

















# JOURNALS

## HOUSE OF COMMONS OF CANADA

Printed by the Queen's Printer, Ottawa, Canada, at the  
Government Printing Office, 1914.

Session of the Twentieth Parliament, 1914.

Volume 100  
Part 1  
Session of the Twentieth Parliament, 1914.

1914.

Printed by the Queen's Printer, Ottawa, Canada, at the  
Government Printing Office, 1914.



Gov. Doc.  
Can  
P

Canada. Parliament. House of Commons  
"



# JOURNALS OF THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

From Friday, January 7, 1955 to Thursday, July 28, 1955, both days  
inclusive, in the Third and Fourth Years of the Reign of Our  
Sovereign Lady, Queen Elizabeth the Second

SECOND SESSION OF THE TWENTY-SECOND PARLIAMENT OF CANADA

---

HONORABLE L.-RENÉ BEAUDOIN, SPEAKER

---

SESSION 1955

*PRINTED BY ORDER OF PARLIAMENT*

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P.  
QUEEN'S PRINTER AND CONTROLLER OF STATIONERY  
OTTAWA, 1955.

VOLUME XCIX  
50435—B

NINETY-NINTH VOLUME

## CONTENTS

	PAGE
Proclamations .....	iii
Journals of the House of Commons .....	1
Index to Journals .....	1047
List of Appendices to the Journals .....	1189
The Ministry .....	1193
List of Parliamentary Assistants .....	1193
Officers of the Commons .....	1194
Alphabetical list of Members with their Constituencies .....	1195
Alphabetical list of Constituencies and Members therefor .....	1199

629697  
24.2.56



# PROCLAMATIONS



J. W. ESTEY,  
*Deputy Governor General.*  
[L.S.]

## CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To OUR BELOVED AND FAITHFUL the SENATORS of Canada, and the MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,—GREETING:

## A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada stands prorogued to the fifth day of the month of August, 1954, at which time, at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear.

Now KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit by and with the advice of Our Privy Council for Canada, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on Thursday the twelfth day of the month of August, 1954, you meet Us, in Our Parliament of Canada, at Our City of Ottawa, there to take into consideration the state and welfare of Canada and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: The Honourable JAMES WILFRED ESTEY, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada and Deputy of Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Vincent Massey, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this twenty-eighth day of July in the year of Our Lord one thousand nine hundred and fifty-four and in the third year of Our Reign.

By Command,

W. P. J. O'MEARA,  
*Acting Under Secretary of State.*

J. W. ESTEY.  
*Deputy Governor General.*  
[L.S.]

## CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO OUR BELOVED AND FAITHFUL the SENATORS of Canada, and the MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,—GREETING:

## A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada stands prorogued to the twelfth day of the month of August, 1954, at which time, at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear.

NOW KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit by and with the advice of Our Privy Council for Canada, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on Thursday, the nineteenth day of the month of August, 1954, you meet Us, in Our Parliament of Canada, at Our City of Ottawa, there to take into consideration the state and welfare of Canada and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: The Honourable JAMES WILFRED ESTEY, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada and Deputy of Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Vincent Massey, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this seventh day of August in the year of Our Lord one thousand nine hundred and fifty-four and in the third year of Our Reign.

By Command,

W. P. J. O'MEARA,  
*Acting Under Secretary of State.*

C. H. LOCKE,  
*Deputy Governor General.*  
[L.S.]

## CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To OUR BELOVED AND FAITHFUL the SENATORS of Canada, and the MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and ever of you,—GREETING:

## A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada stands prorogued to the nineteenth day of the month of August, 1954, at which time, at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear.

Now KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit by and with the advice of Our Privy Council for Canada, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on Thursday, the twenty-sixth day of the month of August, 1954, you meet Us, in Our Parliament of Canada, at Our City of Ottawa, there to take into consideration the state and welfare of Canada and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: The Honourable CHARLES HOLLAND LOCKE, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada and Deputy of Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Vincent Massey, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this fourteenth day of August in the year of Our Lord one thousand nine hundred and fifty-four and in the Third year of Our Reign.

By Command,

C. STEIN,  
*Under Secretary of State.*

VINCENT MASSEY  
[L.S.]

## CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO OUR BELOVED AND FAITHFUL the SENATORS of Canada, and the MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,—GREETING:

## A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada stands prorogued to the twenty-sixth day of the month of August, 1954, at which time, at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear.

NOW KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit by and with the advice of Our Privy Council for Canada, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on Thursday, the second day of the month of September, 1954, you meet Us, in Our Parliament of Canada, at Our City of Ottawa, there to take into consideration the state and welfare of Canada and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, VINCENT MASSEY, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR CITADEL, in Our City of Quebec, this twenty-first day of August in the year of Our Lord one thousand nine hundred and fifty-four and in the Third year of Our Reign.

By Command,

C. STEIN,  
*Under Secretary of State.*



VINCENT MASSEY  
[L.S.]

## CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO OUR BELOVED AND FAITHFUL the SENATORS of Canada, and the MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,—GREETING:

## A PROCLAMATION

**W**HEREAS Our Parliament of Canada stands prorogued to the second day of the month of September, 1954, at which time, at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear.

Now KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit by and with the advice of Our Privy Council for Canada, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on Monday, the eleventh day of the month of October, 1954, you meet Us, in Our Parliament of Canada, at Our City of Ottawa, there to take into consideration the state and welfare of Canada and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, VINCENT MASSEY, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR CITADEL, in Our City of Quebec, this twenty-eighth day of August in the year of Our Lord one thousand nine hundred and fifty-four and in the Third year of Our Reign.

By Command,

C. STEIN,  
*Under Secretary of State.*

P. KERWIN,  
*Deputy Governor General*  
[L.S.]

## CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO OUR BELOVED AND FAITHFUL the SENATORS of Canada, and the MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,—GREETING:

## A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada stands prorogued to the eleventh day of the month of October, 1954, at which time, at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear.

Now KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit by and with the advice of Our Privy Council for Canada, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on Friday, the nineteenth day of the month of November, 1954, you meet Us, in Our Parliament of Canada, at Our City of Ottawa, there to take into consideration the state and welfare of Canada and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, we have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: The Honourable PATRICK KERWIN, Chief Justice of Canada and Deputy of Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Vincent Massey, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this fourth day of October in the year of Our Lord one thousand nine hundred and fifty-four and in the Third year of Our Reign.

By Command,

W. P. J. O'MEARA,  
*Acting Under Secretary of State.*

VINCENT MASSEY  
[L.S.]

## CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom,  
Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the  
Commonwealth, Defender of the Faith.

TO OUR BELOVED AND FAITHFUL the SENATORS of Canada, and the MEMBERS  
elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and  
every of you,—GREETING:

## A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada stands prorogued to the nineteenth  
day of the month of November, 1954, at which time, at Our City of  
Ottawa, you were held and constrained to appear.

NOW KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into  
consideration the ease and convenience of Our Loving Subjects, We have  
thought fit by and with the advice of Our Privy Council for Canada, to relieve  
you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convok-  
ing and by these presents enjoining you and each of you, that on Tuesday, the  
twenty-eighth day of the month of December, 1954, you meet Us, in Our  
Parliament of Canada, at Our City of Ottawa, there to take into consideration  
the state and welfare of Canada and therein to do as may seem necessary.  
HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent,  
and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our  
Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Vincent Massey, Member of  
Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Com-  
mander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this eighth day of Nov-  
ember in the year of Our Lord one thousand nine hundred and fifty-four  
and in the Third year of Our Reign.

By Command,

W. P. J. O'MEARA,  
*Acting Under Secretary of State.*



VINCENT MASSEY  
[L.S.]

## CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To OUR BELOVED AND FAITHFUL the SENATORS of Canada, and the MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,—GREETING:

## A PROCLAMATION

WHEREAS the Meeting of Our Parliament of Canada stands prorogued to the twenty-eighth day of the month of December, 1954, Nevertheless, for certain causes and considerations, We have thought fit further to Prorogue the same to Friday the seventh day of the month of January, 1955, so that neither you nor any of you on the said twenty-eighth day of December, 1954, at Our City of Ottawa, to appear are to be held and constrained, for We do Will that you and each of you be as to Us in this matter entirely exonerated; Commanding, and by the tenor of these Presents, enjoining you and each of you, and all others in this behalf interested, that on Friday, the seventh day of the month of January, 1955, at two o'clock in the afternoon at Our City of Ottawa aforesaid, personally you be and appear for the DESPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon those things which in Our said Parliament of Canada, by the Common Council of Canada, may by the favour of God be ordained.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, VINCENT MASSEY, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this twenty-fifth day of November in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-four and in the third year of Our Reign.

By Command,

W. P. J. O'MEARA,  
*Acting Under Secretary of State.*

GOD SAVE THE QUEEN



No. 1

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 7TH JANUARY, 1955.

---

2.00 o'clock, p.m.

This being the day on which Parliament has been convoked by Proclamation of the Governor General for the despatch of business and the Members of the House being assembled:

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE

OTTAWA

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

14TH December, 1954.

Sir,

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General will arrive at the main entrance of the Houses of Parliament at 2.00 p.m. on Friday the 7th January, 1955, and when it has been signified that all is in readiness, will proceed to the Senate Chamber to open formally the Second Session of the Twenty-second Parliament of Canada.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

LIONEL MASSEY,

*Secretary to the Governor General.*

The Honourable

The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

A Message was delivered by the Gentleman Usher of the Black Rod:

Mr. Speaker,

"His Excellency the Governor General desires the immediate attendance of this Honourable House in the Chamber of the Honourable the Senate."

The House attended accordingly;

And being returned:

Mr. Speaker informed the House that, during the recess, he had received communications from several Members, notifying him that vacancies had occurred in the representation, as follows:

Of Honourable D. C. Abbott, Member for the Electoral District of Saint-Antoine-Westmount, consequent upon his acceptance of an office of emolument under the Crown, namely:

Honourable Lionel Chevrier, Member for the Electoral District of Stormont, consequent upon his acceptance of an office of emolument under the Crown;

Honourable Brooke Claxton, Member for the Electoral District of St. Lawrence-St. George, by resignation;

Rodney Adamson, Esquire, Member for the Electoral District of York West, by decease;

Lionel Conacher, Esquire, Member for the Electoral District of Trinity, by decease;

Robert James Wood, Esquire, Member for the Electoral District of Selkirk, by decease.

And that he had addressed his warrants to the Chief Electoral Officer for the issue of new Writs of Election for the said Electoral Districts.

#### ELECTORAL DISTRICT OF ST. ANTOINE-WESTMOUNT

CANADA }  
To Wit:

House of Commons

*To the Honourable the Speaker of the House of Commons:*

We, the undersigned, hereby give notice, in pursuance of section ten of the House of Commons Act, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the electoral district of St. Antoine-Westmount, in the Province of Quebec, by reason of the acceptance of an office of emolument under the Crown by the Honourable D. C. Abbott, member for the said Constituency.

Given under our hands and seals, at Ottawa, this first day of July, 1954.

LOUIS S. ST. LAURENT, (L.S.)

*Member for the Electoral District of Quebec East.*

C. D. HOWE, (L.S.)

*Member for the Electoral District of Port Arthur.*

## ELECTORAL DISTRICT OF STORMONT

CANADA }  
To Wit: } House of Commons

*To the Honourable the Speaker of the House of Commons:*

We, the undersigned, hereby give notice, in pursuance of section ten of the House of Commons Act, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons for the electoral district of Stormont, in the Province of Ontario, by reason of the acceptance of an office of emolument under the Crown by the Honourable Lionel Chevrier, member for the said Constituency.

Given under our hands and seals, at the City of Ottawa, this first day of July, 1954.

LOUIS S. ST. LAURENT, (L.S.)  
*Member for the Electoral District of Quebec East.*

C. D. HOWE, (L.S.)  
*Member for the Electoral District of Port Arthur.*

---

## ELECTORAL DISTRICT OF ST. LAWRENCE-ST. GEORGE

CANADA }  
To Wit: } House of Commons

*To the Honourable the Speaker of the House of Commons:*

I, Brooke Claxton, Member of the House of Commons of Canada, for the Electoral District of St. Lawrence-St. George, do hereby resign my seat in the said House of Commons, for the constituency aforesaid.

Given under my hand and seal at Ottawa this 31st day of July, 1954.

BROOKE CLAXTON, (L.S.)

Witness: Irene Dunn

Witness: Edna Kingsbury

---

## ELECTORAL DISTRICT OF YORK WEST

CANADA }  
To Wit: } House of Commons

*To the Honourable the Speaker of the House of Commons:*

We, the undersigned, hereby give notice, in pursuance of section ten of the House of Commons Act, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons for the Electoral District of York West, in the Province of Ontario, by reason of the death of Rodney Adamson, the member therefor.

Given under our hands and seals, at the City of Ottawa, this twenty-second day of September, 1954.

C. D. HOWE, (L.S.)  
*Member for the Electoral District of Port Arthur.*

W. E. HARRIS, (L.S.)  
*Member for the Electoral District of Grey Bruce.*



## ELECTORAL DISTRICT OF TRINITY

CANADA }  
To Wit: } House of Commons

*To the Honourable the Speaker of the House of Commons:*

We, the undersigned, hereby give notice, in pursuance of section ten of the House of Commons Act, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons for the Electoral District of Trinity, in the Province of Ontario, by reason of the death of Lionel Conacher, member for the said Constituency.

Given under our hands and seals, at the City of Ottawa, this twenty-second day of September, 1954.

C. D. HOWE, (L.S.)  
*Member for the Electoral District of Port Arthur.*

W. E. HARRIS, (L.S.)  
*Member for the Electoral District of Grey Bruce.*

## ELECTORAL DISTRICT OF SELKIRK

CANADA }  
To Wit: } House of Commons

*To the Honourable the Speaker of the House of Commons:*

We, the undersigned, hereby give notice, in pursuance of section ten of the House of Commons Act, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons for the electoral district of Selkirk, in the Province of Manitoba, by reason of the death of Robert James Wood, member for the said Constituency.

Given under our hands and seals, at the City of Ottawa, this twenty-second day of September, 1954.

JAMES SINCLAIR, (L.S.)  
*Member for the Electoral District of Coast-Capilano*

J. W. PICKERSGILL, (L.S.)  
*Member for the Electoral District of Bonavista-Twillingate.*

Mr. Speaker informed the House that, during the recess, the Clerk of the House had received from the Chief Electoral Officer, certificates of the election and return of the following Members, namely:

Claude Richardson, Esquire, for the Electoral District of St. Lawrence-St. George;

Albert Peter Lavigne, Esquire, for the Electoral District of Stormont;

John Borden Hamilton, Esquire, for the Electoral District of York West;

The Honourable George C. Marler, for the Electoral District of Saint-Antoine-Westmount;

Donald D. Carrick, Esquire, for the Electoral District of Trinity;

W. Scottie Bryce, Esquire, for the Electoral District of Selkirk.

## CANADA

## OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

*To the Clerk of the House of Commons:*

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the twenty-second day of September, 1954, and addressed to Theodore B. Laberge, of Montreal, in the Province of Quebec, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of St. Lawrence-St. George, in the place and stead of the Honourable Brooke Claxton, who has resigned, Claude Richardson, Advocate, 1227 Sherbrooke Street W., Montreal, Quebec, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this nineteenth day of November, 1954.

N. CASTONGUAY (L.S.)  
*Chief Electoral Officer.*

## CANADA

## OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

*To the Clerk of the House of Commons:*

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the twenty-second day of September, 1954, and addressed to J. Ambrose McMahon, of Cornwall, in the Province of Ontario, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Stormont, in the place and stead of the Honourable Lionel Chevrier, who has accepted an office of emolument under the Crown, Albert Peter Lavigne, Merchant, 515 Montreal Road, Cornwall, Ontario, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this twenty-third day of November, 1954.

N. CASTONGUAY (L.S.)  
*Chief Electoral Officer.*

## CANADA

## OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

*To the Clerk of the House of Commons:*

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the twenty-second day of September, 1954, and addressed to James J. Burke, of Long Branch, in the Province of Ontario, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of York West, in the place and stead of Rodney Adamson, deceased, John Borden Hamilton, Barrister, 39 King George's Road, Etobicoke, Ontario, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this twenty-fifth day of November, 1954.

N. CASTONGUAY (L.S.)  
*Chief Electoral Officer.*

## CANADA

## OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

*To the Clerk of the House of Commons:*

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the twenty-second day of September, 1954, and addressed to Walter S. Smail, of Westmount, in the Province of Quebec, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Saint-Antoine-Westmount, in the place and stead of the Honourable Douglas Charles Abbott, who has accepted an office of emolument under the Crown, the Honourable George C. Marler, 1559 McGregor Street, Montreal, Quebec, Notary Public, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this twenty-fifth day of November, 1954.

N. CASTONGUAY (L.S.)  
*Chief Electoral Officer.*

---

CANADA

## OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

*To the Clerk of the House of Commons:*

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the twenty-second day of September, 1954, and addressed to Harry Gilbert, of Toronto, in the Province of Ontario, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Trinity, in the place and stead of Lionel Conacher, deceased, Donald D. Carrick, 329 Lytton Blvd., Toronto, Ontario, Barrister, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this third day of December, 1954.

N. CASTONGUAY (L.S.)  
*Chief Electoral Officer.*

---

CANADA

## OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

*To the Clerk of the House of Commons:*

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the twenty-second day of September, 1954, and addressed to Gudmundur O. Einarsson, of Arborg, in the Province of Manitoba, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Selkirk, in the place and stead of Robert James Wood, deceased, W. Scottie Bryce, 326 Evelene St., Selkirk, Manitoba, Farmer, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this seventeenth day of December, 1954.

N. CASTONGUAY (L.S.)  
*Chief Electoral Officer.*



The following Members, having taken and subscribed the oath required by Law, took their seats in the House, namely:

The Honourable George C. Marler, for the Electoral District of Saint-Antoine-Westmount;

Donald D. Carrick, Esquire, for the Electoral District of Trinity;

Albert Peter Lavigne, Esquire, for the Electoral District of Stormont;

Claude Richardson, Esquire, for the Electoral District of St. Lawrence-St. George;

John Borden Hamilton, Esquire, for the Electoral District of York West;

W. Scottie Bryce, Esquire, for the Electoral District of Selkirk.

Mr. St. Laurent, by leave of the House, introduced a Bill, No. 1, An Act respecting the Administration of Oaths of Office, which was read the first time.

Mr. Speaker reported, that when the House did attend His Excellency the Governor General this day in the Senate Chamber, His Excellency was pleased to make a Speech to both Houses of Parliament, and to prevent mistakes, he had obtained a copy, which is as follows:

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

It affords me great pleasure to greet you as you resume your Parliamentary duties at the beginning of this New Year.

Since you last met, the people of Canada have been given an opportunity of extending once more an affectionate welcome to Her Majesty, Queen Elizabeth, the Queen Mother. They have also had the pleasure of greeting again the consort of our Sovereign, the Duke of Edinburgh, who came to attend the British Empire and Commonwealth Games held in Vancouver during the summer and to visit northern parts of Canada.

While there is hopeful evidence that the increasing strength of the free world has lessened the likelihood of aggression, the terrible destruction that war would bring to North America and indeed to all mankind has been magnified by the increase in the number and effectiveness of atomic and thermonuclear weapons and the means of delivering them.

My Ministers are convinced that, while the resources of diplomacy must never be neglected in the search for peace, the efforts of the free nations in building their deterrent forces must be maintained. To this end, Canada was represented at the London and Paris Conferences which formulated an alternative to the European Defence Community and provided for the entry of the Federal Republic of Germany into the North Atlantic Treaty Organization. You will be asked to approve the agreements reached at those meetings.

Our country continues to give full support to the United Nations. The Canadian delegation took an important part in the deliberations of the recent meeting of the General Assembly in New York. It is earnestly hoped that the adoption of the resolution on disarmament introduced in the political committee by the Canadian delegation may lead to agreement on an effective system of international safeguards.

While no final settlement has been reached in Korea, the lessening of the threat of renewed aggression in that area has made possible the withdrawal of a substantial portion of the Canadian forces.

At the invitation of the Geneva conference Canada has accepted the heavy responsibility of serving on the Armistice Commissions which have been formed to supervise the restoration of peace in the Associated States of Indo-China.

Last autumn our nation was the host at the annual meeting of the Consultative Committee of the Colombo Plan. You will be asked to approve Canada's continued participation in the Plan as well as in the United Nations' Technical Assistance Programme.

A meeting of Commonwealth Prime Ministers will be held in London at the end of this month to consider a number of problems affecting the peoples of this great association of nations. My Prime Minister plans to attend this conference.

During the summer arrangements were completed to permit the navigational facilities of the St. Lawrence River to be enlarged and a hydro electric project to be undertaken in the International Rapids section.

Work on these two projects has already begun and my Ministers are convinced the stimulus to the national economy resulting from their construction will be shared in all parts of the country.

Since you last met, Cape Breton Island has been linked with the mainland by the new causeway which will be ready for service as soon as the ship canal has been bridged.

It is expected that, in the course of the coming season, the new ferry between North Sydney and Port aux Basques will be in operation and the ferry service between Yarmouth and Bar Harbour started. Construction of a new ferry to operate between Nova Scotia and Prince Edward Island will be undertaken early in the present year.

To improve navigation on the Pacific Coast, you will be asked to make provision at this session for the removal of Ripple Rock.

Canadians learned with deep regret of the loss of life and damage to property caused by two severe storms felt heavily in the Province of Ontario and the Province of Nova Scotia. An agreement has been reached with the Province of Ontario to assist those persons whose homes were damaged or destroyed and assistance has been given under the Agricultural Prices Support Act to the producers of apples in Nova Scotia. You will be asked to make the necessary financial provision for these arrangements.

The Disabled Persons Act which you passed at the last session was proclaimed to come into force at the beginning of the present year. The governments of all the provinces have announced their intention to participate in implementing the programme to assist those who are totally unable to care for themselves; and My Ministers are now in a position to conclude the necessary federal-provincial agreements to bring this humanitarian measure into operation.

Although the national economy is in a generally healthy condition, the relatively poor wheat crop is being reflected by a small decline in the total national income. Some unemployment of a regional and seasonal nature is being experienced. To help meet this situation work on public construction



projects already approved is being accelerated and you will be asked to make financial provision for construction in the programmes of various departments and agencies on a scale that will make possible a substantial increase in the total expenditures for this purpose.

The government proposes to introduce legislation immediately for the amendment of the Unemployment Insurance Act to provide for an increase in the duration and scale of supplementary winter benefits. It is also proposing to introduce, during the session, broader amendments designed to make Unemployment Insurance a more effective instrument in providing financial support to unemployed workers.

The National Housing Act, 1954, enacted early in the last session, which authorized lower down-payments and larger loans, and which enabled the chartered banks for the first time to make loans on the security of residential mortgages, has been an important factor in stimulating the construction of a record number of houses in the past year. The prospects are favourable for a high level of house building in 1955.

It is proposed to bring into general operation on the first of February the provision of the Act under which loans may be made for home improvements. In accordance with an undertaking given at the last Session, this section was proclaimed for small holders under the Veterans' Land Act with effect from the first of this year.

You will be asked to consider amendments to the Railway Act relating to the elimination of level crossings. The government also hopes to lay before you during the present session a measure to consolidate the legislation affecting the Canadian National Railways.

Amendments to the Electricity and Fluid Exportation Act and a measure to control works which affect the normal flow of rivers which cross the international boundary will be proposed for the purpose of ensuring that natural resources are developed in the best interests of the Canadian public.

You will be asked to consider a measure to implement a convention between Canada and the United States relating to fisheries research on the Great Lakes.

You will also be asked to consider legislation to provide facilities for loans to fishermen similar to those provided to farmers by the Farm Improvement Loans Act.

The government will submit amendments to the War Veterans Allowance Act to raise the basic rates as well as the ceiling on permissible incomes of recipients of allowances.

You will also be asked to consider amendments to the Blind Persons Act, to lower the age of eligibility and raise the income ceilings.

A measure which will provide for amendments to the National Defence Act and the Defence Services Pension Act will be placed before you.

Legislation will be proposed to replace the Meat and Canned Foods Act by measures to provide for the inspection of meat and for the establishment of standards for all agricultural products.

You will be asked to approve a convention signed by the members of the International Civil Aviation Organization which fixes the responsibility for damage caused to third parties by foreign aircraft.

A joint committee of both Houses will be proposed to examine, in the light of the Municipal Grants Act and possible amendments thereto, the financial and other relationships of the government and the Federal District Commission with the City of Ottawa and neighbouring municipalities.

Among other measures you will be asked to consider amendments to the Defence Production Act, the Government Employees Compensation Act, the Financial Administration Act, the Public Service Superannuation Act, the Historic Sites and Monuments Act, the Radio Act, the Territorial Lands Act, the Library of Parliament Act, the Canada Grain Act, the Northwest Territories Act, the Yukon Act, the Canada Shipping Act, the Emergency Gold Mining Assistance Act and to the Municipal Grants Act.

*Members of the House of Commons:*

You will be asked to make provision for the public service for the next fiscal year.

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

I pray that Divine Providence may guide you in the discharge of your responsibilities.

On motion of Mr. St. Laurent, it was ordered,—That the Speech of His Excellency the Governor General to both Houses of Parliament be taken into consideration later this day, and that this order have precedence over all other business, unless and until otherwise ordered, except Introduction of Bills and Government Notices of Motions, until disposed of.

Mr. St. Laurent a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

VINCENT MASSEY:

The Governor General transmits to the House of Commons a certified copy of an approved minute of council appointing the Honourable James J. McCann, Minister of National Revenue, the Honourable S. S. Garson, Minister of Justice, the Honourable Hugues Lapointe, Minister of Veterans Affairs and the Honourable W. E. Harris, Minister of Finance, to act with the Speaker of the House of Commons as Commissioners for the purposes, and under the provisions of the 143rd Chapter of the Revised Statutes of Canada, 1952, intituled "An Act respecting the House of Commons".

GOVERNMENT HOUSE, OTTAWA.

January 7th, 1955.

On motion of Mr. St. Laurent, a Special Committee was appointed to prepare and report, with all convenient speed, lists of Members to compose the Standing Committees of this House under Standing Order 63, said Committee to be composed of Messrs. Harris, Lapointe, Casselman, Knowles and Weir.

On motion of Mr. St. Laurent, Edward T. Applewhaite, Esquire, Member for the Electoral District of Skeena, was appointed Deputy Chairman of Committees of the Whole House.

Mr. Speaker laid before the House,—Report of the Proceedings of the Commissioners of Internal Economy of the House of Commons, for the period November 13, 1953 to January 7, 1955, in accordance with the provisions of Standing Order 80.

Mr. Speaker presented the Report of the Joint Librarians of Parliament, which is as follows:—

*To the Honourable the Speaker of the House of Commons:*

The Joint Librarians of Parliament have the honour to submit their report for the year 1954.

Our last report told of the temporary arrangements made to provide good service to Members of Parliament during the reconstruction of the Library of Parliament building. No significant changes occurred in these arrangements in the course of the year. The Department of Public Works is of the opinion that the reconstruction of the Library of Parliament building should be completed by April, 1956, in which case we should be able to move in early in the summer of that year.

Our report told also of the steps taken to recatalogue and reclassify our collection according to the rules adopted by the Library of Congress and the American Library Association. This is a formidable task and will take many years to complete, but our cataloguing staff is making rapid progress. From January 1st to December 31st, 1955, 22,555 volumes had been recatalogued and reclassified.

Members of Parliament will remember that at the end of the last session the House of Commons Reading Room was made a part of the Library of Parliament. It is now administered by the Joint Librarians.

As recommended by the Joint Committee on the Library, the Parliamentary Librarian travelled to the United Kingdom during the recess to study the organization of the libraries of both Houses of Parliament and their relations with other large libraries in London. He will report his findings to the next meeting of the Joint Committee on the Library of Parliament.

In the course of the year Mr. Harry G. Tinney, Library Clerk-Book-keeper, was retired on superannuation after twenty-four years of honourable service. The Civil Service Commission has promoted Mr. John H. Bennett to the vacant post.

Respectfully submitted,

FELIX DESROCHERS

FRANCIS A. HARDY

*Joint Librarians.*

Library of Parliament,  
Ottawa, January 7, 1955.



Mr. Speaker also laid before the House,—Copy of a Report dated January 4, 1955, of the Chief Electoral Officer, pursuant to Section 58 of The Canada Elections Act, Chapter 23, R.S.C. 1952.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Summary of Orders in Council passed during the period June 1 to December 31, 1954.

And also,—Copy of the Report of the Auditor General to the Chairman and Members of the Federal District Commission on the Audit of the Commission's accounts for the year ended March 31, 1954.

Mr. Prudham, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Dominion Coal Board for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 15 of the Dominion Coal Board Act, Chapter 86, R.S.C., 1952.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of Agriculture for the year ended March 31, 1954.

Mr. McCubbin also laid before the House,—Copy of the Report on the activities under the Maritime Marshland Rehabilitation Act for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 9 of the said Act, Chapter 175, R.S.C., 1952.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of the Report of the Canadian Farm Loan Board for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 13 of the Canadian Farm Loan Act, Chapter 36, R.S.C., 1952.

Also,—Copy of Classification of loans in Canada and of deposit liabilities to the public in Canada in Canadian currency of the chartered banks of Canada as of September 30, 1954, pursuant to Section 119 (1) of the Bank Act, Chapter 48, Statutes of Canada 1953-54.

Also,—Copy of the Report of the Industrial Development Bank for the year ended September 30, 1954, pursuant to Section 29 (4), of the Industrial Development Bank Act, Chapter 151, R.S.C., 1952.

Also,—Copy of the Report of the Superintendent of Insurance for the year ended December 31, 1952, Volume II—Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies, pursuant to Section 9, the Department of Insurance Act, Chapter 70, R.S.C., 1952.

Also,—Copy of the Report of the Superintendent of Insurance on Loan and Trust Companies for the year ended December 31, 1953.

Also,—Copy of the Report of the Superintendent of Insurance on the operations of the Civil Service Insurance Act for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 21 (2) of the said Act, Chapter 49, R.S.C., 1952.

Also,—Copy of a Report of loans to the St. Lawrence Seaway Authority, pursuant to Section 26 (4) of the St. Lawrence Seaway Authority Act, Chapter 242, R.S.C., 1952.

Also,—Copy of an Agreement, dated June 25, 1954, between the Minister of Finance and the Canadian Shipowners Mutual Assurance Association made under the Marine and Aviation War Risks Act, Section 8, Chapter 328, R.S.C., 1952.

And also,—Copy of the report on the audit of the accounts of the Canadian Farm Loan Board for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 87 of the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of the Report of the National Research Council for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 16 (3) of the Research Council Act, Chapter 239, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Bennett (Grey North), Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of Veterans Affairs, including the Reports of the Canadian Pension Commission and the War Veterans Allowance Board, for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 9 of the Department of Veterans Affairs Act, Chapter 80, R.S.C., 1952.

Mr. Bennett also laid before the House,—Copy of Regulations made under Section 12 of the Army Benevolent Fund Act, Chapter 10, R.S.C., 1952. (English and French).

Pursuant to Special Order made this day, the Order for the consideration of the Speech of His Excellency the Governor General at the opening of the Session being read:

Mr. Leduc (Verdun), seconded by Mr. Carrick, moved,—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:—

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Rowe, adjourned.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 4.41 o'clock, p.m., until Monday next at 2.30 o'clock, p.m.



No. 2

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 10TH JANUARY, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, June 23; July 14, and 28; August 11, and 25; September 8, and 22; October 13, and 27; November 10, and 24; December 8, and 22, 1954, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Gregg, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of Labour for the year ended March 31, 1954,

Also,—Copy of the Report of the Unemployment Insurance Advisory Committee for the year ended March 31, 1954, pursuant to the provisions of Section 87(1) of the Unemployment Insurance Act, Chapter 273, R.S.C., 1952.

Mr. Gregg also laid before the House,—Copy of Authentic Text of Recommendation 98, concerning holidays with pay, adopted by the International Labour Conference at its Thirty-seventh session at Geneva, June 23, 1954; together with a copy of letter dated September 24, 1954, from the Deputy Attorney General of Canada setting out the legislative jurisdiction regarding the said Recommendation. (English and French).

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Protocol to the North Atlantic Treaty on the Accession of the Federal Republic of Germany, signed at Paris, October 23, 1954. (English and French).

And also,—Copy of Agreements relating to Germany concluded at Paris, October 23, 1954. (English and French).

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of National Revenue containing statements relative to customs—excise revenue, and other services by ports and outports; excise and income of Canada for the year ended March 31, 1954. (English and French).

Mr. McCann also laid before the House,—Copy of the Report of the Canadian Broadcasting Corporation for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 23 of the Canadian Broadcasting Act, Chapter 32, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of June 9, 1954, for a copy of the expense accounts amounting to the sums of \$3,424.96, \$3,298.38, \$3,075.10, and \$3,023.86, which according to Return of No. 9F, tabled on June 1st, 1954, represented the respective expense accounts for the year 1953 of the following officers or employees of the Prairie Farm Assistance Act Administration, namely: (a) Mr. F. Carpenter; (b) Mr. J. H. Mitchell; (c) Mr. E. Zahorski; (d) Mr. A. A. Brown.

And also,—Return to an Order of the House of June 9, 1954, for a copy of the expense accounts amounting to the sums of \$2,794.23, \$3,416.13, \$2,811.88, \$2,534.63, \$3,356.84, \$2,791.51, \$2,609.78, \$2,318.64, \$2,644.07, \$2,447.85, \$2,416.88, which according to Return No. 10B, tabled on June 1st, 1954, represented the respective expense accounts for the year 1953 of the following officers or employees of the Prairie Farm Rehabilitation Act Administration, namely: (a) Mr. H. C. Biddell; (b) Mr. E. H. Butterfield; (c) Mr. J. H. Graham; (d) Mr. W. H. Gillis; (e) Mr. M. Hunka; (f) Mr. B. B. Kenny; (g) Mr. M. R. Skelton; (h) Dr. L. B. Thomson; (i) Mr. D. L. Barlow; (j) Mr. Adam Lyon; (k) Mr. J. L. Smith.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Secretary of State of Canada for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 8, Chapter 77 of the Department of State Act, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Pinard, also laid before the House,—Copy of tariff of fees, costs, allowances and expenses to be paid to election officers and other persons employed at or with respect to the conduct of elections of members to serve in the Council of the Northwest Territories held under the Canada Elections Act, pursuant to Section 60(2), of the said Act, Chapter 23, R.S.C., 1952. (English and French).

Also,—Copy of Ordinances assented to June 17 and 29, 1954 by Commissioner in Council of the Yukon Territory, pursuant to Section 29, Chapter 298 of the Yukon Act, R.S.C., 1952.



Mr. Pinard also presented,—Return to an Order of the House of May 27, 1954, for a Return showing:—How much has been spent by the Federal Government since 1945 on harbours at the following places: Halifax, St. John, Montreal, Churchill, Vancouver?

Also,—Return to an Order of the House of March 17, 1954, for a Return showing:—1. With the exception of the publications intended for the reading rooms of the Senate and the House of Commons, how many subscriptions to newspapers, reviews, magazines or other publications were paid by the government in 1952-53?

2. How many in each department? .

3. What total amount was paid for that purpose during the last fiscal year?

Also,—Return to an Order of the House of April 8, 1954, for a Return showing:—1. What were the quantities, value and grade of meat purchased by (a) Department of National Defence; (b) other government departments, in each of the years 1952 and 1953, and each of the months January and February, 1954?

2. From whom were the purchases made, indicating quantity and price?

3. Were all purchases by tender and if not, indicate purchases other than by tender?

And also,—Return to an Order of the House of June 21, 1954, for a Return showing:—1. Has the Canadian National Railways paid any money to R. F. Welsh Construction Company, during the past five years? If so, what amount?

2. What is the nature of the work done by that Company for which such payments were made?

3. How many people are usually employed by this Company on Canadian National Railways work?

4. Have any immigrants been brought to Canada during the past five years to work for this Company? If so, how many?

5. Is there any working agreement between the Department of Immigration or the Canadian National Railways and the R. F. Welsh Construction Company for bringing immigrants to Canada?

6. Does the R. F. Welsh Construction Company maintain an agent in Italy for the purpose of securing immigrants for Canada?

7. Does this Company maintain an office in Halifax for the purpose of securing employees from among the immigrants who come to Canada?

8. Does this Company maintain an agent or office at the Union Station, Toronto, adjacent to the Government Immigration Office?

9. Does the government exercise any supervision over the wages paid and working conditions provided by this Company on Canadian National Railways contracts?

10. What is the hourly rate of wages paid for Canadian National Railways contract work by this Company?

11. How do these wages compare with the wages agreed upon in the Canadian National Railways contract with the Maintenance of Way Workers Union?

12. Does the R. F. Welsh Construction Company enter into any contract with immigrants regarding employment?

13. If so, what are the terms and conditions of these contracts?

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of lists of apportionments and adjustments of indebtedness on advances of seed grain, fodder for animals and other relief indebtedness made during the period November 1, 1953, to December 31, 1954, pursuant to Section 2 of an Act respecting Certain Debts Due to the Crown, Chapter 51, Statutes of Canada, 1926-27.

Also,—Copy of Ordinances for the period March 2, 1954, to January 6, 1955, by the Commissioner in Council of the Northwest Territories, pursuant to Section 17, the Northwest Territories Act, Chapter 195, R.S.C., 1952.

Also,—Copy of an Annual Return respecting Liquor Permits for the year ended December 31, 1954, pursuant to Section 99 of the Northwest Territories Act, Chapter 195, R.S.C., 1952.

Also,—Copy of the Report of the Northwest Territories Power Commission for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 24 of the Northwest Territories Power Commission Act, Chapter 196, R.S.C., 1952.

Also,—Copy of the Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 10 of the Eastern Rocky Mountain Forest Conservation Act, Chapter 59, Statutes of Canada, 1947.

Also,—Copy of an Order in Council passed under the provisions of the Financial Administration Act, Section 80, Chapter 116, R.S.C., 1952, as follows:

Order in Council P.C. 1954-1510 of October 6, 1954; Approving the Capital Budget of the National Battlefields Commission for the year ended March 31, 1954.

And also,—Copy of the Auditor General's Report on the audit of the accounts of the National Battlefields Commission for the year ended March 31, 1954, containing a statement of its receipts and disbursements, pursuant to section 87 of The Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952.

Mr. Kirk, (Shelburne-Yarmouth-Clare), Parliamentary Assistant to the Postmaster General, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Postmaster General for the year ended March 31, 1954, including Post Office Savings Bank Statement, pursuant to Section 77(2) of the Post Office Act, Chapter 212, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Langlois, (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of Transport for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 34 of the Department of Transport Act, Chapter 79, R.S.C., 1952.

Mr. Langlois also laid before the House,—Copy of Statement showing lands sold by the Canadian Pacific Railway Company for the year ended September 30, 1954.

Also,—Copy of Statement of Wharf Revenue Receipts and Summary of Harbour Due Receipts for 1953-54, pursuant to Section 14 of the Government Harbours and Piers Act, Chapter 135, R.S.C., 1952.

And also,—Copy of a Report entitled: "Canadian Air Carriers Transportation Trends" for the year ended December 31, 1953, prepared by the Bureau of Transportation Economics on behalf of the Air Transport Board.

Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Casselman, by leave of the House, introduced a Bill, No. 2, An Act to provide equal Pay for equal work for Women, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howe, (Port Arthur), by leave of the House, introduced a Bill, No. 3, An Act respecting the Construction, Operation and Maintenance of International River Improvements, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howe, (Port Arthur), by leave of the House, introduced a Bill, No. 4, An Act to regulate the Exportation of Power and Fluids and the Importation of Gas, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Leduc (Verdun), seconded by Mr. Carrick:

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:—

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And the Debate continuing;

Mr. Rowe, seconded by Mr. Diefenbaker, moved in amendment thereto: That the following be added to the Address:

"We regret that Your Excellency's advisers have failed to take or to recommend the necessary measures:

(a) to retain and expand Canada's markets abroad for our production, particularly of wheat and other products;



- (b) to solve the urgent problem of unemployment;
- (c) to relieve Canadian taxpayers from the burden of excessive taxation and thereby enable Canadian producers to lower their cost of production and to meet increasing competition;
- (d) to eliminate waste and extravagance in government and improve its efficiency;
- (e) to facilitate and encourage the processing of our natural resources in Canada, and thereby increase opportunities and employment for Canadians;
- (f) in co-operation with the provinces to develop an effective contributory plan which will assure that every Canadian will have adequate hospital and medical services."

And the question being proposed;

Mr. Coldwell, seconded by Mr. MacInnis, moved in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by inserting therein immediately after the words "Your Excellency's advisers" the following words:

"have deliberately returned to the policy of uncontrolled and unplanned private enterprise which resulted in the depression and unemployment of the pre-war years, and that Your Excellency's advisers have failed to undertake the economic planning necessary to cope with the serious problems now facing the Canadian people, and".

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Balcom, adjourned.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 10.02 o'clock, p.m., until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.

No. 3

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 11TH JANUARY, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Royal Canadian Mounted Police for the year ended March 31, 1954.

Mr. Garson also laid before the House,—Report on the Administration of Part V of the Royal Canadian Mounted Police Act, for the year ended March 31, 1954, in respect of pensions, contributions, gratuities, withdrawal allowances, pursuant to Section 108 of the said Act, Chapter 241, R.S.C., 1952.

Also,—Copy of Report of the Proceedings under the Combines Investigation Act for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 44, of the said Act, Chapter 314, R.S.C., 1952. (English and French).

And also,—Copy of Report dated October 25, 1954, of the Restrictive Trade Practices Commission concerning Alleged Instance of Resale Price Maintenance in the Distribution and Sale of Television Sets in the Toronto District made under the provisions of Sections 18 and 19 of the Combines Investigation Act, Chapter 314, R.S.C., 1952.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Third Annual Report, October, 1954, of the Consultative Committee of the Colombo Plan for co-operative economic development in South and South-East Asia. (English and French).

And also,—Copy of Report entitled: "Canada and the United Nations, 1953-54". (English and French).

Mr. Martin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report on the Administration of Allowances for Blind Persons in Canada for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 12 of the Blind Persons Act, Chapter 17, R.S.C., 1952. (English and French).

Also,—Copy of Statement of Receipts and Expenditures under Part V of The Canada Shipping Act (Sick Mariners) for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 321 of the said Act, Chapter 29, R.S.C., 1952. (English and French).

And also,—Copy of the Report on the Administration of Old Age Assistance in Canada for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 12 of the Old Age Assistance Act, Chapter 199, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Martin also laid before the House,—Copy of the Report of the Family Allowances and Old Age Security Division of the Department of National Health and Welfare for the year ended March 31, 1954. (English and French).

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of Northern Affairs and National Resources for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 11 of the Department of Northern Affairs and National Resources Act, Chapter 4, Statutes of Canada, 1953-54.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, laid before the House,—Copy of the Report of the Agricultural Prices Support Board for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 7 of the Agricultural Prices Support Act, Chapter 3, R.S.C., 1952.

Mr. Gardiner, by leave of the House, introduced a Bill, No. 5, An Act to amend the Prairie Farm Rehabilitation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. St. Laurent, by unanimous consent, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolutions:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Unemployment Insurance Act to raise the rates of supplementary benefit to the present rates of regular benefit and to provide a minimum of sixty days' supplementary benefit to those who qualify.

That it is expedient to introduce a measure to amend the Yukon Act to increase the indemnity and the living allowance to be paid to members of the Yukon Council while in attendance at a session of the Council and to provide that under certain conditions a member shall be deemed to be in attendance at a session.

That it is expedient to introduce a measure to amend the Northwest Territories Act to increase the sessional indemnity of elected members of the Northwest Territories Council.



That it is expedient to introduce a measure to amend the Railway Act following the "Report on the Railway-Highway Crossing Problem in Canada", made by the Board of Transport Commissioners for Canada to provide for an increase in the annual appropriation to The Railway Grade Crossing Fund from \$1,000,000.00 to \$5,000,000.00 and for certain changes in connection with the administration of the Fund.

That it is expedient to introduce a measure to amend the Financial Administration Act to provide that the Auditor General shall out of the Consolidated Revenue Fund be paid a salary of twenty thousand dollars per annum with effect from July 1, 1954.

That it is expedient to introduce a measure to amend the Defence Production Act to increase the salary of the Minister of Defence Production from ten thousand dollars per annum to fifteen thousand and to repeal section 41 which provided for the expiry of the Act on July 31st, 1956.

That it is expedient to introduce a measure to amend the Public Service Superannuation Act to extend the benefits and the application of the Act, and to provide further for certain changes in consequence thereof and also in connection with the administration of the Act.

That it is expedient to introduce a measure to amend the Government Employees Compensation Act to extend the benefits of the Act to certain persons in the service of Her Majesty who are not paid a direct wage or salary and to persons locally engaged outside of Canada; to provide for additional benefits where an employee dies as the result of an accident while absent on duty from his usual place of employment; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

That it is expedient to introduce a measure respecting the Canadian Forces to amend the National Defence Act to provide for the reinstatement under certain circumstances of a member of the Canadian forces who has been released, to place members of the Canadian Forces in the same position as civilians in respect of judicial process, and to make certain other amendments to the Act; also to amend the Defence Services Pension Act with respect to the payment to women of pensions or gratuities under certain circumstances, to extend the provisions relating to the augmentation of pension on re-enrolment, to extend the time within which an election may be made to count prior service, and to make certain other amendments to the Act.

That it is expedient to bring in a measure to amend the Historic Sites and Monuments Act to amplify the definition of "historic place", to change slightly the representation of the Board, and to provide further for changes in the method and amount of payments to members appointed by the Governor in Council, of living and travelling expenses and to provide for the payment of stenographic allowances.

That it is expedient to introduce a measure respecting the Canada Grain Act to amend the statutory grades of Western Grain and Eastern Grain with respect to the grade No. 3 Amber Durum Wheat and all grades of soybeans as recommended by the Committee on Western and Eastern Grain Standards; to provide for the appointment of four in lieu of three assistant grain commissioners and to increase the annual salaries of the chief and other two commissioners from fourteen and twelve thousand dollars to fifteen and thirteen thousand five hundred dollars respectively.

That it is expedient to introduce a measure to amend the Radio Act to control the mechanical features of radio antennae for safety purposes and to provide for the appointment of inspectors in relation thereto; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

That it is expedient to introduce a bill respecting the New Westminster Harbour Commissioners to authorize the Minister of Finance to make total loans of \$200,000.00 to the Corporation for the purposes mentioned in the said bill.

That it is expedient to introduce a measure to implement the Convention on Great Lakes Fisheries between Canada and the United States, signed at Washington on the 10th of September, 1954, and to provide that the Governor in Council may make regulations for carrying out and giving effect to the provisions of the Convention and anything done by the Great Lakes Fisheries Commission to be established thereunder.

That it is expedient to introduce a measure to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act to provide that a withdrawal allowance payable under the Act will include certain of the interest that has been paid on contributions and to provide further that where a member or a former member dies certain of the amounts which he may owe under the Act will not be recovered.

Whereupon, Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolutions, recommends them to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolutions.

Mr. Gregg, seconded by Mr. Harris, by unanimous consent, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Unemployment Insurance Act.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole to consider the said proposed Resolution.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Unemployment Insurance Act to raise the rates of supplementary benefit to the present rates of regular benefit and to provide a minimum of sixty days' supplementary benefit to those who qualify.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Gregg, by leave of the House, presented a Bill, No. 6, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.



The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Leduc (Verdun) for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Rowe in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Croll adjourned.

On motion of Mr. Howe, (Port Arthur), the House was adjourned at 9.45 o'clock, p.m., until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.



No. 4

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 12TH JANUARY, 1955.

---

### PRAYERS.

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Newfoundland Criminal Appeal Rules, 1954, made by the Supreme Court of Newfoundland, under the provisions of Section 1021(13) of the Criminal Code, Chapter 36, R.S.C., 1927.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of Citizenship and Immigration for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 7 of the Department of Citizenship and Immigration Act, Chapter 67, R.S.C., 1952. (English and French).

And also,—Copy of the Report of the National Gallery of Canada for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 10 of the National Gallery Act, Chapter 186, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Pickersgill also laid before the House,—Copy of the Report of Loans to Immigrants made pursuant to Section 69(1) of the Immigration Act, during the fiscal year 1953-54, pursuant to Section 69(6) of the said Act, Chapter 325, R.S.C., 1952.

And also,—Copy of the Return of Permits issued under the authority of Section 8 of the Immigration Act for the period November 15, 1953, to December 31, 1954, pursuant to section 8(5) of the said Act, Chapter 325, R.S.C., 1952.

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, laid before the House,—Copy of the Report of the Fisheries Prices Support Board for the year ended March 31, 1954.

And also,—Copy of an Order in Council passed under the provisions of the Deep Sea Fisheries Act, Chapter 61, R.S.C., 1952, as follows:

Order in Council P.C. 1953-387, approved March 19, 1953: Authorizing the distribution of fishing bounty payments and setting out manner of distribution for the year 1952-53 under the provisions of the said Act.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Leduc (Verdun) for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Hees adjourned.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 5.50 o'clock, p.m., until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.



No. 5

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 13TH JANUARY, 1955.

---

### PRAYERS.

Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Reports prepared by the National Research Council of Canada, as follows:

1. "Geology of Ripple Rock as Indicated by Exploratory Drilling", dated May 25, 1954.
2. "Method of Removing Ripple Rock", dated August 31, 1954.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of Statement of Pensions and Gratuities during 1953-54 under the provisions of the Defence Services Pension Act, together with Statement of Transactions during 1953-54 in the Permanent Services Pension Account, and of the standing of the said Account for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 65 of the said Act, Chapter 63, R.S.C., 1952.

And also,—Copy of the Statement of monies received and disbursed in the Special Accounts (Replacement of materiel) for the year 1953-54, pursuant to Section 11(4) of the National Defence Act, Chapter 184, R.S.C., 1952.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Public Accounts of Canada for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 64(1) of the Financial Administration Act, and also Copy of the Report of the Auditor General, including Financial Statements of Crown Corporations, for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 70(2) of the said Act, Chapter 116, R.S.C., 1952.

The Order being read for the second reading of Bill No. 6, An Act to amend the Unemployment Insurance Act;

Mr. Gregg moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

Mr. Gregg, by leave of the House, moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Leduc (Verdun) for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing;

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE

OTTAWA

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

13th January, 1955.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 13th January, at 9.45 p.m., for the purpose of giving the Royal Assent to a certain Bill.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,

*Secretary to the Governor General.*  
(Administrative)

The Honourable

The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

---

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. Leduc (Verdun) for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing;

Mr. Speaker informed the House that a Message had been received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 6, An Act to amend the Unemployment Insurance Act.

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of this House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House, went to the Senate Chamber:

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bill:

Bill No. 6, An Act to amend the Unemployment Insurance Act.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Leduc (Verdun) for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Massé, adjourned.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 10.10 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 6

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 14TH JANUARY, 1955.

---

PRAYERS.

Seventy-five petitions were laid on the Table.

Mr. Prudham, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of Mines and Technical Surveys for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 10 of the Department of Mines and Technical Surveys Act, Chapter 73, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the proceedings under the Canada Water Conservation Assistance Act for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 8 of the said Act, Chapter 21, Statutes of Canada, 1952-53.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of the Report on the Operations of the Municipal Improvements Assistance Act for the year ended December 31, 1954, pursuant to Section 11 of the said Act, Chapter 183, R.S.C., 1952.

Mr. St. Laurent moved,—That a select committee to be designated be appointed to consider with Mr. Speaker the procedure of this House for the purpose of suggesting any changes that may be desirable to assure the more expeditious dispatch of public business, with power to send for persons and papers, and to report from time to time its findings and recommendations to the House.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Garson moved,—That a Joint Committee of both Houses of Parliament be appointed to inquire into and report upon the questions whether the criminal law of Canada relating to (a) capital punishment, (b) corporal punishment or (c) lotteries should be amended in any respect and, if so, in what manner and to what extent;

That 17 members of the House of Commons, to be designated by the House at a later date, be members of the Joint Committee on the part of this House; that the quorum of the said Committee be nine members thereof; and that Standing Order 65 of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the Committee have power to appoint, from among its members, such subcommittees as may be deemed advisable or necessary; to call for persons, papers and records; to sit while the House is sitting and to report from time to time;

That the minutes of the proceedings and the evidence of the Special Committee appointed last session to inquire into and report upon the foregoing questions, together with all papers and records laid before it, be referred to the said committee;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee for the use of the Committee and of Parliament, and that Standing Order 64 of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the Committee have power to engage the services of Counsel;

And that a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose and to select, if the Senate deems advisable, some of its members to act on the proposed Joint Committee.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Leduc (Verdun) for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Dufresne, adjourned.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 10.14 o'clock, p.m., until Monday next at 2.30 o'clock p.m.

No. 7

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 17TH JANUARY, 1955.

---

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the First Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on January 14, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:

Of Norman Ernest Phipps and others of Toronto, Ontario, for an Act to incorporate Gerling General Insurance Company of Canada.—*Mr. Hunter.*

Of The Huron and Erie Mortgage Corporation of London, Ontario, for an Act to authorize re-division of its capital stock.—*Mr. Mitchell* (London).

Of George Meredith Huycke and others of Toronto, Ontario, for an Act to incorporate Victoria Insurance Company of Canada.—*Mr. Hunter.*

The Clerk of the House laid upon the Table the Second Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on January 14, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:

Of Anne Roitman Aronovitch, now residing in Montreal, Quebec, wife of Bernard Barry Aronovitch of Ville St. Michel, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Gweneth Leslie Clarke Atkinson, wife of William Stuart Atkinson of St. Charles de Richelieu, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Maria Christina Vettore Austin, wife of Robin Willoughby Merivale Austin of Westmount, Quebec.—*Mr. Hunter.*



Of Clare Taylor Belanger, now residing in Boucherville, Quebec, wife of Henri Belanger of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Elizabeth Jane Marcelin Belanger, wife of Lucien J. Belanger of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Sheila Kathleen McNaughton Best, wife of Nelson Best of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Katharine Hamilton Ellis Bishop, now residing in Montreal, Quebec, wife of John Charles Victor Bishop of Seven Islands, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Bela Koschitza Brawerman, wife of Chaskiel Brawerman of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Robertson Comis, now residing in Verdun, Quebec, wife of Dennis Comis of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Sieglinde Rosa Wolf Coss, wife of Franz Ludwig Coss of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mary Leona Dalton Dawe, now residing in Verdun, Quebec, wife of Warren George Orr Dawe of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Rose Barsey De Board, now residing in Montreal, Quebec, wife of Clarence De Board of Ville St. Laurent, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Gerard Doucet of Montreal, Quebec, presently with the armed forces, husband of Jacqueline Samson Doucet.—*Mr. Hunter.*

Of Meyer Francis Doyle of Ville St. Laurent, Quebec, husband of Alma Veronica Voyce Doyle, now of parts unknown.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Vina Lebel Duhamel, wife of Joseph Avila Lionel Duhamel of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Hugh McCrone Dunsmuir of Montreal, Quebec, husband of Eileen Lilian Clare Dunsmuir.—*Mr. Hunter.*

Of Harry Evert Finlayson of Montreal, Quebec, husband of Winifred Joyce Douglas Finlayson.—*Mr. Hunter.*

Of Desneiges Primeau Gagnon, wife of Gerard Gagnon of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Gladys Krassner Garoff, wife of Jack Garoff of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Annie Laker Gillen, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Leith Rogers Gillen of Aylmer East, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Yolande Segatore Grandillo, wife of Michele Grandillo of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Elizabeth Annabel Clouston Grandjean, wife of Peter William Grandjean of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Muriel Claire Wilson Hart, now residing in Mount Royal, Quebec, wife of Lawrence Hart of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Eugene Hartberg of Montreal, Quebec, husband of Hildegard Leitzinger Hartberg.—*Mr. Hunter.*

Of Stella (Stephania) Burnatowska Holowaty, wife of Theodor Holowaty of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*



Of Rita Ursule Labadie Huot, now residing in Windsor, Ontario, wife of Elphege Huot of St. Jerome, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Arthur Johnston of Montreal, Quebec, husband of Yvonne Dupras Johnston.—*Mr. Hunter.*

Of Barbara Elinor Richardson Jones, wife of Gordon Underwood Jones of Montreal, Quebec, now residing in the United States of America.—*Mr. Hunter.*

Of Maria Lutz Kaczmarek, now residing in Outremont, Quebec, wife of Wladyslaw Kaczmarek of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Bela Antal Kelecsenyi of Montreal, Quebec, husband of Aranka Ilona Paris Kelecsenyi.—*Mr. Hunter.*

Of Veronica Forrester Rose Kennedy, wife of John Frederick Kennedy of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Rene Romeo Lafrance of Montreal, Quebec, husband of Marie-Germaine Proulx Lafrance.—*Mr. Hunter.*

Of Elsie Amelia Armistice Wood Lavoie, wife of Louis Eric Lavoie of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ginette Cornu Lebegue, now residing in Montreal, Quebec, wife of Jean Lebegue of Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Augustine Denonville Leclere, wife of Georges Leclere of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Roland Lefebvre of Montreal, Quebec, husband of Madeleine Nantel Lefebvre.—*Mr. Hunter.*

Of Irene Christina Edwards Mackay, wife of Walter Charles Mackay of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Greta Irene Kokko Marchand, now residing in Montreal, Quebec, wife of Jean Jacques Julius Joseph Marchand of Dorval, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Juliette Bertha Langlois Miller, wife of Norman Leonard Frank Miller, of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Carmela Lanza Morash, wife of James Morash of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of George James Nangreaves of Montreal, Quebec, husband of Joan Violet Langdon Nangreaves.—*Mr. Hunter.*

Of Pierrette Marsan Short, wife of Cyril-Sydney Short of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of J. Willy Moore of Montreal, Quebec, husband of Sophia (Sofia) Hetz Moore, now residing in Westmount, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Violet Doris Hubbard MacGregor, wife of Malcolm Morrison MacGregor of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Freda Margery Turton Pellerin, now residing in Verdun, Quebec, wife of Joseph Willie Gentile Pellerin of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Hazel Irene McKay Puttee, wife of Ronald Kenneth Puttee of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Maxine Samuels Resseguier, wife of William Resseguier of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Pierre Emile Jasmin Rheame of Montreal, Quebec, husband of Frances Giulia Maria Tiberi Rheame.—*Mr. Hunter.*

Of Mary Theresa McSheffrey Richard, wife of John Louis Richard of Maniwaki, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of George Robinson of Ville LaSalle, Quebec, husband of Florence Venard Robinson.—*Mr. Hunter.*

Of Jean-Claude Robitaille of Pointe aux Trembles, Quebec, husband of Jeannine Clermont Robitaille, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Julia Mary Collen Dwyer Rose, now residing in Verdun, Quebec, wife of James Henry Rose of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Edward Satel of Montreal, Quebec, husband of Therese Montpetit Satel.—*Mr. Hunter.*

Of Ethel Tietlebaum Segal, wife of Samuel Segal of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Lillian Greenberg Seligman, wife of Jack Seligman of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Pauline Alice Leduc Sponagle, wife of John Butler Sponagle of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Christina Mellis Campbell Squires, wife of Alfred Squires of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Daisy Ruth Kirk Stanistreet, now residing in Pointe Claire, Quebec, wife of John Austen Stanistreet of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Vera Grace Westley Stewart, wife of Raymond Lloyd Stewart of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Sheila Mary Power Stone, wife of Douglas Stone of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Leslie Sutcliffe of Montreal, Quebec, husband of Joyce Louise Hodges Sutcliffe.—*Mr. Hunter.*

Of Wira Pushkar Tereshtshenko, wife of Wasyl Tereshtshenko of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ethel Elizabeth Smith Tero, now residing in Verdun, Quebec, wife of Henry John Tero of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Fleur-Ange Francoeur Therrien, wife of Albert Therrien of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Florence Pearl Loader Varden, wife of Guy Stanford Varden of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Antoinette Demers Vigeant, wife of Joseph Rouville Romeo Vigeant of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joan Audrey Baur Walker, now residing in Strathmore, Quebec, wife of Frederick Allan Walker of Dorval, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Yoneyuki Watanabe of Montreal, Quebec, husband of Toshiko Kawaoka Watanabe.—*Mr. Hunter.*

Of Hazel Winifred Edwards Welcher, wife of Harold William Welcher of Montreal, Quebec, presently with the armed forces.—*Mr. Hunter.*

Of Ida Meitin Wooden, wife of Louis Wooden of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Miriam Rabinovitch Yampolsky, wife of Jack Yampolsky, *alias* Jack Pollack, of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Evangeline N. Rodinos Zolotas, wife of Emilios K. Zolotas of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of letters dated October 11 and 15; November 1, 5, 10 and 12, 1954 and January 14, 1955, between the Prime Minister of Canada and the Premier of Quebec and also copy of a letter, dated January 14, 1955, from the Prime Minister of Canada to the Premiers of the nine other Provinces, relating to the subject of double income taxation in the Province of Quebec. (English and French).

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, laid before the House,—Copy of the Report of the Fisheries Research Board for 1953, pursuant to Section 15 of the Fisheries Research Board Act, Chapter 121, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Copy of a Report by the Canadian National Railway Company of expenditures made and work done in the year ended December 31, 1954, together with estimated expenditures for 1955, with respect to the construction of certain terminal facilities near the City of Montreal, pursuant to Section 11 of the Canadian National Montreal Terminals Act, Chapter 12, Statutes of Canada, 1929.

Also,—Copy of a Report by the Canadian National Railway Company of work done and expenditures made during the years 1951, 1952, 1953, and work done during 1954 with expenditures for 1954 to November 30, 1954, in connection with an Act respecting the construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Sherridon to Lynn Lake, in the Province of Manitoba, Chapter 44, Statutes of Canada, 1951.

Also,—Copy of a Report by the Canadian National Railway Company of expenditures made and work done during the years 1952, 1953 and 1954 to December 31, 1954, in connection with an Act respecting the construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Terrace to Kitimat, in the Province of British Columbia, Chapter 20, Statutes of Canada, 1952.

And also,—Copy of a Statement by the Canadian National Railway Company showing the nature and extent of the work done, during the year 1954, the expenditure thereon and the estimated expenditure for 1955, in connection with an Act respecting the construction of lines of railway by Canadian National Railway Company from St. Felicien to Chibougamau and



from Chibougamau to Beattyville, all in the Province of Quebec, and from Hillsport on the main line of the Canadian National Railways to Manitouwadge Lake, both in the Province of Ontario, Chapter 49, Statutes of Canada, 1953-54.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, laid before the House,—Copy of a Report on Activities under the Prairie Farm Assistance Act for the crop year 1953-54, pursuant to Section 12 of the said Act, Chapter 213, R.S.C., 1952.

Also,—Copy of a Report of the Agricultural Products Board for 1954, pursuant to Section 7 of the Agricultural Products Board Act, Chapter 4, R.S.C., 1952. (English and French).

And also,—Copy of a Report of Agreements made under the Agricultural Products Co-operative Marketing Act for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 7 of the said Act, Chapter 5, R.S.C., 1952. (English and French).

On motion of Mr. Weir, it was ordered: That Messrs. Applewhaite, Benidickson, Boisvert, Brooks, Brown (Essex West), Churchill, Fleming, Fulton, Gauthier (Portneuf), Harris, Hellyer, Hunter, Knowles, Lapointe, MacInnis, MacNaught, Quelch, Stuart (Charlotte), Tucker and Weir constitute the Special Committee appointed January 14, 1955 to consider with Mr. Speaker the procedure of this House.

Mr. Knowles, seconded by Mr. Argue, by leave of the House, introduced a Bill, No. 7, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigations Act (Voluntary revocable check-offs), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Leduc (Verdun) for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Henderson, adjourned.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 10.00 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 8

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 18TH JANUARY, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the First Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his First Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for private bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Anne Roitman Aronovitch, wife of Bernard Barry Aronovitch of Ville St. Michel, Quebec.

Of Gweneth Leslie Clarke Atkinson, wife of William Stuart Atkinson of St. Charles de Richelieu, Quebec.

Of Maria Christina Vettore Austin, wife of Robin Willoughby Merivale Austin of Westmount, Quebec.

Of Clare Taylor Belanger, wife of Henri Belanger of Montreal, Quebec.

Of Elizabeth Jane Marcelin Belanger, wife of Lucien J. Belanger of Montreal, Quebec.

Of Sheila Kathleen McNaughton Best, wife of Nelson Best of Montreal, Quebec.

Of Katharine Hamilton Ellis Bishop, wife of John Charles Victor Bishop of Seven Islands, Quebec.

Of Bela Koschitza Brawerman, wife of Chaskiel Brawerman of Montreal, Quebec.

Of Margaret Robertson Comis, wife of Dennis Comis of Montreal, Quebec.

Of Sieglinde Rosa Wolf Coss, wife of Franz Ludwig Coss of Montreal, Quebec.

Of Mary Leona Dalton Dawe, wife of Warren George Orr Dawe of Montreal, Quebec.

Of Marie Rose Barsey De Board, wife of Clarence De Board of Ville St. Laurent, Quebec.

Of Gerard Doucet of Montreal, Quebec, presently with the armed forces, husband of Jacqueline Samson Doucet.

Of Meyer Francis Doyle of Ville St. Laurent, Quebec, husband of Alma Veronica Voyce Doyle.

Of Marie Vina Lebel Duhamel, wife of Joseph Avila Lionel Duhamel of Montreal, Quebec.

Of Hugh McCrone Dunsmuir of Montreal, Quebec, husband of Eileen Lilian Clare Dunsmuir.

Of Harry Evert Finlayson of Montreal, Quebec, husband of Winifred Joyce Douglas Finlayson.

Of Desneiges Primeau Gagnon, wife of Gerard Gagnon of Montreal, Quebec.

Of Gladys Krassner Garoff, wife of Jack Garoff of Montreal, Quebec.

Of Annie Laker Gillen, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Leith Rogers Gillen of Aylmer East, Quebec.

Of Yolande Segatore Grandillo, wife of Michele Grandillo of Montreal, Quebec.

Of Elizabeth Annabel Clouston Grandjean, wife of Peter William Grandjean of Montreal, Quebec.

Of Muriel Claire Wilson Hart, wife of Lawrence Hart of Montreal, Quebec.

Of Eugene Hartberg of Montreal, Quebec, husband of Hildegard Leitzinger Hartberg.

Of Stella (Stephania) Burnatowska Holowaty, wife of Theodor Holowaty of Montreal, Quebec.

Of Rita Ursule Labadie Huot, now residing in Windsor, Ontario, wife of Elphege Huot of St. Jerome, Quebec.

Of Arthur Johnston of Montreal, Quebec, husband of Yvonne Dupras Johnston.

Of Barbara Elinor Richardson Jones, wife of Gordon Underwood Jones of Montreal, Quebec, now residing in the United States of America.

Of Maria Lutz Kaczmarek, wife of Wladyslaw Kaczmarek of Montreal, Quebec.

Of Bela Antal Kelecsenyi of Montreal, Quebec, husband of Aranka Ilona Paris Kelecsenyi.

Of Veronica Forrester Rose Kennedy, wife of John Frederick Kennedy of Montreal, Quebec.

Of Rene Romeo Lafrance of Montreal, Quebec, husband of Marie-Germaine Proulx Lafrance.

Of Elsie Amelia Armistice Wood Lavoie, wife of Louis Eric Lavoie of Montreal, Quebec.

Of Ginette Cornu Lebegue, wife of Jean Lebegue of Verdun, Quebec.

Of Augustine Denonville Leclere, wife of Georges Leclere of Montreal, Quebec.

Of Roland Lefebvre of Montreal, Quebec, husband of Madeleine Nantel Lefebvre.

Of Irene Christina Edwards Mackay, wife of Walter Charles Mackay of Montreal, Quebec.

Of Greta Irene Kokko Marchand, wife of Jean Jacques Julius Joseph Marchand of Dorval, Quebec.

Of Juliette Bertha Langlois Miller, wife of Norman Leonard Frank Miller, of Montreal, Quebec.

Of Carmela Lanza Morash, wife of James Morash of Montreal, Quebec.

Of George James Nangreaves of Montreal, Quebec, husband of Joan Violet Langdon Nangreaves.

Of Pierrette Marsan Short, wife of Cyril-Sidney Short of Montreal, Quebec.

Of J. Willy Moore of Montreal, Quebec, husband of Sohpia (Sofia) Hetz Moore.

Of Violet Doris Hubbard MacGregor, wife of Malcolm Morrison MacGregor of Montreal, Quebec.

Of Freda Margery Turton Pellerin, wife of Joseph Willie Gentile Pellerin of Montreal, Quebec.

Of Hazel Irene McKay Puttee, wife of Ronald Kenneth Puttee of Montreal, Quebec.

Of Maxine Samuels Resseguier, wife of William Resseguier of Montreal, Quebec.

Of Joseph Pierre Emile Jasmin Rheaume of Montreal, Quebec, husband of Frances Giulia Maria Tiberi Rheaume.

Of Mary Theresa McSheffrey Richard, wife of John Louis Richard of Maniwaki, Quebec.

Of George Robinson of Ville LaSalle, Quebec, husband of Florence Venard Robinson.

Of Jean-Claude Robitaille of Pointe aux Trembles, Quebec, husband of Jeannine Clermont Robitaille.

Of Julia Mary Collen Dwyer Rose, wife of James Henry Rose of Montreal, Quebec.



Of Edward Satel of Montreal, Quebec, husband of Therese Montpetit Satel.

Of Ethel Tietlebaum Segal, wife of Samuel Segal of Montreal, Quebec.

Of Lillian Greenberg Seligman, wife of Jack Seligman of Montreal, Quebec.

Of Pauline Alice Leduc Sponagle, wife of John Butler Sponagle of Montreal, Quebec.

Of Christina Mellis Campbell Squires, wife of Alfred Squires of Montreal, Quebec.

Of Daisy Ruth Kirk Stanistreet, wife of John Austen Stanistreet of Montreal, Quebec.

Of Vera Grace Westley Stewart, wife of Raymond Lloyd Stewart of Montreal, Quebec.

Of Sheila Mary Power Stone, wife of Douglas Stone of Montreal, Quebec.

Of Leslie Sutcliffe of Montreal, Quebec, husband of Joyce Louise Hodges Sutcliffe.

Of Wira Pushkar Tereshtshenko, wife of Wasyl Tereshtshenko of Montreal, Quebec.

Of Ethel Elizabeth Smith Tero, wife of Henry John Tero of Montreal, Quebec.

Of Fleur-Ange Francoeur Therrien, wife of Albert Therrien of Montreal, Quebec.

Of Florence Pearl Loader Varden, wife of Guy Stanford Varden of Montreal, Quebec.

Of Marie Antoinette Demers Vigeant, wife of Joseph Rouville Romeo Vigeant of Montreal, Quebec.

Of Joan Audrey Baur Walker, wife of Frederick Allan Walker of Dorval, Quebec.

Of Yoneyuki Watanabe of Montreal, Quebec, husband of Toshiko Kowaoka Watanabe.

Of Hazel Winifred Edwards Welcher, wife of Harold William Welcher of Montreal, Quebec, presently with the armed forces.

Of Ida Meitin Wooden, wife of Louis Wooden of Montreal, Quebec.

Of Miriam Rabinovitch Yampolsky, wife of Jack Yampolsky, *alias* Jack Pollack, of Montreal, Quebec.

Of Evangeline N. Rodinos Zolotas, wife of Emilios K. Zolotas of Montreal, Quebec.

Mr. Prudham, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report on the Administration of the Emergency Gold Mining Assistance Act for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 10 of the said Act, Chapter 95, R.S.C., 1952. (English and French).



Mr. Marler moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the National Harbours Board Act to provide that the National Harbours Board shall consist of four members in lieu of three members as at the present time.

Whereupon, Mr. Marler, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Leduc (Verdun) for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Routine Proceedings":

Mr. Martin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Final Act of the London Conference, October 3rd, 1954. (English and French).

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Leduc (Verdun) for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. White (Hastings-Frontenac), adjourned.

At five minutes past ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.



No. 9

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 19TH JANUARY, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Second Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Second Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for private bills, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, namely:

Of Norman Ernest Phipps and others of Toronto, Ontario, for an Act to incorporate Gerling General Insurance Company of Canada.

Of The Huron and Erie Mortgage Corporation of London, Ontario, for an Act to authorize the Corporation to subdivide its capital stock into shares of the par value of twenty dollars each.

Of George Meredith Huycke and others of Toronto, Ontario, for an Act to incorporate Victoria Insurance Company of Canada.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Leduc (Verdun) for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Cannon, adjourned.

On motion of Mr. Howe (Port Arthur), the House was adjourned at 5.56 o'clock, p.m., until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.



No. 10

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 20TH JANUARY, 1955.

---

### PRAYERS.

Mr. Speaker, from the Special Committee appointed to consider the procedure of this House, presented the First Report of the said Committee as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to sit while the House is sitting.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Federal District Commission for 1954, pursuant to Section 20 of the Federal District Commission Act, Chapter 112, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Commissioner of Penitentiaries for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 14 of the Penitentiaries Act, Chapter 206, R.S.C., 1952.

Mr. Pearson, by unanimous consent, moved,—That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the Protocol to the North Atlantic Treaty on the Accession of the Federal Republic of Germany, signed by Canada at Paris on October 23, 1954, and that this House do approve the same.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on the motion of Miss Aitken, adjourned.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 9.55 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 11

# JOURNALS

OF THE

## HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 21st JANUARY, 1955.

---

### PRAYERS.

One hundred and six Petitions were laid upon the Table.

A Message was received from the Senate informing this House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Aseltine, Blais, Fallis, Fournier, Gershaw, Gouin, Lambert, McDonald, Reid, Vien and Wilson, have been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the Library.

Also,—A Message informing this House that the Honourable Senators Barbour, Blais, Bouffard, Bradette, Bradley, Comeau, Davies, Euler, Fallis, Isnor, Nicol, Stambaugh, Stevenson, Turgeon and Wood, have been appointed a Committee to superintend the printing of the Senate during the present session, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament.

And also,—A Message informing this House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Beaubien, Fergusson, Haig, Hodges, Howard and McLean, have been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Restaurant of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Restaurant.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the National Film Board for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 20 of the National Film Act, Chapter 185, R.S.C., 1952. (English and French).

On motion of Mr. Harris, the First Report of the Special Committee appointed to consider with Mr. Speaker the Procedure of this House, presented Thursday, January 20, 1955, was concurred in.

By unanimous consent, the House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Pearson: That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the Protocol to the North Atlantic Treaty on the Accession of the Federal Republic of Germany, signed by Canada at Paris on October 23, 1954, and that this House do approve the same.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Herridge, adjourned.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 9.55 o'clock, p.m., until Monday next at 2.30 o'clock, p.m.



No. 12

## JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 24TH JANUARY, 1955.

---

## PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Third Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on January 21, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:

Of Harry Elsworth Allton of Montreal, Quebec, husband of Emma Iris Barsby Allton, now residing in Dorval, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Albert Roland Archambault of Montreal, Quebec, husband of Marie Virginie Guilbault Archambault, now residing in Ville St. Michel, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Aba Awner of Montreal, Quebec, husband of Miriam Zelman Appel Awner, now residing in Toronto, Ontario.—*Mr. Hunter.*

Of Roma Gisser Baron, wife of Albert Baron of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Olive Gertrude Meredith Bateman, now residing in Cookshire, Quebec, wife of Merritt Hayes Bateman of Thetford Mines, Quebec, presently with the armed forces.—*Mr. Hunter.*

Of Gerard Beauchemin of Montreal, Quebec, husband of Gisele Brazeau Beauchemin.—*Mr. Hunter.*

Of Ross Harold Becker of Montreal, Quebec, presently with the armed forces, husband of Mildred Valerie Ward Becker, now residing in Ville St. Laurent, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Patricia Galley Berger, wife of Max Berger of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Frederick Howard Blaikie of Montreal, Quebec, husband of Helen Woollard Blaikie.—*Mr. Hunter.*

Of Beatrice Edith Paige Bouchard, now residing in Sherbrooke, Quebec, wife of Joseph Maurice Bouchard of Beebe, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Gabrielle Dallaire Boulet, now residing in Lennoxville, Quebec, wife of Norbert Boulet of St. Robert Bellarmin, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Dawn Elsie Coles Ekers Bowen, now residing in Westmount, Quebec, wife of William Charles Bowen of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of James Alvin Bradley of Red Mills, Quebec, husband of Marie Germaine Marcelle Labarre Bradley, now residing in Trois-Rivieres, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Rose Blum Brenner, wife of Josef Brenner, *alias* Joseph Brenner, of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Irene Annetta Thomas Bromby, now residing in Verdun, Quebec, wife of Lorne Douglas Bromby of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Cecil Brooks of Montreal, Quebec, husband of Margaret McLean Mercer Brooks, now residing in London, Ontario.—*Mr. Hunter.*

Of George Allan Brown of Montreal, Quebec, husband of Jeanne Jacqueline Content Brown.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Edouard Brunelle of Ville Emard, Quebec, husband of Ellen Kelly Brunelle, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Kathleen Swanson Butler, now residing in Windsor, Ontario, wife of Francis Butler of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ada Garland Skakle Campbell, wife of Wesley Carmen Campbell of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Antonio Campeol of Montreal, Quebec, husband of Bertha Guitard Campeol, now residing in Riviere des Prairies, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Anthony Joseph Cermak of Montreal, Quebec, husband of Marie Lysa Cermak.—*Mr. Hunter.*

Of Hazel Miller Clark, now residing in Montreal, Quebec, wife of Gerald G. Clark of Oka, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Gisela Kunz Cobel, wife of Peter Cobel of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Giacinta Villarosa Colucci, wife of Anthony John Colucci of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Beatrice Teressa Mathewson Connell, wife of Howard Lester Connell of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Charles Coorsh of Outremont, Quebec, husband of Joyce Mildred Decker Coorsh, now residing in Mount Royal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mary Lee Wilson Couttie, now residing in Lachine, Quebec, wife of Robert Lowe Couttie of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Shirley Patricia King Craddock, wife of John Johnstone Craddock of Ville LaSalle, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Barbara Norma Demaine Davies, now residing in Lachine, Quebec, wife of Lewis William Davies of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Bernice Elizabeth Lunan Day, wife of Weston Day of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Delphis Guillaume Delorme of Pointe aux Trembles, Quebec, husband of Antoinette Seguin Delorme.—*Mr. Hunter.*

Of Rhoda Beatrice Cree Denis, now residing in Oka, Quebec, wife of Ely John Denis of Hudson, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jean-Eudes Deschenes of Montreal, Quebec, husband of Therese Lavoie Deschenes.—*Mr. Hunter.*

Of Albina Legault Desjardins, wife of Raymond Desjardins of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Anne Pearl Lingo Desmarais, now residing in Westmount, Quebec, wife of Earl Harris Desmarais of Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Rita Barlatti Devlin, now residing in Montreal, Quebec, wife of William Devlin of Mackayville, Quebec.—*Mr. Hunter.*

On Antoni Dmysz of Montreal, Quebec, husband of Olga Diachun Dmysz.—*Mr. Hunter.*

Of Harold Archie Donaghy of Sherbrooke, Quebec, husband of Lillian Giguere Donaghy.—*Mr. Hunter.*

Of Donald William Downie of Westmount, Quebec, husband of Beverley Joan Boynton Downie.—*Mr. Hunter.*

Of Lillian Dorothy Menzies Drennan, now residing in Longueuil, Quebec, wife of Robert Melville Drennan of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Francis Joseph Ellis of Hampstead, Quebec, husband of Gladys Ann Hern Ellis, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Elsa Kremer Ellmaurer, now residing in St. Hilaire, Quebec, wife of Anthony Ellmaurer of Sutton, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ruth Nathan Finkelman, wife of Morris Finkelman of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Sheila Elsie Clarkson Flintoft, wife of Christopher Henry Flintoft of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of John Edward Foran of Montreal North, Quebec, husband of Margaret Mary Doyle Foran, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Georges Henri Gagne of Montreal, Quebec, husband of Marie Reine Rollande Thouin Gagne.—*Mr. Hunter.*

Of Lucien Gagnon of Montreal, Quebec, husband of Laurence Lariviere Gagnon.—*Mr. Hunter.*

Of Mary McDonald Gauthier, wife of Yvon Gauthier of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*



Of Elizabeth Coyle Ellis Gibbons, now residing in Verdun, Quebec, wife of Reginald Gibbons of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joyce Hodkin Gilhooly, now residing in Verdun, Quebec, wife of Garth William Gilhooly of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Nomi Meijerowicz Goldenstein, wife of Joseph Goldenstein of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Myriam Micheline Weil Goldschmied, wife of Hans George Goldschmied of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Berthe Montpetit Goupil, wife of Albert Goupil of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Joyce Kane Grant, wife of Alexander Grant of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Meta Avard Wheatley Griffin, wife of George Harry Griffin of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ellis Hamilton of Lachine, Quebec, husband of Lillian Justine Bell (Belska) Hamilton, now residing in Ottawa, Ontario.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Laurenza Suzanne Bolduc Hawkins, wife of Stanley Russell Hawkins of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Elias Helakos, *alias* Louis Childs, of Montreal, Quebec, husband of Marie Alexina Helakos, *alias* Alice Couturier, now residing in Quebec City, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Olga Maikowski Hocaloski, now residing in Verdun, Quebec, wife of John Hocaloski of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Lois Audrey Jemima Patch Howell, wife of Richard Allen Howell of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of George Reilly Hunter of Montreal, Quebec, husband of Alice Lumsden Hunter, now residing in Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Shirley Elizabeth Saul Hutchison, wife of James Peter Hutchison of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joyce Hilda Street Janson, wife of James Janson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Irene Joan Fabian Jefford, wife of Robert Jefford of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Wilkie Johnson, now residing in Ville St. Pierre, Quebec, wife of Samuel Johnson of Westmount, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marya Jagiello Kaczynski, now residing in Toronto, Ontario, wife of Mieczyslaw Kaczynski of Ste. Rose, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Gertie Tryansky Katz, wife of Archie Katz of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Goldie Moscovitch Katz, wife of Louis Katz of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Rosalind Elaine Beinhaker Katz, wife of Philip Katz of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*



Of Eva Amelia Richardson Keyton, wife of William Frederick Caleb Keyton of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Amy Joyce Markham King, wife of Stanley Melvin John King of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Demetra Denis Varverikos Kotsos, wife of Anthony Emmanuel Kotsos of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Maria Camko Kowalew, wife of Michael Kowalew of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Henry Edwin Lasnier of Montreal, Quebec, husband of Ruby Loraine Florence Stockless Lasnier.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Jeanne D'Arc Marcelle Bernier Lemieux, now residing in Montreal, Quebec, wife of Joseph Lucien Arthur Lemieux of Quebec City, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothy Izenberg Lenetsky, *alias* Lennett, wife of Reuben Lenetsky, *alias* Lennett, of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Velma Robinson Macaulay, now residing in Outremont, Quebec, wife of Alexander Macaulay of Westmount, Quebec, presently with the armed forces.—*Mr. Hunter.*

Of Mabel Kinghorn Marshall, wife of Robert Marshall of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Shirley Norah Farrar Mizener, now residing in Montreal, Quebec, wife of Roderick Henry Mizener of Ville St. Laurent, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Reta Muriel Hadden Moffit, wife of William Hamilton Moffit of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Christine Bennie Kelly Mooney, now residing in Cote St. Luc, Quebec, wife of Eric Mooney of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Daniel Joseph MacLean of Montreal, Quebec, husband of Doris Ann Wood MacLean.—*Mr. Hunter.*

Of Pauline McDonald McDerment, now residing in Montreal, Quebec, wife of John McDerment of Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of John McKinnell of Croydon, Quebec, husband of Mary Douglas McKinnell, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Georges Ovide Normand of Montreal, Quebec, husband of Jean McCallum Cullen Brodie Normand.—*Mr. Hunter.*

Of Beatrice Ellis Oakes, wife of Robert Bruce Oakes of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Arthur Edmund Oliver of Verdun, Quebec, presently with the armed forces, husband of Mary McDougall Paton Oliver.—*Mr. Hunter.*

Of Marjory Downey Picktell, wife of Louis Picktell of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Andrew Henry Pytel of Montreal, Quebec, husband of Patricia May Yep Pytel.—*Mr. Hunter.*

Of Maureen Theresa May Baker Reed, now residing in Montreal, Quebec, wife of Kevin Reed of Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Edith Dora Hyndman Ross, now residing in Dorval, Quebec, wife of Cecil Edward Ross of Montreal, Quebec, now residing in Toronto, Ontario.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Pearl McNamara Rowlatt, wife of James Hugh Rowlatt of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Merilda Longval Roy, now residing in Montreal, Quebec, wife of Josephat Roy of Boucherville, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Henry Schoen of Ville LaSalle, Quebec, husband of Jean Elizabeth Mullins Schoen.—*Mr. Hunter.*

Of Evelyn Held Schulman, wife of Benno Schulman of Quebec City, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ruby Kitts Shea, wife of David Shea of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Roscoe Winston Percy Soule of Mystic, Quebec, husband of Eunice Irene Clough Soule, now residing in Stanbridge, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Eleanor Honor Connolly Sutcliffe, now residing in Strathmore, Quebec, wife of Henry O'Neill Sutcliffe of Dorval, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Richard Robert Tomlinson of Pointe Claire, Quebec, husband of Frances Esther Wilson Tomlinson, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Lois Silby Walker Torunski, now residing in Ville St. Laurent, Quebec, wife of Hans Joachim Torunski of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Emma Melite Latvaityte Vairogs, wife of Nikolajs Vairogs of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Rotha Dodgson Webb, wife of Dyson Herbert Webb of Lachine, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of James Wong, *alias* Yon Hong Ark, of Montreal, Quebec, husband of Lilian Ann Leclair Wong.—*Mr. Hunter.*

Of Eunice Levine Yelin, wife of Harry Yelin of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Zawiski of Montreal, Quebec, husband of Wanda Chucka Zawiski.—*Mr. Hunter.*

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of the Report of Atomic Energy of Canada Limited for the year ended March 31, 1954. (English and French).

Mr. Fulton, seconded by Mr. Blair, by leave of the House, introduced a Bill, No. 8, An Act to amend the Food and Drugs Act. (Misbranding), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Murphy (Lambton West):—What was the amount spent on scientific research by each department of the Federal Government during the calendar year 1954?

By Mr. Murphy (Lambton West):—1. What was the amount spent for advertising by each department of the government during the calendar year 1954?

2. What advertising firms were employed?
3. What was the amount paid each advertising firm?

By Mr. Murphy (Lambton West):—As of December 1st, 1954—1. How many employees were in the service of each department of government?

2. How many persons were in each branch of the armed services?
3. How many civilians were employed by each of these branches?

By Mr. Parkes:—1. What sums of money were allocated to each province, during the current fiscal year under the Civil Defence Financial Assistance Programme?

2. What amounts have been taken up by each province against these amounts?
3. On what dates were the first payments made to the various provinces?

By Mr. Harkness:—1. What branches of Government Departments, if any, have been moved from Calgary to Edmonton within the last six months?

2. What branches of Government Departments, if any, is it proposed to move from Calgary to Edmonton during the next six months?
3. What is the reason for these moves?
4. Will the branches which have been moved or are to be moved go into Government-owned office space or will office space have to be rented for them?

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Diefenbaker: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents exchanged since the first day of May 1954, between any department of government and the Governments of Saskatchewan, Alberta and Manitoba, relative to the South Saskatchewan Dam and Irrigation Project.

By Mr. Fulton: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all letters, telegrams and other documents exchanged between the Dominion Government or any department or agency thereof and the Government of British Columbia and any other person or persons, since January 1st, 1952, regarding the renovation, etc. of the irrigation system of the British Columbia Fruitlands Irrigation District.

By Mr. Goode: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents since the first day of January, 1954 exchanged between the Federal Government and the Government of British Columbia relative to the Oak Street Bridge and a proposed highway from Vancouver, through Richmond, to the United States.



By Mr. McCullough (Moose Mountain) for Mr. Zaplitny: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and/or other communications exchanged between the Department of Agriculture or the Minister, and the Governments of Manitoba, Saskatchewan, Alberta and British Columbia, or any Minister thereof, since January 1, 1954, dealing with the question of amendments to the Prairie Farm Rehabilitation Act.

The following Orders were issued to the proper officers:

By Mr. Diefenbaker: Order of the House for a copy of all correspondence, since the first day of June 1954, which has passed between any department of government and Mr. L. B. Thompson, relative to his attempted resignation as Director of P.F.R.A.

By Mr. Knowles: Order of the House for a copy of all correspondence exchanged between the Post Office Department or any officers thereof and Mr. D. R. Bishop, concerning post offices and rural routes in the county of Carleton, New Brunswick, dated at any time since June 1, 1950.

By unanimous consent, the House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Pearson: That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the Protocol to the North Atlantic Treaty on the Accession of the Federal Republic of Germany, signed by Canada at Paris on October 23, 1954, and that this House do approve the same.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Fleming, adjourned.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 10.05 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 13

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 25TH JANUARY, 1955.

---

PRAYERS.

Sixty petitions were laid upon the Table.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Third Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Third Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for private bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Harry Elsworth Allton of Montreal, Quebec, husband of Emma Iris Barsby Allton.

Of Joseph Albert Roland Archambault of Montreal, Quebec, husband of Marie Virginie Guilbault Archambault.

Of Aba Awner of Montreal, Quebec, husband of Miriam Zelman Appel Awner, now residing in Toronto, Ontario.

Of Roma Gisser Baron, wife of Albert Baron of Montreal, Quebec.

Of Olive Gertrude Meredith Bateman, now residing in Cookshire, Quebec, wife of Merritt Hayes Bateman of Thetford Mines, Quebec, presently with the armed forces.

Of Gerard Beauchemin of Montreal, Quebec, husband of Gisele Brazeau Beauchemin.

Of Ross Harold Becker of Montreal, Quebec, presently with the armed forces, husband of Mildred Valeri Ward Becker, now residing in Ville St. Laurent, Quebec.

Of Patricia Galley Berger, wife of Max Berger of Montreal, Quebec.

Of Frederick Howard Blaikie of Montreal, Quebec, husband of Helen Wollard Blaikie.

Of Beatrice Edith Paige Bouchard, wife of Joseph Maurice Bouchard of Beebe, Quebec.

Of Gabrielle Dallaire Boulet, wife of Norbert Boulet of St. Robert Bellarmin, Quebec.

Of Dawn Elsie Coles Ekers Bowen, wife of William Charles Bowen of Montreal, Quebec.

Of James Alvin Bradley of Red Mills, Quebec, husband of Marie Germaine Marcelle Labarre Bradley.

Of Rose Blum Brenner, wife of Josef Brenner, *alias* Joseph Brenner, of Montreal, Quebec.

Of Irene Annetta Thomas Bromby, wife of Lorne Douglas Bromby of Montreal, Quebec.

Of Cecil Brooks of Montreal, Quebec, husband of Margaret McLean Mercer Brooks, now residing in London, Ontario.

Of George Allan Brown of Montreal, Quebec, husband of Jeanne Jacqueline Content Brown.

Of Joseph Edouard Brunelle of Ville Emard, Quebec, husband of Ellen Kelly Brunelle.

Of Kathleen Swanson Butler, now residing in Windsor, Ontario, wife of Francis Butler of Montreal, Quebec.

Of Ada Garland Skakle Campbell, wife of Wesley Carmen Campbell of Montreal, Quebec.

Of Joseph Antonio Campeol of Montreal, Quebec, husband of Bertha Guitard Campeol.

Of Anthony Joseph Cermak of Montreal, Quebec, husband of Marie Lysa Cermak.

Of Hazel Miller Clark, wife of Gerald G. Clark of Oka, Quebec.

Of Gisela Kunz Cobel, wife of Peter Cobel of Montreal, Quebec.

Of Giacinta Villarosa Colucci, wife of Anthony John Colucci of Montreal, Quebec.

Of Beatrice Teresa Mathewson Connell, wife of Howard Lester Connell of Montreal, Quebec.

Of Charles Coorsh of Outremont, Quebec, husband of Joyce Mildred Decker Coorsh.

Of Mary Lee Wilson Couttie, wife of Robert Lowe Couttie of Montreal, Quebec.

Of Shirley Patricia King Craddock, wife of John Johnstone Craddock of Ville LaSalle, Quebec.

Of Barbara Norma Demaine Davies, wife of Lewis William Davies of Montreal, Quebec.

Of Bernice Elizabeth Lunan Day, wife of Weston Day of Montreal, Quebec.

Of Joseph Delphis Guillaume Delorme of Pointe aux Trembles, Quebec, husband of Antoinette Seguin Delorme.

Of Rhoda Beatrice Cree Denis, wife of Ely John Denis of Hudson, Quebec.

Of Jean-Eudes Deschenes of Montreal, Quebec, husband of Therese Lavoie Deschenes.

Of Albina Legault Desjardins, wife of Raymond Desjardins of Montreal, Quebec.

Of Anne Pearl Lingo Desmarais, wife of Earl Harris Desmarais of Verdun, Quebec.

Of Rita Barlatti Devlin, wife of William Devlin of Mackayville, Quebec.

Of Antoni Dmysz of Montreal, Quebec, husband of Olga Diachun Dmysz.

Of Harold Archie Donaghy of Sherbrooke, Quebec, husband of Lillian Giguere Donaghy.

Of Donald William Downie of Westmount, Quebec, husband of Beverley Joan Boynton Downie.

Of Lillian Dorothy Menzies Drennan, wife of Robert Melville Drennan of Montreal, Quebec.

Of Francis Joseph Ellis of Hampstead, Quebec, husband of Gladys Ann Hern Ellis.

Of Elsa Kremer Ellmaurer, wife of Anthony Ellmaurer of Sutton, Quebec.

Of Ruth Nathan Finkelman, wife of Morris Finkelman of Montreal, Quebec.

Of Sheila Elsie Clarkson Flintoft, wife of Christopher Henry Flintoft of Montreal, Quebec.

Of John Edward Foran of Montreal North, Quebec, husband of Margaret Mary Doyle Foran.

Of Joseph Georges Henri Gagne of Montreal, Quebec, husband of Marie Reine Rollande Thouin Gagne.

Of Lucien Gagnon of Montreal, Quebec, husband of Laurence Lariviere Gagnon.

Of Mary McDonald Gauthier, wife of Yvon Gauthier of Montreal, Quebec.

Of Elizabeth Coyle Ellis Gibbons, wife of Reginald Gibbons of Montreal, Quebec.

Of Joyce Hodkin Gilhooly, wife of Garth William Gilhooly of Montreal, Quebec.

Of Nomi Meijerowicz Goldenstein, wife of Joseph Goldenstein of Montreal, Quebec.



Of Myriam Micheline Weil Goldschmied, wife of Hans George Goldschmied of Montreal, Quebec.

Of Berthe Montpetit Goupil, wife of Albert Goupil of Montreal, Quebec.

Of Marie Joyce Kane Grant, wife of Alexander Grant of Montreal, Quebec.

Of Meta Avard Wheatley Griffin, wife of George Harry Griffin of Montreal, Quebec.

Of Ellis Hamilton of Lachine, Quebec, husband of Lillian Justine Bell (Belska) Hamilton, now residing in Ottawa, Ontario.

Of Marie Laurenza Suzanne Bolduc Hawkins, wife of Stanley Russell Hawkins of Montreal, Quebec.

Of Elias Helakos, *alias* Louis Childs, of Montreal, Quebec, husband of Marie Alexina Helakos, *alias* Alice Couturier.

Of Olga Maikowski Hocaloski, wife of John Hocaloski of Montreal, Quebec.

Of Lois Audrey Jemima Patch Howell, wife of Richard Allen Howell of Montreal, Quebec.

Of George Reilly Hunter of Montreal, Quebec, husband of Alice Lumsden Hunter.

Of Shirley Elizabeth Saul Hutchison, wife of James Peter Hutchison of Montreal, Quebec.

Of Joyce Hilda Street Janson, wife of James Janson of Montreal, Quebec.

Of Irene Joan Fabian Jefford, wife of Robert Jefford of Montreal, Quebec.

Of Margaret Wilkie Johnson, wife of Samuel Johnson of Westmount, Quebec.

Of Marya Jagiello Kaczynski, now residing in Toronto, Ontario, wife of Mieczyslaw Kaczynski of Ste. Rose, Quebec.

Of Gertie Tryansky Katz, wife of Archie Katz of Montreal, Quebec.

Of Goldie Moscovitch Katz, wife of Louis Katz of Montreal, Quebec.

Of Rosalind Elaine Beinhaker Katz, wife of Philip Katz of Montreal, Quebec.

Of Eva Amelia Richardson Keyton, wife of William Frederick Caleb Keyton of Montreal, Quebec.

Of Amy Joyce Markham King, wife of Stanley Melvin John King of Montreal, Quebec.

Of Demetra Denis Varverikos Kotsos, wife of Anthony Emmanuel Kotsos of Montreal, Quebec.

Of Maria Camko Kowalew, wife of Michael Kowalew of Montreal, Quebec.

Of Henry Edwin Lasnier of Montreal, Quebec, husband of Ruby Loraine Florence Stockless Lasnier.

Of Marie Jeanne D'Arc Marcelle Bernier Lemieux, wife of Joseph Lucien Arthur Lemieux of Quebec City, Quebec.

Of Dorothy Izenberg Lenetsky, *alias* Lennett, wife of Reuben Lenetsky, *alias* Lennett, of Montreal, Quebec.



Of Velma Robinson Macaulay, now residing in Outremont, Quebec, wife of Alexander Macaulay of Westmount, Quebec, presently with the armed forces.

Of Mabel Kinghorn Marshall, wife of Robert Marshall of Montreal, Quebec.

Of Shirley Norah Farrar Mizener, wife of Roderick Henry Mizener of Ville St. Laurent, Quebec.

Of Reta Muriel Hadden Moffit, wife of William Hamilton Moffit of Montreal, Quebec.

Of Christine Bennie Kelly Mooney, wife of Eric Mooney of Montreal, Quebec.

Of Daniel Joseph MacLean of Montreal, Quebec, husband of Doris Ann Wood MacLean.

Of Pauline McDonald McDerment, wife of John McDerment of Verdun, Quebec.

Of John McKinnell of Croydon, Quebec, husband of Mary Douglas McKinnell.

Of Georges Ovide Normand of Montreal, Quebec, husband of Jean McCallum Cullen Brodie Normand.

Of Beatrice Ellis Oakes, wife of Robert Bruce Oakes of Montreal, Quebec.

Of Arthur Edmund Oliver of Verdun, Quebec, presently with the armed forces, husband of Mary McDougall Paton Oliver.

Of Marjory Downey Pickett, wife of Louis Pickett of Montreal, Quebec.

Of Andrew Henry Pytel of Montreal, Quebec, husband of Patricia May Yep Pytel.

Of Maureen Theresa May Baker Reed, wife of Kevin Reed of Verdun, Quebec.

Of Edith Dora Hyndman Ross, now residing in Dorval, Quebec, wife of Cecil Edward Ross of Montreal, Quebec, now residing in Toronto, Ontario.

Of Margaret Pearl McNamara Rowlatt, wife of James Hugh Rowlatt of Montreal, Quebec.

Of Marie Merilda Longval Roy, wife of Josephat Roy of Boucherville, Quebec.

Of Henry Schoen of Ville LaSalle, Quebec, husband of Jean Elizabeth Mullins Schoen.

Of Evelyn Held Schulman, wife of Benno Schulman of Quebec City, Quebec.

Of Ruby Kitts Shea, wife of David Shea of Montreal, Quebec.

Of Roscoe Winston Percy Soule of Mystic, Quebec, husband of Eunice Irene Clough Soule.

Of Eleanor Honor Connolly Sutcliffe, wife of Henry O'Neill Sutcliffe of Dorval, Quebec.

Of Richard Robert Tomlinson of Pointe Claire, Quebec, husband of Frances Esther Wilson Tomlinson.

Of Lois Silby Walker Torunski, wife of Hans Joachim Torunski of Montreal, Quebec.

Of Emma Melite Latvaityte Vairogs, wife of Nikolajs Vairogs of Montreal, Quebec.

Of Rotha Dodgson Webb, wife of Dyson Herbert Webb of Lachine, Quebec.

Of James Wong, *alias* Yon Hong Ark, of Montreal, Quebec, husband of Lilian Ann Leclair Wong.

Of Eunice Levine Yelin, wife of Harry Yelin of Montreal, Quebec.

Of Joseph Zawiski of Montreal, Quebec, husband of Wanda Chucka Zawiski.

Mr. Weir, Parliamentary Assistant to the Prime Minister, laid before the House,—Copy of a letter dated January 19, 1955, from the Premier of Quebec to the Prime Minister of Canada concerning federal-provincial fiscal relations. (English and French).

And also,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, January 12, 1955, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Copy of Order in Council passed under the provisions of Section 18(2) of the Canadian National Railways Act, Chapter 40, R.S.C., 1952, as follows:

Order in Council P.C. 1955-54 of January 13, 1955, withdrawing from entrustment to the Canadian National Railways the Pictou Lodge and Minaki Lodge properties.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of Order in Council passed under the provisions of Section 80 of the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952, as follows:

Order in Council P.C. 1955-71 of January 17, 1955: Approving the Capital Budget of Polymer Corporation Limited for 1955.

By unanimous consent, the House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Pearson: That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the Protocol to the North Atlantic Treaty on the Accession of the Federal Republic of Germany, signed by Canada at Paris on October 23, 1954, and that this House do approve the same.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Pearson, adjourned.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 10.13 o'clock, p.m., until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.

No. 14

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 26TH JANUARY, 1955.

---

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fourth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on January 25, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Paul-Emile Roland Boisclair of Lachine, Quebec, husband of Helen Margery Whipp Boisclair.—*Mr. Hunter.*

Of June Patricia Potter Cashman, now residing in Kingston, Ontario, wife of Thomas Patrick Cashman of Hull, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Gertrude Starr Cohen, wife of Moses Cohen of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Susan Frosst Cohen, wife of Arthur Cohen of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Kathleen Gertrude King Laffin, wife of Thomas Herbert Laffin of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Francois-Xavier Lange of Montreal, Quebec, husband of Marie Rose Lemieux Lange.—*Mr. Hunter.*

Of Donald Muir Langton of Montreal, Quebec, husband of Helene Landreville Langton.—*Mr. Hunter.*

Of Letitia MacDonald Lanz, wife of Jaime Everardo Lanz of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Wolfe Lapalme of Montreal, Quebec, husband of Anna Ida Briard Lapalme.—*Mr. Hunter.*



Of Aline Rousseau Laporte, now residing in Sullivan, Quebec, wife of Real Laporte of Rouyn, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Louis Kenneth Laurin of Montreal, Quebec, husband of Doreen Florence Murphy Laurin, now residing in Ville St. Laurent, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Harry Francis Lawson of Montreal, Quebec, husband of Daisy Crawford Lawson.—*Mr. Hunter.*

Of Rita Forest Leblanc, now residing in Montreal, Quebec, wife of Leon Leblanc of Warwick, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Carmen Lister Lees, wife of Eugene Lees of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joanna Florence Ritchie Leinonen, wife of Frank Ilmari Leinonen of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Julia Hut Lutterman, wife of Harry Lutterman of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ilya Malek of Montreal, Quebec, husband of Helena Vorobetz Malek.—*Mr. Hunter.*

Of Eugene Theodore Mantha of Montreal, Quebec, husband of Marie Melanie Croteau Mantha, now residing in St. Hyacinthe, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Pearl Mendelson Markus, now residing in Montreal, Quebec, wife of Philip Markus of Sherbrooke, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Thomson Kelso Midlick, now residing in Verdun, Quebec, wife of Michael Midlick of Mount Royal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Gitel Shepsel Moscovitch, wife of Benny Moscovitch of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Paraskevyy Moshonas Moshonas, now residing in Montreal, Quebec, wife of Spiros Moshonas of Lachine, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Aline Pelland Myre, now residing in Westmount, Quebec, wife of Lucien Myre of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Evelyn Woolls Gallagher McDougall, wife of Purvis David McDougall of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Winnifred Blanche Brook McGurk, wife of George Douglas McGurk of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Phyllis Geraldine Brown McLean, now residing in Verdun, Quebec, wife of Norman Leonard McLean of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mania Rissman Neftin, now residing in Montreal, Quebec, wife of Sam Neftin of Outremont, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Gordon Norris of Montreal, Quebec, husband of Bertha Seiner Norris.—*Mr. Hunter.*

Of Marcelle Topping Paradis, now residing in Montreal, Quebec, wife of Gerard Paradis of Charny, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Therese Deschamps Pare, wife of Benoit Pare of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Maia Piibe Paul, wife of Ulo Paul of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*



Of Freda Lutsky Perzow, wife of Nathan Perzow of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Carmen Cortez Leigh Pitt, wife of John Oxley Pitt of Westmount, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Agnes Rose McKiernan Popadick, now residing in Montreal, Quebec, wife of Albert Popadick of Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Gardner Hinckley Prescott of Fort Chambly, Quebec, husband of Leona Marie Schweich Prescott, now residing in Outremont, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mollie Litvack Rabinovitch, wife of Allan Saul Rabinovitch of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Frances Kellerman Rappoport, wife of William Rappoport of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joyce Gertrude Haworth Rawlings, now residing in Ville St. Laurent, Quebec, wife of George Victor Rawlings of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marion Murray Redburn, wife of George Eugene Redburn of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Albert Ritchot of Montreal, Quebec, husband of Adrienne Bouffard Ritchot.—*Mr. Hunter.*

Of Mary Evelyn Martinson Ross, now residing in Montreal, Quebec, wife of John Wardrop Ross of Westmount, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Pearl Raicek Rutwind, wife of Solomon Rutwind of Montreal, Quebec, now residing in Ste. Anne de Bellevue, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Angeline Delledonne Salotti, now residing in Arvida, Quebec, wife of Roger Salotti of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ruth Evans Silver, wife of Abe (Abraham) Silver of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Zofia Janina Hurny Slesicki, wife of Tadeusz Slesicki of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Helen Margaret Lyons Snodgrass, wife of Henry James Snodgrass of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of William Watson Southam of Westmount, Quebec, husband of Katinka Raimondi Young Southam.—*Mr. Hunter.*

Of Sheila Edith Emily Little Staniforth, wife of Harold Fassett Staniforth of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Willie Walter Stonehouse of Ville St. Pierre, Quebec, husband of Georgette Robert Stonehouse, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Desire Cherry Szabo of Montreal, Quebec, husband of Mary Szabo Szabo.—*Mr. Hunter.*

Of Evelina Dixon Taylor, wife of Aubrey Wendell Taylor of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of John Walter Thoburn of Montreal, Quebec, husband of Phyllis Carmel Russell Thoburn.—*Mr. Hunter.*

Of Jack Beattie Thompson of Beauharnois, Quebec, husband of Aileen McKeown Thompson, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Irene Furlong Walters, wife of Robert Alfred Walters of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of John Russell Watt of Montreal, Quebec, husband of Daisy Isabel Winter Watt, now residing in the United States of America.—*Mr. Hunter.*

Of Lorraine Bella Spegel Weisberg, now residing in Toronto, Ontario, wife of Louis Weisberg of Quebec City, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Gwendoline Turner Williams, now residing in Toronto, Ontario, wife of Harold Leslie Williams of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Walter Williamson of Montreal, Quebec, husband of Marie Therese Suzanne Ducharme Williamson.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothy Arlin Wintrobe, wife of Pinches Wintrobe of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mary Ferguson Wynter, now residing in Laval West, Quebec, wife of Cecil Wynter of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

On the motion of Mr. Weir, it was ordered: That Miss Bennett, Messrs. Boisvert, Brown (Brantford), Brown (Essex West), Cameron (High Park), Fairey, Garson, Leduc (Verdun), Lusby, Mitchell (London), Montgomery, Murphy (Westmorland), Shaw, Mrs. Shipley and Messrs. Thatcher, Valois and Winch act on behalf of this House on the Joint Committee of both Houses of Parliament appointed January 14, 1955 to inquire into and report upon the questions whether the criminal law of Canada relating to (a) capital punishment, (b) corporal punishment or (c) lotteries should be amended in any respect and, if so, in what manner and to what extent; and

That a Message be sent to the Senate to inform Their Honours that the foregoing Members have been appointed to act on behalf of the Commons on the said Joint Committee of both Houses.

By unanimous consent, the House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Pearson: That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the Protocol to the North Atlantic Treaty on the Accession of the Federal Republic of Germany, signed by Canada at Paris on October 23, 1954, and that this House do approve the same.

And after further Debate, the question being put on the said proposed motion; it was agreed to, on the following division:

#### YEAS

##### Messrs.

Aitken (Miss),	Bell,	Blanchette,	Bourque,
Anderson,	Benidickson,	Boisvert,	Breton,
Applewhaite,	Bennett	Bonnier,	Brisson,
Arsenault,	(Grey North),	Boucher	Brooks,
Ashbourne,	Bennett (Miss)	(Châteauguay-	Brown,
Balcer,	(Halton),	Huntingdon-	(Essex West),
Balcom,	Blackmore,	Laprairie),	Bruneau,
Batten,	Blair,	Bourget,	Buchanan,

Byrne,	Gour (Russell),	Lennard,	Proudfoot,
Cameron	Green,	Lesage,	Prudham,
(High Park),	Gregg,	Lusby,	Purdy,
Campbell,	Habel,	Macdonnell	Quelch,
Campney,	Hahn,	(Greenwood),	Ratelle,
Cannon,	Hamilton	MacDougall,	Reinke,
Cardiff,	(Notre-Dame-	MacEachen,	Richard
Cardin,	de-Grâce),	MacInnis,	(Ottawa East),
Caron,	Hamilton	MacLean,	Richard
Carrick,	(York West),	MacNaught,	(Saint-Maurice-
Carter,	Hanna,	Macnaughton,	Lafèche),
Casselman,	Hansell,	McCann,	Richardson,
Cauchon,	Hardie,	McCubbin,	Roberge,
Cavers,	Harkness,	McCulloch (Pictou),	Robertson,
Charlton,	Harris,	McGregor,	Robichaud,
Churchill,	Harrison,	McIlraith,	Robinson (Bruce),
Clark,	Healy,	McIvor,	Robinson
Cloutier,	Hees,	McLeod,	(Simcoe East),
Coldwell,	Hellyer,	McMillan,	Rochefort,
Côté,	Henry,	Mang,	Rouleau,
Crestohl,	Hodgson,	Marler,	Rowe,
Croll,	Holowach,	Martin,	St. Laurent,
Dechêne,	Hosking,	Massé,	Schneider,
Denis,	Houck,	Matheson,	Shaw,
Deschatelets,	Howe (Port Arthur),	Meunier,	Shipley (Mrs.),
Deslières,	Howe (Wellington-	Michaud,	Simmons,
Dickey,	Huron),	Michener,	Sinclair,
Diefenbaker,	Huffman,	Mitchell (London),	Small,
Dinsdale,	Hunter,	Mitchell (Sudbury),	Smith,
Dufresne,	James,	Monette,	Stanton,
Dupuis,	Johnston	Monteith,	Starr,
Enfield,	(Bow River),	Montgomery,	Stick,
Eudes,	Jutras,	Murphy	Stuart (Charlotte),
Eyre,	Kickham,	(Lambton West),	Studer,
Fairey,	Kirk	Murphy	Thatcher,
Fleming,	(Antigonish-	(Westmorland),	Thibault,
Fontaine,	Guysborough),	Nesbitt,	Thomas,
Fraser	Kirk (Shelburne-	Nickle,	Trainor,
(Peterborough),	Yarmouth-Clare),	Nowlan,	Tucker,
Fraser	Lafontaine,	Pallett,	Tustin,
(Saint John's East),	Langlois	Patterson,	Valois,
Fulton,	(Berthier-	Pearkes,	Viau,
Gagnon,	Maskinongé-	Pearson,	Villeneuve,
Garland,	Delanaudière),	Perron,	Weaver,
Garson,	Langlois (Gaspé),	Philpott,	Weir,
Gauthier	Lapointe,	Pickersgill,	Weselak,
(Lac-Saint-Jean),	Lavigne,	Pinard,	White (Hastings-
Gauthier	Leboe,	Pommer,	Frontenac),
(Nickel Belt),	Leduc (Gatineau),	Poulin,	White
Gauthier (Portneuf),	Leduc	Pouliot,	(Middlesex East),
Gillis,	(Jacques-Cartier-	Power	White
Gingras,	Lasalle),	(Quebec South),	(Waterloo South),
Gingues,	Leduc (Verdun),	Power (Saint John's	Wylie,
Girard,	Legaré,	West),	Yuill—213.
Goode,			



## NAYS

Messrs.

Barnett,	Ellis,	Knight,	Nicholson,
Cameron (Nanaimo),	Herridge,	Knowles,	Noseworthy,
Castleden,	Jones,	McCullough	Winch—12.
		(Moose Mountain),	

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Leduc (Verdun) for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Holowach adjourned.

---

A Message was received from the Senate informing this House: That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Joint Committee of both Houses of Parliament to inquire into and report upon the questions whether the criminal law of Canada relating to (a) capital punishment, (b) corporal punishment or (c) lotteries, should be amended in any respect, and, if so, in what manner and to what extent.

That the following Senators be appointed on behalf of the Senate on the said Joint Committee, namely, the Honourable Senators Aseltine, Bouffard, Farris, Fergusson, Hayden, Hodges, McDonald, Roebuck, Veniot and Vien.

That the Committee have power to appoint, from among its members, such subcommittees as may be deemed advisable or necessary.

That the Minutes of the proceedings and the evidence of the Special Committee appointed last session to inquire into and report upon the foregoing questions, together with all papers and records laid before it, be referred to the said Committee.

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee for the use of the Committee and of Parliament.

That the Committee have power to send for persons, papers and records; to sit while the Senate is sitting and to report to the Senate from time to time.

That the Committee have power to engage the services of Counsel.

At five minutes past six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.



No. 15

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 27TH JANUARY, 1955.

---

PRAYERS.

Five petitions were laid upon the Table.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Fourth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Fourth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for private bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Paul-Emile Roland Boisclair of Lachine, Quebec, husband of Helen Margery Whipp Boisclair.

Of June Patricia Potter Cashman, now residing in Kingston, Ontario, wife of Thomas Patrick Cashman of Hull, Quebec.

Of Gertrude Starr Cohen, wife of Moses Cohen of Montreal, Quebec.

Of Susan Frosst Cohen, wife of Arthur Cohen of Montreal, Quebec.

Of Kathleen Gertrude King Laffin, wife of Thomas Herbert Laffin of Montreal, Quebec.

Of Francois-Xavier Lange of Montreal, Quebec, husband of Marie Rose Lemieux Lange.

Of Donald Muir Langton of Montreal, Quebec, husband of Helene Landreville Langton.

Of Letitia MacDonald Lanz, wife of Jaime Everardo Lanz of Montreal, Quebec.

Of Joseph Wolfe Lapalme of Montreal, Quebec, husband of Anna Ida Briard Lapalme.

Of Aline Rousseau Laporte, wife of Real Laporte of Rouyn, Quebec.

Of Louis Kenneth Laurin of Montreal, Quebec, husband of Doreen Florence Murphy Laurin.

Of Harry Francis Lawson of Montreal, Quebec, husband of Daisy Crawford Lawson.

Of Rita Forest Leblanc, wife of Leon Leblanc of Warwick, Quebec.

Of Carmen Lister Lees, wife of Eugene Lees of Montreal, Quebec.

Of Joanna Florence Ritchie Leinonen, wife of Frank Ilmari Leinonen of Montreal, Quebec.

Of Julia Hut Lutterman, wife of Harry Lutterman of Montreal, Quebec.

Of Ilya Malek of Montreal, Quebec, husband of Helena Vorobetz Malek.

Of Eugene Theodore Mantha of Montreal, Quebec, husband of Marie Melanie Croteau Mantha.

Of Pearl Mendelson Markus, wife of Philip Markus of Sherbrooke, Quebec.

Of Margaret Thomson Kelso Midlick, wife of Michael Midlick of Mount Royal, Quebec.

Of Gitel Shepsel Moscovitch, wife of Benny Moscovitch of Montreal, Quebec.

Of Paraskevyy Moshonas Moshonas, wife of Spiros Moshonas of Lachine, Quebec.

Of Aline Pelland Myre, wife of Lucien Myre of Montreal, Quebec.

Of Evelyn Woolls Gallagher McDougall, wife of Purvis David McDougall of Montreal, Quebec.

Of Winnifred Blanche Brook McGurk, wife of George Douglas McGurk of Montreal, Quebec.

Of Phyllis Geraldine Brown McLean, wife of Norman Leonard McLean of Montreal, Quebec.

Of Mania Rissman Neftin, wife of Sam Niftin of Outremont, Quebec.

Of Gordon Norris of Montreal, Quebec, husband of Bertha Seiner Norris.

Of Marcelle Topping Paradis, wife of Gerard Paradis of Charny, Quebec.

Of Therese Deschamps Pare, wife of Benoit Pare of Montreal, Quebec.

Of Maia Piibe Paul, wife of Ulo Paul of Montreal, Quebec.

Of Freda Lutsky Perzow, wife of Nathan Perzow of Montreal, Quebec.

Of Carmen Cortez Leigh Pitt, wife of John Oxley Pitt of Westmount, Quebec.

Of Agnes Rose McKiernan Popadick, wife of Albert Popadick of Verdun, Quebec.

Of Gardner Hinckley Prescott of Fort Chambly, Quebec, husband of Leona Marie Schweich Prescott.

Of Mollie Litvack Rabinovitch, wife of Allan Saul Rabinovitch of Montreal, Quebec.

Of Frances Kellerman Rappoport, wife of William Rappoport of Montreal, Quebec.

Of Joyce Gertrude Haworth Rawlings, wife of George Victor Rawlings of Montreal, Quebec.

Of Marion Murray Redburn, wife of George Eugene Redburn of Montreal, Quebec.

Of Albert Ritchot of Montreal, Quebec, husband of Adrienne Bouffard Ritchot.

Of Mary Evelyn Martinson Ross, wife of John Wardrop Ross of Westmount, Quebec.

Of Pearl Raicek Rutwind, wife of Solomon Rutwind of Montreal, Quebec, now residing in Ste. Anne de Bellevue, Quebec.

Of Marie Angeline Delledonne Salotti, wife of Roger Salotti of Montreal, Quebec.

Of Ruth Evans Silver, wife of Abe (Abraham) Silver of Montreal, Quebec.

Of Zofia Janina Hurny Slesicki, wife of Tadeusz Slesicki of Montreal, Quebec.

Of Helen Margaret Lyons Snodgrass, wife of Henry James Snodgrass of Montreal, Quebec.

Of William Watson Southam of Westmount Quebec, husband of Katinka Raimondi Young Southam.

Of Sheila Edith Emily Little Staniforth, wife of Harold Fassett Staniforth of Montreal, Quebec.

Of Joseph Willie Walter Stonehouse of Ville St. Pierre, Quebec, husband of Georgette Robert Stonehouse.

Of Desire Cherry Szabo of Montreal, Quebec, husband of Mary Szabo Szabo.

Of Evelina Dixon Taylor, wife of Aubrey Wendell Taylor of Montreal, Quebec.

Of John Walter Thoburn of Montreal, Quebec, husband of Phyllis Carmel Russell Thoburn.

Of Jack Beattie Thompson of Beauharnois, Quebec, husband of Aileen McKeown Thompson.

Of Irene Furlong Walters, wife of Robert Alfred Walters of Montreal, Quebec.

Of John Russell Watt of Montreal, Quebec, husband of Daisy Isabel Winter Watt, now residing in the United States of America.



Of Lorraine Bella Spegel Weisberg, now residing in Toronto, Ontario, wife of Louis Weisberg of Quebec City, Quebec.

Of Margaret Gwendoline Turner Williams, now residing in Toronto, Ontario, wife of Harold Leslie Williams of Montreal, Quebec.

Of Walter Williamson of Montreal, Quebec, husband of Marie Therese Suzanne Ducharme Williamson.

Of Dorothy Arlin Wintrobe, wife of Pinches Wintrobe of Montreal, Quebec.

Of Mary Ferguson Wynter, wife of Cecil Wynter of Montreal, Quebec.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 9 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act respecting The Huron and Erie Mortgage Corporation".

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of Public Works for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 34 of the Public Works Act, Chapter 228, R.S.C., 1952.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Leduc (Verdun) for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Routine Proceedings";

And after some time;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Leduc (Verdun) for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Harkness, adjourned.

At five minutes past ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.



No. 16

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 28TH JANUARY, 1955.

---

PRAYERS.

Ninety-five petitions were laid upon the Table.

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

VINCENT MASSEY:

The Governor General transmits to the House of Commons, Estimates of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1956 and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867", the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa,  
January 28, 1955.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fifth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on January 27, severally praying for the passing of an Act to annul the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:

Of Ronald Elikum Bessey of Forestville, Quebec, husband of Ivy Hazel Reeves Bessey, now residing in England.—*Mr. Hunter.*

Of Gabriel Boisclair of Montreal, Quebec, husband of Etienne Benoit Boisclair.—*Mr. Hunter.*

Of Lucille Grenier Desjardins, wife of Jean Desjardins of Outremont, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ruth Steirman Levine, wife of Jacob Levine of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Andre Roland Roy of Montreal, Quebec, husband of Marie Lucile Gabrielle Georgette Trudeau Roy.—*Mr. Hunter.*

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Leduc (Verdun) for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Routine Proceedings";

And after some time;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Leduc (Verdun) for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Hodgson, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next at 2.30 o'clock, p.m.

No. 17

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 31st JANUARY, 1955.

---

### PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 10 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daisy Ruth Kirk Stanistreet".

Bill No. 11 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Christina Edwards Mackay".

Bill No. 12 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Elinor Richardson Jones".

Bill No. 13 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wira Pushkar Tereshtshenko".

Bill No. 14 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Stella (Stephania) Burnatowska Holowaty".

Bill No. 15 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harry Evert Finlayson".

Bill No. 16 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George James Nangreaves".

Bill No. 17 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carmela Lanza Morash".

Bill No. 18 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Meyer Francis Doyle".

Bill No. 19 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Mary Collen Dwyer Rose".



Bill No. 20 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bela Koschitza Brawerman".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

The Clerk of the House laid upon the Table the Sixth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on January 28, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Sidney Robert Allen of Laval West, Quebec, husband of Eleanor Ruth Bott Allen, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Doris Wagner Arkin, now residing in Ottawa, Ontario, wife of William Arkin, *alias* William Garfield Aikin, of Hull, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Kathleen Dallas White Barnes, wife of Thomas Andrew Barnes of Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Lena Robitaille Barre, now residing in Westmount, Quebec, wife of Arcilas Barre of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Phyllis Lillian Buck Beatty, wife of Melvin Vernon Beatty of Montreal, Quebec, presently with the armed forces.—*Mr. Hunter.*

Of Marjorie Hayes Clark Bedoukian, now residing in Beaconsfield, Quebec, wife of Kerop Bedoukian of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Arsene Benard of Temiskaming, Quebec, husband of Berthe Trottier Benard, now residing in Hull, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jane Schubert Clark Bernard, now residing in Lachine, Quebec, wife of A. McLeod Bernard of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Martin Yvon Blais of Montreal, Quebec, husband of Jeannette Ayotte Blais.—*Mr. Hunter.*

Of Nickola Bochna, *alias* Nicholas Bockan, of Montreal, Quebec, husband of Marie Jeannette Leblanc Bochna.—*Mr. Hunter.*

Of Dora Dobrutzky Boyman, wife of Morris Boyman, *alias* Moses P. Boyman, of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Edith Isabella Bond Brown, now residing in Arnprior, Ontario, wife of Eric Charles Brown of Lachine, Quebec, now residing in the United States of America.—*Mr. Hunter.*

Of Robert Fraser Callahan of Montreal, Quebec, husband of Stella Horodecky Callahan, now residing in Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Louis Armand Carrier of Quebec City, Quebec, husband of Marie Laura Rolande St. Pierre Carrier, now residing in Rosemont, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Georges-Etienne Cartier of Montreal, Quebec, husband of Laurette Rochon Cartier.—*Mr. Hunter.*

Of Ewart Ernest Clouston of St. John's, Newfoundland, husband of Georgina Blanche Ebsary Clouston, now residing in the United States of America.—*Mr. Hunter.*

Of Joyce Burgess Lewis Cloutier, wife of Laurence Sidney Cloutier of Pointe Claire, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Anna Migneault Cloutier, now residing in Montreal, Quebec, wife of Joseph Henri Omer Cloutier of Rouyn, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marian Toba Wolfe Cohen, wife of Hesse Saul Cohen of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ruth Barsuk Cohen, wife of Irving Cohen of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Phyllis Elizabeth Warner Collins, wife of Frederick Norman Collins of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mary McKinnon McEachran Coolon, now residing in Montreal, Quebec, wife of Bernard Francis Coolon of Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Agnes Rose Waugh Cunningham, now residing in Lachine, Quebec, wife of Alexander Cunningham of Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Leon Gilles D'Avignon of Dorion, Quebec, husband of Marie Eliette Bouchard D'Avignon, now residing in Riviere-du-Loup, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Myrtle Ada Lewin Derbridge, now residing in Montreal, Quebec, wife of Albert Walter Derbridge of Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Rose Marie Lescarbeau Deschenes, wife of Arthur Deschenes of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Eva Lilly Ware Deslauriers, wife of Elie Deslauriers of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marcel Deslauriers of Montreal, Quebec, husband of Marie Jeannette Turgeon Deslauriers.—*Mr. Hunter.*

Of Eileen Beatrice Sloan Douglas, now residing in Toronto, Ontario, wife of John Robert Douglas of Montreal, Quebec, presently of parts unknown.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Telesphore Origene Dragon of Montreal, Quebec, husband of Marie Francoise Therese Gauthier Dragon.—*Mr. Hunter.*

Of Ethel Hansen Echlin, now residing in Terrebonne, Quebec, wife of Charles Ferdinand Fenton Echlin of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Claude Ferron of Montreal, Quebec, husband of Marielle Guibord Ferron.—*Mr. Hunter.*

Of Pierre Clement Fortin of Montreal, Quebec, husband of Eva Plouffe Fortin, now residing in Ottawa, Ontario.—*Mr. Hunter.*

Of Lazar Fried of Montreal, Quebec, husband of Priva Grossbach Fried, now residing in Israel.—*Mr. Hunter.*

Of Glennice Maude Hunter Garayt, wife of Keith Garayt of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Florence Aleatha Geraldine Hamilton Gardner, wife of Waldemar Arthur Gardner of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*



Of Eleanor Grace Jones Graham, wife of John Boyd Graham of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Olive Winnifred Jenkins Grevy, now residing in Mackayville, Quebec, wife of Frederick John Robert Grevy of Chateauguay Basin, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothy Katherine Beattie Gunston, wife of Stanley George Edward Gunston of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mary Black Guthrie, now residing in Verdun, Quebec, wife of John Guthrie of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mayo Arthur Perrin Harrigan of Montreal, Quebec, husband of Margaret Newcombe Layton Harrigan, now residing in Great Village, Nova Scotia.—*Mr. Hunter.*

Of Francis Ambrose Higgins of Montreal, Quebec, husband of Nellie Havey De Laney Higgins, now residing in Digby, Nova Scotia.—*Mr. Hunter.*

Of Sheila Winnifred Richardson Hiscock, wife of Ronald Herbert Hiscock of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Isidore Hoffman of Ville St. Laurent, Quebec, husband of Corinne Ruth Shaw Hoffman, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Alexander Jakobszak of Montreal, Quebec, husband of Alexandra Safulko Jakobszak.—*Mr. Hunter.*

Of Michael Kaluta of Lachine, Quebec, husband of Helen Duhamel Kaluta, now residing in Brosseau Station, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Maureen Demers Kezber, wife of Jack Zicky Kezber of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Isabel Taylor Page Kingsley, now residing in Montreal, Quebec, wife of Thomas Kingsley of Ville St. Laurent, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Pansy Joy Cowen Kirby, now residing in La Tuque, Quebec, wife of Lester David Kirby of Knowlton, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Blanche Dionne Krysko, wife of Anton Krysko of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Blanche Shurge Labelle, wife of Jean Paul Labelle of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Lili Gourd Lajeunesse, now residing in Outremont, Quebec, wife of Marcel Lajeunesse of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Irma Marquette Lalonde, now residing in Montreal, Quebec, wife of Paul Lalonde of County of the Two Mountains, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Elizabeth Redling Lefebvre, now residing in Montreal North, Quebec, wife of Paul Lefebvre of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Rejane Plamondon Levine, now residing in Drummondville, Quebec, wife of Jack Levine of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jean Benoit Maille of Montreal, Quebec, husband of Marie Dampousse Maille.—*Mr. Hunter.*

Of Elizabeth Blanche Nelson Mallozzi, wife of Leonardo Dante Mallozzi of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*



Of Joan Shirley Davies Marchand, now residing in Montreal, Quebec, wife of Jacques Leo Joseph Marchand of Lachine, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Annie Esther Vetter Meister, now residing in Lac Equerre, Quebec, wife of John Meister of Valois, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Albert Menard of Beaconsfield, Quebec, husband of Gabrielle Menard Menard, now residing in St. Lazare, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Antonio Michetti of Montreal, Quebec, husband of Laurette Beauchemin Michetti.—*Mr. Hunter.*

Of Robert Irvin Morrow of Ste. Anne de Bellevue, Quebec, husband of Hazel Winnifred Williams Morrow, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Shirley Pollack Nadler, wife of Gerald Nadler of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of John William Newton of Montreal, Quebec, presently with the armed forces, husband of Mary Elsie Lawless Newton, now residing in Chateaugay, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mary Matilda Getto Paquin, wife of Regent Joseph Paquin of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Irene Dora Baker Pearson, wife of Nils Olaf Thomas Pearson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Real Perras of Montreal, Quebec, husband of Eliette Couillard Perras.—*Mr. Hunter.*

Of Lottie Stricker Petch, wife of Winston Herbert Petch of Ville St. Michel, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Grace Elizabeth Sinclair Peterkin, now residing in Montreal, Quebec, wife of James Peterkin, Junior, of Lachine, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Nora Elizabeth Wolverson Powell, now residing in Pointe Claire, Quebec, wife of George Howard Powell of Valois, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marion Tannenbaum Rabow, wife of Jacob Jack Rabow of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jennie Switzman Rashcovsky, wife of Jack Rashcovsky of Outremont, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Anna Cibula Reynolds, now residing in Laval-des-Rapides, Quebec, wife of Howard Joseph Reynolds of Montreal, Quebec, now residing in Winnipeg, Manitoba.—*Mr. Hunter.*

Of Imrich Rosenberg of Montreal, Quebec, husband of Aurelia Rosenbergova Rosenberg, now residing in Czechoslovakia.—*Mr. Hunter.*

Of Anne Wahl Ryshpan, wife of Saul Ryshpan of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Kurth Sauer of Montreal, Quebec, husband of Erika Luise Johanna Burk Sauer.—*Mr. Hunter.*

Of Betty Weiner Schwartz, wife of Allan Schwartz of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Michael Moses Scullion of Montreal, Quebec, husband of Ruth Pamela Bate Scullion.—*Mr. Hunter.*

Of Fernand Seguin of Montreal, Quebec, husband of Marguerite Allard Seguin, now residing in Upper Woodlands, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of William Edward Shanassy of Montreal, Quebec, husband of Jessie Allan Gibbs Shanassy, now residing in St. Eustache-sur-le-Lac, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Eva Levine Shapiro, wife of Jack Shapiro of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Charles Ryerson Stewart of Danville, Quebec, husband of Marie Berthe Caron Stewart, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Franga Beryl Harker Stinson, wife of Walter Kennedy Stinson of Ste. Anne de Bellevue, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Izrael Szer of Montreal, Quebec, husband of Helga Vera Ruth Eisermann Szer.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph William James Tanney of Montreal, Quebec, husband of Annie Florence Myrell Campbell Tanney.—*Mr. Hunter.*

Of John Tilga of Montreal, Quebec, husband of Isabella Maksa-Steinbergs Tilga, now residing in Toronto, Ontario.—*Mr. Hunter.*

Of Nichita Tomescu of Montreal, Quebec, husband of Vera Lalevici Carcivoianu Tomescu, now residing in parts unknown.—*Mr. Hunter.*

Of Irene Jessie Hillson Towes, wife of William Thomas Towes of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Isidore Tremblay of Montreal, Quebec, husband of Noella Rebman Tremblay.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Louise Ashby Tremblay, now residing in Sherbrooke, Quebec, wife of Stanislas Tremblay of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of George Daniel van der Beek of Quebec City, Quebec, husband of Bertha Sandra Klisivitch van der Beek, now residing in Montreal, Quebec. —*Mr. Hunter.*

Of Ethel Cope Veary, wife of Percy Veary of Ste. Dorothee, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ida Rose Amyot White, wife of Douglas Edmond White of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

The Clerk of the House laid upon the Table the Seventh Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on January 28, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of The Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited, of New Carlisle, Quebec, for an Act to amend its Act of Incorporation.—*Mr. Arsenault.*

Of The London and Port Stanley Railway Company and The Corporation of the City of London for an Act to confirm an agreement between both parties and to provide, *inter alia*, for the transfer of the assets of the Company to the Corporation.—*Mr. Mitchell (London).*

Mr. Speaker laid upon the Table of the House,—Report of the Civil Service Commission respecting compensation for the position, Chief of Orders and Notices, House of Commons.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of the Report of the Minister of Trade and Commerce respecting the operations under the Export and Import Permits Act for the year 1954, pursuant to Section 26 of the said Act, Chapter 27, Statutes of Canada, 1953-54. (English and French).

The following Bill from the Senate was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 9 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act respecting the Huron and Erie Mortgage Corporation".—*Mr. Mitchell (London)*.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Leduc (Verdun) for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Weselak, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.





No. 18

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 1ST FEBRUARY, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Fifth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Fifth Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Lena Robitaille Barre, wife of Arcilas Barre of Montreal, Quebec.

Of Jane Schubert Clark Bernard, wife of A. McLeod Bernard of Montreal, Quebec.

Of Martin Yvon Blais of Montreal, Quebec, husband of Jeannette Ayotte Blais.

Of Nickola Bochna, *alias* Nicholas Bockan, of Montreal, Quebec, husband of Marie Jeannette Leblanc Bochna.

Of Robert Fraser Callahan of Montreal, Quebec, husband of Stella Horodecky Callahan.

Of Agnes Rose Waugh Cunningham, wife of Alexander Cunningham of Verdun, Quebec.

Of Marie Blanche Dionne Krysko, wife of Anton Krysko of Montreal, Quebec.

Of Annie Esther Vetter Meister, wife of John Meister of Valois, Quebec.

Of Antonio Michetti of Montreal, Quebec, husband of Laurette Beauchemin Michetti.

Of John William Newton of Montreal, Quebec, presently with the armed forces, husband of Mary Elsie Lawless Newton.

Of Irene Dora Baker Pearson, wife of Nils Olaf Thomas Pearson of Montreal, Quebec.

Of Real Perras of Montreal, Quebec, husband of Eliette Couillard Perras.

Of Nora Elizabeth Wolverson Powell, wife of George Howard Powell of Valois, Quebec.

Of Fernand Seguin of Montreal, Quebec, husband of Marguerite Allard Seguin.

Of William Edward Shanassy of Montreal, Quebec, husband of Jessie Allan Gibbs Shanassy.

Of Marie Louise Ashby Tremblay, wife of Stanislas Tremblay of Montreal, Quebec.

Of Ida Rose Amyot White, wife of Douglas Edmond White of Montreal, Quebec.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of January 24, 1955, for a Return showing:—1. What branches of Government Departments, if any, have been moved from Calgary to Edmonton within the last six months?

2. What branches of Government Departments, if any, is it proposed to move from Calgary to Edmonton during the next six months?

3. What is the reason for these moves?

4. Will the branches which have been moved or are to be moved go into Government-owned office space or will office space have to be rented for them?

The following Bills from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 10 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daisy Ruth Kirk Stanistreet".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 11 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Christina Edwards Mackay".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 12 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Elinor Richardson Jones".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 13 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of of Wira Pushkar Tereshtshenko".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 14 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Stella (Stephania) Burnatowska Holowaty".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 15 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harry Evert Finlayson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 16 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George James Nangreaves".—*Mr. Hunter.*



Bill No. 17 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carmela Lanza Morash".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 18 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Meyer Francis Doyle".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 19 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Mary Collen Dwyer Rose".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 20 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bela Koschitza Brawerman".—*Mr. Hunter.*

Mr. Prudham moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act to extend its application to the years 1955 and 1956, subject to certain modifications.

Whereupon, Mr. Prudham, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

Mr. Marler moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to consolidate the various enactments relating to Canadian National Railways into one statute, also, to provide that the Canadian National Railway Company may operate a telecommunication system, to authorize officers and employees of the Canadian National Railways to act as directors of partially-owned companies, to authorize the Company to construct short lines without specific parliamentary authority and to operate motor vehicles and further to make provisions for extinguishing charters of constituent corporations.

Whereupon, Mr. Marler, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Leduc (Verdun) for an Address to His Excellency the Governor General in reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Rowe, adjourned.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 10.02 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 19

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 2ND FEBRUARY, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Sixth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Sixth Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to annul the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Gabriel Boisclair of Montreal, Quebec, husband of Etienne Benoit Boisclair.

Of Lucille Grenier Desjardins, wife of Jean Desjardins of Outremont, Quebec.

Of Joseph Andre Roland Roy of Montreal, Quebec, husband of Marie Lucile Gabrielle Georgette Trudeau Roy.

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Copy of Order in Council passed under the provisions of Section 18(2) of the Canadian National Railway Act, Chapter 40, R.S.C., 1952, as follows:

Order in Council P.C. 1955-45/106 of January 26, 1955: Withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company the terminal facilities at North Sydney, N.S., and transferring the said property to the Department of Public Works.



Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, laid before the House,—Copy of Order in Council passed under the provisions of the Deep Sea Fisheries Act, Chapter 61, R.S.C., 1952, as follows:

Order in Council, P.C., 1954-373 of March 19, 1954: Authorizing the distribution of fishing bounty payments for the year 1953-54 under the provisions of the said Act.

Mr. Coldwell, from his place in the House, asked leave to move the adjournment of the House under the provision Standing Order 31 for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be:

“the critical situation in Formosa, and the need for a clear statement by this House of Commons in support of the position taken by the Secretary of State for External Affairs on January 25, 1955, when he declared that the final disposition of Formosa should be dealt with by international negotiation, and that pending such a decision consideration should be given to the neutralization of Formosa both in order to prevent any assault upon it by Communist forces and also so that it will not be used as a base for invasion of the mainland.”

Mr. Speaker stated that he did not think there was urgency of debate such as that which is contemplated by Standing Order 31 and by our practice with respect to it; and, although the question was certainly one of importance, in view of the fact that a debate on the Speech from the Throne was currently taking place and honourable Members would have ample opportunity to debate not only this question but also any other they felt was related to it, he must reject the request of the honourable Member to move the adjournment of the House at this time.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Goode—1. How many beds are available in hospitals from the eastern boundary of Vancouver to the City of Chilliwack, including the Fraser Valley?

2. What is the allocation of federal funds for these hospitals before 1949, since January first, 1949?

3. How many nurses are being trained in these hospitals?

4. Is federal money allocated to these hospitals on advice of the Provincial Government of British Columbia?

5. Has any provincial request for funds for these hospitals, for capital construction, been refused since 1949?

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Matheson:—What rentals were charged by the Government to the various tenants on the Federal Building site at Charlottetown from the time possession of the buildings was gained until they were razed for the construction work on the new building which is underway at the present time?

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Harkness:—1. When tenders for printing are asked for by the Queen's Printer, what means are taken to inform printers that tenders will be received?

2. During the last six months how many invitations to tender have been sent to printers: (a) in the Province of Ontario; (b) in the Province of Quebec; (c) in the Maritime Provinces; (d) in the four Western Provinces?

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Thatcher:—1. Since March 31, 1954, how many contracts, if any, have been let by the Department of National Defence, the Department of Defence Production or the Department of Public Works, (a) on a basis of "cost plus a percent"; (b) on a basis of "cost plus a fixed fee"?

2. What was the dollar value of each such contract, and to what company was it given?

By Mr. Fraser (Peterborough):—1. What was the total number of television sets sold in Canada, during the last ten months of 1954?

2. What was the total amount of excise tax collected on these sets, during the last ten months of 1954?

3. What was the total amount of excise tax turned over to the Canadian Broadcasting Corporation on the sale of these sets, during the last ten months of 1954?

4. What was the total number of radios sold in Canada, during the last ten months of 1954?

5. What was the total amount of excise tax collected on radio sets, during the last ten months of 1954?

6. What was the total amount of excise tax turned over to the Canadian Broadcasting Corporation on the sale of these sets, during the last ten months of 1954?

7. What was the total sale value of television sets sold, during the last ten months of 1954?

8. What was the total sale value of radio sets sold, during the last ten months of 1954?

By Mr. Stuart (Charlotte):—What protection is given the consumer in Canada of shellfish in respect of the sanitary quality of shellfish?

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Knowles:—1. Since January 1, 1954, how many organizations, if any, in briefs or submissions to the Federal Government, or to any Minister or Ministers thereof, have urged the enactment of national health insurance?

2. What are the names of the organizations which have made such a request?

3. What has been the Government's reply to these requests?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Diefenbaker: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents, since the first

day of February 1954, which have passed between any department of the Provincial Governments of Alberta, Saskatchewan and Manitoba, and any department of the Federal Government, relative to the pollution of the North Saskatchewan River, and any recommendations which have been determined upon to meet the situation on the said river or, in general, on interprovincial rivers.

The following Order of the House was issued to the proper Officer:

By Mr. Wylie: Order of the House for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents which have passed between any department of the Federal Government and any person or persons, from January 1, 1949 to date, in connection with the building and official opening of the Taber, Alberta, Post Office.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Leduc (Verdun), seconded by Mr. Carrick:

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Rowe, seconded by Mr. Diefenbaker, in amendment thereto: That the following be added to the Address:

"We regret that Your Excellency's advisers have failed to take or to recommend the necessary measures:

- (a) to retain and expand Canada's markets abroad for our production, particularly of wheat and other products;
- (b) to solve the urgent problem of unemployment;
- (c) to relieve Canadian taxpayers from the burden of excessive taxation and thereby enable Canadian producers to lower their cost of production and to meet increasing competition;
- (d) to eliminate waste and extravagance in government and improve its efficiency;
- (e) to facilitate and encourage the processing of our natural resources in Canada, and thereby increase opportunities and employment for Canadians;
- (f) in co-operation with the provinces to develop an effective contributory plan which will assure that every Canadian will have adequate hospital and medical services."



And on the proposed motion of Mr. Coldwell, seconded by Mr. MacInnis, in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by inserting therein immediately after the words "Your Excellency's advisers" the following words:

"have deliberately returned to the policy of uncontrolled and unplanned private enterprise which resulted in the depression and unemployment of the pre-war years, and that Your Excellency's advisers have failed to undertake the economic planning necessary to cope with the serious problems now facing the Canadian people, and".

After further Debate, the question being put on the said proposed amendment to the proposed amendment; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Argue,	Coldwell,	Knight,	Noseworthy,
Barnett,	Ellis,	Knowles,	Regier,
Bryce,	Herridge,	MacInnis,	Stewart,
Bryson,	Johnson,	McCullough	(Winnipeg North),
Cameron (Nanaimo),	(Kindersley),	(Moose Mountain),	Thatcher,
Campbell,	Jones,	Nicholson,	Winch,
Castleden,			Zaplitny—23.

## NAYS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Bruneau,	Fairclough (Mrs.),	Hardie,
Anderson,	Buchanan,	Fairey,	Harkness,
Applewhaite,	Byrne,	Fleming,	Harrison,
Arsenault,	Cameron	Fontaine,	Healy,
Ashbourne,	(High Park),	Forge,	Hees,
Balcer,	Campney,	Fraser	Hellyer,
Balcom,	Cannon,	(Peterborough),	Henderson,
Batten,	Cardiff,	Fraser	Henry,
Beaudry,	Cardin,	(Saint John's East),	Hodgson,
Bell,	Caron,	Fulton,	Hollingworth,
Bennett	Carrick,	Gagnon,	Holowach,
(Grey North),	Casselman,	Gardiner,	Hosking,
Blackmore,	Cauchon,	Garland,	Houck,
Blair,	Cavers,	Garson,	Howe (Port Arthur),
Blanchette,	Charlton,	Gauthier	Howe (Wellington-
Boisvert,	Churchill,	(Lac-Saint-Jean),	Huron),
Bonnier,	Cloutier,	Gauthier (Portneuf),	Huffman,
Boucher	Crestohl,	Gingras,	Hunter,
(Châteauguay-	Croll,	Gingues,	James,
Huntingdon-	Dechêne,	Girard,	Johnston
Laprairie),	Decore,	Goode,	(Bow River),
Boucher	Denis,	Gour (Russell),	Jutras,
(Restigouche-	Deschatelets,	Green,	Kickham,
Madawaska),	Deslières,	Gregg,	Kirk
Bourget,	Dickey,	Habel,	(Antigonish-
Bourque,	Diefenbaker,	Hahn,	Guysborough),
Breton,	Dinsdale,	Hamilton	Kirk (Shelburne-
Brisson,	Dufresne,	(Notre-Dame-	Yarmouth-Clare),
Brooks,	Dumas,	de-Grâce),	Lafontaine,
Brown	Dupuis,	Hamilton	Langlois (Berthier-
(Brantford),	Enfield,	(York West),	Maskinongé-
Brown	Eudes,	Hanna,	Delanaudière),
(Essex West),	Eyre,	Hansell,	Langlois (Gaspé),

Lapointe,	McWilliam,	Power	Simmons,
Lavigne,	Maltais,	(Quebec South),	Small,
Leduc (Gatineau),	Mang,	Power (Saint John's	Smith,
Leduc (Verdun),	Marler,	West),	Stanton,
Lefrançois,	Martin,	Prudham,	Starr,
Legaré,	Massé,	Purdy,	Stick,
Lennard,	Matheson,	Quelch,	Stuart (Charlotte),
Lesage,	Meunier,	Ratelle,	Studer,
Lusby,	Michener,	Reinke,	Thibault,
Macdonnell	Mitchell (London),	Richard	Thomas,
(Greenwood),	Mitchell (Sudbury),	(Ottawa East),	Trainor,
MacDougall,	Monteith,	Richard	Tucker,
MacEachen,	Montgomery,	(Saint-Maurice-	Tustin,
MacKenzie,	Murphy	Laflèche),	Viau,
MacLean,	(Lambton West),	Richardson,	Weaver,
MacNaught,	Nesbitt,	Roberge,	Weir,
McBain,	Nickle,	Robertson,	Weselak,
McCann,	Nowlan,	Robichaud,	White (Hastings-
McCulloch (Pictou),	Pallett,	Robinson (Bruce),	Frontenac),
McDonald	Patterson,	Robinson	White
(Parry Sound-	Pearkes,	(Simcoe East),	(Middlesex East),
Muskoka),	Perron,	Rocheffort,	White
McGregor,	Philpott,	Rouleau,	(Waterloo South),
McIlraith,	Pickersgill,	Rowe,	Winters,
McIvor,	Pinard,	Schneider,	Wylie,
McLeod,	Pommer,	Shaw,	Yuill—204.
McMillan,	Poulin,	Shipley (Mrs.),	

And the Debate continuing on the proposed amendment to the main motion;

Mr. Hahn, seconded by Mr. Johnston (Bow River), moved in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by adding thereto the following:

“We further regret that Your Excellency's advisors have failed to take or to recommend the necessary fundamental economic and financial measures to place Canadian producers and workers on a sound and prosperous basis, and to insure our economy against recurring recessions.”

And a Debate arising thereon and continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grace), adjourned.

A Message was received from the Senate acquainting this House, that the resolution of the Senate adopted on the 25th of January, 1955, respecting the Joint Committee of both Houses of Parliament to inquire into and report upon the criminal law of Canada relating to (a) capital punishment, (b) corporal punishment or (c) lotteries, has been amended by adding thereto the following paragraph:

“That the quorum of the said Committee be nine members thereof.”

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.

No. 20

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 3RD FEBRUARY, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of January 24, 1955, for a Return showing: As of December 1st, 1954—1. How many employees were in the service of each department of government?

2. How many persons were in each branch of the armed services?

3. How many civilians were employed by each of these branches?

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, presented,—Return to an Address of January 24, 1955, to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents since the first day of January, 1954 exchanged between the Federal Government and the Government of British Columbia relative to the Oak Street Bridge and a proposed highway from Vancouver, through Richmond, to the United States.

Mr. Harris moved,—That the Report of the Civil Service Commission respecting compensation for the position, Chief of Orders and Notices, House of Commons, laid upon the Table of the House, Monday, January 31, 1955, be now approved.

And the question being put on the said motion; it was agreed to. The said Report is as follows:

CIVIL SERVICE COMMISSION OF CANADA

*To the Honourable the Members of the House of Commons:*

The Civil Service Commission, at the request of the House of Commons, and in accordance with the provisions of Section 60 of the Civil Service Act, has the honour to submit the following report for approval:



It is recommended that position HC-C-26, Chief of Orders and Notices, House of Commons, be exempt from Section 13 of the Civil Service Act in order that Mr. H. Crossley Sherwood may be allowed to proceed to the rate of \$7540 per annum, effective January 1, 1955, such exemption to apply only to Mr. Sherwood but that the position in all other respects be subject to the provisions of the Civil Service Act.

Attached hereto is a copy of a report in connection with the above.

C. H. BLAND,  
*Chairman.*

S. G. NELSON,  
*Commissioner.*

Respectfully submitted,

RENÉ BEAUDOIN,  
*Speaker of the House of Commons.*

Mr. Hollingworth, seconded by Mr. Arsenault, by leave of the House introduced a Bill, No. 21, An Act respecting Flags of Canada, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Leduc (Verdun), seconded by Mr. Carrick:

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Rowe, seconded by Mr. Diefenbaker, in amendment thereto: That the following be added to the Address:

"We regret that Your Excellency's advisors have failed to take or to recommend the necessary measures:

- (a) to retain and expand Canada's markets abroad for our production, particularly of wheat and other products;
- (b) to solve the urgent problem of unemployment;
- (c) to relieve Canadian taxpayers from the burden of excessive taxation and thereby enable Canadian producers to lower their cost of production and to meet increasing competition;
- (d) to eliminate waste and extravagance in government and improve its efficiency;

- (e) to facilitate and encourage the processing of our natural resources in Canada, and thereby increase opportunities and employment for Canadians;
- (f) in co-operation with the provinces to develop an effective contributory plan which will assure that every Canadian will have adequate hospital and medical services."

And on the proposed motion of Mr. Hahn, seconded by Mr. Johnston (Bow River), in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by adding thereto the following:

"We further regret that Your Excellency's advisors have failed to take or to recommend the necessary fundamental economic and financial measures to place Canadian producers and workers on a sound and prosperous basis, and to insure our economy against recurring recessions."

After further Debate, the question being put on the said proposed amendment to the proposed amendment; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Argue,	Gagnon,	Knight,	Quelch,
Barnett,	Hahn,	Knowles,	Regier,
Blackmore,	Hansell,	Leboe,	Shaw,
Bryce,	Herridge,	MacInnis,	Stewart
Bryson,	Holowach,	McCullough	(Winnipeg North),
Cameron (Nanaimo),	Johnson	(Moose Mountain),	Thatcher,
Campbell,	(Kindersley),	McLeod,	Thomas,
Castleden,	Johnston	Nicholson,	Winch,
Coldwell,	(Bow River),	Noseworthy,	Zaplitny—35.
Ellis,	Jones,	Patterson,	

## NAYS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Breton,	Dickey,	Hamilton
Anderson,	Brisson,	Dinsdale,	(Notre-Dame-
Applewhaite,	Brooks,	Dufresne,	de-Grâce),
Arsenault,	Brown	Dumas,	Hamilton
Ashbourne,	(Brantford),	Eyre,	(York West),
Balcer,	Brown	Fairey,	Hanna,
Batten,	(Essex West),	Fleming,	Hardie,
Bell,	Bruneau,	Follwell,	Harkness,
Bennett	Buchanan,	Fraser	Harris,
(Grey North),	Byrne,	(St. John's East),	Harrison,
Bennett (Miss)	Cameron	Fulton,	Healy,
(Halton),	(High Park),	Gardiner,	Hees,
Bertrand,	Cannon,	Garson,	Hellyer,
Blair,	Cardiff,	Gauthier	Henderson,
Blanchette,	Caron,	(Lac-Saint-Jean),	Henry,
Boisvert,	Carrick,	Gauthier (Portneuf),	Hodgson,
Bonnier,	Cavers,	Gingras,	Hosking,
Boucher	Charlton,	Gingues,	Howe (Port Arthur),
(Châteauguay-	Churchill,	Goode,	Howe (Wellington-
Huntingdon-	Crestohl,	Gour (Russell),	Huron),
Laprairie),	Denis,	Green,	Huffman,
Bourget,	Deschatelets,	Gregg,	Hunter,
Bourque,	Deslières,	Habel,	James,

Jutras,	McBain,	Pickersgill,	Small,
Kickham,	McCann,	Pinard,	Smith,
Kirk	McCulloch (Pictou),	Pommer,	Stanton,
(Antigonish-	McGregor,	Pouliot,	Starr,
Guysborough),	McMillan,	Power	Stick,
Kirk (Shelburne-	Maltais,	(Quebec South),	Stuart (Charlotte).
Yarmouth-Clare),	Mang,	Power (St. John's	Studer,
Lafontaine,	Marler,	West),	Thibault,
Lapointe,	Massé,	Prudham,	Trainor,
Lavigne,	Matheson,	Purdy,	Tucker,
Leduc	Meunier,	Ratelle,	Tustin,
(Jacques-Cartier-	Michaud,	Reinke,	Valois,
Lasalle),	Michener,	Richard	Viau,
Leduc (Verdun),	Monette,	(Ottawa East),	Villeneuve,
Lefrançois,	Monteith,	Richardson,	Weaver,
Legaré,	Montgomery,	Roberge,	Weir,
Lesage,	Murphy	Robinson (Bruce),	Weselak,
Lusby,	(Lambton West),	Robinson	White (Hastings-
Macdonnell	Nesbitt,	(Simcoe East),	Frontenac),
(Greenwood),	Nixon,	Rouleau,	White
MacDougall,	Pallett,	Rowe,	(Middlesex East),
MacEachen,	Pearkes,	Schneider,	White
MacLean,	Philpott,	Shipley (Mrs.),	(Waterloo South),
MacNaught,			Winters—158.

And the Debate continuing on the proposed amendment to the main motion; the said Debate was, on motion of Mr. Hansell, adjourned.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 10.30 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 21

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 4TH FEBRUARY, 1955.

---

## PRAYERS.

Mr. Weir, from the Special Committee appointed to prepare and report lists of Members to compose the Standing Committees of the House under Standing Order 63, presented the following Report:

Your Committee, in accordance with Standing Order 63, recommends that the Standing Committees of this House be composed of the following Members:

## No. 1

## Privileges and Elections

---

Messrs.

Balcer,  
Bourque,  
Bryson,  
Cardin,  
Carter,  
Cavers,  
Churchill,  
Dechêne,  
Dickey,  
Ellis,

Fraser (*Peterborough*),  
Hansell,  
Harrison,  
Hollingworth,  
Leboe,  
Lefrançois,  
MacDougall,  
MacKenzie,  
McWilliam,  
Meunier,

Murphy (*Lambton West*),  
Nowlan,  
Pallett,  
Pouliot,  
Richard (*Ottawa East*),  
Viau,  
Vincent,  
White (*Waterloo South*),  
Zaplitny—29.

(Quorum 10)

## No. 2

## Railways, Canals and Telegraph Lines

---

Messrs.

Barnett,	Fulton,	Kickham,
Batten,	Gagnon,	Lafontaine,
Bell,	Garland,	Langlois ( <i>Gaspé</i> ),
Bonnier,	Gauthier ( <i>Lac-Saint-</i>	Lavigne,
Boucher ( <i>Châteauguay-</i>	<i>Jean</i> ),	Leboe,
<i>Huntingdon-</i>	Goode,	Low,
<i>Laprairie</i> ),	Gourd ( <i>Chapleau</i> ),	McCulloch,
Boucher ( <i>Restigouche-</i>	Green,	McIvor,
<i>Madawaska</i> ),	Habel,	Meunier,
Buchanan,	Hahn,	Montgomery,
Byrne,	Hamilton ( <i>Notre-Dame-</i>	Murphy ( <i>Lambton West</i> ),
Campbell,	<i>de-Grâce</i> ),	Murphy ( <i>Westmorland</i> ),
Carrick,	Hamilton ( <i>York West</i> ),	Nicholson,
Carter,	Harrison,	Nickle,
Cauchon,	Healy,	Purdy,
Cavers,	Herridge,	Ross,
Clark,	Hodgson,	Small,
Decore,	Hosking,	Stanton,
Deschatelets,	Howe ( <i>Wellington-</i>	Viau,
Dupuis,	<i>Huron</i> ),	Villeneuve,
Ellis,	James,	Vincent,
Follwell,	Johnston ( <i>Bow River</i> ),	Weselak—60.

(Quorum 20)

## No. 3

## Miscellaneous Private Bills

---

Messrs.

Anderson,	Girard,	McCubbin,
Balcom,	Hansell,	McCullough,
Batten,	Hees,	McWilliam,
Bennett (Miss),	Hosking,	Murphy ( <i>Westmorland</i> ),
Blair,	Houck,	Perron,
Brooks,	Hunter,	Pommer,
Brown ( <i>Brantford</i> ),	Knight,	Proudfoot,
Cameron ( <i>High Park</i> ),	Langlois ( <i>Berthier-</i>	Regier,
Carter,	<i>Maskinongé-</i>	Reinke,
Decore,	<i>Delanaudière</i> ),	Roberge,
Dinsdale,	Leduc ( <i>Jacques-Cartier-</i>	Roy,
Ellis,	<i>Lasalle</i> ),	Thomas,
Enfield,	Lennard,	Weaver,
Eyre,	Lusby,	White ( <i>Hastings-</i>
Fairey,	MacDougall,	<i>Frontenac</i> ),
Ferguson,	Macnaughton,	White ( <i>Middlesex East</i> ),
Forgie,	Mang,	White ( <i>Waterloo South</i> ),
Garland,	Matheson,	Wylie—50.

(Quorum 15)

## No. 4

## Banking and Commerce

Messrs.

Anderson,	Follwell,	Mitchell ( <i>London</i> ),
Applewhaite,	Fraser ( <i>Peterborough</i> ),	Monteith,
Arsenault,	Fraser ( <i>St. John's East</i> ),	Nickle,
Ashbourne,	Fulton,	Noseworthy,
Balcom,	Gagnon,	Pallett,
Benidickson,	Hanna,	Philpott,
Bennett ( <i>Grey North</i> ),	Hellyer,	Picard,
Blackmore,	Henderson,	Pouliot,
Boucher ( <i>Restigouche-Madawaska</i> ),	Huffman,	Quelch,
Cameron ( <i>Nanaimo</i> ),	Hunter,	Richardson,
Cannon,	Johnson ( <i>Kindersley</i> ),	Robichaud,
Cardin,	Low,	Rouleau,
Crestohl,	Macdonnell,	Stewart ( <i>Winnipeg North</i> ),
Croll,	MacEachen,	Tucker,
Dufresne,	Macnaughton,	Viau,
Dumas,	Matheson,	Weaver—50.
Fleming,	Michener,	

(Quorum 15)

## No. 5

## Public Accounts

Messrs.

Anderson,	Green,	Mitchell ( <i>Sudbury</i> ),
Applewhaite,	Hanna,	Monteith,
Argue,	Harkness,	Murphy ( <i>Lambton West</i> ),
Ashbourne,	Hees,	Noseworthy,
Balcer,	Henderson,	Nowlan,
Balcom,	Hollingworth,	Pearkes,
Beaudry,	Holowach,	Picard,
Boisvert,	Houck,	Pommer,
Boucher ( <i>Restigouche-Madawaska</i> ),	Kickham,	Poulin,
Bruneau,	Kirk ( <i>Antigonish-Guysborough</i> ),	Power ( <i>St. John's West</i> ),
Cameron ( <i>High Park</i> ),	Leduc ( <i>Jacques-Cartier-Lasalle</i> ),	Proudfoot,
Cannon,	Macdonnell,	Regier,
Cauchon,	Maltais,	Schneider,
Cavers,	McLeod,	Thatcher,
Cloutier,	McWilliam,	Thomas,
Denis,	Mitchell ( <i>London</i> ),	Tucker,
Goode,		Weaver—50.

(Quorum 15)



## No. 6

## Agriculture and Colonization

---

 Messrs.

Anderson,  
 Argue,  
 Batten,  
 Boucher (*Châteauguay-  
 Huntingdon-  
 Laprairie*),  
 Breton,  
 Bruneau,  
 Bryce,  
 Byrne,  
 Cardiff,  
 Castleden,  
 Charlton,  
 Clark,  
 Decore,  
 Demers,  
 Deslières,  
 Diefenbaker,  
 Dinsdale,  
 Fontaine,  
 Forgeie,

Gingras,  
 Goode,  
 Gour (*Russell*),  
 Harkness,  
 Huffman,  
 Johnson (*Kindersley*),  
 Jones,  
 Jutras,  
 Kickham,  
 Kirk (*Antigonish-  
 Guysborough*),  
 Leboe,  
 Légaré,  
 Lusby,  
 MacKenzie,  
 MacLean,  
 Mang,  
 Massé,  
 Matheson,  
 McBain,  
 McCubbin,

Michaud,  
 Montgomery,  
 Murphy (*Westmorland*),  
 Perron,  
 Pommer,  
 Poulin,  
 Proudfoot,  
 Purdy,  
 Quelch,  
 Roberge,  
 Robinson (*Bruce*),  
 Roy,  
 Schneider,  
 Stanton,  
 Stick,  
 Studer,  
 Villeneuve,  
 White (*Middlesex East*),  
 White (*Waterloo South*),  
 Wylie,  
 Yuill—60.

(Quorum 20)

## No. 7

## Standing Orders

---

 Messrs.

Aitken (Miss),  
 Buchanan,  
 Carter,  
 Denis,  
 Fahey,  
 Fontaine,  
 Forgeie,

Green,  
 Hanna,  
 Harrison,  
 Hollingworth,  
 Knowles,  
 Michaud,  
 Monette,

Perron,  
 Quelch,  
 Robinson (*Bruce*),  
 Rochefort,  
 Viau,  
 Winch—20.

(Quorum 8)

## No. 8

## Marine and Fisheries

---

Messrs.

Anderson,  
Applewhaite,  
Arsenault,  
Ashbourne,  
Barnett,  
Bell,  
Bennett (*Grey North*),  
Boivin,  
Brisson,  
Bryce,  
Cameron (*Nanaimo*),  
Cannon,  
Ferguson,

Goode,  
Hardie,  
Harrison,  
Henderson,  
Hodgson,  
Kirk (*Antigonish-  
Guysborough*),  
Kirk (*Shelburne-  
Yarmouth-Clare*),  
MacLean,  
MacNaught,  
Maltais,

Matheson,  
McDonald,  
Nowlan,  
Patterson,  
Pearkes,  
Robichaud,  
Stick,  
Stuart (*Charlotte*),  
Thibault,  
Thomas,  
Trainor,  
Weselak—35.

(Quorum 10)

## No. 9

## Mines, Forests and Waters

---

Messrs.

Boucher (*Restigouche-  
Madawaska*),  
Brisson,  
Brooks,  
Buchanan,  
Byrne,  
Carter,  
Dickey,  
Dumas,  
Eyre,  
Garland,  
Gauthier (*Nickel Belt*),  
Hardie,

Harkness,  
Herridge,  
Hosking,  
LaCroix,  
Lafontaine,  
Leboe,  
Leduc (*Gatineau*),  
Leduc (*Jacques-  
Cartier-Lasalle*),  
Low,  
MacLean,  
McCullough,  
Mitchell (*Sudbury*),

Pearkes,  
Ratelle,  
Richard (*Saint-  
Maurice-Lafèche*),  
Robichaud,  
Rowe,  
Shipley (Mrs.),  
Studer,  
Trainor,  
Tustin,  
Weselak,  
Winch—35.

(Quorum 10)

## No. 10

## Industrial Relations

---

 Messrs.

Bell,	Gauthier ( <i>Lac-Saint-Jean</i> ),	Michener,
Brown ( <i>Brantford</i> ),	Gauthier ( <i>Nickel Belt</i> ),	Murphy ( <i>Westmorland</i> ),
Brown ( <i>Essex West</i> ),	Gillis,	Nixon,
Byrne,	Hahn,	Richardson,
Cauchon,	Hardie,	Ross,
Churchill,	Johnston ( <i>Bow River</i> ),	Rouleau,
Cloutier,	Knowles,	Simmons,
Croll,	Leduc ( <i>Verdun</i> ),	Small,
Deschatelets,	Lusby,	Starr,
Dufresne,	MacEachen,	Studer,
Fairclough (Mrs.)	MacInnis,	Viau,
Fraser ( <i>St. John's East</i> ),		Vincent—35.

(Quorum 10)

## No. 11

## Debates

---

 Messrs.

Balcer,	McLeod,	Power ( <i>St. John's West</i> ),
Enfield,	Meunier,	Purdy,
Hees,	Michaud,	Rowe,
Jutras,	Nicholson,	Simmons—12.

(Quorum 7)

## No. 12

## External Affairs

---

 Messrs.

Aitken (Miss),	Garland,	MacInnis,
Balcer,	Gauthier ( <i>Lac-Saint-Jean</i> ),	MacKenzie,
Bell,	Goode,	Macnaughton,
Boisvert,	Henry,	McMillan,
Breton,	James,	Patterson,
Cannon,	Jutras,	Pearkes,
Cardin,	Kirk ( <i>Shelburne-Yarmouth-Clare</i> ),	Picard,
Coldwell,	Knowles,	Richard ( <i>Ottawa East</i> ),
Crestohl,	Low,	Starr,
Croll,	Lusby,	Stick,
Decore,		Stuart ( <i>Charlotte</i> ),
Diefenbaker,		Studer—35.
Fleming,		

(Quorum 10)



## No. 13

## Printing

(Members to act on the part of the Commons)

---

 Messrs.

Ashbourne,	Habel,	McIvor,
Bertrand,	Hansell,	McWilliam,
Blair,	Healy,	Patterson,
Boivin,	Hodgson,	Pommer,
Bonnier,	Houck,	Regier,
Boucher ( <i>Restigouche-Madawaska</i> ),	Howe ( <i>Wellington-Huron</i> ),	Robinson ( <i>Bruce</i> ),
Brown ( <i>Brantford</i> ),	Huffman,	Rochefort,
Bryson,	James,	Schneider,
Campbell,	Johnson ( <i>Kindersley</i> ),	Simmons,
Cardiff,	Kickham,	Small,
Charlton,	Langlois ( <i>Berthier-Maskinongé-Delanaudière</i> ),	Smith,
Dechene,	Lefrançois,	Stanton,
Dickey,	MacEachen,	Stick,
Fairclough (Mrs.),	Maltais,	Thibault,
Fairey,	Mang,	Tustin,
Fontaine,	McGregor,	Valois,
Gingras,		Weaver,
Girard,		Wylie,
Gour ( <i>Russell</i> ),		Zaplitny—54.

## No. 14

## Library

(Members to act on the part of the Commons)

---

 Mr. Speaker and Messrs.

Applewhaite,	Hellyer,	Philpott,
Bertrand,	Henderson,	Pickersgill,
Bourque,	Howe ( <i>Wellington-Huron</i> ),	Pouliot,
Brown ( <i>Essex West</i> ),	Hunter,	Ratelle,
Carrick,	Jones,	Reinke,
Castleden,	Jutras,	Robinson ( <i>Bruce</i> ),
Coldwell,	Kirk ( <i>Shelburne-Yarmouth-Clare</i> ),	Shaw,
Dechene,	Knight,	Small,
Dinsdale,	LaCroix,	Smith,
Fraser ( <i>Peterborough</i> ),	Leboe,	Thibault,
Fraser ( <i>St. John's East</i> ),	Leduc ( <i>Gatineau</i> ),	Tucker,
Gingues,	McCulloch,	Tustin,
Gourd ( <i>Chapleau</i> ),	McGregor,	Weselak,
Habel,	McWilliam,	White ( <i>Middlesex East</i> )—44.
Hamilton ( <i>York West</i> ),		
Hansell,		

## No. 15

## Restaurant

(Members to act on the part of the Commons)

---

 Mr. Speaker and Messrs.

Bennett (Miss),	MacNaught,	Shipley (Mrs.),
Caron,	Mang,	Simmons,
Ferguson,	Massé,	Stewart (Winnipeg
Gauthier ( <i>Nickel Belt</i> ),	McCulloch,	North),
Gingues,	McGregor,	Stick,
Gour ( <i>Russell</i> ),	Michaud,	White ( <i>Hastings-</i>
Hardie,	Monette,	Frontenac),
Harkness,	Pommer,	Yuill—24.
Herridge,	Richard ( <i>Ottawa East</i> ),	

By leave of the House, on motion of Mr. Weir, the said Report was concurred in.

On motion of Mr. Howe (Port Arthur), the Standing Committees of this House were severally empowered to examine and inquire into all such matters and things as may be referred to them by the House; and to report from time to time their observations and opinions thereon, with power to send for persons, papers and records.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House will unite with them in the formation of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament, and that the following Members: Messrs. Ashbourne, Bertrand, Blair, Boivin, Bonnier, Boucher (*Restigouche-Madawaska*), Brown (*Brantford*), Bryson, Campbell, Cardiff, Charlton, Dechêne, Dickey, Mrs. Fairclough, Messrs. Fairey, Fontaine, Gingras, Girard, Gour (*Russell*), Habel, Hansell, Healy, Hodgson, Houck, Howe (*Wellington-Huron*), Huffman, James, Johnson (*Kindersley*), Kickham, Langlois (*Berthier-Maskinongé-Delanaudière*), Lefrançois MacEachen, Maltais, Mang, McGregor, McIvor, McWilliam, Patterson, Pommer, Regier, Robinson (*Bruce*), Rochefort, Schneider, Simmons, Small Smith, Stanton, Stick, Thibault, Tustin, Valois, Weaver, Wylie and Zaplitny, will act as Members on the part of this House on the said Joint Committee on the Printing of Parliament.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House appointed Messrs. Applewhaite, Bertrand, Bourque, Brown (*Essex West*), Carrick, Castleden, Coldwell, Dechêne, Dinsdale, Fraser (*Peterborough*), Fraser (*St. John's East*), Gingues, Gourd, (*Chapleau*), Habel, Hamilton (*York West*), Hansell, Hellyer, Henderson, Howe (*Wellington-Huron*), Hunter, Jones, Jutras, Kirk, (*Shelburne-Yarmouth-Clare*), Knight, LaCroix, Leboe, Leduc (*Gatineau*), McCulloch, McGregor, McWilliam, Philpott, Pickersgill, Pouliot, Ratelle, Reinke, Robinson (*Bruce*), Shaw, Small, Smith, Thibault, Tucker, Tustin, Weselak and White (*Middlesex East*), a Committee to assist His Honour the Speaker in the direction of the Library of Parliament so far as the interests of the House of Commons are concerned, and to act on behalf of the House of Commons as Members of a Joint Committee of both Houses on the Library.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House appointed Miss Bennett, Messrs. Caron, Ferguson, Gauthier (*Nickel Belt*), Gingues, Gour (*Russell*), Hardie, Harkness, Herridge, MacNaught, Mang, Massé, McCulloch, McGregor, Michaud, Monette, Pommer, Richard (*Ottawa East*), Mrs. Shipley, Messrs. Simmons, Stewart (*Winnipeg North*), Stick, White (*Hastings-Frontenac*), and Yuill, to assist His Honour the Speaker in the direction of the Restaurant so far as the interests of the House of Commons are concerned, and to act on behalf of the House of Commons as Members of a Joint Committee of both Houses on the Parliamentary Restaurant.

Mr. Weir, Parliamentary Assistant to the Prime Minister, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, January 26, 1955, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of an Order in Council passed under the provisions of Section 80 of the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952, as follows:

Order in Council P.C. 1955-156 of February 1, 1955: Approving the Capital Budget of Trans-Canada Air Lines for 1955.

Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles, by leave of the House, introduced a Bill, No. 22, An Act to amend the Canada Grain Act (Distribution of Box Cars), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Harris, for Mr. Lapointe moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to amend the War Veterans' Allowance Act to increase the allowances and the permissible income; to further extend the benefits of the Act; and also to provide for the salaries of the members of the Board.

Whereupon, Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.



The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Leduc (Verdun), seconded by Mr. Carrick:

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Rowe, seconded by Mr. Diefenbaker, in amendment thereto: That the following be added to the Address:

"We regret that Your Excellency's advisors have failed to take or to recommend the necessary measures:

- (a) to retain and expand Canada's markets abroad for our production, particularly of wheat and other products;
- (b) to solve the urgent problem of unemployment;
- (c) to relieve Canadian taxpayers from the burden of excessive taxation and thereby enable Canadian producers to lower their cost of production and to meet increasing competition;
- (d) to eliminate waste and extravagance in government and improve its efficiency;
- (e) to facilitate and encourage the processing of our natural resources in Canada, and thereby increase opportunities and employment for Canadians;
- (f) in co-operation with the provinces to develop an effective contributory plan which will assure that every Canadian will have adequate hospital and medical services."

After further Debate, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

#### YEAS

#### Messrs.

Argue,	Green,	Knight,	Pearkes,
Barnett,	Hahn,	Leboe,	Quelch,
Bell,	Hamilton	Lennard,	Regier,
Blackmore,	(Notre-Dame-	Low,	Robinson (Bruce),
Blair,	de-Grâce),	Macdonnell	Rowe,
Brooks,	Hamilton	(Greenwood),	Shaw,
Bryce,	(York West),	MacInnis,	Stanton,
Bryson,	Hansell,	MacLean,	Stewart
Cameron (Nanaimo),	Harkness,	McBain,	(Winnipeg North),
Campbell,	Hees,	McLeod,	Thatcher,
Cardiff,	Herridge,	Michener,	Trainor,
Churchill,	Hodgson,	Montgomery,	Tustin,
Coldwell,	Holowach,	Murphy	White (Hastings-
Diefenbaker,	Howe (Wellington-	(Lambton West),	Frontenac),
Dinsdale,	Huron),	Nesbitt,	White
Dufresne,	Johnson	Nicholson,	(Middlesex East),
Ellis,	(Kindersley),	Nickle.	Winch,
Fairclough (Mrs.),	Johnston	Noseworthy,	Wylie,
Fulton,	(Bow River),	Nowlan,	Yuill,
Gagnon,	Jones,	Patterson,	Zaplitny—69.

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Fairey,	Lafontaine,	Pouliot,
Applewhaite,	Follwell,	Langlois (Gaspé),	Power
Ashbourne,	Fraser	Lavigne,	(Quebec South),
Batten,	(St. John's East),	Leduc (Gatineau),	Power
Bennett	Gardiner,	Leduc	(St. John's West),
(Grey North),	Garson,	(Jacques-Cartier-	Proudfoot,
Bertrand,	Gauthier	Lasalle),	Prudham,
Blanchette,	(Lac-Saint-Jean),	Leduc (Verdun),	Purdy,
Brown (Brantford),	Gauthier (Portneuf),	Lefrançois,	Ratelle,
Brown	Gingras,	Legaré,	Richard
(Essex West),	Goode,	Lesage,	(Ottawa East),
Bruneau,	Habel,	Lusby,	Richardson,
Buchanan,	Hardie,	MacDougall,	Robinson
Byrne,	Harris,	MacEachen,	(Simcoe East),
Campney,	Harrison,	MacKenzie,	Rouleau,
Cardin,	Hellyer,	MacNaught,	Shipley (Mrs.),
Caron,	Henderson,	McCann,	Simmons,
Carrick,	Henry,	McCulloch (Pictou),	Stick,
Cloutier,	Hosking,	McIvor,	Studer,
Dechêne,	Howe	McMillan,	Thibault,
Decore,	(Port Arthur),	Mang,	Tucker,
Demers,	James,	Matheson,	Valois,
Deslières,	Jutras,	Michaud,	Viau,
Dickey,	Kickham,	Nixon,	Villeneuve,
Dumas,	Kirk (Antigonish-	Philpott,	Weaver,
Dupuis,	Guysborough),	Pickersgill,	Weir,
Enfield,	Kirk (Shelburne-	Pinard,	Weselak,
Eyre,	Yarmouth-Clare),	Pommer,	Winters—99.

And after further Debate, the question being put on the main motion; it was agreed to, on division.

On motion of Mr. Harris, it was ordered that the said Address be engrossed and presented to His Excellency the Governor General by such Members of this House as are of the Honourable the Privy Council.

On motion of Mr. Harris, it was resolved,—That this House will, at its next sitting, resolve itself into a Committee to consider of the Supply to be granted to Her Majesty.

On motion of Mr. Harris, it was resolved,—That this House will, at its next sitting, resolve itself into a Committee to consider of the Ways and Means for raising the Supply to be granted to Her Majesty.

On motion of Mr. Harris, the Message of His Excellency the Governor General, together with the Estimates for the year ending March 31, 1956, presented January 28, 1955, were referred to the *Committee of Supply*.

The Order being read for the second reading of Bill No. 3, An Act respecting the Construction, Operation and Maintenance of International River Improvements;

Mr. Howe (Port Arthur) moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on the motion of Mr. McLeod, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 22

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 7TH FEBRUARY, 1955.

---

### PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 23 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maxine Samuels Resseguier".

Bill No. 24 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ginette Monique Cornu Lebegue".

Bill No. 25 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugen Hartberg".

Bill No. 26 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Pierre Emile Jasmin Rheume".

Bill No. 27 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Jane Marcelin Belanger".

Bill No. 28 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hugh McCrone Dunsmuir".

Bill No. 29 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Winifred Edwards Welcher".

Bill No. 30 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Audrey Baur Walker".

Bill No. 31 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Alice Leduc Sponagle".

Bill No. 32 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Greenberg Seligman".

Bill No. 33 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Antoinette Demers Vigeant".

Bill No. 34 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yoneyuki Watanabe".

Bill No. 35 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leslie Sutcliffe".

Bill No. 36 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Ursule Labadie Huot".

Bill No. 37 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evangeline N. Rodinos Zolotas".

Bill No. 38 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Lutz Kaczmarek".

Bill No. 39 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clare Taylor Belanger".

Bill No. 40 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Claude Robitaille".

Bill No. 41 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Meitin Wooden".

Bill No. 42 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fleur-Ange Francoeur Therrien".

Bill No. 43 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Christina Vettore Austin".

Bill No. 44 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roland Lefebvre".

Bill No. 45 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Augustine Denonville Leclere".

Bill No. 46 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Therese McSheffrey Richard".

Bill No. 47 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pierrette Marsan Short".

Bill No. 48 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Greta Irene Kokko Marchand".

Bill No. 49 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yolande Segatore Grandillo".

Bill No. 50 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Laker Gillen".

Bill No. 51 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Juliette Bertha Langlois Miller".

Bill No. 52 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Johnston".

Bill No. 53 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bela Antal Kelecsenyi".

Bill No. 54 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Roger Gerard Doucet".

Bill No. 55 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Amelia Armistice Wood Lavoie".

Bill No. 56 (Letter A-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Rene Romeo Lafrance".

Bill No. 57 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gweneth Leslie Clarke Atkinson".

Bill No. 58 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Claire Wilson Hart".

Bill No. 59 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Doris Hubbard MacGregor".

Bill No. 60 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Christina Mellis Campbell Squires".

Bill No. 61 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Katharine Hamilton Ellis Bishop".

Bill No. 62 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Kathleen McNaughton Best".

Bill No. 63 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Mendelson Markus".

Bill No. 64 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Leona Dalton Dawe".

Bill No. 65 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Tietlebaum Segal".

Bill No. 66 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Mary Power Stone".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, for Mr. Pinard, laid before the House,—Copy of the Report of the Civil Service Commission on positions excluded from the operation of the Civil Service Act during 1954, pursuant to Section 60 of the said Act, Chapter 48, R.S.C., 1952.

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, laid before the House,—Copy of the Report of the Fisheries Prices Support Board for the year ended March 31, 1954. (French).

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of a Statement showing current operating earnings and expenses of the chartered banks of Canada for the financial year 1954, and the average of the financial years 1930-54, pursuant to Section 106 of the Bank Act, Chapter 48, Statutes of Canada 1953-54.



The Bill, No. 9 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act respecting The Huron and Erie Mortgage Corporation", was read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

Mr. Weir, for Mr. Hunter, seconded by Mr. Applewhaite, by unanimous consent, moved,—That the following Bills from the Senate be now read the second time:

Bill No. 10 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daisy Ruth Kirk Stanistreet".

Bill No. 11 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Christina Edwards Mackay".

Bill No. 12 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Elinor Richardson Jones".

Bill No. 13 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wira Pushkar Tereshtshenko".

Bill No. 14 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Stella (Stephania) Burnatowska Holowaty".

Bill No. 15 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harry Evert Finlayson".

Bill No. 16 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George James Nangreaves".

Bill No. 17 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carmela Lanza Morash".

Bill No. 18 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Meyer Francis Doyle".

Bill No. 19 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Mary Collen Dwyer Rose".

Bill No. 20 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bela Koschitz Brawerman".

And a Debate arising thereon;

#### STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: May I interrupt the honourable Member to remind him that we are at the beginning of a new session. During previous sessions we have had debates as to how these divorce bills shall be dealt with on second reading. It being the beginning of a new session perhaps one may be permitted to adopt a new resolution. I have resolved that no matter how much latitude I may be inclined to give I shall not allow any discussion except that which relates to the principle of the bill. I do not think honourable Members will find that they are referring to the principles of these bills when they stand up and offer suggestions as to how they should be dealt with. That is not the manner in which this can be brought about.

If the honourable Member wishes to submit by way of a bill some other method by which these divorce bills can be dealt with, he will have ample opportunity to incorporate whatever suggestions he may have to offer. But

I do not think it is in order on the second reading of these bills to make such suggestions, and I would like the honourable Member's co-operation in respect to this point.

And the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The said Bills were accordingly read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills).

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Green:—1. From what firms has fish been purchased for Shaughnessy Hospital in Vancouver, during the past two years?

2. In each case, what other firms, if any, tendered for the sale of such fish?

3. What were the amounts of the respective tenders including those that were accepted?

By Mr. Knowles:—1. Has the Federal Government, or any Minister thereof, given consideration to inviting the appropriate representatives of the various provinces to meet for the purpose of discussing highway safety programmes in order that efforts might be made to reduce the number of deaths and injuries on our highways?

2. If so, what is the result of such consideration?

3. Has a tentative date for such a meeting been proposed?

By Mr. Knight:—1. Has the government recently issued regulations prohibiting the making of loans under N.H.A. for building in the vicinity of airports?

2. If so, what was the date of the announcement of such regulations?

3. What are the distances from the airports to which such prohibition applies?

4. Has the government announced any regulations tending to protect life in the areas prohibited where residential buildings have already been erected?

5. Near what airports are there such residential buildings, other than government buildings, within the prescribed area?

6. Has the government considered prohibiting future erection of any and all residential buildings within the prescribed areas?

7. If so, what has been the result of such consideration?

By Mr. Balcer:—1. What amount has been spent by the Department of National Defence at the Mont-Joli airport since 1940?

2. What amount has been spent at the Mont-Joli airport by the Department of Transport since its transfer from the Department of National Defence?

3. What are the existing facilities at the Mont-Joli airport for commercial transportation such as, runways, lighting, hangars, radio direction, etc?

4. What amount was spent during the last five years by the Department of Transport at the Rimouski municipal airport?

5. What is the distance by air between the towns of Rimouski and Mont-Joli?



By Mr. Purdy:—What was the cost of fuel purchased by the Federal Government for use in each of the four Atlantic Provinces, during the fiscal year ending 31st March, 1954, under the following headings: Nova Scotia Coal, New Brunswick Coal, other Canadian Coal, United States Coal, other imported coal, fuel oil?

By Mr. Pearkes:—1. What quantity of fur, raw and processed, has been imported into Canada from the U.S.S.R. since October, 1953?

2. What is the total value of such furs?

3. Of what varieties are the furs thus imported?

4. What tariff is imposed upon these furs?

5. What Canadian firms purchased pelts from Russia?

6. Have any muskrat skins been imported from any European country? If so, in what quantities and from what countries?

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Brooks, moved,—That a humble Address be presented to His Excellency the Governor General praying that he will cause to be laid before the House, a copy of all letters and communications since the first day of September, 1954, that have passed between the Department of Transport and the Canadian National Railways respecting the lease of the Queen Elizabeth Hotel in the City of Montreal to the Hilton Hotels Corporation.

And the question being proposed;

And the honourable Minister of Transport having stated that parliament had consistently maintained the view that the management of the Canadian National Railway should not be required to make public information relating to the affairs of the system that their competitor is not obligated to produce, and in the circumstances he hoped the honourable Member would agree to withdraw his motion;

#### STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: The honourable Member (Mr. Diefenbaker), says no, and naturally he expects me to collect the voices. I do not want to offer any objection to that today, but I want honourable Members to follow my reasoning and think it over so that they will decide themselves perhaps what they should do in future with respect to these motions. It is simply this: the House is entitled to get only what it is allowed to get. Bourinot claims that the House is not entitled to ask for confidential documents, documents of a private nature or for any documents which the Minister may decide that is not in the public interest to produce. When a Minister rises in his place and says, "I cannot produce these" and an honourable Member says "I would like the opinion of the House to be decided by a vote" it means one of two things, either the Member who is now asking that I collect the voices does so for the purpose of provoking a division or he does not believe the Minister when he says that these documents asked for are not in the public interest to produce, and therefore he is not accepting the Minister's word, which in all cases must be accepted in this House. Whenever a Member declares a thing to be such and such he declares it on his honour, and therefore his word must be accepted. If, on the other hand should the House vote upon the motion in an affirmative way, although a Minister of the crown has declared that it is not in the public interest to produce certain documents, the House would override that and would force the production of confidential documents or documents which it is not in the public interest to produce and thus the House would insist upon having documents which it is not entitled to obtain.



I would like honourable Members to think that over because it seems to me that in most cases, as far as one can look back in *Hansard* since confederation, that was the decision arrived at. Of course there was a time when these notices of motion for production of papers were debatable and long debates took place upon them. But all leaders of parties, in or out of power, have always agreed that they should not insist upon production of papers which are declared not to be in the interest of the House to get. (See Bourinot, 4th Edition, pages 249-254; Todd's Parliamentary Government in England revised by Spencer and Walpole, Vol. 2, pages 157-160; See also Debates, March 17, 1921, pages 1003-4, Vol. 2, 1921.)

Today, as I say, I will just leave these remarks for the consideration of honourable Members, and perhaps later on I shall hear comments of honourable Members on this reasoning.

The said motion was, by leave of the House, withdrawn.

The following Order of the House was issued to to the proper Officer:

By Mr. Diefenbaker: Order of the House for a return showing the names of all personnel in the P.F.R.A. and P.F.A.A. who are officials or field officers, coupled with the salaries and expenses paid to each of them during the year 1954.

Notice of motion No. 7 on today's Order Paper being called;

And the honourable Member for Vancouver-Burrard (Mr. MacDougall) having requested that the said notice of motion be allowed to stand:

#### RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I do not think I will allow the honourable Member to let his notice of motion stand. I am sorry to appear to be so destructive today. Honourable Members will notice that this motion deals with the war veterans allowance and permissive income. On the order paper there are two other notices of motions on the same subject, one in the name of the honourable Member for New Westminster (Mr. Hahn) and the other in the name of the honourable Member for Hastings-Frontenac (Mr. White). Honourable Members will also have noticed that on the order paper, under government orders, there is in the name of the Minister of Veterans Affairs a resolution which reads as follows:

That it is expedient to amend the War Veterans Allowance Act to increase the allowances and the permissible income; to further extend the benefits of the act . . .

And so on. If we were to allow debate on this motion, it would anticipate a debate on a government order which has priority because the motion which stands in the name of the Minister of Veterans Affairs is one which is the first stage of a money bill. If honourable Members will look at *Campion "An Introduction to Procedure of the House of Commons"* page 144, under the heading "Rules Relating to Substantive Motions", paragraph (5), they will find this:

Finally, certain matters by their very nature are inadmissible in debate, whether upon a motion or otherwise. Such are matters anticipating an order of the day, and matters which have already been decided during the current session.

Then if the honourable Member will look at page 152, he will see this under the heading "Anticipation in Debate":

In applying the anticipation rule preference is given to the discussion which leads to the most effective result, and this has established a descending scale of values for discussions—bills, motions, amendments, etc. Thus a bill or other order of the day must not be anticipated by . . . discussion of a motion, amendment, or subject raised on another motion, such as that for the adjournment of the house.

By virtue of this rule the following notices of motions standing in the names of the three honourable gentlemen I have mentioned must be dropped from the order paper because they are not admissible in debate:

Mr. MacDougall—The following proposed Resolution: That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the advisability of increasing the war veterans allowance and permissive income.

Mr. Hahn—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of initiating an increase in the amount of allowance to those at present eligible for benefits under the existing War Veterans Allowance Act, as well as an increase in the ceiling on permissive income, as provided by the said Act.

Mr. White (Hastings-Frontenac)—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the advisability of introducing legislation to amend the War Veterans Allowance Act to increase or remove the present ceiling on the total permissible income of married and single veterans, without decreasing the amount of the allowance.

Notice of Motion No. 8 on today's Order Paper being called;

#### STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: Of course, honourable Members will also have noticed that, with respect to this motion which has to do with human rights, there are on the order paper two other motions on the same subject, one in the name of the honourable Member for Rosetown-Biggart (Mr. Coldwell) and the other one in the name of the honourable Member for Spadina (Mr. Croll). I want to tell these honourable gentlemen that there will be only one debate on human rights and since this motion is now being taken up, we will be dealing with this one.

Thereupon, by leave of the House, the following notices of motions were withdrawn:

Mr. Croll—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, Canada should have a Bill of Human Rights and Liberties in its constitution, and that the government should consider the advisability of taking whatever action is necessary to bring this about, and, as an interim measure of affirming Canada's acceptance of the United Nations' Declaration of Human Rights, and of adopting a Canadian Charter of Human Rights and Liberties.



Mr. Coldwell—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, consideration should be given to the taking of whatever steps are necessary to amend the British North America Act so as to include therein the following heading and sections:

#### “XII HUMAN RIGHTS

148. Notwithstanding anything in this Act, it shall not be lawful for the Parliament of Canada or the Legislatures of any of the provinces to make laws:

(a) Abridging freedom of speech and expression, or freedom of religion, or of the press or other means of communication or the right of lawful assembly, association or organization.

(b) Depriving any person of life or liberty by arbitrary or abusive measures, or denying to any person the equal protection of the laws.

(c) Requiring or imposing excessive bail or cruel or unusual punishment or exiling Canadian citizens.

(d) Subjecting any person to unreasonable interference with his or her privacy, family, home or correspondence.

(e) Subjecting any person to arbitrary arrest or detention or denying to any person the right after arrest to be informed promptly of the charges against such person and to trial within a reasonable time or to be released.

(f) Suspending the right to Habeas Corpus or depriving any person of a fair trial or the right to be represented by counsel.

149. The rights provided in Section 148 shall be enjoyed without distinction of race, sex, religion or language and the right to vote in any election of members of the Parliament of Canada or the Legislative Assembly of any province shall not be denied or abridged on account of race, religion, language or sex.

150. The rights conferred by Sections 148 and 149 hereof of this Act shall not be deemed to abridge any existing right of any person”.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Brooks, moved,—That, in the opinion of this House, immediate consideration should be given to the advisability of introducing a bill or declaration of rights to assure amongst other rights:

1. Freedom of religion, freedom of speech, freedom of the press and of radio;

2. That Habeas Corpus shall not be abrogated or suspended except by parliament;

3. That no one shall be deprived of liberty or property without due process of law, and in no case by order in council;

4. That no tribunal or commission shall have the power to compel the giving of evidence by any one who is denied counsel or other constitutional safeguards.

And that as a preliminary step the government should consider the advisability of submitting for the opinion of the Supreme Court of Canada the question as to the degree of which fundamental freedoms of religion, speech and of the press and the preservation of the constitutional rights of the individual are matters of federal or provincial jurisdiction.

And a Debate arising thereon;



Mr. Coldwell, seconded by Mr. Croll, moved in amendment thereto: That the resolution be amended by striking out all the words after the word "of" where it appears the second time in the preamble of the resolution and substituting therefor the following:

"the taking of whatever steps are necessary to amend the British North America Act so as to include therein the following heading and sections:

#### "XII HUMAN RIGHTS

148. Notwithstanding anything in this Act, it shall not be lawful for the Parliament of Canada or the Legislatures of any of the provinces to make laws:

(a) Abridging freedom of speech and expression, or freedom of religion, or of the press or other means of communication or the right of lawful assembly, association or organization.

(b) Depriving any person of life or liberty by arbitrary or abusive measures, or denying to any person the equal protection of the laws.

(c) Requiring or imposing excessive bail or cruel or unusual punishment or exiling Canadian citizens.

(d) Subjecting any person to unreasonable interference with his or her privacy, family, home or correspondence.

(e) Subjecting any person to arbitrary arrest or detention or denying to any person the right after arrest to be informed promptly of the charges against such person and to trial within a reasonable time or to be released.

(f) Suspending the right to Habeas Corpus or depriving any person of a fair trial or the right to be represented by counsel.

149. The rights provided in Section 148 shall be enjoyed without distinction of race, sex, religion or language and the right to vote in any election of members of the Parliament of Canada or the Legislative Assembly of any province shall not be denied or abridged on account of race, religion, language or sex.

150. The rights conferred by Sections 148 and 149 hereof of this Act shall not be deemed to abridge any existing right of any person".

And a Debate arising thereon, and continuing;

By leave, the House reverted to "Routine Proceedings";

By unanimous consent, on motion of Mr. Harris, the words, "notwithstanding the provisions of Standing Order 65", were added to the resolution of January 17, 1955, appointing the Membership of the Special Committee on Procedure.

At two minutes past ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.

No. 23

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 8TH FEBRUARY, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—List of Shareholders in the Chartered Banks of Canada, as at the end of the financial year ended in 1954, pursuant to Section 119(1) of the Bank Act, Chapter 48, Statutes of Canada, 1953-54.

Also,—List of Shareholders in the Banks Incorporated under the Quebec Savings Bank Act, as at the end of the financial year ended in 1954, pursuant to Section 93(1) of the said Act, Chapter 41, Statutes of Canada, 1953-54.

And also,—Copy of a Report by the Tariff Board, dated February 2, 1955, relative to an investigation into the state of the wool-cloth industry in Canada, and the importation, under the British preferential tariff, of fabrics containing wool,—Reference 116; together with a copy of the transcript of the evidence presented at the public hearings. (English and French).

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Public Printing and Stationery for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 36 of the Public Printing and Stationery Act, Chapter 226, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Pinard also presented,—Return to an Order of the House of February 2, 1955, for a Return showing:—1. What was the total number of television sets sold in Canada, during the last ten months of 1954?

2. What was the total amount of excise tax collected on these sets, during the last ten months of 1954?

3. What was the total amount of excise tax turned over to the Canadian Broadcasting Corporation on the sale of these sets, during the last ten months of 1954?

4. What was the total number of radios sold in Canada, during the last ten months of 1954?

5. What was the total amount of excise tax collected on radio sets, during the last ten months of 1954?

6. What was the total amount of excise tax turned over to the Canadian Broadcasting Corporation on the sale of these sets, during the last ten months of 1954?

7. What was the total sale value of television sets sold, during the last ten months of 1954?

8. What was the total sale value of radio sets sold, during the last ten months of 1954?

And also,—Return to an Order of the House of January 24, 1955, for a Return showing:—1. What was the amount spent for advertising by each department of the government during the calendar year 1954?

2. What advertising firms were employed?

3. What was the amount paid each advertising firm?

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Copy of Reports for 1954 of cases in which ships were relieved from compliance with steamship inspection service requirements under authority of Section 495, of the Canada Shipping Act, Chapter 29, R.S.C., 1952.

And also,—Copy of Reports for 1954 of cases in which ships were exempted under the provisions of Section 137, of the Canada Shipping Act, Chapter 29, R.S.C., 1952, from the obligation of carrying certificated masters, mates or engineers.

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, laid before the House,—Copy of articles of agreement between the Foundation Company of Canada Limited and Her Majesty the Queen represented by the Minister of Public Works of Canada with respect to the erection and completion of the general post office building (phase II), Winnipeg, Manitoba.

The following Bills from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 23 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maxine Samuels Resseguier".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 24 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ginette Monique Cornu Lebeque".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 25 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugen Hartberg".—*Mr. Hunter.*



Bill No. 26 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Pierre Emile Jasmin Rheume".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 27 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Jane Marcelin Belanger".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 28 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hugh McCrone Dunsmuir".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 29 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Winifred Edwards Welcher".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 30 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Audrey Baur Walker".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 31 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Alice Leduc Sponagle".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 32 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Greenberg Seligman".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 33 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Antoinette Demers Vigeant".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 34 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yoneyuki Watanabe".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 35 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leslie Sutcliffe".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 36 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Ursule Labadie Huot".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 37 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evangeline N. Rodinos Zolotas".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 38 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Lutz Kaczmarek".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 39 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clare Taylor Belanger".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 40 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Claude Robitaille".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 41 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Meitin Wooden".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 42 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fleur-Ange Francoeur Therrien".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 43 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Christina Vettore Austin".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 44 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roland Lefebvre".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 45 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Augustine Denonville Leclere".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 46 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Therese McSheffrey Richard".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 47 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pierrette Marsan Short".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 48 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Greta Irene Kokko Marchand".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 49 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yolande Segatore Grandillo".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 50 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Laker Gillen".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 51 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Juliette Bertha Langlois Miller".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 52 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Johnston".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 53 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bela Antal Kelecsenyi".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 54 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Roger Gerard Doucet".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 55 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Amelia Armistice Wood Lavoie".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 56 (Letter A-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Rene Romeo Lafrance".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 57 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gweneth Leslie Clarke Atkinson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 58 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Claire Wilson Hart".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 59 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Doris Hubbard MacGregor".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 60 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Christina Mellis Campbell Squires".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 61 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Katharine Hamilton Ellis Bishop".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 62 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Kathleen McNaughton Best".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 63 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Mendelson Markus".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 64 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Leona Dalton Dawe".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 65 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Tietlebaum Segal".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 66 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Mary Power Stone".—*Mr. Hunter.*

Mr. Howe (Port Arthur) moved,—That a select committee to be designated be appointed to consider such of the Estimates as may be referred to it and to report from time to time its findings and recommendations to the House.

And a Debate arising thereon, and continuing;

*(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Public Bills)*

Order numbered 24, having been called, was allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 7, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act. (Voluntary revocable check-off.);

Mr. Knowles, seconded by Mr. MacInnis, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived on the following division;

YEAS

Messrs.

Applewhaite,	Dinsdale,	Johnson	Quelch,
Argue,	Dufresne,	(Kindersley),	Regier,
Balcer,	Ellis,	Johnston	Shaw,
Barnett,	Eyre,	(Bow River),	Stanton,
Bell,	Fairey,	Knight,	Starr,
Blackmore,	Gagnon,	Knowles,	Stewart
Bryce,	Gillis,	Leboe,	(Winnipeg North),
Bryson,	Girard,	Low,	Thatcher,
Byrne,	Goode,	MacInnis,	Thomas,
Cameron (Nanaimo),	Green,	McLeod,	White
Campbell,	Hahn,	Montgomery,	(Middlesex East),
Castleden,	Hardie,	Nicholson,	Winch,
Charlton,	Herridge,	Patterson,	Wylie,
Croll,	Holowach,	Poulin,	Yuill,
Diefenbaker,			Zaplitny—54.

NAYS

Messrs.

Aitken (Miss),	Breton,	Dechêne,	Garland,
Anderson,	Brisson,	Decore,	Garson,
Arsenault,	Brooks,	Denis,	Gauthier
Ashbourne,	Brown	Deschatelets,	(Lac-Saint-Jean),
Batten,	(Brantford),	Deslières,	Gauthier
Bennett	Brown	Dickey,	(Nickel Belt),
(Grey North),	(Essex West),	Dupuis,	Gauthier (Portneuf),
Blair,	Buchanan,	Fleming,	Gingras,
Blanchette,	Cameron	Follwell,	Gour (Russell),
Boisvert,	(High Park),	Forgie,	Gregg,
Bonnier,	Cardin,	Fraser	Hanna,
Boucher	Caron,	(Peterborough),	Harkness,
(Restigouche-	Carrick,	Fraser	Harris,
Madawaska),	Cauchon,	(St. John's East),	Harrison,
Bourget,	Clark,	Fulton,	Hellyer,
Bourque,	Cloutier,	Gardiner,	Henderson,



Hodgson,	Lefrançois,	Monette,	Robinson
Hosking,	Legaré,	Monteith,	(Simcoe East),
Houck,	Lennard,	Nixon,	Rouleau,
Howe (Port Arthur),	Lesage,	Nowlan,	Rowe,
Howe (Wellington- Huron),	Lusby,	Pickersgill,	Schneider,
James,	Macdonnell	Pinard,	Shipley (Mrs.),
Jutras,	(Greenwood),	Pommer,	Simmons,
Kickham,	MacDougall,	Pouliot,	Small,
Kirk	MacEachen,	Power (Saint John's West),	Stick,
(Antigonish- Guysborough),	MacNaught,	Proudfoot,	Stuart (Charlotte),
Kirk (Shelburne- Yarmouth-Clare),	Macnaughton,	Prudham,	Studer,
Lafontaine,	McBain,	Purdy,	Thibault,
Langlois (Gaspé),	McCubbin,	Reinke,	Tucker,
Lapointe,	McCulloch (Pictou),	Richard	Tustin,
Lavigne,	McWilliam,	(Ottawa East),	Valois,
Leduc (Gatineau),	Mang,	Richard	Villeneuve,
Leduc	Marler,	(Saint-Maurice- Lafleche),	Vincent,
(Jacques-Cartier- Lasalle),	Massé,	Richardson,	Weaver,
Leduc (Verdun),	Matheson,	Roberge,	Weir,
	Meunier,	Robichaud,	Weselak,
	Michaud,	Robinson (Bruce),	White (Hastings- Frontenac),
	Michener,		Winters—133.
	Mitchell (London),		

Orders numbered 26, 27 and 28, having been severally called, were allowed to stand.

The Orders for Private and Public Bills having been disposed of;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur),—That a select committee to be designated be appointed to consider such of the Estimates as may be referred to it and to report from time to time its findings and recommendations to the House.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur): That Bill No. 3, An Act respecting the Construction, Operation and Maintenance of International River Improvements, be now read the second time.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Byrne, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.

No. 24

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 9TH FEBRUARY, 1955.

---

PRAYERS.

Forty-one petitions were laid upon the Table.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of the One Hundred and Eighth Annual Report of the Board of Directors of the Canada Life Assurance Company for 1954.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Thatcher:—1. Do Trans-Canada Air Lines planes approaching the Moose Jaw area normally contact the Royal Canadian Air Force station control tower, in order to permit the authorities to alert military planes?

2. Do Trans-Canada Air Lines delayed flights approaching the Moose Jaw area notify the Royal Canadian Air Force station control tower?

3. If not, has such a step been considered as a safety measure to prevent future air collisions?

4. Have the responsible authorities considered requesting Trans-Canada Air Lines planes to increase their altitude from 6000 feet to 7000 or 8000 feet over training areas, where Harvard or similar planes ordinarily would not be flying?

5. Have the authorities considered asking Trans-Canada Air Lines to illuminate the exterior of their planes more clearly on night flights, as a safety measure?

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Lennard:—1. How many chartered accountants are employed by the Government in the Income Tax Department?

2. Who are they and where are they located?

By Mr. Boisvert:—How many working days were lost in Canada in 1952, 1953 and 1954 on account of (a) strikes; (b) sickness?

By Mr. Zaplitny:—1. Did any of the following firms receive remission of taxes in the fiscal year ending March 31, 1954: (a) Aluminum Company of Canada Limited; (b) Gatineau Power Company; (c) Saguenay Power Company Limited; (d) The Bell Telephone Company?

2. If so, what was the amount in each case?

3. What was the reason for the remission in each case?

4. Under what authority were these remissions made?

By Mr. Zaplitny:—1. Did the following firms receive any remissions of customs and excise duties and taxes, during the fiscal year ended March 31, 1954: (a) Atlantic Sugar Refineries Limited, Montreal; (b) Caland Ore Company Limited, Steep Rock, Ontario; (c) Ford Motor Company of Canada; (d) Iron Ore Company of Canada, Montreal; (e) Trans-Mountain Oil Pipe Line Company, Toronto?

2. If so, what was the amount in each case?

3. What was the reason for the remission in each case?

4. Under what authority were these remissions made?

By Mr. Dinsdale:—1. What is the total amount of federal grants made available for mental health activities in Canada?

2. How is this money distributed between the various provinces?

3. What is the total cost of mental health programs in Canada?

4. What is the breakdown in the expenditure of this money as between (a) provincial hospitals; (b) psychiatric clinics (private and public); (c) rest homes; (d) preventive work?

By Mr. Pearkes:—1. Is the importation into Canada of Diethylstilbestrol in any form permitted?

2. If so, what quantities have been imported since January 1, 1953?

3. By whom were the imports made, and under whose authority were permits issued?

By Mr. Pommer:—1. By years and by provinces since 1950, how many loans were made by the Canadian Farm Loan Board?

2. In this period how many loans were paid up?

3. How many are outstanding?

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Argue:—1. What are the names and addresses of all persons employed in Saskatchewan in 1954 under (a) the Prairie Farm Rehabilitation Act; (b) the Prairie Farm Assistance Act?

2. What sum of money was paid to each of these persons as (a) salary or wages; (b) sustenance; (c) mileage; (d) other allowances?



The following Address was voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Knowles: Address to His Excellency the Governor General for a copy of any communications, memoranda or briefs received by the Government, dated at any time since August 1, 1954, from or on behalf of any organizations, relating to the proposal to lease the new Queen Elizabeth Hotel, in Montreal, to the Hilton Hotel chain of the United States.

The following Order was issued to the proper Officer:

By Mr. Diefenbaker: Order of the House for a copy of all letters, telegrams, memos of telephone conversations, in connection with the purchase of lumber and building material and supplies required by the Department of Indian Affairs in the City of Prince Albert and Northern Saskatchewan, in the areas comprised in the Federal Constituencies of The Battlefords, Meadow Lake and Humboldt-Melfort, during the year 1954, and in particular, a copy of all letters sent to lumber or supply companies, wherein an opportunity to tender was given, and a copy of all tenders or contract offers for lumber and building material and supplies that were made to the Department.

Item numbered 5 under the heading "Notices of Motions", having been called, was allowed to stand.

Notice of Motion No. 6 on today's Order Paper being called as follows:

Mr. McIvor—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of amending the Elections Act so as to enable all qualified electors to use their franchise in federal elections.

#### RULING OF MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I see that there is a resolution on the order paper preceding a bill to be introduced by the Secretary of State having to do with what is contemplated in this motion. Therefore the notice of motion will have to be withdrawn from the order paper.

Mr. Knight, seconded by Mr. Herridge, moved,—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of taking steps to relieve the financial crisis in education, without encroaching in any way on the exclusive jurisdiction of the provinces in this field, by granting financial assistance to the various provinces for the expansion and equalization of educational opportunity across Canada.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Habel, adjourned.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.



No. 25

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 10TH FEBRUARY, 1955.

---

### PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 67 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Grace Westley Stewart".

Bill No. 68 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Margery Turton Pellerin".

Bill No. 69 (Letter N-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Seiglinde Rosa Wolf Coss".

Bill No. 70 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Vina Lebel Duhamel".

Bill No. 71 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Pearl Loader Varden".

Bill No. 72 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Elizabeth Smith Tero".

Bill No. 73 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Annabel Clouston Grandjean".

Bill No. 74 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Miriam Rabinovitch Yampolsky, otherwise known as Miriam Rabinovitch Pollack".

Bill No. 75 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Angus Robinson".



Bill No. 76 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Willy Moore".

Bill No. 77 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Desneiges Primeau Gagnon".

Bill No. 78 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gladys Krassner Garoff".

Bill No. 79 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Aitken Robertson Comis".

Bill No. 80 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Barsey De Board".

Bill No. 81 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maureen Theresa May Baker Reed".

Bill No. 82 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henry Schoen".

Bill No. 83 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Archie Donaghy".

Bill No. 84 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Ellis Oakes".

Bill No. 85 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Blum Brenner".

Bill No. 86 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georges Ovide Normand".

Bill No. 87 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjory Grace Darling Downey Pickett".

Bill No. 88 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Joseph Ellis".

Bill No. 89 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John McKinnell".

Bill No. 90 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ada Garland Skakle Campbell".

Bill No. 91 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Elizabeth Saul Hutchison".

Bill No. 92 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rotha Dodgson Webb".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

The Clerk of the House laid upon the Table the Eighth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 9, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Ethel Dworkin Abrams, wife of Ted (Theodore) Martin Abrams of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Flavien Denis Rheo Baillargeon of Verdun, Quebec, husband of Rita Ward Baillargeon, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mary Madeleine Collings Bell, wife of Abraham Bell of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mary Ritchie Fleming Benjamin, wife of Hobart Le Grande Benjamin of Montreal, Quebec, now residing in parts unknown.—*Mr. Hunter.*

Of Enid Gertrude Brooks Bray, now residing in Brantford, Ontario, wife of James Bray of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Barbara Louise Bartlett Broadbent, wife of William Barclay Broadbent of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Elie Chabotar of Ville St. Pierre, Quebec, presently with the armed forces, husband of Eileen May Wilson Chabotar, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Bernice Noble Comm, now residing in Outremont, Quebec, wife of Leonard Comm of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mildred Jane Clendenning Dephoure, wife of Ralph Gerald Daly Dephoure of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothy Winifred Patricia Lawson Disken, now residing in Croydon, Quebec, wife of Joseph Disken of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Regina Wiener Strelezky Distelman, now residing in Outremont, Quebec, wife of Hersh Distelman of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ronald William Evans of Montreal, Quebec, husband of Gwytha Olwyn Lillian Pring Evans, now residing in the United States of America.—*Mr. Hunter.*

Of Molly Wineberg Fishman, wife of Moe George Fishman of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Dora Helen Simmons Glancy, wife of Frank Glancy of Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joyce Davies Javallas, now residing in Mackayville, Quebec, wife of Nicholas Javallas of Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Doris Lydia Kimber Keller, now residing in Montreal, Quebec, wife of Jules Keller of Westmount, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jean Louis Larose of Montreal, Quebec, husband of Augustine Desjardins Larose.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Mae Seguin Le Moyne, wife of Pierre Le Moyne of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Annie Kofman Liebman, now residing in Montreal, Quebec, wife of Nathan Liebman of Outremont, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Clifford Joseph Linehan of Montreal, Quebec, husband of Amy Janet Sheppard Linehan.—*Mr. Hunter.*

Of Freida Schecter Lupovitch, wife of Aaron Lupovitch of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Violet Oswald Nicol MacIver, wife of Norman Raymond MacIver of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Stanley Mira Levene, *alias* Francis, of Montreal, Quebec, husband of Audrey Gibson Levene, *alias* Francis, now of parts unknown.—*Mr. Hunter.*

Of Elizabeth Glencross Marcoux, now residing in Vancouver, British Columbia, wife of Maurice Marcoux of Quebec City, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Sybil Lavine Markowitz, now residing in Aldershot, Ontario, wife of Saul Markowitz of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Louis Martellino of Montreal, Quebec, husband of Ruby Joyce Freeman Martellino.—*Mr. Hunter.*

Of Rocco Aldo Amaedeo Mastrocola of Montreal, Quebec, husband of Marjorie Mettam Mastrocola.—*Mr. Hunter.*

Of Florence Mary Ann Meakin O'Ranski, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Leo (Leon) O'Ranski of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Aline Sauve Page, now residing in Montreal, Quebec, wife of Joseph Avila Page of La Macaza, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Beatrice Macdonald Stewart Pasmore, wife of Hubert Martyn Wilcocks Pasmore of Montreal, Quebec, now residing in the United States of America.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Marcel Plourde of Cap-de-la-Madeleine, Quebec, husband of Marie Therese Georgette Aline Beaudry Plourde, now residing in the United States of America.—*Mr. Hunter.*

Of Jetty Edelstein Popowski, wife of Simchah Popowski of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Veronica Vera Bordeniuk Reidt, wife of Wallace Alan Reidt of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Eileen Bayliss Roberts, wife of Russell William Roberts of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of David Sandler of Montreal, Quebec, husband of Emily Carmen McCoy Sandler.—*Mr. Hunter.*

Of Anne Gorin Seward, wife of Thomas Allen Seward of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ann Mary Allward Spighi, now residing in Quebec City, Quebec, wife of Guiliano Cesare Oreste Enrico Spighi of Valcartier, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Sara Beiss Stein, wife of Sam Stein of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Hilda Emmalin Christensen Taylor, wife of Gilbert James Alexander Taylor of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of James R. M. Tryhorn of Montreal, Quebec, husband of Patricia Donais Tryhorn.—*Mr. Hunter.*

Of Susie Earle Young, wife of James Donald Young of St. John's, Newfoundland.—*Mr. Hunter.*

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of communiques dated February 8, 1955, issued at the conclusion of the Commonwealth Prime Ministers Conference, held at London, England.



An Order for Return was passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following question on the Order Paper:

By Mr. White (Middlesex East):—1. How much was contributed to and for the Colombo Plan by Canada in each of the years 1953 and 1954?

2. Of such amounts how much was (a) expended in Canada; (b) outside of Canada, for (i) administration costs; (ii) salaries of technical experts; (iii) scientific and technical apparatus; (iv) agriculture machinery; (v) other kinds of machinery?

3. How many technical and scientific persons were employed in each of the years 1953 and 1954, and what was total (a) salaries; (b) expenses or other allowances paid to such persons?

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur): That Bill No. 3, An Act respecting the Construction, Operation and Maintenance of International River Improvements, be now read the second time.

And Debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Routine Proceedings";

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council laid before the House,—Copy of an Agreement between Her Majesty in the right of the Province of British Columbia, as represented by the Minister of Finance and Kaiser Aluminum & Chemical Corporation, dated January 14th, 1955, with respect to the construction of a storage dam in Castlegar Narrows, on the Columbia River, in the Province of British Columbia.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur): That Bill No. 3, An Act respecting the Construction, Operation and Maintenance of International River Improvements, be now read the second time.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Holowach adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.



No. 26

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 11TH FEBRUARY, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Seventh Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Seventh Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Mary Ritchie Fleming Benjamin, wife of Hobart Le Grande Benjamin of Montreal, Quebec, now residing in parts unknown.

Of Marie Anna Migneault Cloutier, wife of Joseph Henri Omer Cloutier of Rouyn, Quebec.

Of Ruth Barsuk Cohen, wife of Irving Cohen of Montreal, Quebec.

Of Phyllis Elizabeth Warner Collins, wife of Frederick Norman Collins of Montreal, Quebec.

Of Bernice Noble Comm, wife of Leonard Comm of Montreal, Quebec.

Of Eva Lilly Ware Deslauriers, wife of Elie Deslauriers of Montreal, Quebec.

Of Dorothy Winifred Patricia Lawson Disken, wife of Joseph Disken of Montreal, Quebec.

Of Joseph Telesphore Origene Dragon of Montreal, Quebec, husband of Marie Francoise Therese Gauthier Dragon.



Of Florence Aleatha Geraldine Hamilton Gardner, wife of Waldemar Arthur Gardner of Montreal, Quebec.

Of Dorothy Katherine Beattie Gunston, wife of Stanley George Edward Gunston of Montreal, Quebec.

Of Francis Ambrose Higgins of Montreal, Quebec, husband of Nellie Havey De Laney Higgins, now residing in Digby, Nova Scotia.

Of Sheila Winnifred Richardson Hiscock, wife of Ronald Herbert Hiscock of Montreal, Quebec.

Of Alexander Jakobszak of Montreal, Quebec, husband of Alexandra Safulko Jakobszak.

Of Doris Lydia Kimber Keller, wife of Jules Keller of Westmount, Quebec.

Of Pansy Joy Cowen Kirby, wife of Lester David Kirby of Knowlton, Quebec.

Of Lili Gourd Lajeunesse, wife of Marcel Lajeunesse of Montreal, Quebec.

Of Marie Mae Seguin Le Moyne, wife of Pierre Le Moyne of Montreal, Quebec.

Of Annie Kofman Liebman, wife of Nathan Liebman of Outremont, Quebec.

Of Clifford Joseph Linehan of Montreal, Quebec, husband of Amy Janet Sheppard Linehan.

Of Joan Shirley Davies Marchand, wife of Jacques Leo Joseph Marchand of Lachine, Quebec.

Of Elizabeth Glencross Marcoux, now residing in Vancouver, British Columbia, wife of Maurice Marcoux of Quebec City, Quebec.

Of Sybil Lavine Markowitz, now residing in Aldershot, Ontario, wife of Saul Markowitz of Montreal, Quebec.

Of Louis Martellino of Montreal, Quebec, husband of Ruby Joyce Freeman Martellino.

Of Joseph Marcel Plourde of Cap-de-la-Madeleine, Quebec, husband of Marie Therese Georgette Aline Beaudry Plourde, now residing in the United States of America.

Of Jetti Edelstein Popowski, wife of Simchah Popowski of Montreal, Quebec.

Of Anne Gorin Seward, wife of Thomas Allen Seward of Montreal, Quebec.

Of Sara Beiss Stein, wife of Sam Stein of Montreal, Quebec.

Of Nichita Tomescu of Montreal, Quebec, husband of Vera Lalevici Carcivoianu Tomescu, now residing in parts unknown.

Of Susie Earle Young, wife of James Donald Young of St. John's, Newfoundland.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Summary of Orders in Council passed during the period January 1 to January, 31, 1955.

And also,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, February 9, 1955, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Martin, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of January 24, 1955, for a Return showing:—1. What sums of money were allocated to each province, during the current fiscal year under the Civil Defence Financial Assistance Programme?

2. What amounts have been taken up by each province against these amounts?

3. On what dates were the first payments made to the various provinces?

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, laid before the House,—Copy of the Report of proceedings under the Trans-Canada Highway Act for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 9 of the said Act, Chapter 269, R.S.C., 1952.

The following Bills from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 67 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Grace Westley Stewart".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 68 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Margery Turton Pellerin".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 69 (Letter N-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sieglinde Rosa Wolf Coss".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 70 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Vina Lebel Duhamel".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 71 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Pearl Loader Varden".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 72 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Elizabeth Smith Tero".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 73 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Annabel Clouston Grandjean".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 74 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Miriam Rabinovitch Yampolsky, otherwise known as Miriam Rabinovitch Pollack".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 75 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Angus Robinson".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 76 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Willy Moore".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 77 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Desneiges Primeau Gagnon".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 78 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief Gladys Krassner Garoff".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 79 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Aitken Robertson Comis".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 80 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief Marie Rose Barsey De Board".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 81 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maureen Theresa May Baker Reed".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 82 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henry Schoen".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 83 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Archie Donaghy".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 84 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Ellis Oakes".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 85 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Blum Brenner".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 86 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georges Ovide Normand".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 87 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjory Grace Darling Downey Picktell".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 88 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Joseph Ellis".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 89 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John McKinnell".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 90 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ada Garland Skakle Campbell".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 91 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Elizabeth Saul Hutchison".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 92 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rotha Dodgson Webb".—*Mr. Hunter.*

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur): That Bill No. 3, An Act respecting the Construction, Operation and Maintenance of International River Improvements, be now read the second time.

And Debate continuing;

(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)

(Private Bills)

Mr. Weir, for Mr. Hunter, seconded by Mr. Applewhaite, by unanimous consent, moved,—That the following Bills from the Senate be now read the second time:

Bill No. 23 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maxine Samuels Resseguier".



Bill No. 24 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ginette Monique Cornu Lebegue".

Bill No. 25 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugen Hartberg".

Bill No. 26 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Pierre Emile Jasmin Rheaume".

Bill No. 27 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Jane Marcellin Belanger".

Bill No. 28 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hugh McCrone Dunsmuir".

Bill No. 29 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Winifred Edwards Welcher".

Bill No. 30 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Audrey Baur Walker".

Bill No. 31 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Alice Leduc Sponagle".

Bill No. 32 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Greenberg Seligman".

Bill No. 33 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Antoinette Demers Vigeant".

Bill No. 34 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yoneyuki Watanabe".

Bill No. 35 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leslie Sutcliffe".

Bill No. 36 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Ursule Labadie Huot".

Bill No. 37 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evangeline N. Rodinos Zolotas".

Bill No. 38 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Lutz Kaczmarek".

Bill No. 39 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clare Taylor Belanger".

Bill No. 40 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Claude Robitaille".

Bill No. 41 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Meitin Wooden".

Bill No. 42 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fleur-Ange Francoeur Therrien".

Bill No. 43 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Christina Vettore Austin".

Bill No. 44 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roland Lefebvre".

Bill No. 45 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Augustine Denonville Leclere".

Bill No. 46 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Therese McSheffrey Richard".

Bill No. 47 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pierrette Marsan Short".

Bill No. 48 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Greta Irene Kokko Marchand".

Bill No. 49 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yolande Segatore Grandillo".

Bill No. 50 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Laker Gillen".

Bill No. 51 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Juliette Bertha Langlois Miller".

Bill No. 52 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Johnston".

Bill No. 53 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bela Antal Kelecsenyi".

Bill No. 54 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Roger Gerard Doucet".

Bill No. 55 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Amelia Armistice Wood Lavoie".

Bill No. 56 (Letter A-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Rene Romeo Lafrance".

Bill No. 57 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gweneth Leslie Clarke Atkinson".

Bill No. 58 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Claire Wilson Hart".

Bill No. 59 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Doris Hubbard MacGregor".

Bill No. 60 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Christina Mellis Campbell Squires".

Bill No. 61 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Katharine Hamilton Ellis Bishop".

Bill No. 62 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Kathleen McNaughton Best".

Bill No. 63 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Mendelson Markus".

Bill No. 64 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Leona Dalton Dawe".

Bill No. 65 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Tietlebaum Segal".

Bill No. 66 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Mary Power Stone".

And the question being proposed;

Mr. Knowles, seconded by Mr. Herridge, moved,—That this House do now proceed to Order No. 24.

And the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Argue,	Girard,	Knight,	Shaw,
Barnett,	Hahn,	Knowles,	Stewart
Bryce,	Herridge,	Leboe,	(Winnipeg North),
Bryson,	Johnson	MacInnis,	Thatcher,
Cameron (Nanaimo),	(Kindersley),	McLeod,	Thomas,
Campbell,	Johnston	Nicholson,	Winch,
Gagnon,	(Bow River),	Patterson,	Zaplitny—28.
Gillis,	Jones,	Quelch,	

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Eyre,	Kirk (Antigonish-	Pallett,
Applewhaite,	Fairclough (Mrs.),	Guysborough),	Pearkes,
Ashbourne,	Fairey,	Kirk (Shelburne-	Pearson,
Batten,	Fleming,	Yarmouth-Clare),	Philpott,
Benidickson,	Follwell,	Lafontaine,	Pickersgill,
Bennett	Garland,	Lapointe,	Pommer,
(Grey North),	Garson,	Leduc (Gatineau),	Prudham,
Blackmore,	Gauthier (Portneuf),	Leduc (Jacques-	Purdy,
Blanchette,	Gingras,	Cartier-Lasalle),	Ratelle,
Boucher	Goode,	Lefrançois,	Reinke,
(Restigouche-	Gour (Russell),	Lennard,	Robichaud,
Madawaska),	Green,	Lesage,	Robinson (Bruce),
Bourque,	Gregg,	Low,	Robinson
Brown (Brantford),	Habel,	Lusby,	(Simcoe East),
Brown (Essex West),	Hanna,	MacDougall,	Rowe,
Buchanan,	Hansell,	MacEachen,	St. Laurent,
Byrne,	Hardie,	MacLean,	Simmons,
Campney,	Harkness,	MacNaught,	Sinclair,
Cardiff,	Harris,	McDonald	Stick,
Carter,	Harrison,	(Parry Sound-	Stuart (Charlotte),
Charlton,	Hees,	Muskoka),	Thibault,
Churchill,	Hellyer,	McMillan,	Tucker,
Crestohl,	Hodgson,	Martin,	Tustin,
Dechêne,	Holowach,	Matheson,	Valois,
Deschatelets,	Howe (Port Arthur),	Michaud,	Villeneuve,
Dickey,	Howe (Wellington-	Montgomery,	Weir,
Diefenbaker,	Huron,	Murphy	Weselak,
Dinsdale,	Huffman,	(Westmorland),	Winters,
Dupuis,	Jutras,	Nowlan,	Wylie,
Enfield,			Yuill—107.

And the question being put on the main motion; it was agreed to, on division.

The said Bills were accordingly read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills).



The Order being read for the second reading of Bill No. 2, An Act to provide equal Pay for equal work for Women;

Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Tustin, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Dupuis, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur): That Bill No. 3, An Act respecting the Construction, Operation and Maintenance of International River Improvements, be now read the second time.

And Debate continuing;

Mr. Low, seconded by Mr. Quelch, moved in amendment thereto: That the word “now” be left out, and the words “this day six months” added at the end of the question.

After Debate thereon, the question being put on the said amendment; it was negatived on the following division:

#### YEAS

##### Messrs.

Blackmore,	Holowach,	Low,	Shaw,
Girard,	Johnston	McLeod,	Thomas,
Hahn,	(Bow River),	Patterson,	Yuill—14.
Hansell,	Leboe,	Quelch,	

#### NAYS

##### Messrs.

Anderson,	Churchill,	Gour (Russell),	Kirk (Shelburne-
Argue,	Crestohl,	Green,	Yarmouth-Clare),
Ashbourne,	Dechêne,	Gregg,	Knight,
Barnett,	Deschatelets,	Habel,	Knowles,
Batten,	Dickey,	Hanna,	Lafontaine,
Benidickson,	Dinsdale,	Hardie,	Langlois (Gaspé),
Bennett	Dumas,	Harkness,	Lapointe,
(Grey North),	Dupuis,	Harris,	Leduc (Gatineau),
Blanchette,	Eyre,	Harrison,	Leduc
Boisvert,	Fairclough (Mrs.),	Hees,	(Jacques-Cartier-
Bourque,	Fairey,	Herridge,	Lasalle),
Brown (Brantford),	Fleming,	Hodgson,	Lefrançois,
Brown	Fraser	Howe (Port Arthur),	Legaré,
(Essex West),	(Saint John's East),	Howe (Wellington-	Lennard,
Bryce,	Fulton,	Huron),	Lesage,
Bryson,	Garland,	Huffman,	Lusby,
Buchanan,	Garson,	Johnson	MacDougall,
Byrne,	Gauthier	(Kindersley),	MacEachen,
Cameron (Nanaimo),	(Lac-Saint-Jean),	Jones,	MacInnis,
Campbell,	Gauthier (Portneuf),	Jutras,	MacLean,
Campney,	Gillis,	Kirk	McCubbin,
Cardiff,	Gingras,	(Antigonish-	McDonald
Charlton,	Goode,	Guysborough),	(Parry Sound-
			Muskoka),

McIlraith,	Nowlan,	Reinke,	Thatcher,
McMillan,	Pearkes,	Robichaud,	Thibault,
Martin,	Philpott,	Robinson (Bruce),	Tucker,
Matheson,	Pickersgill,	Robinson	Tustin,
Michaud,	Pommer,	(Simcoe East),	Villeneuve,
Mitchell (Sudbury),	Pouliot,	Rowe,	Weaver,
Montgomery,	Power (Saint John's	St. Laurent,	Weir,
Murphy	West),	Simmons,	Weselak,
(Westmorland),	Purdy,	Stick,	Winch,
Nicholson,	Ratelle,	Stuart (Charlotte),	Winters,
			Zaplitny—118.

And Debate continuing on the main motion;

Mr. Shaw, seconded by Mr. Johnston (Bow River), moved in amendment thereto: That Bill No. 3 be not now read a second time but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on External Affairs.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. MacInnis, adjourned.

At 10.02 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 27

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 14TH FEBRUARY, 1955.

---

## PRAYERS.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 2, 1955, for a Return showing:—1. Since January 1, 1954, how many organizations, if any, in briefs or submissions to the Federal Government, or to any Minister or Ministers thereof, have urged the enactment of national health insurance?

2. What are the names of the organizations which have made such a request?

3. What has been the Government's reply to these requests?

Also, Return to an Order of the House of February 7, 1955, for a Return showing:—1. What quantity of fur, raw and processed, has been imported into Canada from the U.S.S.R. since October, 1953?

2. What is the total value of such furs?

3. Of what varieties are the furs thus imported?

4. What tariff is imposed upon these furs?

5. What Canadian firms purchased pelts from Russia?

6. Have any muskrat skins been imported from any European country? If so, in what quantities and from what countries?

And also,—Return to an Order of the House of February 9, 1955, for a Return showing:—How many working days were lost in Canada in 1952, 1953 and 1954 on account of (a) strikes; (b) sickness?

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 9, 1955, for a Return showing:—1. How many chartered accountants are employed by the Government in the Income Tax Department?

2. Who are they and where are they located?

Also,—Return to an Order of the House of February 9, 1955, for a Return showing:—1. Did any of the following firms receive remission of taxes in the fiscal year ending March 31, 1954: (a) Aluminum Company of Canada Limited; (b) Gatineau Power Company; (c) Saguenay Power Company Limited; (d) The Bell Telephone Company?

2. If so, what was the amount in each case?
3. What was the reason for the remission in each case?
4. Under what authority were these remissions made?

And also,—Return to an Order of the House of February 9, 1955, for a Return showing:—1. Did the following firms receive any remissions of customs and excise duties and taxes, during the fiscal year ended March 31, 1954: (a) Atlantic Sugar Refineries Limited, Montreal; (b) Caland Ore Company Limited, Steep Rock, Ontario; (c) Ford Motor Company of Canada; (d) Iron Ore Company of Canada, Montreal; (e) Trans-Mountain Oil Pipe Line Company, Toronto?

2. If so, what was the amount in each case?
3. What was the reason for the remission in each case?
4. Under what authority were these remissions made?

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of January 24, 1955, for a copy of all correspondence, since the first day of June 1954, which has passed between any department of government and Mr. L. B. Thomson, relative to his attempted resignation as Director of P.F.R.A.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That Messrs. Benidickson, Byrne, Cameron (*Nanaimo*), Cannon, Churchill, Decore, Deschatelets, Dupuis, Fleming, Garland, Gauthier (*Nickel Belt*), Hellyer, Henry, Jutras, Lafontaine, Macdonnell, MacEachen, Macnaughton, McLeod, Michener, Monteith, Power (*St. John's West*), Stuart (*Charlotte*), Thatcher, Tucker, and Yuill constitute the Special Committee appointed Tuesday, February 8th, to consider such of the Estimates as may be referred to it and that the provisions of Standing Order 65 be suspended in relation thereto.

Mr. Weir, for Mr. Hunter, seconded by Mr. Applewhaite, by unanimous consent moved,—That the following Bills from the Senate be now read the second time.

Bill No. 67 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Grace Westley Stewart".

Bill No. 68 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Margery Turton Pellerin".

Bill No. 69 (Letter N-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sieglinde Rosa Wolf Coss".

Bill No. 70 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Vina Lebel Duhamel".

Bill No. 71 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Pearl Loader Varden".

Bill No. 72 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Elizabeth Smith Tero".

Bill No. 73 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Annabel Clouston Grandjean".

Bill No. 74 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Miriam Rabinovitch Yampolsky, otherwise known as Miriam Rabinovitch Pollack".

Bill No. 75 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Angus Robinson".

Bill No. 76 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Willy Moore".

Bill No. 77 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Desneiges Primeau Gagnon".

Bill No. 78 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gladys Krassner Garoff".

Bill No. 79 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Aitken Robertson Comis".

Bill No. 80 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Barsey De Board".

Bill No. 81 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maureen Theresa May Baker Reed".

Bill No. 82 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henry Schoen".

Bill No. 83 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Archie Donaghy".

Bill No. 84 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Ellis Oakes".

Bill No. 85 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Blum Brenner".

Bill No. 86 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georges Ovide Normand".

Bill No. 87 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjory Grace Darling Downey Pickett".

Bill No. 88 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Joseph Ellis".

Bill No. 89 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John McKinnell".

Bill No. 90 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ada Garland Skakle Campbell".

Bill No. 91 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Elizabeth Saul Hutchison".

Bill No. 92 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rotha Dodgson Webb".



After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The said Bills were accordingly read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills).

An Order for Return was passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following question on the Order Paper:

By Mr. Montgomery:—1. How many buildings have been constructed since January 1, 1950, for the Department of National Revenue and/or its employees at the following places of entry into New Brunswick from the State of Maine; (a) Union Corner; (b) Woodstock Road; (c) Belleville; (d) Bloomfield; (e) River DeChute; (f) Mare Hill Road; (g) Beaconsfield; (h) Andover; (i) Four Falls; (j) Grand Falls; (k) Hamlin; (l) Fosterville?

2. Of the above buildings, how many (a) houses, showing number of rooms; (b) garages, single or double; (c) offices; (d) terminals?

3. What is the type of construction of each?

4. What is the total cost of each, including furnishings, heating systems, grading, and lawns and fences?

5. Are any vacant at the present? If so, how many?

6. Are any buildings under construction at any of these places?

7. If so, of what nature and what has been the expenditure on each to date?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Dinsdale: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents exchanged from January 1st 1950 to date, between the Federal Department of Agriculture and the Provincial Government of Manitoba and other groups and individuals in that province, relative to the administration of the Prairie Farm Assistance Act in Manitoba.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Pearkes, moved,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor General praying that he will cause to be laid before the House a copy of all letters and communications since the first day of August, 1954, written by the Minister, Deputy Minister or any officials in the Department of Transport to the Canadian National Railways, or any officer or official thereof, concerning the leasing of or intended leasing or management agreement of the Queen Elizabeth Hotel in the City of Montreal to the Hilton Hotels Corporation.

And the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Argue,	Fulton,	Johnston	Pearkes,
Bennett (Miss)	Gagnon,	(Bow River),	Quelch,
(Halton),	Gillis,	Jones,	Rowe,
Blackmore,	Girard,	Knight,	Shaw,
Blair,	Green,	Knowles,	Small,
Bryce,	Hahn,	Leboe,	Stanton,
Cameron (Nanaimo),	Hamilton	Low,	Stewart
Campbell,	(Notre-Dame-	Macdonnell	(Winnipeg North),
Cardiff,	de-Grâce),	(Greenwood),	Thatcher,
Castleden,	Hamilton	MacInnis,	Thomas,
Charlton,	(York West),	McBain,	Trainor,
Churchill,	Hansell,	McGregor,	Tustin,
Coldwell,	Harkness,	McLeod,	Winch,
Diefenbaker,	Hodgson,	Mitchell (London),	Wylie,
Dinsdale,	Holowach,	Montgomery,	Yuill,
Ellis,	Johnson	Nesbitt,	Zaplitny—59.
Fairclough (Mrs.),	(Kindersley),	Noseworthy,	

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Follwell,	Kirk (Shelburne-	Pouliot,
Applewhaite,	Forge,	Yarmouth-Clare),	Power
Arsenault,	Fraser	LaCroix,	(St. John's West),
Ashbourne,	(St. John's East),	Lafontaine,	Prudham,
Benidickson,	Gardiner,	Langlois (Gaspé),	Purdy,
Bertrand,	Garson,	Lapointe,	Richard
Blanchette,	Gauthier	Lavigne,	(Ottawa East),
Boisvert,	(Lac-Saint-Jean),	Legaré,	Robertson,
Boucher	Gauthier	Lusby,	Robichaud,
(Restigouche-	(Nickel Belt),	MacDougall,	Robinson
Madawaska),	Gauthier (Portneuf),	MacEachen,	(Simcoe East),
Bourget,	Gingras,	MacNaught,	Rouleau,
Brown (Brantford),	Goode,	McCann,	St. Laurent,
Brown (Essex West),	Gour (Russell),	McCubbin,	Shipley (Mrs.),
Bruneau,	Gregg,	McIvor,	Simmons,
Buchanan,	Habel,	McMillan,	Sinclair,
Byrne,	Hardie,	Marler,	Stick,
Campney,	Harrison,	Martin,	Stuart (Charlotte),
Cardin,	Henry,	Matheson,	Studer,
Carrick,	Herridge,	Michaud,	Tucker,
Carter,	Hosking,	Murphy	Valois,
Cavers,	Houck,	(Westmorland),	Villeneuve,
Dechêne,	Howe (Port Arthur),	Nicholson,	Weaver,
Deschatelets,	Huffman,	Pearson,	Weir,
Dickey,	James,	Philpott,	Weselak,
Dumas,	Jutras,	Pickersgill,	White
Dupuis,	Kickham,	Pinard,	(Waterloo South),
Enfield,	Kirk (Antigonish-	Pommer,	Winters—102.
Fairey,	Guysborough),		

The following Order of the House was issued to the proper Officer:

By Mr. Nicholson: Order of the House for a copy of the expense accounts submitted by G. M. Ferrie of the Department of Agriculture for the year 1954.

Item numbered 5 under the heading "Notices of Motions" having been called a second time, was, by unanimous consent, allowed to stand and retain its position on the Order Paper.

Mr. Knowles, seconded by Mr. Knight, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the advisability of introducing legislation amending the Income Tax Act so as to remove therefrom the 3 per cent floor in relation to the deductibility of medical expenses for income tax purposes.

After Debate thereon; the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

#### YEAS

##### Messrs.

Argue,	Gagnon,	Johnston	Robinson (Bruce),
Barnett,	Gillis,	(Bow River),	Rowe,
Bennett (Miss)	Girard,	Jones,	Shaw,
(Halton),	Green,	Knight,	Small,
Blackmore,	Hahn,	Knowles,	Stanton,
Blair,	Hamilton	Leboe,	Stewart
Bryce,	(Notre-Dame-	Low,	(Winnipeg North),
Cameron (Nanaimo),	de-Grâce),	MacInnis,	Thatcher,
Campbell,	Hamilton	MacLean,	Thomas,
Cardiff,	(York West),	McBain,	Trainor,
Castleden,	Hansell,	McGregor,	Tustin,
Churchill,	Harkness,	Mitchell (London),	White (Hastings-
Coldwell,	Herridge,	Montgomery,	Frontenac),
Diefenbaker,	Hodgson,	Nesbitt,	White
Dinsdale,	Holowach,	Nicholson,	(Middlesex East),
Ellis,	Johnson	Pearkes,	Winch,
Fairclough (Mrs.),	(Kindersley),	Quelch,	Yuill,
			Zaplitny—60.

#### NAYS

##### Messrs.

Anderson,	Cavers,	Gour (Russell),	Lafontaine,
Applewhaite,	Denis,	Gregg,	Langlois (Gaspé),
Ashbourne,	Deschatelets,	Habel,	Leduc
Batten,	Dickey,	Hardie,	(Jacques-Cartier-
Benidickson,	Dumas,	Hosking,	Lasalle),
Bonnier,	Dupuis,	Houck,	Legaré,
Bourget,	Enfield,	Huffman,	Lesage,
Brown	Fairey,	James,	Lusby,
(Brantford),	Fraser	Kickham,	MacDougall,
Bruneau,	(St. John's East),	Kirk	MacEachen,
Buchanan,	Gardiner,	(Antigonish-	MacNaught,
Byrne,	Garson,	Guysborough),	McCann,
Campney,	Gauthier (Portneuf),	Kirk (Shelburne-	McCubbin,
Cardin,	Gingras,	Yarmouth-Clare),	McIlraith,
Carrick,	Goode,	LaCroix,	McIvor,



McMillan,	Power	Robichaud,	Tucker,
Marler,	(Quebec South),	Robinson	Valois,
Martin,	Power	(Simcoe East),	Villeneuve,
Matheson,	(St. John's West),	Rouleau,	Weaver,
Michaud,	Proudfoot,	St. Laurent,	Weir,
Murphy	Purdy,	Shipley (Mrs.),	Weselak,
(Westmorland),	Richard	Simmons,	White
Pickersgill,	(Ottawa East),	Sinclair,	(Waterloo South),
Pommer,	Richardson,	Stick,	Winters—86.
Pouliot,	Robertson,	Stuart (Charlotte),	

Items numbered 7 and 8 under the heading "Notices of Motions", having been respectively called, were allowed to stand.

Mr. Goode, seconded by Mr. Gingras moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of taking steps to institute action which will relieve the congested and dangerous conditions existing at the Vancouver International Airport, in the constituency of Burnaby Richmond, with a view to;

1. Eliminating congestion.
2. Segregating the various types of traffic.
3. Establishing areas for a major portion of the aviation training programme, both military and civil, at points removed from the Vancouver International Airport.

After a Debate thereon; the said motion was, by unanimous consent, withdrawn.

At 10.01 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.



No. 28

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 15TH FEBRUARY, 1955.

---

### PRAYERS.

Seven petitions were laid upon the Table.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 93 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Norma Demaine Davies".

Bill No. 94 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Reta Muriel Hadden Moffit".

Bill No. 95 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Meta Avard Wheatley Griffin".

Bill No. 96 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emma Melite Latvaityte Vairogs".

Bill No. 97 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne D'Arc Marcelle Bernier Lemieux".

Bill No. 98 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Audrey Jemima Patch Howell".

Bill No. 99 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Izenberg Lenetsky".

Bill No. 100 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Reilly Hunter".

Bill No. 101 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald William Downie".



Bill No. 102 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Barlatti Devlin".

Bill No. 103 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Kitts Shea".

Bill No. 104 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Pearl McNamara Rowlatt".

Bill No. 105 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mabel Kinghorn Marshall".

Bill No. 106 (Letter Y-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Norah Farrar Mizener".

Bill No. 107 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jane Schubert Clark Bernard".

Bill No. 108 (Letter A-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Joan Fabian Jefford".

Bill No. 109 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Silby Walker Torunski".

Bill No. 110 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Dorothy Menzies Drennan".

Bill No. 111 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henry Edwin Lasnier".

Bill No. 112 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsa Kremer Ellmaurer".

Bill No. 113 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Christine Bennie Kelly Mooney".

Bill No. 114 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Patricia King Craddock".

Bill No. 115 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nomi Meijerowicz Goldenstein".

Bill No. 116 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Dora Hyndman Ross".

Bill No. 117 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Annetta Thomas Bromby".

Bill No. 118 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Edmund Oliver".

Bill No. 119 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Zawiski".

Bill No. 120 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Jagiello Kaczynski".

Bill No. 121 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Honor Connolly Sutcliffe".

Bill No. 122 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Laurenza Suzanne Bolduc Hawkins".

Bill No. 123 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daniel Joseph MacLean".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

Mr. Speaker informed the House that he had received a communication from two Members, notifying him that a vacancy had occurred in the representation, as follows:

Of Robert Fair, Esquire, Member for the Electoral District of Battle River-Camrose, by decease.

And that he had addressed his warrant to the Chief Electoral Officer for the issue of a new writ of election for the said electoral district.

---

ELECTORAL DISTRICT OF BATTLE RIVER-CAMROSE

Dominion of }  
CANADA } House of Commons  
To wit: }

*To the Honourable the Speaker of the House of Commons:*

We, the undersigned, hereby give notice that a vacancy has occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Battle River-Camrose, as a consequence of the death on November 11th, 1954, of Robert Fair, Member for Battle River-Camrose.

Given under our Hands and Seals, at Ottawa, this 14th day of February, 1955.

CHAS. E. JOHNSTON (L.S.)  
*Member for the Electoral District of Bow River.*

VICTOR QUELCH (L.S.)  
*Member for the Electoral District of Acadia.*

Mr. Croll, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends:

1. That the quorum be reduced from 15 members to 10 and that Standing Order 63 (1) (d) be suspended in relation thereto.
2. That permission be granted to sit while the House is sitting.
3. That it be empowered to print such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Croll, the said Report was concurred in.

Mr. Croll, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill No. 9 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act respecting The Huron and Erie Mortgage Corporation", and has agreed to report the said Bill without amendment.

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Return of unclaimed balances etc. in the chartered banks of Canada as at December 31, 1954 pursuant to Section 119(1) of the Bank Act, Chapter 48, Statutes of Canada, 1953-54.

And also,—Return of unclaimed balances etc. in the banks incorporated under the Quebec Savings Banks Act, as at December 31, 1954, pursuant to section 93(1) of the said Act, Chapter 41, Statutes of Canada, 1953-54.

Mr. McCann, by leave of the House, introduced a Bill, No. 124, An Act to implement an Agreement between Canada and Ireland for the avoidance of Double Taxation with respect to Income Tax, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. McCann, by leave of the House, introduced a Bill, No. 125, An Act to implement an Agreement between Canada and Ireland for the avoidance of Double Taxation with respect to Succession Duty, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Martin moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Blind Persons Act to lower the age for eligible recipients from twenty-one years to eighteen years, and also to increase the maximum annual incomes allowed to recipients.

Whereupon, Mr. Martin, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of Supply;

Mr. Harris moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Fulton, seconded by Mr. Churchill, moved in amendment thereto: That the motion be amended by deleting therefrom all the words after the word "That" and substituting therefor the following:

"in the opinion of this House, the immigration policy of the Government is not clear, consistent or coordinated; is not in conformity with the needs or the responsibilities of Canada; and in its administration denies simple justice to Canadians and non-Canadians alike."

And a Debate arising thereon and continuing;



(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)

(Public Bills)

Orders numbered 24, 25 and 26, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Tustin: That Bill No. 2, An Act to provide equal pay for equal work for Women, be now read the second time.

And after further Debate; the question being put on the said motion, it was negatived on the following division.

YEAS

Messrs.

Aitken (Miss),	Fraser	Johnston	Philpott,
Argue,	(Peterborough),	(Bow River),	Quelch,
Barnett,	Fulton,	Jones,	Richard
Bell,	Gagnon,	Knight,	(Ottawa East),
Bennett (Miss)	Gillis,	Knowles,	Robinson (Bruce),
(Halton),	Goode,	Leboe,	Rouleau,
Blackmore,	Green,	Lennard,	Rowe,
Blair,	Hamilton	Low,	Shaw,
Bryce,	(Notre-Dame-	Macdonnell	Shipley (Mrs.),
Cameron (Nanaimo),	de-Grâce),	(Greenwood),	Small,
Campbell,	Hamilton	MacDougall,	Stanton,
Cardiff,	(York West),	MacInnis,	Starr,
Castleden,	Hansell,	MacLean,	Thomas,
Charlton,	Harkness,	McGregor,	Trainor,
Churchill,	Hees,	Mitchell (London),	Tustin,
Crestohl,	Herridge,	Monteith,	White (Hastings-
Croll,	Hodgson,	Murphy	Frontenac),
Diefenbaker,	Hollingworth,	(Lambton West),	White (Middlesex
Dinsdale,	Holowach,	Nesbitt,	East),
Dufresne,	Howe (Wellington-	Nicholson,	White (Waterloo
Dupuis,	Huron),	Nickle,	South),
Ellis,	Johnson	Noseworthy,	Winch,
Fairclough (Mrs.),	(Kindersley),	Nowlan,	Wylie,
Fleming,		Patterson,	Yuill,
		Pearkes,	Zaplitny—83.

NAYS

Messrs.

Anderson,	Bourget,	Cavers,	Gauthier
Applewhaite,	Bourque,	Cloutier,	(Lac-Saint-Jean),
Ashbourne,	Brisson,	Dechêne,	Gauthier
Balcom,	Brown (Brantford),	Deschatelets,	(Nickel Belt),
Batten,	Buchanan,	Dickey,	Gauthier
Benidickson,	Byrne,	Enfield,	(Portneuf),
Bennett	Cameron	Fairey,	Gingras,
(Grey North),	(High Park),	Follwell,	Gour (Russell),
Boisvert,	Cannon,	Fraser (St. John's	Gregg,
Bonnier,	Cardin,	East),	Habel,
Boucher	Caron,	Gardiner,	Hardie,
(Châteauguay-	Carrick,	Garland,	Harris,
Huntingdon-	Carter,	Garson,	Harrison,
Laprairie),	Cauchon,		Hellyer,

Henderson,	Lavigne,	Maltais,	Roberge,
Henry,	Leduc (Gatineau),	Marler,	Robertson,
Hosking,	Leduc (Jacques-	Matheson,	Robichaud,
Houck,	Cartier-Lasalle),	Meunier,	Robinson (Simcoe
Howe (Port-Arthur),	Leduc (Verdun),	Michaud,	East),
Huffman,	Lefrançois,	Murphy	St. Laurent,
Jutras,	Legaré,	(Westmorland),	Simmons,
Kickham,	Lesage,	Pickersgill,	Stick,
Kirk (Antigonish-	MacEachen,	Pinard,	Stuart (Charlotte),
Guysborough),	MacNaught,	Pommer,	Studer,
Kirk	McCann,	Poulin,	Tucker,
(Shelburne-	McCubbin,	Pouliot,	Valois,
Yarmouth-Clare),	McCulloch (Pictou),	Proudfoot,	Villeneuve,
LaCroix,	McIlraith,	Purdy,	Weaver,
Lafontaine,	McIvor,	Ratelle,	Weir,
Langlois (Gaspé),	McMillan,	Richardson,	Weselak,
Lapointe,			Winters—107.

The hour for Private and Public Bills having expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mr. Fulton in amendment thereto.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Fleming, adjourned.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 29

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 16TH FEBRUARY, 1955.

---

### PRAYERS.

Seventy petitions were laid upon the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Ninth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 15, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of The Eastern Canadian Union Conference Corporation of Seventh-day Adventists and The Western Canadian Union Conference Corporation of Seventh-day Adventists for an Act to unite the said bodies under the name of The Canadian Union Conference Corporation of Seventh-day Adventists.—*Mr. Croll.*

Of The Roman Catholic Episcopal Corporation of Pembroke for an Act to amend its Act of Incorporation.—*Mr. Forgie.*

Of Richard Alexander Cruickshank of Regina, Saskatchewan, and others of the same place and elsewhere, for an Act to incorporate "S & M Pipeline Limited".—*Mr. McIlraith.*

Of Sharp & Dohme (Canada) Ltd. of Toronto, Ontario, for an Act to grant an effective filing date of July 20, 1950, to Canadian Patent Application Serial Number 672036, being an application for a patent upon the invention of James M. Sprague and Charles S. Miller entitled "Improvements in Alkylsulfamyl Benzoic Acids".—*Mr. McIlraith.*

Of The Royal Architectural Institute of Canada for an Act to amend and consolidate the Acts relating to the said Institute.—*Mr. Deschatelets.*



Of Joseph Flavelle Barrett and others of Toronto, Ontario, for an Act to incorporate Westspur Pipe Line Company.—*Mr. McIlraith.*

Of Frank H. Brown and others of Vancouver, British Columbia, and Ottawa, Ontario, for an Act to incorporate "Yukon Pipelines Limited".—*Mr. McIlraith.*

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Statement of leases of wharves, piers and breakwaters for 1954, pursuant to Section 18 of the Government Harbours and Piers Act, Chapter 135, R.S.C., 1952.

The following Bills from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 93 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Norma Demaine Davies".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 94 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Reta Muriel Hadden Moffit".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 95 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Meta Avarð Wheatley Griffin".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 96 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emma Melite Latvaityte Vairogs".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 97 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne D'Arc Marcelle Bernier Lemieux".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 98 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Audrey Jemima Patch Howell".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 99 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Izenberg Lenetsky".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 100 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Reilly Hunter".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 101 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald William Downie".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 102 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Barlatti Devlin".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 103 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Kitts Shea".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 104 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Pearl McNamara Rowlett".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 105 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mabel Kinghorn Marshall".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 106 (Letter Y-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Norah Farrar Mizener".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 107 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jane Schubert Clark Bernard".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 108 (Letter A-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Joan Fabian Jefford".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 109 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Silby Walker Torunski".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 110 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Dorothy Menzies Drennan".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 111 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henry Edwin Lasnier".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 112 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsa Kremer Ellmaurer".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 113 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Christine Bennie Kelly Mooney".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 114 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Patricia King Craddock".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 115 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nomi Meijerowicz Goldenstein".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 116 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Dora Hyndman Ross".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 117 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Annetta Thomas Bromby".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 118 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Edmund Oliver".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 119 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Zawiski".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 120 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Jagiello Kaczynski".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 121 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Honor Connolly Sutcliffe".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 122 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Laurenza Suzanne Bolduc Hawkins".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 123 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daniel Joseph MacLean".—*Mr. Hunter.*

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Knowles:—1. How many persons in Canada, seventy years of age or over, by provinces, are in receipt of old age security?

2. How many persons, if any, seventy years of age or over, by provinces, in receipt of old age security, are receiving less than \$40 a month?

3. For what reasons and by what authority are the pension payments to such persons less than \$40 a month?

By Mr. Maltais:—1. Does the Federal Government own the bed of the wharf at Ste. Anne de Beaupre, Quebec, the approaches adjacent to the said wharf, and the entrance to such wharf?

2. If so, has the government leased, wholly or partly, the land owned by it along the wharf at Ste. Anne de Beaupre, and for what consideration?

3. Since what date has this land been leased, and has there been a change of lessees in the last ten years?

4. If there has been a change of lessees, on what date did it occur and who is the holder of the existing lease?

5. What amount has been received by the government on account of such lease to February 1, 1955?

By Mr. Quelch:—1. How many farmers received payments under the Prairie Farm Assistance Act in subdivisions Nos. 1, 2 and 3 of special district number 3, in the Province of Alberta, for the crop of 1953?

2. What were their names and the location of land on which payments were made?

3. What was the amount of payment and average yield per acre in each case?

4. What was the cause of crop failure in each case, drought, hail or frost?

Item numbered 1 under the heading "Notices of Motions" having been again called, was, by unanimous consent, allowed to stand and retain its position on the Order Paper.

Mr. Herridge, seconded by Mr. Knight, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of calling a Dominion-Provincial Conference on conservation with a view to the establishment of a national policy on soil, forest and water conservation and land use for Canada.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Gardiner, adjourned.

By leave, the House reverted to "Routine Proceedings";

By unanimous consent, on motion of Mr. Harris, it was resolved,—That in relation to the adjourned debate on the motion of the Minister of Finance that Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply, and on the amendment thereto, moved February 15, the provisions of Standing Order 28 be suspended for Thursday, February 17, 1955.

At 6.03 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.



No. 30

# JOURNALS

OF THE

## HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 17TH FEBRUARY, 1955.

---

#### PRAYERS.

Fifteen petitions were laid upon the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Tenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 16, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Joseph Adalbert, *alias* Georges Beaudoin, of Montreal, Quebec, husband of Marie Jeanne Jacqueline Plante Beaudoin.—*Mr. Hunter.*

Of Vivian Ruth Law Alarie, now residing in Montreal, Quebec, wife of Georges M. Alarie of Fresniere, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Delmar Ross Andreis of Montreal, Quebec, husband of Laurette Goudreau Andreis.—*Mr. Hunter.*

Of Georges Barry of Montreal, Quebec, husband of Therese Chartrand Barry.—*Mr. Hunter.*

Of Fanny (Feny) Zonberg Bass, wife of Issie Bass of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Phyllis Lucy Stiles Beal, wife of John Robert Beal of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Esfi Pinkus Berger, now residing in Outremont, Quebec, wife of Jakub Berger of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marilyn Irene Damer Brophey, wife of John Allard Brophey of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Lorna Greenberg Buim, wife of Sol Hyman Buim of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mary Veronica Hamilton Campbell, wife of William Gray Campbell of Montreal, Quebec, now residing in Ottawa, Ontario.—*Mr. Hunter.*

Of William Eugene Chabot of Montreal, Quebec, husband of Mary Hope Patricia Smyth Chabot, now residing in Ottawa, Ontario.—*Mr. Hunter.*

Of Roberta Margaret Gilpin Chadsey, now residing in Thorold, Ontario, wife of John Elwin Chadsey of Ayers Cliff, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Winnifred Herbert Chapman, wife of Earl Chapman of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Norva Florence Farley, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Joseph Albert Farley of Ste. Rose, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Rose Bowman Fox, wife of Leonard Lazarus Fox of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Bernice Balinsky Friedman, wife of Bernard Cullen Friedman of Outremont, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Therese Jeannette Mainville Froment, now residing in Cap-de-la Madeleine, Quebec, wife of Pierre Joseph Wilfrid Froment of Joliette, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Clara Gaetan Milot Fullerton, wife of Gordon Arthur Francis Fullerton of Westmount, Quebec, now residing in the United States of America.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Henri Marcel Giguere of Ste. Rose, Quebec, husband of Laurette Petit Giguere, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Madelyn Jane Picard Gilbert, now residing in Galt, Ontario, wife of Hugh Robert Gilbert of Sherbrooke, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Cameron Brown Gravenor, wife of Colin Alexander Gravenor of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of William Michael Grayburn of Verdun, Quebec, husband of Alexandrina Joss Grayburn.—*Mr. Hunter.*

Of Marguerite Gladys Letitia Mathers Grimsdale, wife of Ernest Lewis Grimsdale of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jeannette Hatsedakis Haeck, wife of Leopold Haeck of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Eugenie Lorraine Hutchison Hanley, wife of John Lawrence Hanley of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Erna Reiter Kastelberger, now residing in Verdun, Quebec, wife of Peter Kastelberger of St. Johns, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Andre Labreche of Montreal, Quebec, husband of Marguerite Downs Labreche, now residing in Dorion, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Yvette Cayer Lefebvre, wife of Armand Lefebvre of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Norma Constance Parsons Lindsey, now residing in Victoria, British Columbia, wife of Paul Harvey Lindsey of Mount Royal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Benjamin Franklin Luther of Montreal, Quebec, husband of Mollie Downer Luther.—*Mr. Hunter.*

Of Glendon Joseph Lynes of Montreal, Quebec, now residing in Weston, Ontario, husband of Irina Korsun Lynes.—*Mr. Hunter.*

Of George James Marshall of Knowlton, Quebec, husband of Hilda Mary Arnold Marshall.—*Mr. Hunter.*

Of Alsye May Lissemore Masterson, now residing in l'Abord à Plouffe, Quebec, wife of John Bernard Richard Masterson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Donald John McGillivray of Verdun, Quebec, husband of Mildred Eileen Shufflebotham McGillivray, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Eldora Mary Mills Pope, wife of Gerald Lionel Pope of Sherbrooke, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Susan Waldman Ruttenberg, wife of Edward Ruttenberg of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of George Gerald Melville Scally of Verdun, Quebec, husband of Eleanor Doris Walker Scally.—*Mr. Hunter.*

Of David Benjamin Shaw of Montreal, Quebec, husband of Amy Adina Patrick Shaw, *alias* Mrs. M. Cowan.—*Mr. Hunter.*

Of Mimi Aberback Sherback, wife of Max Sherback of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Lily Shenker Silverton, wife of Fred Silverton of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Alexandre Roland Simard of Montreal, Quebec, husband of Marie Laurette Boivin Simard.—*Mr. Hunter.*

Of Aline Mailloux Simoneau, wife of Urbain Simoneau of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Edna Florence Helen Dawson Smith, now residing in Longueuil, Quebec, wife of Robert William Smith of Magog, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Freda Marie Johnston Storey, now residing in Ville LaSalle, Quebec, wife of Howard Maxwell Storey of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Rosaire Jacques Rene Tetrault of Montreal, Quebec, husband of Marie Anita Felice Toupin Tetrault.—*Mr. Hunter.*

Of Charles Edouard Thibodeau of Doheny, Quebec, husband of Alice Masse Thibodeau, now residing in Shawinigan Falls, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Yolande Joos Thompson, wife of Leonard Thompson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Irving Umansky of Montreal, Quebec, husband of Mollie Schwartz Umansky.—*Mr. Hunter.*

Of Edwin Albert Verge of Montreal, Quebec, husband of Sarah Elizabeth Le Blond Verge.—*Mr. Hunter.*

Of Anne Rynski Vincent, wife of Louis Philippe Vincent of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*



Of Marian Douglas Jodrey Wallace, now residing in Northport, Nova Scotia, wife of Harold Huntington Wallace of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Violet Ruby Baxter Williamson, now residing in Montreal, Quebec, wife of William George Williamson of Montreal North, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ruth Nourse Tomlinson Wilson, wife of Peter Drummond Wilson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Sylvia Knelman Wiseman, now residing in Westmount, Quebec, wife of Henry Isidore Wiseman of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jeanne Jacqueline Content Brown, wife of George Allan Brown of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mildred Helena Seale Darker, wife of James Wilbur Alexander Darker of Mackayville, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Catherine Leitner Bouchard Frankenburg, wife of Louis Frankenburg of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mabel Florence Adams Hadden, wife of James Hadden of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Francoise (Frances) Marguerite Beaudin Karibian, wife of Ashod (Archie Martin) Karibian of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Theophile Kulczycki of Ste. Sophie, Quebec, husband of Teklia (Tillie) Yaniv (Yinow) Kulczycki, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Armand Jacques Phaneuf of Montreal, Quebec, husband of Marie Diana Lucile Milette Phaneuf.—*Mr. Hunter.*

Of Mary Elizabeth Lorraine Callard Ramsay, wife of Derek Stuart Ramsay of Westmount, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Kenneth Rae Story of Montreal, Quebec, husband of Helen Josephina Kaminski Story.—*Mr. Hunter.*

The Clerk of the House laid upon the Table the Eleventh Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 16, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Reginald Leonard Young and others of Toronto, Ontario, for an Act to incorporate Caledonian-Canadian Insurance Company.—*Mr. Hunter.*

Of Canadian Pacific Railway Company and The Fredericton & Grand Lake Coal & Railway Company for an Act to provide for the transfer of the assets of the latter to Canadian Pacific Railway Company.—*Mr. Murphy* (Westmorland).

Of The Dominion of Canada General Insurance Company of Toronto, Ontario, for an Act to reduce, reclassify and subdivide its capital stock, and to confirm its present capital position.—*Mr. Hunter.*

Of George L. McMahon and others of Calgary, Alberta, and Ottawa, Ontario, for an Act to incorporate "Petroleum Transmission Company".—*Mr. Fairey.*

Of The Honourable Alphonse Raymond and others of Montreal and Outremont, Quebec, for an Act to incorporate The Provident Assurance Company and, in French "La Prévoyance Compagnie d'Assurances".—*Mr. Eudes.*

Of Charles Herbert Smale and others of Sault Ste. Marie, Ontario, for an Act to incorporate St. Mary's River Bridge Company.—*Mr. Nixon.*

Of Clifford Richard John Smith and others of Toronto, Ontario, and elsewhere for an Act to incorporate Stanmount Pipe Line Company.—*Mr. Hellyer.*

Mr. Tucker, from the Special Committee on Estimates, presented the First Report of the said Committee, as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print, from day to day, 750 copies in English and 250 copies in French of its Minutes of Proceedings and Evidence, and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.
2. That its quorum be reduced from 14 members to 10 members.
3. That permission be granted to sit while the House is sitting.

By leave of the House, on motion of Mr. Tucker, the said Report was concurred in.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 2, 1955, for a Return showing:—1. Since March 31, 1954, how many contracts, if any, have been let by the Department of National Defence, the Department of Defence Production or the Department of Public Works, (a) on a basis of "cost plus a percent"; (b) on a basis of "cost plus a fixed fee"?

2. What was the dollar value of each such contract, and to what company was it given?

Also,—Return to an Order of the House of February 9, 1955, for a Return showing:—1. Is the importation into Canada of Diethylstilbestrol in any form permitted?

2. If so, what quantities have been imported since January 1, 1953?

3. By whom were the imports made, and under whose authority were permits issued?

And also,—Return to an Order of the House of February 14, 1955, for a Return showing:—1. How many buildings have been constructed since January 1, 1950, for the Department of National Revenue and/or its employees at the following places of entry into New Brunswick from the State of Maine; (a) Union Corner; (b) Woodstock Road; (c) Belleville; (d) Bloomfield; (e) River DeChute; (f) Mare Hill Road; (g) Beaconsfield; (h) Andover; (i) Four Falls; (j) Grand Falls; (k) Hamlin; (l) Fosterville?

2. Of the above buildings, how many (a) houses, showing number of rooms; (b) garages, single or double; (c) offices; (d) terminals?

3. What is the type of construction of each?

4. What is the total cost of each, including furnishings, heating systems, grading, and lawns and fences?



5. Are any vacant at the present? If so, how many?
6. Are any buildings under construction at any of these places?
7. If so, of what nature and what has been the expenditure on each to date?

Mr. Robertson, Parliamentary Assistant to the Minister of National Health and Welfare, presented,—Return to an Address of February 2, 1955 to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents, since the first day of February 1954, which have passed between any department of the Provincial Governments of Alberta, Saskatchewan and Manitoba, and any department of the Federal Government, relative to the pollution of the North Saskatchewan River, and any recommendations which have been determined upon to meet the situation on the said river, or in general, on interprovincial rivers.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Fulton be substituted for that of Miss Aitken; and

That the name of Mr. Green be substituted for that of Mr. Starr; and

That the name of Mr. Montgomery be substituted for that of Mr. Fleming on the Standing Committee on External Affairs.

Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles, by leave of the House, introduced a Bill, No. 126, An Act to amend the Canada Elections Act (Age of Voters), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Studer:—1. How many pounds of (a) beef and veal, including fresh, canned and other forms; (b) pork, including fresh pork, hams, cured, smoked and canned; (c) mutton and lamb; (d) poultry, dressed and undressed; (e) cheese, have been exported from Canada each year from and including 1950?

2. To what countries and of what dollar value in each case?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Pearkes:—1. Have any eggs, fresh, frozen or dried, been imported into Canada since January 1, 1950?

2. If so, what quantities have been imported from each of the countries concerned?

3. What was the dollar value of these imports?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented.—Return to the foregoing Order.



By Mr. Shaw:—1. What procedure is followed by each department of government and/or government agency or branch, when purchasing motor vehicles for its own use?

2. Are all such vehicles serviced by the selling agency?

3. If so, what is the method that is followed with respect to such servicing?

By Mr. Diefenbaker:—How many Administrative Officers in the Civil Service, by departments, have been made permanent, year by year, since the first day of January, 1952, by passing civil service examinations for clerks grades 1 and 2A?

Pursuant to special order made Wednesday, February 16, 1955, the House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mr. Fulton in amendment thereto.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Dinsdale, adjourned.

By leave, the House reverted to "Routine Proceedings";

By unanimous consent, on motion of Mr. Harris, it was resolved,—That in relation to the adjourned debate on the motion of the Minister of Finance that Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply, and on the amendment thereto, moved February 15, the provisions of Standing Order 28 be suspended for Friday, February 18, 1955.

At 10.08 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 31

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 18TH FEBRUARY, 1955.

---

### PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 127 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Berthe Montpetit Goupil".

Bill No. 128 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Albert Roland Archambault".

Bill No. 129 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Held Schulman".

Bill No. 130 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Antoni Dmysz".

Bill No. 131 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eunice Levine Yelin".

Bill No. 132 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Hodkin Gilhooly".

Bill No. 133 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline McDonald McDerment".

Bill No. 134 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Velma May Robinson Macaulay".

Bill No. 135 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary McDonald Gauthier".

Bill No. 136 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andrew Henry Pytel".



Bill No. 137 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Wong, otherwise known as Yon Hong Ark".

Bill No. 138 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Nathan Finkelman".

Bill No. 139 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Richard Robert Tomlinson".

Bill No. 140 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Elsie Clarkson Flintoft".

Bill No. 141 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Edouard Alexandre Brunelle".

Bill No. 142 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Evans Silver".

Bill No. 143 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mania Rissman Neftin".

Bill No. 144 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucien Gagnon".

Bill No. 145 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John William Newton".

Bill No. 146 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Forest Leblanc".

Bill No. 147 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcelle Topping Paradis".

Bill No. 148 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Edward Foran".

Bill No. 149 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Woolls Gallagher McDougall".

Bill No. 150 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edward Satel".

Bill No. 151 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mollie Litvack Rabinovitch".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

The Clerk of the House laid upon the Table the Twelfth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 17, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of the Village of Baudette, Minnesota, U.S.A., for an Act to grant authority to the said village to construct, operate, and maintain an international toll bridge across the Rainy River, connecting the Village of Baudette, Minnesota, with the Town of Rainy River, Ontario.—*Mr. Benidickson.*

Of The Commercial Travellers' Association of Canada for an Act to repeal the provision in Chapter 120 of the Statutes of 1882 which requires that amendments to the by-laws of the Association be subject to the approval of the Governor-in-Council.—*Mr. Michener.*

Of Trans-Prairie Pipelines, Ltd., of Winnipeg, Manitoba, incorporated under the Statutes of the Province of Manitoba, for an Act to authorize it to construct, own and operate an extra-provincial pipe line or pipe lines.—*Mr. Weaver.*

The Clerk of the House laid upon the Table the Thirteenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 17, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Jean Page White Borrie, now residing in Hampstead, Quebec, wife of Cornelius Ward Borrie of Ville St. Laurent, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothea Josephine Forbes Chaffey, now residing in Chateauguay, Quebec, wife of Charles Donald Chaffey of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Florence Bloomfield Cichella, now residing in Hampstead, Quebec, wife of Louis Cichella of Montreal, Quebec, now of parts unknown.—*Mr. Hunter.*

Of Ernest Augustus Lepage of Montreal, Quebec, husband of Elsie May Lewis Lepage.—*Mr. Hunter.*

Of James McMartin of Montreal, Quebec, husband of Elsie Victoria Nash McMartin, now residing in the United States of America.—*Mr. Hunter.*

Of Barbara Bennett Roach, wife of Wilfred John Roach of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Alfred Sevigny of Quebec City, Quebec, husband of Jeannette Boucher Sevigny, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Charles John Urban of Montreal, Quebec, husband of Helen Hermina Fenyvessy Urban, now residing in the United States of America.—*Mr. Hunter.*

Of Lorraine Bennet Favreau Williams, wife of John Kenneth Williams of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Helen Margaret Robb Woods, now residing in Lachine, Quebec, wife of James Parke Woods of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Durning Mullins, wife of Lawrence Thomas Mullins of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Francis Kennedy Bailie, wife of Robert James Bailie of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of Fisheries for the year ended March 31, 1954.

Pursuant to Special Order made Thursday, February 17, 1955, the House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mr. Fulton, seconded by Mr. Churchill, in amendment thereto:—That the motion be amended by deleting therefrom all the words after the word “That” and substituting therefor the following:

“in the opinion of this House, the immigration policy of the Government is not clear, consistent or coordinated; is not in conformity with the needs or the responsibilities of Canada; and in its administration denies simple justice to Canadians and non-Canadians alike.”

After further Debate, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Argue,	Ellis,	Johnson	Nesbitt,
Barnett,	Fulton,	(Kindersley),	Nicholson,
Bell,	Gillis,	Jones,	Noseworthy,
Blackmore,	Girard,	Knight,	Patterson,
Blair,	Hahn,	Knowles,	Pearkes,
Brooks,	Hamilton	Leboe,	Quelch,
Bryson,	(Notre-Dame-	Lennard,	Robinson (Bruce),
Cameron (Nanaimo),	de-Grâce),	Low,	Shaw,
Campbell,	Hamilton	MacInnis,	Stanton,
Cardiff,	(York West),	MacLean,	Stewart
Castleden,	Hansell,	McCullough	(Winnipeg North),
Charlton,	Harkness,	(Moose-Mountain),	Thatcher,
Churchill,	Hees,	McLeod,	Thomas,
Diefenbaker,	Herridge,	Michener,	Trainor,
Dinsdale,	Hodgson,	Mitchell (London),	Tustin,
Drew,	Holowach,	Monteith,	Winch,
Dufresne,	Howe (Wellington-	Murphy	Zaplitny—62.
	Huron),	(Lambton West),	

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Deschatelets,	Hosking,	McCann,
Applewhaite,	Deslières,	Houck,	McCulloch (Pictou),
Ashbourne,	Dickey,	Howe (Port Arthur),	McDonald
Balcom,	Dumas,	Huffman,	(Parry Sound-
Batten,	Eyre,	Jutras,	Muskoka),
Benidickson,	Fairey,	Kickham,	McIlraith,
Bennett	Follwell,	Kirk	McIvor,
(Grey North),	Fraser	(Antigonish-	Martin,
Boisvert,	(St. John's East),	Guysborough),	Massé,
Bourget,	Gardiner,	Kirk (Shelburne-	Michaud,
Bourque,	Garland,	Yarmouth-Clare),	Mitchell (Sudbury),
Breton,	Garson,	Lafontaine,	Monette,
Brisson,	Gauthier	Langlois (Gaspé),	Murphy
Brown	(Nickel Belt),	Lapointe,	(Westmorland),
(Essex West),	Gauthier (Portneuf),	Leduc	Nixon,
Bruneau,	Gingras,	(Jacques-Cartier-	Pearson,
Buchanan,	Goode,	Lasalle),	Philpott,
Byrne,	Gregg,	Leduc (Verdun),	Picard,
Caron,	Habel,	Lefrançois,	Pickersgill,
Carrick,	Hardie,	Legaré,	Pommer,
Carter,	Harris,	Lesage,	Power
Dechêne,	Harrison,	MacDougall,	(Quebec South),
Decore,	Hellyer,	MacEachen,	Power (St. John's
Demers,	Henry,	MacNaught,	West),



Proudfoot,	Robertson,	Shipley (Mrs.),	Viau,
Purdy,	Robichaud,	Simmons,	Villeneuve,
Ratelle,	Robinson	Sinclair,	Weaver,
Reinke,	(Simcoe East),	Stick,	Weir,
Richard	Ross,	Stuart (Charlotte),	Weselak,
(Ottawa East),	Rouleau,	Studer,	Winters,
Richardson,	St. Laurent,	Tucker,	Wylie—111.
Roberge,	Schneider,	Valois,	

And Debate continuing on the main motion;

(At 5.00 o'clock, p.m., *Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.*)

(*Private Bills*)

The Bill No. 9 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act respecting The Huron and Erie Mortgage Corporation", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 93, (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Norma Demaine Davies";

Mr. Weir, for Mr. Hunter, seconded by Mr. Applewhaite, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon; the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bill).

The Order being read for the second reading of Bill No. 94, (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Reta Muriel Hadden Moffit";

Mr. Weir, for Mr. Hunter, seconded by Mr. Applewhaite, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon; the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bill).

The following Bills from the Senate were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 95 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Meta Avard Wheatley Griffin".

Bill No. 96 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emma Melite Latvaityte Vairogs".

Bill No. 97 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne D'Arc Marcelle Bernier Lemieux".

Bill No. 98 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Audrey Jemima Patch Howell".

Bill No. 99 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Izenberg Lenetsky".

Bill No. 100 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Reilly Hunter".

Bill No. 101 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald William Downie".

Bill No. 102 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Barlatti Devlin".

Bill No. 103 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Kitts Shea".

Bill No. 104 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Pearl McNamara Rowlatt".

Bill No. 105 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mabel Kinghorn Marshall".

Bill No. 106 (Letter Y-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Norah Farrar Mizener".

Bill No. 107 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jane Schubert Clark Bernard".

Bill No. 108 (Letter A-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Joan Fabian Jefford".

Bill No. 109 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Silby Walker Torunski".

Bill No. 110 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Dorothy Menzies Drennan".

Bill No. 111 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henry Edwin Lasnier".

Bill No. 112 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsa Kremer Ellmaurer".

Bill No. 113 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Christine Bennie Kelly Mooney".

Bill No. 114 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Patricia King Craddock".

Bill No. 115 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nomi Meijerowicz Goldenstein".

Bill No. 116 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Dora Hyndman Ross".

Bill No. 117 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Annetta Thomas Bromby".

Bill No. 118 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Edmund Oliver".

Bill No. 119 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Zawiski".

Bill No. 120 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Jagiello Kaczynski".

Bill No. 121 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Honor Connolly Sutcliffe".

Bill No. 122 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Laurenza Suzanne Bolduc Hawkins".

Bill No. 123 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daniel Joseph MacLean".

*(Public Bills)*

The Order being read for the second reading of Bill No. 8, An Act to amend the Food and Drugs Act (Misbranding);

Mr. Fulton, seconded by Mr. Brooks, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Knight, adjourned.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 152 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nora Elizabeth Wolverson Powell".

Bill No. 153 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Miller Clark".

Bill No. 154 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Zofia Janina Hurny Slesicki".

Bill No. 155 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carmen Cortez Leigh Pitt".

Bill No. 156 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paraskevyy Moshonas Moshonas".

Bill No. 157 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Lee Wilson Couttie".

Bill No. 158 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Giacinta Villarosa Colucci".

Bill No. 159 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Dora Baker Pearson".

Bill No. 160 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gisela Kunz Cobel".

Bill No. 161 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Rousseau Laporte".

Bill No. 162 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Arlin Wintrobe".



And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.

And the Debate continuing;

At 10.03 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 32

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 21ST FEBRUARY, 1955.

---

#### PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Eighth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Eighth Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Doris Wagner Arkin, now residing in Ottawa, Ontario, wife of William Arkin, *alias* William Garfield Aikin, of Hull, Quebec.

Of Georges Barry of Montreal, Quebec, husband of Therese Chartrand Barry.

Of Winnifred Herbert Chapman, wife of Earl Chapman of Montreal, Quebec.

Of Joseph Leon Gilles D'Avignon of Dorion, Quebec, husband of Marie Eliette Bouchard D'Avignon.

Of Myrtle Ada Lewin Derbridge, wife of Albert Walter Derbridge of Verdun, Quebec.

Of Eleanor Grace Jones Graham, wife of John Boyd Graham of Montreal, Quebec.

Of William Michael Grayburn of Verdun, Quebec, husband of Alexandrina Joss Grayburn.

Of Marguerite Gladys Letitia Mathers Grimsdale, wife of Ernest Lewis Grimsdale of Montreal, Quebec.

Of Mary Black Guthrie, wife of John Guthrie of Montreal, Quebec.

Of Jeannette Hatsedakis Haeck, wife of Leopold Haeck of Montreal, Quebec.

Of Mayo Arthur Perrin Harrigan of Montreal, Quebec, husband of Margaret Newcombe Layton Harrigan, now residing in Great Village, Nova Scotia.

Of Joyce Davies Javallas, wife of Nicholas Javallas of Verdun, Quebec.

Of Erna Reiter Kastelberger, wife of Peter Kastelberger of St. Johns, Quebec.

Of Blanche Shurge Labelle, wife of Jean Paul Labelle of Montreal, Quebec.

Of Marie Irma Marquette Lalonde, wife of Paul Lalonde of County of the Two Mountains, Quebec.

Of Norma Constance Parsons Lindsey, now residing in Victoria, British Columbia, wife of Paul Harvey Lindsey of Mount Royal, Quebec.

Of Elizabeth Blanche Nelson Mallozzi, wife of Leonardo Dante Mallozzi of Montreal, Quebec.

Of Rocco Aldo Amaedeo Mastrocola of Montreal, Quebec, husband of Marjorie Mettam Mastrocola .

Of Albert Menard of Beaconsfield, Quebec, husband of Gabrielle Menard Menard.

Of Kurth Sauer of Montreal, Quebec, husband of Erika Luise Johanna Burk Sauer.

Of David Benjamin Shaw of Montreal, Quebec, husband of Amy Adina Patrick Shaw, *alias* Mrs. M. Cowan.

Of Joseph Alexandre Roland Simard of Montreal, Quebec, husband of Marie Laurette Boivin Simard.

Of Franga Beryl Harker Stinson, wife of Walter Kennedy Stinson of Ste. Anne de Bellevue, Quebec.

Of Izrael Szer of Montreal, Quebec, husband of Helga Vera Ruth Eisermann Szer.

Of George Daniel van der Beek of Quebec City, Quebec, husband of Bertha Sandra Klisivitch van der 'Beek.

Of Ethel Cope Veary, wife of Percy Veary of Ste. Dorothee, Quebec.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Ninth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Ninth Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of The Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited, of New Carlisle, Quebec, for an Act to amend its Act of Incorporation.



Of Reginald Leonard Young and others of Toronto, Ontario, for an Act to incorporate Caledonian-Canadian Insurance Company.

Of The London and Port Stanley Railway Company and The Corporation of the City of London for an Act to confirm an agreement between both parties and to provide, *inter alia*, for the transfer of the assets of the Company to the Corporation.

Of The Roman Catholic Episcopal Corporation of Pembroke for an Act to amend its Act of Incorporation.

Of The Royal Architectural Institute of Canada for an Act to amend and consolidate the Acts relating to the said Institute.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 7, 1955, for a Return showing:—1. Has the Federal Government, or any Minister thereof, given consideration to inviting the appropriate representatives of the various provinces to meet for the purpose of discussing highway safety programmes in order that efforts might be made to reduce the number of deaths and injuries on our highways?

2. If so, what is the result of such consideration?

3. Has a tentative date for such a meeting been proposed?

And also,—Return to an Order of the House of February 7, 1955, for a Return showing:—1. What amount has been spent by the Department of National Defence at the Mont-Joli airport since 1940?

2. What amount has been spent at the Mont-Joli airport by the Department of Transport since its transfer from the Department of National Defence?

3. What are the existing facilities at the Mont-Joli airport for commercial transportation such as, runways, lighting, hangars, radio direction, etc?

4. What amount was spent during the last five years by the Department of Transport at the Rimouski municipal airport?

5. What is the distance by air between the towns of Rimouski and Mont-Joli?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copies of Orders in Council passed under the provisions of Section 80 of the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952, as follows:

Order in Council P.C. 1955-28 of January 4, 1955: Approving the revised capital budget of Eldorado Mining and Refining Limited for 1954.

Order in Council P.C. 1955-240 of February 17, 1955: Approving the capital budgets of Eldorado Mining and Refining Limited and Northern Transportation Company Limited for 1955.

Order in Council P.C. 1955-239 of February 17, 1955: Approving the capital budget of Atomic Energy of Canada Limited for the financial year 1955-56.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Johnston (Bow River) be substituted for that of Mr. Shaw on the Special Joint Committee of both Houses of Parliament appointed to inquire into and report upon the questions of capital punishment, corporal punishment and lotteries; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

Mr. Knowles, seconded by Mr. Argue, by leave of the House, introduced a Bill, No. 163, An Act to amend the Income Tax Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bills from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 127 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Berthe Montpetit Goupil".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 128 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Albert Roland Archambault".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 129 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Held Schulman".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 130 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Antoni Dmysz".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 131 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eunice Levine Yelin".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 132 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Hodkin Gilhooly".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 133 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline McDonald McDerment".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 134 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Velma May Robinson Macaulay".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 135 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary McDonald Gauthier".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 136 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andrew Henry Pytel".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 137 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Wong, otherwise known as Yon Hong Ark".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 138 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Nathan Finkelman".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 139 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Richard Robert Tomlinson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 140 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Elsie Clarkson Flintoft".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 141 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Edouard Alexandre Brunelle".—*Mr. Hunter.*



Bill No. 142 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Evans Silver".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 143 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mania Rissman Neftin".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 144 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucien Gagnon".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 145 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John William Newton".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 146 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Forest Leblanc".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 147 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcelle Topping Paradis".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 148 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Edward Foran".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 149 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Woolls Gallagher McDougall".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 150 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edward Satel".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 151 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mollie Litvack Rabinovitch".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 152 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nora Elizabeth Wolverson Powell".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 153 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Miller Clark".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 154 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Zofia Janina Hurny Slesicki".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 155 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carmen Cortez Leigh Pitt".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 156 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paraskevyy Moshonas Moshonas".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 157 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Lee Wilson Couttie".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 158 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Giacinta Villarosa Colucci".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 159 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Dora Baker Pearson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 160 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gisela Kunz Cobel".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 161 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Rousseau Laporte".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 162 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Arlin Wintrobe".—*Mr. Hunter.*



Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Balcom:—1. In what year was the National Harbours Board Act proclaimed?

2. What has been the cost of operation for each of the fiscal years from coming into effect to the last fiscal year, under the following headings (a) administration; (b) capital expenditures; (c) maintenance; (d) all other expenses?

By Mr. Nowlan:—1. What firms or persons are occupying or using property, (excepting piers, cold storage plant and buildings and equipment incidental thereto) of the National Harbours Board at Halifax?

2. What are all of the terms and conditions of such use and occupation?

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Knowles: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence exchanged between the office of the National Coordinator of Civilian Rehabilitation and the corresponding provincial offices, dated at any time since January 1, 1954, regarding proposals for, and the amount of federal contributions to, the rehabilitation budgets of the various provinces.

By Mr. Zaplitny: Address to His Excellency the Governor General for a copy of the decision of the Exchequer Court and of the Income Tax Appeal Board hearing upon the dispute as to tax liability between the Government of Canada and the following corporations: (a) The Aluminum Company of Canada Limited; (b) Gatineau Power Company; (c) Saguenay Power Company Limited; (d) The Bell Telephone Company.

Mr. Zaplitny, seconded by Mr. McCullough (Moose Mountain), moved,—That a humble Address be presented to His Excellency the Governor General praying that he will cause to be laid before the House a copy of all correspondence, telegrams, memoranda, and other documents, exchanged between the government or any department thereof and the following companies or any representative thereof: (a) The Aluminum Company of Canada Limited; (b) Gatineau Power Company; (c) Saguenay Power Company Limited; (d) The Bell Telephone Company, since January 1, 1946, relative to the question of tax liability and/or tax remission for the years 1946 to 1952 inclusive.

And the question being put on the said motion; it was negatived on division.

Mr. Decore, seconded by Mr. Tucker, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of empowering the the Canadian Wheat Board to conduct a ballot, by mail, of the grain producers holding permit books to ascertain the wishes of such producers as to the Wheat Board complying with orders signed by such producers directing the Wheat Board to pay membership dues to farm organizations from money due such producers from the sale of their grain by the Wheat Board.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Argue,	Drew,	Kickham,	Pommer,
Barnett,	Ellis,	Knight,	Quelch,
Bell,	Fairclough (Mrs.),	Knowles,	Robinson (Bruce),
Blackmore,	Fulton,	Leboe,	Shaw,
Blair,	Gillis,	Low,	Stanton,
Bryce,	Green,	MacLean,	Stewart
Bryson,	Hahn,	McCullough	(Winnipeg North),
Byrne,	Hansell,	(Moose Mountain),	Studer,
Cameron (Nanaimo),	Herridge,	McLeod,	Thatcher,
Campbell,	Hodgson,	Monteith,	Thomas,
Cardiff,	Holowach,	Murphy	Tucker,
Castleden,	Howe (Wellington-	(Lambton West),	Tustin,
Charlton,	Huron,	Nicholson,	Weaver,
Churchill,	Johnson	Nickle,	Weselak,
Coldwell,	(Kindersley),	Noseworthy,	White
Dechêne,	Johnston	Patterson,	(Middlesex East),
Decore,	(Bow River),	Perron,	Winch,
Dinsdale,	Jones,	Philpott,	Yuill,
			Zaplitny—66.

## NAYS

## Messrs.

Applewhaite,	Gardiner,	Kirk	Poulin,
Ashbourne,	Garland,	(Antigonish-	Pouliot,
Balcom,	Garson,	Guysborough),	Power
Batten,	Gauthier	Kirk (Shelburne-	(Saint John's West),
Benidickson,	(Lac-Saint-Jean),	Yarmouth-Clare),	Purdy,
Bennett	Gauthier	Lafontaine,	Reinke,
(Grey North),	(Nickel Belt),	Langlois (Gaspé),	Richard
Blanchette,	Gauthier (Portneuf),	Lapointe,	(Ottawa East),
Boisvert,	Gingras,	Leduc (Gatineau),	Richardson,
Brooks,	Gingues,	Legaré,	Robertson,
Brown	Girard,	Lennard,	Robichaud,
(Brantford),	Goode,	MacDougall,	Robinson
Brown	Gour (Russell),	MacEachen,	(Simcoe East),
(Essex West),	Gregg,	MacNaught,	St. Laurent,
Buchanan,	Habel,	McCann,	Shipley (Mrs.),
Caron,	Hamilton	McCubbin,	Simmons,
Carter,	(York West),	McCulloch (Pictou),	Sinclair,
Cavers,	Harkness,	McIvor,	Stick,
Cloutier,	Harris,	McWilliam,	Stuart (Charlotte),
Deschatelets,	Healy,	Mang,	Trainor,
Dickey,	Henry,	Murphy	Valois,
Dupuis,	Houck,	(Westmorland),	Villeneuve,
Eyre,	Howe (Port Arthur),	Pearkes,	Weir,
Fairey,	Huffman,	Pearson,	White
Fraser	James,	Pickersgill,	(Waterloo South),
(Saint John's East),	Jutras,	Pinard,	Winters,
Gagnon,			Wyllie—91.

Item numbered 5 under the heading "Notices of Motions" having been called was, by unanimous consent, withdrawn.



Items numbered 6 and 7 under the heading "Notices of Motions" having been respectively called were allowed to stand.

Mr. Campbell, seconded by Mr. Zaplitny, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of introducing legislation to double the payments to farmers under the Prairie Farm Assistance Act.

And a Debate arising thereon;

Mr. Low, seconded by Mr. Quelch, moved in amendment thereto: That the resolution be amended by deleting all of the words in the third and fourth lines thereof and substituting the following therefor: "(1) Referring the Prairie Farm Assistance Act to the standing committee on Agriculture and Colonization for a thorough study of the administration of the Act and (2) amending the Prairie Farm Assistance Act to establish the basis of qualification for payments of benefits on an individual farm basis."

And the question being proposed;

#### RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I think I should dispose of the amendment by the honourable Member for Peace River (Mr. Low). Latitude on private member's day is quite wide. Although in the discussion of the subject matter of the resolution moved by the honourable Member for The Battlefords (Mr. Campbell) great latitude is allowed, when it comes to amendments one must be very careful because otherwise they may be used as precedents, and if we should let one go we do not know where it might stop or take us.

Probably the honourable Member has read citation 344 of Beauchesne's Parliamentary Rules and Forms, third edition, and has construed the citation and the resolution to mean that provided he was dealing with the Prairie Farm Assistance Act he was on the subject matter of the motion and therefore his amendment would be relevant. What is the subject matter of the motion moved by the honourable Member for The Battlefords? It is not the Prairie Farm Assistance Act. He wants an amending bill to double the payments to farmers under the Prairie Farm Assistance Act. Therefore, the subject matter is the doubling of the payments, and any amendment moved would have to be relevant to that particular subject matter, the doubling of the payments.

What the honourable Member proposes in his amendment is a totally different subject matter which could be the substance of a motion moved after notice and debated in this House under the heading, "Notices of Motions". He proposes to refer the Prairie Farm Assistance Act, the entire act, to a standing committee and to amend it in a particular different from that which is being asked for by the honourable Member for The Battlefords. It has no reference to the doubling of the payment. He wants to amend it in order to establish the basis for payment of benefits on an individual farm basis.

If he reads citation 344 he will see:

It is an imperative rule that every amendment must be relevant to the question on which the amendment is proposed. Every amendment proposed to be made either to a question or to a proposed amendment should be so framed that if agreed to by the House the question or amendment as amended would be intelligible and consistent with itself.



The law on the relevancy of amendments is that if they are on the same subject-matter with the original motion, they are admissible but not when foreign thereto. . . . .

The amendment of the honourable Member relates to the Prairie Farm Assistance Act but not to the doubling of the payments under the Act, and that is the distinction.

And the Debate continuing on the said motion;

At 10.10 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 33

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 22ND FEBRUARY, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of the Ordinances made by the Commissioner in Council of the Northwest Territories during the period January 7 to February 18, 1955, as required by Section 17, of the Northwest Territories Act, Chapter 195, R.S.C., 1952.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Diplomatic Instruments, as follows:

International Telecommunications Convention and related documents. Signed at Buenos Aires, December 22, 1952; in force for Canada June 23, 1954. (English and French).

Declaration regulating the Commercial relations between certain contracting parties to the General Agreement on Tariffs and Trade and Japan. Done at Geneva, October 24th, 1953; in force for Canada, July 16, 1954. (English and French).

Agreement on North Atlantic Ocean Stations. Done at Paris, February 25, 1954; Canada's instrument of acceptance deposited July 13, 1954; the Agreement is not yet in force. (English and French).

International Convention for the prevention of pollution of the sea by Oil, 1954. Done at London May 12, 1954; not yet ratified by Canada and not yet in force. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and the United States of America concerning the Construction and Operation of a Loran Station at Cape Christian, Baffin Island. Signed at Ottawa, May 1 and 3, 1954; in force May 3, 1954. (English and French).



Exchange of Notes between Canada and Ceylon supplementary to the Exchange of Notes of July 11, 1952, for the Cooperative Economic Development of Ceylon. Signed at Colombo, June 29 and July 1, 1954; in force July 1, 1954. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and the United States of America modifying the Exchange of Notes of June 30, 1952, concerning the construction of the St. Lawrence Seaway. Signed at Ottawa, August 17, 1954; in force August 17, 1954. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and the United States of America concerning the Payment for expenditures on construction of remedial works at Niagara Falls. Signed at Ottawa, September 13, 1954; in force September 13, 1954. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and Pakistan concerning the implementation of the Warsak Project under the Canadian programme of Colombo Plan aid to Pakistan. Signed at Karachi, November 11, 1954; in force November 11, 1954. (English and French).

Agreement between Canada and Japan for Air Services. Signed at Ottawa, January 12, 1955. Not yet in force. (English and French).

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Copy of the Capital Budget of The St. Lawrence Seaway Authority for 1955, as approved by Order in Council P.C. 1955-72 of January 17, 1955, pursuant to Section 80 of the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952.

Mr. Marler, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Report of the Board of Inquiry assembled at Moose Jaw, Saskatchewan, on April 9, 1954, to investigate the circumstances surrounding the collision accident between Canadian C4-1, CF-TFW (Trans-Canada Air Lines aircraft), and Harvard MK.II, No. 3309 (Royal Canadian Air Force aircraft). (English and French).

And also,—Copy of a Report of the Board of Inquiry assembled at Toronto, Ontario, on December 17, 1954, to investigate the circumstances surrounding the accident to Lockheed 1049-E55 aircraft, registration CF-TGG (Trans-Canada Air Lines aircraft), near Brampton, Ontario. (English and French).

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the text of a joint announcement made on September 27, 1954 by the Defence Departments of Canada and the United States relating to the financing, construction and operation of a radar system, referred to as the "Mid-Canada Line".

And also,—Copy of the text of a joint announcement made on November 19, 1954 by the Governments of Canada and the United States relating to an early warning system, referred to as the "Distant Early Warning Line".

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Starr be substituted for that of Mr. Churchill; and

That the name of Mr. Nesbitt be substituted for that of Mr. Fleming; and

That the name of Mr. Fulton be substituted for that of Mr. Macdonnell on the Special Committee on Estimates.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.

And the debate continuing;

(At 5:00 o'clock p.m., *Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.*)

(*Private Bills*)

The following Bills from the Senate were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 127 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Berthe Montpetit Goupil".

Bill No. 128 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Albert Roland Archambault".

Bill No. 129 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Held Schulman".

Bill No. 130 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Antoni Dmysz".

Bill No. 131 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eunice Levine Yelin".

Bill No. 132 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Hodkin Gilhooly".

Bill No. 133 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline McDonald McDerment".

Bill No. 134 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Velma May Robinson Macaulay".

Bill No. 135 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary McDonald Gauthier".

Bill No. 136 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andrew Henry Pytel".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 137 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Wong, otherwise known as Yon Hong Ark".

Bill No. 138 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Nathan Finkelman".

Bill No. 139 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Richard Robert Tomlinson".

Bill No. 140 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Elsie Clarkson Flintoft".

Bill No. 141 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Edouard Alexandre Brunelle".

Bill No. 142 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Evans Silver".

Bill No. 143 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mania Rissman Neftin".

Bill No. 144 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucien Gagnon".

Bill No. 145 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John William Newton".

Bill No. 146 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Forest Leblanc".

Bill No. 147 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcelle Topping Paradis".

Bill No. 148 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Edward Foran".

Bill No. 149 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Woolls Gallagher McDougall".

Bill No. 150 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edward Satel".

Bill No. 151 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mollie Litvack Rabinovitch".

Bill No. 152 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nora Elizabeth Wolverson Powell".

Bill No. 153 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Miller Clark".

Bill No. 154 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Zofia Janina Hurny Slesicki".

Bill No. 155 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carmen Cortez Leigh Pitt".

Bill No. 156 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paraskevyy Moshonas Moshonas".

Bill No. 157 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Lee Wilson Couttie".

Bill No. 158 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Giacinta Villarosa Colucci".

Bill No. 159 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Dora Baker Pearson".

Bill No. 160 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gisela Kunz Cobel".



Bill No. 161 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Rousseau Laporte".

Bill No. 162 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Arlin Wintrobe".

*(Public Bills)*

Orders numbered 27, 28 and 32, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Fulton, seconded by Mr. Brooks: That Bill No. 8, An Act to amend the Food and Drugs Act, (Misbranding), be now read the second time.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Fulton, adjourned.

Order numbered 34, having been called, was allowed to stand.

The Orders for Private and Public Bills having been disposed of;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.

And after further Debate, the question being put on the said proposed motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By leave, the House reverted to "Motions";

On motion of Mr. Harris, it was resolved,—That items numbered 59 to 83 inclusive, relating to the Department of Citizenship and Immigration; items numbered 293 to 333 inclusive, 541 and 542, relating to the Department of Northern Affairs and National Resources; and items numbered 510 to 535 inclusive, 550 and 551 relating to the Department of Veterans Affairs, as listed in the main estimates 1955-56, be withdrawn from the Committee of Supply, and referred to the Special Committee on Estimates, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the War Veterans Allowance Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to amend the War Veterans Allowance Act to increase the allowances and the permissible income; to further extend

the benefits of the Act; and also to provide for the salaries of the members of the Board.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Lapointe, by leave of the House, presented a Bill, No. 164, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur): That Bill No. 3, An Act respecting the Construction, Operation and Maintenance of International River Improvements, be now read the second time;

And on the proposed motion of Mr. Shaw, seconded by Mr. Johnston (Bow River), in amendment thereto: That Bill No. 3 be not now read a second time but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on External Affairs.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Blackmore, adjourned.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House, without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 34

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 23RD FEBRUARY, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Canadian Wheat Board for the crop year 1953-54.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 9, 1955, for a Return showing:—1. What is the total amount of federal grants made available for mental health activities in Canada?

2. How is this money distributed between the various provinces?
3. What is the total cost of mental health programs in Canada?
4. What is the breakdown in the expenditure of this money as between (a) provincial hospitals; (b) psychiatric clinics (private and public); (c) rest homes; (d) preventive work?

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a letter dated June 20, 1950 to the Director of Immigration, Department of Citizenship and Immigration, Ottawa with respect to the re-entry to Canada of Ante Prpich.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 10, 1955, for a Return showing:—1. How much was contributed to and for the Colombo Plan by Canada in each of the years 1953 and 1954?



2. Of such amounts how much was (a) expended in Canada; (b) outside of Canada, for (i) administration costs; (ii) salaries of technical experts; (iii) scientific and technical apparatus; (iv) agriculture machinery; (v) other kinds of machinery?

3. How many technical and scientific persons were employed in each of the years 1953 and 1954, and what was total (a) salaries; (b) expenses or other allowances paid to such persons?

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, presented,—Return to an Order of the House of February 2, 1955, for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents which have passed between any department of the Federal Government and any person or persons, from January 1, 1949 to date, in connection with the building and official opening of the Taber, Alberta, Post Office.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Churchill—1. What has been the total cost of transportation for the wives and children of the Canadian Forces Overseas from Canada to the United Kingdom and Europe and return for the fiscal years 1952, 1953, 1954?

2. What is the estimated cost of such transportation for the fiscal year 1955?

3. What has been the total cost of providing married quarters for the Canadian Army and Royal Canadian Air Force in the United Kingdom and in Europe, for the fiscal years 1952, 1953, 1954, under the headings: (a) capital cost; (b) maintenance?

4. What is the estimated cost of construction and maintenance of such married quarters for the fiscal year 1955?

By Mr. Noseworthy:—1. How many immigrants entered Canada from each European country during 1953 and 1954?

2. In what European countries does Canada maintain immigration offices?

3. In each case, where is the office located, what was the total number of employees in each office and the total salary paid during 1953 and 1954?

4. What are the names of any organizations working with the Department of Immigration to bring immigrants into Canada?

5. What are the names of organizations or individuals charged with aiding the illegal entry of immigrants into Canada, and in each case, how many immigrants have been brought in illegally and from what countries?

6. What steps are taken by immigration offices to (a) check the police record or citizenship record of each immigrant recruited by such organization; (b) check the health and freedom from communicable disease of each immigrant recruited by such organization?

7. During 1953 and 1954 how many immigrants have been deported back to each country and for what reasons?

By Mr. Noseworthy:—1. What is the number of automobiles imported into Canada each year since 1945 inclusive?

2. From what countries have these been imported and what is the number from each country for each year since 1945 inclusive?

3. For what makes of automobiles assembled or built in Canada may parts be imported duty free?

4. What automobile companies doing business in Canada since 1945 have been unable to meet the tariff regulation of 40% made in British Commonwealth content on auto parts?

5. Have any of these companies discontinued the building of cars in Canada because of their inability to meet the above-mentioned regulation?

6. If so, what companies have thus been affected in the past two years and what makes and models of automobiles have ceased to be assembled in Canada for this cause?

By Mr. White (Middlesex East):—1. How many deportation orders, by provinces, have been issued by the Department of Citizenship and Immigration in each of the five calendar years 1949 to 1954, inclusive?

2. What are the reasons or grounds on which each of such orders were issued?

3. Were all of the said orders executed?

4. If not, how many are not executed, and for what reason?

By Mr. Dufresne:—1. What amount has the Federal Government collected annually in each province from personal income tax, since the last renewal of the tax rental agreement?

2. What annual amount has each province received in return, under the tax rental agreement?

Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the advisability of introducing legislation to provide an increase in the family allowance.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Enfield, adjourned.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.





No. 35

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 24TH FEBRUARY, 1955.

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 165 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Irene McKay Puttee".

Bill No. 166 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Demetra Denis Varverikos Kotsos".

Bill No. 167 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Therese Deschamps Pare".

Bill No. 168 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Edith Paige Bouchard".

Bill No. 169 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Edith Emily Little Staniforth".

Bill No. 170 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elias Helakos, otherwise known as Louis Childs".

Bill No. 171 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albina Legault Desjardins".

Bill No. 172 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maia Piibe Paul".

Bill No. 173 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Russell Watt".

Bill No. 174 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Watson Southam".

Bill No. 175 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Joyce Kane Grant".

Bill No. 176 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anton Josef Cermak".

Bill No. 177 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myriam Micheline Weil Goldschmied".

Bill No. 178 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Roman Catholic Episcopal Corporation of Pembroke".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Divorce Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address of February 9, 1955, to His Excellency the Governor General, for a copy of any communications, memoranda or briefs received by the Government, dated at any time since August 1, 1954, from or on behalf of any organizations, relating to the proposal to lease the new Queen Elizabeth Hotel, in Montreal, to the Hilton Hotel chain of the United States.

And also,—Supplementary Return to an Order of the House of February 2, 1955, for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents which have passed between any department of the Federal Government and any person or persons, from January 1, 1949 to date, in connection with the building and official opening of the Taber, Alberta, Post Office.

Mr. Gregg, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of Labour for the year ended March 31, 1954. (English and French).

Mr. Gregg, also laid before the House,—Copy of the Report of the Unemployment Insurance Commission for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 110 of the Unemployment Insurance Act, Chapter 273, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Address of January 24, 1955, to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and/or other communications exchanged between the Department of Agriculture or the Minister, and the Governments of Manitoba, Saskatchewan, Alberta and British Columbia, or any Minister thereof, since January 1, 1954, dealing with the question of amendments to the Prairie Farm Rehabilitation Act.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of a Report entitled: "Private and Public Investment in Canada Outlook, 1955".

Mr. Coldwell asked leave to move the adjournment of the House under the provisions of Standing Order 31 for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be:

"The alarming unemployment situation in Canada, as indicated by figures released yesterday, and the need for immediate action by the Government to provide jobs."

He then handed a written statement of the matter proposed to be discussed to Mr. Speaker, who read it to the House;

#### STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: It is extremely difficult, of course, to come to any agreement among the various parties in the House with respect to arranging debates on either unemployment or external affairs by a discussion on the floor of the House. Usually the Acting Leader of the House meets with the representatives of the other parties. As long as he has given assurance that, with respect to this particular matter with which we are now concerned, some opportunity of discussion will be given at an early date, I think I have enough information at the moment to make my decision and to ask the House to support it. As I told the honourable Member for Rosetown-Biggart (Mr. Coldwell), I agree with him when he says that there is some urgency of debate with respect to this matter. However that does not necessarily mean that the matter must be debated today. If it is to be done tomorrow or perhaps early next week,—and I understand that the honourable Member has expressed his views indicating agreement to that sort of proposal—I would think that his purpose would be served and that other arrangements for other debates could be dealt with by what we call the usual channels. If that arrangement meets with the approval of the Leader of the Opposition (Mr. Drew), I would ask if the honourable Member for Rosetown-Biggart has leave to withdraw his motion at the present moment.

By leave, the request to move the adjournment of the House was withdrawn.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur): That Bill No. 3, An Act respecting the Construction, Operation and Maintenance of International River Improvements, be now read the second time.

And on the proposed motion of Mr. Shaw, seconded by Mr. Johnston (Bow River), in amendment thereto: That Bill No. 3 be not now read a second time but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on External Affairs.

And after further Debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

#### YEAS

#### Messrs.

Blackmore,  
Gagnon,  
Girard,  
Hahn,

Hansell,  
Holowach,  
Johnston  
(Bow River),

Leboe,  
Low,  
McLeod,  
Patterson,

Poulin,  
Quelch,  
Thomas,  
Wylie,  
Yuill—16.



## NAYS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Deschatelets,	Kickham,	Power
Anderson,	Deslières,	Kirk (Shelburne-	(Quebec South),
Applewhaite,	Dickey,	Yarmouth-Clare),	Power (St. John's
Argue,	Dinsdale,	Knight,	West),
Ashbourne,	Dumas,	Knowles,	Proudfoot,
Balcom,	Dupuis,	LaCroix,	Purdy,
Barnett,	Enfield,	Lafontaine,	Ratelle,
Batten,	Eyre,	Langlois (Gaspé),	Reinke,
Bell,	Fairclough (Mrs.),	Lavigne,	Richard
Bennett	Fairey,	Leduc (Gatineau),	(Saint-Maurice-
(Grey North),	Follwell,	Leduc	Lafèche),
Bennett (Miss),	Fontaine,	(Jacques-Cartier-	Richardson,
(Halton),	Fraser	Lasalle),	Roberge,
Blair,	(St. John's East),	Lefrançois,	Robertson,
Bonnier,	Fulton,	Lennard,	Robichaud,
Boucher	Gardiner,	Lesage,	Robinson (Bruce),
(Châteauguay-	Garland,	Lusby,	Robinson
Huntingdon-	Gauthier	Macdonnell	(Simcoe East),
Laprairie),	(Lac-Saint-Jean),	(Greenwood),	Ross,
Bourget,	Gauthier (Portneuf),	MacDougall,	Rouleau,
Bourque,	Gingras,	MacEachen,	Rowe,
Breton,	Gingues,	MacLean,	St. Laurent,
Brooks,	Goode,	MacNaught,	Schneider,
Brown	Gour (Russell),	McBain,	Shipley (Mrs.),
(Brantford),	Gregg,	McCann,	Simmons,
Brown	Habel,	McCubbin,	Small,
(Essex West),	Hamilton	McCulloch (Pictou),	Stanton,
Bruneau,	(Notre-Dame-	McCullough,	Starr,
Bryce,	de-Grâce),	(Moose Mountain),	Stewart
Bryson,	Hanna,	McGregor,	(Winnipeg North),
Buchanan,	Hardie,	McIlraith,	Stick,
Byrne,	Harkness,	McIvor,	Stuart (Charlotte),
Cameron	Harris,	McMillan,	Studer,
(High Park),	Harrison,	McWilliam,	Thatcher,
Cameron	Healy,	Mang,	Thibault,
(Nanaimo),	Hees,	Marler,	Trainor,
Campbell,	Hellyer,	Michener,	Tucker,
Campney,	Henry,	Monette,	Tustin,
Cannon,	Herridge,	Monteith,	Valois,
Cardiff,	Hodgson,	Montgomery,	Viau,
Cardin,	Hollingworth,	Nesbitt,	Villeneuve,
Carrick,	Hosking,	Nicholson,	Weaver,
Castleden,	Houck,	Nickle,	Weir,
Cavers,	Howe (Port Arthur),	Nixon,	Weselak,
Charlton,	Howe (Wellington-	Pallett,	White (Hastings-
Churchill,	Huron),	Pearkes,	Frontenac),
Coldwell,	Huffman,	Pearson,	White
Crestohl,	James,	Perron,	(Middlesex East),
Croll,	Johnson	Pickersgill,	White
Dechêne,	(Kindersley),	Pinard,	(Waterloo South),
Decore,	Jones,	Pommer,	Winch,
Denis,	Jutras,	Pouliot,	Zaplitny—179.

And the question being put on the main motion; it was agreed to, on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Deschatelets,	Jutras,	Power
Anderson,	Deslières,	Kirk (Shelburne-	(Quebec South),
Applewhaite,	Dickey,	Yarmouth-Clare),	Power (St. John's
Argue,	Dinsdale,	Knight,	West),
Ashbourne,	Dumas,	Knowles,	Proudfoot,
Balcom,	Dupuis,	LaCroix,	Purdy,
Barnett,	Enfield,	Lafontaine,	Ratelle,
Batten,	Eyre,	Langlois (Gaspé),	Reinke,
Beaudry,	Fairclough (Mrs.),	Lavigne,	Richard
Bell,	Fairey,	Leduc	(Saint-Maurice-
Bennett	Follwell,	(Jacques-Cartier-	Lafèche),
(Grey North),	Fontaine,	Lasalle),	Richardson,
Bennett (Miss)	Fraser	Lefrançois,	Roberge,
(Halton),	(St. John's East),	Lennard,	Robertson,
Blair,	Fulton,	Lesage,	Robichaud,
Bonnier,	Gardiner,	Lusby,	Robinson (Bruce),
Boucher	Garland,	Macdonnell	Robinson
(Châteauguay-	Gauthier	(Greenwood),	(Simcoe East),
Huntingdon-	(Lac-Saint-Jean),	MacDougall,	Ross,
Laprairie),	Gauthier	MacEachen,	Rouleau,
Bourget,	(Portneuf),	MacLean,	Rowe,
Bourque,	Gingras,	MacNaught,	St. Laurent,
Breton,	Gingues,	McBain,	Schneider,
Brooks,	Goode,	McCann,	Shipley (Mrs.),
Brown	Gour (Russell),	McCubbin,	Simmons,
(Brantford),	Gregg,	McCulloch	Small,
Brown	Habel,	(Pictou),	Stanton,
(Essex West),	Hamilton	McCullough	Starr,
Bruneau,	(Notre-Dame-	(Moose Mountain),	Stewart
Bryce,	de-Grace),	McGregor,	(Winnipeg North),
Bryson,	Hanna,	McIlraith,	Stick,
Buchanan,	Hardie,	McIvor,	Stuart (Charlotte),
Byrne,	Harkness,	McMillan,	Studer,
Cameron	Harris,	McWilliam,	Thatcher,
(High Park),	Harrison,	Mang,	Thibault,
Cameron (Nanaimo),	Healy,	Marler,	Trainor,
Campbell,	Hees,	Michener,	Tucker,
Campney,	Hellyer,	Monette,	Tustin,
Cannon,	Henry,	Monteith,	Valois,
Cardiff,	Herridge,	Montgomery,	Viau,
Cardin,	Hodgson,	Nesbitt,	Villeneuve,
Carrick,	Hollingworth,	Nicholson,	Weaver,
Castleden,	Hosking,	Nickle,	Weir,
Cavers,	Houck,	Nixon,	Weselak,
Charlton,	Howe (Port Arthur),	Pallett,	White (Hastings-
Churchill,	Howe (Wellington-	Pearkes,	Frontenac),
Coldwell,	Huron),	Pearson,	White,
Crestohl,	Huffman,	Perron,	(Middlesex East),
Croll,	James,	Pickersgill,	White
Dechêne,	Johnson	Pinard,	(Waterloo South),
Decore,	(Kindersley),	Pommer,	Winch,
Denis,	Jones,	Pouliot,	Zaplitny—178.

## NAYS

## Messrs.

Blackmore,	Hansell,	Leboe,	Poulin,
Gagnon,	Holowach,	Low,	Quelch,
Girard,	Johnston	McLeod,	Thomas,
Hahn,	(Bow River),	Patterson,	Wylie,
			Yuill—16.

The said Bill was accordingly read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on External Affairs*.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Northwest Territories Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Northwest Territories Act to increase the sessional indemnity of elected members of the Northwest Territories Council.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Lesage, by leave of the House, presented a Bill, No. 179, An Act to amend the Northwest Territories Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Yukon Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Yukon Act to increase the indemnity and the living allowance to be paid to members of the Yukon Council while in attendance at a session of the Council and to provide that under certain conditions a member shall be deemed to be in attendance at a session.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Lesage, by leave of the House, presented a Bill, No. 180, An Act to amend the Yukon Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.



The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Historic Sites and Monuments Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At 10.00 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.



No. 36

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 25TH FEBRUARY, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, February 23, 1955, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

The following Bills from the Senate were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 165 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Irene McKay Puttee".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 166 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Demetra Denis Varverikos Kotsos".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 167 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Therese Deschamps Pare".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 168 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Edith Paige Bouchard".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 169 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Edith Emily Little Staniforth".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 170 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elias Helakos, otherwise known as Louis Childs".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 171 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albina Legault Desjardins".—*Mr. Hunter*.



Bill No. 172 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maia Piibe Paul".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 173 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Russell Watt".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 174 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Watson Southam".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 175 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Joyce Kane Grant".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 176 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anton Josef Cermak".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 177 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myriam Micheline Weil Goldschmied".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 178 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Roman Catholic Episcopal Corporation of Pembroke".—*Mr. Forgie.*

On motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,—That when this House adjourns at 6 o'clock p.m., on Wednesday, April 6 next, it stands adjourned until Monday, April 18, 1955, at 2.30 o'clock p.m.

On motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,—That on Monday, February 28, 1955, and every Monday thereafter to the end of the session, Government Notices of Motions and Government Orders shall have precedence over all business except the Introduction of Bills, Questions by Members and Notices of Motions for the Production of Papers.

Mr. Pinard moved,—That the Standing Committee on Privileges and Elections be instructed to study the several amendments to the Canada Elections Act, and amendments thereto, suggested by the Chief Electoral Officer, to study the said Act, to suggest to the House such amendments as the Committee may deem advisable; that the said Committee have power to print from day to day its minutes of evidence and proceedings and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

And a Debate arising thereon;

Mr. Harris, seconded by Mr. Pearson, moved in amendment thereto: That after the word "advisable" in the fifth line, the following words be added: "and that the Committee, be also empowered to enquire into the different methods of effecting the adjustment of representation", so that the Resolution would then read as follows:

That the Standing Committee on Privileges and Elections be instructed to study the several amendments to the Canada Elections Act, and amendments thereto, suggested by the Chief Electoral Officer, to study the said Act, to suggest to the House such amendments as the Committee may deem advisable and that the Committee be also empowered to enquire into the different methods of effecting the adjustment of representation; that the said Committee have power to print from day to day its minutes of evidence and proceedings and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

And the question being put on the said proposed amendment; it was agreed to.

And after further Debate, the question being put on the main motion as amended; it was agreed to.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the National Harbours Board Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the National Harbours Board Act to provide that the National Harbours Board shall consist of four members in lieu of three members as at the present time.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Marler, by leave of the House, presented a Bill, No. 181, An Act to amend the National Harbours Board Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution to amend the Historic Sites and Monuments Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to amend the Historic Sites and Monuments Act to amplify the definition of "historic place", to change slightly the representation of the Board, and to provide further for changes in the method and amount of payments to members appointed by the Governor in Council, of living and travelling expenses and to provide for the payment of stenographic allowances.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Lesage, by leave of the House, presented a Bill, No. 182, An Act to amend the Historic Sites and Monuments Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act to provide that a withdrawal allowance payable under the Act will include certain of the interest that has

been paid on contributions and to provide further that where a member or a former member dies certain of the amounts which he may owe under the Act will not be recovered.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Harris, by leave of the House, presented a Bill, No. 183, An Act to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Financial Administration Act.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair;

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Public Bills)*

Orders numbered 26, 27, 31, 32 and 34, having been severally called, were allowed to stand.

The Orders for Private and Public Bills having been disposed of;

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution to amend the Financial Administration Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Financial Administration Act to provide that the Auditor General shall out of the Consolidated Revenue Fund be paid a salary of twenty thousand dollars per annum with effect from July 1, 1954.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Harris, by leave of the House, presented a Bill, No. 184, An Act to amend the Financial Administration Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.



The Order being read for the second reading of Bill No. 4, An Act to regulate the Exportation of Power and Fluids and the Importation of Gas;

Mr. Howe (Port Arthur) moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Howe (Port Arthur), the House was adjourned at 9.44 o'clock, p.m., until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 37

# JOURNALS

OF THE

## HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 28TH FEBRUARY, 1955.

---

### PRAYERS.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of letters dated February 21 and February 22, 1955, exchanged between the United States Ambassador to Canada and the Secretary of State for External Affairs for Canada concerning the construction of the St. Lawrence Seaway. (English and French).

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, laid before the House,—Copy of the Report on Prairie Farm Rehabilitation and Related Activities for the year ended March 31, 1954, pursuant to section 12, of the Prairie Farm Rehabilitation Act, Chapter 214, R.S.C., 1952.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Applewhaite be substituted for that of Mr. Goode; and

That the name of Mr. Byrne be substituted for that of Mr. Boisvert on the Standing Committee on External Affairs.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Robinson (Bruce) be substituted for that of Mr. Fraser (Peterborough) on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Thomas, seconded by Mr. Hahn, by leave of the House, introduced a Bill, No. 185, An Act to amend the Canada Elections Act (Ballot Papers), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.



Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green, by leave of the House, introduced a Bill, No. 186, An Act to amend the Criminal Code (Nuisance), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Churchill:—1. How many officers and other ranks of the Canadian Army and of the Royal Canadian Air Force are now in: (a) The United Kingdom; (b) Europe; (c) Korea and adjacent areas?

2. How many in the above categories are; (a) single; (b) married?

3. How many (a) wives; (b) children, of these officers and other ranks are in (i) The United Kingdom; (ii) Europe; (iii) Korean Theatre?

4. What are the corresponding figures for the years 1952, 1953 and 1954?

5. How many children per family are there in the above categories?

6. How many of these children are enrolled in schools operated at the expense of the Canadian Government and in what countries?

7. How many teachers are employed in these schools, (a) Canadians; (b) others?

8. What grades are provided and the enrolment in each?

9. What is the total cost of the educational program for the children of Canadian servicemen in the United Kingdom and in Europe under the headings of: (a) capital cost for buildings; (b) yearly maintenance; (c) salaries of teachers and other staff?

By Mr. Campbell:—1. How many deaths were there in Canada, from cardiovascular diseases, tuberculosis and cancer, during 1953 and 1954?

2. Is heart disease increasing every year, and far out-stripping all other diseases as the nation's big killer?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Pearkes:—1. Does the Department of National Health and Welfare maintain a quarantine station at William Head, British Columbia?

2. If so, how many patients have been admitted to this station each year since 1940?

3. For what periods have these patients, if any, been retained at this station?

4. What has been the size of the staff, permanent and temporary, maintained at this station during the period 1940 to January 1, 1955?

5. What salaries have been paid to this staff?

6. What funds have been included in the estimates each year from 1940 for the maintenance of this station?

7. How much money has been spent on the maintenance of this station each year since 1940?

By Mr. Harkness:—1. What was the strength at the last date for which figures are available of (a) Navy; (b) Army; (c) Air Force?

2. How many men were recruited during the previous twelve months in each service?

3. How many men were discharged during the previous twelve months in each service?

4. What numbers were discharged for each of the following reasons in each service: (a) physical disabilities; (b) mental or emotional instability; (c) desertion; (d) other reasons?

By Mr. Harkness:—1. What was the total cost of recruiting for each of the three armed services for the last twelve months for which figures are available?

2. What is the break-down of these costs under the following headings: (a) advertising; (b) recruiting centres and offices; (c) travelling teams; (d) other costs?

By Mr. Trainor:—1. What amounts were included in the estimates for the last fiscal year in respect of Health Grants, by provinces?

2. What amounts were actually spent in each province?

3. What amounts were paid by the Federal Government in respect of retarded children in each province?

By Mr. Hansell:—What changes in mail services will be made for the delivery of mail to the following Alberta Post Offices after the change in train schedules on the Aldersyde, Lethbridge branch of the Canadian Pacific Railway, commencing April 24th: Blackie, Brant, Ensign, Vulcan, Champion Carmangay, Barons, Lomond, Milo, Armada, Queenstown, Mossleigh, Arrowwood?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. McWilliam: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and other documents exchanged between the Federal Department of Public Works and the Department of Public Works of the Province of New Brunswick in connection with the calling and awarding of tenders for the construction of the Cole's Island Bridges, in the Province of New Brunswick, as part of the Trans-Canada Highway.

The following Order was issued to the proper Officer:

By Mrs. Fairclough: Order of the House for one specimen copy of each of the various landing application forms which immigrants seeking admission to Canada were required to complete, which were authorized and/or used by the Department of Citizenship and Immigration and/or its predecessors at any time in the period from January 1, 1945 to December 31, 1954 inclusive.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.



Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green, moved,—That a humble Address be presented to His Excellency the Governor General praying that he will cause to be laid before the House a copy of all correspondence exchanged between the Minister or Department of Transport and the Canadian National Railways relative to a question placed on the Order Paper in the name of the mover of this matter on the 28th January last, the purpose of which was to ascertain the number of section and maintenance men, office staffs etc. who have been laid off by the Canadian National Railways during the periods particularly set forth in the said question.

The question being put on the said motion;

And the honourable the Minister of Transport (Mr. Marler) having stated that Parliament had consistently maintained the view that correspondence between the minister or officials of the Department of Transport and the Canadian National Railways is privileged, and for that reason an order for the production of such correspondence ought not to be voted by the House.

#### RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The honourable Member (Mr. Diefenbaker) has made the matter a question of order. I might say that there are two points at issue. One is one which is of a general character which is being invoked not only when there are motions for the production of papers relating to C.N.R. management or C.N.R. affairs but whenever it concerns correspondence between the minister and his officials, whether they be officials of the C.N.R. or officials of his own department. That, I think, will be agreed upon by the House as being an attitude which has always been taken by ministers and recognized as being the only one they can take. Bourinot, 4th Edition, at page 251 says:

The practice of asking for reports from officers, addressed to particular departments of the executive government, is considered to be open to serious objection.

That has been the practice of ministers in the House ever since there has been an executive. On that particular point I do not think the honourable Member can insist. What he has asked for is a copy of all correspondence exchanged between the minister or Department of Transport and the Canadian National Railways respecting certain affairs. Maybe the minister, in order to get his information, did not write anything. Maybe he just telephoned. Whatever exchange took place between the minister and some other person with respect to this particular matter is, as the minister has said, privileged. If there are any documents, they are privileged documents and they are not to be asked for in the House. That has been the practice followed and accepted by the House.

The other point has reference to the last remark of the honourable Member who wants to peak through the curtain of secrecy, as he calls it. That is a debatable point between the opposition and the government as to whether the present government should follow, with respect to C.N.R. affairs and information pertaining to them, the same attitude followed in the past by other governments occupying the treasury benches. The only way I can deal with the matter from the point of view of order is to inform the honourable Member that the practice of governments since 1921 of giving this type of reply to similar questions or notices of motion for production of papers placed on the order paper has had an effect on the Chair. The effect it has had has been rather extreme in certain cases, and I will only quote one ruling given in the session of 1932-33 which is to be found at page 694 of *Hansard* of October 31, 1932. Mr. Desrochers moved a motion for production of papers in the following terms:



For a copy of all documents, letters and protests, in the possession of the Canadian National Railways with respect to mile post 35, Quebec-Chicoutimi division, since 1917.

Mr. Speaker said:

The government have declined to supply similar information, on the ground that it is entirely for the railway company, therefore this resolution is out of order.

I could quote several rulings by my predecessors to the same effect. I wish that honourable Members might find a way of further arguing, if they so wish, whether the policy followed by the government with respect to these matters is the right one. I suggest that perhaps Mr. King did in 1921 when he moved an amendment to the motion to go into supply. In that debate he said that it was the undoubted right of parliament to have all this information pertaining to the C.N.R. Mr. King's amendment is to be found at page 1178 of *Hansard* of March 22, 1921, and is in these words:

Subject to the reservation that in exceptional cases there may be documents of a confidential character which, in the public interest, may properly be withheld from publication, the house declares that it is the undoubted right of parliament to demand and receive copies of all reports, accounts, correspondence and papers in relation to the management of every department of the public service including the affairs of the Canadian National Railways, whether operating directly under the control of the department or under corporate form.

A debate ensued, and Mr. Meighen's position is to be found at page 1180. What came out of this debate was the establishment of a committee, a practice which has been followed ever since. Mr. King suggested at page 1180 that there were three methods by which information pertaining to the C.N.R. could be supplied to the house. He said:

It is customary in this house to have information given in answer to questions addressed to the ministry, or on motions for the production of papers; and sometimes the information is given through special committees.

Before the debate on the amendment to the motion to go into supply terminated, there was a motion by the government for the creation of a committee on railways and shipping. Honourable Members will find the order of reference of the first committee established to examine the affairs of the C.N.R. at page 164 of the *Journals* of 1921, volume 68.

I quote:

And the question being put on the main motion as amended, as follows:—

That a select standing committee on national railways and shipping be appointed for the present session, and be instructed to inquire into the following questions:—

1. What information as to operations of Canadian National Railways and shipping as conducted by the board of directors and management should, in the public interest, be brought down in parliament on question, motion for production of papers, or otherwise,

2. When, by what method, and under what conditions, if any, should such information be given, regard being had for the necessity of securing to parliament and the public all facts requisite for the determination of policy, (including finance), and to the board of directors the best possible conditions for efficiency of management,

3. What system of auditing should be adopted, and what extent of detail should be given in the annual report,

4. What if any improvement could be made in the general scheme of management,

5. Whether and for what purposes the said committee should be continued, and that for the above purposes and for such other purposes as the committee deem in the public interest there be referred to said committee the annual report of the board of directors and that the said committee have power to examine witnesses under oath, to send for papers, persons, and records and to report from time to time.

This committee was the father of all the committees on railways and government-owned shipping since that time. As I said, I deal with these matters merely because, as I have indicated, the practice adopted on this very question in 1921 after several debates has resulted in Mr. Speaker of the day and his successors intervening in the fashion which I have indicated to say that the matter is not in order and to remove a motion for production of papers completely from the order paper without even giving a chance for members to ask for a protest vote.

As I say, it is a debatable point whether the practice of answering questions pertaining to C.N.R. affairs should be continued by way of a committee or otherwise. I am not going to say anything about that, but as far as the merit of the answer given today by the minister is concerned, I will have to decide that such an answer has been found proper on similar occasions in respect of all such matters, and therefore I cannot rule in the manner which the honourable Member for Prince Albert would like me to do at this moment. The motion is dropped.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the New Westminster Harbour Commissioners.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a bill respecting the New Westminster Harbour Commissioners to authorize the Minister of Finance to make total loans of \$200,000.00 to the Corporation for the purposes mentioned in the said bill.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Marler, by leave of the House, presented a Bill, No. 187, An Act respecting the New Westminster Harbour Commissioners, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Government Employees Compensation Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Government Employees Compensation Act to extend the benefits of the Act to certain



persons in the service of Her Majesty who are not paid a direct wage or salary and to persons locally engaged outside of Canada; to provide for additional benefits where an employee dies as the result of an accident while absent on duty from his usual place of employment; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Gregg, by leave of the House, presented a Bill, No. 188, An Act to amend the Government Employees Compensation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Public Service Superannuation Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Public Service Superannuation Act to extend the benefits and the application of the Act, and to provide further for certain changes in consequence thereof and also in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Harris, by leave of the House, presented a Bill, No. 189, An Act to amend the Public Service Superannuation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 124, An Act to implement an Agreement between Canada and Ireland for the avoidance of Double Taxation with respect to Income Tax;

Mr. McCann moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 125, An Act to implement an Agreement between Canada and Ireland for the avoidance of Double Taxation with respect to Succession Duty;



Mr. McCann moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act to extend its application to the years 1955 and 1956, subject to certain modifications.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Prudham, by leave of the House, presented a Bill, No. 190, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 182, An Act to amend the Historic Sites and Monuments Act;

Mr. Lesage moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. MacNaught, adjourned.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.

No. 38

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 1ST MARCH, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE OTTAWA

25th February, 1955.

*Members of the House of Commons:*

I have received with great pleasure the Address that you have voted in reply to my Speech at the Opening of Parliament. I thank you sincerely for this Address.

VINCENT MASSEY.

Mr. SPEAKER: I am pleased to announce that the date of the unveiling of the Macphail Memorial has been fixed by the Internal Economy Committee for Tuesday, March 8th, 1955.

It was on March 8, 1922, that the late Agnes Campbell Macphail, elected Member for the constituency of Grey-South East at the general elections held on December 6, 1921, took her seat in the House, the first woman to do so.

Honourable Members will recall that on June 8th, 1954, I communicated the recommendations of the Commissioners of Internal Economy which were as follows:

- (a) that to commemorate this historic event, a bronze bust of the first woman Member, Miss Agnes Macphail, be placed on a pedestal in the vicinity of the Chamber of the House of Commons; and,
- (b) that, for this purpose, the bronze bust of Miss Agnes Macphail, offered by her two sisters, be gratefully accepted.

On Tuesday, March 8th next, it is proposed to adjourn the House at 5 p.m.

Honourable Senators and Members are invited to gather in this Chamber at 5.30 to hear the tributes which will be paid to the late Miss Macphail.

Miss Macphail's close relatives have been invited to attend the ceremony on the floor of the House.

When the speeches are concluded, Mrs. Meredith Reany and Mrs. Hugh Bailey, sisters of Miss Macphail, will proceed to the south west corridor to declare the Macphail Memorial officially unveiled.

The public is cordially invited to attend.

Mr. Picard, from the Standing Committee on External Affairs, presented the First Report of the said Committee, as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print from day to day 750 copies in English and 300 copies in French of its Minutes of Proceedings and Evidence and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

2. That it be authorized to sit while the House is sitting.

By leave of the House, on motion of Mr. Picard, the said Report was concurred in.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 7, 1955, for a Return showing:—1. Has the government recently issued regulations prohibiting the making of loans under N.H.A. for building in the vicinity of airports?

2. If so, what was the date of the announcement of such regulations?

3. What are the distances from the airports to which such prohibition applies?

4. Has the government announced any regulations tending to protect life in the areas prohibited where residential buildings have already been erected?

5. Near what airports are there such residential buildings, other than government buildings, within the prescribed area?

6. Has the government considered prohibiting future erection of any and all residential buildings within the prescribed areas?

7. If so, what has been the result of such consideration?

And also,—Return to an Order of the House of February 23, 1955, for a Return showing:—1. What is the number of automobiles imported into Canada each year since 1945 inclusive?

2. From what countries have these been imported and what is the number from each country for each year since 1945 inclusive?

3. For what makes of automobiles assembled or built in Canada may parts be imported duty free?

4. What automobile companies doing business in Canada since 1945 have been unable to meet the tariff regulation of 40% made in British Commonwealth content on auto parts?

5. Have any of these companies discontinued the building of cars in Canada because of their inability to meet the above-mentioned regulation?



6. If so, what companies have thus been affected in the past two years and what makes and models of automobiles have ceased to be assembled in Canada for this cause?

The Bill No. 4, An Act to regulate the Exportation of Power and Fluids and the Importation of Gas, was read the third time and passed.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Harris moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Starr, moved in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question, be deleted and the following substituted therefor:

"in the opinion of this House, because of the grave state of unemployment in Canada as disclosed by the joint statement of the Department of Labour and the Dominion Bureau of Statistics on February 23rd last, the Government should immediately give consideration to the formulation of plans to deal with this emergency, and to the necessary steps to establish a long-term program for expanding employment to be presented to Parliament during the present Session".

And a Debate arising thereon, and continuing;

*(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

The following Bills from the Senate were severally read the second time, divorce Bills on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said divorce Bills):

Bill No. 165 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Irene McKay Puttee".

Bill No. 166 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Demetra Denis Varverikos Kotsos".

Bill No. 167 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Therese Deschamps Pare".

Bill No. 168 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Edith Paige Bouchard".

Bill No. 169 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Edith Emily Little Staniforth".

Bill No. 170 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elias Helakos, otherwise known as Louis Childs".

Bill No. 171 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albina Legault Desjardins".

Bill No. 172 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maia Piibe Paul".

Bill No. 173 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Russell Watt".

Bill No. 174 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Watson Southam".

Bill No. 175 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Joyce Kane Grant".

Bill No. 176 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anton Josef Cermak".

Bill No. 177 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myriam Micheline Weil Goldschmied".

Bill No. 178 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Roman Catholic Episcopal Corporation of Pembroke".

*(Public Bills)*

Orders numbered 26 and 27, having been respectively called, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 126, An Act to amend the Canada Elections Act (Age of Voters);

Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mrs. Fairclough in amendment thereto.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Johnston (Bow River), adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.

No. 39

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 2ND MARCH, 1955.

---

## PRAYERS.

Mr. Marler, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 1955-308, approved March 1, 1955: Appointing a Commission of Inquiry under the authority of Part I of the Inquiries Act to inquire into and report upon all questions within the jurisdiction of Parliament, including questions with respect to Part XIII of the Canada Shipping Act, Coasting Trade of Canada, arising out of the transportation by water, or by land and water, of goods and passengers from one place in Canada to another place in Canada, including the Great Lakes, and upon relevant matters. (English and French).

Mr. Gregg, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of circular number 248, dated February 25, 1955, entitled: "Labour Supply, St. Lawrence River Seaway and Power Projects", and issued by the Unemployment Insurance Commission.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of January 24, 1955, for a Return showing:—What was the amount spent on scientific research by each department of the Federal Government during the calendar year 1954?

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of the Report of the Bank of Canada and Statement of Accounts for 1954, pursuant to Section 27 (3) of the Bank of Canada Act, Chapter 13, R.S.C., 1952, as amended.



On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Pickersgill be substituted for that of Mr. Power (St. John's West) on the Special Committee on Estimates.

Mr. Follwell, seconded by Mr. Cavers, by leave of the House, introduced a Bill, No. 191, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1952, with respect to the Tenure of Place in the Senate, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

An Order for Return was passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following question on the Order Paper:

By Mr. Tustin:—What were the total imports into Canada for the year 1953, and the year 1954, giving country of origin, volume and value of (a) canned tomatoes; (b) tomato puree; (c) other tomato products; (d) canned corn; (e) canned peas; (f) other canned vegetables?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.

By unanimous consent, the House proceeded to "Government Orders".

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mrs. Fairclough in amendment thereto.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Hees, adjourned.

By leave, the House reverted to "Routine Proceedings";

On motion of Mr. Harris, it was resolved,—That in relation to the adjourned debate on the motion of the Minister of Finance that Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply, and on the amendment thereto, moved March 1, the provisions of Standing Order 28 be suspended for Thursday, March 3, 1955.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 5.50 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 40

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 3RD MARCH, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Tenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Tenth Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case;

Of Ethel Dworkin Abrams, wife of Ted (Theodore) Martin Abrams of Montreal, Quebec.

Of Dora Dobrutzky Boyman, wife of Morris Boyman, *alias* Moses P. Boyman, of Montreal, Quebec.

Of Mary Veronica Hamilton Campbell, wife of William Gray Campbell of Montreal, Quebec, now residing in Ottawa, Ontario.

Of Georges-Etienne Cartier of Montreal, Quebec, husband of Laurette Rochon Cartier.

Of Marian Toba Wolfe Cohen, wife of Hesse Saul Cohen of Montreal, Quebec.

Of Eileen Beatrice Sloan Douglas, now residing in Toronto, Ontario, wife of John Robert Douglas of Montreal, Quebec, presently of parts unknown.

Of Claude Ferron of Montreal, Quebec, husband of Marielle Guibord Ferron.

Of Maureen Demers Kezber, wife of Jack Zicky Kezber of Montreal, Quebec.

Of Isabel Taylor Page Kingsley, wife of Thomas Kingsley of Ville St. Laurent, Quebec.

Of Rejane Plamondon Levine, wife of Jack Levine of Montreal, Quebec.

Of Anne Wahl Ryshpan, wife of Saul Ryshpan of Montreal, Quebec.

Of Eva Levine Shapiro, wife of Jack Shapiro of Montreal, Quebec.

A Message was received from the Senate acquainting this House that the Senate had substituted the name of the Honourable Senator Tremblay for that of the Honourable Senator Bouffard on the Special Joint Committee of both Houses of Parliament appointed to inquire into and report upon the questions of capital punishment, corporal punishment and lotteries.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired;

Bill No. 192 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to amend the Library of Parliament Act".

Bill No. 193 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act respecting The London and Port Stanley Railway Company and the Corporation of the City of London".

Mr. McWilliam, seconded by Mr. Weaver, by leave of the House, introduced a Bill, No. 194, An Act to amend the Representation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Balcom:—When tenders are invited by inserted advertisements in newspapers and other publications are they opened publicly at a stated hour on date specified (a) by the Public Works Department; (b) by the Department of Transport; (c) by the Department of Defence Production?

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grace):—1. How many libraries are operated in Ottawa by Federal Government Departments, divisions and affiliated organizations under direction of the government?

2. What provisions exist to co-ordinate activities of these libraries and eliminate unnecessary duplication of material and function?



Mr. Lesage moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the National Parks Act respecting the use of water in the Parks; also to authorize the levying of certain taxes for hospital services; further to provide for the withdrawal of certain lands from Waterton Lakes National Park; and finally to establish a National Park in the Province of Newfoundland.

Whereupon, Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

Mr. Marler moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to approve and confirm an agreement between the Toronto Harbour Commissioners, The Toronto Terminals Railway Company, Canadian National Railway Company and Canadian Pacific Railway Company respecting certain railway tracks in the Harbour area of the City of Toronto.

Whereupon, Mr. Marler, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

Pursuant to Special Order made March 2, 1955, the House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mrs. Fairclough in amendment thereto.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Ellis, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.



No. 41

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 4TH MARCH, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 16, 1955, for a Return showing:—1. Does the Federal Government own the bed of the wharf of Ste. Anne de Beaupre, Quebec, the approaches adjacent to the said wharf, and the entrance to such wharf?

2. If so, has the government leased, wholly or partly, the land owned by it along the wharf at Ste. Anne de Beaupre, and for what consideration?

3. Since what date has this land been leased, and has there been a change of lessees in the last ten years?

4. If there has been a change of lessees, on what date did it occur and who is the holder of the existing lease?

5. What amount has been received by the government on account of such lease to February 1, 1955?

The following Bills from the Senate were respectively read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 192 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to amend the Library of Parliament Act".—*Mr. Pickersgill*.

Bill No. 193 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act respecting The London and Port Stanley Railway Company and the Corporation of the City of London".—*Mr. Mitchell* (London).

The Order being read for the second reading of Bill No. 181, An Act to amend the National Harbours Board Act;

Mr. Marler moved,—That the said Bill be now read the second time.



After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 164, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952;

Mr. Lapointe moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

*(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Public Bills)*

Orders numbered 27 and 28, having been respectively called, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 163, An Act to amend the Income Tax Act;

Mr. Knowles, seconded by Mr. Knight, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Churchill, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Lapointe: That Bill No. 164, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952, be now read the second time.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Churchill adjourned.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 195, (Letter D of the Senate), intituled: "An Act to amend The Winnipeg and St. Boniface Harbour Commissioners Act".

Bill No. 196 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Maikowski Hocaloski".

Bill No. 197 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Evelyn Martinson Ross".

Bill No. 198 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Muir Langton".

Bill No. 199 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Ritchot".

Bill No. 200 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Esther Vetter Meister".

Bill No. 201 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carmen Lister Lees".

Bill No. 202 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dawn Elsie Coles Ekers Bowen".

Bill No. 203 (Letter Y-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Murray Redburn".

Bill No. 204 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Pearl Lingo DesMarais".

Bill No. 205 (Letter A-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Geraldine Brown McLean".

Bill No. 206 (Letter B-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Lilly Ware Deslauriers".

Bill No. 207 (Letter C-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Rose McKiernan Popadick".

Bill No. 208 (Letter D-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosalind Elaine Beinhaker Katz".

Bill No. 209 (Letter E-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Kenneth Laurin".

Bill No. 210 (Letter F-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Amelia Richardson Keyton".

Bill No. 211 (Letter G-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francois-Xavier Lange".

Bill No. 212 (Letter H-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Pelland Myre".

Bill No. 213 (Letter I-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roscoe Winston Percy Soule".

Bill No. 214 (Letter J-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of June Patricia Potter Cashman".

Bill No. 215 (Letter K-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul-Emile Roland Boisclair".

Bill No. 216 (Letter L-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Swanson Butler".

Bill No. 217 (Letter M-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Lutsky Perzow".

Bill No. 218 (Letter N-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Susie Earle Young".

Bill No. 219 (Letter O-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Willie Walter Stonehouse".

Bill No. 220 (Letter P-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alexander Jakobszak".

Bill No. 221 (Letter Q-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Thomson Kelso Midlick".

Bill No. 222 (Letter R-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pansy Joy Cowen Kirby".

Bill No. 223 (Letter S-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Taylor Page Kingsley".

Bill No. 224 (Letter T-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Winnifred Patricia Lawson Disken".

Bill No. 225 (Letter U-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Kofman Liebman".

Bill No. 226 (Letter V-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harry Elsworth Allton".

Bill No. 227 (Letter W-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Desire Cherry Szabo".

Bill No. 228 (Letter X-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Edward Shanassy".

Bill No. 229 (Letter Y-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Seguin".

Bill No. 230 (Letter Z-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joanna Florence Ritchie Leinonen".

Bill No. 231 (Letter A-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Telesphore Origene Dragon".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Divorce Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

At 10.00 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next at 2.30 o'clock, p.m.



No. 42

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 7TH MARCH, 1955.

---

### PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 232 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Bonaventure and Gaspe Telephone Company, Limited".

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Eleventh Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Eleventh Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Mary Madeleine Collings Bell, wife of Abraham Bell of Montreal, Quebec.

Of Esfi Pinkus Berger, wife of Jakub Berger of Montreal, Quebec.

Of Lazar Fried of Montreal, Quebec, husband of Priva Grossbach Fried, now residing in Israel.

Of Dora Helen Simmons Glancy, wife of Frank Glancy of Verdun, Quebec.

Of Robert Irvin Morrow of Ste. Anne de Bellevue, Quebec, husband of Hazel Winnifred Williams Morrow.

Of Beatrice Macdonald Stewart Pasmore, wife of Hubert Martyn Wilcocks Pasmore of Montreal, Quebec, now residing in the United States of America.

Of Marion Tannenbaum Rabow, wife of Jacob Jack Rabow of Montreal, Quebec.

Of Betty Weiner Schwartz, wife of Allan Schwartz of Montreal, Quebec.

Of Joseph William James Tanney of Montreal, Quebec, husband of Annie Florence Myrell Campbell Tanney.

Of Hilda Emmalin Christensen Taylor, wife of Gilbert James Alexander Taylor of Montreal, Quebec.

Of Isidore Tremblay of Montreal, Quebec, husband of Noella Rebman Tremblay.

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Royal Canadian Mounted Police for the year ended March 31, 1954. (French).

Mr. Garson also laid before the House,—Copy of the Report, dated November 22, 1954, of the Restrictive Trade Practices Commission concerning an alleged combine in the distribution and sale of coal in the Timmins-Schumacher area, Ontario, pursuant to Sections 18 and 19 of the Combines Investigation Act, Chapter 314, R.S.C., 1952. (English and French).

And also,—Copy of the Report, dated November 5, 1954, of the Restrictive Trade Practices Commission, concerning an alleged combine in the manufacture, distribution and sale of wire fencing and related products in Canada, pursuant to Sections 18 and 19 of the Combines Investigation Act, Chapter 314, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of the Report on the Operations of the Exchange Fund Account for 1954, pursuant to Section 26 of the Currency, Mint and Exchange Fund Act, Chapter 315, R.S.C., 1952.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Jones be substituted for that of Mr. Coldwell; and

That the name of Mr. Herridge be substituted for that of Mr. Knowles on the Standing Committee on External Affairs.

The following Bills from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 195 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act to amend The Winnipeg and St. Boniface Harbour Commissioners Act".—*Mr. Marler.*

Bill No. 196 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Maikowski Hocaloski".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 197 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Evelyn Martinson Ross".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 198 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Muir Langton".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 199 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Ritchot".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 200 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Esther Vetter Meister".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 201 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carmen Lister Lees".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 202 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dawn Elsie Coles Ekers Bowen".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 203 (Letter Y-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Murray Redburn".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 204 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Pearl Lingo DesMarais".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 205 (Letter A-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Geraldine Brown McLean".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 206 (Letter B-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Lilly Ware Deslauriers".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 207 (Letter C-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Rose McKiernan Popadick".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 208 (Letter D-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosalind Elaine Beinhaker Katz".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 209 (Letter E-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Kenneth Laurin".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 210 (Letter F-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Amelia Richardson Keyton".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 211 (Letter G-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francois-Xavier Lange".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 212 (Letter H-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Pelland Myre".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 213 (Letter I-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roscoe Winston Percy Soule".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 214 (Letter J-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of June Patricia Potter Cashman".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 215 (Letter K-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul-Emile Roland Boisclair".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 216 (Letter L-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Swanson Butler".—*Mr. Hunter.*



Bill No. 217 (Letter M-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Lutsky Perzow".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 218 (Letter N-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Susie Earle Young".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 219 (Letter O-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Willie Walter Stonehouse".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 220 (Letter P-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alexander Jakobszak".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 221 (Letter Q-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Thomson Kelso Midlick".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 222 (Letter R-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pansy Joy Cowen Kirby".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 223 (Letter S-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Taylor Page Kingsley".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 224 (Letter T-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Winnifred Patricia Lawson Disken".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 225 (Letter U-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Kofman Liebman".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 226 (Letter V-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harry Elsworth Allton".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 227 (Letter W-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Desire Cherry Szabo".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 228 (Letter X-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Edward Shanassy".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 229 (Letter Y-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Seguin".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 230 (Letter Z-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joanna Florence Ritchie Leinonen".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 231 (Letter A-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Telesphore Origene Dragon".—*Mr. Hunter.*

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Pearkes:—1. How many cadets have been enrolled each year since 1949, at the three Canadian Service Colleges?

2. How many of these cadets have graduated each year?

3. How many have been commissioned into the Regular Army each year?

4. How many have been commissioned into the Royal Canadian Navy (Regular) each year?

5. How many have been commissioned into the Royal Canadian Air Force (Regular) each year?

By Mr. Dinsdale:—1. How much mail, in weight and dollar value, has been carried by Trans-Canada Air Lines since the increase in postage rates in Canada?

2. How much mail, in weight and dollar value was carried by Trans-Canada Air Lines in a comparable period before the increase in postage rates?

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Lapointe: That Bill No. 164, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952, be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time.

By unanimous consent, on motion of Mr. Lapointe, the said Bill was referred to the *Special Committee on Veterans Affairs to be appointed by the House*.

The House reverted to "Government Notices of Motions";

Mr. Lapointe moved;—That a special committee consisting of 31 members, to be designated by the House at a later date, be appointed to consider a bill to amend the War Veterans Allowance Act, 1952, and a bill to amend the Veterans Benefit Act, 1954, and such other legislation relating to Veterans Affairs as may be referred from time to time to the said committee; that the said committee shall have power to send for persons, papers and records, to print from day to day its minutes of proceedings and evidence, to sit while the House is sitting and to report from time to time; that the quorum of the said committee shall consist of ten members; and that the provisions of Standing Orders 64 and 65 be suspended in relation thereto.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. McCann moved,—That a select committee be appointed on broadcasting to consider the annual report of the Canadian Broadcasting Corporation and to review the policies and aims of the corporation and its regulations, revenues, expenditures and development, with power to examine and inquire into the matters and things herein referred to and to report from time to time their observations and opinions thereon, and to send for persons, papers and records; that the committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable or necessary; that the committee have power to meet while the House is sitting; that the committee shall consist of the following Members: Messrs. Balcer, Beaudry, Boisvert, Bryson, Carter, Cauchon, Decore, Diefenbaker, Dinsdale, Fleming, Gauthier (Nickel Belt), Gauthier (Portneuf), Goode, Hansell, Henry, Holowach, Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), Knight, McCann, Monteith, Reinke, Richard (Ottawa East), Richardson, Robichaud, Studer, Weaver. That Standing Orders 64 and 65 be suspended in relation thereto.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Fleming, adjourned.

By leave, the House reverted to "Routine Proceedings".

On motion of Mr. Weir, it was resolved,—That Messrs. Balcom, Bennett (Grey North), Brooks, Cardin, Carter, Cavers, Croll, Dickey, Dinsdale, Enfield, Forgie, Gauthier (Portneuf), Gillis, Goode, Green, Hahn, Hanna, Harkness, Henderson, Herridge, Jones, MacDougall, Murphy (Westmorland), Pearkes, Philpott, Quelch, Roberge, Tucker, Weaver, Weselak and White (Hastings-Frontenac), constitute the Special Committee on Veterans Affairs appointed this day to consider certain bills relating to Veterans Affairs.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 9.56 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 43

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 8TH MARCH, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. McWilliam, from the Standing Committee on Privileges and Elections, presented the First Report of the said Committee, as follows:

Your Committee recommends that it be granted leave to sit while the House is sitting.

By leave of the House, on motion of Mr. McWilliam, the said Report was concurred in.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 23, 1955, for a Return showing:—1. What amount has the Federal Government collected annually in each province from personal income tax, since the last renewal of the tax rental agreement?

2. What annual amount has each province received in return, under the tax rental agreement?

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Address of January 24, 1955, to His Excellency the Governor General, for a copy of all letters, telegrams and other documents exchanged between the Dominion Government or any department or agency thereof and the Government of British Columbia and any other person or persons, since January 1st, 1952, regarding the renovation, etc. of the irrigation system of the British Columbia Fruitlands Irrigation District.

On motion of Mr. Harris, it was resolved,—That there shall be two sittings of the House this day; one from 2.30 p.m. until 5.00 p.m., and the other from 8.00

p.m. until 10.00 p.m.; that at 8.00 p.m. the House will resume the consideration of government business, and that the provisions of Standing Order 15 be suspended in relation thereto.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Dinsdale be substituted for that of Mr. Nesbitt on the Special Committee on Estimates.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. McCann: That a select committee be appointed on broadcasting to consider the annual report of the Canadian Broadcasting Corporation and to review the policies and aims of the corporation and its regulations, revenues, expenditures and development, with power to examine and inquire into the matters and things herein referred to and to report from time to time their observations and opinions thereon, and to send for persons, papers and records; that the committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable or necessary; that the committee have power to meet while the House is sitting; that the committee shall consist of the following Members: Messrs. Balcer, Beaudry, Boisvert, Bryson, Carter, Cauchon, Decore, Diefenbaker, Dinsdale, Fleming, Gauthier (Nickel Belt), Gauthier (Portneuf), Goode, Hansell, Henry, Holowach, Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), Knight, McCann, Monteith, Reinke, Richard (Ottawa East), Richardson, Robichaud, Studer, Weaver. That Standing Orders 64 and 65 be suspended in relation thereto.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Hansell, adjourned.

Pursuant to special order made this day, at five o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until 8.00 o'clock p.m. tonight.

---

## SECOND SITTING

TUESDAY, 8th March, 1955.

8.00 o'clock p.m.

By leave, on motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,—That the remarks of the several speakers delivered this day in the Chamber of the House of Commons on the occasion of the acceptance and unveiling of a bronze bust of the late Miss Agnes Campbell Macphail, first woman Member of Parliament, be included in the House of Commons debates as an appendix and thus form part of the records of this Parliament.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. McCann: That a select committee be appointed on broadcasting to consider the annual report of the Canadian Broadcasting Corporation and to review the policies and aims of the corporation and its regulations, revenues, expenditures and development, with power to examine and inquire into the matters and things herein referred to and to report from time to time their observations and opinions thereon, and to send for persons, papers and records; that the committee have power to print such papers and evidence from day to day as may

be deemed advisable or necessary; that the committee have power to meet while the House is sitting; that the committee shall consist of the following Members: Messrs. Balcer, Beaudry, Boisvert, Bryson, Carter, Cauchon, Decore, Diefenbaker, Dinsdale, Fleming, Gauthier (Nickel Belt), Gauthier (Portneuf), Goode, Hansell, Henry, Holowach, Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), Knight, McCann, Monteith, Reinke, Richard (Ottawa East), Richardson, Robichaud, Studer, Weaver. That Standing Orders 64 and 65 be suspended in relation thereto.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grace), adjourned.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 44

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 9TH MARCH, 1955.

---

PRAYERS.

One petition was laid upon the Table.

Mr. Hunter, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends:

1. That the quorum be reduced from 15 to 10 members, and that Standing Order 63(1)(c) be suspended in relation thereto.
2. That it be granted leave to sit while the House is sitting.

By leave of the House, on motion of Mr. Hunter, the said Report was concurred in.

Mr. Hunter, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bill and has agreed to report it without amendment:

Bill No. 178 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Roman Catholic Episcopal Corporation of Pembroke".

Mr. Hunter, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 10 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daisy Ruth Kirk Stanistreet".

Bill No. 11 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Christina Edwards Mackay".

Bill No. 12 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Elinor Richardson Jones".

Bill No. 13 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wira Pushkar Tereshtshenko".

Bill No. 14 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Stella (Stephania) Burnatowska Holowaty".

Bill No. 15 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harry Evert Finlayson".

Bill No. 16 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George James Nangreaves".

Bill No. 17 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carmela Lanza Morash".

Bill No. 18 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Meyer Francis Doyle".

Bill No. 19 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Mary Collen Dwyer Rose".

Bill No. 20 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bela Koschitza Brawerman".

Bill No. 23 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maxine Samuels Resseguier".

Bill No. 24 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ginette Monique Cornu Lebegue".

Bill No. 25 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugen Hartberg".

Bill No. 26 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Pierre Emile Jasmin Rheaume".

Bill No. 27 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Jane Marcelin Belanger".

Bill No. 28 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hugh McCrone Dunsmuir".

Bill No. 29 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Winifred Edwards Welcher".

Bill No. 30 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Audrey Baur Walker".

Bill No. 31 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Alice Leduc Sponagle".

Bill No. 32 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Greenberg Seligman".

Bill No. 33 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Antoinette Demers Vigeant".

Bill No. 34 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yoneyuki Watanabe".



Bill No. 35 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leslie Sutcliffe".

Bill No. 36 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Ursule Labadie Huot".

Bill No. 37 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evangeline N. Rodinos Zolotas".

Bill No. 38 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Lutz Kaczmarek".

Bill No. 39 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clare Taylor Belanger".

Bill No. 40 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Claude Robitaille".

Bill No. 41 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Meitin Wooden".

Bill No. 42 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fleur-Ange Francoeur Therrien".

Bill No. 43 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Christina Vettore Austin".

Bill No. 44 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roland Lefebvre".

Bill No. 45 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Augustine Denonville Leclere".

Bill No. 46 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Theresa McSheffrey Richard".

Bill No. 47 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pierrette Marsan Short".

Bill No. 48 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Greta Irene Kokko Marchand".

Bill No. 49 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yolande Segatore Grandillo".

Bill No. 50 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Laker Gillen".

Bill No. 51 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Juliette Bertha Langlois Miller".

Bill No. 52 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Johnston".

Bill No. 53 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bela Antal Kelecsenyi".

Bill No. 54 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Roger Gerard Doucet".

Bill No. 55 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Amelia Armistice Wood Lavoie".

Bill No. 56 (Letter A-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Rene Romeo Lafrance".

Bill No. 57 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gweneth Leslie Clarke Atkinson".

Bill No. 58 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Claire Wilson Hart".

Bill No. 59 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Doris Hubbard MacGregor".

Bill No. 60 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Christina Mellis Campbell Squires".

Bill No. 61 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Katharine Hamilton Ellis Bishop".

Bill No. 62 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Kathleen McNaughton Best".

Bill No. 63 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Mendelson Markus".

Bill No. 64 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Leona Dalton Dawe".

Bill No. 65 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Tietlebaum Segal".

Bill No. 66 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Mary Power Stone".

Bill No. 67 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Grace Westley Stewart".

Bill No. 68 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Margery Turton Pellerin".

Bill No. 69 (Letter N-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sieglinde Rosa Wolf Coss".

Bill No. 70 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Vina Lebel Duhamel".

Bill No. 71 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Pearl Loader Varden".

Bill No. 72 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Elizabeth Smith Tero".

Bill No. 73 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Annabel Clouston Grandjean".

Bill No. 74 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Miriam Rabinovitch Yampolsky, otherwise known as Miriam Rabinovitch Pollack".

Bill No. 75 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Angus Robinson".

Bill No. 76 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Willy Moore".

Bill No. 77 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Desneiges Primeau Gagnon".

Bill No. 78 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gladys Krassner Garoff".

Bill No. 79 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Aitken Robertson Comis".

Bill No. 80 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Barsey De Board".

Bill No. 81 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maureen Theresa May Baker Reed".

Bill No. 82 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henry Schoen".

Bill No. 83 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Archie Donaghy".

Bill No. 84 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Ellis Oakes".

Bill No. 85 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Blum Brenner".

Bill No. 86 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georges Ovide Normand".

Bill No. 87 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjory Grace Darling Downey Picktell".

Bill No. 88 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Joseph Ellis".

Bill No. 89 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John McKinnell".

Bill No. 90 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ada Garland Skakle Campbell".

Bill No. 91 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Elizabeth Saul Hutchison".

Bill No. 92 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rotha Dodgson Webb".

Bill No. 93 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Norma Demaine Davies".

Bill No. 94 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Reta Muriel Hadden Moffit".

Bill No. 95 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Meta Avard Wheatley Griffin".

Bill No. 96 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emma Melite Latvaityte Vairogs".

Bill No. 97 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne D'Arc Marcelle Bernier Lemieux".

Bill No. 98 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Audrey Jemima Patch Howell".



Bill No. 99 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Izenberg Lenetsky".

Bill No. 100 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Reilly Hunter".

Bill No. 101 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald William Downie".

Bill No. 102 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Barlatti Devlin".

Bill No. 103 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Kitts Shea".

Bill No. 104 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Pearl McNamara Rowlett".

Bill No. 105 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mabel Kinghorn Marshall".

Bill No. 106 (Letter Y-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Norah Farrar Mizener".

Bill No. 107 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jane Schubert Clark Bernard".

Bill No. 108 (Letter A-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Joan Fabian Jefford".

Bill No. 109 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Silby Walker Torunski".

Bill No. 110 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Dorothy Menzies Drennan".

Bill No. 111 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henry Edwin Lasnier".

Bill No. 112 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsa Kremer Ellmaurer".

Bill No. 113 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Christine Bennie Kelly Mooney".

Bill No. 114 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Patricia King Craddock".

Bill No. 115 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nomi Meijerowicz Goldenstein".

Bill No. 116 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Dora Hyndman Ross".

Bill No. 117 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Annetta Thomas Bromby".

Bill No. 118 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Edmund Oliver".

Bill No. 119 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Zawiski".

Bill No. 120 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Jagiello Kaczynski".

Bill No. 121 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Honor Connolly Sutcliffe".

Bill No. 122 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Laurenza Suzanne Bolduc Hawkins".

Bill No. 123 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daniel Joseph MacLean".

Bill No. 127 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Berthe Montpetit Goupil".

Bill No. 128 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Albert Roland Archambault".

Bill No. 129 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Held Schulman".

Bill No. 130 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Antoni Dmysz".

Bill No. 131 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eunice Levine Yelin".

Bill No. 132 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Hodkin Gilhooly".

Bill No. 133 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline McDonald McDerment".

Bill No. 134 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Velma May Robinson Macaulay".

Bill No. 135 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary McDonald Gauthier".

Bill No. 136 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andrew Henry Pytel".

Bill No. 137 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Wong, otherwise known as Yon Hong Ark".

Bill No. 138 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Nathan Finkelman".

Bill No. 139 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Richard Robert Tomlinson".

Bill No. 140 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Elsie Clarkson Flintoft".

Bill No. 141 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Edouard Alexandre Brunelle".

Bill No. 142 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Evans Silver".

Bill No. 143 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mania Rissman Neftin".

Bill No. 144 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucien Gagnon".

Bill No. 145 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John William Newton".

Bill No. 146 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Forest Leblanc".

Bill No. 147 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcelle Topping Paradis".

Bill No. 148 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Edward Foran".

Bill No. 149 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Woolls Gallagher McDougall".

Bill No. 150 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edward Satel".

Bill No. 151 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mollie Litvack Rabinovitch".

Bill No. 152 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nora Elizabeth Wolverson Powell".

Bill No. 153 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Miller Clark".

Bill No. 154 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Zofia Janina Hurny Slesicki".

Bill No. 155 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carmen Cortez Leigh Pitt".

Bill No. 156 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paraskevyy Moshonas Moshonas".

Bill No. 157 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Lee Wilson Couttie".

Bill No. 158 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Giacinta Villarosa Colucci".

Bill No. 159 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Dora Baker Pearson".

Bill No. 160 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gisela Kunz Cobel".

Bill No. 161 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Rousseau Laporte".

Bill No. 162 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Arlin Wintrobe".

Bill No. 165 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Irene McKay Puttee".

Bill No. 166 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Demetra Denis Varverikos Kotsos".

Bill No. 167 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Therese Deschamps Pare".

Bill No. 168 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Edith Paige Bouchard".

Bill No. 169 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Edith Emily Little Staniforth".



Bill No. 170 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elias Helakos, otherwise known as Louis Childs".

Bill No. 171 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albina Legault Desjardins".

Bill No. 172 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maia Piibe Paul".

Bill No. 173 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Russell Watt".

Bill No. 174 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Watson Southam".

Bill No. 175 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Joyce Kane Grant".

Bill No. 176 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anton Josef Cermak".

Bill No. 177 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myriam Micheline Weil Goldschmied".

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address of January 24, 1955, to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents exchanged since the first day of May 1954, between any department of government and the Governments of Saskatchewan, Alberta and Manitoba, relative to the South Saskatchewan Dam and Irrigation Project.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of the Report of a loan made on March 1, 1955 to the St. Lawrence Seaway Authority, pursuant to Section 26(4) of the St. Lawrence Seaway Authority Act, Chapter 242, R.S.C., 1952.

An Order for Return was passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following question on the Order Paper:

By Mr. Charlton:—1. How many bushels of apples have been imported into Canada each year from and including 1950?

2. From what countries, and of what dollar value in each case?

3. Under which grade are they entered?

4. What is the duty per bushel or pound?

5. Are any processed or partially processed apples imported and, if so, from what country and in what form?

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General,—By Mr. Coldwell: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents, exchanged since December 7, 1950, between the Government of Canada or any department thereof, and the Provincial Governments or any departments thereof, relating to the calling of a Federal-Provincial conference.

By Mr. Argue: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents, since January 1, 1954 which have passed between any department of the government and any person, persons or organizations relative to the appointment of a person or persons to the Board of Grain Commissioners.

Mr. Fulton, seconded by Mr. Blair, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of an immediate investigation into the reasons why the spread between prices paid to the producer for top grade beef and those paid for lower grades is not accompanied by a corresponding choice of prices required to be paid by consumers, and into the question of whether there is an abuse under the present system of grading, and into the methods whereby such abuse can be eliminated.

And a Debate arising thereon, and continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 233 (Letter E-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Katherine Beattie Gunston".

Bill No. 234 (Letter F-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ellis Hamilton".

Bill No. 235 (Letter G-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Shirley Davies Marchand".

Bill No. 236 (Letter H-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Leon Gilles D'Avignon".

Bill No. 237 (Letter I-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ritchie Fleming Benjamin".

Bill No. 238 (Letter J-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Wagner Arkin".

Bill No. 239 (Letter K-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lena Robitaille Barre".

Bill No. 240 (Letter L-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Antonio Michetti".

Bill No. 241 (Letter M-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Andre Roland Roy".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

At 6.05 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.

No. 45

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 10TH MARCH, 1955.

---

## PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 242 (Letter O-8 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Criminal Code".

The Clerk of the House laid upon the Table the Fourteenth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petition presented on March 9, praying for an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that, while this petition complies with the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92 and, for this reason, it should not be received:

Of Nicole Emile Dardano of Montreal, Quebec, husband of Doris Muriel Denman Dardano.—*Mr. Hunter.*

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a letter dated March 8, 1955, from the Prime Minister of Canada to the Premiers of the Provinces of Canada respecting a federal-provincial fiscal conference to be held later this year. (English and French).

Mr. Gardiner, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 14, 1955, for a copy of the expense accounts submitted by G. M. Ferrie of the Department of Agriculture for the year 1954.



Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of an Order in Council passed under the provisions of Section 80 of the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952, as follows:

Order in Council P.C. 1955-309 of March 1, 1955; Approving the Capital Budget of the Canadian Farm Loan Board for the year ending March 31, 1956.

Mr. Robertson, Parliamentary Assistant to the Minister of National Health and Welfare, presented,—Return to an Order of the House of February 16, 1955, for a Return showing:—1. How many persons in Canada, seventy years of age or over, by provinces, are in receipt of old age security?

2. How many persons, if any, seventy years of age or over, by provinces, in receipt of old age security, are receiving less than \$40 a month?

3. For what reasons and by what authority are the pension payments to such persons less than \$40 a month?

And also,—Return to an Order of the House of February 28, 1955, for a Return showing:—1. What amounts were included in the estimates for the last fiscal year in respect of Health Grants, by provinces?

2. What amounts were actually spent in each province?

3. What amounts were paid by the Federal Government in respect of retarded children in each province?

The following Bills from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 232 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited".—*Mr. Arsenault.*

Bill No. 233 (Letter E-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Katherine Beattie Gunston".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 234 (Letter F-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ellis Hamilton".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 235 (Letter G-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Shirley Davies Marchand".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 236 (Letter H-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Leon Gilles D'Avignon".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 237 (Letter I-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ritchie Fleming Benjamin".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 238 (Letter J-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Wagner Arkin".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 239 (Letter K-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lena Robitaille Barre".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 240 (Letter L-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Antonio Michetti".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 241 (Letter M-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Andre Roland Roy".—*Mr. Hunter.*

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Hansell:—1. Is one Reuben Ship a citizen of Canada?

2. Was this person born here? If not, when did he enter Canada?

3. Was he ever deported from the United States to Canada, if so, when?

4. Did he ever work for the Canadian Broadcasting Corporation? If so, in what capacity?

5. What were the total earnings of this man for work done with the Canadian Broadcasting Corporation?

6. Did this person write any plays for the Canadian Broadcasting Corporation or did the Corporation, at any time, buy any of this person's plays? If so, what were the titles of these plays and how much was paid for each?

7. Did the Canadian Broadcasting Corporation produce any recordings of this man's plays? If so, how many and what are their titles?

8. Did the Canadian Broadcasting Corporation broadcast any of his plays? If so, (a) how many; (b) at what time; (c) on what stations?

9. Were any of this man's recordings distributed or sold to anyone? If so, to whom, and how much was paid for them?

By Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grace):—1. Between January 1, 1954 and January 31, 1955, how many trips, paid for in whole or in part by the public treasury and/or using transport supplied by the public service or National Defence Department, were made by Ministers of the Crown to points other than in Canada?

2. For each trip (a) who made it; (b) to where; (c) for what purpose; (d) what expenses were collected from the public treasury in respect thereof; (e) if National Defence or other publicly owned transport was involved, between what points was it used?

By Mr. Diefenbaker:—1. Why and when were regulations made, forbidding acceptance by Canadians of decorations from foreign governments or states?

2. In how many cases in each year since 1945, have foreign governments or states asked leave to grant decorations to Canadians, within the classifications prohibited by the Government, and in how many cases was consent refused thereto, and for what reasons?

By Mr. Low:—What were the names and the total remuneration paid to each of the legal advisors employed by (a) the Rowell-Sirois Royal Commission, and (b) the Massey Royal Commission on National Development in the Arts, Letters and Sciences?

By Mr. Thomas:—1. What is the cost per week to (a) the Department of National Defence; (b) the Canadian Broadcasting Corporation, for the production of the television programme, Canadians in Khaki?

2. What would be the revenue to the Canadian Broadcasting Corporation if this time were leased to a commercial company?

By Mr. Fulton:—1. What reports have been made on trade or commercial practices by the Restrictive Trade Practices Commission in each year since it was established, to date, indicating briefly the nature of the complaint or practice investigated in each case?



2. With respect to the situations covered by these reports (a) in which ones was a legal opinion asked for as to prosecution, and to whom was that question referred in each case; (b) what was the conclusion as to prosecution arrived at in each case; (c) in which ones have prosecutions been initiated; (d) which ones have been completed, and with what results; (e) which ones are still before the courts; (f) were there any cases in which the effect of the legal opinion was that prosecutions were justified but no prosecution was launched, and if so, for what reason; (g) which ones are still under consideration by counsel as to whether prosecution is warranted?

Mr. St. Laurent moved,—That on Wednesday, March 16th, and every Wednesday thereafter to the end of the session, Government Notices of Motions and Government Orders shall have precedence over all business except the Introduction of Bills, Questions by Members and Notices of Motions for the Production of Papers.

And after Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The Order being read for the third reading of Bill No. 124, An Act to implement an Agreement between Canada and Ireland for the avoidance of Double Taxation with respect to Income Tax.

Mr. McCann moved,—That the said Bill be now read the third time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Small, seconded by Mr. Stanton, moved in amendment thereto: That Bill No. 124 be not now read a third time, but that it be referred back to the Committee of the Whole to consider the alteration of the name of the other contracting party, to its proper designation, the Republic of Southern Ireland.

And the question being proposed;

#### RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

MR. DEPUTY SPEAKER: Since the amendment was moved I have been giving consideration to it. My attention has been drawn to the fact that the bill has attached to it an agreement which is described as an agreement between the government of Canada and the government of Ireland. I have also listened carefully to the remarks of the Secretary of State for External Affairs (Mr. Pearson). It would appear that that is the appended name of the signatory. It would therefore appear, in one light, that should this amendment be adopted there would be nothing which the committee of the whole could do and it might therefore be considered that the amendment was a nullity. Under these circumstances I am forced to decide that, in my opinion, the amendment is not in order.

And the question being put on the main motion; it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the third time, on division, and passed.



The Order being read for the third reading of Bill No. 125, An Act to implement an Agreement between Canada and Ireland for the avoidance of Double Taxation with respect to Succession Duty.

Mr. McCann moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the third time, on division and passed.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. McCann:—That a select committee be appointed on broadcasting to consider the annual report of the Canadian Broadcasting Corporation and to review the policies and aims of the corporation and its regulations, revenues, expenditures and development, with power to examine and inquire into the matters and things herein referred to and to report from time to time their observations and opinions thereon, and to send for persons, papers and records; that the committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable or necessary; that the committee have power to meet while the House is sitting; that the committee shall consist of the following Members: Messrs. Balcer, Beaudry, Boisvert, Bryson, Carter, Cauchon, Decore, Diefenbaker, Dinsdale, Fleming, Gauthier (Nickel Belt), Gauthier (Portneuf), Goode, Hansell, Henry, Holowach, Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), Knight, McCann, Monteith, Reinke, Richard (Ottawa East), Richardson, Robichaud, Studer, Weaver. That Standing Orders 64 and 65 be suspended in relation thereto.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Defence Production Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 243 (Letter C-8 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Caledonian-Canadian Insurance Company".

Bill No. 244 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act to consolidate and amend Acts relating to The Royal Architectural Institute of Canada".

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the Canada Grain Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 46

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 11TH MARCH, 1955.

---

PRAYERS.

The following Bills from the Senate were respectively read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 242 (Letter O-8 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Criminal Code".—*Mr. Garson.*

Bill No. 244 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act to consolidate and amend Acts relating to The Royal Architectural Institute of Canada".—*Mr. Deschatelets.*

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution respecting the Canada Grain Act.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

The Bill, No. 178 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Roman Catholic Episcopal Corporation of Pembroke", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Mr. Weir moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (*pursuant to Standing Order 110*); which was agreed to.



The following Bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed:

Bill No. 10 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daisy Ruth Kirk Stanistreet".

Bill No. 11 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Christina Edwards Mackay".

Bill No. 12 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Elinor Richardson Jones".

Bill No. 13 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wira Pushkar Tereshtshenko".

Bill No. 14 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Stella (Stephania) Burnatowska Holowaty".

Bill No. 15 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harry Evert Finlayson".

Bill No. 16 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George James Nangreaves".

Bill No. 17 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carmela Lanza Morash".

Bill No. 18 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Meyer Francis Doyle".

Bill No. 19 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Mary Collen Dwyer Rose".

Bill No. 20 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bela Koschitza Brawerman".

Bill No. 23 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maxine Samuels Resseguier".

Bill No. 24 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ginette Monique Cornu Lebegue".

Bill No. 25 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugen Hartberg".

Bill No. 26 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Pierre Emile Jasmin Rheau".

Bill No. 27 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Jane Marcelin Belanger".

Bill No. 28 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hugh McCrone Dunsmuir".

Bill No. 29 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Winifred Edwards Welcher".

Bill No. 30 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Audrey Baur Walker".

Bill No. 31 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Alice Leduc Sponagle".

Bill No. 32 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Greenberg Seligman".

Bill No. 33 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Antoinette Demers Vigeant".

Bill No. 34 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yoneyuki Watanabe".

Bill No. 35 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leslie Sutcliffe".

Bill No. 36 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Ursule Labadie Huot".

Bill No. 37 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evangeline N. Rodinos Zolotas".

Bill No. 38 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Lutz Kaczmarek".

Bill No. 39 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clare Taylor Belanger".

Bill No. 40 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Claude Robitaille".

Bill No. 41 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Meitin Wooden".

Bill No. 42 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fleur-Ange Francoeur Therrien".

Bill No. 43 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Christina Vettore Austin".

Bill No. 44 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roland Lefebvre".

Bill No. 45 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Augustine Denonville Leclere".

Bill No. 46 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Theresa McSheffrey Richard".

Bill No. 47 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pierrette Marsan Short".

Bill No. 48 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Greta Irene Kokko Marchand".

Bill No. 49 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yolande Segatore Grandillo".

Bill No. 50 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Laker Gillen".

Bill No. 51 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Juliette Bertha Langlois Miller".

Bill No. 52 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Johnston".

Bill No. 53 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bela Antal Kelecsenyi".

Bill No. 54 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Roger Gerard Doucet".

Bill No. 55 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Amelia Armistice Wood Lavoie".

Bill No. 56 (Letter A-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Rene Romeo Lafrance".

Bill No. 57 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gweneth Leslie Clarke Atkinson".

Bill No. 58 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Claire Wilson Hart".

Bill No. 59 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Doris Hubbard MacGregor".

Bill No. 60 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Christina Mellis Campbell Squires".

Bill No. 61 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Katharine Hamilton Ellis Bishop".

Bill No. 62 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Kathleen McNaughton Best".

Bill No. 63 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Mendelson Markus".

Bill No. 64 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Leona Dalton Dawe".

Bill No. 65 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Tietlebaum Segal".

Bill No. 66 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Mary Power Stone".

Bill No. 67 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Grace Westley Stewart".

Bill No. 68 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Margery Turton Pellerin".

Bill No. 69 (Letter N-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sieglinde Rosa Wolf Coss".

Bill No. 70 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Vina Lebel Duhamel".

Bill No. 71 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Pearl Loader Varden".

Bill No. 72 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Elizabeth Smith Tero".

Bill No. 73 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Annabel Clouston Grandjean".

Bill No. 74 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Miriam Rabinovitch Yampolsky, otherwise known as Miriam Rabinovitch Pollack".



Bill No. 75 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Angus Robinson".

Bill No. 76 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Willy Moore".

Bill No. 77 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Desneiges Primeau Gagnon".

Bill No. 78 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gladys Krassner Garoff".

Bill No. 79 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Aitken Robertson Comis".

Bill No. 80 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Barsey De Board".

Bill No. 81 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maureen Theresa May Baker Reed".

Bill No. 82 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henry Schoen".

Bill No. 83 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Archie Donaghy".

Bill No. 84 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Ellis Oakes".

Bill No. 85 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Blum Brenner".

Bill No. 86 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georges Ovide Normand".

Bill No. 87 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjory Grace Darling Downey Pickett".

Bill No. 88 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Joseph Ellis".

Bill No. 89 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John McKinnell".

Bill No. 90 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ada Garland Skakle Campbell".

Bill No. 91 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Elizabeth Saul Hutchison".

Bill No. 92 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rotha Dodgson Webb".

Bill No. 93 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Norma Demaine Davies".

Bill No. 94 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Reta Muriel Hadden Moffit".

Bill No. 95 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Meta Avard Wheatley Griffin".

Bill No. 96 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emma Melite Latvaityte Vairogs".

Bill No. 97 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne D'Arc Marcelle Bernier Lemieux".

Bill No. 98 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Audrey Jemima Patch Howell".

Bill No. 99 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Izenberg Lenetsky".

Bill No. 100 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Reilly Hunter".

Bill No. 101 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald William Downie".

Bill No. 102 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Barlatti Devlin".

Bill No. 103 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Kitts Shea".

Bill No. 104 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Pearl McNamara Rowlatt".

Bill No. 105 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mabel Kinghorn Marshall".

Bill No. 106 (Letter Y-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Norah Farrar Mizener".

Bill No. 107 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jane Schubert Clark Bernard".

Bill No. 108 (Letter A-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Joan Fabian Jefford".

Bill No. 109 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Silby Walker Torunski".

Bill No. 110 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Dorothy Menzies Drennan".

Bill No. 111 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henry Edwin Lasnier".

Bill No. 112 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsa Kremer Ellmaurer".

Bill No. 113 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Christine Bennie Kelly Mooney".

Bill No. 114 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Patricia King Craddock".

Bill No. 115 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nomi Meijerowicz Goldenstein".

Bill No. 116 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Dora Hyndman Ross".

Bill No. 117 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Annetta Thomas Bromby".

Bill No. 118 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Edmund Oliver".

Bill No. 119 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Zawiski".

Bill No. 120 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Jagiello Kaczynski".

Bill No. 121 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Honor Connolly Sutcliffe".

Bill No. 122 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Laurenza Suzanne Bolduc Hawkins".

Bill No. 123 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daniel Joseph MacLean".

Bill No. 127 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Berthe Montpetit Goupil".

Bill No. 128 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Albert Roland Archambault".

Bill No. 129 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Held Schulman".

Bill No. 130 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Antoni Dmysz".

Bill No. 131 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eunice Levine Yelin".

Bill No. 132 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Hodkin Gilhooly".

Bill No. 133 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline McDonald McDerment".

Bill No. 134 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Velma May Robinson Macaulay".

Bill No. 135 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary McDonald Gauthier".

Bill No. 136 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andrew Henry Pytel".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 137 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Wong, otherwise known as Yon Hong Ark".

Bill No. 138 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Nathan Finkelman".

Bill No. 139 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Richard Robert Tomlinson".

Bill No. 140 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Elsie Clarkson Flintoft".

Bill No. 141 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Edouard Alexandre Brunelle".

Bill No. 142 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Evans Silver".

Bill No. 143 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mania Rissman Neftin".



Bill No. 144 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucien Gagnon".

Bill No. 145 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John William Newton".

Bill No. 146 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Forest Leblanc".

Bill No. 147 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcelle Topping Paradis".

Bill No. 148 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Edward Foran".

Bill No. 149 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Woolls Gallagher McDougall".

Bill No. 150 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edward Satel".

Bill No. 151 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mollie Litvack Rabinovitch".

Bill No. 152 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nora Elizabeth Wolverson Powell".

Bill No. 153 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Miller Clark".

Bill No. 154 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Zofia Janina Hurny Slesicki".

Bill No. 155 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carmen Cortez Leigh Pitt".

Bill No. 156 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paraskevyy Moshonas Moshonas".

Bill No. 157 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Lee Wilson Couttie".

Bill No. 158 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Giacinta Villarosa Colucci".

Bill No. 159 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Dora Baker Pearson".

Bill No. 160 (Letter X-5 of the Senate),\*intituled: "An Act for the relief of Gisela Kunz Cobel".

Bill No. 161 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Rousseau Laporte".

Bill No. 162 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Arlin Wintrobe".

Bill No. 165 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Irene McKay Puttee".

Bill No. 166 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Demetra Denis Varverikos Kotsos".

Bill No. 167 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Therese Deschamps Pare".

Bill No. 168 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Edith Paige Bouchard".

Bill No. 169 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Edith Emily Little Staniforth".

Bill No. 170 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elias Helakos, otherwise known as Louis Childs".

Bill No. 171 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albina Legault Desjardins".

Bill No. 172 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maia Piibe Paul".

Bill No. 173 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Russell Watt".

Bill No. 174 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Watson Southam".

Bill No. 175 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Joyce Kane Grant".

Bill No. 176 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anton Josef Cermak".

Bill No. 177 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myriam Micheline Weil Goldschmied".

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills before the Standing Committee of the Senate on Divorce.

The Order being read for the second reading of Bill No. 193 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act respecting The London and Port Stanley Railway Company and the Corporation of the City of London";

Mr. White (Middlesex East), for Mr. Mitchell (London), seconded by Mr. Michener, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

The following Bills from the Senate were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 196 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Maikowski Hocaloski".

Bill No. 197 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Evelyn Martinson Ross".

Bill No. 198 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Muir Langton".

Bill No. 199 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Ritchot".

Bill No. 200 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Esther Vetter Meister".

Bill No. 201 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carmen Lister Lees".

Bill No. 202 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dawn Elsie Coles Ekers Bowen".

Bill No. 203 (Letter Y-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Murray Redburn".

Bill No. 204 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Pearl Lingo DesMarais".

Bill No. 205 (Letter A-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Geraldine Brown McLean".

Bill No. 206 (Letter B-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Lilly Ware Deslauriers".

Bill No. 207 (Letter C-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Rose McKiernan Popadick".

Bill No. 208 (Letter D-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosalind Elaine Beinhaker Katz".

Bill No. 209 (Letter E-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Kenneth Laurin".

Bill No. 210 (Letter F-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Amelia Richardson Keyton".

Bill No. 211 (Letter G-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francois-Xavier Lange".

Bill No. 212 (Letter H-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Pelland Myre".

Bill No. 213 (Letter I-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roscoe Winston Percy Soule".

Bill No. 214 (Letter J-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of June Patricia Potter Cashman".

Bill No. 215 (Letter K-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul-Emile Roland Boisclair".

Bill No. 216 (Letter L-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Swanson Butler".

Bill No. 217 (Letter M-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Lutsky Perzow".

Bill No. 218 (Letter N-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Susie Earle Young".

Bill No. 219 (Letter O-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Willie Walter Stonehouse".

Bill No. 220 (Letter P-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alexander Jakobszak".



Bill No. 221 (Letter Q-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Thomson Kelso Midlick".

Bill No. 222 (Letter R-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pansy Joy Cowen Kirby".

Bill No. 223 (Letter S-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Taylor Page Kingsley".

Bill No. 224 (Letter T-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Winnifred Patricia Lawson Disken".

Bill No. 225 (Letter U-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Kofman Liebman".

Bill No. 226 (Letter V-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harry Elsworth Allton".

Bill No. 227 (Letter W-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Desire Cherry Szabo".

Bill No. 228 (Letter X-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Edward Shanassy".

Bill No. 229 (Letter Y-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Seguin".

Bill No. 230 (Letter Z-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joanna Florence Ritchie Leinonen".

Bill No. 231 (Letter A-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Telesphore Origene Dragon".

The Order being read for the second reading of Bill No. 232 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Bonaventure and Gaspe Telephone Company, Limited".

Mr. Arsenault, seconded by Mr. Boisvert, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

Mr. Weir, for Mr. Hunter, seconded by Mr. Applewhaite, by unanimous consent, moved,—That the following Bills from the Senate be now read the second time:

Bill No. 233 (Letter E-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Katherine Beattie Gunston".

Bill No. 234 (Letter F-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ellis Hamilton".

Bill No. 235 (Letter G-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Shirley Davies Marchand".

Bill No. 236 (Letter H-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Leon Gilles D'Avignon".

Bill No. 237 (Letter I-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ritchie Fleming Benjamin".

Bill No. 238 (Letter J-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Wagner Arkin".

Bill No. 239 (Letter K-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lena Robitaille Barre".

Bill No. 240 (Letter L-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Antonio Michetti".

Bill No. 241 (Letter M-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Andre Roland Roy".

After Debate thereon; the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

The said Bills were accordingly read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills).

(Public Bills)

Orders numbered 26, 27 and 32, having been severally called, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill 185, An Act to amend the Canada Elections Act. (Ballot Papers);

Mr. Thomas, seconded by Mr. Yuill moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

The hour for Private and Public Bills having expired;

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution respecting the Canada Grain Act.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure respecting the Canada Grain Act to amend the statutory grades of Western Grain and Eastern Grain with respect to the grade No. 3 Amber Durum Wheat and all grades of soybeans as recommended by the Committee on Western and Eastern Grain Standards; to provide for the appointment of four in lieu of three assistant grain commissioners and to increase the annual salaries of the chief and other two commissioners from fourteen and twelve thousand dollars to fifteen and thirteen thousand five hundred dollars respectively.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Howe (Port Arthur), by leave of the House, presented a Bill, No. 245, An Act to amend the Canada Grain Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution to amend the Defence Production Act, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 47

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 14<sup>TH</sup> MARCH, 1955.

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 246 (Letter P-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Rose Amyot White".

Bill No. 247 (Letter Q-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Gorin Seward".

Bill No. 248 (Letter R-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Daniel van der Beek".

Bill No. 249 (Letter S-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rhoda Beatrice Cree Denis".

Bill No. 250 (Letter T-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roma Gisser Baron".

Bill No. 251 (Letter U-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Angeline Delledonne Salotti".

Bill No. 252 (Letter V-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Black Guthrie".

Bill No. 253 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Menard".

Bill No. 254 (Letter X-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Galley Berger".

Bill No. 255 (Letter Y-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Glencross Marcoux".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Twelfth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twelfth Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Phyllis Lucy Stiles Beal, wife of John Robert Beal of Montreal, Quebec.

Of Phyllis Lillian Buck Beatty, wife of Melvin Vernon Beatty of Montreal, Quebec, presently with the armed forces.

Of Enid Gertrude Brooks Bray, now residing in Brantford, Ontario, wife of James Bray of Montreal, Quebec.

Of Roberta Margaret Gilpin Chadsey, now residing in Thorold, Ontario, wife of John Elwin Chadsey of Ayers Cliff, Quebec.

Of Rose Marie Lescarbeau Deschenes, wife of Arthur Deschenes of Montreal, Quebec.

Of Marcel Deslauriers of Montreal, Quebec, husband of Marie Jeannette Turgeon Deslauriers.

Of Ethel Hansen Echlin, wife of Charles Ferdinand Fenton Echlin of Montreal, Quebec.

Of Margaret Cameron Brown Gravenor, wife of Colin Alexander Gravenor of Montreal, Quebec.

Of Grace Elizabeth Sinclair Peterkin, wife of James Peterkin, Junior, of Lachine, Quebec.

Of Eldora Mary Mills Pope, wife of Gerald Lionel Pope of Sherbrooke, Quebec.

Of David Sandler of Montreal, Quebec, husband of Emily Carmen McCoy Sandler.

Of Michael Moses Scullion of Montreal, Quebec, husband of Ruth Pamela Bate Scullion.

Of Edna Florence Helen Dawson Smith, wife of Robert William Smith of Magog, Quebec.

Of Rosaire Jacques Rene Tetrault of Montreal, Quebec, husband of Marie Anita Felice Toupin Tetrault.

Of Irving Umansky of Montreal, Quebec, husband of Mollie Schwartz Umansky.

Of Ruth Nourse Tomlinson Wilson, wife of Peter Drummond Wilson of Montreal, Quebec.



Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, March 9, 1955, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

And also,—Copy of Summary of Orders in Council passed during the period February 1 to February 28, 1955.

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, presented,—Return to an Address of February 28, 1955, to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and other documents exchanged between the Federal Department of Public Works and the Department of Public Works of the Province of New Brunswick in connection with the calling and awarding of tenders for the construction of the Cole's Island Bridges, in the Province of New Brunswick, as part of the Trans-Canada Highway.

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Copy of the Report for 1954 of the Board of Transport Commissioners for Canada.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of the Report of Trans-Canada Air Lines for 1954. (English and French).

And also,—Copy of the Report for 1954 of George A. Touche and Company, Auditors, on Trans-Canada Air Lines. (English and French).

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Barnett be substituted for that of Mr. Jones on the Standing Committee on External Affairs.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Johnson (Kindersley) be substituted for that of Mr. Jones on the Special Committee on Veterans Affairs.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Small:—1. How many motor vehicles, (trucks, cars, etc.), are operated by the various departments of the Federal Government in Canada?

2. How many motor vehicles, (trucks, cars, etc.), are operated in Ottawa by the various departments of the Federal Government servicing their departments?

By Mr. Fraser (Peterborough):—1. What was the total cost of fires in the Department of National Defence during: (a) 1954; (b) January and February, 1955?

2. What was the total cost of loss by: (a) Navy; (b) Army; (c) Air Force, during above periods?

By Mr. Lusby:—1. How many leases are now current of business or other premises in the town of Amherst, Nova Scotia, rented by or for the use of the Government of Canada or any department or agency thereof, or any Crown corporation?

2. What are the following details with respect to each such lease: (a) name of lessor; (b) location of the leased premises; (c) name of department, agency, corporation or other occupier of the leased premises; (d) amount of rental; (e) length and expiry date of the term demised?

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Zaplitny: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all letters, telegrams, memoranda and/or other communications exchanged between the Government of Canada or any department thereof and Trans-Canada Pipe Lines Ltd., since January 1 1953, to date, relating to a request of the said company made to the Government of Canada for a guarantee of the company's bond issue and/or any other form of financial assistance.

By Mr. Diefenbaker: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all letters and telegrams that have passed between the National Film Board and Douglas Sinclair, a professional movie photographer, since the first day of February, 1954, which have to do with a claim by Mr. Sinclair that he was interfered with or prevented by the National Film Board officials and employees from taking moving pictures of scenes and events at the Carnival held in Quebec City during the month of February.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Address.

The following Order of the House was issued to the proper Officer:—

By Mr. Knowles: Order of the House for a copy of all communications dated at any time since July 1, 1954, received by the Government or any Minister thereof, with reference to proposals for a government guarantee of bonds in connection with the building of a trans-Canada pipeline, or making any other proposal in connection with the building of such a pipeline, together with a copy of the replies thereto.

Mr. Harris moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to bring in a measure to extend the benefits of the Municipal Grants Act and to provide for certain changes in connection with the administration of the Act.

Whereupon, Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution to amend the Defence Production Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Defence Production Act to increase the salary of the Minister of Defence



Production from ten thousand dollars per annum to fifteen thousand and to repeal section 41 which provided for the expiry of the Act on July 31st, 1956.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. St. Laurent, by leave of the House, presented a Bill, No. 256, An Act to amend the Defence Production Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 187, An Act respecting The New Westminster Harbour Commissioners;

Mr. Marler moved,—That the said Bill be now read the second time.

And after Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the Canadian Forces.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure respecting the Canadian Forces to amend the National Defence Act to provide for the reinstatement under certain circumstances of a member of the Canadian Forces who has been released, to place members of the Canadian Forces in the same position as civilians in respect of judicial process, and to make certain other amendments to the Act; also to amend the Defence Services Pension Act with respect to the payment to women of pensions or gratuities under certain circumstances, to extend the provisions relating to the augmentation of pension on re-enrolment, to extend the time within which an election may be made to count prior service, and to make certain other amendments to the Act.—

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Campney, by leave of the House, presented a Bill, No. 257, An Act respecting the Canadian Forces, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Railway Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.





No. 48

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 15TH MARCH, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Thirteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Thirteenth Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Charles Herbert Smale and others of Sault Ste. Marie, Ontario, for an Act to incorporate St. Mary's River Bridge Company.

Of The Dominion of Canada General Insurance Company of Toronto, Ontario, for an Act to reduce, reclassify and subdivide its capital stock, and to confirm its present capital position.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 10, 1955, for a Return showing:—What were the names and the total remuneration paid to each of the legal advisors employed by (a) the Rowell-Sirois Royal Commission, and (b) the Massey Royal Commission on National Development in the Arts, Letters and Sciences?

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 10, 1955, for a Return showing:—1. What reports have been made on trade or commercial practices by the Restrictive Trade Practices Commission in each year since it was established, to date, indicating briefly the nature of the complaint or practice investigated in each case?

2. With respect to the situations covered by these reports (a) in which ones was a legal opinion asked for as to prosecution, and to whom was that question referred in each case; (b) what was the conclusion as to prosecution arrived at in each case; (c) in which ones have prosecutions been initiated; (d) which ones have been completed, and with what results; (e) which ones are still before the courts; (f) were there any cases in which the effect of the legal opinion was that prosecutions were justified but no prosecution was launched, and if so, for what reason; (g) which ones are still under consideration by counsel as to whether prosecution is warranted?

And also,—Copy of a general order made by the Judges of the Exchequer Court of Canada on the 9th day of June, 1954, amending the General Rules and Orders of the Exchequer Court of Canada, pursuant to Section 87 of the Exchequer Court Act, Chapter 98, R.S.C., 1952.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Goode be substituted for that of Mr. Applewhaite; and

That the name of Mr. Regier be substituted for that of Mr. MacInnis on the *Standing Committee on External Affairs*.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Fraser (Peterborough) be substituted for that of Mr. Murphy (Lambton West) on the *Standing Committee on Privileges and Elections*.

The following Bills from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 246 (Letter P-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Rose Amyot White".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 247 (Letter Q-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Gorin Seward".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 248 (Letter R-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Daniel van der Beek".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 249 (Letter S-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rhoda Beatrice Cree Denis".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 250 (Letter T-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roma Gisser Baron".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 251 (Letter U-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Angeline Delledonne Salotti".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 252 (Letter V-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Black Guthrie".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 253 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Menard".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 254 (Letter X-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Galley Berger".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 255 (Letter Y-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Glencross Marcoux".—*Mr. Hunter*.



The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mrs. Fairclough in amendment thereto.

And the Debate continuing;

*(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15).*

*(Private Bills)*

The Order being read for the second reading of Bill No. 244 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act to consolidate and amend Acts relating to The Royal Architectural Institute of Canada";

Mr. Deschatelets, seconded by Mr. Studer, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills*.

*(Public Bills)*

Orders numbered 27, 28, 33 and 35, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles: That Bill No. 126, An Act to amend the Canada Elections Act (Age of Voters), be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

**YEAS**

**Messrs.**

Argue,	Gillis,	MacKenzie,	Regier,
Barnett,	Goode,	McCubbin,	Stewart
Bryce,	Herridge,	Nicholson,	(Winnipeg North),
Bryson,	Johnson	Noseworthy,	Thatcher,
Castleden,	(Kindersley),	Philpott,	Winch,
Croll,	Knight,	Power	Zaplitny—24.
Ellis,	Knowles,	(Quebec South),	

**NAYS**

**Messrs.**

Aitken (Miss),	Bell,	Blanchette,	Boucher
Anderson,	Benidickson,	Boisvert,	(Restigouche-
Applewhaite,	Bennett	Bonnier,	Madawaska),
Arsenault,	(Grey North),	Boucher	Bourget,
Ashbourne,	Bennett (Miss)	(Châteauguay-	Bourque,
Balcer,	(Halton),	Huntingdon-	Breton,
Balcom,	Blackmore,	Laprairie),	Brisson,
Batten,	Blair,		Brooks,

Brown (Brantford),	Gauthier (Lac-Saint-Jean),	Leduc (Jacques-Cartier-	Proudfoot,
Brown (Essex West),	Gauthier (Portneuf),	Lasalle),	Prudham,
Buchanan,	Gingras,	Lefrançois,	Purdy,
Byrne,	Gingues,	Lennard,	Quelch,
Cameron	Gour (Russell),	Low,	Ratelle,
(High Park),	Green,	Lusby,	Reinke,
Cannon,	Gregg,	Macdonnell	Richard
Cardiff,	Hahn,	(Greenwood),	(Ottawa East),
Cardin,	Hamilton	MacDougall,	Richard
Caron,	(Notre-Dame-	MacNaught,	(Saint-Maurice-
Carrick,	de-Grâce),	McBain,	Lafèche),
Carter,	Hanna,	McCann,	Richardson,
Cauchon,	Hansell,	McCulloch (Pictou),	Roberge,
Charlton,	Hardie,	McGregor,	Robertson,
Churchill,	Harkness,	McIlraith,	Robichaud,
Crestohl,	Harrison,	McIvor,	Robinson (Bruce),
Dechêne,	Healy,	McMillan,	Robinson
Decore,	Hees,	McWilliam,	(Simcoe East),
Denis,	Henderson,	Mang,	Rowe,
Deschatelets,	Henry,	Marler,	St. Laurent,
Deslières,	Hodgson,	Matheson,	Schneider,
Dickey,	Holowach,	Meunier,	Shipley (Mrs.),
Diefenbaker,	Hosking,	Michaud,	Simmons,
Dinsdale,	Houck,	Michener,	Sinclair,
Drew,	Howe (Port Arthur),	Mitchell (London),	Starr,
Dufresne,	Howe (Wellington-	Mitchell (Sudbury),	Stick,
Dumas,	Huron),	Monette,	Stuart (Charlotte),
Dupuis,	Huffman,	Monteith,	Studer,
Enfield,	James,	Murphy	Thibault,
Fairey,	Johnston	(Westmorland),	Thomas,
Ferguson,	(Bow River),	Nickle,	Tucker,
Fleming,	Jutras,	Nixon,	Tustin,
Follwell,	Kickham,	Nowlan,	Valois,
Forge,	Kirk	Pallett,	Viau,
Fraser	(Antigonish-	Patterson,	Villeneuve,
(Peterborough),	Guysborough),	Pearkes,	Weaver,
Fraser	Kirk (Shelburne-	Pearson,	Weir,
(St. John's East),	Yarmouth-Clare),	Perron,	Weselak,
Fulton,	LaCroix,	Picard,	White (Hastings-
Gagnon,	Lafontaine,	Pickersgill,	Frontenac),
Garland,	Langlois (Gaspé),	Pinard,	White
Garson,	Lapointe,	Poulin,	(Middlesex East),
	Lavigne,	Power (St. John's	White
		West),	(Waterloo South),
			Yuill—177.

Order numbered 37 having been called was allowed to stand.

The Bill No. 194, An Act to amend the Representation Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

Orders numbered 39 and 40 having been respectively called, were allowed to stand.

The Orders for Private and Public Bills having been disposed of;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mrs. Fairclough in amendment thereto.

And Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Blackmore, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 49

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 16TH MARCH, 1955.

---

PRAYERS.

Three petitions were laid upon the Table.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 7, 1955, for a Return showing:—What was the cost of fuel purchased by the Federal Government for use in each of the four Atlantic Provinces, during the fiscal year ending 31st March, 1954, under the following headings: Nova Scotia Coal, New Brunswick Coal, other Canadian Coal, United States Coal, other imported coal, fuel oil?

Also,—Return to an Order of the House of February 17, 1955, for a Return showing:—How many Administrative Officers in the Civil Service, by departments, have been made permanent, year by year, since the first day of January, 1952, by passing civil service examinations for clerks grades 1 and 2A?

Also,—Return to an Order of the House of March 9, 1955, for a Return showing:—1. How many bushels of apples have been imported into Canada each year from and including 1950?

2. From what countries, and of what dollar value in each case?
3. Under which grade are they entered?
4. What is the duty per bushel or pound?
5. Are any processed or partially processed apples imported and, if so, from what country and in what form?

And also,—Return to an Order of the House of March 10, 1955, for a Return showing:—1. What is the cost per week to (a) the Department of National Defence; (b) the Canadian Broadcasting Corporation, for the production of the television programme, Canadians in Khaki?

2. What would be the revenue to the Canadian Broadcasting Corporation if this time were leased to a commercial company?

Mr. Gregg, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address of February 21, 1955, to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence exchanged between the office of the National Co-ordinator of Civilian Rehabilitation and the corresponding provincial offices, dated at any time since January 1, 1954, regarding proposals for, and the amount of federal contributions to, the rehabilitation budgets of the various provinces.

Mr. Gardiner, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 16, 1955, for a Return showing:—1. How many farmers received payments under the Prairie Farm Assistance Act in subdivisions Nos. 1, 2 and 3 of special district number 3, in the Province of Alberta, for the crop of 1953?

2. What were their names and the location of land on which payments were made?

3. What was the amount of payment and average yield per acre in each case?

4. What was the cause of crop failure in each case, drought, hail or frost?

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of the Report of the Superintendent of Insurance on Small Loans Companies and Money-Lenders for 1953, pursuant to Section 7(5) of the Small Loans Act, Chapter 251, R.S.C., 1952.

Mr. Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), Parliamentary Assistant to the Postmaster General, presented,—Return to an Order of the House of March 7, 1955, for a Return showing:—1. How much mail, in weight and dollar value, has been carried by Trans-Canada Air Lines since the increase in postage rates in Canada?

2. How much mail, in weight and dollar value was carried by Trans-Canada Air Lines in a comparable period before the increase in postage rates?

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Perron be substituted for that of Mr. Balcer on the Standing Committee on Privileges and Elections.

The following Bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 243 (Letter C-8 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Caledonian-Canadian Insurance Company".—*Mr. Hunter.*



An Order for Return was passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following question on the Order Paper:

By Mr. Diefenbaker:—1. How many air incidents involving infractions of air regulations by aircraft flying into airways have been reported to the Transport Department, since the Moose Jaw disaster?

2. How many of these incidents involved military aircraft and at what point did they occur?

3. In how many cases has disciplinary action been taken by the Royal Canadian Air Force?

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Starr, in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question, be deleted and the following substituted therefor:

"in the opinion of this House, because of the grave state of unemployment in Canada as disclosed by the joint statement of the Department of Labour and the Dominion Bureau of Statistics on February 23rd last, the Government should immediately give consideration to the formulation of plans to deal with this emergency, and to the necessary steps to establish a long-term program for expanding employment to be presented to Parliament during the present Session".

And the Debate continuing;

Mr. Regier, seconded by Mr. Castleden, moved in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by inserting therein immediately after the words "this emergency", the following words: "including the immediate implementation of the federal government's promise of 1945 to make adequate provision for the employable unemployed"; and also by inserting therein, immediately after the words "a long-term program", the following words: "of public investment and economic development".

And a Debate arising thereon, the said Debate was, on motion of Mr. Carter, adjourned.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.



No. 50

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 17TH MARCH, 1955.

---

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fifteenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on March 16, and finds that, while these petitions comply with the requirements of Standing Order 68, they have been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, they should not be received:

Of Equitable Fire Insurance Company of Canada, submitted by its provisional directors, for an Act to extend the time during which the Minister of Finance may grant a certificate of registry and license to operate under the Canadian and British Insurance Companies Act.—*Mr. Boisvert.*

Of Harry Arthur Gillespie and others of Vancouver, British Columbia, for an Act to incorporate Gillespie Mortgage Corporation.—*Mr. MacDougall.*

Of Robert T. Colquhoun of Vancouver, British Columbia, and others of Edmonton, Alberta, for an Act to incorporate "Trans-Border Pipeline Company Ltd".—*Mr. Decore.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Fourteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Fourteenth Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:



Of Delmar Ross Andreis of Montreal, Quebec, husband of Laurette Goudreau Andreis.

Of Joseph Adalbert, *alias* Georges Beaudoin, of Montreal, Quebec, husband of Marie Jeanne Jacqueline Plante Beaudoin.

Of Jean Page White Borrie, wife of Cornelius Ward Borrie of Ville St. Laurent, Quebec.

Of Joseph Louis Armand Carrier of Quebec City, Quebec, husband of Marie Laura Rolande St. Pierre Carrier.

Of Mary McKinnon McEachran Coolon, wife of Bernard Francis Coolon of Verdun, Quebec.

Of Rose Bowman Fox, wife of Leonard Lazarus Fox of Montreal, Quebec.

Of Bernice Balinsky Friedman, wife of Bernard Cullen Friedman of Outremont, Quebec.

Of Clara Gaetan Milot Fullerton, wife of Gordon Arthur Francis Fullerton of Westmount, Quebec, now residing in the United States of America.

Of Joseph Henri Marcel Giguere of Ste. Rose, Quebec, husband of Laurette Petit Giguere.

Of Theophile Kulczycki of Ste. Sophie, Quebec, husband of Teklia (Tillie) Yaniw (Yinow) Kulczycki.

Of Glendon Joseph Lynes of Montreal, Quebec, now residing in Weston, Ontario, husband of Irina Korsun Lynes.

Of Alsye May Lissemore Masterson, wife of John Bernard Richard Masterson of Montreal, Quebec.

Of Jennie Switzman Rashcovsky, wife of Jack Rashcovsky of Outremont, Quebec.

Of Lily Shenker Silverton, wife of Fred Silverton of Montreal, Quebec.

Of Freda Marie Johnston Storey, wife of Howard Maxwell Storey of Montreal, Quebec.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 3, 1955, for a Return showing:—1. How many libraries are operated in Ottawa by Federal Government Departments, divisions and affiliated organizations under direction of the government?

2. What provisions exist to co-ordinate activities of these libraries and eliminate unnecessary duplication of material and function?

Mr. Martin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of National Health and Welfare for the year ended March 31, 1954. (English and French).

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Johnson (Kindersley):—1. How many full time entomologists were employed by the Federal Government in each province, and at what cost, in each of the years, 1952, 1953 and 1954, by (a) science service; (b) experimental farm service?

2. How many full time weed control specialists were employed by the Federal Government in each province, and at what cost, in each of the years, 1952, 1953 and 1954, by (a) science service; (b) experimental farm service?

By Mr. Knowles:—1. How many pension plans in Canada, covering firms with 50 or more employees, include any provision for the employee to transfer his pension rights, including his own and the employer's contribution, to some other employment?

2. Is the Government taking any steps to facilitate the mobility or transferability of pension rights so far as employees (a) in private industry; (b) in public service, are concerned?

3. If no action is being taken in regard to either (a) or (b) above, is the matter being studied? If so, to what extent, and what are the results of such studies thus far?

By Mr. Bryce:—1. How many meat inspectors does the Federal Government employ?

2. What packing plants are they employed at and how many at each plant?

3. What is the longest period for an inspector at any one plant since 1945?

4. What is the average time an inspector is employed at any one plant?

5. What is the general rotating programme of inspectors from plant to plant?

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the Municipal Grants Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to extend the benefits of the Municipal Grants Act and to provide for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Harris, by leave of the House, presented a Bill, No. 258, An Act to amend the Municipal Grants Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution to amend the Railway Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Railway Act following the "Report on the Railway-Highway Crossing Problem in Canada", made by the Board of Transport Commissioners for Canada to provide for an increase in the annual appropriation to The Railway Grade Crossing Fund from \$1,000,000.00 to \$5,000,000.00 and for certain changes in connection with the administration of the Fund.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Marler, by leave of the House, presented a Bill, No. 259, An Act to amend the Railway Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Radio Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Radio Act to control the mechanical features of radio antennae for safety purposes and to provide for the appointment of inspectors in relation thereto; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Marler, by leave of the House, presented a Bill, No. 260, An Act to amend the Radio Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 183, An Act to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act;

Mr. Marler, for Mr. Harris, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.



The Bill No. 184, An Act to amend the Financial Administration Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 195 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act to amend The Winnipeg and St. Boniface Harbour Commissioners Act";

Mr. Marler moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the National Parks Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the National Parks Act respecting the use of water in the Parks; also to authorize the levying of certain taxes for hospital services; further to provide for the withdrawal of certain lands from Waterton Lakes National Park; and finally to establish a National Park in the Province of Newfoundland.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Lesage, by leave of the House, presented a Bill, No. 261, An Act to amend the National Parks Act and to establish a National Park in the Province of Newfoundland, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

At 10.06 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 51

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 18TH MARCH, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

VINCENT MASSEY:

The Governor General transmits to the House of Commons, further Supplementary Estimates of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1955, and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867", the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House,

Ottawa, 18th March, 1955.

On motion of Mr. Harris, the said Message and further Supplementary Estimates were referred to the *Committee of Supply*.

Mr. Tucker, from the Special Committee on Estimates, presented the Second Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered and approved items numbered 59 to 83 inclusive, listed in the Main Estimates 1955-56 relating to the Department of Citizenship and Immigration, referred to it by the House on February 22, 1955.

A copy of the Proceedings of the Committee in respect thereof is appended.

(*The Minutes of Proceedings accompanying said Report, recorded as Appendix No. 1 to the Journals*).



Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report covering the Operations of the Office of the Custodian of Enemy Property for 1954, pursuant to Section 3 of the Trading with the Enemy (Transitional Powers) Act, Chapter 24, Statutes of Canada, 1947. (English and French).

Mr. Pinard also presented,—Return to an Order of the House of March 10, 1955, for a Return showing:—1. Is one Reuben Ship a citizen of Canada?

2. Was this person born here? If not, when did he enter Canada?

3. Was he ever deported from the United States to Canada, if so, when?

4. Did he ever work for the Canadian Broadcasting Corporation? If so, in what capacity?

5. What were the total earnings of this man for work done with the Canadian Broadcasting Corporation?

6. Did this person write any plays for the Canadian Broadcasting Corporation or did the Corporation, at any time, buy any of this person's plays? If so, what were the titles of these plays and how much was paid for each?

7. Did the Canadian Broadcasting Corporation produce any recordings of this man's plays? If so, how many and what are their titles?

8. Did the Canadian Broadcasting Corporation broadcast any of his plays? If so, (a) how many; (b) at what time; (c) on what stations?

9. Were any of this man's recordings distributed or sold to anyone? If so, to whom, and how much was paid for them?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence, Production, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of Trade and Commerce for 1954.

On motion of Mr. Harris, it was ordered,—That items numbered 59 to 83 inclusive of the Main Estimates 1955-56, relating to the Department of Citizenship and Immigration, approved and reported upon this day by the Special Committee on Estimates, be referred back to the *Committee of Supply*.

Mr. Weir, seconded by Mr. Gauthier (Portneuf) moved,—That the name of Mr. Holowach be substituted for that of Mr. Low on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines; and

That the name of Mr. Hardie be substituted for that of Mr. Decore, and that the name of Mr. Power (St. John's West) be substituted for that of Mr. Pickersgill, and that the name of Mr. Lesage be substituted for that of Mr. Lafontaine, and that the name of Mr. Harkness be substituted for that of Mr. Fulton, and that the name of Mr. Churchill be substituted for that of Mr. Starr, and that the name of Mr. McBain be substituted for that of Mr. Michener on the Special Committee on Estimates.

And unanimous consent to proceed with the said motion having been withheld;

#### STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: In order to conclude this general argument, I might read standing order 65 which reads as follows:

No special committee may, without leave of the House, consist of more than 15 members; Such leave shall not be moved for without

notice; and in the case of members proposed to be added or substituted, after the first appointment of the committee, a new notice shall be given including the names of the members proposed to be added or substituted. It is true, that because there is consultation between the various party whips, these motions have been moved by the honourable Member on behalf of all without notice and that is done by leave. If the honourable Member for Kamloops (Mr. Fulton) objects, notice will have to be given. Then when the motion is called there should be no objection.

On motion of Mr. Harrison, it was ordered,—That the following petitions for private bills presented on March 9 and 16, 1955, together with the Clerk of Petitions Reports thereon of March 10 and 17, 1955, be referred to the *Standing Committee on Standing Orders* for such recommendations as may be deemed advisable, namely:

1. Of Nicole Emile Dardano for a bill of divorce;
2. Of Equitable Fire Insurance Company of Canada;
3. Petition to incorporate Gillespie Mortgage Corporation;
4. Petition to incorporate Trans-Border Pipeline Company, Limited.

The Bill, No. 242 (Letter O-8 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Criminal Code", was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the Toronto Harbour Commissioners.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to approve and confirm an agreement between the Toronto Harbour Commissioners, The Toronto Terminals Railway Company, Canadian National Railway Company and Canadian Pacific Railway Company respecting certain railway tracks in the Harbour area of the City of Toronto.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Marler, by leave of the House, presented a Bill, No. 262, An Act to approve an agreement between The Toronto Harbour Commissioners, The Toronto Terminals Railway Company, Canadian National Railway Company and Canadian Pacific Railway Company, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 245, An Act to amend the Canada Grain Act;

Mr. Harris, for Mr. Howe (Port Arthur), moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Argue, seconded by Mr. Castleden, moved in amendment thereto: That all the words after the word "That" be deleted and the following substituted therefor: "the Bill No. 245, be not now read a second time, but that the subject matter thereof be referred to the Standing Committee on Agriculture and Colonization".

And after Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

### YEAS

#### Messrs.

Argue,	Ferguson,	Knowles,	Quelch,
Barnett,	Fulton,	Leboe,	Regier,
Bell,	Gillis,	Lennard,	Robinson (Bruce),
Blackmore,	Green,	Low,	Small,
Bryce,	Hahn,	Macdonnell	Stanton,
Bryson,	Harkness,	(Greenwood),	Starr,
Cameron (Nanaimo),	Hees,	MacLean,	Stewart
Campbell,	Herridge,	McBain,	(Winnipeg North),
Cardiff,	Hodgson,	McLeod,	Thomas,
Castleden,	Holowach,	Michener,	Trainor,
Churchill,	Johnson	Monteith,	Tustin,
Coldwell,	(Kindersley),	Montgomery,	Wylie,
Diefenbaker,	Johnston	Nicholson,	Yuill,
Dinsdale,	(Bow River),	Patterson,	Zaplitny—55.
Ellis,	Knight,	Pearkes,	

### NAYS

#### Messrs.

Anderson,	Enfield,	Jutras,	McMillan,
Ashbourne,	Fairey,	Kickham,	McWilliam,
Balcom,	Follwell,	Kirk	Mang,
Batten,	Fraser	(Antigonish-	Marler,
Benidickson,	(St. John's East),	Guysborough),	Martin,
Bennett	Gardiner,	Kirk (Shelburne-	Matheson,
(Grey North),	Garland,	Yarmouth-Clare),	Michaud,
Blanchette,	Garson,	Lafontaine,	Murphy
Boisvert,	Gauthier	Langlois (Gaspé),	(Westmorland),
Boucher	(Lac-Saint-Jean),	Lapointe,	Philpott,
(Restigouche-	Gauthier (Portneuf),	Legaré,	Picard,
Madawaska),	Gingras,	Lesage,	Pickersgill,
Bourque,	Girard,	Lusby,	Pinard,
Buchanan,	Goode,	MacDougall,	Pommer,
Byrne,	Gour (Russell),	MacEachen,	Pouliot,
Caron,	Gregg,	MacKenzie,	Power (St. John's
Carrick,	Habel,	MacNaught,	West),
Carter,	Hardie,	McCann,	Proudfoot,
Dechêne,	Harris,	McCulloch (Pictou),	Prudham,
Decore,	Harrison,	McDonald	Purdy,
Deschatelets,	Hellyer,	(Parry Sound-	Richard
Dickey,	Howe (Port Arthur),	Muskoka),	(Ottawa East),
Dupuis,	Huffman,	McIvor,	Richardson,



Robertson,  
Robinson  
(Simcoe East),  
St. Laurent,  
Shipley (Mrs.),

Simmons,  
Sinclair,  
Stick,  
Stuart (Charlotte),

Studer,  
Tucker,  
Valois,  
Viau,

Villeneuve,  
Weaver,  
Weir,  
Weselak—95.

And the question being put on the main motion, it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the second time, on division considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

The following Bills from the Senate were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 246 (Letter P-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Rose Amyot White".

Bill No. 247 (Letter Q-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Gorin Seward".

Bill No. 248 (Letter R-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Daniel van der Beek".

Bill No. 249 (Letter S-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rhoda Beatrice Cree Denis".

Bill No. 250 (Letter T-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roma Gisser Baron".

Bill No. 251 (Letter U-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Angeline Delledonne Salotti".

Bill No. 252 (Letter V-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Black Guthrie".

Bill No. 253 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Menard".

Bill No. 254 (Letter X-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Galley Berger".

Bill No. 255 (Letter Y-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Glencross Marcoux".

Order numbered 47, having been called was allowed to stand.

*(Public Bills)*

Orders numbered 25, 26 and 31 having been severally called, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 186, An Act to amend the Criminal Code (Nuisance);

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Harkness, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon and continuing;

The hour for Private and Public Bills having expired;

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill No. 245, An Act to amend the Canada Grain Act; which was reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 190, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act;

Mr. Prudham moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was on motion of Mr. Barnett, adjourned.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 263 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act to implement the Convention on Damage caused by Foreign Aircraft to Third Parties on the Surface".

At 10.03 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 52

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 21st MARCH, 1955.

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 264 (Letter Z-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorraine Bella Spegel Weisberg".

Bill No. 265 (Letter A-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Kellerman Rappoport".

Bill No. 266 (Letter B-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Grace Jones Graham".

Bill No. 267 (Letter C-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabrielle Dallaire Boulet".

Bill No. 268 (Letter D-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Warner Collins".

Bill No. 269 (Letter E-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Gwendoline Turner Williams".

Bill No. 270 (Letter F-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ferguson Wynter".

Bill No. 271 (Letter G-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Winnifred Richardson Hiscock".

Bill No. 272 (Letter H-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Roitman Aronovitch".

Bill No. 273 (Letter I-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Gertrude King Laffin".



Bill No. 274 (Letter J-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gardner Hinckley Prescott".

Bill No. 275 (Letter K-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Cope Veary".

Bill No. 276 (Letter L-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gordon Stewart Norris".

Bill No. 277 (Letter M-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucille Grenier Desjardins".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Fifteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Fifteenth Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Vivian Ruth Law Alarie, wife of Georges M. Alarie of Fresniere, Quebec.

Of Sidney Robert Allen of Laval West, Quebec, husband of Eleanor Ruth Bott Allen.

Of Jeanne Jacqueline Content Brown, wife of George Allan Brown of Montreal, Quebec.

Of Madelyn Jane Picard Gilbert, now residing in Galt, Ontario, wife of Hugh Robert Gilbert of Sherbrooke, Quebec.

Of Eugenie Lorraine Hutchison Hanley, wife of John Lawrence Hanley of Montreal, Quebec.

Of Isidore Hoffman of Ville St. Laurent, Quebec, husband of Corinne Ruth Shaw Hoffman.

Of Freida Schechter Lupovitch, wife of Aaron Lupovitch of Montreal, Quebec.

Of George James Marshall of Knowlton, Quebec, husband of Hilda Mary Arnold Marshall.

Of Shirley Pollack Nadler, wife of Gerald Nadler of Montreal, Quebec.

Of Mary Matilda Getto Paquin, wife of Regent Joseph Paquin of Montreal, Quebec.

Of Susan Waldman Ruttenberg, wife of Edward Ruttenberg of Montreal, Quebec.

Of Charles Edouard Thibodeau of Doheny, Quebec, husband of Alice Masse Thibodeau.

Of Irene Jessie Hillson Tows, wife of William Thomas Tows of Montreal, Quebec.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Text of the “Communique on the Review of the General Agreement” prepared by the GATT Secretariat for release on Monday, March 21, 1955. (English and French).

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Copy of the Report of the Canadian National Railways for 1954. (English and French).

Also,—Copy of the Report of the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited for 1954. (English and French).

And also,—Copy of the Report of George A. Touche and Company, Auditors on the Accounts of the Canadian National Railway System and the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited for 1954. (English and French).

Mr. Weir, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the name of Mr. Holowach be substituted for that of Mr. Low on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines; and

That the name of Mr. Hardie be substituted for that of Mr. Decore, and that the name of Mr. Power (St. John's West) be substituted for that of Mr. Pickersgill, and that the name of Mr. Lesage be substituted for that of Mr. Lafontaine, and that the name of Mr. Harkness be substituted for that of Mr. Fulton, and that the name of Mr. Churchill be substituted for that of Mr. Starr, and that the name of Mr. McBain be substituted for that of Mr. Michener on the Special Committee on Estimates.

And the question being proposed;

Mr. Fulton, seconded by Mr. Blair, moved in amendment thereto: That the motion be amended by deleting therefrom the words “and that the name of Mr. Lesage be substituted for that of Mr. Lafontaine” where they appear at lines 6 and 7 thereof.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

#### YEAS

#### Messrs.

Bell,	Fraser	Macdonnell	Pearkes,
Blair,	(Peterborough),	(Greenwood),	Robinson (Bruce),
Brooks,	Fulton,	MacLean,	Small,
Charlton,	Green,	McBain,	Stanton,
Churchill,	Hamilton	Mitchell (London),	Trainor,
Diefenbaker,	(York West),	Monteith,	Tustin,
Dinsdale,	Harkness,	Montgomery,	White (Hastings-
Drew,	Hodgson,	Murphy	Frontenac),
Fairclough (Mrs.),	Howe (Wellington-	(Lambton West),	White
Ferguson,	Huron),	Nickle,	(Middlesex East),
	Lennard,	Nowlan,	Winch—36.

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Ellis,	Kirk (Shelburne-	Philpott,
Argue,	Fairey,	Yarmouth-Clare),	Pickersgill,
Ashbourne,	Follwell,	Knight,	Pommer,
Balcom,	Forgie,	Knowles,	Poulin,
Barnett,	Gagnon,	Lafontaine,	Pouliot,
Batten,	Gardiner,	Langlois (Gaspé),	Power (St. John's
Benidickson,	Garson,	Lapointe,	West),
Bennett	Gauthier	Leboe,	Prudham,
(Grey North),	(Lac-Saint-Jean),	Leduc	Purdy,
Bertrand,	Gauthier	(Jacques-Cartier-	Quelch,
Blackmore,	(Nickel Belt),	Lasalle),	Regier,
Blanchette,	Gauthier (Portneuf),	Legaré,	Robertson,
Boisvert,	Gingras,	Low,	Robinson
Erison,	Girard,	Lusby,	(Simcoe East),
Brown	Goode,	MacDougall,	St. Laurent,
(Brantford),	Gour (Russell),	MacEachen,	Schneider,
Brown	Gregg,	MacKenzie,	Shipley (Mrs.),
(Essex West),	Habel,	MacNaught,	Sinclair,
Bryce,	Hahn,	McCann,	Stick,
Bryson,	Hanna,	McCulloch	Stuart
Buchanan,	Hardie,	(Pictou),	(Charlotte),
Byrne,	Harris,	McIlraith,	Studer,
Campbell,	Harrison,	McIvor,	Thatcher,
Campney,	Henderson,	McLeod,	Thomas,
Caron,	Herridge,	McMillan,	Tucker,
Carrick,	Holowach,	McWilliam,	Valois,
Carter,	Houck,	Mang,	Viau,
Castleden,	Huffman,	Matheson,	Villeneuve,
Cavers,	Hunter,	Michaud,	Weaver,
Clark,	Johnson	Mitchell	Weir,
Coldwell,	(Kindersley),	(Sudbury),	Weselak,
Croll,	Johnston	Murphy	White
Dechêne,	(Bow River),	(Westmorland),	(Waterloo South),
Decore,	Jutras,	Nicholson,	Winters,
Deschatelets,	Kickham,	Noseworthy,	Wylie,
Dickey,	Kirk	Patterson,	Yuill,
Dumas,	(Antigonish-	Pearson,	Zaplitny—130.
	Guysborough),		

And the question being put on the main motion, it was agreed to, on division.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Robichaud be substituted for that of Mr. Stuart (Charlotte); and

That the name of Mr. Bryson be substituted for that of Mr. Cameron (Nanaimo) on the Special Committee on Estimates.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Argue be substituted for that of Mr. MacInnis on the Special Committee on Procedure.

Mr. Lapointe, by leave of the House, presented a Bill, No. 278, An Act to amend the Veterans Benefit Act, 1954, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.



The following Bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 263 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act to implement the Convention on Damage caused by Foreign Aircraft to Third Parties on the Surface".—*Mr. Marler*.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Bryson:—1. How many bushels of wheat were shipped through the Port of Churchill, in each year since January 1, 1944?

2. What grades of wheat were shipped from this port in 1954, and how many bushels of each grade?

3. What grades of wheat are presently stored at Churchill, and how many bushels of each grade?

4. What has been the selling price of Number 2 Northern Wheat, in each year since January 1, 1944, at Churchill?

5. What has been the selling price of Number 2 Northern Wheat, in each year since January 1, 1944, at Fort William and at Montreal?

6. What are the shipping costs per bushel of wheat from Churchill to Liverpool and from Montreal to Liverpool?

7. What are the Hull insurance rates on cargoes of grain to the United Kingdom from Churchill and from Montreal?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Diefenbaker:—1. Has the Government given any assistance by way of grant or contribution to any province or municipality for the construction of bridges not located on the Trans-Canada Highway, since January, 1949?

2. If so, in what cases, and what was the amount of the grant or contribution in each case?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Knowles: Address to His Excellency the Governor General for a copy of representative communications from or on behalf of organizations dated at any time since July 1, 1954, received by the Minister of Labour, respecting the unemployment situation in Canada, and for a copy of the replies thereto.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Prudham: That Bill No. 190, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act, be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 188, An Act to amend the Government Employees Compensation Act;

Mr. Gregg moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the Standing Committee on Industrial Relations.

The Bill No. 189, An Act to amend the Public Service Superannuation Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting a Convention on Great Lakes Fisheries.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to implement the Convention on Great Lakes Fisheries between Canada and the United States, signed at Washington on the 10th of September, 1954, and to provide that the Governor in Council may make regulations for carrying out and giving effect to the provisions of the Convention and anything done by the Great Lakes Fisheries Commission to be established thereunder.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Sinclair, by leave of the House, presented a Bill, No. 279, An Act to Implement a Convention on Great Lakes Fisheries between Canada and the United States, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 259, An Act to amend the Railway Act;

Mr. Marler moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 53

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 22ND, MARCH, 1955.

---

PRAYERS.

One petition was laid upon the Table.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Sixteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Sixteenth Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Joseph Flavelle Barrett and others of Toronto, Ontario, for an Act to incorporate Westpur Pipe Line Company.

Of Canadian Pacific Railway Company and The Fredericton & Grand Lake Coal & Railway Company for an Act to provide for the transfer of the assets of the latter to Canadian Pacific Railway Company.

Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print such papers and evidence as may be ordered by the Committee and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

2. That the quorum be reduced from 20 to 12 members and that Standing Order 63(1)(b) be suspended in relation thereto.



3. That it be authorized to sit while the House is sitting.

By leave of the House, on motion of Mr. McCulloch (Pictou), the said Report was concurred in.

Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following Bill and has agreed to report the said Bill without amendment:

Bill No. 193 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act respecting The London and Port Stanley Railway Company and the Corporation of the City of London".

Your Committee has also considered the following Bill and has agreed to report the said Bill with amendments:

Bill No. 232 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Bonaventure and Gaspe Telephone Company, Limited".

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to an Order of the House of March 14, 1955, for a Return showing:—1. What was the total cost of fires in the Department of National Defence during: (a) 1954; (b) January and February, 1955?

2. What was the total cost of loss by: (a) Navy; (b) Army; (c) Air Force, during above periods?

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Thomas be substituted for that of Mr. Johnston (Bow River) on the Special Joint Committee of both Houses of Parliament appointed to inquire into and report upon the questions of capital punishment, corporal punishment and lotteries; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

The following Bills from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 264 (Letter Z-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorraine Bella Spiegel Weisberg".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 265 (Letter A-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Kellerman Rappoport".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 266 (Letter B-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Grace Jones Graham".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 267 (Letter C-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabrielle Dallaire Boulet".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 268 (Letter D-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Warner Collins".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 269 (Letter E-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Gwendoline Turner Williams".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 270 (Letter F-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ferguson Wynter".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 271 (Letter G-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Winnifred Richardson Hiscock".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 272 (Letter H-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Roitman Aronovitch".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 273 (Letter I-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Gertrude King Laffin".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 274 (Letter J-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gardner Hinckley Prescott".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 275 (Letter K-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Cope Veary".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 276 (Letter L-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gordon Stewart Norris".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 277 (Letter M-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucille Grenier Desjardins".—*Mr. Hunter.*

The Order being read for the third reading of Bill No. 195 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act to amend The Winnipeg and St. Boniface Harbour Commissioners Act";

Mr. Marler moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time, and passed.

The Bill, No. 242 (Letter O-8 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Criminal Code", was read the third time and passed.

The Order being read for the third reading of Bill No. 245, An Act to amend the Canada Grain Act;

Mr. Howe (Port Arthur) moved,—That the said Bill be now read the third time.

And the question being proposed;

Mr. Argue, seconded by Mr. Nicholson, moved in amendment thereto: That Bill No. 245 be not now read a third time but that it be referred back to the Committee of the Whole House for the purpose of reconsidering clause 1 thereof.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Fairclough (Mrs.),	Knowles,	Perron,
Argue,	Ferguson,	Lennard,	Regier,
Balcer,	Fleming,	Macdonnell	Robinson (Bruce),
Barnett,	Fraser	(Greenwood),	Rowe,
Bell,	(Peterborough),	MacLean,	Small,
Blair,	Fulton,	McBain,	Stanton,
Brooks,	Gillis,	McCullough	Starr,
Bryce,	Green,	(Moose Mountain),	Stewart
Bryson,	Hamilton	McGregor,	(Winnipeg North),
Cameron (Nanaimo),	(York West),	Mitchell (London),	Thatcher,
Campbell,	Harkness,	Monteith,	Trainor,
Castleden,	Hees,	Montgomery,	Tustin,
Charlton,	Herridge,	Murphy	White (Hastings-
Churchill,	Hodgson,	(Lambton West),	Frontenac),
Coldwell,	Howe (Wellington-	Nicholson,	White
Diefenbaker,	Huron),	Nickle,	(Middlesex East),
Dinsdale,	Johnson	Noseworthy,	Winch,
Drew,	(Kindersley),	Nowlan,	Zaplitny—65.
Ellis,	Knight,	Parkes,	

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Crestohl,	Holowach,	MacKenzie,
Ashbourne,	Croll,	Hosking,	MacNaught,
Balcom,	Dechêne,	Houck,	Macnaughton,
Batten,	Decore,	Howe (Port Arthur),	McCann,
Benidickson,	Denis,	Huffman,	McCubbin,
Blanchette,	Deschatelets,	Hunter,	McCulloch (Pictou),
Boisvert,	Dickey,	James,	McDonald
Bonnier,	Dumas,	Jutras,	(Parry Sound-
Boucher	Eyre,	Kickham,	Muskoka),
(Châteauguay-	Fairey,	Kirk	McIlraith,
Huntingdon-	Forgie,	(Antigonish-	McIvor,
Laprairie),	Fraser	Guysborough),	McLeod,
Bourget,	(St. John's East),	Kirk (Shelburne-	McMillan,
Bourque,	Gagnon,	Yarmouth-Clare),	McWilliam,
Breton,	Gardiner,	Lafontaine,	Mang,
Brisson,	Garland,	Langlois	Marler,
Brown	Garson,	(Berthier-	Massé,
(Brantford),	Gauthier	Maskinongé-	Matheson,
Brown	(Lac-Saint-Jean),	Delanaudière),	Meunier,
(Essex West),	Gauthier (Portneuf),	Langlois (Gaspé),	Michaud,
Buchanan,	Gingras,	Lapointe,	Mitchell (Sudbury),
Byrne,	Gingues,	Lavigne,	Monette,
Cameron	Girard,	Leboe,	Patterson,
(High Park),	Goode,	Leduc	Pearson,
Campney,	Gour (Russell),	(Jacques-Cartier-	Philpott,
Cannon,	Gregg,	Lasalle),	Picard,
Cardin,	Habel,	Leduc (Verdun),	Pickersgill,
Caron,	Hahn,	Lefrançois,	Pinard,
Carrick,	Hanna,	Legaré,	Pommer,
Carter,	Hardie,	Lesage,	Poulin,
Cauchon,	Harris,	Low,	Power
Cavers,	Harrison,	Lusby,	(Quebec South),
Clark,	Hellyer,	MacDougall,	Power (St. John's
Cloutier,	Henderson,	MacEachen,	West),



Prudham,	Roberge,	Shipley (Mrs.),	Viau,
Purdy,	Robertson,	Simmons,	Villeneuve,
Quelch,	Robichaud,	Sinclair,	Weaver,
Ratelle,	Robinson	Stick,	Weir,
Reinke,	(Simcoe East),	Stuart (Charlotte),	White
Richard	Rochefort,	Studer,	(Waterloo South),
(Saint-Maurice-	Rouleau,	Thibault,	Winters,
Lafèche),	St. Laurent,	Thomas,	Wylie,
Richardson,	Schneider,	Tucker,	Yuill—148.

And the question being put on the main motion; it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the third time, on division, and passed.

The Order being read for the third reading of Bill No. 190, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act;

Mr. Prudham moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time, and passed.

The Order being read for the third reading of Bill No. 189, An Act to amend the Public Service Superannuation Act;

Mr. Harris moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time, and passed.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mrs. Fairclough in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Regier, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing;

*(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

The Bill, No. 243, (Letter C-8 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Caledonian-Canadian Insurance Company", was read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

*(Public Bills)*

Orders numbered 26, 27, 32, and 34, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Knowles, seconded by Mr. Knight: That Bill No. 163, An Act to amend the Income Tax Act, be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Argue,	Castleden,	Knight,	Regier,
Barnett,	Ellis,	Knowles,	Stewart
Bryce,	Gillis,	McCullough	(Winnipeg North),
Bryson,	Herridge,	(Moose Mountain),	Thatcher,
Cameron	Johnson	Nicholson,	Winch,
(Nanaimo),	(Kindersley),	Noseworthy,	Zaplitny—21.
Campbell,			

## NAYS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Cloutier,	Hardie,	Lennard,
Anderson,	Crestohl,	Harkness,	Lesage,
Ashbourne,	Croll,	Harris,	Low,
Balcer,	Dechêne,	Harrison,	Lusby,
Balcom,	Decore,	Hellyer,	Macdonnell
Bell,	Denis,	Henderson,	(Greenwood),
Benidickson,	Deschatelets,	Hodgson,	MacDougall,
Bennett (Miss)	Deslières,	Hollingworth,	MacEachen,
(Halton),	Dickey,	Holowach,	MacKenzie,
Blackmore,	Diefenbaker,	Hosking,	MacLean,
Blair,	Dinsdale,	Houck,	MacNaught,
Blanchette,	Dumas,	Howe (Port Arthur),	Macnaughton,
Boisvert,	Eudes,	Howe (Wellington-	McBain,
Bonnier,	Eyre,	Huron),	McCann,
Boucher	Fairclough (Mrs.),	Huffman,	McCubbin,
(Châteauguay-	Fairey,	Hunter,	McCulloch (Pictou),
Huntingdon-	Forgey,	James,	McDonald
Laprairie),	Fraser	Johnston	(Parry Sound-
Bourget,	(Peterborough),	(Bow River),	Muskoka),
Bourque,	Fraser	Kickham,	McGregor,
Breton,	(St. John's East),	Kirk	McIlraith,
Brisson,	Gagnon,	(Antigonish-	McLeod,
Brown	Gardiner,	Guysborough),	McMillan,
(Brantford),	Garland,	Kirk (Shelburne-	McWillam,
Brown	Garson,	Yarmouth-Clare),	Mang,
(Essex West),	Gauthier	Lafontaine,	Marler,
Buchanan,	(Lac-Saint-Jean),	Langlois	Massé,
Byrne,	Gauthier	(Berthier-	Matheson,
Cameron	(Portneuf),	Maskinongé-	Meunier,
(High Park),	Gingras,	Delanaudière),	Michaud,
Campney,	Gingues,	Langlois (Gaspé),	Mitchell (London),
Cannon,	Goode,	Lapointe,	Mitchell (Sudbury),
Cardin,	Gour (Russell),	Lavigne,	Monette,
Caron,	Green,	Leboe,	Monteith,
Carrick,	Gregg,	Leduc	Montgomery,
Carter,	Habel,	(Jacques-Cartier-	Murphy
Cauchon,	Hahn,	Lasalle),	(Lambton West),
Cavers,	Hamilton	Leduc (Verdun),	Nowlan,
Charlton,	(York West),	Lefrançois,	Patterson,
Churchill,	Hanna,	Legaré,	Pearkes,

Pearson,	Ratelle,	St. Laurent,	Viau,
Perron,	Reinke,	Schneider,	Villeneuve,
Philpott,	Richard	Shipley (Mrs.),	Weaver,
Picard,	(Saint-Maurice-	Simmons,	Weir,
Pickersgill,	Lafèche),	Sinclair,	Weselak,
Pinard,	Richardson,	Small,	White (Hastings-
Pommer,	Roberge,	Starr,	Frontenac),
Poulin,	Robertson,	Stick,	White
Power (St. John's	Robichaud,	Stuart (Charlotte),	(Middlesex East),
West),	Robinson (Bruce),	Thibault,	White
Proudfoot,	Robinson	Thomas,	(Waterloo South),
Prudham,	(Simcoe East),	Tucker,	Winters,
Purdy,	Rouleau,	Tustin,	Wylie,
Quelch,	Rowe,	Valois,	Yuill—183.

The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mrs. Fairclough in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Regier in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Knight, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 54

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 23RD MARCH, 1955.

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 280 (Letter B-8 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Victoria Insurance Company of Canada".

The Clerk of the House laid upon the Table the Sixteenth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petition presented on March 22, praying for an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that, while this petition complies with the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received:

Of Evelyn Robert Hurst Watson, now residing in Montreal, Quebec, wife of James Ronald Watson of Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following Bill and has agreed to report the said Bill without amendment:

Bill No. 187, "An Act respecting The New Westminster Harbour Commissioners".

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Text of an Aide Memoire, dated March 8, 1955, relating to proposed restrictions on imports of crude oil into the United States, Presented by the Canadian Ambassador at Washington to the State Department of the United States Government.

Mr. Marler, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report dated February 21, 1955, of the Inquiry conducted by the Honourable W. F. A. Turgeon, Commissioner, pursuant to Order in Council P.C. 1954-760 of May 20, 1954, into the application and effects of agreed charges authorized under Part IV of the Transport Act. (English and French).

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of an Order in Council passed under the provisions of Section 80, of the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952, as follows:

Order in Council P.C. 1955-344 of March 8, 1955: Approving the Capital Budget of the National Battlefields Commission for the year ending March 31, 1956.

Mr. Bennett, Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, presented,—Return to an Order of the House of February 7, 1955, for a Return showing:—1. From what firms has fish been purchased for Shaughnessy Hospital in Vancouver, during the past two years?

2. In each case, what other firms, if any, tendered for the sale of such fish?

3. What were the amounts of the respective tenders including those that were accepted?

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of February 9, 1955, for a Return showing:—1. What are the names and addresses of all persons employed in Saskatchewan in 1954 under (a) the Prairie Farm Rehabilitation Act; (b) the Prairie Farm Assistance Act?

2. What sum of money was paid to each of these persons as (a) salary or wages; (b) sustenance; (c) mileage; (d) other allowances?

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Simmons be substituted for that of Mr. Byrne on the Special Committee on Estimates.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Balcom:—How many tons of Nova Scotia coal have been purchased for use of government buildings in Ontario during: (a) 1952; (b) 1953; (c) 1954?

By Mr. Johnston (Bow River)—In 1954:—1. (a) What was the amount of money received from the import duty on United States' coal, (i) anthracite; (ii) bituminous, coming into Canada? (b) How much of this was returned in the form of a drawback?

2. (a) How much coal was shipped from Alberta to (i) Canadian markets; (ii) United States' markets, upon which a subsidy was paid? (b) What was the amount of money paid in each case, and what was the amount of money paid as a drawback in each case?



3. (a) How much coal was shipped from the Crowsnest Pass area to (i) Canadian markets; (ii) United States' markets, upon which a subsidy was paid? (b) What was the amount of money paid as a subsidy in each case?

By Mr. Gauthier (Lac-Saint-Jean):—1. Has the Federal Government ever held a conference with the Government of the Province of Quebec for the purpose of (a) determining the respective jurisdictions of the Federal Government and of the Province over the picking, marketing and processing of blueberries; (b) regulating the inspection, freezing, conservation and storage of blueberries, within the limits of federal responsibility; (c) establishing a policy of price support with respect to blueberries, for protecting the exportation thereof?

2. If not, is the Federal Government considering the advisability of meeting the provincial authorities in order to study the above-mentioned question?

The following Order of the House was issued to the proper officer:

By Mr. Girard: Order of the House for a copy of all telegrams, letters, memoranda and other communications in the possession of the Department of Transport, relating to the application for a television station at Jonquière.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mrs. Fairclough in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Regier, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.



No. 55

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 24TH MARCH, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE OTTAWA  
OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

23rd March, 1955.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber on Thursday the 24th March, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,  
*Secretary to the Governor General,*  
(Administrative)

The Honourable

The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without amendment:

Bill No. 181, An Act to amend the National Harbours Board Act.

Bill No. 194, An Act to amend the Representation Act.



Mr. Gregg, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address of March 21, 1955, to His Excellency the Governor General, for a copy of representative communications from or on behalf of organizations dated at any time since July 1, 1954, received by the Minister of Labour, respecting the unemployment situation in Canada, and for a copy of the replies thereto.

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Copy of the Report of the Park Steamship Company Limited for 1954, pursuant to Section 85(3) of the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of the Report of Polymer Corporation Limited for 1954.

On motion of Mr. Harrison, it was ordered,—That the petition of Evelyn Robert Hurst Watson for a bill of divorce, presented on March 22, 1955, together with the Clerk of Petitions' Report thereon of March 23, 1955, be referred to the *Standing Committee on Standing Orders* for such recommendations as may be deemed advisable.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Hosking be substituted for that of Mr. Cardin; and

That the name of Mr. James be substituted for that of Mr. Henderson on the Special Committee on Veterans Affairs.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Michener be substituted for that of Mr. Monteith on the Special Committee on Estimates.

The following Bill from the Senate was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 280 (Letter B-8 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Victoria Insurance Company of Canada".—*Mr. Hunter*.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Castleden:—1. Which (a) terminal elevators; (b) eastern elevators, were weighed-over during the 1952-53 crop year?

2. What was the date of weigh-over in each case?

3. Who was the representative on the Board of Grain Commissioners at each of these weigh-overs?

4. In which of these elevators was weigh-over deferred beyond the 22 month period?

5. During what period of time since 1950 has the position of Assistant Commissioner been vacant?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Pallett:—1. How many parcels of land are affected by the Department of Transport expropriation plan registered in the registry office of the County of Peel on February 12, 1954, as No. 79365?

2. How many parcels of land so expropriated have been paid for?

3. For how many parcels of land has the amount of compensation (a) been determined; (b) not yet been determined; (c) been determined but not yet paid?

4. Where the land expropriated was farm land, what was the average price per acre?

5. Where parcels of land were lots on subdivisions, what was the average price per foot frontage?

6. What was the basis for determining the value of buildings?

7. Who are the property evaluators acting on behalf of the Department of Transport in this instance?

8. What experience have they had in doing evaluations?

By leave of the House, Mr. Pearson, seconded by Mr. Campney, moved,—That items numbered 92 to 111 inclusive of the Main Estimates, 1955-56, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And, by unanimous consent, a Debate arising thereon, and continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 281 (Letter N-8 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate St. Mary's River Bridge Company".

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 184, An Act to amend the Financial Administration Act.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the Bill No. 4, An Act to regulate the Exportation of Power and Fluids and the Importation of Gas, with amendments, which are as follows:

1. *Page 3 line 17:* Strike out the word "of" and substitute therefor the words "not exceeding"

2. *Page 3, line 19:* Strike out the word "of" and substitute therefor the words "not exceeding"

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:

- An Act for the relief of Daisy Ruth Kirk Stanistreet.
- An Act for the relief of Irene Christina Edwards Mackay.
- An Act for the relief of Barbara Elinor Richardson Jones.
- An Act for the relief of Wira Pushkar Tereshtshenko.
- An Act for the relief of Stella (Stephania) Burnatowska Holowaty.
- An Act for the relief of Harry Evert Finlayson.
- An Act for the relief of George James Nangreaves.
- An Act for the relief of Carmela Lanza Morash.
- An Act for the relief of Meyer Francis Doyle.
- An Act for the relief of Julia Mary Collen Dwyer Rose.
- An Act for the relief of Bela Koschitza Brawerman.
- An Act for the relief of Maxine Samuels Resseguier.
- An Act for the relief of Ginette Monique Cornu Lebegue.
- An Act for the relief of Eugen Hartberg.
- An Act for the relief of Joseph Pierre Emile Jasmin Rheaume.
- An Act for the relief of Elizabeth Jane Marcelin Belanger.
- An Act for the relief of Hugh McCrone Dunsmuir.
- An Act for the relief of Hazel Winifred Edwards Welcher.
- An Act for the relief of Joan Audrey Baur Walker.
- An Act for the relief of Pauline Alice Leduc Sponagle.
- An Act for the relief of Lillian Greenberg Seligman.
- An Act for the relief of Marie Antoinette Demers Vigeant.
- An Act for the relief of Yoneyuki Watanabe.
- An Act for the relief of Leslie Sutcliffe.
- An Act for the relief of Rita Ursule Labadie Huot.
- An Act for the relief of Evangeline N. Rodinos Zolotas.
- An Act for the relief of Maria Lutz Kaczmarek.
- An Act for the relief of Clare Taylor Belanger.
- An Act for the relief of Jean Claude Robitaille.
- An Act for the relief of Ida Meitin Wooden.
- An Act for the relief of Fleur-Ange Francoeur Therrien.
- An Act for the relief of Maria Christina Vettore Austin.
- An Act for the relief of Roland Lefebvre.
- An Act for the relief of Augustine Denonville Leclere.
- An Act for the relief of Mary Theresa McSheffrey Richard.
- An Act for the relief of Pierrette Marsan Short.
- An Act for the relief of Greta Irene Kokko Marchand.
- An Act for the relief of Yolande Segatore Grandillo.
- An Act for the relief of Annie Laker Gillen.
- An Act for the relief of Juliette Bertha Langlois Miller.
- An Act for the relief of Arthur Johnston.
- An Act for the relief of Bela Antal Kelecsenyi.
- An Act for the relief of Joseph Roger Gerard Doucet.



- An Act for the relief of Elsie Amelia Armistice Wood Lavoie.  
An Act for the relief of Joseph Rene Romeo Lafrance.  
An Act for the relief of Gweneth Leslie Clarke Atkinson.  
An Act for the relief of Muriel Claire Wilson Hart.  
An Act for the relief of Violet Doris Hubbard MacGregor.  
An Act for the relief of Christina Mellis Campbell Squires".  
An Act for the relief of Katharine Hamilton Ellis Bishop.  
An Act for the relief of Sheila Kathleen McNaughton Best.  
An Act for the relief of Pearl Mendelson Markus.  
An Act for the relief of Mary Leona Dalton Dawe.  
An Act for the relief of Ethel Tietlebaum Segal.  
An Act for the relief of Sheila Mary Power Stone.  
An Act for the relief of Vera Grace Westley Stewart.  
An Act for the relief of Freda Margery Turton Pellerin.  
An Act for the relief of Sieglinde Rosa Wolf Coss.  
An Act for the relief of Marie Vina Lebel Duhamel.  
An Act for the relief of Florence Pearl Loader Varden.  
An Act for the relief of Ethel Elizabeth Smith Tero.  
An Act for the relief of Elizabeth Annabel Clouston Grandjean.  
An Act for the relief of Miriam Rabinovitch Yampolsky, otherwise known  
as Miriam Rabinovitch Pollack.  
An Act for the relief of George Angus Robinson.  
An Act for the relief of Gerald Willy Moore.  
An Act for the relief of Desneiges Primeau Gagnon.  
An Act for the relief of Gladys Krassner Garoff.  
An Act for the relief of Margaret Aitken Robertson Comis.  
An Act for the relief of Marie Rose Barsey De Board.  
An Act for the relief of Maureen Theresa May Baker Reed.  
An Act for the relief of Henry Schoen.  
An Act for the relief of Harold Archie Donaghy.  
An Act for the relief of Beatrice Ellis Oakes.  
An Act for the relief of Rose Blum Brenner.  
An Act for the relief of George Ovide Normand.  
An Act for the relief of Marjory Grace Darling Downey Pickett.  
An Act for the relief of Francis Joseph Ellis.  
An Act for the relief of John McKinnell.  
An Act for the relief of Ada Garland Skakle Campbell.  
An Act for the relief of Shirley Elizabeth Saul Hutchison.  
An Act for the relief of Rotha Dodgson Webb.  
An Act for the relief of Barbara Norma Demaine Davies.  
An Act for the relief of Reta Muriel Hadden Moffit.  
An Act for the relief of Meta Avarð Wheatley Griffin.  
An Act for the relief of Emma Melite Latvaityte Vairogs.  
An Act for the relief of Marie Jeanne D'Arc Marcelle Bernier Lemieux.  
An Act for the relief of Lois Audrey Jemima Patch Howell.  
An Act for the relief of Dorothy Izenberg Lenetsky.  
An Act for the relief of George Reilly Hunter.

- An Act for the relief of Donald William Downie.
- An Act for the relief of Rita Barlatti Devlin.
- An Act for the relief of Ruby Kitts Shea.
- An Act for the relief of Margaret Pearl McNamara Rowlatt.
- An Act for the relief of Mabel Kinghorn Marshall.
- An Act for the relief of Shirley Norah Farrar Mizener.
- An Act for the relief of Jane Schubert Clark Bernard.
- An Act for the relief of Irene Joan Fabian Jefford.
- An Act for the relief of Lois Silby Walker Torunski.
- An Act for the relief of Lillian Dorothy Menzies Drennan.
- An Act for the relief of Henry Edwin Lasnier.
- An Act for the relief of Elsa Kremer Ellmaurer.
- An Act for the relief of Christine Bennie Kelly Mooney.
- An Act for the relief of Shirley Patricia King Craddock.
- An Act for the relief of Nomi Meijerowicz Goldenstein.
- An Act for the relief of Edith Dora Hyndman Ross.
- An Act for the relief of Irene Annetta Thomas Bromby.
- An Act for the relief of Arthur Edmund Oliver.
- An Act for the relief of Joseph Zawiski.
- An Act for the relief of Mary Jagiello Kaczynski.
- An Act for the relief of Eleanor Honor Connolly Sutcliffe.
- An Act for the relief of Marie Laurenza Suzanne Bolduc Hawkins.
- An Act for the relief of Daniel Joseph MacLean.
- An Act for the relief of Berthe Montpetit Goupil.
- An Act for the relief of Joseph Albert Roland Archambault.
- An Act for the relief of Evelyn Held Schulman.
- An Act for the relief of Antoni Dmysz.
- An Act for the relief of Eunice Levine Yelin.
- An Act for the relief of Joyce Hodkin Gilhooly.
- An Act for the relief of Pauline McDonald McDerment.
- An Act for the relief of Velma May Robinson Macaulay.
- An Act for the relief of Mary McDonald Gauthier.
- An Act for the relief of Andrew Henry Pytel.
- An Act for the relief of James Wong, otherwise known as Yon Hong Ark.
- An Act for the relief of Ruth Nathan Finkelman.
- An Act for the relief of Richard Robert Tomlinson.
- An Act for the relief of Sheila Elsie Clarkson Flintoft.
- An Act for the relief of Joseph Edouard Alexandre Brunelle.
- An Act for the relief of Ruth Evans Silver.
- An Act for the relief of Mania Rissman Neftin.
- An Act for the relief of Lucien Gagnon.
- An Act for the relief of John William Newton.
- An Act for the relief of Rita Forest Leblanc.
- An Act for the relief of Marcelle Topping Paradis.
- An Act for the relief of John Edward Foran.
- An Act for the relief of Evelyn Woolls Gallagher McDougall.

- An Act for the relief of Edward Satel.  
An Act for the relief of Mollie Litvack Rabinovitch.  
An Act for the relief of Nora Elizabeth Wolverson Powell.  
An Act for the relief of Hazel Miller Clark.  
An Act for the relief of Zofia Janina Hurny Slesicki.  
An Act for the relief of Carmen Cortez Leigh Pitt.  
An Act for the relief of Paraskevyy Moshonas Moshonas.  
An Act for the relief of Mary Lee Wilson Couttie.  
An Act for the relief of Giacinta Villarosa Colucci.  
An Act for the relief of Irene Dora Baker Pearson.  
An Act for the relief of Gisela Kunz Cobel.  
An Act for the relief of Aline Rousseau Laporte.  
An Act for the relief of Dorothy Arlin Wintrobe.  
An Act for the relief of Hazel Irene McKay Puttee.  
An Act for the relief of Demetra Denis Varverikos Kotsos.  
An Act for the relief of Therese Deschamps Pare.  
An Act for the relief of Beatrice Edith Paige Bouchard.  
An Act for the relief of Sheila Edith Emily Little Staniforth.  
An Act for the relief of Elias Helakos, otherwise known as Louis Childs.  
An Act for the relief of Albina Legault Desjardins.  
An Act for the relief of Maia Piibe Paul.  
An Act for the relief of John Russell Watt.  
An Act for the relief of William Watson Southam.  
An Act for the relief of Marie Joyce Kane Grant.  
An Act for the relief of Anton Josef Cermak.  
An Act for the relief of Myriam Micheline Weil Goldschmied.  
An Act respecting The Huron and Erie Mortgage Corporation.  
An Act respecting The Roman Catholic Episcopal Corporation of  
Pembroke.  
An Act to amend The Winnipeg and St. Boniface Harbour Commissioners  
Act.  
An Act to amend the Criminal Code.  
An Act to amend the National Harbours Board Act.  
An Act to amend the Representation Act.  
An Act to amend the Financial Administration Act.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Pearson,—That items numbered 92 to 111 inclusive of the Main Estimates, 1955-56, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Green, adjourned.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 9.55 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 56

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 25TH MARCH, 1955.

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 282 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to amend the Territorial Lands Act".

Bill No. 283 (Letter N-9 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Westspur Pipe Line Company".

Mr. Tucker, from the Special Committee on Veterans Affairs, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following Bill and has agreed to report it without amendment:

Bill No. 164, intituled: "An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952".

With respect to clause 3, as the amendment contemplated therein would, to meet the view of the Committee, result in an increased charge upon the public, your Committee feels that it has no option under the rules of the House but to report the clause without amendment. The Committee would, however, recommend that the Government consider the advisability of renumbering clause 3 of said Bill No. 164 as 3(1) and that a new sub-clause 2 be added to clause 3, as follows:

(2) Where any veteran or surviving spouse of a veteran was receiving or was eligible to receive an amount under section 5 of the said Act as it was immediately prior to the date of the coming into force of this Act, in respect of a period ending on or after that date, the District Authority may, in its discretion and in lieu of any further amount under that section, award to such veteran or spouse:

- (a) in respect of the portion of that period that is prior to that date, an amount determined in accordance with subsection (1) or (2), as the case may be, of section 5 of the said Act as it was immediately prior to the coming into force of this Act, and
- (b) in respect of the portion of that period that is on or after that date, an allowance determined in accordance with subsection (1), (2) or (3), as the case may be, of section 5 of the said Act as enacted by this section,

less any amount received by such veteran or spouse in respect of that period pursuant to an award made under section 5 of the said Act as it was immediately prior to the coming into force of this Act.

A copy of the evidence adduced in respect of the said bill is appended hereto.

*(The Evidence accompanying said Report, recorded as Appendix No. 2 to the Journals).*

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, laid before the House,—Copy of the Report of Central Mortgage and Housing Corporation for 1954. (English and French).

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Commissioner of Penitentiaries for the year ended March 31, 1954. (French).

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Power (St. John's West) be substituted for that of Mr. Carter on the Standing Committee on Privileges and Elections.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Habel be substituted for that of Mr. Gauthier (Nickel Belt) on the Special Committee on Estimates.

The following Bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 281 (Letter N-8 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate St. Mary's River Bridge Company".—*Mr. Nixon.*

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

#### INTERIM SUPPLY

Resolved, That a sum not exceeding \$515,411,790.67, being one-sixth of the amount of each of the items to be voted, as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31st, 1956, laid before the House of Commons



at the present Session of Parliament; and in addition thereto, a sum not exceeding \$137,500, being one-half of the amount of item 437, a sum not exceeding \$439,942, being one-sixth of the amount of items 193, 196, 200, 201, and a sum not exceeding \$1,975,296.08, being one-twelfth of the amount of items 18, 37, 439, 440, of the said Estimates be granted to Her Majesty on account of the fiscal year ending March 31st, 1956.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

The House resolved itself into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31st, 1956, the following sums be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada, namely:

1. The sum of \$515,411,790.67, being one-sixth of the amount of each of the items set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31st, 1956;

2. The sum of \$137,500, being one-half of the amount of item 437 of the said Estimates;

3. The sum of \$439,942, being one-sixth of the amount of items 193, 196, 200, 201 of the said Estimates; and

4. The sum of \$1,975,296.08, being one-twelfth of the amount of items 18, 37, 439, 440 of the said Estimates; as set forth in the Resolution concurred in this day in the Committee of Supply.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again later this day.

Mr. Harris, by leave of the House, presented a Bill, No. 284, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending 31st March, 1956, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

## FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (1) 1954-55

### AGRICULTURE

#### PRODUCTION SERVICE

##### Health of Animals—

552	To provide for payment of compensation to owners of animals or poultry affected with diseases coming under the Animal Contagious Diseases Act, which have died or have been slaughtered in circumstances not covered by the above Act and Regulations made thereunder, and to provide for payment to owners for loss of cattle during treatments for immunization against Hemorrhagic Septicaemia, all as detailed in the Estimates ..\$	7,725 00
-----	--	----------

#### MARKETING SERVICE

553	Subsidies for Cold Storage Warehouses under the Cold Storage Act, and Grants, in the amounts detailed in the Estimates—Further amount required . . . . .	11,909 00
-----	--	-----------

#### TERMINABLE SERVICES

554	Freight Assistance on Western Feed Grains—Further amount required . . . . .	2,000,000 00
-----	---	--------------

#### SPECIAL

555	Amount required to recoup the Agricultural Products Board Account to cover the net operating loss of the Agricultural Products Board as at March 31, 1955, resulting from the importation, in 1951, and the marketing of butter by the Board . . . . .	278,494 00
556	To provide assistance for the replacement of maple production equipment—Further amount required ..	100,000 00
557	Prairie Farm Assistance Act Administration—Further amount required . . . . .	416,674 00
558	Estimated amount required to recoup the Agricultural Prices Support Account to cover the net operating loss of the Agricultural Prices Support Board during the fiscal year 1954-55, including authority to credit to the account the net revenue received into the Agricultural Products Board Account from the sale of New Zealand meat received in exchange for beef shipped to the United Kingdom . . . . .	3,210,928 00

### CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

559	Departmental Administration—Further amount required	4,500 00
-----	---	----------

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(*Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.*)

(*Private Bills*)

The Bill, No. 193 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act respecting The London and Port Stanley Railway Company and the Corporation of the City of London", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill, No. 232 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited", (*as amended by the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*) was considered in Committee of the Whole, reported without further amendment, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill, as so amended, was read the third time and passed.

The following Bills from the Senate were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 264 (Letter Z-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorraine Bella Spegel Weisberg".

Bill No. 265 (Letter A-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Kellerman Rappoport".

Bill No. 266 (Letter B-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Grace Jones Graham".

Bill No. 267 (Letter C-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabrielle Dallaire Boulet".

Bill No. 268 (Letter D-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Warner Collins".

Bill No. 269 (Letter E-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Gwendoline Turner Williams".

Bill No. 270 (Letter F-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ferguson Wynter".

Bill No. 271 (Letter G-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Winnifred Richardson Hiscock".

Bill No. 272 (Letter H-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Roitman Aronovitch".

Bill No. 273 (Letter I-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Gertrude King Laffin".



Bill No. 274 (Letter J-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gardner Hinckley Prescott".

Bill No. 275 (Letter K-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Cope Veary".

Bill No. 276 (Letter L-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gordon Stewart Norris".

Bill No. 277 (Letter M-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucille Grenier Desjardins".

The Order being read for the second reading of Bill No. 280 (Letter B-8 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Victoria Insurance Company of Canada";

Mr. Dickey, for Mr. Hunter, seconded by Mr. Jutras, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

(Public Bills)

All Orders having been severally called were allowed to stand.

Orders for Private and Public Bills having been disposed of;

The Committee of Supply resumed.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (1) 1954-55

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

CITIZENSHIP

560 Citizenship Registration Branch—Further amount required \$ 4,000 00

INDIAN AFFAIRS BRANCH

561 To provide that the amount of advances outstanding at any one time with respect to loans to Indians under Section 69 of the Indian Act, notwithstanding subsection (5) thereof, may total but not exceed \$650,000 1 00

Welfare of Indians—

562 Operation and Maintenance—Further amount required . . . . . 600,000 00

Education—

563 Administration, Operation and Maintenance—Further amount required . . . . . 155,000 00

## CIVIL SERVICE COMMISSION

564 Salaries and Contingencies of the Commission—Further amount required . . . . .	15,000 00
--	-----------

## EXTERNAL AFFAIRS

## A—DEPARTMENT AND MISSIONS ABROAD

565 Passport Office Administration—Further amount required	23,000 00
566 To provide for official hospitality—Further amount required . . . . .	15,000 00
567 Canadian Representation at International Conferences—Further amount required . . . . .	75,000 00

## B—GENERAL

568 To provide for the Canadian Government's Assessment for Membership in International and Commonwealth Organizations, as detailed in the Estimates, including authority to pay the amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the payments may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of March, 1955—Further amount required . . . . .	18,165 00
569 To provide for the Canadian Government's Contribution towards the cost of the North Atlantic Treaty Organization Permanent Headquarters in an amount of 12,500,000 French Francs, notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of March, 1955, which is	35,100 00

## TERMINABLE SERVICES

570 To authorize payment out of Vote 649, Appropriation Act, No. 4, 1954, of an amount not exceeding \$925 to compensate civil servants for translation and interpretation services performed by them during the Colombo Plan Conference in Ottawa in 1954, notwithstanding Section 16 of the Civil Service Act . . . . .	1 00
571 To provide for a Gift of Food and Drugs as a contribution to Flood Relief for India, Pakistan and Nepal . . . . .	225,000 00
572 Contribution to the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East . . . . .	500,000 00
573 Contribution to the United Nations Korean Reconstruction Agency . . . . .	500,000 00
574 To provide for a Gift of Fish as a contribution to Hurricane Relief for Haiti . . . . .	25,000 00
575 To provide for the cost of Canada's participation as a member of the International Commission for Supervision and Control in Indo-China . . . . .	220,000 00

## FINANCE

## ADMINISTRATION OF VARIOUS ACTS AND COSTS OF SPECIAL FUNCTIONS

576 Expenses of the Tariff Board—Further amount required . .	2,000 00
--	----------

- 577 To provide for adjustment payments in respect of subsidies previously paid and administrative expenses incurred by the Minister of Finance on behalf of Her Majesty pursuant to the agreement entered into between Commodity Prices Stabilization Corporation Ltd., and Her Majesty, on the 25th day of June, 1953, under the authority of Order in Council P.C. 1953—868, dated the 1st day of June, 1953; and to authorize the write-off of the outstanding balance of advances previously made to the said Corporation . . . . . 65,277 00

#### PAYMENTS TO MUNICIPALITIES

- 578 Grants to Municipalities in lieu of taxes on Federal Property—To provide for payments to municipalities in accordance with the Municipal Grants Act, and the Rural Municipal Grants Regulations amended by Order in Council P.C. 1954—1621; and to provide for payments to municipalities under Order in Council P.C. 1954—1497, in respect of the cost of medical and hospital services and supplies furnished to federal employees and other persons specified therein—Further amount required including authority to regard the Admiralty Properties in the city of St. John's, Newfoundland, as Federal Property notwithstanding that formal transfer of administration has not been completed . . . . . 95,855 00

#### CONTINGENCIES AND MISCELLANEOUS

- 579 To authorize the write-off to the Consolidated Deficit Account of certain accounts, as detailed in the Estimates, arising out of World War II and other transactions amounting in the aggregate to \$1,010,111.38 which are uncollectable or for which no residual asset remains . . . . . 1 00

#### GENERAL ITEMS OF PAYROLL COSTS INCLUDING SUPERANNUATION PAYMENTS

- 580 To provide for the Government's contribution, as an Employer, to the Unemployment Insurance Fund in respect of Government Employees paid through the Central Pay Office—Further amount required . . . . . 10,000 00

#### SPECIAL

- 581 To provide for a contribution to the Government of the Province of Ontario for assistance in meeting costs resulting from floods, arising out of Hurricane Hazel, on October 15th and 16th, 1954, and to authorize, notwithstanding Section 35 of the Financial Administration Act, the making of payments under this Vote up to May 31, 1955 . . . . . 1,000,000 00

#### MISCELLANEOUS GRANTS

- 582 To provide for the purchase of Canadian wood to be contributed for the restoration of the Canadian Room on the premises of the Royal Empire Society in London, originally provided by Canada and subsequently destroyed by enemy action during World War II (Revote) . . . . . 1,250 00



## FISHERIES

## SPECIAL

583 To provide for assistance in the construction of vessels of the dragger and/or long liner type, subject to such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council—Further amount required . . . .	21,049 00
584 Amount required to recoup the Fisheries Prices Support Account to cover the net operating loss on completed programs of the Fisheries Prices Support Board as at March 31, 1955 . . . . .	744,382 00

## JUSTICE

## A—DEPARTMENT

585 Yukon Territory—Administration of Justice—Further amount required . . . . .	12,000 00
---	-----------

## B—PENITENTIARIES

586 Construction, Improvements and New Equipment, including provision for the establishment and construction of a new institution in the Province of Quebec for the confinement and reformation of Federal prisoners—Further amount required . . . . .	200,000 00
--	------------

## LABOUR

## A—DEPARTMENT

## GENERAL ADMINISTRATION

587 Annuities Act—Administration—Further amount required	26,000 00
--	-----------

## LEGISLATION

## HOUSE OF COMMONS

588 General Administration—Estimates of the Clerk—Further amount required . . . . .	58,000 00
---	-----------

## MINES AND TECHNICAL SURVEYS

## A—DEPARTMENT

## MINES BRANCH

589 To provide for payments to McGill University in connection with the development of a Coal-Fired Gas Turbine—Further amount required . . . . .	50,000 00
---	-----------

## GENERAL

590 Payments to Royal Canadian Air Force and Commercial Companies for Air Photography, and to defray the expenses of and the purchase of equipment by the Inter-departmental Committee on Air Surveys—Further amount required . . . . .	1,200,000 00
---	--------------

B—DOMINION COAL BOARD

591	Payments in connection with the movements of coal under conditions prescribed by the Governor in Council—	
	Further amount required . . . . .	1,604,000 00

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

NATIONAL HEALTH BRANCH

Health Services

Laboratory of Hygiene—

592	Operation and maintenance—Further amount re-	
	quired . . . . .	17,000 00

General Health Grants

593	To authorize and provide for General Health Grants to the Provinces, the Northwest Territories and the Yukon Territory upon the terms and in the amounts detailed in the Estimates—Further amount required including authority, notwithstanding Section 30 of the Financial Administration Act, to make additional commitments for the current year not to exceed \$1,000,000 . . . . .	1 00
-----	---	------

WELFARE BRANCH

National Physical Fitness Act—

594	Assistance to Provinces—Further amount required ..	3,443 00
-----	--	----------

NATIONAL RESEARCH COUNCIL AND ATOMIC ENERGY

ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED

Research Program—

595	Current Operation and Maintenance—Further amount required . . . . .	155,000 00
596	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment and to authorize Central Mortgage and Housing Corporation to undertake construction of works at Deep River for Atomic Energy of Canada Limited—Further amount required . . . . .	1,106,000 00

597 To authorize,

- (1) subject to the approval of the Governor in Council, amendments to the Agreement dated the 22nd day of January, 1953, between Her Majesty The Queen in right of Canada and Atomic Energy of Canada Limited (hereinafter called “the Company”), to provide for
  - (a) the write-up in the accounts of the Company in the sum of \$2,843,174 representing the depreciated value as at March 31, 1954, of the housing accommodation at Deep River previously written off to the research program of the Company;

- (b) the issuance by the Company of obligations in the sum of \$2,843,174 in such form and upon such terms and conditions as the Governor in Council may approve;
- (c) the write-off in the accounts of the Company in the sum of \$1,405,845 representing the increase from 26 per cent to 35 per cent in the percentage of the cost of construction of the new reactor (NRU) from inception to March 31, 1954, chargeable to the research program of the Company, and other minor adjustments; and
- (d) the cancellation of the capital stock of the Company in the amount of \$1,405,845; and
- (2) the necessary entries and adjustments in the accounts of Canada in connection with the matters mentioned in paragraph (1) . . . . . 1 00

## PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

598 Printing and Binding the Annual Statutes—Further amount required . . . . .	6,500 00
599 Canada Gazette—Further amount required . . . . .	55,000 00
600 Distribution of Official Documents—Further amount required . . . . .	2,500 00

## PUBLIC WORKS

## ARCHITECTURAL BRANCH

Acquisition, Construction and Improvements of Public Buildings

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—Further amounts required—

602 Saskatchewan . . . . .	350,000 00
----------------------------	------------

## ENGINEERING BRANCH

Acquisition, Construction and Improvements of Harbour and River Works

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, harbour and river works listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—Further amount required—

603 Newfoundland (\$113,900, less the amount of \$113,899 available from savings in other listed projects detailed in previous Estimates for 1954-55 for this Province) . . . . .	1 00
---	------

## SECRETARY OF STATE

## GENERAL

604 Expenses pertaining to the visit to Canada of His Royal Highness The Duke of Edinburgh . . . . .	11,002 00
--	-----------



605	Expenses pertaining to the visit to Canada of Their Royal Highnesses The Duchess of Kent and Princess Alexandra .. . . .	3,801 00
606	Expenses pertaining to the visit to Canada of Her Majesty Queen Elizabeth The Queen Mother .. . . .	6,596 00

## TRANSPORT

## A—DEPARTMENT

## CANAL SERVICES

607	Operation and Maintenance—Further amount required ..	30,000 00
-----	--	-----------

## MARINE SERVICES

608	Nautical Services—Administration, Operation and Maintenance, including grants and contributions for the purposes indicated in the details of the Estimates; rewards for saving life from vessels in distress; subsidies to salvage companies, and the payment of expenses, including excepted expenses, incurred in respect of Canadian distressed seamen as defined in Section 306 of the Canada Shipping Act—Further amount required .. . . .	57,000 00
-----	---	-----------

## Pilotage Service—

609	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required .. . . .	5,000 00
610	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required .. . . .	2,500 00

## River St. Lawrence Ship Channel Service—

611	Contract Dredging—Further amount required .. . . .	1,529,361 00
-----	--	--------------

## RAILWAY AND STEAMSHIP SERVICES

612	Construction or Acquisition of Auto-Ferry Vessels, as detailed in the Estimates—Further amount required .. . . .	1,300,000 00
613	Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, Deficit, 1954—Additional amount in excess of the sum of \$581,000 already appropriated to provide for the payment to the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited (hereinafter called “The Company”) of the deficit for the year ending December 31st, 1954, in the operations of the Company and the vessels under the control of the Company, as certified by the Auditors of the Company to the Minister of Finance and approved by the Minister of Transport—Further amount required .. . . .	47,410 00

## AIR SERVICES

## Meteorological Division

615	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required .. . . .	45,000 00
-----	--	-----------

## Civil Aviation Division

616	Grants to Organizations for the development of Civil Aviation, in the amounts detailed in the Estimates—Further amount required .. . . .	60,000 00
-----	--	-----------

617 Contributions, as detailed in the Estimates, to other Governments or International Agencies for the operation and maintenance of airports, air navigation and airway facilities, including authority to pay the amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the payments may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of March, 1955—Further amount required	1,413 00
---	----------

## GENERAL

618 To provide for the expenses of an inquiry, authorized pursuant to Part I of the Inquiries Act, into the application and effects of agreed charges authorized by the Board of Transport Commissioners for Canada under Part IV of the Transport Act . . . . .	23,000 00
619 To provide for reimbursement of the Department of Transport Stores Account for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed ..	11,335 00

## B—GENERAL

## CANADIAN MARITIME COMMISSION

620 Steamship Subventions for Coastal Services, as detailed in the Estimates—Further amount required . . . . .	6,066 00
--	----------

Resolutions to be reported.

---

The Resolutions adopted in Committee of Supply at this day's sitting were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 10.05 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 57

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 28TH MARCH, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Seventeenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Seventeenth Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Edith Isabella Bond Brown, now residing in Arnprior, Ontario, wife of Eric Charles Brown of Lachine, Quebec, now residing in the United States of America.

Of Norva Florence Farley, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Joseph Albert Farley of Ste. Rose, Quebec.

Of Catherine Leitner Bouchard Frankenburg, wife of Louis Frankenburg of Montreal, Quebec.

Of Glennice Maude Hunter Garayt, wife of Keith Garayt, of Montreal, Quebec.

Of Margaret Violet Oswald Nicol MacIver, wife of Norman Raymond MacIver of Montreal, Quebec.

Of Margaret Durning Mullins, wife of Lawrence Thomas Mullins of Montreal, Quebec.

Of Mary Elizabeth Lorraine Callard Ramsay, wife of Derek Stuart Ramsay of Westmount, Quebec.

Of Aline Mailloux Simoneau, wife of Urbain Simoneau of Montreal, Quebec.

Of Ann Mary Allward Spighi, wife of Guiliano Cesare Oreste Enrico Spighi of Valcartier, Quebec.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, March 23, 1955, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of certain instruments dated March 10, 1955, embodying *inter alia* the revisions which it is proposed to make in the General Agreement on Tariffs and Trades, opened for signature in Geneva at the conclusion of the GATT Conference. (English and French).

And also,—The Final Act, dated March 10, 1955, of the Ninth Session of the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trades.

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Copy of Order in Council passed under the provisions of Section 18(2) of the Canadian National Railways Act, Chapter 40, R.S.C., 1952, as follows:

Order in Council P.C. 1955-48/408 of March 21, 1955: Authorizing the entrustment to Canadian National Railway Company, for management and operation, subject to certain conditions, of the automobile ferry and the ferry terminals at Yarmouth, Nova Scotia, and Bar Harbour, Maine, as of the date of completion of the said ferry and ferry terminals.

Also,—Copy of the Capital Budgets of the Canadian National Railways, and of the Canadian National (West Indies), Steamships, Limited, for 1955.

And also,—Copy of the Report of the Canadian National Railways Securities Trust for 1954. (English and French).

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Jones be substituted for that of Mr. Johnson (Kindersley) on the Special Committee on Veterans Affairs.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Jones be substituted for that of Mr. Barnett on the Standing Committee on External Affairs.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Monteith be substituted for that of Mr. McBain on the Special Committee on Estimates.

Mr. Knowles, seconded by Mr. Herridge, by leave of the House, introduced a Bill, No. 285, An Act to consolidate the Acts respecting The Winnipeg and St. Boniface Harbour Commissioners, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bills from the Senate were respectively read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 282 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to amend the Territorial Lands Act".—*Mr. Lesage*.

Bill No. 283 (Letter N-9 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Westspur Pipe Line Company".—*Mr. McIlraith*.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Pommer: How many civil servants, permanent and temporary, were employed in each of the Federal Government Departments, during each of the years from 1945 to 1954 inclusive?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Hahn:—1. How many letter carriers were employed during each of the past five years?

2. During each of these years, how many (a) letter carrier uniforms; (b) summer weight tunics; (c) summer weight trousers; (d) winter weight trousers; (e) summer weight shirts; (f) winter weight shirts; (g) caps, were issued?

3. Who were the five chief suppliers of (a) summer weight trousers; (b) winter weight trousers, during each of the past five years?

4. What was the total cost of outfitting the carriers during each of the abovementioned years?

5. What was the total cost for summer weight trousers for each year?

By Mr. Bryce:—1. Is a research being conducted by any agency of the government into the relative food value of butter as compared to margarine? If so, what has been the result of such research?

2. What quantity of edible oils was imported into Canada in each of the following years: 1951, 1952, 1953 and 1954?

3. What quantity of such imported edible oils was used in the production of margarine in each of the abovementioned years?

4. What was the quantity of margarine produced in Canada in each of the following years: 1951, 1952, 1953 and 1954?

5. What quantity of (a) margarine; (b) butter, was consumed in Canada in the years: 1951, 1952, 1953 and 1954?

By Mr. Fraser (Peterborough):—1. Has Canada sold and shipped any food or food products to any of the satellite countries in (a) 1952; (b) 1953; (c) 1954?



2. Have any of the satellite countries sold and shipped to Canada food or food products in (a) 1952; (b) 1953; (c) 1954?

3. If so, what inspection has been made by the Canadian authorities to see that these imports of food are pure and in a sanitary condition?

By Mr. Knowles:—1. Since the end of World War II, how many persons from countries other than Canada have received training in Canada under the provisions of the Colombo Plan, the United Nations Technical Assistance Program, or any other plan designed to assist in the development of underdeveloped countries?

2. From what countries have such persons come, how many in each case, and how many in each year, since the end of World War II?

3. What is the total amount spent to date for the training of such persons, including transportation, maintenance or any other cost met by Canada?

Mr. Fulton, seconded by Mr. Blair, moved,—That an Order of the House do issue to the proper Officer for a copy of the reports of the Chief Auditor of the Department of National Defence drawing attention to accounting irregularities in No. 11 Works Company R.C.E., referred to in Appendix "B" of the Currie Report.

And the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

#### YEAS

##### Messrs.

Argue,	Ferguson,	Jones,	Pearkes,
Bell,	Fulton,	Knight,	Quelch,
Blackmore,	Gagnon,	Knowles,	Regier,
Blair,	Green,	Leboe,	Robinson (Bruce),
Brooks,	Hahn,	Lennard,	Small,
Bryce,	Hamilton	Low,	Stewart
Bryson,	(Notre-Dame-	Macdonnell	(Winnipeg North),
Cameron	de-Grâce),	(Greenwood),	Thatcher,
(Nanaimo),	Hansell,	McBain,	Thomas,
Campbell,	Harkness,	McCullough	Trainor,
Cardiff,	Hees,	(Moose Mountain),	Tustin,
Castleden,	Herridge,	McLeod,	White (Hastings-
Charlton,	Hodgson,	Mitchell (London),	Frontenac).
Churchill,	Holowach,	Montgomery,	White
Coldwell,	Howe (Wellington-	Nesbitt,	(Middlesex East),
Diefenbaker,	Huron),	Nicholson,	Winch,
Drew,	Johnson	Nickle,	Wylie,
Ellis,	(Kindersley),	Nowlan,	Yuill,
Fairclough (Mrs.),	Johnston	Patterson,	Zaplitny—66.
	(Bow River),		

#### NAYS

##### Messrs.

Anderson,	Boisvert,	Caron,	Deschatelets,
Ashbourne,	Bourget,	Carrick,	Deslières,
Batten,	Brown	Carter,	Dickey,
Benidickson,	(Essex West),	Cauchon,	Dumas,
Bennett	Buchanan,	Cavers,	Dupuis,
(Grey North),	Campney,	Croll,	Eyre,
Bertrand,	Cannon,	Decore,	Fairey,

Follwell,	Hosking,	MacNaught,	Purdy,
Fraser	Howe (Port Arthur),	McCann,	Richard
(St. John's East),	Huffman,	McCubbin,	(Ottawa-East),
Gardiner,	Jutras,	McCulloch (Pictou),	Robichaud,
Garland,	Kickham,	McIlraith,	Robinson
Garson,	Kirk	McIvor,	(Simcoe East),
Gauthier	(Antigonish-	McMillan,	Rouleau,
(Lac-Saint-Jean),	Guysborough),	McWilliam,	St. Laurent,
Gauthier	Kirk (Shelburne-	Mang,	Shipley (Mrs.),
(Nickel Belt),	Yarmouth-Claire),	Marler,	Simmons,
Gingras,	Lafontaine,	Matheson,	Stick,
Goode,	Langlois (Gaspé),	Michaud,	Stuart (Charlotte),
Gour (Russell),	Lapointe,	Mitchell (Sudbury),	Studer,
Gregg,	Leduc (Gatineau),	Pearson,	Thibault,
Habel,	Lefrançois,	Philpott,	Tucker,
Hanna,	Legaré,	Pickersgill,	Valois,
Hardie,	Lesage,	Pommer,	Weaver,
Harris,	Lusby,	Pouliot,	Weir,
Harrison,	MacDougall,	Power (St. John's	Weselak,
Hellyer,	MacEachen,	West),	White
Henderson,	MacKenzie,	Proudfoot,	(Waterloo South),
Henry,			Winters—102

## STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I declare the motion lost. I had occasion to give my views to the house with respect to divisions that are being asked for on notices of motion which are opposed. It is precisely because I am convinced that honourable Members should perhaps go over the theory behind this standing order with a view to changing their attitude with respect to these motions that I am going to quote from the debate which took place in the session of 1909-10 when Standing Order 51 was adopted as we have it today.

At pages 8369 and 8370 of *Hansard* of April 29, 1910, there is the following:

Sir Wilfrid Laurier: . . . The object of this rule is obvious.

The rule as we have it today.

Almost every day we have notices of motions which go through unopposed, and these may be marked by the member with an asterisk, and the motion may pass without any discussion.

MR. SPROULE: I think this suggestion is a wise one and will result in economizing time.

MR. LANCASTER: What would happen supposing an honourable gentleman puts a notice of motion in the way indicated to show that he did not want to discuss it, while another honourable gentleman might want to discuss that very matter? I do not think any one honourable gentleman should have the right to control the opinion of the whole house on that matter. I appreciate what the prime minister is trying to do and I am with him; but it seems to me we are going further here than we intend to go. We do not want to have half a dozen different notices of motion on the same subject on the order paper. When a notice of motion is on the order paper it seems to me that the consent of the house ought to be obtained if that motion is not to be discussed; else we would be in the incongruous position that, because some matter was of great importance and several honourable gentlemen thought it should be discussed, one of them would be able to say that it should not be discussed.

Sir Wilfrid LAURIER: I doubt that, in point of fact, that this is very likely to arise. If any honourable Member on the other side puts a motion on the order paper asking for the production of papers and desires that the motion should be presented without discussion, I do not know that anybody on this side will object. The government may object, and, if they do, the motion is transferred to the notices to be debated.

Mr. CROCKET: But suppose that a notice comes from the other side, and a discussion is desired on this side, it would seem that there is no provision for that. If the government have a right to transfer a motion to the orders by requiring discussion, there should be some provision by which members on this side should have the same right with regard to notices from the other side.

Sir Wilfrid LAURIER: I think there is something in that. The difficulty could be obviated by providing not "if on such motion the government may desire debate", but "if on such motion debate is desired".

That does give the right to anyone in the house to ask that the motion be transferred to notices of motion.

Mr. LANCASTER: That is my point.

Mr. U. WILSON: How would that affect it so far as the order paper is concerned? Would it go to the foot of the orders?

Sir Wilfrid LAURIER: It would go to notices of motion.

Mr. U. WILSON: But if it went low on the order paper it might not be reached again.

Sir Wilfrid LAURIER: It would take its place at the end of notices of motions of that day. The clerk will see to that.

Mr. U. WILSON: If there were many notices on the paper and it were put at the foot, it might never be reached again.

Sir Wilfrid LAURIER: Possibly,—it will take that chance.

Amendment agreed to.

This is how Standing Order 51 came about. In 1915 a notice of motion was opposed by Honourable Mr. Reid, who was then minister of customs, and as found at page 611 of *Hansard* of March 3 he said:

It has not been the custom of the department to bring down papers of this kind; they are always treated as confidential.

Sir Wilfrid Laurier was then in the opposition, and he rose and said:

If there is objection to the motion it should be transferred to notices of motion for discussion when it comes up again.

Mr. REID: I have no objection to it being transferred, if necessary.

Motion transferred to notices of motion.

This is the way that Standing Order 51 was interpreted in those days, and that is the reason why earlier in the session I made certain appeals to honourable Members. I did so because I think that we have got away from the practice intended in those days, which practice was followed almost consistently until about 1935, I believe.

Mr. Marler moved,—That a Sessional Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, be appointed to consider the accounts and estimates and bills relating thereto of the Canadian



National Railways, the Canadian National (West Indies) Steamships, and Trans-Canada Air Lines, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys; and that the said committee be empowered to send for persons, papers, and records and to report from time to time and that, notwithstanding Standing Order 65 in relation to the limitation of the number of members, the said Committee consist of Messrs. Bell, Carrick, Carter, Cavers, Churchill, Dumas, Fairey, Follwell, Fulton, Gillis, Hahn, Hamilton (Notre-Dame-de-Grace), Hanna, Harrison, Healy, James, Johnston (Bow River), Knight, Langlois (Gaspé), Lavigne, Legare, Macdonnell (Greenwood), McCulloch (Pictou), Murphy (Westmorland), Pouliot, Weaver.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

By leave, the House reverted to "Routine Proceedings".

On motion of Mr. Marler, it was ordered,—That the annual reports for the year 1954 of the Canadian National Railways, the Canadian National (West Indies) Steamships Limited, the Auditors Report to Parliament in respect of the Canadian National Railways and Canadian National (West Indies) Steamships Limited, tabled on March 21, and the report for the year 1954 of the Canadian National Railways Securities Trust and the budget for the year 1955 of the Canadian National Railways and Canadian National (West Indies) Steamships Limited, tabled this day, be referred to the Sessional Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, together with the following items of estimates for 1955-56:

Vote No. 469 Prince Edward Island Car Ferry and Terminals deficit, 1955.

Vote No. 473 North Sydney-Port Aux Basques Ferry and Terminals deficit, 1955.

Vote No. 478 Maritime Freight Rates Act.

Vote No. 479 Canadian National (West Indies) Steamships Limited deficit, 1955.

And that the resolution passed by the House on February 4, 1955, referring certain estimates to the Committee of Supply be rescinded so far as the said resolution relates to Votes 469, 473, 478 and 479.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 286 (Letter O-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Alexandre Roland Simard".

Bill No. 287 (Letter P-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Winnifred Blanche Brook McGurk".

Bill No. 288 (Letter Q-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gitel Shepsel Moscovitch".

Bill No. 289 (Letter R-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Susan Frosst Cohen".

Bill No. 290 (Letter S-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Constance Parsons Lindsey".

Bill No. 291 (Letter T-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Erna Reiter Kastelberger".

Bill No. 292 (Letter U-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nickola Bochna, otherwise known as Nicholas Bockan".

Bill No. 293 (Letter V-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Fraser Callahan".

Bill No. 294 (Letter W-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Barsuk Cohen".

Bill No. 295 (Letter X-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Noble Comm".

Bill No. 296 (Letter Y-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Ambrose Higgins".

Bill No. 297 (Letter Z-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Coyle Ellis Gibbons".

Bill No. 298 (Letter A-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Blanche Mary Shurge Labelle".

Bill No. 299 (Letter B-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Teressa Mathewson Connell".

Bill No. 300 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Hilda Street Janson".

Bill No. 301 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Gertrude Haworth Rawlings".

Bill No. 302 (Letter E-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Eudes Deschenes".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

The Bill No. 164, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952, was considered in Committee of the Whole, and progress having been made, and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 9.55 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 58

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 29TH MARCH, 1955.

---

PRAYERS.

One petition was laid upon the Table.

Mr. Croll, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report the said Bills without amendment:

Bill No. 243 (Letter C-8 of the Senate), intituled: 'An Act to incorporate Caledonian-Canadian Insurance Company'.

Bill No. 280 (Letter B-8 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Victoria Insurance Company of Canada".

Mr. Cavers, from the Sessional Committee on Railways and Shipping, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print from day to day 1000 copies in English and 250 copies in French of its minutes of proceedings and evidence, and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

2. That it be given permission to sit while the House is sitting.

3. That its quorum be reduced from fourteen to ten members.

By leave of the House, on motion of Mr. Cavers, the said Report was concurred in.



Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address of February 21, 1955, to His Excellency the Governor General, for a copy of the decision of the Exchequer Court and of the Income Tax Appeal Board hearing upon the dispute as to tax liability between the Government of Canada and the following corporations: (a) The Aluminum Company of Canada Limited; (b) Gatineau Power Company; (c) Saguenay Power Company Limited; (d) The Bell Telephone Company.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of the Report and the Financial Statements of the Export Credits Insurance Corporation for 1954, pursuant to Section 17(3) of the Export Credits Insurance Act, Chapter 105, R.S.C., 1952.

Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles, by leave of the House, introduced a Bill, No. 303, An Act to amend the Interest Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles, by leave of the House, introduced a Bill, No. 304, An Act to amend the Small Loans Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bills from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 286 (Letter O-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Alexandre Roland Simard".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 287 (Letter P-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Winnifred Blanche Brook McGurk".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 288 (Letter Q-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gitel Shepsel Moscovitch".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 289 (Letter R-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Susan Frosst Cohen".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 290 (Letter S-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Constance Parsons Lindsey".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 291 (Letter T-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Erna Reiter Kastelberg".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 292 (Letter U-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nichola Bochna, otherwise known as Nicholas Bockan".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 293 (Letter V-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Fraser Callahan".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 294 (Letter W-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Barsuk Cohen".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 295 (Letter X-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Noble Comm".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 296 (Letter Y-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Ambrose Higgins".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 297 (Letter Z-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Coyle Ellis Gibbons".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 298 (Letter A-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Blanche Mary Shurge Labelle".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 299 (Letter B-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Teressa Mathewson Connell".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 300 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Hilda Street Janson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 301 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Gertrude Haworth Rawlings".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 302 (Letter E-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Eudes Deschenes".—*Mr. Hunter.*

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mrs. Fairclough in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Regier, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing;

*(At five o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

The Order being read for the second reading of Bill No. 281 (Letter N-8 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate St. Mary's River Bridge Company";

Mr. Nixon, seconded by Mr. Benidickson, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And after Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.*

The Order being read for the second reading of Bill No. 283 (Letter N-9 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Westspur Pipe Line Company";

Mr. McIlraith, seconded by Mr. McCubbin, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And after Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.*



*(Public Bills)*

Orders numbered 26, 27, 32, 34 and 35 having been severally called were allowed to stand.

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Harkness: That Bill No. 186, An Act to amend the Criminal Code (Nuisance), be now read the second time.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Campbell, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had agreed to the amendments made by the House of Commons to Bill No. 232 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited", without amendment.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Starr, in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question, be deleted and the following substituted therefor:

"in the opinion of this House, because of the grave state of unemployment in Canada as disclosed by the joint statement of the Department of Labour and the Dominion Bureau of Statistics on February 23rd last, the Government should immediately give consideration to the formulation of plans to deal with this emergency, and to the necessary steps to establish a long-term program for expanding employment to be presented to Parliament during the present Session".

And on the proposed motion of Mr. Regier, seconded by Mr. Castleden, in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by inserting therein immediately after the words "this emergency", the following words: "including the immediate implementation of the federal government's promise of 1945 to make adequate provision for the employable unemployed"; and also by inserting therein, immediately after the words "a long-term program", the following words: "of public investment and economic development".

After further Debate, the question being put on the said proposed amendment to the proposed amendment; it was negatived on the following division:

## YEAS

Messrs.

Aitken (Miss),  
Argue,  
Bell,  
Bennett (Miss)  
(Halton),  
Blackmore,  
Blair,

Brooks,  
Bryce,  
Cameron (Nanaimo),  
Campbell,  
Cardiff,  
Charlton,  
Churchill,

Diefenbaker,  
Drew,  
Fairclough (Mrs.),  
Ferguson,  
Fraser  
(Peterborough),  
Fulton,

Gagnon,  
Gillis,  
Green,  
Hahn,  
Hamilton  
(Notre-Dame-  
de-Grâce),



Hamilton (York West),	Jones, Knight,	Monteith, Montgomery,	Stanton, Starr,
Hansell,	Knowles,	Nesbitt,	Stewart
Harkness,	Leboe,	Nicholson,	(Winnipeg North),
Hees,	Lennard,	Nickle,	Thatcher,
Herridge,	Macdonnell	Noseworthy,	Thomas,
Hodgson,	(Greenwood),	Nowlan,	Trainor,
Holowach,	McBain,	Patterson,	Tustin,
Howe (Wellington- Huron),	McCullough	Pearkes,	White (Hastings- Frontenac),
Johnson	(Moose Mountain),	Perron,	White
(Kindersley)	McGregor,	Quelch,	(Middlesex East),
Johnston	McLeod,	Robinson (Bruce),	Winch,
(Bow River),	Michener,	Rowe,	Zaplitz—71.
	Mitchell (London),	Small,	

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Enfield,	Kirk (Shelburne- Yarmouth-Clare),	Murphy (Westmorland),
Ashbourne,	Eudes,	LaCroix,	Nixon,
Balcom,	Eyre,	Lafontaine,	Philpott,
Batten,	Fairey,	Langlois	Pickersgill,
Benidickson,	Follwell,	(Berthier- Maskinongé- Delanaudière),	Pommer,
Bennett	Fontaine,	Langlois (Gaspé),	Pouliot,
(Grey North),	Forge,	Lapointe,	Power
Boisvert,	Fraser	Lavigne,	(Quebec South),
Bonnier,	(St. John's East),	Leduc (Gatineau),	Power (St. John's West),
Boucher	Gardiner,	Leduc	Purdy,
(Châteauguay- Huntingdon- Laprairie),	Garland,	(Jacques-Cartier- Lasalle),	Ratelle,
Bourget,	Garson,	Leduc (Verdun),	Reinke,
Bourque,	Gauthier	Lefrançois,	Richard,
Breton,	(Lac-Saint-Jean),	Legaré,	(Saint-Maurice- Lafleche),
Brisson,	Gauthier (Portneuf),	Lesage,	Richardson,
Brown	Gingras,	Lusby,	Roberge,
(Brantford),	Goode,	MacDougall,	Robertson,
Brown	Gour (Russell),	MacEachen,	Robichaud,
(Essex West),	Gourd (Chapleau),	MacKenzie,	Robinson
Bruneau,	Gregg,	MacNaught,	(Simcoe East),
Buchanan,	Habel,	Macnaughton,	Rouleau,
Cameron	Hardie,	McCubbin,	St. Laurent,
(High Park),	Harris,	McCulloch (Pictou),	Shipley (Mrs.),
Cannon,	Harrison,	McIlraith,	Simmons,
Carron,	Hellyer,	McIvor,	Sinclair,
Carrick,	Henderson,	McMillan,	Stick,
Carter,	Henry,	McWilliam,	Stuart (Charlotte),
Cauchon,	Hollingworth,	Mang,	Thibault,
Cavers,	Hosking,	Marler,	Tucker,
Crestohl,	Houck,	Martin,	Valois,
Croll,	Huffman,	Matheson,	Villeneuve,
Dechêne,	James,	Meunier,	Weaver,
Deschatelets,	Jutras,	Michaud,	Weir,
Deslières,	Kickham,	Mitchell (Sudbury),	Weselak,
Dickey,	Kirk	Monette,	White (Waterloo South)—130.
Dumas,	(Antigonish- Guysborough),		

And the question being put on the said proposed amendment to the main motion; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Gagnon,	Jones,	Patterson,
Argue,	Gillis,	Knight,	Pearkes,
Bell,	Green,	Knowles,	Perron,
Bennett (Miss)	Hahn,	Leboe,	Quelch,
(Halton),	Hamilton	Lennard,	Robinson (Bruce),
Blackmore,	(Notre-Dame-	Macdonnell	Rowe,
Blair,	de-Grâce),	(Greenwood),	Small,
Brooks,	Hamilton	McBain,	Stanton,
Bryce,	(York West),	McCullough	Starr,
Cameron (Nanaimo),	Hansell,	(Moose Mountain),	Stewart
Campbell,	Harkness,	McGregor,	(Winnipeg North),
Cardiff,	Hees,	McLeod,	Thatcher,
Charlton,	Herridge,	Michener,	Thomas,
Churchill,	Hodgson,	Mitchell (London),	Trainor,
Diefenbaker,	Holowach,	Monteith,	Tustin,
Drew,	Howe (Wellington-	Montgomery,	White (Hastings-
Fairclough (Mrs.),	Huron),	Nesbitt,	Frontenac),
Ferguson,	Johnson	Nicholson,	White
Fraser	(Kindersley),	Nickle,	(Middlesex East),
(Peterborough),	Johnston	Noseworthy,	Winch,
Fulton,	(Bow River),	Nowlan,	Zaplitny—71.

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Cavers,	Gregg,	Leduc
Ashbourne,	Crestohl,	Habel,	(Jacques-Cartier-
Balcom,	Croll,	Hardie,	Lasalle),
Batten,	Dechêne,	Harris,	Leduc (Verdun),
Benidickson,	Denis,	Harrison,	Lefrançois,
Bennett	Deschatelets,	Hellyer,	Legaré,
(Grey North),	Deslières,	Henderson,	Lesage,
Boisvert,	Dickey,	Henry,	Lusby,
Bonnier,	Dumas,	Hollingworth,	MacDougall,
Boucher	Enfield,	Hosking,	MacEachen,
(Châteauguay-	Eudes,	Houck,	MacKenzie,
Huntingdon-	Eyre,	Huffman,	MacNaught,
Laprairie),	Fairey,	James,	Macnaughton,
Bourget,	Follwell,	Jutras,	McCubbin,
Bourque,	Fontaine,	Kickham,	McCulloch (Pictou),
Breton,	Forge,	Kirk	McIlraith,
Brisson,	Fraser	(Antigonish-	McIvor,
Brown	(St. John's East),	Guysborough),	McMillan,
(Brantford),	Gardiner,	Kirk (Shelburne-	McWilliam,
Brown	Garland,	Yarmouth-Clare),	Mang,
(Essex West),	Garson,	LaCroix,	Marler,
Bruneau,	Gauthier	Lafontaine,	Martin,
Buchanan,	(Lac-Saint-Jean),	Langlois	Matheson,
Cameron	Gauthier	(Berthier-	Meunier,
(High Park),	(Nickel Belt),	Maskinongé-	Michaud,
Cannon,	Gauthier (Portneuf),	Delanaudière),	Mitchell (Sudbury),
Caron,	Gingras,	Langlois (Gaspé),	Monette,
Carrick,	Goode,	Lapointe,	Murphy
Carter,	Gour (Russell),	Lavigne,	(Westmorland),
Cauchon,	Gourd (Chapleau),	Leduc (Gatineau),	Nixon,

Philpott,	Ratelle,	Robinson	Thibault,
Pickersgill,	Reinke,	(Simcoe East),	Tucker,
Pommer,	Richard	Rouleau,	Valois,
Pouliot,	(Saint-Maurice-	St. Laurent,	Villeneuve,
Power	Lafèche),	Shipley (Mrs.),	Weaver,
(Quebec South),	Richardson,	Simmons,	Weir,
Power (St. John's	Roberge,	Sinclair,	Weselak,
West),	Robertson,	Stick,	White (Waterloo
Purdy,	Robichaud,	Stuart (Charlotte),	South)—131.

And the Debate continuing on the main motion;

At 10.14 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 59

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 30TH MARCH, 1955.

---

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Seventeenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on March 29, and finds that, while this petition complies with the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received:

Of Norman Alexander Dutton and others of Calgary, Alberta, for an Act to incorporate Consolidated Pipe Lines Company.—*Mr. Cavers.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Eighteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Eighteenth Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Sharp & Dohme (Canada) Ltd. of Toronto, Ontario, for an Act to grant an effective filing date of July 20, 1950, to Canadian Patent Application Serial Number 672036, being an application for a patent upon the invention of James M. Sprague and Charles S. Miller entitled "Improvements in Alkyl-sulfamyl Benzoic Acids".

Of Trans-Prairie Pipelines, Ltd., of Winnipeg, Manitoba, incorporated under the Statutes of the Province of Manitoba, for an Act to authorize it to construct, own and operate an extra-provincial pipe line or pipe lines.

Of Richard Alexander Cruickshank of Regina, Saskatchewan, and others of the same place and elsewhere, for an Act to incorporate "S & M Pipeline Limited".

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to an Order of the House of February 28, 1955, for a Return showing:—1. What was the total cost of recruiting for each of the three armed services for the last twelve months for which figures are available?

2. What is the break-down of these costs under the following headings: (a) advertising; (b) recruiting centres and offices; (c) travelling teams; (d) other costs?

And also,—Return to an Order of the House of February 28, 1955, for a Return showing:—1. What was the strength at the last date for which figures are available of (a) Navy; (b) Army; (c) Air Force?

2. How many men were recruited during the previous twelve months in each service?

3. How many men were discharged during the previous twelve months in each service?

4. What numbers were discharged for each of the following reasons in each service: (a) physical disabilities; (b) mental or emotional instability; (c) desertion; (d) other reasons?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of Defence Production for 1954.

Mr. Bennett (Grey North), Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of Veterans Affairs including the Reports of the Canadian Pension Commission and the War Veterans Allowance Board for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 9 of the Department of Veterans Affairs Act, Chapter 80, R.S.C., 1952. (French).

On motion of Mr. Harrison, it was ordered,—That the petition for a private bill to incorporate Consolidated Pipe Lines Company, presented on March 29, 1955, together with the Clerk of Petitions' Report thereon of March 30, 1955, be referred to the *Standing Committee on Standing Orders* for such recommendations as may be deemed advisable.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Nowlan be substituted for that of Mr. Bell on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.



An Order for Return was passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following question on the Order Paper:

By Mr. Diefenbaker:—1. Has the abbreviation and designation of "O.H.M.S." been discontinued on letters despatched by any of the departments of the government and the designation "G" substituted in lieu thereof?

2. If so, for what reason was the change made?

3. Who authorized the change and what was the date of such authorization?

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Mr. Gregg moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend and consolidate the Unemployment Insurance Act and, inter alia.

- (a) to increase benefit rates, as well as to provide for certain changes in the duration of both regular and seasonal benefits;
- (b) to adjust the contributions, and to change contributions from a daily basis to a weekly earnings basis, and benefits from a daily to a weekly basis;
- (c) to provide a graduated scale of allowable earnings in place of present provisions related to casual earnings and non-compensable days and,
- (d) to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Whereupon Mr. Gregg, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

By unanimous consent, the House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

#### FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (1) 1954-55

#### PUBLIC WORKS

##### ARCHITECTURAL BRANCH

Acquisition, Construction and Improvements of Public Buildings

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—  
Further amounts required—

601 Ottawa . . . . . \$ 1,732,666 00

## TRANSPORT

## A—DEPARTMENT

## RAILWAY AND STEAMSHIP SERVICES

614 Canadian National Railways Deficit, 1954—Amount required to provide for the payment during the fiscal year 1954-55, to the Canadian National Railway Company (hereinafter called the National Company) upon applications approved by the Minister of Transport, made by the National Company to the Minister of Finance, and to be applied by the National Company in payment of the system deficit (certified by the Auditors of the National Company) arising in the calendar year 1954, subject to recovery therefrom of accountable advances made to the National Company from the Consolidated Revenue Fund . . . . .	28,758,098 00
--	---------------

## VETERANS AFFAIRS

621 Departmental Administration—Further amount required	39,738 00
---	-----------

## WAR VETERANS ALLOWANCES AND OTHER BENEFITS

622 War Veterans Allowances—Further amount required ..	921,500 00
623 Assistance Fund (War Veterans Allowances)—Further amount required . . . . .	50,000 00

## CANADIAN PENSION COMMISSION

624 Pensions for Disability and Death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order P.C. 45/8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the Pension Act; and including Newfoundland Special Awards—Further amount required . . . . .	865,000 00
---	------------

## TERMINABLE SERVICES

625 Rehabilitation Benefits, including the Training of certain Pensioners under regulations approved by the Governor in Council—Further amount required ..	56,000 00
--	-----------

## LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

## CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

*Immigration Branch*

626 To provide, subject to regulations of the Treasury Board, for working capital advances in the current and subsequent fiscal years to posts and employees on posting abroad, and to authorize the creation of a special account in the Consolidated Revenue Fund to which shall be charged such advances and to which shall be credited expenditures made by and advances recovered from the said posts and employees, the excess of the amounts charged over the amounts credited to the account at any time not to exceed ..	230,000 00
---	------------

## FISHERIES

- 627 To provide for advances to the Government of Nova Scotia (not to exceed \$42,084) and to the Government of Prince Edward Island (not to exceed \$74,257) in accordance with the terms of agreements to be entered into, with the approval of the Governor in Council, by the Government of Canada with each of the said governments; the advances to be seventy-five per cent of the loans made by each of the said governments for the purpose of replacing abnormal losses of equipment suffered by reason of severe weather conditions during the period February 1 to July 1, 1953 116,341 00

## JUSTICE

*Office of the Commissioner of Penitentiaries*

- 628 To authorize the operation of a revolving fund in accordance with Section 58 of the Financial Administration Act for the purposes of acquiring, managing and manufacturing materials used in industrial work done for: (a) government departments, and (b) penitentiaries including the Office of the Commissioner of Penitentiaries; the amount to be charged to the revolving fund at any time not to exceed . . . . . 300,000 00

## NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

- 629 To authorize the operation of a revolving fund, in accordance with Section 58 of the Financial Administration Act, for the purpose of financing the purchase of stores to be used in construction projects at the new Aklavik site; and to authorize the charging to the revolving fund of expenditures already made for this purpose from Votes 324 and 695, Appropriation Act, No. 4, 1954; the amount to be charged to the revolving fund at any time not to exceed . . . . . 500,000 00

## TRANSPORT

- 630 To extend the operation of the revolving fund authorized pursuant to subsection (2) of Section 101 of the Financial Administration Act for the purpose of acquiring, managing, manufacturing, producing, processing or dealing in stores or materials, the amount to be charged to the revolving fund at any time not to exceed \$5,000,000; additional amount required . . . 1,000,000 00

*Railway and Steamship Services*

- 631 To authorize, on such terms and subject to such conditions as the Governor in Council may approve, the delivery to Her Majesty by Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, of 16,000 shares of capital stock of the Company having a par value of \$100 each in satisfaction of \$1,600,000 of the loan made to the Company under Vote 764 of the Appropriation Act, No. 4, 1954 . . . . . 1 00



*Air Services*

632 To provide for the acquisition of land required to control properties in the vicinity of main terminal airports in order to prevent the erection of hazards to flying and for future development of those airports—Further amount required . . . . . 1,000,000 00

Resolutions to be reported.

---

The said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

By unanimous consent, the House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

RESOLVED, That towards making good the supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending 31st March, 1955, the sum of \$53,934,585 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Harris, by leave of the House, presented a Bill, No. 305, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1955, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without amendment:

Bill No. 124, An Act to implement an Agreement between Canada and Ireland for the avoidance of Double Taxation with respect to Income Tax.

Bill No. 125, An Act to implement an Agreement between Canada and Ireland for the avoidance of Double Taxation with respect to Succession Duty.

Bill No. 183, An Act to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act.

The Bill No. 164, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.





No. 60

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 31st MARCH, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE OTTAWA  
OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

31st March, 1955.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber on Thursday the 31st March, at 9.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,  
*Secretary to the Governor General,*  
(Administrative)

The Honourable  
The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

Mr. Gregg, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Supplementary Return to an Address of March 21, 1955, to His Excellency the Governor General, for a copy of representative communications from or on behalf of organizations dated at any time since July 1, 1954, received by the Minister of Labour respecting the unemployment situation in Canada, and for a copy of the replies thereto.

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Royal Canadian Mint for 1954, pursuant to Section 21 of the Currency, Mint and Exchange Fund Act, Chapter 315, R.S.C., 1952.

And also,—Copy of the Report on the operations of the Public Service Superannuation Act for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 34 of the said Act, Chapter 47, Statutes of Canada, 1952-53.

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, laid before the House,—Copy of a lease dated January 28, 1953, and an agreement dated October 18, 1954, between Her Majesty the Queen and the Roman Catholic Episcopal Corporation of Ottawa with respect to a certain building in Overbrook, Ontario, now occupied by the Royal Canadian Mounted Police.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Address of February 14, 1955, to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents exchanged from January 1st 1950 to date, between the Federal Department of Agriculture and the Provincial Government of Manitoba and other groups and individuals in that province, relative to the administration of the Prairie Farm Assistance Act in Manitoba.

The Bill No. 164, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952, was again considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 179, An Act to amend the Northwest Territories Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 306 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend the Precious Metals Marking Act".

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills:

Bill No. 284, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1956.

Bill No. 305, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1955.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 245, An Act to amend the Canada Grain Act.

The Bill No. 180, An Act to amend the Yukon Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended:

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Lesage: That Bill No. 182, An Act to amend the Historic Sites and Monuments Act, be now read the second time.

After further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 164, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952.

By leave, the House reverted to "Routine Proceedings".

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That the name of Mr. Hamilton (York West) be substituted for that of Mr. Macdonnell on the Sessional Committee on Railways and Shipping, owned, operated and controlled by the Government.

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:

An Act respecting The London and Port Stanley Railway Company and the Corporation of the City of London.



An Act respecting The Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited.

An Act to implement an Agreement between Canada and Ireland for the avoidance of Double Taxation with respect to Income Tax.

An Act to implement an Agreement between Canada and Ireland for the avoidance of Double Taxation with respect to Succession Duty.

An Act to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act.

An Act to amend the Canada Grain Act.

An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952.

And Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy Governor General as follows:

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bills:

"An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1956".

"An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1955".

"To which Bills, I humbly request Your Honour's Assent".

Whereupon, the Clerk of the Senate, by Command of the Deputy of His Excellency the Governor General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy Governor General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to these Bills".

At 10.10 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 61

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 1st APRIL, 1955.

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 307 (Letter F-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Fredericton & Grand Lake Coal & Railway Company".

Mr. Harrison, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has had under consideration, pursuant to its Orders of Reference of March 18 and 24, five petitions for private bills presented after the time specified by Standing Order 92 together with the reports thereon of the Clerk of Petitions.

Representations were made to your Committee on behalf of the petitioners requesting, with reasons hereinafter cited, that the following petitions be received and that certain Standing Orders be suspended in relation thereto:

1. *Nicole Emile Dardano (divorce)*

It was represented that the late filing of the petition was caused by recent but unsuccessful attempts for a reconciliation with the respondent. It was further represented that the petitioner is supporting their child and is in financial difficulty.

In respect of this petition, your Committee recommends for the reasons cited that the petition be received and that Standing Orders 92 and 93(3)(a) and (c) be suspended in relation thereto.

2. *Equitable Fire Insurance Company of Canada*

It was represented that difficulties raised by departments of the provincial and federal governments prevented presentation of this petition within the specified time limit and that, for this reason, the additional charges should not be levied.

In respect of this petition, your Committee recommends for the reasons cited that the petition be received and that Standing Orders 92 and 93(3)(a) and (c) be suspended in relation thereto.

3. *Gillespie Mortgage Corporation*

It was represented that this firm has been trying to qualify as an approved lender under the National Housing Act and has been negotiating to this end for almost a year with Central Mortgage and Housing Corporation. These negotiations prevented presentation of this petition within the specified time limit and, for this reason, it was further represented that the additional charges should not be levied.

In respect of this petition, your Committee recommends for the reasons cited that the petition be received and that Standing Orders 92 and 93(3)(a) and (c) be suspended in relation thereto.

4. *Trans-Border Pipeline Company, Limited*

It was represented that the late presentation of this petition was caused by a misinterpretation of the Pipelines Act.

Your Committee recommends that this petition be received and that Standing Order 92 be suspended in relation thereto.

5. *Evelyn Robert Hurst Watson (divorce)*

It was represented that a petition was submitted at the last session but, due to financial difficulties, the petitioner was unable to proceed. Shortly after instituting proceedings for this petition, the petitioner was involved in an accident creating further expense for hospital and medical attention.

In respect of this petition, your Committee recommends for the reasons cited that the petition be received and that Standing Orders 92 and 93(3)(a) and (c) be suspended in relation thereto.

The foregoing petitions, together with the reports thereon of the Clerk of Petitions, are returned herewith.

Mr. Cavers, from the Sessional Committee on Railways and Shipping, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following items of the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1956, referred to it on March 28, 1955, and recommends their approval, namely:

Vote No. 469 Prince Edward Island Car Ferry and Terminals deficit, 1955.

Vote No. 473 North Sydney-Port Aux Basques Ferry and Terminals deficit, 1955.

Vote No. 478 Maritime Freight Rates Act.

Vote No. 479 Canadian National (West Indies) Steamships Limited deficit, 1955.



Mr. Tucker, from the Special Committee on Estimates, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered and approved items numbered 293 to 333 inclusive, 541 and 542, listed in the Main Estimates 1955-56 relating to the Department of Northern Affairs and National Resources, referred to it by the House on February 22, 1955.

A copy of the Proceedings of the Committee in respect thereof is appended.

*(The Minutes of Proceedings accompanying said Report recorded as Appendix No. 3 to the Journals).*

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 17, 1955, for a Return showing:—1. What procedure is followed by each department of government and/or government agency or branch, when purchasing motor vehicles for its own use?

2. Are all such vehicles serviced by the selling agency?

3. If so, what is the method that is followed with respect to such servicing?

Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of an Order in Council passed under the provisions of Section 80 of the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952, as follows:

Order in Council P.C. 1955-70 of January 17, 1955: Approving the Capital Budget of Central Mortgage and Housing Corporation for 1955.

On motion of Mr. Harris, it was ordered,—That items numbered 293 to 333 inclusive, 541, 542 and items numbered 469, 473, 478 and 479 of the Main Estimates 1955-56, approved and reported upon this day by the Special Committee on Estimates and by the Sessional Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, be referred back to the Committee of Supply.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Nesbitt be substituted for that of Mr. Pearkes; and

That the name of Mr. Churchill be substituted for that of Mr. Green; and

That the name of Mr. Blair be substituted for that of Mr. Brooks on the Special Committee on Veterans Affairs.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Henderson be substituted for that of Mr. James; and

That the name of Mr. MacEachen be substituted for that of Mr. Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare) on the Standing Committee on External Affairs.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Nixon be substituted for that of Mr. Garland on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The following Bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 306 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend the Precious Metals Marking Act".—Mr. Howe (Port Arthur).

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Pearson,—That items numbered 92 to 111 inclusive of the Main Estimates, 1955-56, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And the Debate continuing;

*(At five o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

Ordereds numbered 38 and 39 having been respectively called were allowed to stand.

The following Bills from the Senate were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 286 (Letter O-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Alexandre Roland Simard".

Bill No. 287 (Letter P-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Winnifred Blanche Brook McGurk".

Bill No. 288 (Letter Q-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gitel Shepsel Moscovitch".

Bill No. 289 (Letter R-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Susan Frosst Cohen".

Bill No. 290 (Letter S-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Constance Parsons Lindsey".

Bill No. 291 (Letter T-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Erna Reiter Kastelberger".

Bill No. 292 (Letter U-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nickola Bochna, otherwise known as Nicholas Bockan".

Bill No. 293 (Letter V-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Fraser Callahan".

Bill No. 294 (Letter W-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Barsuk Cohen".

Bill No. 295 (Letter X-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Noble Comm".

Bill No. 296 (Letter Y-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Ambrose Higgins".

Bill No. 297 (Letter Z-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Coyle Ellis Gibbons".

Bill No. 298 (Letter A-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Blanche Mary Shurge Labelle".

Bill No. 299 (Letter B-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Teresa Mathewson Connell".

Bill No. 300 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Hilda Street Janson".

Bill No. 301 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Gertrude Haworth Rawlings".

Bill No. 302 (Letter E-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Eudes Deschenes".

*(Public Bills)*

Orders numbered 24, 25, 30 and 32 having been severally called were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr Thomas, seconded by Mr. Yuill: That Bill No. 185, An Act to amend the Canada Elections Act (Ballot Papers), be now read the second time.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Thomas, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Pearson,—That items numbered 92 to 111 inclusive of the Main Estimates, 1955-56, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Nesbitt, adjourned.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 62

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 4TH APRIL, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Cavers, for Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following Bill and has agreed to report the said Bill without amendment:

Bill No. 281 (Letter N-8 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate St. Mary's River Bridge Company".

Mr. Cavers, for Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

On March 23, 1955, your Committee reported Bill No. 187, An Act respecting The New Westminster Harbour Commissioners, without amendment; a printed copy of the Minutes of Proceedings and Evidence adduced in respect of the said Bill is tabled herewith.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying said Report recorded as Appendix No. 4 to the Journals).*

Mr. Cavers, from the Sessional Committee on Railways and Shipping, presented the Third and Final Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to the Orders of Reference of the House of Commons of March 28th and 29th, 1955, this Committee had before it for consideration the following:—

1. The Annual Reports of the Canadian National Railways, the Canadian National (West Indies) Steamships Limited 1954 and the Auditors' Report to Parliament in respect thereto.

2. The Annual Report of the Trans-Canada Air Lines for the calendar year 1954 and the auditors' report to Parliament in respect thereto.

3. The Annual Report of the Canadian National Railways Securities Trust for 1954.

4. The Capital Budgets of the Canadian National Railways, the Canadian National (West Indies) Steamships Limited for the year ending 1955, and the operating budget and capital budget of the Trans-Canada Air Lines for the calendar year 1955.

Your Committee held 11 meetings, during which the above-mentioned reports and budgets and certain matters related thereto were considered and evidence advanced thereon.

The Annual Report of the Canadian National Railways for 1954 discloses a net operating revenue of \$14,171,906 after deducting taxes, equipment rents of \$11,720,611 and interest charges of \$31,209,393, bringing about a deficit of \$28,758,098 a part of which was due to the slow movement of grain. The deficit could have been substantially reduced by the deferment of the decision to proceed with the track-laying program; by accelerating the rate of lay-offs due to decrease in business as was done in the case of its competitors, but management felt it was in the best interests of the company to carry out their track-laying program as scheduled and to defer lay-offs until September, 1954, as well as to provide continued adequate service on all existing lines. The said Annual Report was adopted.

Your Committee showed interest in the progress on the erection of the new Queen Elizabeth Hotel. Plans for management of the hotel by Hilton of Canada Limited, the Canadian subsidiary of Hilton Hotels Corporation, were discussed. It was stated that this large hotel management organization could provide Canadian National Railways with unusual and special knowledge and a contact with large conventions which would prove valuable and encourage a continuous high degree of occupancy. It is hoped that the benefit of this type of association will make possible a greater margin of profit for the hotel than would be otherwise possible.

The modern ice-breaking ferry "William Carson" being constructed on federal government account for service between Port Aux Basques and North Sydney was delayed. It seems that this vessel will be turned over for operation to the Canadian National in mid-1955. The ferry to be operated for the federal government between Yarmouth, N.S. and Bar Harbour, Me. is expected to be ready in the summer of 1955. Terminals are being built at both ports and are expected to be completed before the vessel is in operation.

The Canso Causeway development is well advanced and rail facilities will be ready for traffic when vehicles can proceed over this causeway about May 15, 1955.

The Canadian National disposed of four of its hotels, namely the Prince Arthur in Port Arthur, Ontario; the Prince Edward in Brandon, Manitoba; Pictou Lodge in Nova Scotia, and Minaki Lodge in Ontario, because they had ceased to provide adequate revenues and were making little contribution to the traffic of the Railway. The hotels were sold to the purchaser who made the most advantageous offer.



The Annual Report of Canadian National (West Indies) Steamships Limited, for 1954, discloses a much improved picture over last year. The operating revenues showed an increase from \$4,509,342 in 1953 to \$5,105,082 in 1954 with an increase in operating expenses to \$5,424,983 but providing a decrease in the operating loss to \$319,901 as compared with \$822,446 in 1953.

The Committee was informed that the results of the company would be kept under review so as to arrive at a decision as to the advisability of continuing the operations. The said Annual Report was adopted.

The Annual Report of Trans-Canada Air Lines for 1954 discloses a net operating revenue of \$1,289,982 and that after payment of interest expense amounting to \$793,836 there was a resulting surplus of \$496,146. The Committee viewed and were accorded a short air trip in the new "Vickers Viscount" which will be used on the inter-city service. It is interesting to note that while the Committee was still in session on Friday, April 1st the first regular flight set out from Montreal at 4.30 p.m. and landed at Malton, 1 hour and 35 minutes later en route to Winnipeg, thus inaugurating the first Turbine propeller powered passenger service in North America. The Report noted with regret two major aircraft accidents which occurred in 1954. One accident on April 8th when a TCA North Star in mid-air over Moose Jaw was struck by an R.C.A.F. training aircraft. Thirty-one passengers and a crew of four lost their lives. The second on December 17th occurred approximately 9 miles west of Malton Airport when a Super Constellation landed on farmland but without casualties, injuries were of a minor nature. Action has been taken to strengthen regulations governing flight on established civil airways by other than civilian aircraft. Prior to the regrettable occurrence at Moose Jaw, TCA had in 7 years flown 3,541,000,000 passenger miles without a fatality. The said Annual Report was adopted.

The Auditors Report to Parliament with respect to the Canadian National Railways, the Canadian National (West Indies) Steamships Limited, and the Trans-Canada Air Lines as well as the Report of the Canadian National Securities Trust for the calendar year 1954 were severally considered and adopted.

The Financial Budgets of the Canadian Railways System, the Canadian National (West Indies) Steamships Limited and Trans-Canada Air Lines Limited for the calendar year 1955 were examined carefully and adopted.

The items of the Estimates for the year ending March 31st, 1956 being votes 469, 473, 478 and 479 of the Department of Transport were considered and approved.

Your Committee is indebted to Mr. Donald Gordon, C.M.G, L.L.D.; Mr. S. F. Dingle; Mr. R. D. Armstrong; Mr. G. R. McGregor, Mr. W. S. Harvey, Mr. H. W. Seagrim, Mr. S. W. Sadler, Mr. D. E. McLeod, Mr. L. D. Palmer, and Mr. Turville, Mr. J. D. Morison and Mr. C. A. Padley for their valuable assistance during the meetings of this Committee.

A copy of the evidence adduced in respect of the matters referred is appended hereto.

*(The Evidence accompanying said Report recorded as Appendix No. 5 to the Journals).*

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Budget Papers 1955-56; Part I—General Economic Review for 1954; Part II—Preliminary Review of Government Accounts for 1954-55. (English and French).

On motion of Mr. Harris, it was ordered,—That copies of the said Budget Papers be appended to this day's *Votes and Proceedings*.

On motion of Mr. Hanna, for Mr. Harrison, the First Report of the Standing Committee on Standing Orders presented on Friday, April 1, 1955, was concurred in.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Weaver be substituted for that of Mr. MacDougall; and

That the name of Mr. Robichaud be substituted for that of Mr. Viau; and

That the name of Mr. Buchanan be substituted for that of Mr. Harrison on the Standing Committee on Privileges and Elections.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. MacLean be substituted for that of Mr. Dinsdale; and

That the name of Mr. Brooks be substituted for that of Mr. Harkness on the Special Committee on Estimates.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Knowles:—1. Was vote No. 369 of the estimates of 1954-1955 spent as detailed on pages 442 and 443 of the said estimates?

2. If not, how much was spent with respect to each such detail?

3. What alterations were made in the details of the said vote?

4. Was any of this vote spent on any matter not listed in the said details?

5. If so, on what was it spent, and how much?

6. On whose recommendation were alterations made in the details of this vote, on what dates were such alterations made, and by what authority?

Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Diefenbaker:—1. What purchases, if any, of wood screws in excess of \$1,000.00 for each purchase have been made by the government or any agency thereof, since January 31, 1954?

2. Were such purchases made after competitive bidding?

3. Did Canadian manufacturers bid on such purchases? If so, which companies tendered?

4. To whom were the contracts awarded?

5. Were the goods finally purchased of Canadian manufacture? If not, from whom were the same purchased?

The following Order of the House was issued to the proper Officer:

By Mr. Fulton, for Mr. Diefenbaker: Order of the House for a copy of all letters and communications received by the Minister of Trade and Commerce since the 15th of March, 1955, relating to the appointment of Mr. Stanley Loptson to the Board of Grain Commissioners.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Zaplitny: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Canada or any Department or Minister thereof, and the governments of Manitoba, Saskatchewan, Alberta and British Columbia, or any Department or Minister thereof, since January 1, 1953, with respect to the Prairie Farm Rehabilitation Act.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend and consolidate the Unemployment Insurance Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put pursuant, to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 63

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 5TH APRIL, 1955.

---

PRAYERS.

One petition was laid upon the Table.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 308 (Letter I-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isidore Tremblay".

Bill No. 309 (Letter J-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Lydia Kimber Keller".

Bill No. 310 (Letter K-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Letitia MacDonald Lanz".

Bill No. 311 (Letter L-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kurth Sauer".

Bill No. 312 (Letter M-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Blanche Dionne Krysko".

Bill No. 313 (Letter N-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edna Florence Helen Dawson Smith".

Bill No. 314 (Letter O-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eldora Mary Mills Pope".

Bill No. 315 (Letter P-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roberta Margaret Gilpin Chadsey".

Bill No. 316 (Letter Q-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Wahl Ryshpan".

Bill No. 317 (Letter R-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marian Toba Wolfe Cohen".

Bill No. 318 (Letter S-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Elizabeth Lunan Day".

Bill No. 319 (Letter T-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ross Harold Becker".

Bill No. 320 (Letter U-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Anna Migneault Cloutier".

Bill No. 321 (Letter V-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Camko Kowalew".

Bill No. 322 (Letter W-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martin Yvon Blais".

Bill No. 323 (Letter X-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Moffatt Wilkie Johnson".

Bill No. 324 (Letter Y-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Winnifred Herbert Chapman".

Bill No. 325 (Letter Z-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rocco Aldo Amaedeo Mastrocola".

Bill No. 326 (Letter A-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Mae Seguin Le Moynes".

Bill No. 327 (Letter B-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Amy Joyce Markham King".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Nineteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Nineteenth Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Lorna Greenberg Buim, wife of Sol Hyman Buim of Montreal, Quebec.

Of Nicole Emile Dardano of Montreal, Quebec, husband of Doris Muriel Denman Dardano.

Of Mildred Helena Seale Darker, wife of James Wilbur Alexander Darker of Mackayville, Quebec.

Of Mildred Jane Clendenning Dephoure, wife of Ralph Gerald Daly Dephoure of Montreal, Quebec.

Of Regina Weiner Strelezky Distelman, wife of Hersch Distelman of Montreal, Quebec.



Of Jean Louis Larose of Montreal, Quebec, husband of Augustine Desjardins Larose.

Of Florence Mary Ann Meakin O'Ranski, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Leo (Leon) O'Ranski of Montreal, Quebec.

Of Veronica Vera Bordeniuk Reidt, wife of Wallace Alan Reidt of Montreal, Quebec.

Of George Gerald Melville Scally of Verdun, Quebec, husband of Eleanor Doris Walker Scally.

Of Mimi Aberback Sherback, wife of Max Sherback of Montreal, Quebec.

Of Yolande Joos Thompson, wife of Leonard Thompson of Montreal, Quebec.

Of Evelyn Robert Hurst Watson, wife of James Ronald Watson of Verdun, Quebec.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 10, 1955, for a Return showing:—1. Why and when were regulations made, forbidding acceptance by Canadians of decorations from foreign governments or states?

2. In how many cases in each year since 1945, have foreign governments or states asked leave to grant decorations to Canadians, within the classifications prohibited by the Government, and in how many cases was consent refused thereto, and for what reasons?

And also,—Return to an Order of the House of March 14, 1955, for a Return showing:—1. How many leases are now current of business or other premises in the town of Amherst, Nova Scotia, rented by or for the use of the Government of Canada or any department or agency thereof, or any Crown corporation?

2. What are the following details with respect to each such lease: (a) name of lessor; (b) location of the leased premises; (c) name of department, agency, corporation or other occupier of the leased premises; (d) amount of rental; (e) length and expiry date of the term demised?

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of Northern Affairs and National Resources for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 11 of the Department of Northern Affairs and National Resources Act, Chapter 4, Statutes of Canada 1953-54. (French).

Mr. Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), Parliamentary Assistant to the Postmaster General, presented,—Return to an Order of the House of March 28, 1955, for a Return showing:—1. How many letter carriers were employed during each of the past five years?

2. During each of these years, how many (a) letter carrier uniforms; (b) summer weight tunics; (c) summer weight trousers; (d) winter weight trousers; (e) summer weight shirts; (f) winter weight shirts; (g) caps, were issued?

3. Who were the five chief suppliers of (a) summer weight trousers; (b) winter weight trousers, during each of the past five years?
4. What was the total cost of outfitting the carriers during each of the abovementioned years?
5. What was the total cost for summer weight trousers for each year?

The following Bill from the Senate, was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 307 (Letter F-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Fredericton & Grand Lake Coal & Railway Company".—*Mr. Murphy* (Westmorland).

The amendments made by the Senate to Bill No. 4, An Act to Regulate the Exportation of Power and Fluids and the Importation of Gas, were read the second time and concurred in.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend and consolidate the Unemployment Insurance Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend and consolidate the Unemployment Insurance Act and, inter alia.

- (a) to increase benefit rates, as well as to provide for certain changes in the duration of both regular and seasonal benefits;
- (b) to adjust the contributions, and to change contributions from a daily basis to a weekly earnings basis, and benefits from a daily to a weekly basis;
- (c) to provide a graduated scale of allowable earnings in place of present provisions related to casual earnings and non-compensable days; and,
- (d) to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Gregg, by leave of the House, presented a Bill, No. 328, An Act respecting Unemployment Insurance, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And the Debate continuing;

(At 5.00 o'clock, p.m., *Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*).

(*Private Bills*)

Mr. Hunter moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (*pursuant to Standing Order 110*); which was agreed to.

The following Bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed:

Bill No. 243 (Letter C-8 of the Senate), intituled “An Act to incorporate Caledonian-Canadian Insurance Company”.

Bill No. 280 (Letter B-8 of the Senate), intituled: “An Act to incorporate Victoria Insurance Company of Canada”.

Bill No. 281 (Letter N-8 of the Senate), intituled: “An Act to incorporate St. Mary’s River Bridge Company”.

(*Public Bills*)

Orders numbered 25, 26, 31, 33, 34, 35 and 36, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Harkness: That Bill No. 186, An Act to amend the Criminal Code (Nuisance), be now read the second time.

And Debate continuing; the said Debate was on motion of Mr. Rowe adjourned.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Thomas, seconded by Mr. Yuill: That Bill No. 185, An Act to amend the Canada Elections Act (Ballot Papers), be now read the second time.

After further Debate, the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Blackmore,	Gillis,	Jones,	Nicholson,
Bryce,	Hansell,	Knight,	Quelch,
Bryson,	Herridge,	Knowles,	Regier,
Cameron (Nanaimo),	Johnson	Low,	Thomas,
Campbell,	(Kindersley),	McCullough	Winch,
Coldwell,	Johnston	(Moose Mountain),	Zaplitny—25.
Ellis,	(Bow River),	McLeod,	
Gagnon,			



## NAYS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Drew,	Kickham,	Nowlan,
Applewhaite,	Dumas,	Kirk	Pallett,
Arsenault,	Dupuis,	(Antigonish-	Pearson,
Ashbourne,	Enfield,	Guysborough),	Philpott,
Balcer,	Eudes,	Kirk (Shelburne-	Pickersgill,
Balcom,	Eyre,	Yarmouth-Clare),	Pinard,
Batten,	Fairey,	Lafontaine,	Pommer,
Bell,	Ferguson,	Langlois (Gaspé),	Pouliot,
Benidickson,	Follwell,	Lavigne,	Proudford,
Bennett	Forgie,	Leduc (Gatineau),	Prudham,
(Grey North),	Fraser	Leduc	Purdy,
Blair,	(Peterborough),	(Jacques-Cartier-	Ratelle,
Blanchette,	Garland,	Lasalle),	Reinke,
Boisvert,	Garson,	Leduc (Verdun),	Richard
Bonnier,	Gauthier	Lefrançois,	(Ottawa East),
Boucher	(Lac-Saint-Jean),	Legaré,	Richard
Châteauguay-	Gauthier (Portneuf),	Lesage,	(Saint-Maurice-
Huntingdon-	Gingras,	Lusby,	Lafèche),
Laprairie),	Gingues,	Macdonnell	Richardson,
Bourget,	Gour (Russell),	(Greenwood),	Robertson,
Bourque,	Gourd (Chapleau),	MacKenzie,	Robinson (Bruce),
Breton,	Gregg,	MacNaught,	Robinson
Brisson,	Habel,	McBain,	(Simcoe East),
Brown	Hamilton	McCann,	Rowe,
(Essex West),	(Notre-Dame-	McCubbin,	Roy,
Cameron	de-Grâce),	McCulloch (Pictou),	St. Laurent,
(High Park),	Hamilton,	McDonald	Schneider,
Cannon,	(York West),	(Parry Sound-	Shipley (Mrs.),
Cardin,	Hanna,	Muskoka),	Sinclair,
Caron,	Hardie,	McGregor,	Small,
Carrick,	Harkness,	McWilliam,	Smith,
Cauchon,	Healy,	Marler,	Stanton,
Cavers,	Hellyer,	Martin,	Starr,
Charlton,	Henderson,	Massé,	Stuart (Charlotte),
Churchill,	Henry,	Matheson,	Thibault,
Clark,	Hodgson,	Meunier,	Tucker,
Cloutier,	Hollingworth,	Michaud,	Tustin,
Crestohl,	Hosking,	Michener,	Weaver,
Croll,	Houck,	Mitchell (London),	Weir,
Dechêne,	Howe (Port Arthur),	Monette,	Weselak,
Denis,	Huffman,	Monteith,	White (Hastings-
Deschatelets,	Hunter,	Montgomery,	Frontenac),
Deslières,	James,	Nesbitt,	White
Dinsdale,	Jutras,	Nixon,	(Waterloo South),
			Winters—152.

The Orders for Private and Public Bills having been disposed of;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grace), adjourned.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Harris moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Macdonnell, adjourned.

By leave, the House reverted to "Routine Proceedings".

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Reports and Proceedings of the Tariff Board, pursuant to the Tariff Board Act, Chapter 261, R.S.C. 1952, upon two references by the Minister of Finance, as follows:—Reference No. 114, Ethylene Glycol for anti-freeze and ethylene glycol base anti-freeze; and reference No. 115, Polyethylene Resins.

On motion of Mr. St. Laurent, the House adjourned at 9.50 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 64

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 6TH APRIL, 1955.

---

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Eighteenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on April 5, and finds that, while this petition complies with the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received:

Of Westcoast Transmission Company Limited for an Act to amend its Act of Incorporation.—*Mr. Fairey.*

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 23, 1955, for a Return showing:—In 1954:—1. (a) What was the amount of money received from the import duty on United States' coal, (i) anthracite; (ii) bituminous, coming into Canada? (b) How much of this was returned in the form of a drawback?

2. (a) How much coal was shipped from Alberta to (i) Canadian markets; (ii) United States' markets, upon which a subsidy was paid? (b) What was the amount of money paid in each case, and what was the amount of money paid as a drawback in each case?

3. (a) How much coal was shipped from the Crowsnest Pass area to (i) Canadian markets; (ii) United States' markets, upon which a subsidy was paid? (b) What was the amount of money paid as a subsidy in each case?

And also,—Return to an Order of the House of March 28, 1955, for a Return showing:—1. Is a research being conducted by any agency of the government into the relative food value of butter as compared to margarine? If so, what has been the result of such research?

2. What quantity of edible oils was imported into Canada in each of the following years: 1951, 1952, 1953 and 1954?

3. What quantity of such imported edible oils was used in the production of margarine in each of the abovementioned years?

4. What was the quantity of margarine produced in Canada in each of the following years: 1951, 1952, 1953 and 1954?

5. What quantity of (a) margarine; (b) butter, was consumed in Canada in the years: 1951, 1952, 1953 and 1954?

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 23, 1955, for a Return showing:—1. How many immigrants entered Canada from each European country during 1953 and 1954?

2. In what European countries does Canada maintain immigration offices?

3. In each case, where is the office located, what was the total number of employees in each office and the total salary paid during 1953 and 1954?

4. What are the names of any organizations working with the Department of Immigration to bring immigrants into Canada?

5. What are the names of organizations or individuals charged with aiding the illegal entry of immigrants into Canada, and in each case, how many immigrants have been brought in illegally and from what countries?

6. What steps are taken by immigration offices to (a) check the police record or citizenship record of each immigrant recruited by such organization; (b) check the health and freedom from communicable disease of each immigrant recruited by such organization?

7. During 1953 and 1954 how many immigrants have been deported back to each country and for what reasons?

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, presented,—Return to an Order of the House of March 23, 1955, for a copy of all telegrams, letters, memoranda and other communications in the possession of the Department of Transport, relating to the application for a television station at Jonquière.

And also,—Return to an Order of the House of February 21, 1955, for a Return showing:—1. What firms or persons are occupying or using property, (excepting piers, cold storage plant and buildings and equipment incidental thereto) of the National Harbours Board at Halifax?

2. What are all of the terms and conditions of such use and occupation?

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to an Order of the House of March 7, 1955, for a Return showing:—1. How many cadets have been enrolled each year since 1949, at the three Canadian Service Colleges?

2. How many of these cadets have graduated each year?

3. How many have been commissioned into the Regular Army each year?

4. How many have been commissioned into the Royal Canadian Navy (Regular) each year?

5. How many have been commissioned into the Royal Canadian Air Force (Regular) each year?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to an Address of March 14, 1955, to His Excellency the Governor General, for a copy of all letters, telegrams, memoranda and/or other communications exchanged between the Government of Canada or any department thereof and Trans-Canada Pipe Lines Ltd., since January 1, 1953, to date, relating to a request of the said company made to the Government of Canada for a guarantee of the company's bond issue and/or any other form of financial assistance.

Also,—Return to an Order of the House of March 14, 1955, for a copy of all communications dated at any time since July 1, 1954, received by the Government or any Minister thereof, with reference to proposals for a government guarantee of bonds in connection with the building of a trans-Canada pipeline, or making any other proposal in connection with the building of such a pipeline, together with a copy of the replies thereto.

Also,—Return to an Order of the House of April 4, 1955, for a copy of all letters and communications received by the Minister of Trade and Commerce since the 15th of March, 1955, relating to the appointment of Mr. Stanley Loptson to the Board of Grain Commissioners.

And also,—Return to an Address of March 9, 1955, to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents, since January 1, 1954 which have passed between any department of the government and any person, persons or organizations relative to the appointment of a person or persons to the Board of Grain Commissioners.

Mr. Dickey also laid before the House,—Copy of the Report for 1954 of the Board of Grain Commissioners for Canada.

The following Bills from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 308 (Letter I-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isidore Tremblay".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 309 (Letter J-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Lydia Kimber Keller".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 310 (Letter K-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Letitia MacDonald Lanz".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 311 (Letter L-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kurth Sauer".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 312 (Letter M-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Blanche Dionne Krysko".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 313 (Letter N-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edna Florence Helen Dawson Smith".—*Mr. Hunter.*



Bill No. 314 (Letter O-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eldora Mary Mills Pope".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 315 (Letter P-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roberta Margaret Gilpin Chadsey".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 316 (Letter Q-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Wahl Ryshpan".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 317 (Letter R-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marian Toba Wolfe Cohen".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 318 (Letter S-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Elizabeth Lunan Day".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 319 (Letter T-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ross Harold Becker".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 320 (Letter U-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Anna Migneault Cloutier".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 321 (Letter V-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Camko Kowalew".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 322 (Letter W-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martin Yvon Blais".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 323 (Letter X-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Moffatt Wilkie Johnson".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 324 (Letter Y-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Winnifred Herbert Chapman".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 325 (Letter Z-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rocco Aldo Amaedeo Mastrocola".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 326 (Letter A-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Mae Seguin Le Moyne".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 327 (Letter B-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Amy Joyce Markham King".—*Mr. Hunter*.

An Order for Return was passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following question on the Order Paper:

By Mr. Hodgson:—1. How many buildings, office space or locations are occupied by the Royal Canadian Mounted Police in Ottawa?

2. How many of these are owned by the Government?

3. How many are held on a rental basis?

4. What is the amount of rent for each?

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And after further Debate, the question being put on the said proposed motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Pearson,—That items numbered 92 to 111 inclusive of the Main Estimates, 1955-56, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Blackmore, adjourned.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 329 (Letter C-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maureen Demers Kezber".

Bill No. 330 (Letter D-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Levine Shapiro".

Bill No. 331 (Letter E-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rejane Plamondon Levine".

Bill No. 332 (Letter F-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Irma Marquette Lalonde".

Bill No. 333 (Letter G-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Tannenbaum Rabow".

Bill No. 334 (Letter H-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Williamson".

Bill No. 335 (Letter I-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Beatrice Sloan Douglas".

Bill No. 336 (Letter J-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madelyn Jane Picard Gilbert".

Bill No. 337 (Letter K-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George James Marshall".

Bill No. 338 (Letter L-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Luigi Martellino, otherwise known as Louis Martellino".

Bill No. 339 (Letter M-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Balinsky Friedman".

Bill No. 340 (Letter N-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Marie Lescarbeau Deschenes".

Bill No. 341 (Letter O-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Aleatha Geraldine Hamilton Gardner".

Bill No. 342 (Letter P-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Veronica Hamilton Campbell".

Bill No. 343 (Letter Q-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aba Awner".

Bill No. 344 (Letter R-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Elizabeth Sinclair Peterkin".

Bill No. 345 (Letter S-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sybil Lavine Markowitz".

Bill No. 346 (Letter T-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabriel Boisclair".

Bill No. 347 (Letter U-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Weiner Schwartz".

Bill No. 348 (Letter V-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lili Gourd Lajeunesse".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

On motion of Mr. St. Laurent, the House was adjourned at 6.02 o'clock, p.m., until Monday, April 18, 1955, at 2.30 o'clock, p.m., pursuant to Special Order made Friday, February 25, 1955.



No. 65

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 18TH APRIL, 1955.

---

PRAYERS.

One petition was laid upon the Table.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 189, An Act to amend the Public Service Superannuation Act.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bill to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 349 (Letter G-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting Sharp & Dohme (Canada) Ltd."

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Twentieth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twentieth Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Kathleen Dallas White Barnes, wife of Thomas Andrew Barnes of Verdun, Quebec.

Of Marilyn Irene Damer Brophey, wife of John Allard Brophey of Montreal, Quebec.

Of William Eugene Chabot of Montreal, Quebec, husband of Mary Hope Patricia Smyth Chabot, now residing in Ottawa, Ontario.

Of Elie Chabotar of Ville St. Pierre, Quebec, presenting with the armed forces, husband of Eileen May Wilson Chabotar.

Of Dorothea Josephine Forbes Chaffey, wife of Charles Donald Chaffey of Montreal, Quebec.

Of Olive Winnifred Jenkins Grevy, wife of Frederick John Robert Grevy of Chateaugay Basin, Quebec.

Of Andre Labreche of Montreal, Quebec, husband of Marguerite Downs Labreche.

Of Yvette Cayer Lefebvre, wife of Armand Lefebvre of Montreal, Quebec.

Of Donald John McGillivray of Verdun, Quebec, husband of Mildred Eileen Shufflebotham McGillivray.

Of Anna Cibula Reynolds, wife of Howard Joseph Reynolds of Montreal, Quebec, now residing in Winnipeg, Manitoba.

Of Alfred Sevigny of Quebec City, Quebec, husband of Jeannette Boucher Sevigny.

Of Kenneth Rae Story of Montreal, Quebec, husband of Helen Josephina Kaminski Story.

Of John Tilga of Montreal, Quebec, husband of Isabella Maksa-Steinbergs Tilga, now residing in Toronto, Ontario.

Of Anne Rynski Vincent, wife of Louis Philippe Vincent of Montreal, Quebec.

Of Lorraine Bennet Favreau Williams, wife of John Kenneth Williams of Montreal, Quebec.

Of Violet Ruby Baxter Williamson, wife of William George Williamson of Montreal North, Quebec.

Of Sylvia Knelman Wiseman, wife of Henry Isidore Wiseman of Montreal, Quebec.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 28, 1955, for a Return showing:—1. Has Canada sold and shipped any food or food products to any of the satellite countries in (a) 1952; (b) 1953; (c) 1954?

2. Have any of the satellite countries sold and shipped to Canada food or food products in (a) 1952; (b) 1953; (c) 1954?

3. If so, what inspection has been made by the Canadian authorities to see that these imports of food are pure and in a sanitary condition?

Also,—Return to an Order of the House of February 28, 1955, for a Return showing:—1. Does the Department of National Health and Welfare maintain a quarantine station at William Head, British Columbia?

2. If so, how many patients have been admitted to this station each year since 1940?

3. For what periods have these patients, if any, been retained at this station?

4. What has been the size of the staff, permanent and temporary, maintained at this station during the period 1940 to January 1, 1955?

5. What salaries have been paid to this staff?

6. What funds have been included in the estimates each year from 1940 for the maintenance of this station?

7. How much money has been spent on the maintenance of this station each year since 1940?

And also,—Return to an Order of the House of March 17, 1955, for a Return showing:—1. How many pension plans in Canada, covering firms with 50 or more employees, include any provision for the employee to transfer his pension rights, including his own and the employer's contribution, to some other employment?

2. Is the Government taking any steps to facilitate the mobility or transferability of pension rights so far as employees (a) in private industry; (b) in public service, are concerned?

3. If no action is being taken in regard to either (a) or (b) above, is the matter being studied? If so, to what extent, and what are the results of such studies thus far?

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 23, 1955, for a Return showing:—1. How many deportation orders, by provinces, have been issued by the Department of Citizenship and Immigration in each of the five calendar years 1949 to 1954, inclusive?

2. What are the reasons or grounds on which each of such orders were issued?

3. Were all of the said orders executed?

4. If not, how many are not executed, and for what reason?

Mr. Campney, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 23, 1955, for a Return showing:—1. What has been the total cost of transportation for the wives and children of the Canadian Forces Overseas from Canada to the United Kingdom and Europe and return for the fiscal years 1952, 1953, 1954?

2. What is the estimated cost of such transportation for the fiscal year 1955?

3. What has been the total cost of providing married quarters for the Canadian Army and Royal Canadian Air Force in the United Kingdom and in Europe, for the fiscal years 1952, 1953, 1954, under the headings: (a) capital cost; (b) maintenance?

4. What is the estimated cost of construction and maintenance of such married quarters for the fiscal year 1955?

And also,—Return to an Order of the House of February 28, 1955, for a Return showing:—1. How many officers and other ranks of the Canadian Army and of the Royal Canadian Air Force are now in: (a) The United Kingdom; (b) Europe; (c) Korea and adjacent areas?

2. How many in the above categories are; (a) single; (b) married?



3. How many (a) wives; (b) children, of these officers and other ranks are in (i) The United Kingdom; (ii) Europe; (iii) Korean Theatre?
4. What are the corresponding figures for the years 1952, 1953 and 1954?
5. How many children per family are there in the above categories?
6. How many of these children are enrolled in schools operated at the expense of the Canadian Government and in what countries?
7. How many teachers are employed in these schools, (a) Canadians; (b) others?
8. What grades are provided and the enrolment in each?
9. What is the total cost of the educational program for the children of Canadian servicemen in the United Kingdom and in Europe under the headings of: (a) capital cost for buildings; (b) yearly maintenance; (c) salaries of teachers and other staff?

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of the Report of the Superintendent of Insurance for 1953, (Volume I, Insurance Companies other than Life), pursuant to Section 9 of the Department of Insurance Act, Chapter 70, R.S.C., 1952.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Resolution adopted by the North Atlantic Council, approving a draft Agreement between the parties to the North Atlantic Treaty for Co-operation regarding Atomic Information. (English and French).

Mr. Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), Parliamentary Assistant to the Postmaster General presented,—Return to an Order of the House of February 28, 1955, for a Return showing:—What changes in mail services will be made for the delivery of mail to the following Alberta Post Offices after the change in train schedules on the Aldersyde, Lethbridge branch of the Canadian Pacific Railway, commencing April 24th: Blackie, Brant, Ensign, Vulcan, Champion, Carmangay, Barons, Lomond, Milo, Armada, Queenstown, Mossleigh, Arrowwood?

The following Bills from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 329 (Letter C-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maureen Demers Kezber".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 330 (Letter D-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Levine Shapiro".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 331 (Letter E-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rejane Plamondon Levine".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 332 (Letter F-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Irma Marquette Lalonde".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 333 (Letter G-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Tannenbaum Rabow".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 334 (Letter H-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Williamson".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 335 (Letter I-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Beatrice Sloan Douglas".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 336 (Letter J-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madelyn Jane Picard Gilbert".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 337 (Letter K-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George James Marshall".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 338 (Letter L-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Luigi Martellino, otherwise known as Louis Martellino".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 339 (Letter M-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Balinsky Friedman".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 340 (Letter N-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Marie Lescarbeau Deschenes".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 341 (Letter O-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Aleatha Geraldine Hamilton Gardner".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 342 (Letter P-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Veronica Hamilton Campbell".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 343 (Letter Q-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aba Awner".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 344 (Letter R-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Elizabeth Sinclair Peterkin".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 345 (Letter S-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sybil Lavine Markowitz".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 346 (Letter T-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabriel Boisclair".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 347 (Letter U-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Weiner Schwartz".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 348 (Letter V-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lili Gourd Lajeunesse".—*Mr. Hunter*.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Argue:—1. How many fires have occurred in the Works Services Department or at Army Stores Depots in each month since November 26, 1952?

2. What was the location of each fire and the damage in each case?

3. On what dates was the inventory taken at each place where a fire occurred?

By Mr. Boisvert:—How many enlistments have there been in the province of Quebec (a) Army; (b) Navy; (c) Air Force, for each year since 1949?

By Mr. Harkness:—1. What has been the total cost of the new Printing Bureau in Hull to date, including cost of land, construction and equipment?

2. When is the Printing Bureau to be transferred to this new building?

3. What new machinery has been installed in the new building to date?

4. Are the floors sufficiently strong to take the weight of the machinery which has been, or is to be installed?

5. Has any strengthening of the floors been done and what has been the cost?

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Bell:—1. What ports in Canada have fire-boats or similar facilities?

2. What are these facilities, and by whom provided?

The Bill, No. 187, An Act respecting The New Westminster Harbour Commissioners, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. Marler: That Bill No. 259, An Act to amend the Railway Act, be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

The Order being read for the second reading of Bill No. 260, An Act to amend the Radio Act;

Mr. Marler moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 262, An Act to approve an agreement between The Toronto Harbour Commissioners, The Toronto Terminals Railway Company, Canadian National Railway Company and Canadian Pacific Railway Company;

Mr. Marler moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.



The Order being read for the second reading of Bill No. 263 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act to implement the Convention on Damage caused by Foreign Aircraft to Third Parties on the Surface";

Mr. Marler moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Blind Persons Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Blind Persons Act to lower the age for eligible recipients from twenty-one years to eighteen years, and also to increase the maximum annual incomes allowed to recipients.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Harris, for Mr. Martin, by leave of the House, presented a Bill, No. 350, An Act to amend the Blind Persons Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 9.56 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 66

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 19TH APRIL, 1955.

---

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Nineteenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on April 18, and finds that, while this petition complies with the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received:

Of P. Melvin Vennes and others of Rainy River, Ontario, for an Act to incorporate Baudette and Rainy River Municipal Bridge Company.—*Mr. Benidickson.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Twenty-first Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twenty-first Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Joseph Flavien Denis Rheo Baillargeon of Verdun, Quebec, husband of Rita Ward Baillargeon.

Of Pierre Clement Fortin of Montreal, Quebec, husband of Eva Plouffe Fortin, now residing in Ottawa, Ontario.

Of Marie Therese Jeannette Mainville Froment, wife of Pierre Joseph Wilfrid Froment of Joliette, Quebec.



Of Francoise (Frances) Marguerite Beaudin Karibian, wife of Ashod (Archie Martin) Karibian of Montreal, Quebec.

Of Ernest Augustus Lepage of Montreal, Quebec, husband of Elsie May Lewis Lepage.

Of Jean Benoit Maille of Montreal, Quebec, husband of Marie Damphousse Maille.

Of James McMartin of Montreal, Quebec, husband of Elsie Victoria Nash McMartin, now residing in the United States of America.

Of Aline Sauve Page, wife of Joseph Avila Page of La Macaza, Quebec.

Of Eileen Bayliss Roberts, wife of Russell William Roberts of Montreal, Quebec.

Of Charles Ryerson Stewart of Danville, Quebec, husband of Marie Berthe Caron Stewart.

Of Edwin Albert Verge of Montreal, Quebec, husband of Sarah Elizabeth Le Blond Verge.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, April 13, 1955, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

And also,—Copy of a Summary of Orders in Council passed during the period March 1 to March 31, 1955.

The following Bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 349 (Letter G-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting Sharp & Dohme (Canada) Ltd."—*Mr. McIlraith*.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means.

And Debate continuing;

Mr. Macdonnell, seconded by Mr. Fleming, moved, in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"this House regrets that in its Budget proposals the government has failed:

- (a) to give effective stimulus to Canadian enterprise to create employment and opportunity;
- (b) to reduce taxation affecting those on low income and allowances;
- (c) to curb its own extravagance and inefficiency;
- (d) to recognize the serious position in which the Canadian farmer and other producers now find themselves."

And the question being proposed;

Mr. Coldwell, seconded by Mr. Gillis, moved in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by adding at the end thereof the following words:

“(e) to provide assistance to the provincial governments in order to enable them to plan their financing in such a manner as to relieve the people of this country from the crushing load of heavy municipal taxation.”

And a Debate arising thereon, and continuing;

(At 5.00 o'clock p.m. *Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.*)

(*Private Bills*)

The Bill No. 307 (Letter F-10 of the Senate), intituled: “An Act respecting The Fredericton & Grand Lake Coal & Railway Company”, was read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 308 (Letter I-10 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Isidore Tremblay”.

Bill No. 309 (Letter J-10 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Doris Lydia Kimber Keller”.

Bill No. 310 (Letter K-10 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Letitia MacDonald Lanz”.

Bill No. 311 (Letter L-10 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Kurth Sauer”.

Bill No. 312 (Letter M-10 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Marie Blanche Dionne Krysko”.

Bill No. 313 (Letter N-10 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Edna Florence Helen Dawson Smith”.

Bill No. 314 (Letter O-10 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Eldora Mary Mills Pope”.

Bill No. 315 (Letter P-10 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Roberta Margaret Gilpin Chadsey”.

Bill No. 316 (Letter Q-10 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Anne Wahl Ryshpan”.

Bill No. 317 (Letter R-10 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Marian Toba Wolfe Cohen”.

Bill No. 318 (Letter S-10 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Bernice Elizabeth Lunan Day”.

Bill No. 319 (Letter T-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ross Harold Becker".

Bill No. 320 (Letter U-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Anna Migneault Cloutier".

Bill No. 321 (Letter V-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Camko Kowalew".

Bill No. 322 (Letter W-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martin Yvon Blais".

Bill No. 323 (Letter X-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Moffatt Wilkie Johnson".

Bill No. 324 (Letter Y-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Winnifred Herbert Chapman".

Bill No. 325 (Letter Z-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rocco Aldo Amaedeo Mastrocola".

Bill No. 326 (Letter A-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Mae Seguin Le Moyne".

Bill No. 327 (Letter B-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Amy Joyce Markham King".

Bill No. 329 (Letter C-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maureen Demers Kezber".

Bill No. 330 (Letter D-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Levine Shapiro".

Bill No. 331 (Letter E-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rejane Plamondon Levine".

Bill No. 332 (Letter F-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Irma Marquette Lalonde".

Bill No. 333 (Letter G-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Tannenbaum Rabow".

Bill No. 334 (Letter H-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Williamson".

Bill No. 335 (Letter I-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Beatrice Sloan Douglas".

Bill No. 336 (Letter J-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madelyn Jane Picard Gilbert".

Bill No. 337 (Letter K-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George James Marshall".

Bill No. 338 (Letter L-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Luigi Martellino, otherwise known as Louis Martellino".

Bill No. 339 (Letter M-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Balinsky Friedman".

Bill No. 340 (Letter N-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Marie Lescarbeau Deschenes".

Bill No. 341 (Letter O-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Aleatha Geraldine Hamilton Gardner".



Bill No. 342 (Letter P-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Veronica Hamilton Campbell".

Bill No. 343 (Letter Q-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aba Awner".

Bill No. 344 (Letter R-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Elizabeth Sinclair Peterkin".

Bill No. 345 (Letter S-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sybil Lavine Markowitz".

Bill No. 346 (Letter T-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabriel Boisclair".

Bill No. 347 (Letter U-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Weiner Schwartz".

Bill No. 348 (Letter V-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lili Gourd Lajeunesse".

*(Public Bills)*

All Orders having been severally called were allowed to stand.

The Orders for Private and Public Bills having been disposed of;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means and on the proposed motion of Mr. Macdonnell in amendment thereto and on the proposed motion of Mr. Coldwell in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Zaplitny, adjourned.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 9.54 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 67

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 20TH APRIL, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table The Twenty-second Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twenty-second Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to annul the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Ronald Elikum Bessey of Forestville, Quebec, husband of Ivy Hazel Reeves Bessey, now residing in England.

Of Ruth Steirman Levine, wife of Jacob Levine of Montreal, Quebec.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 14, 1955, for a Return showing:—1. How many motor vehicles, (trucks, cars, etc.), are operated by the various departments of the Federal Government in Canada?

2. How many motor vehicles, (trucks, cars, etc.), are operated in Ottawa by the various departments of the Federal Government servicing their departments?

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report, dated March 28, 1955, of the Restrictive Trade Practices Commission, arising out of an inquiry under Section 42 of the Combines Investigation Act into the subject of loss-leaders; and also a copy in the French language of the Introduction, Summary and Conclusion of the said report.



Mr. Weir, seconded by Mr. Gauthier (*Portneuf*), moved,—That the name of Mr. Lapointe be substituted for that of Mr. Lesage; and that the name of Mr. Enfield be substituted for that of Mr. Henry; and that the name of Mr. Bennett be substituted for that of Mr. Benidickson; and that the name of Mr. Byrne be substituted for that of Mr. Simmons; and that the name of Mr. Hanna be substituted for that of Mr. Hardie; and that the name of Mr. Cameron (*Nanaimo*) be substituted for that of Mr. Bryson; and that the name of Mr. Bryce be substituted for that of Mr. Thatcher on the Special Committee on Estimates; and that the name of Mr. Knowles be substituted for that of Mr. Bryson on the Standing Committee on Privileges and Elections.

And the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Cardiff:—1. How many public servants under the Superannuation Act have been retired between the ages of 60 and 65 pursuant to subsection 11 of Section 16 of the regulations made pursuant to Order-in-Council P.C. 1954-673?

2. How many Civil Servants were retained after the age of 65 years under regulations made in pursuance of the said Order-in-Council?

By Mr. Bell:—1. What was the total cost of the new Immigration Building at Saint John, New Brunswick?

2. How many immigrants was this building designed to accommodate per day?

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means and on the proposed motion of Mr. Macdonnell in amendment thereto and on the proposed motion of Mr. Coldwell in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Hahn, adjourned.

At 6.02 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.

No. 68

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 21st APRIL, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report on the Operations of the Farm Improvement Loans Act for 1954, pursuant to Section 13 of the said Act, Chapter 110, R.S.C., 1952.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Text of an Aide-Memoire received by the Canadian Ambassador in Washington on April 20, 1955, dealing with certain legislation being considered in the United States which has the purpose of limiting the importation of petroleum.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of Order in Council passed under the provisions of Section 80 of the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952, as follows:

Order in Council P.C. 1955-416 of March 23, 1955: Approving the capital budget of Canadian Arsenals Limited for the financial year 1955-56.

On motion of Mr. Hunter, it was ordered,—That the petition of Westcoast Transmission Company Limited and the petition to incorporate Baudette and Rainy River Municipal Bridge Company, presented respectively on April 5 and April 18, 1955, together with the reports made thereon by the Clerk of Petitions on April 6 and April 19, 1955, be referred to the *Standing Committee on Standing Orders* for such recommendations as may be deemed advisable.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Blair be substituted for that of Mr. Monteith; and

That the name of Mr. Weselak be substituted for that of Mr. Jutras on the Special Committee on Estimates.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Pearson,—That items numbered 92 to 111 inclusive of the Main Estimates, 1955-56, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And after further debate, the question being on the said motion; it was agreed to.

The Bill No. 182, An Act to amend the Historic Sites and Monuments Act, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 261, An Act to amend the National Parks Act and to establish a National Park in the Province of Newfoundland;

Mr. Lesage moved,—That the said Bill be now read the second time.

And the question being proposed;

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House that His Excellency the Governor General having been made acquainted with the purport of the said Bill has given his consent, as far as Her Majesty's interests are concerned, that the House may do therein as they shall think fit.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Lesage, the House was adjourned at 9.57 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 69

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 22ND APRIL, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of April 6, 1955, for a Return showing:—1. How many buildings, office space or locations are occupied by the Royal Canadian Mounted Police in Ottawa?

2. How many of these are owned by the Government?
3. How many are held on a rental basis?
4. What is the amount of rent for each?

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Material collected by the Director of Investigation and Research, Combines Investigation Act, in connection with an inquiry into loss-leader selling, together with a transcript of the evidence taken by the Restrictive Trade Practices Commission in the course of the said inquiry.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of National Defence for the year ended March 31, 1954.

By unanimous consent, the House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means and on the proposed motion of Mr. Macdonnell in amendment thereto and on the proposed motion of Mr. Coldwell in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing;

(At 5.00 o'clock p.m. *Private and Public Bills* were called pursuant to Standing Order 15).

(*Private Bills*)

The order being read for the second reading of Bill No. 349 (Letter G-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting Sharp & Dohme (Canada) Ltd.";

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Dickey, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And after Debate thereon; the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills*.

(*Public Bills*)

All Orders having been severally called were allowed to stand.

The Orders for Private and Public Bills having been disposed of;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means and on the proposed motion of Mr. Macdonnell in amendment thereto and on the proposed motion of Mr. Coldwell in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was on motion of Mr. Ellis, adjourned.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m., Eastern Daylight Saving Time.

No. 70

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 25TH APRIL, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table The Twenty-third Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twenty-third Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Harry Arthur Gillespie and others of Vancouver, British Columbia, for an Act to incorporate "Gillespie Mortgage Corporation".

Of George L. McMahon and others of Calgary, Alberta, and Ottawa, Ontario, for an Act to incorporate "Petroleum Transmission Company".

Of The Honourable Alphonse Raymond and others of Montreal and Outremont, Quebec, for an Act to incorporate "The Provident Assurance Company" and, in French, "La Prevoyance Compagnie d'Assurances".

Of Clifford Richard John Smith and others of Toronto, Ontario, and elsewhere for an Act to incorporate "Stanmount Pipe Line Company".

Of Frank H. Brown and others of Vancouver, British Columbia, and Ottawa, Ontario, for an Act to incorporate "Yukon Pipelines Limited".



Mr. Marler, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of an Order in Council passed under the provisions of Section 18(2) of the Canadian National Railways Act, Chapter 40, R.S.C., 1952, as follows:

Order in Council P.C. 1955-519 of April 6, 1955; Withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company the Hillsborough Bridge which forms part of the Prince Edward Island Railway.

Mr. Prudham, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Dominion Coal Board on the Loans and Operations under the Maritime Coal Production Assistance Act for the year ended March 31, 1955, pursuant to Section 9 of the said Act, Chapter 173, R.S.C., 1952.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Zaplitny:—1. From January 1, 1950 to date, how many court orders has the Department of National Revenue obtained for the payment of income tax, with respect to, (a) individuals; (b) corporations?

2. What was the total amount in tax liability and interests in the case of such, (a) individuals; (b) corporations?

3. In how many cases were seizures of property and/or personal goods made with respect to such, (a) individuals; (b) corporations?

4. With respect to the individuals referred to in questions 1, 2 and 3, how many were, (a) farmers; (b) businessmen; (c) professional men; (d) labourers?

By Mr. White (Middlesex East):—1. In what year was the psychiatric wing of Westminster Hospital, London, completed and opened?

2. What was the contract price of the building exclusive of grounds?

3. To what company was the contract awarded?

4. Were any changes made in the original plans and specifications?

5. If so, what arrangements were made with the contractor as to compensation?

6. What was the cost of these changes?

7. What was the nature of the repairs to the building?

8. What firm or firms have been awarded the contract for repairs?

9. What is the total contract price for the repairs?

10. Was a survey of facilities at Westminster Hospital made recently?

11. If so, (a) what are the findings; (b) what plans, if any, are being made for further renovations or new construction?

By Mr. Cameron (Nanaimo):—1. Has any agency of the Government succeeded in determining the level of background radioactivity beyond which there will be danger of genetic mutation in living organisms?

2. If any agency of the Government has succeeded in determining this level of danger, has the Government transmitted the results of this successful research to the governmental authorities of friendly nations and to the appropriate scientific bodies of those nations?

By Mr. Cameron (Nanaimo):—1. Were any orders for textile goods placed by the Government of Canada outside Canada in the years 1953-1954?

2. If so, what was the nature of these orders?

3. What quantity of goods was ordered?

4. What was the total value of these orders?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Diefenbaker: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence exchanged between any Department of Government or the National Harbours Board and the Kerr-Gifford Company, since the first day of January 1953, in connection with the elevator at the Ballantyne Pier at Vancouver, together with correspondence from any elevator companies containing offers or negotiations for the rental or leasing of the said elevator.

The following Order of the House was issued to the proper Officer:

By Mr. Goode: Order of the House for a copy of all petitions and letters exchanged from June 1, 1954 to date, between the Postmaster General, the Deputy Postmaster General and other officials of the Post Office Department and any persons, protesting the changes in postal status of East Burnaby (Burnaby 3), British Columbia.

The Order being read for the third reading of Bill No. 263 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act to implement the Convention on Damage caused by Foreign Aircraft to Third Parties on the Surface";

Mr. Marler moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The Bill No. 261, An Act to amend the National Parks Act and to establish a National Park in the Province of Newfoundland, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 282 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to amend the Territorial Lands Act" was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 306 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend the Precious Metals Marking Act";

Mr. Winters, for Mr. Howe (Port Arthur), moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Weir, adjourned.

The Order being read for the second reading of Bill No. 257, An Act respecting the Canadian Forces;

Mr. Campney moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 278, An Act to amend the Veterans Benefit Act, 1954;

Mr. Campney, for Mr. Lapointe, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and referred to the *Special Committee on Veterans Affairs*.

The Order being read for the second reading of Bill No. 279, An Act to Implement a Convention on Great Lakes Fisheries between Canada and the United States;

Mr. Sinclair moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and referred to the *Standing Committee on Marine and Fisheries*.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the Canadian National Railways and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At 10.00 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.



No. 71

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 26TH APRIL, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following Bill and has agreed to report the said Bill without amendment:

Bill No. 262, An Act to approve an agreement between The Toronto Harbour Commissioners, The Toronto Terminals Railway Company, Canadian National Railway Company and Canadian Pacific Railway Company.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence adduced in respect of the said Bill is tabled herewith.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying said Report recorded as Appendix No. 6 to the Journals).*

Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following Bill and has agreed to report the said Bill without amendment:

Bill No. 307 (Letter F-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Fredericton & Grand Lake Coal & Railway Company".

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Copy of the Report of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation for 1954, pursuant to Section 23 of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act, Chapter 42, R.S.C., 1952, as amended.

And also,—Copy of the Report of the St. Lawrence Seaway Authority for the period from inception (July 1, 1954) to December 31, 1954, pursuant to Section 85(3) of the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Pearkes be substituted for that of Mr. Nesbitt; and

That the name of Mr. Green be substituted for that of Mr. Churchill; and

That the name of Mr. Brooks be substituted for that of Mr. Blair on the Special Committee on Veterans Affairs.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution respecting the Canadian National Railways.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Public Bills)*

Orders numbered 12, 13, 18, 20, 21, 22 and 23 having been severally called were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Harkness: That Bill No. 186, An Act to amend the Criminal Code (Nuisance), be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Aitken (Miss),	Diefenbaker,	Hansell,	Macdonnell
Argue,	Dinsdale,	Harkness,	(Greenwood),
Balcer,	Dufresne,	Herridge,	MacLean,
Barnett,	Ellis,	Hodgson,	McBain,
Bell,	Fairclough (Mrs.),	Holowach,	McCullough
Bennett (Miss)	Fleming,	Howe (Wellington-	(Moose Mountain),
(Halt),	Fraser	Huron),	McGregor,
Blackmore,	(Peterborough),	Johnson	McLeod,
Blair,	Fulton,	(Kindersley),	Montgomery,
Brooks,	Gagnon,	Johnston	Murphy
Bryce,	Gillis,	(Bow River),	(Lambton West),
Bryson,	Green,	Jones,	Nesbitt,
Campbell,	Hahn,	Knight,	Nicholson,
Cardiff,	Hamilton	Knowles,	Noseworthy,
Castleden,	(Notre-Dame-	Leboe,	Nowlan,
Charlton,	de-Grâce),	Lennard,	Pallett,
Churchill,	Hamilton	Low,	Patterson,
Coldwell,	(York West),		

Pearkes,	Rowe,	Thatcher,	White
Perron,	Small,	Thomas,	(Middlesex East),
Poulin,	Stanton,	Trainor,	Yuill,
Quelch,	Starr,	Tustin,	Zaplitny—78.
Regier,	Stewart,	White (Hastings-	
Robinson (Bruce),	(Winnipeg North),	Frontenac),	

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Eyre,	LaCroix,	Pinard,
Applewhaite,	Fairey,	Lafontaine,	Pommer,
Arsenault,	Follwell,	Langlois (Gaspé),	Power (St. John's
Ashbourne,	Fraser	Lapointe,	West),
Balcom,	(St. John's East),	Lavigne,	Proudfoot,
Batten,	Gardiner,	Leduc (Gatineau),	Prudham,
Bennett	Garland,	Leduc (Verdun),	Purdy,
(Grey North),	Garson,	Lefrançois,	Ratelle,
Blanchette,	Gauthier	Legaré,	Reinke,
Boisvert,	(Lac-Saint-Jean),	Lesage,	Richard
Bonnier,	Gauthier	Lusby,	(Saint-Maurice-
Bourque,	(Nickel Belt),	MacDougall,	Lafèche),
Brisson,	Gauthier (Portneuf),	MacEachen,	Richardson,
Brown	Gingras,	MacKenzie,	Robichaud,
(Essex West),	Goode,	MacNaught,	Robinson
Bruneau,	Gour (Russell),	McCann,	(Simcoe East),
Buchanan,	Gourd (Chapleau),	McCubbin,	Rochefort,
Byrne,	Gregg,	McCulloch (Pictou),	Ross,
Cameron	Habel,	McIvor,	St. Laurent,
(High Park),	Hanna,	McWilliam,	Schneider,
Campney,	Harris,	Mang,	Shipley (Mrs.),
Cannon,	Harrison,	Marler,	Simmons,
Caron,	Healy,	Massé,	Stick,
Carrick,	Hellyer,	Matheson,	Stuart (Charlotte),
Carter,	Henry,	Meunier,	Thibault,
Cavers,	Hollingworth,	Mitchell (Sudbury),	Valois,
Clark,	Hosking,	Monette,	Viau,
Crestohl,	Houck,	Murphy	Villeneuve,
Croll,	Huffman,	(Westmorland),	Weaver,
Dechêne,	James,	Nixon,	Weir,
Decore,	Kickham,	Pearson,	Weselak,
Denis,	Kirk (Shelburne-	Philpott,	White (Waterloo-
Enfield,	Yarmouth-Clare),	Pickersgill,	South)—119.

The Orders for Private and Public Bills having been disposed of;

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution respecting the Canadian National Railways.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to consolidate the various enactments relating to Canadian National Railways into one statute, also, to provide that the Canadian National Railway Company may operate a telecommunication system, to authorize officers and employees of the Canadian National Railways to act as directors of partially-owned companies, to authorize the Company to construct short lines without specific parliamentary



authority and to operate motor vehicles and further to make provisions for extinguishing charters of constituent corporations.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Marler, by leave of the House, presented a Bill, No. 351, An Act respecting Canadian National Railways, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 328, An Act respecting Unemployment Insurance;

Mr. Gregg moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mrs. Fairclough, adjourned.

On motion of Mr. Gregg, the House was adjourned at 9.59 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 72

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 27TH APRIL, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Hunter, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 244 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act to consolidate and amend Acts relating to The Royal Architectural Institute of Canada".

Bill No. 349 (Letter G-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting Sharp & Dohme (Canada) Ltd.".

Mr. Hunter, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 196 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Maikowski Hocaloski".

Bill No. 197 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Evelyn Martinson Ross".

Bill No. 198 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Muir Langton".

Bill No. 199 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Ritchot".

Bill No. 200 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Esther Vetter Meister".

Bill No. 201 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carmen Lister Lees".

Bill No. 202 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dawn Elsie Coles Ekers Bowen".

Bill No. 203 (Letter Y-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Murray Redburn".

Bill No. 204 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Pearl Lingo DesMarais".

Bill No. 205 (Letter A-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Geraldine Brown McLean".

Bill No. 206 (Letter B-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Lilly Ware Deslauriers".

Bill No. 207 (Letter C-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Rose McKiernan Popadick".

Bill No. 208 (Letter D-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosalind Elaine Beinhaker Katz".

Bill No. 209 (Letter E-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Kenneth Laurin".

Bill No. 210 (Letter F-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Amelia Richardson Keyton".

Bill No. 211 (Letter G-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francois-Xavier Lange".

Bill No. 212 (Letter H-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Pelland Myre".

Bill No. 213 (Letter I-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roscoe Winston Percy Soule".

Bill No. 214 (Letter J-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of June Patricia Potter Cashman".

Bill No. 215 (Letter K-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul-Emile Roland Boisclair".

Bill No. 216 (Letter L-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Swanson Butler".

Bill No. 217 (Letter M-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Lutsky Perzow".

Bill No. 218 (Letter N-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Susie Earle Young".

Bill No. 219 (Letter O-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Willie Walter Stonehouse".

Bill No. 220 (Letter P-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alexander Jakobszak".

Bill No. 221 (Letter Q-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Thomson Kelso Midlick".

Bill No. 222 (Letter R-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pansy Joy Cowen Kirby".



Bill No. 223 (Letter S-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Taylor Page Kingsley".

Bill No. 224 (Letter T-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Winnifred Patricia Lawson Disken".

Bill No. 225 (Letter U-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Kofman Liebman".

Bill No. 226 (Letter V-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harry Elsworth Allton".

Bill No. 227 (Letter W-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Desire Cherry Szabo".

Bill No. 228 (Letter X-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Edward Shanassy".

Bill No. 229 (Letter Y-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Seguin".

Bill No. 230 (Letter Z-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joanna Florence Ritchie Leinonen".

Bill No. 231 (Letter A-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Telesphore Origene Dragon".

Bill No. 233 (Letter E-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Katherine Beattie Gunston".

Bill No. 234 (Letter F-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ellis Hamilton".

Bill No. 235 (Letter G-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Shirley Davies Marchand".

Bill No. 236 (Letter H-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Leon Gilles D'Avignon".

Bill No. 237 (Letter I-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ritchie Fleming Benjamin".

Bill No. 238 (Letter J-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Wagner Arkin".

Bill No. 239 (Letter K-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lena Robitaille Barre".

Bill No. 240 (Letter L-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Antonio Michetti".

Bill No. 241 (Letter M-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Andre Roland Roy".

Bill No. 246 (Letter P-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Rose Amyot White".

Bill No. 247 (Letter Q-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Gorin Seward".

Bill No. 248 (Letter R-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Daniel van der Beek".

Bill No. 249 (Letter S-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rhoda Beatrice Cree Denis".

Bill No. 250 (Letter T-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roma Gisser Baron".

Bill No. 251 (Letter U-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Angeline Delledonne Salotti".

Bill No. 252 (Letter V-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Black Guthrie".

Bill No. 253 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Menard".

Bill No. 254 (Letter X-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Galley Berger".

Bill No. 255 (Letter Y-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Glencross Marcoux".

Bill No. 264 (Letter Z-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorraine Bella Spiegel Weisberg".

Bill No. 265 (Letter A-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Kellerman Rappoport".

Bill No. 266 (Letter B-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Grace Jones Graham".

Bill No. 267 (Letter C-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabrielle Dallaire Boulet".

Bill No. 268 (Letter D-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Warner Collins".

Bill No. 269 (Letter E-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Gwendoline Turner Williams".

Bill No. 270 (Letter F-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ferguson Wynter".

Bill No. 271 (Letter G-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Winnifred Richardson Hiscock".

Bill No. 272 (Letter H-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Roitman Aronovitch".

Bill No. 273 (Letter I-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Gertrude King Laffin".

Bill No. 274 (Letter J-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gardner Hinckley Prescott".

Bill No. 275 (Letter K-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Cope Veary".

Bill No. 276 (Letter L-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gordon Stewart Norris".

Bill No. 277 (Letter M-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucille Grenier Desjardins".

Bill No. 286 (Letter O-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Alexandre Roland Simard".

Bill No. 287 (Letter P-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Winnifred Blanche Brook McGurk".

Bill No. 288 (Letter Q-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gitel Shepsel Moscovitch".

Bill No. 289 (Letter R-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Susan Frosst Cohen".

Bill No. 290 (Letter S-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Constance Parsons Lindsey".

Bill No. 291 (Letter T-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Erna Reiter Kastelberger".

Bill No. 292 (Letter U-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nickola Bochna, otherwise known as Nicholas Bockan".

Bill No. 293 (Letter V-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Fraser Callahan".

Bill No. 294 (Letter W-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Barsuk Cohen".

Bill No. 295 (Letter X-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Noble Comm".

Bill No. 296 (Letter Y-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Ambrose Higgins".

Bill No. 297 (Letter Z-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Coyle Ellis Gibbons".

Bill No. 298 (Letter A-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Blanche Mary Shurge Labelle".

Bill No. 299 (Letter B-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Teressa Mathewson Connell".

Bill No. 300 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Hilda Street Janson".

Bill No. 301 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Gertrude Haworth Rawlings".

Bill No. 302 (Letter E-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Eudes Deschenes".

Bill No. 308 (Letter I-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isidore Tremblay".

Bill No. 309 (Letter J-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Lydia Kimber Keller".

Bill No. 310 (Letter K-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Letitia MacDonald Lanz".

Bill No. 311 (Letter L-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kurth Sauer".

Bill No. 312 (Letter M-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Blanche Dionne Krysko".

Bill No. 313 (Letter N-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edna Florence Helen Dawson Smith".



Bill No. 314 (Letter O-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eldora Mary Mills Pope".

Bill No. 315 (Letter P-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roberta Margaret Gilpin Chadsey".

Bill No. 316 (Letter Q-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Wahl Ryshpan".

Bill No. 317 (Letter R-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marian Toba Wolfe Cohen".

Bill No. 318 (Letter S-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Elizabeth Lunan Day".

Bill No. 319 (Letter T-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ross Harold Becker".

Bill No. 320 (Letter U-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Anna Migneault Cloutier".

Bill No. 321 (Letter V-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Camko Kowalew".

Bill No. 322 (Letter W-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martin Yvon Blais".

Bill No. 323 (Letter X-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Moffatt Wilkie Johnson".

Bill No. 324 (Letter Y-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Winnifred Herbert Chapman".

Bill No. 325 (Letter Z-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rocco Aldo Amaedeo Mastrocola".

Bill No. 326 (Letter A-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Mae Seguin Le Moyne".

Bill No. 327 (Letter B-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Amy Joyce Markham King".

Bill No. 329 (Letter C-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maureen Demers Kezber".

Bill No. 330 (Letter D-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Levine Shapiro".

Bill No. 331 (Letter E-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rejane Plamondon Levine".

Bill No. 332 (Letter F-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Irma Marquette Lalonde".

Bill No. 333 (Letter G-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Tannenbaum Rabow".

Bill No. 334 (Letter H-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Williamson".

Bill No. 335 (Letter I-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Beatrice Sloan Douglas".

Bill No. 336 (Letter J-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madelyn Jane Picard Gilbert".

Bill No. 337 (Letter K-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George James Marshall".

Bill No. 338 (Letter L-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Luigi Martellino, otherwise known as Louis Martellino".

Bill No. 339 (Letter M-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Balinsky Friedman".

Bill No. 340 (Letter N-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Marie Lescarbeau Deschenes".

Bill No. 341 (Letter O-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Aleatha Geraldine Hamilton Gardner".

Bill No. 342 (Letter P-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Veronica Hamilton Campbell".

Bill No. 343 (Letter Q-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aba Awner".

Bill No. 344 (Letter R-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Elizabeth Sinclair Peterkin".

Bill No. 345 (Letter S-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sybil Lavine Markowitz".

Bill No. 346 (Letter T-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabriel Boisclair".

Bill No. 347 (Letter U-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Weiner Schwartz".

Bill No. 348 (Letter V-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lili Gourd Lajeunesse".

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Orders in Council passed under the provisions of Section 80 of the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952, as follows:

Order in Council P.C. 1955-537 of April 20, 1955: Approving the Revised Capital Budget of the Northwest Territories Power Commission for 1954-55.

Order in Council P.C. 1955-567 of April 20, 1955: Approving the Capital Budget of the Northwest Territories Power Commission for 1955-56.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of February 7, 1955, for a return showing the names of all personnel in the P.F.R.A. and P.F.A.A. who are officials or field officers, coupled with the salaries and expenses paid to each of them during the year 1954.

And also,—Return to an Order of the House of March 23, 1955, for a Return showing:—1. Has the Federal Government ever held a conference with the Government of the Province of Quebec for the purpose of (a) determining the respective jurisdictions of the Federal Government and of the Province over

the picking, marketing and processing of blueberries; (b) regulating the inspection, freezing, conservation and storage of blueberries, within the limits of federal responsibility; (c) establishing a policy of price support with respect to blueberries, for protecting the exportation thereof?

2. If not, is the Federal Government considering the advisability of meeting the provincial authorities in order to study the above-mentioned question?

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Boisvert be substituted for that of Mr. Goode; and

That the name of Mr. Barnett be substituted for that of Mr. Regier on the Standing Committee on External Affairs.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Viau be substituted for that of Mr. Weaver on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Knowles:—1. Is any department or branch of the Federal Government making any studies as to the extent to which atomic and hydrogen bomb tests can be made without grave danger to the human race?

2. If so, what are the results or findings of such studies?

By Mr. Noseworthy:—1. What is the maximum dose, in roentgens which the Chalk River workers are allowed to absorb each week?

2. What radiation levels have been reported in Canada following atom-bomb tests (also in roentgen units for comparison)?

3. What is the minimum lethal dose (in roentgens)?

By Mr. Poulin:—1. Are all cheques issued by the Federal Government, or by any department, board, commission, corporation, etc., of the said Government, bilingual?

2. Are all cheques issued in the province of Quebec entirely bilingual on the face and the reverse side?

3. Are all cheques issued outside the province of Quebec and intended for persons residing within the said province, entirely bilingual on the reverse side and the face?

The following Order of the House was issued to the proper Officer:

By Mr. Diefenbaker: Order of the House for a copy of all correspondence directed to any Minister or Department of Government since the first day of January, 1950 and replies thereto, which relate to applications made for permission to use the expression "Royal", "Queen", or any other title or word, which law, tradition or practice requires must have the consent of The Crown before same may be used as part of the name of any corporation, partnership, institution or thing.



Mr. Fulton, seconded by Mr. Blair, moved,—That an Order of the House do issue to the proper Officer for a copy of all correspondence, memoranda, etc., exchanged between the office of the Auditor General and the Department of National Defence or the Minister or any official of the said Department, since January 1, 1950, relating to the accounts of the said Department.

And the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Fraser	Jones,	Pallett,
Balcer,	(Peterborough),	Knight,	Patterson,
Barnett,	Fulton,	Knowles,	Pearkes,
Bell,	Gagnon,	Leboe,	Perron,
Bennett (Miss)	Gillis,	Lennard,	Poulin,
(Halton),	Green,	Low,	Quelch,
Blackmore,	Hamilton	Macdonnell	Regier,
Blair,	(Notre-Dame-	(Greenwood),	Robinson (Bruce),
Bryce,	de-Grâce),	MacLean,	Rowe,
Bryson,	Hamilton	McBain,	Stanton,
Cameron	(York West),	McCullough	Starr,
(Nanaimo),	Hansell,	(Moose Mountain),	Stewart
Campbell,	Harkness,	McGregor,	(Winnipeg North),
Cardiff,	Hees,	McLeod,	Thatcher,
Castleden,	Herridge,	Michener,	Thomas,
Charlton,	Hodgson,	Mitchell (London),	Trainor,
Churchill,	Holowach,	Montgomery,	Tustin,
Coldwell,	Howe (Wellington-	Murphy	White (Hastings-
Diefenbaker,	Huron),	(Lambton West),	Frontenac),
Dinsdale,	Johnson	Nesbitt,	White
Dufresne,	(Kindersley),	Nickle,	(Middlesex East),
Ellis,	Johnston	Noseworthy,	Winch,
Fairclough (Mrs.),	(Bow River),	Nowlan,	Yuill,
			Zapligny—78.

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Cameron	Follwell,	Healy,
Applewhaite,	(High Park),	Forge,	Hellyer,
Arsenault,	Campney,	Gardiner,	Henderson,
Ashbourne,	Cannon,	Garland,	Henry,
Balcom,	Cardin,	Garson,	Hollingworth,
Batten,	Caron,	Gauthier	Hosking,
Benidickson,	Carrick,	(Lac-Saint-Jean),	Houck,
Bennett	Carter,	Gauthier	Huffman,
(Grey North),	Cavers,	(Nickel Belt),	Hunter,
Blanchette,	Clark,	Gauthier	James,
Boisvert,	Crestohl,	(Portneuf),	Kickham,
Bonnier,	Croll,	Gingras,	Kirk (Shelburne-
Boucher,	Dechêne,	Gingues,	Yarmouth-Clare),
Bourque,	Decore,	Goode,	LaCroix,
Brisson,	Deschatelets,	Gour (Russell),	Lafontaine,
Brown	Deslières,	Gourd (Chapleau),	Langlois
(Essex West),	Dupuis,	Habel,	(Berthier-
Bruneau,	Enfield,	Hanna,	Maskinongé-
Buchanan,	Eudes,	Hardie,	Delanaudière),
Byrne,	Fairey,	Harrison,	Langlois (Gaspé),

Lapointe,	McCulloch (Pictou),	Pinard,	Shipley (Mrs.),
Lavigne,	McIvor,	Pommer,	Simmons,
Leduc (Gatineau),	McWilliam,	Pouliot,	Smith,
Leduc	Mang,	Prudham,	Stick,
(Jacques-Cartier-	Marler,	Purdy,	Stuart (Charlotte),
Lasalle),	Massé,	Ratelle,	Thibault,
Leduc (Verdun),	Matheson,	Reinke,	Tucker,
Lefrançois,	Meunier,	Richard	Valois,
Legaré,	Mitchell (Sudbury),	(Ottawa East),	Viau,
Lesage,	Monette,	Richard	Villeneuve,
Lusby,	Murphy	(Saint-Maurice-	Vincent,
MacDougall,	(Westmorland),	Laflèche),	Weaver,
MacEachen,	Nixon,	Roberge,	Weir,
MacKenzie,	Pearson,	Robichaud,	Weselak,
MacNaught,	Philpott,	Robinson	White (Waterloo-
McCann,	Picard,	(Simcoe East),	South)—129.
McCubbin,	Pickersgill,	Ross,	

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means and on the proposed motion of Mr. Macdonnell in amendment thereto and on the proposed motion of Mr. Coldwell in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Enfield, adjourned.

On motion of Mr. Campney, the House was adjourned at 5.55 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 73

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 28TH APRIL, 1955.

---

PRAYERS.

One petition was laid upon the Table.

Mr. Nixon, from the Standing Committee on Industrial Relations, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print such papers and evidence as may be ordered by the Committee and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.
2. That it be authorized to sit while the House is sitting.

By leave of the House, on motion of Mr. Nixon, the said Report was concurred in.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of April 27, 1955, for a Return showing:—1. Is any department or branch of the Federal Government making any studies as to the extent to which atomic and hydrogen bomb tests can be made without grave danger to the human race?

2. If so, what are the results or findings of such studies?

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 28, 1955, for a Return showing:—1. Since the end of World War II, how many persons from countries other than Canada have received training in Canada under the provisions of the Colombo Plan, the United Nations Technical Assistance Program, or any other plan designed to assist in the development of underdeveloped countries?



2. From what countries have such persons come, how many in each case, and how many in each year, since the end of World War II?

3. What is the total amount spent to date for the training of such persons, including transportation, maintenance or any other cost met by Canada?

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report on the operation of Part II of the Export Credits Insurance Act for the year ended March 31, 1955, pursuant to Section 27 of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Knowles:—1. With respect to how many votes in the estimates of the fiscal year ending March 31, 1955, were changes made in the details as printed in the book of estimates?

2. What is the number of each such vote the details of which were altered?

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Campbell:—1. What questions are asked of farmers by P.F.A.A. inspectors?

2. Do they relate wholly to grain crops?

By unanimous consent, the House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means and on the proposed motion of Mr. Macdonnell in amendment thereto and on the proposed motion of Mr. Coldwell in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Gauthier (Portneuf), adjourned.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 74

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 29TH APRIL, 1955.

---

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Twentieth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on April 28, and finds that, while this petition complies with the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received:

Of James B. Haig and others of Winnipeg, Manitoba, and Maurice Wolfman of Chicago, Illinois, for an Act to incorporate Dominion General Life Insurance Company and to empower it to acquire all or any of the assets of Dominion General Benefit Association.—*Mr. McIlraith.*

Mr. McWilliam, from the Standing Committee on Privileges and Elections, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to the Order of Reference of Friday, February 25, 1955, insofar as it relates to the Canada Elections Act, your Committee has given careful study to the said Act and to the amendments thereto suggested by the Chief Electoral Officer and the Department of National Defence. It has also considered representations from the Department of External Affairs, the Department of Northern Affairs and National Resources and from various other sources, as may be seen by a reading of the evidence adduced by the Committee.

The conclusions reached by the Committee are embodied in the attached draft bill, the provisions of which are recommended for adoption and to that end your Committee further recommends that the Government give at the earliest possible date consideration to the advisability of introducing the necessary legislation to give effect to the provisions contained in the said draft bill.

A printed copy of the evidence relating to the above matter is tabled herewith.

*(The Evidence accompanying said Report recorded as Appendix No. 7 to the Journals).*

## DRAFT BILL

## An Act to amend the Canada Elections Act.

R.S., cc. 23,  
306, 334, ss.  
8, 9; 1952-53,  
c. 24, s. 7.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

1. (1) Subsection (14) of section 2 of the French version of the *Canada Elections Act*, chapter 23 of the Revised Statutes of Canada, 1952, is repealed and the following substituted therefor:

"Heures  
du jour."

"(14) "heures du jour" et toutes les autres mentions de l'heure dans la présente loi ont trait à l'heure solaire;"

(2) Paragraph (b) of subsection (15) of section 2 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(b) in relation to any place or territory within a judicial district, other than the judicial district of Quebec or Montreal, in the Province of Quebec for which a judge of the Superior Court has been appointed, the judge so appointed, or where there is more than one such judge, the senior of them;"

(3) Subsection (15) of section 2 of the said Act is further amended by deleting the word "and" at the end of paragraph (d) thereof and all the words following paragraph (e) thereof, by adding the word "and" at the end of paragraph (e) thereof and by adding thereto the following paragraph:

R.S., cc. 23,  
334, s. 9.

"(f) in relation to any place or territory in Canada where there is no judge as defined in paragraphs (a) to (e) or a vacancy exists or arises in the office of any such judge or where such judge is unable to act by reason of illness or absence from his judicial district, the judge exercising the jurisdiction of such judge, and if there is more than one judge exercising such jurisdiction, the senior of them, and if no judge is exercising such jurisdiction, any judge designated for the purpose by the Minister of Justice."



The various amendments contained in this Draft Bill have been recommended by the Standing Committee on Privileges and Elections in their second report dated April 29, 1955.

#### EXPLANATORY NOTES.

*Clause 1.* To clarify the French version of the present section 2 (14) which reads as follows:

"(14) "heures du jour" et toutes les autres mentions de l'heure dans la présente loi ont trait à l'heure *normale*;"

(2) To provide that the judge appointed for any judicial district in the Province of Quebec, other than the judicial districts of Quebec and Montreal, will be the judge as therein defined. The present paragraph (b) of section 2 (15) reads as follows:

"(b) in relation to any place or territory within the judicial districts of St. Francis and Three Rivers, in the Province of Quebec, the resident judge of the Superior Court;"

(3) To provide a different mode of appointment of a substitute judge when the judge as defined in the preceding paragraphs of section 2 (15) is not available. The words appearing after paragraph (e) to be deleted are as follows:

"and if there is no such judge in any place or territory in Canada or the judge is unable to act, means the judge designated for the purpose by the Governor in Council;"

2. Subsection (1) of section 11 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Revision of  
boundaries of  
polling  
divisions.

"11. (1) The polling divisions shall be those established for the last general election, unless the returning officer considers that a revision of the boundaries thereof is necessary and, in such case, he shall give due consideration to the polling divisions established by municipal and provincial authorities, and to geographical and all other factors that may affect the convenience of the electors in casting their votes at the appropriate polling station, which shall be established by the returning officer at a convenient place in the polling division, or as prescribed in subsection (6) or (7) of section 31; in the event of such revision being necessary, it is the duty of the returning officer, when instructed by the Chief Electoral Officer, and subject to the foregoing provisions, to reallocate and define the boundaries of the polling divisions of his electoral district so that each polling division shall whenever practicable contain approximately three hundred and fifty electors."

Repeal and  
relettering.

3. (1) Subsection (2) of section 14 of the said Act is amended by adding the word "and" at the end of paragraph (g) thereof, by repealing paragraph (h) thereof and by relettering paragraph (i) thereof as paragraph (h).

(2) Subsection (6) of section 14 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Residence  
qualifications  
of members of  
the Canadian  
Forces.

"(6) A Canadian Forces elector, as defined in paragraph 20 of *The Canadian Forces Voting Regulations*, is entitled to vote

(a) at a by-election only at the place of his ordinary residence as shown on the statement made by him under paragraph 22 of those Regulations, and

(b) at a general election only under the procedure set forth in those Regulations, or, if he has not voted under that procedure, at the place of his ordinary residence as shown on the statement made by him under paragraph 22 of those Regulations."

4. All that portion of subsection (3) of section 15 of the said Act following paragraph (c) thereof is repealed and the following substituted therefor:

"(d) persons employed, whether casually or for the period of the election or part thereof, in advertising of any kind or as clerks, stenographers or messengers on behalf of a candidate, the total number of persons employed under this paragraph not to exceed one for each five hundred electors in the electoral district; the official agent shall communicate the name, address and occupation of every person employed under this paragraph, in writing, to the returning officer who shall, in turn, communicate such name, address and occupation to the deputy returning officer of the appropriate polling station."

*Clause 2.* Consequential to the proposed amendment in Clause 10. The present section 11 (1) reads as follows:

"11. (1) The polling divisions shall be those established for the last general election, unless the returning officer considers that a revision of the boundaries thereof is necessary and, in such case, he shall give due consideration to the polling divisions established by municipal and provincial authorities, and to geographical and all other factors that may affect the convenience of the electors in casting their votes at the appropriate polling station, which shall be established by the returning officer at a convenient place in the polling division, or as prescribed in subsection (6) of section 31; in the event of such revision being necessary, it is the duty of the returning officer, when instructed by the Chief Electoral Officer, and subject to the foregoing provisions, to reallocate and define the boundaries of the polling divisions of his electoral district so that each polling division shall whenever practicable contain approximately three hundred and fifty electors."

*Clause 3.* (1) Paragraph (h) of subsection (2) of section 14 is repealed as the only province that had legislation of the kind mentioned therein has now repealed such legislation. Paragraph (h) of the present subsection (2) of section 14 now reads as follows:

"(h) in any province, every person exempted or entitled to claim exemption or who on production of any certificate might have become or would now be entitled to claim exemption from military service by reason of the Order in Council of December 6th, 1898, because the doctrines of his religion make him averse to bearing arms, and who is by the law of that province disqualified from voting at an election of a member of the legislative assembly of that province; and"

(2) Consequential to the proposed change in terminology in Clause 39. The present section 14 (6) reads as follows:

"(6) A Canadian Forces elector, as defined in paragraph 20 of The Canadian Forces Voting Regulations, is entitled to vote at a by-election only in the electoral district in which is situated the place of his ordinary residence as prescribed in paragraph 22 of the said Regulations."

*Clause 4.* The latter portion of subsection (3) of section 15 was so drafted that it was doubtful whether it applied to the persons mentioned in paragraphs (a) to (d) of subsection (3) or to those mentioned in paragraph (d) only. The Statute Revision Committee construed it as applying to the persons mentioned in paragraphs (a) to (d). This amendment makes it clear that that portion of subsection (3) applies only to the persons mentioned in paragraph (d). All that portion of section 15 (3) appearing after paragraph (c) thereof now reads as follows:

"(d) persons employed, whether casually or for the period of the election or part thereof, in advertising of any kind, or as clerks or stenographers or as messengers on behalf of a candidate, but the total number of persons employed under the provisions of this paragraph shall not exceed one for each five hundred electors in the electoral district;

the name, address and occupation of every such person so employed shall be communicated, in writing, to the returning officer who shall, in turn, communicate such name, address and occupation to the deputy returning officer of the appropriate polling station."



5. Subsection (5) of section 16 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Members of  
the Canadian  
Forces.

"(5) A Canadian Forces elector, as defined in paragraph 20 of *The Canadian Forces Voting Regulations*, shall be deemed to continue to ordinarily reside in the place of his ordinary residence as shown on the statement made by him under paragraph 22 of those Regulations."

6. (1) All that portion of subsection (5) of section 17 of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

Printing of  
preliminary  
lists for urban  
and rural  
polling  
divisions.

"(5) The returning officer shall wherever possible cause the preliminary lists for both urban and rural polling divisions to be printed at a printing establishment situated in or near his electoral district, and shall have the printing thereof completed not later than Wednesday, the twentieth day before polling day; the printing of the preliminary lists of electors shall be in accordance with the specimen forms supplied by the Chief Electoral Officer; the preliminary list of electors for every polling division printed by the returning officer shall bear the name and address of the printer and a certificate by the returning officer that such print accurately sets out all the names, addresses and occupations of the electors as prepared by the enumerator or enumerators for the polling division to which such list relates; the arrangement of names on the lists shall be as follows:"

(2) Section 17 of the said Act is further amended by adding thereto immediately after subsection (5) thereof the following subsection:

Reproduction  
of preliminary  
lists where  
returning  
officer unable  
to have them  
printed.

"(5a) Where by reason of lack of printing facilities or of time or for any other reason, a returning officer is unable to cause the preliminary list of electors for any polling division to be printed in accordance with the requirements of this Act, he shall, wherever possible and with the prior approval of the Chief Electoral Officer, cause such list to be reproduced by any other means, and a preliminary list so reproduced shall, for the purposes of this Act, be deemed, except in subsections (6) to (8), to be printed; the preliminary list for every polling division reproduced by the returning officer under this subsection shall bear a certificate by the returning officer that such reproduction accurately sets out all the names, addresses and occupations of the electors as prepared by the enumerator or enumerators for the polling division to which such list relates; the arrangement of names on the lists shall be the same as is provided for printed preliminary lists by paragraphs (a) and (b) of subsection (5); where a preliminary list is reproduced in accordance with

*Clause 5.* Consequential to the proposed change in terminology in Clause 39. The present section 16 (5) reads as follows:

"(5) A Canadian Forces elector, as defined in paragraph 20 of *The Canadian Forces Voting Regulations*, shall be deemed to continue to ordinarily reside in the place of his ordinary residence as *prescribed in paragraph 22 of the said Regulations.*"

*Clause 6.* (1) The words "upon its face" have been eliminated. The name and address of the printer and the certificate referred to cannot always appear on the face of the printed preliminary lists of electors. All that portion of section 17 (5) preceding paragraph (a) thereof now reads as follows:

"(5) The returning officer shall wherever possible cause the preliminary lists for both urban and rural polling divisions to be printed at a printing establishment situated in or near his electoral district, and shall have the printing thereof completed not later than Wednesday, the twenty-sixth day before polling day; the printing of the preliminary lists of electors shall be in accordance with the specimen forms supplied by the Chief Electoral Officer; the preliminary list of electors for every polling division printed by the returning officer shall bear *upon its face* the name and address of the printer and a certificate by the returning officer that such print accurately sets out all the names, addresses and occupations of the electors, as prepared by the enumerator or enumerators, for the polling division to which such list relates; the arrangement of names on the lists shall be as follows:"

(2) New. To provide alternative methods of producing preliminary lists of electors when, for the reasons set out, the returning officer is unable to have such lists printed.

this subsection, the returning officer shall furnish the Chief Electoral Officer and each candidate with two copies thereof."

(3) Rule (17) of Schedule A to section 17 of the said Act is repealed and the following substituted therefor: 5

"*Rule (17)*. For every urban polling division, the judge as defined in subsection (15) of section 2 is the *ex officio* revising officer."

(4) Rule (20) of Schedule A to section 17 of the said Act is repealed and the following substituted therefor: 10

"*Rule (20)*. The returning officer shall, when so instructed by the Chief Electoral Officer, group together the urban polling divisions comprised in his electoral district into revisal districts, each containing such number of urban polling divisions as the Chief Electoral Officer may 15 direct, and shall prepare descriptions of such revisal districts."

(5) Rules (23) and (24) of Schedule A to section 17 of the said Act are repealed and the following substituted therefor: 20

"*Rule (23)*. Forthwith on receipt of the notification mentioned in Rule (22), the returning officer shall, not later than Thursday, the twenty-fifth day before polling day, cause to be printed a notice of revision in Form No. 14 listing the numbers of the polling divisions com- 25 prised in every revisal district established by him, giving the name of the revising officer appointed for each thereof, setting out the revisal office at which such revising officer will attend for the revision of the lists of electors and stating the days and times during which such revisal office 30 will be open; at least four days before the first day fixed for the sittings for revision, the returning officer shall cause two copies of such notice to be posted up in conspicuous places in each urban polling division comprised in his electoral district; immediately after the printing of 35 the notice in Form No. 14, the returning officer shall transmit or deliver five copies thereof to every candidate officially nominated at the pending election in the electoral district, and, at the discretion of the returning officer, to every other person reasonably expected to be so nominated 40 or to his representative.

*Rule (24)*. Before ten o'clock in the forenoon of the day when the sittings for revision commence, the revising officer of each revisal district shall cause an additional five copies of the notice mentioned in Rule (23) to be 45 posted up outside of and near to the revisal office where he will sit to revise the lists; the revising officer shall see



- (3) Consequential to the proposed amendment in Clause 1 (3). The present Rule (17) reads as follows:

*"Rule (17). For every urban polling division, the judge as defined in subsection (15) of section 2 is the ex officio revising officer; in the event of there being or arising a vacancy in the office of ex officio revising officer, another judge for the same district, if any, shall thereupon become or be named ex officio revising officer, and if there is none or none is named, the Governor in Council may nominate a person to be substitute for the ex officio revising officer pending the appointment or nomination of a new judge."*

- (4) To enable the Chief Electoral Officer to instruct returning officers to complete as much of the preliminary work as possible before the writ ordering an election issues. The present Rule (20) reads as follows:

*"Rule (20). The returning officer shall, as soon as he conveniently can after the receipt by him of notice of the issue of a writ for an election in his electoral district, group together the urban polling divisions comprised in his electoral district into revisal districts, each containing such number of urban polling divisions as the Chief Electoral Officer may direct, and shall prepare descriptions of the boundaries of such revisal districts."*

- (5) The proposed amendment to Rule (23) is to shorten the printed notice of revision by eliminating the descriptions of the boundaries of the revisal districts. The proposed amendment to Rule (24) is consequential to the proposed amendment in Clause 6 (6). The present Rules (23) and (24) read as follows:

*"Rule (23). Forthwith on receipt of such notification the returning officer shall, not later than Thursday, the twenty-fifth day before polling day, cause to be printed a notice of revision in Form No. 14, describing the boundaries of every revisal district established by him, giving the name of the revising officer appointed for each thereof, setting out the revisal office at which such revising officer will attend for the revision of the lists of electors, and stating the day and time during which such revisal office will be open; it shall also be stated in the said notice the days and hours before the first day of sittings for revision, and the address at which each revising officer shall be in attendance to complete Affidavits of Objection in Form No. 15; at least four days before the first day fixed for the sittings for revision, the returning officer shall cause two copies of such notice to be posted up in conspicuous places in each urban polling division comprised in his electoral district. Immediately after the printing of the notice in Form No 14, the returning officer shall transmit or deliver five copies thereof to every candidate officially nominated at the pending election in the electoral district, and, at the discretion of the returning officer, to every other person reasonably expected to be so officially nominated or to his representative."*

*Rule (24). Before ten o'clock in the forenoon of the day when the sittings for revision commence, the revising officer of each revisal district shall cause an additional five copies of the above mentioned notice to be posted up outside of and near to the revisal office where he will sit to revise the lists; the revising officer shall see that the latter copies are replaced as circumstances require in order that the specified number of copies may remain duly posted up during the three days of sittings for revision."*

that the latter copies are replaced as circumstances require in order that the specified number of copies may remain duly posted up during the days of sittings for revision."

(6) Rules (26) to (28) of Schedule A to section 17 of the said Act are repealed and the following substituted 5 therefor:

"Rule (26). The sittings of the revising officers for the revision of the lists of electors shall be held on Thursday, Friday and Saturday, the eighteenth, seventeenth and sixteenth days before polling day, and, subject to Rule (36), 10 on Tuesday, the thirteenth day before polling day; such sittings shall commence at ten o'clock in the forenoon on those days and shall continue for at least one hour and during such time thereafter as may be necessary to deal with the business ready to be disposed of; moreover, on 15 each of those days, every revising officer shall sit at his revisal office for the revision of the lists of electors from seven o'clock to ten o'clock in the evening; if any of those days is a holiday as defined in the *Interpretation Act*, the day for the commencement or continuation of the sittings 20 for revision may be postponed accordingly.

Rule (27). At the sittings for revision on Thursday, Friday and Saturday, the eighteenth, seventeenth and sixteenth days before polling day, the revising officer shall have jurisdiction to and shall dispose of 25

- (a) personal applications made by electors whose names were omitted from the preliminary list;
- (b) sworn applications made by agents, on Forms Nos. 17 and 18, on behalf of persons claiming the right to have their names included in the official list of electors, 30 pursuant to Rule (33); and
- (c) verbal applications for the correction of names or particulars of electors appearing on the preliminary list.

Rule (28). During the sittings for revision on Thursday 35 and Friday, the eighteenth and seventeenth days before polling day, whenever an elector whose name appears on the preliminary list of electors prepared in connection with a pending election for one of the polling divisions comprised in a given revisal district subscribes to an Affidavit of 40 Objection in Form No.15 before the revising officer appointed for such revisal district alleging the disqualification as an elector at the pending election of a person whose name appears on one of such preliminary lists, the revising officer shall, not later than Friday, the seventeenth day before 45 polling day, transmit, by registered mail, to the person, the appearance of whose name upon such preliminary list

(6) The proposed amendment to Rule (26) is to provide urban electors and candidates more time to examine lists of electors before the sittings for revision for the purpose of filing sworn notices of objection. The proposed amendments to Rules (27) and (28) are consequential to the proposed amendment to Rule (26). The present Rules (26) to (28) read as follows:

*"Rule (26). The sittings of the revising officers for the revision of the lists of electors shall commence at ten o'clock in the forenoon of Thursday, Friday, and Saturday, the eighteenth, seventeenth, and sixteenth days before polling day, and shall continue for at least one hour and during such time thereafter as may be necessary to deal with the business ready to be disposed of, provided that, if any of such days is a holiday as defined in the Interpretation Act, the date for the commencement or continuation of the sittings for revision may be postponed accordingly; moreover, on each of the three days fixed for the sittings for revision, every revising officer shall sit continuously at his revisal office for the revision of the lists of electors from seven o'clock until ten o'clock in the evenings of these three days.*

*Rule (27). At the sittings for revision, the revising officer shall have jurisdiction to and shall dispose of*

- (a) personal applications made by electors whose names were omitted from the preliminary list;*
- (b) sworn applications made by agents, on Forms Nos. 17 and 18, on behalf of persons claiming the right to have their names included in the list of electors, pursuant to Rule (33);*
- (c) verbal applications for the correction of names or particulars of electors appearing on the preliminary list; and*
- (d) any objection made on oath, in Form No. 15, to the inclusion of any name on the preliminary lists of electors, of which he himself has given notice to the elector concerned, in Form No. 16, pursuant to Rule 28.*

*Rule (28). During the three days immediately preceding the first day fixed for the sittings for revision, whenever an elector whose name appears on the preliminary list of electors prepared in connection with a pending election, for one of the polling divisions comprised in a given revisal district, subscribes to an Affidavit of Objection in Form No. 15, before the revising officer appointed for such revisal district, alleging the disqualification as an elector at the pending election of a person whose name appears on one of such preliminary lists, the revising officer shall, not later than the day immediately preceding the first day fixed for the sittings for revision, transmit, by registered mail, to the person, the appearance of whose name upon such preliminary list is objected to, at his address as given on such preliminary list and also at the other address, if any, mentioned in such affidavit, a Notice to Person Objected to, in Form No. 16, advising the person mentioned in such affidavit that he may appear personally or by representative before the said revising officer, during his sittings for revision, to establish his right, if any, to have his name retained on such preliminary list; with each copy of such notice, the revising officer shall transmit a copy of the relevant Affidavit of Objection; on each of the three days immediately preceding the first day fixed for the sittings for revision, the revising officer shall keep himself available during at least three hours in the afternoons or evenings of such days, at the address given in the Notice of Revision in Form No. 14, to complete, as required, Affidavits of Objection and Notices to Persons Objected to, and to despatch copies of such affidavits and notices to the persons concerned."*



is objected to, at his address as given on such preliminary list and also at the other address, if any, mentioned in such affidavit, a Notice to Person Objected to, in Form No. 16, advising the person mentioned in such affidavit that he may appear personally or by representative before the said revising officer during his sittings for revision on Tuesday, the thirteenth day before polling day, to establish his right, if any, to have his name retained on such preliminary list; with each copy of such notice, the revising officer shall transmit a copy of the relevant Affidavit of Objection." 5 10

(7) Rules (32) and (33) of Schedule A to section 17 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

"*Rule (32).* Any person claiming to be entitled to be registered as an elector in any revisal district may apply in person, without previous notice, before the revising officer to have his name entered on the appropriate official list of electors at the sittings of the revising officer for such revisal district on Thursday, Friday and Saturday, the eighteenth, seventeenth and sixteenth days before polling day, and if such person answers to the satisfaction of the revising officer all such relevant questions as the revising officer deems necessary and proper to put to him, the revising officer shall insert the name and particulars of the applicant in the revising officer's record sheets as an accepted application for registration in the official list of electors of the polling division where such person ordinarily resides." 15 20 25

"*Rule (33).* In the absence of and as the equivalent of personal attendance before him of a person claiming to be registered as an elector, the revising officer may, at the sittings for revision held by him on Thursday, Friday and Saturday, the eighteenth, seventeenth and sixteenth days before polling day, accept, as an application for registration made by an agent, from any person appearing before him who is an elector and whose name appears on the printed preliminary list for one of the polling divisions comprised in the electoral district in which the revising officer's revisal district is situated, a sworn application of that elector in Form No. 17 exhibiting an application in Form No. 18, signed by the person who desires to be registered as an elector; if such person is then temporarily absent from the place of his ordinary residence, a sworn application may be made in the alternative Form No. 18 by a relative by blood or marriage, or by his employer, and in such event the revising officer may, if satisfied that the person on whose behalf the application is made is qualified as an elector, insert the name and particulars of that person in the revising officer's record sheets as an accepted application for registration on" 30 35 40 45

(7) Consequential to the proposed amendment to Rule (26) in Clause 6 (6). The present Rules (32) and (33) read as follows:

"Rule (32). Any person claiming to be entitled to be registered as an elector in any revisal district may apply in person, without previous notice, before the revising officer to have his name entered on the appropriate list of electors at *any* sitting of the revising officer for such revisal district, and if such person answers to the satisfaction of the revising officer all such relevant questions as the revising officer *shall* deem necessary and proper to put to him, the revising officer shall insert the name and particulars of the applicant in the revising officer's record as an accepted application for registration in the list of electors of the polling division *wherein* such person resides.

Rule (33). In the absence of and as the equivalent of personal attendance before him of a person claiming to be registered as an elector, the revising officer may, at *any* sitting for revision held by him, accept, as an application for registration made by an agent, from any person appearing before him who is an elector and whose name appears on the printed preliminary list for one of the polling divisions comprised in the electoral district in which the revising officer's revisal district is situated, a sworn application of that elector in Form No. 17, exhibiting an application in Form No. 18, signed by the person who desires to be registered as an elector; if such person is then temporarily absent from the place of his ordinary residence, a sworn application may be made in the alternative Form No. 18 by a relative by blood or marriage, or by his employer, and in such event the revising officer may, if satisfied that the person on whose behalf the application is made is qualified as an elector, insert the name and particulars of that person in the revising officer's record sheets as an accepted application for registration on the official list of electors for the polling division *wherein* such person ordinarily resides; the two applications shall be printed on the same sheet and shall be kept attached."

the official list of electors for the polling division where such person ordinarily resides; the two applications shall be printed on the same sheet and shall be kept attached."

(8) Rule (36) of Schedule A to section 17 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

5

"*Rule (36).* Where under Rule (28) any objection has been made on oath in Form No. 15 to the retention of the name of any person on the preliminary list and the revising officer has given notice under that Rule to the person of such objection in Form No. 16, the revising officer shall 10 hold sittings for revision on Tuesday, the thirteenth day before polling day; during his sittings for revision on that day, the revising officer has jurisdiction to and shall determine and dispose of all such objections of which he has so given notice; if the revising officer has given no such 15 notice he shall not hold any sitting for revision on the Tuesday aforesaid."

7. Lines one and two of subsection (1) of section 18 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

20

Proclamation  
by returning  
officer.

"18. (1) Within two days after the receipt of the writ of election or within six days after he has been notified"

8. Subsection (3) of section 21 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Nomination  
day.

"(3) The day for the close of nominations (in this Act 25 referred to as nomination day) in the electoral districts specified in Schedule Four shall be Monday, the twenty-eighth day before polling day, and in all other electoral districts shall be Monday, the twenty-first day before polling day."

30

9. Subsection (2) of section 23 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Notice and  
proclamation  
of new  
nomination  
and polling  
days.

"(2) Notice of the new day fixed for the nomination of candidates, which shall not be more than one month from the death of the candidate whose death is the cause for 35 fixing such new day nor less than twenty days from the issue of the notice, shall be given by a further proclamation distributed and posted up as specified in section 18, and there shall also be named by such proclamation a new day for polling, which shall, in the electoral districts specified 40 in Schedule Four, be Monday the twenty-eighth day after the new day fixed for the nomination of candidates, and, in all other electoral districts, be Monday, the twenty-first day after the new day fixed for the nomination of candidates."

45



(8) Consequential to the proposed amendment to Rule (26) in Clause 6 (6). The present Rule (36) reads as follows:

*"Rule (36). During his sittings for revision the revising officer shall hear and determine all objections made upon oath before him under Rule (28) and of which notice has been properly given by him under the said rule."*

*Clause 7.* To provide more time for the printing and the distribution of the proclamation. Lines one and two of the present section 18 (1) read as follows:

*"18. (1) Within two days after the receipt of the writ of election or within two days after he has been notified"*

*Clause 8.* Consequential to the proposed amendment in Clause 36. The present section 21 (3) reads as follows:

*"(3) The day for the close of nominations (in this Act referred to as nomination day) in the electoral districts specified in Schedule Four shall be Monday, the twenty-eighth day before polling day, and in all other electoral districts shall be Monday, the fourteenth day before polling day."*

*Clause 9.* Consequential to the proposed amendment in Clause 8. The present section 23 (2) reads as follows:

*"(2) Notice of the new day fixed for the nomination of candidates, which shall not be more than one month from the death of such candidate nor less than twenty days from the issue of the notice, shall be given by a further proclamation distributed and posted up as specified in section 18, and there shall also be named by such proclamation a new day for polling, which shall, in the electoral districts specified in Schedule Four, be Monday the twenty-eighth day after the new day fixed for the nomination of candidates, and, in all other electoral districts, be Monday, the fourteenth day after the new day fixed for the nomination of candidates."*

**10.** Subsection (6) of section 31 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Central  
polling place.

“(6) The returning officer may, with the prior permission, and shall upon the direction of the Chief Electoral Officer, establish a central polling place where the polling stations 5 of all or any of the polling divisions of any locality may be centralized, but no central polling place so established shall comprise more than ten polling divisions unless it is the usual practice in a locality to establish a central polling place for civic, municipal or provincial elections and it is 10 desirable in the opinion of the Chief Electoral Officer to follow that practice in an election under this Act, and upon the establishment of a central polling place under this subsection all provisions of this Act apply as if every polling station at such central polling place were within 15 the polling division of the electoral district to which it appertains.

Polling  
station in  
adjacent  
polling  
division.

“(7) Whenever the returning officer is unable to secure suitable premises to be used as a polling station within a polling division, he may, with the prior permission of the 20 Chief Electoral Officer, establish such polling station in an adjacent polling division, and upon the establishment of such polling station all provisions of this Act apply as if such polling station were within the polling division to which it appertains.” 25

**11.** Subsection (4) of section 34 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Agents may  
absent  
themselves  
from poll.

“(4) Agents of candidates or electors representing candidates may absent themselves from and return to the polling station at any time before the close of the poll.” 30

**12.** Subsection (4) of section 49 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Flags,  
ribbons or  
favours  
not to be  
furnished  
or worn.

“(4) No person shall furnish or supply any flag, ribbon, label or like favour to or for any person with intent that it be worn or used by any person within any electoral 35 district on the day of election or polling, or within two days before such day, or during the continuance of such election, by any person, as a party badge to distinguish the wearer as the supporter of any candidate, or of the political or other opinions entertained or supposed to be 40 entertained by such candidate; and no person shall use or wear any flag, ribbon, label, or other favour, as such badge, within any electoral district on the day of any such election or polling, or within two days before such day.”

*Clause 10.* The proposed amendment to section 31 (6) is to provide authority for the Chief Electoral Officer to grant permission, under certain conditions, for the establishment of central polling places in any locality. The present section 31 (6) reads as follows:

"(6) The returning officer may, with the prior permission, and shall upon the direction of the Chief Electoral Officer, establish in any city or town of not more than ten thousand population a central polling place whereat the polling stations of all or any of the polling divisions of such city or town may be centralized, and upon the establishment of such central polling place all provisions of this Act apply as if every polling station at such central polling place were within the polling division of the electoral district to which it appertains."

Section 31 (7) is new. The proposed amendment is to provide authority for the Chief Electoral Officer to grant permission for the establishment of a polling station outside the boundaries of the polling division for which it is established.

*Clause 11.* Agents of candidates could not return to a polling station unless they did so within one hour of the close of the poll. The proposed amendment is to allow them to return at any time before the close of the poll. The present section 34 (4) reads as follows:

"(4) Agents of candidates or electors representing candidates may absent themselves from and return to the polling station at any time before one hour previous to the close of the poll."

*Clause 12.* The proposed amendment is to reduce to two days the period of eight days provided in this subsection. The present section 49 (4) reads as follows:

"(4) No person shall furnish or supply any flag, ribbon, label or like favour to or for any person with intent that it be worn or used by any person within any electoral district on the day of election or polling, or within eight days before such day, or during the continuance of such election, by any person, as a party badge to distinguish the wearer as the supporter of any candidate, or of the political or other opinions entertained or supposed to be entertained by such candidate; and no person shall use or wear any flag, ribbon, label, or other favour, as such badge, within any electoral district on the day of any such election or polling, or within eight days before such day."



**13.** Subsection (10) of section 50 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Ballot box, preliminary statement of the poll and account to be delivered to returning officer.

"(10) The deputy returning officer shall, with the ballot box, transmit or deliver to the returning officer in the envelope provided for that purpose

- (a) the preliminary statement of the poll in the form prescribed by the Chief Electoral Officer, and  
(b) the polling station account filled in and signed by the deputy returning officer."

5

**14.** Subsections (1) and (2) of section 54 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

Application to a judge for recount.

"**54.** (1) If, within four days after the date on which the returning officer has declared the name of the candidate who has obtained the largest number of votes, it is made to appear, on the affidavit of a credible witness, to the judge hereinafter described, that a deputy returning officer in counting the votes has improperly counted or improperly rejected any ballot papers or has made an incorrect statement of the number of votes cast for any candidate, or that the returning officer has improperly added up the votes, and if the applicant deposits within the said period with the clerk or prothonotary of the court to which such judge belongs the sum of one hundred dollars in legal tender or in the bills of any chartered bank doing business in Canada as security for the costs of the candidate who has obtained the largest number of votes, such judge shall appoint a time to recount the said votes, which time shall, subject to subsection (3), be within four days after the receipt of the said affidavit.

15

20

25

Meaning of "judge".

(2) The judge to whom applications under this section may be made shall be the judge as defined in subsection (15) of section 2 within whose judicial district is situated the place where the official addition of the votes was held or the judge acting for such judge pursuant to paragraph (f) of that subsection or a judge designated by the Minister of Justice under that paragraph, and any judge who is authorized to act by this section may act, to the extent so authorized, either within or without his judicial district."

35

**15.** Section 59 of the said Act is amended by adding 40 thereto, immediately after subsection (2) thereof, the following subsection:

Election documents or election papers receivable in evidence when certified by Chief Electoral Officer.

"(2a) Where a Superior Court or a judge thereof has ordered the production of any election documents or election papers, the Chief Electoral Officer need not, unless the court or judge otherwise orders, appear

45

*Clause 13.* To make this subsection conform to subsection (9) of section 50 and to simplify procedure with regard to polling station accounts. The present section 50 (10) reads as follows:

"(10) The deputy returning officer shall, with the ballot box, transmit or deliver to the returning officer, in the envelope provided for that purpose, *the key of such ballot box*, the preliminary statement of the poll in the form prescribed by the Chief Electoral Officer and the polling station account *furnished him in blank by the returning officer, having first caused it to be filled in and signed by the officials of his polling station entitled to fees, and by the landlord thereof, if any, and if under subsection (11) the ballot box is returned to the returning officer post free, registered, the envelope containing the key thereof, the preliminary statement of the poll and the polling station account shall likewise be transmitted at the same time.*"

*Clause 14.* (1) Clarification. (2) Consequential to the proposed amendment in Clause 1 (3). The present subsections (1) and (2) of section 54 read as follows:

"54. (1) If, within four days after the date on which the returning officer has declared the name of the candidate who has obtained the largest number of votes, it is made to appear, on the affidavit of a credible witness, to the judge hereinafter described, that a deputy returning officer in counting the votes has improperly counted or improperly rejected any ballot papers or has made an incorrect statement of the number of votes cast for any candidate, or that the returning officer has improperly added up the votes, and if the applicant deposits within the said period with the clerk or prothonotary of the court to which such judge belongs the sum of one hundred dollars in legal tender or in the bills of any chartered bank doing business in Canada, as security for the costs of the candidate who has obtained the largest number of votes, *the said judge shall appoint a time within four days after the receipt of the said affidavit to recount the said votes.*

(2) The judge to whom applications under this section may be made shall be the judge as defined in subsection (15) of section 2 within whose judicial district is situated the place *whereat* the official addition of the votes was held, and any judge who is authorized to act by this section may act, to the extent so authorized, either within or without his judicial district."

*Clause 15.* New. To make it possible for election documents or election papers to be produced in court without the personal appearance of the Chief Electoral Officer.

personally to produce such documents or papers, but it is sufficient if the Chief Electoral Officer certifies such documents or papers and transmits them by registered mail to the clerk or registrar of the court, who shall, when such documents have served the purposes of the court or judge, return them by registered mail to the Chief Electoral Officer; any such documents or papers purporting to be certified by the Chief Electoral Officer are receivable in evidence without further proof thereof.” 5

**16.** (1) Paragraph (a) of subsection (4) of section 62 of the said Act is repealed and the following substituted therefor: 10

“(a) by a candidate, out of his own money for his personal expenses to an aggregate amount not exceeding two thousand dollars, or” 15

(2) Subsection (15) of section 62 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Candidate’s personal expenses up to \$2,000. “(15) The candidate may pay any personal expenses incurred by him on account of or in connection with or incidental to such election to an amount not exceeding two thousand dollars, but any further personal expenses so incurred by him shall be paid by his official agent.” 20

**17.** Section 87 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

No privilege from answering questions. “**87.** (1) Subject to this section, no person shall be excused from answering any question put to him in any action, suit or other proceeding in any court or before any judge, commissioner or other tribunal touching or concerning any election or the conduct of any person thereat or in relation thereto on the ground of any privilege. 25 30

Exception. (2) The evidence of an elector to show for whom he voted at an election is not admissible in evidence in any action, suit or other proceeding in any court or before any judge, commissioner or any tribunal touching or concerning any election or the conduct of any person thereat or in relation thereto. 35

Idem. (3) No answer given by any person claiming to be excused on the ground of privilege shall be used in any criminal proceeding against such person other than an indictment for perjury, if the judge, commissioner or president of the tribunal gives to the witness a certificate that he claimed the right to be excused on such ground, and made full and true answers to the satisfaction of the judge, commissioner or tribunal.” 40



*Clause 16.* The proposed amendments are to increase from one thousand to two thousand dollars the amount which a candidate may pay personally.

(1) The present subsection (4) (a) of section 62 reads as follows:

“(a) by a candidate, out of his own money for his personal expenses to an aggregate amount not exceeding *one* thousand dollars, or”

(2) The present section 62 (15) reads as follows:

“(15) The candidate may pay any personal expenses incurred by him on account of or in connection with or incidental to such election to an amount not exceeding *one* thousand dollars, but any further personal expenses so incurred by him shall be paid by his official agent.”

*Clause 17. Clarification.* The present section 87 reads as follows:

“87. No person shall be excused from answering any question put to him in any action, suit or other proceeding, in any court, or before any judge, commissioner or other tribunal touching or concerning any election, or the conduct of any person thereat, or in relation thereto, on the ground of any privilege, except that no elector shall be obliged to state for whom he voted at any election; but no answer given by any person claiming to be excused on the ground of privilege shall be used in any criminal proceeding against such person other than an indictment for perjury, if the judge, commissioner or president of the tribunal gives to the witness a certificate that he claimed the right to be excused on such ground, and made full and true answers to the satisfaction of the judge, commissioner or tribunal.”

**18.** Paragraph (b) of subsection (3) of section 94 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(b) if he is advised and believes that a total of fifteen votes will be cast in case an advance poll is established in any city, town, township, village or municipality having a population of five hundred or more as determined by the last census taken pursuant to sections 16 and 17 of the *Statistics Act*, he may add the name of such place.”

**19.** (1) All that portion of subsection (1) of section 100 of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

Who shall not  
be appointed  
election  
officers.

“**100.** (1) Subject to this section, none of the following persons shall be appointed as election officers, that is to say:”

(2) Paragraph (c) of subsection (1) of section 100 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(c) members of the House of Commons, or of the Legislative Assembly of any province of Canada, or of the Council of the Northwest Territories or the Yukon Territory;”

(3) Paragraph (e) of subsection (1) of section 100 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(e) judges of the courts of superior, civil or criminal jurisdiction, judges of any county or district court, or bankruptcy or insolvency court, and any district judge of the Exchequer Court on its Admiralty side, and in the Yukon Territory and the Northwest Territories, police magistrates;”

(4) Section 100 of the said Act is further amended by adding thereto the following subsection:

Exceptions.

“(3) Paragraph (d) of subsection (1) does not apply in the electoral districts mentioned in Schedule Four, and paragraph (e) of that subsection shall not be construed to prohibit or prevent a judge from exercising any power conferred upon him by this Act.”

**20.** Subsection (1) of section 109 of the said Act is amended by adding the word “and” at the end of paragraph (a) thereof, by repealing paragraphs (b), (c) and (d) thereof and substituting the following therefor:

“(b) the days for the sittings for the revision of the lists of electors for urban polling divisions shall be Thursday, Friday and Saturday, the eleventh, tenth and ninth days before polling day, and, subject to Rule (36) of Schedule A to section 17, Tuesday, the sixth day before polling day.”

*Clause 18.* To enable the Chief Electoral Officer to authorize the establishment of advance polls in places other than incorporated villages, towns or cities. Paragraph (b) of the present section 94 (3) reads as follows:

"(b) if he is advised and believes that a total of fifteen votes will be cast in case an advance poll is established in any *incorporated* village, town or city having a population of five hundred or more as determined by the last census taken pursuant to sections 16 and 17 of the *Statistics Act*, he may add the name of such place."

*Clause 19.* (1) and (4). To allow ministers, priests or ecclesiastics of any religious faith or worship to be appointed as election officers in the electoral districts mentioned in Schedule Four of the *Canada Elections Act*. The present provision reads as follows:

"100. (1) *Saving and excepting a judge upon whom this Act confers specific powers and his right to exercise such powers*, none of the following indicated persons shall be appointed as election officers, that is to say:"

(2) and (3). To provide that members of the Council of the Northwest Territories and police magistrates in the Northwest Territories shall not be appointed as election officers. Paragraphs (c) and (e) of the present section 100 (1) read as follows:

"(c) members of the House of Commons, or of the Legislative Assembly of any province of Canada, or of the Yukon *Territorial Council*;

(e) judges of the courts of superior, civil or criminal jurisdiction, judges of any county or district court, or bankruptcy or insolvency court, and any district judge of the Exchequer Court on its Admiralty side, and in the Yukon Territory, police magistrates;"

*Clause 20.* Consequential to the proposed amendment in Clause 6. Paragraphs (b), (c) and (d) of the present section 109 (1) read as follows:

"(b) the days for the sittings for the revision of the lists of electors for urban polling divisions shall be Thursday, Friday, and Saturday, the eleventh, tenth, and ninth days before polling day;

(c) the lists of electors for urban polling divisions shall not be re-printed after such lists have been revised by the revising officer; and

(d) the official list of electors for an urban polling division shall consist of the printed preliminary list of electors, prepared pursuant to this Act, taken together with a copy of the statement of changes and additions certified by either the revising officer or the returning officer."



**21.** Section 114 of the said Act is amended by adding thereto the following subsection:

Qualifications for electors. “(4) The qualifications for electors for Northwest Territories elections shall be those established pursuant to section 9 of the *Northwest Territories Act* and in force six months prior to the polling day for such elections.” 5

**22.** (1) The said Act is further amended by adding thereto the following section:

Yukon Territory elections to be conducted in accordance with this Act. “**115.** (1) Elections of members to the Council of the Yukon Territory (in this section called “Yukon Territory elections”) shall be conducted in accordance with the provisions of this Act, subject to this section and to such adaptations and modifications as the Chief Electoral Officer, with the approval of the Commissioner of the Yukon Territory, directs as being necessary by reason of conditions existing in the Yukon Territory to conduct effectually Yukon Territory elections. 10 15

Procedure. (2) The procedure prescribed by section 109 shall be followed in the preparation, revision and distribution of the list of electors for Yukon Territory elections. 20

Sections not applicable. (3) Sections 14, 16, 19 and 20 do not apply to Yukon Territory elections.

Qualifications of electors. (4) The qualifications of electors for Yukon Territory elections shall be those established pursuant to section 14 of the *Yukon Act* and in force six months prior to the polling day for such elections.” 25

Coming into force. (2) This section shall come into force on a day to be fixed by proclamation of the Governor in Council.

**23.** The said Act is further amended by adding thereto the following section: 30

Definition of “election material” “**116.** (1) In this section, “election material” includes instructions, forms, record books, index books, ballot papers, poll books and copies of Acts or regulations or portions thereof, and any other supplies.

Use of election material authorized by an elections Act for by-elections, N.W.T. elections and Yukon Territory elections held after revision of such Act. (2) Any election material authorized or required for the purposes of or in relation to by-elections, Northwest Territories elections or Yukon Territory elections by any Act providing for the election of members of the House of Commons may, in lieu of the election material authorized or required by any revision of such Act, be used for the purposes of or in relation to by-elections, Northwest Territories elections or Yukon Territory elections held before the first general election next after the coming into force of such revised Act; and references in election material so used to any Act, regulation, rule, schedule or form or any part or provision thereof shall be construed as a reference to the corresponding Act, regulation, rule, schedule, form, part or provision thereof in force upon the coming into force of such revised Act.” 35 40 45

*Clause 21.* Subsection (4) of section 114 was deleted from the Act as being spent. The qualifications for electors for Northwest Territories elections are to be governed in future by subsection (4) as it appears in the amendment.

*Clause 22.* New. To provide for elections of members to the Council of the Yukon Territory being conducted under the provisions of the *Canada Elections Act*.

*Clause 23.* New. To provide for the use of existing election material at a by-election, Northwest Territories or Yukon Territory elections that may be held after any re-enactment of the *Canada Elections Act* such as the revision of the Statutes of Canada.

24. Forms Nos. 5 and 6 of Schedule One to the said Act are repealed and the following substituted therefor:

“FORM No. 5.

APPOINTMENT OF ENUMERATOR.

(Sec. 17, Sched. A, Rule 1, and Sched. B, Rule 1.)

To (*insert name of enumerator*), whose address is (*insert address*).

Know you that, in pursuance of the *Canada Elections Act*, I, the undersigned, in my capacity of returning officer for the electoral district of....., do hereby appoint you enumerator for polling division No..... of the said electoral district to prepare a list of the electors qualified to vote at the pending election in such polling division.

Given under my hand at....., this..... day of....., 19....

.....  
*Returning Officer.*

FORM No. 6.

OATH OF OFFICE OF ENUMERATOR.

(Sec. 17, Sched. A, Rule 1, and Sched. B, Rule 3.)

I, the undersigned, appointed enumerator for polling division No..... of the electoral district of ....., do swear (*or solemnly affirm*) that I will act faithfully in my said capacity of enumerator, without partiality, fear, favour or affection. So help me God.

.....  
*Enumerator.*

CERTIFICATE OF THE ENUMERATOR HAVING TAKEN THE  
OATH OF OFFICE.

I, the undersigned, do hereby certify that on the..... day of....., 19...., the enumerator above named subscribed before me the above set forth oath (*or affirmation*) of office.

In testimony whereof I have issued this certificate under my hand.

.....  
*Returning Officer or Postmaster*  
*(or as the case may be)."*



*Clause 24.* Change in terminology only. The present Forms Nos. 5 and 6 read as follows:

“FORM No. 5.

APPOINTMENT OF AN ENUMERATOR.

(Sec. 17, Sched. A, Rule 1, and Sched. B, Rule 1.)

To (*insert name of enumerator*), whose occupation is (*insert occupation*),  
and whose address is (*insert address*).

Know you that, in pursuance of the provisions of section 17 of the *Canada Elections Act*, I, the undersigned, in my capacity as returning officer for the electoral district of....., do hereby appoint you to be enumerator for polling division No..... in the said electoral district to prepare a list of electors qualified to vote in the said polling division, in accordance with the provisions of the said section 17 of the *Canada Elections Act*.

Given under my hand at..... this.....  
day of....., 19....

.....  
Returning Officer.

FORM No. 6.

OATH OF AN ENUMERATOR.

(Sec. 17, Sched. A, Rule 1, and Sched. B, Rule 3.)

I, the undersigned (*insert name of enumerator*), appointed enumerator for polling division No....., in the electoral district of....., do solemnly swear (*or affirm*) that I will act faithfully in my said capacity of enumerator, without partiality, fear, favour or affection, and in every respect according to law. So help me God.

.....  
Enumerator.

CERTIFICATE OF THE ENUMERATOR HAVING TAKEN THE OATH OF OFFICE.

I, the undersigned, do hereby certify that on the.....day of....., 19...., the enumerator above named *made and* subscribed before me the above set forth oath (*or affirmation*).

In testimony whereof I have issued this certificate under my hand.

.....  
Returning Officer (*or as the case may be.*)”

**25.** Form No. 14 of Schedule One to the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“FORM No. 14.

NOTICE OF REVISION.

(Sec. 17, Sched. A, Rule 23.)

Electoral district of.....

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT sittings for the revision of the preliminary lists of electors for the urban polling divisions comprised in the above mentioned electoral district will be held on each of the following three days, namely: Thursday, Friday and Saturday, the....., ..... and ..... days of....., 19...., (*Insert the dates of the 18th, 17th and 16th days before polling day*) when the preliminary lists of electors for the urban polling divisions comprised in each of the following revisal districts will be revised by the undermentioned revising officers at the places specified below:

CITY (OR TOWN) OF.....

FOR REVISAL DISTRICT No. 1, comprising polling divisions Nos. .... of the above mentioned electoral district, the sittings for revision will be held at (*Insert exact location of the revisal office*) before (*Insert full name of revising officer*) who has been appointed revising officer.

(*Proceed as above in respect of any other revisal district.*)

NOTICE IS FURTHER GIVEN THAT, during the sittings for revision on the Thursday and Friday aforesaid, any qualified elector in one of the above mentioned revisal districts may, before the revising officer for such revisal district, subscribe to an affidavit attacking the qualifications as elector of any other person whose name appears on the preliminary list of electors for one of the polling divisions comprised in such revisal district.

THAT, during the sittings for revision on the Thursday, Friday and Saturday aforesaid, the revising officer shall dispose of the following applications:

- (a) personal applications for registration made verbally, without previous notice, by electors whose names were omitted from the preliminary lists of electors, pursuant to Rule (32) of Schedule A to section 17 of the *Canada Elections Act*;

*Clause 25.* Consequential to the proposed amendments in Clause 6 (4), (5) and (6). The present Form No. 14 reads as follows:

“FORM No. 14.

NOTICE OF REVISION.

(Sec. 17, Sched. A, Rule 23.)

Electoral district of .....

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT the sittings for the revision of the preliminary lists of electors for the urban polling divisions comprised in the above mentioned electoral district will be held on each of the following three days, namely: Thursday, Friday, and Saturday, the ....., and ..... days of ....., 19...., (*Insert the dates of the 18th, 17th, and 16th days before polling day*) when the preliminary lists of electors for the urban polling divisions comprised in each of the following revisal districts will be revised by the undermentioned revising officers at the places specified below:

CITY (OR TOWN) OF .....

FOR REVISAL DISTRICT NO. 1, comprising polling divisions Nos. .... of the above mentioned electoral district, *included within an area described as follows: (Insert description of area included in revisal district)*, the sittings for revision will be held at (*Insert exact location of the revisal office*) before (*Insert full name of revising officer*) who has been appointed revising officer and whose address is (*Insert address of revising officer*), where he will be found from ..... o'clock until ..... o'clock in the afternoons of Monday, Tuesday, and Wednesday, the ....., and ..... days of ....., 19....

(*Insert the dates of the three days immediately preceding the first day of sittings for revision*) to complete affidavits of objection in Form No. 15 of the Canada Elections Act.

(*Proceed as above in respect to any other revisal district.*)

NOTICE IS FURTHER GIVEN THAT, on the three days immediately preceding the first day fixed for the sittings for revision, as aforesaid, any qualified elector in one of the above mentioned revisal districts may, before the revising officer for such revisal district, subscribe to an affidavit attacking the qualifications as elector of any other person whose name appears on the preliminary list of electors for one of the polling divisions comprised in such revisal district.

THAT at any of the sittings for revision aforesaid the revising officer shall dispose of the following applications and objections:

- (a) personal applications for registration made verbally, without previous notice, by electors whose names were omitted from the preliminary lists of electors, pursuant to Rule (32) of Schedule A to section 17 of the *Canada Elections Act*;



- (b) sworn applications made by agents on Forms Nos. 17 and 18 of the said Act, on behalf of persons claiming the right to have their names included in the official lists of electors, pursuant to Rule (33) of Schedule A to section 17 of the said Act; and
- (c) verbal applications for the correction of names or particulars of electors appearing on the preliminary lists of electors, made, without previous notice, pursuant to Rule (35) of Schedule A to section 17 of the said Act.

THAT each of the sittings for revision will open at ten o'clock in the forenoon and will continue for at least one hour and during such time thereafter as may be necessary to deal with the business ready to be disposed of.

THAT, moreover, on the above mentioned Thursday, Friday and Saturday fixed for the sittings for revision, each revising officer will sit in his revisal office from seven o'clock until ten o'clock in the evening of each of these days.

AND THAT the preliminary lists of electors prepared by urban enumerators, to be revised as aforesaid, may be examined during reasonable hours in my office at (*Insert location of office of returning officer*).

NOTICE IS FURTHER GIVEN THAT, if any qualified elector in one of the above mentioned revisal districts has, before the revising officer for such revisal district, subscribed to an affidavit attacking the qualifications as elector of any other person whose name appears on the preliminary list of electors for one of the polling divisions comprised in such revisal district, further sittings for revision will be held on Tuesday, the ..... day of....., 19...., (*Insert the date of the thirteenth day before polling day*) at the same place and times as the sittings for revision on the Thursday, Friday and Saturday aforesaid, and that during the sittings for revision on the Tuesday aforesaid, the revising officer shall dispose of the objections made on affidavits in Form No. 15 of the said Act to the retention of names on the preliminary lists of electors, of which the revising officer has given notice in Form No. 16 of the said Act to the persons concerned pursuant to Rule (28) of Schedule A to section 17 of the said Act.

Given under my hand at....., this.....  
day of....., 19....

(*Print name of returning officer*)  
Returning Officer."

- (b) sworn applications made by agents on Forms Nos. 17 and 18 of the said Act, on behalf of persons claiming the right to have their names included in the official lists of electors, pursuant to Rule (33) of Schedule A to section 17 of the said Act;
- (c) verbal applications for the correction of names or particulars of electors appearing on the preliminary lists of electors, made, without previous notice, pursuant to Rule (35) of Schedule A to section 17 of the said Act; and
- (d) *objections made on affidavits, in Form No. 15 of the said Act, to the retention of names on the preliminary lists of electors, of which the revising officer has given notice, in Form No. 16 of the said Act, to the persons concerned, pursuant to Rule (28) of Schedule A to section 17 of the said Act.*

THAT each of the sittings for revision will open at ten o'clock in the forenoon and will continue for at least one hour and during such time thereafter as may be necessary to deal with the business ready to be disposed of.

THAT, moreover, on the above mentioned Thursday, Friday, and Saturday fixed for the sittings for revision, each revising officer will sit continuously in his revisal office from seven o'clock until ten o'clock in the evening of each of these *three* days.

AND THAT the preliminary lists of electors prepared by urban enumerators, to be revised as aforesaid, may be examined during reasonable hours in my office at (*Insert location of office of returning officer.*)

Given under my hand at..... this.....  
day of....., 19.....

(*Print name of returning officer*)  
Returning officer."

**26.** Forms Nos. 16 and 17 of Schedule One to the said Act are repealed and the following substituted therefor:

“FORM No. 16.

NOTICE TO PERSON OBJECTED TO.

(Sec. 17, Sched. A, Rule 28.)

Electoral district of.....

Revisal district No.....

To (*set out name, address and occupation of the person objected to as these appear on the preliminary list of electors, also addressing a copy of the notice and affidavit to another address, if any, given in paragraph 3 of the attached Affidavit of Objection*).

Take notice that the attached Affidavit of Objection to the retention of your name on the preliminary list of electors for one of the urban polling divisions comprised in the above mentioned revisal district has been subscribed before me and that this affidavit of objection will be dealt with during my sittings for revision which will be held at No.....street, in the City (or Town) of.....on Tuesday, the.....day of....., 19...., (*Insert the date of the 13th day before polling day*) where I may be found from ten o'clock until eleven o'clock in the forenoon and from seven o'clock until ten o'clock in the evening.

Take notice also that you may appear before me in person or by representative during any of the above mentioned sittings for revision to sustain your right, if any, to have your name retained on such preliminary list.

This notice is given pursuant to Rule (28) of Schedule A to section 17 of the *Canada Elections Act*.

Dated at....., this.....day of ....., 19....

.....  
*Revising Officer.*



*Clause 26.* The proposed amendment to Form No. 16 is consequential to the proposed amendment in Clause 6 (6). The proposed amendment to Form No. 17 is to make it conform to Rule (33) of Schedule A to section 17. The present Forms Nos. 16 and 17 read as follows:

“FORM No. 16.

NOTICE TO PERSON OBJECTED TO.

(Sec. 17, Sched. A, Rule 28.)

Electoral district of.....

Revisal district No.....

To (*set out name, address, and occupation of the person objected to, as these appear on the preliminary list of electors, also addressing a copy of the notice and affidavit to another address, if any, given in paragraph 3 of the attached Affidavit of Objection*).

Take notice that the attached Affidavit of Objection to the retention of your name on the preliminary list of electors for one of the urban polling divisions comprised in the above mentioned revisal district, has been subscribed before me and that this affidavit of objection will be dealt with during my sittings for revision which will be held at No.....street, in the City (or Town) of.....  
 ....on the.....,....., and ..... days of....., 19.....,  
 where I may be found from ten o'clock until eleven o'clock in the forenoon, and also from seven o'clock until ten o'clock in the evening of each of these three days.

Take notice also that you may appear before me in person or by representative, during any of the above mentioned sittings for revision, to sustain your right, if any, to have your name retained on such preliminary list.

This notice is given pursuant to Rule 28 of Schedule A to section 17 of the *Canada Elections Act*.

Dated at.....this.....day of....., 19...

.....  
*Revising Officer.*

Form No. 17.

SWORN APPLICATION TO BE MADE BY THE AGENT OF AN ELECTOR.

(Sec. 17, Sched. A, Rule 33.)

Electoral district of.....

To the Revising Officer for Revisal district No..... comprised in the above mentioned electoral district.

I, the undersigned, (*insert name, address and occupation of agent*), do swear (*or solemnly affirm*):

1. That I am a qualified elector of the above mentioned electoral district and that my name properly appears on the preliminary list of electors for polling division No..... of the said electoral district.

2. That pursuant to the provisions of Rule (33) of Schedule A to section 17 of the *Canada Elections Act*, I hereby apply for the registration of the name of (*insert full name, address and occupation, in capital letters, with family name first, of the person on whose behalf the application is made*) on the official list of electors for urban polling division No..... comprised in the above mentioned revisal district.

3. That the name, address and occupation of the person on whose behalf this application is made, as set forth in the annexed application in Form No. 18, are, to the best of my knowledge and belief, correctly stated.

4. That the said annexed application in Form No. 18 is signed in the handwriting of the person on whose behalf this application is made (or, owing to his temporary absence from the place of his ordinary residence, the alternative application printed on the back of the said Form No. 18 has been duly sworn (*or affirmed*) by a relative by blood or marriage or the employer of such person).

Sworn (*or affirmed*) before me at  
.....,  
this.....day of....., 19....  
.....  
*Revising Officer (or as the case may be).*

}

(*Signature of deponent*)"

FORM No. 17.

SWORN APPLICATION TO BE MADE BY THE AGENT OF AN ELECTOR.

(Sec. 17, Sched. A, Rule 33.)

Electoral district of.....

To the Revising officer for Revisal district No.....comprised  
in the above mentioned electoral district.

I, the undersigned, (*insert name, address, and occupation of agent*),  
do swear (*or solemnly affirm*):

1. That I am a qualified elector of the above mentioned electoral  
district, and that my name properly appears on the preliminary list  
of electors for *urban* polling division No.....of the said electoral  
district.

2. That pursuant to the provisions of Rule (33) of Schedule A  
to section 17 of the *Canada Elections Act*, I hereby apply for the  
registration of the name of (*insert full name, address, and occupation,  
in capital letters, with family name first, of the person on whose behalf  
the application is made*) on the official list of electors for urban polling  
division No.....comprised in the above mentioned revisal  
district.

3. That the name, address, and occupation of the person on whose  
behalf this application is made, as set forth in the annexed application  
in Form No. 18, are, to the best of my knowledge and belief, correctly  
stated.

4. That the said annexed application in Form No. 18 is signed in  
the handwriting of the person on whose behalf this application is made  
(or, owing to his temporary absence from the place of his ordinary  
residence, the alternative application printed on the back of the said  
Form No. 18 has been duly sworn (*or affirmed*) by a relative by blood  
or marriage or the employer of such person).

Sworn (*or affirmed*) before me at  
.....,  
this.....day of....., 19....  
.....  
Revising officer (*or as the case may be*)

.....  
(*Signature of deponent*)"



27. Form No. 19 of Schedule One to the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“FORM No. 19.

REVISING OFFICER’S STATEMENT OF CHANGES AND ADDITIONS MADE  
IN AN URBAN PRELIMINARY LIST OF ELECTORS.

(Sec. 17, Sched. A, Rule 40.)

Electoral District of.....

Polling Division No.....

Revisal District No.....

The following names have been added to the urban preliminary list of electors:

Name of Street (or as the case may be)	Street No.	Apart- ment No.	Name of Elector (Family name first)	Occupation	Remarks

The following entries in the urban preliminary list of electors have been corrected so as to appear as follows:

Name of Street (or as the case may be)	Street No.	Apart- ment No.	Name of Elector (Family name first)	Occupation	Consecutive number of elector on list of electors

The following names appearing in the urban preliminary list of electors have been struck out:

Name of Street (or as the case may be)	Street No.	Apart- ment No.	Name of Elector (Family name first)	Occupation	Consecutive number of elector on list of electors

CERTIFICATE.

I hereby certify that the foregoing is a correct statement of all the changes and additions that have been made in the urban preliminary list of electors for the above mentioned polling division in the course of the revision.

Dated at....., this .....  
day of....., 19....

.....  
Revising Officer.”

Clause 27. Clarification. The present Form No. 19 reads as follows:

“Form No. 19.

Revising Officer’s Statement of Changes and Additions made in an Urban Preliminary List of Electors.

(Sec. 17, Sched. A, Rule 41.)

Polling Division No.....  
Electoral District of.....  
Revisal District No.....

The following names appearing in the urban preliminary list of electors have been struck out:

Name of street (or, as the case may be)	Street No.	Apart- ment No.	Name of elector (Family name first)	Occupation	Consecutive number

The following names have been added to the urban preliminary list of electors:

Name of street (or, as the case may be)	Street No.	Apart- ment No.	Name of elector (Family name first)	Occupation	Remarks

The following entries in the urban preliminary list of electors have been corrected so as to appear as follows:

Name of street (or, as the case may be)	Street No.	Apart- ment No.	Name of elector (Family name first)	Occupation	Consecutive number

CERTIFICATE.

I hereby certify that the foregoing is a correct statement of all the changes and additions which have been made in the urban preliminary list of electors for the above mentioned polling division in the course of the revision.

Dated at.....this.....  
day of....., 19....

.....  
Revising Officer.”

28. Form No. 22 of Schedule One to the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"FORM No. 22.

NOTICE OF RURAL ENUMERATION.

(Sec. 17, Sched. B, Rule 3.)

Electoral District of .....

Rural Polling Division No....., .....

(insert name, if any)

Comprising:

(In the above space, the rural enumerator will insert in full the description of the boundaries of his polling division.)

Notice is hereby given that the undersigned has been appointed enumerator for the above mentioned rural polling division, that he is about to prepare a preliminary list of the electors who are qualified to vote therein at the pending general election and that he will complete the said preliminary list on Saturday, the.....

(insert the date of

day of....., 19.....

Saturday, the forty-fourth day before polling day)

And that during the hours between ten o'clock in the forenoon and ten o'clock in the evening of Thursday, the.....

(insert the date of Thursday, the

day of....., 19....., he will

eighteenth day before polling day)

attend and remain at.....

(insert description of the place where the enumerator intends to remain)

so that he may be found by any person who desires to direct attention to any error in any entry appearing on the said preliminary list or to represent that such list does not contain the name of an elector who is qualified to vote in the above mentioned rural polling division at the pending general election or does contain the name of any person who is not so qualified to vote.

And that in order that the said preliminary list shall be available for inspection by interested persons, a copy thereof will, forthwith after its completion, be posted up at the place above described and will remain so posted up until all proper changes have been made on the said list.

And that after ten o'clock in the evening of the Thursday above mentioned, no further changes will be made, and a copy of the said preliminary list together with a copy of the statement of changes and additions will constitute the official list of electors to be used for the taking of the votes at the pending general election in the rural polling division aforesaid.

Dated at....., this.....  
day of....., 19.....

.....  
Rural Enumerator."



Clause 28. To bring this form in line with the provisions of Rule (3) of Schedule B to section 17. Also clarification and change in terminology. The present Form No. 22 reads as follows:

“FORM No. 22.

NOTICE OF RURAL ENUMERATION of *Electors*

(Sec. 17, Sched. B, Rule 3.)

Electoral District of.....  
Rural Polling Division No.....

*Public* notice is hereby given that the undersigned has been appointed enumerator for the above mentioned rural polling division *and* is about to prepare a preliminary list of electors who are qualified to vote therein at *an* election, and that he will complete the said preliminary list of electors on Saturday, the.....  
day of.....  
*(insert the date of Saturday, the forty-fourth day before polling day.)*....., 19....

And that during the hours between ten o'clock in the forenoon and ten o'clock in the *afternoon* of *Tuesday*, the.....day of the month of....., 19....  
*(insert the date of Tuesday, the thirteenth day before polling day.)*  
he will attend and remain at.....  
*(insert an exact description of the location of the place and where the enumerator intends to remain.)*

.....  
so that he may be found there by any person who desires to direct attention to any error in any entry *in* the preliminary list or to represent that such list does not contain the name of *any person residing* in the above polling division who is qualified to vote at the pending election or does contain the name of any person who is not qualified to vote *thereat*.

And that in order that the preliminary list of *electors for the above mentioned polling division* shall be available for inspection by persons *desiring to inspect the same*, a copy thereof will, forthwith after *the completion thereof*, be posted at the place above described and will remain so posted until all proper *corrections in* the list have been made.

And that after ten o'clock in the *afternoon* of the *Tuesday* above mentioned, no further *corrections or additions* will be made, and the preliminary list of *electors* together with the statement of changes and additions *certified by me* will constitute the official list of electors to be used for the taking of the vote at the pending election for the polling division *above mentioned*.

Dated at....., this.....  
day of....., 19....

.....  
*Enumerator.”*

29. Form No. 31 of Schedule One to the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"FORM No. 31.

APPOINTMENT OF DEPUTY RETURNING OFFICER. (Sec. 26.)

To (*insert name of D.R.O.*) whose address is (*insert address*).

Know you that I, in my capacity of returning officer for the electoral district of....., do hereby appoint you to be deputy returning officer for polling station No. .... of the said electoral district which has been established at (*describe location of polling station*);

That you are authorized and required to open the poll at the said polling station on the.....day of....., 19..., at eight o'clock in the forenoon and to keep the said poll open until six o'clock in the afternoon of the same day, and there to take by ballot the votes of the qualified electors at the said polling station according to the procedure set forth in the Instructions for Deputy Returning Officers issued by the Chief Electoral Officer;

And that, after having counted the votes cast for the various candidates and performed all the other necessary duties, you are required to transmit to me forthwith the ballot box, sealed with a special metal seal, enclosing only two envelopes, one containing the official statement of the poll and the other containing the poll book, the ballot papers—unused, spoiled, rejected and counted for each candidate—each lot in its proper envelope, together with the official list of electors and the other documents used at the taking of the votes.

Given under my hand at....., this..... day of....., 19....

.....  
Returning Officer."

*Clause 29. Change in terminology only. The present Form No. 31 reads as follows:*

*"Form No. 31.*

*Appointment of a deputy returning officer. (Sec. 26.)*

*To (insert name of D.R.O.), whose occupation is (insert occupation) and whose address is (insert address).*

*Know you that I, in my capacity of returning officer for the electoral district of....., hereby appoint you to be deputy returning officer for polling station No.....of the said electoral district, there to take the votes of the electors by ballot according to law, at the polling station to be by you opened and kept for that purpose; and you are hereby authorized and required to open and hold the poll of such election at the said polling station on the.....day of....., 19....., at the hour of eight o'clock in the forenoon, at (here describe particularly the location of the polling station), and there to keep the said poll open until six o'clock in the afternoon, and to take at the said polling station, by ballot, in the manner by law provided, the votes of the electors qualified to vote at the said polling station, and after counting the votes given for the various candidates and performing all the other duties required of you by law, to return to me forthwith the ballot box sealed with your seal, and inclosing two envelopes one containing the statement of the poll and another containing the poll book, the ballot papers—unused, spoiled, rejected and counted for each candidate—each lot in its proper envelope, the list of electors and other documents used at the poll, and all other papers required by law.*

*Given under my hand at.....thus.....*

*day of....., in the year 19.....*

*.....  
Returning Officer."*



**30.** Form No. 40 of Schedule One to the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“FORM No. 40.

POLL BOOK. (Sec. 36 (6).)

Consecutive number given each elector as he applies for a ballot <u>paper</u>	Particulars of elector			
	Name of elector ( <i>Family name first</i> )	Occupation ( <i>No occupation will be inserted in the case of a woman who is not designated with an occupation on the official list</i> )	Post office address	Consecutive number of elector on <u>official list</u>
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

Form numbers of oaths, if any, the elector is required to swear	Record that oaths sworn or refused (If sworn, insert “Sworn” or “Affirmed”; if refused, insert “Refused to be sworn” or “Refused to Affirm” or “Refused to Answer”)	Particulars of person vouching, <i>in a rural polling division only</i> , under section 46, for an elector whose name is not on the <u>official list</u> .		
		Name	Consecutive number of vouching elector on <u>official list</u>	Record that oath (Form No. 50) sworn (when sworn insert “Sworn”)
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

Record that elector has voted — ( <i>When ballot paper put into ballot box, insert “Voted”</i> )	Remarks
.....	.....
.....	.....
.....	.....

Clause 30. Clarification. The present Form No. 40 reads as follows:

“FORM No. 40.

POLL BOOK (Sec. 36 (6).)

Consecutive number given each elector as he applies for a ballot	Particulars of elector			
	Name of elector (Family name first)	Occupation	Post office address	Consecutive number of elector on the list of electors
.....				
.....				

Form numbers of oaths, if any, the elector is required to swear	Record that oaths sworn or refused (If sworn, insert "Sworn" if refused, insert "Refused to be sworn")	Particulars of person vouching, in a rural polling division only, under section 46, for an elector whose name is not on the list.		
		Name	Consecutive number of elector on list of electors	Record that oath (Form 49) sworn (when sworn insert "Sworn")
.....				
.....				

Record that elector has voted — (When ballot put into ballot box, insert "Voted")	Remarks
.....	
.....	
.....	

**31.** Forms Nos. 56 and 57 of Schedule One to the said Act are repealed and the following substituted therefor:

"FORM No. 56.

OATH OF DEPUTY RETURNING OFFICER AT THE CLOSE OF THE POLL.  
(Sec. 50 (7).)

I, the undersigned, appointed deputy returning officer for polling station No.....of the electoral district of....., do swear (*or solemnly affirm*) that, to the best of my knowledge and belief, the poll book used at the said polling station has been kept correctly; that I have faithfully counted the votes cast for each candidate; that I have faithfully performed all my other duties as deputy returning officer; and that the official statement of the poll, poll book, ballot papers, and other necessary documents will be correctly prepared and placed in the ballot box, to the end that the said ballot box, being first locked and sealed with a special metal seal, may be regularly transmitted to the returning officer for the above mentioned electoral district. So help me God.

.....  
*Deputy Returning Officer.*

Sworn (*or affirmed*) before me at.....,  
this.....day of....., 19.....

.....  
*Poll Clerk (or as the case may be).*

FORM No. 57.

OATH OF POLL CLERK AT THE CLOSE OF THE POLL.  
(Sec. 50 (7).)

I, the undersigned, appointed poll clerk for polling station No... of the electoral district of....., do swear (*or solemnly affirm*) that the poll book used at the said polling station has been kept to the best of my ability; that the total number of electors registered therein as having voted at this election is.....; that the said poll book contains a true and exact record of the taking of the votes at the said polling station; and that I have faithfully performed all my other duties as poll clerk. So help me God.

.....  
*Poll Clerk.*

Sworn (*or affirmed*) before me at.....,  
this.....day of....., 19.....

.....  
*Deputy Returning Officer  
(or as the case may be)."*



Clause 31. Change in terminology only. The present Forms Nos. 56 and 57 read as follows:

"FORM No. 56.

OATH OF THE DEPUTY RETURNING OFFICER *after the closing* OF THE POLL. (Sec. 50 (7).)

I, the undersigned, deputy returning officer for polling station No....., of the electoral district of....., do swear (or solemnly affirm) that, to the best of my knowledge and belief, *this poll book kept for the said polling station, under my direction, has been so kept correctly; that the total number of voters recorded therein is....., and that it contains a true and exact record of the votes given at the said polling station, as the said votes were taken thereat; that I have faithfully counted the votes given for each candidate in the manner by law provided and performed all duties required of me by law, and that the statement of the poll, poll book, packets of ballot papers, and other documents required by law to be returned by me to the returning officer, will be faithfully and truly prepared and placed within the ballot box, as this oath (or affirmation) will be, to the end that the said ballot box, being first carefully sealed with my seal, may be transmitted to the returning officer according to law.*

.....  
Deputy Returning Officer.

Sworn (or affirmed) before me at....., this.....day of....., 19....

.....  
Poll Clerk (or as the case may be).

FORM No. 57.

OATH OF THE POLL CLERK *After Closing* OF THE POLL.  
(Sec. 50 (7).)

I, the undersigned, poll clerk for polling station No..... of the electoral district of....., do swear (or do solemnly affirm) that *this poll book for the said polling station kept under the direction of....., who has acted as deputy returning officer thereat, has been so kept by me, under his direction as aforesaid, correctly and to the best of my skill and judgment; that the total number of voters recorded therein is.....and that to the best of my knowledge and belief, it contains a true and exact record of the votes given at the above mentioned polling station as the said votes were taken thereat by the said deputy returning officer, and that I have faithfully performed all my other duties as poll clerk according to law.*

.....  
Poll Clerk.

Sworn (or affirmed) before me at....., this.....day of....., in the year 19....

.....  
Deputy Returning Officer (or as the case may be)."

**32.** Form No. 66 of Schedule One to the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"FORM No. 66.

ADVANCE POLL CERTIFICATE AND STATEMENT OF IDENTIFICATION.

(Sec. 96.)

CERTIFICATE.

I hereby certify that (*insert full name of applicant elector*), whose occupation as given on the official list of electors is (*insert occupation*), whose address as given thereon is (*insert address*) and whose signature appears hereunder above mine has personally appeared before me and has satisfied me:

(1) That he is now employed.....  
(*insert: "by the..... Railway Company in the capacity of....." or "on the vessel known as the..... in the capacity of....." or "by..... as a commercial traveller", or "as a fisherman", or as the case may be*), and

(2) That by reason of the nature of his said employment and in the course thereof he is necessarily absent from time to time from the place of his ordinary residence, and

(3) That he has reason to believe that he will be so absent on the ordinary polling day at the pending election from, and that he is likely to be unable to vote on such polling day in, the undermentioned polling division on the list of electors for which his name appears, or that he is a member of the reserve forces of the Canadian Forces or that he is a member of the Royal Canadian Mounted Police Force and that, on account of the performance of duties or training in such forces, he has reason to believe that he will be necessarily absent on such polling day from, and that he is likely to be unable to vote on that day in, the undermentioned polling division on the list of electors for which his name appears, and

(4) That he is the person intended to be described by the entry of the name, occupation and address above set out on the official list of electors entitled to vote at the pending election in polling division No....., in the electoral district of.....

And I accordingly certify that he is a person entitled to vote at any advance poll established in the said electoral district on the conditions prescribed in the *Canada Elections Act* and in the Instructions for Deputy Returning Officers issued by the Chief Electoral Officer.

Dated at....., this.....day of....., 19.....

.....  
(*Signature of applicant elector*).

.....  
*Returning Officer (or as the case may be).*

Clause 32. To bring this form in line with the provisions of section 96 (5). Also change in terminology. The present Form No. 66 reads as follows:

“FORM No. 66.

ADVANCE POLL CERTIFICATE AND STATEMENT OF IDENTIFICATION.

(Sec. 96.)

CERTIFICATE.

I hereby certify that (*insert full name of applicant voter*), whose occupation as given in the official list of electors is (*insert occupation*), whose address as so given is.....(*insert address*),.....and whose signature appears hereunder above mine, has personally appeared before me and has satisfied me:

(1) That he is now employed.....  
(*insert: “by the.....Railway Company in the capacity of .....*” or “on the vessel known as the.....  
in the capacity of.....” or “by.....  
as a commercial traveller,” or as the case may be), and

(2) That by reason of the nature of his said employment and in the course thereof he is necessarily absent from time to time from his ordinary place of residence, and

(3) That he has reason to believe that he will be so absent on the ordinary polling day at the pending election from, and that he is likely to be unable to vote on such polling day in, the undermentioned polling division on the list of electors for which his name appears, or that he is a member of the reserve forces of the Canadian Forces or that he is a member of the Royal Canadian Mounted Police Force and that, on account of the performance of duties or training in such forces, he has reason to believe that he will be necessarily absent on such polling day from, and that he is likely to be unable to vote on that day in, the undermentioned polling division on the list of electors for which his name appears, and

(4) That he is the person intended to be described by the entry of the name, occupation and address above set out on the official list of electors entitled to vote at *this* election in polling division No....., in the electoral district of.....

And I accordingly certify that he is a person entitled to vote at any advance poll established in the said electoral district on the conditions prescribed in the *Canada Elections Act*.

Dated at.....this.....day  
of....., 19.....

.....  
(*Signature of applicant voter*).

.....  
*Returning Officer (or as the case may be).*



STATEMENT OF IDENTIFICATION AND DECLARATION.

I hereby declare that I am the person described in the above certificate, that all the facts therein stated with respect to my employment and anticipated absence from the place of my ordinary residence on the ordinary polling day are correct, and that I verily believe myself to be the person intended to be referred to by the entry on the official list of electors, the particulars of which are transcribed in the above certificate.

I am aware that, having presented this certificate at an advance poll, I am not entitled to vote at an ordinary polling station on the ordinary polling day.

.....  
(Signature of applicant elector ).

PARTICULARS TO BE RECORDED BY POLL CLERK IN THE ADVANCE POLLING STATION

Consecutive number given to the elector as he applies for a ballot paper	FORM NUMBER OF ORAL OATH OR AFFIDAVIT, IF ANY, THE ELECTOR IS REQUIRED TO SWEAR	RECORD THAT OATH SWORN OR REFUSED  (If sworn, insert "Sworn" or "Affirmed"; if refused, insert "Refused to be Sworn" or "Refused to Affirm" or "Refused to Answer")	RECORD THAT ELECTOR HAS VOTED  When ballot paper put into ballot box, insert "Voted"	REMARKS

## STATEMENT OF IDENTIFICATION AND DECLARATION.

I hereby declare that I am the person described in the above certificate, that all the facts therein stated with respect to my employment and anticipated absence from *home* on polling day are correct, and that I verily believe myself to be the person intended to be referred to by the entry in the official list of electors, the particulars of which are transcribed in the above certificate.

I am aware that, having presented this certificate at an advance *polling station*, I am not entitled to vote at an ordinary *poll* on polling day.

.....  
(Signature of voter)."

**33.** The preamble to *The Canadian Forces Voting Regulations* in Schedule Three to the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"To enable Canadian Forces electors, and Veteran electors receiving treatment or domiciliary care in certain hospitals or institutions, to exercise their franchise at a general election." 5

**34.** (1) Clause (g) of paragraph 4 of the French version of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor: 10

"Heures  
du jour."

"(g) 'heures du jour' et les autres mentions de l'heure dans les présents règlements se rapportent à l'heure solaire;"

(2) Clause (j) of paragraph 4 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor: 15

"Outer  
envelope."

"(j) 'outer envelope' means the envelope provided for the transmission of the ballot paper (after such ballot paper has been marked and enclosed in the inner envelope) of a Canadian Forces elector or a Veteran elector to the appropriate special returning officer, 20 which envelope has been printed as follows: on the face with the full name and post office address of such special returning officer, and on the back with a blank declaration in Form No. 7, Form No. 7A or Form No. 12;" 25

**35.** Clauses (e) and (f) of paragraph 12 of the said Regulations are repealed and the following substituted therefor:

"(e) secure from the various liaison officers the lists provided for in paragraph 26; 30

(f) secure, through the liaison officers, a list of the name, rank and number of every deputy returning officer designated by each commanding officer to take the votes of Canadian Forces electors as provided by paragraph 30;" 35

**36.** Paragraph 15 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

List of names  
and surnames,  
etc., of  
candidates.

"15. As soon as possible after the nominations of candidates at the general election have closed on the twenty-first day before polling day, the Chief Electoral Officer shall 40 transmit a sufficient number of copies of a printed list of the names and surnames of the candidates officially nominated in each electoral district to every special returning officer; upon such list shall be inserted after the names



*Clause 33.* Remedial. The present preamble reads as follows:

"To enable Canadian electors on *Defence Service* and Veterans receiving treatment or domiciliary care in certain hospitals or institutions to exercise their franchise at a general election."

*Clause 34.* (1) To clarify the French version of the present clause (*g*) of paragraph 4 which reads as follows:

"(*g*) "heures du jour" et les autres mentions de l'heure dans les présents règlements se rapportent à l'heure normale;"

(2) Consequential to proposed new subparagraph (1*a*) of paragraph 33 of the Regulations as set out in Clause 46 (1); it provides for printing the new Form No. 7A on the outer envelope. The present clause (*j*) of paragraph 4 reads as follows:

"(*j*) "outer envelope" means the envelope provided for the transmission by mail of the ballot paper (after such ballot paper has been marked and enclosed in the inner envelope *hereinbefore defined*) of a Canadian Forces elector or a Veteran elector to the appropriate special returning officer, which envelope has been printed as follows: on the face with the full name and post office address of such special returning officer, and on the back with a blank declaration either in Form No. 7 or Form No. 12;

*Clause 35.* (i) Paragraph 12 (*e*). Consequential to the amendment to paragraph 26. The present paragraph 12 (*e*) reads as follows:

"(*e*) secure a list of the names, ranks, and numbers of Canadian Forces electors from the various liaison officers, as prescribed in paragraph 26;"

(ii) Paragraph 12 (*f*). Section 3 of the statutes of 1951 (Second Session) directed that the expression "deputy returning officer" be substituted for the expressions "commissioned officer" and "commissioned officer designated" in various places throughout the Act and forms. When the statutes were being revised it was necessary to effect the substitution in the consolidation of the *Canada Elections Act*, but difficulties arose largely because of the varying contexts in which the expressions "commissioned officer" and "commissioned officer designated" occurred. The result was that the amendments directed by section 52 of the 1951 amending Act were not given effect in the Revised Statutes precisely as contemplated in 1951. The present paragraph 12 (*f*) reads as follows:

"(*f*) secure, through the liaison officers, a list of the name, rank, and number of every *commissioned* officer designated by each commanding officer to take the votes of Canadian Forces electors, as prescribed in paragraph 30;"

*Clause 36.* To provide more time to comply with the provisions of this paragraph and of paragraph 19 of the Regulations. The present paragraph 15 reads as follows:

"15. As soon as possible after the nominations of candidates at the general election have closed, on the *fourteenth* day before polling day, the Chief Electoral Officer shall transmit a sufficient number of copies of a printed list of the names and surnames of the candidates officially nominated in each electoral district to every special returning officer; upon such list shall be inserted after the names and surname of each candidate the designating letters currently used to indicate his political affiliations; such designating letters shall be ascertained from the best sources of information available to the Chief Electoral Officer."

and surname of each candidate the designating letters currently used to indicate his political affiliations; such designating letters shall be ascertained from the best sources of information available to the Chief Electoral Officer."

**37.** Paragraph 17 of the said Regulations is repealed 5  
and the following substituted therefor:

Books of key  
maps, etc.

"17. The books of key maps referred to in paragraph 14 shall be used by Canadian Forces electors and Veteran electors entitled to vote in large centres in Canada to enable them to ascertain the correct electoral district in 10  
which they are qualified to vote at the general election, and the books of excerpts from the Canadian Postal Guide shall be used for the same purpose by Canadian Forces electors and Veteran electors entitled to vote in other places in Canada." 15

**38.** The said Regulations are further amended by adding thereto immediately after paragraph 20 thereof the following paragraphs:

Wives of  
members of  
Canadian  
Forces  
outside  
Canada  
deemed  
Canadian  
Forces  
electors.

"20A. The wife of a Canadian Forces elector, as defined 20  
in paragraph 20, who  
(a) is of the full age of twenty-one years,  
(b) is a Canadian citizen or other British subject,  
(c) is residing with her husband when he is serving outside Canada, and  
(d) is not a Canadian Forces elector, as defined in 25  
paragraph 20,

shall be deemed to be a Canadian Forces elector and is entitled to vote at a general election under the procedure set forth in these Regulations.

Disqualifica-  
tions.

20B. Notwithstanding anything in these Regulations, a 30  
Canadian Forces elector who is undergoing punishment as an inmate in a service prison, detention barrack or any other penal institution for the commission of any offence, or who is subject to any disqualification set out in section 14 of the *Canada Elections Act*, is disqualified from voting 35  
under the procedure set forth in these Regulations."

**39.** Paragraph 21 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

Canadian  
Forces  
elector, as  
defined in  
paragraph 20,  
to complete  
statement  
and declara-  
tion of  
ordinary  
residence.

"21. (1) Notwithstanding paragraph 20, a Canadian Forces elector, as defined in that paragraph, is not entitled 40  
to vote under the procedure set forth in these Regulations, unless he or she

(a) completes a statement of ordinary residence as provided in paragraph 22 or subparagraph (1) of para-  
graph 33, and 45

*Clause 37.* Clarification. The present paragraph 17 reads as follows:

"17. The books of key maps referred to in paragraph 14, shall be used by Canadian Forces electors and Veteran electors *from* large centres in Canada to enable them to ascertain the correct electoral district in which they are qualified to vote at the general election, and the books of excerpts from the Canadian Postal Guide shall be used for the same purpose by Canadian Forces electors and Veteran electors *from* other places in Canada."

*Clause 38.* The purpose of the new paragraph 20A is to enable the wife of a member of the Canadian Forces, who is a Canadian Forces elector, residing with her husband when he is serving outside Canada, to vote under the procedure set forth in the Regulations. The new paragraph 20B is to make it clear that a Canadian Forces elector who is undergoing punishment, detention or imprisonment, or who is subject to any other disqualification set out in section 14 of the Act is disqualified from voting under the procedure set forth in the Regulations.

*Clause 39.* To make it clear that a member of the Canadian Forces who is a Canadian Forces elector must make a statement as to place of ordinary residence before either he or his wife is entitled to vote under the Regulations, and that his or her vote is to be applied to the electoral district in which that place of ordinary residence is situated. The present paragraph 21 of the Regulations reads as follows:

"21. In order to be entitled to vote under the procedure set forth in these Regulations, a Canadian Forces elector shall specify, in a declaration in Form No. 7, the name of the place of his or her ordinary residence in Canada as defined in paragraph 22, and his or her vote shall be applied only to the electoral district in which such place of ordinary residence is situated."



Canadian Forces elector, as defined in paragraph 20A, to complete declaration of ordinary residence.

Vote of Canadian Forces elector to be applied to place of residence.

Ordinary residence on enrolment in regular forces.

Change of ordinary residence and statement of ordinary residence when not previously completed.

(b) specifies in a declaration in Form No. 7 the name of the place of his or her ordinary residence in Canada as shown by the elector on the statement referred to in clause (a).

(2) Notwithstanding paragraph 20A, a Canadian Forces elector, as defined in that paragraph, is not entitled to vote under the procedure set forth in these Regulations, unless

(a) her husband has completed a statement of ordinary residence as provided in paragraph 22 or subparagraph (1) of paragraph 33, and

(b) she specifies in a declaration in Form No. 7A the name of the place of ordinary residence of her husband as shown by him on the statement referred to in clause (a).

(3) A Canadian Forces elector, as defined in paragraph 20, shall apply his or her vote only to the electoral district in which is situated his or her place of ordinary residence as shown on the statement made by such elector under paragraph 22 or subparagraph (1) of paragraph 33, and a Canadian Forces elector, as defined in paragraph 20A, shall apply her vote only to the electoral district in which is situated the place of ordinary residence of her husband as shown by him on such statement."

40. (1) Subparagraph (1) of paragraph 22 of the said Regulations is repealed.

(2) Subparagraphs (3) to (7) of paragraph 22 of the said Regulations are repealed and the following substituted therefor:

"(3) After the 21st day of December 1951,

(a) every person shall, forthwith upon his or her enrolment in the regular forces of the Canadian Forces, complete, in duplicate, before a commissioned officer, a statement of ordinary residence, in Form No. 16, indicating the city, town, village or other place in Canada in which was situated his or her place of ordinary residence immediately prior to enrolment; and

(b) a person, not having a place of ordinary residence in Canada immediately prior to enrolment in the regular forces of the Canadian Forces, shall complete, as soon as one or more of the provisions of subparagraph (2) become applicable to his or her circumstances, a statement of ordinary residence in Form No. 15 before a commissioned officer.

(4) A member of the regular forces may, during the month of December in any year and at no other time,

(a) except when he or she is also a member of the active service forces of the Canadian Forces, change his or her place of ordinary residence to the city, town,

Clause 40. (1) Consequential. Subparagraph (1) of paragraph 22 is no longer necessary as all relevant paragraphs now refer to residence as shown on the statement of ordinary residence. Subparagraph (1) of the present paragraph 22 reads as follows:

*"22. (1) For the purpose of these Regulations, the place of ordinary residence of a member of the Canadian Forces shall be deemed to be the place of ordinary residence required to be shown by him or her in the statements provided for in this paragraph."*

(2) See note (ii) to Clause 35. Paragraph 22 (4) (b) is new. It permits members of the regular forces of the Canadian Forces mentioned in subparagraph (2) who have failed to complete a statement of ordinary residence to complete a statement in December of any year. Subparagraphs (3) to (7) of the present paragraph 22 read as follows:

*"(3) After the 21st day of December, 1951,*

*(a) every person shall, forthwith upon his or her enrolment in the regular forces of the Canadian Forces, complete, in duplicate, before a deputy returning officer, a statement of ordinary residence, in Form No. 16, indicating the city, town, village, or other place in Canada, in which was situated his or her place of ordinary residence immediately prior to enrolment; and*

*(b) a person, not having a place of ordinary residence in Canada immediately prior to enrolment in the regular forces of the Canadian Forces, shall complete, as soon as one or more of the provisions of subparagraph (2) become applicable to his or her circumstances, a statement of ordinary residence, in Form No. 15, before a deputy returning officer.*

*(4) Except when he or she is also a member of the active service forces of the Canadian Forces, a member of the regular forces may, during the month of December of any year and at no other time, change his or her place of ordinary residence to the city, town, village, or other place in Canada referred to in clause (a), (b) or (c) of subparagraph (2) by completing, in duplicate, before a deputy returning officer, a statement of change of ordinary residence, in Form No. 17.*

village or other place in Canada referred to in clause (a), (b) or (c) of subparagraph (2) by completing, in duplicate, before a commissioned officer a statement of change of ordinary residence, in Form No. 17, and

(b) if he or she has failed to complete a statement of ordinary residence mentioned in subparagraph (2) or (3), complete such statement of ordinary residence either in Form No. 15 or Form No. 16. 5

Ordinary residence of member of reserve forces on full-time service.

(5) Every member of the reserve forces of the Canadian Forces not on active service who, at any time during the period beginning on the date of the issue of writs ordering a general election and ending on the Saturday immediately preceding polling day, is on full-time training or service shall complete, in duplicate, before a commissioned officer a statement of ordinary residence in Form No. 18 indicating the city, town, village or other place in Canada where his or her place of ordinary residence was situated immediately prior to commencement of such period of full-time training or service. 10 15

Ordinary residence of member of reserve forces on active service.

(6) Every member of the reserve forces of the Canadian Forces who is placed on active service and who during a current period of full-time training or service has not completed a statement of ordinary residence pursuant to subparagraph (5) shall complete, in duplicate, before a commissioned officer a statement of ordinary residence in Form No. 18, in which will be stated 20 25

(a) in the case of a member on full-time training or service, his or her place of ordinary residence immediately prior to the commencement of such full-time training or service; or 30

(b) in the case of a member not on full-time training or service, his or her place of ordinary residence immediately prior to being placed on active service.

Ordinary residence on enrolment in active service forces.

(7) On enrolment in the active service forces of the Canadian Forces, every person who is not a member of the regular or reserve forces shall complete, in duplicate, before a commissioned officer a statement of ordinary residence in Form No. 16 indicating the city, town, village or other place in Canada in which is situated his or her place of ordinary residence immediately prior to enrolment in the active service forces." 35 40

41. Paragraph 23 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

Voting by Canadian Forces electors.

"23. Every Canadian Forces elector, as defined in paragraph 20, is entitled to vote at a general election only according to the procedure set forth in these Regulations, unless such elector is, on polling day, at the place of his or 45



(5) Every member of the reserve forces of the Canadian Forces not on active service who, at any time during the period beginning on the date of the issue of writs ordering a general election and ending on the Saturday immediately preceding polling day, is on full-time training or service, shall complete, in duplicate, before a *deputy returning officer*, a statement of ordinary residence, in Form No. 18, indicating the city, town, village, or other place in Canada *wherein is situated his or her place of ordinary residence immediately prior to commencement of such period of full-time training or service.*

(6) Every member of the reserve forces of the Canadian Forces who is placed on active service, and who, during a current period of full-time training or service, has not completed a statement of ordinary residence pursuant to subparagraph (5), shall complete, in duplicate, before a *deputy returning officer*, a statement of ordinary residence, in Form No. 18, in which will be stated

(a) in the case of a member on full-time training or service, his or her place of ordinary residence immediately prior to the commencement of such full-time training or service; or

(b) in the case of a member not on full-time training or service, his or her place of ordinary residence immediately prior to being placed on active service.

(7) On enrolment in the active service forces of the Canadian Forces, every person, who is not a member of the regular or reserve forces, shall complete, in duplicate, before a *deputy returning officer*, a statement of ordinary residence, in Form No. 16, indicating the city, town, village, or other place in Canada in which is situated his or her place of ordinary residence immediately prior to enrolment in the active service forces."

*Clause 41. Clarification. The present paragraph 23 reads as follows:*

"23. Every Canadian Forces elector as defined in paragraph 20, is entitled to vote at a general election only according to the procedure set forth in these Regulations, unless such elector is, on polling day, in the place of his or her ordinary residence, as *defined in paragraph 22*, in which case the Canadian Forces elector may vote as a civilian elector, subject to the limitation set out in paragraph 39."

her ordinary residence as shown on the statement made by the elector under paragraph 22, in which case the Canadian Forces elector may vote as a civilian elector, subject to the limitation set out in paragraph 39."

Duties of  
liaison  
officer.

**42.** Subparagraph (3) of paragraph 24 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor: 5

"(3) The liaison officer designated in each of the respective Forces shall, immediately upon receiving notice of his appointment, communicate with the commanding officer of every unit stationed in the voting territory, stating all 10 necessary particulars not included in these Regulations relating to the taking of the votes of Canadian Forces electors at the general election; during the period between the issue of the writs ordering the general election and 15 polling day thereat, the liaison officer shall cooperate with the special returning officer, the various commanding officers and deputy returning officers designated pursuant to paragraph 29 in the taking of the votes of Canadian Forces electors."

Publication  
of notice of  
general  
election.

**43.** (1) Subparagraph (1) of paragraph 25 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor: 20

"25. (1) Every commanding officer shall, forthwith upon being notified by the liaison officer that a general election has been ordered in Canada, publish as part of Daily 25 Orders a notice in Form No. 5 informing all Canadian Forces electors under his command that a general election has been ordered in Canada and shall therein state the date fixed for polling day; it shall also be stated in such notice that every Canadian Forces elector may cast his vote before 30 any deputy returning officer designated by the commanding officer for that purpose during such hours as may be fixed by the commanding officer, not less than three each day, of the six days from Monday the seventh day before polling day to the Saturday immediately preceding polling day, 35 both inclusive; the commanding officer shall afford all necessary facilities to Canadian Forces electors attached to his unit, and to the wives of such electors who are Canadian Forces electors, as defined in paragraph 20A, to cast their votes in the manner prescribed in these Regulations." 40

(2) All that portion of subparagraph (2) of paragraph 25 of the said Regulations preceding clause (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

Notification  
of days, hours  
and places of  
voting.

"(2) On at least three days before the period fixed for voting by Canadian Forces electors as provided in sub- 45

*Clause 42.* To define more clearly the duties of a liaison officer. The present paragraph 24 (3) reads as follows:

"(3) The liaison officer designated in each of the respective Forces shall immediately communicate with the commanding officer of every unit stationed in the voting territory, stating all necessary particulars relating to the taking of the votes of Canadian Forces electors at the general election; during the period between the issue of the writs ordering the general election and polling day thereat, the liaison officer shall cooperate with the special returning officer and the various commanding officers, in the taking of the votes of Canadian Forces electors."

*Clause 43.* (1) To enable commanding officers to fix the three hours for voting at any time during the day. Further, the amendment is consequential to Clause 38, and provides that a commanding officer of a unit is to make the facilities of Service voting places in his unit available to wives of members of the Canadian Forces who are qualified to vote as Canadian Forces electors pursuant to Clause 38. The present paragraph 25 (1) reads as follows:

"25. (1) Every commanding officer shall, forthwith upon being notified by the liaison officer, publish as part of Daily Orders, a notice, in Form No. 5, informing all Canadian Forces electors under his command that a general election has been ordered in Canada and shall therein state the date fixed for polling day; it shall also be stated in the said notice that every Canadian Forces elector may cast his vote before any deputy returning officer designated by the commanding officer for that purpose, during such hours as may be fixed by the commanding officer, not less than three each day, *between nine o'clock in the forenoon and ten o'clock in the evening*, of the six days from Monday the seventh day before polling day to the Saturday immediately preceding polling day, both inclusive; the commanding officer shall afford all necessary facilities to Canadian Forces electors attached to his unit to cast their votes in the manner prescribed in these Regulations."

(2) To do away with the necessity for a commanding officer issuing Daily Orders on a day on which they are ordinarily not issued, unless such a day is one on which voting takes place. All that portion of paragraph 25 (2) preceding clause (a) thereof now reads as follows:

"(2) At least two days before the period fixed for voting by Canadian Forces electors, as prescribed in subparagraph (1), and every day thereafter until the Saturday immediately preceding polling day, every commanding officer shall publish in Daily Orders, with the necessary modifications, a notice stating"



paragraph (1) and on every day on which such voting takes place, every commanding officer shall publish in Daily Orders, with the necessary modifications, a notice stating

1952-53, c. 24,  
s. 7.

List of names,  
etc., of  
Canadian  
Forces  
electors.

44. Paragraphs 26 to 29 of the said Regulations are repealed and the following substituted therefor:

5

"26. Within two weeks after the publication of a notice in Daily Orders, in Form No. 5, each commanding officer shall, through the liaison officer, furnish to the special returning officer for the appropriate voting territory, a list of

10

(a) the names, ranks, numbers and, in the case of those who completed statements under paragraph 22, places of ordinary residence, as shown on such statements, of Canadian Forces electors, as defined in paragraph 20, attached to his unit; and

15

(b) the names of Canadian Forces electors, as defined in paragraph 20A, who are married to Canadian Forces electors described in clause (a), and the names, ranks, numbers and, in the case of those whose husbands completed statements under paragraph 22, places of ordinary residence as shown on such statements of their husbands;

20

the commanding officer shall also furnish to the deputy returning officer a copy of such list for the taking of the votes of the Canadian Forces electors described in clauses (a) and (b); at any reasonable time during an election, such list and the statements referred to in paragraph 22 shall be open to inspection by any officially nominated candidate or his accredited representative and such persons shall be permitted to make extracts therefrom.

30

Canadian  
Forces  
elector in  
hospital, etc.

27. (1) Every Canadian Forces elector, as defined in paragraph 20, who is undergoing treatment in a Service hospital or convalescent institution during the period prescribed in subparagraph (1) of paragraph 25 for the taking of the votes of Canadian Forces electors at a general election shall be deemed to be a member of the unit under the command of the officer in charge of such hospital or convalescent institution, and a Canadian Forces elector, as defined in paragraph 20A, whose husband is in such hospital or institution may vote at the place where her husband may vote or at the place where he could have voted before he went in such hospital or institution.

35

40

Voting by  
bed-ridden  
Canadian  
Forces  
electors.

(2) Whenever deemed advisable by the deputy returning officer who is authorized under these Regulations to take

*Clause 44.* The amendment to paragraph 26 of the Regulations is consequential to Clause 38, and provides for the preparation of lists of wives of members of the Canadian Forces residing outside Canada with their husbands who are eligible to vote under the Regulations in accordance with Clause 38; it also requires commanding officers to include on the lists prepared in their units the names of all Canadian Forces electors, even though some may not have completed statements of ordinary residence. The present paragraph 26 reads as follows:

"26. Within two weeks after the publication of a notice in Daily Orders, in Form No. 5, each commanding officer shall, through the liaison officer, furnish to the special returning officer for the appropriate voting territory, a list of the names, ranks, numbers and places of ordinary residence, as *prescribed in paragraph 22*, of Canadian Forces electors attached to his unit; the commanding officer shall also furnish to the deputy returning officer a copy of such list for the taking of the votes of the Canadian Forces electors *attached to his unit*; at any reasonable time during an election, such list and the statements referred to in paragraph 22 shall be open to inspection by any officially nominated candidate or his accredited representative, and such persons shall be permitted to make extracts therefrom."

The amendment to subparagraph (1) of paragraph 27 is consequential to Clause 38, and permits a wife who is qualified to vote as a Canadian Forces elector, whose husband is undergoing treatment in a Service hospital or convalescent institution, to vote either at that hospital or institution or at the unit where her husband was entitled to vote prior to admission to the hospital or institution. The proposed subparagraph (2) of that paragraph is to enable a deputy returning officer to go from room to room in Service hospitals or convalescent institutions to take the votes of Canadian Forces electors. The proposed subparagraph (3) of that paragraph is to ensure that the vote is taken in all Service hospitals or convalescent institutions. The present paragraph 27 reads as follows:

"27. Every Canadian Forces elector in a Service hospital or convalescent institution, during the period prescribed in subparagraph (1) of paragraph 25 for the taking of the votes of Canadian Forces electors *at the general election*, shall be deemed to be a member of the unit under the command of the officer in charge of such hospital or convalescent institution."

the votes at a Service hospital or convalescent institution, he shall, with the approval of the officer commanding such hospital or institution, go from room to room to take the votes of the bed-ridden Canadian Forces electors.

When no deputy returning officer appointed for Service hospital, etc.

(3) If a deputy returning officer is not appointed specifically for a Service hospital or convalescent institution, the deputy returning officer appointed for the unit to which such hospital or institution belongs may take the votes of Canadian Forces electors confined in such hospital or institution.

Distribution of supplies by commanding officer.

28. Forthwith upon receiving the supplies mentioned in paragraph 19, the commanding officer shall distribute such supplies in sufficient quantities to every deputy returning officer designated by him to take the votes of Canadian Forces electors; the commanding officer shall also cause copies of the printed list of names and surnames of candidates to be posted up on the bulletin boards of his unit and in other conspicuous places.

Posting up of list of names of candidates.

Before whom votes of Canadian Forces electors to be cast.

29. The vote of every Canadian Forces elector shall be cast before a Canadian Forces elector, as defined in paragraph 20, who has been designated by a commanding officer to act as a deputy returning officer."

45. Subparagraphs (1) and (2) of paragraph 32 of the said Regulations are repealed and the following substituted therefor:

Representative of political group.

"32. (1) Any Canadian citizen, other than a member of the Canadian Forces, may, upon delivering to the deputy returning officer who is taking the votes of Canadian Forces electors a declaration, in Form No. 10, completed and signed by a candidate at a general election, act as a representative of the political group to which the candidate belongs at the taking of such votes."

1952-53, c. 24, s. 7.

46. (1) Subparagraph (1) of paragraph 33 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

Declaration by Canadian Forces elector, as defined in paragraph 20.

"33. (1) Before delivering a ballot paper to a Canadian Forces elector, as defined in paragraph 20, the deputy returning officer before whom the vote is to be cast shall require such elector to make a declaration, in Form No. 7, which shall be printed on the back of the outer envelope in which the inner envelope containing the ballot paper, when marked, is to be placed, such declaration to state such Canadian Forces elector's name, rank and number,



Paragraph 28. See note (ii) to Clause 35. The present paragraph 28 reads as follows:

"28. Forthwith upon *the receipt of the supplies mentioned in paragraph 19, the commanding officer shall distribute such supplies in sufficient quantities to every commissioned officer designated by him to take the votes of Canadian Forces electors; the commanding officer shall also cause copies of the printed list of names and surnames of candidates to be posted up on the bulletin boards of his unit and in other conspicuous places.*"

The amendment to paragraph 29 is to provide that only a member of the Canadian Forces, who is a Canadian Forces elector, can act as a deputy returning officer for the taking of the votes of Canadian Forces electors. The present paragraph 29 reads as follows:

"29. The vote of every Canadian Forces elector shall be cast before a Canadian Forces elector who has been designated by a commanding officer to act as a deputy returning officer."

*Clause 45.* To permit a candidate at a general election to nominate any Canadian citizen, other than a member of the Canadian Forces, to act as the representative of the political group to which the candidate belongs, in a Service voting place either in or outside Canada. Subparagraphs (1) and (2) of the present paragraph 32 read as follows:

"32. (1) *Any person qualified to vote as a civilian elector at the general election may, upon delivery of a declaration, completed and signed by himself, in Form No. 10, to the deputy returning officer who is taking the votes of Canadian Forces electors, act as representative of a political party at the taking of such votes.*

(2) *In any voting place where it is not possible for a civilian elector to act as a representative of a political party, as provided in subparagraph (1), a Canadian Forces elector may, with the approval of the commanding officer, act as such representative.*"

*Clause 46.* (1) The amendment to subparagraph (1) provides that the statement of ordinary residence in respect of a member of the reserve forces is Form No. 18. The new subparagraph (1a) is consequential to Clause 38, and sets out the procedure for voting to be followed by a Canadian Forces elector who is the wife of a member of the Canadian Forces. The present paragraph 33 (1) reads as follows:

"33. (1) Before delivering a ballot paper to a Canadian Forces elector, the deputy returning officer before whom the vote is to be cast shall require such elector to make a declaration in Form No. 7, which shall be printed on the back of the outer envelope in which the inner envelope containing the ballot paper, when marked, is to be placed, such declaration to state the Canadian Forces elector's name, rank, and number, that he is a Canadian citizen or other British subject, that he has attained the full age of twenty-one years (except in the case referred to in subparagraph (2) of paragraph 20), that he has not previously voted at the general election, and the name of the place in Canada, with street address, if any, of his ordinary residence as shown on the statement made by him under paragraph 22, or, if no such statement appears to have been made, he shall subscribe to a statement in Form No. 16, and the place of ordinary residence to be declared in Form No. 7 shall be the place of ordinary residence shown in the said Form No. 16; the name of the electoral district and of the province in which such place of ordinary residence is situated may be stated in such declaration in Form No. 7; the deputy returning officer shall cause the Canadian Forces elector to affix his signature to the said declaration, and the certificate printed thereunder shall then be completed and signed by the deputy returning officer."

that he is a Canadian citizen or other British subject, that he has attained the full age of twenty-one years (except in the case referred to in subparagraph (2) of paragraph 20), that he has not previously voted at the general election, and the name of the place in Canada, 5 with street address, if any, of his ordinary residence as shown on the statement made by him under paragraph 22, or, if no such statement appears to have been made, he shall subscribe to a statement, in Form No. 16, if he is a member of the regular forces, or in Form No. 18, if he is a 10 member of the reserve forces, before a commissioned officer or a deputy returning officer, and the place of ordinary residence to be declared in Form No. 7 shall be the place of ordinary residence shown on Form No. 16 or Form No. 18; the name of the electoral district and of the province in 15 which such place of ordinary residence is situated may be stated in such declaration in Form No. 7; the deputy returning officer shall cause such Canadian Forces elector to affix his signature to the said declaration, and the certificate printed thereunder shall then be completed and 20 signed by the deputy returning officer.

Declaration  
by Canadian  
Forces elec-  
tor, as defined  
in paragraph  
20A.

(1a) Before delivering a ballot paper to a Canadian Forces elector, as defined in paragraph 20A, the deputy returning officer before whom the vote is to be cast shall require such elector to make a declaration, in Form No. 7A, 25 which shall be printed on the back of the outer envelope in which the inner envelope containing the ballot paper, when marked, is to be placed, such declaration to state such Canadian Forces elector's name and the name, rank and number of her husband, that she is a Canadian citizen 30 or other British subject, that she has attained the full age of twenty-one years, that she has not previously voted at the general election, and the name of the place in Canada, with a street address, if any, of the ordinary resi- 35 dence of her husband as shown on the statement made by him under paragraph 22 or subparagraph (1) of this paragraph; the name of the electoral district and of the province in which such place of ordinary residence is situated may be stated in such declaration in Form No. 7A; the deputy returning officer shall cause such Canadian 40 Forces elector to affix her signature to the said declaration, and the certificate printed thereunder shall then be completed and signed by the deputy returning officer."

1952-53, c. 24,  
s. 7.

Filing of  
statements.

(2) Subparagraph (6) of paragraph 33 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor: 45

"(6) The original of each statement of ordinary residence completed pursuant to this paragraph shall be forwarded to and filed at the appropriate service Headquarters and the duplicate shall be retained in the unit with the declarant's service documents."

(2) Consequential to the proposed amendments in Clause 46 (1). The present paragraph 33 (6) reads as follows:

"(6) The original of each *Form No. 16* completed pursuant to this paragraph shall be forwarded to and filed at the appropriate service Headquarters and the duplicate shall be retained in the unit with the declarant's service documents."



47. Paragraph 34 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

Manner of  
voting by  
Canadian  
Forces elector.

"34. After a Canadian Forces elector has completed and signed a declaration in Form No. 7 or Form No. 7A and the deputy returning officer has completed and signed the certificate printed thereunder, as prescribed in subparagraph (1) or (1a) of paragraph 33, the deputy returning officer shall hand a ballot paper to such elector, who shall cast his vote secretly by writing thereon, with ink or with a pencil of any colour, the names (or initials) and surname of the candidate of his choice; the ballot paper shall then be folded by the Canadian Forces elector; when this has been done, the deputy returning officer shall hand an inner envelope to the Canadian Forces elector, who shall place the ballot paper so folded in the inner envelope, seal such inner envelope and hand it to the deputy returning officer, who shall, in full view of the Canadian Forces elector, place it in the outer envelope addressed to the special returning officer, seal the said outer envelope and hand it to the Canadian Forces elector."

48. (1) Subparagraph (1) of paragraph 35 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

Disposition of  
completed  
outer  
envelope.

"35. (1) When, under paragraph 34, the deputy returning officer before whom the vote of a Canadian Forces elector has been cast hands the outer envelope containing the ballot paper to the Canadian Forces elector, the Canadian Forces elector shall forthwith despatch it by ordinary mail or by such other facilities as may be available and expeditious to the special returning officer whose name and address have been printed on the face of the outer envelope."

(2) Subparagraph (4) of paragraph 35 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

Postal  
facilities.

"(4) Every commanding officer shall, whenever possible, provide that the voting place established for taking the votes of Canadian Forces electors shall be located in close proximity to a post office, mail box or other receptacle provided for mail; the deputy returning officer before whom a Canadian Forces elector has cast his vote shall direct such elector to the nearest post office, mail box or other receptacle provided for mail from which outer envelopes may be despatched to the special returning officer."

49. Paragraph 39 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

Canadian  
Forces  
elector voting  
as civilian.

"39. (1) A member of the Canadian Forces who

*Clause 47.* Consequential to proposed new subparagraph (1a) of paragraph 33 of the Regulations as set out in Clause 46 (1). The present paragraph 34 reads as follows:

"34. After the declaration has been completed and signed by the Canadian Forces elector, and the certificate printed thereunder has been completed and signed by the deputy returning officer, as prescribed in subparagraph (1) of paragraph 33, the deputy returning officer shall hand a ballot paper to such elector, who shall cast his vote secretly by writing thereon, with ink or with a pencil of any colour, the names (or initials) and surname of the candidate of his choice; the ballot paper shall then be folded by the Canadian Forces elector; when this has been done, the deputy returning officer shall hand an inner envelope to the Canadian Forces elector, who shall place the ballot paper so folded in the inner envelope, seal such inner envelope, and hand it to the deputy returning officer, who shall, in full view of the Canadian Forces elector, place it in the outer envelope addressed to the special returning officer, seal the said outer envelope and hand it to the Canadian Forces elector."

*Clause 48.* (1) and (2) To facilitate the transmission of outer envelopes containing ballot papers. Subparagraphs (1) and (4) of the present paragraph 35 read as follows:

"35. (1) The deputy returning officer before whom the vote of a Canadian Forces elector has been cast shall, as prescribed in paragraph 34, hand the outer envelope, containing the ballot paper, to the Canadian Forces elector, who shall himself forthwith despatch it by ordinary mail or by such other postal facilities as may be available and expeditious, to the special returning officer whose name and address have been printed on the face of the outer envelope.

(4) Every commanding officer shall, whenever possible, provide that the voting place established for taking the votes of Canadian Forces electors shall be located in close proximity to a post office or mail box; the deputy returning officer before whom a Canadian Forces elector has cast his vote shall direct such elector to the nearest post office or mail box from which outer envelopes may be despatched to the special returning officer."

*Clause 49.* (1) Clarification. (2) This amendment is consequential to Clause 38, and would permit a wife who is a Canadian Forces elector and accompanies her husband who is absent on duty or on leave from his unit, to vote at any Service voting place with her husband. The present paragraph 39 reads as follows:

"39. (1) A Canadian Forces elector who has not voted in the manner prescribed in these Regulations, and who is in the place of his ordinary residence on polling day, may cast his vote in the manner prescribed in the Canada Elections Act for civilian electors; in such case, however, the name of the Canadian Forces elector shall, in an urban polling division, appear on the official list of electors used at the poll."

- (a) has completed a statement of ordinary residence as provided in paragraph 22, and  
 (b) has not voted under the procedure set forth in these Regulations,

may cast his vote at the place of his ordinary residence as shown on such statement in the manner prescribed in the *Canada Elections Act* for civilian electors; but nothing in this subparagraph shall be deemed to entitle a Canadian Forces elector to vote in an urban polling division unless his name appears on the official list of electors used at the poll. 5

Voting by  
Canadian  
Forces elec-  
tor on duty,  
leave or fur-  
lough.

(2) A Canadian Forces elector, as defined in paragraph 20, who is absent from his unit, on duty, leave or on furlough, during the voting period prescribed in subparagraph (1) of paragraph 25, may, on production of documentary proof that he is on duty, leave or on furlough, cast his vote elsewhere before any deputy returning officer, when such person is actually engaged in the taking of the votes, and a Canadian Forces elector, as defined in paragraph 20A, who is accompanying her husband during the absence may on producing documentary proof of her identity cast her vote at the same place as her husband." 20

**50.** The heading preceding paragraph 41 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor: 25

"PROCEDURE FOR TAKING THE VOTES AT A GENERAL ELECTION OF VETERANS OF THE WAR 1914-1918 AND THE WAR THAT BEGAN ON THE 10TH DAY OF SEPTEMBER, 1939, AND OF VETERANS WHO SERVED ON ACTIVE SERVICE SUBSEQUENT TO THE 9TH DAY OF SEPTEMBER, 1950, WHO ARE RECEIVING TREATMENT OR DOMICILIARY CARE IN CERTAIN HOSPITALS OR INSTITUTIONS." 30

**51.** Paragraph 65 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

Application of  
certain para-  
graphs and  
forms.

"65. Paragraphs 20 to 40 and Forms Nos. 5, 7, 9, 10 and 14 to 18 do not apply to the taking of the votes of Veteran electors." 35

**52.** Clauses (d) and (e) of paragraph 84 of the said Regulations are repealed and the following substituted therefor: 40

"(d) makes any untrue statement in the declaration in Form No. 7 or Form No. 7A signed by him or her before a deputy returning officer or, in the case of a Veteran elector in Form No. 12 signed by him before two deputy special returning officers; or 45



(2) A Canadian Forces elector who is absent from his unit, on duty, leave or on furlough, during the voting period prescribed in subparagraph (1) of paragraph 25, and who has not already voted at the general election, may, on production of documentary proof that he is on duty, leave or on furlough, cast his vote elsewhere before any deputy returning officer, when such person is actually engaged in the taking of such votes."

*Clause 50. Remedial.* The present heading reads as follows:

"PROCEDURE FOR TAKING THE VOTES, AT A GENERAL ELECTION, OF VETERANS OF THE WAR 1914-1918 AND THE WAR THAT BEGAN ON THE 10TH DAY OF SEPTEMBER, 1939, WHO ARE RECEIVING TREATMENT OR DOMICILIARY CARE IN CERTAIN HOSPITALS OR INSTITUTIONS."

*Clause 51. Remedial.* The present paragraph 65 reads as follows:

"65. Paragraphs 20 to 40 and Forms Nos. 5, 7, 9 and 10 do not apply to the taking of the votes of Veteran electors."

*Clause 52.* The proposed amendment to Clause (d) is consequential to proposed new subparagraph (1a) of paragraph 33 of the Regulations as set out in Clause 46 (1), and extends the present provisions in respect of any untrue statement to one contained in proposed new Form No. 7A of the Regulations. The amendment to Clause (e) is consequential to the proposed amendments in Clause 46 (1). Clauses (d) and (e) of the present paragraph 84 read as follows:

(d) makes any untrue statement in the declaration in Form No. 7 signed by him before a deputy returning officer or, in the case of a Veteran elector in Form No. 12 signed by him before two deputy special returning officers; or

(e) makes any untrue declaration in the statement of ordinary residence completed pursuant to paragraph 22 or subparagraph (1) of paragraph 33;"

**53.** Paragraph 87 of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

Procedure on  
withdrawal of  
candidate.

5  
"87. Where a candidate withdraws during the period between nomination day and three days before polling day, the Chief Electoral Officer shall, by the most expeditious means, notify every special returning officer of such withdrawal; the special returning officer shall forthwith so 10 notify every commanding officer stationed in his voting territory and every deputy special returning officer who has been appointed to take the votes of Veteran electors in such voting territory; the commanding officer shall, as much as possible, notify every deputy returning officer 15 designated by him to take the votes of Canadian Forces electors of such withdrawal, and such deputy returning officer or the deputy special returning officers shall inform the Canadian Forces electors or Veteran electors concerned as to the name of the candidate who has withdrawn when 20 such electors are applying to vote; any votes cast by Canadian Forces electors or Veteran electors for a candidate who has withdrawn are null and void."

(e) makes any untrue declaration in the statement of ordinary residence completed pursuant to paragraph 22;"

*Clause 53.* See note (ii) to Clause 35. The present paragraph 87 reads as follows:

"87. *In the case of the withdrawal of a candidate during the period between nomination day and three days before polling day, the Chief Electoral Officer shall, by the most expeditious means, notify every special returning officer of such withdrawal; the special returning officer shall forthwith so notify every commanding officer stationed in his voting territory, and every deputy special returning officer who has been appointed to take the votes of Veteran electors in such voting territory; the commanding officer shall, as much as possible, notify every commissioned officer designated by him to take the votes of Canadian Forces electors of such withdrawal, and such commissioned officer or the deputy special returning officers shall inform the Canadian Forces electors or Veteran electors concerned as to the name of the candidate who has withdrawn, when such electors are applying to vote; any votes cast by Canadian Forces electors or Veteran electors for a candidate who has withdrawn are null and void.*"



**54.** Form No. 5 to the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

“FORM No. 5

NOTICE TO CANADIAN FORCES ELECTORS THAT A GENERAL  
ELECTION HAS BEEN ORDERED IN CANADA. (Par. 25)

Notice is hereby given that writs have been issued ordering that a general election be held in Canada, and that the date fixed as polling day is....., the.....day of ..... , 19.....

Notice is further given that, pursuant to *The Canadian Forces Voting Regulations*, all Canadian Forces electors, as defined in paragraph 20 of the said Regulations, \*and the wives of such Canadian Forces electors residing with their husbands outside Canada\* are entitled to vote at such general election upon application to any deputy returning officer designated for the purpose of taking such votes.

And that voting by Canadian Forces electors will take place on each of the six days from Monday, the.....day of....., 19...., to Saturday, the.....day of....., 19...., both inclusive.

And that a notice giving the exact location of each voting place established in the unit under my command, together with the hours fixed for voting on each day in such voting places, will be published in Daily Orders during the whole of the above mentioned voting period.

Given under my hand at....., this.....day of ..... , 19.....

.....  
*Commanding officer.*

\_\_\_\_\_  
\*Note: Strike out the words between asterisks when the unit is stationed in Canada.

*Clause 54.* This amendment is consequential to Clause 38, and modifies the form of notice required to be promulgated by commanding officers of units outside Canada in respect of a general election to include a reference to wives of Canadian Forces electors qualified to vote under the Regulations. The present Form No. 5 reads as follows:

“FORM No. 5

NOTICE TO CANADIAN FORCES ELECTORS THAT A GENERAL ELECTION HAS  
BEEN ORDERED IN CANADA. (Par. 25)

Notice is hereby given that writs have been issued ordering that a general election be held in Canada, and that the date fixed as polling day is....., the..... day of....., 19.....

Notice is further given that pursuant to *The Canadian Forces Voting Regulations*, all Canadian Forces electors, as defined in paragraph 20 of the said Regulations, are entitled to vote at such general election upon application to any deputy returning officer designated for the purpose of taking such votes.

And that voting by Canadian Forces electors will take place on each of the six days from Monday, the.....day of....., 19...., to Saturday, the.....day of....., 19...., both inclusive.

And that a notice giving the exact location of each voting place established in the unit under my command, together with the hours fixed for voting on each day in such voting places, will be published in Daily Orders during the whole of the above mentioned voting period.

Given under my hand at....., this..... day of....., 19.....

.....  
Commanding officer.”

**55.** (1) Form No. 7 to the said Regulations is amended by striking out the heading

“FORM No. 7

DECLARATION TO BE MADE BY A CANADIAN FORCES ELECTOR  
BEFORE BEING ALLOWED TO VOTE. (Par. 33)”

and substituting therefor the heading

“FORM No. 7

DECLARATION TO BE MADE BY A CANADIAN FORCES ELECTOR,  
AS DEFINED IN PARAGRAPH 20 OF *The Canadian Forces*  
*Voting Regulations* BEFORE BEING ALLOWED TO VOTE.  
(Par. 33)”

(2) Paragraph 7 of Form No. 7 to the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

“7. That the place of my ordinary residence in Canada, as shown on the statement made by me under paragraph 22 or subparagraph (1) of paragraph 33 of *The Canadian Forces Voting Regulations*, is

.....  
(Here insert the name of the city, town, village or other place in

.....  
Canada, with street address, if any)

.....  
(Here insert name of electoral district)

.....  
(Here insert name of province)”



Clause 55. (1). This amendment is consequential to Clauses 38 and 46 (1), and makes Form No. 7 applicable only to Canadian Forces electors who are members of the Canadian Forces.

(2) Consequential to the proposed amendments in Clause 46 (1). Paragraph 7 of the present Form No. 7 reads as follows:

"7. That the place of my ordinary residence in Canada, as prescribed in paragraph 22 of The Canadian Forces Voting Regulations, is

.....  
(Here insert the name of the city, town, village, or other place in

.....  
Canada, with street address, if any)

.....  
(Here insert name of electoral district)

.....  
(Here insert name of province)"

56. The said Regulations are further amended by adding thereto immediately after Form No. 7 thereto the following form:

“FORM No. 7A

DECLARATION TO BE MADE BY A CANADIAN FORCES ELECTOR,  
AS DEFINED IN PARAGRAPH 20A OF *The Canadian Forces  
Voting Regulations*, BEFORE BEING ALLOWED TO  
VOTE. (Par. 33)

I hereby declare

- 1. That my name is.....  
(Insert full name, surname last)
- 2. That my husband’s name is.....  
(Insert full name of husband, surname last)
- 3. That his rank is.....
- 4. That his number is.....
- 5. That I am a Canadian citizen or other British subject.
- 6. That I have attained the full age of twenty-one years.
- 7. That I have not previously voted as a Canadian Forces elector at the pending general election.
- 8. That the place of my husband’s ordinary residence in Canada as shown by him on the statement made under paragraph 22 or subparagraph (1) of paragraph 33 of *The Canadian Forces Voting Regulations* is.....  
(Here insert the name of the city, town, village or other place in  
.....  
Canada, with street address, if any)  
.....  
(Here insert name of electoral district)  
.....  
(Here insert name of province)

I hereby declare that the above statements are true in substance and in fact.

Dated at....., this.....  
day of....., 19.....

.....  
*Signature of wife of Canadian Forces elector.*

CERTIFICATE OF DEPUTY RETURNING OFFICER.

I hereby certify that the above named Canadian Forces elector did this day make before me the above set forth declaration.

.....  
*Signature of deputy returning officer.*

.....  
(Here insert rank, number, and name of unit)”

*Clause 56.* Consequentia<sub>1</sub> to Clauses 38 and 46 (1). This new Form No. 7A is the form of the declaration to be made at the time of voting by a wife of a Canadian Forces elector who is entitled to vote under the Regulations.



**57.** (1) Paragraph 1 of Form No. 9 to the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

"1. A Canadian Forces elector (including the wife of a Canadian Forces elector residing with her husband outside Canada)\* is entitled to vote for the candidate of his choice, officially nominated in the electoral district in which is situated the place of his (or her husband's)\* ordinary residence as shown on the statement made by him (or her husband)\* under paragraph 22 or subparagraph (1) of paragraph 33 of *The Canadian Forces Voting Regulations*.

---

\* Strike out the words in brackets where the unit is stationed in Canada.

(2) Paragraph 11 of Form No. 9 to the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

"11. The Canadian Forces elector shall then mail the completed outer envelope in the nearest post office, mail box, or by such other facilities as may be available and expeditious."

*Clause 57.* (1) Consequential to Clauses 38 and 39. Form No. 9 (Card of Instructions) will now make reference to the wife of a Canadian Forces elector who is entitled to vote under the Regulations. Paragraph 1 of the present Form No. 9 reads as follows:

"1. A Canadian Forces elector is entitled to vote for the candidate of his choice, officially nominated in the electoral district in which is situated the place of his ordinary residence as *prescribed in paragraph 22 of The Canadian Forces Voting Regulations.*"

(2) Consequential to the proposed amendment in Clause 48. Paragraph 11 of the present Form No. 9 reads as follows:

"11. The Canadian Forces elector shall then mail the completed outer envelope in the nearest post office, mail box, or by such other *postal* facilities as may be available and expeditious."

**58.** Form No. 10 to the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:

“FORM No. 10

DECLARATION NOMINATING REPRESENTATIVE OF POLITICAL GROUP.  
(Par. 32)

To the deputy returning officer designated to take the votes of Canadian Forces electors at.....

Pursuant to the provisions of paragraph 32 of *The Canadian Forces Voting Regulations*, I hereby declare that.....  
is nominated to represent the interests of the.....  
political group during the taking of the votes of Canadian Forces electors in the above mentioned voting place.

Given under my hand at....., this.....  
day of....., 19.....

.....

*Candidate in the electoral district*

of.....”



Clause 58. Consequential to Clause 45. See also note (ii) to Clause 35. The present Form No. 10 reads as follows:

“FORM No. 10

DECLARATION of REPRESENTATIVE of POLITICAL *Party*. (Par. 32)

To the *commissioned* officer designated to take the votes of Canadian Forces electors at.....

Pursuant to the provisions of paragraph 32 of *The Canadian Forces Voting Regulations*, I hereby declare that *I am qualified to vote at the general election now pending in Canada, and that I have undertaken* to represent the interests of the..... political *party*, during the taking of the votes of Canadian Forces electors in *this* voting place.

Given under my hand at.....this..... day of....., 19.....

.....  
*Representative.”*

**59.** Forms Nos. 14 to 18 to the said Regulations are repealed and the following substituted therefor:

"FORM NO. 14

AFFIDAVIT OF QUALIFICATION. (Par. 33(3) )

I, the undersigned, do swear (*or solemnly affirm*)

1. That my name is .....  
(*Insert full name, surname last*)
- \*2. That my husband's name is .....  
(*Insert full name of husband, surname last*)
3. That my (his) rank is .....
4. That my (his) number is .....
5. That I am a Canadian citizen or other British subject.
- †6. That I have attained the full age of twenty-one years.
7. That, I have not previously voted as a Canadian Forces elector at the pending general election.
8. That the place of my (husband's) ordinary residence in Canada, as shown on the statement made by me (him) under paragraph 22 or subparagraph (1) of paragraph 33 of *The Canadian Forces Voting Regulations*, is .....  
(*Here insert the name of the city, town, village or other place in*  
.....  
*Canada, with street address, if any*)  
.....  
(*Here insert name of electoral district*)  
.....  
(*Here insert name of province*)

SWORN (*or affirmed*) before me

at .....  
this ..... day of .....  
19.....

.....  
*Signature of Canadian  
Forces elector.*

.....  
*Deputy returning officer.*

\* Strike out this line except in the case of a Canadian Forces elector, as defined in paragraph 20A of *The Canadian Forces Voting Regulations*.

† Strike out this line if it is not applicable pursuant to paragraph 20(2) of *The Canadian Forces Voting Regulations*.

Clause 59. Form No. 14. This amendment is consequential to Clause 38, and adapts that form to provide for an affidavit of qualification by a wife who is a Canadian Forces elector. The present Form No. 14 reads as follows:

“FORM No. 14

AFFIDAVIT OF QUALIFICATION. (Par. 33 (3))

I, the undersigned, do swear (or solemnly affirm)

- 1. That my name is.....  
(Insert full name, surname last)
- 2. That my rank is.....
- 3. That my number is.....
- 4. That I am a Canadian citizen or other British subject.
- \*5. That I have attained the full age of twenty-one years.
- 6. That I have not previously voted as a Canadian Forces elector at the pending general election.
- 7. That the place of my ordinary residence in Canada, as prescribed in paragraph 22 of *The Canadian Forces Voting Regulations*, is

.....  
(Here insert the name of the city, town, village, or other place

.....  
in Canada, with street address, if any)

.....  
(Here insert name of electoral district)

.....  
(Here insert name of province)

SWORN (or affirmed) before me	}	<i>Signature of Canadian Forces elector.</i>
at.....		
this.....day of.....		
19.....		
.....		
Deputy returning officer.		

\* Strike out this line if it is not applicable pursuant to paragraph 20 (2) of *The Canadian Forces Voting Regulations*."



FORM No. 15

STATEMENT OF ORDINARY RESIDENCE. (Par. 22 (2), (3) (b), (4) (b).)  
(Only applicable to members of the regular forces enrolled on or prior  
to June 21, 1952.)

I HEREBY DECLARE

That my name is.....,  
that my age is....., that my rank is.....  
and that my number is.....

THAT the place of my ordinary residence in Canada, as prescribed  
in paragraph 22 of *The Canadian Forces Voting Regulations*, is.....  
.....  
*(Insert name of city, town, village or other place in Canada,*  
.....  
*with street address, if any, and province )*

I HEREBY DECLARE that what is stated above is true in substance  
and in fact.

Dated at....., this.....day  
of....., 19....

.....  
*Signature of member of the regular forces.*

CERTIFICATE OF COMMISSIONED OFFICER.

I HEREBY CERTIFY that the above mentioned member of the  
regular forces of the Canadian Forces, on the date stated above, did  
make before me the above set forth declaration.

.....  
*Signature of commissioned officer.*

.....  
*(Insert rank, number and name of unit)*

Form No. 15. Consequential to the proposed amendment in Clause 40. See also note (ii) to Clause 35. The present Form No. 15 reads as follows:

"FORM NO. 15

STATEMENT OF ORDINARY RESIDENCE. (Par. 22 (2), (3) (b) )  
(Only applicable to members of the regular forces enrolled on or prior  
to the effective date of this paragraph)

I HEREBY DECLARE

THAT my name is.....,  
that my age is....., that my rank is.....,  
and that my number is.....

THAT the place of my ordinary residence in Canada, as prescribed  
in paragraph 22 of *The Canadian Forces Voting Regulations*, is.....

.....  
(Insert name of city, town, village, or other place in Canada,

.....  
with street address, if any )

I HEREBY DECLARE that what is stated above is true in substance  
and in fact.

Dated at....., this..... day  
of....., 19....

.....  
Signature of member of the regular forces.

CERTIFICATE OF *Deputy Returning* OFFICER.

I HEREBY CERTIFY that the above mentioned member of the  
regular forces of the Canadian Forces, on the date stated above, did  
make before me the above set forth declaration.

.....  
Signature of deputy returning officer.

.....  
(Insert rank, number, and name of unit)"

## FORM No. 16

R.S., c. 23,  
1952-53, c. 24,  
s. 7.

## STATEMENT OF ORDINARY RESIDENCE ON ENROLMENT.

(Par. 22 (3) (a), (4) (b) and (7) and par. 33 (1).)

(Applicable to regular force members on enrolment subsequent to June 21, 1952, to persons on enrolment in the active service forces and to persons required to complete this Form pursuant to paragraph 33 (1).)

## I HEREBY DECLARE

THAT my name is.....,  
that my age is....., that my rank is.....  
and that my number is.....

THAT my place of ordinary residence in Canada immediately prior to the date of my enrolment, as prescribed in paragraph 22 of *The Canadian Forces Voting Regulations*, was.....

.....  
(Insert name of city, town, village or other place in Canada,

.....  
with street address, if any, and province)

I HEREBY DECLARE that what is stated above is true in substance and in fact.

Dated at....., this.....day  
of....., 19....

.....  
Signature of member of the regular forces or active service forces.

CERTIFICATE OF COMMISSIONED OFFICER OR OF DEPUTY RETURNING  
OFFICER.

I HEREBY CERTIFY that the above mentioned member of the regular forces or the active service forces of the Canadian Forces, on the date stated above, did make before me the above set forth declaration.

.....  
Signature of commissioned officer or of deputy returning officer.

.....  
(Insert rank, number and name of unit)



Form No. 16. Consequential to the proposed amendments in Clauses 40 and 46. The present Form No. 16 reads as follows:

"FORM No. 16

STATEMENT OF ORDINARY RESIDENCE ON ENROLMENT

(Par. 22 (3) (a) and (6) and par. 33 (1) )

(Applicable to regular force members on enrolment subsequent to June 21, 1952, to persons on enrolment in the active service forces and to persons required to complete this Form pursuant to paragraph 33 (1) ).

I HEREBY DECLARE

THAT my name is.....,  
that my age is....., that my rank is.....,  
and that my number is.....

THAT my place of ordinary residence in Canada, immediately prior to the date of my enrolment, as prescribed in paragraph 22 of *The Canadian Forces Voting Regulations*, was

.....  
(Insert name of city, town, village, or other place in Canada,

.....  
with street address, if any)

I HEREBY DECLARE that what is stated above is true in substance and in fact.

Dated at....., this.....day  
of....., 19....

.....  
*Signature of member of the regular forces or active service forces*

CERTIFICATE OF DEPUTY RETURNING OFFICER.

I HEREBY CERTIFY that the above mentioned member of the regular forces or the active service forces of the Canadian Forces, on the date stated above, did make before me the above set forth declaration.

.....  
*Signature of deputy returning officer.*

.....  
(Insert rank, number, and name of unit)."

FORM No. 17

STATEMENT OF CHANGE OF ORDINARY RESIDENCE. (Par. 22 (4) (a).)

(Only applicable to regular force members who are not members of an active service force.)

I HEREBY DECLARE

THAT my name is....., that my age is....., that my rank is..... and that my number is....

THAT the place of my ordinary residence in Canada, as prescribed in paragraph 22 of *The Canadian Forces Voting Regulations*, is now

.....  
(Insert name of city, town, village or other place in Canada,  
.....  
with street address, if any, and province)

I HEREBY DECLARE that what is stated above is true in substance and in fact.

Dated at....., this.....day of....., 19.....

.....  
*Signature of member of the regular forces.*

CERTIFICATE OF COMMISSIONED OFFICER.

I HEREBY CERTIFY that the above mentioned member of the regular forces of the Canadian Forces, on the date stated above, did make before me the above set forth declaration.

.....  
*Signature of commissioned officer.*

.....  
(Insert rank, number and name of unit)

Form No. 17. See note (ii) to Clause 35. The present Form No. 17 reads as follows:

“FORM No. 17

STATEMENT OF CHANGE OF ORDINARY RESIDENCE. (Par. 22 (4) )

(Only applicable to regular force members who are not members of an active service force)

I HEREBY DECLARE

THAT my name is . . . . . , that my age is . . . . . ,  
that my rank is . . . . . , and that my number is . . . . .

THAT the place of my ordinary residence in Canada, as prescribed  
in paragraph 22 of *The Canadian Forces Voting Regulations*, is now  
.....  
*(Insert name of city, town, village, or other place in Canada,*  
.....  
*with street address, if any )*

I HEREBY DECLARE that what is stated above is true in substance  
and in fact.

Dated at . . . . . , this . . . . . day of  
..... , 19....

.....  
*Signature of member of the regular forces.*

CERTIFICATE OF *Deputy Returning* OFFICER.

I HEREBY CERTIFY that the above mentioned member of the  
regular forces of the Canadian Forces, on the date stated above, did  
make before me the above set forth declaration.

.....  
*Signature of deputy returning officer.*

.....  
*(Insert rank, number, and name of unit)."*



FORM No. 18

STATEMENT OF ORDINARY RESIDENCE. (Par. 22 (5) and (6)  
and par. 33 (1).)

(Applicable to members of the reserve forces on full-time training or service not on active service during period commencing on date of ordering of general election, or on being placed on active service, and to persons required to complete this Form pursuant to paragraph 33 (1).)

I HEREBY DECLARE

THAT my name is....., that my age is....., that my rank is..... and that my number is.....

THAT my place of ordinary residence in Canada immediately prior to:  
the commencement of my current continuous period of full-time training or service/and active service

OR

being placed on active service not immediately preceded by a period of full-time training or service,  
as prescribed in paragraph 22 of *The Canadian Forces Voting Regulations*, is.....  
(Insert name of city, town, village or other place in Canada,  
.....  
with street address, if any, and province)

I HEREBY DECLARE that what is stated above is true in substance and in fact.

Dated at....., this.....day  
of....., 19.....

.....  
*Signature of member of reserve forces.*

CERTIFICATE OF COMMISSIONED OFFICER OR OF DEPUTY RETURNING OFFICER.

I HEREBY CERTIFY that the above mentioned member of the reserve forces of the Canadian Forces, on the date stated above, did make before me the above set forth declaration.

.....  
*Signature of commissioned officer or of deputy returning officer.*  
.....  
(Insert rank, number and name of unit)"

Form No. 18. Consequential to the proposed amendment in Clause 46. The present Form No. 18 reads as follows:

“FORM No. 18

STATEMENT OF ORDINARY RESIDENCE. (Par. 22 (5) and (6) )

(Applicable to members of the reserve forces on full-time training or service not on active service during period commencing on date of ordering of general election, or on being placed on active service)

I HEREBY DECLARE

THAT my name is....., that my age is....., that my rank is....., and that my number is.....

THAT my place of ordinary residence in Canada immediately prior to:  
the commencement of my current continuous period of full-time training or service/and active service,

OR

being placed on active service not immediately preceded by a period of full-time training or service,  
as prescribed in paragraph 22 of *The Canadian Forces Voting Regulations*, is.....  
(Insert name of city, town, village, or other place in Canada,  
.....  
with street address, if any )

I HEREBY DECLARE that what is stated above is true in substance and in fact.

Dated at....., this.....day of  
....., 19.....

.....  
*Signature of member of reserve forces.*

CERTIFICATE OF DEPUTY RETURNING OFFICER.

I HEREBY CERTIFY that the above mentioned member of the reserve forces of the Canadian Forces, on the date stated above, did make before me the above set forth declaration.

.....  
*Signature of deputy returning officer.*

.....  
(Insert rank, number, and name of unit ).”

Mr. Tucker, from the Special Committee on Estimates, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered and approved items numbered 510 to 535 inclusive, 550 and 551, listed in the Main Estimates 1955-56 relating to the Department of Veterans Affairs, referred to it by the House on February 22, 1955.

A copy of the Proceedings of the Committee in respect thereof is appended.

*(The Minutes of Proceedings accompanying said Reports recorded as Appendix No. 8 to the Journals).*

On motion of Mr. Winters, it was ordered,—That items numbered 510 to 535 inclusive, 550 and 551 of the Main Estimates 1955-56, relating to the Department of Veterans Affairs, approved and reported upon this day by the Special Committee on Estimates, be referred back to the *Committee of Supply*.

Mr. Tucker, from the Special Committee on Veterans Affairs, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill No. 278, An Act to amend the Veterans Benefit Act, 1954, and has agreed to report it without amendment.

The Canadian Legion, B.E.S.L., submitted a brief to the Committee in which it recommended:

“That the Department of National Defence make provision for members of the Armed Forces to contribute to unemployment insurance so that they may benefit from the Unemployment Insurance Act in the same manner as do industrial employees”.

Your Committee suggests that this recommendation be given consideration by the appropriate departments of government.

A copy of the evidence adduced in respect of the said bill is appended hereto.

*(The Evidence accompanying said Report recorded as Appendix No. 9 to the Journals).*

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Department of External Affairs for 1954. (English and French).

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Ordinances assented to on March 29 and April 2, 1955, by the Commissioner in Council of the Yukon Territory, pursuant to Section 20 of the Yukon Act, Chapter 53, Statutes of Canada, 1952-53.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;



At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

Mr. McIlraith moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (*pursuant to Standing Order 110*); which was agreed to.

The following Bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, divorce bills on division, and passed:

Bill No. 307 (Letter F-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Fredericton & Grand Lake Coal & Railway Company".

Bill No. 244 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act to consolidate and amend Acts relating to The Royal Architectural Institute of Canada".

Bill No. 349 (Letter G-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting Sharp & Dohme (Canada) Ltd.".

Bill No. 196 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Maikowski Hocaloski".

Bill No. 197 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Evelyn Martinson Ross".

Bill No. 198 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Muir Langton".

Bill No. 199 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Ritchot".

Bill No. 200 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Esther Vetter Meister".

Bill No. 201 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carmen Lister Lees".

Bill No. 202 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dawn Elsie Coles Ekers Bowen".

Bill No. 203 (Letter Y-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Murray Redburn".

Bill No. 204 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Pearl Lingo DesMarais".

Bill No. 205 (Letter A-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Geraldine Brown McLean".

Bill No. 206 (Letter B-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Lilly Ware Deslauriers".

Bill No. 207 (Letter C-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Rose McKiernan Popadick".

Bill No. 208 (Letter D-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosalind Elaine Beinhaker Katz".

Bill No. 209 (Letter E-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Kenneth Laurin".

Bill No. 210 (Letter F-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Amelia Richardson Keyton".

Bill No. 211 (Letter G-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francois-Xavier Lange".

Bill No. 212 (Letter H-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Pelland Myre".

Bill No. 213 (Letter I-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roscoe Winston Percy Soule".

Bill No. 214 (Letter J-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of June Patricia Potter Cashman".

Bill No. 215 (Letter K-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul-Emile Roland Boisclair".

Bill No. 216 (Letter L-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Swanson Butler".

Bill No. 217 (Letter M-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Lutsky Perzow".

Bill No. 218 (Letter N-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Susie Earle Young".

Bill No. 219 (Letter O-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Willie Walter Stonehouse".

Bill No. 220 (Letter P-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alexander Jakobszak".

Bill No. 221 (Letter Q-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Thomson Kelso Midlick".

Bill No. 222 (Letter R-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pansy Joy Cowen Kirby".

Bill No. 223 (Letter S-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Taylor Page Kingsley".

Bill No. 224 (Letter T-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Winnifred Patricia Lawson Disken".

Bill No. 225 (Letter U-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Kofman Liebman".

Bill No. 226 (Letter V-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harry Elsworth Allton".

Bill No. 227 (Letter W-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Desire Cherry Szabo".

Bill No. 228 (Letter X-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Edward Shanassy".

Bill No. 229 (Letter Y-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Seguin".

Bill No. 230 (Letter Z-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joanna Florence Ritchie Leinonen".

Bill No. 231 (Letter A-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Telesphore Origene Dragon".

Bill No. 233 (Letter E-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Katherine Beattie Gunston".

Bill No. 234 (Letter F-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ellis Hamilton".

Bill No. 235 (Letter G-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Shirley Davies Marchand".

Bill No. 236 (Letter H-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Leon Gilles D'Avignon".

Bill No. 237 (Letter I-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ritchie Fleming Benjamin".

Bill No. 238 (Letter J-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Wagner Arkin".

Bill No. 239 (Letter K-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lena Robitaille Barre".

Bill No. 240 (Letter L-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Antonio Michetti".

Bill No. 241 (Letter M-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Andre Roland Roy".

Bill No. 246 (Letter P-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Rose Amyot White".

Bill No. 247 (Letter Q-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Gorin Seward".

Bill No. 248 (Letter R-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Daniel van der Beek".

Bill No. 249 (Letter S-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rhoda Beatrice Cree Denis".

Bill No. 250 (Letter T-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roma Gisser Baron".

Bill No. 251 (Letter U-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Angeline Delledonne Salotti".

Bill No. 252 (Letter V-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Black Guthrie".

Bill No. 253 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Menard".

Bill No. 254 (Letter X-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Galley Berger".

Bill No. 255 (Letter Y-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Glencross Marcoux".

Bill No. 264 (Letter Z-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorraine Bella Spegel Weisberg".

Bill No. 265 (Letter A-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Kellerman Rappoport".



Bill No. 266 (Letter B-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Grace Jones Graham".

Bill No. 267 (Letter C-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabrielle Dallaire Boulet".

Bill No. 268 (Letter D-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Warner Collins".

Bill No. 269 (Letter E-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Gwendoline Turner Williams".

Bill No. 270 (Letter F-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ferguson Wynter".

Bill No. 271 (Letter G-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sheila Winnifred Richardson Hiscock".

Bill No. 272 (Letter H-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Roitman Aronovitch".

Bill No. 273 (Letter I-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Gertrude King Laffin".

Bill No. 274 (Letter J-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gardner Hinckley Prescott".

Bill No. 275 (Letter K-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Cope Veary".

Bill No. 276 (Letter L-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gordon Stewart Norris".

Bill No. 277 (Letter M-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucille Grenier Desjardins".

Bill No. 286 (Letter O-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Alexandre Roland Simard".

Bill No. 287 (Letter P-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Winnifred Blanche Brook McGurk".

Bill No. 288 (Letter Q-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gitel Shepsel Moscovitch".

Bill No. 289 (Letter R-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Susan Frosst Cohen".

Bill No. 290 (Letter S-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Constance Parsons Lindsey".

Bill No. 291 (Letter T-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Erna Reiter Kastelberger".

Bill No. 292 (Letter U-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nickola Bochna, otherwise known as Nicholas Bockan".

Bill No. 293 (Letter V-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Fraser Callahan".

Bill No. 294 (Letter W-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Barsuk Cohen".

Bill No. 295 (Letter X-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Noble Comm".

Bill No. 296 (Letter Y-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Ambrose Higgins".

Bill No. 297 (Letter Z-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Coyle Ellis Gibbons".

Bill No. 298 (Letter A-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Blanche Mary Shurge Labelle".

Bill No. 299 (Letter B-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Teressa Mathewson Connell".

Bill No. 300 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Hilda Street Janson".

Bill No. 301 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Gertrude Haworth Rawlings".

Bill No. 302 (Letter E-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Eudes Deschenes".

Bill No. 308 (Letter I-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isidore Tremblay".

Bill No. 309 (Letter J-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Lydia Kimber Keller".

Bill No. 310 (Letter K-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Letitia MacDonald Lanz".

Bill No. 311 (Letter L-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kurth Sauer".

Bill No. 312 (Letter M-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Blanche Dionne Krysko".

Bill No. 313 (Letter N-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edna Florence Helen Dawson Smith".

Bill No. 314 (Letter O-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eldora Mary Mills Pope".

Bill No. 315 (Letter P-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roberta Margaret Gilpin Chadsey".

Bill No. 316 (Letter Q-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Wahl Ryshpan".

Bill No. 317 (Letter R-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marian Toba Wolfe Cohen".

Bill No. 318 (Letter S-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Elizabeth Lunan Day".

Bill No. 319 (Letter T-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ross Harold Becker".

Bill No. 320 (Letter U-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Anna Migneault Cloutier".

Bill No. 321 (Letter V-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Camko Kowalew".

Bill No. 322 (Letter W-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martin Yvon Blais".

Bill No. 323 (Letter X-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Moffatt Wilkie Johnson".

Bill No. 324 (Letter Y-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Winnifred Herbert Chapman".

Bill No. 325 (Letter Z-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rocco Aldo Amaedeo Mastrocola".

Bill No. 326 (Letter A-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Mae Seguin Le Moyne".

Bill No. 327 (Letter B-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Amy Joyce Markham King".

Bill No. 329 (Letter C-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maureen Demers Kezber".

Bill No. 330 (Letter D-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Levine Shapiro".

Bill No. 331 (Letter E-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rejane Plamondon Levine".

Bill No. 332 (Letter F-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Irma Marquette Lalonde".

Bill No. 333 (Letter G-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Tannenbaum Rabow".

Bill No. 334 (Letter H-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Williamson".

Bill No. 335 (Letter I-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Beatrice Sloan Douglas".

Bill No. 336 (Letter J-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madelyn Jane Picard Gilbert".

Bill No. 337 (Letter K-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George James Marshall".

Bill No. 338 (Letter L-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Luigi Martellino, otherwise known as Louis Martellino".

Bill No. 339 (Letter M-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Balinsky Friedman".

Bill No. 340 (Letter N-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Marie Lescarbeau Deschenes".

Bill No. 341 (Letter O-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Aleatha Geraldine Hamilton Gardner".

Bill No. 342 (Letter P-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Veronica Hamilton Campbell".

Bill No. 343 (Letter Q-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aba Awner".

Bill No. 344 (Letter R-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Elizabeth Sinclair Peterkin".

Bill No. 345 (Letter S-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sybil Lavine Markowitz".



Bill No. 346 (Letter T-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabriel Boisclair".

Bill No. 347 (Letter U-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Weiner Schwartz".

Bill No. 348 (Letter V-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lili Gourd Lajeunesse".

On motion of Mr. Weir, for Mr. Hunter, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Divorce Bills before the Standing Committee of the Senate on Divorce.

*(Public Bills)*

Orders numbered 13, 14, 19 and 21 having been severally called were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 285, An Act to consolidate the Acts respecting The Winnipeg and St. Boniface Harbour Commissioners;

Mr. Knowles, seconded by Mr. Nicholson, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And after Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived on division.

Orders numbered 23 and 24 having been respectively called, were allowed to stand.

The Orders for Private and Public Bills having been disposed of;

The Committee of Supply resumed, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 75

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 2ND MAY, 1955.

---

PRAYERS.

On motion of Mr. Gauthier (Portneuf), it was ordered,—That the name of Mr. Nesbitt be substituted for that of Mr. Fulton on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

An Order for Return was passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following question on the Order Paper:

By Mr. Brooks:—With respect to the operation of the Disabled Persons Act in the four Atlantic Provinces, what is the following information for each province: (a) the number of applications received; (b) the number granted; (c) the number refused; (d) the number still under consideration?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Brooks: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence exchanged between the Federal Government or any department thereof, and the Government of the Province of New Brunswick, since January 1, 1952 until the present time, with reference to the proposals regarding federal assistance to the Government of New Brunswick in financing the development of hydro electric power on the Saint John River.

Mr. Harris, for Mr. Lesage, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to repeal the Yukon Quartz Mining Act, Chapter 301 of the Revised Statutes of Canada, 1952, and to make provision by means of a new Act for all substantive rights relating to quartz



mining in the Yukon, including the rights to stake and acquire mineral claims and leases, and to provide for certain modifications in the administration of the law.

Whereupon, Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means and on the proposed motion of Mr. Macdonnell in amendment thereto and on the proposed motion of Mr. Coldwell in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Murphy (Westmorland), adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 76

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 3RD MAY, 1955.

---

### PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, April 27, 1955, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to an Order of the House of April 18, 1955, for a Return showing:—1. How many fires have occurred in the Works Services Department or at Army Stores Depots in each month since November 26, 1952?

2. What was the location of each fire and the damage in each case?

3. On what dates was the inventory taken at each place where a fire occurred?

Mr. Pearson, a Member of the Queens' Privy Council, laid before the House,—Copy of the First Interim Report on the activities of the International Commission for Supervision and Control in Vietnam for the period August 11, 1954, to December 10, 1954.

Also,—Copy of the Second Interim Report on the activities of the International Commission for Supervision and Control in Vietnam for the period December 11, 1954, to February 10, 1955.

Also,—Copy of the First Interim Report on the activities of The International Commission for Supervision and Control in Laos for the period August 11, 1954, to December 31, 1954.

And also,—Copy of the Progress Report for the period ending December 31, 1954, on the activities of the International Commission for Supervision and Control in Cambodia.

Mr. Marler, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Interim Report, dated March 25, 1955, of the Board of Transport Commissioners for Canada, on the Equalization of Freight Rates, pursuant to Order in Council P.C. 1487, of April 7, 1948, and section 336 of the Railway Act, Chapter 234, R.S.C. 1952. (English and French).

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to a Order of the House of April 28, 1955, for a Return showing:—1. What questions are asked of farmers by P.F.A.A. inspectors?

2. Do they relate wholly to grain crops?

And also,—Return to an Order of the House of March 17, 1955, for a Return showing:—1. How many meat inspectors does the Federal Government employ?

2. What packing plants are they employed at and how many at each plant?

3. What is the longest period for an inspector at any one plant since 1945?

4. What is the average time an inspector is employed at any one plant?

5. What is the general rotating programme of inspectors from plant to plant?

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means and on the proposed motion of Mr. Macdonnell in amendment thereto and on the proposed motion of Mr. Coldwell in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing;

*(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Public Bills)*

Order numbered 15 having been called, was allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 22, An Act to amend The Canada Grain Act. (Distribution of Box Cars);

Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;



The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means.

And on the proposed motion of Mr. Macdonnell, seconded by Mr. Fleming, in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"this House regrets that in its Budget proposals the government has failed:

- (a) to give effective stimulus to Canadian enterprise to create employment and opportunity;
- (b) to reduce taxation affecting those on low income and allowances;
- (c) to curb its own extravagance and inefficiency;
- (d) to recognize the serious position in which the Canadian farmer and other producers now find themselves."

And on the proposed motion of Mr. Coldwell, seconded by Mr. Gillis, in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by adding at the end thereof the following words:

- "(e) to provide assistance to the provincial governments in order to enable them to plan their financing in such a manner as to relieve the people of this country from the crushing load of heavy municipal taxation."

And the Debate continuing;

#### STATEMENT BY MR. SPEAKER

Before putting the question may I tell honourable Members that shortly after the amendment had been moved I had some concern as to its regularity. As honourable Members know, as soon as an amendment is moved it is in order to move an amendment to the amendment. Recognizing the fact that if the amendment is out of order, the amendment to the amendment must fall, I searched the authorities and my soul as well. Considering the fact that on the budget wide latitude is always given, and that the main reason why the amendment could have been declared out of order was the fact that the amendments to the address in reply had covered a variety of subjects I decided not to intervene. I know that honourable Members may feel at this moment that it might be a matter of some fancy on my part for me to make these remarks. But I want to tell honourable Members that if they look at certain rulings that have been made in the past they will see that the matter of similarity of amendments as between one which is moved on the address in reply and one which is moved on the motion for the speaker to leave the chair for the house to go into committee of ways and means or supply is one that has been considered seriously by my predecessors.

There were some borderline cases and there is one that I have here with which Mr. Speaker Macdonald had to deal. His statement is to be found in the *Journals* of 1950, of February 28, at page 47. I should like honourable Members to look also at the ruling made on November 22, 1932, which appears at page 113 of the *Journals*, by Mr. Speaker Black. Honourable Members will see that because the subject of unemployment in one amendment had already been dealt with by the house and was later submitted again to the judgment of the house in another amendment, Mr. Speaker Black not only considered the matter of the similarity of the two amendments but he also

looked at the arguments put forward in the debate, and came to the conclusion that the House having refused to condemn the government's policy on unemployment by rejecting the amendment moved to the address by the leader of the opposition, the House could not be called upon to decide the same question again.

Honourable Members may refer, for information on this point, to Bourinot at page 328 and citation 357 of Beauchesne's third edition.

As to the other point which is to the effect that any irregularity in any portion of a motion shall render the whole motion irregular and that therefore the amendment to the amendment should fall, citation 330 of Beauchesne will be found to be specific on the subject.

As I said before, I do not want to create any difficulties at this moment. I had considered the amendment shortly after it was moved and felt that I would perhaps do as my predecessor did in 1950 and say that in future honourable Members should be extremely careful in the moving of their amendments on the address in reply because otherwise, the House having given its judgment on the various points that are brought forward then, if later other amendments are moved which touch these very points which have already been decided upon, any future similar amendments should be declared to be out of order. For the present, I know that the House will support my generosity and I will put the question. My present attitude should not be invoked as a precedent in future.

And the question being put on the said proposed amendment to the proposed amendment; it was negatived on the following division:

#### YEAS

##### Messrs.

Aitken (Miss),	Drew,	Knight,	Noseworthy,
Argue,	Dufresne,	Knowles,	Patterson,
Barnett,	Ellis,	Leboe,	Pearkes,
Bell,	Ferguson,	Lennard,	Quelch,
Bennett (Miss)	Fleming,	Low,	Robinson (Bruce),
(Halton),	Gillis,	Macdonnell	Rowe,
Blackmore,	Green,	(Greenwood),	Small,
Brooks,	Hahn,	McBain,	Stanton,
Bryce,	Hamilton	MacLean,	Starr,
Bryson,	(York West),	McCullough	Stewart
Cameron (Nanaimo),	Hansell,	(Moose Mountain),	(Winnipeg North),
Campbell,	Hees,	McGregor,	Thomas,
Castleden,	Herridge,	Mitchell (London),	Trainor,
Charlton,	Hodgson,	Monteith,	Tustin,
Churchill,	Holowach,	Montgomery,	White (Hastings-
Coldwell,	Johnston	Nesbitt,	Frontenac),
Diefenbaker,	(Bow River),	Nicholson,	Winch,
Dinsdale,	Jones,	Nickle,	Zaplitny—65.

#### NAYS

##### Messrs.

Anderson,	Bennett	Brisson,	Byrne,
Applewhaite,	(Grey North),	Brown	Cameron
Arsenault,	Blanchette,	(Brantford),	(High Park),
Ashbourne,	Boisvert,	Brown	Campney,
Balcom,	Bonnier,	(Essex West),	Cannon,
Batten,	Boucher	Bruneau,	Cardin,
Benidickson,	Bourque,	Buchanan,	Carrick,

Carter,	Gourd (Chapleau),	MacKenzie,	Prudham,
Cauchon,	Gregg,	MacNaught,	Purdy,
Cavers,	Hanna,	McCann,	Reinke,
Crestohl,	Hardie,	McCubbin,	Richard
Decore,	Healy,	McCulloch (Pictou),	(Ottawa East),
Denis,	Hellyer,	McDonald	Richard
Deschatelets,	Hollingworth,	(Parry Sound-	(Saint-Maurice),
Deslières,	Hosking,	Muskoka),	Laflèche,
Dumas,	Houck,	McIlraith,	Richardson,
Dupuis,	Huffman,	McIvor,	Robichaud,
Enfield,	James,	McMillan,	Robinson
Eudes,	Jutras,	McWilliam,	(Simcoe East),
Fairey,	Kickham,	Mang,	Rochefort,
Follwell,	Kirk	Marler,	Ross,
Forgie,	(Antigonish-	Meunier,	Roy,
Fraser	Guysborough),	Michaud,	St. Laurent,
(St. John's East),	Kirk (Shelburne-	Mitchell (Sudbury),	Schneider,
Gagnon,	Yarmouth-Clare),	Monette,	Shipley (Mrs.),
Gardiner,	Lafontaine,	Murphy	Simmons,
Garland,	Langlois (Gaspé),	(Westmorland),	Sinclair,
Garson,	Lapointe,	Nixon,	Stick,
Gauthier	Leduc (Gatineau),	Pearson,	Stuart (Charlotte),
(Lac-Saint-Jean),	Leduc	Philpott,	Studer,
Gauthier	(Jacques-Cartier-	Pickersgill,	Thatcher,
(Nickel Belt),	Lasalle),	Pinard,	Thibault,
Gauthier (Portneuf),	Leduc (Verdun),	Pommer,	Tucker,
Gingras,	Lefrançois,	Poulin,	Valois,
Gingues,	Legaré,	Power	Villeneuve,
Girard,	Lusby,	(Quebec South),	Weaver,
Goode,	MacDougall,	Power (St. John's	Weir,
Gour (Russell),	MacEachen,	West),	White (Waterloo
			South)—131.

And the Debate continuing on the proposed amendment to the main motion; the said Debate was, on motion of Mr. Drew adjourned.

At 10.04 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.





No. 77

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 4TH MAY, 1955.

---

## PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

4th May, 1955.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 4th May, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,  
*Secretary to the Governor General,*  
(Administrative)

The Honourable  
The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, presented,—Return to an Order of the House of March 24, 1955, for a Return showing:—1. How many parcels of land are affected by the Department of Transport expropriation plan registered in the registry office of the County of Peel on February 12, 1954, as No. 79365?

2. How many parcels of land so expropriated have been paid for?
3. For how many parcels of land has the amount of compensation (a) been determined; (b) not yet been determined; (c) been determined but not yet paid?
4. Where the land expropriated was farm land, what was the average price per acre?
5. Where parcels of land were lots on subdivisions, what was the average price per foot frontage?
6. What was the basis for determining the value of buildings?
7. Who are the property evaluators acting on behalf of the Department of Transport in this instance?
8. What experience have they had in doing evaluations?

On motion of Mr. Harrison, it was ordered,—That the petition for a private bill to incorporate Dominion General Life Insurance Company, presented on April 28, 1955, and the Clerk of Petitions' Report thereon of April 29, 1955, be referred to the *Standing Committee on Standing Orders* for such recommendations as may be deemed advisable.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Nowlan:—1. Are there cabins, lodges, restaurants, canteens or other facilities for tourists in any of the National Parks in the Maritime Provinces?

2. If so, (a) In which of such parks are such facilities provided or established? (b) By whom were they provided or established, and in what year or years? (c) Which of such facilities are operated by the Dominion Government or any agency thereof, and which are operated by lease or concession? (d) Of those which are operated by lease or concession, what are the terms and conditions thereof?

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Zaplitny:—What remuneration, expenses or other emolument was paid to each of the members of the Board of Directors of (a) The Canadian National Railways; (b) Trans-Canada Air Lines, in 1954?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Dinsdale: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, memoranda, and other documents exchanged between the Federal Government or any department thereof and the Government of Manitoba relating to the problem of flooding on the Assiniboine and Red Rivers, in the post-Winnipeg flood period to the present.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means and on the proposed motion of Mr. Macdonnell in amendment thereto.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Hamilton (York West), adjourned.



A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:

An Act for the relief of Olga Maikowski Hocaloski.

An Act for the relief of Mary Evelyn Martinson Ross.

An Act for the relief of Donald Muir Langton.

An Act for the relief of Albert Ritchot.

An Act for the relief of Annie Esther Vetter Meister.

An Act for the relief of Carmen Lister Lees.

An Act for the relief of Dawn Elsie Coles Ekers Bowen.

An Act for the relief of Marion Murray Redburn.

An Act for the relief of Anna Pearl Lingo DesMarais.

An Act for the relief of Phyllis Geraldine Brown McLean.

An Act for the relief of Eva Lilly Ware Deslauriers.

An Act for the relief of Agnes Rose McKiernan Popadick.

An Act for the relief of Rosalind Elaine Beinhaker Katz.

An Act for the relief of Louis Kenneth Laurin.

An Act for the relief of Eva Amelia Richardson Keyton.

An Act for the relief of Francois-Xavier Lange.

An Act for the relief of Aline Pelland Myre.

An Act for the relief of Roscoe Winston Percy Soule.

An Act for the relief of June Patricia Potter Cashman.

An Act for the relief of Paul-Emile Roland Boisclair.

An Act for the relief of Kathleen Swanson Butler.

An Act for the relief of Freda Lutsky Perzow.

An Act for the relief of Susie Earle Young.

An Act for the relief of Joseph Willie Walter Stonehouse.

An Act for the relief of Alexander Jakobszak.

An Act for the relief of Margaret Thomson Kelso Midlick.

An Act for the relief of Pansy Joy Cowan Kirby.

An Act for the relief of Isabel Taylor Page Kingsley.

An Act for the relief of Dorothy Winnifred Patricia Lawson Disken.

An Act for the relief of Annie Kofman Liebman.

An Act for the relief of Harry Elsworth Allton.

An Act for the relief of Desire Cherry Szabo.

An Act for the relief of William Edward Shanassy.  
An Act for the relief of Fernand Seguin.  
An Act for the relief of Joanna Florence Ritchie Leinonen.  
An Act for the relief of Joseph Telesphore Origene Dragon.  
An Act for the relief of Dorothy Katherine Beattie Gunston.  
An Act for the relief of Ellis Hamilton.  
An Act for the relief of Joan Shirley Davies Marchand.  
An Act for the relief of Joseph Leon Gilles D'Avignon.  
An Act for the relief of Mary Ritchie Fleming Benjamin.  
An Act for the relief of Doris Wagner Arkin.  
An Act for the relief of Lena Robitaille Barre.  
An Act for the relief of Antonio Michetti.  
An Act for the relief of Joseph Andre Roland Roy.  
An Act for the relief of Ida Rose Amyot White.  
An Act for the relief of Anne Gorin Seward.  
An Act for the relief of George Daniel van der Beek.  
An Act for the relief of Rhoda Beatrice Cree Denis.  
An Act for the relief of Roma Gisser Baron.  
An Act for the relief of Marie-Angeline Delledonne Salotti.  
An Act for the relief of Mary Black Guthrie.  
An Act for the relief of Albert Menard.  
An Act for the relief of Patricia Galley Berger.  
An Act for the relief of Elizabeth Glencross Marcoux.  
An Act for the relief of Lorraine Bella Spegel Weisberg.  
An Act for the relief of Frances Kellerman Rappoport.  
An Act for the relief of Eleanor Grace Jones Graham.  
An Act for the relief of Gabrielle Dallaire Boulet.  
An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Warner Collins.  
An Act for the relief of Margaret Gwendoline Turner Williams.  
An Act for the relief of Mary Ferguson Wynter.  
An Act for the relief of Sheila Winnifred Richardson Hiscock.  
An Act for the relief of Anne Roitman Aronovitch.  
An Act for the relief of Kathleen Gertrude King Laffin.  
An Act for the relief of Gardner Hinckley Prescott.  
An Act for the relief of Ethel Cope Veary.  
An Act for the relief of Gordon Stewart Norris.  
An Act for the relief of Lucille Grenier Desjardins.  
An Act for the relief of Joseph Alexandre Roland Simard.  
An Act for the relief of Winnifred Blanche Brook McGurk.  
An Act for the relief of Gitel Shepsel Moscovitch.  
An Act for the relief of Susan Frosst Cohen.  
An Act for the relief of Norma Constance Parsons Lindsey.  
An Act for the relief of Erna Reiter Kastelberger.

An Act for the relief of Nickola Bochna, otherwise known as Nicholas Bockan.

An Act for the relief of Robert Fraser Callahan.

An Act for the relief of Ruth Barsuk Cohen.

An Act for the relief of Bernice Noble Comm.

- An Act or the relief of Francis Ambrose Higgins.  
An Act for the relief of Elizabeth Coyle Ellis Gibbons.  
An Act for the relief of Blanche Mary Shurge Labelle.  
An Act for the relief of Beatrice Teresa Mathewson Connell.  
An Act for the relief of Joyce Hilda Street Janson.  
An Act for the relief of Joyce Gertrude Haworth Rawlings.  
An Act for the relief of Jean Eudes Deschenes.  
An Act for the relief of Isidore Tremblay.  
An Act for the relief of Doris Lydia Kimber Keller.  
An Act for the relief of Letitia MacDonald Lanz.  
An Act for the relief of Kurth Sauer.  
An Act for the relief of Marie Blanche Dionne Krysko.  
An Act for the relief of Edna Florence Helen Dawson Smith.  
An Act for the relief of Eldora Mary Mills Pope.  
An Act for the relief of Roberta Margaret Gilpin Chadsey.  
An Act for the relief of Anne Wahl Ryshpan.  
An Act for the relief of Marian Toba Wolfe Cohen.  
An Act for the relief of Bernice Elizabeth Lunan Day.  
An Act for the relief of Ross Harold Becker.  
An Act for the relief of Marie Anna Migneault Cloutier.  
An Act for the relief of Maria Camko Kowalew.  
An Act for the relief of Martin Yvon Blais.  
An Act for the relief of Margaret Moffatt Wilkie Johnson.  
An Act for the relief of Winnifred Herbert Chapman.  
An Act for the relief of Rocco Aldo Amaedeo Mastrocola.  
An Act for the relief of Marie Mae Seguin Le Moyne.  
An Act for the relief of Amy Joyce Markham King.  
An Act for the relief of Maureen Demers Kezber.  
An Act for the relief of Eva Levine Shapiro.  
An Act for the relief of Rejane Plamondon Levine.  
An Act for the relief of Marie Irma Marquette Lalonde.  
An Act for the relief of Marion Tannenbaum Rabow.  
An Act for the relief of Walter Williamson.  
An Act for the relief of Eileen Beatrice Sloan Douglas.  
An Act for the relief of Madelyn Jane Picard Gilbert.  
An Act for the relief of George James Marshall.  
An Act for the relief of Luigi Martellino, otherwise known as Louis Martellino.  
An Act for the relief of Bernice Balinsky Friedman.  
An Act for the relief of Rose Marie Lescarbeau Deschenes.  
An Act for the relief of Florence Aleatha Geraldine Hamilton Gardner.  
An Act for the relief of Mary Veronica Hamilton Campbell.  
An Act for the relief of Aba Awner.  
An Act for the relief of Grace Elizabeth Sinclair Peterkin.  
An Act for the relief of Sybil Lavine Markowitz.  
An Act for the relief of Gabriel Boisclair.  
An Act for the relief of Betty Weiner Schwartz.



An Act for the relief of Lili Gourd Lajeunesse.

An Act to regulate the Exportation of Power and Fluids and the Importation of Gas.

An Act to incorporate Victoria Insurance Company of Canada.

An Act to incorporate Caledonian-Canadian Insurance Company.

An Act to incorporate St. Mary's River Bridge Company.

An Act to amend the Public Service Superannuation Act.

An Act to consolidate and amend Acts relating to The Royal Architectural Institute of Canada.

An Act respecting The Fredericton & Grand Lake Coal & Railway Company.

An Act respecting Sharp & Dohme (Canada) Ltd.

An Act to amend the Territorial Lands Act.

An Act to implement the Convention on Damage caused by Foreign Aircraft to Third Parties on the Surface.

At 6.05 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.

No. 78

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 5TH MAY, 1955.

---

## PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Twenty-fourth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twenty-fourth Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of The Eastern Canadian Union Conference Corporation of Seventh-day Adventists and the Western Canadian Union Conference Corporation of Seventh-day Adventists for an Act to unite the said bodies under the name of The Canadian Union Conference Corporation of Seventh-day Adventists.

Of The Commercial Travellers' Association of Canada for an Act to repeal the provision in Chapter 120 of the Statutes of 1882 which requires that amendments to the by-laws of the Association be subject to the approval of the Governor-in-Council.

Of Equitable Fire Insurance Company of Canada, submitted by its provisional directors, for an Act to extend the time during which the Minister of Finance may grant a certificate of registry and license to operate under the Canadian and British Insurance Companies Act.

Of Robert T. Colquhoun of Vancouver, British Columbia, and others of Edmonton, Alberta, for an Act to incorporate "Trans-Border Pipeline Company Ltd."

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Twenty-fifth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twenty-fifth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Barbara Louise Bartlett Broadbent, wife of William Barclay Broadbent of Montreal, Quebec.

Of Margaret Francis Kennedy Bailie, wife of Robert James Bailie of Montreal, Quebec.

Of Molly Wineberg Fishman, wife of Moe George Fishman of Montreal, Quebec.

Of Joseph Armand Jacques Phaneuf of Montreal, Quebec, husband of Marie Diana Lucile Milette Phaneuf.

Of Marian Douglas Jodrey Wallace, now residing in Northport, Nova Scotia, wife of Harold Huntington Wallace of Montreal, Quebec.

Mr. Nixon, from the Standing Committee on Industrial Relations, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill No. 188, An Act to amend the Government Employees Compensation Act, and has agreed to report same with amendments.

A copy of the proceedings and evidence relating to the said Bill is tabled herewith.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying said Report recorded as Appendix No. 10 to the Journals).*

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Hamilton (York West):—What amounts were paid out by the Department of National Defence to moving contractors in the fiscal year 1954-55 in the Province of Ontario, for moving the personal effects of officers and enlisted men of the three services: (a) from Ontario to points outside of Ontario; (b) from points outside of Ontario into Ontario?

By Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough):—1. During the past winter did the Government conduct studies of the effect of the Canso Causeway on ice conditions, tides and climate in the Strait of Canso?

2. If so, what did such studies reveal?

By Mr. Johnston (Bow River):—Do the railways get any assistance whatever from the Federal Government by way of subsidy, drawback etc., on diesel fuels when used by the railways?



By Mr. Dinsdale:—1. How many persons to date have taken courses at the Civil Defence College at Arnprior?

2. What courses are offered there, and how many persons have been trained in each course?

3. How are these trainees distributed by provinces and cities?

4. What has been the total cost of these courses?

5. How is this cost distributed between Federal Government, Provincial Governments, and municipalities?

By unanimous consent, the House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means and on the proposed motion of Mr. Macdonnell in amendment thereto.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Robichaud, adjourned.

At 10.03 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 79

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 6TH MAY, 1955.

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without amendment:

Bill No. 179, An Act to amend the Northwest Territories Act;

Bill No. 180, An Act to amend the Yukon Act.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of April 4, 1955, for a Return showing:—1. What purchases, if any, of wood screws in excess of \$1,000.00 for each purchase have been made by the government or any agency thereof, since January 31, 1954?

2. Were such purchases made after competitive bidding?

3. Did Canadian manufacturers bid on such purchases? If so, which companies tendered?

4. To whom were the contracts awarded?

5. Were the goods finally purchased of Canadian manufacture? If not, from whom were the same purchased?

And also,—Return to an Order of the House of April 25, 1955, for a Return showing:—1. Were any orders for textile goods placed by the Government of Canada outside Canada in the years 1953-1954?

2. If so, what was the nature of these orders?

3. What quantity of goods was ordered?

4. What was the total value of these orders?

Mr. Gardiner, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 17, 1955, for a Return showing:—1. How many full time entomologists were employed by the Federal Government in each province, and at what cost, in each of the years, 1952, 1953 and 1954, by (a) science service; (b) experimental farm service?



2. How many full time weed control specialists were employed by the Federal Government in each province, and at what cost, in each of the years, 1952, 1953 and 1954, by (a) science service; (b) experimental farm service?

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report for the year ended March 31, 1955, with regard to loans to Indians, pursuant to the provisions of Section 69(6) of the Indian Act, Chapter 149, R.S.C., 1952.

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Copies of Orders in Council passed under the provisions of Section 80 of the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952, as follows:

Order in Council P.C. 1955-479 of March 30, 1955: Approving the Capital Budget of the National Harbours Board for the year ending December 31, 1955.

Order in Council P.C. 1955-628 of April 29, 1955: Approving the Revised Capital Budget of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation for the periods January 1, 1955 to March 31, 1955, and April 1, 1955 to March 31, 1956.

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, presented,—Return to an Order of the House of March 23, 1955, for a Return showing:—How many tons of Nova Scotia coal have been purchased for use of government buildings in Ontario during: (a) 1952; (b) 1953; (c) 1954?

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted (*less the amount voted in Interim Supply*):

#### CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

##### A—DEPARTMENT

59 Departmental Administration . . . . .	\$	493,651 00
--	----	------------

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Public Bills)*

Orders numbered 16, 21, 23 and 24 having been severally called, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 304, An Act to amend the Small Loans Act;

Mr. Argue, seconded by Mr. Stewart (Winnipeg North), moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, the said Debate was, on motion of Mr. Benidickson, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired.

The Committee of Supply resumed.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted (*less the amount voted in Interim Supply*):

## CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

### A—DEPARTMENT

#### CITIZENSHIP

60	Citizenship Registration Branch . . . . .	\$ 226,598 00
61	Citizenship Branch . . . . .	725,323 00

#### MISCELLANEOUS GRANTS

62	Canadian General Council of the Boy Scouts Association . . . . .	15,000 00
63	Canadian Council of the Girl Guides Association . . . . .	12,000 00
64	Boys' Clubs of Canada . . . . .	10,000 00
65	Canadian Writers' Foundation . . . . .	4,000 00

#### IMMIGRATION BRANCH

66	Administration of the Immigration Act . . . . .	892,756 00
67	Field and Inspectional Service, Canada, including \$10,000 for Grants to Immigrant Welfare Organizations . . . . .	5,648,955 00
68	Field and Inspectional Service, Abroad . . . . .	1,832,494 00
69	To provide, subject to the approval of Treasury Board, for Trans-Oceanic and Inland Transportation Assistance for Immigrants, including care en route and while awaiting employment . . . . .	500,000 00

#### INDIAN AFFAIRS BRANCH

70	Administration . . . . .	444,602 00
Indian Agencies—		
71	Operation and Maintenance . . . . .	2,321,336 00
72	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	576,448 00
Reserves and Trusts—		
73	Operation and Maintenance . . . . .	257,676 00
Welfare of Indians—		
74	Operation and Maintenance . . . . .	2,315,021 00
75	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	1,022,865 00





No. 80

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 9TH MAY, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Brown (Essex West), from the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Capital and Corporal Punishment and Lotteries, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to adjourn beyond the precincts of the Houses of Parliament to take evidence at a place within the seat of Government from an executioner on the present method of capital punishment in Canada.

By leave of the House, on motion of Mr. Brown (Essex West), the said Report was concurred in.

Mr. Gauthier (Portneuf), from the Special Committee on Broadcasting, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to meet in Montreal, Quebec, on Friday, May 20th, 1955.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report on the Operations of the Bretton Woods Agreements Act for the year ended March 31, 1955, pursuant to Section 7 of the said Act, Chapter 19, R.S.C., 1952.

Mr. Benidickson, also laid before the House,—Copy of the Report on the Administration of the Members of Parliament Retiring Allowances Act for the year ended March 31, 1955, pursuant to Section 18 of the said Act, Chapter 329, R.S.C., 1952.

Mr. Gardiner, by leave of the House, introduced a Bill, No. 352, An Act respecting the Inspection of Meat and Meat Products Entering into International and Interprovincial Trade, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Johnston (Bow River):—1. What was the number of each of the sections which made up the eight-section block in Township 30 Rge 22 W-4 M.D.-48, Alberta, for the year 1954 under P.F.A.A.?

2. What was the yield per acre for each of the above sections?

3. What was the name of the farmer in each case and how much was he paid under P.F.A.A.?

By Mr. Castleden:—1. Is the Canadian Government committed to assist in the construction or the manning of the Distant Early Warning Line?

2. Have any arrangements been made through which Canadian construction firms may tender for construction contracts on this line?

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Fulton: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence exchanged between the Minister of Justice and the Crown Attorney of the Northwest Territories in the month of April, 1955, and up to and including May 5, 1955, relating to the position of Crown Attorney of the Northwest Territories.

By Mr. Argue: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents since March 8, 1955, which have passed between any department of the government and any person, persons or organizations, relative to the appointment of a person or persons to the Board of Grain Commissioners.

By Mr. Argue: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents since January 1, 1954, which have passed between any department of the government and any person, persons or organizations, relative to the appointment to the position of Assistant Commissioner on the Board of Grain Commissioners.

Mr. Pickersgill, for Mr. Pinard, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Canada Elections Act including provision for an increase in the salary of the Chief Electoral Officer.

Whereupon, Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Gregg: That Bill No. 328, An Act respecting Unemployment Insurance, be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Industrial Relations*.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means and on the proposed motion of Mr. Macdonnell in amendment thereto.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Henderson, adjourned.

At 10.03 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 81

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 10TH MAY, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Eighth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill No. 259, An Act to amend the Railway Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the evidence adduced in respect of the said bill is appended.

*(The Evidence accompanying said Report recorded as Appendix  
No. 11 to the Journals).*

On motion of Mr. Howe (Port Arthur), it was ordered,—That the Report of the Canadian Wheat Board for the crop year 1953-54, tabled on February 23, 1955, together with the Report of the Board of Grain Commissioners for Canada for the year 1954, tabled on April 6, 1955, be referred to the *Standing Committee on Agriculture and Colonization*.

On motion of Mr. Gauthier (Portneuf), the First Report of the Special Committee on Broadcasting, presented on Monday, May 9, 1955, was concurred in.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means and on the proposed motion of Mr. Macdonnell in amendment thereto.

And the Debate continuing;

*(At five o'clock p.m. Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Public Bills)*

Orders numbered 17, 22, 24 and 25 having been severally called were allowed to stand.

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles: That Bill No. 22, An Act to amend The Canada Grain Act, (Distribution of Box Cars), be now read the second time.

And the Debate continuing;

The hour for Private and Public Bills having expired;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 353 (Letter Y-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Franga Beryl Harker Stinson".

Bill No. 354 (Letter Z-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Enid Gertrude Brooks Bray".

Bill No. 355 (Letter A-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Pollack Nadler".

Bill No. 356 (Letter B-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isidore Hoffman".

Bill No. 357 (Letter C-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Dworkin Abrams".

Bill No. 358 (Letter D-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Moses Scullion".

Bill No. 359 (Letter E-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clifford Joseph Linehan".

Bill No. 360 (Letter F-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Furlong Walters".

Bill No. 361 (Letter G-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Davies Javallas".

Bill No. 362 (Letter H-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freida Schecter Lupovitch".

Bill No. 363 (Letter I-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertie Tryansky Katz".

Bill No. 364 (Letter J-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Gertrude Meredith Bateman".

Bill No. 365 (Letter K-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of David Sandler".



Bill No. 366 (Letter L-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Deslauriers".

Bill No. 367 (Letter M-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Delmar Ross Andreis".

Bill No. 368 (Letter N-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Blanche Nelson Mallozzi".

Bill No. 369 (Letter O-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Glennice Maude Hunter Garayt".

Bill No. 370 (Letter P-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Jessie Hillson Towes".

Bill No. 371 (Letter Q-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vivian Ruth Law Alarie".

Bill No. 372 (Letter R-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Antonio Campeol".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means and on the proposed motion of Mr. Macdonnell in amendment thereto.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Johnston (Bow River), adjourned.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 82

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 11TH MAY, 1955.

---

### PRAYERS.

Mr. Speaker laid upon the Table of the House,—Report dated May 9, 1955, of the Civil Service Commission respecting certain employees of the House of Commons.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Maltais be substituted for that of Mr. Cloutier; and

That the name of Mr. Barnett be substituted for that of Mr. MacInnis on the Standing Committee on Industrial Relations.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Tucker be substituted for that of Mr. Roy; and

That the name of Mr. Harrison be substituted for that of Mr. Goode; and

That the name of Mr. Weselak be substituted for that of Mr. Byrne on the Standing Committee on Agriculture and Colonization.

The following Bills from the Senate were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 353 (Letter Y-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Franga Beryl Harker Stinson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 354 (Letter Z-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Enid Gertrude Brooks Bray".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 355 (Letter A-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Pollack Nadler".—*Mr. Hunter.*



Bill No. 356 (Letter B-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isidore Hoffman".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 357 (Letter C-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Dworkin Abrams".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 358 (Letter D-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Moses Scullion".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 359 (Letter E-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clifford Joseph Linehan".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 360 (Letter F-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Furlong Walters".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 361 (Letter G-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Davies Javallas".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 362 (Letter H-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freida Schecter Lupovitch".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 363 (Letter I-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertie Tryansky Katz".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 364 (Letter J-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Gertrude Meredith Bateman".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 365 (Letter K-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of David Sandler".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 366 (Letter L-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Deslauriers".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 367 (Letter M-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Delmar Ross Andreis".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 368 (Letter N-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Blanche Nelson Mallozzi".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 369 (Letter O-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Glennice Maude Hunter Garayt".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 370 (Letter P-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Jessie Hillson Towes".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 371 (Letter Q-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vivian Ruth Law Alarie".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 372 (Letter R-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Antonio Campeol".—*Mr. Hunter.*

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Diefenbaker:—1. Are any (a) Ex-M.P.'s; (b) Ex-M.L.A.'s, on the staffs of or employed by P.F.A.A. and P.F.R.A.? If so, how many?

2. What are their names and their respective duties and salaries?

By Mr. Castleden:—How many persons were employed in each province by the Department of Agriculture during each of the following years: 1951-52, 1952-53, 1953-54, 1954-55?

By Mr. Diefenbaker:—1. What was the total amount expended by the Government of Canada for air transportation for: (a) civil servants; (b) Commissioned Officers in the Armed Forces; (c) Officials and Personnel of the Department of External Affairs, during each of the fiscal years 1953, 1954 and 1955 to date?

2. Of such amounts, how much was paid to (a) TCA; (b) BOAC; (c) other air transportation?

By Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grace):—1. Have any thefts of money, postage stamps, or anything of value occurred in Canadian post offices since January 1, 1953?

2. If so, for each such theft, (a) where did it take place; (b) what was the amount involved; (c) what was the date of the theft; (d) has court action been instituted against specific individuals; (e) what was the result of such action, if any?

The following Address was presented to His Excellency the Governor General:

By Mr. Bryson: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, telegrams, memoranda, and other documents exchanged between the Department of Trade and Commerce, and all farm organizations, pertaining to the allocation of box cars among elevator companies since October 1, 1953, to date.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means and on the proposed motion of Mr. Macdonnell in amendment thereto.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Hahn, adjourned.

At 6.03 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 83

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 12TH MAY, 1955.

---

## PRAYERS.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Harkness:—1. What Government employees are fingerprinted in addition to armed services personnel?

2. Who does the work?

3. What use is made of it?

By Mr. Harkness:—1. To whom are identification cards issued in addition to the armed services?

2. Where have the blank cards been procured from since 1950?

3. What has been the cost of these blank cards per thousand?

4. Have they been secured on a tender basis?

By Mr. Brooks:—1. What has been the cost to date for (a) purchase of land; (b) construction of buildings; (c) improvement made in connection with the Tracadie Artillery Range and Camp at Tracadie?

2. When was this artillery range last used by the Department of National Defence for training purposes?

3. Is it the intention of the Department to make further use of this range?

By Mr. Barnett:—1. Under what job classifications are civilians employed at the Royal Canadian Air Force Station, Comox, British Columbia?

2. What are the weekly hours of work and the hourly or monthly rates currently paid under each job classification?

3. What other benefits or indirect compensation do employees in each of the classifications receive?

4. Were the rates and hours of work established as a result of a prevailing rate survey in respect to each of the classifications?

5. If not, on what basis were the various rates and weekly hours of work set?

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Michener:—1. What is the number of Indians (under the Indian Act) in Canada today?

2. What is the annual rate of increase?

3. What is the average size of Indian families or the ratio of children to adults?

4. What is the total amount paid to or for the benefit of the Indians by each Department of the Canadian Government and the total of all such payments (a) in the last fiscal year; (b) as estimated to be paid in the current fiscal year?

By Mr. MacLean:—What are the names and addresses of barristers, solicitors and advocates in Prince Edward Island to whom fees which total in excess of \$200 have been paid by all departments of government, and what was the amount paid to each of them since the 1st of January, 1947?

By unanimous consent, the House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means.

And on the proposed motion of Mr. Macdonnell, seconded by Mr. Fleming, in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"this House regrets that in its Budget proposals the government has failed:

- (a) to give effective stimulus to Canadian enterprise to create employment and opportunity;
- (b) to reduce taxation affecting those on low income and allowances;
- (c) to curb its own extravagance and inefficiency;
- (d) to recognize the serious position in which the Canadian farmer and other producers now find themselves."

After further Debate, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division;

#### YEAS

#### Messrs.

Aitken (Miss),	Campbell,	Fulton,	Hees,
Argue,	Castleden,	Gillis,	Howe (Wellington-
Balcer,	Charlton,	Green,	Huron),
Barnett,	Churchill,	Hahn,	Johnston
Bennett (Miss)	Coldwell,	Hamilton	(Bow River),
(Halton),	Dinsdale,	(Notre-Dame-	Jones,
Blackmore,	Drew,	de-Grâce),	Knight,
Brooks,	Dufresne,	Hamilton	Knowles,
Bryce,	Ellis,	(York West),	Leboe,
Bryson,	Fairclough (Mrs.),	Hansell,	Lennard,
Cameron (Nanaimo),	Ferguson,	Harkness,	Low,

Macdonnell (Greenwood),	Monteith, Montgomery,	Perron, Quelch,	Stewart (Winnipeg North),
McBain,	Nesbitt,	Regier,	Thomas,
McCullough (Moose Mountain),	Nicholson,	Rowe,	Trainor,
McGregor,	Noseworthy,	Small,	Winch,
McLeod,	Pallett,	Stanton,	Wylie,
Michener,	Patterson,	Starr,	Yuill,
	Pearkes,		Zaplitny—66.

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Eudes,	Lafontaine,	Pouliot,
Applewhaite,	Fairey,	Langlois	Power
Arsenault,	Follwell,	(Berthier-	(Quebec South),
Ashbourne,	Fontaine,	Maskinongé-	Power (St. John's
Batten,	Forgie,	Delanaudière),	West),
Beaudry,	Fraser	Langlois (Gaspé),	Prudham,
Benidickson,	(St. John's East),	Lapointe,	Ratelle,
Bennett	Gagnon,	Leduc (Gatineau),	Reinke,
(Grey North),	Gardiner,	Leduc	Richard
Blanchette,	Garson,	(Jacques-Cartier-	(Ottawa East),
Boisvert,	Gauthier	Lasalle),	Roberge,
Bonnier,	(Lac-Saint-Jean),	Leduc (Verdun),	Robinson
Bourque,	Gauthier (Portneuf),	Lefrançois,	(Simcoe East),
Breton,	Girard,	Lesage,	Ross,
Brisson,	Goode,	MacDougall,	Rouleau,
Brown	Gourd (Chapleau),	MacEachen,	St. Laurent,
(Brantford),	Habel,	MacKenzie,	Schneider,
Brown	Hardie,	McCann,	Shipley (Mrs.),
(Essex West),	Harris,	McCulloch (Pictou),	Simmons,
Bruneau,	Harrison,	McIlraith,	Sinclair,
Buchanan,	Healy,	McIvor,	Stick,
Byrne,	Henry,	McMillan,	Stuart (Charlotte),
Cannon,	Hollingworth,	McWilliam,	Studer,
Cardin,	Hosking,	Maltais,	Thatcher,
Carrick,	Houck,	Mang,	Thibault,
Cavers,	Huffman,	Marler,	Tucker,
Cloutier,	Hunter,	Massé,	Valois,
Croll,	James,	Matheson,	Villeneuve,
Decore,	Jutras,	Meunier,	Vincent,
Denis,	Kickham,	Michaud,	Weaver,
Deschatelets,	Kirk	Picard,	Weselak,
Deslières,	(Antigonish-	Pickersgill,	White
Dickey,	Guysborough),	Pinard,	(Waterloo South),
Dumas,	Kirk (Shelburne-	Pommer,	Winters—121.
Enfield,	Yarmouth-Clare),	Poulin,	

And the question being put on the main motion: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The Bill, No. 262, An Act to approve an agreement between The Toronto Harbour Commissioners, The Toronto Terminals Railway Company, Canadian



National Railway Company and Canadian Pacific Railway Company, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill, No. 278, An Act to amend the Veterans Benefit Act, 1954, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill, No. 188, An Act to amend the Government Employees Compensation Act, was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Winters, for Mr. Howe (Port Arthur): That Bill No. 306 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend the Precious Metals Marking Act", be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 258, An Act to amend the Municipal Grants Act;

Mr. Harris moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 10.04 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 84

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 13TH MAY, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Jutras, from the Standing Committee on Agriculture and Colonization, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:  
Your Committee recommends:

- (1) That it be empowered to print from day to day 1,000 copies in English and 250 copies in French of its Minutes of Proceedings and Evidence, and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.
- (2) That it be granted leave to sit while the House is sitting.
- (3) That its quorum be reduced from 20 to 15 Members.

By leave of the House, on motion of Mr. Jutras, the said report was concurred in.

Mr. Ashbourne, from the Standing Committee on Marine and Fisheries, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print, from day to day, 750 copies in English and 250 copies in French of its Minutes of Proceedings and Evidence and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.
2. That it be granted leave to sit while the House is sitting.

By leave of the House, on motion of Mr. Ashbourne, the said report was concurred in.

Mr. Martin, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of April 25, 1955, for a Return showing:—1. Has any agency of the Government succeeded in determining the level of background radioactivity beyond which there will be danger of genetic mutation in living organisms?

2. If any agency of the Government has succeeded in determining this level of danger, has the Government transmitted the results of this successful research to the governmental authorities of friendly nations and to the appropriate scientific bodies of those nations?

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Supplementary Return to an Order of the House of April 25, 1955, for a Return showing:—1. Were any orders for textile goods placed by the Government of Canada outside Canada in the years 1953-1954?

2. If so, what was the nature of these orders?

3. What quantity of goods was ordered?

4. What was the total value of these orders?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to an Address of May 9, 1955, to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents since March 8, 1955, which have passed between any department of the government and any person, persons or organizations, relative to the appointment of a person or persons to the Board of Grain Commissioners.

And also,—Return to an Address of May 9, 1955, to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents since January 1, 1954, which have passed between any department of the government and any person, persons or organizations, relative to the appointment to the position of Assistant Commissioner on the Board of Grain Commissioners.

On motion of Mr. Gauthier (Portneuf), it was ordered,—That the name of Mr. Murphy (Lambton West) be substituted for that of Mr. MacLean on the Standing Committee on Marine and Fisheries.

Mr. Harris moved,—That the Report of the Civil Service Commission respecting certain employees of the House of Commons, laid upon the Table of the House, Wednesday, May 11, 1955, be now approved.

And the question being put on the said motion; it was agreed to. The said Report is as follows:

#### CIVIL SERVICE COMMISSION OF CANADA

May 9, 1955.

*To the Honourable the Members of the House of Commons:*

The Civil Service Commission, at the request of the Clerk of the House of Commons, and in accordance with the provisions of Section 60 of the Civil Service Act, has the honour to submit for approval the following report:—

It is recommended that the positions hereunder be exempt from Section 12 of the Act in order to provide for the appointment of the employees at the maximum of the class, which is the rate nearest to that which they are



at present receiving on a per diem basis, effective from the date of their permanent appointment.

Pos. Ref. No.	Name	Classification
HC-SA-104	Joseph Alphonse Lafrance	Cleaner and Helper
HC-SA-106	Joseph Ange Albert Miron	Cleaner and Helper
HC-SA-107	Rodolphe Armand Martial	Cleaner and Helper
HC-SA-114	Archibald Wellington Cardiff	Cleaner and Helper
HC-SA-117	Joseph Ernest Roy	Cleaner and Helper

These employees met the requirements of P.C. 11/91 of January 14, 1939.

S. G. NELSON,  
Commissioner.

Respectfully submitted,

L. RENÉ BEAUDOIN  
Speaker of the House of Commons.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (less the amount voted in Interim Supply):

#### NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

293	Departmental Administration . . . . .	\$ 509,310 00
294	Northern Research Co-ordination Centre, including a Grant of \$5,000 to the Arctic Institute of North America; and an amount of \$10,000 for grants in aid of northern research subject to allocation by the Treasury Board	60,595 00

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 190, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)

(Private Bills)

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 353 (Letter Y-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Franga Beryl Harker Stinson".

Bill No. 354 (Letter Z-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Enid Gertrude Brooks Bray".

Bill No. 355 (Letter A-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Pollack Nadler".

Bill No. 356 (Letter B-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isidore Hoffman".

Bill No. 357 (Letter C-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Dworkin Abrams".

Bill No. 358 (Letter D-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Moses Scullion".

Bill No. 359 (Letter E-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clifford Joseph Linehan".

Bill No. 360 (Letter F-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Furlong Walters".

Bill No. 361 (Letter G-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Davies Javallas".

Bill No. 362 (Letter H-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freida Schecter Lupovitch".

Bill No. 363 (Letter I-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertie Tryansky Katz".

Bill No. 364 (Letter J-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Gertrude Meredith Bateman".

Bill No. 365 (Letter K-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of David Sandler".

Bill No. 366 (Letter L-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Deslauriers".

Bill No. 367 (Letter M-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Delmar Ross Andreis".

Bill No. 368 (Letter N-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Blanche Nelson Mallozzi".

Bill No. 369 (Letter O-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Glennice Maude Hunter Garayt".

Bill No. 370 (Letter P-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Jessie Hillson Towes".

Bill No. 371 (Letter Q-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vivian Ruth Law Alarie".

Bill No. 372 (Letter R-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Antonio Campeol".

*(Public Bills)*

Orders numbered 14, 19, 21, 22 and 23 having been severally called were allowed to stand.

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles: That Bill No. 22, An Act to amend The Canada Grain Act (Distribution of Box Cars) be now read the second time.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Zaplitny, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply resumed.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted (*less the amount voted in Interim Supply; and less an amount of \$30,000 in Resolution No. 331*):

## NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

### NATIONAL PARKS BRANCH

295	Branch Administration . . . . .	\$ 86,425 00
	National Parks and Historic Sites Services—	
296	Administration, Operation and Maintenance . . . . .	4,560,496 00
297	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	4,609,032 00
298	Grant to Jack Miner Migratory Bird Foundation . . . . .	5,000 00
299	Special Grant to the Antiquarian and Numismatic Society to help defray costs of urgent work for the restoration and preservation of the Chateau de Ramezay, Montreal	15,000 00
300	Grant in aid of the development of the International Peace Garden in Manitoba . . . . .	10,000 00
301	Contribution to the Women's Wentworth Historical Society of Hamilton, Ontario, towards the costs of urgent work to combat erosion and flooding on the approach road to the Battle of Stoney Creek National Historic Site..	1,000 00
302	National Battlefields Commission—to provide for special works at National Battlefields Parks Quebec . . . . .	8,000 00
303	Canadian Wildlife Service—Wildlife Resources Conserva- tion and Development, including Administration of the Migratory Birds Convention Act . . . . .	455,703 00
304	National Museum of Canada . . . . .	330,840 00

### ENGINEERING AND WATER RESOURCES BRANCH

305	Branch Administration . . . . .	54,283 00
	Water Resources Division—	
	Water Resources Division, including Federal share of expenses of the Lake of the Woods Control Board—	
306	Administration, Operation and Maintenance, in- cluding grant of \$350 to the International Council, World Power Conference . . . . .	725,819 00
307	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	91,500 00



308	To provide for studies and surveys of the Columbia River Watershed in Canada . . . . .	641,360 00
309	Fraser River—Federal expenditures in connection with investigations to be carried out by "Dominion-Provincial Board Fraser River Basin" . . . . .	127,750 00
310	To provide for a contribution to the cost of constructing a dam on the Conestogo River near Glen Allan, Ontario, for the purposes of flood control and water conservation, in accordance with the terms of an agreement entered into between Canada and the Province of Ontario . . . . .	1,000,000 00
311	Engineering and Architectural Division—Administration, Operation and Maintenance . . . . .	336,487 00
NORTHERN ADMINISTRATION AND LANDS BRANCH		
312	Branch Administration . . . . .	157,214 00
313	Lands Division—Administration of Territorial and Public Lands; Seed Grain Collections . . . . .	405,837 00
Northern Administration Division—		
314	Administration . . . . .	306,037 00
Northwest Territories, including Wood Buffalo Park and Eskimo Affairs—		
315	Operation and Maintenance . . . . .	1,717,263 00
316	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	1,567,131 00
Forest Conservation and Wildlife Management including Wood Buffalo Park—		
317	Operation and Maintenance . . . . .	433,970 00
318	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	134,639 00
Yukon Territory, including Forest Conservation—		
319	Operation and Maintenance . . . . .	624,629 00
320	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	1,101,930 00
FORESTRY BRANCH		
321	Branch Administration . . . . .	114,636 00
Forest Research Division—		
322	Operation and Maintenance . . . . .	1,030,604 00
323	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	78,743 00
Forestry Operations Division—		
324	Administration, Operation and Maintenance . . . . .	184,760 00
325	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	154,265 00
326	To provide for contributions to the Provinces for assistance in forest inventory and reforestation in accordance with agreements that have been or may be entered into by Canada and the Provinces . . . . .	1,225,000 00

327	To provide for a contribution to the Province of New Brunswick for assistance in a program designed to combat the spruce budworm infestation, in accordance with an agreement entered into by Canada and the Province.. . . .	300,000 00
	Forest Products Laboratories Division—	
328	Operation and Maintenance.. . . .	581,030 00
329	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment.. . . .	21,770 00
330	Grant to Canadian Forestry Association . . . . .	10,000 00
331	Grant to Pulp and Paper Research Institute of Canada.. . .	130,000 00
	Eastern Rockies Forest Conservation Board—	
332	Remuneration and Expenses of the Federal member of the Board.. . . .	5,575 00

## CANADIAN GOVERNMENT TRAVEL BUREAU

333	To assist in promoting the Tourist Business in Canada ..	1,561,367 00
-----	--	--------------

## LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

## NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

541	To authorize the making of loans in the present and ensuing fiscal years in accordance with such terms and conditions as the Governor in Council prescribes not exceeding in the aggregate \$1,150,000 to the Government of the Yukon Territory—	
	(a) for the purpose of constructing a hospital at Mayo Landing at an estimated cost of \$400,000, and	
	(b) to enable the Government of the Yukon Territory to contribute approximately \$750,000 towards the cost of constructing a hospital at Whitehorse; and to authorize the Commissioner in Council to make ordinances for the borrowing of such money by the Commissioner of the Yukon Territory and for the repayment thereof out of the Yukon Consolidated Revenue Fund .. . . .	1,150,000 00
542	To authorize the making of loans in the present and ensuing fiscal years in accordance with such terms and conditions as the Governor in Council prescribes not exceeding in the aggregate \$780,000 to the Government of the Yukon Territory for the development of a new subdivision adjoining the present City of Whitehorse; and to authorize the Commissioner in Council to make ordinances for the borrowing of such money by the Commissioner of the Yukon Territory and for the repayment thereof out of the Yukon Consolidated Revenue Fund .. . . .	780,000 00

Resolutions to be reported.

The Resolutions adopted in Committee of Supply at this day's sitting were reported, read the second time and concurred in, and the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A 10.14 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 85

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 16TH MAY, 1955.

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 373 (Letter S-12 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Commercial Travellers' Association of Canada".

Bill No. 374 (Letter X-11 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Petroleum Transmission Company".

Bill No. 375 (Letter X-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Yukon Pipelines Limited".

Bill No. 376 (Letter U-12 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Trans-Prairie Pipelines, Ltd., to construct, own and operate an extra-provincial pipe line".

Bill No. 377 (Letter V-12 of the Senate), intituled: "An Act respecting Equitable Fire Insurance Company of Canada".

Bill No. 378 (Letter W-11 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate S & M Pipeline Limited".

Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Ninth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill No. 283 (Letter N-9 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Westspur Pipe Line Company", and has agreed to report it without amendment.

Clause three of Bill No. 283 provides for capital stock consisting of two million shares without nominal or par value. Your Committee recommends that for taxing purposes under Standing Order 93(3) each share be deemed to have a value of Ten Dollars.

A copy of the evidence adduced in respect of the said Bill is appended.

*(The Evidence accompanying said Report recorded as Appendix No. 12 to the Journals).*

By leave of the House, Mr. McCulloch (Pictou) moved,—That the recommendation contained in the Ninth Report of the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented this day, respecting a capital stock charge on Bill No. 283, intituled: "An Act to incorporate Westspur Pipe Line Company", be now concurred in.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Ashbourne, from the Standing Committee on Marine and Fisheries, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill No. 279, An Act to Implement a Convention on Great Lakes Fisheries between Canada and the United States, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the evidence adduced in respect of the said Bill is appended hereto.

*(The Evidence accompanying said Report recorded as Appendix No. 13 to the Journals).*

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, May 11, 1955, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Knowles, seconded by Mr. Argue, by leave of the House, introduced a Bill, No. 379, An Act to amend the Senate and House of Commons Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Argue:—1. Have any organizations asked, since July 1, 1954, that family allowances be (a) increased; (b) decreased?

2. If so, how many in each category, and what are their names?

3. How many persons, if any, by letter or by signing a petition have asked, since July 1, 1954, that family allowances be (a) increased; (b) decreased?

By Mr. Diefenbaker:—1. How many bushels of wheat were in elevator and terminal storage in Canada as of the 30th July, 1954?

2. What was the total amount paid for elevator and terminal storage for all wheat in storage between the 1st July, 1953 and the 30th July, 1954?

3. Were any terminal elevators or other crop storage facilities owned by the Government leased to private companies or agencies during each of the crop years of 1952, 1953 and 1954?

4. If so, where were each of them located and what companies were the lessees?

By Mr. Argue:—1. Does the Department of Trade and Commerce issue statistics showing quantities of grain on hand in Canada?

2. If so, what is the date of the most recent issue of such statistics?

3. What was the quantity of each type of grain on hand?

4. How much in each case was held (a) on farms in each province; (b) in country elevators in each province; (c) in terminals; (d) any other position?

5. How are such statistics obtained?

6. How many persons make such reports and what is the occupation of the majority?

7. Has the department been informed by any farm organization that such reports are not accurate?

8. If so, what are the names of such farm organizations and in what way is it alleged that such reports are inaccurate?

9. On what type of grain was this difference claimed, and to what extent?

10. What is the difference, if any, between the quantity estimated by the department and that estimated by any farm organization?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Diefenbaker:—1. How much has been paid to medical doctors and dental surgeons in Saskatchewan by all departments of government in each of the years, 1953, 1954 and 1955?

2. What are the names of each and every one of said medical doctors and dental surgeons, their respective addresses and the total amounts paid to each of them during the said periods?

By Mr. Stewart (Winnipeg North):—1. Are any Cabinet Ministers directors of corporations?

2. If so, what Cabinet Ministers hold directorships?

3. In what companies are these directorships held?

By Mr. Johnston (Bow River):—1. What bridges used by motor vehicles are owned by the Federal Government, Federal Corporations or Commissions, or federally-owned transportation systems?

2. Which of the bridges are free of tolls for motor vehicle use?

3. What are the gross revenues, operating expenses and net operating income of Jacques Cartier and Victoria Bridges from the year in which collection of tolls was begun for motor vehicles on each of these bridges?



The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Zaplitny: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and other documents, exchanged between the Minister of Citizenship and Immigration or his Department and any person or organization, relating to the construction of an Indian residential school at Dauphin, Manitoba, from January 1, 1954 to date.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Address.

By Mr. Fulton: Address to His Excellency the Governor General for a copy of a sample agreement authorizing the communication to a person or persons not in the service of the Government of Canada, of any information obtained under the provisions of the Dominion Succession Duty Act, or establishing the legal entitlement of such person or persons to receive such information or to inspect or have access to any written statement furnished under the provisions of that Act.

By Mr. Stewart (Winnipeg North): Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and other documents exchanged between any department of Government and (a) Guaranty Trust Company of Canada; (b) Capital Trust Company, since January 1, 1945.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Lapointe moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Pearkes, moved in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"this House is of the opinion that the Government should give consideration to the immediate construction of the South Saskatchewan River Dam and Irrigation Project".

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division.

#### YEAS

#### Messrs.

Argue,	Churchill,	Gagnon,	Howe (Wellington-
Barnett,	Diefenbaker,	Gillis,	Huron),
Bell,	Dinsdale,	Green,	Johnston
Blackmore,	Drew,	Hahn,	(Bow River),
Brooks,	Dufresne,	Hamilton	Jones,
Bryce,	Ellis,	(Notre-Dame-	Knight,
Bryson,	Fairclough (Mrs.),	de-Grâce),	Knowles,
Cameron (Nanaimo),	Fleming,	Harkness,	Leboe,
Campbell,	Fraser	Herridge,	Low,
Castleden,	(Peterborough),	Hodgson,	Macdonnell
Charlton,	Fulton,	Holowach,	(Greenwood),

McCullough (Moose Mountain),	Murphy (Lambton West),	Pearkes, Poulin,	Thatcher,
Michener,	Nesbitt,	Quelch,	Tustin,
Mitchell (London),	Nicholson,	Robinson (Bruce),	Winch,
Monteith,	Pallett,	Stewart	Wylie,
Montgomery,	Patterson,	(Winnipeg North),	Yuill—58.

## NAYS

## Messrs.

Applewhaite,	Gardiner,	MacDougall,	Proudfoot,
Ashbourne,	Gauthier	MacEachen,	Prudham,
Balcom,	(Lac-Saint-Jean),	MacKenzie,	Purdy,
Batten,	Gauthier (Portneuf),	MacNaught,	Reinke,
Benidickson,	Gour (Russell),	McCann,	Richard
Boisvert,	Gregg,	McCubbin,	(Ottawa East),
Brisson,	Habel,	McCulloch (Pictou),	Richardson,
Brown	Hardie,	McIvor,	Robinson
(Essex West),	Harrison,	McMillan,	(Simcoe East),
Buchanan,	Houck,	Mang,	Ross,
Byrne,	Howe (Port Arthur),	Marler,	St. Laurent,
Campney,	Jutras,	Martin,	Schneider,
Cardin,	Kirk	Michaud,	Simmons,
Carter,	(Antigonish-	Mitchell (Sudbury),	Stick,
Croll,	Guysborough),	Murphy	Stuart (Charlotte),
Decore,	Lafontaine,	(Westmorland),	Studer,
Deschatelets,	Langlois (Gaspé),	Philpott,	Tucker,
Deslières,	Lapointe,	Pickersgill,	Villeneuve,
Dickey,	Lavigne,	Pinard,	Weaver,
Enfield,	Leduc	Pouliot,	Weir,
Eyre,	(Jacques-Cartier-	Power	Weselak,
Fairey,	Lasalle),	(Quebec South),	White (Waterloo
Fraser	Leduc (Verdun),	Power (St. John's	South)—82.
(St. John's East),	Lusby,	West),	

And the Debate continuing on the main motion, the said Debate was, on motion of Mr. Argue, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.





No. 86

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 17TH MAY, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Harrison, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has had under consideration, pursuant to its Orders of Reference of March 30, April 21, and May 4, 1955, 4 petitions for private bills presented after the time specified by Standing Order 92 together with the reports thereon of the Clerk of Petitions.

Representations were made to your Committee on behalf of the petitioners requesting, with reasons hereinafter cited, that the following petitions be received and that certain Standing Orders be suspended in relation thereto:

1. *Westcoast Transmission Company Limited*

It was represented that the late presentation of this petition was caused by prolonged negotiations which prevented a decision regarding the Company's financing prior to the time limit specified by Standing Order 92.

In respect of this petition, your Committee recommends for the reasons cited that it be received and that Standing Order 92 be suspended in relation thereto.

2. *Dominion General Life Insurance Company*

It was represented that the late presentation of this petition was caused by the Company's inability to complete all organizational details prior to the time limit specified by Standing Order 92.

In respect of this petition, your Committee recommends for the reasons cited that it be received and that Standing Order 92 be suspended in relation thereto.

### 3. *Baudette and Rainy River Municipal Bridge Company*

It was represented that this petition had been presented on behalf of Canadian citizens in substitution for a petition presented prior to the time limit specified by Standing Order 92 on behalf of the Village of Baudette, a municipal corporation in Minnesota, U.S.A. It was further represented that, under the law and practice in Canada, one corporation cannot incorporate itself as another; the applicants for incorporation should be Canadian citizens or predominantly so; and a Canadian company of this nature must be incorporated by Act of Parliament.

In respect of this petition, your Committee recommends for the reasons cited that leave be granted to withdraw the petition of the Village of Baudette presented on February 17, 1955; that the petition to incorporate Baudette and Rainy River Municipal Bridge Company be received in lieu thereof and that Standing Orders 92 and 93(3)(a) and (c) be suspended in relation thereto.

### 4. *Consolidated Pipe Lines Company*

It was represented that the late presentation of this petition was caused by the fact that the Parliamentary Agent had not been instructed to have this petition presented until the day following the time limit specified by Standing Order 92.

In respect of this petition, your Committee recommends for the reasons cited that it be received and that Standing Order 92 be suspended in relation thereto.

The foregoing petitions, together with the reports thereon of the Clerk of Petitions, are returned herewith.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of April 25, 1955, for a Return showing:—1. In what year was the psychiatric wing of Westminster Hospital, London, completed and opened?

2. What was the contract price of the building exclusive of grounds?
3. To what company was the contract awarded?
4. Were any changes made in the original plans and specifications?
5. If so, what arrangements were made with the contractor as to compensation?
6. What was the cost of these changes?
7. What was the nature of the repairs to the building?
8. What firm or firms have been awarded the contract for repairs?
9. What is the total contract price for the repairs?
10. Was a survey of facilities at Westminster Hospital made recently?
11. If so, (a) what are the findings; (b) what plans, if any, are being made for further renovations or new construction?

And also,—Return to an Order of the House of May 4, 1955, for a Return showing:—What remuneration, expenses or other emolument was paid to each of the members of the Board of Directors of (a) The Canadian National Railways; (b) Trans-Canada Air Lines, in 1954?

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of Agriculture for the year ended March 31, 1954. (French).

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to an Address of May 11, 1955, to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence, telegrams, memoranda, and other documents exchanged between the Department of Trade and Commerce, and all farm organizations, pertaining to the allocation of box cars among elevator companies since October 1, 1953, to date.

The following Bills from the Senate were severally read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 373 (Letter S-12 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Commercial Travellers' Association of Canada".—*Mr. Michener*.

Bill No. 374 (Letter X-11 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Petroleum Transmission Company".—*Mr. Fairey*.

Bill No. 375 (Letter X-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Yukon Pipelines Limited".—*Mr. McIlraith*.

Bill No. 376 (Letter U-12 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Trans-Prairie Pipelines, Ltd., to construct, own and operate an extra-provincial pipe line".—*Mr. Weaver*.

Bill No. 377 (Letter V-12 of the Senate), intituled: "An Act respecting Equitable Fire Insurance Company of Canada".—*Mr. Boisvert*.

Bill No. 378 (Letter W-11 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate S & M Pipeline Limited".—*Mr. McIlraith*.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Lapointe: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And the Debate continuing;

(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)

(Private Bills)

The Bill, No. 283 (Letter N-9 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Westspur Pipe Line Company", was considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill, as so amended, was read the third time and passed.

(Public Bills)

Orders numbered 15, 20, 22, 23 and 24 having been severally called were allowed to stand.



The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles: That Bill No. 22, An Act to amend The Canada Grain Act (Distribution of Box Cars) be now read the second time.

And the Debate continuing;

The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Lapointe: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And the Debate continuing;

#### STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: If honourable Members will be kind enough to allow me, I should like to make some observations with respect to a point which was raised last night in the course of this debate when the honourable Member for Vancouver East (Mr. Winch) raised as a grievance the subject matter of the exercise of the prerogative of mercy in the case of Robert Alexander Hoodley. I indicated at that time that I was not too sure that the honourable Member could intervene in the debate in this manner and promised the honourable Members that I would look into the question further. I left the Chair shortly thereafter and in the few minutes at my disposal before ten o'clock I looked up some authorities, which I have indicated at the end of my remarks and which appeared in *Hansard* at page 3825. These authorities do indicate that the responsibility for the exercise of the prerogative of mercy is that which belongs to the executive when it tenders advice to the representative of the Sovereign but that the Sovereign does take part in the deliberations pertaining to such exercise, and indicate also what care one must exercise when it comes to approaching such delicate matters. This morning I read in *Hansard* the remarks of the right honourable Prime Minister, who followed the honourable Member for Vancouver East. As reported on page 3826 of *Hansard* the Prime Minister said in his opening remarks:

Mr. Speaker, a discussion of this kind is quite irregular, and has been refused by Mr. Speaker at Westminster on more than one occasion.

The Prime Minister concluded his remarks by saying:

There has never been any occasion when there was an attempt by any House of Commons, either here or in the United Kingdom, to go behind the exercise of that terrible responsibility we have to discharge.

That suggested to me that I should travel overseas in order to find out what decisions had been made on this very point by speakers in the United Kingdom House of Commons. I find a decision of recent date by Mr. Speaker Morrison which appears in volume 510 of Parliamentary debates, fifth series, at page 846. The point is debated at great length and Mr. Speaker gives his ruling, and the discussion on that point of the exercise of royal prerogative is included on pages 846 to 863. Mr. Silverman, a member of the United Kingdom House, had given notice of a motion to go on the order paper which read as follows:

That this house respectfully dissents from the opinion of the Home Secretary that there were no sufficient reasons for advising the exercise of the royal clemency in the case of Derek Bentley; and urges him to

reconsider the matter so as to give effect to the recommendation of the jury and to the expressed view of the Lord Chief Justice—who was the trial judge—that Bentley's guilt was less than that of his co-defendant, Christopher Craig.

Mr. Speaker Morrison did not allow this notice of motion to go on the order paper. Therefore the next day Mr. Silverman raised the matter and questioned the authority of the Speaker in having done so. This matter was fully dealt with by Mr. Speaker Morrison and his action was found to be fully justified but we will leave aside that particular point. In explaining why he had done that, Mr. Speaker Morrison gave his reasons as follows. After having listened to the remarks of Mr. Silverman who had questioned the authority of the Speaker to have removed his notice of motion bearing on the exercise of the royal prerogative as I have indicated, Mr. Speaker, as reported on page 850 of the same volume, said:

I have listened to what the honourable Member said and I fully appreciate the deep feeling that exists in many parts of the country on this matter. I should like to state what my conception of my authority was for taking the action I took. The order paper is a document published by the authority of the House, and the Speaker is charged, among other duties, with doing his best to see that nothing out of order or irregular appears upon it. Frequently the Speaker has had to intervene—I have myself—when motions are offered. I have convinced an honourable Member that a motion was out of order or taken some action myself.

In this case, the motion of the honourable Member, which I saw late last night, dealt with the case of a capital sentence which is still pending, and there is a long line of authorities of all my predecessors saying that, while a capital sentence is pending, the matter should not be discussed in the House.

The honourable Member for Nelson and Colne (Mr. S. Silverman) did refer to the general doctrine that any action of a minister, and any responsibility which he exercises departmentally, is one for which he is answerable to the House, but in this particular case of a sentence of a capital character which has not been executed, there is the strongest possible precedent for saying that the House should not discuss it, either by question on the motion for the adjournment of the House—

—which here is not debatable; therefore no debate could take place on such a motion here—

—or by any other means whatsoever. On that there is no doubt at all in my mind; it has been upheld by successive Speakers for a great number of years and I have the precedents here, if the House would like me to refer to them.

The most recent one is that of Mr. Speaker Clifton Brown. Many honourable Members will remember the case of the executions taking place in the Gold Coast, which was not so very long ago—in 1947—and on which Mr. Speaker Clifton Brown then ruled. He was asked for a definite ruling, and he used these words:

“I would point out that, in my ruling of 10th March, I was dealing with the particular case of persons under sentence of death in the Gold Coast. My remarks were, therefore, directed to the question of the prerogative of mercy in the case of persons under sentence of death. It was the sentence of death that I had in mind when I said, by way of supplement to my ruling, that the Home Secretary could not be challenged on the advice he has given to His Majesty until after the sentence had been executed. This rule is, of course, not applicable to



sentences of imprisonment. The practice of the House makes a complete distinction between capital sentences and other forms of punishment, so far as the prerogative of mercy is concerned. Whereas the remission of a sentence of imprisonment, for example, can be urged upon a minister at any time after its imposition, a capital sentence cannot be raised in question or debate while the sentence is pending. After it has been executed the minister responsible may be criticized on a relevant vote in Supply or on the adjournment. I have stated that that is the practice of the House and I cannot alter the practice of the House. . . .”

Mr. Speaker Morrison was quoting from the official report of 1st May, 1947, volume 436, chapters 2180 and 2181. He concludes his ruling as follows:

Neither can I.

He means “alter the practice of the House”.

The notice of motion, as it was submitted to me last night was notice of a debate which would be wholly out of order and a debate which could not take place. It was therefore my view, in the circumstances, and acting under my duty, that this notice should not appear on the order paper because it was one which could not be debated in the House of Commons.

Now I come back to a part of this ruling which I think is very important to bear in mind. It was when Mr. Speaker Morrison said:

. . . But in this particular case of a sentence of a capital character which has not been executed, there is the strongest possible precedent for saying that the House should not discuss it, either by questions on the motion for the adjournment of the House or by any other means whatsoever.

I urge honourable Members to read the whole debate which took place on that occasion in the House of Commons in the United Kingdom and which, as I said, appears in this volume 510 of debates on January 27, 1953, at pages 846 to 863. The case involved in this particular ruling is similar to that which was raised last night by the honourable Member for Vancouver East (Mr. Winch). Considering that we do not have any precise rules on the point used by our House, by virtue of our standing order 1 we can always refer to rulings which are tendered in the House of Commons in the United Kingdom. I am placing this one on the record for future guidance in these cases.

And after further Debate, the question being put on the said proposed motion of Mr. Lapointe: That Mr. Speaker do now leave the chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

On motion of Mr. St. Laurent, the House was adjourned at 9.57 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 87

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 18TH MAY, 1955.

---

### PRAYERS.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 5, 1955, for a Return showing:—Do the railways get any assistance whatever from the Federal Government by way of subsidy, drawback, etc., on diesel fuels when used by the railways?

And also,—Return to an Order of the House of April 20, 1955, for a Return showing:—1. How many public servants under the Superannuation Act have been retired between the ages of 60 and 65 pursuant to subsection 11 of Section 16 of the regulations made pursuant to Order-in-Council P.C., 1954-673?

2. How many Civil Servants were retained after the age of 65 years under regulations made in pursuance of the said Order-in-Council?

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Address of April 4, 1955, to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Canada or any Department or Minister thereof, and the governments of Manitoba, Saskatchewan, Alberta and British Columbia, or any Department or Minister thereof, since January 1, 1953, with respect to the Prairie Farm Rehabilitation Act.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to an Order of the House of April 18, 1955, for a Return showing:—How many enlistments have there been in the province of Quebec (a) Army; (b) Navy; (c) Air Force, for each year since 1949?

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Murphy (Lambton West):—1. Has an inventory of army stores and equipment at Camp Ipperwash, Lambton County, been made since 1945? If so, when?

2. Have any deficiencies in military stores and equipment been ascertained?
3. If so, what are the particulars and what is the amount of loss?
4. Has any of such loss been recovered?
5. If so, what are the particulars and from whom was recovery made?
6. Has any investigation been made by the Royal Canadian Mounted Police since 1945?
7. If so, when, and have any charges been laid as a result of such investigation?
8. Has the responsibility for such deficiencies been fixed?

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Dinsdale:—1. How many C.F. 100's have been produced?

2. How many Royal Canadian Air Force squadrons in Canada have been equipped with C.F. 100's?

3. Have any auxiliary squadrons been supplied with C.F. 100's? If so, how many?

4. If not, will auxiliary squadrons be equipped with C.F. 100's?

By Mr. Argue:—1. What countries have requested scientific information from Canada on the development of atomic energy for peaceful purposes?

2. To what countries has Canada offered scientific information on the development of atomic energy for peaceful purposes?

3. What charge, if any, does Canada make for the provision of (a) information; (b) necessary materials, for such development of atomic energy?

4. What general fields does such information cover?

By Mr. Noseworthy:—1. In connection with the purchase of property by the Federal Government or any agency thereof, since January 1, 1950, did the Guaranty Trust Company of Canada at any time act as agent for the vendor or vendors?

2. If so, what is the date and description of such transactions?

By Mr. Argue:—1. How many bushels of Selkirk wheat had the Department of Agriculture in 1954, for (a) its own 1954 spring seeding requirements; (b) available for sale?

2. How many bushels, if any, were sold (a) in time for seeding in 1954; (b) too late for seeding in 1954?

3. How many bushels of Selkirk wheat, if any, did the department have on hand after the 1954 crop was seeded?

4. How did the department dispose of this surplus seed?

5. How many bushels of Selkirk wheat is it estimated are available in 1955 for seeding purposes?

6. How many acres is it estimated will be seeded to Selkirk wheat in Canada in 1955?

7. How many bushels of Selkirk wheat have been exported to the United States since July 1, 1954?

Mr. Gardiner moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to establish National Standards for agricultural products and to regulate international and interprovincial trade in agricultural products and to provide that the Governor in Council may make regulations for the licensing of dealers to deal in any agricultural products shipped from or to a place outside the province in which such dealer carries on business, and for the issue, cancellation and suspension of such licences, including the prescribing of fees for the issue thereof.

Whereupon, Mr. Gardiner, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The Bill No. 259, An Act to amend the Railway Act, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Canada Elections Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At 6.02 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.





No. 88

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 19TH MAY, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Summary of Orders in Council passed during the period April 1 to April 30, 1955.

On motion of Mr. Harrison, the Second Report of the Standing Committee on Standing Orders, presented on Tuesday, May 17, 1955, was concurred in.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the House obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 10.03 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 89

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 20TH MAY, 1955.

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 380 (Letter W-12 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Dominion of Canada General Insurance Company".

Bill No. 381 (Letter B-13 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Prisons and Reformatories Act".

And also,—A Message informing this House that the Senate has agreed to the amendment made by the House of Commons to Bill No. 283 (Letter N-9 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Westspur Pipe Line Company", without amendment.

Mr. Picard, from the Standing Committee on External Affairs, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill No. 3, An Act respecting the Construction, Operation and Maintenance of International River Improvements, and has agreed to report the said Bill with amendments, namely:

CLAUSE 1

Page 1, line 4, substitute the word "River" for "Rivers" and insert the word "Improvement" between the words "River" and "Act".

CLAUSE 5

Page 2, lines 6, 7, 9 and 10, delete the word "of" and substitute therefor the words "not exceeding".

## CLAUSE 7

Page 2, lines 24 and 25, delete all the words after the word "improvement" and insert the following:

- "(a) constructed under the authority of an Act of the Parliament of Canada,
- (b) situated within boundary waters as defined in the Treaty relating to boundary waters and questions arising between Canada and the United States signed at Washington on the 11th day of January, 1909, or
- (c) constructed, operated or maintained solely for domestic, sanitary or irrigation purposes or other similar consumptive uses."

CLAUSE 9—*deleted*.

CLAUSE 10 is renumbered CLAUSE 9.

Insert new CLAUSE 10 as follows:

"Notwithstanding anything in this Act an international river improvement shall be subject to the same laws to which it would be subject if it were a river improvement within the legislative jurisdiction of the legislature of the province in which it is situated except in so far as such provincial laws are repugnant to this Act or the regulations."

Insert new CLAUSE 11 as follows:

"As soon as practicable after the 31st day of December of each year, the Minister of Northern Affairs and National Resources shall prepare and lay before Parliament a report of the operations under this Act for that year."

A copy of the evidence taken in respect of the said Bill is appended.

*(The Evidence accompanying said Report recorded as Appendix No. 14 to the Journals).*

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of an Exchange of Notes between Canada and the United States of America constituting an agreement to govern the establishment of a Distant Early Warning System in Canadian Territory. Signed at Washington, May 5, 1955. (English and French).

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of the Supplementary Report of the Canadian Wheat Board on the 1953-54 Pool Account—Wheat.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. James be substituted for that of Mr. Henderson; and

That the name of Mr. Starr be substituted for that of Mr. Green; and  
That the name of Miss Aitken be substituted for that of Mr. Pearkes; and  
That the name of Mr. Fleming be substituted for that of Mr. Fulton; and  
That the name of Mr. Coldwell be substituted for that of Mr. Jones; and  
That the name of Mr. Knowles be substituted for that of Mr. Barnett on the Standing Committee on External Affairs.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

The Bill No. 373 (Letter S-12 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Commercial Travellers' Association of Canada", was read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

The Order being read for the second reading of Bill No. 374 (Letter X-11 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Petroleum Transmission Company";

Mr. Fairey, seconded by Mr. Philpott, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

The Order being read for the second reading of Bill No. 375 (Letter X-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Yukon Pipelines Limited";

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Simmons, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

The Order being read for the second reading of Bill No. 377 (Letter V-12 of the Senate), intituled: "An Act respecting Equitable Fire Insurance Company of Canada";

Mr. Boisvert, seconded by Mr. Jutras, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.



The Order being read for the second reading of Bill No. 378 (Letter W-11 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate S & M Pipeline Limited";

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Weir, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

The Order being read for the second reading of Bill No. 376 (Letter U-12 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Trans-Prairie Pipelines, Ltd. to construct, own and operate an extra-provincial pipe line";

Mr. Weir, for Mr. Weaver, seconded by Mr. McIlraith, moved—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Dickey, adjourned.

(Public Bills)

Orders numbered 15, 20, 22, 23 and 24 having been severally called, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 379, An Act to amend the Senate and House of Commons Act;

Mr. Knowles, seconded by Mr. Nicholson, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, the said Debate was, on motion of Mr. Knowles, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 382 (Letter D-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Matilda Getto Paquin".

Bill No. 383 (Letter E-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Nourse Tomlinson Wilson".

Bill No. 384 (Letter F-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Henri Marcel Giguere".

Bill No. 385 (Letter G-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Isabella Bond Brown".

Bill No. 386 (Letter H-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yolande Joos Thompson".

Bill No. 387 (Letter I-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norva Florence Lemon Farley".

Bill No. 388 (Letter J-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Marie Johnston Storey".

Bill No. 389 (Letter K-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Beattie Thompson".

Bill No. 390 (Letter L-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Mary Ann Meakin O'Ranski".

Bill No. 391 (Letter M-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Theophile Kulczycki".

Bill No. 392 (Letter N-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Michael Grayburn".

Bill No. 393 (Letter O-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Katharine Leitner Bouchard Frankenburg".

Bill No. 394 (Letter P-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clara Gaetan Milot Fullerton".

Bill No. 395 (Letter Q-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lily Shenker Silverton".

Bill No. 396 (Letter R-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alsye May Lissemore Masterson".

Bill No. 397 (Letter S-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sylvia Knelman Wiseman".

Bill No. 398 (Letter T-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sara Beiss Stein".

Bill No. 399 (Letter U-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Veronica Vera Bordenuik Reidt".

Bill No. 400 (Letter V-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Gerald Melville Scally".

Bill No. 401 (Letter W-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph William James Tanney".

Bill No. 402 (Letter X-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Mailloux Simoneau".

Bill No. 403 (Letter Y-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Violet Oswald Nicol MacIver".

Bill No. 404 (Letter Z-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irving Umansky".

Bill No. 405 (Letter A-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Veronica Forrester Rose Kennedy".

Bill No. 406 (Letter T-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Stanmount Pipe Line Company".

Bill No. 407 (Letter Y-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Canadian Union Conference Corporation of Seventh-day Adventists".

Bill No. 408 (Letter Z-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Trans-Border Pipeline Company Ltd."

Bill No. 409 (Letter A-13 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Gillespie Mortgage Corporation".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Divorce Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

The Committee of Supply resumed.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted (*less the amount voted in Interim Supply*):

### LABOUR

#### A—DEPARTMENT

##### GENERAL ADMINISTRATION

173 Departmental Administration . . . . .	\$ 685,605 00
174 To provide for expenses of the Economics and Research Branch . . . . .	549,517 00

Resolutions to be reported.

---

The said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 10.09 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 90

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 23RD MAY, 1955.

---

PRAYERS.

Today being the occasion of the official celebration of the birthday of Her Majesty, Queen Elizabeth the Second, the members of the House rose in their places and sang "God save the Queen".

Mr. Robertson, Parliamentary Assistant to the Minister of National Health and Welfare, presented,—Return to an Order of the House of May 16, 1955, for a Return showing:—1. Have any organizations asked, since July 1, 1954, that family allowances be (a) increased; (b) decreased?

2. If so, how many in each category, and what are their names?

3. How many persons, if any, by letter or by signing a petition have asked, since July 1, 1954, that family allowances be (a) increased; (b) decreased?

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Pearkes be substituted for that of Mr. Montgomery on the Standing Committee on External Affairs.

The following Bills from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 381 (Letter B-13 of the Senate), intituled: "An Act to amend Prisons and Reformatories Act".—*Mr. Garson.*

Bill No. 382 (Letter D-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Matilda Getto Paquin".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 383 (Letter E-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Nourse Tomlinson Wilson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 384 (Letter F-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Henri Marcel Giguere".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 385 (Letter G-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Isabella Bond Brown".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 386 (Letter H-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yolande Joos Thompson".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 387 (Letter I-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norva Florence Lemon Farley".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 388 (Letter J-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Marie Johnston Storey".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 389 (Letter K-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Beattie Thompson".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 390 (Letter L-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Mary Ann Meakin O'Ranski".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 391 (Letter M-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Theophile Kulczycki".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 392 (Letter N-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Michael Grayburn".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 393 (Letter O-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Katharine Leitner Bouchard Frankenburg".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 394 (Letter P-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clara Gaetan Milot Fullerton".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 395 (Letter Q-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lily Shenker Silverton".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 396 (Letter R-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alsye May Lissemore Masterson".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 397 (Letter S-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sylvia Knelman Wiseman".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 398 (Letter T-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sara Beiss Stein".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 399 (Letter U-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Veronica Vera Bordenuik Reidt".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 400 (Letter V-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Gerald Melville Scally".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 401 (Letter W-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph William James Tanney".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 402 (Letter X-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Mailloux Simoneau".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 403 (Letter Y-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Violet Oswald Nicol MacIver".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 404 (Letter Z-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irving Umansky".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 405 (Letter A-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Veronica Forrester Rose Kennedy".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 407 (Letter Y-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Canadian Union Conference Corporation of Seventh-day Adventists".—*Mr. Croll*.

An Order for Return was passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following question on the Order Paper:

By Mr. McCullough (Moose Mountain):—1. How many investigations have been made in the last three years under the Combines Investigation Act?

2. How many of these have resulted in prosecutions and/or fines?

3. What was the amount of the fine and the name of the company in each case?

Mr. Harris moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to present a measure to provide for the refunding of matured, maturing and callable financial obligations of the Canadian National Railways and for the issue of securities guaranteed by the Dominion of Canada in respect of such refunding to an aggregate principal amount not exceeding \$200,000,000.

Whereupon, Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

Mr. Harris moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to bring in a measure to authorize the Canadian National Railway Company to make capital expenditures in the year 1955 not exceeding \$123,508,334 and to make certain capital expenditures and enter into certain contracts prior to July 1, 1956; to authorize the National Company to issue securities to provide amounts required for the authorized expenditures; to provide that, except as expressly provided, the aggregate principal amount of securities outstanding at any time shall not exceed \$115,999,000; to authorize the Governor in Council to guarantee the principal and interest of securities issued by the Company for the purpose aforesaid; to authorize the Minister of Finance to make loans to the said Company secured by such securities and not exceeding \$115,999,000 in principal amount to enable the said Company to meet such expenditures and with authority to give financial aid and assistance to other companies of the National System.

Whereupon, Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The Bill No. 188, An Act to amend the Government Employees Compensation Act, was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill, as so amended, was read the third time and passed.



The Bill No. 279, An Act to Implement a Convention on Great Lakes Fisheries between Canada and the United States, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 351, An Act respecting Canadian National Railways;

Mr. Marler moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Thatcher, seconded by Mr. Gagnon, moved in amendment thereto: That this Bill be not now read a second time, but that it be read a second time this day six months hence.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Pouliot, adjourned.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 91

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 24TH MAY, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address of May 16, 1955, to His Excellency the Governor General for a copy of a sample agreement authorizing the communication to a person or persons not in the service of the Government of Canada, of any information obtained under the provisions of the Dominion Succession Duty Act, or establishing the legal entitlement of such person or persons to receive such information or to inspect or have access to any written statement furnished under the provisions of that Act.

Mr. Pinard, a Member of the Queens' Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 5, 1955, for a Return showing:—1. During the past winter did the Government conduct studies of the effect of the Canso Causeway on ice conditions, tides and climate in the Strait of Canso?

2. If so, what did such studies reveal?

And also,—Return to an Order of the House of May 9, 1955, for a Return showing:—1. Is the Canadian Government committed to assist in the construction or the manning of the Distant Early Warning Line?

2. Have any arrangements been made through which Canadian construction firms may tender for construction contracts on this line?

Mr. Robertson, Parliamentary Assistant to the Minister of National Health and Welfare, presented,—Return to an Order of the House of May 2, 1955, for a Return showing:—With respect to the operation of the Disabled Persons Act in the four Atlantic Provinces, what is the following information for each province: (a) the number of applications received; (b) the number granted; (c) the number refused; (d) the number still under consideration?

Mr. McCann, by leave of the House, presented a Bill, No. 410, An Act to amend the Customs Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bills from the Senate, were respectively read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 406 (Letter T-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Stanmount Pipe Line Company".—*Mr. Hellyer*.

Bill No. 409 (Letter A-13 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Gillespie Mortgage Corporation".—*Mr. MacDougall*.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Marler: That Bill No. 351, An Act respecting Canadian National Railways, be now read the second time.

And on the proposed motion of Mr. Thatcher, seconded by Mr. Gagnon, in amendment thereto: That this Bill be not now read a second time, but that it be read a second time this day six months hence.

And Debate continuing;

A point of order having been raised by Mr. Speaker in regard to the use of repetitious arguments in debate;

#### STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: Standing Order 40, subsection 2, reads as follows:

Mr. Speaker or the Chairman, after having called the attention of the House, or of the Committee, to the conduct of a Member who persists in irrelevance or repetition. . . .

The language of that section was simplified by the rules committee in 1927. As it read previously, it stated that tedious repetition must be avoided either in respect of one's own arguments or in respect of arguments used by others in the same debate. (See *Journals*, 243, Tuesday, 15th March, 1927).

I do not wish to encourage honourable Members either to repeat their own arguments or those used by others, but may I say that if the rule is not enforced as regularly as perhaps it should be it is because, as honourable Members will realize, it is one that is very difficult to administer. How can you tell if a Member is repeating until you have heard him, and once you have heard him he has completed his repetition and, therefore you cannot ask him to swallow his words. Therefore, the only thing the Speaker can do is to ask honourable Members for their cooperation.

Whenever a debate lasts a certain length of time, it is almost inevitable that in the latter stage of the debate repetitious arguments will occur. The words may not be exactly the same but the ideas are quite similar, and that is precisely why the rule exists. Once all arguments on a given subject have been presented, honourable Members should decide the matter by the putting of the question. That is the spirit of our rule. One should not abuse freedom of speech by repeating one's own arguments or arguments used by others in a debate. I do not think one should extend the freedom of debate in this House by claiming the right to repeat over and over again arguments that have been used by others. The rules are to the effect that one must be free to debate and to present all the arguments that are pertinent to the subject, and then the matter should be brought to a decision by a vote. This is the spirit of our rules.



And after further Debate, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Blackmore,	Johnston	McLeod,	Thatcher,
Gagnon,	(Bow River),	Patterson,	Thomas,
Hahn,	Leboe,	Poulin,	Wylie,
Holowach,	Low,	Quelch,	Yuill—15.

## NAYS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Diefenbaker,	Howe (Wellington-	McWilliam,
Anderson,	Dinsdale,	Huron),	Mang,
Applewhaite,	Drew,	Huffman,	Marler,
Argue,	Dumas,	Johnson,	Martin,
Ashbourne,	Dupuis,	(Kindersley),	Meunier,
Balcer,	Ellis,	Jones,	Michaud,
Balcom,	Enfield,	Jutras,	Mitchell (London),
Barnett,	Fairclough (Mrs.),	Kirk	Mitchell (Sudbury),
Batten,	Fairey,	(Antigonish-	Monette,
Bell,	Fleming,	Guysborough),	Monteith,
Blanchette,	Fontaine,	Kirk (Shelburne-	Montgomery,
Boisvert,	Fraser	Yarmouth-Clare),	Murphy
Boucher,	(St. John's East),	Knight,	(Lambton West),
Bourget,	Fulton,	Knowles,	Murphy
Bourque,	Gardiner,	Lafontaine,	(Westmorland),
Breton,	Gauthier	Langlois	Nesbitt,
Brisson,	(Lac-Saint-Jean),	(Berthier-	Nicholson,
Brown	Gauthier	Maskinongé-	Nickle,
(Brantford),	(Nickel Belt),	Delanaudière),	Nowlan,
Brown	Gauthier (Portneuf),	Langlois (Gaspé),	Pallett,
(Essex West),	Gillis,	Lapointe,	Pearkes,
Bruneau,	Gingras,	Lavigne,	Pearson,
Bryce,	Gingues,	Leduc (Gatineau),	Philpott,
Bryson,	Goode,	Leduc	Pickersgill,
Buchanan,	Gour (Russell),	(Jacques-Cartier-	Pinard,
Byrne,	Gourd (Chapleau),	Lasalle),	Pommer,
Cameron	Green,	Leduc (Verdun),	Power
(High Park),	Gregg,	Lefrançois,	(Quebec South),
Cameron	Habel,	Legaré,	Prudham,
(Nanaimo),	Hamilton	Lennard,	Purdy,
Campney,	(Notre-Dame-	Lesage,	Ratelle,
Cannon,	de-Grâce),	Lusby,	Regier,
Caron,	Hamilton	Macdonnell	Reinke,
Carrick,	(York West),	(Greenwood),	Richard
Carter,	Hanna,	MacDougall,	(Ottawa East),
Castleden,	Harris,	MacEachen,	Richardson,
Cauchon,	Harrison,	MacKenzie,	Robertson,
Charlton,	Healy,	Macnaughton,	Robichaud,
Churchill,	Hees,	McBain,	Robinson (Bruce),
Coldwell,	Henderson,	McCann,	Robinson
Crestohl,	Henry,	McCubbin,	(Simcoe East),
Croll,	Herridge,	McCulloch (Pictou),	Ross,
Dechêne,	Hollingworth,	McCullough	Rowe,
Deschatelets,	Hosking,	(Moose Mountain),	St. Laurent,
Deslières,	Houck,	McIvor,	Schneider,
Dickey,	Howe (Port Arthur),	McMillan,	Shipley (Mrs.),

Sinclair,	Trainor,	Weaver,	White
Stewart	Tucker,	Weir,	(Waterloo South),
(Winnipeg North),	Tustin,	White (Hastings-	Winch,
Stick,	Valois,	Frontenac),	Winters,
Thibault,	Villeneuve,		Zaplitny—173.

And Debate continuing on the main motion; That Bill No. 351, An Act respecting Canadian National Railways, be now read the second time;

(At 5.00 o'clock p.m., *Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.*)

(*Private Bills*)

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Weaver, seconded by Mr. McIlraith: That Bill No. 376 (Letter U-12 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Trans-Prairie Pipelines, Ltd., to construct, own and operate an extra-provincial pipe line"; be now read the second time.

After further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

The following Bills from the Senate were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 382 (Letter D-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Matilda Getto Paquin".

Bill No. 383 (Letter E-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Nourse Tomlinson Wilson".

Bill No. 384 (Letter F-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Henri Marcel Giguere".

Bill No. 385 (Letter G-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Isabella Bond Brown".

Bill No. 386 (Letter H-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yolande Joos Thompson".

Bill No. 387 (Letter I-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norva Florence Lemon Farley".

Bill No. 388 (Letter J-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Marie Johnston Storey".

Bill No. 389 (Letter K-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Beattie Thompson".

Bill No. 390 (Letter L-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Mary Ann Meakin O'Ranski".

Bill No. 391 (Letter M-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Theophile Kulczycki".

Bill No. 392 (Letter N-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Michael Grayburn".

Bill No. 393 (Letter O-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Katharine Leitner Bouchard Frankenburg".

Bill No. 394 (Letter P-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clara Gaetan Milot Fullerton".

Bill No. 395 (Letter Q-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lily Shenker Silverton".

Bill No. 396 (Letter R-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alsye May Lissemore Masterson".

Bill No. 397 (Letter S-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sylvia Knelman Wiseman".

Bill No. 398 (Letter T-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sara Beiss Stein".

Bill No. 399 (Letter U-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Veronica Vera Bordenuik Reidt".

Bill No. 400 (Letter V-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Gerald Melville Scally".

Bill No. 401 (Letter W-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph William James Tanney".

Bill No. 402 (Letter X-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Mailloux Simoneau".

Bill No. 403 (Letter Y-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Violet Oswald Nicol MacIver".

Bill No. 404 (Letter Z-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irving Umansky".

Bill No. 405 (Letter A-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Veronica Forrester Rose Kennedy".

The Bill No. 407 (Letter Y-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Canadian Union Conference Corporation of Seventh-day Adventists", was read the second time and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills*.

(Public Bills)

Orders numbered 17, 22, 24, 25, 26 and 27, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Knowles, seconded by Mr. Nicholson: That Bill No. 379, An Act to amend the Senate and the House of Commons Act, be now read the second time.

And the Debate continuing;



The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Marler: That Bill No. 351, An Act respecting Canadian National Railways, be now read the second time.

After further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

The Order being read for the second reading of Bill No. 352, An Act respecting the Inspection of Meat and Meat Products Entering into International and Interprovincial Trade;

Mr. Gardiner moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole, to consider a certain proposed Resolution to establish national standards for agricultural products.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to establish National Standards for agricultural products and to regulate international and interprovincial trade in agricultural products and to provide that the Governor in Council may make regulations for the licensing of dealers to deal in any agricultural products shipped from or to a place outside the province in which such dealer carries on business, and for the issue, cancellation and suspension of such licences, including the prescribing of fees for the issue thereof.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Gardiner, by leave of the House, presented a Bill, No. 411, An Act to Establish National Standards for Agricultural Products and to Regulate International and Interprovincial Trade in Agricultural Products, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 182, An Act to amend the Historic Sites and Monuments Act.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the Yukon Quartz Mining Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 92

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 25TH MAY, 1955.

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 412 (Letter C-13 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Boundary between the Provinces of Alberta and British Columbia".

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Twenty-sixth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twenty-sixth Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Norman Alexander Dutton and others of Calgary, Alberta, for an Act to incorporate Consolidated Pipe Lines Company.

Of James B. Haig and others of Winnipeg, Manitoba, and Maurice Wolfman of Chicago, Illinois, for an Act to incorporate Dominion General Life Insurance Company and to empower it to acquire all or any of the assets of Dominion General Benefit Association.

Of Westcoast Transmisssion Company Limited for an Act to amend its Act of Incorporation.

Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Tenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill No. 374 (Letter X-11 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Petroleum Transmission Company", and has agreed to report it without amendment.

Your Committee has also considered Bill No. 375 (Letter X-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Yukon Pipelines Limited", and has agreed to report it with an amendment, namely:

*Clause 6, paragraph (a)*

Page 2, line 31, after the words "pipe lines" insert the following:

"provided that the main pipe line or main pipe lines for the transmission of gas and gaseous hydrocarbons shall be located entirely within Canada".

Clause 3 of Bill No. 375 provides for capital stock consisting of one million shares without nominal or par value. Your Committee recommends that for taxing purposes under Standing Order 93(3) each share be deemed to have a value of Five Dollars.

Your Committee has also considered Bill No. 378 (Letter W-11 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate S & M Pipeline Limited", and has agreed to report it with an amendment, namely:

*Clause 6 paragraph (a)*

Page 3, line 23, after the words "pipe lines" insert the following:

"provided that the main pipe line or main pipe lines for the transmission of gas and gaseous hydrocarbons shall be located entirely within Canada".

Clause 3 of Bill No. 378 provides for capital stock consisting, in part, of one million shares without nominal or par value. Your Committee recommends that for taxing purposes under Standing Order 93(3) each such share be deemed to have a value of Two Dollars.

A copy of the evidence adduced in respect of the said three bills is appended.

*(The Evidence accompanying said Report recorded as Appendix  
No. 15 to the Journals).*

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 21, 1955, for a Return showing:—1. Has the Government given any assistance by way of grant or contribution to any province or municipality for the construction of bridges not located on the Trans-Canada Highway, since January, 1949?

2. If so, in what cases, and what was the amount of the grant or contribution in each case?

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce) be substituted for that of Mr. Diefenbaker on the Special Committee on Broadcasting.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Fulton be substituted for that of Mr. Hodgson on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

By leave of the House, Mr. McCulloch (Pictou) moved,—That the recommendation contained in the Tenth Report of the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented this day, respecting a capital stock charge on Bill No. 375, An Act to incorporate Yukon Pipelines Limited, be now concurred in.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

By leave of the House, Mr. McCulloch (Pictou) moved,—That the recommendation contained in the Tenth Report of the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented this day, respecting a capital stock charge on Bill No. 378, An Act to incorporate S & M Pipeline Limited, be now concurred in.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The following Bills from the Senate were respectively read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 380 (Letter W-12 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Dominion of Canada General Insurance Company".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 408 (Letter Z-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Trans-Border Pipeline Company Ltd.".—*Mr. Decore.*

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Diefenbaker: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all letters and telegrams since the first day of January, 1950, which passed between any Department of Government and any corporation or person relating to negotiations for the purchase or acquisition otherwise of land required for income tax office premises in the City of Windsor.

By Mr. Diefenbaker: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence and telegrams, since the first day of May, 1955, received by any Department of Government from Provincial Governments, rural municipalities and local improvement districts, requesting assistance and compensation for the flood losses in Saskatchewan and Manitoba, and the replies thereto.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Pearkes, moved,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor General praying that he will cause to be laid before the House photostatic copies of documents in the possession of the Department of National Revenue concerning advances or payments made or given by John T. Drohan, since deceased, to James Dempsey sometime during the year 1951, which said photostatic copies were shown by the Minister of National Revenue to the Premier of Ontario on or about April 26th, or 27th, last.



And the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Dufresne,	Jones,	Noseworthy,
Argue,	Ellis,	Knight,	Nowlan,
Balcer,	Fairclough (Mrs.),	Knowles,	Pallett,
Bell,	Ferguson,	Macdonnell	Pearkes,
Bennett (Miss)	Fleming,	(Greenwood),	Regier,
(Halton),	Fulton,	McBain,	Robinson (Bruce),
Bryce,	Gillis,	McCullough	Small,
Cameron (Nanaimo),	Green,	(Moose Mountain),	Stanton,
Campbell,	Hamilton	McGregor,	Starr,
Castleden,	(Notre-Dame-	Mitchell (London),	Stewart
Charlton,	de-Grâce),	Monteith,	(Winnipeg North),
Churchill,	Herridge,	Montgomery,	Thatcher,
Coldwell,	Howe (Wellington-	Murphy	Trainor,
Diefenbaker,	Huron),	(Lambton West),	Tustin,
Dinsdale,	Johnson	Nesbitt,	White (Hastings-
Drew,	(Kindersley),	Nickle,	Frontenac),
			Zaplitny—55.

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Fontaine,	Kirk	Michaud,
Applewhaite,	Forge,	(Antigonish-	Mitchell (Sudbury),
Ashbourne,	Fraser	Guysborough),	Monette,
Balcom,	(St. John's East),	Lafontaine,	Murphy
Batten,	Gagnon,	Langlois	(Westmorland),
Blackmore,	Gardiner,	(Berthier-	Patterson,
Blanchette,	Garland,	Maskinongé-	Pearson,
Boisvert,	Garson,	Delanaudière),	Philpott,
Brown	Gauthier	Lapointe,	Pickersgill,
(Brantford),	(Lac-Saint-Jean),	Lavigne,	Pinard,
Brown	Gauthier	Leboe,	Pommer,
(Essex West),	(Nickel Belt),	Leduc (Gatineau),	Poulin,
Bruneau,	Gauthier (Portneuf),	Leduc (Verdun),	Pouliot,
Buchanan,	Gingras,	Lefrançois,	Power
Byrne,	Gingues,	Legaré,	(Quebec South),
Campney,	Goode,	Lesage,	Power
Cannon,	Gour (Russell),	Low,	(St. John's West),
Cardin,	Gourd (Chapleau),	MacDougall,	Proudfoot,
Caron,	Habel,	MacEachen,	Prudham,
Carrick,	Hahn,	MacKenzie,	Purdy,
Carter,	Hanna,	Macnaughton,	Quelch,
Cauchon,	Harrison,	McCann,	Ratelle,
Cavers,	Healy,	McCubbin,	Reinke,
Crestohl,	Henderson,	McCulloch (Pictou),	Richard
Croll,	Hollingworth,	McIlraith,	(Ottawa East),
Dechêne,	Holowach,	McIvor,	Richard
Denis,	Houck,	McLeod,	(Saint-Maurice-
Deschatelets,	Huffman,	McMillan,	Lafleche),
Deslières,	Hunter,	McWilliam,	Roberge,
Dumas,	James,	Mang,	Robertson,
Dupuis,	Johnston	Martin,	Robichaud,
Enfield,	(Bow River),	Massé,	Robinson
Eudes,	Jutras,	Meunier,	(Simcoe East),
Fairey,			Rocheftort,

Rouleau,  
St. Laurent,  
Schneider,  
Shipley (Mrs.),  
Simmons,

Sinclair,  
Stick  
Stuart (Charlotte),  
Thibault,  
Thomas,

Tucker,  
Valois,  
Villeneuve,  
Vincent,  
Weaver,

Weir,  
White  
(Waterloo South),  
Wylie,  
Yuill—135.

The following Notice of Motion for the production of papers was called:

*Mr. Knowles*—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of any photostats or other reproductions or facsimilies of any documents sent or shown to the Premier and/or Provincial Treasurer of Ontario by the Minister of National Revenue at any time since April 25, 1955.

Mr. Speaker ruled the said Notice of Motion out of order on the ground that it was the same in substance as the question previously disposed of by the House.

The House resumed consideration in the Committee of the Whole of a certain proposed resolution respecting the Yukon Quartz Mining Act, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At 6.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.





No. 93

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 26TH MAY, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter.

GOVERNMENT HOUSE OTTAWA  
OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

26th May, 1955.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 26th May, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,  
*Secretary to the Governor General,*  
(Administrative)

The Honourable  
The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

Mr. Cannon, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill No. 373 (Letter S-12 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Commercial Travellers' Association of Canada", and has agreed to report it without amendment.

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report on the Operations of the Veterans' Business and Professional Loans Act for the year ended March 31, 1955, pursuant to Section 13 of the said Act, Chapter 278, R.S.C., 1952.

The following Bill, from the Senate, was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 412 (Letter C-13 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Boundary between the Provinces of Alberta and British Columbia".—*Mr. Prudham.*

An Order for Return was passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following question on the Order Paper:

By Mr. Gillis:—1. What amount of money was paid The Dominion Steel and Coal Corporation, for the year 1954, (a) as subvention for the movement of coal; (b) for the movement of steel; (c) as a drawback on coal used for metallurgical purposes?

2. What amount of money was paid the Sydney and Louisburg Railway, (a) as a subvention for the movement of coal; (b) as a rebate under the Maritime Freight Rates Act?

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

#### INTERIM SUPPLY

Resolved, That a sum not exceeding \$257,705,895.34, being one-twelfth of the amount of each of the items to be voted, as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31st, 1956, laid before the House of Commons at the present Session of Parliament; and in addition thereto, a sum not exceeding \$3,122,487.50, being one-twelfth of the amount of items 216, 219, 221, 223, 224, 229, 520, of the said Estimates be granted to Her Majesty on account of the fiscal year ending March 31st, 1956.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

The House resolved itself into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31st, 1956, the following sums be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada, namely:—

1. The sum of \$257,705,895.34, being one-twelfth of the amount of each of the items set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31st, 1956; and

2. The sum of \$3,122,487.50, being one-twelfth of the amount of items 216, 219, 221, 223, 224, 229, 520 of the said Estimates;  
as set forth in the Resolution concurred in this day in the Committee of Supply.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Harris, by leave of the House, presented a Bill, No. 413, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending 31st March, 1956, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill:

Bill No. 413, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1956.

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:

An Act to amend the Northwest Territories Act.

An Act to amend the Yukon Act.



An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act.

An Act to amend the Precious Metals Marking Act.

An Act to incorporate Westspur Pipe Line Company.

An Act to amend the Historic Sites and Monuments Act.

And Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy Governor General as follows:

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:

"An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1956".

"To which Bill, I humbly request Your Honour's Assent".

Whereupon, the Clerk of the Senate, by Command of the Deputy of His Excellency the Governor General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy Governor General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill".

The Committee of Supply resumed, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.

No. 94

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 27TH MAY, 1955.

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 414 (Letter B-14 of the Senate), intituled: "An Act respecting Westcoast Transmission Company Limited".

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, May 25, 1955, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), Parliamentary Assistant to the Postmaster General, presented,—Return to an Order of the House of May 11, 1955, for a Return showing:—1. Have any thefts of money, postage stamps, or anything of value occurred in Canadian post offices since January 1, 1953?

2. If so, for each such theft, (a) where did it take place; (b) what was the amount involved; (c) what was the date of the theft; (d) has court action been instituted against specific individuals; (e) what was the result of such action, if any?

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At 5:00 o'clock p.m. Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

Mr. McIlraith moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (*pursuant to Standing Order 110*); which was agreed to.

The Bill No. 374 (Letter X-11 of the Senate), intituled: “An Act to incorporate Petroleum Transmission Company”, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 375 (Letter X-12 of the Senate), intituled: “An Act to incorporate Yukon Pipelines Limited”, (*as amended by the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*), was considered in Committee of the Whole, reported without further amendment, considered as so amended;

By leave of the House, the said Bill, as so amended, was read the third time and passed.

The Bill No. 378 (Letter W-11 of the Senate), intituled: “An Act to incorporate S & M Pipeline Limited”, (*as amended by the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*), was considered in Committee of the Whole, reported without further amendment, considered as so amended;

By leave of the House, the said Bill, as so amended, was read the third time and passed.

The Bill No. 373 (Letter S-12 of the Senate), intituled: “An Act respecting The Commercial Travellers’ Association of Canada”, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 406 (Letter T-12 of the Senate), intituled: “An Act to incorporate Stanmount Pipe Line Company”;

Mr. Hellyer, seconded by Mr. Bourque, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

The Order being read for the second reading of Bill No. 409 (Letter A-13 of the Senate), intituled: “An Act to incorporate Gillespie Mortgage Corporation”;

Mr. MacDougall, seconded by Mr. Robichaud, moved,—That the said Bill be now read the second time.



After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

The Orders numbered 36 and 37, having been respectively called, were allowed to stand.

(Public Bills)

The Orders numbered 18, 23, 25 and 26, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles: That Bill No. 304, An Act to amend the Small Loans Act, be now read the second time.

And the Debate continuing;

The hour for Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply resumed.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (*less the amounts voted in Interim Supply*):

POST OFFICE

334	Departmental Administration . . . . .	\$ 1,546,388 00
335	Operations—including Salaries and other expenses of Staff Post Offices, District Offices, Railway Mail Service Staffs, and supplies, equipment and other items for Revenue Post Offices, also including Administration..	82,103,422 00
336	Transportation—Movement of Mail by Land, Air and Water, including Administration.. . . .	47,135,283 00
337	Financial Services, including audit of revenue, money order and savings bank business; and postage stamps.. .	2,493,015 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

POST OFFICE

543	To extend the operation of the Revolving Fund established pursuant to Vote 541, Appropriation Act, No. 4, 1954, for the purpose of acquiring and managing materials and fittings to be used in the manufacture of mail bags, the total amount to be charged to the Revolving Fund at any time not to exceed \$695,000; additional amount required . . . . .	270,000 00
-----	---	------------

Resolutions to be reported.

The said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 10.14 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 95

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 30TH MAY, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Copies of Orders in Council passed under the provisions of Section 18(1) of the Canadian National Railways Act, Chapter 40, R.S.C., 1952, as follows:

Order in Council P.C. 1955-741 of May 19, 1955: Withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company the management and operation of the Newfoundland Hotel.

Order in Council P.C. 1955-742 of May 19, 1955: Withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company the management and operation of the Charlottetown Hotel.

Order in Council P.C. 1955-743 of May 19, 1955: Withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company the management and operation of the Nova Scotian Hotel.

And also,—Copy of the Report of the National Harbours Board for 1954, pursuant to Section 32 of the National Harbours Board Act, Chapter 187, R.S.C., 1952.

On motion of Mr. Gauthier (Portneuf), it was ordered,—That the name of Mr. Bryson be substituted for that of Mr. Jones on the Standing Committee on Agriculture and Colonization.

The following Bill, from the Senate, was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 414 (Letter B-14 of the Senate), intituled: "An Act respecting Westcoast Transmission Company Limited".—*Mr. Fairey.*



Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough):—What amounts have been paid under Provincial Tax agreements for each fiscal or calendar year since its inception to each participating province of Canada?

By Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough):—How much has the Federal Government paid to Canadian Disaster Relief Fund Limited, or any agency, government or otherwise, on account of (a) Hurricane Carol; (b) Hurricane Dolly; (c) Hurricane Edna; (d) Hurricane Hazel?

By Mr. Ferguson:—1. What has been the yearly cost of maintenance of Laurier House, the Kingsmere farm and other real estate bequeathed to the Government of Canada by the late Right Honourable W. L. Mackenzie King?

2. How many Government employees or other persons are or have been housed on these premises during any part of the last two years? What are their names and their salaries?

3. What has been the cost of maintenance of these premises for each month during the last two years?

4. What has been the cost of electricity and telephone per month during that period?

5. What is the amount of money left by Mr. Mackenzie King for the maintenance of the above premises?

6. What is the annual revenue derived from that amount?

7. What is the wording in the clause of Mr. King's will bequeathing the above property to the Government?

Mr. Harris moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to assist fishermen engaged in primary fishing enterprises by encouraging the provision of bank loans to fishermen, such loans to be guaranteed with limitations by the Crown; moneys payable to banks under the Act to be paid out of the Consolidated Revenue Fund.

Whereupon, Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The Order being read for the third reading of Bill No. 352, An Act respecting the Inspection of Meat and Meat Products Entering into International and Interprovincial Trade;

Mr. Gardiner moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 411, An Act to establish National Standards for Agricultural Products and to Regulate International and Interprovincial Trade in Agricultural Products;

Mr. Gardiner moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 5, An Act to amend the Prairie Farm Rehabilitation Act;

Mr. Gardiner moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:

#### YEAS

##### Messrs.

Applewhaite,	Forgie,	Langlois (Gaspé),	Purdy,
Ashbourne,	Fraser	Leduc (Verdun),	Quelch,
Balcom,	(St. John's East),	Lesage,	Ratelle,
Batten,	Gardiner,	Low,	Richard
Benidickson,	Garland,	Lusby,	(Ottawa East),
Blackmore,	Gauthier (Portneuf),	MacDougall,	Richardson,
Boisvert,	Goode,	MacEachen,	Robertson,
Bourget,	Gour (Russell),	McCann,	Robichaud,
Bourque,	Gregg,	McCulloch (Pictou),	Robinson
Brown	Habel,	McIlraith,	(Simcoe East),
(Brantford),	Hahn,	McLeod,	St. Laurent,
Brown	Hanna,	McWilliam,	Shipley,
(Essex West),	Hardie,	Maltais,	Simmons,
Bruneau,	Harris,	Mang,	Sinclair,
Buchanan,	Harrison,	Michaud,	Stick,
Campney,	Healy,	Murphy	Stuart (Charlotte),
Carrick,	Henry,	(Westmorland),	Studer,
Cavers,	Houck,	Patterson,	Thomas,
Croll,	Huffman,	Pearson,	Tucker,
Dechêne,	Jutras,	Pickersgill,	Valois,
Deschatelets,	Kickham,	Pinard,	Villeneuve,
Dumas,	Kirk	Pommer,	Weaver,
Dupuis,	(Antigonish-	Power	Weselak,
Enfield,	Guysborough),	(Quebec South),	Winters,
Eyre,	LaCroix,	Power (St. John's	Wylie,
Fairey,	Lafontaine,	West),	Yuill—94.

#### NAYS

##### Messrs.

Aitken (Miss),	Bryce,	Charlton,	Fairclough (Mrs.),
Argue,	Bryson,	Churchill,	Fleming,
Balcer,	Cameron (Nanaimo),	Diefenbaker,	Fraser
Barnett,	Campbell,	Dinsdale,	(Peterborough),
Bell,	Castleden,	Drew,	Fulton,

Gagnon,	Herridge,	MacLean,	Regier,
Gillis,	Johnson	Monteith,	Robinson (Bruce),
Girard,	(Kindersley),	Nesbitt,	Stewart
Green,	Jones,	Nicholson,	(Winnipeg North),
Hamilton	Knight,	Nickle,	Thatcher,
(Notre-Dame-	Macdonnell	Nowlan,	Trainor,
de-Grâce),	(Greenwood),	Poulin,	Tustin,
Hees,			Winch—44.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 410, An Act to amend the Customs Act;

Mr. McCann moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At 10.05 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m..



No. 96

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 31st MAY, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Twenty-seventh Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twenty-seventh Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the Petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Benjamin Franklin Luther of Montreal, Quebec, husband of Mollie Downer Luther.

Of Charles John Urban of Montreal, Quebec, husband of Helen Hermina Fenyvessy Urban, now residing in the United States of America.

Of Helen Margaret Robb Woods, wife of James Parke Woods of Montreal, Quebec.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Civil Service Commission for 1954, pursuant to Section 4(4), of the Civil Service Act, Chapter 48, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Pinard also presented,—Return to an Address of May 2, 1955, to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence exchanged between the Federal Government or any department thereof, and the Government of the Province of New Brunswick, since January 1, 1952 until the present

time, with reference to the proposals regarding federal assistance to the Government of New Brunswick in financing the development of hydro electric power on the Saint John River.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a telegram, dated May 24, 1955, from the Secretary of the Saskatchewan Wheat Pool, urging the federal government to provide compensation for those who have suffered loss due to the recent heavy rains and floods in Saskatchewan; and also a copy of a letter, dated May 25, 1955, from the Prime Minister of Canada, in reply thereto.

On motion of Mr. Gauthier (Portneuf), it was ordered,—That the name of Mr. Cannon be substituted for that of Mr. Rouleau on the Standing Committee on Industrial Relations.

The Bill No. 410, An Act to amend the Custom Act, was again considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill was read the third time, on division, and passed.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Harris moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And a Debate arising thereon;

*(At five o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

The Order being read for the second reading of Bill No. 380, (Letter W-12 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Dominion of Canada General Insurance Company";

Mr. Hunter, seconded by Mr. Hosking, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

The Order being read for the second reading of Bill No. 408 (Letter Z-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Trans-Border Pipeline Company Ltd.";

Mr. Decore, seconded by Mr. Weaver, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

The Order being read for the second reading of Bill No. 414 (Letter B-14 of the Senate), intituled: "An Act respecting Westcoast Transmission Company Limited";

Mr. Fairey, seconded by Mr. Carrick, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

(Public Bills)

All Orders, having been severally called, were allowed to stand.

The orders for Private and Public Bills having been disposed of;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And the Debate continuing;

Mr. Drew, seconded by Mr. Green, moved in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"this House is of the opinion that consideration should be given to the appointment of a Commission of Enquiry under Part 2 of the Enquiries Act with powers to examine into and report upon the organization of the various departments of the Canadian Government with a view to ascertaining and making recommendations respecting:

- (a) economies and improved services which could be effected by reorganization and elimination of duplication;
- (b) the status and function of Crown Corporations and other government agencies and their effect on our free enterprise economic system."

RULING BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I may as well say now that it occurs to me this amendment deals with efficiency in government services. I should like honourable Members to consider that during the address in reply to the speech from the throne, the Acting Leader of the Opposition moved an amendment which appears on page 31 of *Hansard* for January 10, 1955. It reads in part as follows:

We regret that Your Excellency's advisers have failed to take or to recommend the necessary measures:

- (d) to eliminate waste and extravagance in government and improve its efficiency.



Then, on the budget the honourable Member for Greenwood moved, at page 2954 of *Hansard* for April 19, 1955, the following amendment:

That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"this House regrets that in its budget proposals the government has failed:

(c) to curb its own extravagance and inefficiency.

The House will recall that, as recorded on page 3425 of *Hansard* for May 3, 1955, I issued a warning that questions that had already been decided by the House should not be offered again for decision in the same session. I referred honourable Members to some rulings that had been given by my predecessors, namely, Mr. Speaker Black and Mr. Speaker Macdonald and also to two authorities on the point, Bourinot and Beauchesne. During the debate on the budget, the mover of the amendment, the honourable Member for Greenwood (Mr. Macdonnell) did speak about the reduction of expenditures as recorded at page 2945. I see that in the same debate the honourable Member for Eglinton (Mr. Fleming) who was the seconder of the amendment, spoke about what he called the fifth problem the budget ignored, the problem of waste and inefficiency. His words are to be found on pages 3396 and 3397 of *Hansard* for May 3, 1955. The honourable Member for Prince Albert (Mr. Diefenbaker) dealt with the point as well, and his words appear on page 3613 of *Hansard* for May 10, 1955.

May I point out to the Leader of the Opposition that when the Acting Leader of the Opposition moved the amendment to the address in reply, I indicated to him at the time that each point mentioned in the amendment would be just that many blocking motions in the future. I felt the amendment was rather long. Now, later, when the amendment on the budget came along and we had another recital of various points which were a repetition of many of the points recited in the amendment on the address, I contented myself with issuing a caveat. In the first amendment on the address in reply we have words to the effect that the House regrets the government failed to eliminate extravagance and inefficiency. In the amendment on the budget the words were to the effect that the House regretted the government had failed to curb its own extravagance and inefficiency. Now, we have an amendment to the effect that consideration be given to the appointment of a commission to try to eliminate extravagance and inefficiency.

Now, the honourable Leader of the Opposition has overlooked this point that the amendment to the address in reply, the amendment to the motion to go into committee of ways and means on the budget and this amendment on a motion to go into supply, are three want of confidence motions. When I issued the caveat a few days ago I was dealing with the amendment on the budget, and I referred honourable Members to the Journals for Tuesday, November 22, 1932, page 113, a ruling by Mr. Speaker Black. It is not an isolated one but is one that fits the situation with which we are faced now perfectly.

Mr. Speaker Black had to give a decision on the motion that the Speaker leave the chair for the house to resolve itself into committee of ways and means. To this an amendment was moved by Mr. Heaps as follows:

"In the opinion of this House it is desirable that a committee or commission be appointed to consider the economic situation in the Dominion with special reference to unemployment and to report back during the present session of Parliament."

A point of order has been raised that the amendment is out of order on the ground that it again introduces a matter that was debated and disposed of when the Right Honourable the Leader of the Opposition moved as part of an amendment to the address:

"The House regrets that, except the dole, the government has no policy with respect to the relief of unemployment."

Mr. Speaker Black continues:

I have carefully considered the arguments presented on the question of order, examined the authorities and precedents of both the British and Canadian Houses of Parliament. In the debate on the amendment of the Right Honourable the Leader of the Opposition to the address I find that he suggested that a committee or commission be appointed and given charge of the whole question of unemployment relief which shows that the subject matter of the proposed amendment was then open to discussion and actually debated. If this amendment is allowed it inevitably follows that there will be a repetition of the debate on unemployment.

The ordinary rules of debate are applicable on this occasion, for instance, a matter already decided by the House cannot be discussed. Bourinot 420.

This amendment is offered on the motion to go into committee of ways and means and not being accepted by the government is a motion of want of confidence and the fact that it provides for the appointment of a commission or committee with special reference to unemployment is in effect a condemnation of the government's policy on that question.

The House has refused to condemn the government's policy on unemployment by rejecting the amendment moved to the address by the Leader of the Opposition.

In view of that decision by the House I cannot find that this amendment being a motion of want of confidence dealing also with unemployment is in order."

Now, the only flaw in this line of argument would be for the government to not consider this motion as one of want of confidence. Pending the time we hear from the government on that score, I shall reserve any further judgment.

And the Minister of Finance (Honourable Mr. Harris) having stated that under no circumstances would the government entertain a motion by way of amending the supply motion as other than one of want of confidence.

Mr. SPEAKER: Under the circumstances I must very regretfully declare the amendment out of order, for the reasons I have already given.

And Debate continuing on the main motion: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

The Honourable Member for Greenwood (Mr. Macdonnell) rose to continue debate on the subject discussed previously by the Leader of the Opposition;

A point of order was raised by the Minister of Finance (Honourable W. E. Harris) that the matter discussed by the Leader of the Opposition could not be classified as grievance but it could be described as a matter of general public business and, that being so, it did not follow that the House had to continue to debate the same subject;



## RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: As I understand it, wide latitude is given to honourable Members to air grievances on the motion to go into supply. The limitations are set out in citation 467 of Beauchesne's Parliamentary Rules and Forms, third edition, which says, in part:

. . . shall not relate to any decision of the House during the current session, nor to any item of the estimates, nor to any resolution to be proposed in the committee of ways and means, nor to any matter placed on or whereof notice has been given in the order paper.

In connection with the first part of the citation that I read, which is to the effect that a grievance shall not relate to any decision of the House during the current session, honourable Members know that sometimes grievances are put forward without any amendment being submitted. That is citation 468. An amendment has been submitted which had the effect of directing the House to make a decision upon the amendment. I ruled the amendment out of order because in the main it dealt with a matter which had already been put in the form of an amendment on earlier occasions and decided upon by the House.

We are now in the same position, the amendment having been ruled out of order, as if no amendment had been moved at all. Until the Leader of the Opposition had moved his amendment, he had covered a wide field of government administration with respect to pointing out inquiries that should be made in order to strengthen the administration and also crown corporations that are agencies of the government. I am inclined to think that the discussion can go on on that particular subject matter, and any violations that I can foresee will probably have to be dealt with under Standing Order 40, Subsection 2, which deals with repetition of arguments already used in previous debates which have been concluded, either by the honourable Member who is about to speak or by other honourable Members. But, as honourable Members know, wide latitude is given with respect to grievances on the motion to go into Supply, and I would hesitate very much at this moment to limit the discussion. I would rather see it go on, if that is the wish of honourable Members, in the hope that there would be no repetition of the arguments that have already been used with respect to some of the points that may be brought forward at this time on the subject introduced by the Leader of the Opposition.

And Debate continuing on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Macdonnell, seconded by Mr. Michener, moved in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"this House is of the opinion that consideration should be given to the appointment of a Commission of Enquiry under Part 2 of the Enquiries Act with powers to examine into and report upon the organization of the various departments of the Canadian Government."

And a Debate arising thereon, and continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Hees, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.



No. 97

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 1ST JUNE, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Eleventh Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 376 (Letter U-12 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Trans-Prairie Pipelines, Ltd. to construct, own and operate an extra-provincial pipe line", and finds that the said company is a provincial company; therefore, so as to enable the objects desired to be accomplished by the instrumentality of a company incorporated by a Special Act of Parliament of Canada, your Committee has agreed to report the said bill with amendments, namely:

*Preamble*

In line 1, after the words "Trans-Prairie Pipelines, Ltd." insert the following:

" , a company incorporated under the laws of the province of Manitoba,".

*Clause 1*

Delete Clause 1 and substitute the following clauses 1, 2, 3 and 4:

- "1. Don Raphael Brandt, oil executive, Jerry Stanley Starack, comptroller, William Stewart McGregor, oil executive, and Walter Ronald Wiebe, oil executive, all of the city of Edmonton, in the province of Alberta, Francis Leslie Croteau, geological engineer, of the city of Calgary, in the province of Alberta, and Donald John McDonald, investment dealer, and Robert George Brian Dickson, barrister, both of the city of Winnipeg, in the province of Manitoba, together with such persons as may become shareholders in the company, are incorporated under the name of Trans-Prairie Pipelines of Canada, Ltd., hereinafter called "the Company".

"2. The persons named in section 1 of this Act shall be the first directors of the Company.

"3. (1) The capital stock of the Company shall consist of

- (a) five hundred thousand common shares without nominal or par value, and
  - (b) one hundred thousand preferred shares of the par value of five dollars per share.
- (2) The Company may by by-law from time to time
- (a) provide for the issue of the preferred shares in one or more series with such preferences, privileges or other special rights, restrictions, conditions or limitations attaching to each series whether with regard to dividends, capital or otherwise as in the by-law may be declared, and
  - (b) subdivide or consolidate into shares of smaller or larger par value and reclassify into another or different series any unissued preferred shares and amend, vary, alter or change any of the preferences, privileges, rights, restrictions, conditions or limitations which may have been attached to any unissued preferred shares:

Provided that no such by-law shall be valid or acted upon until it has been sanctioned by at least two-thirds of the votes cast at a special general meeting of the common shareholders of the Company duly called for considering the same and until a certified copy of such by-law has been filed with the Secretary of State.

(3) Except to the extent that such rights may be provided by any by-law enacted under subsection (2), the holders of preferred shares of any series shall not as such have the right to vote or to receive notice of or to attend any meeting of the common shareholders of the Company, but no change shall be made affecting the rights or privileges of the holders of issued and outstanding preferred shares of any series except by by-law duly enacted by the directors and sanctioned by the common shareholders in the manner set forth in subsection (2), nor shall such by-law have any force or effect unless or until it has been sanctioned by at least two-thirds of the votes cast at a special general meeting of the holders of the issued and outstanding preferred shares of such series duly called for considering the same, and a certified copy thereof has been filed with the Secretary of State.

(4) Ownership of preferred shares shall not qualify any person to be a director of the Company.

"4. (1) The head office of the Company shall be in the city of Winnipeg in the province of Manitoba, which head office shall be the domicile of the Company in Canada; and the Company may establish such other offices and agencies elsewhere within or without Canada as it deems expedient.

(2) The Company may, by by-law, change the place where the head office of the Company is to be situate.

(3) No by-law for the said purpose shall be valid or acted upon until it is sanctioned by at least two-thirds of the votes cast at a special general meeting of the shareholders duly called for considering the by-law and a copy of the by-law certified under the seal of the Company has been filed with the Secretary of State and published in the *Canada Gazette*."



*Clause 2*

Renumber Clause 2 as Clause 5.

*New Clauses*

Immediately following new Clause 5, add the following as Clauses 6, 7, 8, 9, 10 and 11.

"6. The Company, subject to the provisions of any general legislation relating to pipe lines for the transmission and transportation of gas and oil and other liquid and gaseous hydrocarbons which is enacted by Parliament, may

- (a) within Canada in the Northwest Territories and the provinces of British Columbia, Alberta, Saskatchewan and Manitoba and outside Canada construct, purchase, lease, or otherwise acquire, and hold, develop, operate, maintain, control, lease, mortgage, create liens upon, sell, convey or otherwise dispose of and turn to account any and all interprovincial, extra-provincial and/or international pipe lines, for the transmission and transportation of gas and oil and other liquid and gaseous hydrocarbons, including pumping stations, gathering systems, terminals, storage tanks or reservoirs and all works relative thereto for use in connection with the said pipe lines, provided that the main pipe line or lines for the transmission and transportation of gas and other gaseous hydrocarbons shall be located entirely within Canada; and buy, or otherwise acquire, sell, distribute or otherwise dispose of gas and oil and other liquid and gaseous hydrocarbons; and own, lease, sell, operate and maintain aircraft and aerodromes for the purpose of its undertaking, together with the facilities required for the operation of such aircraft and aerodromes; and own, lease, operate and maintain interstation telephone, teletype and telegraph communication systems and, subject to the *Radio Act*, and any other Act relating to radio, own, lease, operate and maintain interstation radio communication facilities;
- (b) purchase, hold, lease, sell, improve, exchange or otherwise deal in real property or any interest and rights therein legal or equitable or otherwise howsoever and deal with any portion of the lands and property so acquired, and may subdivide the same into building lots and generally lay the same out into lots, streets and building sites for residential purposes or otherwise and may construct streets thereon and necessary sewerage and drainage systems and build upon the same for residential purposes or otherwise and supply any buildings so erected, or other buildings erected upon such lands, with electric light, heat, gas, water and other requisites, and lease or sell the same, upon such terms and subject to such conditions as appear requisite, either to its employees or to others; and
- (c) exercise as ancillary and incidental to the purposes or objects set forth in this Act, the powers following, unless such powers or any of them are expressly excluded by this Act, namely, the powers set forth in paragraphs (a) to (bb) inclusive of subsection (1) of section 14 of the *Companies Act*.



- "7. The provisions of subsections (7), (8), (9), (10) and (11) of section 12 and sections 39, 40, 62, 63, 64, 65 and 91 of Part I of the *Companies Act*, apply to the Company: Provided that wherever in the said subsections (7) and (11) of section 12, the words "letters patent" or "supplementary letters patent" appear, the words, "Special Act" shall be substituted therefor.
- "8. Sections 162, 167, 184, 190, 193 and 194 of Part III of the *Companies Act*, shall not be incorporated with this Act.
- "9. (1) The Company shall not make any loan to any of its shareholders or directors or give, whether directly or indirectly, and whether by means of a loan, guarantee, the provision of security or otherwise, any financial assistance for the purpose of, or in connection with, a purchase made or to be made by any person of any shares in the Company: Provided that nothing in this section shall be taken to prohibit:
- (a) the making by the Company of loans to persons other than directors, bona fide in the employment of the Company with a view to enabling or assisting those persons to purchase or erect dwelling houses for their own occupation; and the Company may take, from such employees, mortgages or other securities for the repayment of such loans;
  - (b) the provision by the Company, in accordance with any scheme for the time being in force, of money for the purchase by trustees of fully paid shares in the capital stock of the Company, to be held by, or for the benefit of, employees of the Company, including any director holding a salaried employment or office in the Company; or
  - (c) the making by the Company of loans to persons, other than directors, bona fide in the employment of the company, with a view to enabling those persons to purchase fully paid shares in the capital stock of the Company, to be held by themselves by way of beneficial ownership.
- (2) The powers under paragraphs (b) and (c) of sub-section one of this section shall be exercised by by-law only.
- (3) If any loan is made by the Company in violation of the foregoing provisions, all directors and officers of the Company making the same and assenting thereto, shall until repayment of said loan, be jointly and severally liable to the Company and to its creditors for the debts of the Company then existing or thereafter contracted: Provided that such liability shall be limited to the amount of said loan with interest.
- "10. The redemption or purchase for cancellation of any fully paid preferred shares created by this Act or by by-law pursuant to the provisions of this Act, in accordance with any right of redemption or purchase for cancellation reserved in favour of the Company in the provision attaching to such preferred shares, or the redemption or purchase for cancellation of any fully paid shares of any class, not being common or ordinary shares, and in respect of which the by-laws provide for such right of redemption or purchase, in accordance with the provisions of such by-laws, shall not be deemed to be a reduction of the paid-up capital of the Company, if such redemption or purchase for cancellation is made out of the proceeds of an issue of shares made for the purpose of such redemption or purchase for cancellation, or if,

- (a) no cumulative dividends, on the preferred shares or shares of the class in respect of which such right of redemption or purchase exists and which are so redeemed or purchased for cancellation, are in arrears; and
- (b) if such redemption or purchase for cancellation of such fully paid shares is made without impairment of the Company's capital by payments out of the ascertained net profits of the Company which have been set aside by the directors for the purposes of such redemption or of such purchase for cancellation, and if such net profits are then available for such application as liquid assets of the Company, as shown by the last balance sheet of the Company, certified by the Company's auditors, and being made up to a date not more than ninety days prior to such redemption or purchase for cancellation, and after giving effect to such redemption or purchase for cancellation;

and subject as aforesaid, any such shares may be redeemed or purchased for cancellation by the Company on such terms and in such manner as are set forth in the provisions attaching to such shares, and the surplus resulting from such redemption or purchase for cancellation shall be designated as a capital surplus, which shall not be reduced or distributed by the Company except as provided by a subsequent Act of the Parliament of Canada.

- "11. The Company may pay a commission to any person in consideration of his subscribing or agreeing to subscribe whether absolutely or conditionally, for any shares, bonds, debentures, debenture stock or other securities of the Company, or procuring or agreeing to procure subscriptions, whether absolute or conditional, for any shares, bonds, debentures, debenture stock or other securities of the Company: Provided, however, that as regards shares, such commission shall not exceed ten per centum of the amount realized therefrom."

Your Committee draws to the attention of the House the fact that the amendments made were not contemplated either in the petition or the notice, but were made by your Committee for reasons of public interest.

In view of the material amendments to the Bill your Committee also recommends that the Title of the Bill be altered to read "An Act to incorporate Trans-Prairie Pipelines of Canada, Ltd."

A copy of the evidence adduced in respect of Bill No. 376 is appended.

*(The Evidence accompanying said Report recorded as Appendix No. 16 to the Journals).*

Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Twelfth Report of the said Committee, which is as follows:

Bill 376 (Letter U-12 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Trans-Prairie Pipelines, Ltd. to construct, own and operate an extra-provincial pipe line" reported by the Committee this day in its Eleventh Report, was amended to provide for capital stock consisting, in part, of five hundred thousand common shares without nominal or par value.

Your Committee recommends that for taxing purposes under Standing Order 93 (3), the aggregate value of such shares without nominal or par value be fixed at \$1,500,000.



Mr. Croll, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill No. 258, An Act to amend the Municipal Grants Act, and has agreed to report the said Bill without amendment.

Your Committee considered certain proposed amendments to Clause 6 of the said Bill, but as these amendments would result in an increased charge upon the public, your Committee is of the opinion that it has no option, under the Rules of the House and the terms of its Order of Reference, but to report the said Clause without amendment. Your Committee would, however, recommend that the Government give consideration to the advisability of introducing the following amendments to Bill No. 258:

For Clause 6 substitute the following:

“6. Section 8 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

8. (1) A grant may, pursuant to this section, be made to a municipality in respect of real property that is

(a) owned by Her Majesty in right of Canada,

(b) leased to or occupied by a person who is an employee of Her Majesty in right of Canada or a member of the Canadian Forces, and

(c) is used by such person as a domestic establishment.

(2) Subject to subsection (3) the amount of a grant made pursuant to this section shall not be greater than a fraction of the accepted value of the property in respect of which a grant may be made under this section, such fraction to be determined as follows:

(a) the numerator is the total amount of the real estate tax levied in the appropriate tax year, and

(b) the denominator is the assessed value of all taxable property in the municipality.

(3) Where in preparing its budget for any tax year a municipality has not taken into account the amount of a grant that may be paid under this section the denominator of the fraction referred to in subsection (2) shall be the assessed value of all taxable property and the accepted value of the property in respect of which a grant may be made under this section in the municipality.

(4) The Minister may, in determining the amount of a grant under this section, deduct from the amount that might otherwise be payable an amount that, in his opinion, represents the value of a service that would customarily be furnished by the municipality to the property in respect of which the grant is made and that Her Majesty does not accept in respect of that property.

(5) No grant shall be made under this section in respect of

(a) property in respect of which a grant has been made under section 5,

(b) property described in sub-paragraph (iv) of paragraph (c) of section 2, or

(c) property in respect of which a real estate tax has been levied on a person described in paragraph (b) of subsection (1).

(6) In applying paragraph (a) of section 2 to this section, the words “federal property” shall be construed as meaning property in respect of which a grant may be made under this section.



9. A grant may be made to the City of Ottawa in an amount that, in the opinion of the Minister, is a reasonable compensation for the expenses incurred by that City in furnishing services to the property referred to in sub-paragraph (vi) of paragraph (c) of section 2.
10. The Governor in Council may make regulations to provide, out of moneys provided by Parliament, grants to municipalities, other than cities, towns or villages, in amounts that, in the opinion of the Minister, represent the expenses incurred by the municipalities by reason of the existence of federal property within or near their borders."

A copy of the evidence adduced is appended hereto.

*(The Evidence accompanying said Report recorded as Appendix No. 17 to the Journals).*

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 18, 1955, for a Return showing:—1. In connection with the purchase of property by the Federal Government or any agency thereof, since January 1, 1950, did the Guaranty Trust Company of Canada at any time act as agent for the vendor or vendors?

2. If so, what is the date and description of such transactions?

And also,—Return to an Order of the House of May 12, 1955, for a Return showing:—1. What is the number of Indians (under the Indian Act) in Canada today?

2. What is the annual rate of increase?

3. What is the average size of Indian families or the ratio of children to adults?

4. What is the total amount paid to or for the benefit of the Indians by each Department of the Canadian Government and the total of all such payments (a) in the last fiscal year; (b) as estimated to be paid in the current fiscal year?

By leave of the House, on motion of Mr. McCulloch (Pictou), the Twelfth Report of the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented this day, was concurred in.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Purdy:—What was the amount collected for the year ending March 31, 1955, at each port in Nova Scotia, apart from Halifax, by way of (a) side and top wharfage; (b) harbour dues?

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough):—1. Has the Federal Government any regulation in effect respecting the construction and operation on the Trans-Canada Highway of (a) motels; (b) canteens; (c) bill-boards?

2. If so, what regulations apply to each of the above?

The following Order of the House was issued to the proper officer:

By Mr. Nesbitt: Order of the House for a copy of all correspondence, and other documents exchanged between the Government of Canada or any department thereof, and any person or persons, relating to the purchase or acquisition of land and the construction of the Post Office at Tillsonburg, Ontario.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mr. Macdonnell, seconded by Mr. Michener, in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"this House is of the opinion that consideration should be given to the appointment of a Commission of Enquiry under Part 2 of the Enquiries Act with powers to examine into and report upon the organization of the various departments of the Canadian Government."

And the Debate continuing;

Mr. Stewart (Winnipeg North), seconded by Mr. Nicholson, moved in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by deleting all the word after the word "organization" and substituting therefor the following words:

"and conduct of the Department of National Revenue".

And a Debate arising thereon;

The honourable Member for Mackenzie (Mr. Nicholson) having stated that the Government had refused to comply with requests for photostatic copies of documents in the possession of the Department of National Revenue and that there was no good reason why a department of government could not comply with such a reasonable request;

#### STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The honourable Member was reflecting upon a vote that was taken in this House. A motion was moved for the production of papers and, as was of course the right of the Minister, the motion was opposed, and the House decided by a vote that the motion should be defeated. Now the honourable Member should not comment upon a vote of the House which has already been taken.

The honourable Member has referred to a certain question on the order paper seeking information which he believes could be given without violating any law.

Besides the fact the Minister has just mentioned that the question was answered today, I believe by the Secretary of State, I should like to point out to the honourable Member that we are dealing with an amendment that has to do, not with the methods which may be employed by Members to obtain information from the government, which are threefold, as he knows,—that is, either by question, notice of motion for production of papers and a committee—but with an amendment to which he has submitted a subamendment having to do with inquiry under Part 2 of the Inquiries Act. The investigation which by the amendment is proposed be conducted is that the commissioners shall have the authority to report upon the management and business or any part of the business of such department either on the inside or outside services thereof, and the conduct of any person in such services in so far as it relates



to his official duties. That is the character of the investigation contemplated in the amendment. I should like the honourable Member to make his remarks relevant to that type of investigation.

And the honourable Member for Mackenzie having stated that it seemed to him that it was not going to be possible for Members of Parliament to get information regarding the operations of the Department of National Revenue which they believed they should have;

Mr. SPEAKER: I do not know how I can make myself clearer than I have. If I have not made myself clear, I am sorry, but did the honourable Member understand what I said a moment ago, that he should deal with the type of investigation which is contemplated by the amendment into the state and management of the business of a department which is mentioned in his subamendment?

The honourable Member has stated that the practice that has been followed by the Department of National Revenue in collecting income tax from farmers would be one of the fields that should be investigated and that if he were not in order in discussing that subject, he would refrain from speaking further.

The method of collection is by virtue of an Act of Parliament. As I understand it, the investigation which is contemplated is not so much to change the methods which are being employed by the department under the Act or the regulations under the Act, but rather to see how savings could be made with respect to the administration of the department. Now, the honourable Member, as he said, was just about to resume his seat, and therefore I shall not press the point but let him conclude. What I had in mind was that he should not go into the question as to whether or not it is fair for the department to collect the way they are doing now, or whether they could save any amount of money by doing it differently.

And later in the Debate, the honourable Member for Dauphin (Mr. Zaplitny) having stated that one of the reasons for resorting to an amendment of the kind now before the House and to a discussion of the kind now underway was because of the failure to obtain the information sought through various channels in the past few months;

Mr. SPEAKER: I understand what the honourable Member's purpose is or what he has in mind. I fully sympathize with the honourable Members who have moved the subamendment and those who have spoken to it. I sympathize with them because they have in mind a certain objective which perhaps they cannot reach by discussing this amendment.

The honourable Member for Dauphin has just read the amendment and the subamendment. What he has read has indicated that the amendment has to do with an investigation under Part 2 of the Inquiries Act, and that they do not want to investigate all the departments but want to inquire into the Department of National Revenue. When they say that, they want to discuss—no matter what kind of veil they cover it with—the matter of the Drohan-Dempsey affair, which has been the subject matter of several questions and notices of motions for the production of papers in the past few weeks.

I tell the honourable gentleman that he cannot entertain these matters under the present amendment. He may say the amendment was moved for that purpose. It may have been done for that purpose but I am sorry to say that he cannot do it. He will have to do it at some other time.

And the honourable Member for Dauphin having stated that he failed to see how it was out of order to discuss something which has to do with the administration in the Department of National Revenue under a motion which calls for an investigation of the operations of that department.



Mr. SPEAKER: The honourable Member may do that but, at the time I interrupted him, he was about to read the reasons given by the Minister for refusing to produce a document which was asked for in a notice of motion for the production of papers. At that moment he was not dealing with the motion before the house. He was dealing with one of the three methods that are employed by Parliament to get information. That is a different matter.

And the honourable Member for Dauphin having stated that they were simply asking for information that would clear up the confusion which has been created by newspaper stories.

Mr. SPEAKER: May I ask the honourable Member to reflect upon what he is asking at the moment. Does he believe that, if there were an investigation under Part 2 of the Inquiries Act, he would get the information that he complains about not being able to obtain? He could not get it because the kind of information he is trying to get is information which he must get in one of three ways, namely by asking questions, and I think that has been done; or by moving notices of motion for the production of papers, and I think that has been done; or by the establishment of committees to investigate certain matters.

The provisions of standing order 51 have been used. There it is provided that motions thus moved are moved without debate, and it is the privilege of cabinet Ministers to refuse the production of documents which are considered to be privileged, confidential, reserved or not in the public interest. What the honourable Member is doing at the moment is complaining that, by the three methods traditionally afforded by Parliament to obtain information from the executive, he has not been able to obtain that information. But if an inquiry were established as provided by the amendment he could not get any more information than he is getting now. Therefore I would ask him again to deal with the subject matter of the amendment and the subamendment.

And the honourable Member for Dauphin having stated that on the 25th May, the Minister of National Revenue told the House that under the agreement which has been tabled he gave certain information to the Premier of Ontario who also happens to be the treasurer of that province.

Mr. SPEAKER: May I intervene again. I do not have *Hansard* before me, but the honourable Member (Mr. Zaplitny) is referring now to the reply made by the Minister to the motion for the production of papers which was voted down not very long ago. That matter came before the House. The Minister opposed the motion, gave his reasons as was his right, and the House decided the question. The matter has already been decided. It is clear that the honourable Member, by criticizing that vote at the moment, is violating standing order 41 which is to the effect that a member should not reflect upon a vote of the House. The standing order reads in part as follows:

No member may reflect upon any vote of the House, except for the purpose of moving that such vote be rescinded.

The honourable Member cannot do that at the moment as he is speaking on a subamendment to the motion to go into supply. I know what the honourable Members have in mind but it is through no fault of ours that they cannot do it. There is a motion to go into supply. There is an amendment requiring an investigation to be made under Part 2 of the Inquiries Act. The honourable Member is making a speech that is tantamount to criticizing the provisions in our rules for the obtaining of information by the House.

It is a different proposition altogether. It is just as if the honourable Member was talking about black when he should be talking about white. He is just that far away from the subject.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment to the amendment; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Argue,	Campbell,	Johnson	McCullough
Barnett,	Castleden,	(Kindersley),	(Moose Mountain),
Bryce,	Coldwell,	Jones,	Nicholson,
Bryson,	Herridge,	Knight,	Stewart
Cameron (Nanaimo),			(Winnipeg North),
			Zaplitny—16.

## NAYS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Diefenbaker,	Hunter,	McMillan,
Applewhaite,	Dinsdale,	James,	McWilliam,
Arsenault,	Drew,	Johnston	Mang,
Ashbourne,	Dufresne,	(Bow River),	Marler,
Balcom,	Dumas,	Jutras,	Matheson,
Batten,	Eudes,	Kickham,	Meunier,
Bell,	Eyre,	Kirk	Michaud,
Benidickson,	Fairclough (Mrs.),	(Antigonish-	Michener,
Bennett (Miss)	Fairey,	Guysborough),	Mitchell (Sudbury),
(Halton),	Ferguson,	Lafontaine,	Monette,
Blackmore,	Follwell,	Langlois	Monteith,
Blanchette,	Fontaine,	(Berthier-	Montgomery,
Boisvert,	Forgie,	Maskinongé-	Murphy
Bonnier,	Fulton,	Delanaudière),	(Westmorland),
Boucher,	Gagnon,	Langlois (Gaspé),	Nesbitt,
Bourget,	Gardiner,	Lavigne,	Nickle,
Bourque,	Gauthier	Leboe,	Nixon,
Breton,	(Lac-Saint-Jean),	Leduc	Nowlan,
Brown	Gauthier (Portneuf),	(Jacques-Cartier-	Patterson,
(Brantford),	Gingues,	Lasalle),	Perron,
Bruneau,	Girard,	Leduc (Verdun),	Picard,
Buchanan,	Gour (Russell),	Legaré,	Pickersgill,
Byrne,	Gourd (Chapleau),	Lesage,	Pinard,
Campney,	Green,	Low,	Pommer,
Cannon,	Habel,	Lusby,	Poulin,
Cardin,	Hahn,	Macdonnell	Power
Caron,	Hamilton	(Greenwood),	(Quebec South),
Carrick,	(York West),	MacDougall,	Power (St. John's
Carter,	Hanna,	MacEachen,	West),
Cauchon,	Hardie,	MacKenzie,	Proudfoot,
Cavers,	Harris,	MacLean,	Purdy,
Charlton,	Harrison,	MacNaught,	Quelch,
Churchill,	Hees,	McBain,	Richard
Cloutier,	Henderson,	McCann,	(Ottawa East),
Crestohl,	Holowach,	McCubbin,	Richard
Croll,	Hosking,	McCulloch (Pictou)	(Saint-Maurice-
Dechêne,	Houck,	McDonald	Lafliche),
Decore,	Howe (Port Arthur),	(Parry Sound-	Richardson,
Denis,	Howe (Wellington-	Muskoka),	Robertson,
Deschatelets,	Huron),	McGregor,	Robichaud,
Deslières,	Huffman,	McLeod,	Robinson (Bruce),



Robinson (Simcoe East),	Sinclair, Small,	Thomas, Trainor,	White (Hastings- Frontenac),
Rocheport,	Starr,	Tucker,	White
Rouleau,	Stick,	Tustin,	(Middlesex East),
St. Laurent,	Stuart (Charlotte),	Valois,	White
Schneider,	Studer,	Villeneuve,	(Waterloo South),
Shipley (Mrs.),	Thatcher,	Weaver,	Winters,
Simmons,	Thibault,	Weselak,	Wylie,
			Yuill—171.

And after further Debate, the question being put on the said proposed amendment to the main motion; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Gagnon,	Macdonnell	Poulin,
Bell,	Girard,	(Greenwood),	Quelch,
Bennett (Miss)	Green,	MacLean,	Small,
(Halton),	Hahn,	McBain,	Starr,
Blackmore,	Hamilton	McGregor,	Thatcher,
Charlton,	(York West),	McLeod,	Thomas,
Churchill,	Hees,	Michener,	Trainor,
Diefenbaker,	Holowach,	Monteith,	Tustin,
Dinsdale,	Howe (Wellington-	Montgomery,	White (Hastings- Frontenac),
Drew,	Huron),	Nesbitt,	White
Dufresne,	Johnston	Nickle,	(Middlesex East),
Fairclough (Mrs.),	(Bow River),	Nowlan,	Wylie,
Ferguson,	Leboe,	Patterson,	Yuill—49.
Fulton,	Low,	Perron,	

## NAYS

## Messrs.

Applewhaite,	Caron,	Gingues,	Langlois
Argue,	Carrick,	Goode,	(Berthier-
Arsenault,	Carter,	Gour (Russell),	Maskinongé-
Ashbourne,	Cauchon,	Gourd (Chapleau),	Delanaudière),
Balcom,	Cavers,	Habel,	Langlois (Gaspé),
Barnett,	Cloutier,	Hanna,	Lavigne,
Batten,	Coldwell,	Harris,	Leduc
Benidickson,	Crestohl,	Harrison,	(Jacques-Cartier-
Blanchette,	Croll,	Henderson,	LaSalle),
Boisvert,	Dechêne,	Herridge,	Leduc (Verdun),
Bonnier,	Decore,	Hosking,	Legaré,
Boucher,	Denis,	Houck,	Lesage,
Bourget,	Deschatelets,	Howe (Port Arthur),	Lusby,
Bourque,	Deslières,	Huffman,	MacDougall,
Breton,	Dumas,	Hunter,	MacEachen,
Brown	Eudes,	James,	MacKenzie,
(Brantford),	Eyre,	Johnson	MacNaught,
Bruneau,	Fairey,	(Kindersley),	McCann,
Bryce,	Follwell,	Jones,	McCubbin,
Bryson,	Fontaine,	Jutras,	McCulloch (Pictou),
Buchanan,	Forgie,	Kickham,	McCullough
Byrne,	Gardiner,	Kirk	(Moose Mountain),
Cameron (Nanaimo),	Gauthier	(Antigonish-	McDonald
Campbell,	(Lac-Saint-Jean),	Guysborough),	(Parry Sound-
Campney,	Gauthier (Portneuf),	Knight,	Muskoka),
Cannon,	Gillis,	Lafontaine,	McMillan,
Cardin,			McWilliam,



Mang,	Pinard,	Robichaud,	Stuart (Charlotte),
Marler,	Pommer,	Robinson	Studer,
Matheson,	Power (St. John's	(Simcoe East),	Thibault,
Meunier,	West),	Rochefort,	Tucker,
Michaud,	Proudfoot,	Rouleau,	Valois,
Mitchell (Sudbury),	Purdy,	St. Laurent,	Villeneuve,
Monette,	Richard	Schneider,	Weaver,
Murphy	(Ottawa East),	Shipley (Mrs.),	Weselak,
(Westmorland),	Richard	Simmons,	White
Nicholson,	(Saint-Maurice-	Sinclair,	(Waterloo South),
Nixon,	Lafèche),	Stewart	Winch,
Picard,	Richardson,	(Winnipeg North),	Winters,
Pickersgill,	Robertson,	Stick,	Zaplitny—137.

And the question being put on the main motion: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Canada Elections Act.

*(In the Committee)*

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Canada Elections Act including provision for an increase in the salary of the Chief Electoral Officer.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Pinard, by leave of the House, introduced a Bill, No. 415, An Act to amend the Canada Elections Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

On motion of Mr. St. Laurent, the House adjourned at 5.50 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

NAME	ADDRESS	CITY	STATE
Dr. J. H. Smith	123 Main St.	Chicago	Ill.
Dr. W. E. Jones	456 Oak St.	St. Paul	Minn.
Dr. R. L. Brown	789 Elm St.	Portland	Me.
Dr. T. M. Green	101 Pine St.	Boston	Mass.
Dr. S. K. White	202 Cedar St.	Philadelphia	Pa.
Dr. P. Q. Black	303 Birch St.	New York	N.Y.
Dr. M. N. Gray	404 Spruce St.	San Francisco	Calif.
Dr. L. O. Hall	505 Ash St.	Los Angeles	Calif.
Dr. K. J. Young	606 Hickory St.	San Diego	Calif.
Dr. I. H. King	707 Walnut St.	Albuquerque	N.M.
Dr. G. F. Wright	808 Chestnut St.	Denver	Colo.
Dr. H. G. Scott	909 Madison St.	Chicago	Ill.
Dr. J. K. Adams	1010 Broadway	New York	N.Y.
Dr. L. M. Baker	1111 Market St.	San Francisco	Calif.
Dr. N. P. Carter	1212 Union St.	Portland	Me.
Dr. O. Q. Evans	1313 Washington St.	Boston	Mass.
Dr. P. R. Fisher	1414 Franklin St.	Philadelphia	Pa.
Dr. Q. S. Gibson	1515 Independence St.	New York	N.Y.
Dr. R. T. Hall	1616 Liberty St.	San Francisco	Calif.
Dr. S. U. Hill	1717 Madison St.	Los Angeles	Calif.
Dr. T. V. Jones	1818 Monroe St.	San Diego	Calif.
Dr. U. W. King	1919 Taylor St.	Albuquerque	N.M.
Dr. V. X. Wright	2020 Jackson St.	Denver	Colo.
Dr. W. Y. Scott	2121 Adams St.	Chicago	Ill.
Dr. X. Z. Adams	2222 Belmont St.	New York	N.Y.
Dr. Y. A. Baker	2323 Bond St.	San Francisco	Calif.
Dr. Z. B. Carter	2424 Bond St.	Portland	Me.
Dr. A. C. Evans	2525 Bond St.	Boston	Mass.
Dr. B. D. Fisher	2626 Bond St.	Philadelphia	Pa.
Dr. C. E. Gibson	2727 Bond St.	New York	N.Y.
Dr. D. F. Hall	2828 Bond St.	San Francisco	Calif.
Dr. E. G. Hill	2929 Bond St.	Los Angeles	Calif.
Dr. F. H. Jones	3030 Bond St.	San Diego	Calif.
Dr. G. I. King	3131 Bond St.	Albuquerque	N.M.
Dr. H. J. Wright	3232 Bond St.	Denver	Colo.
Dr. I. K. Scott	3333 Bond St.	Chicago	Ill.
Dr. J. L. Adams	3434 Bond St.	New York	N.Y.
Dr. K. M. Baker	3535 Bond St.	San Francisco	Calif.
Dr. L. N. Carter	3636 Bond St.	Portland	Me.
Dr. M. O. Evans	3737 Bond St.	Boston	Mass.
Dr. N. P. Fisher	3838 Bond St.	Philadelphia	Pa.
Dr. O. Q. Gibson	3939 Bond St.	New York	N.Y.
Dr. P. R. Hall	4040 Bond St.	San Francisco	Calif.
Dr. Q. S. Hill	4141 Bond St.	Los Angeles	Calif.
Dr. R. T. Jones	4242 Bond St.	San Diego	Calif.
Dr. S. U. King	4343 Bond St.	Albuquerque	N.M.
Dr. T. V. Wright	4444 Bond St.	Denver	Colo.
Dr. U. W. Scott	4545 Bond St.	Chicago	Ill.
Dr. V. X. Adams	4646 Bond St.	New York	N.Y.
Dr. W. Y. Baker	4747 Bond St.	San Francisco	Calif.
Dr. X. Z. Carter	4848 Bond St.	Portland	Me.
Dr. Y. A. Evans	4949 Bond St.	Boston	Mass.
Dr. Z. B. Fisher	5050 Bond St.	Philadelphia	Pa.
Dr. A. C. Gibson	5151 Bond St.	New York	N.Y.
Dr. B. D. Hall	5252 Bond St.	San Francisco	Calif.
Dr. C. E. Hill	5353 Bond St.	Los Angeles	Calif.
Dr. D. F. Jones	5454 Bond St.	San Diego	Calif.
Dr. E. G. King	5555 Bond St.	Albuquerque	N.M.
Dr. F. H. Wright	5656 Bond St.	Denver	Colo.
Dr. G. I. Scott	5757 Bond St.	Chicago	Ill.
Dr. H. J. Adams	5858 Bond St.	New York	N.Y.
Dr. I. K. Baker	5959 Bond St.	San Francisco	Calif.
Dr. J. L. Carter	6060 Bond St.	Portland	Me.
Dr. K. M. Evans	6161 Bond St.	Boston	Mass.
Dr. L. N. Fisher	6262 Bond St.	Philadelphia	Pa.
Dr. M. O. Gibson	6363 Bond St.	New York	N.Y.
Dr. N. P. Hall	6464 Bond St.	San Francisco	Calif.
Dr. O. Q. Hill	6565 Bond St.	Los Angeles	Calif.
Dr. P. R. Jones	6666 Bond St.	San Diego	Calif.
Dr. Q. S. King	6767 Bond St.	Albuquerque	N.M.
Dr. R. T. Wright	6868 Bond St.	Denver	Colo.
Dr. S. U. Scott	6969 Bond St.	Chicago	Ill.
Dr. T. V. Adams	7070 Bond St.	New York	N.Y.
Dr. U. W. Baker	7171 Bond St.	San Francisco	Calif.
Dr. V. X. Carter	7272 Bond St.	Portland	Me.
Dr. W. Y. Evans	7373 Bond St.	Boston	Mass.
Dr. X. Z. Fisher	7474 Bond St.	Philadelphia	Pa.
Dr. Y. A. Gibson	7575 Bond St.	New York	N.Y.
Dr. Z. B. Hall	7676 Bond St.	San Francisco	Calif.
Dr. A. C. Hill	7777 Bond St.	Los Angeles	Calif.
Dr. B. D. Jones	7878 Bond St.	San Diego	Calif.
Dr. C. E. King	7979 Bond St.	Albuquerque	N.M.
Dr. D. F. Wright	8080 Bond St.	Denver	Colo.
Dr. E. G. Scott	8181 Bond St.	Chicago	Ill.
Dr. F. H. Adams	8282 Bond St.	New York	N.Y.
Dr. G. I. Baker	8383 Bond St.	San Francisco	Calif.
Dr. H. J. Carter	8484 Bond St.	Portland	Me.
Dr. I. K. Evans	8585 Bond St.	Boston	Mass.
Dr. J. L. Fisher	8686 Bond St.	Philadelphia	Pa.
Dr. K. M. Gibson	8787 Bond St.	New York	N.Y.
Dr. L. N. Hall	8888 Bond St.	San Francisco	Calif.
Dr. M. O. Hill	8989 Bond St.	Los Angeles	Calif.
Dr. N. P. Jones	9090 Bond St.	San Diego	Calif.
Dr. O. Q. King	9191 Bond St.	Albuquerque	N.M.
Dr. P. R. Wright	9292 Bond St.	Denver	Colo.
Dr. Q. S. Scott	9393 Bond St.	Chicago	Ill.
Dr. R. T. Adams	9494 Bond St.	New York	N.Y.
Dr. S. U. Baker	9595 Bond St.	San Francisco	Calif.
Dr. T. V. Carter	9696 Bond St.	Portland	Me.
Dr. U. W. Evans	9797 Bond St.	Boston	Mass.
Dr. V. X. Fisher	9898 Bond St.	Philadelphia	Pa.
Dr. W. Y. Gibson	9999 Bond St.	New York	N.Y.

Dr. J. H. Smith, 123 Main St., Chicago, Ill.  
 Dr. W. E. Jones, 456 Oak St., St. Paul, Minn.  
 Dr. R. L. Brown, 789 Elm St., Portland, Me.  
 Dr. T. M. Green, 101 Pine St., Boston, Mass.  
 Dr. S. K. White, 202 Cedar St., Philadelphia, Pa.  
 Dr. P. Q. Black, 303 Birch St., New York, N.Y.  
 Dr. M. N. Gray, 404 Spruce St., San Francisco, Calif.  
 Dr. L. O. Hall, 505 Ash St., Los Angeles, Calif.  
 Dr. K. J. Young, 606 Hickory St., San Diego, Calif.  
 Dr. I. H. King, 707 Walnut St., Albuquerque, N.M.  
 Dr. G. F. Wright, 808 Chestnut St., Denver, Colo.  
 Dr. H. G. Scott, 909 Madison St., Chicago, Ill.  
 Dr. J. K. Adams, 1010 Broadway, New York, N.Y.  
 Dr. L. M. Baker, 1111 Market St., San Francisco, Calif.  
 Dr. N. P. Carter, 1212 Union St., Portland, Me.  
 Dr. O. Q. Evans, 1313 Washington St., Boston, Mass.  
 Dr. P. R. Fisher, 1414 Franklin St., Philadelphia, Pa.  
 Dr. Q. S. Gibson, 1515 Independence St., New York, N.Y.  
 Dr. R. T. Hall, 1616 Liberty St., San Francisco, Calif.  
 Dr. S. U. Hill, 1717 Madison St., Los Angeles, Calif.  
 Dr. T. V. Jones, 1818 Monroe St., San Diego, Calif.  
 Dr. U. W. King, 1919 Taylor St., Albuquerque, N.M.  
 Dr. V. X. Wright, 2020 Jackson St., Denver, Colo.  
 Dr. W. Y. Scott, 2121 Adams St., Chicago, Ill.  
 Dr. X. Z. Adams, 2222 Belmont St., New York, N.Y.  
 Dr. Y. A. Baker, 2323 Bond St., San Francisco, Calif.  
 Dr. Z. B. Carter, 2424 Bond St., Portland, Me.  
 Dr. A. C. Evans, 2525 Bond St., Boston, Mass.  
 Dr. B. D. Fisher, 2626 Bond St., Philadelphia, Pa.  
 Dr. C. E. Gibson, 2727 Bond St., New York, N.Y.  
 Dr. D. F. Hall, 2828 Bond St., San Francisco, Calif.  
 Dr. E. G. Hill, 2929 Bond St., Los Angeles, Calif.  
 Dr. F. H. Jones, 3030 Bond St., San Diego, Calif.  
 Dr. G. I. King, 3131 Bond St., Albuquerque, N.M.  
 Dr. H. J. Wright, 3232 Bond St., Denver, Colo.  
 Dr. I. K. Scott, 3333 Bond St., Chicago, Ill.  
 Dr. J. L. Adams, 3434 Bond St., New York, N.Y.  
 Dr. K. M. Baker, 3535 Bond St., San Francisco, Calif.  
 Dr. L. N. Carter, 3636 Bond St., Portland, Me.  
 Dr. M. O. Evans, 3737 Bond St., Boston, Mass.  
 Dr. N. P. Fisher, 3838 Bond St., Philadelphia, Pa.  
 Dr. O. Q. Gibson, 3939 Bond St., New York, N.Y.  
 Dr. P. R. Hall, 4040 Bond St., San Francisco, Calif.  
 Dr. Q. S. Hill, 4141 Bond St., Los Angeles, Calif.  
 Dr. R. T. Jones, 4242 Bond St., San Diego, Calif.  
 Dr. S. U. King, 4343 Bond St., Albuquerque, N.M.  
 Dr. T. V. Wright, 4444 Bond St., Denver, Colo.  
 Dr. U. W. Scott, 4545 Bond St., Chicago, Ill.  
 Dr. V. X. Adams, 4646 Bond St., New York, N.Y.  
 Dr. W. Y. Baker, 4747 Bond St., San Francisco, Calif.  
 Dr. X. Z. Carter, 4848 Bond St., Portland, Me.  
 Dr. Y. A. Evans, 4949 Bond St., Boston, Mass.  
 Dr. Z. B. Fisher, 5050 Bond St., Philadelphia, Pa.  
 Dr. A. C. Gibson, 5151 Bond St., New York, N.Y.  
 Dr. B. D. Hall, 5252 Bond St., San Francisco, Calif.  
 Dr. C. E. Hill, 5353 Bond St., Los Angeles, Calif.  
 Dr. D. F. Jones, 5454 Bond St., San Diego, Calif.  
 Dr. E. G. King, 5555 Bond St., Albuquerque, N.M.  
 Dr. F. H. Wright, 5656 Bond St., Denver, Colo.  
 Dr. G. I. Scott, 5757 Bond St., Chicago, Ill.  
 Dr. H. J. Adams, 5858 Bond St., New York, N.Y.  
 Dr. I. K. Baker, 5959 Bond St., San Francisco, Calif.  
 Dr. J. L. Carter, 6060 Bond St., Portland, Me.  
 Dr. K. M. Evans, 6161 Bond St., Boston, Mass.  
 Dr. L. N. Fisher, 6262 Bond St., Philadelphia, Pa.  
 Dr. M. O. Gibson, 6363 Bond St., New York, N.Y.  
 Dr. N. P. Hall, 6464 Bond St., San Francisco, Calif.  
 Dr. O. Q. Hill, 6565 Bond St., Los Angeles, Calif.  
 Dr. P. R. Jones, 6666 Bond St., San Diego, Calif.  
 Dr. Q. S. King, 6767 Bond St., Albuquerque, N.M.  
 Dr. R. T. Wright, 6868 Bond St., Denver, Colo.  
 Dr. S. U. Scott, 6969 Bond St., Chicago, Ill.  
 Dr. T. V. Adams, 7070 Bond St., New York, N.Y.  
 Dr. U. W. Baker, 7171 Bond St., San Francisco, Calif.  
 Dr. V. X. Carter, 7272 Bond St., Portland, Me.  
 Dr. W. Y. Evans, 7373 Bond St., Boston, Mass.  
 Dr. X. Z. Fisher, 7474 Bond St., Philadelphia, Pa.  
 Dr. Y. A. Gibson, 7575 Bond St., New York, N.Y.  
 Dr. Z. B. Hall, 7676 Bond St., San Francisco, Calif.  
 Dr. A. C. Hill, 7777 Bond St., Los Angeles, Calif.  
 Dr. B. D. Jones, 7878 Bond St., San Diego, Calif.  
 Dr. C. E. King, 7979 Bond St., Albuquerque, N.M.  
 Dr. D. F. Wright, 8080 Bond St., Denver, Colo.  
 Dr. E. G. Scott, 8181 Bond St., Chicago, Ill.  
 Dr. F. H. Adams, 8282 Bond St., New York, N.Y.  
 Dr. G. I. Baker, 8383 Bond St., San Francisco, Calif.  
 Dr. H. J. Carter, 8484 Bond St., Portland, Me.  
 Dr. I. K. Evans, 8585 Bond St., Boston, Mass.  
 Dr. J. L. Fisher, 8686 Bond St., Philadelphia, Pa.  
 Dr. K. M. Gibson, 8787 Bond St., New York, N.Y.  
 Dr. L. N. Hall, 8888 Bond St., San Francisco, Calif.  
 Dr. M. O. Hill, 8989 Bond St., Los Angeles, Calif.  
 Dr. N. P. Jones, 9090 Bond St., San Diego, Calif.  
 Dr. O. Q. King, 9191 Bond St., Albuquerque, N.M.  
 Dr. P. R. Wright, 9292 Bond St., Denver, Colo.  
 Dr. Q. S. Scott, 9393 Bond St., Chicago, Ill.  
 Dr. R. T. Adams, 9494 Bond St., New York, N.Y.  
 Dr. S. U. Baker, 9595 Bond St., San Francisco, Calif.  
 Dr. T. V. Carter, 9696 Bond St., Portland, Me.  
 Dr. U. W. Evans, 9797 Bond St., Boston, Mass.  
 Dr. V. X. Fisher, 9898 Bond St., Philadelphia, Pa.  
 Dr. W. Y. Gibson, 9999 Bond St., New York, N.Y.

No. 98

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 2ND JUNE, 1955.

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 416 (Letter C-14 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Consolidated Pipe Lines Company".

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Twenty-eighth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twenty-eighth Report:

Your Examiner has noted the amendments made by the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines to Bill No. 376 (Letter U-12 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Trans-Prairie Pipelines, Ltd. to construct, own and operate an extra-provincial pipe line", as recorded in the Committee's Eleventh report presented on Wednesday, June 1st, 1955.

While your Examiner reported on March 30th, 1955, that the requirements of Standing Order 95 had been complied with in respect of this application for a private bill, he now finds that Bill No. 376 was reported with material amendments, the Committee having expressed the opinion that the objects of the Bill could be more properly achieved through the instrumentality of a Company incorporated by a Special Act of the Parliament of Canada.

Pursuant to Standing Order 107, your Examiner draws to the attention of the House that the provisions inserted in the Bill in order that the applicants be constituted into a Company incorporated by Federal Act, were not contemplated in the petition or notice, and that this fact having been brought to the attention of the Committee, was noted in its Report to the House.



Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Supplementary Ways and Means Resolutions to amend the Customs Tariff.

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, presented,—Return to an Order of the House of February 21, 1955, for a Return showing:—1. In what year was the National Harbours Board Act proclaimed?

2. What has been the cost of operation for each of the fiscal years from coming into effect to the last-fiscal year, under the following headings (a) administration; (b) capital expenditures; (c) maintenance; (d) all other expenses?

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. McCullough (Moose Mountain) be substituted for that of Mr. Bryson; and

That the name of Mr. Zaplitny be substituted for that of Mr. Argue on the Standing Committee on Agriculture and Colonization.

Mr. St. Laurent, seconded by Mr. Howe (Port Arthur), moved,—That on and after Monday, June 6, 1955, until the end of the present session, the House shall meet at 11.00 o'clock in the morning of each sitting day, and that in addition to the usual intermission at 6.00 o'clock p.m., there shall also be an intermission every day from 1.00 to 2.30 o'clock p.m.

And a Debate arising thereon;

Mr. Harris, seconded by Mr. Campney, moved in amendment thereto: That the motion be amended by deleting therefrom the words, "Monday, June 6," and substituting therefor the words, "Thursday, June 9".

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was agreed to.

And the question being put on the main motion, as amended, it was agreed to.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

#### INCOME TAX ACT

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Income Tax Act and to provide, amongst other things:

1. That for the 1956 and subsequent taxation years each of the graduated rates of tax at present applicable to individuals be reduced by two percentage points, and that for the 1955 taxation year each of the graduated rates of tax at present applicable to individuals be reduced by one percentage point.

2. That with respect to income of corporations earned on and after January 1, 1955, the 47 per cent rate of tax on income in excess of \$20,000 be reduced to 45 per cent.

3. That for the 1954 taxation year an individual may deduct from the tax otherwise payable by him the amount of tax on income paid to the government of any province in which he resided, was employed or carried on business, not exceeding 10% of the tax otherwise payable by him.

4. That for the 1955 and 1956 taxation years an individual who resided, was employed or carried on business in a province in which a tax on income was payable to the government of the province may deduct from the tax otherwise payable by him to Canada that proportion of 10% of his tax otherwise payable that his income for the period during which he resided in the province or his income earned in the province is of his whole income.

5. That for the 1955 and subsequent taxation years rental income from real property shall not be included in income to which the additional 4% tax on investment income applies.

6. That the right of an investment company at present to elect as regards its taxable status be repealed and that for the 1955 and subsequent taxation years an investment company be subject to a tax of 20% on its taxable income.

7. That expenses incurred in the 1955 and subsequent taxation years by a taxpayer in the course of issuing or selling shares of its capital stock or in the course of borrowing money used in the taxpayer's business (other than amounts in respect of commissions, bonus payments or discounts) be allowed as a deduction in computing the income of the taxpayer.

8. That for the 1955 and subsequent taxation years proceeds of a sale or realization of inventory or accounts receivable of a taxpayer upon or after selling or ceasing to carry on a business be included in computing income, but that the taxpayer be given the option of paying tax in respect thereof at his average rate of tax for the three taxation years immediately preceding the year in which he sold or ceased to carry on the business.

9. That a corporation resident in Canada that pays a dividend out of its designated surplus to a non-resident corporation or a person exempt from tax, by whom the payer corporation was controlled, be subject to a tax of 15% computed by reference to the amount of the dividend, where control of the payer corporation was acquired after December 31, 1954.

10. That for the 1956 and subsequent taxation years a corporation more than 10% of whose gross revenue was derived from rents, be disqualified from being treated for tax purposes as a non-resident-owned investment corporation.

11. That for the 1956 and subsequent taxation years a corporation any part of whose income was derived from leasing or operating ships or aircraft be disqualified from being treated for tax purposes as a foreign business corporation.

12. That payments made after April 5, 1955, to a non-resident, computed by reference to the amount of timber cut or taken from a timber limit in Canada be subject to the 15% tax on income from Canada of non-residents.



13. That the exemption of income from metalliferous or industrial mineral mines for the first three years of production be extended to mines coming into production at any time hereafter.

14. That the special deduction from income allowed for expenses of exploring or drilling for petroleum or natural gas in Canada and the special deduction from income allowed for expenses of searching for minerals in Canada be allowed for expenses incurred at any time hereafter.

15. That a deduction from income be allowed to a corporation whose principal business is production, refining or marketing of petroleum, petroleum products or natural gas or exploring or drilling for petroleum or natural gas, and to a corporation whose principal business is mining or exploring for minerals, for expenses incurred in the 1954 and subsequent calendar years in exploring or drilling for petroleum or natural gas in Canada or searching for minerals in Canada, if such expenditures were incurred otherwise than on its own account, in consideration for shares or an option or right to purchase shares of a corporation on whose account they were incurred.

#### EXCISE TAX ACT

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Excise Tax Act and to provide amongst other things:

1. That the excise tax on automobiles adapted or adaptable to passenger use be reduced from fifteen per cent to ten per cent.

2. That the excise tax on tires and tubes for automotive vehicles of all kinds be repealed.

3. That the sales tax on the following goods be repealed:

- (a) materials to be used exclusively in the manufacture or production of feeds for poultry, cattle and other stock and fur bearing animals;
- (b) creosote oil and other wood preservatives when for use exclusively in the treatment of timber, poles or lumber;
- (c) material to be used exclusively in the production of terrazzo flooring;
- (d) perforated bituminized fibre pipe for drainage purposes not to exceed four inches in diameter;
- (e) rims for kitchen sinks;
- (f) floor tile;
- (g) wallpaper.

4. That any enactment founded upon this Resolution be deemed to have come into force on the sixth day of April, nineteen hundred and fifty-five.

Resolutions to be reported.

---

The said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.



Mr. Gardiner, for Mr. Harris, by leave of the House, presented the following Bills, which were respectively read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 417, An Act to amend the Income Tax Act.

Bill No. 418, An Act to amend the Excise Tax Act.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had agreed to the amendments made by the House of Commons to the following Bills, without amendment:

Bill No. 375 (Letter X-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Yukon Pipelines Limited".

Bill No. 378 (Letter W-11 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate S & M Pipeline Limited".

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 419 (Letter D-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Therese Jeannette Mainville Froment".

Bill No. 420 (Letter E-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Goldie Moscovitch Katz".

Bill No. 421 (Letter F-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Cayer Lefebvre".

Bill No. 422 (Letter G-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Regina Weiner Strelezky Distelman".

Bill No. 423 (Letter H-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Louise Ashby Tremblay".

Bill No. 424 (Letter I-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorna Greenberg Buium".

Bill No. 425 (Letter J-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myrtle Ada Lewin Derbridge".

Bill No. 426 (Letter K-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georges Etienne Barry".

Bill No. 427 (Letter L-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Delphis Guillaume Delorme".

Bill No. 428 (Letter M-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Bayliss Roberts".

Bill No. 429 (Letter N-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ernest Augustus Lepage".

Bill No. 430 (Letter O-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosaire Jacques Rene Tetrault".

Bill No. 431 (Letter P-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Lucy Stiles Beal".

Bill No. 432 (Letter Q-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Durning Mullins".

Bill No. 433 (Letter R-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Elizabeth Lorraine Callard Ramsay".

Bill No. 434 (Letter S-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ann Mary Allward Spighi".

Bill No. 435 (Letter T-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Rynski Vincent".

Bill No. 436 (Letter U-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dora Helen Simmons Glancy".

Bill No. 437 (Letter V-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Louis Armand Carrier".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.

No. 99

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 3RD JUNE, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Twenty-ninth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twenty-ninth Report:

Your Examiner has duly examined the following Petition for a Private Bill, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with:

Of P. Melvin Vennes and others of Rainy River, Ontario, for an Act to incorporate Baudette and Rainy River Municipal Bridge Company.

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 23, 1955, for a Return showing:—1. How many investigations have been made in the last three years under the Combines Investigation Act?

2. How many of these have resulted in prosecutions and/or fines?

3. What was the amount of the fine and the name of the company in each case?

And also,—Return to an Address of May 9, 1955, to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence exchanged between the Minister of Justice and the Crown Attorney of the Northwest Territories in the month of April, 1955, and up to and including May 5, 1955, relating to the position of Crown Attorney of the Northwest Territories.



On motion of Mr. Weaver, it was ordered,—That Bill No. 376 (Letter U-12 of the Senate), intituled: ‘An Act to authorize Trans-Prairie Pipelines, Ltd. to construct, own and operate an extra-provincial pipeline’, reported to the House on the 1st of June, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, together with the Report of the Examiner of Petitions made to the House on the 2nd of June, 1955, be referred to the *Standing Committee on Standing Orders*.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Balcom be substituted for that of Mr. James; and

That the name of Mr. MacNaught be substituted for that of Mr. Carrick; and

That the name of Mr. McWilliam be substituted for that of Mr. Cavers; and

That the name of Mr. Hanna be substituted for that of Mr. Decore on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 419 (Letter D-14 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Marie Therese Jeannette Mainville Froment”.—*Mr. Hunter*.

Bill No. 420 (Letter E-14 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Goldie Moscovitch Katz”.—*Mr. Hunter*.

Bill No. 421 (Letter F-14 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Yvette Cayer Lefebvre”.—*Mr. Hunter*.

Bill No. 422 (Letter G-14 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Regina Weiner Strelezky Distelman”.—*Mr. Hunter*.

Bill No. 423 (Letter H-14 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Marie-Louise Ashby Tremblay”.—*Mr. Hunter*.

Bill No. 424 (Letter I-14 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Lorna Greenberg Buium”.—*Mr. Hunter*.

Bill No. 425 (Letter J-14 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Myrtle Ada Lewin Derbridge”.—*Mr. Hunter*.

Bill No. 426 (Letter K-14 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Georges Etienne Barry”.—*Mr. Hunter*.

Bill No. 427 (Letter L-14 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Joseph Delphis Guillaume Delorme”.—*Mr. Hunter*.

Bill No. 428 (Letter M-14 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Eileen Bayliss Roberts”.—*Mr. Hunter*.

Bill No. 429 (Letter N-14 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Ernest Augustus Lepage”.—*Mr. Hunter*.

Bill No. 430 (Letter O-14 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Rosaire Jacques Rene Tetrault”.—*Mr. Hunter*.

Bill No. 431 (Letter P-14 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Phyllis Lucy Stiles Beal”.—*Mr. Hunter*.

Bill No. 432 (Letter Q-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Durning Mullins".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 433 (Letter R-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Elizabeth Lorraine Callard Ramsay".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 434 (Letter S-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ann Mary Allward Spighi".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 435 (Letter T-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Rynski Vincent".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 436 (Letter U-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dora Helen Simmons Glancy".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 437 (Letter V-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Louis Armand Carrier".—*Mr. Hunter.*

Mr. Garson, for Mr. Harris, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient, in the proposed measure to amend the Municipal Grants Act, Bill 258 now before the House, to provide for the amendment of clause 6 so as to add a new section 8 to the main Act as follows (the proposed sections 8 and 9 of the main Act to be renumbered 9 and 10:

"8. (1) A grant may, pursuant to this section be made to a municipality in respect of real property that is

(a) owned by Her Majesty in right of Canada,

(b) leased to or occupied by a person who is an employee of Her Majesty in right of Canada or a member of the Canadian Forces, and

(c) is used by such person as a domestic establishment.

(2) Subject to subsection (3) the amount of a grant made pursuant to this section shall not be greater than a fraction of the accepted value of the property in respect of which a grant may be made under this section, such fraction to be determined as follows:

(a) the numerator is the total amount of the real estate tax levied in the appropriate tax year, and

(b) the denominator is the assessed value of all taxable property in the municipality.

(3) Where in preparing its budget for any tax year a municipality has not taken into account the amount of a grant that may be paid under this section the denominator of the fraction referred to in subsection (2) shall be the assessed value of all taxable property and the accepted value of the property in respect of which a grant may be made under this section in the municipality.

(4) The Minister may, in determining the amount of a grant under this section, deduct from the amount that might otherwise be payable an amount that, in his opinion, represents the value of a service that would customarily be furnished by the municipality to the property in respect of which the grant is made and that Her Majesty does not accept in respect of that property.

(5) No grant shall be made under this section in respect of

(a) property in respect of which a grant has been made under section 5,



(b) property described in subparagraph (iv) of paragraph (c) of section 2, or

(c) property in respect of which a real estate tax has been levied on a person described in paragraph (b) of subsection (1).

(6) In applying paragraph (a) of section 2 to this section, the words "federal property" shall be construed as meaning property in respect of which a grant may be made under this section.

Whereupon, Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m. Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Public Bills)*

All Orders having been severally called were allowed to stand.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 188, An Act to amend the Government Employees Compensation Act.

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 438 (Letter X-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Merilda Longval Roy".

Bill No. 439 (Letter Y-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles Edouard Thibodeau".

Bill No. 440 (Letter Z-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Bowman Fox".

Bill No. 441 (Letter A-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Gladys Letitia Mathers Grimsdale".

Bill No. 442 (Letter B-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jennie Switzman Rashcovsky".

Bill No. 443 (Letter C-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles Ryerson Stewart".

Bill No. 444 (Letter D-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hilda Emmalin Christensen Taylor".



Bill No. 445 (Letter E-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Glendon Joseph Lynes".

Bill No. 446 (Letter F-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Rae Story".

Bill No. 447 (Letter G-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Marcel Plourde".

Bill No. 448 (Letter H-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mayo Arthur Perrin Harrigan".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

The Committee of Supply resumed, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Sinclair, the House was adjourned at 9:45 o'clock, p.m., until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 100

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 6TH JUNE, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Thirteenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill No. 351, An Act respecting Canadian National Railways, and has agreed to report it with amendments, namely:

*Clause 16*

Page 6, line 11, delete the figures "197" and substitute therefor "202".

*Clause 18*

Delete Clause 18 and substitute therefor the following:

"18. (1) The railway or other transportation works in Canada of the National Company and of every company mentioned or referred to in Part I or Part II of the First Schedule and of every company formed by any consolidation or amalgamation of any two or more such companies are hereby declared to be works for the general advantage of Canada.

(2) The companies incorporated by subsection (2) of section 7 of the Canadian National—Canadian Pacific Act are hereby continued and such companies are in respect of all their affairs subject to this Act.

(3) For the purposes of this section, the expression "railway or other transportation works" does not include any works operated under the authority of section 27."

*Clause 21*

Delete Clause 21 and substitute therefor the following:

"21. The Board of Directors shall so direct, provide and procure that all freight destined for export by sea that is consigned within



Canada for carriage to National Railways either at point of origin or between that and the sea shall, unless it has been by its shippers specifically routed otherwise, be exported through Canadian seaports."

*Clause 27*

Delete Clause 27 and substitute therefor the following:

"27. The National Company and every other railway company comprised in National Railways, may, in conjunction with or substitution for the rail services under their management or control, buy, sell, lease or operate motor vehicles of all kinds for the carriage of traffic."

*Clause 31*

Delete Clause 31 and substitute therefor the following:

"31. The National Company may, with the approval of the Governor in Council, acquire, hold, guarantee, pledge and dispose of shares in the capital stocks, bonds, notes, securities or other contractual obligations whatsoever of any railway company, or of any transportation, navigation, terminal, telecommunication, express, hotel, electric or power company or of any other company authorized to carry on any business incidental to the working of a railway, or any business which in the opinion of the Board of Directors may be carried on in the interests of the National Company."

A copy of the evidence adduced in respect of the said bill is appended.

*(The Evidence accompanying said Report recorded as Appendix  
No. 18 to the Journals).*

Mr. Harrison, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to an Order of the House of June 3, 1955, your Committee has considered Bill No. 376 (Letter U-12 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Trans-Prairie Pipelines, Ltd. to construct, own and operate an extra-provincial pipe line" reported to the House on June 1st from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, and the Examiner of Petitions' Report thereon of June 2, 1955.

Your Committee is satisfied that the amendments made to Bill 376 by the Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines are in the public interest, and that no interests will suffer and no rights will be injuriously affected by the fact that the said amendments were not contemplated in the notice published in relation to this Bill.

Your Committee therefore recommends that the said Bill No. 376 be allowed to proceed.

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, presented,—Return to an Address of May 25, 1955, to His Excellency the Governor General, for a copy of all letters and telegrams since the first day of January, 1950, which passed between any Department of Government and any corporation or person relating to negotiations for the purchase or acquisition otherwise of land required for income tax office premises in the City of Windsor.

Mr. Robertson, Parliamentary Assistant to the Minister of National Health and Welfare, presented,—Return to an Order of the House of May 5, 1955, for a Return showing:—1. How many persons to date have taken courses at the Civil Defence College at Arnprior?

2. What courses are offered there, and how many persons have been trained in each course?

3. How are these trainees distributed by provinces and cities?

4. What has been the total cost of these courses?

5. How is this cost distributed between Federal Government, Provincial Governments, and municipalities?

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, presented,—Return to an Order of the House of May 30, 1955, for a Return showing:—How much has the Federal Government paid to Canadian Disaster Relief Fund Limited, or any agency, government or otherwise, on account of (a) Hurricane Carol; (b) Hurricane Dolly; (c) Hurricane Edna; (d) Hurricane Hazel?

By leave of the House, on motion of Mr. Harrison, the third Report of the Standing Committee on Standing Orders, presented this day was concurred in.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Argue be substituted for that of Mr. Zaplitny on the Standing Committee on Agriculture and Colonization.

Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. Marler, by leave of the House, introduced a Bill, No. 449, An Act to amend the Transport Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 438 (Letter X-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Merilda Longval Roy".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 439 (Letter Y-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles Edouard Thibodeau".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 440 (Letter Z-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Bowman Fox".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 441 (Letter A-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Gladys Letitia Mathers Grimsdale".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 442 (Letter B-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jennie Switzman Rashcovsky".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 443 (Letter C-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles Ryerson Stewart".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 444 (Letter D-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hilda Emmalin Christensen Taylor".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 445 (Letter E-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Glendon Joseph Lynes".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 446 (Letter F-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Rae Story".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 447 (Letter G-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Marcel Plourde".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 448 (Letter H-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mayo Arthur Perrin Harrigan".—*Mr. Hunter.*

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Knight:—1. What is the Canadian Standards Association?

2. What is its function?

3. Are the activities of this Association under the direct supervision of a government department?

4. Has it branch offices in European countries? If so, where?

5. Does it inspect, in Europe, potential imports to Canada?

6. If so, where are such inspections made, and are such inspection points or offices open the year round so that decisions may be made without delay?

7. What are the classes of goods with which this Association deals?

8. Is permission to export certain goods dependent upon the result of its inspection?

9. What is the source of the funds necessary to carry on its operations?

By Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grace):—1. For the Canadian Broadcasting Corporation establishments in Edmonton; Lacombe; Regina; Watrous; CBO Ottawa; Chicoutimi; Quebec City; Sydney and Windsor, Ontario: (a) how many people are employed at each station; (b) what is the total amount of salary paid at each station; (c) what is the total cost of operating each establishment for 1954; (d) how many hours per week, on the average, of live programming originated on each of the above establishments in 1954?

2. (a) For all CBC stations in Canada, what were the total hours of recorded music originated in such stations and broadcast only over their individual stations; (b) for all CBC networks in Canada what were the total hours of recorded music carried on such networks in 1954?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Green:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence and telegrams passing between the Department of Public Works and the New Westminster City Council and the New Westminster Board of Trade, during the last six months, concerning the removal of the office of the Department of Public Works from the City of New Westminster to the City of Vancouver.



Mr. Garson moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to present a Bill to amend the Judges Act to increase the salaries of judges of the Supreme Court of Canada, the Exchequer Court of Canada and the superior and county courts of the provinces; to increase the number of judges for the British Columbia Court of Appeal and the Supreme Court each by one; to provide for a judge for the Territorial Court of the Northwest Territories; and to provide certain adjustments as to pensions of judges and widows of judges.

Whereupon, Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The Order being read for the third reading of Bill No. 5, An Act to amend the Prairie Farm Rehabilitation Act;

Mr. Gardiner moved,—That the said Bill be now read the third time.

And the question being proposed;

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Charlton, moved in amendment thereto: That Bill No. 5 be not now read the third time but that it be referred back to the Committee of the Whole with instructions that they have power to delete clause 1 of the said Bill.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

#### YEAS

##### Messrs.

Aitken (Miss),	Churchill,	Johnson	Murphy
Argue,	Diefenbaker,	(Kindersley),	(Lambton West),
Barnett,	Drew,	Jones,	Pearkes,
Bell,	Ellis,	Knight,	Stanton,
Blair,	Fairclough (Mrs.),	Macdonnell	Thatcher,
Cameron (Nanaimo),	Fleming,	(Greenwood),	Trainor,
Campbell,	Fulton,	MacLean,	White
Cardiff,	Gillis,	McCullough	(Middlesex East),
Castleden,	Green,	(Moose Mountain),	Winch,
Charlton,	Harkness,	Montgomery,	Zaplitny—35.

#### NAYS

##### Messrs.

Applewhaite,	Brown	Cannon,	Fairey,
Ashbourne,	(Brantford),	Caron,	Fraser
Balcom,	Brown	Carter,	(St. John's East),
Batten,	(Essex West),	Croll,	Gardiner,
Benidickson,	Bruneau,	Dechêne,	Garson,
Blackmore,	Buchanan,	Deslières,	Gauthier
Bourget,	Byrne,	Dickey,	(Lac-Saint-Jean),
Brisson,	Campney.	Dupuis,	Gingues,

Goode,	Lafontaine,	Michaud,	Simmons,
Gour (Russell),	Langlois (Gaspé),	Patterson,	Sinclair,
Hanna,	Legaré,	Pearson,	Stick,
Hansell,	Lusby,	Philpott,	Stuart (Charlotte),
Hardie,	MacDougall,	Pickersgill,	Studer,
Healy,	MacEachen,	Pommer,	Thibault,
Holowach,	MacNaught,	Pouliot,	Thomas,
Howe (Port Arthur),	McCann,	Power (St John's	Tucker,
Jutras,	McCulloch (Pictou),	West),	Valois,
Kickham,	McIvor,	Prudham,	Viau,
Kirk	McLeod,	Robertson,	Villeneuve,
(Antigonish-	McWilliam,	Robichaud,	Weaver,
Guysborough),	Mang,	Robinson	Weir,
Kirk (Shelburne-	Martin,	(Simcoe East),	Weselak,
Yarmouth-Clare),	Matheson,	St. Laurent,	Yuill—83.

And the question being put on the main motion: That Bill No. 5, An Act to amend the Prairie Farm Rehabilitation Act, be now read the third time; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting a measure to provide for the refunding of certain financial obligations of the Canadian National Railways.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to present a measure to provide for the refunding of matured, maturing and callable financial obligations of the Canadian National Railways and for the issue of securities guaranteed by the Dominion of Canada in respect of such refunding to an aggregate principal amount not exceeding \$200,000,000.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Pickersgill, for Mr. Harris, by leave of the House, presented a Bill, No. 450, An Act respecting Canadian National Railways and to provide for the refunding of matured, maturing and callable financial obligations, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting a measure to authorize the Canadian National Railway Company to make capital expenditures.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, that it is expedient to bring in a measure to authorize the Canadian National Railway Company to make capital expenditures in the year 1955 not exceeding \$123,508,334 and to make certain capital expenditures

and enter into certain contracts prior to July 1, 1956; to authorize the National Company to issue securities to provide amounts required for the authorized expenditures; to provide that, except as expressly provided, the aggregate principal amount of securities outstanding at any time shall not exceed \$115,999,000; to authorize the Governor in Council to guarantee the principal and interest of securities issued by the Company for the purpose aforesaid; to authorize the Minister of Finance to make loans to the said Company secured by such securities and not exceeding \$115,999,000 in principal amount to enable the said Company to meet such expenditures and with authority to give financial aid and assistance to other companies of the National System.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Pickersgill, for Mr. Harris, by leave of the House, presented a Bill, No. 451, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System during the calendar year 1955, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting a measure to assist fishermen engaged in primary fishing enterprises.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to assist fishermen engaged in primary fishing enterprises by encouraging the provision of bank loans to fishermen, such loans to be guaranteed with limitations by the Crown; moneys payable to banks under the Act to be paid out of the Consolidated Revenue Fund.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Pickersgill, for Mr. Harris, by leave of the House, presented a Bill, No. 452, An Act respecting Loans to assist Fishermen engaged in a Primary Fishing Enterprise, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 381 (Letter B-13 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Prisons and Reformatories Act;

Mr. Garson moved,—That the said Bill be now read the second time.



And after Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 10.00 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.

No. 101

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 7TH JUNE, 1955.

---

PRAYERS.

Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Fourteenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report the said Bills without amendment:

Bill No. 406 (Letter T-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Stanmount Pipe Line Company".

Bill No. 414 (Letter B-14 of the Senate), intituled: "An Act respecting Westcoast Transmission Company Limited".

Your Committee has also considered Bill No. 408 (Letter Z-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Trans-Border Pipeline Company Ltd.", and has agreed to report the said bill with one amendment, namely:

*Clause 6*

Page 2, line 31, after the words "pipe lines," insert the following:

"provided that the main pipe line or main pipe lines for the transmission of gas and gaseous hydrocarbons shall be located entirely within Canada,"

A copy of the evidence adduced in respect of the said bills 406, 408 and 414 is appended.

*(The Evidence accompanying said Report recorded as Appendix No. 19 to the Journals).*

Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Fifteenth Report of the said Committee, which is as follows:

Clause 3 of Bill No. 406 (Letter T-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Stanmount Pipe Line Company", reported by the Committee this day in its Fourteenth Report, provides for Capital Stock of one million shares without nominal or par value.

Your Committee recommends that for taxing purposes under Standing Order 93(3) the aggregate value of the said shares be fixed at \$5,000,000.

Mr. Croll, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report the said bills without amendment:

Bill No. 377 (Letter V-12 of the Senate), intituled: "An Act respecting Equitable Fire Insurance Company of Canada".

Bill No. 409 (Letter A-13 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Gillespie Mortgage Corporation".

Bill No. 380 (Letter W-12 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Dominion of Canada General Insurance Company".

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 16, 1955, for a Return showing:—1. Are any Cabinet Ministers directors of corporations?

2. If so, what Cabinet Ministers hold directorships?

3. In what companies are these directorships held?

And also,—Return to an Order of the House of April 27, 1955, for a copy of all correspondence directed to any Minister or Department of Government since the first day of January, 1950 and replies thereto, which relate to applications made for permission to use the expression "Royal", "Queen", or any other title or word, which law, tradition or practice requires must have the consent of The Crown before same may be used as part of the name of any corporation, partnership, institution or thing.

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General, —Copy of the Report of the Minister of Public Works on the works under his control for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 34, the Public Works Act, Chapter 228, R.S.C., 1952. (French).

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copies of a White Paper entitled: "Canada's Defence Programme", 1955-56.



By leave of the House, on motion of Mr. McCulloch (Pictou), the Fifteenth Report of the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented this day, was concurred in.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Miss Aitken be substituted for that of Mr. Small on the Standing Committee on Industrial Relations.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Harrison be substituted for that of Mr. Buchanan; and

That the name of Mr. MacDougall be substituted for that of Mr. Robichaud on the Standing Committee on Privileges and Elections.

The Bill, No. 381 (Letter B-13 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Prisons and Reformatories Act", was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 412 (Letter C-13 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Boundary between the Provinces of Alberta and British Columbia";

Mr. Prudham moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 256, An Act to amend the Defence Production Act;

Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. St. Laurent, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

*(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

The Bill, No. 376 (Letter U-12 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Trans-Prairie Pipelines, Ltd. to construct, own and operate an extra-provincial pipe line" (as amended by the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines), was considered in Committee of the Whole, reported without further amendment, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill, as so amended, was read the third time (Title changed to "An Act to incorporate Trans-Prairie Pipelines of Canada, Ltd.") and passed.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 419 (Letter D-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Therese Jeannette Mainville Froment".

Bill No. 420 (Letter E-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Goldie Moscovitch Katz".

Bill No. 421 (Letter F-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Cayer Lefebvre".

Bill No. 422 (Letter G-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Regina Weiner Strelezky Distelman".

Bill No. 423 (Letter H-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Louise Ashby Tremblay".

Bill No. 424 (Letter I-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorna Greenberg Buim".

Bill No. 425 (Letter J-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myrtle Ada Lewin Derbridge".

Bill No. 426 (Letter K-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georges Etienne Barry".

Bill No. 428 (Letter M-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Bayliss Roberts".

Bill No. 429 (Letter N-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ernest Augustus Lepage".

Bill No. 430 (Letter O-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosaire Jacques Rene Tetrault".

Bill No. 431 (Letter P-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Lucy Stiles Beal".

Bill No. 432 (Letter Q-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Durning Mullins".

Bill No. 433 (Letter R-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Elizabeth Lorraine Callard Ramsay".

Bill No. 434 (Letter S-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ann Mary Allward Spighi".

Bill No. 435 (Letter T-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Rynski Vincent".

Bill No. 436 (Letter U-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dora Helen Simmons Glancy".

Bill No. 437 (Letter V-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Louis Armand Carrier".

Bill No. 438 (Letter X-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Merilda Longval Roy".

Bill No. 439 (Letter Y-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles Edouard Thibodeau".

Bill No. 440 (Letter Z-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Bowman Fox".

Bill No. 441 (Letter A-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Gladys Letitia Mathers Grimsdale".

Bill No. 442 (Letter B-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jennie Switzman Rashcovsky".

Bill No. 443 (Letter C-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles Ryerson Stewart".

Bill No. 444 (Letter D-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hilda Emmalin Christensen Taylor".

Bill No. 445 (Letter E-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Glendon Joseph Lynes".

Bill No. 446 (Letter F-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Rae Story".

Bill No. 447 (Letter G-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Marcel Plourde".

Bill No. 448 (Letter H-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mayo Arthur Perrin Harrigan".

Order numbered 43, having been called, was allowed to stand.

*(Public Bills)*

Orders numbered 22, 27, 29, 30 and 31, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. Knowles, seconded by Mr. Nicholson: That Bill No. 379, An Act to amend the Senate and the House of Commons Act, be now read the second time.

And the Debate continuing;

Mr. Harris, seconded by Mr. Pickersgill, moved in amendment thereto: That this Bill be not now read a second time but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Drew, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. St. Laurent: That Bill No. 256, An Act to amend the Defence Production Act, be now read the second time.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Knowles, adjourned.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.





No. 102

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 8TH JUNE, 1955.

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 278, An Act to amend the Veterans Benefit Act, 1954.

Mr. Picard, from the Standing Committee on External Affairs, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

On Thursday, April 21, 1955, the House referred to your Committee for consideration items Nos. 92 to 111 inclusive of the Main Estimates 1955-56.

Your Committee, after holding twenty meetings, from March 1 to May 19, to consider and report on Bill 3, An Act respecting the construction, operation and maintenance of International River Improvements, referred to the Committee on February 24, 1955, and reported to the House on May 20, 1955, held nine meetings from May 24 to June 7 during which it gave consideration to the Estimates of the Department of External Affairs, pursuant to the above mentioned reference.

Three of these meetings were devoted to the statements and evidence of the Secretary of State for External Affairs, The Honourable L. B. Pearson.

On departmental administration, your Committee heard Mr. Jules Leger, Under Secretary of State for External Affairs and Mr. R. M. Macdonnell, Assistant Under Secretary, while Messrs. S. D. Hemsley, Head of Finance Division and H. J. Armstrong, of Finance Division, were in attendance.

On Item 103—Contribution to the United Nations Expanded Program for Technical Assistance to under-developed countries, your Committee heard Dr. H. L. Keenleyside, Director General of the United Nations Technical Assistance Administration, New York.

On Items 107-108—International Joint Commission—Your Committee heard General A. G. L. McNaughton, Chairman, Canadian Section of the International Joint Commission, while Miss E. M. Sutherland, Secretary, and Mr. David G. Chance, Assistant Secretary, Mr. J. L. MacCallum, Legal Adviser, and Mr. E. R. Peterson, Engineering Adviser, were in attendance.

On Item 109—Colombo Plan—Your Committee heard Mr. R. G. Nik Cavell, Head of the International Economic and Technical Cooperation Division, Department of Trade and Commerce and Administrator of the Canadian participation in the Colombo Plan, while Messrs. R. W. Rosenthal, Assistant Administrator, and T. J. Hobart, Acting Chief Technical Assistance, were in attendance.

Your Committee having carefully considered the items of the Main Estimates referred to it, relating to the Department of External Affairs, approves them and recommends them to the House for approval.

Your Committee wishes to express its appreciation to the Canadian personnel of the Armistice Commission in Indo China for the spirit in which they have accepted a hard and strenuous task and for the work they perform to implement the rule entrusted to Canada by the Geneva Conference for the maintenance of peace in that part of the world.

Your Committee was favourably impressed by the work performed to date by the Chairman, members and officials of the Canadian Section of the International Joint Commission concerning the elaboration of projects for the overall development and maximum use of hydro-electric power to be derived from the Columbia River basin and the possible use of the Kootenay and Fraser rivers in relation thereto.

Your Committee also approves of the stand taken by the Chairman of the Canadian Section of the International Joint Commission for the protection of Canadian interests, in its dealings with the members of the United States section of the Commission.

Your Committee is of the opinion that the amounts voted for the Colombo Plan Fund and for the United Nations Expanded Program for Technical Assistance to under-developed countries serve Canada in furthering the growth of democracy in the countries to which help is given and in promoting better relations between our country and Asia.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence is appended.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying said Report recorded as Appendix No. 20 to the Journals).*

Mr. Viau, from the Standing Committee on Industrial Relations, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill No. 328, An Act respecting Unemployment Insurance, and has agreed to report it with amendments, namely:

#### CLAUSE 6

Page 3, lines 13 to 15 inclusive, delete present clause and substitute the following:

"6. (1) The Commission is a body corporate and is for all its purposes an agent of Her Majesty in right of Canada and its powers under this Act may be exercised only as agent for Her Majesty.



(2) The Commission may on behalf of Her Majesty enter into contracts in the name of Her Majesty or in the name of the Commission."

#### CLAUSE 21

Page 7, line 14, subclause (1), delete the word "may" and substitute therefor the word "shall".

#### CLAUSE 29

Page 12, line 15, insert between the words "and such" the words "with the approval of the Governor in Council".

#### CLAUSE 31

Page 12, line 33, delete the word "thirty" and substitute therefor the word "sixty".

#### CLAUSE 46

Page 19, line 6, subclause (2), after the word "terminated," add the following:

"except that a benefit period may commence with and include a week during which benefit rights with respect to a previous benefit period are exhausted, and the benefits payable in respect of that week shall be allocated to those benefit periods."

#### CLAUSE 53

Page 22, line 36, subclause (5), delete subclause (5) and substitute therefor the following:

"(5) A person coming within paragraph (b) of section 50 shall not be paid seasonal benefits in excess of the weekly rate applicable to him multiplied by the number of weeks in his seasonal benefit period."

#### CLAUSE 67

Page 27, line 34, subclause (2), insert the following words immediately preceding the word "may":

"shall be reported on by the Advisory Committee before they are made and".

#### CLAUSE 70

Page 29, line 12, delete the word "twenty-one" and substitute therefor the word "thirty".

#### CLAUSE 73

Page 29, line 34, delete the word "exceeding" and substitute therefor the words "less than".

#### CLAUSE 75

Page 30, line 15, delete the word "thirty" and substitute therefor the word "sixty".

#### CLAUSE 102

Page 38, insert a period after the word "benefit" at the end of line 12 and delete all the words in lines 13 to 16 inclusive.

## CLAUSE 116

Page 42, line 41, delete clause 116 and substitute therefor the following:  
"This Act, except section 122, shall come into force on the 2nd day of October, 1955."

## CLAUSE 121

Page 45, line 1, subclause (2), delete all the words in lines 1 to 6 inclusive and substitute therefor the following:

"Where an insured person, for the first time after the coming into force of this Act, exhausts his benefit rights under Part III with respect to a benefit period that was established in relation to him under this Act within a period of three years from the coming into force of this Act,".

## CLAUSE 122 (NEW)

Add new clause 122 as follows:

"122. (1) Subsections (3) and (4) of section 4 of the old Act are repealed and the following substituted therefor:

'(3) The Chief Commissioner shall be appointed to hold office for a period of ten years, and each of the other Commissioners shall be appointed to hold office for a period not exceeding ten years.

(4) A Commissioner may be removed by the Governor in Council at any time for cause, and a Commissioner ceases to hold office upon attaining the age of sixty-five years.

(5) A Commissioner whose term of office has expired is eligible for re-appointment, and a Commissioner who ceases to hold office by reason of his having attained the age of sixty-five years is eligible for re-appointment for one or more terms not exceeding one year each.'

(2) This section shall come into force on the day this Act is assented to."

A copy of the Minutes of Proceedings and the Evidence in respect of the said Bill is appended hereto.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying said Report recorded as Appendix No. 21 to the Journals).*

Mr. Viau, from the Standing Committee on Industrial Relations, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee, having reported Bill No. 328, An Act respecting Unemployment Insurance, with amendments, as contained in its Third Report, wishes to submit certain observations and opinions thereon.

Your Committee recommends that the government consider the advisability of extending the Unemployment Insurance Act to cover

(1) the following classes of fishermen:

(a) Those who work for wages; and

(b) Those who work in such other parts of the fishing industry as are amenable to coverage.

(2) Those workers in hospitals and charitable institutions who would normally be covered if employed at the same tasks in industry.

(3) Provincial and municipal police.

Your Committee further recommends that consideration be given to the appointment of a woman to the Unemployment Insurance Commission and to the Advisory Committee.

Your Committee further recommends that the government consider the advisability of increasing the period of maximum benefits beyond the thirty weeks provided in the Bill; and also that the regulations respecting married women be reviewed to eliminate the additional contribution requirements after the first separation from employment subsequent to marriage.

On motion of Mr. St. Laurent, items numbered 92 to 111 inclusive of the Main Estimates, 1955-56, approved and reported upon by the Standing Committee on External Affairs, this day, were referred back to the *Committee of Supply*.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Diefenbaker: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents, since January 1, 1954, which have passed between the Canadian Pacific Railway, or any person for and on behalf of the Railway and any Department of Government, including any letters written by any official of any Department of Government whether in answer to previous correspondence or not, concerning the use of the expression "Royal" by the Canadian Pacific Railway.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Address.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. St. Laurent: That Bill No. 256, An Act to amend the Defence Production Act, be now read the second time.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Diefenbaker, adjourned.

At 6.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.





No. 103

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 9TH JUNE, 1955.

---

11 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Jutras, from the Standing Committee on Agriculture and Colonization, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

On May 10, 1955, the House referred to the Committee the Report of The Canadian Wheat Board for the crop year 1953-54, together with the Report of The Board of Grain Commissioners for Canada for the year 1954.

During the consideration of the above-mentioned reports, your Committee has held 18 sittings and heard evidence on grain from the following:

1. The Canadian Wheat Board.
2. The Board of Grain Commissioners for Canada.
3. The Interprovincial Farm Union Council.
4. The United Grain Growers Limited.
5. The Alberta Wheat Pool.
6. The Saskatchewan Wheat Pool.
7. The Manitoba Pool Elevators.
8. The North-West Line Elevators Association.

Your Committee wishes to express its appreciation for the valuable information and gracious assistance tendered by the various witnesses.

Your Committee carefully considered and approved the operations of The Canadian Wheat Board, the Transport Controller, and the Board of Grain Commissioners for the period under review.

Your Committee gave particular study to the difficulties of moving grain at this time of relative congestion and the inherent problem of the equitable distribution of boxcars.

Your Committee was seized with the present necessity of Wheat Board shipping orders having overriding priority. This Committee recommends that the Wheat Board allocation of shipping orders be carried through, by the Wheat Board issuing instructions to the railways to spot boxcars at elevators at each shipping point in proportion to the Wheat Board orders approved for that point.

A copy of the Committee's Minutes of Proceedings and the Evidence is appended.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying said Report recorded as Appendix No. 22 to the Journals).*

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Report, dated May 16, 1955, of the Restrictive Trade Practices Commission concerning an alleged combine in the manufacture, distribution and sale of beer in Canada, pursuant to Sections 18 and 19 of the Combines Investigation Act, Chapter 314, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 12, 1955, for a Return showing:—What are the names and addresses of barristers, solicitors and advocates in Prince Edward Island to whom fees which total in excess of \$200 have been paid by all departments of government, and what was the amount paid to each of them since the 1st of January, 1947?

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, presented,—Return to an Order of the House of May 30, 1955, for a Return showing:—What amounts have been paid under Provincial Tax Agreements for each fiscal or calendar year since its inception to each participating province of Canada?

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Balcom be substituted for that of Mr. Cavers; and

That the name of Mr. Simmons be substituted for that of Mr. White (Waterloo South); and

That the name of Mr. Robichaud be substituted for that of Mr. Meunier; and

That the name of Mr. Lusby be substituted for that of Mr. Hollingworth on the Standing Committee on Privileges and Elections.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. St. Laurent: That Bill No. 256, An Act to amend the Defence Production Act, be now read the second time.

And the Debate continuing;



Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

VINCENT MASSEY:

The Governor General transmits to the House of Commons, Supplementary Estimates of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March 1956, and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867", the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House,  
Ottawa, 9th June, 1955.

On motion of Mr. Harris, the said Message and Supplementary Estimates were referred to the *Committee of Supply*.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without amendment:

Bill No. 187, An Act respecting the New Westminster Harbour Commissioners.

Bill No. 279, An Act to Implement a Convention on Great Lakes Fisheries between Canada and the United States.

Bill No. 410, An Act to amend the Customs Act.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. St. Laurent: That Bill No. 256, An Act to amend the Defence Production Act, be now read the second time.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Churchill, adjourned.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.



No. 104

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 10TH JUNE, 1955.

---

11 o'clock a.m.

## PRAYERS.

Mr. Speaker laid upon the Table of the House,—Report, dated June 7, 1955, of the Civil Service Commission respecting the organization of the staff of the House of Commons.

Mr. McWilliam, from the Standing Committee on Privileges and Elections, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

On February 25, 1955, your Committee was instructed to study the several amendments to the Canada Elections Act and amendments thereto, to study the said Act and to suggest such amendments as the Committee may deem advisable and also to enquire into the different methods of effecting the adjustment of representation.

Your Committee reported its conclusions in a draft bill and its recommendations in its Second Report to the House, dated April 29, 1955. To that study it devoted nine meetings. However, time did not permit to give sufficient consideration to the question of the different methods of adjustment of representation, and your Committee recommends that the Government consider the advisability of preparing a factual report on redistribution procedures followed in other Commonwealth countries and that this report be submitted to this Committee for its consideration at the next Session of Parliament.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 12, 1955, for a Return showing:—1. What has been the cost to date for (a) purchase of land; (b) construction of buildings; (c) improvement made in connection with the Tracadie Artillery Range and Camp at Tracadie?



2. When was this artillery range last used by the Department of National Defence for training purposes?

3. Is it the intention of the Department to make further use of this range?

Mr. Gardiner, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 11, 1955, for a Return showing:—How many persons were employed in each province by the Department of Agriculture during each of the following years; 1951-52, 1952-53, 1953-54, 1954-55?

And also,—Return to an Order of the House of May 18, 1955, for a Return showing:—1. How many bushels of Selkirk wheat had the Department of Agriculture in 1954, for (a) its own 1954 spring seeding requirements; (b) available for sale?

2. How many bushels, if any, were sold (a) in time for seeding in 1954; (b) too late for seeding in 1954?

3. How many bushels of Selkirk wheat, if any, did the department have on hand after the 1954 crop was seeded?

4. How did the department dispose of this surplus seed?

5. How many bushels of Selkirk wheat is it estimated are available in 1955 for seeding purposes?

6. How many acres is it estimated will be seeded to Selkirk wheat in Canada in 1955?

7. How many bushels of Selkirk wheat have been exported to the United States since July 1, 1954?

By leave of the House, on motion of Mr. McWilliam, the Third Report of the Standing Committee on Privileges and Elections, presented this day, was concurred in.

The Bill No. 328, An Act respecting Unemployment Insurance, (*as amended by the Standing Committee on Industrial Relations*), was considered in Committee of the Whole, reported with a further amendment, considered as so amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 453 (Letter I-15 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Baudette and Rainy River Municipal Bridge Company".

(*Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*).

(*Private Bills*)

Mr. Boisvert moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (*pursuant to Standing Order 110*); which was agreed to.

The Bill No. 406 (Letter T-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Stanmount Pipe Line Company", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 414 (Letter B-14 of the Senate), intituled: "An Act respecting Westcoast Transmission Company Limited", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 408 (Letter Z-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Trans-Border Pipeline Company Ltd.", (*as amended by the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*), was considered in Committee of the Whole, reported without further amendment, considered as so amended;

By leave of the House, the said Bill, as so amended, was read the third time and passed.

The Bill No. 377 (Letter V-12 of the Senate), intituled: "An Act respecting Equitable Fire Insurance Company of Canada", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 409 (Letter A-13 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Gillespie Mortgage Corporation", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 380 (Letter W-12 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Dominion of Canada General Insurance Company", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Order numbered 39, having been called, was allowed to stand.

(*Public Bills*)

Orders numbered 21, 26, 28 and 29, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles: That Bill No. 22, An Act to amend The Canada Grain Act. (Distribution of Box Cars), be now read the second time.

And the Debate continuing;

Mr. Tucker seconded by Mr. Jutras, moved in amendment thereto: That all the words after "That" be struck out and the following substituted therefor:

"this bill be not now read a second time, but be it resolved that in the opinion of this House consideration should be given to the proposal that the Wheat Board allocation of shipping orders be carried through, by the Wheat Board issuing instructions to the railways to spot boxcars at elevators at each shipping point in proportion to the Wheat Board orders approved for that point, as recommended in the Second Report of the Committee on Agriculture and Colonization made to this House on June 9th, 1955".

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Argue, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply resumed, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 10.05 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.



No. 105

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 13TH JUNE, 1955.

---

11 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, June 8, 1955, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

And also,—Copy of Summary of Orders in Council passed during the period May 1 to May 31, 1955.

Mr. Bennett (Grey North), Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, laid before the House,—Statement of Expenditures and Financial Commitments made under the Veterans' Land Act for the year ended March 31, 1955, pursuant to Section 42 of the said Act, Chapter 280, R.S.C., 1952. (English and French).

The following Bills, from the Senate, were respectively read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 416 (Letter C-14 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Consolidated Pipe Lines Company".—*Mr. Cavers*.

Bill No. 453 (Letter I-15 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Baudette and Rainy River Municipal Bridge Company".—*Mr. Benidickson*.

An Order for Return was passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following question on the Order Paper:

By Mr. Hansell:—1. Excepting grants for the Trans-Canada Highway, have any grants been given to the Alberta Government for highway construction during the past twenty years?

2. If so, (a) what particular highways were those grants for; (b) what were the amounts; (c) when were they given?

3. Was any assistance given for the construction, hard surfacing or any other road work for Highway No. 2 from Calgary to Macleod?

4. If so, was this assistance granted conditionally and upon what conditions?

Mr. Harris, for Mr. Gardiner, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Prairie Farm Assistance Act with respect to certain benefits under the Act.

Whereupon, Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

Mr. Harris, for Mr. Gardiner, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Criminal Code respecting the operation of the pari-mutuel system of betting used upon race courses and to provide that a levy shall be made sufficient to ensure uniform and adequate supervision.

Whereupon Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. St. Laurent: That Bill No. 256, An Act to amend the Defence Production Act, be now read the second time.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Drew, adjourned.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 454 (Letter W-14 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Canadian Premier Life Insurance Company".

Bill No. 455 (Letter J-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marian Douglas Jodrey Wallace".

Bill No. 456 (Letter K-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elie Chabotar".

Bill No. 457 (Letter L-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Robert Hurst Watson".

Bill No. 458 (Letter M-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sidney Robert Allen".

Bill No. 459 (Letter N-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecil Brooks".

Bill No. 460 (Letter O-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Jacqueline Content Brown".

Bill No. 461 (Letter P-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugene Theodore Mantha".

Bill No. 462 (Letter Q-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Irene Damer Brophey".

Bill No. 463 (Letter R-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothea Josephine Forbes Chaffey".

Bill No. 464 (Letter S-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Ruby Baxter Williamson".

Bill No. 465 (Letter T-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicole Emile Dardano".

Bill No. 466 (Letter U-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Steirman Levine".

Bill No. 467 (Letter V-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Raicek Rutwind".

Bill No. 468 (Letter W-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorraine Bennet Favreau Williams".

Bill No. 469 (Letter X-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Irvin Morrow".

Bill No. 470 (Letter Y-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Lilian Buck Beatty".

Bill No. 471 (Letter Z-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Louise Bartlett Broadbent".

Bill No. 472 (Letter A-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ronald Elikum Bessey".

Bill No. 473 (Letter B-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Francis Kennedy Bailie".

Bill No. 474 (Letter C-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Cibula Reynolds".

Bill No. 475 (Letter D-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary McKinnon McEachran Coolon".

Bill No. 476 (Letter E-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Armand Jacques Phaneuf".



Bill No. 477 (Letter F-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Hut Lutterman".

Bill No. 478 (Letter G-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelina Dixon Taylor".

Bill No. 479 (Letter H-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Marguerite Beaudin Karibian".

Bill No. 480 (Letter I-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Ferron".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Divorce Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.

No. 106

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 14TH JUNE, 1955.

---

11 o'clock a.m.

## PRAYERS.

Mr. Speaker presented the Second Report of the Special Committee appointed to consider with the Speaker the procedure of this House. The said Report is as follows:

Your Committee recommends that the standing orders and procedure of the House be amended, as follows:

## AMENDED STANDING ORDER 2

Times and  
days of  
sitting.

(1) The House shall meet on Mondays, Tuesdays, Wednesdays and Thursdays at 2.30 o'clock p.m. and on Fridays at 11.00 o'clock a.m.

Morning  
sittings  
during  
debate on  
Address  
to His  
Excellency.

(2) Notwithstanding the provisions of section (1) of this standing order, the House shall meet at 11.00 o'clock a.m. on any day or days appointed for the consideration of the order for resuming debate on the motion for an Address in reply to His Excellency's speech and on any amendment proposed thereto, except Wednesdays and the first day so appointed when the House shall meet at 2.30 o'clock p.m.

Lack of  
quorum.

(3) If at the time of meeting there be not a quorum, Mr. Speaker may take the Chair and adjourn the House until the next sitting day.

## AMENDED STANDING ORDER 6

Evening  
sittings.

(1) At 6.00 o'clock p.m., except on Wednesdays and Fridays, Mr. Speaker shall leave the Chair until 8.00 o'clock p.m.

Mid-day  
recess.

(2) At 1.00 o'clock p.m. on any day upon which a morning sitting of the House is held, Mr. Speaker shall leave the Chair until 2.30 o'clock p.m.

Evening  
Adjourn-  
ment.

(3) At 6.00 o'clock p.m. on Wednesdays and Fridays and at 10.00 o'clock p.m. on Mondays, Tuesdays and Thursdays, unless hereunder otherwise provided, Mr. Speaker shall adjourn the House without question put until the next sitting day.

Adjourn-  
ment  
deferred.

(4) When it is provided in any standing order that the business under consideration at the ordinary time of adjournment be forthwith disposed of or concluded, Mr. Speaker shall not adjourn the House until the specified proceedings be completed.



## EXPLANATORY NOTES

## STANDING ORDER 2

The present standing order reads as follows:

The time for the meeting of the House is at 2.30 o'clock in the afternoon of each sitting day, and if at the time of meeting there be not a quorum, Mr. Speaker may take the Chair and adjourn.

Time of  
daily  
sittings.

When the House rises on Friday, it stands adjourned, unless otherwise ordered, until the following Monday.

This amendment provides for a morning sitting on Fridays throughout the session, and for morning sittings during the debate on the Address in reply to His Excellency's speech, except on the traditional leaders' day and on Wednesdays when the House will meet at 2.30 o'clock p.m.

## STANDING ORDER 6

The present standing order reads as follows:

(1) If at the hour of six o'clock p.m., except on Wednesday, the business of the House be not concluded, Mr. Speaker leaves the Chair until eight o'clock.

Evening  
sittings.

(2) At the hour of six o'clock on Wednesday, Mr. Speaker adjourns the House without question put. The House then stands adjourned until Thursday.

Wednesday  
Adjourn-  
ment.

This amendment provides for an intermission from 1.00 p.m. to 2.30 p.m. on any day upon which a morning sitting is held and for the ordinary adjournment of the House at 6.00 p.m. or 10.00 p.m., as the case may be. Clause (4) of the new standing order will permit of the operation of proceedings on certain debates and motions beyond the ordinary daily hour of adjournment.

## AMENDED STANDING ORDER 7

Business  
inter-  
rupted.

At the ordinary time of adjournment of the House, unless otherwise provided, the proceedings shall be interrupted and the business under consideration at the termination of the sitting shall stand over until the next sitting day when it will be taken up at the same stage where its progress was interrupted.

## AMENDED STANDING ORDER 12 (2)

Decorum.

(2) When Mr. Speaker is putting a question, no member shall enter, walk out of or across the House, or make any noise or disturbance.

## STANDING ORDER 15 (1)

Prayers.

(1) Mr. Speaker shall read prayers every day at the meeting of the House before any business is entered upon.

## STANDING ORDER 7

The present standing order reads as follows:

At ten of the clock p.m. unless the closure rule (Standing Order 39) be then in operation, the proceedings on any business under consideration shall be interrupted and Mr. Speaker shall adjourn the House without question put, provided that all business not disposed of at the termination of the sitting shall stand over until the next sitting day when it will be taken up at the same stage where its progress was interrupted.

Adjourn-  
ment at  
10 o'clock  
p.m.

Since standing order 6, as amended, provides for the ordinary daily adjournment at six or ten o'clock p.m., as the case may be, and for the operation of certain specified proceedings beyond either six or ten o'clock p.m., redundant provisions in this regard have been deleted from standing order 7.

## STANDING ORDER 12 (2)

The present standing order reads as follows:

(2) When Mr. Speaker is putting a question, no member shall walk out of or across the House, or make any noise or disturbance.

Decorum  
in the  
House.

It is proposed that this standing order be amended by inserting therein the word *enter*.

## STANDING ORDER 15 (1)

The present standing order reads as follows:

(1) Mr. Speaker shall read prayers every day at the meeting of the House before any business is entered upon.

Prayers.

There is no change in the foregoing section.



## AMENDED STANDING ORDER 15 (2)

Routine  
business.

(2) The ordinary daily routine of business in the House shall be as follows:

Presenting reports by standing and special committees.

Motions.

Introduction of bills.

First readings of Senate public bills.

Government notices of motions.

## AMENDED STANDING ORDER 15 (3)

Order of  
business  
day by  
day.

(3) The order of business for the consideration of the House, day by day, after the daily routine, shall be as follows:

## STANDING ORDER 15 (2)

The present standing order reads as follows:

Routine  
business.

(2) The ordinary daily routine of business in the House shall be as follows:

Presenting reports by standing and special committees.

Motions.

Introduction of bills.

First readings of Senate bills.

First reading of Senate public bills—It is proposed that private bills from the Senate be given a pro forma first reading; accordingly, a new standing order 102 (2) spelling out the procedure for such bills is being proposed. The procedure in respect of the first reading of Senate public bills remains unchanged.

Government notices of motions—So that the “orders of the day” may be reached and called at an early hour on government days, a change is being made in the procedure in respect of government notices of motions. In future these notices shall be called during routine proceedings but, under the terms of the new standing order 20, debatable motions will be automatically transferred to and ordered for consideration under “government orders” in the same or at the next sitting of the House.

## STANDING ORDER 15 (3)

The present standing order reads as follows:

Order of  
business  
day by day.

(3) The order of business for the consideration of the House, day by day, after the daily routine, shall be as follows:

There is no change in the foregoing section.

## AMENDED STANDING ORDER 15 (3)

## MONDAY—PRIVATE MEMBERS' DAY

Monday—  
Private  
Members'  
day.

(Subject to the provisions of the standing order 57A (3), six Mondays after the day upon which an Address has been agreed to, in answer to His Excellency's speech).

A. (First, second and third Mondays)

Notices of motions for the production of papers.

Notices of motions.

Private bills.

Public bills and orders.

Government orders.

B. (Fourth, fifth and sixth Mondays)

Notices of motions for the production of papers.

Private bills.

Notices of motions.

Public bills and orders.

Government orders.

Days  
deferred.

C. Should an order of the day for the House to go into Committee of Supply be called on any of the said Mondays in accordance with the provisions of standing order 57A (3), private Members' days shall be deferred from Monday to Monday until six Mondays have been provided for such business.



The present day to day order of business for Monday reads as follows:

MONDAY (Private Members' Day)

Private bills.

Senate amendments to public bills.

Questions.

Notices of motions.

Public bills and orders.

Government notices of motions.

Government orders.

Monday—  
Private  
Members'  
day.

Private Members' Day—It is proposed that a fixed number of Mondays and Thursdays be set aside as private members' days. In addition to the six Mondays provided for in this amendment, two Thursdays also will be available for private members.

Senate amendments to public bills—It is proposed that this heading be deleted. Formerly, the consideration of Senate amendments to public bills was confined to Monday (Private Members' Day), and after that day was taken over for government business, such amendments could not be taken up unless provided for by a special order. It is proposed that Senate amendments to public bills come up for consideration under "Public bills and orders" in the same manner as Senate amendments to government bills now come under "Government orders", and amendments to private bills under "Private bills". Provision for this procedure is being made in the new standing order 19 (1) (e).

Questions—A new procedure in regard to questions is being proposed in standing order 44, as amended.

Notices of motions for the production of papers—Formerly this heading was carried on the order paper by virtue of standing order 51, and in the motion which provided for the taking over of private members' days for government business, provision was made for the calling of the heading on certain days. Since private members' days will now be fixed by standing order, the inclusion of this heading in the amended standing order will remove the necessity of making a special order in this regard from time to time. The heading will continue to be called on Mondays and Wednesdays, and, in some cases, on Thursdays when that day is a private Members' day.

## MONDAY—GOVERNMENT DAY

Monday—  
Government  
day.

(Any Monday not herein above allotted to private members)

Notices of motions for the production of papers.

Government orders.

Private bills.

Notices of motions.

Public bills and orders.

## TUESDAY—GOVERNMENT DAY

Tuesday—  
Government  
day.

Government orders.

Public bills and orders.

Notices of motions for the production of papers.

Notices of motions.

Private  
and  
public  
bills.

From five to six o'clock p.m.

Private and public bills, the former having precedence.

Bills  
not taken  
on cer-  
tain days.

If a debate on a motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" for the House to go into Committee of Supply be in progress at 5.00 o'clock p.m. on any Tuesday, the consideration of private and public bills shall not be entered upon in that sitting unless the said debate be concluded before 6.00 o'clock p.m.

## WEDNESDAY—GOVERNMENT DAY

Wednesday—  
Government  
day.

Starred questions.

Notices of motions for the production of papers.

Government orders.

Notices of motions.

Public bills and orders.

## MONDAY—GOVERNMENT DAY

This is a new section. In future, any Monday not allotted to private Members will be a government day.

The present day to day order of business for Tuesday reads as follows:

## TUESDAY (Government Day)

Government notices of motions.

Government orders.

Public bills and orders.

Questions.

Notices of motions.

(From five to six o'clock p.m.)

Private and public bills, the former having precedence.

Tuesday—  
Government  
day.

The business of questions has been deleted since it is provided for in standing order 44, as amended. The heading government notices of motions has been transferred to standing order 15 (2), as amended.

The present day to day order of business for Wednesday reads as follows:

## WEDNESDAY (Private Members' Day)

Questions.

Notices of motions.

Public bills and orders.

Government notices of motions.

Government orders.

Wednesday  
private  
members'  
day.

It is proposed that Wednesdays be fixed as a government day. The new procedure in regard to starred questions is dealt with in standing order 44, as amended. Government notices of motions have been transferred to standing order 15 (2), as amended.



## THURSDAY—PRIVATE MEMBERS' DAY

Thursday—  
Private  
Members'  
day.

(Two Thursdays after the day upon which an Address  
has been agreed to, in answer to His Excellency's Speech).

Public bills and orders.

Notices of motions for the production of papers.

Notices of motions.

Government orders.

## THURSDAY—GOVERNMENT DAY

Thursday—  
Government  
day.

(Any Thursday not herein above allotted to private  
Members).

Government orders.

Public bills and orders.

Notices of motions for the production of papers.

Notices of motions.

## FRIDAY—GOVERNMENT DAY

Friday—  
Government  
day.

Government orders.

Public bills and orders.

Notices of motions for the production of papers.

Notices of motions.

From five to six o'clock p.m.

Private  
and public  
bills.

Private and public bills, the former having precedence.

The present day to day order of business for Thursday (Private Members' Day) reads as follows:

THURSDAY (Private Members' Day)  
(First four weeks of session)

Questions.

Public bills and orders.

Notices of motions.

Government notices of motions.

Government orders.

Thursday—  
Private  
Members'  
day.

In addition to the six Mondays provided for private Members, it is proposed that two Thursdays be fixed for the same business.

Questions have been provided for in standing order 44, as amended, and the heading government notices of motions has been transferred to standing order 15 (2).

The present day to day order of business for Thursday (Government Day) reads as follows:

THURSDAY (Government Day)  
(After the expiry of four weeks)

Questions.

Government notices of motions.

Government orders.

Public bills and orders.

Notices of motions.

Thursday—  
Government  
day.

Government notices of motions are now listed under "routine proceedings"; the procedure in regard to questions is dealt with in standing order 44, as amended.

The present day to day order of business for Friday reads as follows:

FRIDAY (Government Day)  
Government notices of motions.

Government orders.

Public bills and orders.

Questions.

Notices of motions.

Friday—  
Government  
day.

(From five to six o'clock p.m.)

Private and public bills, the former having precedence.

Government notices of motions are now listed under "routine proceedings"; the procedure in regard to questions is dealt with in standing order 44, as amended.

## PRESENT STANDING ORDER 15 (4)

To be deleted.

## NEW STANDING ORDER 15 (4)

Notices  
not  
printed.

(4) Notwithstanding the listing of "Notices of motions" as an item of daily business in section (3) of this order, such notices shall not be printed on the order paper after the fifth sitting day following the expiry of Monday as a private Members' day.

## NEW STANDING ORDER 15A

Proceedings  
on private  
and public  
bills.

The proceedings on private and public bills on a Tuesday or a Friday, except as provided in standing orders 15 (3) and 38A, shall not be suspended by virtue of the operation of the provisions of standing orders relating to the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance or to the allocation of time to certain debates.



## STANDING ORDER 15(4)

The present standing order 15(4) reads as follows:

(4) After a private or public bill has been considered on Tuesday and Friday and debate thereon has been adjourned or interrupted at 6 o'clock, it shall be placed at the foot of the list of such bills on the order paper.

Bills  
placed  
at foot  
of list.

Since this standing order relates to precedence on the daily order paper its substance has been transferred to standing order 19(2), as amended.

## NEW STANDING ORDER 15 (4)

## PRIVATE MEMBERS' NOTICES OF MOTIONS

Under the present practice private Members' "notices of motions" are printed daily throughout the session in accordance with the provisions of the present standing order 15 (3). Since it will be impossible under the amended standing order 15 (3) to consider such business after the expiry of private Members' days, it is proposed that the printing of such notices be discontinued on a specified day.

## NEW STANDING ORDER 15A

## PROCEEDINGS ON PRIVATE AND PUBLIC BILLS

The purpose of this amendment is to remove any doubt in regard to the suspension of the private and public bill hour on Tuesdays and Fridays. Except during the debate on the motion for an Address in reply to His Excellency's speech and for debates on the motions to go into committee of supply, the proceedings on private and public bills will not be otherwise suspended.

## AMENDED STANDING ORDER 17 (1) AND (2)

Precedence. (1) All items standing on the orders of the day, except government orders, shall be taken up according to the precedence assigned to each on the order paper.

Government orders. (2) Except as provided in standing order 57A, government orders may be called in such sequence as the Government may think fit.

## AMENDED STANDING ORDER 19 (1)

Precedence  
on order  
paper.

(1) The day to day precedence on the order paper, except as otherwise provided, shall be as follows:

- (a) Third reading of bills.
- (b) Reports received from committees of the whole House.
- (c) Bills reported after second reading from any standing or special committee for reference to a committee of the whole House.
- (d) Bills ordered by the House for reference to a committee of the whole House.
- (e) Senate amendments to bills.
- (f) Second reading of bills.
- (g) Other orders according to the date thereof.

## STANDING ORDER 17

The present standing order 17 (1) and (2) read as follows:

(1) All items standing on the orders of the day (except government orders) shall be taken up according to the precedence assigned to each on the order paper.

Precedence.

(2) Whenever government business has precedence, government orders may be called in such sequence as the Government may think fit.

Government orders.

The provisions of the new standing order 57A assign precedence to the order for the House to go into committee of supply on certain days and, pursuant to that provision, a consequential amendment is being made in standing order 17 (2).

## NEW STANDING ORDER 19 (1)

The present standing order 19 reads as follows:

Orders of the day for the third reading of bills shall take precedence of all other orders for the same day, except orders to which the House has previously given priority.

Precedence to third reading.

In order to obtain a simple and uniform rule to regulate the order of precedence on the daily order paper, it is proposed that the provisions of standing orders 19, 20, 21, 22, 23 and 24 be consolidated into a new standing order 19. Except as otherwise stated in the comments under each of the standing orders mentioned herein, no change in practice is being proposed.



## NEW STANDING ORDER 19 (2)

Private  
members'  
business.

(2) After any bill or other order in the name of a private Member has been considered in the House or in any committee of the whole and any proceeding thereon has been adjourned or interrupted, the said bill or order shall be placed on the order paper for the next sitting at the foot of the list under the respective heading for such bills or orders.

## STANDING ORDER 20

To be deleted.

## NEW STANDING ORDER 19 (2)

## PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

The practice in regard to private members' business is not consistent. Under the present standing order 15 (4) bills are dropped to the bottom of the list after being debated on a Tuesday or a Friday but under the present standing order 110 (2) a private bill considered in a committee of the whole on the said days remains at the top of the list for consideration at the next sitting.

In order that a uniform principle may be established, this new section proposes that after any bill, motion or order in the name of a private member has been considered at any sitting, it shall be placed at the foot of the list of bills or orders under its respective heading on the order paper.

## STANDING ORDER 20

The present standing order 20 reads as follows:

Reports received from committee of the whole House shall be placed on the orders of the day next after third readings; and bills reported from committee of the whole House with amendment shall be placed on the orders of the day next after reports from committee of the whole House.

Bills  
reported  
from com-  
mittee of  
the whole.

The substance of this order is now section (1) (b) of standing order 19. Since under present practice amendments made to a bill in committee of the whole are received and concurred in forthwith and the bill is then either read a third time or it is ordered for a third reading at the next sitting of the House, the proviso dealing with "bills reported from a committee of the whole House with amendment" is not included in standing order 19, as amended.

## NEW STANDING ORDER 20

Government  
notices of  
motions.

(1) Government notices of motions for the House to go into a committee of the whole at the next sitting of the House when put from the Chair shall be decided without debate or amendment.

Trans-  
ferred to  
government  
orders.

(2) When any other government notice of motion is called from the Chair, it shall be deemed to have been forthwith transferred to and ordered for consideration under government orders in the same or at the next sitting of the House.

## STANDING ORDER 21

To be deleted.

## STANDING ORDER 22

To be deleted.



## NEW STANDING ORDER 20

## GOVERNMENT NOTICES OF MOTIONS

This amendment proposes a procedure whereby debatable government notices of motions, to be called in future during "routine proceedings", shall be transferred to government orders and thereby allow the House to proceed to "orders of the day" at an early hour on government days.

It is proposed that when a debatable government notice of motion is called by Mr. Speaker, the Minister in whose name it stands shall respond by saying, "government order", and thereupon it will be forthwith transferred to government orders and considered in the same or at the next sitting of the House.

## STANDING ORDER 21

The present standing order 21 reads as follows:

Bills reported after second reading from any standing or special committee shall be placed on the orders of the day following the reception of the report, for reference to a committee of the whole House, in their proper order next after bills reported from committees of the whole House. And bills ordered by the House for reference to a committee of the whole House shall be placed, for such reference, on the orders of the day following the order of reference in their proper order, next after bills reported from any standing or special committee.

Bills  
reported  
from  
standing or  
special  
committees.

The provisions of this standing order are covered by subclauses (c) and (d) of standing order 19 as amended.

## STANDING ORDER 22

The present standing order 22 reads as follows:

Bills originating in the Senate and sent to this House for concurrence shall be placed for first reading on the order paper under the heading "Routine Proceedings", immediately after "Introduction of Bills".

Senate  
bills  
sent for  
concur-  
rence.

Since public bills from the Senate are listed on the order paper by virtue of standing order 15 (2) and private bills are to be given a *pro forma* first reading in accordance with the new standing order 102 (2), the foregoing order is no longer required.

## STANDING ORDER 23

To be deleted.

## STANDING ORDER 24

To be deleted.

## STANDING ORDER 27

To be deleted.

## STANDING ORDER 23

The present standing order 23 reads as follows:

Public bills returned to the House from the Senate with amendments shall be placed on the order paper for the consideration of such amendments on Monday immediately after private bills.

Commons  
public  
bills  
amended  
by the  
Senate.

In the past when Mondays were taken up as government days it was impossible, unless a special order were made, to consider Senate amendments to a public bill standing in the name of a private Member. Since the heading "Senate amendments to public bills" has been deleted from "Monday (Private Members' Day)" in standing order 15 (3), as amended, the said amendments will now take precedence under "public bills and orders" in pursuance of the new standing order 19 (1) (e). This procedure will be the same as that which obtains in respect of amendments to both government and private bills.

## STANDING ORDER 24

The present standing order 24 reads as follows:

Amendments made by the Senate to bills other than public bills originating in this House shall be placed on the orders of the day next after bills ordered by the House for reference to a committee of the whole House.

Senate  
amend-  
ments to  
government  
and private  
bills.

The terms of this standing order are covered by subclause (e) of the new standing order 19 (1).

## STANDING ORDER 27

The present standing order 27 reads as follows:

If at the hour of six o'clock p.m. on a Wednesday, or at the time of the adjournment of the House, a motion on the notice paper be under consideration, that question shall stand first on the order paper of the following day, next after orders to which a special precedence has been assigned by standing order or order of the House.

Wednesday  
adjourn-  
ment.

This standing order applies to private Members' business on Wednesdays and since that day is now fixed as a government day, it is proposed that it be deleted.



## STANDING ORDER 28

To be renumbered 57A.

## AMENDED STANDING ORDER 31 (1)

Adjourn-  
ment for  
special  
purposes.

(1) Leave to make a motion for the adjournment of the House when made for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance must be asked after starred questions on Wednesdays and on other days after the ordinary daily routine of business, standing order 15 (2), has been concluded.

## STANDING ORDER 32

To be deleted.

## STANDING ORDER 28

The present standing order 28 reads as follows:

On Thursdays and Fridays when the order of the day is called for the House to go into committee of supply, or of ways and means, Mr. Speaker shall leave the Chair without putting any question, provided that, except by the unanimous consent of the House, the estimates of each department shall be first taken up on a day other than Thursday or Friday.

Leaving  
the  
Chair on  
Thursday  
and Friday.

In an effort to group the standing orders dealing with the committee of supply, this standing order, as amended, has been temporarily renumbered 57A and transferred accordingly.

## STANDING ORDER 31

The present standing order 31(1) reads as follows:

(1) Leave to make a motion for the adjournment of the House (when made for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance) must be asked after the ordinary daily routine of business (standing order 15) has been concluded and before notices of motions or orders of the day are entered upon.

Adjourn-  
ment for  
special  
purposes

A new procedure in respect of questions is being proposed in standing order 44, as amended, and in order to ensure the calling of "starred questions" it is recommended that the words, "after starred questions on Wednesdays and on other days", be inserted in this standing order.

In deleting the underlined words at the end of the present standing order, it is intended to state more clearly the stage at which leave should be requested to move the adjournment of the House.

## STANDING ORDER 32

The present standing order 32 reads as follows:

This House doth consent that its Journals may be searched by the Senate, in like manner as this House may, according to parliamentary usage, search the Journals of the Senate.

Search of  
Journals.

Since copies of the *Votes and Proceedings* of the House are printed and distributed daily to members and officers of the Senate, the provisions of this standing order are obsolete.

## AMENDED STANDING ORDER 37

Speeches  
limited to  
40 minutes.

When Mr. Speaker is in the Chair, no Member, except the Prime Minister and the Leader of the Opposition, or a Minister moving a government order and the Member speaking in reply immediately after such Minister, or a Member making a motion of "no confidence" in the Government and a Minister replying thereto, shall speak for more than forty minutes at a time in any debate.

## AMENDED STANDING ORDER 38 (1) (a)

Debatable  
motions.

(1) The following motions are debatable:

Every motion:

(a) standing on the order of proceedings for the day,  
except as otherwise provided in these standing orders;



## STANDING ORDER 37

The present standing order 37 reads as follows:

No member, except the Prime Minister and the Leader of the Opposition, or a minister moving a government order and the member speaking in reply immediately after such minister, or a member making a motion of "no confidence" in the Government and a minister replying thereto, shall speak for more than forty minutes at a time in any debate.

Speeches  
limited  
to 40  
minutes.

Since it is proposed to place a limitation of thirty minutes on speeches in committees of the whole, the provisions of this standing order now apply only when Mr. Speaker is in the Chair.

## STANDING ORDER 38 (1) (a)

The present standing order 38 (1) reads as follows:

- (1) The following motions are debatable:  
(a) every motion standing on the order of proceedings for the day (except government notices of motion for the House to go into committee at a later date);

Debatable  
motions.

This amendment is intended to clarify the terms of sub-clause 1 (a) of standing order 38. In the past there were a number of exceptions to the rule, and several other exceptions will be added if the proposals in this report are adopted. To avoid any misunderstanding in the future, a proviso in general terms has been added.

## NEW STANDING ORDER 38A

Address debate.	(1) The proceedings on the order of the day for resuming debate on the motion for an address in reply to His Excellency's speech and on any amendments proposed thereto shall not exceed ten sitting days.
Appointed days.	(2) Any day or days to be appointed for the consideration of the said order shall be announced from time to time by a Minister of the Crown and on any such day or days
Precedence.	this order shall have precedence of all other business except the ordinary daily routine of business.
Subamend- ment disposed of.	(3) On the sixth of the said days, if a subamendment be under consideration at fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the said subamendment.
Amendments disposed of.	(4) On the ninth of the said days, if any amendment be under consideration at thirty minutes before the ordinary time of daily adjournment, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on any amendment or amendments then before the House.
Debate concluded.	(5) On the tenth of the said days, at thirty minutes before the ordinary time of daily adjournment, unless the said debate be previously concluded, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion.

## NEW STANDING ORDER 38A

DEBATE ON MOTION FOR AN ADDRESS IN ANSWER TO  
HIS EXCELLENCY'S SPEECH.

This proposal will provide a fixed number of days for proceedings on the Speech from the Throne. It is intended that, beginning on the day after the "traditional leaders' day", morning sittings be held, except on Wednesdays, during the course of the said debate.

Clause (2) provides for the appointment of days and for precedence to the said debate.

Clause (3) provides for the disposal of the first sub-amendment on the motion for an Address.

In clause (4), provision is made for the disposal of a further subamendment and the main amendment.

Clause (5) relates to the concluding stage of the said debate.



## AMENDED STANDING ORDER 39

Closure.

Immediately before the order of the day for resuming an adjourned debate is called, or if the House be in committee of the whole, or of supply, or of ways and means, any Minister of the Crown who, standing in his place, shall have given notice at a previous sitting of his intention so to do, may move that the debate shall not be further adjourned, or that the further consideration of any resolution or resolutions, clause or clauses, section or sections, preamble or preambles, title or titles, shall be the first business of the committee, and shall not further be postponed; and in either case such question shall be decided without debate or amendment; and if the same shall be resolved in the affirmative, no Member shall thereafter speak more than once, or longer than twenty minutes in any such adjourned debate; or, if in committee, on any such resolution, clause, section, preamble or title; and if such adjourned debate or postponed consideration shall not have been resumed or concluded before one o'clock in the morning, no Member shall rise to speak after that hour, but all such questions as must be decided in order to conclude such adjourned debate or postponed consideration, shall be decided forthwith.

## AMENDED STANDING ORDER 41

Disre-  
spectful  
or offen-  
sive lan-  
guage  
forbidden.

No Member shall speak disrespectfully of Her Majesty, nor of any of the Royal Family, nor of His Excellency or the person administering the government of Canada; nor use offensive words against either House, or against any Member thereof. No Member may reflect upon any vote of the House, except for the purpose of moving that such vote be rescinded.

## STANDING ORDER 39

The present standing order 39 reads as follows:

Immediately before the order of the day for resuming an adjourned debate is called, or if the House be in committee of the whole, or of supply, or of ways and means, any minister of the Crown who, standing in his place, shall have given notice at a previous sitting of his intention so to do, may move that the debate shall not be further adjourned, or that the further consideration of any resolution or resolutions, clause or clauses, section or sections, preamble or preambles, title or titles, shall be the first business of the committee, and shall not further be postponed; and in either case such question shall be decided without debate or amendment; and if the same shall be resolved in the affirmative, no member shall thereafter speak more than once, or longer than twenty minutes in any such adjourned debate; or, if in committee, on any such resolution, clause, section, preamble or title; and if such adjourned debate or postponed consideration shall not have been resumed or concluded before *two of the clock* in the morning, no member shall rise to speak after that hour, but all such questions as must be decided in order to conclude such adjourned debate or postponed consideration, shall be decided forthwith.

Closure.

This amendment proposes to advance by one hour the operation of closure proceedings to correspond with the recent one hour advancement of the daily adjournment.

## STANDING ORDER 41

The present standing order 41 reads as follows:

No member shall speak disrespectfully of Her Majesty, nor of any of the Royal Family, nor of the Governor or person administering the Government of Canada; nor use offensive words against either House, or against any member thereof. No member may reflect upon any vote of the House, except for the purpose of moving that such vote be rescinded.

Disrespectful or offensive language forbidden.

The amendment to this order is one of form only.

## AMENDED STANDING ORDER 44

Questions  
put to  
Ministers.

(1) Questions may be placed on the order paper seeking information from Ministers of the Crown relating to public affairs; and from other Members, relating to any bill, motion, or other public matter connected with the business of the House, in which such Members may be concerned; but in putting any such question or in replying to the same no argument or opinion is to be offered, nor any facts stated, except so far as may be necessary to explain the same; and in answering any such question the matter to which the same refers shall not be debated.

Oral  
answers.

(2) (a) Any Member who requires an oral answer to his question may distinguish it by an asterisk and it shall be printed on the daily order paper under the heading "Starred Questions" until it be disposed of.

Starred  
questions.

(b) Starred questions shall be taken up on Wednesdays after the ordinary daily routine of business has been disposed of and not later than one hour after the time of meeting of the House. If proceedings thereon be not concluded at the expiration of one hour after such business has been entered upon, such starred questions as have not been taken up shall stand over until the next Wednesday sitting.

Starred  
questions  
limited.

(c) No Member shall have more than three starred questions at a time on the daily order paper.

Starred  
questions  
printed  
daily.

(d) On every day other than Wednesday, Starred Questions shall follow the last order of business listed for the respective day on the daily order paper.

Printed  
answers.

(3) (a) If a Member does not distinguish his question by an asterisk, it shall be printed on the daily order paper under the heading "Questions" until it be disposed of, and the Minister to whom the question is addressed may deposit the answer with the Clerk of the House, during the first hour of a daily sitting and, if the answer is so deposited, it shall be printed in the official reports of the debates of the same day.

Questions  
printed  
daily.

(b) "Questions" shall be printed as the last section of the daily order paper.



## STANDING ORDER 44

The present standing order 44 reads as follows:

(1) Questions may be placed on the order paper seeking information from ministers of the Crown relating to public affairs; and from other members, relating to any bill, motion, or other public matter connected with the business of the House, in which such members may be concerned; but in putting any such question or in replying to the same no argument or opinion is to be offered, nor any facts stated, except so far as may be necessary to explain the same; and in answering any such question the matter to which the same refers shall not be debated.

Questions  
put to  
ministers.

(2) (a) Any member who requires an oral answer to his question may distinguish it by an asterisk.

Oral  
answer.

(b) If a member does not distinguish his question by an asterisk, the minister to whom the question is addressed hands the answer to the Clerk of the House who causes it to be printed in the official reports of the debates.

Printed  
answer.

(3) If, in the opinion of Mr. Speaker, a question on the order paper put to a Minister of the Crown is of such a nature as to require a lengthy reply, he may, upon the request of the Government, direct the same to stand as a notice of motion, and to be transferred to its proper place as such upon the order paper, the Clerk of the House being authorized to amend the same as to matters of form.

Question  
to stand  
as notice.

(4) If a question is of such a nature that, in the opinion of the minister who is to furnish the reply, such reply should be in the form of a return, and the minister states that he has no objection to laying such return upon the Table of the House, his statement shall, unless otherwise ordered by the House, be deemed an order of the House to that effect and the same shall be entered in the votes and proceedings as such.

Question  
made  
order for  
return.

The change being proposed in the procedure dealing with questions may be summarized as follows:

All questions shall be printed on the daily order paper until answered or otherwise disposed of;

Questions shall be listed under two headings, namely:

1. "Starred Questions"; that is, questions distinguished by asterisks, to indicate that oral answers thereto are required.
2. "Questions"; that is, questions to which written replies may be given.

Questions  
to stand  
as notice.

(4) If, in the opinion of Mr. Speaker, a question on the order paper put to a Minister of the Crown is of such a nature as to require a lengthy reply, he may, upon a request made by the government during the question period on Wednesday, direct the same to stand as a notice of motion, and to be transferred to its proper place as such upon the order paper, the Clerk of the House being authorized to amend the same as to matters of form.

Question  
made  
order for  
return.

(5) If a question is of such a nature that, in the opinion of the Minister who is to furnish the reply, such reply should be in the form of a return, and, during the question period on Wednesday, the Minister states that he has no objection to laying such return upon the Table of the House, his statement shall, unless otherwise ordered by the House, be deemed an order of the House to that effect and the same shall be entered in the *Votes and Proceedings* as such.

"Starred Questions" shall be called on Wednesdays, at which time Mr. Speaker shall call the question number and also the name of the Member who has submitted the "Starred Question", and the Minister or Member to whom the question is directed may give an oral reply thereto.

On other days "Starred Questions" shall be printed in the daily "order paper" and the section containing the same shall follow the last order of business for the respective day as set forth in standing order 15 (3).

Questions for which written replies are requested shall be printed daily in a section of the "order paper" headed "Questions" and this section shall be the last section of the daily "order paper".

Answers to unstarred questions may be deposited with a Clerk at the Table of the House at any time before the expiry of the first hour of a daily sitting and the answers so deposited shall be printed in *Hansard* of the same day. In order to ensure that the printing routine of *Hansard* be not interrupted, answers to questions deposited after the first hour of a daily sitting shall be held over until the next sitting.

When it is desired to have any starred questions passed as an "order for return", or to have any such questions stand as a "notice of motion", a Minister will so indicate when the said question is called on a Wednesday.

When it is desired to have any unstarred question passed as an "order for return", or to have any such question stand as a "notice of motion", a Minister will so indicate at the close of the starred question period on Wednesdays.

Clause 1—no change is being proposed.

Clause 2 (a) provides for a new heading on the "order paper", namely, "Starred Questions".

Clause 2 (b) provides for the calling of starred questions on Wednesdays, not later than one hour after the opening of the House, and for a limitation of one hour on proceedings on starred questions.

Clause 2 (c) provides that no member may have more than three starred questions at a time on the daily order paper.



## NEW STANDING ORDER 44A

Returns,  
reports  
deposited  
with Clerk.

(1) Any return, report or other paper required to be laid before the House in accordance with any act of Parliament or in pursuance of any resolution or standing order of this House may be deposited with the Clerk of the House on any sitting day, and such return, report or other paper shall be deemed for all purposes to have been presented to or laid before the House.

Recorded  
in *Votes  
and Pro-  
ceedings*.

(2) A record of any such return, report or other paper so deposited shall be entered in the *Votes and Proceedings* of the same day.

Clause 2 (d) provides for the daily printing of such questions.

Clause 3 (a) spells out the procedure in respect of unstarred questions.

Clause 3 (b) provides for the daily printing of such questions.

Clause 4 contains a consequential amendment spelling out the procedure in respect of the transfer of questions, starred and unstarred, to "notices of motions".

Clause 5 contains a consequential amendment in respect of questions, starred and unstarred, passed as "orders for returns".

## NEW STANDING ORDER 44A

### DEPOSITING OF REPORTS AND RETURNS

This standing order provides a procedure whereby returns, annual departmental reports and other papers which are presented to or laid before the House from time to time may be deposited on any sitting day with the Clerk of the House and thereby eliminate the formal presentation of such returns, reports, etc., during a sitting of the House.

Clause 2 of this order authorizes the Clerk of the House to record the tabling of such returns in the *Votes and Proceedings* for the day on which such returns, etc., are deposited with him.

## AMENDED STANDING ORDER 51

**Production  
of papers.**

Notices of motion for the production of papers which the Member asking for the same intends to move without discussion, shall be marked by him with an asterisk and shall be placed by the Clerk on the order paper under the heading "Notices of motions for the production of papers". All such notices when called shall be forthwith disposed of; but if on any such motion a debate be desired, it will be transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions".

## AMENDED STANDING ORDER 53

**Withdrawal  
of motion.**

A Member who has made a motion may withdraw the same only by the unanimous consent of the House.



## STANDING ORDER 51

The present standing order 51 reads as follows:

Notices of motion for the production of papers which the member asking for the same intends to move without discussion, shall be marked by him with an asterisk and shall be placed by the Clerk on the order paper above "Notices of motions" under the heading "Notices of motions for the production of papers". All such notices when called shall be forthwith disposed of; but if on any such motion a debate be desired, it will be transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions".

For  
production  
of papers.

It is proposed that the words "above 'Notices of motions' " be deleted from the foregoing standing order. Formerly, when Mondays and Wednesdays were taken up as government days, this heading was called by virtue of the terms of a resolution of the House. In standing order 15 (3), as amended, the heading "notices of motions for the production of papers" has been listed as an order of business to be called on the same days, as it was called in past sessions; namely, Mondays and Wednesdays, and in some cases on Thursdays when the latter day is a private Members' day. No change in practice is being proposed.

## STANDING ORDER 53

The present standing order 53 reads as follows:

A member who has made a motion may withdraw the same by leave of the House, such leave being granted without any negative voice.

Withdrawal  
of motion.

This standing order has been redrafted in order to clarify its provisions but no change in practice is being proposed.

## AMENDED STANDING ORDER 56 (1) AND (2)

Election  
of Deputy  
Speaker.

(1) A Chairman of Committees who shall also be Deputy Speaker of the House shall be elected at the commencement of every Parliament; and the Member so elected shall, if in his place in the House, take the Chair of all committees of the whole, including the committees of Supply, and Ways and Means, in accordance with the usages which regulate the duties of a similar officer, generally designated the Chairman of the Committees of Ways and Means, in the House of Commons of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Official  
languages.

(2) The Member elected to serve as Deputy Speaker and Chairman of Committees shall be required to possess the full and practical knowledge of the official language which is not that of Mr. Speaker for the time being.

## NEW STANDING ORDER 56A

Orders for  
House in  
committees  
of the  
whole.

Except as provided in standing orders 57A and 57C, when an order of the day is read for the House to resolve itself into any committee of the whole, the question "That Mr. Speaker do now leave the Chair" shall be decided without debate or amendment.

## STANDING ORDER 56 (1) and (2)

The present standing order 56 reads as follows:

(1) A Chairman of Committees who shall also be Deputy Speaker of the House shall be elected at the commencement of every parliament, as soon as an address has been agreed to in answer to His Excellency's Speech; and the member so elected shall, if in his place in the House, take the Chair of all committees of the whole, including the committees of supply, and ways and means, in accordance with the usages which regulate the duties of a similar officer, generally designated the Chairman of the Committees of Ways and Means, in the House of Commons of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Election  
of Deputy  
Speaker.

(2) The member elected to serve as Deputy Speaker and Chairman of Committees shall be required to possess the full and practical knowledge of the language which is not that of Mr. Speaker for the time being.

To allow for the election of a Deputy Speaker at the outset of the first session in a new Parliament, the words "as soon as an Address has been agreed to in answer to His Excellency's Speech" have been deleted from section (1) of this order.

The word "official" has been inserted before the word "language" in section (2) thereof.

## NEW STANDING ORDER 56A

## Orders for House in Committee of the Whole

This amendment spells out the practice in respect of putting the question, without debate, on any motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" for the House to go into a committee of the whole. Standing orders 57A and 57C relate to the committees of supply and of ways and means.



## NEW STANDING ORDER 57A

Leaving  
Chair on  
certain  
days.

(1) On Wednesdays, Thursdays and Fridays, when the order of the day is called for the House to go into Committee of Supply, Mr. Speaker shall leave the Chair without question put, provided that, except by the unanimous consent of the House, the estimates of each department shall be first taken up on a Monday or a Tuesday.

Six  
motions  
on  
Monday.

(2) On the first six occasions in any session upon which an order for Supply is called for the purpose of moving, "That Mr. Speaker do now leave the Chair", it must stand as the first order of the day on a Monday. If a debate on any of the said six motions be not concluded on Monday, the order for the resumption of that debate shall be set down as the first order of the day for the next Tuesday sitting.

Appointed  
days.

(3) Notwithstanding the provisions of standing order 15 (3), a Minister of the Crown may request at a prior sitting that any Monday after an Address has been agreed to, in answer to His Excellency's speech, be appointed for the consideration of the order for Supply and, thereupon, the said Monday shall be deemed to have been so appointed.

Debate  
on motion.

(4) (a) No debate on any motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" for the House to go into Committee of Supply and on any amendments proposed thereto, except as hereinafter provided, shall exceed two sitting days.

Unused  
time.

(b) Should a debate on any of the first five of the said six motions be concluded before the expiry of the two sitting days allowed for each debate, the unused time may be added in whole or in part to the two-day allowance for debate on the next or on any subsequent one of the said six motions to go into Supply.

Debate  
not con-  
cluded on  
Tuesday.

(c) When a debate on any of the said six motions is not concluded on a Tuesday because unused time in a former debate has been carried forward, the provisions of section (1) of this standing order shall be suspended and the order for the resumption of any such debate may be called on any government day.

## NEW STANDING ORDER 57A

## Committee of Supply

The present standing order 28 reads as follows:

On Thursdays and Fridays when the order of the day is called for the House to go into committee of supply, or of ways and means, Mr. Speaker shall leave the Chair without putting any question, provided that, except by the unanimous consent of the House, the estimates of each department shall be first taken up on a day other than Thursday or Friday.

Leaving  
the chair  
on Thurs-  
day and  
Friday.

This proposal provides for a minimum of six motions to go into committee of supply with a two-day allowance for debate on each of the said six motions and continues the former provision whereby a motion must always be made on certain days in order to put the House into committee of supply on the main estimates.

It also provides for the adding of Wednesdays to the days on which the House goes into committee of supply without question put.

In clause (2) it is provided that the order for supply shall be the first order of the day on a Monday when it is taken for the first six times in a session in order to put the House into committee of supply on the main estimates.

Clause (3) provides for the appointment of certain Mondays for the consideration of the order for supply.

Clause (4) (a) provides for an allowance of two days for each debate.

In clause (4) (b) it is provided that any unused portion of a two-day allowance may be added to the next or any subsequent one of the first six motions to go into supply. Unused time shall begin from the moment Mr. Speaker leaves the Chair for the House to go into Committee of Supply.

Clause (4) (c) provides for the continuing of unfinished debates on a Wednesday, Thursday or a Friday, if the government thinks it is desirable to do so.

Questions  
put on  
amend-  
ments.

(d) If any amendment be under consideration at 8.15 o'clock p.m. on the second day of any debate or at the beginning of the two-hour period before the expiry of time carried forward from a former debate, as the case may be, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on any amendment or amendments then before the House.

Second  
motion  
proposed.

(e) When a motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" is superseded by the adoption of an amendment at any time before the expiry of either the said two days or the time carried forward from a former debate, as the case may be, a like motion may be forthwith made by a Minister of the Crown. In the event of any such motion being proposed, the proceedings thereon shall be deemed to be an extension of the debate concluded by the adoption of the said amendment; provided that the second motion shall not be subject to amendment if it is proposed after the time specified in section (4) (d) of this standing order.

Question  
put on  
main  
motion.

(f) A ten o'clock p.m. on the second day of any debate or at the expiry of the time carried forward from a former debate, as the case may be, unless the said debate be previously concluded, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion; and, if it be decided in the affirmative, the House shall forthwith resolve itself into Committee of Supply.

Depart-  
ments  
first  
taken up.

(5) When the House resolves itself into Committee of Supply in pursuance of the adoption of each of the said six motions, the estimates of the several departments of government shall be forthwith first taken up and entered for consideration, as follows:

- (a) six departments on the first occasion;
- (b) three departments on each of the next four occasions;
- (c) all other departments on the sixth occasion.

Interim  
supply and  
supplemen-  
tary  
estimates.

(6) Notwithstanding the provisions of section (1) of this standing order, when an order of the day is called for the House to go into Committee of Supply to consider either interim supply or supplementary estimates, Mr. Speaker shall leave the Chair without question put.



Clause (4) (d) provides for the disposal of amendments at a specified hour.

Clause (4) (e) provides for a second motion if the first motion to go into Supply is amended.

Clause (4) (f) provides for the disposal of the main motion at a specified hour.

Clause (5) provides for the forthwith calling of the estimates of a specified number of departments on each of the first six occasions on which the House goes into Supply.

In clause (6) it is provided that when the House goes into committee of Supply to consider interim supply or supplementary estimates, no motion is made.

## NEW STANDING ORDER 57B

Estimates  
referred  
to com-  
mittees.

A motion, to be decided without debate or amendment, may be made without notice during routine proceedings by a Minister of the Crown withdrawing any item or items in the estimates from the Committee of Supply and referring the same to any standing or special committee and, upon report from any such committee, the said item or items shall stand referred to the Committee of Supply.

## NEW STANDING ORDER 57C

Order for  
House in  
ways and  
means.

(1) When an order of the day is called for the House to go into Committee of Ways and Means, Mr. Speaker shall leave the Chair without question put, but the provisions of this section shall not apply when the said order is called for the purpose of enabling a Minister of the Crown to make the budget presentation.

Budget  
debate.

(2) The proceedings on the order of the day for resuming debate on the motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget) and on any amendments proposed thereto shall not exceed eight sitting days.

First  
order  
called.

(3) When the order for resuming the said debate is called, it must stand as the first order of the day and, unless it be disposed of, no other government order shall be considered in the same sitting.

Question  
put on  
subamend-  
ment.

(4) On the fifth of the said days, if a subamendment be under consideration at fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment or, when the fifth day is a Friday, at 4.45 o'clock p.m., Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the said subamendment.

Question  
put on  
amendment.

(5) On the seventh of the said days, if an amendment be under consideration at fifteen minutes before the ordinary time of adjournment or, when the seventh day is a Friday, at 4.45 o'clock p.m., Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the said amendment.

## NEW STANDING ORDER 57B

## Estimates referred to Committees

This proposal will provide a non-debatable routine procedure for the reference of estimates to standing or special committees.

## NEW STANDING ORDER 57C

## Committee of Ways and Means

This proposal will provide a fixed number of days for proceedings on the budget debate.

In clause (1) it is provided that the motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" for the House to go into committee of ways and means, shall be made on one occasion only.

Clause (2) provides eight days for the said proceedings.

In clause (3) it is provided that the said order shall be the first order of the day.

Clause (4) provides for the disposal of the sub-amendment.

Clause (5) provides for the disposal of the main amendment.



House goes  
into ways  
and means.

(6) On the eighth of the said days, at fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment or, when the eighth day is a Friday, at 4.45 o'clock p.m., unless the debate be previously concluded, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the main motion; and, if it be decided in the affirmative, the House shall forthwith resolve itself into Committee of Ways and Means.

### AMENDED STANDING ORDER 58

Standing  
orders of  
the House  
observed.

(1) The standing orders of the House shall be observed in the committees of the whole House so far as may be applicable, except the standing orders as to the seconding of motions, limiting the number of times of speaking and the length of speeches.

Relevancy.

(2) Speeches in committee of the whole House must be strictly relevant to the item or clause under consideration.

Speeches  
limited to  
30 minutes.

(3) No member, except the Prime Minister and the Leader of the Opposition, shall speak for more than thirty minutes at a time in any committee of the whole House.

Order in  
committees.

(4) The chairman shall maintain order in the committees of the whole House, deciding all questions of order subject to an appeal to the House; but disorder in a committee can only be censured by the House, on receiving a report thereof.

### NEW STANDING ORDER 60A

Resolutions  
concurred  
in  
forthwith.

Whenever a resolution is reported from any committee of the whole, a motion to concur in the same shall be forthwith put and decided without debate or amendment.

Clause (6) relates to the concluding stage of the said debate.

### STANDING ORDER 58

The present standing order 58 reads as follows:

(1) The standing orders of the House shall be observed in the committees of the whole House so far as may be applicable, except the standing orders as to the seconding of motions and limiting the number of times of speaking.

**Standing  
orders of  
the House  
observed.**

(2) Speeches in committee of the whole House must be strictly relevant to the item or clause under consideration.

**Relevancy.**

(3) The Chairman shall maintain order in the committees of the whole House, deciding all questions of order subject to an appeal to the House; but disorder in a committee can only be censured by the House, on receiving a report thereof.

**Order.**

This proposal will place a thirty-minute limitation on speeches in any committee of the whole.

### NEW STANDING ORDER 60A

Resolutions concurred in forthwith

In the past resolutions reported from committee of the whole House, the committee of ways and means, and in some cases from the committee of supply were concurred in forthwith. The purpose of this amendment is to make the procedure uniform in all cases.

## AMENDED STANDING ORDER 65

Special  
committees.

(1) No special committee may, without leave of the House, consist of more than fifteen Members; such leave shall not be moved for without notice; and in the case of Members proposed to be added, after the first appointment of the committee, a new notice shall be given including the names of the Members proposed to be added.

## Quorum.

(2) A majority of the Members of a special committee shall be a quorum unless the House has otherwise ordered.

## AMENDED STANDING ORDER 69

Intro-  
duction.

(1) Every bill is introduced upon motion for leave, specifying the title of the bill; or upon motion to appoint a committee to prepare and bring it in.

Explan-  
ation of  
provi-  
sions.

(2) A motion for leave to introduce a bill shall be decided without debate or amendment, provided that any Member moving for such leave may be permitted to give a succinct explanation of the provisions of the said bill.



## STANDING ORDER 65

The present standing order 65 reads as follows:

(1) No special committee may, without leave of the House, consist of more than fifteen members; such leave shall not be moved for without notice; and in the case of members proposed to be added or substituted, after the first appointment of the committee, a new notice shall be given including the names of the members proposed to be added or substituted.

Special  
com-  
mittees.

(2) It shall always be understood that no member who declares or decides against the principle of a bill, resolution, or matter to be committed, can be nominated of such committee.

Members  
excluded  
if against  
principle  
of ques-  
tion.

(3) A majority of the members of a special committee shall be a quorum unless the House has otherwise ordered.

Quorum.

Under the terms of the present standing order, notice is required of a motion to make a substitution in the membership of a special committee. This proviso has been observed on one occasion only in recent years. It is proposed, therefore, that the requirement of notice for substitutions be repealed by deleting therefrom the words "or substituted".

It is also proposed that section 2 of the foregoing order be deleted on the ground that its provisions are antiquated. In consequence of the deletion of section 2, the former section 3 has been renumbered.

## STANDING ORDER 69

The present standing order 69 reads as follows:

Every bill is introduced upon motion for leave, specifying the title of the bill; or upon motion to appoint a committee to prepare and bring it in.

Introduction.

The purpose of the new clause (2) in this order is to spell out the existing practice.

## AMENDED STANDING ORDER 77

(To be temporarily renumbered 76 (2))

Proceed-  
ings  
reported.Third  
reading.

76. (2) All amendments made in committee are reported by the Chairman to the House and the same shall be received and the motion for concurrence therein shall be disposed of forthwith before the bill is ordered for a third reading at the next sitting of the House. When a bill is reported without amendment, it is forthwith ordered to be read a third time at such time as may be appointed by the House.

## STANDING ORDER 77

The present standing order 77 reads as follows:

All amendments made in committee are reported by the Chairman to the House, which shall receive the same forthwith. After report the bill is open to debate and amendment, before it is ordered for a third reading. But when a bill is reported without amendment, it is forthwith ordered to be read a third time at such time as may be appointed by the House.

Proceedings  
reported.

Third  
reading.

Standing order 77 contemplated a procedure whereby a bill reported with amendment from a committee of the whole could be debated and further amended before being ordered for a third reading. Formerly, a motion was made that the bill be now taken into consideration but this procedure has not been employed for many years. Since, under modern practice, amendments to a bill are made only in standing or special committees or in committees of the whole House, it is recommended that standing order 77 be amended to conform with the now well-established practice.



## AMENDED STANDING ORDER 92

Time  
limited  
for  
receiving  
petitions.

Petitions for private bills shall only be received by the House if filed within the first six weeks of the session, and every private bill originating in the Commons shall be presented to the House within two weeks after the petition therefor has been favourably reported upon by the Examiner of Petitions or by the Committee on Standing Orders.

## AMENDED STANDING ORDER 93 (8)

Charges  
apply to  
Senate  
bills.

(8) The additional charges provided for in this standing order shall also apply to private bills originating in the Senate; provided, however, that if a petition for any such bill has been filed with this House within the first six weeks of the session, the additional charges made under paragraphs (b) or (c) of subsection (3) shall not be levied thereon.

## STANDING ORDERS 92 AND 93 (8)

The present standing orders 92 and 93 (8) read as follows:

92. Petitions for private bills shall only be received by the House if presented within the first six weeks of the session, and every private bill originating in the Commons shall be presented to the House within two weeks after the petition therefor has been favourably reported upon by the Examiner of Petitions or by the Committee on Standing Orders, and no motion for the suspension of this standing order shall be entertained unless a report has been first made by the Committee on Standing Orders recommending such suspension and giving their reason therefor.

Time limited for receiving petitions.

Motion for suspension.

93. (8) The additional charges provided for in this standing order shall also apply to private bills originating in the Senate; provided, however, that if a petition for any such bill has been presented in this House, within the first six weeks of the session, the additional charges made under paragraphs (b) or (c) of subsection (3) shall not be levied thereon.

Charges apply to Senate bills.

Under the terms of the present standing orders, petitions for private bills could not be presented to the House when it was in recess during the sixth calendar week of any session and, to overcome that difficulty, special orders of the House have been made to extend the period for the presentation of such petitions.

These amendments propose the deletion of the word "presented" where it appears therein and the substitution therefor of the word "filed". Under these standing orders, as amended, any petition filed with the Clerk of the House within the first six weeks of a session could be received by the House without penalty being incurred.

In order to remove repetitious provisions, the underlined proviso in the present standing order 92 has been deleted but its substance has been included in standing order 101, as amended.

## AMENDED STANDING ORDER 101

Suspension  
of standing  
orders.

No motion for the suspension or modification of any provision of Part II of the Standing Orders applying to private bills or to petitions for private bills shall be entertained by the House until after reference is made to the Committee on Standing Orders, or to one of the committees charged with the consideration of private bills, and a report made thereon by one of such committees and, in its report, the said committee shall state the grounds for recommending such suspension or modification.

## NEW STANDING ORDER 102 (2)

Senate  
private  
bills  
first  
reading.

(2) When Mr. Speaker informs the House that any private bill has been brought from the Senate, the said bill shall be deemed to have been read a first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House and recorded in the *Votes and Proceedings* as having been so read and ordered.

## STANDING ORDER 109

To be deleted



## STANDING ORDER 101

The present standing order 101 reads as follows:

No motion for the suspension of the standing orders or any rule respecting a petition for a private bill will be entertained, unless the same has been reported upon by the Committee on Standing Orders, and the committee in its report shall state the grounds for recommending such suspension.

Suspension  
of rules.

This amendment proposes the consolidation of repetitious provisions in the present standing orders 101 and 116 and of the latter part of standing order 92.

## STANDING ORDER 102

The present standing order 102 reads as follows:

All private bills are introduced on petition, and after such petition has been favourably reported upon by the Examiner of Petitions or by the Committee on Standing Orders, such bills shall be laid upon the Table of the House by the Clerk, and shall be deemed to have been read a first time, and to have been ordered for a second reading when so laid upon the Table, and recorded in the *Votes and Proceedings* as having been so read.

Introduc-  
tion of  
private  
bills.

Under the terms of the present standing order 102, a pro forma first reading is given to private bills introduced in this House. This proposal will provide a similar procedure for private bills received from the Senate.

In consequence of the adoption of the new clause, the present section will be numbered (1).

## STANDING ORDER 109

The present standing order 109 reads as follows:

Private bills reported to the House by any committee, shall be placed upon the orders of the day following the reception of the report, for consideration in committee of the whole, in their proper order, next after bills referred to a committee of the whole House.

Where  
placed  
on the  
order  
paper.

Since this standing order relates to precedence on the order paper, its substance has been included in the new standing order 19 (1) (c).

## AMENDED STANDING ORDER 110

(To be temporarily renumbered 56B)

Private  
bills  
referred  
together.

(1) All private bills reported to the House by standing committees may, on one motion, be referred together to a committee of the whole House and such committee may consider and report upon one or more such bills at the same sitting.

Bills  
retain  
precedence.

(2) Any bill not considered by the committee before the expiry of the time provided for the consideration of such bills shall retain its precedence and be placed on the order paper as having been ordered for consideration in a committee of the whole at the next sitting of the House.

## AMENDED STANDING ORDER 112

Bill to  
be signed.

The Chairman of the committee shall sign with his name at length a printed copy of the bill, and shall also sign with the initials of his name, the preamble and the various sections of the bill and also any amendments which may be made or clauses added in committee; and another copy of the bill with the amendments, if any, written thereon shall be prepared by the clerk of the committee, who shall sign the bill with his name at length and shall also sign with the initials of his name the preamble and the various sections adopted by the committee, and any amendments which may have been made thereto, and shall file the same with the Clerk of the House or attach it to the report of the committee.

## STANDING ORDER 110

The present standing order 110 reads as follows:

(1) All private bills reported to the House by any committee may, on one motion, be referred together to a committee of the whole House and such committee may consider and report one or more such bills at the same sitting.

Bills  
referred  
together.

(2) In the event of the expiry of the hour for private bills, the chairman will, on rising, report to the House such bills as have been disposed of by the committee, and the bill under discussion at the expiry of the hour shall retain its place on the order paper for the next sitting.

The amendment to section 1 of the present standing order is intended to remove any doubt in respect of private bills reported by more than one standing committee.

Under the terms of standing order 19 (2), as amended, it is proposed that after the consideration of any bill in the name of a private member has been interrupted or adjourned, the said bill shall be placed at the foot of the heading "private bills".

## STANDING ORDER 112

The present standing order 112 reads as follows:

The Chairman of the committee shall sign with his name at length a printed copy of the bill, and shall also sign with the initials of his name, the preamble and the various sections of the bill as they are agreed to, and also any amendments which may be made or clauses added in committee; and another copy of the bill with the amendments (if any) written thereon shall be prepared by the clerk of the committee, who shall sign the bill with his name at length and shall also sign with the initials of his name the preamble and the various sections adopted by the committee, and any amendments which may have been made thereto, and shall file the same with the Clerk of the House or attach it to the report of the committee.

Bill to  
be signed.

It is recommended that the words "as they are agreed to" be deleted from the present order, but no change in practice is being proposed.



## STANDING ORDER 116

To be deleted.

## AMENDED STANDING ORDER 117

Record  
of  
private  
bills.

A record shall be kept in the private bills office of the name, description, and place of residence of the parties applying for a private bill or of their agent, the amount of fees paid, and all the proceedings thereon, from the time of the deposit of the bill with the Clerk of the House to the passing of the bill; such record to specify briefly each proceeding in the House or in any committee to which the bill or the petition may be referred, and the day on which the committee is appointed to sit; such record shall be open to public inspection during office hours.

## STANDING ORDER 116

The present standing order 116 reads as follows:

Except in cases of urgent and pressing necessity, no motion for the suspension or modification of any standing order applying to private bills or petitions for private bills shall be entertained by the House until after reference is made to the Committee on Standing Orders, or to one of the committees charged with the consideration of private bills, and a report made thereon by one of such committees.

Suspension  
of standing  
orders.

The substance of this standing order has been included in standing order 101, as amended.

## STANDING ORDER 117

The present standing order 117 reads as follows:

A book to be called the "Private Bill Register" shall be kept in the private bills office in which book shall be entered the name, description and place of residence of the parties applying for the bill or of their agent, the amount of fees paid, and all the proceedings thereon, from the time of the deposit of the bill with the Clerk of the House to the passing of the bill; such entries to specify briefly each proceeding in the House or in any committee to which the bill or the petition may be referred, and the day on which the committee is appointed to sit; such book to be open to public inspection during office hours.

Register  
of private  
bills.

In this amendment it is proposed that provision be made for the use of a modern and practical cardex system of record keeping in the private bills office (Committees Branch).

## AMENDED STANDING ORDERS 122, 125, 127, 129, 130

Catalogue  
to be kept.

122. A proper catalogue of the books belonging to the library shall be kept by the Parliamentary Librarian, in whom the custody and responsibility thereof shall be vested, and who shall be required to report to the House through Mr. Speaker, at the opening of each session, the actual state of the library.

Access  
to library  
during  
recess.

125. During the recess of Parliament the library and reading room shall be open every day in each week, Sundays and holidays excepted, from the hour of ten in the morning till four in the afternoon; and access to the library shall be permitted to persons introduced by a Member of either House, or admitted at the discretion of the Clerk or the Parliamentary Librarian, subject to such regulations as may be deemed necessary for the security and preservation of the collection; but no one shall be allowed to take any book out of the library, except Members of either House, and such others as may be authorized by the Speaker of either House.

Other  
persons  
borrowing  
books.

127. No other persons who may be privileged by card from the Speaker of either House to borrow books from the library, shall be allowed to have in their possession more than two works at any one time, or to retain the same longer than three weeks; and all such persons shall return the books so taken when required by the Parliamentary Librarian.

Report  
of books  
absent.

129. At the first meeting of the Joint Library Committee at every session of Parliament, the Parliamentary Librarian shall report a list of the books absent at the commencement of the session, specifying the names of any persons who have retained the same in contravention of either of the foregoing rules.

Subscrip-  
tions for  
newspapers.

130. The Parliamentary Librarian is authorized to subscribe for the newspapers published in the Dominion, and for such other papers, British and foreign, as may, from time to time, be directed by Mr. Speaker.



## STANDING ORDERS 122, 125, 127, 129 and 130

The present standing orders 122, 125, 127, 129 and 130 read as follows:

122. A proper catalogue of the books belonging to the library shall be kept by the Librarians, in whom the custody and responsibility thereof shall be vested, and who shall be required to report to the House through Mr. Speaker, at the opening of each session, the actual state of the library.

Catalogue  
to be  
kept.

125. During the recess of parliament the library and reading room shall be open every day in each week, Sundays and holidays excepted, from the hour of ten in the morning till four in the afternoon; and access to the library shall be permitted to persons introduced by a member of either House, or admitted at the discretion of the Clerk or Librarians, subject to such regulations as may be deemed necessary for the security and preservation of the collection; but no one shall be allowed to take any book out of the library, except members of either House, and such others as may be authorized by the Speaker of either House.

Access  
to library  
during  
recess.

127. No other persons who may be privileged by card from the Speaker of either House to borrow books from the library, shall be allowed to have in their possession more than two works at any one time, or to retain the same longer than three weeks; and all such persons shall return the books so taken when required by the Librarians.

Other  
persons  
borrowing  
books.

129. At the first meeting of the Joint Library Committee at every session of parliament, the Librarians shall report a list of the books absent at the commencement of the session, specifying the names of any persons who have retained the same in contravention of either of the foregoing rules.

Report  
of books  
absent.

130. The Clerk of the House is authorized to subscribe for the newspapers published in the Dominion, and for such other papers, British and foreign, as may, from time to time, be directed by Mr. Speaker.

Subscrip-  
tions for  
newspapers.

These amendments propose the deletion of the word "Librarians" from the present standing orders 122, 125, 127 and 129 and the substitution therefor of the words "Parliamentary Librarian". In standing order 130, it is proposed that the words, "Clerk of the House" be deleted and that the words "Parliamentary Librarian" be substituted therefor.

These amendments will implement the recommendation of the Joint Committee of both Houses on the Library of Parliament which was concurred in by the House of Commons on June 23, 1954, and are consequential to the enactment of Bill No. 192 (Letter B of the Senate) intituled: "An Act to amend the Library of Parliament Act".

## OTHER PROPOSALS RELATING TO PROCEDURES

1. That reports from standing and special committees be not read by the Clerk Assistant unless Members when presenting the same state they intend to move for concurrence therein the same day.

2. That motions for concurrence in reports of any standing or special committee, for the suspension of any standing order, or such other motions made upon routine proceedings, as may be required for the observances of the proprieties of the House, the maintenance of its authority, the appointment or conduct of its officers, the management of its business, the arrangements of its proceedings, the correctness of its records, the fixing of its sitting days or the times of its meeting or adjournment shall be listed, when notice is required, called and disposed of under "Motions".

3. That the procedure relating to His Excellency's recommendations to money resolutions be amended. Notice will be given under "government notices of motions" in the following manner:

"The Minister of Finance—On.....next—  
In Committee of the Whole—The following proposed resolution, which has been recommended to the House by His Excellency: ....."

When the said notice of motion is called, Mr. Speaker will put the question thereon as follows:

"Mr....., seconded by Mr. .... moves,—  
That the House do go into committee of the whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency: ....."

4. That the Clerk of the House be authorized to institute a descriptive and consecutive numbering system for questions, motions for returns and addresses.

## CONCLUSION

If the proposed changes are concurred in by the House, it will be necessary to renumber, regroup in same cases, rewrite chapter headings, where desirable, and reprint the standing orders.

Your Committee recommends that the proposals contained in this report be put into effect at the next session of Parliament.

Respectfully submitted,

L.-RENÉ BEAUDOIN,

*Chairman.*



Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of June 1, 1955, for a Return showing:—1. Has the Federal Government any regulation in effect respecting the construction and operation on the Trans-Canada Highway of (a) motels; (b) canteens; (c) bill-boards?

2. If so, what regulations apply to each of the above?

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a statement on the results of tariff negotiations recently concluded by Canada at Geneva under the general agreement on tariffs and trade.

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, presented,—Return to an Address of June 6, 1955, to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence and telegrams passing between the Department of Public Works and the New Westminster City Council and the New Westminster Board of Trade, during the last six months, concerning the removal of the office of the Department of Public Works from the City of New Westminster to the City of Vancouver.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of May 9, 1955, for a Return showing:—1. What was the number of each of the sections which made up the eight-section block in Township 30 Rge 22 W-4 M.D.-48, Alberta, for the year 1954 under P.F.A.A.?

2. What was the yield per acre for each of the above sections?

3. What was the name of the farmer in each case and how much was he paid under P.F.A.A.?

Mr. Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), Parliamentary Assistant to the Postmaster General, presented,—Return to an Order of the House of January 24, 1955, for a copy of all correspondence exchanged between the Post Office Department or any officers thereof and Mr. D. R. Bishop, concerning post offices and rural routes in the county of Carleton, New Brunswick, dated at any time since June 1, 1950.

And also,—Return to an Order of the House of April 25, 1955, for a copy of all petitions and letters exchanged from June 1, 1954 to date, between the Postmaster General, the Deputy Postmaster General and other officials of the Post Office Department and any persons, protesting the changes in postal status of East Burnaby (Burnaby 3), British Columbia.

Mr. Harris moved,—That the Report of the Civil Service Commission, respecting the organization of the staff of the House of Commons, laid upon the Table of the House Friday, June 10, 1955, be now approved.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to. The said Report is as follows:



June 7, 1955.

## CIVIL SERVICE COMMISSION OF CANADA

*To the Honourable the Members of the House of Commons:*

The Civil Service Commission, at the request of the Clerk of the House of Commons, has the honour to submit for approval the following:

It is recommended, under Sections 11 and 62 of the Civil Service Act, that the following new classes be established, with effect from May 1, 1955:

## CHIEF OF INDEX AND REFERENCE BRANCH, HOUSE OF COMMONS

Compensation:

Annual:	\$6880	7210	7540
---------	--------	------	------

## ASSISTANT CHIEF OF INDEX AND REFERENCE BRANCH, HOUSE OF COMMONS

Compensation:

Annual:	\$5760	5980	6180	6490
---------	--------	------	------	------

Under Sections 9 and 62 of the Civil Service Act, it is recommended that the following two new positions be added to the establishment, effective May 1, 1955:

1 Chief of Index and Reference Branch, House of Commons

1 Assistant Chief of Index and Reference Branch, House of Commons

Attached hereto is a copy of a report in connection with the above.

C. H. BLAND,  
*Chairman.*

S. G. NELSON,  
*Commissioner.*

A. J. BOUDREAU,  
*Commissioner.*

Respectfully submitted,

L.-RENÉ BEAUDOIN,  
*Speaker of the House of Commons.*

On motion of Mr. Harris, it was resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the Second Report of the Special Committee appointed to consider with Mr. Speaker the procedure of this House presented to the House this day.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Viau be substituted for that of Mr. Weaver; and

That the name of Mr. Hollingworth be substituted for that of Mr. Decore; and

That the name of Mr. Weselak be substituted for that of Mr. Studer on the Special Committee on Broadcasting.

The following Bills from the Senate were severally read the first time, divorce bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 454 (Letter W-14 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Canadian Premier Life Insurance Company".—*Mr. McIlraith.*

Bill No. 455 (Letter J-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marian Douglas Jodrey Wallace".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 456 (Letter K-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elie Chabotar".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 457 (Letter L-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Robert Hurst Watson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 458 (Letter M-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sidney Robert Allen".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 459 (Letter N-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecil Brooks".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 460 (Letter O-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Jacqueline Content Brown".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 461 (Letter P-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugene Theodore Mantha".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 462 (Letter Q-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Irene Damer Brophrey".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 463 (Letter R-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothea Josephine Forbes Chaffey".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 464 (Letter S-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Ruby Baxter Williamson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 465 (Letter T-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicole Emile Dardano".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 466 (Letter U-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Steirman Levine".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 467 (Letter V-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Raicek Rutwind".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 468 (Letter W-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorraine Bennet Favreau Williams".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 469 (Letter X-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Irvin Morrow".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 470 (Letter Y-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Lilian Buck Beatty".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 471 (Letter Z-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Louise Bartlett Broadbent".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 472 (Letter A-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ronald Elikum Bessey".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 473 (Letter B-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Francis Kennedy Bailie".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 474 (Letter C-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Cibula Reynolds".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 475 (Letter D-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary McKinnon McEachran Coolon".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 476 (Letter E-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Armand Jacques Phaneuf".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 477 (Letter F-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Hut Lutterman".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 478 (Letter G-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelina Dixon Taylor".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 479 (Letter H-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Marguerite Beaudin Karibian".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 480 (Letter I-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Ferron".—*Mr. Hunter.*

The Order being read for the third reading of Bill No. 328, An Act respecting Unemployment Insurance;

Mr. Harris, for Mr. Gregg, moved,—That the said Bill be now read a third time.

And the question being proposed;

Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Starr, moved in amendment thereto: That Bill No. 328 be not now read a third time but be referred back to the Committee of the Whole for the purpose of reconsidering clause 48 (1) (a).

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

YEAS  
Messrs.

Aitken (Miss),	Campbell,	Hamilton	Jones,
Argue,	Castleden,	(Notre-Dame-	Knight,
Balcer,	Charlton,	de-Grâce),	Knowles,
Barnett,	Churchill,	Hansell,	Leboe,
Bell,	Drew,	Harkness,	Macdonnell
Bennett (Miss)	Ellis,	Herridge,	(Greenwood),
(Halton),	Fairclough (Mrs.),	Hodgson,	McCullough
Blackmore,	Fraser	Holowach,	(Moose Mountain),
Blair,	(Peterborough),	Howe (Wellington-	McGregor,
Brooks,	Gillis,	Huron),	McLeod,
Bryce,	Green,	Johnson	Monteith,
Cameron (Nanaimo),		(Kindersley),	Montgomery,



Murphy (Lambton West),	Pearkes,	Small,	Thomas,
Nesbitt,	Perron,	Stanton,	Trainor,
Nickle,	Poulin,	Starr,	Tustin,
Noseworthy,	Quelch,		White (Hastings- Frontenac),
Nowlan,	Regier,	Stewart	Wylie—61.
Patterson,	Robinson (Bruce),	(Winnipeg North),	
	Rowe,		

NAYS  
Messrs.

Anderson,	Follwell,	Langlois (Gaspé),	Pearson,
Applewhaite,	Forgeie,	Lapointe,	Philpott,
Ashbourne,	Fraser	Lavigne,	Picard,
Batten,	(St. John's East),	Leduc (Gatineau),	Pickersgill,
Benidickson,	Gauthier	Leduc	Pinard,
Bennett	(Lac-Saint-Jean),	(Jacques-Cartier- Lasalle),	Pommer,
(Grey North),	Gauthier (Portneuf),	Leduc (Verdun),	Pouliot,
Bertrand,	Gingras,	Lefrançois,	Power (St. John's West),
Blanchette,	Gingues,	Legaré,	Purdy,
Boisvert,	Gour (Russell),	Lesage,	Ratelle,
Boivin,	Gourd (Chapleau),	Lusby,	Richardson,
Bourget,	Habel,	MacDougall,	Robertson,
Bourque,	Harris,	MacEachen,	Robichaud,
Breton,	Harrison,	MacKenzie,	Robinson
Brisson,	Healy,	Macnaughton,	(Simcoe East),
Brown	Henderson,	McCann,	Ross,
(Brantford),	Henry,	McCubbin,	Rouleau,
Brown	Hollingworth,	McCulloch (Pictou),	Roy,
(Essex West),	Hosking,	McDonald	St. Laurent,
Buchanan,	Howe (Port Arthur),	(Parry Sound- Muskoka),	Schneider,
Byrne,	Huffman,	McIvor,	Shipley (Mrs.),
Cameron	James,	McWilliam,	Simmons,
(High Park),	Jutras,	Marler,	Stuart (Charlotte),
Carrick,	Kickham,	Martin,	Tucker,
Cauchon,	Kirk	Massé,	Viau,
Croll,	(Antigonish- Guysborough),	Meunier,	Villeneuve,
Dickey,	Kirk (Shelburne- Yarmouth-Clare),	Michaud,	Weir,
Dumas,	LaCroix,	Mitchell (Sudbury),	Weselak,
Enfield,	Lafontaine,	Monette,	White (Waterloo South)—108.
Eudes,			
Fairey,			

And the question being put on the main motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The Bill, No. 3, An Act respecting the Construction, Operation and Maintenance of International River Improvements (*as amended by the Standing Committee on External Affairs*) was considered in Committee of the Whole.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(*Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.*)

(*Private Bills*)

Order numbered 35, having been called, was allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 416 (Letter C-14 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Consolidated Pipe Lines Company";

Mr. Cavers, seconded by Mr. Hosking, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

The Order being read for the second reading of Bill No. 453 (Letter I-15 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Baudette and Rainy River Municipal Bridge Company";

Mr. Benidickson, seconded by Mr. McCubbin, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

(Public Bills)

Orders numbered 23, 28, 30, 31, 32 and 33, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles: That Bill No. 22, An Act to amend The Canada Grain Act. (Distribution of Box Cars), be now read a second time.

And on the proposed motion of Mr. Tucker, seconded by Mr. Jutras, in amendment thereto: That all the words after "That" be struck out and the following substituted therefor:

"this Bill be not now read a second time, but be it resolved that in the opinion of this House consideration should be given to the proposal that the Wheat Board allocation of shipping orders be carried through, by the Wheat Board issuing instructions to the railways to spot boxcars at elevators at each shipping point in proportion to the Wheat Board orders approved for that point, as recommended in the second report of the *Committee on Agriculture and Colonization* made to this House on June 9th, 1955.

And the Debate continuing;

Mr. Argue, seconded by Mr. Campbell, moved in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by deleting all the words after the words "shipping point" and substituting therefor the following words:

"according to the preference of producers at that point."

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment to the proposed amendment; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Dufresne,	Jones,	Patterson,
Argue,	Ellis,	Knight,	Pearkes,
Balcer,	Fairclough (Mrs.),	Knowles,	Perron,
Barnett,	Fraser	Leboe,	Quelch,
Bell,	(Peterborough),	Macdonnell	Regier,
Bennett (Miss)	Fulton,	(Greenwood),	Robinson (Bruce),
(Halton),	Gillis,	McBain,	Rowe,
Blackmore,	Hansell,	McCullough	Small,
Blair,	Hees,	(Moose Mountain),	Stanton,
Brooks,	Herridge,	McGregor,	Starr,
Bryce,	Hodgson,	McLeod,	Stewart
Campbell,	Holowach,	Monteith,	(Winnipeg North),
Castleden,	Howe (Wellington-	Montgomery,	Thomas,
Charlton,	Huron),	Murphy	Tustin,
Churchill,	Johnson	(Lambton West),	White (Hastings-
Drew,	(Kindersley),	Nesbitt,	Frontenac),
			Wylie—56.

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Eudes,	Lavigne,	Pinard,
Applewhaite,	Fairey,	Leduc (Gatineau),	Pommer,
Ashbourne,	Forge,	Leduc	Poulin,
Batten,	Fraser	(Jacques-Cartier-	Pouliot,
Benidickson,	(St. John's East),	Lasalle),	Power (St. John's
Bennett	Gagnon,	Leduc (Verdun),	West),
(Grey North),	Garland,	Lefrançois,	Proudfoot,
Blanchette,	Gauthier	Legaré,	Purdy,
Boisvert,	(Lac-Saint-Jean),	Lesage,	Ratelle,
Boivin,	Gauthier (Portneuf),	Lusby,	Reinke,
Bourget,	Gingras,	MacDougall,	Richard
Bourque,	Gingues,	MacEachen,	(Ottawa East),
Breton,	Gour (Russell),	MacKenzie,	Richardson,
Brown	Gourd (Chapleau),	MacNaught,	Robertson,
(Brantford),	Habel,	Macnaughton,	Robichaud,
Brown	Hardie,	McCann,	Robinson
(Essex West),	Harris,	McCubbin,	(Simcoe East),
Buchanan,	Healy,	McCulloch (Pictou),	Rouleau,
Byrne,	Henderson,	McDonald	Roy,
Cameron	Henry,	(Parry Sound-	Schneider,
(High Park),	Hosking,	Muskoka),	Shipley (Mrs.),
Campney,	Houck,	McIlraith,	Sinclair,
Cardin,	Howe (Port Arthur),	McIvor,	Stick,
Caron,	Huffman,	Maltais,	Stuart (Charlotte),
Carrick,	Jutras,	Marler,	Trainor,
Cauchon,	Kickham,	Massé,	Tucker,
Cavers,	Kirk	Meunier,	Valois,
Croll,	(Antigonish-	Michaud,	Viau,
Deschatelets,	Guysborough),	Mitchell (Sudbury),	Villeneuve,
Dickey,	Kirk (Shelburne-	Monette,	Weir,
Dumas,	Yarmouth-Clare),	Philpott,	Weselak,
Dupuis,	Lafontaine,	Picard,	White (Waterloo
Enfield,	Langlois (Gaspé),	Pickersgill,	South)—115.



The hour for Private and Public Bills having expired;

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill No. 3, An Act respecting the Construction, Operation and Maintenance of International River Improvements (*as amended by the Standing Committee on External Affairs*), which was reported without further amendment, considered as so amended;

By leave of the House, the said Bill, as so amended, was read the third time, on division, and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Municipal Grants Act, Bill No. 258 now before the House.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient, in the proposed measure to amend the Municipal Grants Act, Bill 258 now before the House, to provide for the amendment of clause 6 so as to add a new section 8 to the main Act as follows (the proposed sections 8 and 9 of the main Act to be renumbered 9 and 19):

"8. (1) A grant may, pursuant to this section, be made to a municipality in respect of real property that is

- (a) owned by Her Majesty in right of Canada,
- (b) leased to or occupied by a person who is an employee of Her Majesty in right of Canada or a member of the Canadian Forces, and
- (c) is used by such person as a domestic establishment.

(2) Subject to subsection (3) the amount of a grant made pursuant to this section shall not be greater than a fraction of the accepted value of the property in respect of which a grant may be made under this section, such fraction to be determined as follows:

- (a) the numerator is the total amount of the real estate tax levied in the appropriate tax year, and
- (b) the denominator is the assessed value of all taxable property in the municipality.

(3) Where in preparing its budget for any tax year a municipality has not taken into account the amount of a grant that may be paid under this section the denominator of the fraction referred to in subsection (2) shall be the assessed value of all taxable property and the accepted value of the property in respect of which a grant may be made under this section in the municipality.

(4) The Minister may, in determining the amount of a grant under this section, deduct from the amount that might otherwise be payable an amount that, in his opinion, represents the value of a service that would customarily be furnished by the municipality to the property in respect of which the grant is made and that Her Majesty does not accept in respect of that property.

(5) No grant shall be made under this section in respect of

- (a) property in respect of which a grant has been made under section 5,

(b) property described in subparagraph (iv) of paragraph (c) of section 2, or

(c) property in respect of which a real estate tax has been levied on a person described in paragraph (b) of subsection (1)

(6) In applying paragraph (a) of section 2 to this section, the words "federal property" shall be construed as meaning property in respect of which a grant may be made under this section.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and referred to the Committee of the Whole on Bill No. 258, *An Act to amend the Municipal Grants Act*.

The Bill No. 258, *An Act to amend the Municipal Grants Act, (together with the Resolution adopted this day in respect thereto)*, was considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 450, *An Act respecting Canadian National Railways and to provide for the refunding of matured, maturing, and callable financial obligations*;

Mr. Harris moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in the Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 451, *An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System during the calendar year 1955, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railways Company* was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the *Prairie Farm Assistance Act*.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the *Prairie Farm Assistance Act* with respect to certain benefits under the Act.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Harris, for Mr. Gardiner, by leave of the House, presented a Bill, No. 481, An Act to amend the Prairie Farm Assistance Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 452, An Act respecting Loans to assist Fishermen engaged in a Primary Fishing Enterprise, was read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

The Order being read for the second reading of Bill No. 350, An Act to amend the Blind Persons Act;

Mr. Harris, for Mr. Martin, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution respecting the Yukon Quartz Mining Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted.

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to repeal the Yukon Quartz Mining Act, Chapter 301 of the Revised Statutes of Canada, 1952, and to make provision by means of a new Act for all substantive rights relating to quartz mining in the Yukon, including the rights to stake and acquire mineral claims and leases, and to provide for certain modifications in the administration of the law.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Lesage, by leave of the House, presented a Bill, No. 482, An Act respecting Quartz Mining in the Yukon Territory, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 415, An Act to amend the Canada Elections Act;

Mr. Pinard moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.



The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At 10.03 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.



No. 107

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 15TH JUNE, 1955.

---

11 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of April 27, 1955, for a Return showing:—1. Are all cheques issued by the Federal Government, or by any department, board, commission, corporation, etc., of the said Government, bilingual?

2. Are all cheques issued in the province of Quebec entirely bilingual on the face and the reverse side?

3. Are all cheques issued outside the province of Quebec and intended for persons residing within the said province, entirely bilingual on the reverse side and the face?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to an Order of the House of June 6, 1955, for a Return showing:—1. What is the Canadian Standards Association?

2. What is its function?

3. Are the activities of this Association under the direct supervision of a government department?

4. Has it branch offices in European countries? If so, where?

5. Does it inspect, in Europe, potential imports to Canada?

6. If so, where are such inspections made, and are such inspection points or offices open the year round so that decisions may be made without delay?

7. What are the classes of goods with which this Association deals?

8. Is permission to export certain goods dependent upon the result of its inspection?

9. What is the source of the funds necessary to carry on its operations?



The Bill No. 258, An Act to amend the Municipal Grants Act, was read the third time and passed.

The Bill, No. 351, An Act respecting Canadian National Railways, (*as amended by the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*), was considered in Committee of the Whole, reported with a further amendment, considered as so amended and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 192 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to amend the Library of Parliament Act;

Mr. Pickersgill moved,—That the said Bill be now read a second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At 6.02 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.

No. 108

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 16TH JUNE, 1955.

---

11 o'clock, a.m.

## PRAYERS.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 18, 1955, for a Return showing:—1. How many C.F. 100's have been produced?

2. How many Royal Canadian Air Force squadrons in Canada have been equipped with C.F. 100's?

3. Have any auxiliary squadrons been supplied with C.F. 100's If so, how many?

4. If not, will auxiliary squadrons be equipped with C.F. 100's?

The House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 483 (Letter J-16 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Provident Assurance Company".

Also,—A Message informing this House that the Senate had agreed to the amendments made by the House of Commons to the following Bills, without amendment:

Bill No. 376 (Letter U-12 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Trans-Prairie Pipelines Ltd. to construct, own and operate an extra-provincial pipe line".

Bill No. 408 (Letter Z-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Trans-Border Pipeline Company Ltd."

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 484 (Letter K-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Real Perras".

Bill No. 485 (Letter L-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Izreal Szer".

Bill No. 486 (Letter M-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Madeleine Collings Bell".

Bill No. 487 (Letter N-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Flavien Denis Rheo Baillargeon".

Bill No. 488 (Letter O-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Susan Waldman Ruttenberg".

Bill No. 489 (Letter P-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andre Labreche".

Bill No. 490 (Letter Q-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfred Sevigny".

Bill No. 491 (Letter R-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Macdonald Stewart Pasmore".

Bill No. 492 (Letter S-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georges-Etienne Cartier".

Bill No. 493 (Letter T-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Dallas White Barnes".

Bill No. 494 (Letter U-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Tilga".

Bill No. 495 (Letter V-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edwin Albert Verge".

Bill No. 496 (Letter W-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Sauve Page".

Bill No. 497 (Letter X-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Helen Margaret Robb Woods".

Bill No. 498 (Letter Y-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Louis Larose".

Bill No. 499 (Letter Z-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Molly Wineberg Fishman".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

At 10.04 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.



No. 109

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 17TH JUNE, 1955.

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Gauthier (Portneuf), from the Special Committee on Broadcasting, presented the Second and Final Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee was appointed by resolution of the House on Thursday, March 10, 1955, to consider the Annual Report of the Canadian Broadcasting Corporation and to review the policies and aims of the Corporation and its regulations, revenues, expenditures and development, with power to examine and inquire into the matters and things herein referred to and to report from time to time their observations and opinions thereon, and to send for persons, papers and records, that the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable or necessary, that the Committee have power to meet while the House is sitting.

2. Your Committee held 35 meetings, including a meeting in Montreal for the purpose of observing the operations and installations of the Canadian Broadcasting Corporation.

3. Your Committee made a detailed examination of the 1953-54 Annual Report of the Canadian Broadcasting Corporation and unanimously adopted such Report. The Chairman of the Board of Governors, the General Manager and other officials appeared as witnesses and were examined at length as to the Corporation's policies, aims, regulations, revenues, expenditures and developments.

4. Your Committee also heard submissions from the Canadian Association of Radio and Television Broadcasters, the American Federation of Musicians in the United States and Canada, and heard evidence from the Controller, Assistant Controller and other officers of the Telecommunications Branch of the Department of Transport with respect to the administration of the Radio Act and the regulations made thereunder.

5. Your Committee is grateful to the Bell Telephone Company for its demonstration of the principles of microwave radio relay transmission. The evidence on the major problems involved in engineering a radio relay system was helpful for the Committee's understanding of developments in that field.

6. Your Committee took note of a brief presented by the Canadian Association of Radio and Television Broadcasters with respect to a separate regulatory board having minimum essential regulatory powers over radio and television broadcasting in Canada. The Canadian Chamber of Commerce forwarded to your Committee a resolution supporting that view. On the other hand a communication from the Canadian Federation of Agriculture supported the present system of national control of radio and television. Your Committee is of the opinion, however, that the evidence adduced does not warrant the establishment of such a separate regulatory board at the present time.

7. Following the established practice of Parliamentary Committees not to hear representations from political parties, your Committee declined to hear representations from the Labour Progressive Party.

8. Your Committee heard evidence on regulations in effect with respect to free broadcasting time granted to all political parties and commends the declaration of the Chairman of the Board of Governors of the Canadian Broadcasting Corporation that such regulations are continuously under review.

9. Your Committee discussed at some length the subject of religious broadcasting and regulations governing religious broadcasts. The Canadian Broadcasting Corporation is to be commended on the type of network religious broadcasts which were arranged in co-operation with the Religious Advisory Council.

10. In a medium which exerts so strong an influence on public thought as radio and television it is desirable that the greatest care be taken to provide balance and freedom in the presentation of opinion. The Committee suggests this be constantly kept in view in seeking a wider selection in those participating in the programmes.

11. Considerable information was laid before the Committee as a result of specific requests made by members of the Committee, most of which was incorporated into the evidence or appears as appendices thereto.

12. Your Committee examined at length the financial statements of the Canadian Broadcasting Corporation and considered its accounting methods. The Committee is of the opinion that such accounting methods have been improved since the Auditor General's Report of August 5, 1954, and recommends that the Canadian Broadcasting Corporation should continue its studies to modernize and further improve all its accounting practices.

13. Your Committee heard evidence on the improvements and extension in coverage in sound broadcasting since the previous Committee met. The Committee noted that, although there were no major developments in sound broadcasting, coverage was extended to certain outlying areas. The Committee also noted with approval that the Canadian Broadcasting Corporation would, whenever practicable to do so, extend its radio coverage to areas not yet served adequately.

14. Your Committee heard evidence on the operation of the International Service and having examined the estimates for that service for 1955-56, noted with approval that while a reduction in expenditure is being effected, there would be no reduction in service to countries behind the Iron Curtain.



15. Your Committee examined the television operations of the Canadian Broadcasting Corporation and was impressed with the remarkable developments since the previous Committee met in 1953, and noted the national service has been extended to over 70% of the population. Your Committee also noted with approval that the Corporation is planning for further developments of the national television service and of its extension to areas not yet covered.

16. Your Committee is mindful of the importance of television. It undoubtedly has a strong influence on people throughout the country, being a valuable medium for the promotion of national unity, and a source of education and entertainment. The evidence produced to your Committee confirms its views, however, that television is a costly and complicated medium of communication. In this connection there should be borne in mind the following statement made by the Chairman of the Board of Governors of the Canadian Broadcasting Corporation on the desirability of developing a truly Canadian nation wide service:

"...we are perfectly convinced and think it is very plain that it is impossible for anyone or anybody to operate a nation wide service in this country—a national service in sound and television—on a purely commercial basis."

17. Your Committee feels that the present system of financing the Canadian Broadcasting Corporation, in the light of increasing operating costs, should be reviewed to ensure a continued expansion of the national television service. In this connection the Committee agrees that it is essential for the Corporation to continue to supplement the income it receives from public sources with revenues from commercial operations.

18. The Corporation is to be commended for its continued development of Canadian programmes in both the French language and English language services. However, your Committee recognizes the necessity of a continued outlay of public funds to ensure the maintenance of a high standard of Canadian production and the development of Canadian talent.

19. Your Committee commends the private stations for the part they are playing in the development of the national service and for their efforts to give better community service by way of discussion of matters of local interest, and other public service broadcasts.

20. Your Committee has carefully considered the single service coverage policy which now governs television broadcasting. It is of the opinion that the policy has proved to be a desirable one. It finds, however, that its application involves certain technical and other difficulties which would warrant further study of the whole question.

21. A copy of the evidence adduced is appended hereto.

*(The Evidence accompanying said Report recorded as Appendix No. 23 to the Journals).*

Mr. Fairey, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 353 (Letter Y-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Franga Beryl Harker Stinson".



Bill No. 354 (Letter Z-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Enid Gertrude Brooks Bray".

Bill No. 355 (Letter A-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Pollack Nadler".

Bill No. 356 (Letter B-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isidore Hoffman".

Bill No. 357 (Letter C-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Dworkin Abrams".

Bill No. 358 (Letter D-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Moses Scullion".

Bill No. 359 (Letter E-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clifford Joseph Linehan".

Bill No. 360 (Letter F-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Furlong Walters".

Bill No. 361 (Letter G-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Davies Javallas".

Bill No. 362 (Letter H-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freida Schecter Lupovitch".

Bill No. 363 (Letter I-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertie Tryansky Katz".

Bill No. 364 (Letter J-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Gertrude Meredith Bateman".

Bill No. 365 (Letter K-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of David Sandler".

Bill No. 366 (Letter L-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Deslauriers".

Bill No. 367 (Letter M-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Delmar Ross Andreis".

Bill No. 368 (Letter N-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Blanche Nelson Mallozzi".

Bill No. 369 (Letter O-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Glennice Maude Hunter Garayt".

Bill No. 370 (Letter P-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Jessie Hillson Towes".

Bill No. 371 (Letter Q-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vivian Ruth Law Alarie".

Bill No. 372 (Letter R-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Antonio Campeol".

Bill No. 382 (Letter D-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Matilda Getto Paquin".

Bill No. 383 (Letter E-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Nourse Tomlinson Wilson".

Bill No. 384 (Letter F-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Henri Marcel Giguere".

Bill No. 385 (Letter G-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Isabella Bond Brown".

Bill No. 386 (Letter H-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yolande Joos Thompson".

Bill No. 387 (Letter I-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norva Florence Lemon Farley".

Bill No. 388 (Letter J-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Marie Johnston Storey".

Bill No. 389 (Letter K-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Beattie Thompson".

Bill No. 390 (Letter L-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Mary Ann Meakin O'Ranski".

Bill No. 391 (Letter M-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Theophile Kulczycki".

Bill No. 392 (Letter N-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Michael Grayburn".

Bill No. 393 (Letter O-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Katharine Leitner Bouchard Frankenburg".

Bill No. 394 (Letter P-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clara Gaetan Milot Fullerton".

Bill No. 395 (Letter Q-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lily Shenker Silvertown".

Bill No. 396 (Letter R-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alsye May Lissemore Masterson".

Bill No. 397 (Letter S-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sylvia Knelman Wiseman".

Bill No. 398 (Letter T-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sara Beiss Stein".

Bill No. 399 (Letter U-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Veronica Vera Bordenuik Reidt".

Bill No. 400 (Letter V-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Gerald Melville Scally".

Bill No. 401 (Letter W-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph William James Tanney".

Bill No. 402 (Letter X-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Mailloux Simoneau".

Bill No. 403 (Letter Y-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Violet Oswald Nicol MacIver".

Bill No. 404 (Letter Z-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irving Umansky".

Bill No. 405 (Letter A-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Veronica Forrester Rose Kennedy".

Bill No. 419 (Letter D-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Therese Jeannette Mainville Froment".

Bill No. 420 (Letter E-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Goldie Moscovitch Katz".

Bill No. 421 (Letter F-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Cayer Lefebvre".

Bill No. 422 (Letter G-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Regina Weiner Strelezky Distelman".

Bill No. 423 (Letter H-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Louise Ashby Tremblay".

Bill No. 424 (Letter I-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorna Greenberg Buium".

Bill No. 425 (Letter J-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myrtle Ada Lewin Derbridge".

Bill No. 426 (Letter K-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georges Etienne Barry".

Bill No. 428 (Letter M-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Bayliss Roberts".

Bill No. 429 (Letter N-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ernest Augustus Lepage".

Bill No. 430 (Letter O-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosaire Jacques Rene Tetrault".

Bill No. 431 (Letter P-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Lucy Stiles Beal".

Bill No. 432 (Letter Q-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Durning Mullins".

Bill No. 433 (Letter R-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Elizabeth Lorraine Callard Ramsay".

Bill No. 434 (Letter S-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ann Mary Allward Spighi".

Bill No. 435 (Letter T-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Rynski Vincent".

Bill No. 436 (Letter U-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dora Helen Simmons Glancy".

Bill No. 437 (Letter V-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Louis Armand Carrier".

Bill No. 438 (Letter X-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Merilda Longval Roy".

Bill No. 439 (Letter Y-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles Edouard Thibodeau".

Bill No. 440 (Letter Z-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Bowman Fox".

Bill No. 441 (Letter A-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Gladys Letitia Mathers Grimsdale".

Bill No. 442 (Letter B-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jennie Switzman Rashcovsky".



Bill No. 443 (Letter C-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles Ryerson Stewart".

Bill No. 444 (Letter D-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hilda Emmalin Christensen Taylor".

Bill No. 445 (Letter E-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Glendon Joseph Lynes".

Bill No. 446 (Letter F-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Rae Story".

Bill No. 447 (Letter G-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Marcel Plourde".

Bill No. 448 (Letter H-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mayo Arthur Perrin Harrigan".

Mr. Fairey, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following Bill and has agreed to report it without amendment:

Bill No. 407 (Letter Y-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Canadian Union Conference Corporation of Seventh-day Adventists".

Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Sixteenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 416 (Letter C-14 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Consolidated Pipe Lines Company".

Bill No. 453 (Letter I-15 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Baudette and Rainy River Municipal Bridge Company".

A copy of the evidence taken in respect of the said Bills is appended.

*(The Evidence accompanying said Report recorded as Appendix No 24 to the Journals).*

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 16, 1955, for a Return showing—1. How many bushels of wheat were in elevator and terminal storage in Canada as of the 30th July, 1954?

2. What was the total amount paid for elevator and terminal storage for all wheat in storage between the 1st July, 1953 and the 30th July, 1954?

3. Were any terminal elevators or other crop storage facilities owned by the Government leased to private companies or agencies during each of the crop years of 1952, 1953 and 1954?

4. If so, where were each of them located and what companies were the lessees?

Mr. Martin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Customs Convention on the Temporary Importation of Private Road Vehicles. Done at New York on June 4, 1954; Canada's Instrument of Accession deposited June 1, 1955; The Convention is not yet in force. (English and French).

Also,—Copy of an Agreement with respect to Custom Facilities for Touring. Done at New York on June 4, 1954; Canada's Instrument of Accession deposited June 1, 1955; The Convention is not yet in force. (English and French).

And also,—Report on Canada's Activities in connection with the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) for 1954. (English and French).

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 483 (Letter J-16 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Provident Assurance Company".—*Mr. Eudes.*

Bill No. 484 (Letter K-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Real Perras".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 485 (Letter L-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Izrael Szer".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 486 (Letter M-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Madeleine Collings Bell".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 487 (Letter N-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Flavien Denis Rheo Baillargeon".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 488 (Letter O-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Susan Waldman Ruttenberg".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 489 (Letter P-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andre Labreche".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 490 (Letter Q-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfred Sevigny".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 491 (Letter R-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Macdonald Stewart Pasmore".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 492 (Letter S-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georges-Etienne Cartier".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 493 (Letter T-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Dallas White Barnes".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 494 (Letter U-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Tilga".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 495 (Letter V-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edwin Albert Verge".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 496 (Letter W-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Sauve Page".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 497 (Letter X-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Helen Margaret Robb Woods".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 498 (Letter Y-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Louis Larose".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 499 (Letter Z-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Molly Wineberg Fishman".—*Mr. Hunter.*

The Order being read for the third reading of Bill No. 351, An Act respecting Canadian National Railways;

Mr. Marler moved,—That the said Bill be now read the third time.

And the question being proposed;

Mr. Drew, seconded by Mr. Green, moved in amendment thereto: That Bill No. 351 be not now read the third time but that it be referred back to the Committee of the Whole with instructions to amend the said Bill by striking out section 27 thereof.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

#### YEAS

##### Messrs.

Bell,	Gagnon,	Leboe,	Pearkes,
Blackmore,	Green,	Macdonnell	Quelch,
Brooks,	Hamilton	(Greenwood),	Robinson (Bruce),
Cardiff,	(Notre-Dame-	McBain,	Stanton,
Charlton,	de-Grâce),	McLeod,	Thomas,
Churchill,	Hamilton	Michener,	Trainor,
Drew,	(York West),	Mitchell (London),	Tustin,
Dufresne,	Hansell,	Montgomery,	White
Fraser	Harkness,	Nesbitt,	(Middlesex East),
(Peterborough),	Hees,	Nowlan,	Wylie—37.
Fulton,	Hodgson,	Patterson,	

#### NAYS

##### Messrs.

Applewhaite,	Byrne,	Garland,	Kirk
Argue,	Cameron (Nanaimo),	Gauthier (Portneuf),	(Antigonish-
Arsenault,	Campbell,	Gingues,	Guysborough),
Ashbourne,	Campney,	Gour (Russell),	Knowles,
Balcom,	Cardin,	Gourd (Chapleau),	Lafontaine,
Barnett,	Caron,	Habel,	Langlois (Gaspé),
Batten,	Carrick,	Harris,	Lapointe,
Bennett	Cloutier,	Hellyer,	Lavigne,
(Grey North),	Demers,	Herridge,	Leduc (Gatineau),
Blanchette,	Deschatelets,	Hollingworth,	Leduc
Boisvert,	Deslières,	Howe (Port Arthur),	(Jacques-Cartier-
Bonnier,	Dickey,	Huffman,	Lasalle),
Bourget,	Dumas,	James,	Lefrançois,
Breton,	Dupuis,	Johnson	Lesage,
Brisson,	Ellis,	(Kindersley),	Lusby,
Bruneau,	Enfield,	Jones,	MacDougall,
Bryce,	Fairey,	Jutras,	MacEachen,
Buchanan,	Forge,	Kickham,	MacKenzie,



MacNaught,	Murphy	Richard	Stewart
McCann,	(Westmorland),	(Ottawa East),	(Winnipeg North),
McCubbin,	Nixon,	Richardson,	Stick,
McCulloch (Pictou),	Noseworthy,	Roberge,	Stuart (Charlotte),
McCullough	Philpott,	Robertson,	Thibault,
(Moose Mountain),	Pickersgill,	Robichaud,	Tucker,
Marler,	Pinard,	Robinson	Viau,
Martin,	Pommer,	(Simcoe East),	Weir,
Michaud,	Purdy,	St. Laurent,	Weselak,
Mitchell (Sudbury),	Ratelle,	Shipley (Mrs.),	Winch—104.
Monette,	Regier,	Sinclair,	

And the question being put on the main motion: That Bill No. 351, An Act respecting Canadian National Railways, be now read the third time; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again later this day.

By leave, the House reverted to "Routine Proceedings".

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council, P.C. 1955-909, approved June 17, 1955: Appointing a Commission of Inquiry under the authority of Part I of the Inquiries Act to inquire into and report upon the long-term prospects of the Canadian Economy.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the Bill No. 411, An Act to Establish National Standards for Agricultural Products and to Regulate International and Interprovincial Trade in Agricultural Products, with amendments, which are as follows:

1. Page 3, line 14: Strike out the word "requirements" and substitute therefor the word "standards".

2. Page 3, line 21: Strike out the word "requirements" and substitute therefor the word "standards".

3. Page 6, lines 12 and 13: Strike out the words "whether or not the forfeiture is directed by the conviction" and substitute therefor the words "if such forfeiture is directed by the court".

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the Bill No. 352, An Act respecting the Inspection of Meat and Meat Products Entering into International and Interprovincial Trade, with amendments, which are as follows:

1. Page 4, lines 21 and 22: Strike out the words "whether or not the forfeiture is directed by the conviction" and substitute therefor the words "if such forfeiture is directed by the court".

2. Page 4, line 38: Strike out "(5)" and substitute therefor "(4)".

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

All Orders, having been severally called, were allowed to stand.

The Committee of Supply resumed, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill without amendment:

Bill No. 261, An Act to amend the National Parks Act and to establish a National Park in the Province of Newfoundland.

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 500 (Letter A-17 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James McMartin".

Bill No. 501 (Letter B-17 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles John Urban".

Bill No. 502 (Letter C-17 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Adalbert Beaudoin, otherwise known as Georges Beaudoin".

Bill No. 503 (Letter D-17 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald John McGillivray".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.





No. 110

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 20TH JUNE 1955.

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of an Agreement for Co-operation concerning Civil Uses of Atomic Energy between the Government of the United States of America and the Government of Canada, signed at Washington, D.C., June 15, 1955. (English and French).

And also,—Copy of an Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Canada for Co-operation regarding Atomic Information for mutual defence purposes, signed at Washington, D.C., June 15, 1955. (English and French).

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Directors of the Canadian Arsenal Limited for the year ended March 31, 1955.

"Introduction of Bills" being called, as follows:—

Mr. Regier—Bill intituled: "An Act to repeal an Act of the present session intituled: "An Act for the relief of Muriel Claire Wilson Hart".

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: It will come as no surprise to the honourable Member for Burnaby-Coquitlam if I tell him and the House that I have received from the law clerk an opinion in which he says that the introduction of this bill should be ruled out of order for two principal reasons: Firstly, it is a public bill to repeal a private act; and, secondly, it is absolutely of no effect.

As to the first point, the divorce act which Mr. Regier's bill is intended to repeal is a private act passed at the request and in the interest of only one person. This divorce act was carefully studied in the Senate divorce committee, which rendered its decision only after very serious consideration; it then passed through the various stages in the Senate and the House of Commons, and received royal assent without opposition. Even if this act could be affected by legislation, it would have to be done by private legislation as by no stretch of the imagination can this matter be deemed to have attained such proportions as would justify a public bill in the public interest. The decision of parliament has been, to use Mr. Regier's expression as stated in the explanatory note in the bill, that of the highest court in the land. In a divorce case, more particularly, it can be said that this is a decision of a court. Under parliamentary practice, parliament, except in a very extreme case of great public interest, could not by public act set aside a decision of a court that it has itself set up, whose procedure it has devised, and which is under its direct control. Until parliament decides that divorces shall be granted by public acts, because each case is a matter of general interest, annulling a divorce, if it could be done, should be accomplished by private legislation.

As to the second point, an act for the repeal of a divorce act is of absolutely no effect. Section 15 of the Interpretation Act states that every act shall be deemed remedial. Is this act remedial? Let us look at section 19, which, in part, states:

19. (1) Where any act or enactment is repealed, or where any regulation is revoked, then, unless the contrary intention appears, such repeal or revocation does not, save as in this section otherwise provided,
  - (b) affect the previous operation of any act, enactment or regulation so repealed or revoked, or anything duly done or suffered thereunder,
  - (c) affect any right, privilege, obligation or liability acquired, accrued, accruing or incurred under the act, enactment or regulation so repealed or revoked.

If we ask ourselves what was the previous operation of this divorce act duly assented to, it was, as stated in the act, that:

1. The said marriage between Muriel Claire Wilson and Lawrence Hart, her husband, is hereby dissolved, and shall be henceforth null and void to all intents and purposes whatsoever.
2. The said Muriel Claire Wilson may at any time hereafter marry any man whom she might lawfully marry if the said marriage with the said Lawrence Hart had not been solemnized.

The result is that the tie which united Muriel Claire Wilson and Lawrence Hart, her husband, has been broken, and the fact of repealing the act which did this would not have the effect of marrying them a second time. One might even ask: "Supposing one of the parties has married again since the divorce was granted, would an act repealing this divorce render that party guilty of bigamy?"

Once parliament has completely dissolved a marriage, it can no more adopt legislation to say that the said marriage has not been dissolved than it could if a rope has been cut, affirm in its legislation that this rope has not been cut.

Therefore, I submit the proposed bill is out of order as it is contrary to the rules which make the distinctions between public and private bills; and it is frivolous since it can have no possible effect.

In view of this opinion, I declare the introduction of this bill out of order.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 500 (Letter A-17 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James McMartin".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 501 (Letter B-17 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles John Urban".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 502 (Letter C-17 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Adalbert Beaudoin, otherwise known as Georges Beaudoin".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 503 (Letter D-17 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald John McGillivray".—*Mr. Hunter.*

The following Address was voted to His Excellency the Administrator:

By Mr. Hansell: Address to His Excellency the Administrator for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents which passed between the Government or any official thereof, or any other person, firms or organizations, during the past year, respecting the appointment of Mr. James Stanley Carpenter as Postmaster at Hillcrest, Alberta.

Mr. Harris moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Income Tax Act, the Railway Act and the Tariff Board Act to provide for increases in the salaries of the members of the Income Tax Appeal Board, the Board of Transport Commissioners and the Tariff Board.

Whereupon, Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. St. Laurent: That Bill No. 256, An Act to amend the Defence Production Act, be now read the second time.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Nickle, adjourned.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.





No. 111

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 21st JUNE, 1955.

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of April 18, 1955, for a Return showing:—1. What ports in Canada have fire-boats or similar facilities?

2. What are these facilities, and by whom provided?

Also,—Return to an Order of the House of May 16, 1955, for a Return showing:—1. How much has been paid to medical doctors and dental surgeons in Saskatchewan by all departments of government in each of the years, 1953, 1954 and 1955?

2. What are the names of each and every one of said medical doctors and dental surgeons, their respective addresses and the total amounts paid to each of them during the said periods?

And also,—Return to an Address of May 25, 1955, to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence and telegrams, since the first day of May, 1955, received by any Department of Government from Provincial Governments, rural municipalities and local improvement districts, requesting assistance and compensation for the flood losses in Saskatchewan and Manitoba, and the replies thereto.

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, presented,—Return to an Order of the House of June 1, 1955, for a copy of all correspondence, and other documents exchanged between the Government of Canada or any department thereof, and any person or persons, relating to the purchase or acquisition of land and the construction of the Post Office at Tillsonburg, Ontario.

The Order being read for consideration of the amendments made by the Senate to Bill No. 411, An Act to establish National Standards for Agricultural Products and to Regulate International and Interprovincial Trade in Agricultural Products;

Mr. Gardiner moved,—That the said amendments be now read the second time and concurred in.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said amendments were accordingly read the second time and concurred in.

The amendments made by the Senate to Bill No. 352, An Act respecting the Inspection of Meat and Meat Products Entering into International and Interprovincial Trade, were respectively read the second time and concurred in.

The Bill, No. 481, An Act to amend the Prairie Farm Assistance Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By leave, the House reverted to "Routine Proceedings".

And after some time;

The Bill, No. 481, An Act to amend the Prairie Farm Assistance Act, was again considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill as so amended was read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Criminal Code.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Criminal Code respecting the operation of the pari-mutuel system of betting used upon race courses and to provide that a levy shall be made sufficient to ensure uniform and adequate supervision.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Gardiner, by leave of the House, presented a Bill, No. 504, An Act to amend the Criminal Code. (Race Meetings), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.



The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Judges Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to present a Bill to amend the Judges Act to increase the salaries of judges of the Supreme Court of Canada, the Exchequer Court of Canada and the superior and county courts of the provinces; to increase the number of judges for the British Columbia Court of Appeal and the Supreme Court each by one; to provide for a judge for the Territorial Court of the Northwest Territories; and to provide certain adjustments as to pensions of judges and widows of judges.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Garson, by leave of the House, presented a Bill, No. 505, An Act to amend the Judges Act, and the Judicature provisions of the Yukon Act and the Northwest Territories Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 415, An Act to amend the Canada Elections Act was again considered in Committee of the Whole.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Acting Deputy Speaker took the Chair.

STATEMENT BY MR. ACTING DEPUTY SPEAKER

MR. ACTING DEPUTY SPEAKER: Before the next order is called, perhaps I might be permitted to make a short statement. On June 14, during the debate on Bill No. 22, while I was in the chair a question of privilege was raised based on the assumption that an honourable Member had discussed proceedings of a committee meeting in camera. The question of privilege was to the effect that an honourable Member, by discussing or divulging such proceedings, was committing a breach of the privileges of the House. I said at the time that I did not feel competent to rule on the point at that time. Since then I have had an opportunity to consult authorities, living and written.

I think the clearest explanation of the rights of Members in this connection is to be found in May's 15th edition at page 610 where after referring to the practice in the Upper House it is said:

Members of the House of Commons are likewise entitled to be present at the sittings of committees of their House, as well during the deliberations of the committee as while witnesses are being examined; and though, if requested to retire, they rarely make any objection, and ought, on the grounds of established usage and courtesy to the committee, immediately to retire when the committee is about to deliberate,

the committee, in case of their refusal, has no power to order them to withdraw. As Members cannot be excluded from a committee room by the authority of the committee, the committee, if it desires, that other Members should not be present at its proceedings, and such Members refuse to withdraw, should adjourn and, if they persist in attending at subsequent meetings, the committee should apply to the House for power to effect their exclusion.

Later on the same work says:

When, in the opinion of either House, secrecy ought to be maintained, secret committees, or, as they are termed in the Commons, committees of secrecy are appointed, whose proceedings and inquiries are conducted throughout with closed doors; and it is the invariable practice for all Members, not being of the committee, to be excluded from the committee room throughout the whole of its proceedings.

Similar pronouncements are to be found in Beauchesne's 3rd edition citations 552 and 551, and Bourinot's at pages 468 and 469, also in May's 13th edition at pages 476 and 477.

From these it is obvious that there is a distinct difference between committees sitting in camera for the purposes of deliberations, and secret committees. These remarks apply only to committees meeting in camera.

It is established by the authorities that all Members of the commons have a legal right to attend such meetings not to participate in their deliberations. The proceedings of the meetings then are, if I may put it this way, the property of the House of Commons—of course only after the committee has reported. So no true question of privilege arises if a Member divulges to the House the proceedings of such meetings.

However it should also be stated immediately that the purpose behind "in camera" meetings is that the Members may feel free to negotiate, to discuss, to deliberate and sometimes perhaps to compromise without the glare of publicity which might add to the difficulties of agreeing to reports etcetera; and it would seem to be desirable that these proceedings should be treated as "in confidence". But the final decision rests with the Members themselves. Technically, the privileges of the House are not involved.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

Mr. Croll moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (*pursuant to Standing Order 110*); which was agreed to.

The following Bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, divorce bills on division, and passed:

Bill No. 353 (Letter Y-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Franga Beryl Harker Stinson".

Bill No. 354 (Letter Z-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Enid Gertrude Brooks Bray".



Bill No. 355 (Letter A-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Pollack Nadler".

Bill No. 356 (Letter B-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isidore Hoffman".

Bill No. 357 (Letter C-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Dworkin Abrams".

Bill No. 358 (Letter D-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Moses Scullion".

Bill No. 359 (Letter E-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clifford Joseph Linehan".

Bill No. 360 (Letter F-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Furlong Walters".

Bill No. 361 (Letter G-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Davies Javallas".

Bill No. 362 (Letter H-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freida Schecter Lupovitch".

Bill No. 363 (Letter I-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertie Tryansky Katz".

Bill No. 364 (Letter J-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Gertrude Meredith Bateman".

Bill No. 365 (Letter K-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of David Sandler".

Bill No. 366 (Letter L-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Deslauriers".

Bill No. 367 (Letter M-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Delmar Ross Andreis".

Bill No. 368 (Letter N-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Blanche Nelson Mallozzi".

Bill No. 369 (Letter O-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Glennice Maude Hunter Garayt".

Bill No. 370 (Letter P-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Jessie Hillson Towes".

Bill No. 371 (Letter Q-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vivian Ruth Law Alarie".

Bill No. 372 (Letter R-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Antonio Campeol".

Bill No. 382 (Letter D-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Matilda Getto Paquin".

Bill No. 383 (Letter E-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Nourse Tomlinson Wilson".

Bill No. 384 (Letter F-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Henri Marcel Giguere".

Bill No. 385 (Letter G-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Isabella Bond Brown".



Bill No. 386 (Letter H-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yolande Joos Thompson".

Bill No. 387 (Letter I-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norva Florence Lemon Farley".

Bill No. 388 (Letter J-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Marie Johnston Storey".

Bill No. 389 (Letter K-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Beattie Thompson".

Bill No. 390 (Letter L-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Mary Ann Meakin O'Ranski".

Bill No. 391 (Letter M-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Theophile Kulczycki".

Bill No. 392 (Letter N-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Michael Grayburn".

Bill No. 393 (Letter O-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Katharine Leitner Bouchard Frankenburg".

Bill No. 394 (Letter P-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clara Gaetan Milot Fullerton".

Bill No. 395 (Letter Q-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lily Shenker Silverton".

Bill No. 396 (Letter R-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alysye May Lissemore Masterson".

Bill No. 397 (Letter S-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sylvia Knelman Wiseman".

Bill No. 398 (Letter T-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sara Beiss Stein".

Bill No. 399 (Letter U-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Veronica Vera Bordenuik Reidt".

Bill No. 400 (Letter V-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Gerald Melville Scally".

Bill No. 401 (Letter W-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph William James Tanney".

Bill No. 402 (Letter X-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Mailloux Simoneau".

Bill No. 403 (Letter Y-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Violet Oswald Nicol MacIver".

Bill No. 404 (Letter Z-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irving Umansky".

Bill No. 405 (Letter A-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Veronica Forrester Rose Kennedy".

Bill No. 419 (Letter D-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Therese Jeannette Mainville Froment".

Bill No. 420 (Letter E-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Goldie Moscovitch Katz".

Bill No. 421 (Letter F-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Cayer Lefebvre".

Bill No. 422 (Letter G-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Regina Weiner Strelezky Distelman".

Bill No. 423 (Letter H-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Louise Ashby Tremblay".

Bill No. 424 (Letter I-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorna Greenberg Buium".

Bill No. 425 (Letter J-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myrtle Ada Lewin Derbridge".

Bill No. 426 (Letter K-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georges Etienne Barry".

Bill No. 428 (Letter M-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Bayliss Roberts".

Bill No. 429 (Letter N-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ernest Augustus Lepage".

Bill No. 430 (Letter O-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosaire Jacques Rene Tetrault".

Bill No. 431 (Letter P-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Lucy Stiles Beal".

Bill No. 432 (Letter Q-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Durning Mullins".

Bill No. 433 (Letter R-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Elizabeth Lorraine Callard Ramsay".

Bill No. 434 (Letter S-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ann Mary Allward Spighi".

Bill No. 435 (Letter T-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Rynski Vincent".

Bill No. 436 (Letter U-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dora Helen Simmons Glancy".

Bill No. 437 (Letter V-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Louis Armand Carrier".

Bill No. 438 (Letter X-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Merilda Longval Roy".

Bill No. 439 (Letter Y-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles Edouard Thibodeau".

Bill No. 440 (Letter Z-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Bowman Fox".

Bill No. 441 (Letter A-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Gladys Letitia Mathers Grimsdale".

Bill No. 442 (Letter B-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jennie Switzman Rashcovsky".

Bill No. 443 (Letter C-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles Ryerson Stewart".

Bill No. 444 (Letter D-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hilda Emmalin Christensen Taylor".

Bill No. 445 (Letter E-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Glendon Joseph Lynes".

Bill No. 446 (Letter F-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Rae Story".

Bill No. 447 (Letter G-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Marcel Plourde".

Bill No. 448 (Letter H-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mayo Arthur Perrin Harrigan".

Bill No. 407 (Letter Y-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Canadian Union Conference Corporation of Seventh-day Adventists".

Bill No. 416 (Letter C-14 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Consolidated Pipe Lines Company".

Bill No. 453 (Letter I-15 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Baudette and Rainy River Municipal Bridge Company".

On motion of Mr. Croll, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Divorce Bills before the Standing Committee of the Senate on Divorce.

Order Numbered 106, having been called, was allowed to stand until later this day.

The Bill, No. 454 (Letter W-14 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Canadian Premier Life Insurance Company", was read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

The following Bills from the Senate were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 455 (Letter J-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marian Douglas Jodrey Wallace".

Bill No. 456 (Letter K-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elie Chabotar".

Bill No. 457 (Letter L-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Robert Hurst Watson".

Bill No. 458 (Letter M-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sidney Robert Allen".

Bill No. 459 (Letter N-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecil Brooks".

Bill No. 460 (Letter O-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Jacqueline Content Brown".



Bill No. 461 (Letter P-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugene Theodore Mantha".

Bill No. 462 (Letter Q-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Irene Damer Brophrey".

Bill No. 463 (Letter R-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothea Josephine Forbes Chaffey".

Bill No. 464 (Letter S-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Ruby Baxter Williamson".

Bill No. 465 (Letter T-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicole Emile Dardano".

Bill No. 466 (Letter U-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Steirman Levine".

Bill No. 467 (Letter V-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Raicek Rutwind".

Bill No. 468 (Letter W-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorraine Bennet Favreau Williams".

Bill No. 469 (Letter X-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Irvin Morrow".

Bill No. 470 (Letter Y-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Lilian Buck Beatty".

Bill No. 471 (Letter Z-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Louise Bartlett Broadbent".

Bill No. 472 (Letter A-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ronald Elikum Bessey".

Bill No. 473 (Letter B-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Francis Kennedy Bailie".

Bill No. 474 (Letter C-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Cibula Reynolds".

Bill No. 475 (Letter D-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary McKinnon McEachran Coolon".

Bill No. 476 (Letter E-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Armand Jacques Phaneuf".

Bill No. 477 (Letter F-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Hut Lutterman".

Bill No. 478 (Letter G-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelina Dixon Taylor".

Bill No. 479 (Letter H-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Marguerite Beaudin Karibian".

Bill No. 480 (Letter I-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Ferron".

The Bill No. 483 (Letter G-16 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Provident Assurance Company", was read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

The Order numbered 135 having been called, was allowed to stand until later this day.

The following Bills from the Senate were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 485 (Letter L-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Izrael Szer".

Bill No. 486 (Letter M-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Madeleine Collings Bell".

Bill No. 487 (Letter N-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Flavien Denis Rheo Baillargeon".

Bill No. 488 (Letter O-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Susan Waldman Ruttenberg".

Bill No. 489 (Letter P-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andre Labreche".

Bill No. 490 (Letter Q-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfred Sevigny".

Bill No. 491 (Letter R-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Macdonald Stewart Pasmore".

Bill No. 492 (Letter S-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georges-Etienne Cartier".

Bill No. 493 (Letter T-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Dallas White Barnes".

Bill No. 494 (Letter U-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Tilga".

Bill No. 495 (Letter V-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edwin Albert Verge".

Bill No. 496 (Letter W-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Sauve Page".

Bill No. 497 (Letter X-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Helen Margaret Robb Woods".

Bill No. 498 (Letter Y-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Louis Larose".

Bill No. 499 (Letter Z-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Molly Wineberg Fishman".

Bill No. 500 (Letter A-17 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James McMartin".

Bill No. 501 (Letter B-17 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles John Urban".

Bill No. 502 (Letter C-17 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Adalbert Beaudoin, otherwise known as Georges Beaudoin".

Bill No. 503 (Letter D-17 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald John McGillivray".

The Order being read for the second reading of Bill, No. 427, (Letter I-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Delphis Guillaume Delorme";

Mr. Fairey, for Mr. Hunter, seconded by Mr. Cavers, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

The hour for Private and Public Bills having expired;

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill, No. 415, An Act to amend the Canada Elections Act, which was reported with amendments, considered as amended and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Harris moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

## CUSTOMS TARIFF

1. Resolved, That Schedule A to the Customs Tariff be amended by striking out tariff items 9c, 46a, 134, 135, 135a, 135b, 136, 136a, 140, 157a, 181b, 237a, 238, 254, 254b, 326c(4), 364, 407, 409e(1) and (2), 409f, 409m(1), 410k, 410p, 410t, 418, 422a, 423, 427b, 438b, 438c, 438i, 440l, 440m(i) and (ii), 440n, 440o(i) and (ii), 443c, 447b, 476, 523f, 541, 557b, 663i, 695a, 696a, 703(c), 711, 756, 825, 901(a), and (b), 902, and 905, the several enumerations of goods respectively, and the several rates of duties of customs, if any, set opposite each of the said items, and by inserting the following items, enumerations and rates of duty in said Schedule A:



Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
9c	Horse meat, tripe and other animal offal, ground or unground, unfit for human consumption; <i>whale meat</i> ; feeds consisting wholly or in part of cereals but not including baked biscuits; all the foregoing when for use exclusively in the feeding of fur-bearing animals or in the manufacture of feeds for such purposes..	Free	Free	Free
82	<i>Sweet potato plants</i> .....	Free	Free	30 p.c.
134	All sugar above number sixteen Dutch standard in colour, and all refined sugars of whatever kinds, grades or standards, not covered by tariff item No. 135, when not exceeding eighty-eight degrees of polarization..... per one hundred pounds	83 cts.	\$1.50	\$1.50
	When exceeding eighty-eight degrees but not exceeding eighty-nine degrees..... per one hundred pounds	85 cts.	\$1.53	\$1.53
	When exceeding eighty-nine degrees but not exceeding ninety degrees..... per one hundred pounds	87 cts.	\$1.55	\$1.55
	When exceeding ninety degrees but not exceeding ninety-one degrees..... per one hundred pounds	89 cts.	\$1.58	\$1.58
	When exceeding ninety-one degrees but not exceeding ninety-two degrees..... per one hundred pounds	91 cts.	\$1.62	\$1.62
	When exceeding ninety-two degrees but not exceeding ninety-three degrees..... per one hundred pounds	93 cts.	\$1.65	\$1.65
	When exceeding ninety-three degrees but not exceeding ninety-four degrees..... per one hundred pounds	95 cts.	\$1.68	\$1.68
	When exceeding ninety-four degrees but not exceeding ninety-five degrees..... per one hundred pounds	97 cts.	\$1.70	\$1.70
	When exceeding ninety-five degrees but not exceeding ninety-six degrees..... per one hundred pounds	99 cts.	\$1.74	\$1.74
	When exceeding ninety-six degrees but not exceeding ninety-seven degrees..... per one hundred pounds	\$1.01	\$1.77	\$1.77
	When exceeding ninety-seven degrees but not exceeding ninety-eight degrees..... per one hundred pounds	\$1.03	\$1.80	\$1.80
	When exceeding ninety-eight degrees but not exceeding ninety-nine degrees..... per one hundred pounds	\$1.09	\$1.89	\$1.89
	When exceeding ninety-nine degrees..... per one hundred pounds	\$1.09	\$1.89	\$1.89
	Refined sugar is entitled to entry under the British Preferential Tariff upon evidence satisfactory to the Minister, that such refined sugar has been manufactured wholly from raw sugar produced in the British colonies and possessions, and not otherwise.			
	Sugar imported under this item is not subject to special duty in excess of three-fourths of one cent per pound			
135	Sugar above number sixteen Dutch standard in colour when imported or purchased in bond in Canada by a recognized sugar refiner, for refining purposes only, under regulations by the Minister, and sugar, n.o.p., not above number sixteen Dutch standard in colour, when not exceeding seventy-six degrees of polarization.... per one hundred pounds	20·627	70·851	70·851
	When exceeding seventy-six degrees but not exceeding seventy-seven degrees..... per one hundred pounds	20·647	73·213	73·213
	When exceeding seventy-seven degrees but not exceeding seventy-eight degrees.. per one hundred pounds	20·667	75·574	75·574
	When exceeding seventy-eight degrees but not exceeding seventy-nine degrees.. per one hundred pounds	20·687	77·936	77·936
	When exceeding seventy-nine degrees but not exceeding eighty degrees..... per one hundred pounds	20·707	80·298	80·298

Tariff Item	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
When exceeding eighty degrees but not exceeding eighty-one degrees.....per one hundred pounds	20-727	82-659	82-659
When exceeding eighty-one degrees but not exceeding eighty-two degrees.....per one hundred pounds	20-747	85-021	85-021
When exceeding eighty-two degrees but not exceeding eighty-three degrees.....per one hundred pounds	20-767	87-383	87-383
When exceeding eighty-three degrees but not exceeding eighty-four degrees.....per one hundred pounds	20-857	90-040	90-040
When exceeding eighty-four degrees but not exceeding eighty-five degrees.....per one hundred pounds	20-947	92-697	92-697
When exceeding eighty-five degrees but not exceeding eighty-six degrees.....per one hundred pounds	21-036	95-353	95-353
When exceeding eighty-six degrees but not exceeding eighty-seven degrees.....per one hundred pounds	21-126	98-010	98-010
When exceeding eighty-seven degrees but not exceeding eighty-eight degrees.....per one hundred pounds	21-512	\$1-00963	\$1-00963
When exceeding eighty-eight degrees but not exceeding eighty-nine degrees.....per one hundred pounds	21-897	\$1-03915	\$1-03915
When exceeding eighty-nine degrees but not exceeding ninety degrees.....per one hundred pounds	22-872	\$1-07457	\$1-07457
When exceeding ninety degrees but not exceeding ninety-one degrees.....per one hundred pounds	23-848	\$1-11000	\$1-11000
When exceeding ninety-one degrees but not exceeding ninety-two degrees.....per one hundred pounds	24-823	\$1-14542	\$1-14542
When exceeding ninety-two degrees but not exceeding ninety-three degrees.....per one hundred pounds	25-799	\$1-18085	\$1-18085
When exceeding ninety-three degrees but not exceeding ninety-four degrees.....per one hundred pounds	26-762	\$1-21627	\$1-21627
When exceeding ninety-four degrees but not exceeding ninety-five degrees.....per one hundred pounds	27-737	\$1-25170	\$1-25170
When exceeding ninety-five degrees but not exceeding ninety-six degrees.....per one hundred pounds	28-712	\$1-28712	\$1-28712
When exceeding ninety-six degrees but not exceeding ninety-seven degrees.....per one hundred pounds	29-688	\$1-32255	\$1-32255
When exceeding ninety-seven degrees but not exceeding ninety-eight degrees.....per one hundred pounds	30-664	\$1-35798	\$1-35798
When exceeding ninety-eight degrees but not exceeding ninety-nine degrees.....per one hundred pounds	31-64	\$1-47606	\$1-47606
When exceeding ninety-nine degrees.....per one hundred pounds	35-606	\$1-47606	\$1-47606
Sugar imported under this item is not subject to special duty.			
135a Invert sugar, and syrups the product of the sugar cane or beet, and all imitations thereof or substitutes therefor, in which the percentage of the total of reducing sugars after inversion is seventy-one per cent or greater of the total solids by weight, not including syrups in receptacles of such size that the gross weight of the receptacle and contents does not exceed sixty pounds:			
When the total of reducing sugars after inversion is equivalent to not more than sixty-five per cent by weight of the total syrup.....per one hundred pounds	68 cts.	\$1.23	\$1.23
When the total of reducing sugars after inversion is equivalent to more than sixty-five per cent, but not more than seventy per cent by weight of the total syrup.....per one hundred pounds	74 cts.	\$1.33	\$1.33
When the total of reducing sugars after inversion is equivalent to more than seventy per cent by weight of the total syrup.....per one hundred pounds	83 cts.	\$1.50	\$1.50
136 Syrups, the product of the sugar cane, in which the percentage of the total of reducing sugars after inversion is less than seventy-one per cent of the total solids by weight.....per gallon	Free	1 ct.	1½ cts.

Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
137	Molasses, produced by the evaporation and partial inversion of the juice of the sugar-cane, in which the percentage of sulphated ash is not more than 9 per cent by weight for human consumption only .....per gallon	Free	1 ct	1½ cts.
140	Syrups, the product of the sugar cane or beet, and all imitations thereof or substitutes therefor, n.o.p... per gallon	5 cts.	6½ cts.	7 cts.
157a	Amyl alcohol.....	Free	Free	Free
181b	Processed paper, in single sheets, punched or not, printed or not, for use as master units in offset duplicating machines.....	Free	7½ p.c.	35 p.c.
219h	Chemicals, except antibiotics, of a kind not produced in Canada, without admixture or mixed only with any necessary carrier or diluent, when for use in the manufacture of animal or poultry feeds.....	Free	Free	25 p.c.
237a	Deuterium oxide or heavy water; uranium in the form of pigs, ingots, billets or bars..... On and after July 1, 1958	Free Free	Free 15 p.c.	25 p.c. 25 p.c.
238	Activated carbon.....	Free	Free	25 p.c.
254	Gums, namely: (1) Copal, damar, benzoin, Pontianac, nattakuching, barberry, elemi, gedda, Senegal, tragacanth, mastic and sandarac..... (2) Amber and Arabic..... (3) Australian and kauri; ambergris..... (4) Gums and blends consisting wholly or in chief part of gums, n.o.p.....	Free Free Free Free	Free Free 10 p.c.	15 p.c. Free 15 p.c. 15 p.c.
255	Lac, crude, seed, button, stick and shell.....	Free	10 p.c.	15 p.c.
255a	Bleached shellac, including refined or dewaxed bleached shellac.....	Free	10 p.c.	15 p.c.
255b	Lac, crude, seed or stick when imported by manufacturers of bleached shellac for use exclusively in the manufacture of bleached shellac in their own factories.....	Free	Free	Free
262	Chemical compounds for removing water and salts from crude petroleum oils.....	Free	Free	25 p.c.
326c	(4) Glass plates or discs and glass prisms, rough cut or unwrought, for use in the manufacture of optical instruments, when imported by manufacturers of optical instruments.....	Free	Free	Free
364	Diamond dust or bort and black diamonds, for borers; diamond dust mixed with a carrier, in cartridges or in tubes, the component material of chief value being diamond dust.....	Free	Free	Free
407	Silent chain and finished roller chain, of iron or steel, and complete parts thereof, of a class or kind not made in Canada, n.o.p., either chain of the type which operates over or with gears or sprockets or radially grooved wheels with machine cut teeth...	Free	20 p.c.	25 p.c.



Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
409e	<p>(1) Spraying and dusting machines and attachments therefor, including hand sprayers; apparatus for the destruction of predatory animals by the discharge of poisonous cartridges and poisonous cartridges for such apparatus; <i>automatic explosive bird-scaring devices</i>; starter cartridges for diesel engines; apparatus specially designed for sterilizing bulbs; pressure testing apparatus for determining maturity of fruit; pruning hooks; pruning shears; dehorning instruments; parts of the foregoing.....</p> <p>(2) Combination bagging and weighing machines, and grading, grating, washing and wiping machines, for fresh fruits and fresh vegetables; machines for topping vegetables; machines for bunching and/or tying cut flowers, vegetables and nursery stock; machines for making or lidding boxes for fruit or vegetables; egg-graders and egg-cleaners; silage caps; parts of the foregoing.....</p>	Free	Free	Free
409f	<p>Automatic stock watering bowls;  Barn hay forks, carriage, pulleys and track;  Barn litter carriers and track;  Grain crushers;  Grain or hay dryers;  Grain or hay grinders;  Hitches and couplings;  Hydraulic hoists for unloading vehicles;  <i>Machines and tools for use on tractors, including blades, loaders, rippers, rakes and related operating and controlling gear</i>;  Milk coolers;  Plough bolts;  <i>Sodium metabisulphite</i>;  Sprinkler irrigation systems;  Steel stanchions for confining livestock either in pens or individually, and complete equipment for milking parlors;  All the foregoing for use on the farm for farm purposes only;  <i>Brooders for rearing young farm animals</i>;  Ensilage cutters;  Fodder or feed cutters;  Grain loaders or elevators with a capacity not exceeding forty bushels per minute;  Hay loaders;  Hay tedders;  Post hole diggers;  Potato diggers;  Potato planters;  Snaths;  Stumping machines;  All other agricultural implements or agricultural machinery, n.o.p.;  Parts of all the foregoing.....</p>	Free	Free	Free
409m	(1) Internal combustion tractors other than highway truck-tractors; accessories for such tractors, n.o.p.; parts of all the foregoing.....	Free	Free	Free
409s	<i>Poultry processing equipment, namely: plucking, scalding, washing, singeing, eviscerating and packaging equipment; parts of the foregoing.....</i>	Free	7½ p.c.	35 p.c.

Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
410k	Machinery and apparatus, of a class or kind not made in Canada, for use exclusively in handling ore and other materials to be charged into a blast furnace or an electric smelting furnace, from the dock, car or stock pile, at the smelting works.....	Free	Free	Free
410p	Sundry articles of metal as follows, for use exclusively in metallurgical operations, namely: furnaces for the smelting of ores; converting apparatus for metallurgical processes in metals; apparatus for chemical conversion, extraction, reduction or recovery, n.o.p.; machinery for the extraction of precious metals by the chlorination or cyanide processes, not including pumps, vacuum pumps or compressors; blast furnace blowing engines for the production of pig iron; parts of the foregoing.....	Free	Free	Free
410t	Blowers, of iron or steel, of a class or kind not made in Canada, for use in the smelting of ores, or in reduction, separation or refining of metals, ores or minerals; rotary kilns, revolving roasters and furnaces of metal, of a class or kind not made in Canada, for roasting ore, mineral, rock or clay; furnace slag trucks and slag pots, of a class or kind not made in Canada; and parts of all the foregoing.	Free	Free	Free
418	Machinery and apparatus and parts thereof, for use exclusively in the manufacture of fish meal, liquid fish and fish solubles, stock and poultry food and fertilizers from fish and waste thereof.	Free	10 p.c.	20 p.c.
422a	Concrete road-paving machines, self-propelling, end-loading type, with a capacity of twenty-one cubic feet of wet concrete or more; concrete and asphalt road finishing machines; form graders; sub-graders; combination excavating and transporting scraper units; concrete mixers, transit type; dump wagons or trailers, having a capacity of ten cubic yards or over, not self-propelled; back-filling machines and equipment, mounted on self-propelling wheels or crawling traction, semi- or full-revolving boom and scraper type; steam or air driven pile hammers or extractors; well points, <i>well screens</i> , <i>well strainers</i> ; truck turntables; all the foregoing of a class or kind not made in Canada, and complete parts thereof...	Free	10 p.c.	12½ p.c.
423	<i>Dental chairs; dental units; electric dental engines; parts of the foregoing.....</i>	Free	Free	35 p.c.
427b	(1) Ball and roller bearings for the repair of agricultural implements and agricultural machinery specified in tariff items 409, 409a, 409b, 409c, 409d, 409e, 409f, 409h, 409j, 409k, 409l, 409n, 409o, 409q and the tractors provided for in tariff item 409m; parts thereof.	Free	Free	Free
	(2) <i>Ball and roller bearings of a class or kind not made in Canada, n.o.p.</i> ; parts thereof.....	Free	Free	35 p.c.
	(3) <i>Ball and roller bearings, n.o.p.</i> ; parts thereof.....	Free	17½ p.c.	35 p.c.

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
427m	<i>Machines and tools, including blades, loaders, rippers, rakes and related operating and controlling gear; all the foregoing for use on internal combustion tractors, other than highway truck-tractors;</i> <i>(1) of a class or kind made in Canada, parts thereof..</i> <i>(2) of a class or kind not made in Canada, parts thereof.....</i>	10 p.c. Free	22½ p.c. 7½ p.c.	35 p.c. 35 p.c.
432f	<i>Closures or caps, bearing the tax seal of a foreign government, to be used for capping receptacles holding liquid to be exported.....</i>	Free	Free	30 p.c.
438b	Bearings, ball or roller; Bearings, clutch release, with or without collar attached; Bearings, graphite; Bearings, steel or bronze backed, with non-ferrous metal lining, parts and materials therefor; Bearings, steering knuckle thrust; Bushings or sleeve bearings of bronze or powdered metal; Bushings, graphited or oil impregnated; Ceramic insulator spark plug cores not further manufactured than burned and glazed, printed or decorated or not, without fittings; Collars, crankshaft thrust; Compressors and parts thereof, air; Commutator copper segments; commutator insulating end rings; Tapered discs of hot rolled steel, with or without centre hole, for disc wheels; Diaphragms for fuel and vacuum pumps; Distributor rotors and cam assemblies; Door bumper shoes; Electric wiring terminals, sockets, fittings and connectors and parts and combinations thereof, including brackets and fittings permanently attached thereto, but not including battery terminals; Gaskets of any material except cork or felt, composite or not, parts and materials therefor; Ignition contact points; Keys for shafting; Auxiliary driving control kits, designed for attachment to motor vehicles to facilitate their operation by physically disabled persons, and parts thereof; Lenses of glass for motor vehicle lamps and for light reflectors; Lock washers; Magnetic plugs; Piston ring castings in the rough, with or without gates and fins removed; Propeller shaft tubes of steel bonded by rubber; Rails of lock seam section, corners, locks and catches, unplated ventilators and parts thereof, the foregoing being of metal other than aluminum, for the manufacture of window sashes for bus bodies; Steel bolts, studs, plugs, rivets or nuts, capped with stainless steel, and parts thereof; Switches, relays, circuit breakers and solenoids and combinations and parts thereof, including starter switch assemblies;			



Tariff Item		British Preferential Tariff	Most- Favoured- Nation Tariff	General Tariff
	Shift control, electric, for two speed rear axles; Vacuum, hydraulic or air control assemblies and parts thereof; Vulcanized fibre in sheets, rods, strips and tubings;			
	Parts of all the foregoing; All of the foregoing for use in the manufacture or repair of goods enumerated in tariff items 424 and 438a, or for use in the manufacture of parts therefor:-			
	1. When of a class or kind not made in Canada..	Free	Free	30 p.c.
	2. When of a class or kind made in Canada.....	Free	17½ p.c.	30 p.c.
438c	Ammeters; Arm rests and wheel housing lining of indurated fibre, pressed to shape; Axle housings, one piece welded, machined or not, including parts welded thereto; Carburetors; Chassis frames and steel shapes for the manufacture thereof; Cigar and cigarette lighters, whether in combination with a cigarette holder or not, including base; Control ventilator gear box; Cylinder lock barrels, with or without sleeves and keys thereof; Dash heat indicators; Engine speed governor units; External ornaments unplated, <i>including name plates,</i> <i>letters and numerals,</i> but not including finish or deco- rative mouldings; Fluid couplings with or without drive plate assem- blies; Gauges, gasoline, oil or air; Grilles not plated, polished or not before assembly, and parts thereof not plated or polished <i>after final</i> <i>forming, casting or piercing,</i> not including added finish or decorative mouldings; Hinges, finished or not, for bodies; Horns; Instrument bezel assemblies; Instrument board lamps; Instrument panel, glove compartment, luggage compartment, hood compartment and door step lamps and wire assemblies; Locks, electric ignition, steering gear, transmission, or combinations of such locks; Mouldings of metal, with nails set in position, lead filled or not; Oil filter parts, namely:—perforated filter refill oil board bodies, refill end discs, and roll-seam per- forated tubes; Ornaments and identification plates of metal, un- plated, not including finished or decorative mould- ings; Pipe lines of tubing, rigid, covered or not, with or without fittings, and tubing therefor; Purifiers for gasoline, including brackets and fittings therefor; Radiator shutter assemblies, automatic; Radiator water gauges; Radiator shells not plated nor metal finished in any degree; Shackles, bearing spring; Speedometers; Spring covers of metal and closing strips or shapes therefor;			

Tariff Item	British Preferential Tariff	Most- Favoured- Nation Tariff	General Tariff
Steering wheels, rims and spiders therefor; Sun visor blanks of gypsum weatherboard; Tachometers, with or without tachographs, both electric and gear driven; Thermostatic controls; Throttle, spark, choke, and hood lock release assem- blies, including buttons therefor; Torque convertors; Auxiliary transmission overdrive units and controls therefor; Universal joint ball assemblies; Windshield and window wipers; Parts of all the foregoing, including brackets, fittings and connections therefor; Stampings, body, cowl, fender, front end, hood, instrument board, shields and baffles, of metal in the rough, trimmed or not, whether or not welded in any manner before final forming or piercing, but not metal finished in any degree;	Free	17½ p.c.	30 p.c.
All of the foregoing when for use in the manufac- ture or repair of the goods enumerated in the tariff items 410a(iii), 424 and 438a, or for use in the manu- facture of parts therefor.....	Free	Free	25 p.c.
(1) If the above articles, when of a class or kind not made in Canada, are for use as original equip- ment by a manufacturer of passenger automobiles (having a seating capacity for not more than ten persons each) enumerated in tariff item 438a, whose total factory output during the year in which im- portation is sought, does not exceed ten thousand such complete passenger automobiles, and if not less than forty per cent of the factory cost of production of such automobiles, not including duties and taxes, is incurred in the British Commonwealth, the rates of duty under this item shall be. ....	Free	Free	25 p c
(2) If the above articles, when of a class or kind not made in Canada, are for use as original equip- ment by a manufacturer of passenger automobiles (having a seating capacity for not more than ten persons each) enumerated in tariff item 438a, whose total factory output, during the year in which im- portation is sought, exceeds ten thousand, but does not exceed twenty thousand such complete passen- ger automobiles, and if not less than fifty per cent of the factory cost of production of such automo- biles, not including duties and taxes, is incurred in the British Commonwealth, the rates of duty under this item shall be. ....	Free	Free	25 p.c
(3) If the above articles, when of a class or kind not made in Canada, are for use as original equip- ment by a manufacturer of passenger automobiles (having a seating capacity for not more than ten persons each) enumerated in tariff item 438a, whose total factory output, during the year in which im- portation is sought, exceeds twenty thousand such complete passenger automobiles, and if not less than sixty per cent of the factory cost of production of such automobiles, not including duties and taxes, is incurred in the British Commonwealth, the rates of duty under this item shall be. ....	Free	Free	25 p.c

Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
438i	(4) If the above articles, when of a class or kind not made in Canada, are for use as original equipment by a manufacturer of motor trucks, motor buses, electric trackless trolley buses, fire fighting vehicles, motor ambulances, and hearses, or chassis for same, as enumerated in tariff items 410a(iii), 438a and 424, whose total factory output of such vehicles during the year in which importation is sought, does not exceed ten thousand such vehicles, and if not less than forty per cent of the factory cost of production of such vehicles, not including duties and taxes, is incurred in the British Commonwealth, the rates of duty under this item shall be.	Free	Free	25 p.c.
	(5) If the above articles, when of a class or kind not made in Canada, are for use as original equipment by a manufacturer of motor trucks, motor buses, electric trackless trolley buses, fire fighting vehicles, motor ambulances and hearses, or chassis for same, as enumerated in tariff items 410a(iii), 438a and 424, whose total factory output of such vehicles during the year in which importation is sought, exceeds ten thousand units, and if not less than fifty per cent of the factory cost of production of such vehicles, not including duties and taxes, is incurred in the British Commonwealth, the rates of duty under this item shall be.....	Free	Free	25 p.c.
	(6) If the above articles are of a class or kind not made in Canada and are for use in the repair of the goods enumerated in tariff items 410a(iii), 424 and 438a, or are for use in the manufacture of repair parts therefor, the rates of duty under this item shall be.	Free	Free	25 p.c.
	(7) The Governor in Council may make such regulations, if any, as are deemed necessary for carrying out the provisions of this item.			
	<p>438i Body bottom cross members and steel shapes for the manufacture thereof;  Bumpers, front and rear, including spring steel bumper plates;  Casket tables or platforms for hearses;  Destination and route sign assemblies, illuminated or not;  Direction signals, illuminated or not;  Door and step mechanism, hand, vacuum or air operated;  Door locks and catches;  Electric switches, buzzers, bells, push buttons, fuse assemblies;  Forward drive control conversion assemblies;  Lamps of all kinds, illuminating and indicating, including sockets, flanges, terminals, glassware, lenses and gaskets therefor, assembled or not, but not to include lamp bulbs, sealed beam units, and electric head lamps;  Metal stampings and assemblies thereof, <i>whether or not coated with oil, primer or sound deadening compound</i>;  Rubber fenders;  Seat operating mechanisms;  Ventilators, including motor driven fan type, and grilles;  Window operating mechanisms;  Parts of all the foregoing;  All of the foregoing when imported to be used only in the manufacture or repair of motor truck bodies, motor bus bodies, electric trackless trolley bus bodies, fire fighting vehicles, ambulances and hearses.....</p>	Free	Free	20 p.c.



Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
439g	<i>Ships and other vessels, for use in the commercial fishing industry, over one hundred feet registered length.....</i>	Free	Free	25 p.c.
440m	Aircraft, not including engines, under such regulations as the Minister may prescribe:—			
	1. When of types or sizes not made in Canada... on and after July 1, 1958.....	Free Free	Free 15 p.c.	27½ p.c. 27½ p.c.
	2. When of types and sizes made in Canada.....	Free	15 p.c.	27½ p.c.
440n	Aircraft engines, when imported for use in the equipment of aircraft:—			
	1. When of types or sizes not made in Canada... on and after July 1, 1958.....	Free Free	Free 15 p.c.	27½ p.c. 27½ p.c.
	2. When of types and sizes made in Canada.....	Free	15 p.c.	27½ p.c.
440p	Parts of aircraft, n.o.p.:			
	1. When of types or sizes not made in Canada.....	Free	Free	27½ p.c.
	2. When of types and sizes made in Canada.....	Free	15 p.c.	27½ p.c.
440q	Parts of aircraft engines, n.o.p.:			
	1. When of types or sizes not made in Canada.....	Free	Free	27½ p.c.
	2. When of types and sizes made in Canada.....	Free	7½ p.c.	27½ p.c.
440r	Auxiliary power units; Bars, tubes, extrusions of aluminum, aluminum alloys and magnesium alloys; Batteries; Bolts, cocks, cotter pins, eyelets, nuts, pins, rivets, screws, turnbuckles and clevis, washers; Brakes, with related operating gear; Carburetors; Direct or inertia starters with or without related operating gear; Distributors; De-icing and anti-icing equipment; Electric generators; Electric lamps; Exhaust gas analyzers; Fuel pressure warning devices; Forgings and castings; Hinges; Hydraulic jacks; Hydraulic pumps; Ignition coils; Instruments; Landing and navigation lights; Magnetos; Oil coolers; Pressure fire extinguishers; Primer pumps; Propellers and helicopter rotors; Radio for navigation and air traffic communication; Seats; Spark plugs; Steel tubing; Swaged wires and tie rods; Tires and tire inner tubes; Vacuum pumps with related operating gear; Voltage control boxes; Wheels;			

Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
	<i>Parts of all the foregoing;</i> <i>All of the foregoing when of types or sizes not made in Canada and for use in aircraft, aircraft engines, airborne aircraft equipment, or parts of aircraft, aircraft engines, or airborne aircraft equipment.....</i>	Free	Free	27½ p.c.
443c	Automatic pilots, thermostatic controls, thermostatically-operated controls, hydrostatically-operated controls and parts of the foregoing, of a class or kind not made in Canada, for use in the manufacture of gas water heaters.....	Free	5 p.c.	30 p.c.
443f	<i>Fryers, equipped with automatic conveyors, for use in the commercial processing of food; parts of the foregoing..</i>	Free	7½ p.c.	30 p.c.
446k	Tools, wholly or in part of iron or steel, n.o.p., for use in machines: (1) of a class or kind not made in Canada..... (2) of a class or kind made in Canada.....	Free 10 p.c.	7½ p.c. 22½ p.c.	35 p.c. 35 p.c.
447b	Forged steel rolls, hardened and ground; solid tungsten carbide rolls; steel rolls, faced with tungsten carbide on the rolling surface; any roll of iron or steel consisting of a forged or cast mandrel and a forged sleeve; all of the foregoing for use exclusively in rolling ferrous or non-ferrous metals.....	Free	Free	Free
476	Surgical and dental instruments of any material; surgical needles; clinical thermometers and cases therefor; X-ray apparatus and X-ray film; microscopes valued at not less than fifty dollars each, retail; complete parts of the foregoing; electric light lamps designed for use with the foregoing.....	Free	Free	Free
476d	<i>Gloves, mittens and other wearing apparel; all of the foregoing when lead-impregnated or lead-lined, for the use of X-ray operators.....</i>	Free	Free	Free
481a	<i>Individual pairs of boots or shoes for defective or abnormal feet, when purchased on the written order of a registered medical practitioner.....</i>	Free	Free	40 p.c.
523f	Woven fabrics of cotton, not coloured, for use in the manufacture of typewriter ribbons.....	Free	12½ p.c.	15 p.c.
532e	<i>Fabrics wholly of cotton, coated or impregnated, for use in the manufacture of projection screens.....</i>	Free	Free	20 p.c.
541	Woven fabrics, wholly of jute, not bleached nor coloured, n.o.p.....	Free	5 cts. per 100 lineal yards	15 p.c.
550d	<i>Garnetted material, wholly or in part of wool, the hair of the camel, alpaca, goat or other like animal, in the natural or undyed state, but not containing silk, nor synthetic fibres or filaments, nor cotton, for use in Canadian manufactures.....</i>	Free	Free	Free
557b	Garnetted material wholly of silk or of synthetic textile fibres or filaments, obtained by disintegrating cocoons, yarns or fabrics, prepared for use; waste portions of unused fabrics, wholly of silk or of synthetic textile fibres or filaments, n.o.p., not including remnants nor mill ends.....	Free	7½ p.c.	10 p.c.

Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
557c	<i>Synthetic staple fibres not exceeding twelve inches in length, not more advanced than in the form of sliver; continuous or uncut synthetic filaments imported for converting into lengths not exceeding twelve inches, for use in the manufacture of textile yarns or flock, n.o.p..</i>	Free	7½ p.c.	10 p.c.
561d	Woven cord tire fabric, wholly or in chief part by weight of synthetic textile fibres or filaments, not to contain silk nor wool, coated with a rubber composition, when imported by manufacturers of rubber, to be incorporated by them in pneumatic tires, in their own factories. .... and, per pound	Free	17½ p.c. 3½ cts.	25 p.c. 4 cts.
604c	<i>Alum tanned horsehide leather for use in the manufacture of baseballs</i> .....	Free	7½ p.c.	27½ p.c.
663i	<i>Defluorinated calcium phosphates</i> for use in the manufacture of animal or poultry feeds .....	Free	Free	Free
671	Artificial abrasive grains, crushed or ground .....	Free	Free	Free
681c	<i>Cobalt-bearing scrap imported by refiners or smelters for the recovery of the cobalt and attendant by-products.</i>	Free	Free	Free
695a	Paintings, drawings and pastels by artists, all of the foregoing when valued at not less than twenty dollars each; paintings and sculptures by artists domiciled in Canada but residing temporarily abroad for purposes of study, under regulations by the Minister ..	Free	Free	Free
696a	Moving picture films, sound or silent, separate sound film track, slides and slide films, positive or negative; sound discs, records and transcriptions; models, static and moving; wall charts, maps and posters; when certified by the Government or by a recognized representative authority of the Government of the country of production or by an appropriate representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization as being of an international educational, scientific or cultural character; subject to such regulations as the Minister may prescribe .....	Free	Free	Free
696d	<i>Sound recordings for the use and by order of any society or institution incorporated or established solely for religious purposes, and not for sale or rental, under such regulations as the Minister may prescribe</i> .....	Free	Free	Free
696e	<i>Articles and materials designed for the training of mentally retarded children, when for the use and by order of any association, society or institution that trains mentally retarded children</i> .....	Free	Free	Free
703	(c) Goods (not including alcoholic beverages, cigars, cigarettes or manufactured tobacco) imported  (1) by members of the Canadian Forces or by employees of the Canadian Government after an absence from Canada of not less than one year, or  (2) by former residents of Canada returning to Canada to resume residence therein after having been residents of another country for a period of not less than one year,			



Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
	<p>and acquired by them for personal or household use and actually owned abroad by them for at least six months before their return to Canada, under such regulations as the Minister may prescribe.....</p> <p>Any such goods that are sold or otherwise disposed of within twelve months after importation are subject to the duties and taxes otherwise prescribed.</p>	Free	Free	Free
711	<p>All goods not enumerated in this schedule as subject to any other rate of duty, and not otherwise declared free of duty, and not being goods the importation whereof is by law prohibited.....</p> <p>Duty shall not be deemed to be provided for by this item upon dutiable goods mentioned as "n.o.p." in any other tariff item.</p> <p>When the component material of chief value in any non-enumerated article consists of dutiable material enumerated in this schedule as bearing a higher rate of duty than is specified in this tariff item, such non-enumerated article shall be subject to the highest duty that would be chargeable thereon if it were composed wholly of the component material thereof of chief value, such "component material of chief value" being that component material which exceeds in value any other single component material in its condition as found in the article.</p>	15 p.c.	25 p.c.	25 p.c.
901	<p>(a) Synthetic resins without admixture, including scrap or waste:</p> <p>1. Phenol-aldehyde type.....</p> <p>2. Amino-aldehyde type.....</p> <p>3. Alkyd type.....</p> <p>4. Polyamide type.....</p> <p>5. Polystyrene type.....</p> <p>6. Vinyl type, except vinylidene.....</p> <p>7. Resins derived from natural resin or tall oil, n.o.p.</p> <p>8. <i>Polyethylene type</i>.....</p> <p>9. Other type.....</p> <p>(b) Synthetic resins in the form of aqueous emulsions, aqueous dispersions or aqueous solutions, without admixture:</p> <p>1. Phenol-aldehyde type.....</p> <p>2. Amino-aldehyde type.....</p> <p>3. Alkyd type.....</p> <p>4. Polyamide type.....</p> <p>5. Polystyrene type.....</p> <p>6. Vinyl type, except vinylidene.....</p> <p>7. Resins derived from natural resin or tall oil, n.o.p.....</p> <p>8. Other type.....</p>	<p>7½ p.c.</p> <p>Free</p> <p>5 p.c.</p> <p>Free</p> <p>7½ p.c.</p> <p>5 p.c.</p> <p>Free</p> <p>7½ p.c.</p> <p>Free</p> <p>7½ p.c.</p> <p>Free</p> <p>5 p.c.</p> <p>Free</p> <p>5 p.c.</p> <p>Free</p> <p>Free</p> <p>7½ p.c.</p> <p>Free</p> <p>5 p.c.</p> <p>Free</p> <p>7½ p.c.</p> <p>5 p.c.</p> <p>Free</p> <p>Free</p>	<p>7½ p.c.</p> <p>Free</p> <p>5 p.c.</p> <p>Free</p> <p>7½ p.c.</p> <p>5 p.c.</p> <p>Free</p> <p>7½ p.c.</p> <p>Free</p> <p>7½ p.c.</p> <p>5 p.c.</p> <p>Free</p> <p>Free</p> <p>5 p.c.</p> <p>Free</p> <p>Free</p> <p>7½ p.c.</p> <p>Free</p> <p>5 p.c.</p> <p>Free</p> <p>Free</p>	<p>17½ p.c.</p> <p>10 p.c.</p> <p>15 p.c.</p> <p>10 p.c.</p> <p>17½ p.c.</p> <p>15 p.c.</p> <p>10 p.c.</p> <p>17½ p.c.</p> <p>10 p.c.</p> <p>17½ p.c.</p> <p>15 p.c.</p> <p>10 p.c.</p> <p>10 p.c.</p> <p>17½ p.c.</p> <p>10 p.c.</p> <p>15 p.c.</p> <p>10 p.c.</p> <p>10 p.c.</p> <p>17½ p.c.</p> <p>15 p.c.</p> <p>10 p.c.</p> <p>10 p.c.</p>

Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
902	Synthetic resins, compounded with other materials, in any form, including scrap or waste, for moulding, casting, extruding, calendering, pressing, (moulding compositions or materials for processing into moulding compositions); synthetic resins compounded with other materials in the form of not fully cured preforms or not fully cured blanks for compression moulding:—			
	(a) Phenol-aldehyde type.....	10 p.c.	15 p.c.	25 p.c.
	(b) Alkyd type.....	5 p.c.	5 p.c.	15 p.c.
	(c) Polystyrene type.....	10 p.c.	10 p.c.	20 p.c.
	(d) Vinyl type, except vinylidene.....	10 p.c.	10 p.c.	20 p.c.
	(e) Polyethylene type.....	10 p.c.	10 p.c.	20 p.c.
	(f) Other type.....	Free	Free	10 p.c.
905	Synthetic resin plates, sheets, film, sheeting or strips, not less than 6 inches in width, n.o.p.; synthetic resin lay-flat tubing, not less than 6 inches in circumference, n.o.p:—			
	(a) Phenol-aldehyde type, not further manufactured than cast.....	Free	Free	10 p.c.
	(b) Acrylic type, not further manufactured than moulded or cast.....	Free	Free	10 p.c.
	(c) Polyethylene type:			
	1. Plain, uncoated, undecorated.....	12½ p.c.	12½ p.c.	20 p.c.
	2. Other.....	15 p.c.	15 p.c.	25 p.c.
	(d) Vinyl type, except vinylidene:			
	1. Plain, uncoated, undecorated.....	15 p.c.	15 p.c.	25 p.c.
	2. Other.....	15 p.c.	20 p.c.	30 p.c.
	(e) Vinyl type, vinylidene:			
	1. Plain, uncoated, undecorated.....	Free	Free	10 p.c.
	2. Other.....	Free	Free	10 p.c.
	(f) Other type:			
	1. Plain, uncoated, undecorated.....	Free	Free	10 p.c.
	2. Other.....	10 p.c.	10 p.c.	20 p.c.
921	Materials of a kind not produced in Canada for use only in the manufacture of goods enumerated in tariff items 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 916, 917, 918(a), 918(b), 919 and 925, but not including goods themselves enumerated in tariff items 901 to 920, inclusive.....	Free	Free	10 p.c.
925	Phenol-aldehyde resins without admixture or in the form of aqueous emulsions, aqueous dispersions or aqueous solutions, without admixture, for use in the manufacture of plywood.....	Free	Free	17½ p.c.

2. Resolved, That Schedule B to Customs Tariff be amended by striking out tariff items 1044, 1052 and 1053, the enumerations of goods and the rates of drawback of customs duties set opposite each of the said items, and by inserting the following items, enumerations and rates of drawback of customs duties in said Schedule B:

Item No.	Goods	When Subject to Drawback	Portion of Duty (Not including Special Duty or Dumping Duty) Payable as Drawback
1018a	<i>Electric-welded pipe of iron or steel, more than sixteen inches in diameter, iron or steel couplings therefor and complete parts of such couplings.</i>	<i>When used in the transmission of natural gas under high pressure to points of distribution.....</i>	50 p.c.
1044	Fire brick.....	When used by producers of <i>ingots, blooms, slabs and billets of iron or steel</i> , in the construction or repair of blast furnaces, blast furnace stoves, open hearth furnaces (including checker chambers) and soaking pit furnaces.....	99 p.c.
1052	Machinery; precision instruments and apparatus for heat treating, welding, sorting, testing, inspecting or correcting; control panels for use with the <i>forementioned machinery and precision instruments and apparatus</i> ; all of the foregoing of a class or kind not made in Canada; accessories and attachments for use with the <i>forementioned machinery and precision instruments and apparatus</i> ; parts of all the foregoing, not including consumable tools.	When for use in the plants of manufacturers of automobiles and motor vehicles or of automobile or motor vehicle parts for the manufacture of automobiles and motor vehicles or of automobile or motor vehicle parts.....	99 p.c.
1053	Machinery; precision instruments and apparatus for heat treating, welding, sorting, testing, inspecting, or correcting; control panels for use with the <i>forementioned machinery and precision instruments and apparatus</i> ; all of the foregoing of a class or kind not made in Canada; accessories and attachments for use with the <i>forementioned machinery and precision instruments and apparatus</i> ; parts of all the foregoing, not including consumable tools.	When for use in the manufacture of aircraft, aircraft engines, airborne aircraft equipment, or of parts of the foregoing.....	99 p.c.
1071	Materials of a class or kind not made in Canada	When for use in the manufacture or repair of aircraft, aircraft engines, airborne aircraft equipment, or of parts of the foregoing.....	99 p.c.

3. Resolved, That any enactment founded upon the foregoing resolutions shall be deemed to have come into force on the 6th day of April, 1955, and to have applied to all goods mentioned in the foregoing resolutions imported or taken out of warehouse for consumption on or after that date, and to have applied to goods previously imported for which no entry for consumption was made before that date.



1. Resolved, That it is expedient to amend the Customs Tariff, effective the 3rd day of June, 1955, by adding the following section:

"6A. (1) Where in the opinion of the Governor in Council subsidized goods of a class or kind made or produced in Canada are or may be directly or indirectly imported into Canada he may declare such goods to be subject to an additional duty on their importation equal to the amount of the subsidy on those goods as determined by him.

(2) For the purposes of this section

(a) "subsidized goods" means goods

(i) in respect of the production, manufacture, processing, purchase, sale, export or import of which a subsidy has been paid directly or indirectly by a government outside Canada, or any agency thereof, or

(ii) that have been disposed of at a loss by any such government or agency

and includes any goods obtained or derived therefrom by manufacture, assembly, processing or otherwise; and

(b) "subsidy" does not include the amount of any internal tax imposed on the goods within the country of origin or export from which the goods have been exempted or have been or will be relieved by means of refund or drawback.

(3) Notwithstanding anything in this section, where goods that are subject to additional duty under this section are also subject to special or dumping duty under section 6, the amount of the additional duty payable under subsection (2) of this section shall be reduced by the amount of the special or dumping duty payable under section 6.

(4) For the purposes of this section, goods may be deemed to be of a class or kind not made or produced in Canada where similar goods of Canadian production are not offered for sale to the ordinary agencies of wholesale or retail distribution or are not offered to all purchasers on equal terms under like conditions, having regard to the custom and usage of trade.

(5) The Governor in Council may make such regulations as are deemed necessary for carrying out the provisions of this section and for its enforcement."

2. Resolved, That Schedule A to the Customs Tariff be further amended by striking out Tariff Items 95a, 106 and 208h, the several enumerations of goods respectively, and the several rates of duties of customs, if any, set opposite each of the said items, and by inserting the following items, enumerations and rates of duty in said Schedule A:

Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
95a	Melons, n.o.p.....	Free	Free	3 cts. (each)
106	Fruits, prepared in air-tight cans or other air-tight containers, the weight of the containers to be included in the weight for duty:—			
	(a) Peaches.....per pound	1½ cts.	2 cts.	5 cts.
	(b) Apricots and pears.....per pound	2 cts.	2 cts.	5 cts.
	(c) Pineapples.....per pound	1 ct.	2 cts.	5 cts.
	(d) Mixture containing peaches, pears or apricots.....per pound	2 cts.	2 cts.	5 cts.
	(e) N.o.p.....per pound	1 ct.	1 ct.	5 cts.
207b	Ethylene glycol, for use in the manufacture of explosives.....	Free	Free	Free
207c	Ethylene glycol, and mixtures of ethylene glycol and other glycols in which ethylene glycol predominates, for use in the manufacture of anti-freezing compounds.....	10 p.c.	10 p.c.	25 p.c.
207d	Anti-freezing compounds, ethylene glycol based.....	15 p.c.	15 p.c.	25 p.c.

3. Resolved, That any enactment founded upon the foregoing resolution shall be deemed to have come into force on the 3rd day of June, 1955, and to have applied to all goods mentioned in the foregoing resolution imported or taken out of warehouse for consumption on or after that date, and to have applied to goods previously imported for which no entry for consumption was made before that date.

4. Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend Schedule B to the Customs Tariff, effective the 7th day of April, 1954, by inserting therein the following item, enumeration of goods and the rate of drawback of customs duties set opposite to the said item:

"Item No.	Goods	When Subject to Drawback	Portion of Duty (Not including Special Duty or Dumping Duty) Payable as Drawback
1019	Bituminous coal.....	When imported by proprietors of coke ovens and converted at their coke ovens into coke for use in the smelting of metals from ores and in the melting of metals.....	99 p.c."

Resolutions to be reported.

The said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Harris, by leave of the House, presented a Bill, No. 506, An Act to amend the Customs Tariff, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

At 10.45 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.





No. 112

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 22ND JUNE 1955.

---

11 o'clock, a.m.

## PRAYERS.

The Bill No. 415, An Act to amend the Canada Elections Act, was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 504, An Act to amend the Criminal Code. (Race Meetings);

Mr. Gardiner moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 5, An Act to amend the Prairie Farm Rehabilitation Act.

The Bill No. 505, An Act to amend the Judges Act, and the Judicature provisions of the Yukon Act and the Northwest Territories Act, was read the second time, on division, considered in Committee of the Whole, reported without amendment and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 449, An Act to amend the Transport Act;

Mr. Marler moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

The House resolved itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution to amend the Income Tax Act, the Railway Act and the Tariff Board Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At 6.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.



No. 113

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 23RD JUNE 1955.

---

11 o'clock, a.m.

## PRAYERS.

Mr. Croll, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill No. 452, An Act respecting Loans to assist Fishermen engaged in a Primary Fishing Enterprise, and has agreed to report the said Bill with the following amendments:

(1) by adding immediately after subclause (i) of Clause 2 the following new subclause (j):

(j) "lender" means

(i) a bank, and

(ii) a credit union, caisse populaire, or other co-operative credit society designated by the Minister as a lender for the purposes of this Act;

(2) by relettering subclauses (j), (k), (l) and (m) as (k), (l), (m) and (n) respectively.

(3) by deleting the word "bank" wherever it appears in clauses 3, 4, 6(a), 7, 9, 10 and 11 and substituting therefor the word "lender".

Your Committee considered certain proposed amendments to subclause (b) of Clause 6 of the said Bill but as these amendments contemplate a greater liability than is set out in the Bill and as a result thereof a possible increased

charge on the public, your Committee is of the opinion that it has no option under the rules of the House and the terms of its Order of Reference but to report the said subclause without amendment. Your Committee would, however, recommend that the Government give consideration to the advisability of introducing the following amendments to subclause (b) of Clause 6 of Bill No. 452.

“(b) to make any payment

- (i) to a bank in respect of loss sustained by it as a result of a guaranteed loan made after the aggregate principal amount of the guaranteed loans made by all banks exceeds ten million dollars, or
- (ii) to any other lender in respect of loss sustained by it as a result of a guaranteed loan made after the aggregate principal amount of the guaranteed loans made by all such lenders exceeds ten million dollars.”

A copy of the evidence adduced is appended hereto.

*(The Evidence accompanying said Report recorded as Appendix No. 25 to the Journals).*

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of an Order in Council passed under the provisions of Section 80 of the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952, as follows:

Order in Council P.C., 1955-754 of May 19, 1955: Approving the Capital Budget of the Federal District Commission for the year ending March 31, 1956.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 10, 1955, for a Return showing:—1. Between January 1, 1954 and January 31, 1955, how many trips, paid for in whole or in part by the public treasury and/or using transport supplied by the public service or National Defence Department, were made by Ministers of the Crown to points other than in Canada?

2. For each trip (a) who made it; (b) to where; (c) for what purpose; (d) what expenses were collected from the public treasury in respect thereof; (e) if National Defence or other publicly owned transport was involved, between what points was it used?

Also,—Return to an Order of the House of April 27, 1955, for a Return showing:—1. What is the maximum dose, in roentgens which the Chalk River workers are allowed to absorb each week?

2. What radiation levels have been reported in Canada following atom-bomb tests (also in roentgen units for comparison)?

3. What is the minimum lethal dose (in roentgens)?

And also,—Return to an Order of the House of May 11, 1955, for a Return showing:—1. What was the total amount expended by the Government of Canada for air transportation for: (a) civil servants; (b) Commissioned Officers in the Armed Forces; (c) Officials and Personnel of the Department of External Affairs, during each of the fiscal years 1953, 1954 and 1955 to date?

2. Of such amounts, how much was paid to (a) TCA; (b) BOAC; (c) other air transportation?

Mr. Benedickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House, Copy of the Report of the Auditor General of Canada made pursuant to section 87 of the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952 on the accounts and financial statements of the Canadian Farm Loan Board for the year ended March 31, 1955.

On motion of Mr. Gauthier (Portneuf), it was ordered,—That the name of Mr. Carrick be substituted for that of Mr. MacNaught; and

That the name of Mr. James be substituted for that of Mr. Balcom; and

That the name of Mr. Cavers be substituted for that of Mr. McWilliam; and

That the name of Mr. Hansell be substituted for that of Mr. Leboe on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

An Order for Return was passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following question on the Order Paper:

By Mr. Fulton:—1. How many appeals to the Minister against assessments of Succession Duties under Section 37 of the Dominion Succession Duty Act have been taken in the last five years to date?

2. How many of these were in connection with estates filing returns in the following Succession Duty District offices respectively: (a) Toronto; (b) Ottawa; (c) Kingston; (d) Hamilton?

3. Of the appeals covered in part 2, were any taken by Trust Companies as Executors? If so, what companies, and how many by each company?

4. Was the Honourable J. J. McCann the Minister in question during this period?

5. Was the Honourable J. J. McCann a director of any of the companies named in the answer to part 3? If so, which one?

The Bill No. 505, An Act to amend the Judges Act, and the Judicature provisions of the Yukon Act and the Northwest Territories Act, was read the third time, on division, and passed.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution to amend the Income Tax Act, the Railway Act and the Tariff Board Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Income Tax Act, the Railway Act and the Tariff Board Act to provide for increases in the salaries of the members of the Income Tax Appeal Board, the Board of Transport Commissioners and the Tariff Board.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.  
50435—53½



Mr. Harris, by leave of the House, presented a Bill, No. 507, An Act to amend the Income Tax Act, the Railway Act and the Tariff Board Act in respect of salaries of certain public officials, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

MAIN ESTIMATES  
*(less amounts voted in Interim Supply)*

FISHERIES

GENERAL SERVICES

128 Departmental Administration . . . . .	\$ 307,840 00
---	---------------

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 257, An Act respecting the Canadian Forces.

At 10.05 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.

No. 114

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 24TH JUNE, 1955.

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Hosking, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Eighth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 455 (Letter J-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marian Douglas Jodrey Wallace".

Bill No. 456 (Letter K-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elie Chabotar".

Bill No. 457 (Letter L-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Robert Hurst Watson".

Bill No. 458 (Letter M-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sidney Robert Allen".

Bill No. 459 (Letter N-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecil Brooks".

Bill No. 460 (Letter O-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Jacqueline Content Brown".

Bill No. 461 (Letter P-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugene Theodore Mantha".

Bill No. 462 (Letter Q-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Irene Damer Brophay".

Bill No. 463 (Letter R-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothea Josephine Forbes Chaffey".

Bill No. 464 (Letter S-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Ruby Baxter Williamson".

Bill No. 465 (Letter T-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicole Emile Dardano".

Bill No. 466 (Letter U-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Steirman Levine".

Bill No. 467 (Letter V-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Raicek Rutwind".

Bill No. 468 (Letter W-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorraine Bennet Favreau Williams".

Bill No. 469 (Letter X-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Irvin Morrow".

Bill No. 470 (Letter Y-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Lilian Buck Beatty".

Bill No. 471 (Letter Z-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Louise Bartlett Broadbent".

Bill No. 472 (Letter A-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ronald Elikum Bessey".

Bill No. 473 (Letter B-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Francis Kennedy Bailie".

Bill No. 474 (Letter C-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Cibula Reynolds".

Bill No. 475 (Letter D-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary McKinnon McEachran Coolon".

Bill No. 476 (Letter E-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Armand Jacques Phaneuf".

Bill No. 477 (Letter F-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Hut Lutterman".

Bill No. 478 (Letter G-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelina Dixon Taylor".

Bill No. 479 (Letter H-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Marguerite Beaudin Karibian".

Bill No. 480 (Letter I-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Ferron".

Bill No. 485 (Letter L-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Izrael Szer".

Bill No. 486 (Letter M-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Madeleine Collings Bell".

Bill No. 487 (Letter N-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Flavien Denis Rheo Baillargeon".

Bill No. 488 (Letter O-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Susan Waldman Ruttenberg".

Bill No. 489 (Letter P-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andre Labreche".



Bill No. 491 (Letter R-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Macdonald Stewart Pasmore".

Bill No. 492 (Letter S-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georges-Etienne Cartier".

Bill No. 493 (Letter T-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Dallas White Barnes".

Bill No. 494 (Letter U-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Tilga".

Bill No. 495 (Letter V-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edwin Albert Verge".

Bill No. 496 (Letter W-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Sauve Page".

Bill No. 497 (Letter X-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Helen Margaret Robb Woods".

Bill No. 498 (Letter Y-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Louis Larose".

Bill No. 499 (Letter Z-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Molly Wineberg Fishman".

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Crown Assets Disposal Corporation for the year ended March 31, 1955. (English and French).

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the National Librarian for the year ended March 31, 1955, pursuant to Section 13 of the National Library Act, Chapter 330, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Marler, by leave of the House, introduced a Bill, No. 508, An Act to amend the St. Lawrence Seaway Authority Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES  
*(less amounts voted in Interim Supply)*

FISHERIES

GENERAL SERVICES

129 Information and Educational Service, including Grant of  
\$3,000 to Nova Scotia Fisheries Exhibition . . . . \$ 186,000 00

130 Markets and Economics Service . . . . .	263,710 00
131 Industrial Development Service . . . . .	750,000 00

## FIELD SERVICES

132 Field Services Administration . . . . .	754,200 00
Protection Branch—	
133 Operation and Maintenance . . . . .	3,228,319 00
134 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	132,500 00
Inspection Branch—	
135 Operation and Maintenance . . . . .	1,090,086 00
136 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	58,050 00
Fish Culture and Development Branch—	
137 Operation and Maintenance . . . . .	769,415 00
138 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	220,800 00
139 Consumer Branch . . . . .	62,030 00
140 Fishermen's Indemnity Plan—Administrative Expenses . .	215,000 00
141 To provide for the destruction of Harbour and Gray Seals	35,000 00

## FISHERIES RESEARCH BOARD OF CANADA

142 Headquarters Administration . . . . .	130,545 00
143 Operation and Maintenance, including an amount of \$45,000 for contributions toward Fisheries Research and for Scholarships in Canadian Universities . . . .	2,145,398 00
144 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	205,374 00
145 To provide for Federal share of administrative expenses of the Great Lakes Fisheries Research Committee established jointly with the Province of Ontario; and to provide for a programme designed to eliminate lampreys in the Great Lakes . . . . .	355,000 00

## INTERNATIONAL COMMISSIONS

146 To provide for Canadian share of expenses of the Inter- national Fisheries Commission appointed under Treaty dated March 2, 1953, between Canada and the United States for the preservation of the North Pacific Halibut Fisheries . . . . .	93,500 00
147 To provide for Canadian share of expenses of the Inter- national Pacific Salmon Fisheries Commission ap- pointed under Treaty dated May 26, 1930, between Canada and the United States for the protection, preservation and extension of the Sockeye Salmon Fisheries of the Fraser River System . . . . .	152,500 00
148 To provide for Canadian share of expenses of the Inter- national Whaling Commission, appointed pursuant to the International Convention for the Regulation of Whaling, dated at Washington, December 2, 1946 . .	2,500 00

149 To provide for Canadian share of expenses of the International Commission for the Northwest Atlantic Fisheries appointed pursuant to International Conventions for the investigation, protection and conservation of the fisheries of the Northwest Atlantic Ocean, dated at Washington, February 8, 1949 . . . .	12,500 00
150 To provide for Canadian share of expenses of the International North Pacific Fisheries Commission appointed pursuant to the International Convention for the High Seas Fisheries of the North Pacific Ocean, dated May 9, 1952 . . . . .	30,000 00

## SPECIAL

151 To provide for operation and maintenance of Newfoundland Bait Service . . . . .	286,396 00
152 To provide for the extension of educational work in co-operative producing and selling among fishermen . .	80,000 00
153 To provide for administrative expenses of the Fisheries Prices Support Act . . . . .	71,300 00
154 To provide for assistance in the construction of vessels of the dragger and/or long liner type, subject to such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council . . . . .	200,000 00
155 To provide for assistance in the construction of bait freezing and storage facilities, subject to the regulations established by the Governor in Council . . . . .	30,000 00

## LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

## FISHERIES

540 To provide for the establishment of one or more special accounts in the Consolidated Revenue Fund, replacing those established by Vote 536 of the Appropriation Act, No. 4, 1954, for the purposes of a plan to be known as the Fishermen's Indemnity Plan, to be administered in accordance with regulations of the Governor in Council, for the purpose of assisting fishermen to meet abnormal capital losses; and to authorize payment from the accounts in the current and subsequent fiscal years, in accordance with the regulations, of indemnities; the accounts to be credited with all amounts received by way of premiums and recoveries and with advances to the said accounts in accordance with the regulations, such advances not at any time to exceed . . . . .	150,000 00
---	------------

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES—1955-56

## FISHERIES

## GENERAL SERVICES

657 Industrial Development Service—Further amount required	225,000 00
--	------------

## FIELD SERVICES

## Protection Branch—

658 Operation and Maintenance—Further amount required	24,250 00
---	-----------



659	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required . . . . .	145,066 00
	Inspection Branch—	
660	Operation and Maintenance—Further amount required	16,060 00
661	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	92,000 00
	Fish Culture and Development Branch—	
662	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	41,200 00
	FISHERIES RESEARCH BOARD OF CANADA	
663	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required . . . . .	62,000 00

## SPECIAL

664	To provide for a contribution towards the cost of a public aquarium at Vancouver, British Columbia, in accordance with an agreement to be entered into by the Minister of Fisheries, with the approval of the Governor in Council, whereby adequate facilities are to be made available to the Fisheries Research Board, the total cost to be borne in equal shares by the Government of Canada, the Government of British Columbia and the City of Vancouver, the contribution of the Government of Canada not to exceed . . . . .	100,000 00
665	To provide for a grant of \$10,000 towards a permanent fisheries exhibit at the Pacific National Exhibition, Vancouver, British Columbia . . . . .	10,000 00

Resolutions to be reported.

---

The said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without amendment:

Bill No. 259, An Act to amend the Railway Act.

Bill No. 262, An Act to approve an agreement between the Toronto Harbour Commissioners, The Toronto Terminals Railway Company, Canadian National Railway Company and Canadian Pacific Railway Company.

*(At 5.00 o'clock p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

All Orders, having been severally called, were allowed to stand.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

#### INTERIM SUPPLY

Resolved, That a sum not exceeding \$257,705,895.34, being one-twelfth of the amount of each of the items to be voted, as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31st, 1956, laid before the House of Commons at the present Session of Parliament, be granted to Her Majesty on account of the fiscal year ending March 31st, 1956.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted.

Resolved, That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31st, 1956, the sum of \$257,705,895.34, being one-twelfth of the amount of each of the items set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31st, 1956, be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in; and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Harris, by leave of the House, presented a Bill, No. 509, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1956, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

MAIN ESTIMATES  
*(less amounts voted in Interim Supply)*

JUSTICE

A—DEPARTMENT

159 Departmental Administration . . . . .	\$ 472,451 00
---	---------------

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in; and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 10.03 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.



No. 115

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 27TH JUNE, 1955.

---

11 o'clock, a.m.

## PRAYERS.

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the National Research Council of Canada for the year ended March 31, 1955, pursuant to Section 16(3) of the Research Council Act, Chapter 239, R.S.C., 1952.

And also,—Report of the Canadian Commercial Corporation, together with Balance Sheet and Statement of Income and Expenditure for the year ended March 31, 1955, pursuant to Section 13(1) of the Canadian Commercial Corporation Act, Chapter 35, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Copy of the Report of the Canadian Maritime Commission for the year ended March 31, 1955, pursuant to Section 13 of the Canadian Maritime Commission Act, Chapter 38, R.S.C., 1952.

The Bill No. 452, An Act respecting Loans to assist Fishermen engaged in a Primary Fishing Enterprise (*as amended by the Standing Committee on Banking and Commerce*) was considered in Committee of the Whole, reported with a further amendment, considered as so amended;

By leave of the House, the said Bill, as so amended, was read the third time and passed.

The Bill No. 508, An Act to amend the St. Lawrence Seaway Authority Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 507, An Act to amend the Income Tax Act, the Railway Act and the Tariff Board Act in respect of salaries of certain public officials;

Mr. Harris moved,—That the said Bill be now read a second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:

### YEAS

#### Messrs.

Anderson,	Garland,	Langlois (Gaspé),	Martin,
Applewhaite,	Garson,	Lapointe,	Matheson,
Balcom,	Gauthier	Leduc	Pickersgill,
Batten,	(Lac-Saint-Jean),	(Jacques-Cartier-	Pommer,
Benidickson,	Gauthier	Lasalle),	Pouliot,
Bertrand,	(Nickel Belt),	Legaré,	Power (St. John's
Boisvert,	Gauthier (Portneuf),	Lesage,	West),
Brisson,	Gour (Russell),	Lusby,	Prudham,
Brown	Gourd (Chapleau),	MacEachen,	Purdy,
(Essex West),	Habel,	MacKenzie,	Robertson,
Bruneau,	Harris,	MacNaught,	Robinson
Buchanan,	Harrison,	McCann,	(Simcoe East),
Byrne,	Hollingworth,	McCubbin,	St. Laurent,
Campney,	Hosking,	McCulloch (Pictou),	Stuart (Charlotte),
Caron,	Houck,	McDonald	Thatcher,
Carrick,	Howe (Port Arthur),	(Parry Sound-	Thibault,
Carter,	Huffman,	Muskoka),	Tucker,
Cavers,	Kirk	McIlraith,	Valois,
Clark,	(Antigonish-	McIvor,	Viau,
Dumas,	Guysborough),	McWilliam,	Villeneuve,
Fairey,	Lafontaine,	Mang,	Weaver,
Fraser		Marler,	Weselak—76.
(St. John's East),			

### NAYS

#### Messrs.

Aitken (Miss),	Hamilton	Macdonnell	Regier,
Barnett,	(Notre-Dame-	(Greenwood),	Rowe,
Bell,	de-Grâce),	MacInnis,	Stanton,
Blackmore,	Hansell,	MacLean,	Stewart
Blair,	Harkness,	McBain,	(Winnipeg North),
Bryce,	Hees,	McLeod,	Thomas,
Bryson,	Herridge,	Montgomery,	Tustin,
Coldwell,	Hodgson,	Nicholson,	White
Diefenbaker,	Jones,	Noseworthy,	(Middlesex East),
Dufresne,	Knowles,	Patterson,	Winch,
Green,	Lennard,	Perron,	Wylie,
		Quelch,	Zaplithy—41.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 192 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to amend the Library of Parliament Act", was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Harris moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Rowe, seconded by Mr. Green, moved in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"the government should give consideration to initiating the necessary consultation and inquiry respecting reform of the Senate including such matters as the method by which the members of the Senate should be chosen so that all appropriate steps may be taken in order that the Senate may more effectively discharge the constitutional function it was intended to serve as an integral part of our parliamentary system."

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Dufresne adjourned.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.





No. 116

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 28TH JUNE, 1955.

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE OTTAWA

28th June, 1955.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, in his capacity as Administrator of the Government of Canada, will proceed to the Senate Chamber today, the 28th June, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,

*Secretary to the Governor General.*  
(Administrative)

The Honourable,  
The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

Mr. Bennett, Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, laid before the House,—Copy of the Financial Statement on the Operations of the Veterans Insurance Act for the year ended March 31, 1955, pursuant to Section 20 of the said Act, Chapter 279, R.S.C., 1952. (English and French).

And also,—Copy of the Financial Statement on the Operations of the Returned Soldiers' Insurance Act for the year ended March 31, 1955, pursuant to Section 12 of the said Act, Statutes of Canada 1920, Chapter 54, as amended. (English and French).

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, laid before the House,—Copy of the Report of the Fisheries Prices Support Board for the year ended March 31, 1955, pursuant to Section 7 of the Fisheries Prices Support Act, Chapter 120, R.S.C., 1952.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, laid before the House,—Copy of the Report on Prairie Farm Rehabilitation and Related Activities for the year ended March 31, 1955, pursuant to Section 12 of the Prairie Farm Rehabilitation Act, Chapter 214, R.S.C., 1952.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Nicholson be substituted for that of Mr. Knight on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Cameron (Nanaimo) be substituted for that of Mr. Campbell on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The Bill, No. 507, An Act to amend the Income Tax Act, the Railway Act and the Tariff Board Act in respect of salaries of certain public officials, was read the third time, on division, and passed.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. St. Laurent: That Bill No. 256, An Act to amend the Defence Production Act, be now read the second time.

And Debate continuing;

Mr. Brooks, seconded by Mr. Lennard, moved in amendment thereto: That Bill No. 256, An Act to amend the Defence Production Act, be not now read a second time, but that the subject matter thereof be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce with instructions that they have power to examine and report upon the advisability of

- (a) placing the Department of Defence Production on a permanent basis and conferring on the Department such powers as ought to be of a continuing nature; and
- (b) conferring for a period of one year, or until extended by parliament, such additional powers as may be strictly necessary in the light of existing world conditions.

And a Debate arising thereon and continuing;



A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill:

Bill No. 509, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1956.

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, without amendment:

Bill No. 350, An Act to amend the Blind Persons Act.

Bill No. 351, An Act respecting Canadian National Railways.

Bill No. 450, An Act respecting Canadian National Railways and to provide for the refunding of matured, maturing and callable financial obligations.

Bill No. 451, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System during the calendar year 1955, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the Bill No. 260, An Act to amend the Radio Act, with an amendment, which is as follows:

Page 1: Strike out clause 2 of the Bill and substitute therefor the following:—

“2. (1) Section 8 of the said Act is amended by adding thereto the following subsection:

‘(2) Except as provided in the regulations made by the Minister under this Act or in the regulations made under the *Canada Shipping Act*, every person who, having become acquainted with any radio communication transmitted otherwise than by a broadcasting station, makes use of such communication or divulges it to any person is guilty of an offence and is liable on summary conviction to a fine not exceeding five hundred dollars or to imprisonment for a term not exceeding six months or to both fine and imprisonment.’

(2) This section shall come into force on a day to be fixed by proclamation of the Governor in Council.”

(At 5.00 o'clock p.m., *Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.*)

All Orders, having been severally called, were allowed to stand.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. St. Laurent: That Bill No. 256, An Act to amend the Defence Production Act, be now read the second time and on the proposed motion of Mr. Brooks in amendment thereto:

And the Debate continuing;

A Message was received from His Excellency the Administrator of the Government of Canada, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend His Excellency the Administrator in the Senate Chamber, His Excellency was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:

- An Act for the relief of Franga Beryl Harker Stinson.
- An Act for the relief of Enid Gertrude Brooks Bray.
- An Act for the relief of Shirley Pollack Nadler.
- An Act for the relief of Isidore Hoffman.
- An Act for the relief of Ethel Dworkin Abrams.
- An Act for the relief of Michael Moses Scullion.
- An Act for the relief of Clifford Joseph Linehan.
- An Act for the relief of Irene Furlong Walters.
- An Act for the relief of Joyce Davies Javallas.
- An Act for the relief of Freida Schechter Lupovitch.
- An Act for the relief of Gertie Tryansky Katz".
- An Act for the relief of Olive Gertrude Meredith Bateman.
- An Act for the relief of David Sandler.
- An Act for the relief of Marcel Deslauriers.
- An Act for the relief of Delmar Ross Andreis.
- An Act for the relief of Elizabeth Blanche Nelson Mallozzi.
- An Act for the relief of Glennice Maude Hunter Garayt.
- An Act for the relief of Irene Jessie Hillson Towes.
- An Act for the relief of Vivian Ruth Law Alarie.
- An Act for the relief of Joseph Antonio Campeol.
- An Act for the relief of Mary Matilda Getto Paquin.
- An Act for the relief of Ruth Nourse Tomlinson Wilson.
- An Act for the relief of Joseph Henri Marcel Giguere.
- An Act for the relief of Edith Isabella Bond Brown.
- An Act for the relief of Yolande Joos Thompson.
- An Act for the relief of Norva Florence Lemon Farley.
- An Act for the relief of Freda Marie Johnston Storey.
- An Act for the relief of Jack Beattie Thompson.
- An Act for the relief of Florence Mary Ann Meakin O'Ranski.
- An Act for the relief of Theophile Kulczycki.
- An Act for the relief of William Michael Grayburn.
- An Act for the relief of Katharine Leitner Bouchard Frankenburg.
- An Act for the relief of Clara Gaetan Milot Fullerton.
- An Act for the relief of Lily Shenker Silverton.
- An Act for the relief of Alsye May Lissemore Masterson.
- An Act for the relief of Sylvia Knelman Wiseman.
- An Act for the relief of Sara Beiss Stein.
- An Act for the relief of Veronica Vera Bordenuik Reidt.
- An Act for the relief of George Gerald Melville Scally.

- An Act for the relief of Joseph William James Tanney.
- An Act for the relief of Aline Mailloux Simoneau.
- An Act for the relief of Margaret Violet Oswald Nicol MacIver.
- An Act for the relief of Irving Umansky.
- An Act for the relief of Veronica Forrester Rose Kennedy.
- An Act for the relief of Marie Therese Jeannette Mainville Froment.
- An Act for the relief of Goldie Moscovitch Katz.
- An Act for the relief of Yvette Cayer Lefebvre.
- An Act for the relief of Regina Weiner Strelezky Distelman.
- An Act for the relief of Marie-Louise Ashby Tremblay.
- An Act for the relief of Lorna Greenberg Buium.
- An Act for the relief of Myrtle Ada Lewin Derbridge.
- An Act for the relief of Georges Etienne Barry.
- An Act for the relief of Eileen Bayliss Roberts.
- An Act for the relief of Ernest Augustus Lepage.
- An Act for the relief of Rosaire Jacques Rene Tetrault.
- An Act for the relief of Phyllis Lucy Stiles Beal.
- An Act for the relief of Margaret Durning Mullins.
- An Act for the relief of Mary Elizabeth Lorraine Callard Ramsay.
- An Act for the relief of Ann Mary Allward Spighi.
- An Act for the relief of Anne Rynski Vincent.
- An Act for the relief of Dora Helen Simmons Glancy.
- An Act for the relief of Joseph Louis Armand Carrier.
- An Act for the relief of Marie Merilda Longval Roy.
- An Act for the relief of Charles Edouard Thibodeau.
- An Act for the relief of Rose Bowman Fox.
- An Act for the relief of Marguerite Gladys Letitia Mathers Grimsdale.
- An Act for the relief of Jennie Switzman Rashcovsky.
- An Act for the relief of Charles Ryerson Stewart.
- An Act for the relief of Hilda Emmalin Christensen Taylor.
- An Act for the relief of Glendon Joseph Lynes.
- An Act for the relief of Kenneth Rae Story.
- An Act for the relief of Joseph Marcel Plourde.
- An Act for the relief of Mayo Arthur Perrin Harrigan.
- An Act to incorporate Petroleum Transmission Company.
- An Act respecting The Commercial Travellers' Association of Canada.
- An Act to incorporate S & M Pipeline Limited.
- An Act to incorporate Yukon Pipelines Limited.
- An Act to amend the Government Employees Compensation Act.
- An Act to amend the Prisons and Reformatories Act.
- An Act respecting the Boundary between the Provinces of Alberta and British Columbia.
- An Act to amend the Veterans Benefit Act, 1954.
- An Act respecting the New Westminster Harbour Commissioners.
- An Act to amend the Customs Act.
- An Act to Implement a Convention on Great Lakes Fisheries between Canada and the United States.



An Act to incorporate Stanmount Pipe Line Company.

An Act respecting The Dominion of Canada General Insurance Company.

An Act to incorporate Gillespie Mortgage Corporation.

An Act respecting Westcoast Transmission Company Limited.

An Act to incorporate Trans-Prairie Pipelines of Canada, Ltd.

An Act to incorporate Trans-Border Pipeline Company Ltd.

An Act to amend the National Parks Act and to establish a National Park in the Province of Newfoundland.

An Act respecting Equitable Fire Insurance Company of Canada.

An Act to incorporate The Canadian Union Conference Corporation of Seventh-day Adventists.

An Act to incorporate Consolidated Pipe Lines Company.

An Act to incorporate Baudette and Rainy River Municipal Bridge Company.

An Act respecting the Inspection of Meat and Meat Products Entering into International and Interprovincial Trade.

An Act to Establish National Standards for Agricultural Products and to Regulate International and Interprovincial Trade in Agricultural Products.

An Act to amend the Prairie Farm Rehabilitation Act.

An Act respecting the Canadian Forces.

An Act to amend the Railway Act.

An Act to approve an agreement between The Toronto Harbour Commissioners, The Toronto Terminals Railway Company, Canadian National Railway Company and Canadian Pacific Railway Company.

An Act to amend the Library of Parliament Act.

An Act to amend the Blind Persons Act.

An Act respecting Canadian National Railways.

An Act respecting Canadian National Railways and to provide for the refunding of matured, maturing and callable financial obligations.

An Act to provide for the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System during the calendar year 1955, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company.

And Mr. Speaker informed the House that he had addressed His Excellency the Administrator as follows:

"MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Excellency the following Bill:

"An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1956".

"To which Bill, I humbly request Your Excellency's Assent".

Whereupon, the Clerk of the Senate, by command of His Excellency the Administrator, did say:

"In Her Majesty's name, His Excellency the Administrator thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill".

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. St. Laurent: That Bill No. 256, An Act to amend the Defence Production Act, be now read the second time and on the proposed motion of Mr. Brooks in amendment thereto.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Hees, adjourned.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.





No. 117

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 29TH JUNE, 1955.

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Brown (Essex West), from the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Capital and Corporal Punishment and Lotteries, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

On January 14, 1955, the House of Commons resolved to establish a Joint Committee in effect to resume the studies and continue the enquiries initiated by the corresponding Joint Committee at the previous Session of Parliament. On January 26, 1955, the House of Commons appointed its membership to the Committee.

On January 25, 1955, the Senate united with the House of Commons in the establishment of the Committee and on February 1, 1955, appointed its membership.

*Terms of Reference.*

The Orders of Reference from both Houses, here consolidated, were as follows:

"That a Joint Committee of both Houses of Parliament be appointed to enquire into and report upon the questions whether the criminal law of Canada relating to (a) capital punishment, (b) corporal punishment or (c) lotteries should be amended in any respect and, if so, in what manner and to what extent;

That seventeen members of the House of Commons and ten members of the Senate be members of the Joint Committee on the part of each House; that the quorum of the said Committee be nine members thereof; and that Standing Order 65 of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the Committee have power to appoint, from among its members, such subcommittees as may be deemed advisable or necessary; to call (send) for persons, papers and records; to sit while both Houses are sitting and to report from time to time;

That the Minutes of the Proceedings and the Evidence of the Special Joint Committee appointed last session (First Session, Twenty-second Parliament) to enquire into and report upon the foregoing questions, together with all papers and records laid before it, be referred to the said Committee;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee for the use of the Committee and of Parliament, and that Standing Order 64 of the House of Commons be suspended in relation thereto; and

That the Committee have power to engage the services of Counsel."

#### *Membership.*

The membership of the Committee on appointment was as follows:

The Senate (10): The Honourable Senators Aseltine, Bouffard, Farris, Fergusson, Hayden, Hodges, McDonald, Roebuck, Veniot, Vien. (On March 1, 1955, the Honourable Senator Tremblay was appointed to the Committee in substitution for the Honourable Senator Bouffard).

The House of Commons (17): Miss Bennett, Messrs. Boisvert, Brown (*Brantford*), Brown (*Essex West*), Cameron (*High Park*), Fairey, Garson, Leduc (*Verdun*), Lusby, Mitchell (*London*), Montgomery, Murphy (*Westmorland*), Shaw, Mrs. Shipley, Messrs. Thatcher, Valois, and Winch. (On February 21, 1955, Mr. Johnston (*Bow River*), was appointed to the Committee in substitution for Mr. Shaw, and on March 22, 1955, Mr. Thomas was appointed to the Committee in substitution for Mr. Johnston (*Bow River*)).

#### *Organization and Summary of Meetings.*

The Committee held its first sitting for preliminary organization on February 2, 1955, when the Honourable Senator Salter A. Hayden and Mr. Don. F. Brown, M.P., the Joint Chairmen of last session's Committee, were again elected Joint Chairmen. At that meeting, the Committee also appointed a Subcommittee on Agenda and Procedure and again retained the services of Mr. D. G. Blair, Barrister and Solicitor of Ottawa, as Counsel to the Committee. At its second meeting, held on February 8, 1955, the Committee adopted its general procedure for future meetings. Commencing on February 10, 1955, the Committee met approximately twice weekly, except during the Easter Recess of Parliament, until May 12, 1955, during which period the Committee held 22 sittings devoted almost entirely to taking evidence. The Committee of last session held 27 such sittings. All hearings were held in open session, excluding *in camera* hearings for medical evidence on alternative methods of executions, evidence of the executioner on hanging, and evidence taken by Counsel from former inmates of penal institutions who had undergone corporal punishment. The evidence of the first two *in camera* hearings has been printed as taken but the evidence of the inmates has only been printed in summarized form. In addition, where the deliberations of the Committee related to procedural and administrative matters, portions of those meetings were conducted in private session. After May 12, 1955, the Committee held 5 sittings in private session devoted entirely to its methods and procedures of summarizing and analyzing all evidence taken during both sessions, including the question of a report to



Parliament. In all, at this session the Committee held 29 meetings and its Subcommittee on Agenda and Procedure met 14 times. The Committee of last session held a total of 30 meetings and its subcommittee met 17 times.

#### *Sources of Evidence.*

During the course of the enquiries by this and last session's Committees, evidence was obtained on all three subjects from the sources listed in an Appendix to your Committee's Minutes of Proceedings and Evidence, No. 21. In addition, miscellaneous representations on all three subjects were received from many individuals and organizations in the form of letters, resolutions, petitions and briefs which were examined and analyzed, along with other reference material obtained through research, for the best possible evidence and for further sources of information.

Your Committee very much appreciated this material without which some aspects of its enquiries may have been overlooked or minimized.

At this session your Committee printed evidence from 60 individuals and 10 organizations including several of the provincial attorneys-general. The Committee of last session printed evidence from 40 individuals and 15 organizations including several of the provincial attorneys-general.

#### *Approach to and Method of Enquiry.*

Your Committee and its predecessor recognized early in their proceedings that public opinion was a major factor to be considered in deciding the three issues of capital punishment, corporal punishment and lotteries. It was felt that an extensive and fair coverage of the work of this Committee by news agencies would lead to a better informed public opinion and would assist your Committee in its approach to its enquiries. The numerous editorials, articles, and broadcasts during the past two years are evidence of the co-operation received. These agencies also assisted immeasurably in bringing to the attention of the public and organized bodies the Committee's desire to obtain their views.

The preceding Committee had given consideration to the possibility of completing the hearings of evidence on one subject before proceeding to the next or at least limiting each hearing to one subject. However, some witnesses wished to give evidence on all three subjects and others had difficulty in finding time to appear and, accordingly, it was decided to hear evidence in an order that would meet the convenience of witnesses.

Your Committee also had considered obtaining authority to hold hearings across Canada and to visit certain institutions. However, the information required was obtained from witnesses who appeared voluntarily and from selected experts called by the Committee thereby making it unnecessary to travel beyond the seat of government.

#### *Appreciation of Assistance.*

The Committee wishes to record its gratitude to those individuals, organizations, agencies and departments of the federal and provincial governments that made oral or written representations or in other ways assisted your Committee in its enquiries. In respect to its legal and secretarial assistance, the Committee was very fortunate that these duties were again performed by the Counsel and Clerk who so capably and energetically served last year's Committee.



*Interim Recommendations*

The evidence for both sessions has been completely summarized but, because of lack of time, your Committee has not been able to prepare a comprehensive final report formulating conclusions and making recommendations relating to the many aspects involved in all three questions of capital punishment, corporal punishment, and lotteries.

Your Committee accordingly recommends that another Joint Committee be established early in the next session of Parliament, with the same powers and membership, to complete a final report on the three questions of capital and corporal punishment and lotteries.

A copy of the Committee's Minutes of Proceedings and Evidence taken at this session is appended, together with the Minutes of Proceedings and Evidence of last session's corresponding Committee which were referred to your Committee.

*(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying said Report recorded as Appendix No. 26 to the Journals).*

Mr. Tucker, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Eighth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill No. 454 (Letter W-14 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Canadian Premier Life Insurance Company", and has agreed to report the said Bill with the following amendment:

Page 1, Clause 1, lines seventeen and eighteen, delete the words "Première Canadienne" and insert therefor the words "Canadian Premier".

Your Committee recommends that the French Title of the said Bill be changed to read "Loi constituant en corporation la Compagnie d'Assurance-vie Canadian Premier".

Your Committee also considered Bill No. 483 (Letter J-16 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Provident Assurance Company", and has agreed to report the said Bill without amendment.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, June 22, 1955, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Third Interim Report on the activities of the International Commission for Supervision and Control in Vietnam for the period February 11 to April 10, 1955.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report setting out the total number and amount of loans made under Section 69(1) of the Immigration Act, for the year ended March 31, 1955, pursuant to Section 69(6) of the said Act, Chapter 325, R.S.C., 1952.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of June 13, 1955, for a Return showing:—1. Excepting grants for the Trans-Canada Highway, have any grants been given to the Alberta Government for highway construction during the past twenty years?

2. If so, (a) what particular highways were those grants for; (b) what were the amounts; (c) when were they given?

3. Was any assistance given for the construction, hard surfacing or any other road work for Highway No. 2 from Calgary to Macleod?

4. If so, was this assistance granted conditionally and upon what conditions?

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to an Order of the House of May 5, 1955, for a Return showing:—What amounts were paid out by the Department of National Defence to moving contractors in the fiscal year 1954-55 in the Province of Ontario, for moving the personal effects of officers and enlisted men of the three services: (a) from Ontario to points outside of Ontario; (b) from points outside of Ontario into Ontario?

An Order for Return was passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following question on the Order Paper:

By Mr. Diefenbaker:—1. How many applications for prairie farm assistance have been received in respect of the crop failure for 1954 in each of the three Western Provinces?

2. In how many cases have applications been turned down?

3. Of those turned down, how many appeals have been made in each of the said Provinces to the Boards of Review, and of those, how many have been allowed?

4. Do the Boards of Review give specific reasons for the rejection of claims? If not, why is this course followed?

On motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,—That on Wednesday, June 29, 1955, and every Wednesday thereafter until the end of the session, the sittings shall in every respect be under the same rules as are now provided for other days.

The Order being read for the second reading of Bill No. 417, An Act to amend the Income Tax Act;

Mr. Harris moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 418, An Act to amend the Excise Tax Act;

Mr. Harris moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 506, An Act to amend the Customs Tariff;

Mr. Harris moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without amendment:

Bill No. 505, An Act to amend the Judges Act, and the Judicature provisions of the Yukon Act and the Northwest Territories Act.

Bill No. 3, An Act respecting the Construction, Operation and Maintenance of International River Improvements.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply and on the proposed motion of Mr. Rowe in amendment thereto.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Dinsdale, adjourned.

At 10.00 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.



No. 118

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 30TH JUNE, 1955.

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Martin, a Member of the Queen's Privy Council, for Mr. Gregg, laid before the House,—Copy of the Report of the Unemployment Insurance Commission for the year ended March 31, 1955, pursuant to Section 110(2) of the Unemployment Insurance Act, Chapter 273, R.S.C., 1952.

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of Defence Construction (1951) Limited for the year ended March 31, 1955.

The House resolved itself again into Committee of Supply; and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without amendment:

Bill No. 415, An Act to amend the Canada Elections Act.

Bill No. 258, An Act to amend the Municipal Grants Act.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the Bill No. 481, An Act to amend the Prairie Farm Assistance Act, with amendments, which are as follows:

1. page 2, line 11: Strike out "of sections"
2. page 2, line 19: Strike out "of sections"
3. page 2, line 28: Strike out "of sections"
4. page 2, line 30: Strike out "of sections."

By leave, the House reverted to "Routine Proceedings".

Mr. Bennett, Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, laid before the House,—Copy of the Report of the Army Benevolent Fund Board for the year ended March 31, 1955, pursuant to section 13 of the Army Benevolent Fund Act, Chapter 10, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.04 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.

No. 119

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 1st JULY, 1955.

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

In observance of "Dominion Day", the House rose and sang "O Canada" and "God Save the Queen".

A Message was received from the Senate informing this House that the name of the Honourable Senator Godbout had been added to the list of Senators serving on the Joint Committee of both Houses on the Library of Parliament.

Mr. Hosking, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Ninth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 500 (Letter A-17 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James McMartin".

Bill No. 501 (Letter B-17 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles John Urban".

Bill No. 502 (Letter C-17 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Adalbert Beaudoin, otherwise known as Georges Beaudoin".

Bill No. 503 (Letter D-17 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald John McGillivray".

Your Committee has also considered Bill No. 490 (Letter Q-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfred Sevigny", and has agreed to report the Preamble thereof not proven on the grounds that the Committee is not satisfied that the petitioner is worthy of having his petition granted.



Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Seventeenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill No. 449, An Act to amend the Transport Act, and has agreed to report it with amendments, namely:

*Clause 1*

Page 1, immediately after the word "transport" in lines 8 and 9, insert the words "from one point in Canada to another point in Canada".

Page 1, line 14, immediately after the word "rail" insert the words "consent thereto in writing or".

Page 2, lines 6 to 15 inclusive, are deleted and the following substituted therefor:

"(5) Where an agreement for an agreed charge is made by a carrier by rail any carrier by water which has established through routes and interchange arrangements with a carrier by rail shall be entitled to become a party to an agreement for an agreed charge and to participate in such agreed charge on a basis of differentials to be agreed upon in respect of the transport from or to a competitive point or between competitive points served by the carrier by water of goods with regard to which the carrier by water is required by this Act to file tariffs of tolls."

Page 3, lines 21 to 49 inclusive, are deleted and the following substituted therefor:

"33. (1) Where an agreed charge has been in effect for at least three months

(a) any carrier, or association of carriers, by water or rail, or

(b) any association or other body representative of the shippers of any locality

may complain to the Minister that the agreed charge is unjustly discriminatory against a carrier or a shipper or places his business at an unfair disadvantage, and the Minister may, if he is satisfied that in the public interest the complaint should be investigated, refer the complaint to the Board for investigation.

(2) The Governor in Council, if he has reason to believe that an agreed charge may be undesirable in the public interest, may refer the agreed charge to the Board for investigation.

(3) In dealing with a reference under this section the Board shall have regard to all considerations that appear to it to be relevant, including the effect that the making of the agreed charges has had or is likely to have on the net revenue of the carriers who are parties to it, and in particular shall determine whether the agreed charge is undesirable in the public interest on the ground that it is unjustly discriminatory against any person complaining against it or places his business at an unfair disadvantage or on any other ground, and, if so directed by the Governor in Council in a reference under subsection (2), whether the agreed charge is undesirable in the public interest on the ground that it places any other form of transportation services at an unfair disadvantage.

(4) If the Board, after a hearing, finds that the agreed charge is undesirable in the public interest on the ground that it is unjustly discriminatory against any person complaining against it or places his business or any other form of transportation services at an unfair disadvantage or on any other ground, the Board may make an order varying or cancelling the agreed charge or such other order as in the circumstances it considers proper.

(5) When under this section the Board varies or cancels an agreed charge, any charge fixed under subsection (10) of section 32 in favour of a shipper complaining of that agreed charge ceases to operate or is subject to such corresponding modifications as the Board determines."

A copy of the evidence adduced in respect of Bill No. 449 is appended.

*(The Evidence accompanying said Report recorded as Appendix No. 27 to the Journals).*

Mr. Prudham, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Dominion Coal Board for the year ended March 31, 1955, pursuant to Section 15 of the Dominion Coal Board Act, Chapter 86, R.S.C., 1952.

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Report showing the normal yearly administration and maintenance costs of Parliament based on expenditures for the year ended March 31, 1955.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Bryson be substituted for that of Mr. McCullough (Moose Mountain) on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The House resolved itself into a Committee of the Whole to consider the Second Report of the Special Committee appointed to consider with Mr. Speaker the Procedure of this House, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again later this day.

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Administrator of the Government of Canada, which was read by Mr. Speaker as follows:

The Administrator transmits to the House of Commons, further supplementary estimates of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1956, and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867", the Administrator recommends these Estimates to the House of Commons.

Ottawa, 30th June, 1955.

P. KERWIN,  
*(Administrator of the Government of Canada).*

On motion of Mr. Harris, the said Message and further supplementary estimates were referred to the *Committee of Supply*.

The House resolved itself again into Committee of the Whole to consider the Second Report of the Special Committee appointed to consider with Mr. Speaker the Procedure of this House, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.



The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

Mr. Weir moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (*pursuant to Standing Order 110*); which was agreed to.

The following Bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed:

Bill No. 455 (Letter J-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marian Douglas Jodrey Wallace".

Bill No. 456 (Letter K-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elie Chabotar".

Bill No. 457 (Letter L-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Robert Hurst Watson".

Bill No. 458 (Letter M-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sidney Robert Allen".

Bill No. 459 (Letter N-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecil Brooks".

Bill No. 460 (Letter O-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Jacqueline Content Brown".

Bill No. 461 (Letter P-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugene Theodore Mantha".

Bill No. 462 (Letter Q-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Irene Damer Brophrey".

Bill No. 463 (Letter R-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothea Josephine Forbes Chaffey".

Bill No. 464 (Letter S-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Ruby Baxter Williamson".

Bill No. 465 (Letter T-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicole Emile Dardano".

Bill No. 466 (Letter U-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Steirman Levine".

Bill No. 467 (Letter V-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Raicek Rutwind".

Bill No. 468 (Letter W-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorraine Bennet Favreau Williams".

Bill No. 469 (Letter X-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Irvin Morrow".



Bill No. 470 (Letter Y-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Lilian Buck Beatty".

Bill No. 471 (Letter Z-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Louise Bartlett Broadbent".

Bill No. 472 (Letter A-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ronald Elikum Bessey".

Bill No. 473 (Letter B-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Francis Kennedy Bailie".

Bill No. 474 (Letter C-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Cibula Reynolds".

Bill No. 475 (Letter D-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary McKinnon McEachran Coolon".

Bill No. 476 (Letter E-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Armand Jacques Phaneuf".

Bill No. 477 (Letter F-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Hut Lutterman".

Bill No. 478 (Letter G-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelina Dixon Taylor".

Bill No. 479 (Letter H-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Marguerite Beaudin Karibian".

Bill No. 485 (Letter L-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Izrael Szer".

Bill No. 486 (Letter M-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Madeleine Collings Bell".

Bill No. 487 (Letter N-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Flavien Denis Rheo Baillargeon".

Bill No. 488 (Letter O-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Susan Waldman Ruttenberg".

Bill No. 489 (Letter P-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andre Labreche".

Bill No. 491 (Letter R-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Macdonald Stewart Pasmore".

Bill No. 493 (Letter T-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Dallas White Barnes".

Bill No. 494 (Letter U-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Tilga".

Bill No. 495 (Letter V-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edwin Albert Verge".

Bill No. 496 (Letter W-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Sauve Page".

Bill No. 497 (Letter X-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Helen Margaret Robb Woods".

Bill No. 498 (Letter Y-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Louis Larose".

Bill No. 499 (Letter Z-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mollie Wineberg Fishman".

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Divorce Bills before the Standing Committee of the Senate on Divorce.

The Bill, No. 480 (Letter I-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Ferron", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Bill, No. 492 (Letter S-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georges-Etienne Cartier", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Bill, No. 454 (Letter W-14 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Canadian Premier Life Insurance Company, (*as amended by the Standing Committee on Banking and Commerce*) was considered in Committee of the Whole, reported without further amendment, considered as so amended;

By leave of the House, the said Bill, as so amended, was read the third time (the French Title changed to "Loi constituant en corporation la Compagnie d'Assurance-vie Canadian Premier") and passed.

The Bill, No. 483, (Letter J-16 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate the Provident Assurance Company" was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 484 (Letter K-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Real Perras";

Mr. Weir, for Mr. Hunter, seconded by Mr. Purdy, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

The Hour for Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply resumed, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 10.07 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.

No. 120

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 4TH JULY, 1955.

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

One petition was laid upon the Table.

Mr. Harris, seconded by Mr. Pearson, moved,—That items numbered 112 to 127 inclusive; and item 539, in the Main Estimates 1955-56; and items 653 to 656 inclusive, and items 789 and 795 in the Supplementary Estimates 1955-56, relating to the Department of Finance, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Special Committee on Estimates, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And the question being proposed;

STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: Not very long ago there was constituted by this House a special committee on estimates. It was said that the committee was constituted for the purpose of having referred to it from time to time estimates from the committee of supply, and formal motions which have been made referring estimates of the committee of supply to that special committee have been made in this fashion. Therefore this is the practice that has been established. Pursuant to that particular committee that had been constituted, this is the procedure which has been followed. It does not necessarily follow that after this sort of pattern has been established, every time some estimates have to be referred from the committee of supply to that special committee on estimates, consultation must take place or notice be given. It is a routine proceeding. I allowed debate to a certain extent for the purpose of clarifying what the situation was and trying to have the parties come to a certain understanding. But at this moment my duty is clear and that is to put the motion.



Perhaps I might read to honourable Members what is to be found at page 128 of *Votes and Proceedings*: (February 8, 1955):

That a select committee to be designated be appointed to consider such of the estimates as may be referred to it and to report from time to time its findings and recommendations to the House.

Therefore, that committee having been constituted, this is merely a routine motion by the leader of the House referring some estimates to it. It seems to me that is all this motion is. The estimates come back to the committee of supply. All powers being saved.

And the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:

## YEAS

Messrs.

Anderson,	Fraser	Kirk	Pickersgill,
Applewhaite,	(St. John's East),	(Antigonish-	Pommer,
Argue,	Gauthier	Guysborough),	Proudfoot,
Balcom,	(Nickel Belt),	Kirk (Shelburne-	Prudham,
Barnett,	Gillis,	Yarmouth-Clare),	Purdy,
Batten,	Gingues,	Knowles,	Quelch,
Bennett	Girard,	Lafontaine,	Regier,
(Grey North),	Habel,	Langlois (Gaspé),	Reinke,
Blackmore,	Hahn,	Low,	Richard
Brown,	Hanna,	Lusby,	(Ottawa East),
(Essex West),	Hansell,	MacKenzie,	Robertson,
Bryce,	Harris,	MacNaught,	Robinson
Bryson,	Herridge,	McCann,	(Simcoe East),
Caron,	Hosking,	McCubbin,	Schneider,
Carter,	Houck,	McIlraith,	Stewart
Castleden,	Howe (Port Arthur),	McIvor,	(Winnipeg North),
Coldwell,	Huffman,	McWilliam,	Stick,
Deschatelets,	Johnston	Martin,	Thatcher,
Dickey,	(Bow River),	Massé,	Tucker,
Dumas,	Jones,	Matheson,	Weaver,
Dupuis,	Jutras,	Mitchell (Sudbury),	Weir,
Ellis,	Kickham,	Nicholson,	Winch,
Eyre,		Patterson,	Zaplitny—81.
		Pearson,	

## NAYS

Messrs.

Bell,	Fleming,	Lennard,	Nesbitt,
Blair,	Fulton,	Macdonnell	Nowlan,
Charlton,	Green,	(Greenwood),	Pallett,
Churchill,	Hamilton	MacLean,	Perron,
Dinsdale,	(Notre-Dame-	McBain,	Robinson (Bruce),
Drew,	de-Grâce),	Michener,	Rowe,
Fairclough (Mrs.),	Hees,	Monteith,	Small,
Ferguson,	Hodgson,	Montgomery,	Tustin—29.

The following Addresses were voted to His Excellency the Administrator:

By Mr. Zaplitny: Address to His Excellency the Administrator for a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and other documents exchanged between the Government of Manitoba, or any department thereof, and the

Government of Canada or any department thereof, since January 1, 1955, relating to emergency assistance to those who suffered losses due to flood waters in Manitoba in 1955.

By Mr. Gillis: Address to His Excellency the Administrator for a copy of all letters, telegrams and other documents exchanged between the Department of Mines and Technical Surveys or The Dominion Coal Board and the Government of Nova Scotia or any Department thereof, and The Dominion Steel and Coal Corporation or any subsidiary thereof, relating to the question of markets for coal, subventions for the movement of coal, or subsidies on the export of coal outside the country for the period July, 1954 to July, 1955.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. St. Laurent: That Bill No. 256, An Act to amend the Defence Production Act, be now read the second time and on the proposed motion of Mr. Brooks in amendment thereto.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Fulton, adjourned.

At 10.00 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.





No. 121

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 5TH JULY, 1955.

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address of May 16, 1955, to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and other documents exchanged between any department of Government and (a) Guaranty Trust Company of Canada; (b) Capital Trust Company, since January 1, 1945.

Mr. Weir, seconded by Mr. Gauthier (Portneuf) moved,—That the name of Mr. Harris be substituted for that of Mr. Lapointe; and

That the name of Mr. Thatcher be substituted for that of Mr. Byrne; and

That the name of Mr. Gauthier (Nickel Belt) be substituted for that of Mr. Garland; and

That the name of Mr. McWilliam be substituted for that of Mr. Robichaud; and

That the name of Mr. Pommer be substituted for that of Mr. Weselak; and

That the name of Mr. Macdonnell be substituted for that of Mr. Blair; and

That the name of Mr. Monteith be substituted for that of Mr. MacLean; and

That the name of Mr. Nesbitt be substituted for that of Mr. Brooks; and

That the name of Mr. Argue be substituted for that of Mr. Cameron (Nanaimo); and

That the name of Mr. Regier be substituted for that of Mr. Bryce; and

That the name of Mr. Hahn be substituted for that of Mr. McLeod; and

That the name of Mr. Lusby be substituted for that of Mr. MacEachen on the Special Committee on Estimates.

And the question being put on the said motion; it was agreed to, *on* division.

Mr. Drew, from his place in the House, asked leave under Standing Order 31 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be:

"the negotiations now taking place for the sale of ten million bushels of wheat to the government of Poland at a reported price of \$19 million, \$16 million of which is to be guaranteed by the Canadian government in respect of bank loans to be made for payment of the wheat—a matter of immediate and urgent public concern at this time because the negotiations are not yet completed and also because a previous guarantee given by the government of Canada in respect of the purchase of Ming Sung ships under somewhat similar circumstances has resulted in an apparent loss to the Canadian taxpayers of approximately \$13 million—a matter also of concern at this time because of the desirability that, if gifts or quasi gifts are to be made to foreign countries, they should be made to friendly powers as part of the general strengthening of democracy."

#### RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: The honourable Leader of the Opposition (Mr. Drew) asks leave, seconded by the honourable Member for Dufferin-Simcoe (Mr. Rowe) to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, namely the negotiations now taking place for the sale of ten million bushels of wheat to the government of Poland at a reported price of \$19 million, \$16 million of which is to be guaranteed by the Canadian government in respect of bank loans to be made for payment of the wheat. Then the motion goes on to explain why it is a matter of immediate and urgent public concern at this time.

Standing order 31, when it speaks of urgency, means urgency of debate.

It seems to me that this matter is one that should be dealt with in supply while the estimates of the Department of Trade and Commerce are being dealt with. Furthermore it refers to negotiations now taking place and it speaks about a reported price of \$19 million, \$16 million of which is to be guaranteed by the Canadian government in respect of bank loans to be made for payment of the wheat. As I recall it a question was asked Friday and the reply was given by the Prime Minister (Mr. St. Laurent) that this matter is still pending. The information given by the Prime Minister Friday was to the effect that the negotiations in respect of this matter were not completely terminated. Therefore the matter referred to in the motion could not be a definite one. I have *Hansard* here for Friday, July 1, 1955, and I find that at page 5557 the Prime Minister is reported as saying:

I know that the negotiations have been proceeding, Mr. Speaker, in what we consider to be a satisfactory manner, but I have not been informed that they have been concluded. The negotiations did deal with a large quantity of wheat, and did deal with the insurance by the Export Credits Insurance Corporation of a substantial portion of the price to be paid within twelve months, I understand.

Apparently that is the situation with respect to this transaction as of last Friday.

The debate would simply produce the result of adjourning the House at ten o'clock tonight. That is the motion. The motion is one for the adjournment of the House, and it provides for a debate which would perhaps last all day.



If the House agreed to the motion then the House would be adjourned. There are two points involved in the motion. In the first place, one must consider the urgency of debate, and it so happens that by virtue of standing Order 31, the responsibility is left to me to decide whether the matter urgently requires to be debated. Honourable Members know that whenever an opportunity may be afforded rather soon in supply these motions have never been allowed to displace the business which has been appointed for the day.

What is the business that has been appointed for the day? It concerns a very serious discussion that has been going on, one which I understand involves the overthrow of our constitution. It is a very serious matter. I take that to be so from the debate and from the determination that has been shown by several Members to debate the matter and also to insist that the debate not be postponed from day to day but that it be proceeded with with dispatch. Therefore, having this debate in mind as the first order of the day and having in mind also that we will eventually go into supply to study the estimates of the Department of Trade and Commerce, I would ask the Leader of the Opposition to agree with me that an opportunity will be found soon to discuss this important matter and that then he will probably find a more suitable occasion because the negotiations are still pending; it may be that the deal will fall through in which case what is the use of having a debate today? It may be that the deal will be made, and at that moment the opposition may enter into its role and criticize the action of the government.

In the circumstances, I would ask the House to proceed to the Orders of the Day.

And Mr. Drew having asked that there be an appeal from Mr. Speaker's first decision that there is no right of appeal in this connection;

MR. SPEAKER: I probably should have asked the Leader of the Opposition when he heard me say that I refused an appeal? He assumed that I was refusing the appeal. However, I welcome the recitation of the ruling which is found at page 747 of Beauchesne's third edition. I will merely point out to the Leader of the Opposition, just so we do not detract from the practice which has been established, that the rules as we have them today under standing order 31 which gives responsibility to the Speaker for deciding whether a question is of urgent public importance were included in our rules by the revision committee of 1927. I would ask him to reconsider his stand at this moment in view of the fact that the first time there was an appeal from the Speaker's ruling was during Mr. Speaker Black's speakership. Mr. Ralston wanted to appeal. Mr. Bennett shared the view of the Speaker that when he decides a point of practice there is no appeal. That is standing order 12. If he decides a point of order, there is an appeal; but if it is his responsibility to use his own judgment with respect to a matter, which is a matter of opinion, Mr. Bennett and Mr. Speaker Black were of opinion that there was no appeal. Mr. Ralston appealed from the decision of the Speaker that there was no appeal.

Now, there were several occasions when standing order 31 was moved. And the Leader of the Opposition will find that only on one other occasion, when Mr. Speaker Fauteux was Speaker, an appeal in similar circumstances to a decision of the Speaker that there was no appeal was granted. On all other occasions the House has always accepted the decision made by the Speaker, and also has always accepted the view that in those circumstances there was no appeal from the Speaker's ruling.



Now, at this moment, what the Leader of the Opposition (Mr. Drew) is asking is that we revert back to 1946, once, and then to 1932—that is, of having a third appeal of the decision of the Speaker that there should be no appeal. It seems to me that our practice has been so firmly established that the Leader of the Opposition should not pursue, I think, the point of appealing the Speaker's ruling that there should be no appeal, because that point has been so firmly established.

I would like to make this appeal to the Leader of the Opposition: The rules do not belong to the Speaker; they belong to the whole House. When a practice has been established, I think that Members, especially those who have responsibility for giving tone to the whole debate should, I think, help to maintain this practice—unless on this bright day of the 5th of July 1955 it is felt that what has been done in the last 15 or 20 years has been a very wrong practice, and that it wants to be righted.

Now, in the circumstances, if that is the position of the Leader of the Opposition, I will certainly be pleased to give him the right to appeal because, although, mind you, I will say I could tell the Leader of the Opposition he has no right to appeal in the circumstances, I am not going to take that view. I am simply going to appeal to him again to consider what has been the practice back throughout these years—if only on two occasions, and I shall give the references to the Leader of the Opposition after I have seen my notes later this day—so in the circumstances I would simply ask him to reconsider the decision that he has proposed.

Perhaps the Leader of the Opposition misunderstood me when I used the word "tone" I did not intend to refer to the debate. I was referring to the maintaining of a practice with respect to the rules. The Leader of the Opposition is under a misapprehension. The decision as to whether the motion should be debated is one thing; and once the decision has been made, he is not appealing from that decision, because I take the view, as my predecessors have, that once I have made that decision there is no appeal under standing order 31. He appeals my ruling; that is, my expression of the practice that there is no appeal. Now, having done all I can in order to persuade the Leader of the Opposition that an appeal in this case should not be made, if he feels there should be, I shall put the question to the House.

The question is on the matter of an appeal from the Speaker's ruling that there was no appeal on his decision to refuse to accept a motion to adjourn the House under standing order 31 when pursuant to paragraph 3 of standing order 31 he thinks it is not in order and of urgent public importance. I based my ruling on the practice which has obtained in respect to these matters over the years, and I wish to refer honourable Members to a ruling by Mr. Speaker Casgrain on March 10, 1939 in which the Speaker indicated that there was no appeal. He said:

This is not a question of order which has been raised, and there is no appeal from the decision of the Speaker. Under standing order 31, Mr. Speaker is simply asked to state whether he thinks the matter should be submitted to the House. There is no appeal. There is no point of order there.

Discussion followed, but the Speaker then called the orders of the day and the incident was closed.

From this ruling, Mr. Drew appealed to the House.

And the question being put by Mr. Speaker: Shall the ruling of the Chair be sustained?—It was decided in the affirmative on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Anderson,	Enfield,	Kirk	Monette,
Applewhaite,	Eyre,	(Antigonish-	Nicholson,
Argue,	Follwell,	Guysborough),	Patterson,
Ashbourne,	Fraser	Kirk (Shelburne-	Pearson,
Balcom,	(St. John's East),	Yarmouth-Clare),	Pickersgill,
Barnett,	Gauthier (Portneuf),	Knowles,	Pinard,
Batten,	Gillis,	Lafontaine,	Pommer,
Bennett	Gingras,	Langlois (Gaspé),	Pouliot,
(Grey North),	Gingues,	Lapointe,	Power
Blackmore,	Girard,	Lavigne,	(Quebec South),
Blanchette,	Gour (Russell),	Leduc (Gatineau),	Proudford,
Brown,	Habel,	Leduc	Purdy,
(Brantford),	Hahn,	(Jacques-Cartier-	Quelch,
Brown	Hanna,	Lasalle),	Ratelle,
(Essex West),	Hansell,	Leduc (Verdun),	Regier,
Bruneau,	Hardie,	Lesage,	Reinke,
Bryce,	Harris,	Low,	Richard
Bryson,	Harrison,	Lusby,	(Ottawa East),
Cameron	Healy,	MacKenzie,	Richardson,
(High Park),	Hellyer,	MacNaught,	Robertson,
Campney,	Henry,	Macnaughton,	Robinson
Cannon,	Herridge,	McCann,	(Simcoe East),
Caron,	Hollingworth,	McCubbin,	Ross,
Carrick,	Hosking,	McDonald	St. Laurent,
Carter,	Houck,	(Parry Sound-	Schneider,
Castleden,	Howe (Port Arthur),	Muskoka),	Shipley (Mrs.),
Coldwell,	Huffman,	McWilliam,	Thatcher,
Croll,	James,	Marler,	Tucker,
Deschatelets,	Johnston	Martin,	Valois,
Dickey,	(Bow River),	Massé,	Weaver,
Dumas,	Jones,	Matheson,	Weir,
Dupuis,	Jutras,	Michaud,	White
Ellis,	Kickham,	Mitchell (Sudbury),	(Waterloo South),
			Winch,
			Zaplitny—117.

## NAYS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Fulton,	Lennard,	Nowlan,
Bell,	Green,	Macdonnell	Pallett,
Blair,	Hamilton	(Greenwood),	Robinson (Bruce),
Charlton,	(Notre-Dame-	MacLean,	Rowe,
Churchill,	de-Grâce),	McBain,	Small,
Dinsdale,	Hamilton,	Mitchell (London),	Stanton,
Drew,	(York West),	Monteith,	Starr,
Fairclough (Mrs.),	Hees,	Montgomery,	Tustin,
Fleming,	Hodgson,	Nesbitt,	White (Hastings-
Fraser	Howe (Wellington-		Frontenac)—34.
(Peterborough),	Huron),		

## STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I declare the Speaker's decision sustained. So that there be no recurrence of this situation, may I refer the House to what was the situation prior to 1927. I hold in my hands now a ruling of Mr. Speaker Rhodes



which appears in Beauchesne and which is of April 2, 1919 in which he defined urgency of debate:

Mr. SPEAKER: There is one point mentioned by the honourable Member to which I would reply, and more especially for the benefit of proper decorum in the House on the matter of urgency. Urgency within the meaning of the rule is not a question whether the matter proposed to be discussed is of urgent importance—it may be of infinitely urgent importance to those affected—the question is whether it is urgent within the meaning of rule 39; in other words, whether it is a matter of that urgency which would cause harm to the public interest if the ordinary opportunities provided by the rules of the house were not able to permit the subject to be brought on early enough. I submit upon that point that the mere circumstance that yesterday afternoon the honourable Member had an opportunity and that he will have an opportunity again the first time on going into supply is a sufficient answer.

In 1927 they amended the rule. Rule 39, section 4 at the time was amended and the paragraph which was amended reads as follows:

He then hands a written statement of the matter proposed to be discussed to the Speaker, who, if he thinks it in order and of urgent public importance, reads it out and asks whether the member has the leave of the House—

And so on.

In the explanation provided when this amendment was proposed the committee did say this:

This section provides that the mover of an adjournment motion for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance hands a written statement to the Speaker who if he thinks it is in order reads it out and asks whether leave of the House is granted. There is doubt as to whether the Speaker must only decide as to the form of the motion. The rule as amended will be clear.

In other words, from that moment on the Speaker does not decide only as to form but decides also whether he thinks that it is in order and of urgent public importance, and urgency is urgency of debate. It would seem rather unsound that there should be an appeal from the decision of the Speaker within the meaning of that rule when he reads the motion to himself. I did not even read all of the motion that was made by the Leader of the Opposition because I did not want to accept it. Therefore normally that motion should not have been put in our *Votes and Proceedings*. It has been put there only because I complied with the wish of the Leader of the Opposition that an appeal be allowed from my ruling when there was no appeal. Otherwise it would not have been included in the *Votes and Proceedings*. I had no notice of this motion and notice is not required. Therefore I had to read it to myself in order to find out what was in it and to make my judgment. I read only a portion of it and made my decision within the meaning of standing order 31 and the practice. The point that I want to make is this. In the future, whenever I make a ruling to the effect that the motion should not be accepted because it is not in order or is not of urgent public importance—that is that there is no urgency of debate—I will not grant an appeal from my decision that there is no appeal.



The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. St. Laurent: That Bill No. 256, An Act to amend the Defence Production Act, be now read the second time and on the proposed motion of Mr. Brooks in amendment thereto.

And the Debate continuing;

(At 5.00 o'clock p.m. Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)

(Private Bills)

The Order being read for the third reading of Bill No. 480 (Letter I-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Ferron";

Mr. Applewhaite, for Mr. Hunter, seconded by Mr. Weir moved,—That the said Bill be now read the third time.

And the question being proposed;

Mr. Nicholson, seconded by Mr. Bryson, moved in amendment thereto,—That Bill No. 480 be not now read a third time but that it be referred back to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was agreed to, on the following division:

YEAS

Messrs.

Aitken (Miss),	Eudes,	Holowach,	Monteith,
Argue,	Eyre,	Howe (Port Arthur),	Montgomery,
Barnett,	Fleming,	Howe (Wellington-	Nicholson,
Batten,	Fraser	Huron),	Pallett,
Bell,	(Peterborough),	James,	Perron,
Bennett (Miss)	Fulton,	Johnston	Pickersgill,
(Halton),	Gauthier (Portneuf),	(Bow River),	Pommer,
Blackmore,	Gillis,	Jones,	Quelch,
Blair,	Gingras,	Jutras,	Ratelle,
Blanchette,	Girard,	Kickham,	Regier,
Bourque,	Green,	Knowles,	Richardson,
Bryce,	Hamilton	Lafontaine,	Robinson (Bruce),
Bryson,	(Notre-Dame-	Leduc	Ross,
Campney,	de-Grâce),	(Jacques-Cartier-	Rowe,
Carrick,	Hamilton	Lasalle),	Schneider,
Carter,	(York West),	Lennard,	Shipley (Mrs.),
Castleden,	Hanna,	Low,	Stanton,
Charlton,	Hansell,	Macdonnell	Starr,
Churchill,	Harris,	(Greenwood),	Thatcher,
Coldwell,	Harrison,	MacKenzie,	Tucker,
Dinsdale,	Hellyer,	McBain,	Tustin,
Drew,	Henry,	McCann,	Weir,
Dupuis,	Herridge,	Matheson,	White (Hastings-
Enfield,	Hodgson,	Mitchell (London),	Frontenac),
			Zaplitny—86.

## NAYS

Messrs.

Anderson,	Croll,	MacNaught,	Mitchell (Sudbury),
Applewhaite,	Henderson,	Macnaughton,	Purdy,
Balcom,	Hollingworth,	McDonald	Reinke,
Brown	Hosking,	(Parry Sound-	Robinson
(Brantford),	Huffman,	Muskoka),	(Simcoe East),
Brown	Kirk (Shelburne-	McIlraith,	Weaver,
(Essex West),	Yarmouth-Clare),	Marler,	White (Waterloo
			South)—22.

The said Bill No. 480 (Letter I-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Ferron", was accordingly not read the third time but it was referred back to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with evidence taken and the papers produced in respect of the said bill)*.

The Order being read for the third reading of Bill No. 492 (Letter S-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georges-Etienne Cartier";

Mr. Weir, for Mr. Hunter, seconded by Mr. Applewhaite, moved,—That the said Bill be now read the third time.

And the question being proposed;

Mr. Regier, seconded by Mr. Bryson, moved,—That Bill No. 492 be not now read the third time but that it be referred back to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

And the question being put on the said proposed amendment; it was agreed to, on division.

The said Bill No. 492 (Letter S-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georges-Etienne Cartier", was accordingly not read the third time but was referred back to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bill)*.

Mr. Weir moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (*pursuant to Standing Order 110*); which was agreed to.

The following Bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed.

Bill No. 500 (Letter A-17 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James McMartin".

Bill No. 501 (Letter B-17 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles John Urban".

Bill No. 502 (Letter C-17 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Adalbert Beaudoin, otherwise known as Georges Beaudoin."

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills before the Standing Committee of the Senate on Divorce.

The Bill No. 503 (Letter D-17 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald John McGillivray", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. Fairey, for Mr. Hunter, seconded by Mr. Cavers: That Bill No. 427, (Letter L-14 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Joseph Delphis Guillaume Delorme", be now read the second time.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Nicholson, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired.

The Clerk of the House laid upon the Table the Twenty-first Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on July 4 by Mr. Deschatelets and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in respect of the said petition:

Of Anatole Decarie and two others of Montreal, Quebec, praying that the name of the hotel now being constructed by the Canadian National Railways in Montreal, Quebec, be changed from "Queen Elizabeth Hotel" to "Château Maisonneuve".

Related documents presented with the said petition consisting of certain resolutions of municipal councils and other public bodies, all of the province of Quebec, allegedly representing a million or more persons of the same province, are addressed to the federal government; and, although relative to the same matter, are neither mentioned in the petition nor purported to constitute an appendix and, therefore, do not invalidate the petition.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. St. Laurent: That Bill No. 256, An Act to amend the Defence Production Act, be now read the second time and on the proposed motion of Mr. Brooks in amendment thereto;

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Drew, adjourned.

At 10.05 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.





No. 122

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 6TH JULY, 1955.

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Tucker, from the Special Committee on Estimates, presented the fifth Report of the said Committee which is as follows:

Your Committee has considered and approved items numbered 112 to 127, inclusive; and item 539, in the Main Estimates 1955-56; and items 653 to 656 inclusive, and item 789 in the Supplementary Estimates, 1955-56, relating to the Department of Finance, referred to it by the House on July 4, 1955.

Your Committee has also considered and approved item 795 in the Further Supplementary Estimates 1955-56 relating to the Department of Fisheries.

A copy of the Proceedings of the Committee in respect thereof is appended.

*(The Minutes of Proceedings accompanying said Report recorded as Appendix No. 28 to the Journals).*

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Northwest Territories Power Commission for the year ended March 31, 1955, pursuant to section 24 of the Northwest Territories Power Commission Act, Chapter 196, R.S.C., 1952.

And also,—Report of the Auditor General on the Accounts and Financial Statement of the said Commission for the year ended March 31, 1955.

On motion of Mr. Harris it was ordered,—That items numbered 112 to 127 inclusive and item 539, in the Main Estimates 1955-56; items 653 to 656 inclusive and item 789 in the Supplementary Estimates 1955-56, relating to

the Department of Finance and item 795 in the Further Supplementary Estimates 1955-56 relating to the Department of Fisheries, approved and reported upon this day by the Special Committee on Estimates, be referred back to the Committee of Supply.

The following Addresses were voted to His Excellency the Administrator:

By Mr. Fulton, for Mr. Diefenbaker: Address to His Excellency the Administrator for a copy of all letters and other communications which have passed between any persons and groups in the City of Prince Albert, Saskatchewan, and the National Parks Branch or any Minister of the Crown since the 10th August, 1954, containing requests to the Park Authorities or to the Minister in charge of the Department to have the services of William J. Halstead of Prince Albert in the Waskesiu National Park terminated and discontinued.

By Mr. Fulton, for Mr. Diefenbaker: Address to His Excellency the Administrator for a copy of all letters, correspondence and telegrams received by the Prime Minister and any Department of Government from Premier Joseph Smallwood of Newfoundland, and replies thereto, since the 1st of January, 1954, containing complaints of alleged unfairness and discrimination by the Federal Government to the Province of Newfoundland, or containing threats by the Premier to lead that Province out of Confederation.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. St. Laurent: That Bill No. 256, An Act to amend the Defence Production Act, be now read the second time and on the proposed motion of Mr. Brooks in amendment thereto.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Stanton, adjourned.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without amendment:

Bill No. 328, An Act respecting Unemployment Insurance.

Bill No. 504, An Act to amend the Criminal Code. (Race Meetings.)

Bill No. 452, An Act respecting Loans to assist Fishermen engaged in a Primary Fishing Enterprise.

And also,—A Message informing this House that the Senate had agreed to the amendments made by the House of Commons to the Bill No. 454 (Letter W-14 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Canadian Premier Life Insurance Company", without amendment.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.



No. 123

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 7TH JULY, 1955.

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 18, 1955, for a Return showing:—1. What countries have requested scientific information from Canada on the development of atomic energy for peaceful purposes?

2. To what countries has Canada offered scientific information on the development of atomic energy for peaceful purposes?

3. What charge, if any, does Canada make for the provision of (a) information; (b) necessary materials, for such development of atomic energy?

4. What general fields does such information cover?

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of June 29, 1955, for a Return showing:—1. How many applications for prairie farm assistance have been received in respect of the crop failure for 1954 in each of the three Western Provinces?

2. In how many cases have applications been turned down?

3. Of those turned down, how many appeals have been made in each of the said Provinces to the Boards of Review, and of those, how many have been allowed?

4. Do the Boards of Review give specific reasons for the rejection of claims? If not, why is this course followed?

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. St. Laurent: That Bill No. 256, An Act to amend the Defence Production Act, be now read the second time.

And on the proposed motion of Mr. Brooks, seconded by Mr. Lennard, in amendment thereto: That Bill No. 256, An Act to amend the Defence Production Act, be not now read a second time, but that the subject matter thereof be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce with instructions that they have power to examine and report upon the advisability of

- (a) placing the Department of Defence Production on a permanent basis and conferring on the Department such powers as ought to be of a continuing nature; and
- (b) conferring for a period of one year, or until extended by parliament, such additional powers as may be strictly necessary in the light of existing world conditions.

After further Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

### YEAS

#### Messrs.

Aitken (Miss),	Fulton,	Howe (Wellington-	Nowlan,
Bell,	Gagnon,	Huron),	Patterson,
Bennett (Miss)	Green,	Lennard,	Quelch,
(Halton),	Hamilton	Low,	Robinson (Bruce),
Blackmore,	(Notre-Dame-	Macdonnell	Small,
Blair,	de-Grâce),	(Greenwood),	Stanton,
Charlton,	Hamilton	MacLean,	Starr,
Churchill,	(York West),	McBain,	Tustin,
Dinsdale,	Hansell,	Michener,	White (Hastings-
Drew,	Hees,	Mitchell (London),	Frontenac),
Fairclough (Mrs.),	Hodgson,	Monteith,	White
Fleming,	Holowach,	Montgomery,	(Middlesex East),
Fraser		Nesbitt,	Yuill—43.
(Peterborough),			

### NAYS

#### Messrs.

Anderson,	Caron,	Gingues,	Kirk (Shelburne-
Applewhaite,	Carrick,	Gour (Russell),	Yarmouth-Clare),
Argue,	Carter,	Habel,	Knowles,
Barnett,	Castleden,	Hanna,	Lafontaine,
Batten,	Cauchon,	Hardie,	Langlois
Bennett	Clark,	Harris,	(Berthier-
(Grey North),	Coldwell,	Harrison,	Maskinongé-
Bertrand,	Decore,	Healy,	Delanaudière),
Blanchette,	Denis,	Henderson,	Langlois (Gaspé),
Bonnier,	Deschatelets,	Henry,	Lapointe,
Bourget,	Deslières,	Herridge,	Lavigne,
Bourque,	Dumas,	Hosking,	Leduc (Gatineau),
Brisson,	Dupuis,	Houck,	Leduc
Brown	Eudes,	Howe (Port Arthur),	(Jacques-Cartier-
(Essex West),	Eyre,	Huffman,	Lasalle),
Bruneau,	Forgeie,	Hunter,	Leduc (Verdun),
Bryce,	Fraser	James,	Lefrançois,
Bryson,	(St. John's East),	Johnson	Legaré,
Buchanan,	Garson,	(Kindersley),	Lesage,
Cameron	Gauthier	Jutras,	Lusby,
(High Park),	(Nickel Belt),	Kickham,	MacKenzie,
Campney,	Gauthier (Portneuf),	Kirk	McCann,
Cannon,	Gillis,	(Antigonish-	McCubbin,
Cardin,	Gingras,	Guysborough),	

McDonald	Mitchell (Sudbury),	Ratelle,	Ross,
(Parry Sound-	Monette,	Regier,	St. Laurent,
Muskoka),	Nicholson,	Reinke,	Schneider,
McIlraith,	Noseworthy,	Richard	Shipley (Mrs.),
McWilliam,	Pearson,	(Ottawa East),	Thatcher,
Maltais,	Pickersgill,	Richardson,	Valois,
Marler,	Pinard,	Roberge,	Weaver,
Martin,	Pommer,	Robertson,	Weir,
Matheson,	Power (St. John's	Robichaud,	White
Meunier,	West),	Robinson	(Waterloo South),
Michaud,	Proudfoot,	(Simcoe East),	Winch,
			Zaplitny—120.

And the Debate continuing on the main motion: That Bill No. 256, An Act to amend the Defence Production Act, be now read the second time.

Mr. Harris, seconded by Mr. Campney, moved,—That this question be now put.

And a Debate arising thereon and continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Michener, adjourned.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.





No. 124

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 8TH JULY, 1955.

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address of May 4, 1955, to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, memoranda, and other documents exchanged between the Federal Government or any department thereof and the Government of Manitoba relating to the problem of flooding on the Assiniboine and Red Rivers, in the post-Winnipeg flood period to the present.

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Capital Budget of the Canadian Broadcasting Corporation for the sound broadcasting and television services of the Corporation for the year ending March 31, 1956, pursuant to Section 80(2) of the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Summary of Orders in Council passed during the period June 1 to June 30, 1955.

And also,—Copy of an Order in Council passed under the provisions of Section 21 of the Export Credits Insurance Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as follows:

Order in Council P. C. 1955-1034 of July 7, 1955: Approving of and authorizing the Export Credits Insurance Corporation to enter into the proposed contracts of insurance to cover shipments of wheat to Poland from now until the Spring of 1956.

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, presented,—Return to an Address of April 25, 1955, to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence exchanged between any Department of Government or the National Harbours Board and the Kerr-Gifford Company, since the first day of January 1953, in connection with the elevator at the Ballantyne Pier at Vancouver, together with correspondence from any elevator companies containing offers or negotiations for the rental or leasing of the said elevator.

The Order being read for the third reading of Bill No. 506, An Act to amend the Customs Tariff;

Mr. Harris moved,—That the said Bill be now read the third time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Zaplitny, seconded by Mr. Bryce, moved in amendment thereto: That Bill No. 506 be not now read a third time, but that it be referred back to the Committee of the Whole House for the purpose of reconsidering Tariff Item 207c as set out in Schedule B to the said Bill.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

#### YEAS

##### Messrs.

Argue,	Coldwell,	Low,	Stewart
Barnett,	Gillis,	Nicholson,	(Winnipeg North),
Blackmore,	Hansell,	Noseworthy,	Thatcher,
Bryce,	Herridge,	Patterson,	Winch,
Bryson,	Johnson	Quelch,	Yuill,
Castleden,	(Kindersley),	Regier,	Zaplitny—22.

#### NAYS

##### Messrs.

Applewhaite,	Demers,	Hees,	Leduc (Verdun),
Batten,	Deschatelets,	Hellyer,	Lefrançois,
Bell,	Deslières,	Henderson,	Legaré,
Bennett	Dickey,	Henry,	Lennard,
(Grey North),	Dinsdale,	Hodgson,	Lesage,
Bertrand,	Drew,	Howe (Wellington-	Macdonnell
Blair,	Dumas,	Huron),	(Greenwood),
Blanchette,	Eyre,	Huffman,	MacKenzie,
Bonnier,	Fairclough (Mrs.),	Hunter,	MacLean,
Bourget,	Fleming,	James,	McBain,
Breton,	Forge,	Jutras,	McCann,
Bruneau,	Fraser	Kickham,	McIlraith,
Buchanan,	(St. John's East),	Kirk (Shelburne-	McWilliam,
Campney,	Fulton,	Yarmouth-Clare),	Matheson,
Cardin,	Garson,	Lafontaine,	Meunier,
Caron,	Gauthier (Portneuf),	Langlois	Michaud,
Carrick,	Gingues,	(Berthier-	Michener,
Carter,	Gour (Russell),	Maskinongé-	Mitchell (Sudbury),
Charlton,	Green,	Delanaudière),	Monette,
Churchill,	Habel,	Langlois (Gaspé),	Monteith,
Clark,	Harris,	Lapointe,	Montgomery,
Decore,	Harrison,	Lavigne,	Nesbitt,



Nowlan,	Ratelle,	Robinson	Valois,
Pickersgill,	Richard	(Simcoe East),	Weaver,
Pinard,	(Ottawa East),	Rouleau,	Weir,
Pommer,	Roberge,	St. Laurent,	White (Hastings-
Power	Robertson,	Shipley (Mrs.),	Frontenac),
(St. John's West),	Robichaud,	Stanton,	White (Middlesex
Proudfoot,	Robinson (Bruce),	Tustin,	East)—103.

And after further Debate, the question being put on the main motion; it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the third time, on division, and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

#### MAIN ESTIMATES

*(less amounts voted in Interim Supply)*

#### ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

##### Headquarters Administration, National Police Services and Training Establishments—

409	Administration, Operation and Maintenance . . . . .	\$ 6,992,087 00
410	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	971,937 00

##### Land and Air Services—

411	Operation and Maintenance of Divisions . . . . .	23,472,207 00
412	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	3,562,287 00

##### Marine Services—

413	Operation and Maintenance . . . . .	1,342,509 00
414	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	487,434 00
415	Grant to the Chief Constables' Association of Canada . .	500 00
416	Grant to the Royal Canadian Mounted Police Veterans' Association . . . . .	300 00

#### PENSIONS AND OTHER BENEFITS

417	Pensions to families of members of the Mounted Police who have lost their lives while on duty, as detailed in the Estimates . . . . .	6,439 00
418	Pension to Basil Burke Currie . . . . .	685 00
419	Government's Contribution to the Royal Canadian Mounted Police Pension Account . . . . .	831,696 00

#### SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

#### ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

##### Marine Services—

733	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required . . . . .	382,983 00
-----	---	------------

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

734	Government's Contribution to the Royal Canadian Mounted Police Pension Account—Further amount required ..	18,000 00
-----	---	-----------

MAIN ESTIMATES

(less amounts voted in Interim Supply)

JUSTICE

A—DEPARTMENT

160	Remission Service, including \$20,000 for Grants to Recognized Prisoners' Aid Societies, as may be approved by Treasury Board .. . . . . .	163,888 00
	Supreme Court of Canada—	
161	Administration .. . . . . .	197,421 00
162	Administration .. . . . . .	103,830 00
163	Administration, including Administration of Justice—Yukon territory .. . . . . .	71,770 00
	Other Courts—	
164	Payments of Gratuities to the widows or other dependents of judges who die while in office .. . . . . .	20,000 00

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)

(Private Bills)

The Order being read for the third reading of Bill No. 503 (Letter D-17 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald John McGillivray";

Mr. Hunter, seconded by Mr. Pommer, moved,—That the said bill be now read the third time.

And a Debate arising thereon and continuing;

The hour for Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply resumed.

The following Resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES

(less amounts voted in Interim Supply)

JUSTICE

A—DEPARTMENT

Combines Investigation Act—

165	Restrictive Trade Practices Commission .. . . . . \$	71,200 00
-----	--	-----------

166	Office of Investigation and Research . . . . .	397,903 00
167	Bankruptcy Act Administration . . . . .	50,430 00
168	Northwest Territories—Administration of Justice . . . . .	81,150 00

## GENERAL

169	Expenses of the Royal Commissions on the Law of Insanity as a Defence in Criminal Cases and on the Criminal Law relating to Criminal Sexual Psychopaths . . . . .	15,000 00
-----	---	-----------

Resolutions to be reported.

---

The Resolutions adopted in Committee of Supply at this day's sitting were reported, read the second time and concurred in, and the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 10.10 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.





No. 125

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 11TH JULY, 1955.

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE OTTAWA

8th July, 1955.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable J. W. Estey, Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Administrator, will proceed to the Senate Chamber on Monday the 11th July, at 9.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,

*Secretary to the Governor General.*  
(Administrative)

The Honourable the Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of Trade and Commerce for 1954. (French).

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of diplomatic instruments as follows:

Exchange of Notes between Canada and Japan respecting the waiving on a reciprocal basis of non-immigrant visa fees. Signed at Ottawa June 13, 1955; in force July 1, 1955. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and Ethiopia constituting a commercial *modus vivendi* to regulate commercial relations between the two countries. Signed at Addis Ababa June 3, 1955; in force June 3, 1955. (English and French).

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Ashbourne:—1. How many lighthouses are there in the Province of Newfoundland and where are they located?

2. What are the various classifications of these lighthouses?

3. Who sets up such classifications and is responsible for changes in same?

4. What are the salaries of the lightkeepers and assistants?

5. What holidays with pay are allowed these lightkeepers and assistants?

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Zaplitny:—With respect to persons employed by the Government in the Federal Constituency of Dauphin, for the purposes of the Prairie Farm Assistance Act in 1954 and 1955:

1. What are the names and addresses of all such persons?

2. For what purpose was each such person employed?

3. For what period of time was each such person employed?

4. What amount was paid to each such employee in: (a) remuneration; (b) expenses?

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply and on the proposed motion of Mr. Rowe in amendment thereto.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Nowlan, adjourned.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. St. Laurent: That Bill No. 256, An Act to amend the Defence Production Act, be now read the second time.

And on the proposed motion of Mr. Harris, seconded by Mr. Campney: "That this question be now put".

And after further Debate, the question being put on the said proposed motion: "That this question be now put"; it was agreed to, on division.



And the question being put on the main motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as so amended;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 449, An Act to amend the Transport Act (*as amended by the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*) was considered in Committee of the Whole, reported without further amendment, considered as so amended, read the third time and passed.

The Order being read for the consideration of the amendment made by the Senate to Bill No. 260, An Act to amend the Radio Act;

Mr. Marler moved,—That the said amendment be now read the second time and concurred in.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said amendment was accordingly read the second time and concurred in.

The Order being read for the consideration of the amendments made by the Senate to Bill No. 481, An Act to amend the Prairie Farm Assistance Act;

Mr. Harris, for Mr. Gardiner, moved,—That the said amendments be now read the second time and concurred in.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said amendments were accordingly read the second time and concurred in.

By unanimous consent the House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Honourable J. W. Estey, Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Administrator, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that His Honour the Deputy of His Excellency the Administrator, was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:

An Act for the relief of Marian Douglas Jodrey Wallace.

- An Act for the relief of Elie Chabotar.  
An Act for the relief of Evelyn Robert Hurst Watson.  
An Act for the relief of Sidney Robert Allen.  
An Act for the relief of Cecil Brooks.  
An Act for the relief of Jeanne Jacqueline Content Brown.  
An Act for the relief of Eugene Theodore Mantha.  
An Act for the relief of Marilyn Irene Damer Brophey.  
An Act for the relief of Dorothea Josephine Forbes Chaffey.  
An Act for the relief of Violet Ruby Baxter Williamson.  
An Act for the relief of Nicole Emile Dardano.  
An Act for the relief of Ruth Steirman Levine.  
An Act for the relief of Pearl Raicek Rutwind.  
An Act for the relief of Lorraine Bennet Favreau Williams.  
An Act for the relief of Robert Irvin Morrow.  
An Act for the relief of Phyllis Lilian Buck Beatty.  
An Act for the relief of Barbara Louise Bartlett Broadbent.  
An Act for the relief of Ronald Elikum Bessey.  
An Act for the relief of Margaret Francis Kennedy Bailie.  
An Act for the relief of Anna Cibula Reynolds.  
An Act for the relief of Mary McKinnon McEachran Coolon.  
An Act for the relief of Joseph Armand Jacques Phaneuf.  
An Act for the relief of Julia Hut Lutterman.  
An Act for the relief of Evelina Dixon Taylor.  
An Act for the relief of Frances Marguerite Beaudin Karibian.  
An Act for the relief of Izrael Szer.  
An Act for the relief of Mary Madeleine Collings Bell.  
An Act for the relief of Joseph Flavien Denis Rheo Baillargeon.  
An Act for the relief of Susan Waldman Ruttenberg.  
An Act for the relief of Andre Labreche.  
An Act for the relief of Beatrice Macdonald Stewart Pasmore.  
An Act for the relief of Kathleen Dallas White Barnes.  
An Act for the relief of John Tilga.  
An Act for the relief of Edwin Albert Verge.  
An Act for the relief of Aline Sauve Page.  
An Act for the relief of Helen Margaret Robb Woods.  
An Act for the relief of Jean Louis Larose.  
An Act for the relief of Molly Wineberg Fishman.  
An Act for the relief of James McMartin.  
An Act for the relief of Charles John Urban.  
An Act for the relief of Joseph Adalbert Beaudoin, otherwise known as Georges Beaudoin.  
An Act respecting the Construction, Operation and Maintenance of International River Improvements.  
An Act to amend the Municipal Grants Act.  
An Act to amend the Judges Act, and the Judicature provisions of the Yukon Act and the Northwest Territories Act.  
An Act to amend the Canada Elections Act.

An Act to incorporate Canadian Premier Life Insurance Company.

An Act to incorporate The Provident Assurance Company.

An Act respecting Unemployment Insurance.

An Act to amend the Criminal Code. (Race Meetings.)

An Act respecting Loans to assist Fishermen engaged in a Primary Fishing Enterprise.

At 10.06 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.





No. 126

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 12TH JULY, 1955.

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk of the House had received from the Chief Electoral Officer, a Certificate of the Election and Return of the following Member, namely,

James Alexander Smith, Esquire, for the Electoral District of Battle River-Camrose.

---

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

*To the Clerk of the House of Commons:*

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the twenty-ninth day of April, 1955, and addressed to David Reginald Mitchell, of Vermilion, in the Province of Alberta, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Battle River-Camrose, in the place and stead of Robert Fair, deceased, James Alexander Smith, Teacher, Kitscoty, Alberta, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this eleventh day of July, 1955.

N. CASTONGUAY, (L.S.),  
*Chief Electoral Officer.*

---

The House resolved itself again into Committee of the Whole to consider the Second Report of the Special Committee appointed to consider with Mr. Speaker the Procedure of this House.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved,—That the standing orders and procedure of the House be amended as follows:

## AMENDED STANDING ORDER 2

Times and  
days of  
sitting.

(1) The House shall meet on Mondays, Tuesdays, Wednesdays and Thursdays at 2.30 o'clock p.m. and on Fridays at 11.00 o'clock a.m.

Morning  
sittings  
during  
debate on  
Address  
to His  
Excellency.

(2) Notwithstanding the provisions of section (1) of this standing order, the House shall meet at 11.00 o'clock a.m. on any day or days appointed for the consideration of the order for resuming debate on the motion for an Address in reply to His Excellency's speech and on any amendment proposed thereto, except Wednesdays and the first day so appointed when the House shall meet at 2.30 o'clock p.m.

Lack of  
quorum.

(3) If at the time of meeting there be not a quorum, Mr. Speaker may take the Chair and adjourn the House until the next sitting day.

## AMENDED STANDING ORDER 6

Evening  
sittings.

(1) At 6.00 o'clock p.m., except on Wednesdays and Fridays, Mr. Speaker shall leave the Chair until 8.00 o'clock p.m.

Mid-day  
recess.

(2) At 1.00 o'clock p.m. on any day upon which a morning sitting of the House is held, Mr. Speaker shall leave the Chair until 2.30 o'clock p.m.

Evening  
Adjourn-  
ment.

(3) At 6.00 o'clock p.m. on Wednesdays and Fridays and at 10.00 o'clock p.m. on Mondays, Tuesdays and Thursdays, unless hereunder otherwise provided, Mr. Speaker shall adjourn the House without question put until the next sitting day.

Adjourn-  
ment  
deferred.

(4) When it is provided in any standing order that the business under consideration at the ordinary time of adjournment be forthwith disposed of or concluded, Mr. Speaker shall not adjourn the House until the specified proceedings be completed.



## EXPLANATORY NOTES

## STANDING ORDER 2

The present standing order reads as follows:

The time for the meeting of the House is at 2.30 o'clock in the afternoon of each sitting day, and if at the time of meeting there be not a quorum, Mr. Speaker may take the Chair and adjourn.

Time of  
daily  
sittings.

When the House rises on Friday, it stands adjourned, unless otherwise ordered, until the following Monday.

This amendment provides for a morning sitting on Fridays throughout the session, and for morning sittings during the debate on the Address in reply to His Excellency's speech, except on the traditional leaders' day and on Wednesdays when the House will meet at 2.30 o'clock p.m.

## STANDING ORDER 6

The present standing order reads as follows:

(1) If at the hour of six o'clock p.m., except on Wednesday, the business of the House be not concluded, Mr. Speaker leaves the Chair until eight o'clock.

Evening  
sittings.

(2) At the hour of six o'clock on Wednesday, Mr. Speaker adjourns the House without question put. The House then stands adjourned until Thursday.

Wednesday  
Adjourn-  
ment.

This amendment provides for an intermission from 1.00 p.m. to 2.30 p.m. on any day upon which a morning sitting is held and for the ordinary adjournment of the House at 6.00 p.m. or 10.00 p.m., as the case may be. Clause (4) of the new standing order will permit of the operation of proceedings on certain debates and motions beyond the ordinary daily hour of adjournment.

## AMENDED STANDING ORDER 7

Business  
inter-  
rupted.

At the ordinary time of adjournment of the House, unless otherwise provided, the proceedings shall be interrupted and the business under consideration at the termination of the sitting shall stand over until the next sitting day when it will be taken up at the same stage where its progress was interrupted.

## AMENDED STANDING ORDER 12 (2)

Decorum.

(2) When Mr. Speaker is putting a question, no member shall enter, walk out of or across the House, or make any noise or disturbance.

## STANDING ORDER 15 (1)

Prayers.

(1) Mr. Speaker shall read prayers every day at the meeting of the House before any business is entered upon.

## STANDING ORDER 7

The present standing order reads as follows:

At ten of the clock p.m. unless the closure rule (Standing Order 39) be then in operation, the proceedings on any business under consideration shall be interrupted and Mr. Speaker shall adjourn the House without question put, provided that all business not disposed of at the termination of the sitting shall stand over until the next sitting day when it will be taken up at the same stage where its progress was interrupted.

Adjourn-  
ment at  
10 o'clock  
p.m.

Since standing order 6, as amended, provides for the ordinary daily adjournment at six or ten o'clock p.m., as the case may be, and for the operation of certain specified proceedings beyond either six or ten o'clock p.m., redundant provisions in this regard have been deleted from standing order 7.

## STANDING ORDER 12 (2)

The present standing order reads as follows:

(2) When Mr. Speaker is putting a question, no member shall walk out of or across the House, or make any noise or disturbance.

Decorum  
in the  
House.

It is proposed that this standing order be amended by inserting therein the word *enter*.

## STANDING ORDER 15 (1)

The present standing order reads as follows:

(1) Mr. Speaker shall read prayers every day at the meeting of the House before any business is entered upon.

Prayers.

There is no change in the foregoing section.



## AMENDED STANDING ORDER 15 (2)

Routine  
business.

(2) The ordinary daily routine of business in the House shall be as follows:

Presenting reports by standing and special committees.

Motions.

Introduction of bills.

First readings of Senate public bills.

Government notices of motions.

## AMENDED STANDING ORDER 15 (3)

Order of  
business  
day by  
day.

(3) The order of business for the consideration of the House, day by day, after the daily routine, shall be as follows:

## STANDING ORDER 15 (2)

The present standing order reads as follows:

Routine  
business.

(2) The ordinary daily routine of business in the House shall be as follows:

Presenting reports by standing and special committees.

Motions.

Introduction of bills.

First readings of Senate bills.

First reading of Senate public bills—It is proposed that private bills from the Senate be given a pro forma first reading; accordingly, a new standing order 102 (2) spelling out the procedure for such bills is being proposed. The procedure in respect of the first reading of Senate public bills remains unchanged.

Government notices of motions—So that the “orders of the day” may be reached and called at an early hour on government days, a change is being made in the procedure in respect of government notices of motions. In future these notices shall be called during routine proceedings but, under the terms of the new standing order 20, debatable motions will be automatically transferred to and ordered for consideration under “government orders” in the same or at the next sitting of the House.

## STANDING ORDER 15 (3)

The present standing order reads as follows:

Order of  
business  
day by day.

(3) The order of business for the consideration of the House, day by day, after the daily routine, shall be as follows:

There is no change in the foregoing section.

## AMENDED STANDING ORDER 15 (3)

## MONDAY—PRIVATE MEMBERS' DAY

Monday—  
Private  
Members'  
day.

(Subject to the provisions of the standing order 57A (3), six Mondays after the day upon which an Address has been agreed to, in answer to His Excellency's speech).

A. (First, second and third Mondays)

Notices of motions for the production of papers.

Notices of motions.

Private bills.

Public bills and orders.

Government orders.

B. (Fourth, fifth and sixth Mondays)

Notices of motions for the production of papers.

Private bills.

Notices of motions.

Public bills and orders.

Government orders.

Days  
deferred.

C. Should an order of the day for the House to go into Committee of Supply be called on any of the said Mondays in accordance with the provisions of standing order 57A (3), private Members' days shall be deferred from Monday to Monday until six Mondays have been provided for such business.



The present day to day order of business for Monday reads as follows:

MONDAY (Private Members' Day)

Private bills.

Senate amendments to public bills.

Questions.

Notices of motions.

Public bills and orders.

Government notices of motions.

Government orders.

Monday—  
Private  
Members'  
day.

Private Members' Day—It is proposed that a fixed number of Mondays and Thursdays be set aside as private members' days. In addition to the six Mondays provided for in this amendment, two Thursdays also will be available for private members.

Senate amendments to public bills—It is proposed that this heading be deleted. Formerly, the consideration of Senate amendments to public bills was confined to Monday (Private Members' Day), and after that day was taken over for government business, such amendments could not be taken up unless provided for by a special order. It is proposed that Senate amendments to public bills come up for consideration under "Public bills and orders" in the same manner as Senate amendments to government bills now come under "Government orders", and amendments to private bills under "Private bills". Provision for this procedure is being made in the new standing order 19 (1) (e).

Questions—A new procedure in regard to questions is being proposed in standing order 44, as amended.

Notices of motions for the production of papers—Formerly this heading was carried on the order paper by virtue of standing order 51, and in the motion which provided for the taking over of private members' days for government business, provision was made for the calling of the heading on certain days. Since private members' days will now be fixed by standing order, the inclusion of this heading in the amended standing order will remove the necessity of making a special order in this regard from time to time. The heading will continue to be called on Mondays and Wednesdays, and, in some cases, on Thursdays when that day is a private Members' day.

## MONDAY—GOVERNMENT DAY

Monday—  
Government  
day.

(Any Monday not herein above allotted to private members)

Notices of motions for the production of papers.

Government orders.

Private bills.

Notices of motions.

Public bills and orders.

## TUESDAY—GOVERNMENT DAY

Tuesday—  
Government  
day.

Government orders.

Public bills and orders.

Notices of motions for the production of papers.

Notices of motions.

Private  
and  
public  
bills.

From five to six o'clock p.m.

Private and public bills, the former having precedence.

Bills  
not taken  
on cer-  
tain days.

If a debate on a motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" for the House to go into Committee of Supply be in progress at 5.00 o'clock p.m. on any Tuesday, the consideration of private and public bills shall not be entered upon in that sitting unless the said debate be concluded before 6.00 o'clock p.m.

## WEDNESDAY—GOVERNMENT DAY

Wednesday—  
Government  
day.

Starred questions.

Notices of motions for the production of papers.

Government orders.

Notices of motions.

Public bills and orders.

## MONDAY—GOVERNMENT DAY

This is a new section. In future, any Monday not allotted to private Members will be a government day.

The present day to day order of business for Tuesday reads as follows:

TUESDAY (Government Day)  
Government notices of motions.

Tuesday—  
Government  
day.

Government orders.

Public bills and orders.

Questions.

Notices of motions.

(From five to six o'clock p.m.)

Private and public bills, the former having precedence.

The business of questions has been deleted since it is provided for in standing order 44, as amended. The heading government notices of motions has been transferred to standing order 15 (2), as amended.

The present day to day order of business for Wednesday reads as follows:

WEDNESDAY (Private Members' Day)

Questions.

Wednesday  
private  
members'  
day.

Notices of motions.

Public bills and orders.

Government notices of motions.

Government orders.

It is proposed that Wednesdays be fixed as a government day. The new procedure in regard to starred questions is dealt with in standing order 44, as amended. Government notices of motions have been transferred to standing order 15 (2), as amended.



## THURSDAY—PRIVATE MEMBERS' DAY

Thursday—  
Private  
Members'  
day.

(Two Thursdays after the day upon which an Address  
has been agreed to, in answer to His Excellency's Speech).

Public bills and orders.

Notices of motions for the production of papers.

Notices of motions.

Government orders.

## THURSDAY—GOVERNMENT DAY

Thursday—  
Government  
day.

(Any Thursday not herein above allotted to private  
Members).

Government orders.

Public bills and orders.

Notices of motions for the production of papers.

Notices of motions.

## FRIDAY—GOVERNMENT DAY

Friday—  
Government  
day.

Government orders.

Public bills and orders.

Notices of motions for the production of papers.

Notices of motions.

From five to six o'clock p.m.

Private  
and public  
bills.

Private and public bills, the former having precedence.

The present day to day order of business for Thursday (Private Members' Day) reads as follows:

THURSDAY (Private Members' Day)

(First four weeks of session)

Questions.

Public bills and orders.

Notices of motions.

Government notices of motions.

Government orders.

Thursday—  
Private  
Members'  
day.

In addition to the six Mondays provided for private Members, it is proposed that two Thursdays be fixed for the same business.

Questions have been provided for in standing order 44, as amended, and the heading government notices of motions has been transferred to standing order 15 (2).

The present day to day order of business for Thursday (Government Day) reads as follows:

THURSDAY (Government Day)

(After the expiry of four weeks)

Questions.

Government notices of motions.

Government orders.

Public bills and orders.

Notices of motions.

Thursday—  
Government  
day.

Government notices of motions are now listed under "routine proceedings"; the procedure in regard to questions is dealt with in standing order 44, as amended.

The present day to day order of business for Friday reads as follows:

FRIDAY (Government Day)

Government notices of motions.

Government orders.

Public bills and orders.

Questions.

Notices of motions.

Friday—  
Government  
day.

(From five to six o'clock p.m.)

Private and public bills, the former having precedence.

Government notices of motions are now listed under "routine proceedings"; the procedure in regard to questions is dealt with in standing order 44, as amended.

## PRESENT STANDING ORDER 15 (4)

To be deleted.

## NEW STANDING ORDER 15 (4)

Notices  
not  
printed.

(4) Notwithstanding the listing of "Notices of motions" as an item of daily business in section (3) of this order, such notices shall not be printed on the order paper after the fifth sitting day following the expiry of Monday as a private Members' day.

## NEW STANDING ORDER 15A

Proceedings  
on private  
and public  
bills.

The proceedings on private and public bills on a Tuesday or a Friday, except as provided in standing orders 15 (3) and 38A, shall not be suspended by virtue of the operation of the provisions of standing orders relating to the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance or to the allocation of time to certain debates.



## STANDING ORDER 15(4)

The present standing order 15(4) reads as follows:

(4) After a private or public bill has been considered on Tuesday and Friday and debate thereon has been adjourned or interrupted at 6 o'clock, it shall be placed at the foot of the list of such bills on the order paper.

Bills  
placed  
at foot  
of list.

Since this standing order relates to precedence on the daily order paper its substance has been transferred to standing order 19(2), as amended.

## NEW STANDING ORDER 15 (4)

## PRIVATE MEMBERS' NOTICES OF MOTIONS

Under the present practice private Members' "notices of motions" are printed daily throughout the session in accordance with the provisions of the present standing order 15 (3). Since it will be impossible under the amended standing order 15 (3) to consider such business after the expiry of private Members' days, it is proposed that the printing of such notices be discontinued on a specified day.

## NEW STANDING ORDER 15A

## PROCEEDINGS ON PRIVATE AND PUBLIC BILLS

The purpose of this amendment is to remove any doubt in regard to the suspension of the private and public bill hour on Tuesdays and Fridays. Except during the debate on the motion for an Address in reply to His Excellency's speech and for debates on the motions to go into committee of supply, the proceedings on private and public bills will not be otherwise suspended.

## AMENDED STANDING ORDER 17 (1) AND (2)

Precedence. (1) All items standing on the orders of the day, except government orders, shall be taken up according to the precedence assigned to each on the order paper.

Government orders. (2) Except as provided in standing order 57A, government orders may be called in such sequence as the Government may think fit.

## AMENDED STANDING ORDER 19 (1)

Precedence  
on order  
paper.

(1) The day to day precedence on the order paper, except as otherwise provided, shall be as follows:

- (a) Third reading of bills.
- (b) Reports received from committees of the whole House.
- (c) Bills reported after second reading from any standing or special committee for reference to a committee of the whole House.
- (d) Bills ordered by the House for reference to a committee of the whole House.
- (e) Senate amendments to bills.
- (f) Second reading of bills.
- (g) Other orders according to the date thereof.

## STANDING ORDER 17

The present standing order 17 (1) and (2) read as follows:

(1) All items standing on the orders of the day (except government orders) shall be taken up according to the precedence assigned to each on the order paper.

Precedence.

(2) Whenever government business has precedence, government orders may be called in such sequence as the Government may think fit.

Government orders.

The provisions of the new standing order 57A assign precedence to the order for the House to go into committee of supply on certain days and, pursuant to that provision, a consequential amendment is being made in standing order 17 (2).

## NEW STANDING ORDER 19 (1)

The present standing order 19 reads as follows:

Orders of the day for the third reading of bills shall take precedence of all other orders for the same day, except orders to which the House has previously given priority.

Precedence to third reading.

In order to obtain a simple and uniform rule to regulate the order of precedence on the daily order paper, it is proposed that the provisions of standing orders 19, 20, 21, 22, 23 and 24 be consolidated into a new standing order 19. Except as otherwise stated in the comments under each of the standing orders mentioned herein, no change in practice is being proposed.



## NEW STANDING ORDER 19 (2)

Private  
members'  
business.

(2) After any bill or other order in the name of a private Member has been considered in the House or in any committee of the whole and any proceeding thereon has been adjourned or interrupted, the said bill or order shall be placed on the order paper for the next sitting at the foot of the list under the respective heading for such bills or orders.

## STANDING ORDER 20

To be deleted.

## NEW STANDING ORDER 19 (2)

## PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

The practice in regard to private members' business is not consistent. Under the present standing order 15 (4) bills are dropped to the bottom of the list after being debated on a Tuesday or a Friday but under the present standing order 110 (2) a private bill considered in a committee of the whole on the said days remains at the top of the list for consideration at the next sitting.

In order that a uniform principle may be established, this new section proposes that after any bill, motion or order in the name of a private member has been considered at any sitting, it shall be placed at the foot of the list of bills or orders under its respective heading on the order paper.

## STANDING ORDER 20

The present standing order 20 reads as follows:

Reports received from committee of the whole House shall be placed on the orders of the day next after third readings; and bills reported from committee of the whole House with amendment shall be placed on the orders of the day next after reports from committee of the whole House.

Bills  
reported  
from com-  
mittee of  
the whole.

The substance of this order is now section (1) (b) of standing order 19. Since under present practice amendments made to a bill in committee of the whole are received and concurred in forthwith and the bill is then either read a third time or it is ordered for a third reading at the next sitting of the House, the proviso dealing with "bills reported from a committee of the whole House with amendment" is not included in standing order 19, as amended.

## NEW STANDING ORDER 20

Government  
notices of  
motions.

(1) Government notices of motions for the House to go into a committee of the whole at the next sitting of the House when put from the Chair shall be decided without debate or amendment.

Trans-  
ferred to  
government  
orders.

(2) When any other government notice of motion is called from the Chair, it shall be deemed to have been forthwith transferred to and ordered for consideration under government orders in the same or at the next sitting of the House.

## STANDING ORDER 21

To be deleted.

## STANDING ORDER 22

To be deleted.



## NEW STANDING ORDER 20

## GOVERNMENT NOTICES OF MOTIONS

This amendment proposes a procedure whereby debatable government notices of motions, to be called in future during "routine proceedings", shall be transferred to government orders and thereby allow the House to proceed to "orders of the day" at an early hour on government days.

It is proposed that when a debatable government notice of motion is called by Mr. Speaker, the Minister in whose name it stands shall respond by saying, "government order", and thereupon it will be forthwith transferred to government orders and considered in the same or at the next sitting of the House.

## STANDING ORDER 21

The present standing order 21 reads as follows:

Bills reported after second reading from any standing or special committee shall be placed on the orders of the day following the reception of the report, for reference to a committee of the whole House, in their proper order next after bills reported from committees of the whole House. And bills ordered by the House for reference to a committee of the whole House shall be placed, for such reference, on the orders of the day following the order of reference in their proper order, next after bills reported from any standing or special committee.

Bills  
reported  
from  
standing or  
special  
committees.

The provisions of this standing order are covered by subclauses (c) and (d) of standing order 19 as amended.

## STANDING ORDER 22

The present standing order 22 reads as follows:

Bills originating in the Senate and sent to this House for concurrence shall be placed for first reading on the order paper under the heading "Routine Proceedings", immediately after "Introduction of Bills".

Senate  
bills  
sent for  
concur-  
rence.

Since public bills from the Senate are listed on the order paper by virtue of standing order 15 (2) and private bills are to be given a *pro forma* first reading in accordance with the new standing order 102 (2), the foregoing order is no longer required.

## STANDING ORDER 23

To be deleted.

## STANDING ORDER 24

To be deleted.

## STANDING ORDER 27

To be deleted.

## STANDING ORDER 23

The present standing order 23 reads as follows:

Public bills returned to the House from the Senate with amendments shall be placed on the order paper for the consideration of such amendments on Monday immediately after private bills.

Commons  
public  
bills  
amended  
by the  
Senate.

In the past when Mondays were taken up as government days it was impossible, unless a special order were made, to consider Senate amendments to a public bill standing in the name of a private Member. Since the heading "Senate amendments to public bills" has been deleted from "Monday (Private Members' Day)" in standing order 15 (3), as amended, the said amendments will now take precedence under "public bills and orders" in pursuance of the new standing order 19 (1) (e). This procedure will be the same as that which obtains in respect of amendments to both government and private bills.

## STANDING ORDER 24

The present standing order 24 reads as follows:

Amendments made by the Senate to bills other than public bills originating in this House shall be placed on the orders of the day next after bills ordered by the House for reference to a committee of the whole House.

Senate  
amend-  
ments to  
government  
and private  
bills.

The terms of this standing order are covered by subclause (e) of the new standing order 19 (1).

## STANDING ORDER 27

The present standing order 27 reads as follows:

If at the hour of six o'clock p.m. on a Wednesday, or at the time of the adjournment of the House, a motion on the notice paper be under consideration, that question shall stand first on the order paper of the following day, next after orders to which a special precedence has been assigned by standing order or order of the House.

Wednesday  
adjourn-  
ment.

This standing order applies to private Members' business on Wednesdays and since that day is now fixed as a government day, it is proposed that it be deleted.



## STANDING ORDER 28

To be renumbered 57A.

## AMENDED STANDING ORDER 31 (1)

Adjourn-  
ment for  
special  
purposes.

(1) Leave to make a motion for the adjournment of the House when made for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance must be asked after starred questions on Wednesdays and on other days after the ordinary daily routine of business, standing order 15 (2), has been concluded.

## STANDING ORDER 32

To be deleted.

## STANDING ORDER 28

The present standing order 28 reads as follows:

On Thursdays and Fridays when the order of the day is called for the House to go into committee of supply, or of ways and means, Mr. Speaker shall leave the Chair without putting any question, provided that, except by the unanimous consent of the House, the estimates of each department shall be first taken up on a day other than Thursday or Friday.

Leaving  
the  
Chair on  
Thursday  
and Friday.

In an effort to group the standing orders dealing with the committee of supply, this standing order, as amended, has been temporarily renumbered 57A and transferred accordingly.

## STANDING ORDER 31

The present standing order 31(1) reads as follows:

(1) Leave to make a motion for the adjournment of the House (when made for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance) must be asked after the ordinary daily routine of business (standing order 15) has been concluded and before notices of motions or orders of the day are entered upon.

Adjourn-  
ment for  
special  
purposes.

A new procedure in respect of questions is being proposed in standing order 44, as amended, and in order to ensure the calling of "starred questions" it is recommended that the words, "after starred questions on Wednesdays and on other days", be inserted in this standing order.

In deleting the underlined words at the end of the present standing order, it is intended to state more clearly the stage at which leave should be requested to move the adjournment of the House.

## STANDING ORDER 32

The present standing order 32 reads as follows:

This House doth consent that its Journals may be searched by the Senate, in like manner as this House may, according to parliamentary usage, search the Journals of the Senate.

Search of  
Journals.

Since copies of the *Votes and Proceedings* of the House are printed and distributed daily to members and officers of the Senate, the provisions of this standing order are obsolete.

## AMENDED STANDING ORDER 37

Speeches  
limited to  
40 minutes.

When Mr. Speaker is in the Chair, no Member, except the Prime Minister and the Leader of the Opposition, or a Minister moving a government order and the Member speaking in reply immediately after such Minister, or a Member making a motion of "no confidence" in the Government and a Minister replying thereto, shall speak for more than forty minutes at a time in any debate.

## AMENDED STANDING ORDER 38 (1) (a)

Debatable  
motions.

(1) The following motions are debatable:  
Every motion:

(a) standing on the order of proceedings for the day,  
except as otherwise provided in these standing orders;



## STANDING ORDER 37

The present standing order 37 reads as follows:

No member, except the Prime Minister and the Leader of the Opposition, or a minister moving a government order and the member speaking in reply immediately after such minister, or a member making a motion of "no confidence" in the Government and a minister replying thereto, shall speak for more than forty minutes at a time in any debate.

Speeches  
limited  
to 40  
minutes.

Since it is proposed to place a limitation of thirty minutes on speeches in committees of the whole, the provisions of this standing order now apply only when Mr. Speaker is in the Chair.

## STANDING ORDER 38 (1) (a)

The present standing order 38 (1) reads as follows:

- (1) The following motions are debatable:  
(a) every motion standing on the order of proceedings for the day (except government notices of motion for the House to go into committee at a later date);

Debatable  
motions.

This amendment is intended to clarify the terms of subclause 1 (a) of standing order 38. In the past there were a number of exceptions to the rule, and several other exceptions will be added if the proposals in this report are adopted. To avoid any misunderstanding in the future, a proviso in general terms has been added.

## NEW STANDING ORDER 38A

Address debate.	(1) The proceedings on the order of the day for resuming debate on the motion for an address in reply to His Excellency's speech and on any amendments proposed thereto shall not exceed ten sitting days.
Appointed days.	(2) Any day or days to be appointed for the consideration of the said order shall be announced from time to time by a Minister of the Crown and on any such day or days
Precedence.	this order shall have precedence of all other business except the ordinary daily routine of business.
Subamend- ment disposed of.	(3) On the sixth of the said days, if a subamendment be under consideration at fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the said subamendment.
Amendments disposed of.	(4) On the ninth of the said days, if any amendment be under consideration at thirty minutes before the ordinary time of daily adjournment, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on any amendment or amendments then before the House.
Debate concluded.	(5) On the tenth of the said days, at thirty minutes before the ordinary time of daily adjournment, unless the said debate be previously concluded, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion.

## NEW STANDING ORDER 38A

DEBATE ON MOTION FOR AN ADDRESS IN ANSWER TO  
HIS EXCELLENCY'S SPEECH.

This proposal will provide a fixed number of days for proceedings on the Speech from the Throne. It is intended that, beginning on the day after the "traditional leaders' day", morning sittings be held, except on Wednesdays, during the course of the said debate.

Clause (2) provides for the appointment of days and for precedence to the said debate.

Clause (3) provides for the disposal of the first sub-amendment on the motion for an Address.

In clause (4), provision is made for the disposal of a further subamendment and the main amendment.

Clause (5) relates to the concluding stage of the said debate.



## AMENDED STANDING ORDER 39

Closure.

Immediately before the order of the day for resuming an adjourned debate is called, or if the House be in committee of the whole, or of supply, or of ways and means, any Minister of the Crown who, standing in his place, shall have given notice at a previous sitting of his intention so to do, may move that the debate shall not be further adjourned, or that the further consideration of any resolution or resolutions, clause or clauses, section or sections, preamble or preambles, title or titles, shall be the first business of the committee, and shall not further be postponed; and in either case such question shall be decided without debate or amendment; and if the same shall be resolved in the affirmative, no Member shall thereafter speak more than once, or longer than twenty minutes in any such adjourned debate; or, if in committee, on any such resolution, clause, section, preamble or title; and if such adjourned debate or postponed consideration shall not have been resumed or concluded before one o'clock in the morning, no Member shall rise to speak after that hour, but all such questions as must be decided in order to conclude such adjourned debate or postponed consideration, shall be decided forthwith.

## AMENDED STANDING ORDER 41

Disre-  
spectful  
or offen-  
sive lan-  
guage  
forbidden.

No Member shall speak disrespectfully of Her Majesty, nor of any of the Royal Family, nor of His Excellency or the person administering the government of Canada; nor use offensive words against either House, or against any Member thereof. No Member may reflect upon any vote of the House, except for the purpose of moving that such vote be rescinded.

## STANDING ORDER 39

The present standing order 39 reads as follows:

Immediately before the order of the day for resuming an adjourned debate is called, or if the House be in committee of the whole, or of supply, or of ways and means, any minister of the Crown who, standing in his place, shall have given notice at a previous sitting of his intention so to do, may move that the debate shall not be further adjourned, or that the further consideration of any resolution or resolutions, clause or clauses, section or sections, preamble or preambles, title or titles, shall be the first business of the committee, and shall not further be postponed; and in either case such question shall be decided without debate or amendment; and if the same shall be resolved in the affirmative, no member shall thereafter speak more than once, or longer than twenty minutes in any such adjourned debate; or, if in committee, on any such resolution, clause, section, preamble or title; and if such adjourned debate or postponed consideration shall not have been resumed or concluded before *two of the clock* in the morning, no member shall rise to speak after that hour, but all such questions as must be decided in order to conclude such adjourned debate or postponed consideration, shall be decided forthwith.

Closure.

This amendment proposes to advance by one hour the operation of closure proceedings to correspond with the recent one hour advancement of the daily adjournment.

## STANDING ORDER 41

The present standing order 41 reads as follows:

No member shall speak disrespectfully of Her Majesty, nor of any of the Royal Family, nor of the Governor or person administering the Government of Canada; nor use offensive words against either House, or against any member thereof. No member may reflect upon any vote of the House, except for the purpose of moving that such vote be rescinded.

Disrespectful or offensive language forbidden.

The amendment to this order is one of form only.

## AMENDED STANDING ORDER 44

Questions  
put to  
Ministers.

(1) Questions may be placed on the order paper seeking information from Ministers of the Crown relating to public affairs; and from other Members, relating to any bill, motion, or other public matter connected with the business of the House, in which such Members may be concerned; but in putting any such question or in replying to the same no argument or opinion is to be offered, nor any facts stated, except so far as may be necessary to explain the same; and in answering any such question the matter to which the same refers shall not be debated.

Oral  
answers.

(2) (a) Any Member who requires an oral answer to his question may distinguish it by an asterisk and it shall be printed on the daily order paper under the heading "Starred Questions" until it be disposed of.

Starred  
questions.

(b) Starred questions shall be taken up on Wednesdays after the ordinary daily routine of business has been disposed of and not later than one hour after the time of meeting of the House. If proceedings thereon be not concluded at the expiration of one hour after such business has been entered upon, such starred questions as have not been taken up shall stand over until the next Wednesday sitting.

Starred  
questions  
limited.

(c) No Member shall have more than three starred questions at a time on the daily order paper.

Starred  
questions  
printed  
daily.

(d) On every day other than Wednesday, Starred Questions shall follow the last order of business listed for the respective day on the daily order paper.

Printed  
answers.

(3) (a) If a Member does not distinguish his question by an asterisk, it shall be printed on the daily order paper under the heading "Questions" until it be disposed of, and the Minister to whom the question is addressed may deposit the answer with the Clerk of the House, during the first hour of a daily sitting and, if the answer is so deposited, it shall be printed in the official reports of the debates of the same day.

Questions  
printed  
daily.

(b) "Questions" shall be printed as the last section of the daily order paper.



## STANDING ORDER 44

The present standing order 44 reads as follows:

(1) Questions may be placed on the order paper seeking information from ministers of the Crown relating to public affairs; and from other members, relating to any bill, motion, or other public matter connected with the business of the House, in which such members may be concerned; but in putting any such question or in replying to the same no argument or opinion is to be offered, nor any facts stated, except so far as may be necessary to explain the same; and in answering any such question the matter to which the same refers shall not be debated.

Questions  
put to  
ministers.

(2) (a) Any member who requires an oral answer to his question may distinguish it by an asterisk.

Oral  
answer.

(b) If a member does not distinguish his question by an asterisk, the minister to whom the question is addressed hands the answer to the Clerk of the House who causes it to be printed in the official reports of the debates.

Printed  
answer.

(3) If, in the opinion of Mr. Speaker, a question on the order paper put to a Minister of the Crown is of such a nature as to require a lengthy reply, he may, upon the request of the Government, direct the same to stand as a notice of motion, and to be transferred to its proper place as such upon the order paper, the Clerk of the House being authorized to amend the same as to matters of form.

Question  
to stand  
as notice.

(4) If a question is of such a nature that, in the opinion of the minister who is to furnish the reply, such reply should be in the form of a return, and the minister states that he has no objection to laying such return upon the Table of the House, his statement shall, unless otherwise ordered by the House, be deemed an order of the House to that effect and the same shall be entered in the votes and proceedings as such.

Question  
made  
order for  
return.

The change being proposed in the procedure dealing with questions may be summarized as follows:

All questions shall be printed on the daily order paper until answered or otherwise disposed of;

Questions shall be listed under two headings, namely:

1. "Starred Questions"; that is, questions distinguished by asterisks, to indicate that oral answers thereto are required.
2. "Questions"; that is, questions to which written replies may be given.

Questions  
to stand  
as notice.

(4) If, in the opinion of Mr. Speaker, a question on the order paper put to a Minister of the Crown is of such a nature as to require a lengthy reply, he may, upon a request made by the government during the question period on Wednesday, direct the same to stand as a notice of motion, and to be transferred to its proper place as such upon the order paper, the Clerk of the House being authorized to amend the same as to matters of form.

Question  
made  
order for  
return.

(5) If a question is of such a nature that, in the opinion of the Minister who is to furnish the reply, such reply should be in the form of a return, and, during the question period on Wednesday, the Minister states that he has no objection to laying such return upon the Table of the House, his statement shall, unless otherwise ordered by the House, be deemed an order of the House to that effect and the same shall be entered in the *Votes and Proceedings* as such.

"Starred Questions" shall be called on Wednesdays, at which time Mr. Speaker shall call the question number and also the name of the Member who has submitted the "Starred Question", and the Minister or Member to whom the question is directed may give an oral reply thereto.

On other days "Starred Questions" shall be printed in the daily "order paper" and the section containing the same shall follow the last order of business for the respective day as set forth in standing order 15 (3).

Questions for which written replies are requested shall be printed daily in a section of the "order paper" headed "Questions" and this section shall be the last section of the daily "order paper".

Answers to unstarred questions may be deposited with a Clerk at the Table of the House at any time before the expiry of the first hour of a daily sitting and the answers so deposited shall be printed in *Hansard* of the same day. In order to ensure that the printing routine of *Hansard* be not interrupted, answers to questions deposited after the first hour of a daily sitting shall be held over until the next sitting.

When it is desired to have any starred questions passed as an "order for return", or to have any such questions stand as a "notice of motion", a Minister will so indicate when the said question is called on a Wednesday.

When it is desired to have any unstarred question passed as an "order for return", or to have any such question stand as a "notice of motion", a Minister will so indicate at the close of the starred question period on Wednesdays.

Clause 1—no change is being proposed.

Clause 2 (a) provides for a new heading on the "order paper", namely, "Starred Questions".

Clause 2 (b) provides for the calling of starred questions on Wednesdays, not later than one hour after the opening of the House, and for a limitation of one hour on proceedings on starred questions.

Clause 2 (c) provides that no member may have more than three starred questions at a time on the daily order paper.



## NEW STANDING ORDER 44A

Returns,  
reports  
deposited  
with Clerk.

(1) Any return, report or other paper required to be laid before the House in accordance with any act of Parliament or in pursuance of any resolution or standing order of this House may be deposited with the Clerk of the House on any sitting day, and such return, report or other paper shall be deemed for all purposes to have been presented to or laid before the House.

Recorded  
in *Votes*  
and *Pro-*  
*ceedings*.

(2) A record of any such return, report or other paper so deposited shall be entered in the *Votes and Proceedings* of the same day.

Clause 2 (d) provides for the daily printing of such questions.

Clause 3 (a) spells out the procedure in respect of unstarred questions.

Clause 3 (b) provides for the daily printing of such questions.

Clause 4 contains a consequential amendment spelling out the procedure in respect of the transfer of questions, starred and unstarred, to "notices of motions".

Clause 5 contains a consequential amendment in respect of questions, starred and unstarred, passed as "orders for returns".

## NEW STANDING ORDER 44A

### DEPOSITING OF REPORTS AND RETURNS

This standing order provides a procedure whereby returns, annual departmental reports and other papers which are presented to or laid before the House from time to time may be deposited on any sitting day with the Clerk of the House and thereby eliminate the formal presentation of such returns, reports, etc., during a sitting of the House.

Clause 2 of this order authorizes the Clerk of the House to record the tabling of such returns in the *Votes and Proceedings* for the day on which such returns, etc., are deposited with him.

## AMENDED STANDING ORDER 51

**Production  
of papers.**

Notices of motion for the production of papers which the Member asking for the same intends to move without discussion, shall be marked by him with an asterisk and shall be placed by the Clerk on the order paper under the heading "Notices of motions for the production of papers". All such notices when called shall be forthwith disposed of; but if on any such motion a debate be desired, it will be transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions".

## AMENDED STANDING ORDER 53

**Withdrawal  
of motion.**

A Member who has made a motion may withdraw the same only by the unanimous consent of the House.



## STANDING ORDER 51

The present standing order 51 reads as follows:

Notices of motion for the production of papers which the member asking for the same intends to move without discussion, shall be marked by him with an asterisk and shall be placed by the Clerk on the order paper above "Notices of motions" under the heading "Notices of motions for the production of papers". All such notices when called shall be forthwith disposed of; but if on any such motion a debate be desired, it will be transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions".

For  
production  
of papers.

It is proposed that the words "above 'Notices of motions' " be deleted from the foregoing standing order. Formerly, when Mondays and Wednesdays were taken up as government days, this heading was called by virtue of the terms of a resolution of the House. In standing order 15 (3), as amended, the heading "notices of motions for the production of papers" has been listed as an order of business to be called on the same days as it was called in past sessions; namely, Mondays and Wednesdays, and in some cases on Thursdays when the latter day is a private Members' day. No change in practice is being proposed.

## STANDING ORDER 53

The present standing order 53 reads as follows:

A member who has made a motion may withdraw the same by leave of the House, such leave being granted without any negative voice.

Withdrawal  
of motion.

This standing order has been redrafted in order to clarify its provisions but no change in practice is being proposed.

## AMENDED STANDING ORDER 56 (1) AND (2)

Election  
of Deputy  
Speaker.

(1) A Chairman of Committees who shall also be Deputy Speaker of the House shall be elected at the commencement of every Parliament; and the Member so elected shall, if in his place in the House, take the Chair of all committees of the whole, including the committees of Supply, and Ways and Means, in accordance with the usages which regulate the duties of a similar officer, generally designated the Chairman of the Committees of Ways and Means, in the House of Commons of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Official  
languages.

(2) The Member elected to serve as Deputy Speaker and Chairman of Committees shall be required to possess the full and practical knowledge of the official language which is not that of Mr. Speaker for the time being.

## NEW STANDING ORDER 56A

Orders for  
House in  
committees  
of the  
whole.

Except as provided in standing orders 57A and 57C, when an order of the day is read for the House to resolve itself into any committee of the whole, the question "That Mr. Speaker do now leave the Chair" shall be decided without debate or amendment.

## STANDING ORDER 56 (1) and (2)

The present standing order 56 reads as follows:

(1) A Chairman of Committees who shall also be Deputy Speaker of the House shall be elected at the commencement of every parliament, as soon as an address has been agreed to in answer to His Excellency's Speech; and the member so elected shall, if in his place in the House, take the Chair of all committees of the whole, including the committees of supply, and ways and means, in accordance with the usages which regulate the duties of a similar officer, generally designated the Chairman of the Committees of Ways and Means, in the House of Commons of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Election  
of Deputy  
Speaker.

(2) The member elected to serve as Deputy Speaker and Chairman of Committees shall be required to possess the full and practical knowledge of the language which is not that of Mr. Speaker for the time being.

To allow for the election of a Deputy Speaker at the outset of the first session in a new Parliament, the words "as soon as an Address has been agreed to in answer to His Excellency's Speech" have been deleted from section (1) of this order.

The word "official" has been inserted before the word "language" in section (2) thereof.

## NEW STANDING ORDER 56A

## Orders for House in Committee of the Whole

This amendment spells out the practice in respect of putting the question, without debate, on any motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" for the House to go into a committee of the whole. Standing orders 57A and 57C relate to the committees of supply and of ways and means.



## NEW STANDING ORDER 57A

Leaving  
Chair on  
certain  
days.

(1) On Wednesdays, Thursdays and Fridays, when the order of the day is called for the House to go into Committee of Supply, Mr. Speaker shall leave the Chair without question put, provided that, except by the unanimous consent of the House, the estimates of each department shall be first taken up on a Monday or a Tuesday.

Six  
motions  
on  
Monday.

(2) On the first six occasions in any session upon which an order for Supply is called for the purpose of moving, "That Mr. Speaker do now leave the Chair", it must stand as the first order of the day on a Monday. If a debate on any of the said six motions be not concluded on Monday, the order for the resumption of that debate shall be set down as the first order of the day for the next Tuesday sitting.

Appointed  
days.

(3) Notwithstanding the provisions of standing order 15 (3), a Minister of the Crown may request at a prior sitting that any Monday after an Address has been agreed to, in answer to His Excellency's speech, be appointed for the consideration of the order for Supply and, thereupon, the said Monday shall be deemed to have been so appointed.

Debate  
on motion.

(4) (a) No debate on any motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" for the House to go into Committee of Supply and on any amendments proposed thereto, except as hereinafter provided, shall exceed two sitting days.

Unused  
time.

(b) Should a debate on any of the first five of the said six motions be concluded before the expiry of the two sitting days allowed for each debate, the unused time may be added in whole or in part to the two-day allowance for debate on the next or on any subsequent one of the said six motions to go into Supply.

Debate  
not con-  
cluded on  
Tuesday.

(c) When a debate on any of the said six motions is not concluded on a Tuesday because unused time in a former debate has been carried forward, the provisions of section (1) of this standing order shall be suspended and the order for the resumption of any such debate may be called on any government day.

## NEW STANDING ORDER 57A

## Committee of Supply

The present standing order 28 reads as follows:

On Thursdays and Fridays when the order of the day is called for the House to go into committee of supply, or of ways and means, Mr. Speaker shall leave the Chair without putting any question, provided that, except by the unanimous consent of the House, the estimates of each department shall be first taken up on a day other than Thursday or Friday.

Leaving  
the chair  
on Thurs-  
day and  
Friday.

This proposal provides for a minimum of six motions to go into committee of supply with a two-day allowance for debate on each of the said six motions and continues the former provision whereby a motion must always be made on certain days in order to put the House into committee of supply on the main estimates.

It also provides for the adding of Wednesdays to the days on which the House goes into committee of supply without question put.

In clause (2) it is provided that the order for supply shall be the first order of the day on a Monday when it is taken for the first six times in a session in order to put the House into committee of supply on the main estimates.

Clause (3) provides for the appointment of certain Mondays for the consideration of the order for supply.

Clause (4) (a) provides for an allowance of two days for each debate.

In clause (4) (b) it is provided that any unused portion of a two-day allowance may be added to the next or any subsequent one of the first six motions to go into supply. Unused time shall begin from the moment Mr. Speaker leaves the Chair for the House to go into Committee of Supply.

Clause (4) (c) provides for the continuing of unfinished debates on a Wednesday, Thursday or a Friday, if the government thinks it is desirable to do so.

Questions  
put on  
amend-  
ments.

(d) If any amendment be under consideration at 8.15 o'clock p.m. on the second day of any debate or at the beginning of the two-hour period before the expiry of time carried forward from a former debate, as the case may be, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on any amendment or amendments then before the House.

Second  
motion  
proposed.

(e) When a motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" is superseded by the adoption of an amendment at any time before the expiry of either the said two days or the time carried forward from a former debate, as the case may be, a like motion may be forthwith made by a Minister of the Crown. In the event of any such motion being proposed, the proceedings thereon shall be deemed to be an extension of the debate concluded by the adoption of the said amendment; provided that the second motion shall not be subject to amendment if it is proposed after the time specified in section (4) (d) of this standing order.

Question  
put on  
main  
motion.

(f) At ten o'clock p.m. on the second day of any debate or at the expiry of the time carried forward from a former debate, as the case may be, unless the said debate be previously concluded, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion; and, if it be decided in the affirmative, the House shall forthwith resolve itself into Committee of Supply.

Depart-  
ments  
first  
taken up.

(5) When the House resolves itself into Committee of Supply in pursuance of the adoption of each of the said six motions, the estimates of the several departments of government shall be forthwith first taken up and entered for consideration, as follows:

- (a) six departments on the first occasion;
- (b) three departments on each of the next four occasions;
- (c) all other departments on the sixth occasion.

Interim  
supply and  
supplemen-  
tary  
estimates.

(6) Notwithstanding the provisions of section (1) of this standing order, when an order of the day is called for the House to go into Committee of Supply to consider either interim supply or supplementary estimates, Mr. Speaker shall leave the Chair without question put.



Clause (4) (d) provides for the disposal of amendments at a specified hour.

Clause (4) (e) provides for a second motion if the first motion to go into Supply is amended.

Clause (4) (f) provides for the disposal of the main motion at a specified hour.

Clause (5) provides for the forthwith calling of the estimates of a specified number of departments on each of the first six occasions on which the House goes into Supply.

In clause (6) it is provided that when the House goes into committee of Supply to consider interim supply or supplementary estimates, no motion is made.

## NEW STANDING ORDER 57B

Estimates  
referred  
to com-  
mittees.

A motion, to be decided without debate or amendment, may be made without notice during routine proceedings by a Minister of the Crown withdrawing any item or items in the estimates from the Committee of Supply and referring the same to any standing or special committee and, upon report from any such committee, the said item or items shall stand referred to the Committee of Supply.

## NEW STANDING ORDER 57C

Order for  
House in  
ways and  
means.

(1) When an order of the day is called for the House to go into Committee of Ways and Means, Mr. Speaker shall leave the Chair without question put, but the provisions of this section shall not apply when the said order is called for the purpose of enabling a Minister of the Crown to make the budget presentation.

Budget  
debate.

(2) The proceedings on the order of the day for resuming debate on the motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget) and on any amendments proposed thereto shall not exceed eight sitting days.

First  
order  
called.

(3) When the order for resuming the said debate is called, it must stand as the first order of the day and, unless it be disposed of, no other government order shall be considered in the same sitting.

Question  
put on  
subamend-  
ment.

(4) On the fifth of the said days, if a subamendment be under consideration at fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment or, when the fifth day is a Friday, at 4.45 o'clock p.m., Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the said subamendment.

Question  
put on  
amendment.

(5) On the seventh of the said days, if an amendment be under consideration at fifteen minutes before the ordinary time of adjournment or, when the seventh day is a Friday, at 4.45 o'clock p.m., Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the said amendment.

## NEW STANDING ORDER 57B

## Estimates referred to Committees

This proposal will provide a non-debatable routine procedure for the reference of estimates to standing or special committees.

## NEW STANDING ORDER 57C

## Committee of Ways and Means

This proposal will provide a fixed number of days for proceedings on the budget debate.

In clause (1) it is provided that the motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" for the House to go into committee of ways and means, shall be made on one occasion only.

Clause (2) provides eight days for the said proceedings.

In clause (3) it is provided that the said order shall be the first order of the day.

Clause (4) provides for the disposal of the sub-amendment.

Clause (5) provides for the disposal of the main amendment.



House goes  
into ways  
and means.

(6) On the eighth of the said days, at fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment or, when the eighth day is a Friday, at 4.45 o'clock p.m., unless the debate be previously concluded, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the main motion; and, if it be decided in the affirmative, the House shall forthwith resolve itself into Committee of Ways and Means.

### AMENDED STANDING ORDER 58

Standing  
orders of  
the House  
observed.

(1) The standing orders of the House shall be observed in the committees of the whole House so far as may be applicable, except the standing orders as to the seconding of motions, limiting the number of times of speaking and the length of speeches.

Relevancy.

(2) Speeches in committee of the whole House must be strictly relevant to the item or clause under consideration.

Speeches  
limited to  
30 minutes.

(3) No member, except the Prime Minister and the Leader of the Opposition, shall speak for more than thirty minutes at a time in any committee of the whole House.

Order in  
committees.

(4) The chairman shall maintain order in the committees of the whole House, deciding all questions of order subject to an appeal to the House; but disorder in a committee can only be censured by the House, on receiving a report thereof.

### NEW STANDING ORDER 60A

Resolutions  
concurring  
in  
forthwith.

Whenever a resolution is reported from any committee of the whole, a motion to concur in the same shall be forthwith put and decided without debate or amendment.

Clause (6) relates to the concluding stage of the said debate.

### STANDING ORDER 58

The present standing order 58 reads as follows:

(1) The standing orders of the House shall be observed in the committees of the whole House so far as may be applicable, except the standing orders as to the seconding of motions and limiting the number of times of speaking.

**Standing  
orders of  
the House  
observed.**

(2) Speeches in committee of the whole House must be strictly relevant to the item or clause under consideration.

**Relevancy.**

(3) The Chairman shall maintain order in the committees of the whole House, deciding all questions of order subject to an appeal to the House; but disorder in a committee can only be censured by the House, on receiving a report thereof.

**Order.**

This proposal will place a thirty-minute limitation on speeches in any committee of the whole.

### NEW STANDING ORDER 60A

Resolutions concurred in forthwith

In the past resolutions reported from committee of the whole House, the committee of ways and means, and in some cases from the committee of supply were concurred in forthwith. The purpose of this amendment is to make the procedure uniform in all cases.

## AMENDED STANDING ORDER 65

Special  
committees.

(1) No special committee may, without leave of the House, consist of more than fifteen Members; such leave shall not be moved for without notice; and in the case of Members proposed to be added, after the first appointment of the committee, a new notice shall be given including the names of the Members proposed to be added.

Quorum.

(2) A majority of the Members of a special committee shall be a quorum unless the House has otherwise ordered.

## AMENDED STANDING ORDER 69

Intro-  
duction.

(1) Every bill is introduced upon motion for leave, specifying the title of the bill; or upon motion to appoint a committee to prepare and bring it in.

Explana-  
tion of  
provi-  
sions.

(2) A motion for leave to introduce a bill shall be decided without debate or amendment, provided that any Member moving for such leave may be permitted to give a succinct explanation of the provisions of the said bill.



## STANDING ORDER 65

The present standing order 65 reads as follows:

(1) No special committee may, without leave of the House, consist of more than fifteen members; such leave shall not be moved for without notice; and in the case of members proposed to be added or substituted, after the first appointment of the committee, a new notice shall be given including the names of the members proposed to be added or substituted.

Special  
com-  
mittees.

(2) It shall always be understood that no member who declares or decides against the principle of a bill, resolution, or matter to be committed, can be nominated of such committee.

Members  
excluded  
if against  
principle  
of ques-  
tion.

(3) A majority of the members of a special committee shall be a quorum unless the House has otherwise ordered.

Quorum.

Under the terms of the present standing order, notice is required of a motion to make a substitution in the membership of a special committee. This proviso has been observed on one occasion only in recent years. It is proposed, therefore, that the requirement of notice for substitutions be repealed by deleting therefrom the words "or substituted".

It is also proposed that section 2 of the foregoing order be deleted on the ground that its provisions are antiquated. In consequence of the deletion of section 2, the former section 3 has been renumbered.

## STANDING ORDER 69

The present standing order 69 reads as follows:

Every bill is introduced upon motion for leave, specifying the title of the bill; or upon motion to appoint a committee to prepare and bring it in.

Introduction.

The purpose of the new clause (2) in this order is to spell out the existing practice.

## AMENDED STANDING ORDER 77

(To be temporarily renumbered 76 (2))

Proceed-  
ings  
reported.

Third  
reading.

76. (2) All amendments made in committee are reported by the Chairman to the House and the same shall be received and the motion for concurrence therein shall be disposed of forthwith before the bill is ordered for a third reading at the next sitting of the House. When a bill is reported without amendment, it is forthwith ordered to be read a third time at such time as may be appointed by the House.

## STANDING ORDER 77

The present standing order 77 reads as follows:

All amendments made in committee are reported by the Chairman to the House, which shall receive the same forthwith. After report the bill is open to debate and amendment, before it is ordered for a third reading. But when a bill is reported without amendment, it is forthwith ordered to be read a third time at such time as may be appointed by the House.

Proceedings  
reported.

Third  
reading.

Standing order 77 contemplated a procedure whereby a bill reported with amendment from a committee of the whole could be debated and further amended before being ordered for a third reading. Formerly, a motion was made that the bill be now taken into consideration but this procedure has not been employed for many years. Since, under modern practice, amendments to a bill are made only in standing or special committees or in committees of the whole House, it is recommended that standing order 77 be amended to conform with the now well-established practice.



## AMENDED STANDING ORDER 92

Time  
limited  
for  
receiving  
petitions.

Petitions for private bills shall only be received by the House if filed within the first six weeks of the session, and every private bill originating in the Commons shall be presented to the House within two weeks after the petition therefor has been favourably reported upon by the Examiner of Petitions or by the Committee on Standing Orders.

## AMENDED STANDING ORDER 93 (8)

Charges  
apply to  
Senate  
bills.

(8) The additional charges provided for in this standing order shall also apply to private bills originating in the Senate; provided, however, that if a petition for any such bill has been filed with this House within the first six weeks of the session, the additional charges made under paragraphs (b) or (c) of subsection (3) shall not be levied thereon.

## STANDING ORDERS 92 AND 93 (8)

The present standing orders 92 and 93 (8) read as follows:

92. Petitions for private bills shall only be received by the House if presented within the first six weeks of the session, and every private bill originating in the Commons shall be presented to the House within two weeks after the petition therefor has been favourably reported upon by the Examiner of Petitions or by the Committee on Standing Orders, and no motion for the suspension of this standing order shall be entertained unless a report has been first made by the Committee on Standing Orders recommending such suspension and giving their reason therefor.

Time limited for receiving petitions.

Motion for suspension.

93. (8) The additional charges provided for in this standing order shall also apply to private bills originating in the Senate; provided, however, that if a petition for any such bill has been presented in this House, within the first six weeks of the session, the additional charges made under paragraphs (b) or (c) of subsection (3) shall not be levied thereon.

Charges apply to Senate bills.

Under the terms of the present standing orders, petitions for private bills could not be presented to the House when it was in recess during the sixth calendar week of any session and, to overcome that difficulty, special orders of the House have been made to extend the period for the presentation of such petitions.

These amendments propose the deletion of the word "presented" where it appears therein and the substitution therefor of the word "filed". Under these standing orders, as amended, any petition filed with the Clerk of the House within the first six weeks of a session could be received by the House without penalty being incurred.

In order to remove repetitious provisions, the underlined proviso in the present standing order 92 has been deleted but its substance has been included in standing order 101, as amended.

AMENDED STANDING ORDER 101

Suspension  
of standing  
orders.

No motion for the suspension or modification of any provision of Part II of the Standing Orders applying to private bills or to petitions for private bills shall be entertained by the House until after reference is made to the Committee on Standing Orders, or to one of the committees charged with the consideration of private bills, and a report made thereon by one of such committees and, in its report, the said committee shall state the grounds for recommending such suspension or modification.

NEW STANDING ORDER 102 (2)

Senate  
private  
bills  
first  
reading.

(2) When Mr. Speaker informs the House that any private bill has been brought from the Senate, the said bill shall be deemed to have been read a first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House and recorded in the *Votes and Proceedings* as having been so read and ordered.

STANDING ORDER 109

To be deleted



## STANDING ORDER 101

The present standing order 101 reads as follows:

No motion for the suspension of the standing orders or any rule respecting a petition for a private bill will be entertained, unless the same has been reported upon by the Committee on Standing Orders, and the committee in its report shall state the grounds for recommending such suspension.

Suspension  
of rules.

This amendment proposes the consolidation of repetitious provisions in the present standing orders 101 and 116 and of the latter part of standing order 92.

## STANDING ORDER 102

The present standing order 102 reads as follows:

All private bills are introduced on petition, and after such petition has been favourably reported upon by the Examiner of Petitions or by the Committee on Standing Orders, such bills shall be laid upon the Table of the House by the Clerk, and shall be deemed to have been read a first time, and to have been ordered for a second reading when so laid upon the Table, and recorded in the *Votes and Proceedings* as having been so read.

Introduc-  
tion of  
private  
bills.

Under the terms of the present standing order 102, a pro forma first reading is given to private bills introduced in this House. This proposal will provide a similar procedure for private bills received from the Senate.

In consequence of the adoption of the new clause, the present section will be numbered (1).

## STANDING ORDER 109

The present standing order 109 reads as follows:

Private bills reported to the House by any committee, shall be placed upon the orders of the day following the reception of the report, for consideration in committee of the whole, in their proper order, next after bills referred to a committee of the whole House.

Where  
placed  
on the  
order  
paper.

Since this standing order relates to precedence on the order paper, its substance has been included in the new standing order 19 (1) (c).

## AMENDED STANDING ORDER 110

(To be temporarily renumbered 56B)

Private  
bills  
referred  
together.

(1) All private bills reported to the House by standing committees may, on one motion, be referred together to a committee of the whole House and such committee may consider and report upon one or more such bills at the same sitting.

Bills  
retain  
precedence.

(2) Any bill not considered by the committee before the expiry of the time provided for the consideration of such bills shall retain its precedence and be placed on the order paper as having been ordered for consideration in a committee of the whole at the next sitting of the House.

## AMENDED STANDING ORDER 112

Bill to  
be signed.

The Chairman of the committee shall sign with his name at length a printed copy of the bill, and shall also sign with the initials of his name, the preamble and the various sections of the bill and also any amendments which may be made or clauses added in committee; and another copy of the bill with the amendments, if any, written thereon shall be prepared by the clerk of the committee, who shall sign the bill with his name at length and shall also sign with the initials of his name the preamble and the various sections adopted by the committee, and any amendments which may have been made thereto, and shall file the same with the Clerk of the House or attach it to the report of the committee.

## STANDING ORDER 110

The present standing order 110 reads as follows:

(1) All private bills reported to the House by any committee may, on one motion, be referred together to a committee of the whole House and such committee may consider and report one or more such bills at the same sitting.

Bills  
referred  
together.

(2) In the event of the expiry of the hour for private bills, the chairman will, on rising, report to the House such bills as have been disposed of by the committee, and the bill under discussion at the expiry of the hour shall retain its place on the order paper for the next sitting.

The amendment to section 1 of the present standing order is intended to remove any doubt in respect of private bills reported by more than one standing committee.

Under the terms of standing order 19 (2), as amended, it is proposed that after the consideration of any bill in the name of a private member has been interrupted or adjourned, the said bill shall be placed at the foot of the heading "private bills".

## STANDING ORDER 112

The present standing order 112 reads as follows:

The Chairman of the committee shall sign with his name at length a printed copy of the bill, and shall also sign with the initials of his name, the preamble and the various sections of the bill as they are agreed to, and also any amendments which may be made or clauses added in committee; and another copy of the bill with the amendments (if any) written thereon shall be prepared by the clerk of the committee, who shall sign the bill with his name at length and shall also sign with the initials of his name the preamble and the various sections adopted by the committee, and any amendments which may have been made thereto, and shall file the same with the Clerk of the House or attach it to the report of the committee.

Bill to  
be signed.

It is recommended that the words "as they are agreed to" be deleted from the present order, but no change in practice is being proposed.



## STANDING ORDER 116

To be deleted.

## AMENDED STANDING ORDER 117

Record  
of  
private  
bills.

A record shall be kept in the private bills office of the name, description, and place of residence of the parties applying for a private bill or of their agent, the amount of fees paid, and all the proceedings thereon, from the time of the deposit of the bill with the Clerk of the House to the passing of the bill; such record to specify briefly each proceeding in the House or in any committee to which the bill or the petition may be referred, and the day on which the committee is appointed to sit; such record shall be open to public inspection during office hours.

## STANDING ORDER 116

The present standing order 116 reads as follows:

Except in cases of urgent and pressing necessity, no motion for the suspension or modification of any standing order applying to private bills or petitions for private bills shall be entertained by the House until after reference is made to the Committee on Standing Orders, or to one of the committees charged with the consideration of private bills, and a report made thereon by one of such committees.

Suspension  
of standing  
orders.

The substance of this standing order has been included in standing order 101, as amended.

## STANDING ORDER 117

The present standing order 117 reads as follows:

A book to be called the "Private Bill Register" shall be kept in the private bills office in which book shall be entered the name, description and place of residence of the parties applying for the bill or of their agent, the amount of fees paid, and all the proceedings thereon, from the time of the deposit of the bill with the Clerk of the House to the passing of the bill; such entries to specify briefly each proceeding in the House or in any committee to which the bill or the petition may be referred, and the day on which the committee is appointed to sit; such book to be open to public inspection during office hours.

Register  
of private  
bills.

In this amendment it is proposed that provision be made for the use of a modern and practical cardex system of record keeping in the private bills office (Committees Branch).

## AMENDED STANDING ORDERS 122, 125, 127, 129, 130

Catalogue  
to be kept.

122. A proper catalogue of the books belonging to the library shall be kept by the Parliamentary Librarian, in whom the custody and responsibility thereof shall be vested, and who shall be required to report to the House through Mr. Speaker, at the opening of each session, the actual state of the library.

Access  
to library  
during  
recess.

125. During the recess of Parliament the library and reading room shall be open every day in each week, Sundays and holidays excepted, from the hour of ten in the morning till four in the afternoon; and access to the library shall be permitted to persons introduced by a Member of either House, or admitted at the discretion of the Clerk or the Parliamentary Librarian, subject to such regulations as may be deemed necessary for the security and preservation of the collection; but no one shall be allowed to take any book out of the library, except Members of either House, and such others as may be authorized by the Speaker of either House.

Other  
persons  
borrowing  
books.

127. No other persons who may be privileged by card from the Speaker of either House to borrow books from the library, shall be allowed to have in their possession more than two works at any one time, or to retain the same longer than three weeks; and all such persons shall return the books so taken when required by the Parliamentary Librarian.

Report  
of books  
absent.

129. At the first meeting of the Joint Library Committee at every session of Parliament, the Parliamentary Librarian shall report a list of the books absent at the commencement of the session, specifying the names of any persons who have retained the same in contravention of either of the foregoing rules.

Subscrip-  
tions for  
newspapers.

130. The Parliamentary Librarian is authorized to subscribe for the newspapers published in the Dominion, and for such other papers, British and foreign, as may, from time to time, be directed by Mr. Speaker.



## STANDING ORDERS 122, 125, 127, 129 and 130

The present standing orders 122, 125, 127, 129 and 130 read as follows:

122. A proper catalogue of the books belonging to the library shall be kept by the Librarians, in whom the custody and responsibility thereof shall be vested, and who shall be required to report to the House through Mr. Speaker, at the opening of each session, the actual state of the library.

Catalogue  
to be  
kept.

125. During the recess of parliament the library and reading room shall be open every day in each week, Sundays and holidays excepted, from the hour of ten in the morning till four in the afternoon; and access to the library shall be permitted to persons introduced by a member of either House, or admitted at the discretion of the Clerk or Librarians, subject to such regulations as may be deemed necessary for the security and preservation of the collection; but no one shall be allowed to take any book out of the library, except members of either House, and such others as may be authorized by the Speaker of either House.

Access  
to library  
during  
recess.

127. No other persons who may be privileged by card from the Speaker of either House to borrow books from the library, shall be allowed to have in their possession more than two works at any one time, or to retain the same longer than three weeks; and all such persons shall return the books so taken when required by the Librarians.

Other  
persons  
borrowing  
books.

129. At the first meeting of the Joint Library Committee at every session of parliament, the Librarians shall report a list of the books absent at the commencement of the session, specifying the names of any persons who have retained the same in contravention of either of the foregoing rules.

Report  
of books  
absent.

130. The Clerk of the House is authorized to subscribe for the newspapers published in the Dominion, and for such other papers, British and foreign, as may, from time to time, be directed by Mr. Speaker.

Subscrip-  
tions for  
newspapers.

These amendments propose the deletion of the word "Librarians" from the present standing orders 122, 125, 127 and 129 and the substitution therefor of the words "Parliamentary Librarian". In standing order 130, it is proposed that the words, "Clerk of the House" be deleted and that the words "Parliamentary Librarian" be substituted therefor.

These amendments will implement the recommendation of the Joint Committee of both Houses on the Library of Parliament which was concurred in by the House of Commons on June 23, 1954, and are consequential to the enactment of Bill No. 192 (Letter B of the Senate) intituled: "An Act to amend the Library of Parliament Act".

## OTHER PROPOSALS RELATING TO PROCEDURES

1. That reports from standing and special committees be not read by the Clerk Assistant unless Members when presenting the same state they intend to move for concurrence therein the same day.

2. That motions for concurrence in reports of any standing or special committee, for the suspension of any standing order, or such other motions made upon routine proceedings, as may be required for the observances of the proprieties of the House, the maintenance of its authority, the appointment or conduct of its officers, the management of its business, the arrangements of its proceedings, the correctness of its records, the fixing of its sitting days or the times of its meeting or adjournment shall be listed, when notice is required, called and disposed of under "Motions".

3. That the procedure relating to His Excellency's recommendations to money resolutions be amended. Notice will be given under "government notices of motions" in the following manner:

"The Minister of Finance—On.....next—  
In Committee of the Whole—The following proposed resolution, which has been recommended to the House by His Excellency: ....."

When the said notice of motion is called, Mr. Speaker will put the question thereon as follows:

"Mr....., seconded by Mr. .... moves,—  
That the House do go into committee of the whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency: ....."

4. That the Clerk of the House be authorized to institute a descriptive and consecutive numbering system for questions, motions for returns and addresses.

## CONCLUSION

If the proposed changes are concurred in by the House, it will be necessary to renumber, regroup in some cases, rewrite chapter headings, where desirable, and reprint the standing orders.

Your Committee recommends that the proposals contained in this report be put into effect at the next session of Parliament.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address of July 6, 1955, to His Excellency the Administrator, for a copy of all letters, correspondence and telegrams received by the Prime Minister and any Department of Government from Premier Joseph Smallwood of Newfoundland, and replies thereto, since the 1st of January, 1954, containing complaints of alleged unfairness and discrimination by the Federal Government to the Province of Newfoundland, or containing threats by the Premier to lead that Province out of Confederation.

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of June 6, 1955, for a Return showing:—1. For the Canadian Broadcasting Corporation establishments in Edmonton; Lacombe; Regina; Watrous; CBO Ottawa; Chicoutimi; Quebec City; Sydney and Windsor, Ontario: (a) how many people are employed at each station; (b) what is the total amount of salary paid at each station; (c) what is the total cost of operating each establishment for 1954; (d) how many hours per week, on the average, of live programming originated on each of the above establishments in 1954?

2. (a) For all CBC stations in Canada, what were the total hours of recorded music originated in such stations and broadcast only over their individual stations; (b) for all CBC networks in Canada what were the total hours of recorded music carried on such networks in 1954?

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mr. Rowe, seconded by Mr. Green, in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"the government should give consideration to initiating the necessary consultation and inquiry respecting reform of the Senate including such matters as the method by which the members of the Senate should be chosen so that all appropriate steps may be taken in order that the Senate may more effectively discharge the constitutional function it was intended to serve as an integral part of our parliamentary system."



After further Debate, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Fairclough (Mrs.),	Howe (Wellington-	Perron,
Argue,	Fleming,	Huron),	Poulin
Barnett,	Fraser	Johnson	Quelch,
Bell,	(Peterborough),	(Kindersley),	Regier,
Bennett (Miss)	Fulton,	Knight,	Robinson (Bruce),
(Halton),	Girard,	Lennard,	Starr,
Blackmore,	Green,	Low,	Stewart
Bryce,	Hamilton	Macdonnell	(Winnipeg North),
Bryson,	(Notre-Dame-	(Greenwood),	Thatcher,
Campbell,	de-Grâce),	MacLean,	Trainor,
Castleden,	Hamilton	McBain,	Tustin,
Charlton,	(York West),	McGregor,	White (Hastings-
Churchill,	Hansell,	Monteith,	Frontenac),
Coldwell,	Harkness,	Nesbitt,	White
Diefenbaker,	Hees,	Nicholson,	(Middlesex East),
Dinsdale,	Herridge,	Noseworthy,	Winch,
Drew,	Hodgson,	Nowlan,	Yuill,
Dufresne,	Holowach,	Patterson,	Zaplitny—62.
Ellis,			

## NAYS

## Messrs.

Applewhaite,	Fontaine,	Lafontaine,	Pinard,
Balcom,	Forge,	Langlois (Gaspé),	Pommer,
Batten,	Fraser	Lapointe,	Power (St. John's
Bennett	(St. John's East),	Lavigne,	West),
(Grey North),	Gauthier	Leduc (Gatineau),	Proudfoot,
Bertrand,	(Lac-Saint-Jean),	Leduc (Verdun),	Prudham
Blanchette,	Gauthier	Lefrançois,	Ratelle,
Bourget,	(Nickel Belt),	Legaré,	Reinke,
Bourque,	Gauthier (Portneuf),	Lusby,	Richard
Brisson,	Gingras,	MacEachen,	(Saint-Maurice-
Bruneau,	Gingues,	MacKenzie,	Lafèche),
Buchanan,	Gour (Russell),	McCann,	Richardson,
Cameron	Gourd (Chapleau),	McCubbin,	Roberge,
(High Park),	Habel,	McCulloch (Pictou),	Robertson,
Campney,	Hanna,	McIlraith,	Robichaud,
Cannon,	Harris,	McIvor,	Robinson
Cardin,	Harrison,	McWilliam,	(Simcoe East),
Caron,	Healy,	Marler,	St-Laurent,
Carter,	Hosking,	Martin,	Schneider,
Clark,	Houck,	Massé,	Shipley (Mrs.),
Croll,	Huffman,	Matheson,	Stuart (Charlotte),
Denis,	James,	Meunier,	Thibault,
Deschatelets,	Kirk,	Michaud,	Valois,
Deslières,	(Antigonish-	Mitchell (Sudbury),	Weaver,
Dickey,	Guysborough),	Murphy	Weir,
Dumas,	Kirk (Shelburne-	(Westmorland),	White
Eudes,	Yarmouth-Clare),	Pickersgill,	(Waterloo South),
			Winters—95.

And the question being put on the main motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.  
And the House continuing in Committee;

At 5 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

All Orders, having been severally called, were allowed to stand.

The Committee of Supply resumed, and progress having been made and reported the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 10.20 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.





No. 127

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 13TH JULY, 1955.

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

The following Member, having taken and subscribed the oath required by Law, took his seat in the House, namely:

James Alexander Smith, Esquire, for the Electoral District of Battle River-Camrose.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 16, 1955, for a Return showing:—1. What bridges used by motor vehicles are owned by the Federal Government, Federal Corporations or Commissions, or federally-owned transportation systems?

2. Which of the bridges are free of tolls for motor vehicle use?

3. What are the gross revenues, operating expenses and net operating income of Jacques Cartier and Victoria Bridges from the year in which collection of tolls was begun for motor vehicles on each of these bridges?

Mr. Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), Parliamentary Assistant to the Postmaster General, presented,—Return to an Address of June 20, 1955, to His Excellency the Administrator for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents which passed between the Government or any official thereof, or any other person, firms or organizations, during the past year, respecting the appointment of Mr. James Stanley Carpenter as Postmaster at Hillcrest, Alberta.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Winch:—1. In 1954 was there an authorization permitting the supply of duty free liquor on board C.G.S. *C. D. Howe*?

2. If so, what was the amount of duties remitted for the Eastern Arctic Patrol in 1954 and what was the quantity and brand names of beers and/or, liquors on which no duty was collected?

3. On the completion of the Eastern Arctic Patrol in 1954 were any beer or liquor stocks returned and so declared to the Department of National Revenue, and if so, in what quantity and by what brand names?

By Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grace):—1. Does the Government now hold options on any St. Lawrence River waterfront land between Victoria Bridge, Montreal and the City of Sorel?

2. If so, what properties are so held and for how long have they been held?

3. What use is now, or proposed to be made, of any such properties being held?

By Mr. Fulton:—1. Was an application received by the Under Secretary of State (in his capacity as an official of an inter-departmental committee), from an official of the Estonian Society of Ottawa for permission to use the War Memorial for a wreath-laying ceremony on June 14, 1955, on behalf of the Baltic peoples who lost their lives in the 1st and 2nd World Wars?

2. If so, was the application refused?

3. Have similar applications been received by the aforementioned committee or its predecessor in charge of the War Memorial, for this ceremony on previous occasions in recent years, and granted every year until the present?

4. If so, what is the reason for the change in policy between this and former years?

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

On motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,—That on Saturday, July 16, 1955, and every Saturday thereafter until the end of the session, the hours of sitting and the Order of Business and Procedure of the House shall be the same as are now provided for Thursdays.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Harris moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed:

Mr. Bryson, seconded by Mr. Johnson (Kindersley), moved in amendment thereto: That the motion be amended by deleting therefrom all the words after the word "That" and by substituting therefor the following words:

"the government should give consideration to the advisability of establishing a system of parity prices for agricultural products."

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division.

## YEAS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Dinsdale,	Holowach,	Robinson (Bruce),
Argue,	Drew,	Johnson	Small,
Balcer,	Dufresne,	(Kindersley),	Smith (Battle-
Barnett,	Ellis,	Knight,	River-Camrose),
Bell,	Fairclough (Mrs.),	Lennard,	Starr,
Bennett (Miss)	Fraser	Low,	Stewart
(Halton),	(Peterborough),	MacLean,	(Winnipeg North),
Blackmore,	Fulton,	McBain,	Thatcher,
Blair,	Girard,	McGregor,	Trainor,
Bryce,	Green,	Monteith,	Tustin,
Bryson,	Hamilton	Nicholson,	White (Hastings-
Campbell,	(Notre-Dame-	Noseworthy,	Frontenac),
Castleden,	de-Grâce),	Nowlan,	White
Charlton,	Hansell,	Pallett,	(Middlesex East),
Churchill.	Hees,	Patterson,	Winch,
Coldwell,	Herridge,	Quelch,	Yuill,
Diefenbaker,	Hodgson,	Regier,	Zaplitny—59.

## NAYS

## Messrs.

Applewhaite,	Eudes,	Lafontaine,	Pouliot,
Arsenault,	Eyre,	Langlois (Gaspé),	Power (St. John's
Balcom,	Fontaine,	Lapointe,	West),
Batten,	Forge,	Leduc (Gatineau),	Proudfoot,
Bennett	Gardiner,	Leduc (Verdun),	Prudham,
(Grey North),	Garland,	Lefrançois,	Ratelle,
Bonnier,	Gauthier	Lusby,	Reinke,
Bourget,	(Lac-Saint-Jean),	MacEachen,	Richard
Bourque,	Gauthier (Portneuf),	MacKenzie,	(Ottawa East),
Breton,	Gingras,	MacNaught,	Richard
Brisson,	Gingues,	Macnaughton,	(Saint-Maurice-
Brown (Brantford),	Gour (Russell),	McCann,	Lafèche),
Brown	Gourd (Chapleau),	McCubbin,	Richardson,
(Essex West),	Habel,	McCulloch (Pictou),	Roberge,
Bruneau,	Hanna,	McIlraith,	Robertson,
Buchanan,	Hardie,	McIvor,	Robichaud,
Cameron	Harris,	Mang,	Robinson
(High Park),	Harrison,	Marler,	(Simcoe East),
Campney,	Healy,	Martin,	Ross,
Cannon,	Hellyer,	Matheson,	Rouleau,
Cardin,	Henderson,	Meunier,	St. Laurent,
Caron,	Henry,	Michaud,	Schneider,
Carter,	Hosking,	Mitchell (Sudbury),	Shipley (Mrs.),
Clark,	Houck,	Monette,	Stuart (Charlotte),
Croll,	Howe (Port Arthur),	Murphy	Thibault,
Denis,	Huffman,	(Westmorland),	Villeneuve,
Deschatelets,	Hunter,	Nixon,	Weir,
Deslières,	James,	Pickersgill,	White
Dickey,	Kirk (Shelburne-	Pinard,	(Waterloo South),
Dumas,	Yarmouth-Clare),	Pommer,	Winters—108.

And the question being put on the main motion; it was agreed to.



The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 11.03 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.

No. 128

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 14TH JULY, 1955.

---

11 o'clock, a.m.

### PRAYERS.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address of March 9, 1955, to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents, exchanged since December 7, 1950, between the Government of Canada or any department thereof, and the Provincial Governments or any departments thereof, relating to the calling of a Federal-Provincial conference.

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Quinquennial valuation of the Royal Canadian Mounted Police (Dependents) Pension Fund as at March 31, 1954, made pursuant to Section 89 of the Royal Canadian Mounted Police Act, Chapter 241, R.S.C., 1952.

And also,—Copy of an Order in Council, passed under the provisions of Section 90(1) of the Royal Canadian Mounted Police Act, Chapter 241, R.S.C., 1952, as follows:

Order in Council P.C. 1955-8/1033 of July 7, 1955: Increasing the benefits provided under the provisions of Part IV of the said Act.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Auditor General to the President of the Privy Council on the examination of the Accounts and Financial Statements of the Federal District Commission for the year ended March 31, 1955, made pursuant to Section 87 of the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952.

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of June 23, 1955, for a Return showing:—1. How many appeals to the Minister against assessments of Succession Duties under Section 37 of the Dominion Succession Duty Act have been taken in the last five years to date?

2. How many of these were in connection with estates filing returns in the following Succession Duty District offices respectively: (a) Toronto; (b) Ottawa; (c) Kingston; (d) Hamilton?

3. Of the appeals covered in part 2, were any taken by Trust Companies as Executors? If so, what companies, and how many by each company?

4. Was the Honourable J. J. McCann the Minister in question during this period?

5. Was the Honourable J. J. McCann a director of any of the companies named in the answer to part 3? If so, which one?

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Knight be substituted for that of Mr. Bryson on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following resolutions were adopted:

#### MAIN ESTIMATES

*(less amounts voted in Interim Supply)*

#### NATIONAL DEFENCE

##### DEFENCE SERVICES

236 To provide for the Canadian Forces, the Defence Research Board and other expenditures relating to defence, including contributions toward the military costs of the North Atlantic Treaty Organization; to authorize expenditures in the current year out of the amount hereby provided, not exceeding \$175,000,000, under the provisions of Section 3 of the Defence Appropriation Act, 1950, and to provide that, notwithstanding subsection (3) of that Section, where equipment or supplies acquired by the Canadian Forces after March 31, 1950, are transferred, the estimated present value thereof shall, if the Governor in Council so directs, be credited to this vote instead of being paid into the special account mentioned in the said subsection (3), and when so credited may be expended for the purposes of the Canadian Forces; and notwithstanding Section 30 of the Financial Administration Act to authorize total commitments for the foregoing purposes of \$4,269,726,540 regardless of the year in which such commitments will come in course of payment (of which it is estimated that \$2,443,441,346 will come due for payment in future years) . . . . . \$1,729,285,194 00



## GENERAL SERVICES

237 Grants to Military Associations, Institutes and Others, as detailed in the Estimates . . . . .	248,975 00
238 War Museum . . . . .	25,050 00

## PENSIONS AND OTHER BENEFITS

239 Civil Pensions, as detailed in the Estimates . . . . .	2,977 00
240 To authorize in respect of members of the Royal Canadian Air Force on leave without pay and serving as instructors with civilian training organizations operating under the British Commonwealth Air Training Plan who were killed, payment to their dependents of amounts equal to the amounts such dependents would have received under the Pension Act, as amended, had such service as instructors been military service in the armed forces of Canada, less the value of any benefits received by such dependents under insurance contracts which were effected on the lives of such members of the Royal Canadian Air Force by or at the expense of the civilian organizations . . . . .	4,140 00
241 Government's contribution to the Permanent Services Pension Account . . . . .	40,114,164 00

## TRADE AND COMMERCE

## GENERAL ADMINISTRATION

428 Departmental Administration . . . . .	636,295 00
429 Commodities Services, including fees as detailed in the Estimates, the expenditure for these not to exceed the amounts shown unless otherwise approved by Treasury Board . . . . .	672,391 00
Trade Commissioner Service—	
430 Administration and Operation . . . . .	2,855,438 00
431 Acquisition or Improvement of Buildings, Land, Equipment and Furnishings . . . . .	100,000 00
432 Information Branch . . . . .	211,209 00
433 Economics Branch . . . . .	234,265 00
434 International Trade Relations Branch, including a fee of \$6,300 to the International Customs Tariffs Bureau . . . . .	136,635 00

## EXHIBITIONS

435 Exhibitions generally . . . . .	313,590 00
436 Canadian participation in the Brussels Universal and Inter- national Exhibition 1958—preparatory expenses . . . . .	50,000 00
437 Canadian International Trade Fair—To provide for the net operating deficit during the current fiscal year of the Special Operating Account in the Consolidated Revenue Fund; advances to be made to the Account as required, but not to exceed in the aggregate . . . . .	275,000 00

## STANDARDS BRANCH

438 Administration, including the Standards Laboratory and administration of the Precious Metals Marking Act	197,164 00
439 Electricity and Gas Inspection Services . . . . .	740,063 00
440 Weights and Measures Inspection Services . . . . .	794,841 00

## DOMINION BUREAU OF STATISTICS

441 Administration . . . . .	238,103 00
442 Statistics, including membership fee of \$3,150 to the Inter-American Statistical Institute . . . . .	5,275,113 00

Resolutions to be reported.

---

The said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without amendment:

Bill No. 417, An Act to amend the Income Tax Act.

Bill No. 418, An Act to amend the Excise Tax Act.

Bill No. 507, An Act to amend the Income Tax Act, the Railway Act and the Tariff Board Act in respect of salaries of certain public officials.

At 10.10 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.

No. 129

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 15TH JULY, 1955.

---

11 o'clock a.m.

## PRAYERS.

Mr. Hosking, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Tenth Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to the Order of the House of July 5, 1955, your Committee has reconsidered Bill No. 492 (Letter S-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georges-Etienne Cartier", and has agreed to report the preamble thereof not proven on the grounds that they are not satisfied that adultery on the part of the respondent has been proven.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of the Report of the National Research Council of Canada for the year ended March 31, 1955, pursuant to Section 16(3) of the Research Council Act, Chapter 239, R.S.C., 1952. (French).

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES  
*(Less amounts voted in Interim Supply)*

TRADE AND COMMERCE

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

443 Census . . . . . \$ 953,002 00



## CANADA GRAIN ACT

## Board of Grain Commissioners—

444	Administration . . . . .	136,425 00
445	Operation and Maintenance Expenses . . . . .	3,594,148 00

## Canadian Government Elevators—

446	Operation and Maintenance Expenses . . . . .	1,404,479 00
447	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	291,547 00

## SPECIAL

448	International Economic and Technical Co-operation Branch, including the administration of the Colombo Plan and of certain United Nations co-operation plans . . . . .	119,993 00
-----	---	------------

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

## TRADE AND COMMERCE

## GENERAL ADMINISTRATION

739	Departmental Administration—Further amount required	3,000 00
-----	---	----------

## EXHIBITIONS

740	Exhibitions generally—Further amount required . . . . .	25,000 00
-----	---	-----------

## STANDARDS BRANCH

741	Electricity and Gas Inspection Services—Further amount required . . . . .	5,000 00
-----	--	----------

## CANADA GRAIN ACT

## Board of Grain Commissioners—

742	Administration—Further amount required . . . . .	14,475 00
-----	--	-----------

## SPECIAL

743	International Economic and Technical Cooperation Branch, including the administration of the Colombo Plan and of certain United Nations co-operation plans—Further amount required . . . . .	33,643 00
744	To provide, notwithstanding anything in The Prairie Grain Producer's Interim Financing Act, 1951 (hereinafter called "the Act"), that if the amount recovered by or on behalf of Her Majesty from a borrower under the Act is not less than the amount which the Minister of Finance has paid to a bank under Section 3 of the Act, no further amount shall be recovered from the bor- rower by or on behalf of Her Majesty . . . . .	1 00

## MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

## NATIONAL RESEARCH COUNCIL

284	Salaries and Other Expenses . . . . .	14,668,891 00
-----	---------------------------------------	---------------

285 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	2,444,700 00
---	--------------

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

## NATIONAL RESEARCH COUNCIL

690 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required ..	25,000 00
--	-----------

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## ATOMIC ENERGY

## ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD

51 Administration Expenses of the Atomic Energy Control Board . . . . .	45,650 00
52 Grants for Researches and Investigations with respect to Atomic Energy . . . . .	300,000 00

## ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED (RESEARCH PROGRAM)

53 Current Operation and Maintenance, including expendable research equipment . . . . .	11,366,183 00
54 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment and to authorize Central Mortgage and Housing Corporation to undertake construction of works at Deep River for Atomic Energy of Canada Limited . . . . .	6,983,465 00

## LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

## ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED

536 To provide for advances to Atomic Energy of Canada Limited in such amounts and on such terms and conditions (including the delivery to Her Majesty, in satisfaction of the advances, of obligations or shares of the Company) as the Governor in Council may approve, to finance the construction of a new reactor (NRU) and auxiliary buildings at Chalk River Project, works to provide services in connection therewith, to construct or acquire equipment for the Commercial Products Division in Ottawa and other locations, and housing and other works to be constructed at Deep River; and to authorize Central Mortgage and Housing Corporation to undertake construction of the said housing and other works at Deep River for Atomic Energy of Canada Limited . . . . .	6,464,000 00
537 To provide for Working Capital Advances to Atomic Energy of Canada Limited, subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve	1,560,000 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1955-56

## ATOMIC ENERGY

## ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED (RESEARCH PROGRAM)

640 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment and to authorize Central Mortgage and Housing Corporation to undertake construction of works at Deep River for Atomic Energy of Canada Limited—Further amount required . . . . .	2,239,500 00
--	--------------

## LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

## ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED

784 To provide for advances to Atomic Energy of Canada Limited in such amounts and on such terms and conditions (including the delivery to Her Majesty, in satisfaction of the advances, of obligations or shares of the Company) as the Governor in Council may approve, to finance the construction of a new reactor (NRU) and auxiliary buildings at Chalk River Project, works to provide services in connection therewith, to construct or acquire equipment for the Commercial Products Division in Ottawa and other locations, and housing and other works to be constructed at Deep River; and to authorize Central Mortgage and Housing Corporation to undertake construction of the said housing and other works at Deep River for Atomic Energy of Canada Limited—Further amount required . . . . .	6,000,500 00
--	--------------

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

All Orders were, by unanimous consent, allowed to stand.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without amendment:

Bill No. 256, An Act to amend the Defence Production Act.

Bill No. 506, An Act to amend the Customs Tariff.

Bill No. 449, An Act to amend the Transport Act.



The Committee of Supply resumed;

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:

### MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply; and less an amount of \$199,999.00 in Resolution No. 544)

### DEFENCE PRODUCTION

#### A—DEPARTMENT

85	Departmental Administration and payments to Canadian Commercial Corporation and other corporate agencies for services provided in connection with defence purchasing and production . . . . .	\$ 6,391,430 00
86	Care, Maintenance and Custody of Standby Crown-owned Plants, Buildings, Machine Tools and Production Tooling . . . . .	750,000 00
87	To provide capital assistance for the construction, acquisition, extension or improvement of capital equipment or works by private contractors engaged in defence contracts, or by Crown Plants operated on a management-fee basis, or by Crown Companies under direction of the Minister of Defence Production, subject to approval of Treasury Board . . . . .	8,250,000 00
88	To provide for payment of grants to municipalities in lieu of taxes on Crown-owned defence plants operated by private contractors . . . . .	330,000 00

#### B—CROWN COMPANIES

89	To provide for expenses incurred by Defence Construction (1951) Limited in procuring the construction of defence projects on behalf of the Department of National Defence . . . . .	3,500,000 00
	Canadian Arsenals Limited—	
90	Administration and Operation . . . . .	1 00
91	Construction, Improvements and New Equipment ..	4,535,558 00

### LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

#### TRADE AND COMMERCE

544	To authorize, in the current and subsequent fiscal years, a Special Operating Account in the Consolidated Revenue Fund to which shall be charged expenditures incurred in respect of the Canadian International Trade Fair and to which shall be credited all monies received in connection with the operations of the Fair, the excess of the amounts charged over the amounts credited to the Account at any time not to exceed . . . . .	200,000 00
-----	---	------------

Resolutions to be reported.

The Resolutions adopted in Committee of Supply at this day's sitting were reported, read the second time and concurred in, and the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 10.04 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Wednesday, July 13, 1955.

No. 130

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, SATURDAY, 16TH JULY, 1955

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: Yesterday the honourable Member for Kamloops (Mr. Fulton) complained of non-compliance with an order of the House. His words can be found at page 6179 of yesterday's official report of debates. On June 23 he asked a question which, under the provisions of standing order 44, was passed by the House at the request of the Minister as an order for return. He took particular objection to the reply given to part 3 of his question, the said reply reading as follows:

Yes, in 29 cases by seven different trust companies. The names of the companies and the number of appeals by each may not be disclosed by reason of section 54 of the Dominion Succession Duty Act.

The honourable Member contended that section 54 of the Dominion Succession Duty Act had no application whatsoever to the situation and did not in any way preclude an answer being given as requested. It does not come within my province to decide whether section 54 of the Dominion Succession Duty Act prevents the Minister from answering the question otherwise than he did. It is a debatable matter and standing order 10 says that "Mr. Speaker shall not take part in any debate". Citation 116 of Beauchesne, third edition, also states:

The Speaker will not give a decision upon a constitutional question nor decide a question of law, though the same may be raised on a point of order or privilege.



I would refer honourable Members also to citation 310 of Beauchesne, third edition, which says:

It is not imperative for the Minister of Justice or the Solicitor General to reply to questions seeking information upon legal points arising out of measures before parliament or relating to matters of public interest. They are the legal advisers of the government and in that capacity are confidential officers, and nothing could be more inconvenient than that they should be liable to be interrogated by members as to the advice they have given or may be called upon to give to any department of government, or as to their opinion upon the construction of a statute or other document, or upon abstract questions of law which need to be judicially determined.

The honourable Member for Kamloops further asked me, and I quote his words as they appear at page 6179 of *Hansard* for July 15, 1955:

Therefore I ask you, sir, under the precedent of citation 445 in Beauchesne, second edition, to see that the necessary order is made discharging this order so that another return in corrected form may be brought down.

May I say immediately that in my view never at any time can the Speaker make an order discharging an order of the House. The only way to discharge an order of the House is for a Member to move that an order be discharged. Of course, in this case, one cannot move to discharge an order which has already been executed. Citation 395 of Beauchesne's third edition tells us that once a document has been placed on the table and recorded in the Journals, it becomes the property of the House. An action to discharge an order for return must be made before the return is to be tabled on the same basis as, according to citations 665 and 666 of Beauchesne's third edition, motion to discharge orders affecting the progress of bills are made.

Furthermore, a motion to discharge an order is similar to a motion to withdraw and would have to be made, I believe, according to standing order 53, by unanimous consent of the House. The honourable Member referred to citations 445 and 450 of Beauchesne's second edition which are citations 388 and 389 of Beauchesne's third edition. These citations refer to specific cases where information sought has not all been provided or where information having been sought was not given. It states how the House asserts its authority to obtain satisfaction for the fulfillment of its orders. The wording of these citations is taken from May. If honourable Members look at May, either the thirteenth edition at pages 621 and 622 or the fifteenth edition at pages 256 and 258, honourable Members will find that at the bottom of the page there are footnotes which refer to the Journals and *Hansard* from which these specific cases were extracted. I took the trouble, and found it very interesting, to go into the Journals of 1834, 1835, 1841, 1876 and 1820, and also *Hansard* for these various periods. I find that the House ordered certain officers to produce certain documents. In one case it was the clerk of the peace of Carnarvon. The reason the clerk was not producing the documents was because he felt the expense for producing such document should be paid by the House, whereas a member suggested it should be paid by the Member who moved the motion. In another case, the man involved was a witness who had appeared before a committee and had refused to produce a book which was in his possession.

Now, I do not think I should deal with all these particular cases. I believe the honourable Member should be satisfied with the reasons I have given so far. I would perhaps refer him further to May's fifteenth edition, which gives the general theory, and which is to the effect that returns may be asked for, but if there is a failure to comply, however ample the power of each House to enforce the production of papers may be, a sufficient cause must be shown for the exercise of that power, and if considerations of public policy can be urged against a motion for papers, it is either withdrawn or otherwise dealt with according to the judgment of the House. In this case, if the honourable Member wishes to complain further about the non-compliance with the order, it is not a point of order or a point of privilege, and he must do so by moving the proper motion if he deems that advisable.

And the honourable Member for Kamloops (Mr. Fulton) having stated that he would consider the possibility of requesting the House to order that the said return be amended;

Mr. SPEAKER: Perhaps the honourable Member would look at May's Seventh Edition, because since May refers to cases which happened between 1820 and 1876 it would be well to look at the edition of May, which is closer to the period. The Seventh Edition was published in 1873. And if the honourable Member would look at page 561 he would find the following, indicating what the old practice was with respect to these returns. It says:

In the commons, when a minister of the crown has any papers to present, he goes to the bar, and, on being called by the Speaker, he brings them up; and they are ordered to lie upon the table; but papers are also presented by other official persons. When such papers are brought up, they are generally ordered to lie upon the table, as a matter of course; but upon the question that they do lie upon the table, a debate has on some rare occasions, arisen.

Now, when the honourable Member looks at citations 445, 450 and 452 in Beauchesne's Second Edition he will find that he is dealing with the procedure as outlined in May's Seventh Edition, as I have just indicated.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES  
*(Less amounts voted in Interim Supply)*

PUBLIC ARCHIVES AND NATIONAL LIBRARY

A—PUBLIC ARCHIVES

343 General Administration and Technical Services . . . . . \$ 349,638 00

B—NATIONAL LIBRARY

344 General Administration . . . . . 119,097 00

345 Payment to the National Library Purchase Account for the purpose of acquiring books, in conformity with Section 12 of the National Library Act.. . . .	40,000 00
--	-----------

SUPPLEMENTARY ESTIMATES—1955-56

PUBLIC ARCHIVES AND NATIONAL LIBRARY

A—PUBLIC ARCHIVES

701 General Administration and Technical Services—Further amount required .. . . .	9,000 00
--	----------

B—NATIONAL LIBRARY

702 General Administration—Further amount required .. .	11,290 00
---	-----------

MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

NATIONAL FILM BOARD

242 Administration, Production and Distribution of Films and Other Visual Materials .. . . .	3,193,730 00
243 Acquisition of Equipment .. . . .	150,700 00
244 To provide for the dismantling, conversion and installation of existing equipment, acquisition of new equipment, removal expenses and other costs related to the transfer of the National Film Board to new building .. .	665,290 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES—1955-56

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

A—DEPARTMENT

CITIZENSHIP

642 Citizenship Registration Branch—Further amount required	167,435 00
---	------------

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Welfare of Indians—

643 Operation and Maintenance—Further amount required .. . . .	350,000 00
--	------------

Education—

644 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required .. . . .	40,000 00
--	-----------

B—NATIONAL GALLERY OF CANADA

645 Administration, Operation and Maintenance, including Industrial Design Division—Further amount required	11,230 00
---	-----------



MAIN ESTIMATES  
(Less amounts voted in Interim Supply)

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—DEPARTMENT

245 Departmental Administration . . . . . 1,246,846 00

NATIONAL HEALTH BRANCH

Health Services

246 National Health Branch—

Administration . . . . . 170,050 00

247 Administration of the Quarantine and Leprosy Acts . . . . . 403,726 00

248 Immigration Medical Services . . . . . 1,151,340 00

249 Sick Mariners Treatment Services . . . . . 1,003,926 00

Laboratory of Hygiene—

250 Operation and Maintenance . . . . . 558,214 00

251 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land  
and New Equipment . . . . . 45,000 00

252 Public Health Engineering . . . . . 216,005 00

253 Occupational Health . . . . . 298,391 00

254 Civil Service Health . . . . . 312,283 00

255 Epidemiology . . . . . 66,928 00

256 Administration of the Food and Drugs and the Proprietary  
or Patent Medicine Acts . . . . . 1,277,082 00

257 Administration of the Opium and Narcotic Drugs Act . . . . . 190,710 00

Indians and Eskimos Health Services—

258 Operation and Maintenance . . . . . 15,606,781 00

259 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land  
and New Equipment . . . . . 1,406,950 00

260 Grants to Hospitals which care for Indians and Eskimos . . . . . 54,000 00

Northern Health Services—

261 Operation and Maintenance . . . . . 65,230 00

262 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land  
and New Equipment . . . . . 750,000 00

263 Special Technical Services . . . . . 621,859 00

264 Health Insurance Studies and Administration of the  
General Health Grants . . . . . 103,531 00

GENERAL HEALTH GRANTS

265 To authorize and provide for General Health Grants to the Provinces, the Northwest Territories and the Yukon Territory upon the terms and in the amounts detailed in the Estimates and under terms and conditions approved by the Governor in Council including authority, notwithstanding Section 30 of the Financial Administration Act, to make commitments for the current year not to exceed a total amount of \$48,296,137 . . . . . 31,750,000 00

## GRANTS TO HEALTH ORGANIZATIONS

266	Canadian Mental Health Association . . . . .	10,000 00
267	Health League of Canada . . . . .	10,000 00
268	Canadian Public Health Association . . . . .	5,000 00
269	Canadian National Institute for the Blind . . . . .	45,000 00
270	L'Association Canadienne Française des Aveugles . . . .	6,000 00
271	L'Institut Nazareth de Montréal . . . . .	4,050 00
272	Montreal Association for the Blind . . . . .	4,050 00
273	Canadian Tuberculosis Association . . . . .	20,250 00
274	Victorian Order of Nurses . . . . .	13,100 00
275	St. John Ambulance Association . . . . .	10,000 00
276	Canadian Red Cross . . . . .	10,000 00
277	Canadian Paraplegic Association . . . . .	15,000 00
278	Grant to the Canadian Medical Association to assist in defraying the expense of a joint meeting of the Cana- dian Medical Association and the British Medical Association to be held in Toronto in 1955 . . . . .	25,000 00

## WELFARE BRANCH

279	Welfare Branch Administration . . . . .	54,610 00
	Family Allowances and Old Age Security—	
280	Administration . . . . .	2,743,441 00
	Old Age Assistance, Blind Persons and Disabled Persons Allowances—	
281	Administration . . . . .	115,630 00
282	Grant to Canadian Welfare Council . . . . .	28,000 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES—1955-56

## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## NATIONAL HEALTH BRANCH

## HEALTH SERVICES

## Laboratory of Hygiene—

684	Operation and Maintenance—Further amount required . . . . .	153,594 00
685	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required . . . . .	30,000 00
686	Occupational Health—Further amount required . . . . .	35,000 00
687	Operation and Maintenance—Further amount required . . . . .	91,295 00

## GENERAL HEALTH GRANTS

688	To authorize and provide for General Health Grants to the Provinces, the Northwest Territories and the Yukon Territory upon the terms and in the amounts detailed in the Estimates—Further amount required including authority, notwithstanding Section 30 of the Financial Administration Act, to make additional commitments for the current year not to exceed \$4,982,156 . . . .	2,000,000 00
-----	---	--------------

## WELFARE BRANCH

689 To provide:

- (a) in respect of the fiscal year 1954-55 a reduction of \$45,837,905.05 in the amount owing by the Old Age Security Fund pursuant to Section 11 of the Old Age Security Act, representing the amount of temporary loans made by the Minister of Finance to the Fund during the fiscal year 1953-54; and
- (b) in respect of the fiscal year 1955-56 a reduction in the amount owing by the Old Age Security Fund pursuant to Section 11 of the Old Age Security Act, representing the amount of temporary loans made by the Minister of Finance to the Fund during the fiscal year 1954-55 estimated at 63,300,000 00

Resolutions to be reported.

---

The said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 10.08 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next, at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.





No. 131

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 18TH JULY, 1955

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address of July 6, 1955, to His Excellency the Administrator, for a copy of all letters and other communications which have passed between any persons and groups in the City of Prince Albert, Saskatchewan, and the National Parks Branch or any Minister of the Crown since the 10th August, 1954, containing requests to the Park Authorities or to the Minister in charge of the Department to have the services of William J. Halstead of Prince Albert in the Waskesiu National Park terminated and discontinued.

By unanimous consent, the House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES  
*(Less amounts voted in Interim Supply)*

VETERANS AFFAIRS

510	Departmental Administration . . . . .	\$ 2,230,141 00
511	District Services—Administration . . . . .	2,715,748 00
512	Veterans Welfare Services . . . . .	3,284,611 00
	Treatment Services—	
513	Operation of Hospitals and Administration . . . . .	39,473,123 00

514	Medical Research and Education . . . . .	350,000 00
515	Hospital Construction, Improvements, New Equipment and Acquisition of Land . . . . .	4,920,000 00
516	Prosthetic Services—Supply, Manufacture and Administration . . . . .	1,053,636 00
517	Veterans' Bureau . . . . .	514,919 00
518	War Veterans Allowance Board—Administration . . . . .	144,450 00
519	Veterans Insurance . . . . .	70,160 00

#### WAR VETERANS ALLOWANCE AND OTHER BENEFITS

520	War Veterans Allowances . . . . .	29,736,000 00
521	Assistance Fund (War Veterans Allowances) . . . . .	625,000 00
522	Unemployment Assistance . . . . .	20,000 00
523	Treatment and Other Allowances . . . . .	2,782,500 00

#### MISCELLANEOUS PAYMENTS

524	To provide for payments to the Last Post Fund; for the payment under regulations of funeral and cemetery charges, including the perpetual care of graves where applicable; for the cost and erection of headstones in Canada; for the maintenance of departmental cemeteries; for the maintenance of Canadian Battlefields Memorials in France and Belgium and for Canada's share of the expenditures of the Imperial War Graves Commission . . . . .	1,697,060 00
525	Grant to Canadian Legion . . . . .	9,000 00

#### CANADIAN PENSION COMMISSION

526	Administration Expenses . . . . .	2,272,540 00
527	Pensions for Disability and Death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, P.C. 45/8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the Pension Act; and including Newfoundland Special Awards . . . . .	129,784,500 00
528	Gallantry Awards—World War 2 and Special Force . . . . .	19,500 00

#### SOLDIER SETTLEMENT AND VETERANS' LAND ACT

529	To provide for the cost of administration of Veterans' Land Act: Soldier Settlement and British Family Settlement . . . . .	4,998,508 00
530	To provide for the upkeep of property, Veterans' Land Act, including engineering and other investigational planning expenses that do not add tangible value to real property; taxes, insurance and maintenance of public utilities . . . . .	65,500 00



531 To provide for the payment of grants to veterans settled on Provincial Lands in accordance with agreements with Provincial Governments under Section 38 of the Veterans' Land Act and payment of grants to veterans settled on Dominion Lands, in accordance with an agreement with the Minister of Northern Affairs and National Resources under Section 38 of the Veterans' Land Act . . . . .	300,000 00
532 To provide for the payment of grants to Indian Veterans settled on Indian Reserve Lands under Section 39 of the Veterans' Land Act . . . . .	125,000 00
533 To provide for the reduction of indebtedness to the Director of Soldier Settlement of a settler in respect of a property in his possession, the title of which is held by the Director, or such Soldier Settler Loans which are administered by the Indian Affairs Branch of the Department of Citizenship and Immigration, by an amount which will reduce his indebtedness to an amount in keeping with the productive capacity of the property or his ability to repay his indebtedness under regulations approved by the Governor in Council . . . . .	15,000 00
534 To authorize and provide, subject to the approval of the Governor in Council, for necessary remedial work on properties constructed under individual firm price contracts and sold under the Veterans' Land Act to correct defects for which neither the veterans nor the contractor can be held financially responsible and for such other work on other properties as may be required to protect the interest of the Director therein . . . . .	5,000 00

TERMINABLE SERVICES

535 Rehabilitation Benefits, including the training of certain Pensioners under regulations approved by the Governor in Council . . . . .	2,199,000 00
---	--------------

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

VETERANS AFFAIRS

*Soldier Settlement and Veterans' Land Act*

550 To provide for protection of security—Soldier Settlement, and refunds of surplus to veterans . . . . .	12,000 00
551 To provide for purchase of land and permanent improvements; cost of permanent improvements to be effected; removal of encumbrances; stock and equipment; and for protection of security under the Veterans' Land Act . . . . .	22,636,500 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

## VETERANS AFFAIRS

773	Departmental Administration—Further amount required	18,700 00
774	Veterans' Welfare Services—Further amount required ..	30,300 00
775	Treatment Services—Operation of Hospitals and Administration—Further amount required .. . . . . .	510,380 00

## WAR VETERANS ALLOWANCES AND OTHER BENEFITS

776	War Veterans Allowances—Further amount required ..	9,421,000 00
777	Assistance Fund (War Veterans Allowances)—Further amount required .. . . . . .	250,000 00

## MISCELLANEOUS PAYMENTS

778	To provide for payments to the Last Post Fund; for the payment under regulations of funeral and cemetery charges, including the perpetual care of graves where applicable; for the cost and erection of headstones in Canada; for the maintenance of departmental cemeteries; for the maintenance of Canadian Battlefields Memorials in France and Belgium and for Canada's share of the expenditures of the Imperial War Graves Commission—Further amount required .. . . . . .	28,000 00
779	Grant to Army Benevolent Fund .. . . . . .	8,000 00

## CANADIAN PENSION COMMISSION

780	Pensions for Disability and Death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, P.C. 45/8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the Pension Act; and including Newfoundland Special Awards—Further amount required .. . . .	922,500 00
-----	---	------------

## SOLDIER SETTLEMENT AND VETERANS' LAND ACT

781	To provide for the cost of administration of Veterans' Land Act; Soldier Settlement and British Family Settlement—Further amount required .. . . . . .	66,375 00
-----	--	-----------

## TERMINABLE SERVICES

782	Rehabilitation Benefits, including the training of certain Pensioners under regulations approved by the Governor in Council—Further amount required ..	75,000 00
-----	--	-----------

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

VETERANS AFFAIRS

*Soldier Settlement and Veterans' Land Act*

794 To provide for purchase of land and permanent improvements; cost of permanent improvements to be effected; removal of encumbrances; stock and equipment; and for protection of security under the Veterans' Land Act—Further amount required . . . . .	2,900,000 00
--	--------------

MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

PUBLIC WORKS

353 Departmental Administration . . . . .	1,049,280 00
354 Expenses of work in the interests of Fire Prevention (formerly under Department of Insurance) . . . . .	137,570 00
355 Furniture and Furnishings for Government Departments . . . . .	2,248,000 00

PROPERTY AND BUILDING MANAGEMENT BRANCH

356 Branch Administration . . . . .	158,133 00
357 Ottawa—Maintenance and Operation of Public Buildings and Grounds, including repairs and upkeep, rents, heating, etc., and to authorize commitments against future years in the amount of \$500,000 . . . . .	13,693,749 00

Resolutions to be reported.



The said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.





No. 132

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 19TH JULY, 1955

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, July 13, 1955, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By unanimous consent, the House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES  
*(Less amounts voted in Interim Supply)*

PUBLIC WORKS

PROPERTY AND BUILDING MANAGEMENT BRANCH

358 Maintenance and Operation of Public Buildings and Grounds, other than at Ottawa, including repairs and upkeep, rents, heating, etc., and to authorize commitments against future years in the amount of \$800,000 .. .. . \$ 22,366,419 00

## BUILDING CONSTRUCTION BRANCH

359	Branch Administration . . . . .	658,305 00
360	District Architects, staffs and other expenses . . . . .	624,290 00
Acquisition, Construction and Improvements of Public Buildings Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—		
361	Newfoundland . . . . .	2,100,000 00
362	Nova Scotia . . . . .	3,205,000 00
363	Prince Edward Island . . . . .	1,410,000 00
364	New Brunswick . . . . .	1,099,000 00
365	Quebec . . . . .	10,120,000 00
366	Ottawa . . . . .	8,500,000 00
367	Ontario (other than Ottawa) . . . . .	9,855,000 00
368	Manitoba . . . . .	2,725,000 00
369	Saskatchewan . . . . .	2,565,000 00
370	Alberta . . . . .	4,165,000 00
371	British Columbia . . . . .	5,667,000 00
372	Yukon and Northwest Territories . . . . .	350,000 00
373	Outside Canada . . . . .	1,250,000 00
374	Unforeseen Improvements . . . . .	1,000,000 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1955-56

## PUBLIC WORKS

704	Departmental Administration—Further amount required	44,610 00
PROPERTY AND BUILDING MANAGEMENT BRANCH		
705	Ottawa—Maintenance and Operation of Public Buildings and Grounds, including repairs and upkeep, rents, heating, etc.—Further amount required . . . . .	306,150 00
706	Maintenance and Operation of Public Buildings and Grounds, other than at Ottawa, including repairs and upkeep, rents, heating, etc.—Further amount required	175,000 00

## BUILDING CONSTRUCTION BRANCH

## Acquisition, Construction and Improvements of Public Buildings

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—  
Further amounts required—

707	Newfoundland . . . . .	20,000 00
-----	------------------------	-----------



708	Nova Scotia . . . . .	350,000 00
709	New Brunswick . . . . .	15,000 00
710	Quebec . . . . .	342,000 00
711	Ottawa . . . . .	427,500 00
712	Ontario (other than Ottawa) . . . . .	136,000 00
713	Manitoba . . . . .	25,000 00
714	Saskatchewan . . . . .	600,000 00
715	Alberta . . . . .	24,500 00
716	British Columbia . . . . .	358,000 00
717	Outside Canada . . . . .	1,350,000 00

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## PUBLIC WORKS

## HARBOURS AND RIVERS ENGINEERING BRANCH

375	Branch Administration . . . . .	437,650 00
	Engineering Services—	
376	Salaries, Surveys, Inspections, etc. . . . .	1,862,815 00
377	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	100,000 00

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)**(Private Bills)*

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. Weir, for Mr. Hunter, seconded by Mr. Purdy: That Bill No. 484 (Letter K-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Real Perras", be now read the second time.

After further Debate, the question being put on the said proposed motion; it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bill).

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Fairey, for Mr. Hunter, seconded by Mr. Cavers: That Bill No. 427 (Letter L-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Delphis Guillaume Delorme", be now read the second time.

And Debate continuing;

Mr. Nicholson, seconded by Mr. Castleden, moved in amendment thereto: That this Bill No. 427 (Letter L-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Delphis Guillaume Delorme", be not now read a second time, but that it be read a second time this day six months hence.

And the question being put on the said proposed amendment; it was agreed to, on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Gillis,	Howe (Wellington-	Nicholson,
Barnett,	Green,	Huron),	Patterson,
Blackmore,	Hamilton	Knight,	Quelch,
Bryce,	(Notre-Dame-	Lafontaine,	Small,
Campbell,	de-Grâce),	Leboe,	Stanton,
Cardiff,	Hamilton	Lennard,	Starr,
Castleden,	(York West),	Low,	Thomas,
Charlton,	Hansell,	McGregor,	Tustin,
Dufresne,	Hees,	McLeod,	White (Hastings-
Fraser,	Herridge,	Michener,	Frontenac),
(Peterborough),	Hodgson,	Monette,	Winch,
Gagnon,	Holowach,	Monteith,	Yuill,
			Zaplitny—43.

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Forge,	McCulloch (Pictou),	Reinke,
Applewhaite,	Harris,	McDonald	Robertson,
Bourque,	Harrison,	(Parry Sound-	Ross,
Buchanan,	Hosking,	Muskoka),	Schneider,
Cameron	Houck,	McIlraith,	Stuart (Charlotte),
(High Park),	Howe (Port Arthur),	McMillan,	Weaver,
Cavers,	James,	Mang,	Weir,
Crestohl,	Kirk (Antigonish-	Marler,	Weselak,
Enfield,	Guysborough),	Matheson,	White
Eyre,	Macnaughton,	Nixon,	(Waterloo South),
			Winters—36.

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. Hunter, seconded by Mr. Pommer: That Bill No. 503 (Letter D-17 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald John McGillivray", be now read the third time.

And after further Debate, the question being put on the said proposed motion; it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the third time, on division, and passed.

On motion of Mr. Weir, for Mr. Hunter, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Divorce Bill before the Standing Committee of the Senate on Divorce.

*(Public Bills)*

By unanimous consent, all Orders were allowed to stand.

The Orders for Private and Public Bills having been disposed of;

The Committee of Supply resumed;

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES  
(Less amounts voted in Interim Supply)

PUBLIC WORKS

HARBOURS AND RIVERS ENGINEERING BRANCH

DREDGING

378 Maintenance and Operation of Plant and Contract and Day Labour Works . . . . .	\$ 3,834,280 00
379 New Plant and Equipment . . . . .	1,241,000 00

GRAVING DOCKS

380 Maintenance and Operation . . . . .	937,761 00
---	------------

LOCKS AND DAMS

381 Maintenance and Operation . . . . .	355,457 00
---	------------

ROADS AND BRIDGES

382 Maintenance and Operation . . . . .	398,825 00
---	------------

Acquisition, Construction and Improvements of Harbour and River Works

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, harbour and river works listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—

383 Newfoundland . . . . .	2,837,601 00
384 Nova Scotia . . . . .	3,230,500 00
385 Prince Edward Island . . . . .	1,102,000 00
386 New Brunswick . . . . .	1,847,000 00
387 Quebec . . . . .	3,828,400 00
388 Ontario . . . . .	6,874,100 00
389 Manitoba and Saskatchewan . . . . .	15,000 00
390 Alberta and Northwest Territories . . . . .	120,000 00
391 British Columbia and Yukon . . . . .	4,419,000 00

GENERALLY

392 Repairs and Upkeep, including reconstruction and replacements for the maintenance of services; to provide for wharf repairs at Ste. Angele de Laval, Quebec, and to authorize commitments against future years in the total amount of \$420,000, no new work to be undertaken . . . . .	3,285,000 00
---	--------------



393 To provide for remedial works where damages are caused by, or endanger, navigation or Federal Government structures and to complete protection works already under way . . . . .	700,000 00
--	------------

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1955-56

## PUBLIC WORKS

## HARBOURS AND RIVERS ENGINEERING BRANCH

## Dredging

718 New Plant and Equipment—Further amount required ..	212,000 00
--	------------

## Graving Docks

719 Prince Rupert Dry Dock and Shipyard and appurtenant works—To provide for operating losses and essential repairs for the period April 1 to September 30, 1954 ..	78,000 00
---	-----------

## Roads and Bridges

720 Maintenance and Operation—Further amount required ..	51,100 00
--	-----------

## Acquisition, Construction and Improvements of Harbour and River Works

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, harbour and river works listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—Further amounts required—

721 Newfoundland .. . . .	336,000 00
722 Nova Scotia .. . . .	487,500 00
723 Prince Edward Island .. . . .	70,000 00
724 New Brunswick .. . . .	393,500 00
725 Quebec .. . . .	782,500 00
726 Ontario .. . . .	665,800 00
727 Alberta and Northwest Territories .. . . .	66,000 00
728 British Columbia and Yukon .. . . .	808,200 00

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## PUBLIC WORKS

## DEVELOPMENT ENGINEERING BRANCH

394 Branch Administration .. . . .	413,381 00
395 Towards International Bridge over the St. Croix River between St. Stephen, New Brunswick, and Calais, Maine, the State of Maine to pay a like amount .. . . .	250,000 00

396	Construction of spans of bridge over the Interprovincial channel of the Ottawa River between Pembroke, Ontario, and Allumette Island, Quebec . . . . .	500,000 00
397	Towards construction of the Burlington Beach Bridge, the province of Ontario to pay a like amount . . . . .	500,000 00
398	Surveys, planning and supervision of construction of roads and bridges in National Parks (formerly under Department of Northern Affairs and National Resources)	109,201 00

## TRANS-CANADA HIGHWAY DIVISION

399	Administration, Operation and Maintenance . . . . .	523,395 00
400	To provide for surveys and construction of the Trans-Canada Highway through National Parks . . . . .	3,500,000 00
401	Contributions to the Province of Nova Scotia towards construction of dam on Isgonish River, Nova Scotia	65,000 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1955-56

## PUBLIC WORKS

## DEVELOPMENT ENGINEERING BRANCH

729	Branch Administration—Further amount required . . .	28,616 00
-----	---	-----------

## Trans-Canada Highway Division

730	To provide for surveys and construction of the Trans-Canada Highway through National Parks—Further amount required . . . . .	2,000,000 00
-----	--	--------------

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## PUBLIC WORKS

## GENERAL

402	Miscellaneous works not otherwise provided for, not more than \$15,000 to be expended on any one work . . .	700,000 00
403	To provide for advanced planning of projects including acquisition of sites . . . . .	500,000 00
404	To supplement, on approval of Treasury Board except where less than \$1,000 is required, any of the appropriations of the Department of Public Works . . . . .	400,000 00
405	To provide for balances required to complete any projects undertaken in previous fiscal years and for which no specific provision is made in the fiscal year 1955-56 . .	650,000 00
406	Statue of the late Sir Robert L. Borden . . . . .	45,000 00
407	Emergency Shelter Administration . . . . .	1,500 00
408	To provide for the expenses incurred by Central Mortgage and Housing Corporation in constructing and supervising construction of married quarters, rental housing, schools and related services on behalf of the Department of National Defence . . . . .	1,450,000 00

## LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

## CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

538	To provide for advances to Central Mortgage and Housing Corporation for the purposes of subsection (1) of Section 37 of the National Housing Act, 1954, in respect of housing projects for veterans and for housing projects at Gander, Newfoundland, and at Pembroke, Ontario, for sale or rental . . . . .	1,330,000 00
-----	--	--------------

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1955-56

## PUBLIC WORKS

## GENERAL

731	To provide for advance planning of projects including acquisition of sites—Further amount required . . . .	750,000 00
732	To provide for the restoration of the special account in the Consolidated Revenue Fund established by Section 36 of the National Housing Act, 1954, by the amount paid out of the special account during the fiscal year 1954-55 in respect of:	
	(a) Losses sustained as a result of the operation of Federal-Provincial rental projects—Federal share . . . . .	\$25,402 00
	(b) Preliminary expenses incurred under enabling agreements with Provincial Governments . . . . .	312 00
		25,714 00

## LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

## CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

786	To provide for the restoration of the special account in the Consolidated Revenue Fund established by Section 36 of the National Housing Act, 1954, by the amount paid out of the special account in respect of housing and land development projects undertaken jointly with the governments of the provinces during the fiscal year 1954-55 . . . . .	7,000,000 00
787	To provide for advances to Central Mortgage and Housing Corporation for the purposes of subsection (1) of Section 37 of the National Housing Act, 1954, in respect of housing projects for veterans and for housing projects at Gander, Newfoundland, and at Pembroke, Ontario, for sale or rental—Further amount required . . . . .	858,000 00

Resolutions to be reported.

---

The Resolutions adopted in Committee of Supply at this day's sitting were reported, read the second time and concurred in, and the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.



At 10.25 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.



No. 133

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 20TH JULY, 1955

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 12, 1955, for a Return showing:—1. To whom are identification cards issued in addition to the armed services?

2. Where have the blank cards been procured from since 1950?
3. What has been the cost of these blank cards per thousand?
4. Have they been secured on a tender basis?

Also,—Return to an Order of the House of May 12, 1955, for a Return showing:—1. What Government employees are fingerprinted in addition to armed services personnel?

2. Who does the work?
3. What use is made of it?

And also,—Return to an Order of the House of July 13, 1955, for a Return showing:—1. In 1954 was there an authorization permitting the supply of duty free liquor on board C.G.S. *C. D. Howe*?

2. If so, what was the amount of duties remitted for the Eastern Arctic Patrol in 1954 and what was the quantity and brand names of beers and/or, liquors on which no duty was collected?

3. On the completion of the Eastern Arctic Patrol in 1954 were any beer or liquor stocks returned and so declared to the Department of National Revenue, and if so, in what quantity and by what brand names?



Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board for the year ended March 31, 1955, as required by Section 10 of the Eastern Rocky Mountain Forest Conservation Act, Chapter 59, Statutes of Canada, 1947.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Dominion Bureau of Statistics for the year ended March 31, 1955.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Castleden be substituted for that of Mr. Ellis; and

That the name of Mr. Campbell be substituted for that of Mr. Knight on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Harris moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Drew, seconded by Mr. Fulton, moved in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"in the opinion of this House the Prime Minister should take appropriate action with respect to the conflict between the private interests and public duties of the Minister of National Revenue."

#### STATEMENT BY MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I do not wish to make a ruling at this moment but I should like to make a few observations. I may be completely wrong and therefore will not make a ruling until I have checked the authorities but I should like to make certain observations. The first one is that the amendment is a vote of want of confidence. It states that the Prime Minister should take appropriate action with respect to the conflict between private interests and public duties. It states that there is a conflict between the private interests and public duties of the Minister of National Revenue. It seems to me that this implies a charge against the Minister of National Revenue which could be more appropriately dealt with by a substantive motion. That is my first observation.

My second observation is the following: In dealing with the amendment to the motion to go into supply, citation 467 of Beauchesne, third edition, reads in part as follows:

When such motion is proposed, it shall be permissible to discuss any public matter within the powers of the federal parliament—

"Within the powers of the federal parliament".

—or to ask for the redress of any grievance, and it is not necessary to move an amendment for that purpose. . .

May I now refer to the debate that took place on the motion for second reading of Bill No. 379, moved by the honourable Member for Winnipeg North

Centre, which bill is still on the order paper, and to which motion an amendment was moved by the Minister of Finance. The main amending section of the bill to amend the Senate and House of Commons Act reads as follows:

No person who is a director of a company incorporated under the Companies Act or under any other public general act of Canada, or incorporated by a local or private act of Canada, shall be eligible to be a member of the Queen's privy council for Canada and a minister of the crown.

If this matter were to be decided in the affirmative by the House surely the amendment proposed today would not be necessary. As far as the rules of debate are concerned, there is certainly a conflict between Bill No. 379 which is still on the order paper and may well come up for discussion and the amendment now proposed which deals substantially with the same subject matter. I come back to the point that I made a moment ago with respect to citation 467, and in the course of the debate on Bill No. 379 I see that the Leader of the Opposition said, as found at page 4509 of *Hansard*:

Under our system the Prime Minister is called upon by the representative of the Queen, or of the King as the case may be, to form a government. The ministers are not chosen by the crown; the Prime Minister is asked to form a government.

As found at page 4510 of *Hansard* he also had this to say regarding the rules with respect to the clarification of situations such as the one contemplated by the motion:

These rules have been established for some time.

He was referring to the rules laid down by Mr. Asquith and former Prime Minister Churchill. He went on to say:

They must be established by the Prime Minister, because he accepts the responsibility from the Crown.

Is not the House at the moment asking the Prime Minister to establish something which it is his prerogative to establish? Would the House, for instance, dictate, by way of amendment to the motion to go into supply, how the Prime Minister is going to appoint senators? Under our system the Prime Minister is invested with certain prerogatives which are age-old and which, as I often heard said in the House, are derived from the crown. It is true that at one time they were held by the crown, but these residual prerogatives are now held by the Prime Minister and his colleagues.

In making these observations I may, as I said, be completely wrong, but I should like to check the authorities. I did not wish honourable Members to be caught by surprise if I should come to the conclusion, and I hope to reach a conclusion as soon as possible, that the amendment is not in order, and I wanted them to have a preview of how my thinking goes at the moment.

After Debate thereon the said proposed amendment was, by unanimous consent, withdrawn.

And after further Debate, the question being put on the main motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply and, progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Routine Proceedings".

Mr. Cameron (High Park), from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Eleventh Report of the said Committee as follows:

Pursuant to the Order of the House of July 5th your Committee has reconsidered Bill No. 480 (Letter I-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Ferron" and has agreed to report the said Bill without amendment.

At 10.02 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.



# JOURNALS

OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 21ST JULY, 1955.

11 o'clock, a.m.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:

## MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

## TRANSPORT

## A—DEPARTMENT

449	Departmental Administration .. . . . . .	\$ 1,560,620 00
450	The St. Lawrence River Joint Board of Engineers— Canadian Section .. . . . . .	228,000 00

## CANAL SERVICES

451	Administration .. . . .	137,810	00
452	Operation and Maintenance .. . . .	6,267,886	00
453	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including payments to Provinces or Municipalities as contributions towards construction done by those bodies .. . . .	2,266,756	00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

## TRANSPORT

## A—DEPARTMENT

## CANAL SERVICES

745	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including payments to Provinces or Municipalities as contributions towards construction done by those bodies—Further amount required. . . .	349,700 00
-----	--	------------

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## TRANSPORT

## A—DEPARTMENT

## MARINE SERVICES

454	Marine Services Administration, including Agencies . . . .	682,853 00
	Marine Service Steamers—	
455	Administration, Operation and Maintenance . . . . .	6,840,186 00
456	Construction or Acquisition of Vessels and Equipment . . . . .	3,540,000 00
	Aids to Navigation—	
457	Administration, Operation and Maintenance . . . . .	4,909,524 00
458	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	1,816,560 00
459	Nautical Services—Administration, Operation and Maintenance, including grants and contributions as detailed in the Estimates; rewards for saving life from vessels in distress; subsidies to salvage companies, and the payment of expenses, including excepted expenses, incurred in respect of Canadian distressed seamen as defined in Section 306 of the Canada Shipping Act . . . . .	512,064 00
	Pilotage Service—	
460	Administration, Operation and Maintenance, including authority for temporary recoverable advances not exceeding \$20,000 . . . . .	624,424 00
461	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment . . . . .	47,000 00
462	Steamship Inspection, including the carrying out of the provisions of the conventions for the safety of life at sea and load lines, and contributions as detailed in the Estimates . . . . .	817,500 00
463	Marine Reporting Service . . . . .	133,235 00
	River St. Lawrence Ship Channel Service—	
464	Administration, Operation and Maintenance . . . . .	818,356 00
465	Contract Dredging . . . . .	1,782,984 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

## TRANSPORT

## A—DEPARTMENT

## MARINE SERVICES

## Marine Service Steamers—

746	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required . . . . .	228,253 00
747	Construction or Acquisition of Vessels and Equipment—Further amount required . . . . .	1,318,650 00
748	Nautical Services—Administration, Operation and Maintenance, including grants and contributions as detailed in the Estimates; rewards for saving life from vessels in distress; subsidies to salvage companies, and the payment of expenses, including excepted expenses, incurred in respect of Canadian distressed seamen as defined in Section 306 of the Canada Shipping Act—Further amount required . . . . .	12,500 00

## Pilotage Service—

749	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	20,400 00
750	Steamship Inspection, including the carrying out of the provisions of the conventions for the safety of life at sea and load lines—Further amount required to provide for a contribution of \$1,000 to the Dominion Marine Association, Toronto, Ontario . . . . .	1,000 00
751	To reimburse the Ecole Technique de Rimouski, Inc., for the purchase, on behalf of Her Majesty, of certain machinery and equipment to be installed at the said school, for the purpose of conducting courses in marine engineering . . . . .	27,940 00

## River St. Lawrence Ship Channel Service—

752	Contract Dredging—Further amount required . . .	1,500,000 00
-----	---	--------------

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## TRANSPORT

## A—DEPARTMENT

RAILWAY AND STEAMSHIP  
SERVICES

466	Repairs and expenses in connection with the operation and maintenance of Official Railway Cars under the jurisdiction of the Department . . . . .	56,240 00
Hudson Bay Railway—		
467	To provide for the difference between the expenditures for operation and maintenance, and revenue accruing from operation during the year ending March 31, 1956, not exceeding . . . . .	425,000 00



468	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	245,000 00
469	Prince Edward Island Car Ferry and Terminals—To provide for the payment during the fiscal year 1955-56 to the Canadian National Railway Company (hereinafter called the National Company) upon applications approved by the Minister of Transport made from time to time by the National Company to the Minister of Finance and to be applied by the National Company in payment of the deficit (certified by the auditors of the National Company) in the operation of the Prince Edward Island Car Ferry and Terminals arising in the calendar year 1955 . . . . .	1,553,000 00
470	Strait of Canso—Transportation improvements and facilities . . . . .	3,564,000 00
471	Enlargement of Dock and Terminal Facilities at North Sydney, Nova Scotia . . . . .	177,000 00
472	Construction of New Dock and Terminal Facilities at Port aux Basques, Newfoundland . . . . .	650,000 00
473	To provide for the payment during the fiscal year 1955-56 to the Canadian National Railway Company (hereinafter called the National Company) upon applications approved by the Minister of Transport made from time to time by the National Company to the Minister of Finance and to be applied by the National Company in the payment of the deficit (certified by the auditors of the National Company) in the operation of the North Sydney, Nova Scotia—Port aux Basques, Newfoundland, Ferry and Terminals arising in the calendar year 1955 . . . . .	2,350,000 00
474	Construction or Acquisition of Auto-Ferry Vessels as listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended upon individual listed projects . . . . .	2,415,000 00
475	Construction or Acquisition of Vessels for Newfoundland Coastal Services . . . . .	1,410,290 00
476	To provide towards the cost of surveys of Newfoundland Railway properties entrusted to the Canadian National Railway Company . . . . .	17,500 00
477	Degaussing and strengthening for armament, sea-going merchant ships of Canadian registry of 1,000 gross tons and over . . . . .	350,000 00
478	Maritime Freight Rates Act—For the payment to the Railway Companies operating in the select territory designated by the Act, during the fiscal year 1955-56, of the difference occurring on account of the application of the Act, between the tariff tolls and normal tolls under approved tariffs (estimated and certified to the Minister of Transport by the Canadian National Railway Company and approved by Auditors of the said Company respecting the Eastern Lines of the Canadian National Railways, and in the case of the Other Railways by the Board of Transport Commissioners for Canada) on all traffic moved during the calendar year 1955 (Chap. 174, R.S.) . . . . .	10,575,000 00

## 479 Canadian National (West Indies) Steamships, Limited—

To provide for the payment from time to time to the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited (hereinafter called "The Company") of the amount of the deficit occurring during the year ending December 31st, 1955, in the operations of the Company and the vessels under the control of the Company, as certified by the Auditors of the Company, and upon applications made by the Company to the Minister of Finance and approved by the Minister of Transport, not exceeding . . . . .

288,500 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

## TRANSPORT

## A—DEPARTMENT

## RAILWAY AND STEAMSHIP SERVICES

753 Construction of New Dock and Terminal Facilities at Port aux Basques, Newfoundland—Further amount required . . . . .	100,000 00
754 Yarmouth, Nova Scotia—Bar Harbour, Maine, U.S.A., Ferry Service, Deficit, 1955 . . . . .	125,000 00
755 Construction or Acquisition of Auto-Ferry Vessels as listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended upon individual listed projects—Further amount required . . . . .	1,535,000 00
756 Reconditioning and refit of Ferry Vessel "Scotia II" for the Prince Edward Island Car Ferry Service . . . . .	200,000 00
757 To authorize the Governor in Council to grant to the Government of the Province of British Columbia a subsidy of \$25,000 per mile, but not exceeding fifty miles, towards the construction of a line of railway of the Pacific Great Eastern Railway northward from Prince George in the Province of British Columbia; such grant of subsidy to be made in such manner and in such amounts and subject to such conditions, if any, as the Governor in Council deems expedient; estimated requirement for the fiscal year 1955-56 . . . . .	250,000 00
758 To authorize the Governor in Council to grant to Canadian National Railway Company a subsidy of \$25,000 per mile, but not exceeding \$7,450,000, towards the construction of the line of railway described in Chapter 49 of the Statutes of Canada, 1953-54, as Branch Line Number 1; such grant of subsidy to be made in such manner and in such amounts and subject to such conditions, if any, as the Governor in Council deems expedient; estimated requirement for the fiscal year 1955-56 . . . . .	1,250,000 00

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## TRANSPORT

## A—DEPARTMENT

## PENSIONS AND OTHER BENEFITS

480	Amount required to pay pensions at the rate of \$300 per annum to former pilots: Arthur Baquet; Adelard Delisle; Raoul Lachance; Jules Lamarre; Wilhelm Langlois; Auguste Santerre . . . . .	1,800 00
481	Railway Employees' Provident Fund—To supplement pension allowances under the provisions of the Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund Act so as to make the minimum payment during the period January 1, 1955, to March 31, 1956, the sum of \$30 per month instead of \$20 per month as fixed by the said Act . . . . .	11,700 00
482	Supplemental Pension Allowances to former employees of Newfoundland Railways, Steamships and Telecommunication Services transferred to Canadian National Railways . . . . .	8,000 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

## TRANSPORT

## A—DEPARTMENT

## GENERAL

759	To provide for the expenses of an inquiry into the coasting trade of Canada authorized under the Inquiries Act, including the payment, notwithstanding the Civil Service Act, of honoraria or allowances as may be authorized by the Treasury Board to officers, clerks or employees permanently employed in the Civil Service for services rendered by them in connection with the inquiry . . . . .	175,000 00
-----	---	------------

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## TRANSPORT

## A—DEPARTMENT

## AIR SERVICES

## Administration Division

483	Air Services Administration . . . . .	759,065 00
484	Construction Services Administration . . . . .	961,383 00

## Telecommunications Division

## Airways and Airports—Radio Aviation Services—

485	Administration, Operation and Maintenance . . . . .	5,825,148 00
-----	---	--------------



486	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	2,957,905 00
	Radio Act and Regulations—	
487	Administration, Operation and Maintenance, including contributions as Canada's share of the administrative costs of various international radio, telegraph and telephone conferences, as detailed in the Estimates . . . . .	1,606,828 00
488	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	286,000 00
	Radio Aids to Marine Navigation—	
489	Administration, Operation and Maintenance . . . . .	2,373,903 00
490	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	722,000 00
	Telegraph and Telephone Service—	
491	Administration, Operation and Maintenance . . . . .	498,312 00
492	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including capital assistance to local telephone systems in sparsely settled areas . . . . .	436,760 00
493	Northwest Communication System—Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	713,550 00
METEOROLOGICAL DIVISION		
494	Administration, Operation and Maintenance . . . . .	7,374,500 00
495	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	930,000 00

Resolutions to be reported.

---

The said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 10.05 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.



No. 135

# JOURNALS

OF THE

## HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 22ND JULY, 1955.

---

11 o'clock, a.m.

### PRAYERS.

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 30, 1955, for a Return showing:—1. What has been the yearly cost of maintenance of Laurier House, the Kingsmere farm and other real estate bequeathed to the Government of Canada by the late Right Honourable W. L. Mackenzie King?

2. How many Government employees or other persons are or have been housed on these premises during any part of the last two years? What are their names and their salaries?

3. What has been the cost of maintenance of these premises for each month during the last two years?

4. What has been the cost of electricity and telephone per month during that period?

5. What is the amount of money left by Mr. Mackenzie King for the maintenance of the above premises?

6. What is the annual revenue derived from that amount?

7. What is the wording in the clause of Mr. King's will bequeathing the above property to the Government?

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. James be substituted for that of Mr. Hosking; and

That the name of Mr. Henderson be substituted for that of Mr. Weaver on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.



The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES  
*(Less amounts voted in Interim Supply)*

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

AIR SERVICES

CIVIL AVIATION DIVISION

496	Control of Civil Aviation, including the Administration of the Aeronautics Act and Regulations issued thereunder . . . . .	\$ 1,085,542 00
	Airways and Airports—	
	Operation and Maintenance—	
497	Civil Aviation Services . . . . .	9,585,224 00
498	Airway and Airport Traffic Control . . . . .	2,148,464 00
499	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including Construction Work on Municipal Airports . . . . .	14,240,050 00
500	Grants to Organizations for the development of Civil Aviation, in the amounts detailed in the Estimates . . . . .	285,000 00
501	Contributions to Municipalities or Public Bodies for Construction and Improvements of Airports on Land Acquired by such Organizations . . . . .	136,000 00
502	Contributions toward Airport Development and Other Airport Projects on Cost-Sharing Basis in the amounts detailed in the Estimates . . . . .	210,000 00
503	Contributions, as detailed in the Estimates, to other Governments or International Agencies for the operation and maintenance of airports, air navigation and airways facilities, including authority to pay the amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the payments may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1955, which is . . . . .	228,041 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

AIR SERVICES

Telecommunications Division

Airways and Airports—Radio Aviation Services—

760	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required . . . . .	83,800 00
-----	---	-----------

761	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	556,650 00
	Radio Act and Regulations—	
762	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	44,000 00
	Telegraph and Telephone Service—	
763	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including capital assistance to local telephone systems in sparsely settled areas—Further amount required . . . . .	208,510 00
	Northwest Communication System—	
764	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	40,000 00

Meteorological Division

765	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required . . . . .	91,350 00
766	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required . . . . .	21,000 00

Civil Aviation Division

Airways and Airports—

767	Operation and Maintenance—Airway and Airport Traffic Control—Further amount required . . . . .	60,975 00
768	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including Construction Work on Municipal Airports and payments to Municipalities as contributions towards construction done by those bodies—Further amount required . . . . .	2,475,101 00
769	Grants to Organizations for the development of Civil Aviation, in the amounts detailed in the Estimates—Further amount required . . . . .	45,000 00
770	Contributions to Municipalities or Public Bodies for Construction and Improvements of Airports on Land acquired by such Organizations—Further amount required . . . . .	54,306 00
771	Contributions toward Airport Development and Other Airport Projects on Cost-Sharing Basis in the amounts detailed in the Estimates—Further amount required . . . . .	102,000 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

TRANSPORT

B—GENERAL

AIR TRANSPORT BOARD

504	Salaries and Other Expenses, including the Canadian Delegation to the International Civil Aviation Organization . . . . .	292,040 00
-----	---	------------

BOARD OF TRANSPORT  
COMMISSIONERS FOR CANADA

505 Administration, Operation and Maintenance .. . . . 996,540 00

CANADIAN MARITIME COMMISSION

506 Administration .. . . . 149,708 00

507 Steamship Subventions for Coastal Services, as detailed  
in the Estimates .. . . . 4,131,100 00

NATIONAL HARBOURS BOARD

508 Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1955 on any or all of the following accounts:

Reconstruction and Capital Expenditures—

Halifax .. . . . \$ 938,900 00

Saint John .. . . . 1,250,000 00

Quebec .. . . . 1,311,500 00

Prescott .. . . . 50,000 00

Churchill .. . . . 1,423,000 00

Generally—

Unforeseen and Miscellaneous 200,000 00

---

\$5,173,400 00

Less—Amount to be expended

from Replacement Funds .. 66,054 00

---

5,107,346 00

509 To provide for payment to National Harbours Board, of the amount hereinafter set forth, to be applied in payment of the deficit (exclusive of interest on Dominion Government Advances and depreciation on capital structures) arising in the calendar year 1955, in the operation of the Churchill Harbour .. . . . 59,088 00

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 508, An Act to amend the St. Lawrence Seaway Authority Act.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

All Orders, having been severally called, were allowed to stand.



The Committee of Supply resumed;

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:

# MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

## LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

### TRANSPORT

#### *St. Lawrence Seaway Authority*

- 545 Loans to the St. Lawrence Seaway Authority in such manner and subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve . . . . . \$ 50,000,000 00

#### *Railway and Steamship Services*

- 546 Loan to the Canadian National Railway Company, on such terms and conditions as the Governor in Council may approve, to be applied towards the construction cost of a new dock and facilities at Bar Harbour, Maine, U.S.A., a terminal of the Yarmouth, Nova Scotia-Bar Harbour, Maine, Ferry Service . . . . . 500,000 00

#### *Air Services*

- 547 To provide for the acquisition of land required to control properties in the vicinity of main terminal airports in order to prevent the erection of hazards to flying and for future development of those airports . . . . . 7,000,000 00
- 548 Loan to the Canadian Overseas Telecommunication Corporation in accordance with the provisions of Section 14 of the Canadian Overseas Telecommunication Act for additions and betterments to facilities . . . . . 4,933,385 00

#### *National Harbours Board*

- 549 Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1955 on any or all of the following accounts:

#### Reconstruction and Capital Expenditures—

Montreal . . . . .	\$2,086,100 00
Vancouver . . . . .	82,000 00

---

\$2,168,100 00

Less—Amount to be expended from Replacement Funds . .	600,419 00	1,567,681 00
---	------------	--------------

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

## TRANSPORT

## B—GENERAL

## CANADIAN MARITIME COMMISSION

772 Steamship Subventions for Coastal Services, as detailed in the Estimates—Further amount required . . . . .	1,701 00
--	----------

## LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

## TRANSPORT

*Canal Services*

790 To provide for the acquisition of land required in connection with the development of the 27 foot Cornwall Navigation System . . . . .	2,500,000 00
--	--------------

*Railway and Steamship Services*

791 Loan to the Canadian National Railway Company, on such terms and conditions as the Governor in Council may approve, for the purpose of providing working capital for the operation of the Yarmouth, Nova Scotia, and Bar Harbour, Maine, U.S.A., Ferry Service	200,000 00
--	------------

*Air Services*

792 Loan to the Canadian Overseas Telecommunication Corporation in accordance with the provisions of Section 14 of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act for additions and betterments to facilities—Further amount required . . . . .	537,281 00
--	------------

*National Harbours Board*

793 Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1955 on the following account: Reconstruction and Capital Expenditures— Montreal—Further amount required . . . . .	2,002,000 00
--	--------------

## MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

## AGRICULTURE

## ADMINISTRATION SERVICE

1 Departmental Administration (including Advisory Committee on Agricultural Services) . . . . .	496,998 00
2 Information Service . . . . .	457,771 00
3 Contributions to Commonwealth Agricultural Bureaux in a total amount of £34,928, notwithstanding that payments may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1955, which is . . . . .	93,979 00

## SCIENCE SERVICE

## Science Service Administration—

4	Operation and Maintenance, including an amount of \$126,215 for grants in aid of agricultural research in universities and other scientific organizations in Canada . . . . .	747,762 00
5	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	1,676,995 00
6	Bacteriology . . . . .	232,182 00

## Botany and Plant Pathology—

7	Operation and Maintenance . . . . .	1,476,560 00
8	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	60,525 00
9	Chemistry . . . . .	768,448 00

## Entomology—

10	Operation and Maintenance . . . . .	2,153,451 00
11	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	97,600 00

## Forest Biology—

12	Operation and Maintenance . . . . .	1,967,145 00
13	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	144,740 00
14	Plant Protection . . . . .	849,234 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

## AGRICULTURE

## SCIENCE SERVICE

## Forest Biology—

633	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required . .	9,400 00
-----	---	----------

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## AGRICULTURE

## EXPERIMENTAL FARMS SERVICE

15	Experimental Farms Service Administration . . . . .	183,662 00
	Central Experimental Farm including Research and Co-ordinating Divisions for the Experimental Farms Service—	
16	Operation and Maintenance . . . . .	2,338,781 00
17	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	306,000 00
	Branch Experimental Farms, Sub-Stations and Illustration Stations—	
18	Operation and Maintenance . . . . .	6,668,649 00
19	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	1,584,902 00



SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56  
AGRICULTURE

EXPERIMENTAL FARMS SERVICE

Branch Experimental Farms, Sub-Stations and Illustration  
Stations—

634	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	196,700 00
-----	--	------------

MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

AGRICULTURE

PRODUCTION SERVICE

20	Production Service Administration . . . . .	81,800 00
	Animal Pathology—	
21	Operation and Maintenance . . . . .	657,869 00
22	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	181,685 00
	Health of Animals—	
23	Administration of Animal Contagious Diseases Act, and Meat and Canned Foods Act . . . . .	5,574,659 00
24	Compensation for animals slaughtered, including compensation for eggs destroyed from infected premises under terms and conditions approved by the Governor in Council . . . . .	303,350 00
25	Live Stock and Poultry . . . . .	1,701,103 00
26	Plant Products—Seeds, Feeds, Fertilizers, Insecticides and Fungicides Control, including Grant of \$40,000 to Canadian Seed Growers' Association . . . . .	1,527,838 00
27	To provide for Grants to Fairs and Exhibitions in accord- ance with Regulations of the Governor General in Council; for payments pursuant to agreements in force on March 31, 1955, with Exhibition Associations cover- ing the construction of buildings and other major undertakings; and for a Grant of \$50,000 to the Royal Agricultural Winter Fair, Toronto, and Freight Assist- ance on Livestock Shipments for exhibition thereat	840,500 00
28	Grants to Agricultural Organizations, as detailed in the Estimates . . . . .	160,400 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

AGRICULTURE

PRODUCTION SERVICE

Animal Pathology—

635	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	54,000 00
636	Live Stock and Poultry—Further amount required . . .	70,000 00

Resolutions to be reported.

The Resolutions adopted in Committee of Supply at this day's sitting were reported, read the second time and concurred in, and the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Routine Proceedings".

Mr. White (Waterloo South), from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills presented the Twelfth Report of the said Committee as follows:

Your Committee has considered Bill No. 484 (Letter K-16 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Real Perras" and has agreed to report the said Bill without amendment.

At 10.10 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Wednesday, July 13, 1955.





No. 136

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY, 23RD JULY, 1955.

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

AGRICULTURE

MARKETING SERVICE

29 Marketing Service Administration . . . . .	\$ 354,217 00
30 Agricultural Economics . . . . .	656,860 00
31 Dairy Products . . . . .	802,513 00
32 Subsidies for Cold Storage Warehouses under the Cold Storage Act, in the amounts detailed in the Estimates . . . . .	529,235 00
33 Fruit, Vegetables and Maple Products, and Honey, including Grant of \$5,000 to the Canadian Horticultural Council . . . . .	1,399,988 00
34 Live Stock Products, Stockyard Supervision and Furs . . . . .	763,583 00
35 Poultry Products . . . . .	751,402 00
36 Marketing of Agricultural Products, including temporary appointments that may be required to be made notwithstanding anything contained in the Civil Service Act, the amount available for such appointments not to exceed \$6,000 . . . . .	100,000 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

## AGRICULTURE

## MARKETING SERVICE

637 Subsidies for Cold Storage Warehouses under the Cold Storage Act, in the amounts detailed in the Estimates—Further amount required . . . . .	1,490,539 00
638 Fruit, Vegetables and Maple Products, and Honey—Further amount required . . . . .	38,000 00

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## AGRICULTURE

## TERMINABLE SERVICES

37 Freight Assistance on Western Feed Grains . . . . .	15,500,000 00
38 Agricultural Lime Assistance . . . . .	500,000 00
39 To provide for Quality Premiums on High Grade Hog Carcasses and Administration Costs . . . . .	5,700,000 00

## SPECIAL

40 Agricultural Products Board Administration . . . . .	10,000 00
41 To provide for grants and other assistance in accordance with the Cheese and Cheese Factory Improvement Act . . . . .	1,100,000 00
42 For assistance in construction of potato warehouses under terms and conditions to be approved by the Governor in Council . . . . .	10,000 00
43 Prairie Farm Rehabilitation Act and Water Storage . . . . .	3,924,253 00
44 Major Irrigation and Reclamation Projects in the Prairie Provinces . . . . .	7,048,340 00
45 Prairie Farm Assistance Act Administration . . . . .	500,058 00
46 Land Protection, Reclamation and Development in British Columbia under such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council . . . . .	90,281 00
47 Land Protection and Reclamation; Clearing and Settlement of New Lands under such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council . . . . .	924,000 00
48 Maritime Marshland Rehabilitation Act . . . . .	2,216,017 00
49 Assiniboine River—Dyking and Cut-off . . . . .	100,000 00
50 To provide for Administrative Expenses, Agricultural Prices Support Act . . . . .	89,700 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

## AGRICULTURE

## SPECIAL

639 Assiniboine River—Dyking and Cut-off—Further amount required . . . . .	100,000 00
--	------------

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

AGRICULTURE

783 To authorize the operation of a revolving fund in accordance with the provisions of Section 58 of the Financial Administration Act for the purposes of financing the production of new and improved varieties of seeds, the acquisition, maintenance and development for experimental purposes of livestock, poultry and eggs, including administrative expenses of all authorized projects; the amount to be charged to the revolving fund at any one time not to exceed \$620,000, of which \$250,000 has already been provided under Vote 556, Appropriation Act No. 4, 1952 and \$370,000 under Vote 762, Appropriation Act No. 3, 1953 .. . . .	1 00
--	------

MAIN ESTIMATES  
(Less amounts voted in Interim Supply)

EXTERNAL AFFAIRS

A—DEPARTMENT AND MISSIONS ABROAD

92 Departmental Administration .. . . .	3,731,631 00
93 Passport Office Administration .. . . .	253,779 00
94 Representation Abroad—Operational—including payment of salaries of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Plenipotentiary, Consuls, Secretaries and Staff appointed as directed by the Governor General in Council, notwithstanding anything to the contrary in the Civil Service Act or any of its amendments ..	6,700,339 00
95 Representation Abroad—Construction, acquisition or improvement of buildings, works, land, new equipment and furnishings, and to the extent that blocked funds are available for these expenditures, to provide for payment from these foreign currencies owned by Canada and provided only for governmental or other limited purposes .. . . .	2,022,190 00
96 To provide for official hospitality .. . . .	30,000 00
97 To provide for relief and repatriation of distressed Canadian citizens abroad and their dependents and for the reimbursement of the United Kingdom for relief expenditures incurred by its Diplomatic and Consular Posts on Canadian account (part recoverable) .. .	15,000 00
98 Canadian Representation at International Conferences ..	200,000 00
99 Grant to the United Nations Association in Canada .. . .	11,000 00
100 Grant to the International Committee of the Red Cross	15,000 00



101 To authorize and provide for the payment from foreign currencies owned by Canada and available only for governmental or other limited purposes, in France, The Netherlands and Italy, of fellowships and scholarships and travelling expenses to enable Canadians to study in those countries, and for payment to the Royal Society of Canada of amounts not to exceed \$10,000 in all to meet travelling and other administrative costs incurred by the Society for those it may designate to act on its behalf in selecting persons to receive fellowships and scholarships . . . . .	125,000 00
---	------------

### SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

#### EXTERNAL AFFAIRS

##### A—DEPARTMENT AND MISSIONS ABROAD

646 Departmental Administration—Further amount required	96,138 00
647 Representations Abroad—Construction, acquisition or improvement of buildings, works, land, new equipment and furnishings, and to the extent that blocked funds are available for these expenditures, to provide for payment from these foreign currencies owned by Canada and provided only for governmental or other limited purposes—Further amount required . . . . .	340,000 00

#### MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

#### EXTERNAL AFFAIRS

##### B—GENERAL

102 To provide for the Canadian Government's Assessment for Membership in International and Commonwealth Organizations, as detailed in the Estimates, including authority to pay the amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the payments may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1955, which is . . . . .	2,917,975 00
103 To provide for the Canadian Government's Contribution to the United Nations Expanded Program for Technical Assistance to Under-Developed Countries in an amount of \$1,500,000 U.S. notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1955, which is . . . .	1,448,438 00
104 Contribution to the United Nations Children's Fund . . . .	500,000 00

## NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION

- 105 To provide, subject to the approval of the Governor General in Council and notwithstanding anything to the contrary in the Civil Service Act, for special administrative expenses, including payment of remuneration, in connection with the assignment by the Canadian Government of Canadians to the international staff of the North Atlantic Treaty Organization (part recoverable from the North Atlantic Treaty Organization) 34,383 00

## INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION

- 106 To provide the International Civil Aviation Organization with office accommodation at less than commercial rates . . . . . 201,872 00

## INTERNATIONAL JOINT COMMISSION

- 107 Salaries and Expenses of the Commission including, subject to the approval of the Governor General in Council and notwithstanding anything to the contrary in the International Boundary Waters Treaty Act, as amended, payment of salary of the Chairman of \$17,000 per annum . . . . . 103,114 00
- 108 To provide for Canada's share in the expenses of studies, surveys and investigations of the International Joint Commission . . . . . 111,550 00

## TERMINABLE SERVICES

- 109 Colombo Plan . . . . . 26,400,000 00
- 110 To provide for the Canadian Government's Assessment for Membership in the Inter-Governmental Committee for European Migration in an amount of \$172,408 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1955, which is . . . . . 166,482 00
- 111 To provide for the cost of Canada's participation as a member of the International Commission for Supervision and Control in Indo-China . . . . . 705,000 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

## EXTERNAL AFFAIRS

## B—GENERAL

- 648 To provide for the Canadian Government's Assessment for Membership in International and Commonwealth Organizations, as detailed in the Estimates, including authority to pay the amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the payments may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of May, 1955—Further amount required . . . . . 235 00

- 649 To provide for a further contribution by the Canadian Government towards the cost of the North Atlantic Treaty Organization Permanent Headquarters in an amount of 30,000,000 French Francs, notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of May, 1955, which is . . . . . 84,660 00

#### INTERNATIONAL JOINT COMMISSION

- 650 Salaries and Expenses of the Commission—Further amount required including, subject to the approval of the Governor General in Council and notwithstanding anything to the contrary in the International Boundary Waters Treaty Act, as amended, payment of salary of the Chairman at the rate of \$17,000 per annum for the period July 1, 1954, to March 31, 1955 1,500 00

#### TERMINABLE SERVICES

- 651 To provide for a grant by the Canadian Government to the Intergovernmental Committee for European Migration for the resettlement of refugees of European origin now in China . . . . . 50,000 00
- 652 To provide for a grant by the Canadian Government to the United Nations Refugee Fund . . . . . 125,000 00

#### LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

##### EXTERNAL AFFAIRS

- 788 To provide for an additional advance to the Working Capital Fund of the United Nations Organization in an amount of \$66,000 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of May, 1955, which is . . . . . 65,175 00

#### MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

#### NATIONAL HEALTH AND WELFARE

##### B—CIVIL DEFENCE

- 283 To provide for the Civil Defence program . . . . . 7,001,034 00

Resolutions to be reported.

---

The said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.



At 10.10 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.



No. 137

# JOURNALS

## OF THE

### HOUSE OF COMMONS

### OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 25TH JULY, 1955.

---

11 o'clock, a.m.

## PRAYERS.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Statutory Declarations, dated July 21st and 22nd, 1955, of Mr. Ferdinand Villeneuve, Postal Investigator, relating to an investigation into alleged irregularities in the Post Office Department in the Province of Quebec.

Orders for Returns were passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following questions on the Order Paper:

By Mr. Balcom—1. Is the Federal Government, through the Department of National Defence, or any other department, paying for certificates of competency for its drivers in the armed services stationed in the Province of Quebec?

2. If so, is it proposed to pay for similar certificates or operators licences for drivers in the armed services stationed in the Province of Nova Scotia, and other provinces?

By Mr. Lusby:—1. Does the Federal Government operate anywhere in Canada an intra-provincial ferry service (i.e., a ferry service between points in one province only)?

2. Does the Federal Government anywhere in Canada supply a vessel for the operation of any such intra-provincial ferry service?

3. Did the Federal Government formerly provide a subsidy for the operation of a ferry service across Minas Basin, Nova Scotia, between the ports of Parrsboro, Kingsport, and Wolfville?

4. If so, for what years was the subsidy paid, to whom, and in what amounts?

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.



The following Address was voted to His Excellency the Administrator:

By Mr. Benidickson: Address to His Excellency the Administrator for a copy of all correspondence during 1954 and 1955 to date, between the Minister of Public Works and the Minister of Highways for the Province of Ontario, relating to completion of the Trans-Canada Highway.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Harris moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said proposed motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

### MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

### LABOUR

#### A—DEPARTMENT

#### GENERAL ADMINISTRATION

175	Annuities Act—Administration . . . . .	\$ 1,015,522 00
176	Fair wages, Conciliation, Industrial Relations, Industrial Disputes Investigations, including the administration of legislation relating thereto, and for activities re promotion of co-operation in industry between Labour and Management . . . . .	471,694 00
177	Canada Labour Relations Board . . . . .	5,275 00
178	Administration of the Canada Fair Employment Practices Act . . . . .	6,700 00
179	International Labour Conferences . . . . .	62,480 00
180	Labour Gazette, authorized by Labour Department Act . . . . .	134,322 00
181	To provide for the effective organization and use of agricultural manpower, including recruiting, transporting and placing workers on farms and related industries and assistance to the Provinces pursuant to agreements that may be entered into by the Minister of Labour with the Provinces and approved by the Governor in Council . . . . .	260,000 00
182	To provide for expenses of the Women's Bureau . . . . .	24,600 00
183	To provide for payments to implement a program for the rehabilitation of disabled persons, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, and administrative expenses connected therewith . . . . .	201,450 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

## LABOUR

## A—DEPARTMENT

## GENERAL ADMINISTRATION

670	To provide for expenses of the Economics and Research Branch—Further amount required . . . . .	6,900
671	Annuities Act—Administration—Further amount required	35,000
672	Administration of the Canada Fair Employment Practices Act—Further amount required . . . . .	2,000

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## LABOUR

## A—DEPARTMENT

## VOCATIONAL TRAINING CO-ORDINATION

184	Administration . . . . .	75,845 00
	To provide for carrying out the purposes of the Vocational Training Co-ordination Act and agreements made thereunder; to authorize the Minister of Labour to enter into agreements with any province on terms approved by the Governor in Council to provide financial assistance to vocational schools, and training under youth training projects and to provide for the expenditures thereunder and under vocational training agreements entered into in previous years—	
185	Payments to the Provinces . . . . .	4,320,500 00
186	Payments to the Provinces for Capital Expenditures for vocational schools, buildings and equipment (previous year's commitments) . . . . .	100,000 00

## GOVERNMENT EMPLOYEES COMPENSATION

187	Administration of the Government Employees Compensation Act . . . . .	71,795 00
-----	---	-----------

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

## LABOUR

## A—DEPARTMENT

## GOVERNMENT EMPLOYEES COMPENSATION

673	Administration of the Government Employees Compensation Act—Further amount required . . . . .	1,240 00
-----	---	----------

MAIN ESTIMATES  
(Less amounts voted in Interim Supply)

LABOUR

A—DEPARTMENT

TERMINABLE SERVICES

188 To provide for expenditures incurred in connection with manpower utilization programs, authorized by the Minister of Labour, including the development of programs for combating seasonal unemployment . . . .	25,600 00
189 To provide for payment to the National Film Board for educational films for exhibition . . . . .	24,000 00
190 To provide for expenses that may be incurred in the arranging for and the movement of workers from outside Canada to work on farms and other essential industry in Canada when Canadian labour is not available to meet the need, including costs connected with the supervision and welfare of persons already immigrated to Canada; administrative expenses connected therewith and to provide for expenditures under agreements with the Provinces authorized by the Governor in Council . . . . .	466,873 00

B—UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION

191 Administration of the Unemployment Insurance Act, 1940, including expenditures incurred in connection with the activities of the National Employment Service as delegated by the Minister of Labour in accordance with Section 97 of the Act . . . . .	27,108,517 00
192 Government's Contribution to the Unemployment Insurance Fund . . . . .	32,500,000 00
193 To provide for the transfer of labour to and from places where employment is available and expenses incidental thereto, in accordance with regulations of the Governor in Council . . . . .	100,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

LABOUR

B—UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION

674 Administration of the Unemployment Insurance Act, 1940, including expenditures incurred in connection with the activities of the National Employment Service as delegated by the Minister of Labour in accordance with Section 97 of the Act—Further amount required	262,500
--	---------



MAIN ESTIMATES  
(*Less amounts voted in Interim Supply*)

MINES AND TECHNICAL SURVEYS

B—DOMINION COAL BOARD

234	Administration and Investigations of the Dominion Coal Board . . . . .	117,600 00
235	Payments in connection with the movements of coal under conditions prescribed by the Governor in Council ..	10,000,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

NATIONAL PARKS BRANCH

National Parks and Historic Sites Services—		
693	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required . . . . .	10,000 00
694	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	963,740 00
695	National Battlefields Commission—To provide for special works at National Battlefields Park, Quebec—Further amount required . . . . .	16,708 00
696	Contribution to the David Fife Memorial Society . . . . .	2,000 00
697	National Museum of Canada—Further amount required ..	47,454 00

NORTHERN ADMINISTRATION AND LANDS BRANCH

Northern Administration Division—

Northwest Territories, including Wood Buffalo Park and Eskimo Affairs—		
698	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	1,122,130 00
Forest Conservation and Wildlife Management, including Wood Buffalo Park—		
699	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	25,500 00

FORESTRY BRANCH

700	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	175,000 00
-----	---	------------

MAIN ESTIMATES  
(*Less amounts voted in Interim Supply*)

LEGISLATION

THE SENATE

The Speaker of the Senate—

194	Allowance in lieu of Residence . . . . .	3,000 00
-----	--	----------

195	To provide, notwithstanding anything in the Senate and House of Commons Act, the Financial Administration Act or any other Act, for payment of indemnity during the present and subsequent fiscal years, in such amount as the Treasury Board may direct, to or in respect of a Member of the Senate for each day on which that Member did not attend a sitting of the Senate because of public or official business, illness or death, and in the case of death during or subsequent to the Second Session of the Twenty-Second Parliament whether or not the Senate is sitting at the date of death, to authorize the payment of the indemnity aforesaid together with immediate payment of the portion of the allowance for expenses mentioned in subsection (4) of section 44 of the Senate and House of Commons Act, the estimated amount required for 1955-56 being . . . . .	20,000 00
196	General Administration . . . . .	452,684 00

## HOUSE OF COMMONS

## The Speaker of the House of Commons—

197	Allowance in lieu of Residence . . . . .	3,000 00
-----	--	----------

## Deputy Speaker of the House of Commons—

198	Allowance in lieu of Apartments . . . . .	1,500 00
-----	---	----------

199	To provide, notwithstanding anything in the Senate and House of Commons Act, the Financial Administration Act or any other Act, for payment of indemnity during the present and subsequent fiscal years, on the recommendation of the Board of Internal Economy and in such amount as the Treasury Board may direct, to or in respect of a Member of the House of Commons for each day on which that Member did not attend a sitting of the House of Commons because of public or official business, illness or death, and in the case of death during or subsequent to the Second Session of the Twenty-Second Parliament whether or not the House of Commons is sitting at the date of death, to authorize the payment of the indemnity aforesaid together with immediate payment of the portion of the allowance for expenses mentioned in subsection (4) of section 44 of the Senate and House of Commons Act, and any such payment of the portion of the allowance for expenses, shall be deemed, subject to section 6 of the Members of Parliament Retiring Allowances Act, to be part of the sessional indemnity of the appropriate Member for the Session in respect of which it is paid, the estimated amount required for 1955-56 being . . . . .	25,000 00
200	General Administration—Estimates of the Clerk . . . . .	1,369,031 00
201	Estimates of the Sergeant-at-Arms . . . . .	717,937 00

202	Subscriptions to Publications of the Commonwealth Parliamentary Association to be distributed to Members of the House of Commons, and to provide for the Canadian share of expenses of the Commonwealth Parliamentary Association . . . . .	10,000 00
203	To provide hereby, notwithstanding anything contained in the Financial Administration Act or the provisions of the Senate and House of Commons Act respecting the independence of Parliament, for the payment out of the Consolidated Revenue Fund to each Member of the House of Commons appointed by the Governor in Council to be a Parliamentary Assistant (which appointment shall not render such Member ineligible or disqualify him as a Member of the House of Commons) to assist a Minister of the Crown in such manner and to such extent as the Minister may determine and to represent his Department in the House of Commons in the absence of the Minister therefrom, a salary of four thousand dollars per annum and pro rata for any period less than a year . . . . .	56,000 00
204	To provide for an allowance to the Deputy Chairman of Committees . . . . .	2,000 00

## GENERAL

205	Printing of Parliament, including salaries of staff of the Joint Distribution Office . . . . .	295,120 00
-----	--	------------

## LIBRARY OF PARLIAMENT

206	General Administration . . . . .	305,543 00
-----	----------------------------------	------------

## PENSIONS AND OTHER BENEFITS

207	Pension to the unmarried sister of the late Colonel Harry Baker, M.P. . . . .	700 00
-----	---	--------

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

## LEGISLATION

## THE SENATE

675	To provide, notwithstanding anything contained in the Senate and House of Commons Act, for the payment to each Member of the Senate who attended the first part of the Second Session of the Twenty-Second Parliament, which commenced on January 7th, 1955, and ended on April 6th, 1955, of an amount representing the actual transportation and living expenses of such Member while on the journey between Ottawa and his place of residence after the Easter adjournment of Parliament on April 6th, 1955, and on the return journey from his place of residence to Ottawa at the end of the recess which commenced on that date, or at any other one time during that Session	5,500
-----	---	-------



- 676 General Administration—Further amount required, including authority, notwithstanding anything contained in the Senate and House of Commons Act, to pay actual transportation and living expenses incurred by members of the Senate Special Committee on Traffic in Narcotic Drugs in Canada while attending meetings thereof, held at a place other than Ottawa . . . . . 15,000

## HOUSE OF COMMONS

- 677 To provide, notwithstanding anything contained in the Senate and House of Commons Act, for the payment to each Member of the House of Commons who attended the first part of the Second Session of the Twenty-Second Parliament, which commenced on January 7th, 1955, and ended on April 6th, 1955, of an amount representing the actual transportation and living expenses of such Member while on the journey between Ottawa and his place of residence after the Easter adjournment of Parliament on April 6th, 1955, and on the return journey from his place of residence to Ottawa at the end of the recess which commenced on that date, or at any other one time during that Session . . . . . 20,000

Resolutions to be reported.

---

The said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 10.30 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.

No. 138

## JOURNALS

OF THE

## HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 26TH JULY, 1955.

---

11 o'clock, a.m.

## PRAYERS.

Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address of July 25, 1955, to His Excellency the Administrator, for a copy of all correspondence during 1954 and 1955 to date, between the Minister of Public Works and the Minister of Highways for the Province of Ontario, relating to completion of the Trans-Canada Highway.

On motion of Mr. Harris, it was resolved,—That the provisions of Standing Order 7 in relation to the hour of adjournment be suspended for this day's sitting.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Harris moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said proposed motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## MINES AND TECHNICAL SURVEYS

## A—DEPARTMENT

## ADMINISTRATION SERVICES

208 Departmental Administration . . . . . \$ 487,991 00





## Map Compilation and Reproduction—

227	Administration, Operation and Maintenance . . . .	917,636 00
228	Construction or Acquisition of New Equipment . . . .	44,300 00

## GEOGRAPHICAL BRANCH

229	Geographical Branch—Administration, Operation and Maintenance, including a Grant of \$250 to the Canadian Association of Geographers . . . . .	300,345 00
-----	--	------------

## DOMINION OBSERVATORIES

## Dominion Observatory, Ottawa and Field Stations—

230	Administration, Operation and Maintenance, including membership fee of \$500 to the International Astronomical Union and a Grant of \$3,500 to the Royal Astronomical Society of Canada . . . . .	515,420 00
231	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	97,050 00
232	Dominion Astrophysical Observatory, Victoria, B.C. . . .	116,663 00

## GENERAL

233	Payments to the Royal Canadian Air Force and Commercial Companies for Air Photography, and to provide for the expenses of the Inter-departmental Committee on Air Surveys, including purchases of equipment . .	1,250,000 00
-----	---	--------------

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

## MINES AND TECHNICAL SURVEYS

## A—DEPARTMENT

## MINES BRANCH

678	Mines Branch Administration—Further amount required	2,500
	Mineral Resources Investigations—	
679	Construction or Acquisition of New Equipment—Further amount required . . . . .	40,000

## SURVEYS AND MAPPING BRANCH

## Topographical Surveys, including expenses of the Canadian Board on Geographical Names—

680	Construction or Acquisition of New Equipment—Further amount required . . . . .	20,000
-----	--	--------

## Canadian Hydrographic Service—

681	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required . . . . .	27,500
682	Legal Surveys and Aeronautical Charts—Further amount required . . . . .	12,260

## DOMINION OBSERVATORIES

## Dominion Observatory, Ottawa and Field Stations—

683	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	9,390 00
-----	---	----------

MAIN ESTIMATES  
(Less amounts voted in Interim Supply)

SECRETARY OF STATE

420	Departmental Administration . . . . .	254,215 00
421	Companies Division . . . . .	89,631 00
422	Trade Marks Division, including a contribution of \$2,400 to the International Office for the Protection of Industrial Property . . . . .	164,341 00
423	Bureau for Translations . . . . .	1,122,139 00

PATENT AND COPYRIGHT OFFICE

424	Administration Division . . . . .	131,315 00
425	Patent Division . . . . .	1,153,353 00
426	Copyright and Industrial Designs Division, including a contribution of \$2,100 to the Union Office for the Pro- tection of Literary and Artistic Works . . . . .	26,050 00

SPECIAL

427	To provide for special expenditure in connection with a Commission under the Inquiries Act to inquire into the working of the Patent Act, the Copyright Act, the Industrial Designs Act and other related legislation . . . . .	35,000 00
-----	--	-----------

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

SECRETARY OF STATE

735	Departmental Administration—Further amount required..	2,350 00
736	Trade Marks Division—Further amount required . . . .	3,000 00

PATENT AND COPYRIGHT OFFICE

737	Administration Division—Further amount required . . .	3,000 00
738	Patent Division—Further amount required . . . . .	73,000 00

MAIN ESTIMATES  
(Less amounts voted in Interim Supply)

PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

346	Departmental Administration.. . . .	489,936 00
347	Purchasing, Stationery and Stores.. . . .	494,090 00
348	Distribution of Official Documents.. . . .	292,091 00
349	Printing and Binding of Official Publications for sale and distribution to Departments and the Public.. . . .	380,000 00
350	Printing of Canada Gazette.. . . .	110,000 00
351	Printing and Binding the Annual Statutes . . . . .	35,000 00
352	Plant Equipment and Replacements.. . . .	413,775 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

## PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

703 Plant Equipment and Replacements—Further amount required . . . . .	133,985 00
--	------------

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## CIVIL SERVICE COMMISSION

84 Salaries and Contingencies of the Commission . . . . .	2,604,585 00
---	--------------

## OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

58 Salaries and Expenses of Office . . . . .	61,025 00
--	-----------

## NATIONAL REVENUE

## CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS

286 General Administration . . . . .	3,294,791 00
287 Inspection, Investigation and Audit Services . . . . .	3,491,435 00

## Ports, Outports and Preventive Stations—

288 Operation and Maintenance . . . . .	23,806,542 00
289 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	845,150 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

## NATIONAL REVENUE

## CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS

691 General Administration—Further amount required . . . .	48,100 00
--	-----------

## Ports, Outports and Preventive Stations—

692 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	25,000 00
---	-----------

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

By leave, the House reverted to Routine Proceedings”.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to an Order of the House of July 25, 1955, for a Return showing:—1. Is the Federal Government, through the Department of National Defence, or any other department, paying for certificates of competency for its drivers in the armed services stationed in the Province of Quebec?



2. If so, is it proposed to pay for similar certificates or operators licences for drivers in the armed services stationed in the Province of Nova Scotia, and other provinces?

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of May 11, 1955, for a Return showing:—1. Are any (a) Ex-M.P.'s; (b) Ex-M.L.A.'s, on the staffs of or employed by P.F.A.A. and P.F.R.A.? If so, how many?

2. What are their names and their respective duties and salaries?

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

Mr. Hunter moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (pursuant to Standing Order 110); which was agreed to.

The Bill No. 480 (Letter I-16 of the Senate), intituled; "An Act for the relief of Claude Ferron", was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills having expired.

The Committee of Supply resumed;

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

#### MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

#### TAXATION DIVISION

290 General Administration . . . . .	\$ 2,524,429 00
291 District Offices . . . . .	25,014,588 00

#### INCOME TAX APPEAL BOARD

292 Administration Expenses . . . . .	80,790 00
---------------------------------------	-----------

#### CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

#### INTERNATIONAL SHORTWAVE BROADCASTING SERVICE

56 Maintenance and Operation including authority to credit to the Appropriation revenue from the rental of facilities in Radio-Canada Building and at Sackville, New Brunswick, to an amount of \$215,000 and to re-expend these moneys for the purposes of the International Service . . . . .	1,614,625 00
---	--------------

57 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including Supervision . . . . .	193,200 00
---	------------

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

## CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

## INTERNATIONAL SHORTWAVE BROADCASTING SERVICE

641 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including Supervision—Further amount required . . . . .	56,645 00
--	-----------

## LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

## CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

785 Loans to the Canadian Broadcasting Corporation repayable with interest at a rate to be fixed by the Governor in Council on such terms and conditions as the Governor in Council may determine and to be applied in payment of expenditures to cover capital costs of television installations and to support the development of the service. Such loans, with interest, shall be a charge on the revenues of the Canadian Broadcasting Corporation next after the charge imposed under the provisions of Section 17 of the Canadian Broadcasting Act, 1936 . . . . .	8,500,000 00
--	--------------

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## JUSTICE

## B—PENITENTIARIES

170 Administration of the Office of the Commissioner of Penitentiaries, including \$40,000 for Grants to Recognized Prisoners' Aid Societies, as may be approved by the Treasury Board . . . . .	398,326 00
171 Operation and Maintenance of Penitentiaries, including supplies and services relating thereto; administration, operation, repair and upkeep of buildings, works and equipment; maintenance, discharge and transfer of inmates; compensation to discharged inmates permanently disabled while in penitentiaries . . . . .	8,927,174 00
172 Construction, Improvements and New Equipment . . . . .	1,322,390 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

## JUSTICE

## A—DEPARTMENT

## Combines Investigation Act—

666 Restrictive Trade Practices Commission—Further amount required . . . . .	7,200 00
667 Office of Investigation and Research—Further amount required . . . . .	24,500 00

## B—PENITENTIARIES

668 Operation and Maintenance of Penitentiaries—Further amount required . . . . .	327,600 00
669 Construction, Improvements and New Equipment— Further amount required . . . . .	418,700 00

Resolutions to be reported.

The Resolutions adopted in Committee of Supply at this day's sitting were reported, read the second time and concurred in, and the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 3.50 o'clock, a.m., until 11 o'clock a.m., this day, pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.



No. 139

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 27TH JULY, 1955.

---

11 o'clock, a.m.

**PRAYERS.**

Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address of July 4, 1955, to His Excellency the Administrator for a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and other documents exchanged between the Government of Manitoba, or any department thereof, and the Government of Canada or any department thereof, since January 1, 1955, relating to emergency assistance to those who suffered losses due to flood waters in Manitoba in 1955.

And also,—Return to an Order of the House of July 13, 1955, for a Return showing:—1. Does the Government now hold options on any St. Lawrence River waterfront land between Victoria Bridge, Montreal and the City of Sorel?

2. If so, what properties are so held and for how long have they been held?

3. What use is now, or proposed to be made, of any such properties being held?

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report entitled: "Traffic and Transportation Plan for Ottawa, Canada", dated February 12, 1955, prepared by Wilbur Smith and Associates.

An Order for Return was passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following question on the Order Paper:

By Mr. White (Middlesex East):—1. How many contracts have been awarded to The Sterling Construction Company Ltd., of Windsor, Ontario, from 1950 to the present date, inclusive?

2. What are these projects with their contract values?
3. Where are they located and what is the individual value of each contract?

The following Address was voted to His Excellency the Administrator:

By Mr. Nicholson, for Mr. Knowles: Address to His Excellency the Administrator for a copy of all correspondence exchanged between the Superintendent of Insurance, or the office thereof, and the President or any other officer or director of the Canada Health and Accident Assurance Corporation of Waterloo, Ontario, since the date of the incorporation of the said Company respecting the purchase of an automobile for the use of the President and of the property which was later leased by the Company from the President for the head office of the Company.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Harris moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Gillis, seconded by Mr. Herridge, moved in amendment thereto: That all the words after “That” be struck out, and the following be added:

“the Government give consideration to the formulation of a National Fuel and Power Policy, so that all fuels may be used to the greatest advantage in their proper economic areas and, further that the country may get the maximum power development so that industry may be placed to the best advantage in all sections of the country, to make for a more balanced economy and give greater protection in the event of war.”

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

#### YEAS

#### Messrs.

Barnett,	Drew,	Herridge,	Nicholson,
Bell,	Ellis,	Hodgson,	Patterson,
Bennett (Miss)	Fleming,	Jones,	Pearkes,
(Halton),	Gillis,	Leboe,	Regier,
Blackmore,	Hamilton	Lennard,	Small,
Bryson,	(Notre-Dame-	Low,	Thomas,
Cardiff,	de-Grâce),	Macdonnell	White
Castleden,	Hamilton	(Greenwood),	(Middlesex East),
Charlton,	(York West),	McBain,	Winch,
Churchill,	Hansell,	Monteith,	Yuill,
Coldwell,	Hees,	Montgomery,	Zaplitny—38.

## NAYS

## Messrs.

Applewhaite,	Deslières,	James,	Nixon,
Balcom,	Dickey,	Kirk (Antigonish-	Pearson,
Batten,	Dumas,	Guysborough),	Pickersgill,
Bennett	Eudes,	Kirk (Shelburne-	Pinard,
(Grey North),	Eyre,	Yarmouth-Clare),	Pouliot,
Bertrand,	Fontaine,	Lafontaine,	Prudham,
Blanchette,	Forgie,	Langlois (Berthier-	Ratelle,
Bonnier,	Garson,	Maskinongé-	Reinke,
Boucher,	Gauthier	Delanaudière),	Richard
Breton,	(Portneuf),	Langlois (Gaspé),	(Ottawa East),
Brisson,	Gingras,	Lapointe,	Roberge,
Bruneau,	Gour (Russell),	Leduc (Gatineau),	Robinson
Buchanan,	Habel,	Lefrançois,	(Simcoe East),
Cameron	Hardie,	McCann,	Rouleau,
(High Park),	Harris,	McCulloch (Pictou),	St. Laurent,
Carter,	Harrison,	Mang,	Stuart (Charlotte),
Cauchon,	Healy,	Martin,	Weir,
Cavers,	Henderson,	Massé,	Weselak,
Clark,	Henry,	Matheson,	White
Cloutier,	Hollingworth,	Monette,	(Waterloo South),
Crestohl,			Winters—72.

And the question being put on the main motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again later this day.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

## GOVERNMENT HOUSE OTTAWA

19th July, 1955.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Administrator of the Government of Canada, will proceed to the Senate Chamber at 5.00 o'clock p.m. on the 27th of July, 1955, for the purpose of proroguing the second session of the Twenty-Second Parliament.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,

*Secretary to the Governor General.*  
(Administrative)

The Honourable the Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.



The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Harris moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

### MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

### PRIVY COUNCIL

#### PRIVY COUNCIL OFFICE

338	General Administration . . . . .	\$ 474,595 00
-----	----------------------------------	---------------

#### PRIME MINISTER'S RESIDENCE

339	Maintenance and Operation . . . . .	25,000 00
-----	-------------------------------------	-----------

#### FEDERAL DISTRICT COMMISSION

340	To authorize the Federal District Commission to expend for construction, improvements and operation of works under its control, revenues accrued or accruing to the Commission from the rental of properties under its control and from other sources . . . . .	1 00
-----	---	------

341	To provide for maintenance and improvement of grounds adjoining Government Buildings at Ottawa, and to authorize an amount not exceeding \$111,820, for construction, improvements and operation of the parks, parkway system and other works under the control of the Federal District Commission which is additional to the sum of \$300,000 granted by Chapter 112, Revised Statutes, and for expenses of the National Capital Planning Committee . . . . .	622,105 00
-----	--	------------

342	To authorize payment of the eighth instalment to a special account in the Consolidated Revenue Fund, known as the National Capital Fund, established under Vote 809, Appropriation Act, No. 4, 1947-48 . . . . .	2,500,000 00
-----	--	--------------

### GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT GOVERNORS

156	Office of the Secretary to the Governor General . . . . .	183,090 00
-----	---	------------

157	To authorize and provide for the reimbursement to the Lieutenant-Governors of the Provinces of Canada of the costs of travelling and hospitality incurred in the exercise of their duties up to a maximum per annum for each as follows:	
-----	--	--

(a) where the population of the province at the last decennial census did not exceed 500,000, \$5,000;

(b) where the population of the province at the last decennial census exceeded 500,000, \$5,000 plus \$1,000 per each 100,000 or fraction of 100,000 of population over 500,000, but not exceeding \$12,000 in any case . . . . .	86,000 00
---	-----------

## FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1955-56

## FISHERIES

## SPECIAL

795 To provide, subject to terms and conditions approved by the Governor in Council, for payment of assistance to producers of salted fish on products designated by the Governor in Council in the amount of 50 per cent of the laid down cost of salt used in their 1955 production; including authority to charge administrative costs to Vote 153 of the Main Estimates, 1955-56 . . . . .	500,000 00
--	------------

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## FINANCE

## GENERAL ADMINISTRATION

112 Departmental Administration (including the former Administration of Employees' Instalment Purchase Plan and Employees' Group Insurance Plans) . . . . .	1,965,633 00
113 Comptroller of the Treasury—Central Office and Branch Offices Administration . . . . .	15,616,300 00
ADMINISTRATION OF VARIOUS ACTS AND COSTS OF SPECIAL FUNCTIONS	
114 Superannuation and Retirement Acts, Administration . . .	574,240 00
115 The Bank Act—Salaries and expenses of the Inspector General of Banks' Office . . . . .	31,780 00
116 Administration of the Farm Improvement Loans Act and the Veterans' Business and Professional Loans Act ..	74,178 00
117 Tariff Board Administration . . . . .	63,993 00
Expenses of the Royal Canadian Mint and the Assay Office, Vancouver, B.C.—	
118 Administration, Operation and Maintenance . . . . .	1,050,181 00
119 Construction or Acquisition of New Equipment . . . .	268,970 00

## PAYMENTS TO MUNICIPALITIES

120 Grants to Municipalities in lieu of taxes on Federal Property—To provide for payments to municipalities in accordance with the Municipal Grants Act, and the Rural Municipal Grants Regulations established by Order in Council of August 6, 1952, P.C. 3729; and to provide for payments to municipalities under Order in Council of July 19, 1950, P.C. 3456, in respect of the cost of medical and hospital services and supplies furnished to federal employees and other persons specified therein . . . . .	3,279,050 00
---	--------------

## CONTINGENCIES AND MISCELLANEOUS

121 To provide, subject to the approval of the Treasury Board, for miscellaneous minor and unforeseen expenses including authority to re-use any sums repaid to this appropriation from other appropriations, and special compensation or other rewards for inventions or practical suggestions for improvements . . . . .	1,000,000 00
122 Cost of Telephone Service at Ottawa for all Departments ..	1,060,000 00
123 Amount required to cover losses incurred on foreign exchange tendered in payment of accounts receivable	1,000 00

## GENERAL ITEMS OF PAYROLL COSTS INCLUDING SUPERANNUATION PAYMENTS

124 To provide, subject to the approval of the Treasury Board, for supplementing other votes for the payment of salaries, wages and other payroll charges . . . . .	750,000 00
125 To provide for the Government's contribution, as an Employer, to the Unemployment Insurance Fund in respect of Government Employees paid through the Central Pay Office . . . . .	1,080,000 00

Resolutions to be reported.

---

The said Resolutions were reported read the second time and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At 10.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, June 2, 1955.



No. 140

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 28TH July, 1955.

---

11 o'clock a.m.

PRAYERS.

An Order for Return was passed under the provisions of Section 4 of Standing Order 44 in respect of the following question on the Order Paper:

By Mr. Low:—1. What was the total contract value of all projects under supervision of Defence Construction Limited, in Alberta, during the fiscal year 1954-55?

2. What were the individual projects in the above, and in connection with each, what was the contract value, the name of the person or firm to whom the contract was awarded, and the time set for the completion of the contract?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES  
*(Less amounts voted in Interim Supply)*

FINANCE

GRANTS TO UNIVERSITIES

126 To provide grants to institutions of higher learning recognized in each province by the Government of Canada and the government of the province as being universities or institutions of equivalent standing equal to an

amount, for each province, not exceeding 50 cents per head of its population as certified by the Dominion Bureau of Statistics divided among the recognized institutions of the province proportionately to their enrolment of full time intramural students in personal attendance at the recognized institution or at an institution in the same province affiliated with it who are registered in courses of university level recognized as leading to and counting year for year toward a university degree award by a university in Canada and the Minister of Finance may for this purpose more particularly define the terms "university level" and "university degree" . . . . . \$ 7,800,000 00

MISCELLANEOUS GRANTS

127 Canadian Association of Consumers . . . . . 10,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

FINANCE

539 Loan to the Ottawa Civil Service Recreational Association, on such terms and conditions as the Governor in Council may approve, to assist in the construction of the W. Clifford Clark Memorial Recreation Centre .. 500,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1955-56

FINANCE

PAYMENTS TO MUNICIPALITIES

653 Grants to Municipalities in lieu of taxes on Federal Property—To provide for payments to municipalities in accordance with the Municipal Grants Act, and the Rural Municipal Grants Regulations as made and established by Order in Council P.C. 1954-1621, dated October 28, 1954, and to provide for payments to municipalities under Order in Council P.C. 1954-1947, dated October 6, 1954, in respect of the cost of medical and hospital services and supplies furnished to federal employees and other persons specified therein—Further amount required including authority to regard the Admiralty Properties in the city of St. John's, Newfoundland, as Federal Property notwithstanding that formal transfer of administration has not been completed . . . . . 3,177,200 00

CONTINGENCIES AND MISCELLANEOUS

654 To provide for expenses of a Royal Commission on economic prospects, including the payment, notwithstanding the Civil Service Act, of honoraria or allowances as may be authorized by the Treasury Board to officers, clerks or employees permanently employed in the Civil Service for services rendered by them to the Commission . . . . . 300,000 00

## SPECIAL

655 To provide for a contribution to the Government of the Province of Ontario for assistance in meeting costs resulting from floods, arising out of Hurricane Hazel, on October 15th and 16th, 1954 (Revote) . . . . .	669,742 00
---	------------

## MISCELLANEOUS GRANTS

656 To provide for a Grant to the Canadian Olympic Association to help defray expenses of the Canadian team for the 1956 Olympic games . . . . .	60,000 00
--	-----------

## LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

789 To authorize the purchase of 3,600 shares of stock of the International Finance Corporation being Canada's subscription as a member thereof for the amount of \$3,600,000 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of May, 1955 . . . . .	3,555,000 00
--	--------------

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## AUDITOR GENERAL'S OFFICE

55 Salaries and Expenses of Office . . . . .	697,598 00
--	------------

## INSURANCE

158 Departmental Administration . . . . .	517,092 00
---	------------

Resolutions to be reported.

The said Resolutions were reported read the second time and concurred in.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the Public Service for the fiscal year ending March 31st, 1956, the sums of \$2,055,741,938.07, \$147,724,276.00 and \$500,000.00 respectively, be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.



Mr. Harris, by leave of the House, presented a Bill, No. 510, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1956, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE OTTAWA

28th July, 1955.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Administrator of the Government of Canada, will proceed to the Senate Chamber today, the 28th July, 1955, at 1:30 o'clock p.m., for the purpose of proroguing the Second Session of the Twenty-second Parliament.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,

*Secretary to the Governor General.*  
(Administrative)

The Honourable the Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill:

Bill No. 510, An Act for Granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March 1956.

A Message was received from His Excellency the Administrator of the Government of Canada, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker, with the House, went to the Senate Chamber, where His Excellency the Administrator was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:

An Act to amend the Radio Act.

An Act to amend the Prairie Farm Assistance Act.

An Act to amend the Income Tax Act.

An Act to amend the Excise Tax Act.

An Act to amend the Income Tax Act, the Railway Act and the Tariff Board Act in respect of salaries of certain public officials.

An Act to amend the Transport Act.

An Act to amend the Customs Tariff.

An Act to amend the Defence Production Act.

An Act to amend the St. Lawrence Seaway Authority Act.

An Act for the relief of Donald John McGillivray.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:

"In Her Majesty's name, His Excellency the Administrator doth assent to these Bills."

The Honourable the Speaker of the House of Commons addressed His Excellency the Administrator as follows:

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Excellency the following Bill:

"An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1956".

"To which Bill I humbly request your Excellency's Assent".

The Clerk of the Senate, by command of His Excellency the Administrator, did thereupon say:

"In Her Majesty's name, His Excellency the Administrator thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

After which His Excellency the Administrator was pleased to close the Second Session of the Twenty-Second Parliament of Canada with the following speech:

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

Since we first met earlier this year there has been considerable evidence that the policies of the free nations to combine their strength in order to deter any threat from a potential aggressor have been successful. My Ministers believe that the more encouraging signs of international harmony are proof of the wisdom of the measures thus taken in co-operation with other democracies. While continuing to support the United Nations and to use all available diplomatic channels for the easing of international tensions, they remain convinced of the necessity of continuing to improve the combined defence power of the North Atlantic Alliance. Towards the fulfilment of this aim you have approved the Paris agreements which ended the occupation of Western Germany and which enabled the German Federal Republic to join the defensive alliance of the West.

During the session several of my Ministers met with representatives of the ten provincial governments to make arrangements for a federal-provincial conference which will take place this autumn.

Meetings between the federal and provincial representatives were held in June for the purpose of determining a plan to share the costs of assistance to unemployed persons in need. The suggestions put forward at these meetings are now being studied by the provincial governments and the acceptances of three of them have already been received.



In the early months of the session the employment situation gave some concern but more recently the requests for labour have greatly increased and the expanding production, rising exports and prospects of bountiful crops indicate a continuing healthy state of the Canadian economy.

Because the economic well-being of the nation depends to such an extent on a high level of foreign trade, the government has pursued policies aimed at securing the most favourable export markets for the products of our labour and our land. At the international review of the General Agreement on Tariffs and Trade which took place last fall and winter, Canadian delegates were active in supporting a policy of removing trade restrictions and negotiating improved tariff arrangements.

A substantial revision of the Unemployment Insurance Act has been made in the light of past experience with this legislation. The coverage of the Act has been broadened, the periods of entitlement to benefits revised and the amount of both regular and supplementary benefits augmented.

To maintain the high standards of welfare measures in this country you have made amendments to the Blind Persons Act, the War Veterans Allowance Act and the Veterans Benefit Act.

Legislation has been enacted to provide for the inspection of meat and the establishment of standards for other agricultural products.

The amendments made to the Municipal Grants Act increase substantially the amounts to be paid by the government annually to the municipalities for their services to public buildings.

The various enactments relating to the Canadian National Railways have been consolidated in one statute.

You have passed a measure amending the National Parks Act and making provision for the establishment of a national park in the Province of Newfoundland.

Other measures you enacted include: the International River Improvements Act, the Foreign Aircraft Third Party Damage Act, the Canadian Forces Act, 1955, the Great Lakes Fisheries Convention Act and the Exportation of Power and Fluids and Importation of Gas Act.

Amendments have been made to the Criminal Code, the Canada Grain Act, the Railway Act, the Radio Act, the Prairie Farm Rehabilitation Act, the Defence Production Act, the Judges Act, the Canada Elections Act, the Transport Act, the Fisheries Improvement Loans Act, the Prairie Farm Assistance Act and the St. Lawrence Seaway Authority Act.

A Royal Commission has been set up to enquire into and report upon the prospects for Canada's economic future.

A Committee has been appointed to advise upon a uniform system of establishing manufacturers' prices for the application of the sales tax.

*Members of the House of Commons:*

I thank you for the provision you have made for all the essential services for the current fiscal year.



*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

In taking leave of you at this time I pray that the blessing of Divine Providence may attend you.

After which Her Honour the acting Speaker of the Senate said:

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

It is the will and pleasure of His Excellency the Administrator that this Parliament be prorogued until Tuesday, the sixth day of September next, to be here holden; and this Parliament is accordingly prorogued until the sixth day of September next.



# INDEX

TO THE

## JOURNALS

### OF THE HOUSE OF COMMONS

(From Friday, January 7, 1955, to  
Thursday, July 28, 1955)

Volume XCIX

Ninety-ninth Volume

3-4 ELIZABETH II

---

#### A

**Abbott, Hon. D. C., M.P. (Saint-Antoine-Westmount):**

Notification of appointment to an office of emolument under the Crown, 2.  
See also *Membership, changes in*.

**Adamson, Rodney, Esquire, M.P. (York West):**

Notification of decease of, 2.  
See also *Membership, changes in*.

**Address to His Excellency the Governor General in Reply to Speech from the Throne:**

Speech reported by Mr. Speaker, 7. Motion, Mr. St. Laurent—Debate to have precedence; agreed to, 10. Motion, Mr. Leduc (Verdun), for an Address in reply, 13. Debate adjourned, 14. Debate resumed, 19. Amendment, Mr. Rowe,—House regrets failure to expand markets, solve unemployment problem, relieve excessive taxation, improve efficiency of government, encourage processing of natural resources, develop hospital and medical services; moved, 20. Subamendment, Mr. Coldwell,—House regrets that government has returned to policy of uncontrolled and unplanned private enterprise, failed to undertake economic planning, etc.; moved and debate adjourned, 20. Debate resumed, 25, 28, 30, 31, 34, 40, 45, 47, 72, 76, 78, 85, 89. Subamendment, Mr. Coldwell, negatived, 95. Subamendment, Mr. Hahn,—Government has failed to take or recommend necessary economic and financial measures to place Canadian producers and workers on sound and



**Address to His Excellency the Governor General in Reply to Speech from the Throne**  
—(Concluded)

prosperous basis and to insure against recessions; moved and debate adjourned, 96. Debate resumed, 98. Subamendment, Mr. Hahn, negatived, 99. Debate adjourned, 100. Debate resumed, 110. Amendment, Mr. Rowe, negatived, 110. Main motion agreed to, on division, 111. Address ordered to be engrossed, 111. Receipt of Address acknowledged, 225.

**Adjournments, Special:**

1. Motion, Mr. St. Laurent,—That when this House adjourns on Wednesday, April 6, it stand adjourned until Monday, April 18 next, agreed to, 212.
2. Motion, Mr. Harris,—That the provisions of Standing Order 7 in relation to the hour of adjournment be suspended for this day's sitting, 1025.

**Adjournments proposed under Standing Order 31:**

1. By Mr. Coldwell: "the critical situation in Formosa, and the need for a clear statement by the House of Commons in support of the position taken by the Secretary of State for External Affairs on January 25, 1955, when he declared that the final disposition of Formosa should be dealt with by international negotiation and that, pending such a decision, consideration should be given to the neutralization of Formosa both in order to prevent any assault upon it by Communist forces, and also so that it will not be used as a base for invasion of the mainland": Mr. Speaker ruled that the proposed motion was not one of urgency as contemplated by Standing Order 31; motion not put, 92.
2. By Mr. Coldwell: "the alarming unemployment situation in Canada, as indicated by figures released yesterday, and the need for immediate action by the government to provide jobs": By leave, the request to move the adjournment of the House was withdrawn, 205.
3. By Mr. Drew: "the negotiations now taking place for the sale of ten million bushels of wheat to the government of Poland at a reported price of \$19 million, \$16 million of which is to be guaranteed by the Canadian government in respect of bank loans to be made for payment of wheat, etc., 854. Mr. Speaker decided that the matter could be more properly discussed in Committee of Supply, and therefore, it was not a matter of urgency within the meaning of the rule, 854. And Mr. Speaker, having stated that the decision in regard to the "question of urgency" was within the competence of the Chair, ruled that his decision was not appealable to the House; ruling appealed and sustained, 856.

**Administrator of Government of Canada:**

1. Gives Royal Assent to bills, 830, 877.
  2. Transmits further supplementary estimates to the House, 845.
  3. Prorogues session of Parliament, 1043.
- See also *Governor-General*.

**Advertising and publicity by government departments:**

Order,—Return showing advertising expenses of each government department for 1954, advertising firms employed and amount paid to each: Mr. Murphy (Lambton West), 59. Presented, 124. Sess. Paper No. 169a.

**Agreed charges:** See *Royal Commissions*; also *Transport Act, Amendment, Bill*.

**Agreements, Protocols, Exchange of Notes, Treaties, etc.:**

1. Protocol to the North Atlantic Treaty on the Accession of the Federal Republic of Germany, signed at Paris, October 23, 1954: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 30.
2. Agreements relating to Germany concluded at Paris, October 23, 1954: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 30a.
3. The Final Act of the London Conference, October 3, 1954: Laid before the House, 45. Sess. Paper No. 30b. *Printed*.
4. International Telecommunications Convention and related documents: Laid before the House, 193. Sess. Paper No. 30g. *Printed*.
5. Declaration regulating commercial relations between contracting parties to the General Agreement on Tariffs and Trade and Japan: Laid before the House, 193. Sess. Paper No. 30f.
6. Agreement on North Atlantic Ocean Stations: Laid before the House, 193. Sess. Paper No. 30e.
7. International convention for the prevention of pollution of ocean by oil: Laid before the House, 193. Sess. Paper No. 30d.
8. Exchange of Notes between Canada and the United States *re* construction of Loran Station, Cape Christian, Baffin Island: Laid before the House, 193. Sess. Paper No. 30c.
9. Exchange of Notes between Canada and Ceylon *re* cooperative economic development of Ceylon: Laid before the House, 194. Sess. Paper No. 30l.
10. Exchange of Notes between Canada and the United States *re* construction of St. Lawrence Seaway: Laid before the House, 194. Sess. Paper No. 30k.
11. Exchange of Notes between Canada and the United States *re* payment for expenditures on construction of remedial works at Niagara Falls: Laid before the House, 194. Sess. Paper No. 30j.
12. Exchange of Notes between Canada and Pakistan *re* implementation of the Warsak project under Canadian program of Colombo Plan Aid to Pakistan: Laid before the House, 194. Sess. Paper No. 30i.
13. Agreement between Canada and Japan for Air Services: Laid before the House, 194. Sess. Paper No. 30h.
14. Joint announcements made by Canada and the United States *re* financing, operation and construction of a radar system called "Mid-Canada Line": Laid before the House, 194. Sess. Paper No. 188.
15. Joint announcements made by governments of Canada and the United States *re* early warning radar system called "Distant Early Warning Line": Laid before the House, 194. Sess. Paper No. 188a.
16. Letters exchanged between United States Ambassador to Canada and Secretary of State for External Affairs for Canada *re* construction of St. Lawrence Seaway: Laid before the House, 217. Sess. Paper No. 30m.
17. Text of communique on the Review of the General Agreement on Tariffs and Trade prepared by GATT Secretariat: Laid before the House, 309. Sess. Paper No. 30n.
18. Copy of Text of Aide-Memoire presented to United States Government *re* proposed restrictions on imports of crude oil into United States: Laid before the House, 321. Sess. Paper No. 199.



**Agreements, Protocols, Exchange of Notes, Treaties, etc.—(Concluded)**

19. Copies of certain instruments, dated March 10, 1955, embodying *inter alia* the revisions which it is proposed to make in the General Agreement on Tariffs and Trade, opened for signature at Geneva at the conclusion of the GATT Conference: Laid before the House, 348. Sess. Paper No. 30o.
20. Final Act of Ninth Session of the contracting parties to the General Agreement on Tariffs and Trades: Laid before the House, 348. Sess. Paper No. 30o.
21. Resolution adopted by North Atlantic Council approving draft agreement between parties to the North Atlantic Treaty for co-operation regarding atomic information: Laid before the House, 404. Sess. Paper No. 30p.
22. Copy of text of Aide-Memoire received by the Canadian Ambassador in Washington on April 20, 1955, dealing with certain legislation being considered in the United States purporting to limit the importation of petroleum: Laid before the House, 417. Sess. Paper No. 199a.
23. Copy of Exchange of Notes between Canada and the United States *re* an agreement to govern the establishment of a Distant Early Warning System in Canadian territory, signed at Washington May 5, 1955: Laid before the House, 606. Sess. Paper No. 188b.
24. Statement *re* Tariffs and Trades Agreement recently concluded by Canada at Geneva: Laid before the House, 747. Sess. Paper No. 30q.
25. Customs Convention on the temporary importation of private road vehicles done at New York, June 4, 1954: Laid before the House, 770. Sess. Paper No. 30s.
26. Agreement with respect to customs facilities for touring, done at New York, June 4, 1954: Laid before the House, 770. Sess. Paper No. 30r.
27. Report on Canada's activities in connection with the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) for 1954: Laid before the House, 770. Sess. Paper No. 29.
28. Agreement for co-operation concerning civil uses of atomic energy between Canada and United States signed at Washington, D.C., June 15, 1955: Laid before the House, 775. Sess. Paper No. 30t.
29. Agreement between Canada and United States for co-operation regarding atomic information for mutual defence purposes, signed at Washington, D.C., June 15, 1955: Laid before the House, 775. Sess. Paper No. 30u.
30. Third Interim Report on Activities of International Commission for Supervision and Control in Vietnam for period February 11 to April 10, 1955: Laid before the House, 838. Sess. Paper No. 208d.
31. Exchange of Notes between Canada and Japan respecting the waiving on a reciprocal basis of non-immigrant visa fees, signed at Ottawa, June 13, 1955; in force July 1, 1955: Laid before the House, 876. Sess. Paper No. 30v.
32. Exchange of Notes between Canada and Ethiopia constituting a commercial *modus vivendi* to regulate commercial relations between the two countries, signed at Addis Ababa, June 3, 1955; in force June 3, 1955: Laid before the House, 876. Sess. Paper No. 30w.

See also *Federal-Provincial Relations*, etc.; also *Great Lakes Fisheries Convention Act*, bill; also *International Labour Conference*; also *North Atlantic Treaty Organization*; also *United Nations*.



**Agricultural Prices Support Board:** See *Agriculture*, 2.

**Agricultural Products Board:** See *Agriculture*, 3.

**Agricultural Products Co-operative Marketing Act:** See *Agriculture*, 4.

**Agriculture:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 12, 595 (French). Sess. Paper No. 4. *Printed*.
2. Report of Agricultural Prices Support Board for 1953-54: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 5. *Printed*.
3. Report of Agricultural Products Board for 1954: Laid before the House, 40. Sess. Paper No. 6.
4. Report of Agreements made under the Agricultural Products Co-operative Marketing Act for 1953-54: Laid before the House, 40. Sess. Paper No. 7.
5. Order,—For copy of expense account of G. M. Ferrie, Esq., for 1954: Mr. Nicholson, 154. Presented, 259. Sess. Paper No. 4a.
6. Motion, Mr. Fulton, Government should investigate price spread between prices paid producers for top grade beef and prices paid by consumers: moved and debate interrupted, 258.
7. Order,—Return showing data *re* entomologists and weed control specialists employed by federal government, etc., during 1952-53-54: Mr. Johnson (Kindersley), 297. Presented, 559. Sess. Paper No. 213.
8. Order,—Return showing data *re* meat inspectors employed by federal government: Mr. Bryce, 297. Presented, 544. Sess. Paper No. 170b.
9. Order,—Return showing data *re* wheat shipped through Port of Churchill since January 1, 1944, shipping costs, insurance rates, etc.: Mr. Bryson, 311. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 131a.
10. Order,—Return showing data *re* weigh-overs at terminal elevators, eastern elevators, in 1952-53, etc.: Mr. Castleden, 326. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 129a.
11. Order,—Return showing data *re* relative food value of margarine and butter, edible oils consumed, etc.: Mr. Bryce, 349. Presented, 395. Sess. Paper No. 203.
12. Order,—Return showing data *re* food shipments to Russian satellite countries, in years 1952 to 1954 inclusive; food inspection, etc.: Mr. Fraser (Peterborough), 349. Presented, 402. Sess. Paper No. 133f.
13. Order,—Return showing number of persons employed by the department in each province in each of the years 1951 to 1955: Mr. Castleden, 572. Presented, 698. Sess. Paper No. 4b.
14. Order,—Return showing number of bushels of wheat in storage as of July 30, 1954: storage facilities owned by government, location, lessees, etc.: Mr. Diefenbaker, 589. Presented, 769. Sess. Paper No. 131d.
15. Order,—Return showing number of bushels of Selkirk wheat the department had in 1954 and in 1955 for seeding requirements, for sale; and disposition of surplus seed, etc.: Mr. Argue, 600. Presented, 698. Sess. Paper No. 131c.
16. Report on Canada's activities in connection with the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) for 1954: Laid before the House, 770. Sess. Paper No. 29.
17. Order,—Return showing data *re* federal jurisdiction, inspection, etc., and price support on blueberries: Mr. Gauthier (Lac-Saint-Jean), 323. Presented, 435. Sess. Paper No. 205.

**Agriculture—(Concluded)**

See also *Civil Service*; also *Exports and Imports*; also *Farm Improvement Loans Act*; also *Farm Loan Board*; also *Grain Act*; also *Grain Commissioners, Board of*; also *Meat Inspection, etc.*; also *National Defence Department, 2*; also *National Standards for Agricultural Products Act, Bill*; also *Prairie Farm Assistance Act*; also *Prairie Farm Rehabilitation Act*; also *Seed Grain Indebtedness, etc.*; also *Supply and Ways and Means—Budget*; also *Trade and Commerce Department*; also *Wheat, etc.*

**Agriculture Bills:**

1. Grain Act, to amend, Bill No. 245: See that title.
2. Grain Act (Distribution of box cars), Bill No. 22: See that title.
3. Criminal Code (Race Meetings), Bill No. 504: See that title.
4. Meat and Meat Products Entering into International and Interprovincial Trade (Inspection of), Bill No. 352: See *Meat Inspection Act, Bill*.
5. National Standards for Agricultural Products and to Regulate International and Interprovincial Trade in Agricultural Products (to Establish), Bill No. 411: See that title.
6. Prairie Farm Assistance Act (to amend), Bill No. 481: See that title.
7. Prairie Farm Rehabilitation Act (to amend), Bill No. 5: See that title.

**Agriculture and Colonization Committee:**

1. Membership appointed, 104.
2. Names substituted, 571, 637, 662, 675.
3. Reports referred: (Wheat Board for 1953-54), 567 (Grain Commissioners for 1954), 567.
4. Reports: First (quorum, sittings, printing), 579; second (Canadian Wheat Board and Board of Grain Commissioners Reports for 1953-54), 693. Evidence *re* reports recorded as appendix No. 22 to the *Journals*, 694.
5. First report concurred in, 579.

**Agriculture Prices:** See *Agriculture, 2, 6*; also *Supply and Ways and Means—Amendments to Supply, 16*.

**Airports:** See *Air Transport Board*; also *Royal Canadian Air Force*; also *Transport Department*; also *Vancouver International Airport*.

**Air Transport Agreements:**

With Japan, signed January 12, 1955: Laid before the House, 194. Sess. Paper No. 30h.

See also *Foreign Aircraft Third Party Damage Act, Bill*.

**Air Transport Board:**

Report entitled "Canadian Air Carriers Transportation Trends" for 1953-54: Laid before the House, 19. Sess. Paper No. 171.

See also *Transport Commissioners*.



**Alberta-British Columbia Boundary Act, Bill:**

Bill No. 412 (Letter C-13), Mr. Prudham, "An Act respecting the boundary between the Provinces of Alberta and British Columbia"; received, 623. 1st R., 630. 2nd R., 683. Considered in Committee of the Whole, 683. Reported without amendment, 683. 3rd R., 683. R.A., 831. (3-4 Elizabeth II, Chapter 24).

**Aluminum Company of Canada:**

Address,—For copy of decision of Exchequer Court of Canada and Income Tax Appeal Board *re* tax liability of: Mr. Zaplitny, 188. Presented, 356. Sess. Paper No. 99e.

See also *National Revenue Department*, 3, 11.

**Amherst, N.S., buildings leased by the government:** See *Public Works Department*, 29.

**Appendices to the Journals:**

1. Citizenship and Immigration estimates: Printed proceedings of *Special Committee on Estimates re* consideration of, presented at page 301 as Appendix No. 1.
2. War Veterans Allowance Act, 1952, Bill No. 164: Printed evidence of *Special Committee on Veterans Affairs re* consideration of, presented at page 334 as Appendix No. 2.
3. Northern Affairs and National Resources estimates: Printed proceedings of *Special Committee on Estimates re* consideration of, presented at page 377 as Appendix No. 3.
4. New Westminster Harbour Commissioners, Bill No. 187: Printed proceedings, etc. *re* consideration of, in *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, presented at page 381 as Appendix No. 4.
5. Canadian National Railways, Trans-Canada Air Lines, etc. annual reports: Printed evidence *re* consideration of, in *Railways and Shipping Committee*, presented at page 383 as Appendix No. 5.
6. Toronto Harbour Commissioners, Toronto Terminal Railway Company, Canadian National Railway Company and Canadian Pacific Railway Company agreement, Bill No. 262: Printed proceedings and evidence *re* consideration of, in *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, presented at page 425 as Appendix No. 6.
7. Canada Elections Act: Printed evidence *re* consideration in *Privileges and Elections Committee*, presented at page 441 as Appendix No. 7.
8. Veterans Affairs estimates: Printed proceedings of *Special Committee on Estimates re* consideration of, presented at page 532 as Appendix No. 8.
9. Veterans Affairs Benefit Act, Bill No. 278: Printed evidence of *Special Committee on Veterans Affairs re* consideration of, presented at page 532 as Appendix No. 9.
10. Government Employees Compensation Act, Bill No. 188: Printed proceedings and evidence *re* consideration of, in *Industrial Relations Committee*, presented at page 556 as Appendix No. 10.
11. Railway Act, Bill No. 259: Printed evidence *re* consideration of, in *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, presented at page 567 as Appendix No. 11.
12. Westspur Pipeline Limited, Bill No. 283: Printed evidence *re* consideration of, in *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, presented at page 587 as Appendix No. 12.



**Appendices to the Journals—(Concluded)**

13. Great Lakes Fisheries Convention, Bill No. 279: Printed evidence *re* consideration of, in *Marine and Fisheries Committee*, presented at page 588 as Appendix No. 13.
14. International River Improvements Act, Bill No. 3: Printed evidence *re* consideration of, in *External Affairs Committee*, presented at page 606 as Appendix No. 14.
15. Yukon Pipeline Limited, Petroleum Transmission Company and S & M Pipelines Limited, Bills Nos. 374, 375 and 378: Printed evidence *re* consideration of, *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, presented at page 624 as Appendix No. 15.
16. Trans-Prairie Pipelines of Canada Ltd., Bill No. 376: Printed evidence *re* consideration of, in *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, presented at page 651 as Appendix No. 16.
17. Municipal Grants Act, Bill No. 258: Printed evidence *re* consideration of, in *Banking and Commerce Committee*, presented at page 653 as Appendix No. 17.
18. Canadian National Railways, Bill No. 351: Printed evidence *re* consideration of, in *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, presented at page 674 as Appendix No. 18.
19. Stanmount Pipe Line Company, Westcoast Transmission Company and Trans-Border Pipeline Company, Bills Nos. 406, 408 and 414: Printed evidence *re* consideration of, in *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, presented at page 681 as Appendix No. 19.
20. External Affairs estimates: Printed evidence *re* consideration of, in *External Affairs Committee*, presented at page 688 as Appendix No. 20.
21. Unemployment Insurance Act with amendments, Bill No. 328: Printed evidence *re* consideration of, in *Industrial Relations Committee*, presented at page 688 as Appendix No. 21.
22. Wheat Board and Grain Commissioners Reports for 1953-54: Printed proceedings and evidence *re* consideration of, in *Agriculture and Colonization Committee*, presented at page 693 as Appendix No. 22.
23. Report and policies of Canadian Broadcasting Corporation: Printed evidence *re* consideration of, in *Special Committee on Broadcasting*, presented at page 763 as Appendix No. 23.
24. Consolidated Pipe Lines Company, Bill No. 416 and Baudette and Rainy River Municipal Bridge, Bill No. 453: Printed evidence *re* consideration of, in *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, presented at page 769 as Appendix No. 24.
25. Fisheries Improvement Loans Act, Bill No. 452: Printed evidence *re* consideration of, in *Banking and Commerce Committee*, presented at page 811 as Appendix No. 25.
26. Report of Capital and Corporal Punishment Committee with printed proceedings and evidence of *Special Joint Committee on Capital and Corporal Punishment*, presented at page 835 as Appendix No. 26.
27. Transport Act, Bill No. 449: Printed evidence *re* consideration of, in *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, presented at page 844 as Appendix No. 27.
28. Estimates of Department of Finance, items 112 to 127, 539 (Main); Supplementary 653 to 656, 789: Printed proceedings *re* consideration of, in *Special Committee on Estimates*, presented at page 863 as Appendix No. 28.

**Apples:** See *Bureau of Statistics*, 3.

**Applewhaite, Edward T., Esquire, M.P.:**

Appointed Deputy Chairman of Committees of the Whole House, 11.

See also *Committees of the Whole House*.

**Appropriation Acts:** See *Supply and Ways and Means*—Supply Bills.

**Architects:** See *Royal Architectural Institute of Canada Act, Bill*.

**Armed Services:** See *National Defence Department*.

**Army Benevolent Fund Act:**

1. Report for 1954-55: Laid before the House, 842. Sess. Paper No. 155a.
2. Copy of Regulations: Laid before the House, 13. Sess. Paper No. 155.

**Asia:** See *Adjournments proposed under Standing Order 31*; also *Agreements, etc.*; also *Colombo Plan*; also *External Affairs*; also *Tariff and Trade Agreements*; also *United States*.

**Assent to bills:** See *Royal Assent*.

**Assiniboine River:**

Address,—For copy of all correspondence, etc., between federal government and province of Manitoba relating to the problem of flooding from post-Winnipeg flood period to the present: Mr. Dinsdale, 550. Presented, 869. Sess. Paper No. 220b.

See also *Grants and financial aid to provinces*; also *National Disasters*.

**Atlantic Sugar Refineries Limited:** See *National Revenue Department*, 4.

**Atlantic Treaty:** See *North Atlantic Treaty Organization*.

**Atomic bomb tests:** See *National Health and Welfare Department*, 15, 17; also *Research Council*.

**Atomic energy agreements:**

1. Resolution adopted by North Atlantic Council approving draft agreement between parties to the North Atlantic Treaty for Co-operation regarding atomic information: Laid before the House, 404. Sess. Paper No. 30p.
2. Agreement for Co-operation concerning civil uses of atomic energy between Canada and United States, signed at Washington, D.C., June 15, 1955: Laid before the House, 775. Sess. Paper No. 30t.
3. Agreement between Canada and United States for co-operation regarding atomic information for mutual defence purposes, signed at Washington, D.C., June 15, 1955: Laid before the House, 775. Sess. Paper No. 30u.

**Atomic Energy of Canada Limited:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 58. Sess. Paper No. 128. *Printed*.
2. Capital budget for 1955: Laid before the House, 185. Sess. Paper No. 128a.

See also *Agreements, Protocols, etc.*; also *Atomic Energy*; also *Research Council*; also *Research, scientific*.

**Auditor General:**

1. Copy of Public Accounts of Canada and Report of the Auditor General for 1953-54; also *Financial Statements of Crown Corporations*: Laid before the House, 29. Sess. Paper No. 32. *Printed*.
  2. Report of accounts of Federal District Commission for year ended March 31, 1954: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 113a.
  3. Report for 1954-55 on accounts and financial statements of Canadian Farm Loan Board: Laid before the House, 813. Sess. Paper No. 52a.
- See also *Battlefields Commission*; also *Financial Administration Act, Amendment, Bill*; also *National Defence Department*, 10, 16; also *Public Accounts of Canada*.

**Automobiles:** See *Exports and Imports*, 4.

**Aviation war risks:** See *Canadian Shipowners Mutual Assurance Association*.

**B**

**Ballantyne Pier,, Vancouver:** See *Harbours Board*, 6.

**Bank of Canada:**

Report and Statement of Accounts for 1954: Laid before the House, 229. Sess. Paper No. 33. *Printed*.  
See also *Bank Reports*.

**Bank Loans:** See *Farm Improvement Loans Act*; also *Fisheries Improvement Loans Act, Bill*; also *Interest Act, Amendment, Bill*; also *Small Loans Act, Amendment, Bill*

**Bank Reports:**

1. Copy of classification of loans and deposit liabilities of chartered banks as at September 30, 1954: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 34.
  2. Report of Industrial Development Bank for year ended September 30, 1954: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 55. *Printed*.
  3. Statement of operating earnings and expenses of chartered banks of Canada for 1954, etc.: Laid before the House, 115. Sess. Paper No. 35.
  4. List of shareholders in chartered banks of Canada for 1953-54: Laid before the House, 123. Sess. Paper No. 36.
  5. List of shareholders in banks incorporated under Quebec Savings Bank Act for 1953-54: Laid before the House, 123. Sess. Paper No. 38.
  6. Return of unclaimed balances, etc., in chartered banks of Canada as at December 31, 1954: Laid before the House, 160. Sess. Paper No. 37.
  7. Return of unclaimed balances, etc., in banks incorporated under Quebec Savings Banks Act as at December 31, 1954: Laid before the House, 160. Sess. Paper No. 39.
- See also *Bank of Canada*.



**Banking and Commerce Committee:**

1. Membership appointed, 103.
2. Bills referred: (The Huron and Erie Mortgage Corporation), 116; (Caledonian-Canadian Insurance Company of Canada), 317; (Victoria Insurance Company of Canada), 338; (Municipal Grants Act), 578; (Commercial Travellers' Association of Canada, also Equitable Fire Insurance Company), 607; (Gillespie Mortgage Corporation), 635; (Dominion of Canada General Insurance Company), 642; (Fisheries Improvement Loans Act), 756; (Canadian Premier Life Insurance Company), 786; (Provident Assurance Company), 787.
3. Reports: First (quorum, sittings, printing), 159; second (The Huron and Erie Mortgage Corporation), 159; third (Caledonian-Canadian Insurance Company, also Victoria Insurance Company of Canada), 355; fourth (Commercial Travellers' Association of Canada), 629; fifth (Municipal Grants Act, with recommendations—evidence, etc., recorded as Appendix No. 17 to the *Journals*), 652; sixth (Equitable Fire Insurance; Gillespie Mortgage Corporation; Dominion of Canada General Insurance Company), 682; seventh (Fisheries Improvement Loans Act—evidence, etc., recorded as Appendix No. 25 to the *Journals*), 811; eighth (Canadian Premier Life Insurance Company, also Provident Assurance Company), 838.

**Battlefields Commission:**

1. Report of Auditor General on accounts for 1953-54: Laid before the House, 18. Sess. Paper No. 108b.
2. Order in Council approving capital budget for 1954: Laid before the House, 18. Sess. Paper No. 108a.
3. Order in Council approving capital budget for 1955-56: Laid before the House, 322. Sess. Paper No. 108c.

**Battle River-Camrose Electoral District:**

1. Notification of decease of sitting member, Robert Fair, Esquire, M.P., 159.
2. Notification of election of new member, James Alexander Smith, Esquire, 881; introduced, 949.

See also *Membership, changes in*.

**Baudette and Rainy River Municipal Bridge Company, Act, Bill:**

Petition to construct, operate and maintain international toll bridge, 176. Report of Clerk of Petitions that since petition was presented after specified time it should not be received, 409. Referred to *Standing Orders Committee*, 417. Reported on, 594. Report concurred in, 603. Examiner's Report, 667. Bill No. 453 (Letter I-15), Mr. Benidickson, "An Act to incorporate Baudette and Rainy River Municipal Bridge Company"; received, 698. 1st R., 701. 2nd R., 752. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 752. Reported on, 769. Evidence presented and recorded as Appendix No. 24 to the *Journals*, 769. Considered in Committee of the Whole, 786. Reported without amendment, 786. 3rd R., 786. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 61).

**Beef:** See *Agriculture*, 6.

**Beer, sale of:** See *Restrictive Trade Practices Commission*, 7.

**Bell Telephone Company:**

Address,—For copy of all correspondence, etc., re tax liability of and/or tax remissions for years 1946 to 1952 inclusive, etc.: Mr. Zaplitny; moved and negatived on division, 188.

See also *National Revenue Department*, 3, 11.

**Bills amended by Senate:** See *Senate amendments to Commons bills*.

**Bills, Private:**

1. Baudette and Rainy River Municipal Bridge Company, Bill No. 453 (Letter I-15): See that title.
2. Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited, Bill No. 232 (Letter P-6): See that title.
3. Caledonian-Canadian Insurance Company, Bill No. 243 (Letter C-8): See that title.
4. Canadian Premier Life Insurance Company, Bill No. 454 (Letter W-14): See that title.
5. Canadian Union Conference Corporation of Seventh-day Adventists, Bill No. 407 (Letter Y-12): See that title.
6. Commercial Travellers' Association of Canada, Bill No. 373 (Letter S-12): See that title.
7. Consolidated Pipelines Company, Bill No. 416 (Letter C-14): See that title.
8. Divorce Bills: See that title.
9. Dominion of Canada General Insurance Company, Bill No. 380 (Letter W-12): See that title.
10. Equitable Fire Insurance Company of Canada, Bill No. 377 (Letter V-12): See that title.
11. Fredericton and Grand Lake Coal and Railway Company, Bill No. 370 (Letter F-10): See that title.
12. Gillespie Mortgage Corporation, Bill No. 409 (Letter A-13): See that title.
13. Huron and Erie Mortgage Corporation, Bill No. 9 (Letter G): See that title.
14. London and Port Stanley Railway Company and the Corporation of the City of London, Bill No. 193 (Letter Q-6): See that title.
15. Petroleum Transmission Company, Bill No. 374 (Letter X-11): See that title.
16. Provident Assurance Company, Bill No. 483 (Letter J-16): See that title.
17. Royal Architectural Institute of Canada, Bill No. 244 (Letter D-8): See that title.
18. St. Mary's River Bridge Company, Bill No. 281 (Letter N-8): See that title.
19. S & M Pipeline Limited, Bill No. 378 (Letter W-11): See that title.
20. Stanmount Pipe Line Company, Bill No. 406 (Letter T-12): See that title.
21. Trans-Border Pipeline Company, Ltd., Bill No. 408 (Letter Z-12): See that title.
22. Trans-Prairie Pipelines Limited, Bill No. 376 (Letter U-12): See that title.
23. Victoria Insurance Company of Canada, Bill No. 244 (Letter D-8): See that title.

**Bills, Private—(Concluded)**

24. Westcoast Transmission Company, Bill No. 414 (Letter B-15): See that title.
  25. Westpur Pipe Line Company, Bill No. 283 (Letter N-9): See that title.
  26. Yukon Pipelines Limited, Bill No. 375 (Letter X-12): See that title.
- See also *Bills, Public*; also *Clerk of Petitions*; also *Divorce Bills*; also *Divorce Bills, Procedure re*; also *Examiner of Petitions*; also *Miscellaneous Private Bills Committee*; also *Standing Orders Committee*.

**Bills, procedure re:**

1. Read as second and third time in same sitting, 30, 288, 298, 299, 372, 373, 406, 639, 683, 755, 809, 840, 877.
2. Draft bill presented by a Committee, 442.
3. Bills amended in Committee of the Whole read a third time forthwith, 613, 823, 877.
4. Private bill reported with substantial amendments not placed on order paper until report received from Examiner of Petitions: See *Trans-Prairie Pipelines Ltd., Act, Bill*.
5. Previous question moved to a motion for second reading, 867; agreed to, 876.
6. Preamble reported not proven, 843, 957.
7. Titles changed, 683: 848 (French).
8. Six months' hoist amendments: 616, 979.
9. Private bill referred back to Miscellaneous Private Bills Committee, 859.
10. Bill referred before Committee appointed, 243.

**Bills, Public:**

1. Agreement between Canada and Ireland for the avoidance of Double Taxation in respect of Income Tax, etc. (Bill No. 124): See *Canada-Ireland Income Tax Agreement Act, (1955) Bill*.
2. Agreement between Canada and Ireland for the avoidance of Double Taxation in respect of Succession Duty (Bill No. 125): See *Canada-Ireland Succession Duty Agreement Act, (1955) Bill*.
3. Blind Persons Act, Amendment (Bill No. 350): See that title.
4. Boundary between the Provinces of Alberta and British Columbia (Bill No. 412, Letter C-13): See *Alberta-British Columbia Boundary Act, Bill*.
5. British North America Acts, 1867 to 1952 (Tenure of Place in the Senate), Amendment (Bill No. 191): See that title.
6. Canada Elections Act (Age of Voters), Amendment (Bill No. 126): See that title.
7. Canada Elections Act, Amendment (Bill No. 185): See that title.
8. Canada Elections Act, Amendment (Bill No. 415): See that title.
9. Canada Grain Act (distribution of box cars), Amendment (Bill No. 22): See *Grain Act, Amendment, Bills*.
10. Canada Grain Act, Amendment (Bill No. 245): See *Grain Act, Amendment, Bills*.
11. Canadian Forces Act (Bill No. 257): See that title.
12. Canadian National Railways, An Act respecting (Bill No. 351): See that title.
13. Canadian National Railways, capital expenditures, etc. (Bill No. 451): See that title.
14. Canadian National Railways Refunding Act (Bill No. 450): See that title.



**Bills, Public—(Continued)**

15. Construction, Operation and Maintenance of International River Improvements (Bill No. 3): See *International River Improvements Act, Bill*.
16. Criminal Code (Nuisance), Amendment (Bill No. 186): See that title.
17. Criminal Code (Race Meetings), Amendment (Bill No. 504): See that title.
18. Customs Act, Amendment (Bill No. 410): See that title.
19. Customs Tariff Act, Amendment (Bill No. 506): See that title.
20. Damage caused by Foreign Aircraft to Third Parties on the Surface, etc. (Bill No. 263, Letter F): See *Foreign Aircraft Third Party Damage Act, Bill*.
21. Defence Production Act, Amendment (Bill No. 256): See that title.
22. Emergency Gold Mining Assistance Act, Amendment (Bill No. 190): See that title.
23. Excise Tax Act, Amendment (Bill No. 418): See that title.
24. Exportation of Power and Fluids and Importation of Gas, etc. (Bill No. 4): See that title.
25. Financial Administration Act, Amendment (Bill No. 184): See that title.
26. Flags of Canada Act (Bill No. 21): See that title.
27. Food and Drugs Act (Misbranding), Amendment (Bill No. 8): See that title.
28. Government Employees Compensation Act, Amendment (Bill No. 188): See that title.
29. Great Lakes Fisheries (Bill No. 279): See *Great Lakes Fisheries Convention, Act, Bill*.
30. Historic Sites and Monuments Act, Amendment (Bill No. 182): See that title.
31. Income Tax Act, Amendment (Bill No. 163): See that title.
32. Income Tax Act (Budget), Amendment (Bill No. 417): See that title.
33. Income Tax Act, the Railway Act and the Tariff Board Act, Amendment (Bill No. 507): See *Income Tax Act, Amendment, Bills*.
34. Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Voluntary revocable check-off) (Bill No. 7): See that title.
35. Interest Act, Amendment (Bill No. 303): See that title.
36. Judges Act and the Judicature provisions of the Yukon Act and the Northwest Territories Act, Amendment (Bill No. 505): See *Judges Act, Amendment, Bill*.
37. Library of Parliament Act, Amendment (Bill No. 192, Letter B): See that title.
38. Loans to assist Fishermen engaged in a Primary Fishing Enterprise Act (Bill No. 452): See *Fisheries Improvement Loans Act, Bill*.
39. Meat and Meat Products entering into International and Interprovincial Trade Act, etc. (Bill No. 352): See *Meat Inspection Act, Bill*.
40. Members of Parliament Retiring Allowances Act, Amendment (Bill No. 183): See that title.
41. Municipal Grants Act, Amendment (Bill No. 258): See that title.
42. National Harbours Board Act, Amendment (Bill No. 181): See *Harbours Board, Act, Amendment, Bill*.
43. National Parks Act, and to establish a National Park in the Province of Newfoundland, Amendment (Bill No. 261): See *National Parks Act, Amendment, Bill*.

**Bills, Public—(Concluded)**

44. National Standards for Agricultural Products and to Regulate International and Interprovincial Trade, etc., Act (Bill No. 411): See that title.
  45. New Westminster Harbour Commissioners Act (Bill No. 187): See that title.
  46. Northwest Territories Act, Amendment (Bill No. 179): See that title.
  47. Oaths of Office Act (Bill No. 1): See that title.
  48. Prairie Farm Assistance Act, Amendment (Bill No. 481): See that title.
  49. Prairie Farm Rehabilitation Act, Amendment (Bill No. 5): See that title.
  50. Precious Metals Marking Act, Amendment (Bill No. 306, Letter C): See that title.
  51. Prisons and Reformatories Act, Amendment (Bill No. 381, Letter B-13): See that title.
  52. Public Service Superannuation Act, Amendment (Bill No. 189): See that title.
  53. Quartz Mining in the Yukon Territory Act (Bill No. 482): See *Yukon Quartz Mining Act, Amendment, Bill*.
  54. Radio Act, Amendment (Bill No. 260): See that title.
  55. Railway Act, Amendment (Bill No. 259): See that title.
  56. Representation Act, Amendment (Bill No. 194): See that title.
  57. St. Lawrence Seaway Authority Act, Amendment (Bill No. 508): See that title.
  58. Senate and House of Commons Act, Amendment (Bill No. 379): See that title.
  59. Small Loans Act, Amendment (Bill No. 304): See that title.
  60. Supply Bill (Interim) (Bill No. 284): See *Supply and Ways and Means—Supply Bills*.
  61. Supply Bill (Further Supplementary) (Bill No. 305): See *Supply and Ways and Means—Supply Bills*.
  62. Supply Bill (Interim) (Bill No. 413): See *Supply and Ways and Means—Supply Bills*.
  63. Supply Bill (Interim) (Bill No. 509): See *Supply and Ways and Means—Supply Bills*.
  64. Supply Bill (Final) (Bill No. 510): See *Supply and Ways and Means—Supply Bills*.
  65. Territorial Lands Act, Amendment (Bill No. 282, Letter E-8): See that title.
  66. Toronto Harbour Commissioners, The Toronto Terminals Railway Company, Canadian National Railway, Canadian Pacific Railway Act (Bill No. 262): See *Toronto Harbour Commissioners Act, Bill*.
  67. Transport Act, Amendment (Bill No. 449): See that title.
  68. Unemployment Insurance Act, Amendment (Bill No. 6): See that title.
  69. Unemployment Insurance Act, Amendment (Bill No. 328): See that title.
  70. Veterans Benefit Act, Amendment (Bill No. 278): See that title.
  71. War Veterans Allowance Act, Amendment (Bill No. 164): See that title.
  72. Winnipeg and St. Boniface Harbour Commissioners Act, Amendment (Bill No. 285): See that title.
  73. Winnipeg and St. Boniface Harbour Commissioners Act, Amendment (Bill No. 195, Letter D): See that title.
  74. Women's Equal Pay Act, (Bill No. 2): See that title.
  75. Yukon Act, Amendment (Bill No. 180): See that title.
- See also *Bills, Private*.



**Blind Persons Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To lower age of eligible recipients and to increase annual permissible incomes: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 160. Resolution adopted, 407. Bill No. 350, Mr. Martin, An Act to amend the Blind Persons Act: 1st R., 407. 2nd R., 756. Considered in Committee of the Whole, 756. Reported without amendment, 756. 3rd R., 756. Passed by Senate, 829. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 26).

See also *National Health and Welfare Department*, 2.

**Blueberries:**

Order,—Return showing data *re* federal jurisdiction *re* inspection, etc., and price support for blueberries: Mr. Gauthier (Lac-Saint-Jean), 323. Presented, 436. Sess. Paper No. 205.

**Board of Transport Commissioners:** See *Railway Act, Amendment, Bill*; also *Transport Commissioners*.

**Boards and Commissions:** See *Agricultural Prices Support Board*; also *Agricultural Products Board*; also *Air Transport Board*; also *Battlefields Commission*; also *Canadian Maritime Commission*; also *Civil Service Commission*; also *Coal Board*; also *Eastern Rockies Forest Conservation Board*; also *Farm Loan Board*; also *Federal District Commission*; also *Fisheries Prices Support Board*; also *Fisheries Research Board*; also *Grain Commissioners*; also *Harbours Board*; also *International Joint Commission*; also *Massey Royal Commission*; also *National Film Board*; also *Northwest Territories Power Commission*; also *Research Board*; also *Restrictive Trade Practices Commission*; also *Rowell-Sirois Royal Commission*; also *Royal Commissions*; also *Transport Commissioners*; also *Wheat Board*; also *Yukon*, etc.

**Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited, Act, Amendment, Bill:**

Petition for an Act to amend Act of incorporation, 84. Reported on, 184. Bill No. 232 (Letter P-6), Mr. Arsenault, "An Act respecting the Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited"; received, 239. 1st R., 260. 2nd R., 275. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 275. Reported with amendments, 314. Considered in Committee of the Whole, 337. Reported without further amendment, 337. 3rd R., 337. Amendments agreed to by Senate, 358. R.A., 374. (3-4 Elizabeth II, Chapter 86).

**Bretton Woods Agreement Act:**

Report for 1954-55: Laid before the House, 563. Sess. Paper No. 40. See also *Bank Reports*.

**Bridges:** See *Grants and financial aid to provinces*; also *Public Works Department*, 13, 17.

**British Columbia boundary:** See *Alberta-British Columbia Boundary Act, Bill*.

**British Columbia Fruitlands Irrigation District:**

Address,—For copy of all letters, etc., between federal government or any agency thereof and the government of British Columbia and any other person *re* renovations to irrigation system: Mr. Fulton, 59. Presented, 245. Sess. Paper No. 106.



**British North America Acts, 1867 to 1952, Amendment, Bill:**

Bill No. 191, Mr. Follwell, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1952, with respect to the Tenure of Place in the Senate; 1st R., 230.

See also *Human Rights*; also *Senate Reform*.

**Broadcasting (Special) Committee:**

1. Motion to appoint; moved and debate adjourned, 243. Debate resumed, 246. Motion agreed to, 263.
2. Membership appointed, 263.
3. Membership, changes in, 624, 748.
4. Reports: 563 (first—empowering committee to meet in Montreal); 763 (second and final—printed evidence presented and recorded as Appendix No. 23 to the *Journals*).
5. Report concurred in: 567 (first).

**Bryce, W. Scottie, Esquire, M.P. (Selkirk):**

Notification of election, 4; introduced, 7.

See also *Membership, changes in*; also *Selkirk Electoral District*.

**Budgets for rehabilitation programs, etc.:**

Address,—For copy of all correspondence, etc., between National Co-ordinator of Civilian Rehabilitation and provincial offices with respect to federal contributions, etc., since January 1, 1954: Mr. Knowles, 188. Presented, 292. Sess. Paper No. 196.

**Bureau of Statistics:**

1. Report for year ended March 31, 1955: Laid before the House, 988. Sess. Paper No. 130. *Printed*.
2. Order,—Return showing data *re* working days lost in 1952, 1953 and 1954 by strikes and sickness: Mr. Boisvert, 130. Presented, 149. Sess. Paper No. 183.
3. Order,—Return showing data *re* importation, etc., of apples each year from and including 1950: Mr. Charlton, 257. Presented, 291. Sess. Paper No. 133e.
4. Order,—Return showing statistics *re* quantities and types of grain on hand in Canada; persons making reports, accuracy of reports, etc.: Mr. Argue, 589. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 129f.

See also *National Health and Welfare*, 10, 11; also *Trade and Commerce Department*.

**Burnaby East:** See *Post Office Department*, 8.

**Business of the House:** See *Adjournments proposed under Standing Order 31*; also *Adjournments, Special*; also *Committees, etc.*; also *Government Business, precedence to*; also *House Procedure (Special) Committee*; also *Procedure*; also *Sittings of the House*; also *Speaker's Rulings*; also *Special Orders*; also *Standing Orders suspended in whole or in part*.

**Butter:** See *Agriculture*, 11.

**By-elections:** See *Canada Elections Act*; also *Chief Electoral Officer*; also *Membership, changes in*.

**By leave of the House:** See *Procedure*.

## C

**Cabinet Ministers:**

1. Order,—Return showing names of Ministers holding directorships in corporations, names of companies, etc.: Mr. Stewart (Winnipeg North), 589. Presented, 682. Sess. Paper No. 223.
2. Order,—Return showing cost, etc., *re* trips made by Ministers to points outside Canada in 1954, etc.: Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), 261. Presented, 812. Sess. Paper No. 231a.

See also *Membership, changes in*; also *National Revenue Department*; also *Senate and House of Commons Act, Amendment, Bill*; also *Supply and Ways and Means—Amendments to Supply*, 17.

**Caland Ore Company Limited:** See *National Revenue Department*, 4.

**Caledonian-Canadian Insurance Company, Act, Bill:**

Petition for an Act, 170. Reported on, 185. Bill No. 243 (Letter C-8), Mr. Hunter, "An Act to incorporate Caledonian-Canadian Insurance Company"; received, 263. 1st R., 292. 2nd R., 317. Referred to *Banking and Commerce Committee*, 317. Reported, 355. Considered in Committee of the Whole, 391. Reported without amendment, 391. 3rd R., 391. R.A., 554. (3-4 Elizabeth II, Chapter 65).

**Cambodia Supervision and Control Commission:** See *External Affairs*, 5.

**Canada Elections Act:**

Report of Chief Electoral Officer under Section 58 of the Act: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 3.

See also *Chief Electoral Officer*; also *Northwest Territories*; also *Privileges and Elections Committee*.

**Canada Elections Act, Amendment, Bills:**

1. Bill No. 126, Mr. Argue, An Act to amend the Canada Elections Act (Age of Voters): 1st R., 177. 2nd R., moved, 228. Debate resumed and motion negatived, 287.
2. Bill No. 185, Mr. Thomas, An Act to amend the Canada Elections Act (Ballot Papers): 1st R., 217. 2nd R., moved and debate adjourned, 276. Debate resumed and adjourned, 379. Debate resumed and motion negatived; 391.
3. Resolution,—To amend the Act including provision for an increase in salary of the Chief Electoral Officer: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 564. Progress reported from Committee of the Whole, 601. Resolution adopted, 659. Bill No. 415, Mr. Pinard, An Act to amend the Canada Elections Act: 1st R., 659. 2nd R., 757. Considered in Committee of the Whole, 757, 781, 789. Reported with amendments, 789. Considered as amended, 789. 3rd R., 809. Passed by Senate, 841. R.A., 878. (3-4 Elizabeth II, Chapter 44).

See also *Northwest Territories*, etc.; also *Privileges and Elections Committee*.

**Canada Grain Act:** See *Grain Act, Amendment, Bill*; also *Grain Commissioners*; also *Wheat*, etc.

**Canada Health and Accident Assurance Corporation:** See *Insurance, Superintendent of*, 6.

**Canada-Ireland Income Tax Agreement Act, 1955, Bill:**

Bill No. 124, Mr. McCann, An Act to implement an agreement between Canada and Ireland for the avoidance of Double Taxation with respect to Income Tax: 1st R., 160. 2nd R., 223. Reported from Committee of the Whole without amendment, 223. 3rd R., moved, 262. Amendment, Mr. Small, "That the bill be not now read a third time, but that it be referred back to the Committee of the Whole to consider an alteration of the name of the contracting party; amendment ruled out of order on the ground that it was a nullity, 262. 3rd R., 262. Passed by Senate without amendment, 368. R.A., 374. (3-4 Elizabeth II, Chapter 10).

**Canada-Ireland Succession Duty Agreement Act, 1955, Bill:**

Bill No. 125, Mr. McCann, An Act to implement an agreement between Canada and Ireland for the avoidance of Double Taxation with respect to Succession Duty: 1st R., 160. 2nd R., 224. Reported from Committee of the Whole without amendment, 224. Third reading, after debate, 263. Passed by Senate without amendment, 368. R.A., 374. (3-4 Elizabeth II, Chapter 11).

**Canada Life Assurance Company:**

Report for 1954: Laid before the House, 129. Sess. Paper No. 161.

**Canada Shipping Act:**

1. Report for 1954 of ships relieved from steamship inspection service requirements: Laid before the House, 124. Sess. Paper No. 140.
2. Report for 1954 of ships exempted from obligation of carrying certificated masters, mates or engineers: Laid before the House, 124. Sess. Paper No. 140a.

See also *National Health and Welfare Department*, 3; also *Transport Department*.

**Canada Water Conservation Assistance Act:**

Report for 1953-54: Laid before the House, 33. Sess. Paper No. 174.

See also *Soil, Forest and Water Conservation*.

**Canadian Arsenals Limited:**

1. Report of Directors for 1954-55: Laid before the House, 775. Sess. Paper No. 20. *Printed*.
2. Order in Council approving capital budget for 1955-56: Laid before the House, 417. Sess. Paper No. 20a.

**Canadian Broadcasting Corporation:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 162. *Printed*.
2. Capital Budget for sound broadcasting and television services for year ending March 31, 1956: Laid before the House, 869. Sess. Paper No. 162d.
3. Order,—Return showing whether Reuben Ship, Esquire, was in the employ of, etc.: Mr. Hansell, 261. Presented, 302. Sess. Paper No. 197.



**Canadian Broadcasting Corporation—(Concluded)**

4. Order,—Return showing cost per week, etc., of television program "Canadians in Khaki": Mr. Thomas, 261. Presented, 291. Sess. Paper No. 162b.
5. Order,—Return showing data *re* certain broadcasting stations concerning numbers of people employed, salaries, etc.; total cost of operation of establishments in 1954; details respecting recorded music in 1954, etc.: Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), 676. Presented, 945. Sess. Paper No. 162e.

See also *Broadcasting (Special) Committee*; also *Transport Department*.

**Canadian Commercial Corporation:**

Report for 1954-55, together with balance sheet and statement of income and expenditure: Laid before the House, 823. Sess. Paper No. 21. *Printed*.

**Canadian Farm Loan Board:** See *Farm Loan Board*.

**Canadian Forces, Act, Bill:**

Resolution,—To provide for reinstatement of a released member of the Canadian Forces, to place members of Canadian Forces in same position as civilians respecting judicial process, etc.; also to amend Defence Services Pension Act with respect to women's pensions or gratuities, etc.; House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 23. Resolution adopted, 283. Bill No. 257, Mr. Campney, An Act respecting the Canadian Forces; 1st R., 283. 2nd R., 424. Considered in Committee of the Whole, 424. Reported without amendments, 424. 3rd R., 424. Passed by Senate, 814. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 28).

See also *National Defence*, etc.

**Canadian Maritime Commission:**

Report for 1954-55: Laid before the House, 823. Sess. Paper No. 150.

**Canadian National Railways:**

1. Report for 1954: Laid before the House, 309. Sess. Paper No. 141. *Printed*. Referred to *Railways and Shipping Committee*, 353. Reported on, 381.
2. Report of Auditors for 1954: Laid before the House, 309. Sess. Paper No. 143. *Printed*. Referred to *Railways and Shipping Committee*, 353. Reported on, 381.
3. Capital Budget for 1955: Laid before the House, 348. Sess. Paper No. 144.
4. Report of Securities Trust for 1954: Laid before the House, 348. Sess. Paper No. 145.
5. Return to an Order of the House of June 21, 1954 showing data *re* R. F. Welsh Construction Company; payments to, work done by, employment of immigrants by, etc.: presented, 17. Sess. Paper No. 141a.
6. Report of expenditures made and work done for 1954, with estimated expenditures for 1955 *re* construction of terminal facilities near Montreal: Laid before the House, 39. Sess. Paper No. 142b.

**Canadian National Railways—(Concluded)**

7. Report of expenditures made and work done for 1951-53, and work done during 1954, with expenditures to November 30, 1954 *re* construction of a railway line from Sherridon to Lynn Lake, Manitoba: Laid before the House, 39. Sess. Paper No. 142.
8. Report of expenditures made and work done during 1952-53 and 1954 to December 31, 1954 *re* construction of a railway line from Terrace to Kitimat, British Columbia: Laid before the House, 39. Sess. Paper No. 142a.
9. Statement showing nature and extent of work done during 1954, expenditure thereon, estimated expenditure for 1955 *re* construction of railway lines from St. Felicien to Chibougamau and from Chibougamau to Beattyville, Quebec, and from Hillsport to Manitouwadge Lake, Ontario: Laid before the House, 40. Sess. Paper No. 142c.
10. Order in Council withdrawing from entrustment to the Canadian National Railways the Pictou Lodge and Minaki Lodge properties: Laid before the House, 66. Sess. Paper No. 141b.
11. Order in Council withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company the terminal facilities at North Sydney, N.S., and transferring said facilities to the Department of Public Works: Laid before the House, 91. Sess. Paper No. 141c.
12. Motion,—Address for copy of letters, etc., since September 1, 1954 between Transport Department and Canadian National Railways *re* Queen Elizabeth Hotel, Montreal: Mr. Diefenbaker, 118. By leave, motion withdrawn, 119. See *Speaker's Rulings*, 3.
13. Address,—For copy of communications, etc., received by government *re* proposed lease of Queen Elizabeth Hotel to Hilton Hotel chain: Mr. Knowles, 131. Presented, 204. Sess. Paper No. 189.
14. Address,—For copy of letters, etc., written by Department of Transport to Canadian National Railways *re* leasing of Queen Elizabeth Hotel, Montreal, to the Hilton Hotel Corporation: Mr. Diefenbaker, moved, 152; negatived, 153.
15. Motion,—Address for copy of correspondence between Minister of Transport and Canadian National Railways *re* lay-offs as set out in a question on the order paper of January 29, 1955, Mr. Diefenbaker, 220. Motion dropped from order paper. See *Speaker's Rulings*, 9.
16. Order in Council entrusting to the Company, the automobile ferry and ferry terminals at Yarmouth, N.S., and Bar Harbour, Maine, as of date of completion of said ferry and ferry terminals: Laid before the House, 348. Sess. Paper No. 141d.
17. Order in Council withdrawing from entrustment to the Company, the Hillsborough Bridge, part of the Prince Edward Island Railway: Laid before the House, 422. Sess. Paper No. 141e.
18. Order,—Return showing remuneration, expenses, etc., paid to each member of the Board of Directors in 1954: Mr. Zaplitny, 550. Presented, 594. Sess. Paper No. 215.

See also *Railways and Shipping Committee*.

**Canadian National Railways, Consolidation of Statutes Act, Bill:**

Resolution,—To consolidate the various enactments affecting the Canadian National Railways, etc.: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 89. Progress reported, 424. Consideration resumed, 426. Resolution adopted, 427. Bill No. 351, Mr. Marler, An Act respecting Canadian National Railways: 1st R., 428. 2nd R., moved, 614. Amendment (Mr. Thatcher)—that bill be read this day six



**Canadian National Railways, Consolidation of Statutes Act, Bill—(Concluded)****Resolution.—(Concluded)**

months hence, 614. Debate adjourned, 614. Debate resumed, 616. Amendment negatived, 617. Debate interrupted, 618. 2nd R. agreed to, 620. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 620. Reported with amendments, 673. Evidence presented and recorded as appendix No. 18 to the *Journals*, 674. Considered as amended in Committee of the Whole, 760. Reported with a further amendment, 760. Considered as amended, 760. 3rd R. moved, 771. Amendment (Mr. Drew)—that said bill be referred back to Committee of the Whole with instructions to amend it by striking out section 27 thereof; negatived, 771. 3rd R., 772. Passed by Senate, 829. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 29).

See also *Canadian Pacific Railways*; also *Railway Act*, etc.; also *Railways and Shipping Committee*; also *Toronto Harbour Commissioners*, etc.

**Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, Bill:**

Resolution,—To authorize the company to make capital expenditures in year 1955, etc.; House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 613. Resolution adopted, 678. Bill No. 451, Mr. Harris, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures during the calendar year 1955, etc.: 1st R., 679. 2nd R., 755. Considered in Committee of the Whole, 755. Reported without amendment, 755. 3rd R., 755. Passed by Senate, 829. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 30).

**Canadian National Railways Refunding Act, Bill:**

Resolution,—To provide for refunding of matured financial obligations, for issue of securities, etc.; House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 613. Resolution adopted, 678. Bill No. 450, Mr. Harris, An Act respecting Canadian National Railways and to provide for the refunding of matured, maturing and callable financial obligations: 1st R., 678. 2nd R., 755. Considered in Committee of the Whole, 755. Reported without amendment, 755. 3rd R., 755. Passed by Senate, 829. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 31).

**Canadian National (West Indies) Steamships, Limited:**

1. Report for 1954: Laid before the House, 309. Sess. Paper No. 146. *Printed*. Referred to *Railways and Shipping Committee*, 353. Reported on, 381.
2. Report of Auditors: Laid before the House, 309. Sess. Paper No. 143. *Printed*. Referred to *Railways and Shipping Committee*, 353. Reported on, 381.
3. Capital Budget for 1955: Laid before the House, 348. Sess. Paper No. 144. Referred to *Railways and Shipping Committee*, 353. Reported on, 381.

See also *Canadian National Railways*; also *Railways and Shipping Committee*.

**Canadian Overseas Telecommunication Corporation:**

1. Report for 1954: Laid before the House, 425. Sess. Paper No. 147. *Printed*.



**Canadian Overseas Telecommunication Corporation—(Concluded)**

2. Revised capital budget for periods January 1, 1955 to March 31, 1955, and April 1, 1955 to March 31, 1956, as approved by Order in Council P.C. 1955-628 of April 29, 1955: Laid before the House, 560. Sess. Paper No. 147a.

See also *Transport Department*.

**Canadian Pacific Railway Company:**

Statement of lands sold in year ended September 30, 1954: Laid before the House, 19. Sess. Paper No. 148.

See also *Fredericton and Grand Lake Coal and Railway Company Act, Bill*; also *Toronto Harbour Commissioners Act, Bill*.

**Canadian Pension Commission:** See *Veterans Affairs Department*, 1.

**Canadian Premier Life Insurance Company, Act, Bill:**

Petition for an Act, 441. Referred to *Standing Orders Committee*, 550. Reported on, 593. Report concurred in, 603. Reported on, 623. Bill No. 454 (Letter W-14), Mr. McIlraith, "An Act to incorporate Canadian Premier Life Insurance Company"; received, 702. 1st R., 749. 2nd R., 786. Referred to *Banking and Commerce Committee*, 786. Reported with an amendment, 838. Considered in Committee of the Whole, 848. French title changed, 848. 3rd R., 848. Amendments agreed to by Senate, 864. R.A., 879. (3-4 Elizabeth II, Chapter 66).

**Canadian Shipowners Mutual Assurance Association:**

Agreement with, under provisions of Marine and Aviation War Risks Act: Laid before the House, 13. Sess. Paper No. 168.

**Canadian Standards Association:** See *Standards Association, Canadian*.

**Canadian Union Conference Corporation of Seventh Day Adventists, Act, Bill:**

Petition for an Act to incorporate, 163. Reported on, 555. Bill No. 407 (Letter Y-12), Mr. Croll, "An Act to incorporate The Canadian Union Conference Corporation of Seventh-day Adventists"; received, 609. 1st R., 612. 2nd R., 619. Referred to *Miscellaneous Private Bills Committee*, 619. Reported on, 769. Considered in Committee of the Whole, 786. Reported without amendment, 786. 3rd R., 786. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 85).

**Canadian Wheat Board:** See *Wheat Board*.

**Canso Causeway:** See *Transport Department*, 6.

**Capital and Corporal Punishment and Lotteries (Special) Joint Committee:**

1. Motion to appoint, moved and agreed to, 34.
2. Message to Senate *re*, 34.
3. Membership appointed, 70.
4. Senate membership appointed, 72; (amended message), 96.
5. Changes in membership, 186, 232, 314.
6. Reports: 563 (first—empowering committee to meet beyond precincts of Parliament); 835 (second—proceedings and evidence presented and recorded as Appendix No. 26 to the *Journals*).
7. Report concurred in: 563 (first).

**Capital Planning:** See *Federal District Commission*, 6.

**Capital Trust Company of Canada:** See *National Revenue Department*, 7.

**Carleton County, New Brunswick:** See *Post Office Department*, 7.

**Carrick, Donald D., Esquire, M.P. (Trinity):**

Notification of election, 4; introduced, 7.

See also *Membership, changes in*.

**Castlegar Narrows:**

Agreement between province of British Columbia and Kaiser Aluminum and Chemical Corporation *re* storage dam in Castlegar Narrows, B.C.: Laid before the House, 137. Sess. Paper No. 180.

**Central Mortgage and Housing Corporation:**

1. Report for 1954: Laid before the House, 334. Sess. Paper No. 102. *Printed*.

2. Order in Council approving Capital Budget for 1955: Laid before the House, 377. Sess. Paper No. 102b.

3. Order,—Return showing data *re* building restrictions in the vicinity of airports; making of loans under National Housing Act, etc.: Mr. Knowles, 117. Presented, 226. Sess. Paper No. 102a.

See also *Public Works Department*.

**Ceylon:**

Exchange of Notes *re* co-operative economic development of Ceylon: Laid before the House, 194. Sess. Paper No. 30l.

See also *Colombo Plan*.

**Chairman of Committees of the Whole House:** See *Committees of the Whole House*; also *Speaker's Rulings*.

**Chalk River:** See *Atomic Energy*, etc.

**Charlottetown Hotel:** See *Orders in Council*, 26.

**Chartered Banks:** See *Bank Reports*.

**Cheques, issue of in bilingual form:** See *Finance Department*, 1.

**Chevrier, Honourable Lionel, M.P. (Stormont):**

Notification of appointment to an office of emolument under the Crown, 2.

See also *Cabinet Ministers*; also *Stormont Electoral District*, 1.

**Chief Electoral Officer:**

1. Report dated January 4, 1955 *re* section 58 of the Elections Act: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 3.

2. Certificates *re* election of new Members, 4, 5, 6, 881.

See also *Canada Elections Act*; also *Membership, changes in*; also *Privileges and Elections Committee*.



**Citizenship and Immigration Department:**

1. (a) Report for 1953-54: Laid before the House, 27. Sess. Paper No. 11. *Printed*.  
(b) Report for 1954-55 *re* loans to Indians: Laid before the House, 560. Sess. Paper No. 14.  
(c) Report *re* loans under Section 69(1) of the Immigration Act for the year ended March 31, 1955: Laid before the House, 838. Sess. Paper No. 13f.
  2. Items numbered 58-83 inclusive of Main Estimates, 1955-56 relating to the Department, referred to *Special Committee on Estimates*, 197. Reported on, 301. Referred back to *Committee of Supply*, 302. Evidence presented and recorded as Appendix No. 1 to the *Journals*, 301.
  3. Letter, dated June 20, 1950, to Director of Immigration *re* Ante Prpich: Laid before the House, 199. Sess. Paper No. 13b.
  4. Order,—Return showing data *re* immigrants from Europe during 1953 and 1954, departmental procedure, etc.: Mr. Noseworthy, 200. Presented, 396. Sess. Paper No. 13d.
  5. Order,—Return showing data *re* deportations during years 1949 to 1954 inclusive, etc.: Mr. White (Middlesex East), 201. Presented, 403. Sess. Paper No. 13e.
  6. Order,—For a specimen copy of landing applications used by the department from January 1, 1945 to December 31, 1954, etc.: Mrs. Fairclough, 210. Presented, 219. Sess. Paper No. 13c.
  7. Order,—Return showing data *re* Reuben Ship and activities with Canadian Broadcasting Corporation, etc.: Mr. Hansell, 261. Presented, 302. Sess. Paper No. 197.
  8. Order,—Return showing data *re* total cost, etc., of new immigration building at Saint John, New Brunswick: Mr. Bell, 416. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 11a.
  9. Address,—For copy of correspondence, etc., *re* construction of an Indian residential school at Dauphin, Manitoba, from January 1, 1954 to date: Mr. Zaplitny, 590. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 214.
  10. Order,—For copy of letters, etc., *re* purchase of lumber in city of Prince Albert and Northern Saskatchewan, etc., by Indian Affairs Department: Mr. Diefenbaker, 131.
  11. Order,—Return showing data *re* number of Indians in Canada today, average size of families, total payments of benefits by each department of government in the last year, etc.: Mr. Michener, 576. Presented, 653. Sess. Paper No. 14a.
- See also *Civil Service*; also *Immigration*, etc.; also *Supply and Ways and Means*—Amendments to Supply, 10.

**Civil Defence:**

1. Order,—Return showing amount of money allocated to each province during the current fiscal year; amount used by each province, and date of first payment to various provinces: Mr. Pearkes, 59. Presented, 141. Sess. Paper No. 182.
2. Order,—Return showing data *re* courses offered, personnel trained, cost of courses, etc., at Civil Defence College at Arnprior; Mr. Dinsdale, 557. Presented, 675. Sess. Paper No. 182a.
3. Address,—For copy of correspondence, etc., between National Co-ordinator of Civilian Rehabilitation and provincial offices with respect to federal contributions, etc., since January 1, 1954: Mr. Knowles, 188. Presented, 292. Sess. Paper No. 196.

See also *National Health and Welfare Department*.



**Civil Service:**

1. Order,—Return showing number employed in each department of government; number in each branch of armed services, and number of civilians in each of these branches as of December 1, 1954: Mr. Murphy (Lambton West), 59. Presented, 97. Sess. Paper No. 118a.
2. Order,—Return showing data *re* number of administrative officers made permanent, year by year since January 1, 1952, etc.: Mr. Diefenbaker, 173. Presented, 291. Sess. Paper No. 118b.
3. Order,—Return showing number of civil servants employed by federal government during each year 1945 to 1954 inclusive; Mr. Pommer, 349. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 118c.
4. Order,—Return showing number of chartered accountants employed in Income Tax Department, etc.: Mr. Lennard, 130. Presented, 149. Sess. Paper No. 99a.
5. Order,—Return showing what government employees are fingerprinted, use made of fingerprints, etc.: Mr. Harkness, 575. Presented, 987. Sess. Paper No. 234.
6. Order,—Return showing data *re* current hourly and monthly rates paid to civilians in various job classifications at R.C.A.F. Station, Comox, B.C., etc.: Mr. Barnett, 575. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 87a.
7. Order,—Return showing names and addresses of persons employed in Saskatchewan in 1954 under (a) Prairie Farm Rehabilitation Act; (b) Prairie Farm Assistance Act; salaries, mileage, other allowances, etc.: Mr. Argue, 130. Presented, 322. Sess. Paper No. 10d.
8. Order,—Return showing data *re* civil servants between ages 60 and 65 retired under Order in Council P.C. 1954-673; also those retained: Mr. Cardiff, 416. Presented, 599. Sess. Paper No. 44a.
9. Order,—For copy of expense account of G. M. Ferrie, Esquire, Department of Agriculture for 1954: Mr. Nicholson, 154. Presented, 259. Sess. Paper No. 4a.
10. Order,—Return showing data *re* entomologists and weed control specialists employed by federal government during 1952-53-54, etc.: Mr. Johnson (Kindersley), 297. Presented, 559. Sess. Paper No. 213.
11. Order,—Return showing data *re* meat inspectors employed by federal government: Mr. Bryce, 297. Presented, 544. Sess. Paper No. 170b.
12. Order,—Return showing number of persons employed by Agriculture Department in each province in each of the years 1951 to 1955: Mr. Castleden, 572. Presented, 698. Sess. Paper No. 4b.

See also *Government Employees Compensation Act, Bill*; also *National Health and Welfare Department*, 15; also *Public Service Superannuation Act*.

**Civil Service Commission:**

1. Report for 1954: Laid before the House, 641. Sess. Paper No. 118. *Printed.*
2. Report on positions excluded from provisions of Civil Service Act during 1954: Laid before the House, 115. Sess. Paper No. 119.
3. Report respecting compensation for Chief of Orders and Notices, House of Commons: Laid before the House, 85. Sess. Paper No. 2a. Report approved, 97.
4. Report *re* certain employees on char staff of the House of Commons: Laid before the House, 571. Sess. Paper No. 2b. Report approved, 580.
5. Report *re* the organization of the Index and Reference section of the House of Commons: Laid before the House, 697. Sess. Paper No. 2c. Report approved, 747.

**Civil Service Insurance Act:** See *Insurance, Superintendent of*, 3.

**Claxton, Honourable Brooke, M.P. (St. Lawrence-St. George):**

Notification of resignation, 2.

See also *Membership, changes in*.

**Clerk of Petitions:**

Reports: 35(2), 53, 67, 77, 80, 84, 134, 163, 167, 170, 176, 177, 259, 295, 321, 363, 395, 409, 441, 861.

See also *Bills, private*; also *Examiner of Petitions*; also *Standing Orders Committee*.

**Coal Board:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 83. *Printed*.

2. Report for 1955: Laid before the House, 845. Sess. Paper No. 83a.

3. Report for 1954-55 on loans and operations under the Maritime Coal Production Assistance Act: Laid before the House, 422. Sess. Paper No. 134.

4. Order,—Return showing data *re* purchase of Nova Scotia coal for government buildings in Ontario: Mr. Balcom, 322. Presented, 560. Sess. Paper No. 195b.

5. Order,—Return showing data *re* import duty on United States coal, amount of coal shipped from Alberta and Crowsnest Pass area: Mr. Johnston (Bow River), 322. Presented, 395. Sess. Paper No. 195a.

6. Order,—Return showing amount of money paid Dominion Steel and Coal Corporation, and to Sdyney and Louisburg Railway for the year 1954 *re* coal and steel, etc.: Mr. Gillis, 630. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 195d.

7. Address,—For copy of all letters, etc., exchanged between Mines and Technical Surveys Department, Dominion Coal Board, government of Nova Scotia and Dominion Steel and Coal Corporation relating to coal markets, subsidies on exports of coal, etc., for period July, 1954 to July, 1955: Mr. Gillis, 851.

See also *Mines and Technical Surveys Department*; also *Public Works Department*, 8; also *Restrictive Trade Practices Commission*; also *Supply and Ways and Means—Amendments to Supply*, 18.

**Coasting Trade of Canada:**

Order in Council appointing a royal commission to inquire into all questions of transportation by water, etc.: Laid before the House, 229. Sess. Paper No. 191.

**Cole's Island Bridge:** See *Public Works Department*, 11.

**Colleges, Canadian Service:** See *National Defence Department*, 9.

**Colombo Plan:**

1. Report of Consultative Committee for economic development in South and South-East Asia: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 28. *Printed*.

2. Order,—Return showing data *re* Canada's contribution to Colombo Plan in 1953-54, technical and scientific persons employed, etc.: Mr. White (Middlesex East), 137. Presented, 199. Sess. Paper No. 28a.



**Colombo Plan—(Concluded)**

3. Exchange of Notes between Canada and Ceylon *re* Co-operative Economic Development of Ceylon: Laid before the House, 194. Sess. Paper No. 30l.
4. Exchange of Notes between Canada and Pakistan *re* Warsak Project under Canadian program of Colombo Aid to Pakistan: Laid before the House, 194. Sess. Paper No. 30i.
5. Order,—Return showing data *re* persons trained under the provisions of the Plan, etc.: Mr. Knowles, 350. Presented, 439. Sess. Paper No. 206.

See also *External Affairs*; also *United Nations*, etc.

**Combines Investigation Act:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 73. *Printed.*
2. Order,—Return showing data *re* number of investigations under the Act made in last three years; prosecutions, fines, names of companies, etc.: Mr. McCullough (Moose Mountain), 613. Presented, 667. Sess. Paper No. 73g.

See also *Restrictive Trade Practices Commission*.

**Commercial Travellers Association of Canada Act, Bill:**

Petition for an Act to repeal certain provisions in Act of incorporation, 176. Reported on, 555. Bill No. 373 (Letter S-12), Mr. Michener, "An Act respecting the Commercial Travellers Association of Canada"; received, 587. 1st R., 595. 2nd R., 607. Referred to *Banking and Commerce Committee*, 607. Reported on, 629. Considered in Committee of the Whole and reported without amendment, 634. 3rd R., 634. R.A., 831. (3-4 Elizabeth II, Chapter 67).

**Commissioner of Penitentiaries:** See *Penitentiaries*.

**Committees:**

1. Membership of Standing Committees appointed, 101-8.
2. Powers given to Standing Committees, 108.

**Committees, Joint:**

On Capital and Corporal Punishment and Lotteries: See that title.  
On Library of Parliament: See that title.  
On Printing of Parliament: See that title.  
On the Restaurant: See *Parliamentary Restaurant*.

**Committees, Special:**

1. Striking Committee appointed, 10. Reported, 101. Report concurred in, 108.
2. Broadcasting Committee: Motion to appoint, moved and debate adjourned, 243. Debate resumed, 246, 263. Motion agreed to, 263. (See that title).
3. House Procedure: Motion to appoint, moved and agreed to, 33. Membership appointed, 40. (See that title).
4. Capital and Corporal Punishment and Lotteries: Motion to appoint, moved and agreed to, 34. (See that title).
5. Estimates: Motion to appoint, moved and debate interrupted, 127. Motion agreed to, 128. (See that title).
6. Veterans Affairs: Motion to appoint, moved and agreed to, 243. (See that title).



**Committees of the Whole:**

1. Deputy chairman appointed, 11.
  2. Government resolution considered forthwith, 24.
  3. Private bills considered pursuant to Standing Order 110: 265, 391, 533, 601, 621, 634, 699, 782, 846, 860, 1030.
  4. Progress reported on government bills, 369, 373, 418, 640, 680, 757, 760, 780.
  5. Progress reported on resolutions, 209, 214, 263, 277, 283, 354, 369, 385, 424, 619, 621.
  6. Consideration of bills resumed, 423, 578, 613, 754 (after interruption), 780.
  7. Resolution referred to Committee of the Whole on a bill, 755.
  8. Considered Report of Special Committee on House Procedure, 845. Progress reported, 845. Resolution adopted, 881; concurred in, 945.
- See also *Procedure*.

**Commonwealth Affairs:**

1. Final Act of the London Conference, October, 1954: Laid before the House, 45. Sess. Paper No. 30b. *Printed*.
2. Copy of Communique issued at conclusion of Prime Ministers' Conference held in London, England: Laid before the House, 136. Sess. Paper No. 181.

**Compensation Act:** See *Civil Service*; also *Government Employees Compensation Act*; also *Public Service Superannuation Act, Amendment, Bill*.

**Conacher, Lionel, Esquire, M.P. (Trinity):**

Notification of decease, 2.

See also *Membership, changes in*.

**Construction, Operation and Maintenance of International River Improvements:** See *International River Improvements Act, Bill*.

**Consolidated Pipe Lines Company Act, Bill:**

Clerk of Petitions reported petition did not comply with Standing Order 92 and should therefore not be received, 363. Petition referred to *Standing Committee on Standing Orders*, 364. Reported on, 594. Report concurred in, 603. Report on notice, 623. Bill No. 416 (Letter C-14), Mr. Cavers, "An Act to incorporate Consolidated Pipe Lines Company"; received, 661. 1st R., 701. 2nd R., 751. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 752. Reported on, 769. Evidence presented and recorded as Appendix No. 24 to the *Journals*, 769. Considered in Committee of the Whole, and reported without amendment, 786. 3rd R., 786. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 75).

**Consolidated Revenue Fund:** See *Financial Administration Act, Amendment, Bill*.

**Contracts:** See *Government contracts, purchases, etc.*

**Corporal Punishment:** See *Capital and Corporal Punishment and Lotteries, etc.*

**Courts:** See *Judges Act, Amendment, Bill*.

**Criminal Law:** See *Capital and Corporal Punishment and Lotteries, etc.*; also *Criminal Code, Amendment, Bills*; also *Justice Department*; also *Newfoundland Criminal Appeal Rules*.

**Criminal Code, Amendment, Bills:**

1. Bill No. 242 (Letter O-8), Mr. Garson, "An Act to amend the Criminal Code"; received, 259. 1st R., 265. 2nd R., 303. Considered in Committee of the Whole and reported without amendment, 303. 3rd R., 314. R.A., 331. (3-4 Elizabeth II, Chapter 2).
2. Bill No. 186, Mr. Diefenbaker, An Act to amend the Criminal Code (Nuisance): 1st R., 218. 2nd R. moved, 306. Debate resumed, 358, 391. Motion negatived, 426.
3. Resolution,—To amend the Criminal Code respecting the operation of pari-mutuel betting, etc.; House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 702. Resolution adopted, 780. Bill No. 504, Mr. Gardiner, An Act to amend the Criminal Code (Race Meetings); 1st R., 780. 2nd R., 809. Considered in Committee of the Whole and reported without amendment, 809. Passed by Senate, 864. R.A., 879. (3-4 Elizabeth II, Chapter 45).

**Crown Assets Disposal Corporation:**

Report for 1954-55: Laid before the House, 817. Sess. Paper No. 22. *Printed*.

**Crown Companies or Corporations:** See *Auditor General*; also *Canadian Commercial Corporation*; also *Canadian Overseas Telecommunication Corporation*; also *Central Mortgage and Housing Corporation*; also *Defence Construction Limited*; also *Eldorado Mining and Refining Limited*; also *Government contracts*; also *Northern Transportation Limited*; also *Park Steamship Company Limited*; also *Polymer Corporation Limited*.

**Crude oil, petroleum, etc.:** See *United States-Canada*, 6, 9.

**Currency, Mint and Exchange Fund Act:**

Report on operations of Exchange Fund Account for 1954: Laid before the House, 240. Sess. Paper No. 48.

**Currie Report on Royal Canadian Engineers:** See *National Defence Department*, 13.

**Custodian of Enemy Property:**

Report for 1954: Laid before the House, 302. Sess. Paper No. 120.

**Customs Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 410, Mr. McCann, An Act to amend the Customs Act: 1st R., 616. 2nd R., 640. Progress reported from Committee of the Whole, 640, 642. Reported with an amendment, 642. 3rd R., on division, 642. Passed by Senate, 695. R.A., 831. (3-4 Elizabeth II, Chapter 32).

**Customs and excise duties and taxes:** See *National Revenue Department*, 2, 4; also *Supply and Ways and Means—Budget*; also *Taxation Agreements*.

**Customs Tariff:**

Copies of Supplementary Ways and Means Resolutions: Laid before the House, 662. Sess. Paper No. 41a.

**Customs Tariff Act, Amendment, Bill:**

Resolution (Budget) adopted, 807. Bill No. 506, Mr. Harris, An Act to amend the Customs Tariff: 1st R., 807. 2nd R., 840. Considered in Committee of the Whole and reported with an amendment, 840. Considered as amended, 840. 3rd R., moved, 870. Amendment, Mr. Zaplitny,—That said bill be not now read a third time, but that it be referred back to Committee of the Whole, etc., negative, 870. 3rd R., agreed to on division, 871. Passed by Senate, 960. R.A., 1042. (3-4 Elizabeth II, Chapter 51).

See also *National Revenue Department*; also *Supply and Ways and Means*—Budget.

**D**

**Damage caused by aircraft:** See *Foreign Aircraft Third Party Damage Act, Bill*.

**Debates Committee:**

1. Membership appointed, 106.

**Debts due to the Crown Act:** See *Seed Grain Indebtedness, etc.*

**Decorations by foreign governments:** See *Secretary of State Department, 3*.

**Deep Sea Fisheries Act:**

Order in Council authorizing fishing bounty payments: For 1952-53: Laid before the House, 28. Sess. Paper No. 69.

For 1953-54: Laid before the House, 92. Sess. Paper No. 69a.

See also *Fisheries, etc.*

**Defence Agreements:**

1. Agreement on North Atlantic Ocean Stations: Laid before the House, 193. Sess. Paper No. 30e.
2. Exchange of Notes between Canada and United States *re* construction of Loran Station at Cape Christian, Baffin Island: Laid before the House, 193. Sess. Paper No. 30c.
3. Joint announcement by Defence Departments of Canada and the United States *re* financing, operation and construction of radar system called "Mid Canada Line": Laid before the House, 194. Sess. Paper No. 188.
4. Joint announcement by governments of Canada and United States *re* early warning radar system called "Distant Early Warning Line": Laid before the House, 194. Sess. Paper No. 188a.
5. Agreement between Canada and United States for co-operation regarding Atomic Information for mutual defence purposes, signed at Washington, D.C., June 15, 1955: Laid before the House, 775. Sess. Paper No. 30u.

See also *National Defence Department, 18*; also *North Atlantic Treaty Organization*; also *United Nations*; also *United States-Canada*.



**Defence Construction Limited:**

1. Report for 1954-55: Laid before the House, 841. Sess. Paper No. 23.
  2. Order,—Return showing contract value of all projects under supervision of Defence Construction Limited during 1954-55, etc.: Mr. Low, 1039. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 23a.
- See also *Defence Production*, etc.; also *National Defence Department*, 3, 4, 18, 19.

**Defence Production Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To increase salary of the Minister of Defence Production and to repeal section 41 of Defence Production Act; House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 23. Progress reported, 263, 277. Resolution adopted, 283. Bill No. 256, Mr. St. Laurent, An Act to amend the Defence Production Act. 1st R., 283. 2nd R. moved and debate interrupted, 683. Debate resumed, 685, 691, 694, 695, 702, 777. Amendment, Mr. Brooks: Bill be not now read a second time but subject-matter be referred to Banking and Commerce Committee, etc., moved, 828. Debate resumed, 829, 833, 851, 859, 861, 864, 865; amendment negatived, 866. Motion, Mr. Harris: that question be now put; moved, 867. Debate resumed, 876. Amendment and main motion agreed to, 877. 2nd R., 877. Reported with amendment, 877, considered as so amended, 877. 3rd R., 877. Passed by Senate, 960. R.A., 1042. (3-4 Elizabeth II, Chapter 52).

**Defence Production Department:**

1. Report for 1954: Laid before the House, 364. Sess. Paper No. 18. *Printed*.
  2. Order,—Return showing data *re* contracts let by department on a "cost plus a per cent" and "fixed fee" basis, etc.: Mr. Thatcher, 93. Presented, 171. Sess. Paper No. 184.
  3. Order,—Return showing data *re* opening of tenders submitted to: Mr. Balcom, 232. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 193.
- See also *Atomic Energy*, etc.; also *Canadian Arsenal Limited*; also *Defence Construction Limited*; also *National Defence Department*; also *Polymer Corporation Limited*.

**Defence Services Pension Act:**

Statement of pensions and gratuities for 1953-54, together with statement of transactions for 1953-54 in the permanent services pension account and the standing of the said account: Laid before the House, 29. Sess. Paper No. 90.

See also *Canadian Forces Act, Bill*; also *Veterans Affairs*, etc.

**Dempsey-Drohan:** See *National Revenue Department*, 8.

**Deputy Chairman of Committees:**

Motion, Mr. St. Laurent,—To appoint Edward T. Applewhaite, Esquire; moved and agreed to, 11.

See also *Committees of the Whole House*; also *Speaker's Rulings*.

**Deputy Speaker:** See *Committees of the Whole House*; also *Speaker's Rulings*.

**Diethylstilbestrol, importation of:** See *National Health and Welfare Department*, 9.

**Diplomatic instruments:** See *Agreements, Protocols, Exchange of Notes*, etc.

**Disabled Persons Act:**

Order,—Return showing number of applications received, granted, refused, and those still under consideration with respect to operation of Act in the four Atlantic provinces: Mr. Brooks, 541. Presented, 615. Sess. Paper No. 217.

See also *National Health and Welfare Department*.

**Disasters, national:** See *Grants and financial aid to provinces*, 4, 5; also *National Disasters*.

**Distant Early Warning Line:** See *Defence Agreements*; also *National Defence Department*, 18.

**Divisions:** 70, 95, 99, 110, 127, 145, 146, 153, 154, 161, 178, 189, 205, 207, 287, 304, 309, 316, 318, 350, 358, 360, 391, 426, 437, 546, 576, 590, 617, 626, 639, 657, 658, 677, 750, 753, 771, 824, 850, 857, 859, 866, 870, 946, 951, 980, 1034.

**Divorce Bills:**

1. ABRAMS, ETHEL DWORKIN: Petition for an Act, 134. Report of Notice, 231. Bill No. 357 (Letter C-12) received, 568. Mr. Hunter. 1st R., 572. 2nd R., 582. Reported, 766. 3rd R., 783. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 88).
2. ALARIE, VIVIAN RUTH LAW: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 308. Bill No. 371 (Letter Q-12) received, 569. Mr. Hunter. 1st R., 572. 2nd R., 582. Reported, 766. 3rd R., 783. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 89).
3. ALLEN, SIDNEY ROBERT: Petition for an Act, 80. Report of Notice, 308. Bill No. 458 (Letter M-15) received, 703. Mr. Hunter. 1st R., 749. 2nd R., 786. Reported, 815. 3rd R., 846. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 90).
4. ALLTON, HARRY ELSWORTH: Petition for an Act, 53. Report of Notice, 61. Bill No. 226 (Letter V-7) received, 238. Mr. Hunter. 1st R., 242. 2nd R., 275. Reported, 431. 3rd R., 534. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 91).
5. ANDREIS, DELMAR ROSS: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 296. Bill No. 367 (Letter M-12) received, 569. Mr. Hunter. 1st R., 572. 2nd R., 582. Reported, 766. 3rd R., 783. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 92).
6. ARCHAMBAULT, JOSEPH ALBERT ROLAND: Petition for an Act, 53. Report of Notice, 61. Bill No. 128 (Letter R-4) received, 175. Mr. Hunter. 1st R., 186. 2nd R., 195. Reported, 255. 3rd R., 271. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 93).
7. ARKIN, DORIS WAGNER: Petition for an Act, 80. Report of Notice, 183. Bill No. 238 (Letter J-8) received, 258. Mr. Hunter. 1st R., 260. 2nd R., 276. Reported, 431. 3rd R., 535. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 94).
8. ARONOVITCH, ANNE ROITMAN: Petition for an Act, 35. Report of Notice, 41. Bill No. 272 (Letter H-9) received, 307. Mr. Hunter. 1st R., 315. 2nd R., 337. Reported, 432. 3rd R., 536. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 95).
9. ATKINSON, GWENETH LESLIE CLARKE: Petition for an Act, 35. Report of Notice, 41. Bill No. 57 (Letter B-2) received, 115. Mr. Hunter. 1st R., 126. 2nd R., 144. Reported, 252. 3rd R., 268. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 96).



*Divorce Bills—(Continued)*

10. AUSTIN, MARIA CHRISTINA VETTORE: Petition for an Act, 35. Report of Notice, 41. Bill No. 43 (Letter N-1) received, 114. Mr. Hunter. 1st R., 125. 2nd R., 143. Reported, 251. 3rd R., 267. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 97).
11. AOWNER, ABA: Petition for an Act, 53. Report of Notice, 61. Bill No. 343 (Letter Q-11) received, 399. Mr. Hunter. 1st R., 405. 2nd R., 413. Reported, 435. 3rd R., 538. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 98).
12. BAILIE, MARGARET FRANCIS KENNEDY: Petition for an Act, 177. Report of Notice, 556. Bill No. 473 (Letter B-16) received, 703. Mr. Hunter. 1st R., 750. 2nd R., 787. Reported, 816. 3rd R., 847. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 99).
13. BAILLARGEON, JOSEPH FLAVIEN DENIS RHEO: Petition for an Act, 135. Report of Notice, 409. Bill No. 487 (Letter N-16) received, 762. Mr. Hunter. 1st R., 770. 2nd R., 788. Reported, 816. 3rd R., 847. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 100).
14. BARNES, KATHLEEN DALLAS WHITE: Petition for an Act, 80. Report of Notice, 401. Bill No. 493 (Letter T-16) received, 762. Mr. Hunter. 1st R., 770. 2nd R., 788. Reported, 817. 3rd R., 847. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 101).
15. BARON, ROMA GISSER: Petition for an Act, 53. Report of Notice, 61. Bill No. 250 (Letter T-8) received, 279. Mr. Hunter. 1st R., 286. 2nd R., 305. Reported, 432. 3rd R., 535. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 102).
16. BARRÉ, LENA ROBITAILLE: Petition for an Act, 80. Report of Notice, 87. Bill No. 239 (Letter K-8) received, 258. Mr. Hunter. 1st R., 260. 2nd R., 276. Reported, 431. 3rd R., 535. Message to Senate, 538. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 103).
17. BARRY, GEORGES ÉTIENNE: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 183. Bill No. 426 (Letter K-14) received, 665. Mr. Hunter. 1st R., 668. 2nd R., 684. Reported, 768. 3rd R., 785. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 104).
18. BASS, FANNY (FENY) ZONBERG: Petition for an Act, 167. Mr. Hunter.
19. BATEMAN, OLIVE GERTRUDE MEREDITH: Petition for an Act, 53. Report of Notice, 61. Bill No. 364 (Letter J-12) received, 568. Mr. Hunter. 1st R., 572. 2nd R., 582. Reported, 766. 3rd R., 783. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 105).
20. BEAL, PHYLLIS LUCY STILES: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 280. Bill No. 431 (Letter P-14) received, 665. Mr. Hunter. 1st R., 668. 2nd R., 684. Reported, 768. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 106).
21. BEATTY, PHILLIS LILIAN BUCK: Petition for an Act, 80. Report of Notice, 280. Bill No. 470 (Letter Y-15) received, 703. Mr. Hunter. 1st R., 749. 2nd R., 787. Reported, 816. 3rd R., 847. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 107).
22. BEAUCHEMIN, GERARD: Petition for an Act, 53. Report of Notice, 62. Mr. Hunter.
23. BEAUDOIN, JOSEPH ADALBERT (GEORGES): Petition for an Act, 167. Report of Notice, 296. Bill No. 502 (Letter C-17) received, 773. Mr. Hunter. 1st R., 777. 2nd R., 788. Reported, 843. 3rd R., 860. Message to Senate, 860. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 108).
24. BECKER, ROSS HAROLD: Petition for an Act, 53. Report of Notice, 62. Bill No. 319 (Letter T-10) received, 388. Mr. Hunter. 1st R., 398. 2nd R., 412. Reported, 434. 3rd R., 537. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 109).



**Divorce Bills—(Continued)**

25. BEDOUKIAN, MARJORIE HAYES CLARK: Petition for an Act, 80. Mr. Hunter.
26. BÉLANGER, CLARE TAYLOR: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 41. Bill No. 39 (Letter J-1) received, 114. Mr. Hunter. 1st R., 125. 2nd R., 143. Reported, 251. 3rd R., 267. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 110).
27. BÉLANGER, ELIZABETH JANE MARCELIN: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 41. Bill No. 27 (Letter X) received, 113. Mr. Hunter. 1st R., 125. 2nd R., 143. Reported, 250. 3rd R., 266. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 111).
28. BELL, MARY MADELEINE COLLINGS: Petition for an Act, 135. Report of Notice, 239. Bill No. 486 (Letter M-16) received, 762. Mr. Hunter. 1st R., 770. 2nd R., 788. Reported, 816. 3rd R., 847. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 112).
29. BÉNARD, ARSÈNE: Petition for an Act, 80. Mr. Hunter.
30. BENJAMIN, MARY RITCHIE FLEMING: Petition for an Act, 135. Report of Notice, 139. Bill No. 237 (Letter I-8) received, 258. Mr. Hunter. 1st R., 260. 2nd R., 276. Reported, 431. 3rd R., 535. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 113).
31. BERGER, ESFI PINKUS: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 239. Mr. Hunter.
32. BERGER, PATRICIA GALLEY: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 62. Bill No. 254 (Letter X-8) received, 279. Mr. Hunter. 1st R., 286. 2nd R., 305. Reported, 432. 3rd R., 535. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 114).
33. BERNARD, JANE SCHUBERT CLARK: Petition for an Act, 80. Report of Notice, 87. Bill No. 107 (Letter Z-3) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 164. 2nd R., 180. Reported, 254. 3rd R., 270. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 115).
34. BESSEY, RONALD ELIKUM: Petition for an Act, 77. Report of Notice, 415. Bill No. 472 (Letter A-16) received, 703. Mr. Hunter. 1st R., 750. 2nd R., 787. Reported, 816. 3rd R., 847. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 116).
35. BEST, SHEILA KATHLEEN McNAUGHTON: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 41. Bill No. 62 (Letter G-2) received, 115. Mr. Hunter. 1st R., 126. 2nd R., 144. Reported, 252. 3rd R., 268. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 117).
36. BISHOP, KATHARINE HAMILTON ELLIS: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 41. Bill No. 61 (Letter F-2) received, 115. Mr. Hunter. 1st R., 126. 2nd R., 144. Reported, 252. 3rd R., 268. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 118).
37. BLAIKIE, FREDERICK HOWARD: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 62. Mr. Hunter.
38. BLAIS, MARTIN YVON: Petition for an Act, 80. Report of Notice, 87. Bill No. 322 (Letter W-10) received, 388. Mr. Hunter. 1st R., 398. 2nd R., 412. Reported, 434. 3rd R., 537. Message to Senate, 539. R.A., 533. (4 Elizabeth II, Chapter 119).
39. BOCHNA, NICKOLA, otherwise known as Nicholas Bockan: Petition for an Act, 80. Report of Notice, 87. Bill No. 292 (Letter U-9) received, 354. Mr. Hunter. 1st R., 356. 2nd R., 378. Reported, 433. 3rd R., 536. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 120).

40. BOISCLAIR, GABRIEL: Petition for an Act, 77. Report of Notice, 91. Bill No. 346 (Letter T-11) received, 400. Mr. Hunter. 1st R., 405. 2nd R., 413. Reported, 435. 3rd R., 539. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 121).
41. BOISCLAIR, PAUL-ÉMILE ROLAND: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 73. Bill No. 215 (Letter K-7) received, 237. Mr. Hunter. 1st R., 241. 2nd R., 274. Reported, 430. 3rd R., 534. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 122).
42. BORRIE, JEAN PAGE WHITE: Petition for an Act, 177. Report of Notice, 296. Mr. Hunter.
43. BOUCHARD, BÉATRICE EDITH PAIGE: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 62. Bill No. 168 (Letter E-6) received, 203. Mr. Hunter. 1st R., 211. 2nd R., 227. Reported, 256. 3rd R., 273. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 123).
44. BOULET, GABRIELLE DALLAIRE: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 62. Bill No. 267 (Letter C-9) received, 307. Mr. Hunter. 1st R., 314. 2nd R., 337. Reported, 432. 3rd R., 536. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 124).
45. BOWEN, DAWN ELSIE COLES EKKERS: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 62. Bill No. 202 (Letter X-6) received, 297. Mr. Hunter. 1st R., 241. 2nd R., 274. Reported, 430. 3rd R., 533. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 125).
46. BOYMAN, DORA DOBRUTSKY: Petition for an Act, 80. Report of Notice, 231. Mr. Hunter.
47. BRADLEY, JAMES ALVIN: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 62. Mr. Hunter.
48. BRAWERMAN, BELA KOSCHITZA: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 42. Bill No. 20 (Letter R) received, 80. Mr. Hunter. 1st R., 89. 2nd R., 116. Reported, 250. 3rd R., 266. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 126).
49. BRAY, ENID GERTRUDE BROOKS: Petition for an Act, 135. Report of Notice, 280. Bill No. 354 (Letter Z-11) received, 568. Mr. Hunter. 1st R., 571. 2nd R., 582. Reported, 766. 3rd R., 782. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 127).
50. BRENNER, ROSE BLUM: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 62. Bill No. 85 (Letter D-3) received, 134. Mr. Hunter. 1st R., 142. 2nd R., 151. Reported, 253. 3rd R., 269. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 128).
51. BROADBENT, BARBARA LOUISE BARTLETT: Petition for an Act, 135. Report of Notice, 556. Bill No. 471 (Letter Z-15) received, 703. Mr. Hunter. 1st R., 749. 2nd R., 787. Reported, 816. 3rd R., 847. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 129).
52. BROMBY, IRENE ANNETTA THOMAS: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 62. Bill No. 117 (Letter J-4) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 165. 2nd R., 180. Reported, 254. 3rd R., 270. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 130).
53. BROOKS, CECIL: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 62. Bill No. 459 (Letter N-15) received, 703. Mr. Hunter. 1st R., 749. 2nd R., 786. Reported, 815. 3rd R., 846. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth, Chapter 131).
54. BROPHEY, MARILYN IRENE DAMER: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 402. Bill No. 462 (Letter Q-15) received, 703. Mr. Hunter. 1st R., 749. 2nd R., 787. Reported, 815. 3rd R., 846. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 132).



**Divorce Bills—(Continued)**

55. BROWN, EDITH ISABELLA BOND: Petition for an Act, 80. Report of Notice, 347. Bill No. 385 (Letter G-13) received, 608. Mr. Hunter. 1st R., 612. 2nd R., 618. Reported, 767. 3rd R., 783. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 133).
56. BROWN, GEORGE ALLAN: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 62. Mr. Hunter.
57. BROWN, JEANNE JACQUELINE CONTENT: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 308. Bill No. 460 (Letter O-15) received, 703. Mr. Hunter. 1st R., 749. 2nd R., 786. Reported, 815. 3rd R., 846. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 134).
58. BRUNELLE, JOSEPH EDOUARD ALEXANDRE: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 62. Bill No. 141 (Letter E-5) received, 176. Mr. Hunter. 1st R., 186. 2nd R., 196. Reported, 255. 3rd R., 271. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 135).
59. BUIUM, LORNA GREENBERG: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 388. Bill No. 424 (Letter I-14) received, 665. Mr. Hunter. 1st R., 668. 2nd R., 684. Reported, 768. 3rd R., 785. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 136).
60. BUTLER, KATHLEEN SWANSON: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 62. Bill No. 216 (Letter L-7) received, 237. Mr. Hunter. 1st R., 241. 2nd R., 274. Reported, 430. 3rd R., 534. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 137).
61. CALLAHAN, ROBERT FRASER: Petition for an Act, 80. Report of Notice, 87. Bill No. 293 (Letter V-9) received, 354. Mr. Hunter. 1st R., 356. 2nd R., 378. Reported, 433. 3rd R., 536. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 138).
62. CAMPBELL, ADA GARLAND SKAKLE: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 62. Bill No. 90 (Letter I-3) received, 134. Mr. Hunter. 1st R., 142. 2nd R., 151. Reported, 253. 3rd R., 269. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 139).
63. CAMPBELL, MARY VERONICA HAMILTON: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 231. Bill No. 342 (Letter P-11) received, 399. Mr. Hunter. 1st R., 405. 2nd R., 413. Reported, 435. 3rd R., 538. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 140).
64. CAMPEOL, JOSEPH ANTONIO: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 62. Bill No. 372 (Letter R-12) received, 569. Mr. Hunter. 1st R., 572. 2nd R., 582. Reported, 766. 3rd R., 783. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 141).
65. CARRIER, JOSEPH LOUIS ARMAND: Petition for an Act, 80. Report of Notice, 296. Bill No. 437 (Letter V-14) received, 666. Mr. Hunter. 1st R., 669. 2nd R., 684. Reported, 768. 3rd R., 785. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 142).
66. CARTIER, GEORGES-ETIENNE: Petition for an Act, 80. Report of Notice, 231. Bill No. 492 (Letter S-16) received, 762. Mr. Hunter, 1st R., 770. 2nd R., 788. Reported, 817.
67. CASHMAN, JUNE PATRICIA POTTER: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 73. Bill No. 214 (Letter J-7) received, 237. Mr. Hunter. 1st R., 241. 2nd R., 274. Reported, 430. 3rd R., 534. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 143).
68. CERMAK, ANTON JOSEF: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 62. Bill No. 176 (Letter M-6) received, 204. Mr. Hunter. 1st R., 212. 2nd R., 228. Reported, 257. 3rd R., 273. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 144).



*Divorce Bills—(Continued)*

69. CHABOT, WILLIAM EUGENE: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 402. Mr. Hunter.
70. CHABOTAR, ELIE: Petition for an Act, 135. Report of Notice, 402. Bill No. 456 (Letter K-15) received, 703. Mr. Hunter. 1st R., 749. 2nd R., 786. Reported, 815. 3rd R., 846. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 145).
71. CHADSEY, ROBERTA MARGARET GILPIN: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 280. Bill No. 315 (Letter P-10) received, 387. Mr. Hunter. 1st R., 398. 2nd R., 411. Reported, 434. 3rd R., 537. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 146).
72. CHAFFEY, DOROTHEA JOSEPHINE FORBES: Petition for an Act, 177. Report of Notice, 402. Bill No. 463 (Letter R-15) received, 703. Mr. Hunter. 1st R., 749. 2nd R., 787. Reported, 815. 3rd R., 846. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 147).
73. CHAPMAN, WINNIFRED HERBERT: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 183. Bill No. 324 (Letter Y-10) received, 388. Mr. Hunter. 1st R., 398. 2nd R., 412. Reported, 434. 3rd R., 538. Message to Senate, 539. R.A., 553. (Elizabeth II, Chapter 148).
74. CICHELLA, FLORENCE BLOOMFIELD: Petition for an Act, 177. Mr. Hunter.
75. CLARK, HAZEL MILLER: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 62. Bill No. 153 (Letter Q-5) received, 181. Mr. Hunter. 1st R., 187. 2nd R., 196. Reported, 256. 3rd R., 272. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 149).
76. CLOUSTON, EWART ERNEST: Petition for an Act, 81. Mr. Hunter.
77. CLOUTIER, JOYCE BURGESS LEWIS: Petition for an Act, 81. Mr. Hunter.
78. CLOUTIER, MARIE ANNA MIGNEAULT: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 139. Bill No. 320 (Letter U-10) received, 388. Mr. Hunter. 1st R., 398. 2nd R., 412. Reported, 434. 3rd R., 537. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 150).
79. COBEL, GISELA KUNZ: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 62. Bill No. 160 (Letter X-5) received, 181. Mr. Hunter. 1st R., 187. 2nd R., 196. Reported, 256. 3rd R., 272. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 151).
80. COHEN, GERTRUDE STARR: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 73. Mr. Hunter.
81. COHEN, MARIAN TOBA WOLFE: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 231. Bill No. 317 (Letter R-10) received, 388. Mr. Hunter. 1st R., 398. 2nd R., 411. Reported, 434. 3rd R., 537. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 152).
82. COHEN, RUTH BARSUK: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 139. Bill No. 294 (Letter W-9) received, 354. Mr. Hunter. 1st R., 356. 2nd R., 378. Reported, 433. 3rd R., 536. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 153).
83. COHEN, SUSAN FROSST: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 73. Bill No. 289 (Letter R-9) received, 353. Mr. Hunter. 1st R., 356. 2nd R., 378. Reported, 433. 3rd R., 536. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 154).
84. COLLINS, PHYLLIS ELIZABETH WARNER: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 139. Bill No. 268 (Letter D-9) received, 307. Mr. Hunter. 1st R., 314. 2nd R., 337. Reported, 432. 3rd R., 536. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 155).

**Divorce Bills—(Continued)**

85. COLUCCI, GIACINTA VILLAROSA: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 62. Bill No. 158 (Letter V-5) received, 181. Mr. Hunter. 1st R., 187. 2nd R., 196. Reported, 256. 3rd R., 272. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 156).
86. COMIS, MARGARET AITKEN ROBERTSON: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 42. Bill No. 79 (Letter X-2) received, 134. Mr. Hunter. 1st R., 142. 2nd R., 151. Reported, 253. 3rd R., 269. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 157).
87. COMM, BERNICE NOBLE: Petition for an Act, 135. Report of Notice, 139. Bill No. 295 (Letter X-9) received, 354. Mr. Hunter. 1st R., 356. 2nd R., 378. Reported, 433. 3rd R., 536. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 158).
88. CONNELL, BEATRICE TERESSA MATHEWSON: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 62. Bill No. 299 (Letter B-10) received, 354. Mr. Hunter. 1st R., 357. 2nd R., 378. Reported, 433. 3rd R., 537. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 159).
89. COOLON, MARY MCKINNON McEACHRAN: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 296. Bill No. 475 (Letter D-16) received, 703. Mr. Hunter. 1st R., 750. 2nd R., 787. Reported, 816. 3rd R., 847. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 160).
90. COORSH, CHARLES: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 62. Mr. Hunter.
91. COSS, SIEGLINDE ROSA WOLF: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 42. Bill No. 69 (Letter N-2) received, 133. Mr. Hunter. 1st R., 141. 2nd R., 150. Reported, 252. 3rd R., 268. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 161).
92. COUTTIE, MARY LEE WILSON: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 62. Bill No. 157 (Letter U-5) received, 181. Mr. Hunter. 1st R., 187. 2nd R., 196. Reported, 256. 3rd R., 272. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 162).
93. CRADDOCK, SHIRLEY PATRICIA KING: Petition for an Act, 55. Report of Notice, 63. Bill No. 114 (Letter G-4) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 165. 2nd R., 180. Reported, 254. 3rd R., 270. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 163).
94. CUNNINGHAM, AGNES ROSE WAUGH: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 87. Mr. Hunter.
95. DARDANO, NICOLE ÉMILE: Petition for an Act, 259. Referred to Standing Orders Committee, 303. Reported on, 375. Report of Notice, 388. Bill No. 465 (Letter T-15) received, 703. Mr. Hunter. 1st R., 749. 2nd R., 787. Reported, 816. 3rd R., 846. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 164).
96. DARKER, MILDRED HELENA SEALE: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 388. Mr. Hunter.
97. DAVIES, BARBARA NORMA DEMAINE: Petition for an Act, 55. Report of Notice, 63. Bill No. 93 (Letter L-3) received, 157. Mr. Hunter. 1st R., 164. 2nd R., 179. Reported, 253. 3rd R., 269. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 165).
98. D'AVIGNON, JOSEPH LÉON GILLES: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 183. Bill No. 236 (Letter H-8) received, 258. Mr. Hunter. 1st R., 260. 2nd R., 275. Reported, 431. 3rd R., 535. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 166).



**Divorce Bills—(Continued)**

99. DAWE, MARY LEONA DALTON: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 42. Bill No. 64 (Letter I-2) received, 115. Mr. Hunter. 1st R., 126. 2nd R., 144. Reported, 252. 3rd R., 268. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 167).
100. DAY, BERNICE ELIZABETH LUNAN: Petition for an Act, 55. Report of Notice, 63. Bill No. 318 (Letter S-10) received, 388. Mr. Hunter. 1st R., 398. 2nd R., 411. Reported, 434. 3rd R., 537. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 168).
101. DEBOARD, MARIE ROSE BARSEY: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 42. Bill No. 80 (Letter Y-2) received, 134. Mr. Hunter. 1st R., 142. 2nd R., 151. Reported, 253. 3rd R., 269. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 169).
102. DELORME, JOSEPH DELPHIS GUILLAUME: Petition for an Act, 55. Report of Notice, 63. Bill No. 427 (Letter L-14) received, 665. Mr. Hunter. 1st R., 668.
103. DENIS, RHODA BEATRICE CREE: Petition for an Act, 55. Report of Notice, 63. Bill No. 249 (Letter S-8) received, 279. Mr. Hunter. 1st R., 286. 2nd R., 305. Reported, 432. 3rd R., 535. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 170).
104. DEPHOURE, MILDRED JANE CLENDENNING: Petition for an Act, 135. Report of Notice, 388. Mr. Hunter.
105. DERBRIDGE, MYRTLE ADA LEWIN: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 183. Bill No. 425 (Letter J-14) received, 665. Mr. Hunter. 1st R., 668. 2nd R., 684. Reported, 768. 3rd R., 785. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 171).
106. DESCHÊNES, JEAN EUDES: Petition for an Act, 55. Report of Notice, 63. Bill No. 302 (Letter E-10) received, 354. Mr. Hunter. 1st R., 357. 2nd R., 379. Reported, 433. 3rd R., 537. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 172).
107. DESCHÊNES, ROSE MARIE LESCARBEAU: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 280. Bill No. 340 (Letter N-11) received, 399. Mr. Hunter. 1st R., 405. 2nd R., 412. Reported, 435. 3rd R., 538. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 173).
108. DESJARDINS, ALBINA LEGAULT: Petition for an Act, 55. Report of Notice, 63. Bill No. 171 (Letter H-6) received, 203. Mr. Hunter. 1st R., 211. 2nd R., 227. Reported, 257. 3rd R., 273. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 174).
109. DESJARDINS, LUCILLE GRENIER: Petition for an Act, 78. Report of Notice, 91. Bill No. 277 (Letter M-9) received, 308. Mr. Hunter. 1st R., 315. 2nd R., 338. Reported, 432. 3rd R., 536. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 175).
110. DESLAURIERS, EVA LILLY WARE: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 139. Bill No. 206 (Letter B-7) received, 237. Mr. Hunter. 1st R., 241. 2nd R., 274. Reported, 430. 3rd R., 533. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 176).
111. DESLAURIERS, MARCEL: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 280. Bill No. 366 (Letter L-12) received, 569. Mr. Hunter. 1st R., 572. 2nd R., 582. Reported, 766. 3rd R., 783. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 177).
112. DESMARAIS, ANNA PEARL LINGO: Petition for an Act, 55. Report of Notice, 63. Bill No. 204 (Letter Z-6) received, 237. Mr. Hunter. 1st R., 241. 2nd R., 274. Reported, 430. 3rd R., 533. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 178).



**Divorce Bills—(Continued)**

113. DEVLIN, RITA BARLATTI: Petition for an Act, 55. Report of Notice, 63. Bill No. 102 (Letter U-3) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 164. 2nd R., 180. Reported, 254. 3rd R., 270. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 179).
114. DISKEN, DOROTHY WINNIFRED PATRICIA LAWSON: Petition for an Act, 135. Report of Notice, 139. Bill No. 224 (Letter T-7) received, 238. Mr. Hunter. 1st R., 242. 2nd R., 275. Reported, 431. 3rd R., 534. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 180).
115. DISTELMAN, REGINA WIENER STRELEZKY: Petition for an Act, 135. Report of Notice, 388. Bill No. 422 (Letter G-14) received, 665. Mr. Hunter. 1st R., 668. 2nd R., 684. Reported, 768. 3rd R., 785. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 181).
116. DMYSZ, ANTONI: Petition for an Act, 55. Report of Notice, 63. Bill No. 130 (Letter T-4) received, 175. Mr. Hunter. 1st R., 186. 2nd R., 195. Reported, 255. 3rd R., 271. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 182).
117. DONAGHY, HAROLD ARCHIE: Petition for an Act, 55. Report of Notice, 63. Bill No. 83 (Letter B-3) received, 134. Mr. Hunter. 1st R., 142. 2nd R., 151. Reported, 253. 3rd R., 269. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 183).
118. DOUCET, JOSEPH ROGER GÉRARD: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 42. Bill No. 54 (Letter Y-1) received, 114. Mr. Hunter. 1st R., 126. 2nd R., 144. Reported, 251. 3rd R., 268. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 184).
119. DOUGLAS, EILEEN BEATRICE SLOAN: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 231. Bill No. 335 (Letter I-11) received, 399. Mr. Hunter. 1st R., 405. 2nd R., 412. Reported, 434. 3rd R., 538. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 185).
120. DOWNIE, DONALD WILLIAM: Petition for an Act, 55. Report of Notice, 63. Bill No. 101 (Letter T-3) received, 157. Mr. Hunter. 1st R., 164. 2nd R., 180. Reported, 254. 3rd R., 270. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 186).
121. DOYLE, MEYER FRANCIS: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 42. Bill No. 18 (Letter P) received, 79. Mr. Hunter. 1st R., 89. 2nd R., 116. Reported, 250. 3rd R., 266. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 187).
122. DRAGON, JOSEPH TÉLESPHORE ORIGÈNE: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 139. Bill No. 231 (Letter A-8) received, 238. Mr. Hunter. 1st R., 242. 2nd R., 275. Reported, 431. 3rd R., 535. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 188).
123. DRENNAN, LILLIAN DOROTHY MENZIES: Petition for an Act, 55. Report of Notice, 63. Bill No. 110 (Letter C-4) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 165. 2nd R., 180. Reported, 254. 3rd R., 270. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 189).
124. DUHAMEL, MARIE VINA LEBEL: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 42. Bill No. 70 (Letter O-2) received, 133. Mr. Hunter. 1st R., 141. 2nd R., 150. Reported, 252. 3rd R., 268. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 190).
125. DUNSMUIR, HUGH MCCRONE: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 42. Bill No. 28 (Letter Y) received, 113. Mr. Hunter. 1st R., 125. 2nd R., 143. Reported, 250. 3rd R., 266. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 191).
126. ECHLIN, ETHEL HANSEN: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 280. Mr. Hunter.

**Divorce Bills—(Continued)**

127. ELLIS, FRANCIS JOSEPH: Petition for an Act, 55. Report of Notice, 63. Bill No. 88 (Letter G-3) received, 134. Mr. Hunter. 1st R., 142. 2nd R., 151. Reported, 253. 3rd R., 269. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 192).
128. ELLMAURER, ELSA KREMER: Petition for an Act, 55. Report of Notice, 63. Bill No. 112 (Letter E-4) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 165. 2nd R., 180. Reported, 254. 3rd R., 270. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 193).
129. EVANS, RONALD WILLIAM: Petition for an Act, 135. Mr. Hunter.
130. FARLEY, NORVA FLORENCE LEMON: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 347. Bill No. 387 (Letter I-13) received, 609. Mr. Hunter. 1st R., 612. 2nd R., 618. Reported, 767. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 194).
131. FERRON, CLAUDE: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 231. Bill No. 480 (Letter I-16) received, 704. Mr. Hunter. 1st R., 750. 2nd R., 787. Reported, 816.
132. FINKELMAN, RUTH NATHAN: Petition for an Act, 55. Report of Notice, 63. Bill No. 138 (Letter B-5) received, 176. Mr. Hunter. 1st R., 186. 2nd R., 195. Reported, 255. 3rd R., 271. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 195).
133. FINLAYSON, HARRY EVERT: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 42. Bill No. 15 (Letter M) received, 79. Mr. Hunter. 1st R., 88. 2nd R., 117. Reported, 250. 3rd R., 266. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 196).
134. FISHMAN, MOLLY WINEBERG: Petition for an Act, 135. Report of Notice, 556. Bill No. 499 (Letter Z-16) received, 762. Mr. Hunter. 1st R., 771. 2nd R., 788. Reported, 817. 3rd R., 848. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 197).
135. FLINTOFT, SHEILA ELSIE CLARKSON: Petition for an Act, 55. Report of Notice, 63. Bill No. 140 (Letter D-5) received, 176. Mr. Hunter. 1st R., 186. 2nd R., 196. Reported, 255. 3rd R., 271. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 198).
136. FORAN, JOHN EDWARD: Petition for an Act, 55. Report of Notice, 63. Bill No. 148 (Letter L-5) received, 176. Mr. Hunter. 1st R., 187. 2nd R., 196. Reported, 256. 3rd R., 272. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 199).
137. FORTIN, PIERRE CLÉMENT: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 409. Mr. Hunter.
138. FOX, ROSE BOWMAN: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 296. Bill No. 440 (Letter Z-14) received, 670. Mr. Hunter. 1st R., 675. 2nd R., 685. Reported, 768. 3rd R., 785. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 200).
139. FRANKENBURG, KATHARINE LEITNER BOUCHARD: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 347. Bill No. 393 (Letter O-13) received, 609. Mr. Hunter. 1st R., 612. 2nd R., 619. Reported, 767. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 201).
140. FRIED, LAZAR: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 239. Mr. Hunter.
141. FRIEDMAN, BERNICE BALINSKY: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 296. Bill No. 339 (Letter M-11) received, 399. Mr. Hunter. 1st R., 405. 2nd R., 412. Reported, 435. 3rd R., 538. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 202).



**Divorce Bills—(Continued)**

142. FROMENT, MARIE THÉRÈSE JEANNETTE MAINVILLE: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 409. Bill No. 419 (Letter D-14) received, 665. Mr. Hunter. 1st R., 668. 2nd R., 684. Reported, 767. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 203).
143. FULLERTON, CLARA GAÉTAN MILOT: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 296. Bill No. 394 (Letter P-13) received, 609. Mr. Hunter. 1st R., 612. 2nd R., 619. Reported, 767. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 204).
144. GAGNÉ, JOSEPH GEORGES HENRI: Petition for an Act, 55. Report of Notice, 63. Mr. Hunter.
145. GAGNON, DESNEIGES PRIMEAU: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 42. Bill No. 77 (Letter V-2) received, 134. Mr. Hunter. 1st R., 141. 2nd R., 151. Reported, 253. 3rd R., 269. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 205).
146. GAGNON, LUCIEN: Petition for an Act, 55. Report of Notice, 63. Bill No. 144 (Letter H-5) received, 176. Mr. Hunter. 1st R., 187. 2nd R., 196. Reported, 255. 3rd R., 272. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 206).
147. GARAYT, GLENNICE MAUDE HUNTER: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 347. Bill No. 369 (Letter O-12) received, 569. Mr. Hunter. 1st R., 572. 2nd R., 582. Reported, 766. 3rd R., 783. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 207).
148. GARDNER, FLORENCE ALEATHA GERALDINE HAMILTON: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 140. Bill No. 341 (Letter O-11) received, 399. Mr. Hunter. 1st R., 405. 2nd R., 412. Reported, 435. 3rd R., 538. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 208).
149. GAROFF, GLADYS KRASSNER: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 42. Bill No. 78 (Letter W-2) received, 134. Mr. Hunter. 1st R., 142. 2nd R., 151. Reported, 253. 3rd R., 269. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 209).
150. GAUTHIER, MARY McDONALD: Petition for an Act, 55. Report of Notice, 63. Bill No. 135 (Letter Y-4) received, 175. Mr. Hunter. 1st R., 186. 2nd R., 195. Reported, 255. 3rd R., 271. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 210).
151. GIBBONS, ELIZABETH COYLE ELLIS: Petition for an Act, 56. Report of Notice, 63. Bill No. 297 (Letter Z-9) received, 354. Mr. Hunter. 1st R., 357. 2nd R., 378. Reported, 433. 3rd R., 537. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 211).
152. GIGUÈRE, JOSEPH HENRI MARCEL: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 296. Bill No. 384 (Letter F-13) received, 608. Mr. Hunter. 1st R., 611. 2nd R., 618. Reported, 766. 3rd R., 783. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 212).
153. GILBERT, MADELYN JANE PICARD: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 308. Bill No. 336 (Letter J-11) received, 399. Mr. Hunter. 1st R., 405. 2nd R., 412. Reported, 434. 3rd R., 538. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 213).
154. GILHOOLY, JOYCE HODKIN: Petition for an Act, 56. Report of Notice, 63. Bill No. 132 (Letter V-4) received, 175. Mr. Hunter. 1st R., 186. 2nd R., 195. Reported, 255. 3rd R., 271. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 214).



**Divorce Bills—(Continued)**

155. GILLEN, ANNIE LAKER: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 42. Bill No. 50 (Letter U-1) received, 114. Mr. Hunter. 1st R., 126. 2nd R., 144. Reported, 251. 3rd R., 267. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 215).
156. GLANCY, DORA HELEN SIMMONS: Petition for an Act, 135. Report of Notice, 239. Bill No. 436 (Letter U-14) received, 666. Mr. Hunter. 1st R., 669. 2nd R., 684. Reported, 768. 3rd R., 785. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 216).
157. GOLDENSTEIN, NOMI MEIJEROWICZ: Petition for an Act, 56. Report of Notice, 63. Bill No. 115 (Letter H-4) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 165. 2nd R., 180. Reported, 254. 3rd R., 270. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 217).
158. GOLDSCHMIED, MYRIAM MICHELINE WEIL: Petition for an Act, 56. Report of Notice, 64. Bill No. 177 (Letter N-6) received, 204. Mr. Hunter. 1st R., 212. 2nd R., 228. Reported, 257. 3rd R., 273. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 218).
159. GOUPIL, BERTHE MONTPETIT: Petition for an Act, 56. Report of Notice, 64. Bill No. 127 (Letter Q-4) received, 175. Mr. Hunter. 1st R., 186. 2nd R., 195. Reported, 255. 3rd R., 271. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 219).
160. GRAHAM, ELEANOR GRACE JONES: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 183. Bill No. 266 (Letter B-9) received, 307. Mr. Hunter. 1st R., 314. 2nd R., 337. Reported, 432. 3rd R., 536. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 220).
161. GRANDILLO, YOLANDE SEGATORE: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 42. Bill No. 49 (Letter T-1) received, 114. Mr. Hunter. 1st R., 126. 2nd R., 144. Reported, 251. 3rd R., 267. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 221).
162. GRANDJEAN, ELIZABETH ANNABEL CLOUSTON: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 42. Bill No. 73 (Letter R-2) received, 133. Mr. Hunter. 1st R., 141. 2nd R., 151. Reported, 252. 3rd R., 268. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 222).
163. GRANT, MARIE JOYCE KANE: Petition for an Act, 56. Report of Notice, 64. Bill No. 175 (Letter L-6) received, 204. Mr. Hunter. 1st R., 212. 2nd R., 228. Reported, 257. 3rd R., 273. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 223).
164. GRAYBURN, WILLIAM MICHAEL: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 183. Bill No. 392 (Letter N-13) received, 609. Mr. Hunter. 1st R., 612. 2nd R., 619. Reported, 767. 3rd R., 783. (4 Elizabeth II, Chapter 224).
165. GRAVENOR, MARGARET CAMERON BROWN: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 280. Mr. Hunter.
166. GREVY, OLIVE WINNIFRED JENKINS: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 402. Mr. Hunter.
167. GRIFFIN, META AVARD WHEATLEY: Petition for an Act, 56. Report of Notice, 64. Bill No. 95 (Letter N-3) received, 157. Mr. Hunter. 1st R., 164. 2nd R., 179. Reported, 253. 3rd R., 269. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 225).
168. GRIMSDALE, MARGUERITE GLADYS LETITIA MATHERS: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 184. Bill No. 441 (Letter A-15) received, 670. Mr. Hunter. 1st R., 675. 2nd R., 685. Reported, 768. 3rd R., 785. Message to Senate, 786. R.A., 831. (4 Elizabeth II, Chapter 226).

## Divorce Bills—(Continued)

169. GUNSTON, DOROTHY KATHERINE BEATTIE: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 140. Bill No. 233 (Letter E-8) received, 258. Mr. Hunter. 1st R., 260. 2nd R., 275. Reported, 431. 3rd R., 535. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 227).
170. GUTHRIE, MARY BLACK: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 184. Bill No. 252 (Letter V-8) received, 279. Mr. Hunter. 1st R., 286. 2nd R., 305. Reported, 432. 3rd R., 535. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 228).
171. HADDEN, MABEL FLORENCE ADAMS: Petition for an Act, 170. Mr. Hunter.
172. HAECK, JEANETTE HATSEDAKIS: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 184. Mr. Hunter.
173. HAMILTON, ELLIS: Petition for an Act, 56. Report of Notice, 64. Bill No. 234 (Letter F-8) received, 258. Mr. Hunter. 1st R., 260. 2nd R., 275. Reported, 431. 3rd R., 535. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 229).
174. HANLEY, EUGENIE LORRAINE HUTCHISON: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 308. Mr. Hunter.
175. HARRIGAN, MAYO ARTHUR PERRIN: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 184. Bill No. 448 (Letter H-15) received, 671. Mr. Hunter. 1st R., 676. 2nd R., 685. Reported, 769. 3rd R., 786. Message to Senate, 786. R.A., 831. (4 Elizabeth II, Chapter 230).
176. HART, MURIEL CLAIRE WILSON: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 42. Bill No. 58 (Letter C-2) received, 115. Mr. Hunter. 1st R., 126. 2nd R., 144. Reported, 252. 3rd R., 268. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 231).
177. HARTBERG, EUGEN: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 42. Bill No. 25 (Letter V) received, 113. Mr. Hunter. 1st R., 124. 2nd R., 143. Reported, 250. 3rd R., 266. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 232).
178. HAWKINS, MARIE LAURENZA SUZANNE BOLDUC: Petition for an Act, 56. Report of Notice, 64. Bill No. 122 (Letter O-4) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 165. 2nd R., 181. Reported, 255. 3rd R., 271. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 233).
179. HELAKOS, ELIAS, otherwise known as LOUIS CHILDS: Petition for an Act, 56. Report of Notice, 64. Bill No. 170 (Letter G-6) received, 203. Mr. Hunter. 1st R., 211. 2nd R., 227. Reported, 257. 3rd R., 273. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 234).
180. HIGGINS, FRANCIS AMBROSE: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 140. Bill No. 296 (Letter Y-9) received, 354. Mr. Hunter. 1st R., 357. 2nd R., 378. Reported, 433. 3rd R., 537. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 235).
181. HISCOCK, SHEILA WINNIFRED RICHARDSON: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 140. Bill No. 271 (Letter G-9) received, 307. Mr. Hunter. 1st R., 315. 2nd R., 337. Reported, 432. 3rd R., 536. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 236).
182. HOCALOSKI, OLGA MAIKOWSKI: Petition for an Act, 56. Report of Notice, 64. Bill No. 196 (Letter R-6) received, 236. Mr. Hunter. 1st R., 241. 2nd R., 273. Reported, 429. 3rd R., 533. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 237).
183. HOFFMAN, ISIDORE: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 308. Bill No. 356 (Letter B-12) received, 568. Mr. Hunter. 1st R., 572. 2nd R., 582. Reported, 766. 3rd R., 783. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 238).



**Divorce Bills—(Continued)**

184. HOLOWATY, STELLA (STEPHANIA) BURNATOWSKA: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 42. Bill No. 14 (Letter L) received, 79. Mr. Hunter. 1st R., 88. 2nd R., 116. Reported, 250. 3rd R., 266. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 239).
185. HOWELL, LOIS AUDREY JEMIMA PATCH: Petition for an Act, 56. Report of Notice, 64. Bill No. 98 (Letter Q-3) received, 157. Mr. Hunter. 1st R., 164. 2nd R., 180. Reported, 253. 3rd R., 270. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 240).
186. HUNTER, GEORGE REILLY: Petition for an Act, 56. Report of Notice, 64. Bill No. 100 (Letter S-3) received, 157. Mr. Hunter. 1st R., 164. 2nd R., 180. Reported, 254. 3rd R., 270. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 241).
187. HUOT, RITA URSULE LABADIE: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 42. Bill No. 36 (Letter G-1) received, 114. Mr. Hunter. 1st R., 125. 2nd R., 143. Reported, 251. 3rd R., 267. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 242).
188. HUTCHISON, SHIRLEY ELIZABETH SAUL: Petition for an Act, 56. Report of Notice, 64. Bill No. 91 (Letter J-3) received, 134. Mr. Hunter. 1st R., 142. 2nd R., 151. Reported, 253. 3rd R., 269. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 243).
189. JAKOBSZAK, ALEXANDER: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 140. Bill No. 220 (Letter P-7) received, 238. Mr. Hunter. 1st R., 242. 2nd R., 275. Reported, 430. 3rd R., 534. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 244).
190. JANSON, JOYCE HILDA STREET: Petition for an Act, 56. Report of Notice, 64. Bill No. 300 (Letter C-10) received, 354. Mr. Hunter. 1st R., 357. 2nd R., 379. Reported, 433. 3rd R., 537. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 245).
191. JAVALLAS, JOYCE DAVIES: Petition for an Act, 135. Report of Notice, 184. Bill No. 361 (Letter G-12) received, 568. Mr. Hunter. 1st R., 572. 2nd R., 582. Reported, 766. 3rd R., 783. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 246).
192. JEFFORD, IRENE JOAN FABIAN: Petition for an Act, 56. Report of Notice, 64. Bill No. 108 (Letter A-4) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 165. 2nd R., 180. Reported, 254. 3rd R., 270. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 247).
193. JOHNSON, MARGARET MOFFATT WILKIE: Petition for an Act, 56. Report of Notice, 64. Bill No. 323 (Letter X-10) received, 388. Mr. Hunter. 1st R., 398. 2nd R., 412. Reported, 434. 3rd R., 538. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 248).
194. JOHNSON, ARTHUR: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 42. Bill No. 52 (Letter W-1) received, 114. Mr. Hunter. 1st R., 126. 2nd R., 144. Reported, 251. 3rd R., 267. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 249).
195. JONES, BARBARA ELINOR RICHARDSON: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 42. Bill No. 12 (Letter J) received, 79. Mr. Hunter. 1st R., 88. 2nd R., 116. Reported, 250. 3rd R., 266. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 250).
196. KACZMAREK MARIA LUTZ: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 42. Bill No. 38 (Letter I-1) received, 114. Mr. Hunter. 1st R., 125. 2nd R., 143. Reported, 251. 3rd R., 267. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 251).



**Divorce Bills—(Continued)**

197. KACZYNSKI, MARY JAGIELLO: Petition for an Act, 56. Report of Notice, 64. Bill No. 120 (Letter M-4) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 165. 2nd R., 181. Reported, 254. 3rd R., 271. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 252).
198. KALUTA, MICHAEL: Petition for an Act, 82. Mr. Hunter.
199. KARIBIAN, FRANCES MARGUERITE BEAUDIN: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 410. Bill No. 479 (Letter H-16) received, 704. Mr. Hunter. 1st R., 750. 2nd R., 787. Reported, 816. 3rd R., 847. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 253).
200. KASTELBERGER, ERNA REITER: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 184. Bill No. 291 (Letter T-9) received, 354. Mr. Hunter. 1st R., 356. 2nd R., 378. Reported, 433. 3rd R., 536. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 254).
201. KATZ, GERTIE TRYANSKY: Petition for an Act, 56. Report of Notice, 64. Bill No. 363 (Letter I-12) received, 568. Mr. Hunter. 1st R., 572. 2nd R., 582. Reported, 766. 3rd R., 783. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 255).
202. KATZ, GOLDIE MOSCOVITCH: Petition for an Act, 56. Report of Notice, 64. Bill No. 420 (Letter E-14) received, 665. Mr. Hunter. 1st R., 668. 2nd R., 684. Reported, 767. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 256).
203. KATZ, ROSALIND ELAINE BEINHAKER: Petition for an Act, 56. Report of Notice, 64. Bill No. 208 (Letter D-7) received, 237. Mr. Hunter. 1st R., 241. 2nd R., 274. Reported, 430. 3rd R., 533. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 257).
204. KELECSENYI, BELA ANTAL: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 42. Bill No. 53 (Letter X-1) received, 114. Mr. Hunter. 1st R., 126. 2nd R., 144. Reported, 251. 3rd R., 267. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 258).
205. KELLER, DORIS LYDIA KIMBER: Petition for an Act, 135. Report of Notice, 140. Bill No. 309 (Letter J-10) received, 387. Mr. Hunter. 1st R., 397. 2nd R., 411. Reported, 433. 3rd R., 537. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 259).
206. KENNEDY, VERONICA FORRESTER ROSE: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 43. Bill No. 405 (Letter A-14) received, 609. Mr. Hunter. 1st R., 612. 2nd R., 619. Reported, 767. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 260).
207. KEYTON, EVA AMELIA RICHARDSON: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 64. Bill No. 210 (Letter F-7) received, 237. Mr. Hunter. 1st R., 241. 2nd R., 274. Reported, 430. 3rd R., 534. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 261).
208. KEZBER, MAUREEN DEMERS: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 232. Bill No. 329 (Letter C-11) received, 399. Mr. Hunter. 1st R., 404. 2nd R., 412. Reported, 434. 3rd R., 538. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 262).
209. KING, AMY JOYCE MARKHAM: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 64. Bill No. 327 (Letter B-11) received, 388. Mr. Hunter. 1st R., 398. 2nd R., 412. Reported, 434. 3rd R., 538. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 263).
210. KINGSLEY, ISABEL TAYLOR PAGE: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 232. Bill No. 223 (Letter S-7) received, 238. Mr. Hunter. 1st R., 242. 2nd R., 275. Reported, 431. 3rd R., 534. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 264).

**Divorce Bills—(Continued)**

211. KIRBY, PANSY JOY COWEN: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 140. Bill No. 222 (Letter R-7) received, 238. Mr. Hunter. 1st R., 242. 2nd R., 275. Reported, 430. 3rd R., 534. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 265).
212. KOTSOS, DEMETRA DENIS VARVERIKOS: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 64. Bill No. 166 (Letter C-6) received, 203. Mr. Hunter. 1st R., 211. 2nd R., 227. Reported, 256. 3rd R., 272. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 266).
213. KOWALEW, MARIA CAMKO: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 64. Bill No. 321 (Letter V-10) received, 388. Mr. Hunter. 1st R., 398. 2nd R., 412. Reported, 434. 3rd R., 537. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 267).
214. KRYSKO, MARIE BLANCHE DIONNE: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 87. Bill No. 312 (Letter M-10) received, 387. Mr. Hunter. 1st R., 397. 2nd R., 411. Reported, 433. 3rd R., 537. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 268).
215. KULCZYCKI, THEOPHILE: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 296. Bill No. 391 (Letter M-13) received, 609. Mr. Hunter. 1st R., 612. 2nd R., 618. Reported, 767. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 269).
216. LABELLE, BLANCHE MARY SHURGE: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 184. Bill No. 298 (Letter A-10) received, 354. Mr. Hunter. 1st R., 357. 2nd R., 378. Reported, 433. 3rd R., 537. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 270).
217. LABRECHE, ANDRE: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 402. Bill No. 489 (Letter P-16) received, 762. Mr. Hunter. 1st R., 770. 2nd R., 788. Reported, 816. 3rd R., 847. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 271).
218. LAFFIN, KATHLEEN GERTRUDE KING: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 73. Bill No. 273 (Letter I-9) received, 307. Mr. Hunter. 1st R., 315. 2nd R., 337. Reported, 432. 3rd R., 536. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 272).
219. LAFRANCE, JOSEPH RENE ROMEO: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 43. Bill No. 56 (Letter A-2) received, 115. Mr. Hunter. 1st R., 126. 2nd R., 144. Reported, 252. 3rd R., 268. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 273).
220. LAJEUNESSE, LILI GOURD: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 140. Bill No. 348 (Letter V-11) received, 400. Mr. Hunter. 1st R., 405. 2nd R., 413. Reported, 435. 3rd R., 539. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 274).
221. LALONDE, MARIE IRMA MARQUETTE: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 184. Bill No. 332 (Letter F-11) received, 399. Mr. Hunter. 1st R., 404. 2nd R., 412. Reported, 434. 3rd R., 538. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 275).
222. LANGE, FRANCOIS-XAVIER: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 73. Bill No. 211 (Letter G-7) received, 237. Mr. Hunter. 1st R., 241. 2nd R., 274. Reported, 430. 3rd R., 534. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 276).
223. LANGTON, DONALD MUIR: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 73. Bill No. 198 (Letter T-6) received, 237. Mr. Hunter. 1st R., 241. 2nd R., 273. Reported, 429. 3rd R., 533. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 277).



**Divorce Bills—(Continued)**

224. LANZ, LETITIA MACDONALD: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 74. Bill No. 310 (Letter K-10) received, 387. Mr. Hunter. 1st R., 397. 2nd R., 411. Reported, 433. 3rd R., 537. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 278).
225. LAPALME, JOSEPH WOLFE: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 74. Mr. Hunter.
226. LAPORTE, ALINE ROUSSEAU: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 74. Bill No. 161 (Letter Y-5) received, 181. Mr. Hunter. 1st R., 187. 2nd R., 196. Reported, 256. 3rd R., 272. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 279).
227. LAROSE, JEAN LOUIS: Petition for an Act, 135. Report of Notice, 389. Bill No. 498 (Letter Y-16) received, 762. Mr. Hunter. 1st R., 771. 2nd R., 788. Reported, 817. 3rd R., 847. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 280).
228. LASNIER, HENRY EDWIN: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 64. Bill No. 111 (Letter D-4) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 165. 2nd R., 180. Reported, 254. 3rd R., 270. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 281).
229. LAURIN, LOUIS KENNETH: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 74. Bill No. 209 (Letter E-7) received, 237. Mr. Hunter. 1st R., 241. 2nd R., 274. Reported, 430. 3rd R., 534. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 282).
230. LAVOIE, ELSIE AMELIA ARMISTICE WOOD: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 43. Bill No. 55 (Letter Z-1) received, 115. Mr. Hunter. 1st R., 126. 2nd R., 144. Reported, 251. 3rd R., 268. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 283).
231. LAWSON, HARRY FRANCIS: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 74. Mr. Hunter.
232. LEBEGUE, GINETTE MONIQUE CORNU: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 43. Bill No. 24 (Letter U) received, 113. Mr. Hunter. 1st R., 124. 2nd R., 143. Reported, 250. 3rd R., 266. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 284).
233. LEBLANC, RITA FOREST: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 74. Bill No. 146 (Letter J-5) received, 176. Mr. Hunter. 1st R., 187. 2nd R., 196. Reported, 256. 3rd R., 272. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 285).
234. LECLERE, AUGUSTINE DENONVILLE: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 43. Bill No. 45 (Letter P-1) received, 114. Mr. Hunter. 1st R., 125. 2nd R., 143. Reported, 251. 3rd R., 267. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 286).
235. LEES, CARMEN LISTER: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 74. Bill No. 201 (Letter W-6) received, 237. Mr. Hunter. 1st R., 241. 2nd R., 274. Reported, 430. 3rd R., 533. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 287).
236. LEFEBVRE, ELIZABETH REDLING: Petition for an Act, 82. Mr. Hunter.
237. LEFEBVRE, ROLAND: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 43. Bill No. 44 (Letter O-1) received, 114. Mr. Hunter. 1st R., 125. 2nd R., 143. Reported, 251. 3rd R., 267. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 288).
238. LEFEBVRE, YVETTE CAYER: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 402. Bill No. 421 (Letter F-14) received, 665. Mr. Hunter. 1st R., 668. 2nd R., 684. Reported, 768. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 289).



**Divorce Bills—(Continued)**

239. LEINONEN, JOANNA FLORENCE RITCHIE: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 74. Bill No. 230 (Letter Z-7) received, 238. Mr. Hunter. 1st R., 242. 2nd R., 275. Reported, 431. 3rd R., 534. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 290).
240. LEMIEUX, MARIE JEANNE D'ARC MARCELLE BERNIER: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 64. Bill No. 97 (Letter P-3) received, 157. Mr. Hunter. 1st R., 164. 2nd R., 180. Reported, 253. 3rd R., 270. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 291).
241. LEMOYNE, MARIE MAE SEGUIN: Petition for an Act, 135. Report of Notice, 140. Bill No. 326 (Letter A-11) received, 388. Mr. Hunter. 1st R., 398. 2nd R., 412. Reported, 434. 3rd R., 538. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 292).
242. LENETSKY, DOROTHY IZENBERG: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 64. Bill No. 99 (Letter R-3) received, 157. Mr. Hunter. 1st R., 164. 2nd R., 180. Reported, 254. 3rd R., 270. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 293).
243. LEPAGE, ERNEST AUGUSTUS: Petition for an Act, 177. Report of Notice, 410. Bill No. 429 (Letter N-14) received, 665. Mr. Hunter. 1st R., 668. 2nd R., 684. Reported, 768. 3rd R., 785. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 294).
244. LEVENE, STANLEY MIRA: Petition for an Act, 136. Mr. Hunter.
245. LEVINE, REJANE PLAMONDON: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 232. Bill No. 331 (Letter E-11) received, 399. Mr. Hunter. 1st R., 404. 2nd R., 412. Reported, 434. 3rd R., 538. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 295).
246. LEVINE, RUTH STEIRMAN: Petition for an Act, 78. Report of Notice, 415. Bill No. 466 (Letter U-15) received, 703. Mr. Hunter. 1st R., 749. 2nd R., 787. Reported, 816. 3rd R., 846. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 296).
247. LIEBMAN, ANNIE KOFMAN: Petition for an Act, 135. Report of Notice, 140. Bill No. 225 (Letter U-7) received, 238. Mr. Hunter. 1st R., 242. 2nd R., 275. Reported, 431. 3rd R., 534. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 297).
248. LINDSEY, NORMA CONSTANCE PARSONS: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 184. Bill No. 290 (Letter S-9) received, 354. Mr. Hunter. 1st R., 356. 2nd R., 378. Reported, 433. 3rd R., 536. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 298).
249. LINEHAN, CLIFFORD JOSEPH: Petition for an Act, 135. Report of Notice, 140. Bill No. 359 (Letter E-12) received, 568. Mr. Hunter. 1st R., 572. 2nd R., 582. Reported, 766. 3rd R., 783. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 299).
250. LUPOVITCH, FREIDA SCHECTER: Petition for an Act, 135. Report of Notice, 308. Bill No. 362 (Letter H-12) received, 568. Mr. Hunter. 1st R., 572. 2nd R., 582. Reported, 766. 3rd R., 783. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 300).
251. LUTHER, BENJAMIN FRANKLIN: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 641. Mr. Hunter.
252. LUTTERMAN, JULIA HUT: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 74. Bill No. 477 (Letter F-16) received, 704. Mr. Hunter. 1st R., 750. 2nd R., 787. Reported, 816. 3rd R., 847. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 301).
253. LYNES, GLENDON JOSEPH: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 296. Bill No. 445 (Letter E-15) received, 671. Mr. Hunter. 1st R., 676. 2nd R., 685. Reported, 769. 3rd R., 786. Message to Senate, 786. R.A., 831. (4 Elizabeth II, Chapter 302).

**Divorce Bills—(Continued)**

254. MACAULAY, VELMA MAY ROBINSON: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 65. Bill No. 134 (Letter X-4) received, 175. Mr. Hunter. 1st R., 186. 2nd R., 195. Reported, 255. 3rd R., 271. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 303).
255. MACGREGOR, VIOLET DORIS HUBBARD: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 43. Bill No. 59 (Letter D-2) received, 115. Mr. Hunter. 1st R., 126. 2nd R., 144. Reported, 252. 3rd R., 268. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 304).
256. MACIVER, MARGARET VIOLET OSWALD NICOL: Petition for an Act, 135. Report of Notice, 347. Bill No. 403 (Letter Y-13) received, 609. Mr. Hunter. 1st R., 612. 2nd R., 619. Reported, 767. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 305).
257. MACKAY, IRENE CHRISTINA EDWARDS: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 43. Bill No. 11 (Letter I) received, 79. Mr. Hunter. 1st R., 88. 2nd R., 116. Reported, 250. 3rd R., 266. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 306).
258. MACLEAN, DANIEL JOSEPH: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 65. Bill No. 123 (Letter P-4) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 165. 2nd R., 181. Reported, 255. 3rd R., 271. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 307).
259. MAILLE, JEAN BENOIT: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 410. Mr. Hunter.
260. MALEK, ILYA: Petition for an Act, 68. Report of Notice 74. Mr. Hunter.
261. MALLOZZI, ELIZABETH BLANCHE NELSON: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 184. Bill No. 368 (Letter N-12) received, 569. Mr. Hunter. 1st R., 572. 2nd R., 582. Reported, 766. 3rd R., 783. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 308).
262. MANTHA, EUGENE THEODORE: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 74. Bill No. 461 (Letter P-15) received, 703. Mr. Hunter. 1st R., 749. 2nd R., 787. Reported, 815. 3rd R., 846. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 309).
263. MARCHAND, GRETA IRENE KOKKO: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 43. Bill No. 48 (Letter S-1) received, 114. Mr. Hunter. 1st R., 126. 2nd R., 144. Reported, 251. 3rd R., 267. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 310).
264. MARCHAND, JOHN SHIRLEY DAVIES: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 140. Bill No. 235 (Letter G-8) received, 258. Mr. Hunter. 1st R., 260. 2nd R., 275. Reported, 431. 3rd R., 535. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 311).
265. MARCOUX, ELIZABETH GLENCROSS: Petition for an Act, 136. Report of Notice, 140. Bill No. 255 (Letter Y-8) received, 279. Mr. Hunter. 1st R., 286. 2nd R., 305. Reported, 432. 3rd R., 535. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 312).
266. MARKOWICZ, SYBIL LAVINE: Petition for an Act, 136. Report of Notice, 140. Bill No. 345 (Letter S-11) received, 400. Mr. Hunter. 1st R., 405. 2nd R., 413. Reported, 435. 3rd R., 538. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 313).
267. MARKUS, PEARL MENDELSON: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 74. Bill No. 63 (Letter H-2) received, 115. Mr. Hunter. 1st R., 126. 2nd R., 144. Reported, 252. 3rd R., 268. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 314).



*Divorce Bills—(Continued)*

268. MARSHALL, GEORGE JAMES: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 308. Bill No. 337 (Letter K-11) received, 399. Mr. Hunter. 1st R., 405. 2nd R., 412. Reported, 435. 3rd R., 538. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 315).
269. MARSHALL, MABEL KINGHORN: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 65. Bill No. 105 (Letter X-3) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 164. 2nd R., 180. Reported, 254. 3rd R., 270. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 316).
270. MARTELLINO, LUIGI, otherwise known as Louis Martellino: Petition for an Act, 136. Report of Notice, 140. Bill No. 338 (Letter L-11) received, 399. Mr. Hunter. 1st R., 405. 2nd R., 412. Reported, 435. 3rd R., 538. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 317).
271. MASTERSON, ALSYE MAY LISSEMORE: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 296. Bill No. 396 (Letter R-13) received, 609. Mr. Hunter. 1st R., 612. 2nd R., 619. Reported, 767. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 318).
272. MASTROCOLA, ROCCO ALDO AMADEO: Petition for an Act, 136. Report of Notice, 184. Bill No. 325 (Letter Z-10) received, 388. Mr. Hunter. 1st R., 398. 2nd R., 412. Reported, 434. 3rd R., 538. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 319).
273. McDERMENT, PAULINE McDONALD: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 65. Bill No. 133 (Letter W-4) received, 175. Mr. Hunter. 1st R., 186. 2nd R., 195. Reported, 255. 3rd R., 271. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 320).
274. McDougall, EVELYN WOOLLS GALLAGHER: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 74. Bill No. 149 (Letter M-5) received, 176. Mr. Hunter. 1st R., 187. 2nd R., 196. Reported, 256. 3rd R., 272. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 321).
275. MCGILLIVRAY, DONALD JOHN: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 402. Bill No. 503 (Letter D-17) received, 773. Mr. Hunter. 1st R., 777. 2nd R., 788. Reported, 843. 3rd R., 980. Message to Senate, 980. R.A., 1042. (4 Elizabeth II, Chapter 322).
276. MCGURK, WINNIFRED BLANCHE BROOK: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 74. Bill No. 287 (Letter P-9) received, 353. Mr. Hunter. 1st R., 356. 2nd R., 378. Reported, 433. 3rd R., 536. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 323).
277. McKINNELL, JOHN: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 65. Bill No. 89 (Letter H-3) received, 134. Mr. Hunter. 1st R., 142. 2nd R., 151. Reported, 253. 3rd R., 269. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 324).
278. McLEAN, PHYLLIS GERALDINE BROWN: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 74. Bill No. 205 (Letter A-7) received, 237. Mr. Hunter. 1st R., 241. 2nd R., 274. Reported, 430. 3rd R., 533. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 325).
279. McMARTIN, JAMES: Petition for an Act, 177. Report of Notice, 410. Bill No. 500 (Letter A-17) received, 773. Mr. Hunter. 1st R., 777. 2nd R., 788. Reported, 843. 3rd R., 860. Message to Senate, 860. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 326).
280. MEISTER, ANNIE ESTHER VETER: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 87. Bill No. 200 (Letter V-6) received, 237. Mr. Hunter. 1st R., 241. 2nd R., 274. Reported, 429. 3rd R., 533. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 327).



**Divorce Bills—(Continued)**

281. MENARD, ALBERT: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 184. Bill No. 253 (Letter W-8) received, 279. Mr. Hunter. 1st R., 286. 2nd R., 305. Reported, 432. 3rd R., 535. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 328).
282. MICHETTI, ANTONIO: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 88. Bill No. 240 (Letter L-8) received, 258. Mr. Hunter. 1st R., 260. 2nd R., 276. Reported, 431. 3rd R., 535. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 329).
283. MIDLICK, MARGARET THOMSON KELSO: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 74. Bill No. 221 (Letter Q-7) received, 238. Mr. Hunter. 1st R., 242. 2nd R., 275. Reported, 430. 3rd R., 534. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 330).
284. MILLER, JULIETTE BERTHA LANGLOIS: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 43. Bill No. 51 (Letter V-1) received, 114. Mr. Hunter. 1st R., 126. 2nd R., 144. Reported, 251. 3rd R., 267. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 331).
285. MIZENER, SHIRLEY NORAH FARRAR: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 65. Bill No. 106 (Letter Y-3) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 164. 2nd R., 180. Reported, 254. 3rd R., 270. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 332).
286. MOFFIT, RETA MURIEL HADDEN: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 65. Bill No. 94 (Letter M-3) received, 157. Mr. Hunter. 1st R., 164. 2nd R., 179. Reported, 253. 3rd R., 269. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 333).
287. MOONEY, CHRISTINE BENNIE KELLY: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 65. Bill No. 113 (Letter F-4) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 165. 2nd R., 180. Reported, 254. 3rd R., 270. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 334).
288. MOORE, GERALD WILLY: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 43. Bill No. 76 (Letter U-2) received, 134. Mr. Hunter. 1st R., 141. 2nd R., 151. Reported, 252. 3rd R., 269. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 335).
289. MORASH, CARMELA LANZA: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 43. Bill No. 17 (Letter O) received, 79. Mr. Hunter. 1st R., 89. 2nd R., 116. Reported, 250. 3rd R., 266. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 336).
290. MORROW, ROBERT IRVIN: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 240. Bill No. 469 (Letter X-15) received, 703. Mr. Hunter. 1st R., 749. 2nd R., 787. Reported, 816. 3rd R., 846. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 337).
291. MOSCOVITCH, GITEL SHEFSEL: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 74. Bill No. 288 (Letter Q-9) received, 353. Mr. Hunter. 1st R., 356. 2nd R., 378. Reported, 433. 3rd R., 536. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 338).
292. MOSHONAS, PARASKEVY MOSHONAS: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 74. Bill No. 156 (Letter T-5) received, 181. Mr. Hunter. 1st R., 187. 2nd R., 196. Reported, 256. 3rd R., 272. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 339).
293. MULLINS, MARGARET DURNING: Petition for an Act, 177. Report of Notice, 347. Bill No. 432 (Letter Q-14) received, 665. Mr. Hunter. 1st R., 669. 2nd R., 684. Reported, 768. 3rd R., 785. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 340).

**Divorce Bills—(Continued)**

294. MYRE, ALINE PELLAND: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 74. Bill No. 212 (Letter H-7) received, 237. Mr. Hunter. 1st R., 241. 2nd R., 274. Reported, 430. 3rd R., 534. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 341).
295. NADLER, SHIRLEY POLLACK: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 308. Bill No. 355 (Letter A-12) received, 568. Mr. Hunter. 1st R., 571. 2nd R., 582. Reported, 766. 3rd R., 783. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 342).
296. NANGREAVES, GEORGE JAMES: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 43. Bill No. 16 (Letter N) received, 79. Mr. Hunter. 1st R., 88. 2nd R., 116. Reported, 250. 3rd R., 266. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 343).
297. NEFTIN, MANIA RISSMAN: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 74. Bill No. 143 (Letter G-5) received, 176. Mr. Hunter. 1st R., 187. 2nd R., 196. Reported, 255. 3rd R., 271. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 344).
298. NEWTON, JOHN WILLIAM: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 88. Bill No. 145 (Letter I-5) received, 176. Mr. Hunter. 1st R., 187. 2nd R., 196. Reported, 255. 3rd R., 272. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 345).
299. NORMAND, GEORGES OVIDE: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 65. Bill No. 86 (Letter E-3) received, 134. Mr. Hunter. 1st R., 142. 2nd R., 151. Reported, 253. 3rd R., 269. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 346).
300. NORRIS, GORDON STEWART: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 74. Bill No. 276 (Letter L-9) received, 308. Mr. Hunter. 1st R., 315. 2nd R., 338. Reported, 432. 3rd R., 536. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 347).
301. OAKES, BEATRICE ELLIS: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 65. Bill No. 84 (Letter C-3) received, 134. Mr. Hunter. 1st R., 142. 2nd R., 151. Reported, 253. 3rd R., 269. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 348).
302. OLIVER, ARTHUR EDMUND: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 65. Bill No. 118 (Letter K-4) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 165. 2nd R., 180. Reported, 254. 3rd R., 270. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 349).
303. O'RANSKI, FLORENCE MARY ANN MEAKIN: Petition for an Act, 136. Report of Notice, 389. Bill No. 390 (Letter L-13) received, 609. Mr. Hunter. 1st R., 612. 2nd R., 618. Reported, 767. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 350).
304. PAGE, ALINE SAUVE: Petition for an Act, 136. Report of Notice, 410. Bill No. 496 (Letter W-16) received, 762. Mr. Hunter. 1st R., 770. 2nd R., 788. Reported, 817. 3rd R., 847. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 351).
305. PAQUIN, MARY MATILDA GETTO: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 308. Bill No. 382 (Letter D-13) received, 608. Mr. Hunter. 1st R., 611. 2nd R., 618. Reported, 766. 3rd R., 783. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 352).
306. PARADIS, MARCELLE TOPPING: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 74. Bill No. 147 (Letter K-5) received, 176. Mr. Hunter. 1st R., 187. 2nd R., 196. Reported, 256. 3rd R., 272. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 353).



**Divorce Bills—(Continued)**

307. PARE, THERESE DESCHAMPS: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 74. Bill No. 167 (Letter D-6) received, 203. Mr. Hunter. 1st R., 211. 2nd R., 227. Reported, 256. 3rd R., 272. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 354).
308. PASMORE, BEATRICE MACDONALD STEWART: Petition for an Act, 135. Report of Notice, 240. Bill No. 491 (Letter R-16) received, 762. Mr. Hunter. 1st R., 770. 2nd R., 788. Reported, 817. 3rd R., 847. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 355).
309. PAUL, MAIA PIIBE: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 74. Bill No. 172 (Letter I-6) received, 203. Mr. Hunter. 1st R., 212. 2nd R., 228. Reported, 257. 3rd R., 273. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 356).
310. PEARSON, IRENE DORA BAKER: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 88. Bill No. 159 (Letter W-5) received, 181. Mr. Hunter. 1st R., 187. 2nd R., 196. Reported, 256. 3rd R., 272. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 357).
311. PELLERIN, FREDA MARGERY TURTON: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 43. Bill No. 68 (Letter M-2) received, 133. Mr. Hunter. 1st R., 141. 2nd R., 150. Reported, 252. 3rd R., 268. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 358).
312. PERRAS, REAL: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 88. Bill No. 484 (Letter K-16) received, 762. Mr. Hunter. 1st R., 770. 2nd R., 979. Reported, 1007.
313. PERZOW, FREDA LUTSKY: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 74. Bill No. 217 (Letter M-7) received, 237. Mr. Hunter. 1st R., 242. 2nd R., 274. Reported, 430. 3rd R., 534. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 359).
314. PETCH, LOTTIE STRICKER: Petition for an Act, 83. Mr. Hunter.
315. PETERKIN, GRACE ELIZABETH SINCLAIR: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 280. Bill No. 344 (Letter R-11) received, 400. Mr. Hunter. 1st R., 405. 2nd R., 413. Reported, 435. 3rd R., 538. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 360).
316. PHANEUF, JOSEPH ARMAND JACQUES: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 556. Bill No. 476 (Letter E-16) received, 703. Mr. Hunter. 1st R., 750. 2nd R., 787. Reported, 816. 3rd R., 847. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 361).
317. PICKTELL, MARJORY GRACE DARLING DOWNEY: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 65. Bill No. 87 (Letter F-3) received, 134. Mr. Hunter. 1st R., 142. 2nd R., 151. Reported, 253. 3rd R., 269. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 362).
318. PITT, CARMEN CORTEZ LEIGH: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 74. Bill No. 155 (Letter S-5) received, 181. Mr. Hunter. 1st R., 187. 2nd R., 196. Reported, 256. 3rd R., 272. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 363).
319. PLOURDE, JOSEPH MARCEL: Petition for an Act, 136. Report of Notice, 140. Bill No. 447 (Letter G-15) received, 671. Mr. Hunter. 1st R., 676. 2nd R., 685. Reported, 769. 3rd R., 786. Message to Senate, 786. R.A., 831. (4 Elizabeth II, Chapter 364).
320. POPADICK, AGNES ROSE MCKIERNAN: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 75. Bill No. 207 (Letter C-7) received, 237. Mr. Hunter. 1st R., 241. 2nd R., 274. Reported, 430. 3rd R., 533. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 365).



**Divorce Bills—(Continued)**

321. POPE, ELDORA MARY MILLS: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 280. Bill No. 314 (Letter O-10) received, 387. Mr. Hunter. 1st R., 398. 2nd R., 411. Reported, 434. 3rd R., 537. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 366).
322. POPOWSKI, JETTI EDELSTEIN: Petition for an Act, 136. Report of Notice, 140. Mr. Hunter.
323. POWELL, NORA ELIZABETH WOLVERSON: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 88. Bill No. 152 (Letter P-5) received, 181. Mr. Hunter. 1st R., 187. 2nd R., 196. Reported, 256. 3rd R., 272. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 367).
324. PRESCOTT, GARDNER HINCKLEY: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 75. Bill No. 274 (Letter J-9) received, 308. Mr. Hunter. 1st R., 315. 2nd R., 338. Reported, 432. 3rd R., 536. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 368).
325. PUTTEE, HAZEL IRENE MCKAY: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 43. Bill No. 165 (Letter B-6) received, 203. Mr. Hunter. 1st R., 211. 2nd R., 227. Reported, 256. 3rd R., 272. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 369).
326. PYTEL, ANDREW HENRY: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 65. Bill No. 136 (Letter Z-4) received, 175. Mr. Hunter. 1st R., 186. 2nd R., 195. Reported, 255. 3rd R., 271. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 370).
327. RABINOVITCH, MOLLIE LITVACK: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 75. Bill No. 151 (Letter O-5) received, 176. Mr. Hunter. 1st R., 187. 2nd R., 196. Reported, 256. 3rd R., 272. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 371).
328. RABOW, MARION TANNENBAUM: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 240. Bill No. 333 (Letter G-11) received, 399. Mr. Hunter. 1st R., 405. 2nd R., 412. Reported, 434. 3rd R., 538. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 372).
329. RAMSAY, MARY ELIZABETH LORRAINE CALLARD: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 347. Bill No. 433 (Letter R-14) received, 666. Mr. Hunter. 1st R., 669. 2nd R., 684. Reported, 768. 3rd R., 785. Message to Senate, 786. R.A., 831. (4 Elizabeth II, Chapter 373).
330. RAPPOPORT, FRANCES KELLERMAN: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 75. Bill No. 265 (Letter A-9) received, 307. Mr. Hunter. 1st R., 314. 2nd R., 337. Reported, 432. 3rd R., 535. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 374).
331. RASHCOVSKY, JENNIE SWITZMAN: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 296. Bill No. 442 (Letter B-15) received, 670. Mr. Hunter. 1st R., 675. 2nd R., 685. Reported, 768. 3rd R., 785. Message to Senate, 786. R.A., 831. (4 Elizabeth II, Chapter 375).
332. RAWLINGS, JOYCE GERTRUDE HAWORTH: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 75. Bill No. 301 (Letter D-10) received, 354. Mr. Hunter. 1st R., 357. 2nd R., 379. Reported, 433. 3rd R., 537. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 376).
333. REDBURN, MARION MURRAY: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 75. Bill No. 203 (Letter Y-6) received, 237. Mr. Hunter. 1st R., 241. 2nd R., 274. Reported, 430. 3rd R., 533. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 377).
334. REED, MAUREEN THERESA MAY BAKER: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 65. Bill No. 81 (Letter Z-2) received, 134. Mr. Hunter. 1st R., 142. 2nd R., 151. Reported, 253. 3rd R., 269. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 378).

**Divorce Bills—(Continued)**

335. REIDT, VERONICA VERA BORDENUIK: Petition for an Act, 136. Report of Notice, 389. Bill No. 399 (Letter U-13) received, 609. Mr. Hunter. 1st R., 612. 2nd R., 619. Reported, 767. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 379).
336. RESSEGUIER, MAXINE SAMUELS: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 43. Bill No. 23 (Letter T) received, 113. Mr. Hunter. 1st R., 124. 2nd R., 142. Reported, 250. 3rd R., 266. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 380).
337. REYNOLDS, ANNA CIBULA: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 402. Bill No. 474 (Letter C-16) received, 703. Mr. Hunter. 1st R., 750. 2nd R., 787. Reported, 816. 3rd R., 847. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 381).
338. RHEAUME, JOSEPH PIERRE EMILE JASMIN: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 43. Bill No. 26 (Letter W) received, 113. Mr. Hunter. 1st R., 125. 2nd R., 143. Reported, 250. 3rd R., 266. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 382).
339. RICHARD, MARY THERESA MCSHEFFREY: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 43. Bill No. 46 (Letter Q-1) received, 114. Mr. Hunter. 1st R., 125. 2nd R., 144. Reported, 251. 3rd R., 267. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 383).
340. RITCHOT, ALBERT: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 75. Bill No. 199 (Letter U-6) received, 237. Mr. Hunter. 1st R., 241. 2nd R., 274. Reported, 429. 3rd R., 533. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 384).
341. ROACH, BARBARA BENNETT: Petition for an Act, 177. Mr. Hunter.
342. ROBERTS, EILEEN BAYLISS: Petition for an Act, 136. Report of Notice, 410. Bill No. 428 (Letter M-14) received, 665. Mr. Hunter. 1st R., 668. 2nd R., 684. Reported, 768. 3rd R., 785. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 385).
343. ROBINSON, GEORGE ANGUS: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 43. Bill No. 75 (Letter T-2) received, 133. Mr. Hunter. 1st R., 141. 2nd R., 151. Reported, 252. 3rd R., 269. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 386).
344. ROBITAILLE, JEAN CLAUDE: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 43. Bill No. 40 (Letter K-1) received, 114. Mr. Hunter. 1st R., 125. 2nd R., 143. Reported, 251. 3rd R., 267. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 387).
345. ROSE, JULIA MARY COLLEN DWYER: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 43. Bill No. 19 (Letter Q) received, 79. Mr. Hunter. 1st R., 89. 2nd R., 116. Reported, 250. 3rd R., 266. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 388).
346. ROSENBERG, IMRICH: Petition for an Act, 83. Mr. Hunter.
347. ROSS, EDITH DORA HYNDMAN: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 65. Bill No. 116 (Letter I-4) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 165. 2nd R., 180. Reported, 254. 3rd R., 270. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 389).
348. ROSS, MARY EVELYN MARTINSON: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 75. Bill No. 197 (Letter S-6) received, 236. Mr. Hunter. 1st R., 241. 2nd R., 273. Reported, 429. 3rd R., 533. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 390).
349. ROWLATT, MARGARET PEARL McNAMARA: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 65. Bill No. 104 (Letter W-3) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 164. 2nd R., 180. Reported, 254. 3rd R., 270. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 391).



**Divorce Bills—(Continued)**

350. ROY, JOSEPH ANDRE ROLAND: Petition for an Act, 78. Report of Notice, 91. Bill No. 241 (Letter M-8) received, 258. Mr. Hunter. 1st R., 260. 2nd R., 276. Reported, 431. 3rd R., 535. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 392).
351. ROY, MARIE MERILDA LONGVAL: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 65. Bill No. 438 (Letter X-14) received, 670. Mr. Hunter. 1st R., 675. 2nd R., 684. Reported, 768. 3rd R., 785. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 393).
352. RUTTENBERG, SUSAN WALDMAN: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 308. Bill No. 488 (Letter O-16) received, 762. Mr. Hunter. 1st R., 770. 2nd R., 788. Reported, 816. 3rd R., 847. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 394).
353. RUTWIND, PEARL RAICEK: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 75. Bill No. 467 (Letter V-15) received, 703. Mr. Hunter. 1st R., 749. 2nd R., 787. Reported, 816. 3rd R., 846. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 395).
354. RYSHPAN, ANNE WAHL: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 232. Bill No. 316 (Letter Q-10) received, 387. Mr. Hunter. 1st R., 398. 2nd R., 411. Reported, 434. 3rd R., 537. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 396).
355. SALOTTI, MARIE-ANGELINE DELLEDONNE: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 75. Bill No. 251 (Letter U-8) received, 279. Mr. Hunter. 1st R., 286. 2nd R., 305. Reported, 432. 3rd R., 535. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 397).
356. SANDLER, DAVID: Petition for an Act, 136. Report of Notice, 280. Bill No. 365 (Letter K-12) received, 568. Mr. Hunter. 1st R., 572. 2nd R., 582. Reported, 766. 3rd R., 783. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 398).
357. SATEL, EDWARD: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 44. Bill No. 150 (Letter N-5) received, 176. Mr. Hunter, 1st R., 187. 2nd R., 196. Reported, 256. 3rd R., 272. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 399).
358. SAUER, KURTH: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 184. Bill No. 311 (Letter L-10) received, 387. Mr. Hunter. 1st R., 397. 2nd R., 411. Reported, 433. 3rd R., 537. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 400).
359. SCALLY, GEORGE GERALD MELVILLE: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 389. Bill No. 400 (Letter V-13) received, 609. Mr. Hunter. 1st R., 612. 2nd R., 619. Reported, 767. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 401).
360. SCHOEN, HENRY: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 65. Bill No. 82 (Letter A-3) received, 134. Mr. Hunter. 1st R., 142. 2nd R., 151. Reported, 253. 3rd R., 269. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 402).
361. SCHULMAN, EVELYN HELD: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 65. Bill No. 129 (Letter S-4) received, 175. Mr. Hunter. 1st R., 186. 2nd R., 195. Reported, 255. 3rd R., 271. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 403).
362. SCHWARTZ, BETTY WEINER: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 240. Bill No. 347 (Letter U-11) received, 400. Mr. Hunter. 1st R., 405. 2nd R., 413. Reported, 435. 3rd R., 539. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 404).



**Divorce Bills—(Continued)**

363. SCULLION, MICHAEL MOSES: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 280. Bill No. 358 (Letter D-12) received, 568. Mr. Hunter. 1st R., 572. 2nd R., 582. Reported, 766. 3rd R., 783. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 405).
364. SEGAL, ETHEL TIETLEBAUM: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 44. Bill No. 65 (Letter J-2) received, 115. Mr. Hunter. 1st R., 126. 2nd R., 144. Reported, 252. 3rd R., 268. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 406).
365. SEGUIN, FERNAND: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 88. Bill No. 229 (Letter Y-7) received, 238. Mr. Hunter. 1st R., 242. 2nd R., 275. Reported, 431. 3rd R., 534. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 407).
366. SELIGMAN, LILLIAN GREENBERG: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 44. Bill No. 32 (Letter C-1) received, 113. Mr. Hunter. 1st R., 125. 2nd R., 143. Reported, 250. 3rd R., 266. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 408).
367. SEVIGNY, ALFRED: Petition for an Act, 177. Report of Notice, 402. Bill No. 490 (Letter Q-16) received, 762. Mr. Hunter. 1st R., 770. 2nd R., 788. Reported, 843.
368. SEWARD, ANNE GORIN: Petition for an Act, 136. Report of Notice, 140. Bill No. 247 (Letter Q-8) received, 279. Mr. Hunter. 1st R., 286. 2nd R., 305. Reported, 431. 3rd R., 535. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 409).
369. SHANASSY, WILLIAM EDWARD: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 88. Bill No. 228 (Letter X-7) received, 238. Mr. Hunter. 1st R., 242. 2nd R., 275. Reported, 431. 3rd R., 534. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 410).
370. SHAPIRO, EVA LEVINE: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 232. Bill No. 330 (Letter D-11) received, 399. Mr. Hunter. 1st R., 404. 2nd R., 412. Reported, 434. 3rd R., 538. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 411).
371. SHAW, DAVID BENJAMIN: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 184. Mr. Hunter.
372. SHEA, RUBY KITTS: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 65. Bill No. 103 (Letter V-3) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 164. 2nd R., 180. Reported, 254. 3rd R., 270. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 412).
373. SHERBACK, MIMI ABERBACK: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 389. Mr. Hunter.
374. SHORT, PIERRETTE MARSAN: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 43. Bill No. 47 (Letter R-1) received, 114. Mr. Hunter. 1st R., 126. 2nd R., 144. Reported, 250. 3rd R., 267. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 413).
375. SILVER, RUTH EVANS: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 75. Bill No. 142 (Letter F-5) received, 176. Mr. Hunter. 1st R., 187. 2nd R., 196. Reported, 255. 3rd R., 271. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 414).
376. SILVERTON, LILY SHENKER: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 296. Bill No. 395 (Letter Q-13) received, 609. Mr. Hunter. 1st R., 612. 2nd R., 619. Reported, 767. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 415).
377. SIMARD, JOSEPH ALEXANDRE ROLAND: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 184. Bill No. 286 (Letter O-9) received, 353. Mr. Hunter. 1st R., 356. 2nd R., 378. Reported, 432. 3rd R., 536. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 416).

**Divorce Bills—(Continued)**

378. SIMONEAU, ALINE MAILLOUX: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 348. Bill No. 402 (Letter Y-13) received, 609. Mr. Hunter. 1st R., 612. 2nd R., 619. Reported, 767. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 417).
379. SLESICKI, ZOFIA JANINA HURNY: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 75. Bill No. 154 (Letter R-5) received, 181. Mr. Hunter. 1st R., 187. 2nd R., 196. Reported, 256. 3rd R., 272. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 418).
380. SMITH, EDNA FLORENCE HELEN DAWSON: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 280. Bill No. 313 (Letter N-10) received, 387. Mr. Hunter. 1st R., 397. 2nd R., 411. Reported, 433. 3rd R., 537. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 419).
381. SNODGRASS, HELEN MARGARET LYONS: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 75. Mr. Hunter.
382. SOULE, ROSCOE WINSTON PERCY: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 65. Bill No. 213 (Letter I-7) received, 237. Mr. Hunter. 1st R., 241. 2nd R., 274. Reported, 430. 3rd R., 534. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 420).
383. SOUTHAM, WILLIAM WATSON: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 75. Bill No. 174 (Letter K-6) received, 203. Mr. Hunter. 1st R., 212. 2nd R., 228. Reported, 257. 3rd R., 273. Message to Senate, 273. (4 Elizabeth II, Chapter 421).
384. SPIGHI, ANN MARY ALLWARD: Petition for an Act, 136. Report of Notice, 348. Bill No. 434 (Letter S-14) received, 666. Mr. Hunter. 1st R., 669. 2nd R., 684. Reported, 768. 3rd R., 785. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 422).
385. SPONAGLE, PAULINE ALICE LEDUC: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 44. Bill No. 31 (Letter B-1) received, 113. Mr. Hunter. 1st R., 125. 2nd R., 143. Reported, 250. 3rd R., 266. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 423).
386. SQUIRES, CHRISTINA MELLIS CAMPBELL: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 44. Bill No. 60 (Letter E-2) received, 115. Mr. Hunter. 1st R., 126. 2nd R., 144. Reported, 252. 3rd R., 268. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 424).
387. STANFORTH, SHEILA EDITH EMILY LITTLE: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 75. Bill No. 169 (Letter F-6) received, 203. Mr. Hunter. 1st R., 211. 2nd R., 227. Reported, 256. 3rd R., 273. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 425).
388. STANISTREET, DAISY RUTH KIRK: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 44. Bill No. 10 (Letter H) received, 79. Mr. Hunter. 1st R., 88. 2nd R., 116. Reported, 249. 3rd R., 266. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 426).
389. STEIN, SARA BEISS: Petition for an Act, 136. Report of Notice, 140. Bill No. 398 (Letter T-13) received, 609. Mr. Hunter. 1st R., 612. 2nd R., 619. Reported, 767. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 427).
390. STEWART, CHARLES RYERSON: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 410. Bill No. 443 (Letter C-15) received, 670. Mr. Hunter. 1st R., 675. 2nd R., 685. Reported, 769. 3rd R., 785. Message to Senate, 786. R.A., 831. (4 Elizabeth II, Chapter 428).
391. STEWART, VERA GRACE WESTLEY: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 44. Bill No. 67 (Letter L-2) received, 133. Mr. Hunter. 1st R., 141. 2nd R., 150. Reported, 252. 3rd R., 268. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 429).



**Divorce Bills—(Continued)**

392. STINSON, FRANGA BERYL HARKER: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 184. Bill No. 353 (Letter Y-11) received, 568. Mr. Hunter. 1st R., 571. 2nd R., 581. Reported, 765. 3rd R., 782. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 430).
393. STONE, SHEILA MARY POWER: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 44. Bill No. 66 (Letter K-2) received, 115. Mr. Hunter. 1st R., 126. 2nd R., 144. Reported, 252. 3rd R., 268. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 431).
394. STONEHOUSE, JOSEPH WILLIE WALTER: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 75. Bill No. 219 (Letter O-7) received, 237. Mr. Hunter. 1st R., 242. 2nd R., 274. Reported, 430. 3rd R., 534. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 432).
395. STOREY, FREDa MARIE JOHNSTON: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 296. Bill No. 388 (Letter J-13) received, 609. Mr. Hunter. 1st R., 612. 2nd R., 618. Reported, 767. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 433).
396. STORY, KENNETH RAE: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 402. Bill No. 446 (Letter F-15) received, 671. Mr. Hunter. 1st R., 676. 2nd R., 685. Reported, 769. 3rd R., 786. Message to Senate, 786. R.A., 831. (4 Elizabeth II, Chapter 434).
397. SUTCLIFFE, ELEANOR HONOR CONNOLLY: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 65. Bill No. 121 (Letter N-4) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 165. 2nd R., 181. Reported, 255. 3rd R., 271. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 435).
398. SUTCLIFFE, LESLIE: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 44. Bill No. 35 (Letter F-1) received, 114. Mr. Hunter. 1st R., 125. 2nd R., 143. Reported, 251. 3rd R., 267. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 436).
399. SZABO, DESIRE CHERRY: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 75. Bill No. 227 (Letter W-7) received, 238. Mr. Hunter. 1st R., 242. 2nd R., 275. Reported, 431. 3rd R., 534. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 437).
400. SZER, IZRAEL: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 184. Bill No. 485 (Letter L-16) received, 762. Mr. Hunter. 1st R., 770. 2nd R., 788. Reported, 816. 3rd R., 847. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 438).
401. TANNEY, JOSEPH WILLIAM JAMES: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 240. Bill No. 401 (Letter W-13) received, 609. Mr. Hunter. 1st R., 612. 2nd R., 619. Reported, 767. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 439).
402. TAYLOR, EVELINA DIXON: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 75. Bill No. 478 (Letter G-16) received, 704. Mr. Hunter. 1st R., 750. 2nd R., 787. Reported, 816. 3rd R., 847. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 440).
403. TAYLOR, HILDA EMMALIN CHRISTENSEN: Petition for an Act, 136. Report of Notice, 240. Bill No. 444 (Letter D-15) received, 670. Mr. Hunter. 1st R., 675. 2nd R., 685. Reported, 769. 3rd R., 786. Message to Senate, 786. R.A., 831. (4 Elizabeth II, Chapter 441).
404. TERESHTSHENKO, WIRA PUSHKAR: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 44. Bill No. 13 (Letter K) received, 79. Mr. Hunter. 1st R., 88. 2nd R., 116. Reported, 250. 3rd R., 266. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 442).



**Divorce Bills—(Continued)**

405. TERO, ETHEL ELIZABETH SMITH: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 44. Bill No. 72 (Letter Q-2) received, 133. Mr. Hunter. 1st R., 141. 2nd R., 151. Reported, 252. 3rd R., 268. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 443).
406. TETRAULT, ROSAIRE JACQUES RENE: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 280. Bill No. 430 (Letter P-14) received, 665. Mr. Hunter. 1st R., 668. 2nd R., 684. Reported, 768. 3rd R., 785. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 444).
407. THERRIEN, FLEUR-ANGE FRANCOEUR: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 44. Bill No. 42 (Letter M-1) received, 114. Mr. Hunter. 1st R., 125. 2nd R., 143. Reported, 251. 3rd R., 267. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 445).
408. THIBODEAU, CHARLES EDOUARD: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 308. Bill No. 439 (Letter Y-14) received, 670. Mr. Hunter. 1st R., 675. 2nd R., 684. Reported, 768. 3rd R., 785. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 446).
409. THOBURN, JOHN WALTER: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 75. Mr. Hunter.
410. THOMPSON, JACK BEATTIE: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 75. Bill No. 389 (Letter K-13) received, 609. Mr. Hunter. 1st R., 612. 2nd R., 618. Reported, 767. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 447).
411. THOMPSON, YOLANDE JOOS: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 389. Bill No. 386 (Letter H-13) received, 608. Mr. Hunter. 1st R., 612. 2nd R., 618. Reported, 767. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 448).
412. TILGA, JOHN: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 402. Bill No. 494 (Letter U-16) received, 762. Mr. Hunter. 1st R., 770. 2nd R., 788. Reported, 817. 3rd R., 847. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 449).
413. TOMESCU, NICHITA: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 140. Mr. Hunter.
414. TOMLINSON, RICHARD ROBERT: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 65. Bill No. 139 (Letter C-5) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 186. 2nd R., 195. Reported, 255. 3rd R., 271. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 450).
415. TORUNSKI, LOIS SILBY WALKER: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 65. Bill No. 109 (Letter B-4) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 165. 2nd R., 180. Reported, 254. 3rd R., 270. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 451).
416. TOWES, IRENE JESSIE HILLSON: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 308. Bill No. 370 (Letter P-12) received, 569. Mr. Hunter. 1st R., 572. 2nd R., 582. Reported, 766. 3rd R., 783. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 452).
417. TREMBLAY, ISIDORE: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 240. Bill No. 308 (Letter I-10) received, 387. Mr. Hunter. 1st R., 397. 2nd R., 411. Reported, 433. 3rd R., 537. Message to Senate, 539. R.A., 550. (4 Elizabeth II, Chapter 453).
418. TREMBLAY, MARIE-LOUISE ASHBY: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 88. Bill No. 423 (Letter H-14) received, 665. Mr. Hunter. 1st R., 668. 2nd R., 684. Reported, 768. 3rd R., 785. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 454).
419. TRYHORN, JAMES R. M.: Petition for an Act, 136. Mr. Hunter.

**Divorce Bills—(Continued)**

420. UMANSKY, IRVING: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 280. Bill No. 404 (Letter Z-13) received, 609. Mr. Hunter. 1st R., 612. 2nd R., 619. Reported, 767. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 455).
421. URBAN, CHARLES JOHN: Petition for an Act, 177. Report of Notice, 641. Bill No. 501 (Letter B-17) received, 773. Mr. Hunter. 1st R., 777. 2nd R., 788. Reported, 843. 3rd R., 860. Message to Senate, 860. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 456).
422. VAIROGS, EMMA MELITE LATVAITYTE: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 66. Bill No. 96 (Letter O-3) received, 157. Mr. Hunter. 1st R., 164. 2nd R., 179. Reported, 253. 3rd R., 269. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 457).
423. VAN DER BEEK, GEORGE DANIEL: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 184. Bill No. 248 (Letter R-8) received, 279. Mr. Hunter. 1st R., 286. 2nd R., 305. Reported, 431. 3rd R., 535. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 458).
424. VARDEN, FLORENCE PEARL LOADER: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 44. Bill No. 71 (Letter P-2) received, 133. Mr. Hunter. 1st R., 141. 2nd R., 150. Reported, 252. 3rd R., 268. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 459).
425. VEARY, ETHEL COPE: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 184. Bill No. 275 (Letter K-9) received, 308. Mr. Hunter. 1st R., 315. 2nd R., 338. Reported, 432. 3rd R., 536. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 460).
426. VERGE, EDWIN ALBERT: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 410. Bill No. 495 (Letter V-16) received, 762. Mr. Hunter. 1st R., 770. 2nd R., 788. Reported, 817. 3rd R., 847. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 461).
427. VIGEANT, MARIE ANTOINETTE DEMERS: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 44. Bill No. 33 (Letter D-1) received, 114. Mr. Hunter. 1st R., 125. 2nd R., 143. Reported, 250. 3rd R., 267. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 462).
428. VINCENT, ANNE RYNSKI: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 402. Bill No. 435 (Letter T-14) received, 666. Mr. Hunter. 1st R., 669. 2nd R., 684. Reported, 768. 3rd R., 785. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 463).
429. WALKER, JOAN AUDREY BAUR: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 44. Bill No. 30 (Letter A-1) received, 113. Mr. Hunter. 1st R., 125. 2nd R., 143. Reported, 250. 3rd R., 266. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 464).
430. WALLACE, MARIAN DOUGLAS JODREY: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 556. Bill No. 455 (Letter J-15) received, 703. Mr. Hunter. 1st R., 749. 2nd R., 786. Reported, 815. 3rd R., 846. Message to Senate, 848. R.A., 877. (4 Elizabeth II, Chapter 465).
431. WALTERS, IRENE FURLONG: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 75. Bill No. 360 (Letter F-12) received, 568. Mr. Hunter. 1st R., 572. 2nd R., 582. Reported, 766. 3rd R., 783. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 466).
432. WATANABE, YONEYUKI: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 44. Bill No. 34 (Letter E-1) received, 114. Mr. Hunter. 1st R., 125. 2nd R., 143. Reported, 250. 3rd R., 267. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 467).



**Divorce Bills—(Continued)**

433. WATSON, EVELYN ROBERT HURST: Petition for an Act, 321. Report of Notice, 389. Bill No. 457 (Letter L-15) received, 703. Mr. Hunter. 1st R., 749. 2nd R., 786. Reported, 815. 3rd R., 846. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 468).
434. WATT, JOHN RUSSELL: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 75. Bill No. 173 (Letter J-6) received, 203. Mr. Hunter. 1st R., 212. 2nd R., 228. Reported, 257. 3rd R., 273. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 469).
435. WEBB, ROTH A DODGSON: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 66. Bill No. 92 (Letter K-3) received, 134. Mr. Hunter. 1st R., 142. 2nd R., 151. Reported, 253. 3rd R., 269. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 470).
436. WEISBERG, LORRAINE BELLA SPEGEL: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 76. Bill No. 264 (Letter Z-8) received, 307. Mr. Hunter. 1st R., 314. 2nd R., 337. Reported, 432. 3rd R., 535. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 471).
437. WELCHER, HAZEL WINNIFRED EDWARDS: Petition for an Act, 39. Report of Notice, 44. Bill No. 29 (Letter Z) received, 113. Mr. Hunter. 1st R., 125. 2nd R., 143. Reported, 250. 3rd R., 266. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 472).
438. WHITE, IDA ROSE AMYOT: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 88. Bill No. 246 (Letter P-8) received, 279. Mr. Hunter. 1st R., 286. 2nd R., 305. Reported, 431. 3rd R., 535. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 473).
439. WILLIAMS, LORRAINE BENNET FAVREAU: Petition for an Act, 177. Report of Notice, 402. Bill No. 468 (Letter W-15) received, 703. Mr. Hunter. 1st R., 749. 2nd R., 787. Reported, 816. 3rd R., 846. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 474).
440. WILLIAMS, MARGARET GWENDOLINE TURNER: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 76. Bill No. 269 (Letter E-9) received, 307. Mr. Hunter. 1st R., 314. 2nd R., 337. Reported, 432. 3rd R., 536. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 475).
441. WILLIAMSON, VIOLET RUBY BAXTER: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 402. Bill No. 464 (Letter S-15) received, 703. Mr. Hunter. 1st R., 749. 2nd R., 787. Reported, 816. 3rd R., 846. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 476).
442. WILLIAMSON, WALTER: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 76. Bill No. 334 (Letter H-11) received, 399. Mr. Hunter. 1st R., 405. 2nd R., 412. Reported, 434. 3rd R., 538. Message to Senate, 539. R.A., 553. (4 Elizabeth II, Chapter 477).
443. WILSON, RUTH NOURSE TOMLINSON: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 280. Bill No. 383 (Letter E-13) received, 608. Mr. Hunter. 1st R., 611. 2nd R., 618. Reported, 766. 3rd R., 783. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 478).
444. WINTROBE, DOROTHY ARLIN: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 76. Bill No. 162 (Letter Z-5) received, 181. Mr. Hunter. 1st R., 187. 2nd R., 196. Reported, 256. 3rd R., 272. Message to Senate, 273. R.A., 331. (4 Elizabeth II, Chapter 479).
445. WISEMAN, SYLVIA KNELMAN: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 402. Bill No. 397 (Letter S-13) received, 609. Mr. Hunter. 1st R., 612. 2nd R., 619. Reported, 767. 3rd R., 784. Message to Senate, 786. R.A., 830. (4 Elizabeth II, Chapter 480).



**Divorce Bills—(Concluded)**

446. WONG, JAMES, otherwise known as YON HONG ARK: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 66. Bill No. 137 (Letter A-5) received, 176. Mr. Hunter. 1st R., 186. 2nd R., 195. Reported, 255. 3rd R., 271. Message to Senate, 273. R.A. 330. (4 Elizabeth II, Chapter 481).
447. WOODEN, IDA MEITIN: Petition for an Act, 39. Report of Notice, 44. Bill No. 41 (Letter L-1) received, 114. Mr. Hunter. 1st R., 125. 2nd R., 143. Reported, 251. 3rd R., 267. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 482).
448. WOODS, HELEN MARGARET ROBB: Petition for an Act, 177. Report of Notice, 641. Bill No. 497 (Letter X-16) received, 762. Mr. Hunter. 1st R., 771. 2nd R., 788. Reported, 817. 3rd R., 847. Message to Senate, 848. R.A., 878. (4 Elizabeth II, Chapter 483).
449. WYNTER, MARY FERGUSON: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 76. Bill No. 270 (Letter F-9) received, 307. Mr. Hunter. 1st R., 315. 2nd R., 337. Reported, 432. 3rd R., 536. Message to Senate, 539. R.A., 552. (4 Elizabeth II, Chapter 484).
450. YAMPOLSKY, MIRIAM RABINOVITCH, otherwise known as MIRIAM RABINOVITCH POLLACK: Petition for an Act, 39. Report of Notice, 44. Bill No. 74 (Letter S-2) received, 133. Mr. Hunter. 1st R., 141. 2nd R., 150. Reported, 252. 3rd R., 268. Message to Senate, 273. R.A., 329. (4 Elizabeth II, Chapter 485).
451. YELIN, EUNICE LEVINE: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 66. Bill No. 131 (Letter U-4) received, 175. Mr. Hunter. 1st R., 186. 2nd R., 195. Reported, 255. 3rd R., 271. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 486).
452. YOUNG, SUSIE EARLE: Petition for an Act, 136. Report of Notice, 140. Bill No. 218 (Letter N-7) received, 237. Mr. Hunter. 1st R., 242. 2nd R., 274. Reported, 430. 3rd R., 534. Message to Senate, 539. R.A., 551. (4 Elizabeth II, Chapter 487).
453. ZAWISKI, JOSEPH: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 66. Bill No. 119 (Letter L-4) received, 158. Mr. Hunter. 1st R., 165. 2nd R., 181. Reported, 254. 3rd R., 271. Message to Senate, 273. R.A., 330. (4 Elizabeth II, Chapter 488).
454. ZOLOTAS, EVANGELINE N. RODINOS: Petition for an Act, 39. Report of Notice, 44. Bill No. 37 (Letter H-1) received, 114. Mr. Hunter. 1st R., 125. 2nd R., 143. Reported, 251. 3rd R., 267. Message to Senate, 273. R.A., 328. (4 Elizabeth II, Chapter 489).

**Divorce Bills, procedure re:**

1. Preamble reported not proven, 843, 957.
2. Debate on second reading, 789, 848, 861, 979.
3. Six months' hoist; moved, 979, agreed to, 980.
4. Debate on third readings, 980.
5. Orders for second reading of several bills considered on one motion, 116, 142, 275.
6. Bills referred back to a standing committee on motion for third reading of same, 859, 860.

See also *Committees of the Whole House*; also *Procedure*; also *Speaker's Rulings*, 2, 21.

**Dominion Bureau of Statistics:** See *Bureau of Statistics*.

**Dominion of Canada General Insurance Company, Act, Bill:**

Petition for an Act, 170. Reported on, 285. Bill No. 380 (Letter W-12), Mr. Hunter, "An Act respecting The Dominion of Canada General Insurance Company"; received, 605. 1st R., 625. 2nd R., 642. Referred to *Banking and Commerce Committee*, 642. Reported without amendment, 682. Considered in Committee of the Whole, and reported without amendment, 699. 3rd R., 699. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 68).

**Dominion Steel and Coal Corporation:** See *Coal*, etc.

**Dominion General Life Insurance Company:** See *Canadian Premier Life Insurance*, etc.

**Dominion-provincial conferences, relations, etc.:** See *Federal-provincial relations*.

**Drohan-Dempsey:** See *National Revenue Department*, 8.

**Drugs:** See *Food and Drugs Act, Amendment, Bill*; also *National Health and Welfare Department*, 9.

**E**

**Easter adjournment:** See *Adjournments, special*.

**Eastern Canadian Union Conference Corporation of Seventh Day Adventists:** See *Canadian Union Conference Corporation of Seventh Day Adventists, Act, Bill*.

**Eastern Rockies Forest Conservation Board:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 18. Sess. Paper No. 105. *Printed*.
2. Report for 1954-55: Laid before the House, 988. Sess. Paper No. 105a. *Printed*.

See also *Northern Affairs and National Resources Department*.

**Economic Assistance:** See *Colombo plan*; also *United Nations*.

**Economic planning:** See *Address to His Excellency the Governor-General*, etc.; also *Royal Commissions*, 3; also *Supply and Ways and Means—Amendments to Supply*, 13, 18.

**Edible oils:** See *Agriculture*, 11.

**Educational Grants and Assistance:**

Motion, Mr. Knight, government should consider expanding and equalizing educational opportunities by granting financial aid to the provinces; moved, and debate adjourned, 131.

See also *Grants and financial aid to provinces*.

**Eldorado Mining and Refining Limited:**

1. Revised Capital Budget for 1954, and Order in Council *re*: Laid before the House, 185. Sess. Paper No. 24a.
2. Capital Budget for 1955, and Order in Council *re*: Laid before the House, 185. Sess. Paper No. 24b.

**Elections, etc.:**

1. Mr. Speaker addresses Warrants to Chief Electoral Officer for issue of new writs of elections, 2.
  2. Certificates of the election of new members received from Chief Electoral Officer, 4, 881.
  3. Report of Chief Electoral Officer on by-elections, etc., in 1954, 12.
- See also *Membership, changes in*; also *Northwest Territories, etc.*

**Elections Act:** See *Canada Elections Act, Amendment, Bill*; also *Chief Electoral Officer*; also *Membership, changes in*; also *Privileges and Elections Committee*.

**Emergency Gold Mining Assistance Act:**

Report for 1953-54: Laid before the House, 44. Sess. Paper No. 84. *Printed*.  
See also *Mines and Technical Surveys Department*.

**Emergency Gold Mining Assistance Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To extend application of Act to years 1955 and 1956, etc.; House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 89. Resolution adopted, 224. Bill No. 190, Mr. Prudham, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act; 1st R., 224. 2nd R., moved, and debate adjourned, 306. 2nd R., 311. Considered in Committee of the Whole and reported without amendment, 311. 3rd. R., 317. Passed by Senate, 581. R.A., 632. (3-4 Elizabeth II, Chapter 19).  
See also *Mines and Technical Surveys Department*.

**Employees of federal government:** See *Civil Service*; also *Government Employees Compensation Act*; also *Public Service Superannuation Act*.

**Employment:** See *Labour Department*; also *Supply and Ways and Means*, 11, 31; also *Unemployment, etc.*

**Enemy property:** See *Custodian of Enemy Property*.

**Equal pay for women:** See *Women's Equal Pay Act, Bill*.

**Equitable Fire Insurance Company of Canada, Act, Bill:**

Petition to extend time during which the Minister of Finance may grant certificate of registry and license to operate under the Canadian and British Insurance Companies Act, 295. Referred to *Standing Orders Committee*. 303. Reported from Committee, 376. Report concurred in, 384. Report of notice, 555. Bill No. 377 (Letter V-12), Mr. Boisvert, "An Act respecting Equitable Fire Insurance Company of Canada"; received, 587. 1st R., 595. 2nd R., 607. Referred to *Banking and Commerce Committee*, 607. Reported, 682. Considered in Committee of the Whole and reported without amendment, 699. 3rd R., 699. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 69).

**Estimates:**

Order,—Return showing data re changes made in details as printed in book of estimates for 1954-55: Mr. Knowles, 440. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 47b.

See also *Estimates (Special) Committee*; also *Supply and Ways and Means*.



**Estimates (Special) Committee:**

1. Motion to appoint, moved and debate interrupted, 127; debate resumed and motion agreed to, 128
2. Membership appointed, 150.
3. Estimates referred: Department of Citizenship and Immigration; Northern Affairs and National Resources; and Veterans Affairs, 197. Finance, 850.
4. Reports: first (printing, quorum, sittings), 171; second (Estimates of Citizenship and Immigration—proceedings of Committee recorded as Appendix No. 1 to the *Journals*), 301; third (Estimates of Northern Affairs and National Resources—proceedings of Committee recorded as Appendix No. 3 to the *Journals*), 377; fourth (Estimates of Veterans Affairs—proceedings of Committee reported and recorded as Appendix No. 8 to the *Journals*), 532; fifth (Estimates of Finance—proceedings of Committee reported and recorded as Appendix No. 28 to the *Journals*), 863.
5. Membership changes: 195, 230, 246, 302, 310, 322, 326, 334, 348, 384, 416 (on division), 418, 853. See *Speaker's Rulings*, 11.
6. Report concurred in: 171 (first).

**Estonian Society of Canada:** See *Secretary of State Department*, 2.

**Ethiopia:** See *Tariff and Trade Agreements*, 6.

**Ethylene Glycol:** See *Tariff Board*, 2.

**Examiner of Petitions:**

Reports of: 41, 47, 61, 73, 87, 91, 139, 183, 184, 231, 239, 280, 285, 295, 308, 313, 347, 363, 388, 401, 409, 415, 421, 555, 556, 623, 641, 661, 667.

See also *Bills, Private*; also *Clerk of Petitions*; also *Divorce Bills*; also *Miscellaneous Private Bills Committee*; also *Standing Orders Committee*.

**Exchequer Court of Canada:**

Amendment to General Rules and Orders: Laid before the House, 286 Sess. Paper No. 71.

See also *Judges Act, Amendment, Bill*; also *Justice Department*.

**Excise Tax Act, Amendment, Bill:**

Resolution (Budget),—That excise tax on automobiles be reduced; on tires and tubes be repealed, etc.; adopted, 664. Bill No. 418, Mr. Harris, An Act to amend the Excise Tax Act; 1st R., 665. 2nd R., 840. Considered in Committee of the Whole and reported without amendment, 840. 3rd R., 840. Passed by Senate, 956. R.A., 1042. (3-4 Elizabeth II, Chapter 53).

See also *Supply and Ways and Means—Budget*.

**Experimental Farms service:** See *Agriculture*, 7.

**Exportation of Power and Fluids and Importation of Gas Act, Bill:**

Bill No. 4, Mr. Howe (Port Arthur), An Act to regulate the Exportation of Power and Fluids and the Importation of Gas; 1st R., 19. 2nd R., 215. Considered in Committee of the Whole and reported with an amendment, 215. Considered as amended, 215. 3rd R., 227. Passed by Senate with amendments, 327. Senate amendments agreed to, 390. R.A., 554. (3-4 Elizabeth II, Chapter 14).

See also *Exports and Imports*.

**Exports Credits Insurance Act:**

Report for 1954-55: Laid before the House, 440. Sess. Paper No. 49.  
See also *Trade and Commerce Department*.

**Export Credits Insurance Corporation:**

1. Report and Financial Statement for 1954: Laid before the House, 356. Sess. Paper No. 132. *Printed*.
2. Order in Council *re* shipments of wheat to Poland: Laid before the House, 869. Sess. Paper No. 131e.

See also *Adjournments proposed under Standing Order 31, 3*.

**Exports and Imports:**

1. Order,—Return showing data *re* imported value, quantity of fur, raw and processed, from U.S.S.R. since October, 1953, etc.: Mr. Pearkes, 118. Presented, 149. Sess. Paper No. 133a.
2. Order,—Return showing data *re* exportation of beef, pork, mutton, lamb, poultry and cheese, etc., each year from and including 1950: Mr. Studer, 172. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 170a.
3. Order,—Return showing data *re* importation of eggs, etc., since January 1, 1950: Mr. Pearkes, 172. *Presented forthwith*. Sess. paper No. 133c.
4. Order,—Return showing data *re* exportation of cars, etc., each year since 1945 inclusive: Mr. Noseworthy, 200. Presented, 226. Sess. Paper No. 191.
5. Order,—Return showing data *re* importation of tomato products and other vegetables in 1953: Mr. Tustin, 230. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 133d.
6. Order,—Return showing data *re* importation of diethylstilbestrol, etc., since January 1, 1953: Mr. Pearkes, 130. Presented, 171. Sess. Paper No. 133b.
7. Text of *Aide Memoire* to United States Government *re* proposed restrictions on the importation of Canadian crude oil: Laid before the House, 321. Sess. Paper No. 199.
8. Text of *Aide Memoire* received by the Canadian Ambassador to Washington on April 20, 1955, dealing with certain legislation being considered in the United States purporting to limit the importation of petroleum: Laid before the House, 417. Sess. Paper No. 199a.

See also *Adjournments proposed under Standing Order 31, 3*; also *Standards Association*; also *Trade and Commerce Department*.

**Exports and Imports Permits Act:**

Report for 1954 respecting operations: Laid before the House, 85. Sess. Paper No. 133.

See also *Tariff and Trade Agreements*; also *Trade and Commerce Department*.

**External Affairs:**

1. Report for 1954: Laid before the House, 532. Sess. Paper No. 27. *Printed*.
2. First Report on Activities of International Commission for supervision and control in Vietnam from August 11, 1954 to December 10, 1954: Laid before the House, 543. Sess. Paper No. 208.
3. Second Report on Activities of International Commission for supervision and control in Vietnam from December 11, 1954 to February 10, 1955: Laid before the House, 543. Sess. Paper No. 208a.

**External Affairs—(Concluded)**

4. First Report on Activities of International Commission for supervision and control in Laos from August 11, to December 31, 1954: Laid before the House, 543. Sess. Paper No. 208c.
5. Progress Report on International Commission for supervision and control in Cambodia for period ending December 31, 1954: Laid before the House, 544. Sess. Paper No. 208b.
6. Third Interim Report on the Activities of the International Commission for supervision and control in Vietnam for period February 11 to April 30, 1955: Laid before the House, 838. Sess. Paper No. 208d.
7. Motion to refer Estimates of the Department to External Affairs Committee, moved, 327. Debate resumed, 331, 378, 379, 399, 418; motion agreed to, 418. Estimates reported on, 678. Proceedings and evidence of Committee presented and recorded as Appendix No. 20 to the *Journals*, 688. Referred back to *Committee of Supply*, 691.

See also *Agreements*, etc.; also *Bretton Woods Agreement Act*; also *Colombo Plan*; also *United Nations*; also *North Atlantic Treaty Organization*.

**External Affairs Committee:**

1. Membership appointed, 106.
2. Changes in membership, 172, 217, 240, 281, 286, 348, 377, 436, 606, 611.
3. Bill No. 3, An Act respecting Construction, Operation and Maintenance of International River Improvements, referred, 208. Items 92 to 111 inclusive of Main Estimates relating to the Department of External Affairs, referred, 418.
4. Reports: first (printing, sittings), 226; second (Bill No. 3, International River Improvements, with amendments—evidence recorded as Appendix No. 14 to the *Journals*), 605; third (External Affairs Estimates—evidence recorded as Appendix No. 20 to the *Journals*), 687.
5. Report concurred in, 226.

See also *External Affairs*.

**F****Fair, Robert, Esquire, M.P. (Battle River-Camrose):**

Notification of decease of, 159.

See also *Membership, changes in*.

**Family Allowances:**

1. Motion, Mr. Argue,—That the government should increase amounts paid under Act: moved and debate adjourned, 201.
2. Order,—Return showing data *re* how many persons or organizations have asked that family allowances be (a) increased; (b) decreased since July 1, 1954, etc.: Mr. Argue, 588. Presented, 611. Sess. Paper No. 92b.

See also *National Health and Welfare Department*, 5.

**Farm Improvement Loans Act:**

1. Report for 1954: Laid before the House, 417. Sess. Paper No. 53. *Printed*.

See also *Agriculture*.



**Farm Loan Board:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 50. *Printed.*
2. Auditor's report on accounts of 1953-54: Laid before the House, 13. Sess. Paper No. 52.
3. Auditor's report on accounts of 1954-55: Laid before the House, 813. Sess. Paper No. 52a.
4. Order,—Return showing data *re* loans made by the Board since 1950: Mr. Pommer, 130. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 50a.
5. Order in Council approving Capital Budget for 1955-56: Laid before the House, 260. Sess. Paper No. 51.

See also *Agriculture.*

**Federal District Commission:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 49. Sess. Paper No. 113. *Printed.*
2. Report of Auditor General on accounts for 1953-54: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 113a.
3. Report of Auditor General on accounts for 1954-55: Laid before the House, 953. Sess. Paper No. 113c.
4. Order in Council approving Capital Budget for year ending March 31, 1956: Laid before the House, 812. Sess. Paper No. 113b.
5. Order,—Return showing yearly cost of maintenance of Laurier House, Kingsmere Farm and other real estate bequeathed by late Right Honourable W. L. Mackenzie King; cost of maintenance of such premises monthly during last two years; annual revenue derived from bequest of late Mr. King, etc.: Mr. Ferguson, 638. *Presented,* 999. Sess. Paper No. 237.
6. Report entitled: "Traffic and Transportation Plan for Ottawa, Canada", dated February 12, 1955: Laid before the House, 1033. Sess. Paper No. 239. *Printed.*

See also *Public Works Department.*

**Federal-provincial relations, etc.:**

1. Copy of letter from Prime Minister of Canada to Premiers of provinces *re* a proposed fiscal conference: Laid before the House, 259. Sess. Paper No. 175b.
2. Copies of letters dated period October 11, 1954 to January 15, 1955 between Prime Minister and provincial premiers *re* double income taxation in Quebec: Laid before the House, 39. Sess. Paper No. 175. *Printed.*
3. Address,—For copy of all correspondence, etc., exchanged since December 7, 1950, between government of Canada or any department thereof, and the provincial governments relating to the calling of a federal-provincial conference: Mr. Coldwell, 257. *Presented,* 953. Sess. Paper No. 175d.
4. Address,—For copy of all letters, etc., received by Prime Minister or any department of government from Premier Joseph Smallwood, etc., since January 1, 1954, containing complaints of alleged unfairness to and discrimination against Newfoundland, etc.: Mr. Diefenbaker, 864. *Presented,* 945. Sess. Paper No. 232.
5. Order,—Return showing data *re* consideration being given to a federal-provincial conference *re* highway safety: Mr. Knowles, 117. *Presented,* 175. Sess. Paper No. 179a.

**Federal-provincial relations, etc.—(Concluded)**

6. Copy of letter dated January 19, 1955, from Premier of Quebec to Prime Minister of Canada *re* federal-provincial fiscal relations: Laid before the House, 66. Sess. Paper No. 175a.
  7. Order,—Return showing data *re* tax rental agreement between federal and provincial governments; amounts collected annually, etc.: Mr. Dufresne, 201. Presented, 245. Sess. Paper No. 99d.
  8. Order,—Return showing amounts paid under provincial tax agreements for each fiscal or calendar year since its inception, to each participating province of Canada: Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough), 638. Presented, 694. Sess. Paper No. 175c.
- See also *Address to His Excellency the Governor-General*; also *Educational Grants and Assistance*; also *National Disasters*.

**Ferrie, G. M., Esq.:** See *Agriculture*, 5.

**Ferry service:** See *Transport Department*, 12.

**Film Board:** See *National Film Board*.

**Finance Department:**

1. Order,—Return showing data *re* bilingual cheques issued by federal government departments, boards, etc.: Mr. Poulin, 436. Presented, 759. Sess. Paper No. 225.
  2. Order,—Return showing number of chartered accounts employed in Income Tax Department: Mr. Lennard, 130. Presented, 149. Sess. Paper No. 99a.
  3. Estimates of department referred to *Special Committee on Estimates*, 850. Reported on, 863. Proceedings of Committee recorded as Appendix No. 28 to the *Journals*, 863. Estimates referred back to *Committee of Supply*, 863.
- See also *Canadian Shipowners Mutual Assurance Association*; also *Currency, Mint and Exchange Fund Act*; also *Federal-provincial relations*, etc.; also *Financial Administration Act Bill*; also *Municipal Improvements Assistance Act*; also *New Westminster Harbour Commissioners*; also *Supply and Ways and Means—Budget*; also *Taxation Agreements*.

**Financial agreements:** See *Federal-provincial relations*, etc.; also *Tariff and Trade Agreements*; also *Taxation Agreements*.

**Financial Administration Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To provide increase in salary of Auditor General effective July 1, 1954. House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 23; Resolution adopted, 214. Bill No. 184, Mr. Harris, An Act to amend the Financial Administration Act; 1st R., 214. 2nd R., 299. 3rd R., 299. Passed by Senate, 327. R.A., 331. (3-4 Elizabeth II, Chapter 3).

See also *Finance Department*.

**Fire losses:** See *National Defence Department*, 12, 14; also *Ports*.



**Fisheries Department:**

1. Report for 1954: Laid before the House, 177. Sess. Paper No. 66. *Printed.*
  2. Order,—Return showing data *re* protection given in respect of the sanitary quality of shellfish: Mr. Stuart (Charlotte), 93. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 66a.
  3. Order,—Return showing data *re* purchases of fish for Shaughnessy Hospital, Vancouver, tenders for sale, etc., during the past two years: Mr. Green, 117. *Presented,* 322. Sess. Paper No. 178a.
  4. Fishing bounties, Order in Council authorizing distribution of, in 1952-53: Laid before the House, 28. Sess. Paper No. 69.
  5. Fishing bounties, Order in Council authorizing distribution of, in 1953-54: Laid before the House, 92. Sess. Paper No. 69a.
  6. Item 795 relating to the Department referred to *Special Committee on Estimates*, 850. Reported on, 863. Committee proceedings recorded as Appendix No. 28 to the *Journals*, 863. Item referred back to *Committee of Supply*, 863.
- See also *Deep Sea Fisheries Act*; also *Fisheries Prices Support Board*; also *Fisheries Research Board*; also *Great Lakes Fisheries Convention Act, Bill*; also *Marine and Fisheries Committee*.

**Fisheries Improvement Loans Act, Bill:**

Resolution,—To introduce a measure to assist fishermen engaged in primary fishing enterprises by encouraging provision of bank loans to fishermen; moneys payable to banks under the Act to be paid out of Consolidated Revenue Fund: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 638. Resolution adopted, 679. Bill No. 452, Mr. Harris, An Act respecting loans to assist fishermen engaged in Primary Fishing Enterprise; 1st R., 679. 2nd R., 756. Referred to *Banking and Commerce Committee*, 756. Reported with amendments, 811. Evidence presented and recorded as Appendix No. 25 to the *Journals*, 812. Considered in Committee of the Whole, 823. Reported with a further amendment, 823. Considered as so amended, 823. 3rd R., 823. Passed by Senate, 864. R.A., 879. (3-4 Elizabeth II, Chapter 46).

**Fisheries Prices Support Board:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 27, 115 (French). Sess. Paper No. 67. *Printed.*
2. Report for 1954-55: Laid before the House, 828. Sess. Paper No. 67a.

**Fisheries Research Board:**

1. Report for 1953: Laid before the House, 39. Sess. Paper No. 68. *Printed.*

**Flags of Canada:** See *National Flag of Canada Act, Bill*.

**Floods:**

Address,—For copy of all correspondence, etc., between federal government and province of Manitoba relating to the problem of flooding on the Assiniboine and Red Rivers from post-Winnipeg flood period to the present, etc.: Mr. Dinsdale, 550. *Presented,* 869. Sess. Paper No. 220b.

See also *Grants and financial aid to provinces*; also *National Disasters*.



**Food:** See *Agriculture*; also *United Nations*, 2.

**Food and Drugs Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 8, Mr. Fulton, An Act to amend the Food and Drugs Act (Misbranding): 1st R., 58. 2nd R., moved and debate adjourned, 181. Debate resumed and adjourned, 197.

See also *National Health and Welfare Department*.

**Ford Motor Company of Canada:** See *National Revenue Department*, 4.

**Foreign Aircraft Third Party Damage Act, Bill:**

Bill No. 263 (Letter F), Mr. Marler, "An Act to implement the convention on damage caused by foreign aircraft to third parties on the surface,"; received, 306. 1st R., 311. 2nd R., 407. Considered in Committee of the Whole, 407. Reported without amendment, 407. 3rd R., 423. R.A., 554. (3-4 Elizabeth II, Chapter 15).

See also *Air Transport Agreements*.

**Forest conservation:** See *Eastern Rockies Forest Conservation Board*; also *Soil, Forest and Water Conservation*.

**Formosa:** See *Adjournments proposed under Standing Order 31*, 1; also *United Nations*.

**Foundation Company of Canada:** See *Public Works Department*, 9.

**Fraternal benefit societies:** See *Insurance, Superintendent of*.

**Fredericton and Grand Lake Coal and Railway Company, Act, Bill:**

Petition for an Act, 170. Reported on, 313. Bill No. 307 (Letter F-10), Mr. Murphy (Westmorland), "An Act respecting the Fredericton and Grand Lake Coal and Railway Company"; received, 375. 1st R., 390. 2nd R., 411. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 411. Reported, 425. 3rd R., 533. R.A., 554. (3-4 Elizabeth II, Chapter 62).

See also *Canadian Pacific Railway Company*.

**Freight rates:** See *Royal Commissions*, 2; also *Transport Act, Amendment Bill*.

**Fuel and power policy:** See *Supply and Ways and Means—Amendments to Supply*, 18.

**Fuel purchased by federal government:** See *Public Works Department*, 8.

**G**

**Gatineau Power Company:**

1. Address,—For copy of decision of the Exchequer Court of Canada and Income Tax Appeal Board *re* tax liability of the Company, etc.: Mr. Zaplitny, 188. Presented, 356. Sess. Paper No. 99e.
2. Address,—For copy of all correspondence, etc. *re* tax liability of and/or tax remissions for years 1946 to 1952 inclusive, etc.: Mr. Zaplitny, moved and negatived, 188.

See also *National Revenue Department*, 3, 11.

**General Agreements on Tariffs and Trade (GATT):** See *Agreements, Protocols, etc.*, 17, 19, 20, 24; also *Tariff and Trade Agreements*.

**Gerling General Insurance Company of Canada:**

Petition for an Act to incorporate, 35. Reported on, 47.

**Germany, Federal Republic of:** See *North Atlantic Treaty*.

**Gillespie Mortgage Corporation, Act, Bill:**

Clerk of Petitions reported that petition be not received, 295. Petition referred to *Standing Orders Committee*, 303. Standing Orders Committee recommended that petition be received, 376. Report concurred in, 384. Reported on, 421. Bill No. 409 (Letter A-13), Mr. MacDougall, "An Act to incorporate Gillespie Mortgage Corporation"; received, 610. 1st R., 616. 2nd R., 635. Referred to *Banking and Commerce Committee*, 635. Reported without amendment, 682. Considered in Committee of the Whole, 699. Reported without amendment, 699. 3rd R., 699. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 70).

**Gold mining:** See *Emergency Gold Mining Assistance Act*; also *Mines and Technical Surveys Department*.

**Government, administration of:**

1. Order,—Return showing data *re* transfer of departments, etc., from Calgary to Edmonton, housing of, etc.: Mr. Harkness, 59. Presented, 88. Sess. Paper No. 176.
2. Amendment (Mr. Drew) to motion for House in Committee of Supply,—Commission of Enquiry should be appointed to enquire into and report in regard to economies, etc.: moved, 643. Amendment ruled out of order on the ground that its substance had been decided upon earlier in the session, 643.
3. Amendment (Mr. Macdonnell) to motion for House in Committee of Supply,—That consideration should be given to the appointment of a Commission to examine and report upon the organization of the various departments of government; moved, 646. Debate resumed, 654. Sub-amendment, Mr. Stewart (Winnipeg North),—That all the words after "organization" be deleted and the following substituted therefor, "conduct of the Department of National Revenue"; moved, 654. Negatived, 657. Amendment negatived, 658.

See also *Cabinet Ministers*; also *Government contracts, etc.*

**Government advertising:** See *Advertising and publicity by government departments*.

**Government business, precedence to:**

1. Motion, Mr. St. Laurent,—to give precedence to debate on Address to His Excellency until disposed of, moved and agreed to, 10.
2. Motion, Mr. St. Laurent,—To give precedence to government business on Mondays beginning February 28, 1955; moved and agreed to, 212.
3. Motion, Mr. St. Laurent,—to give precedence to government business on Wednesday, on and after March 16; moved and agreed to, 262.

See also *Sittings of the House*; also *Special Orders*.



**Government contracts, purchases, etc.:**

1. Order,—Return showing data *re* purchasing and servicing procedure on motor vehicles, etc.: Mr. Shaw, 173. Presented, 377. Sess. Paper No. 191a.
2. Order,—Return showing number of motor vehicles operated by government departments in Canada and in Ottawa, etc.: Mr. Small, 281. Presented, 415. Sess. Paper No. 191b.
3. Order,—Return showing data *re* purchases of fish; amount of tenders, etc., for Shaughnessy Hospital, Vancouver, during the last two years: Mr. Green, 117. Presented, 322. Sess. Paper No. 178a.
4. Order,—Return showing data *re* leases held by government of Canada in Amherst, N.S., etc.: Mr. Lusby, 282. Presented, 389. Sess. Paper No. 177b.
5. Order,—Return showing data *re* purchase of wood screws in excess of \$1,000 for each purchase since January 31, 1954 by any government department or agency by tender, etc.: Mr. Diefenbaker, 384. Presented, 559. Sess. Paper No. 211.
6. Order,—Return showing data *re* purchases of textiles outside Canada by government, etc.: Mr. Cameron (Nanaimo), 422. Presented, 559, 580, (Supplementary). Sess. Paper Nos. 212, 212a.
7. Order,—Return showing data *re* identification cards issued to government employees, cost per thousand, etc.: Mr. Harkness, 575. Presented, 987. Sess. Paper No. 235.
8. Order,—Return showing number of contracts awarded Sterling Construction Company, Windsor, Ontario, from 1950 to present date, etc.: Mr. White (Middlesex East), 1033.

See also *Defence Production Department*; also *National Defence Department*; also *Public Works Department*.

**Government Employees Compensation Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To provide additional benefits for accidental death of employee while absent from place of employment and to make certain changes in administration: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 23. Resolution adopted, 222. Bill No. 188, Mr. Gregg, An Act to amend the Government Employees Compensation Act; 1st R., 223. 2nd R., 312. Referred to *Industrial Relations Committee*, 312. Reported, 556. Proceedings and evidence presented and recorded as Appendix No. 10 to the *Journals*, 556. Considered in Committee of the Whole, 578, 613. Reported with amendments, 613. Considered as amended, 613. 3rd R., 613. Passed by Senate, 670. R.A., 831. (3-4 Elizabeth II, Chapter 33).

See also *Civil Service*, etc.; also *Public Service*, etc.

**Government expenditures:**

Report showing normal yearly administration and maintenance of Parliament based on expenditures for year ended March 31, 1955: Laid before the House, 845. Sess. Paper No. 2e.

See also *Public Accounts*; also *Supply and Ways and Means* (Budget).

**Government financial assistance:** See *Civil Defence*, 1, 3; also *Federal-provincial relations*, etc.; also *Trans-Canada Highway*.



**Government notices of motions:**

1. House reverted to, 243.
2. Governor-General's recommendation severally given to, 22.

**Governor-General:**

Consent *re* purport of a bill, 418.

See also *Administrator of Government of Canada*.

**Governor-General's Secretary:**

1. Letter *re* Opening of Parliament, 1.
2. Letters *re* Royal Assent, 30, 325, 371, 549, 629, 827, 875, 1042.
3. Letters *re* prorogation, 1035, 1042.

**Grade crossings:** See *Railway Act, Amendment, Bill*.

**Grain Act, Amendment, Bills:**

1. Resolution,—To amend statutory grades of western and eastern grain *re* No. 3, amber durum wheat and all grades of soybeans as recommended by the Committee on western and eastern grain standards; to increase the number of assistant grain commissioners and their respective annual salaries: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 23. Progress reported, 263, 265. Resolution adopted, 276. Bill No. 245, Mr. Howe (Port Arthur), An Act to amend the Canada Grain Act; 1st R., 277. 2nd R., moved, 304. Amendment, Mr. Argue,—That subject-matter of Bill No. 245 be referred to the Standing Committee on Agriculture and Colonization: moved and negatived, 304. 2nd R., 305. Reported without amendment, 306. 3rd R., moved, 315. Amendment, Mr. Argue, That Bill No. 245 be referred back to the Committee of the Whole House for reconsideration of clause 1 thereof, moved and negatived, 315. 3rd R., on division, 317. Passed by Senate, 373. R.A., 374. (3-4 Elizabeth II, Chapter 9).
2. Bill No. 22, Mr. Argue, An Act to amend the Canada Grain Act (Distribution of Box Cars): 1st R., 109. 2nd R., moved and debate adjourned 544. Debate resumed, 568, 583, 596, 700. Amendment, Mr. Tucker, that in the opinion of this House consideration should be given to the proposal that the Wheat Board allocation of shipping orders be carried through by the Wheat Board issuing instructions to the railways to spot box cars at each shipping point, etc.; moved and debate adjourned, 700. Debate resumed, 752. Subamendment, Mr. Argue, that all the words after "shipping point" be deleted and the words, "according to the preference of the producers at that point" be substituted therefor; moved and negatived, 752-53. Debate on amendment interrupted, 754.

See also *Agriculture*; also *Wheat*, etc.

**Grain Commissioners, Board of:**

1. Report for 1954: Laid before the House, 397. Sess. Paper No. 129. *Printed*. Referred to *Agriculture and Colonization Committee*, 567. Reported on, 693. Proceedings and evidence presented and recorded as Appendix No. 22 to the *Journals*, 694.
2. Address,—For copy of all correspondence, etc. relative to appointment of person or persons to Board since January 1, 1954: Mr. Argue, 258. Presented, 397. Sess. Paper No. 129c.
3. Order,—For copy of all letters, etc., *re* appointment of Stanley Lopston: Mr. Fulton, 385. Presented, 397. Sess. Paper No. 129b.

**Grain Commissioners, Board of—(Concluded)**

4. Address,—For copy of all correspondence, etc., since March 8, 1955, between any government department and other persons or organizations relative to appointees to the Board: Mr. Argue, 564. Presented, 580. Sess. Paper No. 129d.
  5. Address,—For copy of all correspondence, etc., since January 1, 1954 between any government department and other persons or organizations relative to the appointment of an assistant commissioner: Mr. Argue, 564. Presented, 580. Sess. Paper No. 129e.
- See also *Agriculture*; also *Grain Act, Amendment, Bills*; also *Wheat*, etc.

**Grants and financial aid to provinces:**

1. Address,—For copy of all correspondence between federal government and government of New Brunswick from January 1, 1952, *re* federal aid in development of hydro electric power on St. John River, etc.: Mr. Brooks, 541. Presented, 641. Sess. Paper No. 219.
  2. Order,—Return showing data *re* federal grants to mental health activities in Canada, total cost of program, etc.: Mr. Dinsdale, 130. Presented, 199. Sess. Paper No. 94.
  3. Order,—Return showing data *re* federal grants, etc., to any province or municipality since January, 1949, *re* construction of bridges not located on Trans-Canada Highway: Mr. Diefenbaker, 311. Presented, 624. Sess. Paper No. 179c.
  4. Address,—For copy of all correspondence and telegrams since May 1, 1955, received by the federal government from any provincial government or municipality requesting assistance for flood losses in Saskatchewan and Manitoba, etc.: Mr. Diefenbaker, 625. Presented, 779. Sess. Paper No. 220a.
  5. Order,—Return showing amount paid by federal government to Canadian Disaster Relief Fund, etc., on account of hurricanes "Carol", "Dolly", "Edna" and "Hazel": Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough), 638. Presented, 675. Sess. Paper No. 222.
  6. Order,—Return showing data *re* grants to Alberta government for highway construction during the past twenty years, for what particular highway, amounts, etc.: Mr. Hansell, 702. Presented, 839. Sess. Paper No. 179d.
- See also *Educational grants*, etc.; also *Federal-provincial relations*, etc.; also *Floods*; also *National Disasters*; also *Trans-Canada Highway*.

**Great Lakes Fisheries Convention, Act, Bill:**

Resolution,—To implement a convention on Great Lakes fisheries between Canada and the United States, etc.: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 24. Resolution adopted, 312. Bill No. 279, Mr. Sinclair, An Act to Implement a Convention on Great Lakes Fisheries between Canada and the United States; 1st R., 312. 2nd R., 424. Referred to *Marine and Fisheries Committee*, 424. Reported without amendment, 588. Evidence presented and recorded as Appendix No. 13 to the *Journals*, 588. Considered in Committee of the Whole, 614. Reported without amendment, 614. 3rd R., 614. Passed by Senate, 695. R.A., 831. (3-4 Elizabeth II, Chapter 34).

See also *Fisheries Department*.

**Great Lakes Seaway:** See *St. Lawrence Seaway*, etc.

**Guaranty Trust Company of Canada:** See *National Revenue Department*, 7; also *Public Works Department*, 18.



## H

**Hamilton, John Borden, Esquire, M.P. (York West):**

Notification of election, 4; introduced, 7.

See also *Membership, changes in*.

**Harbours Board:**

1. Report for 1954: Laid before the House, 637. Sess. Paper No. 151. *Printed*.
2. Order,—Return showing data *re* firms or persons occupying property of Harbours Board: Mr. Nowlan, 188. Presented, 396. Sess. Paper No. 151b.
3. Capital budget for year ending December 31, 1955, as approved by Order in Council P.C. 1955-479 of March 30, 1955: Laid before the House, 560. Sess. Paper No. 151c.
4. Order,—Return showing data *re* proclamation of the Harbours Board Act; yearly cost of administration and operation, etc.: Mr. Balcom, 188. Presented, 662. Sess. Paper No. 151d.
5. Address,—For copy of all correspondence between government Harbours Board and Kerr-Gifford Company *re* elevator at Ballantyne Pier, Vancouver: Mr. Diefenbaker, 423. Presented, 870. Sess. Paper No. 129g.

See also *Harbours and Piers Act*; also *Transport Department*, 10, 15.

**Harbours Board Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To provide that National Harbours Board shall consist of four members in lieu of three as at the present time: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 45. Resolution adopted, 213. Bill No. 181, Mr. Marler, An Act to amend the National Harbours Act: 1st R., 213. 2nd R., 213. Considered in Committee of the Whole, 236. Reported without amendment, 236. 3rd R., 236. Passed by Senate, 325. R.A., 331. (3-4 Elizabeth II, Chapter 4).

See also *Transport Department*, 10, 15.

**Harbours and Piers Act:**

1. Statement of wharf revenue and harbour dues receipts for 1953-4. Laid before the House, 19. Sess. Paper No. 149.
2. Statement of leases of wharves, piers and breakwaters for 1954: Laid before the House, 164. Sess. Paper No. 153.
3. Order,—Return showing amount collected for year ending March 31, 1955, at each port in Nova Scotia, apart from Halifax, by way of (a) side and top wharfage; (b) harbour dues: Mr. Purdy, 653. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 149a.

See also *Harbours Board*, etc.; also *Public Works Department*, 2, 16; also *Transport Department*.

**Health and welfare:** See *National Health and Welfare Department*.

**Health insurance:** See *National Health and Welfare Department*, 4.

**Highway safety:**

Order,—Return showing data *re* consideration to holding a federal-provincial conference *re* highway safety: Mr. Knowles, 117. Presented, 175. Sess. Paper No. 179a.



**Highways and roads:** See *Public Works Department*, 16, 20, 23; also *Trans-Canada Highway*.

**Hillsborough Bridge:** See *Orders in Council*, 20.

**Hilton Hotels Corporation:** See *Canadian National Railways*, 13, 14.

**Historic Sites and Monuments Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To amplify definition of “historic place”; to amend representation of the Board; to change method of payment of living and travelling allowances and to provide for stenographer allowances: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 23. Progress reported from Committee of the Whole, 209. Resolution adopted, 213. Bill No. 182, Mr. Lesage, An Act to amend the Historic Sites and Monuments Act; 1st R., 213. 2nd R., moved and debate adjourned, 224. Debate resumed, 373. 2nd R., 373. Considered in Committee of the Whole, 373. Progress reported, 373. Reported, 418. 3rd R., 418. Passed by Senate, 620. R.A., 632. (3-4 Elizabeth II, Chapter 20).

See also *Battlefields Commission*.

**Holstead, William J:** See *Northern Affairs and National Resources Department*, 4.

**Hospitals:** See *Address to His Excellency the Governor General in Reply to Speech from the Throne*; also *National Health and Welfare Department*, 6, 12, 14.

**House of Commons:**

1. Board of Internal Economy; appointed, 10.
2. Report of Commissioners of Internal Economy for period November 13, 1953 to January 7, 1955: Laid before the House, 11. Sess. Paper No. 2.
3. Report of Commissioners of Internal Economy *re* unveiling of Macphail memorial, 225.
4. Members' retiring allowances: See *Members of Parliament Retiring Allowances Act, Amendment, Bill*.
5. Report *re* normal administration and maintenance costs of Parliament for year ended March 31, 1955: Laid before the House, 845. Sess. Paper No. 2e.
6. Report of Civil Service Commission respecting compensation for Chief of Orders and Notices, House of Commons: Laid before the House, 85. Sess. Paper No. 2a. Report approved and printed, 97.
7. Report of Civil Service Commission, dated May 9, 1955, respecting certain employees of the House of Commons: Laid before the House, 571. Sess. Paper No. 2b. Approved and printed, 580.
8. Report of Civil Service Commission *re* organization of Index and Reference Branch: Laid before the House, 697. Sess. Paper No. 2c. Report approved and printed, 747.

See also *Canada Elections Act*; also *Chief Electoral Officer*; also *House Procedure (Special) Committee*; also *Members of Parliament Retiring Allowances Act*; also *Membership, changes in*; also *Procedure*; also *Representation Act, Amendment Bill*; also *Senate and House of Commons Act, Amendment, Bill*; also *Sittings of the House*; also *Speaker, Mr.*; also *Special Orders*.

**House of Commons Act, Amendment, Bill:** See *Senate and House of Commons Act, Amendment, Bill*.

**House Procedure (Special) Committee:**

1. Motion to appoint, moved and agreed to, 33.
2. Membership appointed, 40.
3. Resolution appointing membership amended, 122.
4. Membership changes in, 310.
5. Reports: first (sittings), 49; concurred in, 52; second (recommendations), 705. Sess. Paper No. 2d. *Printed*.
6. Motion for House in Committee of the Whole at its next sitting to consider second report, agreed to, 747. House resolved itself into Committee of the Whole on second report of House Procedure Committee, 845. Progress reported, 845. Resolution reported, 881. Report concurred in, 945.

See also *Procedure*; also *Standing Orders*, etc.

**Human Rights:**

Motion, Mr. Diefenbaker,—That this House consider introducing a bill or declaration of rights to assure, amongst other rights, freedom of religion, of speech, of the press and radio, etc.; moved, 121. Amendment, Mr. Coldwell, that the resolution be amended by striking out certain words and substituting therefor the following: “the taking of whatever steps are necessary to amend the British North America Act so as to include therein certain new sections, etc.”; moved, 122. Debate adjourned, 122.

See also *United Nations*.

**Huron and Erie Mortgage Corporation, Act, Bill:**

Petition for an Act to authorize re-division of its capital stock, 35. Reported on, 47. Bill No. 9 (Letter G), Mr. Mitchell (London), “An Act respecting The Huron and Erie Mortgage Corporation”; received, 76. 1st R., 85. 2nd R., 116. Referred to *Banking and Commerce Committee*, 116. Reported without amendment, 159. 3rd R., 179, R.A., 331. (3-4 Elizabeth II, Chapter 71).

**Hydro Electric Power Development:** See *Grants and financial aid to provinces*, 1.

**Hydrogen bomb tests:** See *Atomic Energy*, etc.; also *National Health and Welfare Department*, 15, 16, 17.

I

**Immigration Act:**

1. Report of loans to immigrants in 1953-4: Laid before the House, 27. Sess. Paper No. 13a.
2. Copy of the Return of permits for the period November 15, 1953 to December 31, 1954: Laid before the House, 27. Sess. Paper No. 13.

See also *Citizenship and Immigration*; also *Supply and Ways and Means—Amendments to Supply*, 10.

**Imports:** See *Exports and Imports*.

**Import Permits:** See *Export and Import Permits Act*.



**Income Tax:**

Order,—Return showing data *re* chartered accountants employed in Income Tax Department: Mr. Lennard, 130. Presented, 149. Sess. Paper No. 99a.

See also *Civil Service*, 1, 3, 4; also *Federal-provincial relations*; also *Income Tax Act Amendment, Bills*; also *Supply and Ways and Means—Budget*.

**Income Tax Act:**

Motion, Mr. Knowles,—That the government should consider amending the Act by removing 3% floor *re* deductibility of medical expenses; moved and negatived, 154.

See also *Canada-Ireland Income Tax Agreement, Act, Bill*; also *National Revenue Department*.

**Income Tax Act, Amendment, Bills:**

1. Bill No. 163, Mr. Knowles, An Act to amend the Income Tax Act; 1st R., 186. 2nd R., moved and debate adjourned, 236. Debate resumed, motion negatived, 318.
2. Resolution,—That for 1956 and subsequent taxation years individual tax rates be reduced by two per cent; that corporation income tax on incomes in excess of \$20,000 be reduced by 45 per cent, etc.; adopted, 662. Bill No. 417, Mr. Harris, An Act to amend the Income Tax Act; 1st R., 665. 2nd R., 839. Considered in Committee of the Whole, 839. Reported with amendments, 839. Considered as amended, 839. 3rd R., 839. Passed by Senate, 956. R.A., 1042. (3-4 Elizabeth II, Chapter 54).
3. Resolution,—To amend the Income Tax Act, the Railway Act and the Tariff Board Act to provide for increases in the salaries of the members of the Income Tax Appeal Board, the Board of Transport Commissioners and the Tariff Board: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 777. Progress reported from Committee of the Whole, 810. Resolution adopted, 813. Bill No. 507, Mr. Harris, An Act to amend the Income Tax Act, the Railway Act and the Tariff Board Act in respect of salaries of certain public officials; 1st R., 814. 2nd R., 824. 3rd R., 828. Passed by Senate, 956. R.A., 1042. (3-4 Elizabeth II, Chapter 55).

See also *Supply and Ways and Means—Budget*.

**Indian affairs:** See *Citizenship and Immigration Department*.

**Indo-China:** See *External Affairs*.

**Industrial Development Bank:**

Report for year ended September 30, 1954: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 55. *Printed*.

See also *Bank Reports*.

**Industrial Relations Committee:**

1. Membership appointed, 106.
2. Names substituted, 571, 642, 683.
3. Bills referred: 312 (Government Employees Compensation Act); 565 (Unemployment Insurance Act).



**Industrial Relations Committee—(Concluded)**

4. Reports: First (printing, sittings), 439; second (Bill No. 188, Government Employees Compensation Act—proceedings and evidence presented as Appendix No. 10 to the *Journals*), 556; third (Bill No. 328, Unemployment Insurance, with amendments—evidence recorded as Appendix No. 21 to the *Journals*), 688-690; fourth (Bill No. 328, Unemployment Insurance Act—recommendations *re* amendments to), 690.

5. Reports concurred in: 439 (first).

See also *Labour Department*, 4, 5; also *Unemployment*, etc.

**Industrial Relations and Disputes Investigations Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 7, Mr. Knowles, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigations Act. (Voluntary revocable check-off): 1st R., 40. 2nd R., moved and negatived, 127.

**Inspection of Meat and Meat Products entering into international and interprovincial trade, Act, Bill:** See *Meat Inspection Act, Bill*.**Insurance Companies:**

Caledonian-Canadian Insurance Company: See that title.

Canadian Premier Life Insurance Company: See that title.

Dominion of Canada General Insurance Company of Toronto: See that title.

Equitable Fire Insurance Company of Canada: See that title.

Gerling General Insurance Company of Canada: See that title.

Provident Assurance Company: See that title.

Victoria Insurance Company of Canada: See that title.

**Insurance, Superintendent of:**

1. Report on Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies for 1952: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 56. *Printed*.
2. Report on Loan and Trust Companies for 1953: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 57. *Printed*.
3. Report on Civil Service Insurance Act for 1953-54: Laid before the House, 13. Sess. Paper No. 43.
4. Report on Small Loan Companies and Money Lenders for 1953: Laid before the House, 292. Sess. Paper No. 61. *Printed*.
5. Report for 1953, Insurance Companies other than life: Laid before the House, 404. Sess. Paper No. 56a. *Printed*.
6. Address,—For copy of all correspondence between Superintendent and President of Canada Health and Accident Assurance Corporation of Waterloo, Ontario, *re* purchase of an automobile, etc.: Mr. Knowles, 1034.

See also *Insurance Companies*; also *Unemployment Insurance*, etc.

**Interest Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 303, Mr. Argue, An Act to amend the Interest Act. 1st R., 356.

See also *Small Loans Act, Amendment, Bill*.

**Interim Supply:** See also *Supply and Ways and Means—Supply Bills*.

**Internal Economy Commission:**

1. Appointment of, 10.
2. Report for period November 13, 1953 to January 7, 1954; presented, 11. Sess. Paper No. 2.
3. Recommendations *re* unveiling of a memorial to the late Miss Agnes Macphail, first woman M.P.; presented, 225.

See also *House of Commons*.

**International agreements:** See *Agreements, protocols, exchange of notes, etc.*; also *External Affairs*.

**International Labour Conference:**

Copy of Text of Recommendation 98, concerning holidays with pay, held at Geneva June 23, 1954, together with copy of letter dated September 24, 1954, from Deputy Attorney General, setting out legislative jurisdiction regarding the said recommendation: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 79.

See also *Labour Department*.

**International River Improvements Act, Bill:**

Bill No. 3, Mr. Howe (Port Arthur), An Act respecting the construction, operation and maintenance of International River Improvements; 1st R., 19. 2nd R., moved and debate adjourned, 112. Debate resumed 128, 137, 142, 146. Amendment, Mr. Low, That this bill be read this day six months hence; negatived, 146. Amendment, Mr. Shaw, That the subject-matter of Bill No. 3 be referred to the Standing Committee on External Affairs, moved, 147. Debate adjourned, 147. Debate resumed, 198, 205. Amendment, Mr. Shaw, negatived, 205. Main motion agreed to, 207. 2nd R., 208. Referred to *External Affairs Committee*, 208. Reported with amendments, 605. Evidence presented and recorded as Appendix No. 14 to the *Journals*, 606. Considered in Committee of the Whole, 751, 754. 3rd R., on division, 754. Passed by Senate, 840. R.A., 878. (3-4 Elizabeth II, Chapter 47).

**International telecommunications convention:** See *Telecommunications*.

**Interprovincial trade:** See *National Standards for Agricultural Products Act, Bill*.

**Investment in Canada:**

Report issued by Trade and Commerce Department entitled: "Private and Public Investment in Canada Outlook, 1955": Laid before the House, 204. Sess. Paper No. 136. *Printed*.

**Ireland taxation agreements:** See *Canada-Ireland Income Tax Agreement Act, Bill*; also *Canada Ireland Succession Duty Agreement Act, Bill*.

**Iron Ore Company of Canada:** See *National Revenue Department*, 4.

**Irrigation:** See *British Columbia Fruitland Irrigation District*; also *Saskatchewan River Dam and Irrigation Project*.

## J

**Japan:** See *Air Transport Agreements*; also *Tariff and Trade Agreements*, 1.

**Joint Committees of both Houses:**

1. Library of Parliament: See that title
  2. Printing of Parliament: See that title
  3. Parliamentary Restaurant: See that title
  4. Capital and Corporal Punishment and Lotteries: See that title
- See also *Committees*, etc.

**Judges Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To increase the salaries of Supreme Court and Exchequer Court Judges, etc.; to adjust pensions of judges and widows of judges, 677: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 677. Resolution adopted, 781. Bill No. 505, Mr. Garson, An Act to amend the Judges Act, and the Judicature provisions of the Yukon Act and the Northwest Territories Act; 1st R., 781. 2nd R., on division, 809. Considered in Committee of the Whole, 809. Reported without amendment, 809. 3rd R., on division, 813. Passed by Senate, 840. R.A., 878. (3-4 Elizabeth II, Chapter 48).

**Justice Department:**

Address,—For copy of all correspondence exchanged between the Minister of Justice and the Crown Attorney of the Northwest Territories in the month of April, 1955, and up to and including May 5, 1955, relating to the position of Crown Attorney of the Northwest Territories: Mr. Fulton, 564. Presented, 667. Sess. Paper No. 109f.

See also *Capital and Corporal Punishment and Lotteries Committee*; also *Combines Investigation Act*; also *Criminal Code Act, Amendment, Bills*; also *Exchequer Court of Canada*; also *Judges Act, Amendment, Bill*; also *Newfoundland Criminal Appeal Rules*; also *Penitentiaries*; also *Prisons and Reformatories Act, Bill*; also *Restrictive Trade Practices Commission*.

## K

**Kaiser Aluminum and Chemical Corporation:** See *Castlegar Narrows*.

**Kerr-Gifford Company:** See *Harbours Board*, 5.

**Kingsmere Farm:** See *Federal District Commission*, 5.

## L

**Labour Department:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 15, 204. Sess. Paper No. 76. *Printed*.
2. Order,—Return showing data *re* working days lost in 1952-53-54 by strikes and sickness: Mr. Boisvert, 130. Presented, 149. Sess. Paper No. 183.
3. Order,—Return showing data *re* pension plans in Canada, transfer of pension rights, etc.: Mr. Knowles, 297. Presented, 403. Sess. Paper No. 204.



**Labour Department—(Concluded)**

4. Address,—For copy of representative communications received by Minister of Labour and replies thereto concerning unemployment in Canada since July 1, 1954: Mr. Knowles, 311. Presented, 326, 371 (Supplementary). Sess. Paper Nos. 80c and 80d.

5. Report—"Labour Supply, St. Lawrence River Seaway and Power Projects": Laid before the House, 229. Sess. Paper No. 80b. *Printed*.

See also *Bureau of Statistics*; also *International Labour Conference*; also *Supply and Ways and Means—Amendments to Supply*, 11; also *Unemployment*, etc.; also *Women's Equal Pay Act, Bill*.

**Laos Commission:** See *External Affairs*, 4.

**Laurier House:** See *Federal District Commission*, 5.

**Lavigne, Albert Peter, Esquire, M.P., (Stormont):**

Notification of election, 4; introduced, 7.

See also *Membership, changes in*.

**Lawyers employed by the government:**

1. Order,—Return showing data *re* remuneration paid to lawyers employed by Rowell-Sirois Royal Commission; also the Massey Royal Commission on Arts, Letters and Sciences: Mr. Lowe, 261. Presented, 285. Sess. Paper No. 194.

2. Order,—Return showing data *re* barristers, etc., in Province of Prince Edward Island to whom \$200.00 or more has been paid by all government departments since January 1, 1947, etc.: Mr. MacLean, 576. Presented, 694. Sess. Paper No. 194a.

See also *Civil Service*.

**Library of Parliament:**

1. Report of Joint Librarians presented, 11. Sess. Paper No. 1. *Printed*.

2. Senate membership to Joint Committee on, appointed, 51.

3. Commons membership to Joint Committee on, appointed, 107; Message to Senate *re*, 108.

4. Membership changes on Joint Committee on, 843.

**Library of Parliament Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 192 (Letter B), Mr. Pickersgill, "An Act to amend the Library of Parliament Act"; received, 232. 1st R., 235. 2nd R., 760. Considered in Committee of the Whole, 760, 825. Reported without amendment, 825. 3rd R., 825. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 35).

**Libraries operated by federal government:**

Order,—Return showing data *re* libraries in Ottawa operated by departments, etc.: Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), 232. Presented, 296. Sess. Paper No. 121a.

See also *Library of Parliament*; also *National Librarian*.

**Life insurance companies:** See *Insurance*, etc.

**Lighthouses:** See *Transport Department*, 11.

**Loan and Trust Companies:**

Report of Superintendent of Insurance for 1953: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 57. *Printed*.

See also *Small Loans Act, Amendment, Bill*.

**London and Port Stanley Railway Company, Act, Bill:**

Petition for an Act to confirm an agreement between the Corporation of the City of London and the London and Port Stanley Railway Company to provide *inter alia* the transfer of the Company assets to the Corporation, 84. Reported on, 185. Bill No. 193, (Letter Q-6), Mr. Mitchell (London), An Act respecting the London and Port Stanley Railway Company and the Corporation of the City of London; received, 232. 1st R., 235. 2nd R., 273. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 273. Reported on, 314. Considered in Committee of the Whole, 337. Reported without amendment, 337. 3rd R., 337. R.A., 373. (3-4 Elizabeth II, Chapter 63).

**Lopston, Stanley, Esquire:** See *Grain Commissioners*, 3.

**London Conference:**

Final Act of the London Conference, October 3, 1954: Laid before the House, 45. Sess. Paper No. 30b. *Printed*.

See also *Commonwealth Affairs*.

**Loss-leaders:** See *Restrictive Trade Practices Commission*, 5, 6.

**Lotteries:** See *Capital and Corporal Punishment and Lotteries (Special) Joint Committee*.

**Mac-Mc****Macphail, the late Miss Agnes C. S.:**

1. Report of Internal Economy Commissioners *re* unveiling of memorial to first woman M.P., 225.
2. Motion,—That remarks of several speakers *re* unveiling of memorial to late Miss Agnes Macphail, be included in *Hansard* as an Appendix; agreed to, 246.

**McCann, Honourable James J.:** See *Cabinet Ministers*; also *National Revenue Department*; also *Supply and Ways and Means—Amendments to Supply*, 17.

**M**

**Manitoba floods:** See *Assiniboine River*; also *National Disasters*, 1, 2.

**Margarine:** See *Agriculture*, 11.

**Marketing of products:** See *Address in Reply to His Excellency the Governor-General*; also *Agriculture*; also *Supply and Ways and Means—Amendments to Supply*, 16; also *Trade and Commerce*.

**Marine and Fisheries Committee:**

1. Membership appointed, 105.
2. Membership changes, 580.
3. Bills referred: 424 (Great Lakes Fisheries Convention Act, Bill).
4. Reports: First (printing, sittings), 579; second Bill No. 279 (Great Lakes Fisheries Act—evidence, etc. presented and recorded as Appendix No. 13 to the *Journals*), 588.
5. Reports concurred in: 579 (first).

**Maritime Marshland Rehabilitation Act:**

Report for 1953-54: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 8. *Printed*.  
See also *Agriculture*.

**Marler, Honourable George C., M.P. (St. Antoine-Westmount):**

Notification of election, 4; introduced, 7.

See also *Cabinet Ministers*; also *Membership, changes in*.

**Massey Royal Commission:** See *Lawyers employed by government*, 1.

**Meat:** See *Agriculture*, 6, 8; also *Meat Inspection Act, Bill*.

**Meat Inspection Act, Bill:**

Bill No. 352, Mr. Gardiner, An Act respecting the Inspection of Meat and Meat Products entering into International and Interprovincial trade: 1st R., 564. 2nd R., 620. Considered in Committee of the Whole, 620. Reported with amendments, 620. Considered as amended, 620. 3rd R., 638. Passed by Senate with amendments, 772. Senate amendments agreed to, 780. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 36).

**Membership, changes in:**

1. Vacancies:

Honourable D. C. Abbott (St. Antoine-Westmount), accepted an office of emolument under the Crown, 2.

Honourable Lionel Chevrier (Stormont), accepted an office of emolument under the Crown, 2.

Honourable Brooke Claxton (St. Lawrence-St. George), by resignation, 2.

Rodney Adamson, Esquire, (York West), by decease, 2.

Lionel Conacher, Esquire, (Trinity), by decease, 2.

Robert James Wood, Esquire (Selkirk), by decease, 2.

Robert Fair, Esquire, (Battle River-Camrose), by decease, 159.

2. New Members:

Claude Richardson, Esquire (St. Lawrence-St. George), 4; introduced, 7.

Albert Peter Lavigne, Esquire (Stormont), 4; introduced, 7.

John Borden Hamilton, Esquire (York West), 4; introduced, 7.

✓ Honourable George C. Marler (St. Antoine-Westmount), 4; introduced, 7.

Donald D. Carrick, Esquire (Trinity), 4; introduced, 7.

W. Scottie Bryce, Esquire (Selkirk), 4; introduced, 7.

James Alexander Smith, Esquire (Battle River-Camrose), 881; introduced, 949.



**Members of Parliament Retiring Allowances Act:**

Report for 1954-55: Laid before the House, 563. Sess. Paper No. 58.  
See also *House of Commons*.

**Members of Parliament Retiring Allowances Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To provide that the withdrawal allowance will include certain interest paid in contributions and that amounts owing under the Act by a deceased member shall not be recovered: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 24. Resolution adopted, 214. Bill No. 183, Mr. Harris, An Act to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act; 1st R., 214. 2nd R., 298. Considered in Committee of the Whole, 298. Reported without amendment, 298. 3rd R., 298. Passed by Senate without amendment, 368. R.A., 374. (3-4 Elizabeth II, Chapter 12).

**Mental health:** See *National Health and Welfare Department*, 8, 14.

**Minaki Lodge:** See *Orders in Council*, 4.

**Mines and Technical Surveys Department:**

Report for 1953-54: Laid before the House, 33. Sess. Paper No. 82.  
*Printed.*  
See also *Coal Board*; also *Emergency Gold Mining Assistance, etc.*

**Mines, Forest and Waters Committee:**

Membership appointed, 105.

**Ministers of the Crown:** See *Cabinet Ministers*; also *Membership, changes in*.

**Mint, Royal Canadian:** See *Royal Canadian Mint*.

**Miscellaneous Private Bills Committee:**

1. Membership appointed, 102.
  2. Membership changes, 828, 845, 954, 988, 999.
  3. Bills referred: 117 (divorces); 145 (divorces); 152 (divorces); 179 (divorces); 195 (divorces); 227 (divorces); 228 (Roman Catholic Episcopal Corporation of Pembroke); 273 (divorces); 276 (divorces); 287 (Royal Architectural Institute of Canada); 305 (divorces); 337 (divorces); 378 (divorces); 411 (divorces); 420 (Sharp & Dohme (Canada) Ltd.); 581 (divorces); 618 (divorces); 619 (Canadian Union Conference Corporation of Seventh-day Adventists); 684 (divorces); 786 (divorces); 788 (divorces); 860 (divorces); 979 (divorces).
  4. Reports: First (quorum, sittings), 249; second (Roman Catholic Episcopal Corporation of Pembroke), 249; third (divorces), 249; fourth (Royal Architectural Institute of Canada and Sharp & Dohme (Canada) Ltd.), 249; fifth (divorces), 429; sixth (divorces), 765; seventh (Canadian Union Conference Corporation of Seventh-day Adventists), 769; eighth (divorces), 815; ninth (divorces), 843; tenth (divorce), 957; eleventh (divorce), 990; twelfth (divorce), 1007.
  5. Reports concurred in: (first), 249.
- See also *Bills, private*; also *Clerk of Petitions*; also *Divorce bills*; also *Examiner of Petitions*; also *Standing Orders Committee*.

**Mont Joli Airport:** See *National Defence Department*, 4.

**Moose Jaw air disaster:** See *Trans-Canada Air Lines*, 4, 5.

**Morning sittings:**

Motion (Mr. St. Laurent),—That on and after Monday, June 6, 1955, until the end of the present session, the House shall meet at 11.00 o'clock in the morning of each sitting day, etc., moved, 662. Amendment, Mr. Harris, that the motion be amended by deleting therefrom the words "Monday, June 6" and substituting therefor the words "Thursday, June 9"; agreed to, 662. Motion, as amended, agreed to, 662.

See also *Government business, precedence to*; also *Special Orders*.

**Motions for papers negated or withdrawn:**

1. Motion by Mr. Diefenbaker for a copy of all letters and communications since September 1, 1954, between Transport Department and Canadian National Railways respecting lease of Queen Elizabeth Hotel, Montreal, to Hilton Hotel Corporation, 118. After a statement *re* privileged nature of the said papers by Transport Minister and also by Mr. Speaker, motion withdrawn by leave of the House, 119.
  2. Motion by Mr. Diefenbaker for copies of all letters and communications since August 1, 1954, written by the Minister, Deputy Minister or any officials in the Department of Transport to the Canadian National Railways, or any officer or official thereof, concerning the leasing of or intended leasing or management agreement of the Queen Elizabeth Hotel in the city of Montreal to the Hilton Hotels Corporation; negated, 153.
  3. Motion by Mr. Diefenbaker for all correspondence between Transport Minister and Canadian National Railways with respect to lay-offs by Canadian National Railways, 220. Following a statement by Transport Minister and Mr. Speaker the motion was dropped, 222.
  4. Motion by Mr. Diefenbaker for an Address *re* photostatic copies of documents in possession of National Revenue Department concerning payments made by John T. Drohan, since deceased, to James Dempsey, etc., shown by Revenue Minister to Premier Frost on or about April 26 or 27 last; negated, 625.
  5. Motion by Mr. Fulton,—That an Order of the House do issue to the proper officer for a copy of the reports of the Chief Auditor of the Department of National Defence drawing attention to accounting irregularities in No. 11 Works Company, R.C.E. referred to in Appendix "B" of the Currie Report; negated, 350.
  6. Motion by Mr. Fulton,—That an Order of the House do issue to the proper officer for a copy of all correspondence, memoranda, etc., exchanged between the office of the Auditor General and the Department of National Defence or the Minister or any official of the said Department, since January 1, 1950, relating to the accounts of the said Department; negated, 437.
  7. Motion by Mr. Zaplitny,—For copy of all correspondence, etc., between the government and the following companies: (a) The Aluminum Company of Canada, Limited; (b) Gatineau Power Company; (c) Saguenay Power Company Limited; (d) Bell Telephone Company relative to tax liability and/or remissions for the years 1946 to 1952 inclusive; negated, 188.
- Motion, Mr. Knowles,—For a copy of any photostatic or other reproductions or facsimiles of any documents sent or shown to the Premier and/or Provincial Treasurer of Ontario by the Minister of National Revenue at any time since April 25, 1955, 627. Ruled out of order on the ground that it was the same in substance as a motion which was previously decided by the House, 627.



**Motions, private members' withdrawn:** 119, 120, 131, 155, 189. See also *Speaker's Rulings*, 4, 5.

**Motor Vehicles:** See *Government contracts, purchases, etc.*, 1, 2.

**Municipal Grants Act, Amendment, Bill:**

1. Resolution,—To extend benefits of Act and to provide certain changes in administration: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 282. Resolution adopted, 297. Bill No. 258, Mr. Harris, An Act to amend the Municipal Grants Act; 1st R., 297. 2nd R., 578. Referred to *Banking and Commerce Committee*, 578. Reported with recommendations, 652. Printed evidence presented and recorded as Appendix No. 17 to the *Journals*, 653.
2. Resolution,—That it is expedient, in the proposed measure to amend the Municipal Grants Act, Bill No. 258, now before the House, to provide for amendments, etc.; House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 669. Resolution adopted, 754. Referred to the *Committee of the Whole on Bill No. 258, An Act to amend the Municipal Grants Act*, 755. Bill No. 258, An Act to amend the Municipal Grants Act (together with Resolution adopted in respect thereto), considered in Committee of the Whole, 755. Reported with amendments, 755. Considered as amended, 755. 3rd R., 760. Passed by Senate, 841. R.A., 878. (3-4 Elizabeth II, Chapter 49).

**Municipal Improvements Assistance Act:**

Report for 1953-54: Laid before the House, 33. Sess. Paper No. 60.

**Municipal Taxes:** See also *Address to His Excellency the Governor-General in Reply to the Speech from the Throne*; also *Municipal Grants Act, Amendment, Bill*.

N

**National Battlefields Commission:** See *Battlefields Commission*.

**National Defence Act:**

Statement of monies received and disbursed in special account (Replacement of material) for 1953-54: Laid before the House, 29. Sess. Paper No. 85a.

**National Defence Act, Amendment, Bill:** See *Canadian Forces Act, Bill*.

**National Defence Department:**

1. Report for 1954-55: Laid before the House, 419. Sess. Paper No. 85. *Printed*.
2. Return to an Order of the House of April 8, 1954, showing quantities, value and grade of meat purchased by the department and other departments in 1952-53 and in January and February 1954; also indicating purchases by tender and other than by tender, the sellers, quantity and price: Mr. Howe (Wellington-Huron). Presented, 17. Sess. Paper No. 170.
3. Order,—Return showing data *re* contracts let by, on "cost plus a per cent", also a "fixed fee" basis: Mr. Thatcher, 93. Presented, 171. Sess. Paper No. 184.



**National Defence Department—(Continued)**

4. Order,—Return showing data *re* expenditures since 1940 at Mont Joli Airport and its facilities: Mr. Balcer, 117. Presented, 185. Sess. Paper No. 186.
5. Order,—Return showing data *re* transportation costs, etc., for dependents of members of armed services overseas and cost, etc., of married living quarters provided: Mr. Churchill, 200. Presented, 403. Sess. Paper, 85e.
6. Order,—Return showing data *re* personnel and families of Canadian servicemen in United Kingdom, Europe, Korea and adjacent areas; number of children, educational facilities for 1952-54, etc.: Mr. Churchill, 218. Presented, 403. Sess. Paper No. 85f.
7. Order,—Return showing latest available data *re* strength, recruiting and discharge of members in armed services, etc.: Mr. Harkness, 219. Presented, 364. Sess. Paper No. 85c.
8. Order,—Return showing data for latest available three-month period *re* recruiting costs for armed services, etc.: Mr. Harkness, 219. Presented, 364. Sess. Paper No. 85b.
9. Order,—Return showing data *re* enrolments in three Canadian Service Colleges in each year since 1949, how many have graduated, etc.: Mr. Pearkes, 242. Presented, 396. Sess. Paper No. 85d.
10. Order,—Return showing data *re* trips between January 1954 and January 31, 1955, paid for in whole or in part by the department, etc., which were made by Ministers of the Crown; who made the trips; to where; and for what purpose, etc.: Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), 261. Presented, 812. Sess. Paper No. 231a.
11. Order,—Return showing data *re* cost per week of television program "Canadians in Khaki", etc.: Mr. Thomas, 261. Presented, 291. Sess. Paper No. 162b.
12. Order,—Return showing data *re* costs of fires in (a) 1954; (b) January and February, 1955; also total cost of fire losses to Army, Navy and Air Force, etc., for above period; Mr. Fraser (Peterborough), 281. Presented, 314. Sess. Paper No. 198.
13. Motion, Mr. Fulton,—That an order of the House do issue for a copy of the reports of the Chief Auditor of the Department of National Defence, *re* irregularities in No. 11 Works Department, R.C.E., referred to in the Currie Report; moved and negatived, 350.
14. Order,—Return showing data *re* fires in Works Services Department or at army stores depots in each month since November 26, 1952, etc.: Mr. Argue, 405. Presented, 543. Sess. Paper No. 198a.
15. Order,—Return showing data *re* enlistments in armed services in Province of Quebec in each year since 1949, etc.: Mr. Boisvert, 405. Presented, 599. Sess. Paper No. 85g.
16. Motion, Mr. Fulton,—Address for copy of all correspondence, etc., between Auditor General and department since January 1, 1950, relating to the accounts of the department: Moved and negatived, 437.
17. Order,—Return showing amounts paid moving contractors in fiscal year 1954-55 *re* moving effects of officers and enlisted men, etc., in province of Ontario: Mr. Hamilton (York West), 556. Presented, 839. Sess. Paper No. 85j.
18. Order,—Return showing data *re* Canada's commitment with respect to construction and manning of Distant Early Warning Line, tenders for, etc.: Mr. Castleden, 564. Presented, 615. Sess. Paper No. 188c.

**National Defence Department—(Concluded)**

19. Order,—Return showing data *re* Tracadie Artillery Range and Camp, purchase of land, construction of buildings, etc.: Mr. Brooks, 575. Presented, 697. Sess. Paper No. 85i.
20. Order,—Return showing data *re* inventory made since 1945 at Camp Ipperwash, Lambton County, with respect to deficiencies in military stores and equipment; any investigation and results as reported by Royal Canadian Mounted Police, etc.: Mr. Murphy (Lambton West), 600. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 85h.
21. Order,—Return showing data *re* payment by federal government or by any department for certificates of competency for its armed service drivers in Quebec, and for other provinces, etc.: Mr. Balcom, 1017. Presented, 1029. Sess. Paper No. 85k.
22. White paper entitled: "Canada's Defence Programme, 1955-56": Laid before the House, 682. Sess. Paper No. 86. *Printed.*

See also *Agreements, Protocols, etc.*; also *Auditor General*; also *Civil Service*; also *Defence Agreements*; also *Defence Construction Limited*; also *Defence Production Department*; also *National Defence Act, etc.*; also *North Atlantic Treaty Organization*; also *Royal Canadian Air Force*; also *Secretary of State, 3*; also *United Nations*.

**National disasters:**

1. Address,—For copy of all correspondence, etc., exchanged between Manitoba government and federal government since January 1, 1955, relative to emergency assistance to sufferers of flood losses in Manitoba in 1955: Mr. Zaplitny, 850. Presented, 1033. Sess. Paper No. 220c.
2. Address,—Copy of all correspondence and telegrams since May 1, 1955, received by the federal government from any provincial government or municipality requesting assistance for flood losses in Saskatchewan and Manitoba, etc.: Mr. Diefenbaker, 625. Presented, 779. Sess. Paper No. 220a.
3. Order,—Return showing amount paid by federal government to Canadian Disaster Relief Fund, etc., on account of Hurricanes "Carol", "Dolly", "Edna" and "Hazel": Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough), 638. Presented, 675. Sess. Paper No. 222.

See also *Floods*; also *Grants and financial aid to provinces*.

**National Film Board:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 51. Sess. Paper No. 164. *Printed.*
2. Address,—For copy of all correspondence, etc., *re* allegation by Douglas Sinclair that he was prevented from taking pictures at Quebec City Carnival: Mr. Diefenbaker, 282. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 164a.

**National Flag of Canada Act, Bill:**

Bill No. 21, Mr. Hollingworth, An Act respecting flags of Canada; 1st R., 98.

**National Gallery of Canada:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 27. Sess. Paper No. 17. *Printed.*

**National Harbours Board: See Harbours Board.**



**National Health and Welfare Department:**

1. Report 1953-54: Laid before the House, 296. Sess. Paper No. 91. *Printed.*
2. Report *re* Administration of Allowances for Blind Persons in Canada for 1953-54: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 97.
3. Statement of receipts and expenditures under Part V of the Canada Shipping Act (sick mariners) for 1953-54: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 98.
4. Report *re* Administration of Old Age Assistance in Canada for 1953-54: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 96. *Printed.*
5. Report *re* Family Allowances and Old Age Security Division for 1953-54: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 92.
6. Order,—Return showing data *re* hospital beds available from the eastern boundary of Vancouver, B.C., to the City of Chilliwack, including the Fraser Valley, allocation of federal funds to such hospitals, etc., since 1949, etc.: Mr. Goode, 92. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 178.
7. Order,—Return showing data *re* briefs submitted to federal government *re* national health insurance since January 1, 1954, etc.: Mr. Knowles, 93. *Presented,* 149. Sess. Paper No. 93a.
8. Order,—Return showing data *re* federal grants to mental health activities in Canada, cost of program, etc.: Mr. Dinsdale, 130. *Presented,* 199. Sess. Paper No. 94.
9. Order,—Return showing data *re* importation of diethylstilbestrol, etc.: Mr. Pearkes, 130. *Presented,* 171. Sess. Paper No. 133b.
10. Order,—Return showing data *re* how many persons, 70 years or over, by provinces, receive less than \$40.00 a month in old age security, etc.: Mr. Knowles, 165. *Presented,* 260. Sess. Paper No. 92a.
11. Order,—Return showing data *re* number of deaths resulting from cario-vascular diseases, tuberculosis and cancer in 1953-54, etc.: Mr. Campbell, 218. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 190.
12. Order,—Return showing data *re* patients in quarantine station, William Head, B.C., etc.: Mr. Pearkes, 218. *Presented,* 401. Sess. Paper No. 91a.
13. Order,—Return showing data *re* health grants included in estimates of last fiscal year, etc.: Mr. Trainor, 219. *Presented,* 260. Sess. Paper No. 94a.
14. Order,—Return showing data *re* cost of psychiatric wing of Westminster Hospital, London, contract price, total contract price for repairs, etc.: Mr. White (Middlesex East), 422. *Presented,* 594. Sess. Paper No. 178b.
15. Order,—Return showing data *re* studies being made by departments *re* danger to human race of atomic and hydrogen bomb tests: Mr. Knowles, 436. *Presented,* 439. Sess. Paper No. 207.
16. Order,—Return showing data *re* doses of roentgens Chalk River workers are allowed to absorb in each week, etc.: Mr. Noseworthy, 436. *Presented,* 812. Sess. Paper No. 207b.
17. Order,—Return showing whether any agency of government has determined level of background radioactivity with respect to genetic mutation in living organisms, results of research, etc.: Mr. Cameron (Nanaimo), 422. *Presented,* 579. Sess. Paper No. 207a.
18. Order,—Return showing names and amounts paid to medical doctors and dental surgeons in Saskatchewan during 1953-55, etc.: Mr. Diefenbaker, 589. *Presented,* 779. Sess. Paper No. 229.



**National Health and Welfare Department—(Concluded)**

19. Order,—Return showing data *re* applicants received, approved, etc., in the Atlantic Provinces, etc. under the Disabled Persons Act: Mr. Brooks, 541. Presented, 615. Sess. Paper No. 217.

See also *Blind Persons Act, Amendment, Bill*; also *Civil Defence*; also *Disabled Persons Act*; also *Family Allowances Act*; also *Food and Drugs Act, Amendment, Bill*.

**National Housing Act:**

- Order,—Return showing data *re* regulations made under the Act with respect to restrictions in the vicinity of air ports, etc.: Mr. Knight, 117. Presented, 226. Sess. Paper No. 102a.

See also *Central Mortgage and Housing Corporation*.

**National Librarian:**

- Report for 1954-55: Laid before the House, 817. Sess. Paper No. 121. *Printed*.

See also *Library of Parliament*.

**National Parks Act, Amendment, Bill:**

- Resolution,—To amend the Act *re* use of water in parks, levying of taxes, withdrawal of lands, Waterton National Park and to establish park in Newfoundland: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 233. Resolution adopted, 299. Bill No. 261, Mr. Lesage, An Act to amend the National Parks Act and to establish a National Park in the Province of Newfoundland; 1st R., 299. Governor-General's consent *re* purport of bill, 418. 2nd R., 418. Considered in Committee of the Whole and progress reported, 418. Reported, 423. 3rd R., 423. Passed by Senate, 773. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 37).

See also *Northern Affairs and National Resources Department*.

**National Research Council:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 13. Sess. Paper No. 135. *Printed*.
  2. Report for 1954-55: Laid before the House, 823, 957 (French). Sess. Paper No. 135b. *Printed*.
  3. Order,—Return showing amount spent on scientific research by each government department during 1954: Mr. Murphy (Lambton West), 59. Presented, 229. Sess. Paper No. 135a.
- See also *Atomic Energy Agreements*; also *Atomic Energy of Canada Limited*.

**National Revenue Department:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 16. Sess. paper No. 99. *Printed*.
2. Order,—Return showing data *re* sales of television and radio sets, including total sale value and excise tax collected, etc., during the last ten months of 1954, etc.: Mr. Fraser, 93. Presented, 123. Sess. Paper No. 162a.
3. Order,—Return showing data *re* tax remissions with respect to Aluminium Company of Canada Limited; Gatineau Power Company; Saguenay Power Company; and Bell Telephone Company, for year ending March 31, 1954: Mr. Zaplitny, 130. Presented, 150. Sess. Paper No. 99b.

**National Revenue Department—(Concluded)**

4. Order,—Return showing data *re* remissions of customs and excise duties and taxes for year ended March 31, 1954, with respect to Atlantic Sugar Refineries Limited, Caland Ore Company Limited, Ford Motor Company of Canada, Iron Ore Company of Canada, and Trans-Mountain Oil Pipe Line Company: Mr. Zaplitny, 130. Presented, 150. Sess. Paper No. 99c.
5. Order,—Return showing data *re* court orders obtained by department for the payment of income tax by individuals and corporations, since January 1, 1950, etc.: Mr. Zaplitny, 422.
6. Address,—For copy of sample agreement *re* authorization of communication of information obtained under Dominion Succession Duty Act, etc.: Mr. Fulton, 590. Presented, 615. Sess. Paper No. 99f.
7. Address,—For copy of all correspondence, etc. between any government department and (a) Guaranty Trust Company of Canada; (b) Capital Trust Company, since January 1, 1945: Mr. Stewart (Winnipeg North), 590. Presented, 853. Sess. Paper No. 221a.
8. Motion, Mr. Diefenbaker,—For an Address for photostatic copies of documents concerning payments by late John T. Drohan to James Dempsey during 1951 which were shown by Revenue Minister to Premier Frost on April 26 or 27: moved and negatived, 625-6.
9. Motion, Mr. Knowles,—For copy of any photostats or other reproductions or facsimilies of any documents sent or shown to the Premier and/or Provincial Treasurer of Ontario by the Minister of National Revenue at any time since April 25, 1955: moved and ruled out of order on the ground that it was similar to a motion previously disposed of, 627.
10. Order,—Return showing data *re* appeals made to Minister against assessments of succession duties which have been taken in the last five years; was Honourable J. J. McCann the Minister in question during this period, etc.: Mr. Fulton, 813. Presented, 954. Sess. Paper No. 99h.
11. Address,—For copy of the decision of the Exchequer Court and of the Income Tax Appeal Board hearing upon the dispute as to tax liability between the government and the following corporations: (a) Aluminum Company of Canada; (b) Gatineau Power Company of Canada; (c) Saguenay Power Company; (d) Bell Telephone Company: Mr. Zaplitny, 188. Presented, 356. Sess. Paper No. 99e.

See also *Cabinet Ministers*; also *Canada-Ireland Income Tax Agreement Act*; also *Canada-Ireland Succession Duty Act*; also *Income Tax*; also *Liquor*; also *Supply and Ways and Means—Amendments to Supply*, 13, 14, 17; also *Supply and Ways and Means—Budget*; also *Taxation Agreements*.

**National Resources:** See *Northern Affairs and National Resources Department*.

**National Standards for Agricultural Products, Act, Bill:**

Resolution,—To establish national standards for agricultural products, to regulate international and interprovincial trade in agricultural products, to provide that the Governor in Council may make regulations for the licensing of dealers to deal in any agricultural products shipped from or to a place outside the province in which such dealer carries on business, and for the issue, cancellation and suspension of such licenses, including the prescribing of fees for the issue thereof: House



**National Standards for Agricultural Products, Act, Bill—(Concluded)****Resolution—(Concluded)**

to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 601. Resolution adopted, 620. Bill No. 411, Mr. Gardiner, An Act to establish National Standards for Agricultural Products and to Regulate International and Interprovincial Trade in Agricultural Products; 1st R., 620. 2nd R., 639. Considered in Committee of the Whole, 639. 3rd R., 639. Passed by Senate, with amendments, 772. Senate amendments agreed to, 780. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 27).

See also *Agriculture*.

**Naval Service of Canada:** See *National Defence Department*.

**Newfoundland Criminal Appeal Rules:**

Copy of, made by Supreme Court of Newfoundland: Laid before the House, 27. Sess. Paper No. 172.

See also *Justice Department*.

**Newfoundland Hotel:** See *Orders in Council*, 26.

**Newfoundland national park:** See *National Parks Act, Amendment, Bill*.

**Newfoundland, province of:** See *Federal-provincial Relations*.

**Newspapers, reviews, magazines, etc.:** See *Public Printing and Stationery Department*.

**New Westminster Harbour Commissioners Act, Bill:**

Resolution,—To authorize the Minister of Finance to make loans to the Corporation for the purposes mentioned in the Bill: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 24. Resolution adopted, 222. Bill No. 187, Mr. Marler, An Act respecting the New Westminster Harbour Commissioners; 1st R., 222. 2nd R., 283. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 283. Reported without amendment, 321. Printed proceedings and evidence presented and recorded as Appendix No. 4 to the *Journals*, 381. Considered in Committee of the Whole, 406. Reported without amendment, 406. 3rd R., 406. Passed by Senate, 695. R.A., 831. (3-4 Elizabeth II, Chapter 38).

See also *Harbours Board*; also *Transport Department*.

**Niagara Falls:** See *United States-Canada*, 5.

**North Atlantic Treaty Organization:**

1. Protocol to the Treaty on the Accession of the Federal Republic of Germany, signed by Canada, at Paris, October 23, 1954: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 30. See also *item 3, below*.
2. Agreements relating to Germany concluded October 23, 1954: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 30a.
3. Motion, Mr. Pearson,—To approve Germany's accession to the said Treaty; moved, 49. Debate resumed 52, 60, 66. Motion agreed to, 70.
4. Resolution by Council of, approving a draft agreement regarding atomic information: Laid before the House, 404. Sess. Paper No. 30p.

See also *External Affairs*; also *United Nations*.



**North Atlantic Weather Stations:**

Agreement *re*, signed at Paris, February 1954: Laid before the House, 193. Sess. Paper No. 30e.

**North Saskatchewan River:** See *Saskatchewan River*, etc.

**North Sydney terminal facilities:** See *Canadian National Railways*, 11.

**Northern Affairs and National Resources Department:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 22, 389 (French). Sess. Paper No. 101. *Printed*.
  2. Items numbered 293-333 inclusive, and 541 and 542 of the Main Estimates relating to, referred to *Special Committee on Estimates*, 197. Reported on, 301. Referred back to *Committee of Supply*, 302. Proceedings of Estimates Committee presented and recorded as Appendix No. 3 to the *Journals*, 377.
  3. Order,—Return showing tourist facilities of national parks in Maritime Provinces; by whom established or provided for, etc.: Mr. Nowlan, 550. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 210.
  4. Address,—For copy of all letters, etc., exchanged between persons and groups in Prince Albert, Saskatchewan, and National Parks Branch since August 10, 1954, *re* termination of services of William J. Holstead: Mr. Diefenbaker, 864. Presented, 971. Sess. Paper No. 210a.
- See also *Canada Water Conservation Act, Bill*; also *International River Improvements Act, Bill*; also *National Parks Act*, etc.; also *Northwest Territories*; also *Yukon Territories*.

**Northern Transportation Company Limited:**

Order in Council approving Capital Budget for 1955: Laid before the House, 185. Sess. Paper No. 24b.

**Northwest Territories:**

1. Copy of tariff of fees, costs, allowances and expenses paid to election officers: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 3a.
  2. Copy of Ordinances by Commissioner in Council for period March 2, 1954 to January 6, 1955: Laid before the House, 18. Sess. Paper No. 109.
  3. Copy of Ordinances by Commissioner in Council for period January 7 to February 18, 1955: Laid before the House, 193. Sess. Paper No. 109c.
  4. Annual Return *re* liquor permits: Laid before the House, 18. Sess. Paper No. 109a.
  5. Address,—For copy of all correspondence between Minister of Justice and Crown Attorney of Northwest Territories during April, 1955, up to and including May 5, 1955, relative to the appointment of a crown attorney: Mr. Fulton, 564. Presented, 667. Sess. Paper No. 109f.
- See also *Northern Affairs and National Resources Department*; also *Yukon Territory*.

**Northwest Territories Act, Amendment, Bill:**

Resolution.—To increase sessional indemnity of elected members of Northwest Territories Council: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 22. Resolution adopted, 208. Bill No. 179, Mr. Lesage, An Act to amend the Northwest Territories Act; 1st R., 208. 2nd R., 372. Considered in Committee of the Whole, 372. Reported with an amendment, 372. 3rd R., 372. Passed by Senate, 559. R.A., 631. (3-4 Elizabeth II, Chapter 21).

See also *Judges Act, Amendment, Bill*; also *Northern Affairs and National Resources Department*, also *Territorial Lands Act, Amendment, Bill*.

**Northwest Territories Power Commission:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 18. Sess. Paper No. 109b. *Printed*.
2. Report for 1954-55: Laid before the House, 863. Sess. Paper No. 109g.
3. Revised capital budget for 1954-55: Laid before the House, 435. Sess. Paper No. 109d.
4. Capital budget for 1955-56: Laid before the House, 435. Sess. Paper No. 109e.

**Nova Scotian Hotel:** See *Orders in Council*, 26.

O

**Oak Street bridge, Vancouver:** See *Public Works Department*, 4.

**Oaths of Office Act, Bill:**

Bill No. 1, Mr. St. Laurent, An Act respecting the Administration of Oaths of Office: 1st R., 7.

**O.H.M.S., official use of:** See *Post Office Department*, 12.

**Oil pollution:**

International convention *re* prevention of pollution of seas, done at London, England, 1954: Laid before the House, 193. Sess. Paper No. 30d.

**Oil, restriction on exportation of:** See *United States-Canada*, 6, 9.

**Old Age Assistance Act:** See *National Health and Welfare Department*, 4, 5.

**Orders in Council:**

1. Summary of Orders in Council passed during period June 1 to December 31, 1954: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 114.
2. Approving capital budget of National Battlefields Commission for 1953-54: Laid before the House, 18. Sess. Paper No. 108a.
3. Authorizing distribution of fishing bounty payments for 1952-53: Laid before the House, 28. Sess. Paper No. 69.
4. Pictou Lodge and Minaki Lodge, withdrawing from entrustment to Canadian National Railways, January 13, 1955: Laid before the House, 66. Sess. Paper No. 141b.
5. Approving the capital budget for 1955 of Polymer Corporation Limited: Laid before the House, 66. Sess. Paper No. 26a.
6. North Sydney, N.S., terminal facilities, withdrawing from entrustment to Canadian National Railways, January 26, 1955: Laid before the House, 91. Sess. Paper No. 141c.



**Orders in Council—(Continued)**

7. Authorizing distribution of fishing bounty payments for 1953-54: Laid before the House, 92. Sess. Paper No. 69a.
8. Approving the capital budget of Trans-Canada Air Lines for 1955: Laid before the House, 109. Sess. Paper No. 166a.
9. Summary of Orders in Council passed during period January 1 to January 31, 1955: Laid before the House, 140. Sess. Paper No. 114p.
10. Approving revised capital budget of Eldorado Mining and Refining Limited for 1954: Laid before the House, 185. Sess. Paper No. 24a.
11. Approving capital budgets of Eldorado Mining and Refining Limited and Northern Transportation Limited for 1955: Laid before the House, 185. Sess. Paper No. 24b.
12. Approving capital budget of Atomic Energy of Canada Limited for 1955-56: Laid before the House, 185. Sess. Paper No. 128a.
13. Approving capital budget of Canadian Farm Loan Board for 1955-56: Laid before the House, 260. Sess. Paper No. 51.
14. Summary of Orders in Council passed during the period February 1 to February 28, 1955: Laid before the House, 281. Sess. Paper No. 114i.
15. Approving capital budget of National Battlefields Commission for 1955-56: Laid before the House, 322. Sess. Paper No. 108c.
16. Authorizing entrustment to Canadian National Railway for management and operation of the automobile ferry and ferry terminals at Yarmouth, N.S., and Bar Harbour, Maine, as of the date of completion of said ferry and ferry terminals: Laid before the House, 348. Sess. Paper No. 141d.
17. Approving capital budget for 1955 of Central Mortgage and Housing Corporation: Laid before the House, 377. Sess. Paper No. 102b.
18. Summary of Orders in Council passed during the period March 1 to March 31, 1955: Laid before the House, 410. Sess. Paper 114w.
19. Approving capital budget of Canadian Arsenals Limited for 1955-56: Laid before the House, 417. Sess. Paper No. 20a.
20. Withdrawing from entrustment to the Canadian National Railways, the Hillsborough Bridge which forms part of the Prince Edward Island railway: Laid before the House, 421. Sess. Paper No. 141e.
21. Approving revised capital budget of the Northwest Territories Power Commission for 1954-55: Laid before the House, 435. Sess. Paper No. 109d.
22. Approving capital budget of Northwest Territories Power Commission for 1955-56: Laid before the House, 435. Sess. Paper No. 109e.
23. Approving the capital budget of National Harbours Board for 1955: Laid before the House, 560. Sess. Paper No. 151c.
24. Approving revised capital budget of Canadian Overseas Telecommunication Corporation for periods January 1, 1955 to March 31, 1955 and April 1, 1955 to March 31, 1956: Laid before the House, 560. Sess. Paper No. 147a.
25. Summary of Orders in Council passed during period April 1 to April 30, 1955: Laid before the House, 603. Sess. Paper No. 114z.
26. Orders in Council of May 19, 1955: (1) Withdrawing from entrustment to Canadian National Railway Company the management and operation of Newfoundland Hotel: Laid before the House, 637. Sess. Paper No. 141f; (2) Withdrawing from entrustment to Canadian National Railway Company the management and operation of the Charlottetown Hotel: Laid before the House, 637. Sess. Paper No. 141g; (3) Withdrawing from entrustment to Canadian National Railway Company the management and operation of the Nova Scotian Hotel: Laid before the House, 637. Sess. Paper No. 141h.



**Orders in Council—(Concluded)**

27. Summary of Orders in Council for period May 1 to May 31, 1955: Laid before the House, 701. Sess. Paper No. 114cc.
28. Order in Council of June 17, 1955, appointing a Commission of Enquiry to enquire into and report upon the long-term prospects of the Canadian economy: Laid before the House, 772. Sess. Paper No. 228.
29. Approving capital budget of the Federal District Commission for the year ending March 31, 1956: Laid before the House, 812. Sess. Paper No. 113b.
30. Summary of Orders in Council for period June 1 to June 30, 1955: Laid before the House, 869. Sess. Paper No. 114ee.
31. Approving of and authorizing the Export Credits Insurance Corporation to enter into proposed contracts of insurance to cover shipments of wheat to Poland from now until the spring of 1956: Laid before the House, 869. Sess. Paper No. 131e.
32. Of July 7, 1955: Increasing the benefits provided under the provisions of Part IV of the Royal Canadian Mounted Police Act: Laid before the House, 953. Sess. Paper No. 75d.

**Orders in Council, summary of:**

- a) For period June to December, 1954: Laid before the House, 12. Sess. Paper No. 114.
- b) For January, 1955: Laid before the House, 140. Sess. Paper No. 114p.
- c) For February, 1955: Laid before the House, 281. Sess. Paper No. 114i.
- d) For March, 1955: Laid before the House, 410. Sess. Paper No. 114w.
- e) For April, 1955: Laid before the House, 603. Sess. Paper No. 114z.
- f) For May, 1955: Laid before the House, 701. Sess. Paper No. 114cc.
- g) For June, 1955: Laid before the House, 869. Sess. Paper No. 114ee.

**Ottawa, city of:** See *Federal District Commission*, 6.

**P**

**Pakistan:** See *Colombo Plan*; also *Commonwealth Affairs*.

**Papers, motions for production of:** See *Motions for papers negatived*, etc.

**Pari-mutuels:** See *Criminal Code Amendment, Bills*, 3.

**Parity prices for agricultural products:**

Amendment to motion for House in Committee of Supply, Mr. Bryson:  
That "the government should give consideration to the advisability of establishing a system of parity prices for agricultural products",  
moved, 950. Negatived, 951.

See also *Agricultural Prices Support Board*.

**Park Steamship Company Limited:**

Report for 1954: Laid before the House, 326. Sess. Paper No. 163.

See also *Canadian National (West Indies) Steamships Limited*; also *Shipping*.

**Parks:** See *National Parks Act, Amendment, Bill*; also *Northern Affairs and National Resources Department*.

**Parliament, Members of:** See *House of Commons*; also *Members of Parliament Retiring Allowances Act*; also *Memberships, changes in*; also *Senate and House of Commons Act, Amendment, Bill*.

**Parliamentary costs:**

Report showing normal yearly administration and maintenance costs of Parliament based on expenditures for year ended March 31, 1955: Laid before the House, 845. Sess. Paper No. 2e.  
See also *House of Commons*.

**Parliamentary Library:** See *Library of Parliament*.

**Parliamentary Restaurant (Joint) Committee:**

1. Senate membership appointed, 51.
2. House membership appointed, 108. Message to Senate, re, 109.

**Patent bills:** See *Sharp & Dohme (Canada) Ltd.*, etc.

**Peel, county of:** See *Transport Department*, 5.

**Pembroke, The Roman Catholic Episcopal Corporation of:** See *Roman Catholic Episcopal Corporation of Pembroke, Act, Bill*.

**Penitentiaries:**

Report of Commissioner for 1953-4: Laid before the House, 49, 334 (French). Sess. Paper No. 74. *Printed*.  
See also *Justice Department*.

**Pensions:** See *Defence Services Pension Act*; also *Labour Department*, 3; also *National Health and Welfare Department*; also *Royal Canadian Mounted Police*; also *Veterans Affairs*, etc.

**Petitions for private bills:** See *Bills, Private*; also *Clerk of Petitions*; also *Examiner of Petitions*; also *Standing Orders Committee*.

**Petroleum:** See *United States-Canada*, 6, 9.

**Petroleum Transmission Company Act, Bill:**

Petition for an Act to incorporate, 170. Reported on, 421. Bill No. 374 (Letter X-11), Mr. Fairey, "An Act to incorporate Petroleum Transmission Company"; received, 587. 1st R., 595. 2nd R., 607. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 607. Reported without amendment, 624. Printed evidence, etc., recorded as Appendix No. 15 to the *Journals*, 624. Considered in Committee of the Whole, 634. 3rd R., 634. R.A., 831. (3-4 Elizabeth II, Chapter 76).

**Pictou Lodge:** See *Orders in Council*, 4.

**Piers:** See *Harbours Board*; also *Harbours and Piers Act*; also *Public Works Department*; also *Transport Department*.

**Pipelines:** See *Bills, Private*; also *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*.

**Points of Order:** See *Speaker's Rulings*.

**Poland:** See *Adjournments proposed under Standing Order*, 31, 3; also *Wheat*, etc., 6.

**Police:** See *Royal Canadian Mounted Police*.

**Polyethelene resins:** See *Tariff Board*, 2.

**Polymer Corporation Limited:**

1. Report for 1954: Laid before the House, 326. Sess. Paper No. 26. *Printed*.
2. Capital budget for 1955: Laid before the House, 66. Sess. Paper No. 26a.

**Ports:**

Orders,—Return showing data *re* fire-boats, etc., in Canadian ports: Mr. Bell, 406. Presented, 779. Sess. Paper No. 230.

See also *Harbours Board*; also *Harbours and Piers Act*; also *Public Works Department*, 2, 16; also *Transport Department*, 10, 15.

**Port Stanley Railway Company:** See *London and Port Stanley Railway Company Act, Bill*.

**Post Office Department:**

1. Report of Postmaster General for 1953-4, including Post Office Savings Bank Statement: Laid before the House, 18. Sess. Paper No. 112. *Printed*.
2. Order,—For copy of all correspondence, etc., *re* building and official opening of Taber, Alberta, Post Office: Mr. Wylie, 94. Presented, 200, 204. (Supplementary). Sess. Paper Nos. 112b, 112c.
3. Order,—Return showing amount of mail carried by Trans-Canada Air Lines in a comparable period before and after increase in postage rates, etc.: Mr. Dinsdale, 243. Presented, 292. Sess. Paper No. 112d.
4. Order,—Return showing data *re* suppliers and cost of outfitting letter carriers: Mr. Hahn, 349. Presented, 389. Sess. Paper No. 112e.
5. Order,—Return showing data *re* changes in mail service to certain Alberta post offices after recent change in Canadian Pacific Railway schedule, etc.: Mr. Hansell, 219. Presented, 404. Sess. Paper No. 112f.
6. Order,—Return showing details *re* thefts of money, postage stamps or valuables from Canadian post offices since January 1, 1953, court actions, results of, etc.: Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), 573. Presented, 633. Sess. Paper No. 112g.
7. Order,—For copy of all correspondence *re* post offices and rural routes in Carleton County, New Brunswick, since June 1, 1950, etc.: Mr. Knowles, 60. Presented, 747. Sess. Paper No. 112h.
8. Order,—Copy of all petitions, etc., received by Postmaster General, Deputy Postmaster General or other department officials *re* changes in postal status of East Burnaby, British Columbia: Mr. Goode, 423. Presented, 747. Sess. Paper 112i.
9. Order,—For copy of all correspondence, etc., exchanged between federal government and other persons relating to the purchase or acquisition of land and construction of post office at Tillsonburg, Ontario: Mr. Nesbitt, 654. Presented, 779. Sess. Paper No. 112j.



**Post Office Department—(Concluded)**

10. Address,—For copy of all correspondence, etc., between the government or officials thereof, any person, firm or organization respecting the appointment of Mr. James Stanley Carpenter as Postmaster at Hillcrest, Alberta: Mr. Hansell, 777. Presented, 949. Sess. Paper No. 112k.
11. Statutory Declarations, dated July 21 and July 22, 1955, relating to an investigation into alleged irregularities in province of Quebec: Laid before the House, 1017. Sess. Paper No. 112l.
12. Order,—Return showing data *re* discontinuance of "O.H.M.S." and use of "G" in lieu thereof, on government letters, etc.: Mr. Diefenbaker, 365. Presented *forthwith*. Sess. Paper No. 200.

**Power and fuel policy:** See *Supply and Ways and Means*—Amendments to Supply, 18.

**Prairie Farm Assistance Act:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 40. Sess. Paper No. 9. *Printed*.
2. Return to an Order of the House of June 9, 1954, showing expense accounts of certain officers and employees of, for 1953: Presented, 16. Sess. Paper No. 9a.
3. Order,—Return showing data *re* payments under, in certain districts of Alberta for crop of 1953, etc.: Mr. Quelch, 166. Presented, 292. Sess. Paper No. 9b.
4. Address,—For copy of all correspondence, etc., exchanged between federal Department of Agriculture and the province of Manitoba and others *re* administration of P.F.A.A. in Manitoba, from January 1, 1950 to February 14, 1955: Mr. Dinsdale, 152. Presented, 372. Sess. Paper No. 9c.
5. Order,—Return showing data *re* questions asked of farmers by P.F.A.A. inspectors, etc.: Mr. Campbell, 440. Presented, 544. Sess. Paper No. 9d.
6. Order,—Return showing data *re* yield per acre, name of farmer and payments made under P.F.A.A. in each section of eight-section block in Township 30, Range 22, etc., Alberta, for 1954: Mr. Johnston (Bow River), 564. Presented, 747. Sess. Paper No. 9e.
7. Order,—Return showing number of applications for assistance received *re* crop failure in 1954 for each of the three Western Provinces; those rejected; number of appeals to boards of review, etc.: Mr. Diefenbaker, 839. Presented, 865. Sess. Paper No. 9f.
8. Order,—Return showing number of ex-M.P.'s and ex-M.L.A.'s employed by P.F.A.A., duties, salaries, etc.: Mr. Diefenbaker, 572. Presented, 1030. Sess. Paper No. 9g.
9. Order,—Return showing all personnel of P.F.R.A. and P.F.A.A., etc., including salaries and expenses in 1954: Mr. Diefenbaker, 119. Presented, 435. Sess. Paper No. 10e.
10. Motion, Mr. Campbell,—Government should consider legislation to double payments to farmers under the Act: moved, 190. Amendment, Mr. Low,—To refer Act to the *Agriculture and Colonization Committee* to consider administration and to amend Act; Amendment ruled out of order on the ground that it was not relevant to main motion, 190. Debate on main motion interrupted, 191.

**Prairie Farm Assistance Act—(Concluded)**

11. Order,—Return showing data *re* names, addresses, positions, remuneration, etc., of persons employed in Dauphin constituency during 1954 and 1955, etc.: Mr. Zaplitny, 876.

See also *Agriculture*; also *Civil Service*, etc.; also *Prairie Farm Rehabilitation Act*.

**Prairie Farm Assistance Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To amend the Act with respect to certain benefits under the Act: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 702. Resolution adopted, 755. Bill No. 481, Mr. Gardner, An Act to amend the Prairie Farm Assistance Act; 1st R., 756. 2nd R., 780. Considered in Committee of the Whole, 780. Progress reported, 780. Reported with an amendment, 780. Considered as amended, 780. 3rd R., 780. Passed by Senate with amendments, 841. Senate amendments concurred in, 877. R.A., 1042. (3-4 Elizabeth II, Chapter 56).

**Prairie Farm Rehabilitation Act:**

1. (a) Report for 1953-54: Laid before the House, 217. Sess. Paper No. 10. *Printed*.  
(b) Report for year 1954-55: Laid before the House, 828. Sess. Paper No. 10g. *Printed*.
2. Order,—For copy of all correspondence, etc., *re* the attempted resignation of L. B. Thompson as a Director: Mr. Diefenbaker, 60. Presented, 150. Sess. Paper No. 10b.
3. Address,—For copy of all correspondence since January 1, 1954, etc., between the Minister and/or Department of Agriculture and the governments of Manitoba, Saskatchewan, Alberta and British Columbia, dealing with amendments to the Act: Mr. Zaplitny, 60. Presented, 204. Sess. Paper No. 10c.
4. Return to an Order of the House of June 9, 1954, showing expense accounts of certain officers, etc., of, for 1953: Mr. Diefenbaker. Presented, 16. Sess. Paper No. 10a.
5. Order,—Return showing data *re* employees under the Act in 1954 in Saskatchewan: Mr. Argue, 130. Presented, 322. Sess. Paper No. 10d.
6. Order,—Return showing all personnel of P.F.R.A. for 1954, etc.: Mr. Diefenbaker, 119. Presented, 435. Sess. Paper No. 10e.
7. Order,—Return showing number of ex-M.P.'s and ex-M.L.A.'s employed by P.F.R.A., duties, salaries, etc.: Mr. Diefenbaker, 572. Presented, 1030. Sess. Paper No. 9g.
8. Address,—For copy of all correspondence, etc., since January 1, 1953, between federal government and the governments of Manitoba, Saskatchewan, Alberta and British Columbia, with respect to the Act: Mr. Zaplitny, 385. Presented, 599. Sess. Paper No. 10f.

**Prairie Farm Rehabilitation Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 5, Mr. Gardiner, An Act to amend the Prairie Farm Rehabilitation Act; 1st R., 22. 2nd R., 640. Considered in Committee of the Whole, 640. Reported without amendment, 640. 3rd R., moved, 677. Amendment, Mr. Diefenbaker,—That Bill No. 5 be referred back to the Committee of the Whole with instructions that clause 1 of said Bill be deleted; negatived, 677. 3rd R. agreed to, 678. Passed by Senate, 809. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 39).

See also *Agriculture*; also *Prairie Farm Assistance Act*.



**Preamble of private bills:**

Reported not proven, 843, 957.

**Precious Metals Marking Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 306 (Letter C), Mr. Howe (Port Arthur), "An Act to amend the Precious Metals Marking Act"; received, 372. 1st R., 377. 2nd R. moved and debate adjourned, 423. Debate resumed, 578. 2nd R., 578. Considered in Committee of the Whole, 578. Reported without amendment, 578. 3rd R., 578. R.A., 632. (3-4 Elizabeth II, Chapter 22).

**Previous Question:**

Motion, Mr. Harris,—That this question be now put on motion for second reading of Bill No. 256, An Act to amend the Defence Production Act: moved and debate adjourned, 867. Agreed to, 876.

**Prevoyance Compagnie d'Assurance:** See *Provident Assurance Company Act, Bill*.

**Prime Ministers' Conference:** See *Commonwealth Affairs*.

**Prince Edward Island Railway:** See *Canadian National Railways*, 17.

**Printing Bureau:** See *Public Printing and Stationery Department*.

**Printing of Parliament (Joint) Committee:**

1. Senate membership appointed, 51.
2. House membership appointed, 107; Message to Senate *re*, 108.

**Prisons and Reformatories Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 381 (Letter B-13), Mr. Garson, "An Act to amend the Prisons and Reformatories Act"; received, 605. 1st R., 611. 2nd R., 680. Progress reported from Committee of the Whole, 680, 683. Reported without amendment, 683. 3rd R., 683. R.A., 831. (3-4 Elizabeth II, Chapter 40).

See also *Penitentiaries*.

**Private Bills:** See *Bills, Private*; also *Bills, Procedure re*; also *Clerk of Petitions*; also *Committees of the Whole House*; also *Divorce Bills*; also *Examiner of Petitions*; also *Procedure*.

**Private and Public Investment in Canada:**

Report *re*: Laid before the House, 204. Sess. Paper No. 136. *Printed*.

**Privileges and Elections Committee:**

1. Membership appointed, 101.
2. Motion, Mr. Pinard,—Committee to study amendments to Canada Elections Act as suggested by Chief Electoral Officer, with power to print evidence and proceedings, etc., moved, 212. Amendment, Mr. Harris,—Committee be also empowered to enquire into different methods of effecting adjustment of representation, moved and agreed to, 212. Main motion as amended agreed to, 212.
3. Changes in membership, 217, 286, 292, 334, 384, 416, 436, 683, 694.
4. Reports: First (sittings), 245; second (Conclusions embodied in draft bill to amend Canada Elections Act, Printed evidence, etc. of Committee presented and recorded as Appendix No. 7 to the *Journals*), 441; third (recommendations *re* distribution procedures), 697.
5. Reports concurred in: 245 (first); 698 (third).



**Procedure:**

1. Order for the consideration of the Speech of His Excellency taken on opening day, 13.
  2. Recommendation of His Excellency to several money resolutions given *en bloc*, 22-24.
  3. Government resolution first called and considered in same sitting, 24.
  4. Bills read a second and third time in same sitting, 30, 288, 298, 299, 372, 373, 406, 639, 683, 755, 809, 840, 877.
  5. Senate message amended by subsequent message, 96.
  6. Motions for production of papers withdrawn after statement by Mr. Speaker in regard to Member's right to insist upon production of same, 118, 220.
  7. Notices of motions ordered dropped by Mr. Speaker because of inadmissibility of same under the rule of "anticipation of debate", 119-20, 131.
  8. Notices of motions ordered dropped by Mr. Speaker because of similarity to subject matter of other notices, 120.
  9. Committee's order of reference amended, 122.
  10. Motion for House to proceed to another order, 145.
  11. Motions for House in Committee of Supply and Ways and Means debated on Thursdays and Fridays, 173, 177, 233, 420, 440, 557, 576.
  12. Notice of motion withdrawn, 189.
  13. Motion to adjourn House to discuss matter of urgent importance, withdrawn, 205.
  14. House held two sittings in one day, 246.
  15. Governor General's consent to purport of a bill, 418.
  16. Six months' hoist amendments, 616.
  17. Private bills amended to include provisions not contemplated in petition, 647.
  18. House Procedure Committee reported amendments to standing orders, 705.
  19. Resolution referred to Committee of the Whole on a bill, 755.
  20. "Previous question" moved to motion for second reading of a bill, 867; agreed to, 876.
  21. Preamble of private bills reported not proven, 843, 957.
  22. Titles of bills amended, 683, 848 (French only).
  23. Committee authorized to sit and hear evidence beyond precincts of Parliament, 563.
  24. Amendment to motion for House in Committee of Supply withdrawn, 989.
  25. Taxation provisions included in an expenditure of money resolution, 233.
- See also *Adjournments, Special*; also *Bills, Procedure re*; also *Committees of the Whole House*; also *Committees, Special*; also *House Procedure (Special) Committee*; also *Standing Orders*.

**Provident Assurance Company, Act, Bill:**

Petition for an Act to incorporate, 171. Reported on, 421. Bill No. 483 (Letter J-16), Mr. Eudes; "An Act to incorporate The Provident Assurance Company"; received, 761. 1st R., 770. 2nd R., 787. Referred to *Banking and Commerce Committee*, 787. Reported on, 838. Considered in Committee of the Whole, 848. Reported without amendment, 848. 3rd R., 848. R.A., 879. (3-4 Elizabeth II, Chapter 72).

**Provincial boundaries:** See *Alberta-British Columbia Boundary Act, Bill*.

**Prpich, Ante:** See *Citizenship and Immigration Department*, 3.

**Public Accounts of Canada:**

Copy of accounts for 1953-54: Laid before the House, 29. Sess. Paper No. 32. *Printed*.

See also *Auditor General*.

**Public Accounts Committee:**

Membership appointed, 103.

**Public bills:** See *Bills, Procedure re*; also *Bills, Public*.

**Public Printing and Stationery Department:**

1. Report for 1954: Laid before the House, 123. Sess. Paper No. 124. *Printed*.
2. Order,—Return showing data *re* procedure in asking of tenders for printing, etc.: Mr. Harkness, 93. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 124a.
3. Order,—Return showing data *re* total cost of new printing bureau in Hull, Quebec: Mr. Harkness, 406. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 124b.
4. Order,—Return showing data *re* identification cards issued to public servants, etc.; cost per thousand, etc.: Mr. Harkness, 575. *Presented*, 987. Sess. Paper No. 235.
5. Return to an Order of the House of March 17, 1954, showing publications subscribed to by government in each department, and cost of said publications: Mr. Gagnon. *Presented*, 17. Sess. Paper No. 169.

**Public Service Superannuation Act:**

Report on operations for 1953-54: Laid before the House, 372. Sess. Paper No. 44.

See also *Civil Service*, etc.

**Public Service Superannuation Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To extend benefits and applications, to provide for changes in consequence thereof and also in administration: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 23. Resolution adopted, 223. Bill No. 189, Mr. Harris, An Act to amend the Public Service Superannuation Act; 1st R., 223. 2nd R., 312. Considered in Committee of the Whole, 312. Reported without amendment, 312. 3rd R., 317. Passed by Senate, 401. R.A., 554. (3-4 Elizabeth II, Chapter 16).

See also *Civil Service*, etc.

**Public Works Department:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 76, 682 (French). Sess. Paper No. 116. *Printed*.
2. Return to an Order of the House of May 17, 1954, showing amount spent by federal government on harbours at Halifax, St. John, Montreal, Churchill and Vancouver. *Presented*, 17. Sess. Paper No. 151a.
3. Order,—Return showing what government departments have been moved from Calgary to Edmonton in the last six months, what branches are proposed to be moved in next six months, the reasons; space to be occupied, etc.: Mr. Harkness, 59. *Presented*, 88. Sess. Paper No. 176.



**Public Works Department—(Continued)**

4. Address,—For copy of all correspondence, etc., since January 1, 1954, exchanged between the federal government and government of British Columbia with respect to Oak Street Bridge and proposed highway from Vancouver to United States: Mr. Goode, 59. Presented, 97. Sess. Paper No. 179.
5. Order,—Return showing rentals on federal building site at Charlottetown, etc.: Mr. Matheson, 92. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 177.
6. Order,—Return showing data *re* contracts let by, on “cost plus a percent”, also “fixed fee” basis, etc.: Mr. Thatcher, 93. Presented, 171. Sess. Paper No. 184.
7. Order,—Return showing whether federal government or any Minister thereof has considered discussions *re* highway safety programmes, etc.: Mr. Knowles, 117. Presented, 185. Sess. Paper No. 179a.
8. Order,—Return showing data *re* fuel purchased by federal government during 1954 in each of the four Atlantic provinces: Mr. Purdy, 118. Presented, 291. Sess. Paper No. 195.
9. Agreement between Foundation Company of Canada Limited and Public Works Department *re* erection of general post office, Winnipeg, Manitoba: Laid before the House, 124. Sess. Paper No. 112a.
10. Order,—Return showing data *re* buildings constructed for Department of National Revenue at certain places of entry into New Brunswick from State of Maine, etc., since January 1, 1950: Mr. Montgomery, 152. Presented, 171. Sess. Paper No. 177a.
11. Address,—For copy of all letters, etc., between federal Department and Department of Public Works for New Brunswick *re* construction of Cole’s Island Bridge, etc.: Mr. McWilliam, 219. Presented, 281. Sess. Paper No. 179b.
12. Order,—Return showing data *re* procedure followed in opening of tenders submitted to: Mr. Balcom, 232. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 193.
13. Order,—Return showing any grant, and amount, or contribution by government to any province or municipality for the construction of bridges not located on Trans-Canada Highway, since January, 1949: Mr. Diefenbaker, 311. Presented, 624. Sess. Paper No. 179c.
14. Copy of lease dated January 28, 1953, and agreement between Her Majesty and the Roman Catholic Episcopal Corporation of Ottawa *re* property in Overbrook, Ontario, occupied by the Royal Canadian Mounted Police: Laid before the House, 372. Sess. Paper No. 75b.
15. Copy of an Agreement, dated January 14, 1955, between Her Majesty in the right of Province of British Columbia, and the Kaiser Aluminum and Chemical Company, with respect to construction of a storage dam at Castlegar Narrows on the Columbia River: Laid before the House, 137. Sess. Paper No. 180.
16. Order,—Return showing data *re* ownership and leasing of Ste. Anne de Beaupre wharf and adjacent lands: Mr. Maltais, 166. Presented, 235. Sess. Paper No. 153a.
17. Order,—Return showing data *re* motor vehicle bridges owned by government corporations or commissions, gross revenues, etc.: Mr. Johnston (Bow River), 589. Presented, 949. Sess. Paper No. 179e.
18. Order,—Return showing data *re* purchase of federal property since January 1, 1950, in which Guaranty Trust Company of Canada acted as agent for vendors: Mr. Noseworthy, 600. Presented, 653. Sess. Paper No. 221.



**Public Works Department—(Concluded)**

19. Address,—For copy of all letters and telegrams since January 1, 1950, between any federal department and any corporation or person *re* acquisition of land for income tax office premises in City of Windsor: Mr. Diefenbaker, 625. Presented, 674. Sess. Paper No. 99g.
20. Order,—Return showing yearly cost of maintenance of Laurier House, Kingsmere Farm and other real estate bequeathed to government by late Right Honourable W. L. Mackenzie King; cost of maintenance of such premises monthly during last two years; annual revenue derived from bequest of late Mr. King, etc.: Mr. Ferguson, 638. Presented, 999. Sess. Paper No. 237.
21. Order,—Return showing data *re* federal government regulations respecting the construction and operation on Trans-Canada Highway of motels; canteens; bill-boards; and regulations applying to each: Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough), 653. Presented, 747. Sess. Paper No. 111a.
22. Order,—For copy of all correspondence, etc., exchanged between the federal government and any department or person, relating to the purchase or acquisition of land and construction of a post office at Tillsonburg, Ontario: Mr. Nesbitt, 654. Presented, 779. Sess. Paper No. 112j.
23. Address,—For copy of all correspondence and telegrams between the department and New Westminster City Council and Board of Trade during the last six months, concerning the removal of department's office from New Westminster to Vancouver: Mr. Green, 676. Presented, 747. Sess. Paper No. 116b.
24. Order,—Return showing data *re* grants to Alberta government for highway construction during the past twenty years, for what particular highway, amounts, etc.: Mr. Hansell, 702. Presented, 839. Sess. Paper No. 179d.
25. Order,—Return showing data *re* government options on any St. Lawrence River waterfront between Victoria Bridge, Montreal and the City of Sorel, etc.: Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), 950. Presented, 1033. Sess. Paper No. 240.
26. Order,—Return showing data *re* total cost of new printing bureau in Hull, Quebec: Mr. Harkness, 406. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 124b.
27. Order,—Return showing total cost, etc., of new immigration building at Saint John, N.B.: Mr. Bell, 416. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 11a.
28. Order,—Return showing data *re* buildings and office space occupied in Ottawa by R.C.M.P., rental, etc.: Mr. Hodgson, 398. Presented, 419. Sess. Paper No. 75c.
29. Order,—Return showing data *re* leases held by government in Amherst, N.S., etc.: Mr. Lusby, 282. Presented, 389. Sess. Paper No. 177b.
30. Order,—Return showing data *re* expenditures under Vote No. 369 of the estimates 1954-55 *re* public works in Quebec: Mr. Knowles, 384. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 116a.

See also *Central Mortgage and Housing Corporation*; also *Coal*; also *Government contracts*, etc.; also *Harbours Board*; also *Harbours and Piers Act*; also *National Defence Department*; also *New Westminster Harbour Commissioners*; also *Post Office Department*, 2; also *Trans-Canada Highway*, etc.; also *Transport Department*, 5.

## Q

**Quartz mining:** See *Yukon Quartz Mining Act, Amendment, Bill*.

**Quebec fiscal relations:** See *Federal-provincial relations, etc.*; also *Supply and Ways and Means—Budget*.

**Quebec Savings Bank Act:** See *Bank Reports*, 5, 7.

**Queen Elizabeth Hotel, Montreal:** See *Canadian National Railways*, 12, 13, 14.

**Queen's Printer:** See *Public Printing and Stationery Department*.

## R

**Race meetings:** See *Criminal Code, Amendment, Bills*, 3.

**Radar systems:** See *Defence Agreements*, 3, 4; also *National Defence Department*, 18.

**Radio Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To control the mechanical features of radio antennae, and to provide inspections therefor, to provide for certain changes in the administration of the Act: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 24. Resolution adopted, 298. Bill No. 260, Mr. Marler, An Act to amend the Radio Act; 1st R., 298. 2nd R., 406. Considered in Committee of the Whole, 406. Reported without amendment, 406. 3rd R., 406. Passed by Senate with an amendment, 829. Senate amendment agreed to, 877. R.A., 1042. (3-4 Elizabeth II, Chapter 57).

See also *Broadcasting (Special) Committee*; also *Canadian Broadcasting Corporation*; also *National Revenue Department*; also *Transport Department*.

**Radio-activity:** See *Atomic Energy, etc.*; also *National Health and Welfare Department*, 15, 16, 17.

**Railway Act, Amendment, Bills:**

1. Resolution,—To increase the annual appropriation to the Railway Grade Crossing Fund and to make changes in administration of said fund: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 23. Progress reported, 283. Resolution adopted, 298. Bill No. 259, Mr. Marler, An Act to amend the Railway Act; 1st R., 298. 2nd R. moved and debate interrupted, 312. 2nd R., 406. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 406. Reported on, 567. Evidence presented and recorded as Appendix No. 11 to the *Journals*, 567. Considered in Committee of the Whole, 601. Reported without amendment, 601. 3rd R., 601. Passed by Senate, 820. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 41).

2. Resolution,—To amend the Railway Act, etc., to provide for increases in the salaries of the members of the Board of Transport Commissioners, etc.: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 777. Progress reported from Committee of the Whole, 810. Resolution adopted, 813. Bill No. 507. Mr. Harris, An Act to amend the Income Tax Act, The Railway Act and the Tariff Board Act in respect of salaries of certain public officials; 1st R., 814. 2nd R., 824. Considered in Committee of the Whole, 824. Reported without amendment, 824. 3rd R., 828. Passed by Senate, 956. R.A., 1042. (2-3 Elizabeth II, Chapter 55).



**Railways:**

Order,—Return showing data *re* subsidies, etc., paid by federal government on diesel fuels, etc.: Mr. Johnston (Bow River), 556. Presented, 599. Sess. Paper No. 195c.

See also *Canadian National Railways*; also *Canadian Pacific Railways*; also *Fredericton and Grand Lake Coal and Railway Company, Act, Bill*; also *London and Port Stanley Railway Company, Act, Bill*.

**Railways, Canals and Telegraph Lines Committee:**

1. Membership appointed, 102.
2. Membership changes: 309, 364, 377, 541, 625, 668, 813, 828.
3. Bills referred: 273 (London and Port Stanley Railway Company); 275 (Bonaventure and Gaspé Telephone Company); 406 (Railway Act, Bill No. 259; also Toronto Harbour Commissioners); 411 (Fredericton and Grand Lake Coal and Railway Company); 607 (Petroleum Transmission Company); also (Yukon Pipelines Limited); 608 (S & M Pipeline Limited); 618 (Trans-Prairie Pipelines Limited); 620 (Canadian National Railways Company Act); 634 (Stanmount Pipe Line Company); 643 (Westcoast Transmission Company); 752 (Consolidated Pipelines Company); (Baudette and Rainy River Municipal Bridge); 810 (Transport Act).
4. Reports: First (printing, quorum and sittings), 313; second (London and Port Stanley Railway Company Act, also Bonaventure and Gaspé Telephone Company Limited Act), 314; third (New Westminster Harbour Commissioners), 321; fourth (St. Mary's River Bridge Company), 381; fifth (New Westminster Harbour Commissioners—Minutes and evidence of committee presented and recorded as Appendix No. 4 to the *Journals*), 381; sixth (Toronto Harbour Commissioners, Terminal Railway, Canadian National Railways, Act; Minutes, evidence, etc., presented and recorded as Appendix No. 6 to the *Journals*), 425; seventh (Fredericton and Grand Lake Coal and Railway Company), 425; eighth (Bill No. 259, Railway Act, evidence presented and recorded as Appendix No. 11 to the *Journals*), 567; ninth (Bill No. 283, Westspur Pipe Line Company, etc., with a recommendation, evidence, etc., presented and recorded as Appendix No. 12 to the *Journals*), 587; tenth (Petroleum Transmission Company; also Yukon Pipelines Limited with an amendment, and also S & M Pipeline Limited with an amendment, evidence presented and recorded as Appendix No. 15 to the *Journals*), 624; eleventh (Bill No. 376, Trans-Prairie Pipelines of Canada, Limited, with amendments, evidence presented and recorded as Appendix No. 16 to the *Journals*), 647-51; twelfth (Bill No. 376, Trans-Prairie Pipelines of Canada, Limited, recommendation *re* value of capital stock for taxing purposes), 651; thirteenth (Bill No. 351, An Act respecting Canadian National Railways, with amendments, evidence presented and recorded, as Appendix No. 18 to the *Journals*), 673; fourteenth (Stanmount Pipe Line Company; also Westcoast Transmission Company Limited; also Trans-Border Pipeline Company, Limited, with an amendment, evidence presented and recorded as Appendix No. 19 to the *Journals*), 681; fifteenth (recommendation *re* par value of stock of Stanmount Pipe Line Company, for taxing purposes), 682; sixteenth (Consolidated Pipe Lines; also Baudette and Rainy River Municipal Bridge, without amendment, evidence presented and recorded as Appendix No. 24 to the *Journals*), 769; seventeenth (Transport Act, with amendments, printed evidence presented and recorded as Appendix No. 27 to the *Journals*), 844.
5. Reports concurred in: 314 (first); 588 (ninth); 625 (tenth); 653 (twelfth); 683 (fifteenth).



**Railways and Shipping Committee:**

1. Membership appointed, 352.
2. Membership changes, 373.
3. Annual Reports of Canadian National Railways, Canadian National Securities Trust, Trans-Canada Airlines, and certain C.N.R. estimates, referred, 353.
4. Annual Report—Canadian National (West Indies) Steamships Limited, referred, 353.
5. Auditor's report on Canadian National Railways, also Trans-Canada Airlines, referred, 353.
6. Auditor's report on Canadian National (West Indies) Steamships Limited, referred, 353.
7. Capital budget of Canadian National Railways, referred, 353.
8. Capital budget of Canadian National (West Indies) Steamships Limited, referred, 353.
9. Reports: First (printing, sittings, quorum), 355; second (estimates), 376; third and final (estimates, etc., and annual reports of Trans-Canada Air Lines, C.N.R., etc.—evidence, etc., presented and recorded as Appendix No. 5 to the *Journals*), 383.
10. Reports concurred in: 355 (first).

**Rainy River Bridge:** See *Baudette and Rainy River Municipal Bridge*, etc.

**Recruiting in armed services:** See *National Defence Department*, 7, 8.

**Red River:**

Address,—For copy of all correspondence, etc., between federal government and province of Manitoba relating to problem of flooding from post-Winnipeg flood period to the present: Mr. Dinsdale, 550. Presented, 869. Sess. Paper No. 220b.

See also *Federal-provincial Relations*; also *National Disasters*.

**Regulations:** See *Statutory Orders and Regulations*.

**Religious freedom:** See *Human Rights*.

**Representation Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 194, Mr. McWilliam, An Act to amend the Representation Act (*re* Northumberland-Miramichi); 1st R., 232. 2nd R., 288. Considered in Committee of the Whole, 288. Reported without amendment, 288. 3rd R., 288. Passed by Senate, 325. R.A., 331. (3-4 Elizabeth II, Chapter 5).

See also *Privileges and Elections Committee*.

**Research Board:** See *Fisheries Research Board*.

**Research Council:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 13. Sess. Paper No. 135. *Printed*.
2. Report for 1954-55: Laid before the House, 823. 957 (French). Sess. Paper No. 135b. *Printed*.
3. Order,—Return showing amount spent on scientific research by each government department during 1954: Mr. Murphy (Lambton West), 59. Presented, 229. Sess. Paper No. 135a.

See also *Atomic Energy Agreements*; also *Atomic Energy of Canada Limited*.

**Research, scientific:**

1. Order,—Return showing amount spent by each government department during 1954: Mr. Murphy (Lambton West), 59. Presented, 229. Sess. Paper No. 135a.
  2. Order,—Return showing data *re* requests received by Canada from other countries with respect to atomic energy development for peaceful purposes; information offered by Canada, etc.: Mr. Argue, 600. Presented, 865. Sess. Paper No. 128b.
- See also *Atomic Energy*, etc.; also *National Health and Welfare Department*, 15, 16, 17; also *Research Council*.

**Retiring Allowances:** See *Members of Parliament Retiring Allowances Act, Amendment, Bill*.

**Restaurant Committee:** See *Parliamentary Restaurant*.

**Restrictive Trade Practices Commission:**

1. Report dated October 25, 1954, *re* alleged resale price maintenance of television sets, etc.: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 73a. *Printed*.
2. Report dated November 5, 1954, *re* alleged combine in manufacture, distribution and sale of wire fencing and related products in Canada: Laid before the House, 240. Sess. Paper No. 73b. *Printed*.
3. Report dated November 22, 1954, *re* alleged combine in distribution and sale of coal in Timmins-Schumacher area, Ontario: Laid before the House, 240. Sess. Paper No. 73c. *Printed*.
4. Order,—Return showing data *re* reports of the Commission in each year since established, etc.: Mr. Fulton, 261. Presented, 285. Sess. Paper No. 73d.
5. Report dated March 28, 1955, *re* loss leaders; also copy of introduction, summary and conclusion of said report in French: Laid before the House, 415. Sess. Paper No. 73e. *Printed*.
6. Copy of material collected by Director of Investigation and Research and transcript of evidence *re* inquiry into loss-leaders: Laid before the House, 419. Sess. Paper No. 73f. *Printed*.
7. Report dated May 16, 1955, concerning alleged combine in manufacture, distribution and sale of beer in Canada: Laid before the House, 694. Sess. Paper No. 73h. *Printed*.

See also *Combines Investigation Act*; also *Justice Department*.

**Returned Soldiers' Insurance Act:**

Copy of the Financial Statement on Operations for year ended March 31, 1955: Laid before the House, 828. Sess. Paper No. 156.

See also *Veterans Affairs*, etc.

**Richardson, Claude, Esquire, M.P. (St. Lawrence-St. George):**

Notification of election, 4; introduced, 7.

See also *Membership, changes in*.

**Ripple Rock:**

Reports by National Research Council entitled, "Geology of Ripple Rock as indicated by Exploratory Drilling", and "Method of Removing Ripple Rock": Laid before the House, 29. Sess. Paper No. 173. *Printed*.



**Rivers Improvement Act:** See *International River Improvements, Act, Bill*.

**Rocky Mountains:** See *Eastern Rockies Conservation Board*.

**Roman Catholic Episcopal Corporation of Ottawa:** See *Public Works Department*, 14.

**Roman Catholic Episcopal Corporation of Pembroke Act, Bill:**

Petition for an Act, 163. Reported on, 185. Bill No. 178 (Letter A-6), Mr. Forgie, "An Act respecting The Roman Catholic Episcopal Corporation of Pembroke", received, 204. 1st R., 212. 2nd R., 227. Referred to *Miscellaneous Private Bills Committee*, 227. Reported on, 249. Considered in Committee of the Whole, 265. Reported without amendment, 265. 3rd R., 265. R.A., 331. (3-4 Elizabeth II, Chapter 84).

**Rowell-Sirois Royal Commission:** See *Lawyers employed by government*, 1.

**Royal Architectural Institute of Canada, Act, Bill:**

Petition for an Act, 163. Reported on, 185. Bill No. 244 (Letter D-8), Mr. Deschatelets, "An Act to consolidate and amend Acts relating to The Royal Architectural Institute of Canada", received, 263. 1st R., 265. 2nd R., 287. Referred to *Miscellaneous Private Bills Committee*, 287. Reported, 429. Considered in Committee of the Whole, 533. Reported without amendment, 533. 3rd R., 533. R.A., 554. (3-4 Elizabeth II, Chapter 87).

**Royal Assent:** 31, 328, 373, 551, 631, 830, 877.

**Royal Canadian Air Force:**

1. Report of Board of Inquiry into collision between aircraft of Trans-Canada Airlines and Royal Canadian Air Force at Moose Jaw: Laid before the House, 194. Sess. Paper No. 187.
2. Order,—Return showing data *re* incidents of infractons of air regulations reported, since Moose Jaw disaster, etc.: Mr. Diefenbaker, 293. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 187b.
3. Order,—Return showing data *re* number of C.F. 100's produced; number of R.C.A.F. squadrons in Canada equipped with C.F. 100's, etc.: Mr. Dinsdale, 600. Presented, 761. Sess. Paper No. 227.

See also *Defence Production Department*; also *National Defence Department*; also *Trans-Canada Air Lines*, 4, 5, 7.

**Royal Canadian Mint:**

Report for 1954: Laid before the House, 372. Sess. Paper No. 59. *Printed*. See also *Currency, Mint and Exchange Fund Act*.

**Royal Canadian Mounted Police:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 21, 240 (French). Sess. Paper No. 75. *Printed*.
2. Report on Administration of Part V of the R.C.M.P. Act for 1953-54 in respect of pensions, etc.: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 75a.
3. Copy of lease dated January 28, 1953, and agreement *re* property occupied by R.C.M.P. in Overbrook, Ontario: Laid before the House, 372. Sess. Paper No. 75b.



**Royal Canadian Mounted Police—(Concluded)**

4. Order,—Return showing data *re* property occupied in Ottawa by R.C.M.P., terms of rent, etc.: Mr. Hodgson, 398. Presented, 419. Sess. Paper No. 75c.
  5. Report of the Quinquennial valuation of the R.C.M.P. (Dependents) Pension Fund as at March 31, 1954: Laid before the House, 953. Sess. Paper No. 75d.
  6. Order in Council increasing benefits under the provisions of part IV of the R.C.M.P. Act: Laid before the House, 953. Sess. Paper No. 75d.
- See also *Justice Department*.

**Royal Canadian Navy:** See *National Defence Department*.

**Royal Canadian, use of words:**

1. Order,—For copy of all correspondence relating to requests to use the words "Royal", "Queen", since January, 1950, etc.: Mr. Diefenbaker, 436. Presented, 682. Sess. Paper No. 224.
2. Address,—For copy of all correspondence, etc., since January 1, 1954, between Canadian Pacific Railway and any person for or on behalf of the Railway or government concerning the use of the expression "Royal" by Canadian Pacific Railway, etc.: Mr. Diefenbaker, 691. Presented *forthwith*. Sess. Paper No. 224a.

See also *Post Office Department*, 12.

**Royal Commissions:**

1. Commission on coasting trade in Canada, Order in Council appointing: Laid before the House, 229. Sess. Paper No. 192.
2. Report dated February 21, 1955 of Commissioner on Agreed Charges: Laid before the House, 322. Sess. Paper No. 137a. *Printed*.
3. Order in Council appointing a Commission to inquire into and report upon the long-term prospects of the Canadian Economy: Laid before the House, 772. Sess. Paper No. 228.

See also *Lawyers Employed by the Government*, 1.

**Rules of the House:** See *House Procedure (Special) Committee*; also *Procedure*; also *Special Orders*; also *Standing Orders*, etc.

**St****St. Antoine-Westmount Electoral District:**

1. Hon. D. C. Abbott, M.P., appointed to an office of emolument under Crown, 2.
2. Notification of election of new member, Hon. George C. Marler, M.P., 4; introduced, 7.

See also *Membership, changes in*.

**St. Lawrence-St. George Electoral District:**

1. Notification by Hon. Brooke Claxton of vacating of seat by resignation, 2.
2. Notification of election of new member, Claude Richardson, Esquire, M.P., 4; introduced, 7.

See also *Membership, changes in*.

**St. Lawrence Seaway Authority:**

1. Report for period from inception (July 1, 1954) to December 31, 1954: Laid before the House, 426. Sess. Paper No. 167. *Printed*.
  2. Report of loans made to the authority: Laid before the House, 13. Sess. Paper No. 167a.
  3. Report of loan made to on March 1, 1955: Laid before the House, 257. Sess. Paper No. 167c.
  4. Capital budget for 1955: Laid before the House, 194. Sess. Paper No. 167b.
  5. Exchange of notes dated June 30, 1952, between United States and Canada *re* construction of seaway project: Laid before the House, 194. Sess. Paper No. 30k.
  6. Copies of letters dated February 21 and 22, 1955, exchanged between the United States Ambassador to Canada and Secretary of State for External Affairs *re* construction of seaway project: Laid before the House, 217. Sess. Paper No. 30m.
  7. Report "Labour Supply, St. Lawrence River Seaway and Power Projects": Laid before the House, 229. Sess. Paper No. 80b.
- See also *Public Works Department*, 25.

**St. Lawrence Seaway Authority Act, Bill:**

Bill No. 508, Mr. Marler, An Act to amend the St. Lawrence Seaway Authority Act: 1st R., 817. 2nd R., 824. Considered in Committee of the Whole, 824. Reported without amendment, 824. 3rd R., 824. Passed by Senate, 1002. R.A., 1042. (3-4 Elizabeth II, Chapter 58).

**St. Mary's River Bridge Company Act, Bill:**

Petition for an Act, 171. Reported on, 285. Bill No. 281 (Letter N-8), Mr. Nixon, "An Act to incorporate St. Mary's River Bridge Company"; received, 327. 1st R., 334. 2nd R., 357. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 357. Reported on, 381. Considered in Committee of the Whole, 391. Reported without amendment, 391. 3rd R., 391. R.A., 554. (3-4 Elizabeth II, Chapter 64).

**S**

**Saguenay Power Company:** See *National Revenue Department*, 3, 11.

**Saskatchewan floods:** See *National disasters*.

**Saskatchewan River Dam and Irrigation Project:**

1. Address,—For copy of all correspondence, etc., since May 1, 1954, between any government department and the governments of Saskatchewan, Alberta and Manitoba, relative to the project, etc.: Mr. Diefenbaker, 59. Presented, 257. Sess. Paper No. 106a.
2. Address,—For copy of all correspondence, etc., since February 1, 1954, relative to pollution of North Saskatchewan River and any recommendations thereto between provincial governments of Alberta, Saskatchewan and Manitoba, etc.: Mr. Diefenbaker, 94. Presented, 172. Sess. Paper No. 185.
3. Amendment (Mr. Diefenbaker) to motion for House in Committee of Supply—Government should give immediate consideration to the construction of the South Saskatchewan River Dam and Irrigation project; moved and negatived, 590.

**Saskatchewan Wheat Pool:** See *Wheat*, etc., 7.

**Saturday sittings:** See *Adjournments, special*; also *Special Orders*, 8.

**Sea, pollution of:** See *Agreements, protocols, exchange of notes, treaties*, etc., 7.

**Seaway Authority:** See *St. Lawrence Seaway Authority*, etc.

**Secretary of State Department:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 117. *Printed*.
2. Order,—Return showing data *re* request for permission to hold a wreath-laying ceremony on June 14, 1955, by an official of Estonian Society of Ottawa, etc.: Mr. Fulton, 950. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 233.
3. Order,—Return showing data *re* regulations forbidding acceptance by Canadians of decorations from foreign governments or states, etc.: Mr. Diefenbaker, 261. Presented, 389. Sess. Paper No. 201.

See also *Civil Service*, etc.; also *Public Service*, etc.

**Seed Grain Indebtedness:**

1. Statement of apportionments and adjustments for period November 1, 1953 to December 31, 1954: Laid before the House, 18. Sess. Paper No. 110.

See also *Agriculture*.

**Selkirk Electoral District:**

1. Notification of decease of sitting member, Robert James Wood, Esquire, 2.
2. Notification of election of new member, W. Scottie Bryce, Esquire, 4; introduced, 7.

See also *Membership, changes in*.

**Senate amendments to Commons Bills:**

1. Meat Inspection Act, Bill, passed by Senate with amendments, 772. Amendments concurred in, 780.
2. National Standards for Agricultural Products, Act, Bill, passed by Senate with amendments, 772. Bill, passed by Senate with amendments, 772. Amendments concurred in, 780.
3. Prairie Farm Assistance Act, passed by Senate with amendments, 841. Amendments concurred in, 877.
4. Radio Act, Amendment, Bill, passed by Senate with amendments, 829. Amendments concurred in, 877.

See also *Senate Bills amended by Commons*.

**Senate and House of Commons Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 379, Mr. Knowles, An Act to amend the Senate and House of Commons Act (*re* Ministers of the Crown holding directorships); 1st R., 588. 2nd R., moved and debate adjourned, 608. Debate resumed, 619, 685. Amendment (Mr. Harris)—That this Bill be not now read a second time but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections; moved and debate adjourned, 685.

See also *House of Commons*.



**Senate Bills amended by the Commons:**

1. Bonaventure and Gaspé Telephone Company Limited Act; amended by *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 314. 3rd R., as amended, 377. Senate agreed to amendments, 358.
2. Canadian Premier Life Insurance Act; amended by *Banking and Commerce Committee*, 838. 3rd R., as amended, 848. Senate agreed to amendments, 864.
3. S & M Pipelines Limited Act; amended by *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 624. 3rd R., as amended, 634. Senate agreed to amendments, 665.
4. Trans-Border Pipelines Ltd. Act; amended by *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 681. 3rd R., as amended, 699. Senate agreed to amendments, 762.
5. Trans-Prairie Pipelines Ltd. Act; amended by *Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*, 647. Amendments reported on by Examiner of Petitions, 661. Reported on by *Standing Orders Committee*, 674. 3rd R., as amended, 683. Senate agreed to amendments, 761.
6. Yukon Pipelines Limited Act; amended by *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 624. 3rd R., as amended, 634. Senate agreed to amendments, 665.

See also *Senate Amendments to Commons Bills*.

**Senate, cost of:** See *Parliamentary costs*.

**Senate reform:**

Amendment (Mr. Rowe) to motion for House in Committee of Supply—  
That the government should give consideration to initiating the necessary consultation and inquiry respecting reform of the Senate including such matters as the methods by which the members of the Senate should be chosen so all appropriate steps may be taken in order that the Senate may more effectively discharge the constitutional function it was intended to serve as an integral part of our parliamentary system; moved and debate adjourned, 825. Debate resumed, 840, 876, 945. Amendment negatived, 946.

See also *British North America Act*, etc.

**Seventh Day Adventists:** See *Canadian Union Conference Corporation of Seventh Day Adventists Act, Bill*.

**Sharp & Dohme (Canada) Limited, Act, Bill:**

Petition for an Act to grant an effective filing date for a patent entitled "Improvements in Alkylsufamyl Benzoic Acids", 163. Reported, 363. Bill No. 349 (Letter G-10), Mr. McIlraith, "An Act respecting Sharp & Dohme (Canada) Ltd."; received 401. 1st R., 410. 2nd R., 420. Referred to *Miscellaneous Private Bills Committee*, 420. Reported on, 429. Considered in Committee of the Whole, 533. Reported without amendment, 533. 3rd R., 533. R.A., 554. (3-4 Elizabeth II, Chapter 74).

**Shaughnessy Hospital, Vancouver:** See *Veterans' Affairs Department*, 3.

**Shipping:** See *Canada Shipping Act*; also *Canadian National (West Indies) Steamships Limited*; also *Canadian Shipowners Mutual Assurance Association*; also *Park Steamships Limited*; also *Royal Commissions*; also *St. Lawrence Seaway Authority*; also *Transport Department*.

**Sites and monuments:** See *Battlefields Commission*; also *Historic Sites and Monuments Act, Bill*.

**Sittings of the House:** See *Adjournments, Special*; also *Special Orders*.

**Six months' hoist amendments:**

1. Moved and negatived, 146, 614, 616.
2. Moved and agreed to, 979.

**Small Loans Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 304, Mr. Argue, An Act to amend the Small Loans Act; 1st R., 356. 2nd R., moved and debate adjourned, 561. Debate resumed and interrupted, 635.

See also *Interest Act, Amendment, Bill*.

**Smith, James Alexander, Esquire, M.P.:**

Notification of election as member for Battle River-Camrose, 881; introduced, 949.

See also *Membership, changes in*.

**S & M Pipeline Limited:**

Petition for an Act to incorporate, 163. Reported, 364. Bill No. 378 (Letter W-11), Mr. McIlraith, "An Act to incorporate S & M Pipeline Limited"; received, 387. 1st R., 595. 2nd R., 608. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 608. Reported with amendments and a recommendation *re* share value for taxing purposes, 624. Recommendation concurred in, 625. Printed evidence presented and recorded as Appendix No. 15 to the *Journals*, 624. Considered in Committee of the Whole, as amended, 634. Reported without further amendment, 634. 3rd R., by leave, 634. Amendments agreed to by Senate, 665. R.A., 831. (3-4 Elizabeth II, Chapter 77).

**Soil, forest and water conservation:**

Motion, Mr. Herridge,—That government should consider advisability of calling a Dominion-Provincial conference with a view to the establishment of a national policy on soil, forest and water conservation; moved and debate adjourned, 166.

See also *Canada Water Conservation Assistance Act*; also *Northern Affairs and National Resources Department*.

**South-east Asia:** See *Colombo Plan*; also *External Affairs*.

**South Saskatchewan River:** See *Saskatchewan River*, etc.

**Speaker, Mr.:**

1. Communicated letter from Governor-General's Secretary *re* opening of Parliament, 1.
2. Informed House of vacancies in the representation, 2, 159.
3. Informed House of receipt of certificates of election of new members, 4, 881.



**Speaker, Mr.—(Concluded)**

4. Reported Speech from the Throne, 10.
5. Communicated message appointing Internal Economy Commissioners, 10.
6. Presented report of Internal Economy Commission, 11. Sess. Paper No. 2.
7. Presented Report of Librarians of Parliament, 11. Sess. Paper No. 1.
8. Presented report of Chief Electoral Officer, 12.
9. Communicated letter from Governor-General's Secretary *re* royal assent, 30, 325, 371, 549, 629, 827, 875.
10. Reported certain bills given royal assent, 31, 327, 373, 551, 631, 830, 877, 1042.
11. Presented reports of Special Committee on House Procedure, 49, 705.
12. Communicated letter from Governor-General transmitting estimates, 77, 301, 695, 845.
13. Communicated letter of thanks in respect of an Address in reply to speech of Governor-General, 225.
14. Presented reports of Civil Service Commission *re* staff of the House of Commons, 85, 571, 697.
15. Communicated letters from Governor-General's Secretary *re* prorogation, 1035, 1042.

See also *House of Commons*.

**Speaker's Rulings:**

1. Rejected request for leave to move adjournment of the House to discuss matter of the final disposal of Formosa on the ground that there was no urgency of debate as contemplated by Standing Order 31 since the question could be discussed on the debate on the Speech from the Throne now in progress, 92.
2. Statement by Mr. Speaker to the effect that he could not allow any discussion on a motion for the second reading of a divorce bill except that which related to the principle of the divorce bill and that suggestions dealing with methods in respect of proceedings on divorce bills should be brought forward by means of a bill incorporating any such suggestion, 116.
3. Statement by Mr. Speaker in regard to dividing the House on motions seeking the production of papers after a Minister of the Crown has stated that it was not in the public interest to produce such papers, 118.
4. Notices of motions standing in the names of several private members ruled out of order by Mr. Speaker on the ground that they were the same in substance as proposed government resolutions standing on the order paper and therefore they anticipated a debate on an order of the day which order takes precedence of any notice of motion, 119.
5. Statement by Mr. Speaker that when several notices of motions deal with one and the same subject-matter only one debate would take place on the said subject-matter and that the debate would take place on the first of the several motions taken up, 120.
6. Ruled that a notice of motion dealing with the substance of the subject-matter of a government resolution standing on the order paper could not be proceeded with, 131.
7. Ruled that an amendment which proposed to refer the subject-matter of the Prairie Farm Assistance Act to a standing committee was not relevant to a motion which proposed that consideration be given to the advisability of doubling payments to farmers under the said Act, 190.



**Speaker's Rulings—(Continued)**

8. Statement to the effect that if an early opportunity to discuss the question of unemployment were made available, the purpose of the Member who had requested leave to move the adjournment of the House to debate that question as a matter of urgency, would be served. Request to move the adjournment of the House withdrawn, 205.
9. Having stated that the House had always considered documents and papers relating to the management and operation of the Canadian National Railways to be privileged papers and since a Committee on Railways and Shipping is appointed sessionally in order to enable Members to obtain the utmost information in respect of the said company, Mr. Speaker ruled that a motion seeking the production of certain papers be dropped, 220.
10. Mr. Deputy Speaker ruled that an amendment which proposed the reference of a bill relating to an international tax agreement back to Committee of the Whole for the purpose of amending the name of the other contracting party was a nullity, 262.
11. Ruled that under the provisions of Standing Order 65, notice is required of a motion to substitute a Member on the membership of a special committee, 302.
12. Statement in explanation of the background of the provisions of Standing Order 51 relating to opposed motions seeking the production of papers and with respect to the calling of recorded divisions on such motions: Mr. Speaker suggested that honourable Members might review the theory of the said standing order since formerly opposed motions were transferred to debatable notices of motions, 351.
13. Stated that in speaking in reply, on behalf of a Minister of the Crown, a Parliamentary Assistant closes a debate. See *Hansard*, page 2918.
14. Statement that an amendment to a motion to go into Committee of Ways and Means dealt with a subject-matter previously considered by the House as amendments to the Address in Reply to His Excellency's Speech, and therefore the proposed amendment was irregular, but, having allowed it to stand, the occasion should not be drawn into a precedent, 545.
15. Statement to the effect that debate on the question of a sentence of capital punishment was not permissible while the sentence was pending, 596.
16. Statement in regard to the repetitious use of the same arguments in debate, 616.
17. Ruled that a motion for the production of certain papers was out of order on the ground that it was the same in substance as a question previously disposed of by the House, 627.
18. Ruled that an amendment to a motion to go into Supply was out of order on the ground that its subject-matter had been previously proposed, debated and disposed of in the form of an amendment to the motion for an Address in Reply to His Excellency's speech at the opening of the present session, 643.
19. Point of order that the subject-matter of the speech by the Leader of the Opposition on a motion to go into Supply could not be classified as a grievance but it could be described as a matter of public policy and, that being so, it did not follow that the debate on the said subject-matter should be continued until it was concluded: Mr. Speaker stated that he was of the opinion that discussion should continue on the same subject-matter and that repetitious debate must be dealt with under the provisions of Standing Order 40, 645-6.

**Speaker's Rulings—(Concluded)**

20. Statement in regard to Members discussing matters previously disposed of and thereby reflecting upon votes and past proceedings of the House, 654-6.
21. Ruled a public bill which proposed the repeal of an Act which granted a divorce out of order on the ground that an Act granting a divorce is absolute and that a public bill can have no effect on such an Act, 775.
22. Statement by Mr. Acting Deputy Speaker relating to the question of discussing in the House the proceedings of "in camera" meetings of standing and special committees, 781.
23. Mr. Speaker ruled that since a committee had been appointed to consider such estimates as may be referred to it from time to time, a motion to refer estimates to the said committee was a routine proceeding which did not require notice and was not debatable, 849.
24. Ruled that, under the provisions of Standing Order 31, the responsibility of deciding whether a matter to be debated on a motion to adjourn the House was of urgent public importance rested with the Speaker, and stated that the House had invariably supported the view that there could be no appeal to Mr. Speaker's decision in respect to a question of urgency of debate as contemplated in the said standing order, 854. And Mr. Drew having appealed the ruling to the House, the question, "shall the ruling of the Chair be sustained?", it was decided in the affirmative, 856.
25. Statement that, since a matter to be discussed on a motion to adjourn the House is not read to the House until after Mr. Speaker has decided that the matter is one of urgency within the meaning of Standing Order 31, it would be unsound if there could be an appeal to the House on a question that is not before it, and accordingly, in future, there would be no appeal from his decisions in regard to the question of "urgency of debate", 857.
26. An honourable Member having raised the question of non-compliance with an order of the House seeking the production of certain papers requested Mr. Speaker to see that a new order be made discharging the present order so that another return in corrected form might be brought down; Mr. Speaker stated that it was not a point of order or a point of privilege to complain about the non-compliance with an order for a return, and since it was not within his province to make an order discharging an order of the House, the Member complaining about non-compliance must propose a new motion to discharge an order of the House and to order a new return, 963.
27. Motion for House in Committee of Supply, 988. Amendment, Mr. Drew,—That in the opinion of this House the Prime Minister should take appropriate action with respect to the conflict between the private interests and public duties of the Minister of National Revenue; Mr. Speaker stated that, in his opinion, the subject-matter of the amendment was a vote of want of confidence which implied a charge against the Minister of National Revenue, something which could more appropriately be dealt with by a substantive motion and also that there was conflict between the amendment now proposed and a bill standing on the order paper since both dealt substantially with the same subject-matter, 988. Amendment withdrawn by unanimous consent, 988.



**Special Orders:**

1. Precedence to debate on the Address, 7.
2. Suspension of Standing Order 28 to allow Budget debate to continue, 173.
3. Resumption of debate on Supply motion, suspension of Standing Order 28, 230.
4. Two sittings of House in one day, suspension of Standing Order 15, 246.
5. Precedence to government business on Wednesdays, 262.
6. Morning sittings after June 9, 1955, 662.
7. That on Wednesday, June 29, 1955, and every Wednesday thereafter until end of session, sittings to be as now provided for other days, 839.
8. That on Saturday, July 16, 1955, and every Saturday thereafter until the end of the session, the hours of sitting and order of business and procedure of the House shall be the same as are now provided for Thursdays, 950.

**Speech from the Throne:** See *Address to His Excellency the Governor-General*, etc.

**Standards Association, Canadian:**

Order,—Return showing data *re* functions of the Association, supervision by a government department; location of branch offices; where inspection made, etc.: Mr. Knight, 676. Presented, 759. Sess. Paper No. 226.

**Standards for Agricultural products:** See *National standards*, etc.

**Standing committees:** See *Committees*, etc.

**Standing Orders Committee:**

1. Membership appointed, 104.
2. Petitions referred: 303 (divorce); 303 (Equitable Life Insurance Company; Gillespie Mortgage Corporation; Trans-Border Pipeline Company); 326 (divorce); 364 (Consolidated Pipelines Company); 417 (Westcoast Transmission Company, Baudette and Rainy River Municipal Bridge); 550 (Dominion General Life Insurance Company).
3. Bills referred: 668 (Trans-Prairie Pipelines Act).
4. Reports: 375 (first—Nicole Emile Dardano, divorce; Equitable Fire Insurance Company; Gillespie Mortgage Corporation; Trans-Border Pipeline Company; Evelyn Robert Hurst Watson, divorce); 593 (second—Westcoast Transmission Company; Dominion General Life Insurance; Baudette and Rainy River Municipal Bridge Company; Consolidated Pipe Lines Company); 674 (third—Trans-Prairie Pipelines Ltd.).
5. Reports concurred in: (first) 384; (second) 603; (third) 675.

**Standing Orders revision:** See *House Procedure (Special) Committee*.

**Standing Orders suspended in whole or in part:**

1. Standing Order 7: 1025.
2. Standing Order 15: 245. (Two sittings in same day).
3. Standing Order 28: 166, 173, 230.
4. Standing Order 52(1) 154, 155.
5. Standing Order 63 (1)(d): 159.
6. Standing Order 64: 159.
7. Standing Order 92: 593.

See also *Procedure*.



**Standing Order 31, adjournments proposed under:** See *Adjournments proposed under Standing Order 31.*

**Stanmount Pipe Line Company Act, Bill:**

Petition for an Act to incorporate, 171. Reported on, 421. Bill No. 406 (Letter T-12), Mr. Hellyer, "An Act to incorporate Stanmount Pipe Line Company"; received, 609. 1st R., 616. 2nd R., 634. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 634. Reported without amendment, 681. Evidence presented and recorded as Appendix No. 19 to the *Journals*, 681. Reported with a recommendation *re* aggregate value of shares for taxing purposes, 682. Recommendation concurred in, 683. Considered in Committee of the Whole, 699. Reported without amendment, 699. 3rd R., 699. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 78).

**Statutory Orders and Regulations:**

1. For June 23; July 14 and 28; August 11 and 25; September 8 and 22; October 13 and 27; November 10 and 24; December 8 and 22, 1954: Laid before the House, 15. Sess. Papers Nos. 114a to 114m inclusive. *Printed.*
2. For January 12, 1955: Laid before the House, 66. Sess. Paper No. 114m. *Printed.*
3. For January 26, 1955: Laid before the House, 109. Sess. Paper No. 114o. *Printed.*
4. For February 9, 1955: Laid before the House, 141. Sess. Paper No. 114q. *Printed.*
5. For February 23, 1955: Laid before the House, 211. Sess. Paper No. 114r. *Printed.*
6. For March 9, 1955: Laid before the House, 281. Sess. Paper No. 114s. *Printed.*
7. For March 23, 1955: Laid before the House, 348. Sess. Paper No. 114u. *Printed.*
8. For April 13, 1955. Laid before the House, 410. Sess. Paper No. 114v. *Printed.*
9. For April 27, 1955: Laid before the House, 543. Sess. Paper No. 114x. *Printed.*
10. For May 11, 1955: Laid before the House, 588. Sess. Paper No. 114y. *Printed.*
11. For May 25, 1955: Laid before the House, 633. Sess. Paper No. 114aa. *Printed.*
12. For June 8, 1955: Laid before the House, 701. Sess. Paper No. 114bb. *Printed.*
13. For June 22, 1955: Laid before the House, 838. Sess. Paper No. 114dd. *Printed.*
14. For July 13, 1955: Laid before the House, 977. Sess. Paper No. 114ff. *Printed.*

**Sterling Construction Company Ltd.:**

Order,—Return showing data *re* government contracts awarded to, since 1950, etc., Mr. White (Middlesex East), 1033.

**Stormont Electoral District:**

1. Notification *re* vacating of seat by sitting member, Hon. Lionel Chevrier, M.P., by the acceptance of an office of emolument under the Crown, 2.
2. Notification of election of new member, Albert Peter Lavigne, Esquire, M.P., 4; introduced, 7.

See also *Membership, changes in*.

**Strait of Canso:** See *Transport Department*, 6.

**Subject-matter amendments:**

1. That subject-matter of Bill No. 3, An Act respecting the Construction, Operation and Maintenance of International River Improvements, be referred to *External Affairs Committee*, negatived, 205.
2. That subject-matter of Bill No. 245, An Act to amend the Canada Grain Act, be referred to *Agriculture and Colonization Committee*, negatived, 304.
3. That subject-matter of Bill No. 256, An Act to amend the Defence Production Act, be referred to the *Banking and Commerce Committee*, negatived, 866.
4. That subject-matter of Bill No. 379, An Act to amend the Senate and the House of Commons Act, be referred to *Privileges and Elections Committee*, moved, 685.

**Subsidies:** See *Federal-provincial relations*, etc.; also *Railways*.

**Succession Duty Act:** See *National Revenue Department*, 6, 10.

**Superannuation Act:** See *Civil Service*, etc.; also *Public Service Superannuation Act*.

**Supply and Ways and Means:**

1. Committee of Supply appointed, 111.
2. Estimates (Main) 1955-56: presented, 77. Sess. Paper No. 47. *Printed*. 301 (Further Supplementary, 1954-55); Sess. Paper No. 47a. *Printed*; 695 (Supplementary 1955-56); Sess. Paper No. 47c. *Printed*; 845 (Further supplementary 1955-56), Sess. Paper No. 47d. *Printed*.
3. Estimates referred to Committee of Supply, 111, 301, 695, 845.
4. Debate on motion for House to go into Committee of Supply, and on amendments thereto: 160, 173, 177, 182, 195, 197, 227, 230, 233, 287, 293, 317, 323 358, 390, 392, 398, 590, 595, 642, 643, 654, 825, 840, 876, 945, 950, 988, 1034. (See also amendments to Supply hereunder.)
5. House resolved itself into Committee of Supply: 334, 336, 365, 399, 532, 539, 560, 578, 581, 598, 603, 607, 630, 631, 633, 659, 666, 670, 698, 761, 772, 773, 814, 817, 821, 822, 841, 846, 871, 877 (by unanimous consent), 947, 952, 954, 957, 965, 971 (by unanimous consent), 977 (by unanimous consent), 989, 991, 1,000, 1,009, 1018, 1025, 1035, 1036, 1039.
6. Certain Estimates referred to Standing and Special Committees for report:
  - (a) Citizenship and Immigration Department—Items Nos. 59 to 83 inclusive, motion to refer to Special Committee on Estimates agreed to, 197. Reported on, 301. Referred back to *Committee of Supply*, 302.

**Supply and Ways and Means—(Continued)**

6. Certain Estimates referred to Standing and Special Committees for report—(Concluded)
  - (b) Northern Affairs and National Resources Department—Items Nos. 293 to 333 inclusive and Items Nos. 541 and 542, motion to refer to Special Committee on Estimates agreed to, 197. Reported on, 377. Referred back to *Committee of Supply*, 377.
  - (c) Veterans Affairs Department—Item Nos. 510 to 535 inclusive and Items Nos. 550 and 551, motion to refer to Special Committee on Estimates agreed to, 197. Reported on, 532. Referred back to *Committee of Supply*, 532.
  - (d) External Affairs Department—Items Nos. 92 to 111 inclusive, motion to refer to External Affairs Committee, moved and debate adjourned, 327. Debate resumed and adjourned, 331, 378, 379, 399, 418. Motion agreed to, 418. Reported on, 687. Referred back to *Committee of Supply*, 691.
  - (e) Canadian National Railways, etc., referred to Railways and Shipping Committee, 353. Reported on, 376. Referred back to *Committee of Supply*, 377.
  - (f) Finance Department—Items Nos. 112 to 127 inclusive; and item 539 of Main Estimates 1955-56 and items Nos. 653 to 656 inclusive and 789, 795 in Supplementary Estimates, 1955-56, motion to refer to Special Committee on Estimates, agreed to, 850. Reported on, 863. Referred back to *Committee of Supply*, 863.
7. Progress reported from Committee of Supply, 197, 399, 598, 603, 632, 659, 700, 761, 772, 773, 848, 877, 947, 952.
8. Supply resolution reduced, 583.
9. Amendment to motion for House in Committee of Supply withdrawn by unanimous consent, 988.

**Amendments to Supply:**

10. By Mr. Fulton: That in the opinion of the House the immigration policy of the government is not clear, consistent or co-ordinated; is not in conformity with the needs or the responsibilities of Canada; and in its administration denies simple justice to Canadians and non-Canadians alike; moved, 160. Debate resumed and adjourned, 162, 173, 177. Negatived, 178.
11. By Mrs. Fairclough: That in the opinion of this House the government should immediately give consideration to the formulation of plans to deal with the grave state of unemployment and to the necessary steps to establish a long term program for expanding employment to be presented to Parliament during the present session; moved, 227. Debate resumed, 228, 230, 233, 287, 289. Continuing, 293. Subamendment, Mr. Regier, "That amendment be amended by inserting therein the following words: "including the immediate implementation of the federal government's promise of 1945, to make adequate provision for the employable unemployed"; and also by inserting therein immediately after the words "a long-term program", the following words, "of public investment and economic development"." Debate on subamendment adjourned, 293. Debate resumed, 317, 319, 323, 357. Subamendment negatived, 358. Amendment negatived, 360.
12. By Mr. Diefenbaker: "This House is of the opinion that the government should give consideration to the immediate construction of the South Saskatchewan River Dam and Irrigation Project", moved, 590. Amendment negatived, 591.



**Supply and Ways and Means—(Continued)****Amendments to Supply—(Concluded)**

13. By Mr. Drew: "This House is of the opinion, that consideration should be given to the appointment of a Commission of Enquiry under Part 2 of the Enquiries Act with powers to examine into and report upon the organization of various departments of the Government with a view to ascertaining and making recommendations respecting: (a) economies, etc., (b) the status and function of Crown Corporations, etc., moved and ruled out of order on the ground that it was the same in substance as a question previously decided in this session, 643.
14. By Mr. Macdonnell: "This House is of the opinion that consideration should be given to the appointment of a Commission of Enquiry under Part 2 of the Enquiries Act with powers to examine into and report upon the organization of the various departments of the Canadian government"; moved, 646. Debate resumed, 654. Subamendment, Mr. Stewart (Winnipeg North): That the amendment be amended by deleting all the words after the word "organization" and substituting therefor the following words: "and conduct of the Department of National Revenue", 654. Debate resumed, subamendment negated, 657. Amendment negated, 658.
15. By Mr. Rowe: "The government should give consideration to initiating the necessary consultation and inquiry respecting reform of the Senate including such matters as the method by which the members of the Senate should be chosen so that all appropriate steps may be taken in order that the Senate may more effectively discharge the constitutional function it was intended to serve as an integral part of our parliamentary system;" moved and debate adjourned, 825. Debate resumed, 840, 876, 945. Amendment negated, 946.
16. By Mr. Bryson: That "the government should give consideration to the advisability of establishing a system of parity prices for agricultural products"; moved, 950. Negated, 951.
17. By Mr. Drew: That "in the opinion of this House the Prime Minister should take appropriate action with respect to the conflict between the private interests and public duties of the Minister of National Revenue" moved, 988. After debate, by unanimous consent, amendment withdrawn, 989.
18. By Mr. Gillis: That "the government give consideration to the formulation of a national fuel and power policy, so that all fuels may be used to the greatest advantage in their proper economic areas, and further, that the country may get the maximum power development so that industry may be placed to the best advantage in all sections of the country, to make for a more balanced economy and give greater protection in the event of war"; moved, 1034. Negated, 1035.

**Supply Bills:**

19. Resolution adopted in Committee of Ways and Means, 335. Bill No. 284, Mr. Harris, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1956: 1st R., 335. 2nd R., by leave, 335. Considered in Committee of the Whole, 335. Reported, 335. 3rd R., 335. Passed by Senate, 372. R.A., 374. (3-4 Elizabeth II, Chapter 7).

**Supply and Ways and Means—(Continued)****Supply Bills—(Concluded)**

20. Resolution adopted in Committee of Ways and Means, 368. Bill No. 305, Mr. Harris, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1955: 1st R., 368. 2nd R., by leave, 368. Considered in Committee of the Whole, 368. Reported, 368. 3rd R., 368. Passed by Senate, 372. R.A., 374. (3-4 Elizabeth II, Chapter 8).
21. Resolution adopted in Committee of Ways and Means, 631. Bill No. 413, Mr. Harris, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1956: 1st R., 631. 2nd R., by leave, 631. Considered in Committee of the Whole, 631. Reported without amendment, 631. 3rd R., 631. Passed by Senate, 631. R.A., 632. (3-4 Elizabeth II, Chapter 18).
22. Resolution adopted in Committee of Ways and Means, 821. Bill No. 509, Mr. Harris, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1956: 1st R., 821. 2nd R., by leave, 821. Considered in Committee of the Whole, 821. Reported without amendment, 821. 3rd R., 821. Passed by Senate, 829. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 25).
23. Resolution adopted in Committee of Ways and Means, 1041. Bill No. 510, Mr. Harris, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1956: 1st R., 1042. 2nd R., 1042. Considered in Committee of the Whole, 1042. Reported, 1042. 3rd R., 1042. Passed by Senate, 1042. R.A., 1043. (3-4 Elizabeth II, Chapter 60).

**Ways and Means:**

24. Committee appointed, 111.
25. Taxation measure introduced in Committee of the Whole, 233.
26. House in Committee of Ways and Means, 335, 368, 577, 631, 662, 789, 821, 1041.
27. Supply resolutions adopted: 335 (Interim Supply); 368 (Further Supplementary); 631 (Interim Supply); 821 (Interim Supply); 1041 (Supply Final).
28. Committee of Ways and Means to sit later this day, 335.
29. Reports of Committee of Ways and Means concurred in: 368, 631, 807, 821.

**Budget:**

30. Budget papers presented, 384. Sess. Paper No. 41. (*Printed as an addendum to Votes and Proceedings*).
31. Motion, Mr. Harris,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means (Budget); moved and debate adjourned, 393. Amendment (Mr. Macdonnell, Greenwood),—That in its Budget proposals the government has failed: (a) to give effective stimulus to Canadian enterprise to create employment and opportunity; (b) to reduce taxation affecting those on low income and allowances; (c) to curb its own extravagance and inefficiency; (d) to recognize the serious position in which the Canadian farmer and other producers now find themselves; moved, 410. Subamendment, Mr. Coldwell,—That the amendment be amended by adding at the end thereof the following words: (e) to provide assistance to the provincial governments in order to enable them to



**Supply and Ways and Means—(Concluded)****Budget—(Concluded)**

plan their financing in such a manner as to relieve the people of this country from the crushing load of heavy municipal taxation; moved 411. Debate resumed and adjourned, 413, 416, 419 (by unanimous consent), 420, 438, 440, 542, 544, 545. Subamendment negatived, 546. Debate resumed and adjourned, 550, 557, 565, 567, 569, 573, 576 (by unanimous consent). Amendment negatived, 576. Main motion agreed to, 577. House in Committee of Ways and Means, 577. Progress reported, 577. Resolutions adopted, 662, 664, 789.

See also *Customs Tariff Act, Amendment, Bill*; also *Excise Tax Act, Amendment, Bill*; also *Income Tax Act, Amendment, Bill*.

**Supreme Court:** See *Judges Act, Amendment, Bill*.

**Sydney, North terminal facilities:** See *Canadian National Railways*, 11.

## T

**Taber, Alberta:** See *Post Office Department*, 2.

**Tariff Board:**

1. Copy of report dated February 2, 1955 *re* wool-cloth industry in Canada, etc.: Laid before the House, 123. Sess. Paper No. 62a.
2. Copies of Reports and Proceedings upon the references, Ethylene Glycol and Polyethylene Resins: Laid before the House, 393. Sess. Paper Nos. 62b and 62c.

See also *Customs Tariff Act, Amendment, Bill*; also *Tariff Board Act, Amendment, Bill*; also *Tariff and Trade Agreements*.

**Tariff Board Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To amend the Tariff Board Act, etc., to provide for increases in the salaries of the members of the Income Tax Appeal Board, the Board of Transport Commissioners, and the Tariff Board: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 777. Progress reported from Committee of the Whole, 810. Resolution adopted, 813. Bill No. 507, Mr. Harris, An Act to amend the Income Tax Act, the Railway Act, and the Tariff Board Act in respect of salaries of certain public officials; 1st R., 814. 2nd R., 824. 3rd R., 828. Passed by Senate, 956. R.A., 1042. (3-4 Elizabeth II, Chapter 41).

**Tariff and Trade Agreements:**

1. Declaration *re* commercial relations between certain contracting parties to the General Agreement on Tariffs and Trade and Japan done at Geneva, October, 1953: Laid before the House, 193. Sess. Paper No. 30f.
2. Text of communique on the review of the general agreement on tariffs, prepared by GATT secretariat, March 21, 1954: Laid before the House, 309. Sess. Paper No. 30n.
3. Copies of certain instruments embodying *inter alia* proposed revision in the General Agreement on Tariffs and Trade, GATT Conference, Geneva: Laid before the House, 348. Sess. Paper No. 30o.



**Tariff and Trade Agreements—(Concluded)**

4. Final Act of ninth session of parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, Geneva, March 10, 1955: Laid before the House, 348. Sess. Paper No. 30o.
5. Statement *re* Agreement recently concluded by Canada at Geneva: Laid before the House, 747. Sess. Paper No. 30q.
6. Commercial *modus vivendi* with Ethiopia: Laid before the House, 876. Sess. Paper No. 30w.

See also *Tariff Board*; also *Trade and Commerce Department*.

**Taxation:** See *Address to His Excellency the Governor-General*, etc.; also *National Revenue Department*; also *Supply and Ways and Means—Budget*.

**Taxation Agreements:**

1. Order,—Return showing data *re* tax rental agreements between federal and provincial governments, amounts collected annually, etc.: Mr. Dufresne, 201. Presented, 245. Sess. Paper No. 99d.
2. Order,—Return showing amounts paid under provincial tax agreement for each fiscal or calendar year since its inception to each participating province of Canada: Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough), 638. Presented, 694. Sess. Paper No. 175c.
3. Customs Convention on the Temporary Importation of Private Road Vehicles, done at New York, June 4, 1954: Laid before the House, 770. Sess. Paper No. 30s.
4. Agreement with respect to Customs Facilities for Touring, done at New York, June 4, 1954: Laid before the House, 770. Sess. Paper No. 30r.

See also *Canada-Ireland Income Tax Agreement*; also *Canada-Ireland Succession Duty Agreement*; also *Federal-provincial relations*, etc., also *National Revenue Department*.

**Technical surveys:** See *Mines and Technical Surveys Department*.

**Technical training:** See *Colombo Plan*; also *United Nations*.

**Telecommunications:**

International Telecommunications Convention and related documents, Buenos Aires, December, 1952: Laid before the House, 193. Sess. Paper No. 30g. *Printed*.

**Telecommunication corporation:** See *Canadian Overseas Telecommunication Corporation*.

**Telephone lines:** See *Bonaventure and Gaspé Telephone Company*, etc.; also *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*.

**Television:** See *Broadcasting (Special) Committee*; also *Canadian Broadcasting Corporation*; also *National Revenue Department*; also *Restrictive Trade Practices Commission*, 1; also *Transport Department*, 4.

**Territorial Lands, Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 282 (Letter E), Mr. Lesage, "An Act to amend the Territorial Lands Act"; received, 333. 1st R., 349. 2nd R., 423. Considered in Committee of the Whole, 423. Reported without amendment, 423. 3rd R., 423. R.A., 554. (3-4 Elizabeth II, Chapter 17).

See also *Northwest Territories*, etc.; also *Yukon Territories*.

**Textiles:**

1. Order,—Return showing data *re* purchases of, outside of Canada by federal government: Mr. Cameron (Nanaimo), 422. Presented, 559, (Supplementary), 580. Sess. Papers Nos. 212, 212a.

See also *Government contracts*, etc.; also *Tariff Board*.

**Thompson, L. B., Esq.:** See *Prairie Farm Rehabilitation Act*, 2.

**Title of bills amended:**

1. Trans-Prairie Pipelines of Canada Ltd., recommended, 651; agreed to, 683.
2. Canadian Premier Life Insurance Company, (French title), recommended, 838; agreed to, 848.

**Toronto Harbour Commissioners Act, Bill:**

1. Resolution,—To approve and confirm an agreement between Toronto Harbour Commissioners, the Toronto Terminals Railway Company, Canadian National Railway Company *re* railway tracks in the harbour area of Toronto: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 233. Resolution adopted, 303. Bill No. 262, Mr. Marler, An Act to approve an agreement between the Toronto Harbour Commissioners, the Toronto Terminals Railway Company, Canadian National Railway Company, Canadian Pacific Company; 1st R., 303. 2nd R., 406. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 406. Reported on, 425. Considered in Committee of the Whole, 578. Reported without amendment, 578. 3rd R., 578. Passed by Senate, 820. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 42).

**Tracadie Camp and Artillery Range:** See *National Defence Department*, 19.

**Trade agreements:** See *Tariff and Trade Agreements*.

**Trade and Commerce Department:**

1. Report for 1954: Laid before the House, 302, 875 (French). Sess. Paper No. 126. *Printed*.
2. Address,—For copy of all correspondence, etc., between the department and all farm organizations pertaining to the allocation of box cars among elevator companies since October 1, 1953, to date, etc.: Mr. Bryson, 573. Presented, 595. Sess. Paper No. 216.
3. Order,—Return showing statistics *re* quantity and types of grain on hand in Canada, persons making reports, accuracy of reports, etc.: Mr. Argue, 589. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 129f.
4. Statement *re* results of tariffs and trade negotiations recently concluded by Canada at Geneva: Laid before the House, 747. Sess. Paper No. 30q.
5. Report entitled, "Private and Public Investment in Canada, Outlook, 1955": Laid before the House, 204. Sess. Paper No. 136. *Printed*.
6. Exchange of Notes between Canada and Ethiopia constituting a commercial *modus vivendi* to regulate commercial relations between the two countries: Signed at Addis Ababa, June 3, 1955; in force June 3, 1955: Laid before the House, 876. Sess. Paper No. 30w.

See also *Bureau of Statistics*; also *Exports and Imports*; also *Tariff and Trade Agreements*; also *Wheat*, etc.



**Trans-Border Pipeline Company Ltd. Act, Bill:**

Report of Clerk of Petitions that petition be not received, 295. Referred to *Standing Orders Committee*, 303. Report of Standing Orders Committee that petition be received, 376. Report concurred in, 384. Reported on, 555. Bill No. 408 (Letter Z-12), Mr. Decore, "An Act to incorporate Trans-Border Pipeline Company Ltd.", received, 609. 1st R., 625. 2nd R., 643. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 643. Reported with an amendment, 681. Evidence presented and recorded as Appendix No. 19 to the *Journals*, 681. Considered in Committee of the Whole as amended, 699. Reported without further amendment, 699. 3rd R., 699. Senate agreed to amendments, 762. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 79).

**Trans-Canada Air Lines:**

1. Report for 1954: Laid before the House, 281. Sess. Paper No. 166. *Printed*. Referred to *Railways and Shipping Committee*, 353. Reported on, 381. Evidence, etc., of consideration in Committee presented and recorded as Appendix No. 5 to the *Journals*, 383.
  2. Report of Auditors for 1954: Laid before the House, 281. Sess. Paper No. 166c. *Printed*. Referred to *Railways and Shipping Committee*, 353. Reported on, 381.
  3. Order in Council, February 1, 1955, approving Capital Budget for 1955: Laid before the House, 109. Sess. Paper No. 166a.
  4. Order,—Return showing data *re* Trans-Canada Airlines flight procedure in the Moose Jaw area with respect to Royal Canadian Air Force training areas: Mr. Thatcher, 129. Presented, 129. Sess. Paper No. 166b.
  5. Report of Board of Inquiry into collision between aircraft of Trans-Canada Airlines and of the Royal Canadian Air Force at Moose Jaw: Laid before the House, 194. Sess. Paper No. 187.
  6. Report of Board of Inquiry into aircraft accident near Brampton, Ontario: Laid before the House, 194. Sess. Paper No. 187a.
  7. Order,—Return showing data *re* mail carried by Trans-Canada Air Lines before and since the increase in postal rates, etc.: Mr. Dinsdale, 243. Presented, 292. Sess. Paper No. 112d.
  8. Order,—Return showing remuneration, expenses, etc., paid to each member of the Board of Directors in 1954: Mr. Zaplitny, 550. Presented, 594. Sess. Paper No. 215.
- See also *Air Transport*, etc.; also *Canadian National Railways*; also *Post Office Department*, 3, also *Railways and Shipping Committee*.

**Trans-Canada Highway Act:**

1. Report of proceedings under the Act as at March 31, 1954: Laid before the House, 141. Sess. Paper No. 111. *Printed*.
2. Address,—For copy of all correspondence during 1954 and 1955 to date, between Minister of Public Works and Ontario Highways Minister *re* completion of Trans-Canada Highway: Mr. Benidickson, 1018. Presented, 1025. Sess. Paper No. 111b.
3. Order,—Return showing data *re* any federal government regulation in effect respecting the construction and operation on Trans-Canada Highway of (a) motels; (b) canteens; (c) billboards, also copy of regulations applying to each: Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough), 653. Presented, 747. Sess. Paper No. 111a.

See also *Highways and Roads*; also *Public Works Department*.



**Trans-Canada Pipe Lines Ltd.:**

1. Address,—For a copy of correspondence, etc., *re* financial assistance to Trans-Canada Pipe Lines Ltd., since January 1, 1953 to date, etc.: Mr. Zaplitny, 282. Presented, 397. Sess. Paper No. 202.
2. Order,—For a copy of all communications, etc., received by government or any Minister thereof, since July 1, 1954 *re* proposals for a guarantee of the company's bonds by the government in connection with the building of a trans-Canada pipeline, etc.: Mr. Knowles, 282. Presented, 397. Sess. Paper No. 202a.

**Trans-Mountain Oil Pipe Line Company:** See *National Revenue Department*, 4.

**Trans-Prairie Pipelines Ltd., Act, Amendment, Bill:**

Petition for an Act to authorize construction, operation, etc., of an extra-provincial pipe line or lines, 177. Reported on, 364. Bill No. 376 (Letter U-12), Mr. Weaver, "An Act to authorize Trans-Prairie Pipelines, Ltd., to construct, own and operate an extra-provincial pipe line"; received, 587. 1st R., 595. 2nd R., moved and debate adjourned, 608. 2nd R., 618. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committees*, 618. Reported with amendments, 647. Evidence presented and recorded as Appendix No. 16 to the *Journals*, 651. Title of bill altered, 651. Report of Committee *re* par value of stock for taxing purposes, 651. Report concurred in, 653. Amendments reported on by *Examiner of Petitions*, 661. Report referred to *Standing Orders Committee*, 668. Report recommending that bill be proceeded with, 674. Report concurred in, 675. Considered in Committee of the Whole and reported without further amendment, 683. 3rd R., and title changed to read "An Act to incorporate Trans-Prairie Pipelines of Canada, Ltd.", 683. Senate agreed to amendments, 761. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 80).

**Transport Act, Amendment Bill:**

Bill No. 449, Mr. Marler, An Act to amend the Transport Act; 1st R., 675. 2nd R., 810. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 810. Reported with amendments, 844. Evidence presented and recorded as Appendix No. 27 to the *Journals*, 845. Considered in Committee of the Whole, 877. Reported without further amendments, 877. 3rd R., 877. Passed by Senate, 960. R.A., 1042. (3-4 Elizabeth II, Chapter 59).

**Transport Commissioners, Board of:**

1. Report for 1954: Laid before the House, 281. Sess. Paper No. 139.
2. Interim Report dated March 25, 1955, on Equalization of Freight Rates: Laid before the House, 544. Sess. Paper No. 139a.

See also *Air Transport Board*; also *Railway Act*; also *Royal Commissions*; also *Transport Department*.

**Transport Department:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 18. Sess. Paper No. 137.
2. Order,—Return showing data *re* opening of tenders submitted to: Mr. Balcom, 232. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 193.
3. Order,—Return showing data *re* number of air incidents, including military aircraft, *re* infractions of air regulations reported to the department since Moose Jaw disaster, etc.: Mr. Diefenbaker, 293. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 187b.

**Transport Department—(Concluded)**

4. Order,—For copy of all telegrams, etc., *re* application for a television station at Jonquiere: Mr. Girard, 323. Presented, 396. Sess. Paper No. 162c.
5. Order,—Return showing data *re* expropriation plan registered on February 12, 1954 as No. 79365 in Registry Office, County of Peel, etc.: Mr. Pallett, 327. Presented, 549. Sess. Paper No. 209.
6. Order,—Return showing data *re* studies made during past winter on ice conditions, tides and climate in Strait of Canso, etc.: Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough), 556. Presented, 615. Sess. Paper No. 218.
7. Order,—Return showing data *re* amount spent at Mont Joli airport by Transport Department since 1940, existing facilities, etc.; also at Rimouski airport: Mr. Balcer, 117. Presented, 185. Sess. Paper No. 186.
8. Order,—Return showing data *re* safety measures taken by Trans-Canada Air Lines planes approaching Moose Jaw area, etc.: Mr. Thatcher, 129. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 166b.
9. Order,—Return showing data *re* government expenditures for air transportation for civil servants, armed forces officers, personnel of External Affairs department, etc., during 1953, 1954 and 1955 to date, etc.: Mr. Diefenbaker, 573. Presented, 812. Sess. Paper No. 231.
10. Order,—Return showing amount collected for year ending March 31, 1955, at each port in Nova Scotia, apart from Halifax, by way of (a) side and top wharfage; (b) harbour dues: Mr. Purdy, 653. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 149a.
11. Order,—Return showing data *re* the number of lighthouses in Newfoundland; their location and classification; salaries of lightkeepers and assistants, etc.: Mr. Ashbourne, 876. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 137b.
12. Order,—Return showing details of ferry services operated anywhere in Canada, vessels, subsidies, etc.: Mr. Lusby, 1017. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 238.
13. Order in Council appointing royal commission on Coasting Trade: Laid before the House, 229. Sess. Paper No. 192.
14. Order,—Return showing data *re* authorization in 1954 permitting supply of duty-free liquor aboard C.G.S. "C. D. Howe"; duties remitted during Eastern Arctic Patrol, etc.: Mr. Winch, 950. Presented, 987. Sess. Paper No. 236.
15. Order,—Return showing data *re* fire boats in Canadian ports, etc.: Mr. Bell, 406. Presented, 779. Sess. Paper No. 230.

See also *Air Transport Board*; also *Canadian National Railways*; also *Canada Shipping Act*; also *Canadian Overseas Telecommunication Corporation*; also *Foreign Aircraft Third Party Damage Act, Bill*; also *Harbours and Piers Act*; also *Harbours Board*; also *New Westminster Harbour Commissioners*; also *Park Steamship Company Limited*; also *Public Works Department*; also *Railways and Shipping Committee*; also *St. Lawrence Seaway Authority*.

**Travelling expenses of public officials:** See *Civil Service*; also *Prairie Farm Assistance Act*; also *Prairie Farm Rehabilitation Act*, 4; also *Transport Department*, 9.



**Trinity Electoral District:**

1. Notification of decease of sitting member, Lionel Conacher, Esquire, M.P., 2.
2. Notification of election of new member, Donald D. Carrick, Esquire, M.P., 4; introduced, 7.

See also *Membership, changes in*.

**Trust Companies:** See *Bank Reports*; also *Loan and Trust Companies*.

## U

**Unanimous Consent:** See *Procedure*.

**Unemployment:**

Amendment (Mrs. Fairclough)—to motion for House in Committee of Supply,—That the government should give immediate consideration to the formulation of plans to deal with the unemployment emergency and to take necessary steps to establish a long term program for expanding employment, to be presented to Parliament during the present session, moved, 227. Debate resumed and adjourned, 228, 230, 233, 287, 289, 293. Subamendment (Mr. Regier),—Including the immediate implementation of government's promises of 1945, etc., moved, 293. Debate resumed, 319, 323, 357; subamendment negatived, 358. Amendment negatived, 360.

See also *Address to His Excellency the Governor-General*, etc.; also *Adjournments proposed under Standing Order 31*; also *Labour Department*.

**Unemployment Insurance Act, Amendment, Bills:**

1. Resolution,—To raise the rates of, and provide minimum period of supplementary benefits; House to consider in Committee of the Whole at its next sittings, 22. Resolution adopted, reported and concurred in, 24. Bill No. 6, Mr. Gregg, An Act to amend the Unemployment Insurance Act; 1st R., 24. 2nd R., 30. Reported from Committee of the Whole, 30. 3rd R., 30. Passed by Senate, 31. R.A., 31. (2-3 Elizabeth II, Chapter 1).
2. Resolution,—To consolidate Unemployment Insurance Act; to increase benefit rates; to adjust contributions; to provide scale of allowable earnings; and to provide for administrative changes, etc.: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 365. Considered in Committee of the Whole and progress reported, 385. Resolution adopted, 390. Bill No. 328, Mr. Gregg, An Act respecting Unemployment Insurance; 1st R., 390. 2nd R., moved and debate adjourned, 428. 2nd R., 565. Referred to *Industrial Relations Committee*, 565. Reported with amendments, 688. Printed proceedings and evidence presented and recorded as Appendix No. 21 to the *Journals*, 690. Committee submitted supplementary recommendations requiring an expenditure of money for consideration of the government, 690. Bill considered in Committee of the Whole (as amended by Standing Committee) and reported with a further amendment, 698. Considered as amended, 698. 3rd R., moved, 750. Amendment (Mrs. Fairclough),—That Bill No. 328 be referred back to the Committee of the Whole for the purpose of considering clause 48(1)(a); negatived, 751. 3rd R., 751. Passed by Senate, 864. R.A., 879. (3-4 Elizabeth II, Chapter 50).

See also *Industrial Relations Committee*; also *Labour Department*.



**Unemployment Insurance Advisory Committee:**

Report for 1953-54: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 80a.

**Unemployment Insurance Commission:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 204. Sess. Paper No. 80. *Printed.*
2. Report for 1954-55: Laid before the House, 841. Sess. Paper No. 80e.
3. Copy of circular entitled, "Labour Supply, St. Lawrence River Seaway and Power Projects". Laid before the House, 229. Sess. Paper No. 80b. *Printed.*

See also *Labour Department*; also *Unemployment Insurance Act, Amendment, Bill.*

**United Nations:**

1. Report entitled "Canada and the United Nations, 1953-54": Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 31. *Printed.*
2. Report on Canada's Activities in connection with the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) for 1954: Laid before the House, 770. Sess. Paper No. 29.
3. Order,—Return showing data *re* persons trained under United Nations Technical Assistance Program, since the end of World War II, etc.: Mr. Knowles, 350. Presented, 439. Sess. Paper No. 206.
4. First Report on activities of International Commission for supervision and control in Vietnam from August 11 to December 10, 1954: Laid before the House, 543. Sess. Paper No. 208.
5. Second Report on activities of International Commission for supervision and control in Vietnam from December 11, 1954 to February 10, 1955: Laid before the House, 543. Sess. Paper No. 208a.
6. First Report on activities of International Commission for supervision and control of Laos from August 11 to December 31, 1954: Laid before the House, 543. Sess. Paper No. 208c.
7. Progress Report on International Commission for supervision and control in Cambodia for period ending December 31, 1954: Laid before the House, 544. Sess. Paper No. 208b.
8. Third Interim Report on the activities of the International Commission for supervision and control of Vietnam for period February 11 to April 10, 1955: Laid before the House, 838. Sess. Paper No. 208d.

See also *Colombo Plan*; also *External Affairs*, etc.; also *North Atlantic Treaty Organization*.

**United States-Canada:**

1. Exchange of Notes *re* construction of Loran Station at Cape Christian, Baffin Island: Laid before the House, 193. Sess. Paper No. 30c.
2. Copy of joint announcement by Defence Departments of Canada and the United States *re* financing operation and construction of radar system called "Mid-Canada Line": Laid before the House, 194. Sess. Paper No. 188.
3. Copy of joint announcement by governments of Canada and the United States *re* early warning radar system called "Distant Early Warning Line": Laid before the House, 194. Sess. Paper No. 188a.
4. Exchange of Notes between Canada and the United States *re* construction of St. Lawrence Seaway: Laid before the House, 194. Sess. Paper No. 30k.

**United States-Canada—(Concluded)**

5. Exchange of Notes between Canada and the United States *re* payment for expenditures on construction of remedial works at Niagara Falls: Laid before the House, 194. Sess. Paper No. 30j.
  6. Text of Aide Memoire *re* proposed restriction of United States imports of crude oil: Laid before the House, 321. Sess. Paper No. 199.
  7. Agreement between United States and Canada for Co-operation concerning civil uses of atomic energy, signed at Washington, D.C., June 15, 1955: Laid before the House, 775. Sess. Paper No. 30t.
  8. Agreement between United States and Canada for co-operation regarding atomic information for mutual defence purposes, signed at Washington, D.C., June 15, 1955: Laid before the House, 775. Sess. Paper No. 30u.
  9. Text of Aide Memoire, April 20, 1955, from United States government *re* legislation purporting to limit the importation of Canadian petroleum: Laid before the House, 417. Sess. Paper No. 199a.
- See also *External Affairs*; also *Great Lakes Fisheries Convention Act, Bill*; also *International River Improvements Act, Bill*; also *North Atlantic Treaty Organization*; also *St. Lawrence Seaway Authority*, etc.; also *United Nations*.

## V

**Vacancies in representation:** See *Membership changes in*.

**Vancouver International Airport:**

Motion, Mr. Goode,—That government should take action to relieve congestion and dangerous conditions existing at the Airport, moved and, by unanimous consent, withdrawn, 155.

See also *Airports*, etc.; also *Transport Department*.

**Veterans Affairs (Special) Committee:**

1. Motion to appoint; moved and agreed to, 243.
2. Membership appointed, 244.
3. Membership changes, 281, 326, 348, 377, 426.
4. Bills referred: 243 (*War Veterans Allowance Act, 1952*); 424 (*Veterans Benefit Act, 1954*).
5. Reports: 333 (first, Bill No. 164, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952—evidence recorded as Appendix No. 2 to the *Journals*); 532 (second, Bill No. 278, An Act to amend the Veterans' Benefit Act, 1954, with recommendations; evidence recorded as Appendix No. 9 to the *Journals*).

**Veterans Affairs Department:**

1. Report for 1953-54: Laid before the House, 13, 364 (French). Sess. Paper No. 154. *Printed*.
  2. Items numbered 510-535 inclusive and 550 and 551 of the main estimates referred to *Special Committee on Estimates*, 197. Reported on, 532. Proceedings of Committee presented and recorded as Appendix No. 8 to the *Journals*, 532. Estimates referred back to Committee of Supply, 532.
  3. Order,—Return showing data *re* purchases of fish; amount of tenders, etc., for Shaughnessy Hospital, Vancouver, during last two years: Mr. Green, 117. Presented, 322. Sess. Paper No. 178a.
- See also *Army Benevolent Fund Act*; also *Defence Services Pension Act*; also *National Defence Act*; also *Veterans Affairs (Special) Committee*.



**Veterans allowances:** See *Veterans Affairs Department*; also *War Veterans Allowance Act, Amendment, Bill*.

**Veterans Benefit Act Amendment, Bill:**

Bill No. 278, Mr. Lapointe, An Act to amend the Veterans Benefit Act, 1954; 1st R., 310. 2nd R., 424. Referred to *Special Committee on Veterans' Affairs*, 424. Reported on with recommendation, 532. Evidence presented and recorded as Appendix No. 9 to the *Journals*, 532. Considered in Committee of the Whole, 578. Reported without amendment, 578. 3rd R., 578. Passed by Senate, 687. R.A., 831. (3-4 Elizabeth II, Chapter 43).

**Veterans Business and Professional Loans Act:**

Report on Operations for year ended March 31, 1955: Laid before the House, 630. Sess. Paper No. 65.

See also *Veterans' Affairs*, etc.

**Veterans Insurance Act:**

Financial statement on operations for year ended March 31, 1955: Laid before the House, 827. Sess. Paper No. 158.

See also *Returned Soldiers' Insurance Act*.

**Veterans Land Act:**

Statement of expenditures and financial commitments for 1954-55: Laid before the House, 701. Sess. Paper No. 159.

**Victoria Insurance Company of Canada Act, Bill:**

Petition for an Act to incorporate, 35. Reported on, 47. Bill No. 280 (Letter B-8), Mr. Hunter, An Act to incorporate Victoria Insurance Company of Canada; received, 321. 1st R., 326. 2nd R., 338. Referred to *Banking and Commerce Committee*, 338. Reported without amendment, 355. Considered in Committee of the Whole, 391. 3rd R., 391. R.A., 554. (3-4 Elizabeth II, Chapter 73).

**Vietnam Commission:** See *United Nations*.

**Visa Agreements:**

Exchange of Notes with Japan respecting the waiving on a reciprocal basis of non-immigrant visa fees. Signed at Ottawa, June 13, 1955: Laid before the House, 876. Sess. Paper No. 30v.

W

**War Veterans Allowance Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To increase allowances and the permissible income; to extend benefits and provide for salaries for Board members: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 109. Resolution adopted, 197. Bill No. 164, Mr. Lapointe, An Act to amend the War Veterans' Allowance Act, 1952; 1st R., 198. 2nd R., moved, 236. Debate resumed, 236, 243. 2nd R., 243. Referred to *Special Committee on Veterans' Affairs* to be appointed, 243. Reported without amendment, 333. Evidence presented, and recorded as Appendix No. 2 to the *Journals*, 333. Progress reported, 354, 369. Reported from Committee of the Whole with an amendment, 372. 3rd R., 372. Passed by Senate, 373. R.A., 374. (3-4 Elizabeth II, Chapter 13).



**War Veterans Allowance Board:** See *Veterans Affairs Department*.

**Water conservation:** See *Canada Water Conservation Assistance Act*; also *Soil, Forest and Water Conservation*.

**Waterton National Park:** See *National Parks Act, Amendment, Bill*.

**Wednesday sittings of the House:**

Motion to sit on Wednesday evenings; moved and agreed to, 839.

See also *Special Orders*.

**Welsh, R. F., Construction Company:** See *Canadian National Railways, 5*.

**Westcoast Transmission Company Limited Act, Amendment, Bill:**

Clerk of Petitions reported that since the petition did not comply with Standing Order 92, it should not be received, 395. Report referred to *Standing Orders Committee*, 417. Committee recommended that petition be received, 593. Report concurred in, 603. Petition reported on, 623. Bill No. 414 (Letter B-14), Mr. Fairey, "An Act respecting West-coast Transmission Company Limited"; received, 633. 1st R., 637. 2nd R., 643. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 643. Reported without amendment, 681. Evidence presented and recorded as Appendix No. 19 to the *Journals*, 681. Considered in Committee of the Whole, 699. Reported without amendment, 699. 3rd R., 699. R.A., 832. (3-4 Elizabeth II, Chapter 81).

**Western Canadian Union Conference Corporation of Seventh Day Adventists:** See *Canadian Union Conference Corporation of Seventh Day Adventists*.

**Westminster Hospital, London:** See *National Health and Welfare Department, 4*.

**Westspur Pipe Line Company Act, Bill:**

Petition for an Act to incorporate, 164. Reported on, 313. Bill No. 283 (Letter N-9), Mr. McIlraith, "An Act to incorporate Westspur Pipe Line Company"; received, 333. 1st R., 349. 2nd R., 357. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 357. Reported with a recommendation *re* share values for taxing purposes, 587. Recommendation concurred in, 588. Evidence presented and recorded as Appendix No. 12 to the *Journals*, 588. Considered in Committee of the Whole, 595. Reported with an amendment, 595. 3rd R., by leave, 595. Amendments agreed to by the Senate, 605. R.A., 632. (3-4 Elizabeth II, Chapter 82).

**Wheat, etc.:**

1. Order,—Return showing data *re* wheat shipped through Port of Churchill since January 1, 1944, shipping costs, insurance rates, etc.: Mr. Bryson, 311. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 131a.
2. Order,—Return showing data *re* weigh-overs at terminal elevators, eastern elevators, etc.: Mr. Castleden, 326. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 129a.
3. Order,—Return showing number of bushels of wheat in storage as of July 30, 1954; storage facilities owned by government, location, lessees, etc.: Mr. Diefenbaker, 589. *Presented*, 769. Sess. Paper No. 131d.
4. Order,—Return showing number of bushels of Selkirk wheat held by the department of Agriculture in 1954 and in 1955 for seeding requirements, for sale; disposition of surplus seed, etc.: Mr. Argue, 600. *Presented*, 698. Sess. Paper No. 131c.

**Wheat, etc.—(Concluded)**

5. Order,—Return showing data *re* issuing of statistics *re* quantities and types of grain on hand in Canada; persons making reports, accuracy of reports, etc.: Mr. Argue, 589. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 129f.
  6. Order in Council approving of and authorizing the Export Credits Insurance Corporation to enter into proposed contracts of insurance to cover shipments of wheat to Poland, from now until the Spring of 1956: Laid before the House, 869. Sess. Paper No. 131e.
  7. Copy of telegram dated May 24, 1955 from Secretary of Saskatchewan Wheat Pool urging compensation for flood losses due to recent heavy rains and floods in Saskatchewan; also copy of letter dated May 25, 1955 from Prime Minister in reply thereto: Laid before the House, 642. Sess. Paper No. 220.
  8. Address,—For copy of all correspondence, etc. between the department of Trade and Commerce and all farm organizations pertaining to the allocation of box cars among elevator companies since October 1, 1953, to date, etc.: Mr. Bryson, 573. *Presented*, 595. Sess. Paper No. 216.
- See also *Adjournments proposed under Standing Order 31, 3*; also *Agriculture*; also *Supply and Ways and Means—Amendments to Supply*; also *Wheat Board*.

**Wheat Board:**

1. Report for crop year 1953-54: Laid before the House, 199. Sess. Paper No. 131. *Printed*. Referred to *Agriculture and Colonization Committee*, 567. Reported on, 693. Proceedings and evidence presented and recorded as Appendix No. 22 to the *Journals*, 694.
  2. Supplementary Report on 1953-54 Pool Account—Wheat: Laid before the House, 606. Sess. Paper No. 131b.
  3. Motion, Mr. Decore,—That a ballot should be conducted by Wheat Board of grain producers to ascertain wishes *re* payments of membership dues to farm organizations; moved and negatived, 188.
- See also *Grain Act, Amendment, Bill*; also *Saskatchewan Wheat Pool*; also *Wheat*, etc.

**Winnipeg and St. Boniface Harbour Commissioners Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 195 (Letter D), Mr. Marler, "An Act to amend the Winnipeg and St. Boniface Harbours Commissioners Act"; received, 236. 1st R., 240. 2nd R., 299. Considered in Committee of the Whole, 299. Reported without amendment, 299. 3rd R., 315. R.A., 331. (3-4 Elizabeth II, Chapter 6).

**Winnipeg and St. Boniface Harbour Commissioners Act, Consolidation, Bill:**

Bill No. 285, Mr. Knowles, An Act to consolidate the Acts respecting the Winnipeg and St. Boniface Harbour Commissioners; 1st R., 349. 2nd R., moved and motion negatived, 539.

**Winnipeg floods:** See *Assiniboine River*.

**Wire fencing, etc.:** See *Restrictive Trade Practices Commission*, 2.

**Women's Equal Pay Act, Bill:**

Bill No. 2, Mrs. Fairclough, An Act to provide equal pay for equal work for women; 1st R., 19. 2nd R., moved and debate adjourned, 146. Debate resumed and motion negatived, 161.

See also *Labour Department*.



**Wood, Robert James, Esquire, M.P. (Selkirk):**

Notification of decease, 2.

See also *Membership, changes in*.

**Wood screws:** See *Government contracts, purchases, etc.*, 5.

**Wool-cloth industry:** See *Tariff Board*.

**Y**

**Yarmouth Ferry:** See *Canadian National Railways*, 16.

**York West Electoral District:**

1. Notification of decease of sitting member, Rodney Adamson, Esquire, M.P., 2.

2. Notification of election of new member, John Borden Hamilton, Esquire, M.P., 4; introduced, 7.

See also *Membership, changes in*.

**Yukon Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To increase indemnity and living allowance of members of Yukon Council and to provide that members be deemed present at meetings under certain circumstances: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 22. Resolution adopted, 208. Bill No. 180, Mr. Lesage, An Act to amend the Yukon Act; 1st R., 208. 2nd R., 373. Considered in Committee of the Whole, 373. Reported with an amendment, 373. 3rd R., 373. Passed by Senate, 559. R.A., 631. (3-4 Elizabeth II, Chapter 23).

**Yukon Pipelines Limited:**

Petition for an Act to incorporate, 164. Reported on, 421. Bill No. 375 (Letter X-12), Mr. McIlraith, "An Act to incorporate Yukon Pipelines Limited"; received, 587. 1st R., 595. 2nd R., 607. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 607. Reported with an amendment and a recommendation *re* value of stock for taxing purposes, 624. Report concurred in, 625. Printed evidence, etc., presented and recorded as Appendix No. 15 to the *Journals*, 624. Considered in Committee of the Whole, 634. Reported without further amendment, 634. 3rd R., by leave, 634. Amendment agreed to by Senate, 665. R.A., 831. (3-4 Elizabeth II, Chapter 83).

**Yukon Quartz Mining Act, Bill:**

Resolution,—To repeal present Act, to make provisions by means of a new Act for all substantive rights relating to quartz mining, rights to stake and acquire claims, and to provide for changes in the administration of the Act: House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 541. Progress reported, 621, 627. Resolution adopted, 756. Bill No. 482, Mr. Lesage, An Act respecting Quartz Mining in the Yukon Territory; 1st R., 756.

**Yukon Territories:**

1. Copy of Ordinances by Commissioner in Council, assented to June 17 and 29, 1954: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 125.

2. Copy of ordinances by Commissioner in Council, assented to March 29 and April 2, 1955: Laid before the House, 532. Sess. Paper No. 125a.

See also *Northern Affairs and National Resources Department*; also *North-west Territories, etc.*; also *Territorial Lands Act, Amendment, Bill*.



## LIST OF APPENDICES—SESSION 1955

No. 1.—Citizenship and Immigration Main Estimates: printed evidence, etc., on consideration in Estimates Committee, presented with its second report, 301, and recorded as appendix No. 1 to the *Journals*.

No. 2.—War Veterans Allowance Act, 1952, amendment, Bill No. 164: printed evidence, etc., on consideration in Veterans Affairs Committee, presented with its first report, 333-4, and recorded as appendix No. 2 to the *Journals*.

No. 3.—Northern Affairs and National Resources Main Estimates: printed evidence, etc., on consideration in Estimates Committee presented with its third report, 377, and recorded as appendix No. 3 to the *Journals*.

No. 4.—New Westminster Harbour Commissioners, Bill No. 187: printed evidence, etc., on consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its fifth report, 381, and recorded as appendix No. 4 to the *Journals*.

No. 5.—Canadian National Railways and Trans-Canada Air Lines Annual Reports, Budgets: printed evidence, etc., on consideration of reports, etc., in Railways and Shipping Committee, presented with its third report, 381-83, and recorded as appendix No. 5 to the *Journals*.

No. 6.—Toronto Harbour Commissioners, Toronto Terminals Railway Company, C.N.R. and C.P.R. Companies, agreement, Bill No. 262: printed evidence, etc., on consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its sixth report, 425, and recorded as appendix No. 6 to the *Journals*.

No. 7.—Canada Elections Act: printed evidence, etc., including draft bill, on consideration in Privileges and Elections Committee, presented with its second report, 441-531, and recorded as appendix No. 7 to the *Journals*.

No. 8.—Veterans Affairs Main Estimates: printed evidence, etc., on consideration in Estimates Committee presented with its fourth report, 532, and recorded as appendix No. 8 to the *Journals*.

No. 9.—Veterans Benefit Act, 1954, amendment, Bill No. 278: printed evidence, etc., on consideration in Veterans Affairs Committee, presented with its second report, 532, and recorded as appendix No. 9 to the *Journals*.

No. 10.—Government Employees Compensation Act, amendment, Bill No. 188: printed evidence, etc., on consideration in Industrial Relations Committee, presented with its second report, 556, and recorded as appendix No. 10 to the *Journals*.

No. 11.—Railway Act, amendment, Bill No. 259: printed evidence, etc., on consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its eighth report, 567, and recorded as appendix No. 11 to the *Journals*.

No. 12.—Westspur Pipe Line Company, Bill No. 283: printed evidence, etc., on consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its ninth report, 587-8, and recorded as appendix No. 12 to the *Journals*.

No. 13.—Convention on Great Lakes Fisheries between Canada and the United States, implementation, Bill No. 279: printed evidence, etc., on consideration in Marine and Fisheries Committee, presented with its second report, 588, and recorded as appendix No. 13 to the *Journals*.

No. 14.—International River Improvements, construction, operation and maintenance of, Bill No. 3: printed evidence, etc., on consideration in External Affairs Committee, presented with its second report, 605-6, and recorded as appendix No. 14 to the *Journals*.

No. 15.—Petroleum Transmission Company, Bill No. 374, Yukon Pipelines Limited, Bill No. 375, and S and M Pipeline Limited, Bill No. 378: printed evidence, etc., on consideration of bills in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its tenth report, 624, and recorded as appendix No. 15 to the *Journals*.

No. 16.—Trans-Prairie Pipelines, Ltd., (Trans-Prairie Pipelines of Canada, Ltd.) Bill No. 376: printed evidence, etc., on consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its eleventh report, 647-51, and recorded as appendix No. 16 to the *Journals*.

No. 17.—Municipal Grants Act, amendment, Bill No. 258: printed evidence, etc., on consideration in Banking and Commerce Committee, presented with its fifth report, 652-3, and recorded as appendix No. 17 to the *Journals*.

No. 18.—Canadian National Railways, Bill No. 351: printed evidence, etc., on consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its thirtieth report, 673-4, and recorded as appendix No. 18 to the *Journals*.

No. 19.—Stanmount Pipe Line Company; Westcoast Transmission Company Limited; Trans-Border Pipeline Company Ltd.: printed evidence, etc., on consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its fourteenth report, 681-2, and recorded as appendix No. 19 to the *Journals*.

No. 20.—External Affairs Main Estimates: printed evidence, etc., on consideration in External Affairs Committee, presented with its third report, 687-8, and recorded as appendix No. 20 to the *Journals*.

No. 21.—Unemployment Insurance, Bill No. 328: printed evidence, etc., on consideration in Industrial Relations Committee, presented with its third report, 688-90, and recorded as appendix No. 21 to the *Journals*.

No. 22.—Canadian Wheat Board and Board of Grain Commissioners' Reports: printed evidence, etc., on consideration in Agriculture and Colonization Committee, presented with its second report, 693-4, and recorded as appendix No. 22 to the *Journals*.

No. 23.—Canadian Broadcasting Corporation's Annual Report, etc.: printed evidence, etc., on consideration in Special Committee on Broadcasting, presented with its second report, 763-5, and recorded as appendix No. 23 to the *Journals*.

No. 24.—Consolidated Pipe Lines Company, Bill No. 416, and Baudette and Rainy River Municipal Bridge Company, Bill No. 453: printed evidence, etc., on consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its sixteenth report, 769, and recorded as appendix No. 24 to the *Journals*.

No. 25.—Loans to assist Fishermen engaged in a primary fishing enterprise, Bill No. 452: printed evidence, etc., on consideration in Banking and Commerce Committee, presented with its seventh report, 811-2, and recorded as appendix No. 25 to the *Journals*.

No. 26.—Capital and Corporal Punishment and Lotteries: printed evidence, etc., on consideration by Special Joint Committee of the Senate and House of Commons, presented with its second report, 835-8, and recorded as appendix No. 26 to the *Journals*.

No. 27.—Transport Act, amendment, Bill No. 449: printed evidence, etc., on consideration by Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with its seventeenth report, 844-5, and recorded as appendix No. 27 to the *Journals*.

No. 28.—Finance Department Estimates and item 795 of Fisheries Department Estimates: printed evidence, etc., on consideration by Estimates Committee, presented with its fifth report, 863, and recorded as appendix No. 28 to the *Journals*.





## THE MINISTRY

Prime Minister and President of the Queen's Privy Council for Canada	Right Hon. LOUIS STEPHEN ST. LAURENT
Minister of Trade and Commerce and Minister of Defence Production	Right Hon. CLARENCE DECATUR HOWE
Minister of Agriculture .....	Right Hon. JAMES GARFIELD GARDINER
Minister of National Health and Welfare .....	Hon. PAUL JOSEPH JAMES MARTIN
Minister of National Revenue .....	Hon. JAMES J. McCANN
Minister of Labour .....	Hon. MILTON FOWLER GREGG
Secretary of State for External Affairs	Hon. LESTER BOWLES PEARSON
Minister of Justice and Attorney General .....	Hon. STUART SINCLAIR GARSON
Minister of Public Works .....	Hon. ROBERT HENRY WINTERS
Minister of Veterans Affairs .....	Hon. HUGUES LAPOINTE
Minister of Finance and Receiver General .....	Hon. WALTER EDWARD HARRIS
Minister of Mines and Technical Surveys .....	Hon. GEORGE PRUDHAM
Postmaster General .....	Hon. ALCIDE CÔTÉ
Minister of Fisheries .....	Hon. JAMES SINCLAIR
Minister of National Defence .....	Hon. RALPH OSBORNE CAMPNEY
Solicitor General of Canada and Leader of the Government in the Senate .....	Hon. W. ROSS MACDONALD
Minister of Citizenship and Immigration .....	Hon. JOHN WHITNEY PICKERSGILL
Minister of Northern Affairs and National Resources .....	Hon. JEAN LESAGE
Minister of Transport .....	Hon. GEORGE CARLYLE MARLER
Secretary of State of Canada .....	Hon. ROCH PINARD

## PARLIAMENTARY ASSISTANTS

ROBERT McCUBBIN, Esq., M.P. ...	To Minister of Agriculture
J. WATSON MACNAUGHT, Esq., M.P.	To Minister of Fisheries
J.-A. BLANCHETTE, Esq., M.P. ....	To Minister of National Defence
WM. M. BENIDICKSON, Esq., M.P. .	To Minister of Finance
J.-G.-L. LANGLOIS, Esq., M.P. ...	To Minister of Transport
J. H. DICKEY, Esq., M.P. ....	To Minister of Defence Production
WM. G. WEIR, Esq., M.P. ....	To Prime Minister
C. E. BENNETT, Esq., M.P. ....	To Minister of Veterans Affairs
F. G. ROBERTSON, Esq., M.P. ....	To Minister of National Health and Welfare
MAURICE BOURGET, Esq., M.P. ...	To Minister of Public Works
T. A. M. KIRK, Esq., M.P. ....	To Postmaster General

## HOUSE OF COMMONS

Speaker .....	Hon. L.-RENÉ BEAUDOIN
Deputy Speaker and Chairman of Committees of the Whole House .....	WILLIAM ALFRED ROBINSON, Esq.
Deputy Chairman of Committees of the Whole House .....	E. T. APPLEWHAITE, Esq.
Clerk of the House .....	LÉON-J. RAYMOND, Esq., O.B.E.
Sergeant-at-Arms .....	Lieutenant-Colonel W. J. FRANKLIN, M.C., V.D.



ALPHABETICAL LIST  
OF THE  
MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS

Second Session—Twenty-second Parliament

AITKEN, MISS MARGARET—York-Humber.  
ANDERSON, RAYMOND ELMER—Norfolk.  
APPLEWHAITE, EDWARD T.—Skeena.  
ARGUE, HAZEN ROBERT—Assiniboia.  
ARSENAULT, BONA—Bonaventure.  
ASHBOURNE, THOMAS GORDON WM.—Grand Falls-White Bay-Labrador.

BALCER, LÉON—Trois-Rivières.  
BALCOM, SAMUEL ROSBOROUGH—Halifax.  
BARNETT, THOMAS SPEAKMAN—Comox-Alberni.  
BATTEN, HERMAN M.—Humber-St. George's.  
BEAUDOIN, HON. LOUIS-RENÉ—Vaudreuil-Soulanges.  
BEAUDRY, ROLAND—Saint-Jacques.  
BELL, THOMAS MILLER—Saint John-Albert.  
BENIDICKSON, WM. MOORE—Kenora-Rainy River.  
BENNETT, COLIN EMERSON—Grey North.  
BENNETT, MISS M. SYBIL—Halton.  
BERTRAND, LIONEL—Terrebonne.  
BLACKMORE, JOHN HORNE—Lethbridge.  
BLAIR, WM. GOURLEY—Lanark.  
BLANCHETTE, JOSEPH-ADÉODAT—Compton-Frontenac.  
BOISVERT, MAURICE—Nicolet-Yamaska.  
BOVIN, MARCEL—Shefford.  
BONNIER, JOSEPH-ARSÈNE—Saint-Henri.  
BOUCHER, JEAN—Châteauguay-Huntingdon-Laprairie.  
BOUCHER<sup>1</sup>, JOSEPH G.—Restigouche—Madawaska.  
BOURGET, MAURICE—Lévis.  
BOURQUE, ROMUALD—Outremont-Saint-Jean.  
BRETON, MAURICE—Joliette-L'Assomption-Montcalm.  
BRISSON, LOMER—Saguenay.  
BROOKS, ALFRED JOHNSON—Royal.  
BROWN, DONALD FERGUSON—Essex West.  
BROWN, JAMES E.—Brantford.  
BRUNEAU, RAYMOND—Glengarry-Prescott.  
BRYCE, WILLIAM SCOTTIE—Selkirk.  
BRYSON, HUGH ALEXANDER—Humboldt-Melfort.  
BUCHANAN, WILLIAM MURDOCK—Cape Breton North and Victoria.  
BYRNE, JAMES A.—Kootenay East.

CAMERON, ALAN JOHN PATRICK—High Park.  
CAMERON, COLIN—Nanaimo.  
CAMPBELL, ALEXANDER MAXWELL—The Battlefords.  
CAMPNEY, HON. RALPH OSBORNE—Vancouver Centre.  
CANNON, CHARLES ARTHUR DUMOULIN—Îles-de-la-Madeleine.  
CARDIFF, LEWIS ELSTON—Huron.  
CARDIN, L.-J.-LUCIEN—Richelieu-Verchères.  
CARON, ALEXIS—Hull.  
CARRICK, DONALD D.—Trinity.  
CARTER, CHESLEY WILLIAM—Burin-Burgeo.  
CASSELMAN, ARZA CLAIR—Grenville-Dundas.  
CASTLEDEN, GEORGE HUGH—Yorkton.  
CAUCHON, ROBERT—Beauharnois-Salaberry.  
CAVERS, HARRY PETER—Lincoln.  
CHARLTON, JOHN ALPHEUS—Brant-Haldimand.  
CHURCHILL, GORDON—Winnipeg South Centre.  
CLARK, STUART MURRAY—Essex South.  
CLOUTIER, ARMAND—Drummond-Arthabaska.  
COLDWELL, M. J.—Rosetown-Biggar.  
CÔTÉ, HON. ALCIDE—Saint-Jean-Iberville-Napierville.  
CRESTOHL, LEON DAVID—Cartier.  
CROLL, DAVID ARNOLD—Spadina.  
  
DECHÊNE, JOSEPH-MIVILLE—Athabaska.  
DECORE, JOHN—Vegreville.  
DEMERS, LÉOPOLD—Laval.  
DENIS, AZELLUS—Saint-Denis.  
DESCHATELETS, J.-P.—Maisonneuve-Rosemont.  
DESLIÈRES, JOSEPH-LÉON—Brome-Missisquoi.  
DICKEY, JOHN H.—Halifax.  
DIEFENBAKER, JOHN GEORGE—Prince Albert.  
DINSDALE, WALTER GILBERT—Brandon-Souris.  
DREW, HON. GEORGE A.—Carleton.  
DUFRESNE, J.-WILFRID—Quebec West.  
DUMAS, ARMAND—Villeneuve.  
DUPUIS, HECTOR—Sainte-Marie.  
  
ELLIS, ALFRED CLAUDE—Regina City.  
ENFIELD, FRANK A.—York-Scarborough.

<sup>1</sup>Died, April 18, 1955.

EUDES, RAYMOND—Hochelaga.  
EYRE, KARL ARLISS—Timmins.

FAIRCLOUGH, MRS. ELLEN LOUKS—Hamilton West.

FAIREY, FRANCIS THROWER—Victoria (B.C.)  
FERGUSON, JULIAN HARCOURT—Simcoe North.  
FLEMING, DONALD METHUEN—Eglinton.  
FOLLWELL, FRANK S.—Hastings South.  
FONTAINE, JOSEPH—Saint-Hyacinthe-Bagot.  
FORGIE, JAMES MOFFAT—Renfrew North.  
FRASER, ALLAN MACPHERSON—St. John's East.

FRASER, GORDON KNAPMAN—Peterborough.  
FULTON EDMUND DAVIE—Kamloops.

GAGNON, PAUL-EDMOND—Chicoutimi.  
GARDINER, RT. HON. JAMES G.—Melville.  
GARLAND, JOHN RICHARD—Nipissing.  
GARSON, HON. STUART S.—Marquette.  
GAUTHIER, ANDRÉ—Lac-Saint-Jean  
GAUTHIER, J.-LÉODA—Nickel Belt.  
GAUTHIER, PIERRE—Portneuf.  
GILLIS, CLARENCE—Cape Breton South.  
GINGRAS, ERNEST-O.—Richmond-Wolfe.  
GINGUES, MAURICE—Sherbrooke.  
GIRARD, FERNAND—Lapointe.  
GOODE, TOM—Burnaby-Richmond.  
GOUR, JOSEPH-OMER—Russell.  
GOURD, DAVID—Chapleau.  
GREEN, HOWARD CHARLES—Vancouver Quadra.  
GREGG, HON. MILTON F.—York-Sunbury.

HABEL, JOSEPH-A.—Cochrane.  
HAHN, FREDERICK GEORGE J.—New Westminster.  
HAMILTON, JOHN BORDEN—York West.  
HAMILTON, WM. MCLEAN—Notre-Dame-de-Grâce.  
HANNA, RICHARD FRANCIS LIONEL—Edmonton-Strathcona.  
HANSELL, ERNEST GEORGE—Macleod.  
HARDIE, MERVYN ARTHUR—Mackenzie River.  
HARKNESS, DOUGLAS SCOTT—Calgary North.  
HARRIS, HON. WALTER EDWARD—Grey-Bruce.  
HARRISON, JOHN HORNBY—Meadow Lake.  
HEALY, THOMAS PATRICK—St. Ann.  
HEES, GEORGE HARRIS—Broadview.  
HELLYER, PAUL THEODORE—Davenport.  
HENDERSON, WILLIAM JAMES—Kingston.  
HENRY, CHARLES—Rosedale.  
HERRIDGE, HERBERT WILFRED—Kootenay West.  
HODGSON, CLAYTON WESLEY—Victoria (Ont.).  
HOLLINGWORTH, ALLAN H.—York Centre.  
HOLOWACH, AMBROSE—Edmonton East.  
HOSKING, HENRY ALFRED—Wellington South.  
HOUCK, WILLIAM LIMBURG—Niagara Falls.

HOWE, RT. HON. C. D.—Port Arthur.  
HOWE, WILLIAM MARVIN—Wellington-Huron.  
HUFFMAN, EDWARD BLAKE—Kent (Ont.).  
HUNTER, JOHN WILLIAM GORDON—Parkdale.

JAMES, JOHN MASON—Durham.  
JOHNSON, WILLIS MERWYN—Kindersley.  
JOHNSTON, CHARLES EDWARD—Bow River.  
JONES, OWEN L.—Okanagan Boundary.  
JUTRAS, RENÉ-NORBERT—Provencher.

KICKHAM, THOMAS JOSEPH—Kings.  
KIRK, JAMES RALPH—Antigonish-Guysborough.  
KIRK, THOMAS ANDREW MURRAY—Shelburne-Yarmouth-Clare.  
KNIGHT, ROBERT ROSS—Saskatoon.  
KNOWLES, STANLEY HOWARD—Winnipeg North Centre.

LACROIX, WILFRID—Québec-Montmorency.  
LAFONTAINE, JOSEPH—Mégantic.  
LANGLOIS, JOSEPH—Berthier-Maskinongé-Delanaudière.  
LANGLOIS, J.-G.-LÉOPOLD—Gaspé.  
LAPOINTE, HON. HUGUES—Lotbinière.  
LAVIGNE, ALBERT (PETER)—Stormont.  
LEBOE, BERT RAYMOND—Cariboo.  
LEDUC, EDGAR—Jacques-Cartier-Lasalle.  
LEDUC, RODOLPHE—Gatineau.  
LEDUC, YVES—Verdun.  
LEFRANÇOIS, J.-EUGÈNE—Laurier.  
LÉGARÉ, GÉRARD—Rimouski.  
LENNARD, FRANK EXTON—Wentworth.  
LESAGE, HON. JEAN—Montmagny-L'Islet.  
LOW, SOLON EARL—Peace River.  
LUSBY, AZEL RANDOLPH—Cumberland.

MACDONNELL, JAMES MACKERRAS—Greenwood.  
MACDOUGALL, JOHN LORNE—Vancouver-Burrard.  
MAC EACHEN, ALLAN JOSEPH—Inverness-Richmond.  
MACINNIS, ANGUS—Vancouver-Kingsway.  
MACKENZIE, HUGH ALEXANDER—Lambton-Kent.  
MACLEAN, J. ANGUS—Queens.  
MACNAUGHT, JOHN WATSON—Prince.  
MACNAUGHTON, ALAN AYLESWORTH—Mount Royal.  
MCBAIN, JAMES ALEXANDER—Elgin.  
McCANN, HON. JAMES JOSEPH—Renfrew South.  
McCUBBIN, ROBERT—Middlesex West.  
McCULLOCH, HENRY BYRON—Pictou.  
McCULLOUGH, EDWARD GEORGE—Moose Mountain.



McDONALD, WILFRED KENNEDY—Parry Sound-Muskoka.  
 MCGREGOR, ROBERT HENRY—York East.  
 McILRAITH, GEORGE JAMES—Ottawa West.  
 McIVOR, DAN—Fort William.  
 McLEOD, GEORGE WILLIAM—Okanagan-Revelstoke.  
 McMILLAN, WILLIAM HECTOR—Welland.  
 McWILLIAM, GEORGE ROY—Northumberland-Miramichi.  
 MALTAIS, AUGUSTE—Charlevoix.  
 MANG, HENRY PHILIP—Qu'Appelle.  
 MARLER, HON. GEORGE CARLYLE—Saint-Antoine-Westmount.  
 MARTIN, HON. PAUL—Essex East.  
 MASSÉ, ARTHUR—Kamouraska.  
 MATHESON, NEIL ALEXANDER—Queens.  
 MEUNIER, J.-ADRIEN—Papineau.  
 MICHAUD, HERVÉ-J.—Kent (N.B.)  
 MICHENER, ROLAND—St. Paul's  
 MITCHELL, DAVID RODGER—Sudbury.  
 MITCHELL, ROBERT WELD—London.  
 MONETTE, MARCEL—Mercier.  
 MONTEITH, JAY WALDO—Perth.  
 MONTGOMERY, GAGE WORKMAN—Victoria-Carleton.  
 MURPHY, HENRY J.—Westmorland.  
 MURPHY, JOSEPH WARNER—Lambton West.  
 NESBITT, WALLACE BICKFORD—Oxford.  
 NICHOLSON, ALEXANDER M.—Mackenzie.  
 NICKLE, CARL OLOF—Calgary South.  
 NIXON, GEORGE EWART—Algoma West.  
 NOSEWORTHY, JOSEPH WILLIAM—York South.  
 NOWLAN, GEORGE CLYDE—Digby-Annapolis-Kings.  
 PALLETT, JOHN CAMERON—Peel.  
 PATTERSON, ALEXANDER BELL—Fraser Valley.  
 PEARKEs, GEORGE RANDOLPH—Esquimalt-Saanich.  
 PEARSON, HON. L. B.—Algoma East.  
 PERRON, ROBERT—Dorchester.  
 PHILPOTT, ELMORE—Vancouver South.  
 PICARD, L.-PHILIPPE—Bellechasse.  
 PICKERSGILL, HON. JOHN W.—Bonavista-Twillingate.  
 PINARD, HON. ROCH—Chambly-Rouville.  
 POMMER, WILLIAM ALBERT—Lisgar.  
 POULIN, RAOUL—Beauce.  
 POULIOT, JEAN-FRANÇOIS—Témiscouata.  
 POWER, HON. CHARLES GAVAN—Quebec South.  
 POWER, JAMES AUGUSTINE—St. John's West.  
 PROUDFOOT, JOHN HUGH—Pontiac-Témiscamingue.  
 PRUDHAM, HON. GEORGE—Edmonton West.  
 PURDY, GORDON TIMLIN—Colchester-Hants.

QUELCH, VICTOR—Acadia.  
 RATELLE, J.-GEORGE—Lafontaine.  
 REGIER, ERHART—Burnaby-Coquitlam.  
 REINKE, RUSSELL EARL—Hamilton South.  
 RICHARD, JEAN-THOMAS—Ottawa East.  
 RICHARD, JOSEPH-ADOLPHE—Saint-Maurice-Lafèche.  
 RICHARDSON, CLAUDE S.—St. Lawrence-St. George.  
 ROBERGE, LOUIS-ÉDOUARD—Stanstead.  
 ROBERTSON, FREDERICK GREYSTOCK—Northumberland.  
 ROBICHAUD, HEDARD-J.—Gloucester.  
 ROBINSON, ANDREW E.—Bruce.  
 ROBINSON, WM. ALFRED—Simcoe East.  
 ROCHEFORT, JOSEPH-I.—Champlain.  
 ROSS, THOMAS HAMBLY—Hamilton East.  
 ROULEAU, GUY—Dollard.  
 ROWE, HON. WM. EARL—Dufferin-Simcoe.  
 ROY, GUSTAVE—Labelle.  
 ST. LAURENT, RT. HON. LOUIS-S.—Quebec East.  
 SCHNEIDER, NORMAN C.—Waterloo North.  
 SHAW, FREDERICK DAVIS—Red Deer.  
 SHIPLEY, MRS. MARIE ANN—Timiskaming.  
 SIMMONS, JAMES AUBREY—Yukon.  
 SINCLAIR, HON. JAMES—Coast-Capilano.  
 SMALL, ROBERT HARDY—Danforth.  
 SMITH<sup>2</sup>, JAMES ALEXANDER—Battle River-Camrose.  
 SMITH, JOHN EACHERN—York North.  
 STANTON, HAYDEN—Leeds.  
 STARR, MICHAEL—Ontario.  
 STEWART, ALISTAIR McLEOD—Winnipeg North.  
 STICK, LEONARD T.—Trinity-Conception.  
 STUART, ANDREW WESLEY—Charlotte.  
 STUDER, IRVIN WILLIAM—Swift Current-Maple Creek.  
 THATCHER, WILBERT ROSS—Moose Jaw-Lake Centre.  
 THIBAUT, LÉANDRE—Matapédia-Matane.  
 THOMAS, RAY—Wetaskiwin.  
 TRAINOR, OWEN C.—Winnipeg South.  
 TUCKER, WALTER A.—Rosthern.  
 TUSTIN, GEORGE JAMES—Prince Edward-Lennox.  
 VALOIS, PHILIPPE—Argenteuil-Deux-Montagnes.  
 VIAU, FERNAND—St. Boniface.  
 VILLENEUVE, GEORGES—Roberval.  
 VINCENT, AUGUSTE—Longueuil.

<sup>2</sup> Elected in by-election, June 20, 1955.



WEAVER, GEORGE DYER—Churchill.  
WEIR, WILLIAM GILBERT—Portage-Neepawa.  
WESELAK, ANTON BERNARD—Springfield.  
WHITE, ARTHUR W. A.—Waterloo South.  
WHITE, GEORGE STANLEY—Hastings-  
Frontenac.  
WHITE, HARDY OLIVER—Middlesex East.

WINCH, HAROLD EDWARD—Vancouver East.  
WINTERS, HON. R. H.—Queens-Lunenburg.  
WYLIE, WILLIAM DUNCAN—Medicine Hat.  
YUILL, CHARLES—Jasper-Edson.  
ZAPLITNY, FRED S.—Dauphin.

---

ALPHABETICAL LIST  
OF THE  
CONSTITUENCIES OF THE HOUSE OF COMMONS

Second Session—Twenty-second Parliament

ACADIA—Quelch, Victor.	COCHRANE—Habel, Joseph-A.
ALGOMA EAST—Pearson, Hon. L. B.	COLCHESTER—HANTS—Purdy, Gordon Timlin.
ALGOMA WEST—Nixon, George Ewart.	COMOX—ALBERNI—Barnett, Thomas
ANTIGONISH—GUYSBOROUGH—Kirk, James	Speakman.
Ralph.	COMPTON—FRONTENAC—Blanchette, Joseph-
ARGENTEUIL—DEUX—MONTAGNES—Valois,	Adéodat.
Philippe.	CUMBERLAND—Lusby, Azel Randolph.
ASSINIBOIA—Argue, Hazen Robert.	
ATHABASKA—Dechêne, Joseph-Miville.	
	DANFORTH—Small, Robert Hardy.
BATTLE RIVER <sup>1</sup> —CAMROSE—Smith, James	DAUPHIN—Zaplitny, Fred S.
Alexander.	DAVENPORT—Hellyer, Paul Theodore.
BEAUCE—Poulin, Raoul.	DIGBY—ANNAPOLIS—KINGS—Nowlan,
BEAUHARNOIS—SALABERRY—Cauchon, Robert.	George Clyde.
BELLECHASSE—Picard, L.-Philippe.	DOLLARD—Rouleau, Guy.
BERTHIER—MASKINONGÉ—DELANAUDIÈRE—	DORCHESTER—Perron, Robert.
Langlois, Joseph.	DRUMMOND—ARTHABASKA—Cloutier, Armand.
BONAVENTURE—Arsenault, Bona.	DUFFERIN—SIMCOE—Rowe, Hon. Wm. Earl.
BONAVISTA—TWILLINGATE—Pickersgill,	DURHAM—James, John Mason.
Hon. John W.	
BOW RIVER—Johnston, Charles Edward.	EDMONTON EAST—Holowach, Ambrose.
BRANDON—SOURIS—Dinsdale, Walter Gilbert.	EDMONTON—STRATHCONA—Hanna, Richard
BRANTFORD—Brown, James E.	Francis L.
BRANT—HALDIMAND—Charlton, John Alpheus.	EDMONTON WEST—Prudham, Hon. George.
BROADVIEW—Hees, George Harris.	EGLINTON—Fleming, Donald Methuen.
BROME—MISSISQUOI—Deslières, Joseph-Léon.	ELGIN—McBain, James Alexander.
BRUCE—Robinson, Andrew E.	ESQUIMALT—SAANICH—Pearkes, George
BURIN—BURGEO—Carter, Chesley William.	Randolph.
BURNABY—COQUITLAM—Regier, Erhart.	ESSEX EAST—Martin, Hon. Paul.
BURNABY—RICHMOND—Goode, Tom.	ESSEX SOUTH—Clark, Stuart Murray.
	ESSEX WEST—Brown, Donald Ferguson.
CALGARY NORTH—Harkness, Douglas Scott.	
CALGARY SOUTH—Nickle, Carl Olof.	FORT WILLIAM—McIvor, Dan.
CAPE BRETON NORTH AND VICTORIA—	FRASER VALLEY—Patterson, Alexander Bell.
Buchanan, William Murdoch.	
CAPE BRETON SOUTH—Gillis, Clarence.	GASPÉ—Langlois, J.-G.-Léopold.
CARIBOO—Leboe, Bert Raymond.	GATINEAU—Leduc, Rodolphe.
CARLETON—Drew, Hon. George A.	GLENGARRY—PRESCOTT—Bruneau, Raymond.
CARTIER—Crestohl, Leon David.	GLOUCESTER—Robichaud, Hedard-J.
CHAMBLY—ROUVILLE—Pinard, Hon. Roch.	GRAND FALLS—WHITE BAY—LABRADOR—
CHAMPLAIN—Rocheport, Joseph-I.	Ashbourne, Thomas Gordon Wm.
CHAPLEAU—Gourd, David.	GREENWOOD—Macdonnell, Jas. MacKerras.
CHARLEVOIX—Maltais, Auguste.	GRENVILLE—DUNDAS—Casselman, Arza Clair.
CHARLOTTE—Stuart, Andrew Wesley.	GREY—BRUCE—Harris, Hon. Walter Edward.
CHÂTEAUGUAY—HUNTINGDON—LAPRAIRIE—	GREY NORTH—Bennett, Colin Emerson.
Boucher, Jean.	
CHICOUTIMI—Gagnon, Paul-Edmond.	HALIFAX—Dickey, John H.
CHURCHILL—Weaver, George Dyer.	Balcom, Samuel Rosborough.
COAST—CAPILANO—Sinclair, Hon. James.	HALTON—Bennett, Miss M. Sybil.
	HAMILTON EAST—Ross, Thomas Hambly.

<sup>1</sup>Elected in by-election, June 20, 1955.

HAMILTON SOUTH—Reinke, Russell Earl.

HAMILTON WEST—Fairclough, Mrs. Ellen Louks.

HASTINGS—FRONTENAC—White, George Stanley.

HASTINGS SOUTH—Follwell, Frank S.

HIGH PARK—Cameron, Alan John Patrick.

HOCHELAGA—Eudes, Raymond.

HULL—Caron, Alexis.

HUMBER—ST. GEORGE'S—Batten, Herman N.

HUMBOLDT—MELFORT—Bryson, Hugh Alexander.

HURON—Cardiff, Lewis Elston.

ÎLES-DE-LA-MADELEINE—Cannon, Charles Arthur Dumoulin.

INVERNESS—RICHMOND—MacEachen, Allan Joseph.

JACQUES-CARTIER—LASALLE—Leduc, Edgar.

JASPER—EDSON—Yuill, Charles.

JOLIETTE—L'ASSOMPTION—MONTCALM—Breton, Maurice.

KAMLOOPS—Fulton, Edmund Davie.

KAMOURASKA—Massé, Arthur.

KENORA—RAINY RIVER—Benidickson, Wm. Moore.

KENT (N.B.)—Michaud, Hervé J.

KENT (ONT.)—Huffman, Edward Blake.

KINDERSLEY—Johnson, Willis Merwyn.

KINGS—Kickham, Thomas Joseph.

KINGSTON—Henderson, William James.

KOOTENAY EAST—Byrne, James A.

KOOTENAY WEST—Herridge, Herbert Wilfred.

LABELLE—Roy, Gustave.

LAC-SAINT-JEAN—Gauthier, André.

LAFONTAINE—Ratelle, J.-George.

LAMBTON—KENT—MacKenzie, Hugh Alexander.

LAMBTON WEST—Murphy, Joseph Warner.

LANARK—Blair, Wm. Gourlay.

LAPOINTE—Girard, Fernand.

LAURIER—Lefrançois, J.-Eugène.

LAVAL—Demers, Léopold.

LEEDS—Stanton, Hayden.

LETHBRIDGE—Blackmore, John Horne.

LÉVIS—Bourget, Maurice.

LINCOLN—Cavers, Harry Peter.

LISGAR—Pommer, Wm. Albert.

LONDON—Mitchell, Robert Weld.

LONGUEUIL—Vincent, Auguste.

LOTBINIÈRE—Lapointe, Hon. Hugues.

MACKENZIE—Nicholson, Alexander M.

MACKENZIE RIVER—Hardie, Mervyn Arthur.

MACLEOD—Hansell, Ernest George.

MAISONNEUVE—ROSEMONT—Deschatelets, J.-P.

MARQUETTE—Garson, Hon. Stuart S.

MATAPÉDIA—MATANE—Thibault, Léandre.

MEADOW LAKE—Harrison, John Hornby.

MEDICINE HAT—Wylie, Wm. Duncan.

MÉGANTIC—Lafontaine, Joseph.

MELVILLE—Gardiner, Rt. Hon. James G.

MERCIER—Monette, Marcel.

MIDDLESEX EAST—White, Harry Oliver.

MIDDLESEX WEST—McCubbin, Robert.

MONTMAGNY—L'ISLET—Lesage, Hon. Jean.

MOOSE JAW—LAKE CENTRE—Thatcher, Wilbert Ross.

MOOSE MOUNTAIN—McCullough, Edward G.

MOUNT ROYAL—Macnaughton, Alan Aylesworth.

NANAIMO—Cameron, Colin.

NEW WESTMINSTER—Hahn, Frederick G. J.

NIAGARA FALLS—Houck, Wm. Limburg.

NICKEL BELT—Gauthier, J.-Léoda.

NICOLET—YAMASKA—Boisvert, Maurice.

NIPISSING—Garland, John Richard.

NORFOLK—Anderson, Raymond Elmer.

NORTHUMBERLAND—Robertson, Frederick Greystock.

NORTHUMBERLAND—MIRAMICHI—McWilliam, George Roy.

NOTRE-DAME-DE-GRÂCE—Hamilton, Wm. McLean.

OKANAGAN BOUNDARY—Jones, Owen L.

OKANAGAN—REVELSTOKE—McLeod, George William.

ONTARIO—Starr, Michael.

OTTAWA EAST—Richard, Jean-Thomas.

OTTAWA WEST—McIlraith, George James.

OUTREMONT—SAINT-JEAN—Bourque, Romuald.

OXFORD—Nesbitt, Wallace Bickford.

PAPINEAU—Meunier, J.-Adrien.

PARKDALE—Hunter, John William Gordon.

PARRY SOUND—MUSKOKA—McDonald, Wilfred Kennedy.

PEACE RIVER—Low, Solon Earl.

PEEL—Pallett, John Cameron.

PERTH—Monteith, Jay Waldo.

PETERBOROUGH—Fraser, Gordon Knapman.

PICTOU—McCulloch, Henry Byron.

PONTIAC—TÉMISCAMINGUE—Proudfoot, John Hugh.

PORTAGE—NEEPAWA—Weir, William Gilbert.

PORT ARTHUR—Howe, Rt. Hon. C. D.

PORTNEUF—Gauthier, Pierre.

PRINCE—MacNaught, John Watson.

PRINCE ALBERT—Diefenbaker, John George.

PRINCE EDWARD—LENNOX—Tustin, George James.

PROVENCHER—Jutras, René-Norbert.



QU'APPELLE—Mang, Henry Philip.  
 QUÉBEC EAST—St. Laurent, Rt. Hon.  
     Louis-S.  
 QUÉBEC—MONTMORENCY—LaCroix, Wilfrid.  
 QUÉBEC SOUTH—Power, Hon. Charles Gavin.  
 QUÉBEC WEST—Dufresne, J.-Wilfrid.  
 QUEENS—Maclean, J. Angus.  
     Matheson, Neil Alexander.  
 QUEENS—LUNENBURG—Winters, Hon. R. H.  
  
 RED DEER—Shaw, Frederick Davis.  
 REGINA CITY—Ellis, Alfred Claude.  
 RENFREW NORTH—Forgie, James Moffat.  
 RENFREW SOUTH—McCann, Hon. James  
     Joseph.  
 RESTIGOUCHE<sup>2</sup>—MADAWASKA—Boucher,  
     Joseph-G.  
 RICHELIEU—VERCHÈRES—Cardin, L.-J.-  
     Lucien.  
 RICHMOND—WOLFE—Gingras, Ernest-O.  
 RIMOUSKI—Légaré, Gérard.  
 ROBERVAL—Villeneuve, Georges.  
 ROSEDALE—Henry, Charles.  
 ROSETOWN—BIGGAR—Coldwell, M. J.  
 ROSTHERN—Tucker, Walter A.  
 ROYAL—Brooks, Alfred Johnson.  
 RUSSELL—Gour, Joseph-Omer.  
  
 SAINT-ANTOINE—WESTMOUNT—Marler, Hon.  
     George Carlyle.  
 SAINT-DENIS—Denis, Azellus.  
 SAINT-HENRI—Bonnier, Joseph-Arsène.  
 SAINT-HYACINTHE—BAGOT—Fontaine, Joseph.  
 SAINT-JACQUES—Beaudry, Roland.  
 SAINT-JEAN—IBERVILLE—NAPIERVILLE—  
     Côté, Hon. Alcide.  
 SAINT JOHN—ALBERT—Bell, Thomas Miller.  
 SAINT-MAURICE—LAFLÈCHE—Richard,  
     Joseph-Adolphe.  
 SAINTE-MARIE—Dupuis, Hector.  
 ST. ANN—Healy, Thomas Patrick.  
 ST. BONIFACE—Viau, Fernand.  
 ST. JOHN'S EAST—Fraser, Allan MacPherson.  
 ST. JOHN'S WEST—Power, James Augustine.  
 ST. LAWRENCE—ST. GEORGE—Richardson,  
     Claude S.  
 ST. PAUL'S—Michener, Roland.  
 SAGUENAY—Brisson, Lomer.  
 SASKATOON—Knight, Robert Ross.  
 SELKIRK—Bryce, William Scottie.  
 SHEFFORD—Boivin, Marcel.  
 SHELburne—YARMOUTH—CLARE—Kirk,  
     Thomas Andrew M.  
 SHERBROOKE—Gingues, Maurice.  
 SIMCOE EAST—Robinson, William Alfred.  
 SIMCOE NORTH—Ferguson, Julian Harcourt.  
 SKEENA—Applewhaite, Edward T.  
 SPADINA—Croll, David Arnold.  
 SPRINGFIELD—Weselak, Anton Bernard.  
 STANSTEAD—Roberge, Louis-Edouard.  
 STORMONT—Lavigne, Albert (Peter).

SUDBURY—Mitchell, David Rodger.  
 SWIFT CURRENT—MAPLE CREEK—Studer,  
     Irvin William.  
  
 TÉMISCOUATA—Pouliot, Jean-François.  
 TERREBONNE—Bertrand, Lionel.  
 THE BATTLEFORDS—Campbell, Alexander  
     Maxwell.  
 TIMISKAMING—Shipley, Mrs. Marie Ann.  
 TIMMINS—Eyre, Karl Arliss.  
 TRINITY—Carrick, Donald D.  
 TRINITY—CONCEPTION—Stick, Leonard T.  
 TROIS-RIVIÈRES—Balcer, Léon.  
  
 VANCOUVER—BURRARD—MacDougall, John  
     Lorne.  
 VANCOUVER CENTRE—Campney, Hon. Ralph  
     Osborne.  
 VANCOUVER EAST—Winch, Harold Edward.  
 VANCOUVER—KINGSWAY—MacInnis, Angus.  
 VANCOUVER QUADRA—Green, Howard  
     Charles.  
 VANCOUVER SOUTH—Philpott, Elmore.  
 VAUDREUIL—SOULANGES—Beaudoin, Hon.  
     Louis-René.  
 VEGREVILLE—Decore, John.  
 VERDUN—Leduc, Yves.  
 VICTORIA (B.C.)—Fairey, Francis Thrower.  
 VICTORIA (ONT.)—Hodgson, Clayton Wesley.  
 VICTORIA—CARLETON—Montgomery, Gage  
     Workman.  
 VILLENEUVE—Dumas, Armand.  
  
 WATERLOO NORTH—Schneider, Norman C.  
 WATERLOO SOUTH—White, Arthur W. A.  
 WELLAND—McMillan, William Hector.  
 WELLINGTON—HURON—Howe, William  
     Marvin.  
 WELLINGTON SOUTH—Hosking, Henry  
     Alfred.  
 WENTWORTH—Lennard, Frank Exton.  
 WESTMORLAND—Murphy, Henry J.  
 WETASKIWIN—Thomas, Ray.  
 WINNIPEG NORTH—Stewart, Alistair McLeod.  
 WINNIPEG NORTH CENTRE—Knowles,  
     Stanley Howard.  
 WINNIPEG SOUTH—Trainor, Owen C.  
 WINNIPEG SOUTH CENTRE—Churchill,  
     Gordon.  
  
 YORK CENTRE—Hollingworth, Allan H.  
 YORK EAST—McGregor, Robert Henry.  
 YORK—HUMBER—Aitken, Miss Margaret.  
 YORK NORTH—Smith, John Eachern.  
 YORK—SCARBOROUGH—Enfield, Frank A.  
 YORK SOUTH—Noseworthy, Joseph Wm.  
 YORK—SUNBURY—Gregg, Hon. Milton F.  
 YORK WEST—Hamilton, John Borden.  
 YORKTON—Castleden, George Hugh.  
 YUKON—Simmons, James Aubrey.

<sup>2</sup>Died, April 18, 1955.

17. 2













629697

Gov.Doc. Canada. Parliament. House of Commons  
Can Journals ...  
P v.99, 1955.

**University of Toronto  
Library**

**DO NOT  
REMOVE  
THE  
CARD  
FROM  
THIS  
POCKET**

Acme Library Card Pocket  
**LOWE-MARTIN CO. LIMITED**

